

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <a href="http://books.google.com/">http://books.google.com/</a>



#### Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

#### Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + No envíe solicitudes automatizadas Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + Conserve la atribución La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + Manténgase siempre dentro de la legalidad Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

## Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página http://books.google.com





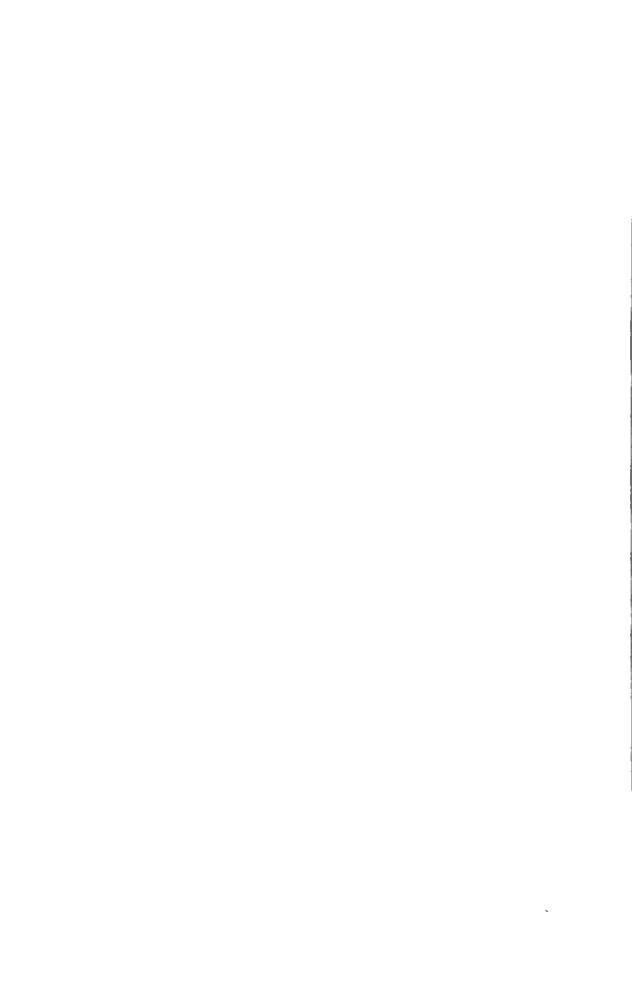


Manuel Breton

delos Herreros.

•



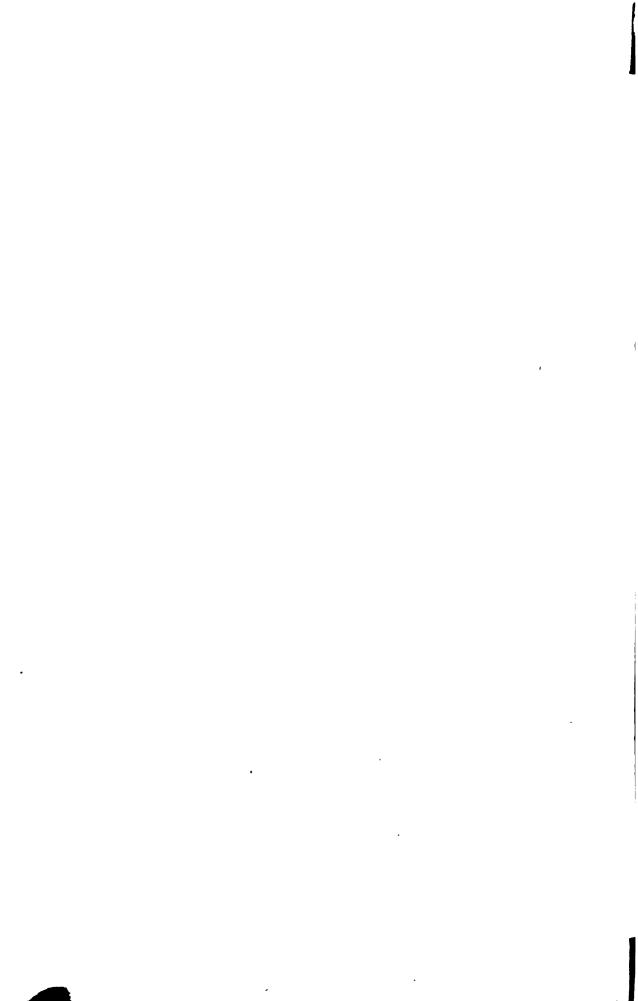




Manuel Breton'

deles Herrenes.

•. 



## **OBRAS**

DE

# DON MANUEL BRETON DE LOS HERREROS

TOMO I



MADRID
IMPRENTA DE MIGUEL GINESTA
callo de Componance, núm. 8
1883

. 868 B84 03 v.1

## DON MANUEL BRETON DE LOS HERREROS.

Don Manuel Breton de los Herreros nació el 19 de Diciembre de 1796 en la villa de Quel, situada en la feraz y pintoresca region de España que se conoce con el nombre de la Rioja. Fueron sus padres D. Antonio Breton y Doña María Petra de los Herreros, ambos nobles, pero escasos de bienes de fortuna. Dotado de ingenio precoz, aun no habia cumplido siete años cuando con la mayor facilidad improvisaba coplas chispeantes de sal y de agudeza sobre cualquier pié que le diesen. Citaremos una de aquellas improvisaciones como muestra de su númen poético en edad tan temprana, y tambien por ser la primera composicion suya de que se tiene noticia. En cierta fiesta de familia hallábase presente una criada que se llamaba Segunda, y como diesen por pié al infantil poeta este verso: La mejor es la Segunda, prorumpió en la siguiente desenfadada redondilla:

Para pegarle una tunda Con las faldas levantadas, Entre todas las criadas La mejor es la Segunda.

En 1806 vino á Madrid con su padre, quien confiando en el valimiento de parientes poderosos, solicitó varios destinos; y no logrando ninguno, se dedicó á gestionar en las oficinas del Estado, por encargo de particulares y de corporaciones, el despacho de asuntos de Indias, ocupacion lucrativa merced á la cual hubiera quizá conseguido vivir desahogadamente, si la invasion francesa no hubiese paralizado por completo los negocios. Hubo, pues, de resignarse con su suerte, y esperando mejores tiempos, continuó en la corte, donde despues de recibir no pocos desengaños y de consumir gran parte de su patrimonio, murió en 1811. Quedó su viuda en angustiosa situacion, teniendo que proveer al sustento y educacion de seis hijos, cuatro de ellos varones, y todos de corta edad; y no contando para el cumplimiento de tan sagrados deberes sino con renta escasa y sobre todo insegura por las calamitosas circunstancias en que se hallaba la Península. Vióse, por tanto, en la dura precision de ir malvendiendo sus bienes, hasta que por el casamiento de su hija Carlota con D. José de Figueroa, poseedor de un cuantioso mayorazgo, halló en su yerno el amparo y la proteccion que necesitaba para sí y para sus tres hijos menores.

Manuel, que era el segundo de los hermanos, cursó latinidad y humanidades en el Real Colegio de Padres Escolapios de San Antonio Abad de esta corte, concluyendo en 1811 con grande aprevechamiento dichos estudios bajo la direccion del presbítero D. Fernando Peñaranda. Con la prematura muerte de su padre quedó interrumpida su educacion literaria.

pues habiéndose trasladado en seguida á casa del hermano mayor de su madre, que con los productos que le rendian un regular patrimonio y la profesion de la abogacía, gozaba de cómoda y desahogada posicion; y no hallando en su tio la acogida que merecia por su talento, las excelentes prendas de carácter que le adornaban y la reciente desgracia de que era víctima, resolvió sentar plaza de soldado. Impulsóle á esta determinacion, no sólo el deseo de no volver á ser gravoso á su madre, á quien ciegamente idolatraba, sino tambien el patriótico anhelo de tomar las armas en defensa de la independencia de su país; siguiendo así las huellas de la mayoría de los españoles y el ejemplo que le diera otro hermano de su madre. D. Florentino de los Herreros, que como capitan de caballería, tuvo la gloria de pertenecer á la famosa division que, acaudillada por el marqués de la Romana, logró con esfuerzo heroico llegar desde las regiones septentrionales de Europa á la playa de Santander para auxiliar á sus compatriotas en la gigantesca lucha que habian empeñado contra el gran Capitan del presente siglo.

Andando el tiempo, este episodio de su vida le sirvió de argumento para su segunda comedia original, que tituló Los dos sobrinos, ó la escuela de los parientes. Grandemente sorprendidos se quedarian los que no le ampararon en su orfandad cuando leyeran ó vieran representar un drama en que el protagonista era aquel sobrino, á quien conceptuaban inepto y desprovisto de todas las cualidades necesarias para brillar en el mundo; y no sería corta la satisfaccion del autor al poder recordar á sus tios los deberes que impone la caridad, pintando en una fábula, hábilmente trazada y expresada en bello lenguaje poético, la aflictiva situacion en que se vió en aquella época. Él hizo su retrato en el personaje que lleva el nombre de Cándido: ántes de indisponerse éste con los hermanos de su padre es un modelo de sumision y de respeto; mas apurada su paciencia con indignos tratamientos y continuas humillaciones, se separa de ellos para siempre, echándoles en cara su mal proceder. En la escena VII del acto segundo, entre otros improperios, oye de boca de su tia doña Juliana estas palabras:

Se acabó la sopa boba.

Lo entiendes? Desde mañana
me harás la compra, hijo mio;
que no está lejos la plaza,
ni creo yo que por esto
la venera se te caiga,

Á lo cual contesta el pundonoroso Cándido:

Piadosos tios, benigna doña Juliana,

Yo, no lo puedo negar, soy más pobre que las ratas, pero aunque huérfano y pobre, tengo vergüenza, á Dios gracias.

Yo serviré; sí, señores, pero será sin infamia: no á parientes despiadados y ruines, sino á mi patria. No espero grandes riquezas, sino peligros y balas, pero tendré pan y gloria, que para un soldado basta. Transformóse, pues, el escolar en soldado. Poco más de 15 años de edad contaba cuando, el 24 de Mayo de 1812, sentó plaza en el batallon de á caballo de la ciudad de Ávila, sirviendo en él hasta el 5 de Setiembre del mismo año, en que fué destinado al batallon de infantería ligera 1.º de Voluntarios de Aragon, que se hallaba entónces en Alicante. Desde sus primeros pasos en la nueva carrera que habia emprendido, pudo ya echar de ver que Marte no le era propicio, pues no bien ascendió á cabo 2.º, se le depuso de la escuadra el 18 de Diciembre del citado año, por haberse separado de su compañía durante tres ó cuatro dias en una marcha que hizo el cuerpo desde Alicante á Tobarra, y por habérsele extraviado los cartuchos; mas á los pocos meses recobró la perdida categoría de cabo 2.º, y en 1.º de Enero de 1815, despues de haber contribuido á las victorias alcanzadas por las tropas españolas en Valencia y Cataluña al arrojar de España á los franceses, se vió elevado á la dignidad de cabo 1.º

En virtud de real órden del 15 de Agosto de 1817 le fué concedido pasar á continuar sus servicios en clase de soldado al regimiento de caballería de Cazadores de Madrid, pero ántes de ingresar en él, disfrutó licencia temporal en casa de unos parientes; y allí fué donde, proponiéndose por modelo al insigne Inarco Celenio, cuyas obras tuvo entónces ocasion de estudiar, escribió su primer ensayo dramático titulado *Á la vejez viruelas*, que representado siete años despues en el primer teatro de Madrid, habia de animarle á consagrarse al cultivo de las letras.

Extinguido el regimiento de Cazadores de Madrid cuando se disponia á tomar en el los cordones de cadete, para lo cual tenía prontos los documentos necesarios, ingresó en el de la Costa de Granada, del arma tambien de caballería, el 1.º de Julio de 1818. Por este tiempo le sucedió en cierta poblacion de Andalucía una chistosa aventura, referida luégo por él en un artículo de costumbres titulado Pelar la pava, que es como el boceto de su linda comedia Una de tantas. Fiel observante de antigua usanza española, llevaba dos meses de hacer terrero á una graciosa jóven, que segun dice en el citado artículo «no era lo que se »llama una hermosura, pero tenía un talle encantador, un pié muy mono, una boca que »desde allí al cielo, unos ojos árabes que hablaban en todas las lenguas conocidas, y un »gracejo natural capaz de hechizar á un tenedor de libros.» Retirábase una madrugada á su casa alegre y satisfecho por haber logrado besar por primera vez la mano de su adorada prenda, cuando á corto trecho de la morada de ésta vió á cierto amigo, y trabando conversacion con él, llenáronse ambos de indignacion al descubrir que la traviesa andaluza, maestra en el arte de la coquetería, aprovechaba la circunstancia de tener su habitacion vistas á dos calles para mantener correspondencia con los dos por rejas distintas; y heridos en su amor propio y condoliéndose de las trasnochadas que les habia propinado tan diabólica criatura, juraron no verla más y no volver en su vida á pelar la pava.

El deseo de procurarse algunos adelantos en su carrera le movió á alistarse en el ejército que bajo el mando del conde de La Bisbal se organizaba el año 1818 en las costas de Andalucía para restablecer la autoridad del gobierno de la Metrópoli en las provincias sublevadas de América. Pasó, pues, al Depósito de Ultramar el 22 de Setiembre de 1818, é ingresó el 1.º de Noviembre siguiente en el regimiento de caballería del Rey, 1.º de ligeros, quedándose en Aguilar de la Frontera á disfrutar de una licencia que le concedieron. En la noche del 24 de Diciembre recibió en duelo una cuchillada que le causó la pérdida de la vista del ojo izquierdo, y le dejó señaladas la frente y la ceja con una cicatriz indeleble; impidiéndole este desgraciado suceso incorporarse á su regimiento hasta Julio de 1819. Á fines de este año fué declarado soldado distinguido.

Á consecuencia de la revolucion que estalló en las Cabezas de San Juan el 1.º de Enero de 1820, se dió otro destino á las tropas que formaban el ejército que se pensó enviar á América, y se eximió de su compromiso á no pocos soldados, siendo Breton uno de ellos; pero no conviniéndole entónces tomar la licencia absoluta, continuó en las filas del ejército.

Ardiente partidario de la libertad política consignada en la Constitucion de 1812 compuso himnos y canciones en loor de una y otra, y peroró con entusiasmo en las tribunas de las

sociedades patrióticas; mas siendo al mismo tiempo amante del órden no vacilaba en exponer su vida por conservarlo en cumplimiento de su deber. Así, en cierta ocasion, relajada la disciplina del regimiento del Rey por malévolas instigaciones de algunos oficiales, amotinóse una noche su compañía contra el coronel; y al llegar el suceso á noticia de Breton, entró solo en la cuadra donde se hallaban los alborotadores, y apaciguó el tumulto á cuchilladas, haciendo que los soldados se acostasen, y salvando de este modo la vida de su jefe.

Fatigado ya del servicio y queriendo dar otro rumbo á su actividad, tomó la licencia absoluta el 8 de Marzo de 1822. Llama la atencion, en verdad, que despues de nueve años cumplidos de efectivos servicios, dos de ellos de campaña, se retirase de la milicia, sin haber obtenido mayor graduacion que la de cabo 1.°, un jóven valiente, pundonoroso é ilustrado, y que, merced á estas cualidades, habia hecho su carrera en las mayorías de los cuerpos en que sirvió, hallándose por tanto en frecuente trato con sus jefes. Mas si se compara su carrera militar con la del inmortal Calderon, no hay motivo para conceptuarle postergado: el gran poeta dramático, gloria de la escena española, fué como él soldado distinguido de caballería, y como él tampoco logró mayor recompensa á sus servicios que la de cabo de escuadra.

En el mismo año 1822, ingresó en la carrera administrativa con un modesto destino en las oficinas de rentas, y sucesivamente desempeño, á pesar de su inferior categoría, los cargos de Secretario de las Intendencias de las provincias de Játiva y de Valencia; dedicando los cortos ratos de ocio de que podia disponer, á la composicion de himnos patrióticos y poesías amatorias y satíricas. Mas para bien de las letras patrias, su permanencia en la administracion civil fué de corta duracion, pues el partido liberal á que se hallaba afiliado, caminaba á su ruina á pasos agigantados, y su completa derrota y el triunfo del bando reaccionario no se hicieron esperar largo tiempo. Comenzaba el mes de Abril de 1823, y envalentonados los cabecillas realistas, que vagaban por la provincia de Valencia, con la entrada en España de las tropas francesas, pusieron cerco á la capital, que por dicha tuvieron que levantar al siguiente mes, huyendo del segundo cuerpo del ejército constitucional mandado por el general Ballesteros. Pero los liberales valencianos no podian sostenerse sin el apoyo de fuerzas del ejército; así es que al ver que el de Ballesteros se retiraba en los primeros dias de Junio á la provincia de Murcia, los batallones de voluntarios prefirieron seguir las banderas de las tropas constitucionales á quedar expuestos á las persecuciones y venganzas de los realistas. Breton, que como empleado del Gobierno y como autor de composiciones patrióticas era de los liberales más señalados, no debió de ser el último en incorporarse al ejército de Ballesteros, y formó parte de la guarnicion que este caudillo dejó en la plaza de Cartagena al mando del general Torrijos, uno de los más firmes y decididos defensores del regimen constitucional. Bien acreditó su constancia este ilustre capitan con la resistencia tenaz que opuso á toda capitulacion con las tropas francesas, miéntras tuvo alguna esperanza de salvacion para la causa que defendia; y sólo á el se debió que fuese Cartagena uno de los últimos baluartes de la libertad en aquella aciaga época. Despues de la rendicion de Cádiz á las huestes de Angulema, áun tardó más de un mes el general Torrijos en entablar negociaciones con los jefes del segundo ejército frances; pero al fin, comprendiendo que era inútil el intento de prolongar más la lucha, capituló el 5 de Noviembre. No esperó Breton á que el odiado extranjero hollara con su planta el recinto de la plaza: fugóse de ella disfrazado con el honroso uniforme militar que durante algunos años habia vestido, y el 27 de Octubre se presentó al Comandante general de Murcia en calidad de soldado licenciado. Como tal continuó su peregrinacion á Quel; y caminando rodeado de peligros sin cuento, y con no pocas fatigas y trabajos, logró llegar sano y salvo al pueblo que le vió nacer, el 29 de Noviembre de 1823.

Corta fué su permanencia en él, ya porque para Breton, que figuraba en el número de los proscriptos, la seguridad personal en aquellos dias de revueltas era menor en los pueblos pequeños que en las grandes poblaciones, ya por el deseo de abrazar á su madre, que continuaba residiendo en Madrid. Refugióse, pues, en la corte; y viviendo en la oscuridad y

suprimiendo durante algun tiempo su primer apellido, D. Manuel B. de los Herreros consiguió que nadie reconociese en él al Breton de las sociedades patrióticas, al entusiasta defensor de la abolida Constitucion de Cádiz. Mas él no habia nacido para vegetar tristemente al amparo de su familia: érale preciso moverse, trabajar, dar ocupacion á su ardiente fantasía; en una palabra, vivir la vida de los hombres dotados de superior inteligencia. Viéndose sin patrimonio y sin empleo, y buscando un medio de no ser oneroso á sus parientes, recordó que años atras habia compuesto una comedia; y aunque con pocas esperanzas de que fuese admitida, se presentó con ella en los primeros dias de Octubre de 1824 al distinguido actor D. Joaquin Caprara, que era á la sazon director de escena del teatro del Príncipe. No pareciéndole mala á Caprara, dispuso su representacion; y el 14 del mismo mes se estrenó con feliz éxito Á la vejez viruelas, en la funcion ejecutada en celebridad del cumpleaños del Rey.

En aquella noche memorable, cuando en el retiro de su estudio recordase Breton las vicisitudes de su vida militar y aventurera, y en vista del estreno de su primera obra dramática. descubriese ante sí un brillante porvenir, si con fe y perseverancia se dedicaba al cultivo de las letras; quizá le asaltaron algunas de las reflexiones que, en elocuentes y sentidas frases, escribió años despues como exordio á su Discurso de accion de gracias á la Real Academia Española al tomar posesion de la plaza de socio honorario. Decia así en aquel acto solemne: «Si incapaz de agradecimiento fuese mi corazon, digno sería yo de acabar mis dias sen la adversidad, cuyo aciago rostro aprendí á conocer por dicha mia desde la adolescencia. »Por dicha mia, sí; á haberse deslizado entre comodidades y deleites los primeros años de mi »trabajada juventud, quizá no hubieran vertido tantas lágrimas mis ojos, pero tampoco me »hubiera desvelado el consolador afan de ganar amigos que de buen grado las enjugasen. Hoy »me cansaria ya tal vez la existencia carcomida por el hastío, humillada por el íntimo cono-»cimiento de mi nulidad, y estragada acaso por los vicios. Mi nombre sonaria apénas fuera »del hogar doméstico en algun corrillo de ahumado café y en los registros de la policía. Si »totalmente no yace en triste oscuridad, ¡merced al saludable abandono en que la suerte me »puso cuando pudieron serme provechosas las lecciones del mundo; merced á la precision en »que temprano me vi de beneficiar mis recursos intelectuales, bien que limitados, bien que »desvalidos: merced á los consejos desinteresados y á la cordial proteccion de amigos geneprosos; merced, en fin, hasta al abatimiento y al desamparo en que ha gemido nuestra litera-»tura! Esta última reflexion podrá parecer una paradoja, pero no lo es ciertamente. Una vez »consagrado al culto de las Musas, ó con bastante constancia para arrostrar las amarguras y privaciones inherentes á la profesion de escritor en España, ó arrastrado tal vez por »algun móvil secreto, que yo no llamaré fatalidad; fuéme forzoso redoblar más y más mis »tareas, y velar una y otra noche, supliendo con mi laboriosidad la pequeñez de mi ingenio.»

No había motivo ciertamente para que el novel poeta dramatico se lamentase de la interrupcion que habían tenido sus estudios durante el largo período de su vida militar, pues quizá debió á ésta el marcado sello de originalidad que resalta en todos sus escritos. Dotado de un gran talento de observacion, las marchas continuas de los regimientos en que sirvió, los cambios de guarnicion, le facilitaron el estudio comparativo de las costumbres de comarcas diversas; el trato íntimo y familiar con personas de todas clases y condiciones, le enseñó el lenguaje peculiar de cada una; y los lances y aventuras en que fué actor, ó espectador, le mostraron en su mayor desnudez las diferentes especies de caracteres; constituyendo todo esto la escuela donde se formó el gran poeta cómico, donde alçanzó un caudal de conocimientos, que no hubiera podido adquirir en los libros ni llevando una existencia metódica y tranquila en el hogar de su familia.

Ni por haber abandonado los estudios académicos dejó de obedecer á la natural inclinacion que desde sus más tiernos años mostró hácia la poesía. Él mismo afirma en la nota que se lee al pié de la comedia titulada Á la vejez viruelas (\*) «que ya copleaba desde muy niño, »y algunos millares de versos habia abortado su no desbrozada imaginacion ántes que en

<sup>(\*)</sup> Edicion de Madrid, 1850.

»ella germinase la imperfecta fábula cómica» citada. Grabadas tenía en la memoria las poesías de Arriaza, Gallego y Quintana, y de que habia estudiado con fruto las comedias de Moratin dió buena prueba con la representacion de su primera obra dramática.

Resuelto ya á escribir para el teatro, dedicóse con ahinco á perfeccionar por sí mismo los conocimientos que poseia desde la niñez y á adquirir otros nuevos con el estudio incesante y profundo de las obras de nuestros clásicos y de los latinos, franceses é italianos. Estas tareas, que le ocuparon desde 1825 á 1829, no fueron obstáculo para que en dichos años escribiese gran número de composiciones líricas y cerca de cuarenta obras dramáticas, una de ellas á Madrid me vuelvo, que fué la base de su popularidad; y áun le dejaron tiempo para cursar privadamente dos años de matemáticas con el distinguido profesor D. Alejandro de Bengoechea.

Siete no más son los dramas originales que compuso en los años referidos, y áun de ellos tres pertenecen al género bastardo, conocido con el nombre de piezas de circunstancias: los restantes son versiones del frances y del italiano, ó refundiciones de antiguas comedias españelas, escritos cuasi todos por encargo de las empresas de los teatros de Madrid, que viéndose obligadas á poner continuamente obras nuevas en escena para vencer el desvío que mostraba hácia el teatro español el público, apasionado entónces de un modo extraordinario por la ópera italiana, y no contando con suficiente número de obras originales; tenian que recurrir á las traducciones y á los arreglos para dar á los espectáculos la variedad apetecida. En vista de esto, parecióle á Breton conveniente y patriótico tomar la defensa del teatro nacional, injustamente deprimido por una turba de filarmónicos, y así lo hizo en 1828 con la sátira titulada: Contra el furor filarmónico, ó más bien contra los que desprecian el teatro español, la cual fué recibida por los que se veian ridiculizados en aquellos magníficos tercetos con rabiosa ira, que desahogaron vociferando dicterios é invectivas contra el autor.

De otro órden fueron las contrariedades que proporcionó á éste su Sátira contra los hombres en defensa de las mujeres. Censores ignorantes la juzgaron contraria á las buenas costumbres porque daba márgen á la infidelidad conyugal; pero al fin tuvo la satisfaccion de verla impresa en 1829, merced á los buenos oficios de D. José Gomez de la Cortina, despues conde del mismo título, á cuya casa concurria con otros poetas y escritores para tratar de asuntos literarios.

En 1830 pasó á Sevilla como poeta de la compañía que para trabajar en el coliseo de dicha ciudad organizó D. Juan de Grimaldi, y en la que figuraban los principales actores de los teatros de Madrid. Contento con las deferencias que le guardaba aquella empresa y con el modesto sueldo que disfrutaba, escribia á su madre: «El año no se pierde; y si para adquirir »un pedazo de pan necesitase en el siguiente hacer un viaje hasta la Noruega, no vacilaria.»

À su regreso à Madrid en 1831, tareas de otra índole dieron alimento à su incansable laboriosidad. El 1.º de Abril entró à formar parte de la redaccion del Correo literario y mercantil, inaugurando sus trabajos periodísticos con un acertijo que llamó Quisicosa y firmó con las iniciales M. B. Desde aquella fecha hasta Octubre de 1833, tuvo à su cargo en dicho periódico la crónica de teatros y la crítica dramática y musical, publicando además poesías y artículos en prosa sobre el arte de la declamacion y otros asuntos. La indulgencia y la imparcialidad son las cualidades que resaltan en sus artículos de crítica de los dramas que sucesivamente se representaban en los teatros de Madrid, siendo de notar los juicios candorosos que emitia acerca de sus propias obras. Alguna vez, sin embargo, tuvo que faltar á la moderacion que se habia impuesto en la redaccion de las revistas teatrales. Aunque benévola, la censura que hizo de la comedia intitulada Coquetismo y presuncion, promovió viva polémica; y á las ásperas invectivas del autor y sus parciales contestó en otro artículo, tratando al novel poeta con merecido rigor por su falta de modestia y la destemplanza de sus ataques.

En Noviembre de 1831 publicó una coleccion escogida de sus poesías; y el 30 de Diciembre del mismo año, se verificó la primera representacion de la *Marcela*, joya de las más preciosas del rico repertorio dramático del autor, que alcanzó éxito extraordinario, no solo en Madrid, sino en toda España. En esa obra desaparece el discípulo de Moratin, y se deja ver el maestro, el genio creador, el inventor de un género de comedias que la historia literaria

distingue con el nombre de bretoniano. La acogida que la dispensó el público, fué merecida recompensa de la fe y de la constancia con que el autor trabajó por espacio de siete años en pro del renacimiento del teatro, luchando contra una censura fanática é ignorante, contra la indiferencia con que entónces se miraba este espectáculo y contra la mezquindad con que las empresas teatrales retribuian las composiciones dramáticas. La Marcela hizo renacer vigorosamente en los españoles la aficion á este interesante ramo de la literatura nacional, y al darla su autor á la escena conquistó el glorioso dictado de restaurador del teatro español.

Un tercero en discordia y trece obras más, dió á los teatros de Madrid en los años 1832 y 1833; y á fines de este último tomó parte en la redaccion de La Aurora de España.

En 1834 volvió á ingresar en la carrera administrativa, pero de una manera ruidosa. Sin que él lo solicitase, y sólo por iniciativa del ilustrado Ministro de Fomento D. Javier de Búrgos, fué nombrado en virtud de real órden del 18 de Febrero, redactor del Boletin de Comercio, periódico que publicaba la Junta de Comercio de esta capital, y que desde su fundacion en 1832 estaba en inmediata dependencia del Gobierno, quien se habia reservado el derecho de proveer la referida plaza. Disponia además dicha real orden, que el nuevo redactor desempeñase su cometido con arreglo á las instruccioues que recibiese del Ministerio. Mas la Junta, que habia pedido la supresion del destino, llevó muy á mal el nombramiento, y los vocales presentaron la dimision de sus cargos; los tres redactores elegidos por aquella se retiraron tambien, no queriendo someterse á la direccion de un empleado del Gobierno; las listas de suscricion perdieron en pocos dias cerca de setecientos nombres; y algunos periódicos, creyendo ver en la disposicion ministerial un ataque á la libertad de imprenta, emprendieron una ruda y violenta campaña contra el inocente redactor. En vano declaró Breton que no habia humano interes capaz de hacerle abjurar los principios liberales que siem pre habia profesado. Obcecados por la pasion política, abandonáronle amigos de su mayor intimidad; le desairaron otras personas á quienes propuso le ayudasen en la redaccion del Boletin; y affigido su ánimo con los disgustos, y arruinada su salud con el excesivo trabajo que pesaba sobre él como único redactor, pronto hizo renuncia de su empleo; no habiéndose publicado bajo su direccion más que dos números del citado periodico, los correspondientes á los dias 2 y 4 de Marzo.

Su cesantía fué de brevisima duracion. A fines del mismo mes recibia el nombramiento de Oficial de la secretaría de la Subdelegacion principal de Fomento, despues Gobierno civil de la provincia de Madrid, destino que continué sirviendo hasta mediado el año 1836.

Perteneció á la redaccion de La Abeja desde el 1.º de Abril de 1834, en que por primera vez vió la luz este periódico con el título de El Universal, hasta Mayo de 1836, en que cesó de publicarse. Entre los escritos de diferentes especies que insertó en dicho diario, merecen especial mencion sus letrillas jocoso-políticas, las cuales eran leidas con avidez por los liberales, no sólo por la gracia y la ligereza con que están escritas y por los primores de su versificacion, sino tambien por el ardiente patriotismo que en ellas resplandece y por el vigor y la energía con que el autor atacaba al pretendiente D. Cárlos y á los partidarios del absolutismo. Con aquellos escritos dió grato recreo á los ánimos, entristecidos con los horrores de una guerra cruel y fratricida; y contribuyó en alto grado á sostener el espíritu público en favor de la causa de la libertad. Siempre vencedor, cada letrilla suya era un triunfo que alcanzaba contra los carlistas; sin que estos hallaran manera de emplear su poder formidable para contrarestar el daño que hacía á su partido un solo hombre desde las columnas de un efímero periódico.

Diez y seis obras dramáticas escribió durante los años 1834 y 1835, contándose entre ellas el drama intitulado *Elena*, que fué su primer ensayo en el género romántico; el drama trágico *Los Hijos de Eduardo*, que es una de las mejores traducciones que se han hecho en el presente siglo en lengua castellana; y la comedia *Me voy de Madrid*, que fué causa de que se rompiese la amistad que existia entre el autor y el famoso crítico D. Mariano José de Larra, por creer éste que Breton le habia retratado en el protagonista de su fábula. Por espacio de muchos dias fueron inútiles cuantos esfuerzos hicieron varias personas para

reconciliarlos, hasta que en un convite dispuesto al efecto por Grimaldi, se consiguió que volvieran á estrecharse las manos los dos ilustres escritores.

El último periódico en cuya publicacion tuvo parte en calidad de redactor fué La Ley, que vió la luz en Madrid durante poco más de dos meses el año 1836. El 18 de Mayo del mismo, tomó posesion del empleo de Bibliotecario segundo de la Nacional.

Por dos sucesos de importancia se señala el mes de Junio de 1837 en la vida de Breton de los Herreros. El dia 8 fué elegido por unanimidad de votos, Académico honorario de la Española, en cuyos importantes trabajos tomó luégo parte, distinguiéndose por su laboriosidad asombrosa y su profundo conocimiento de la lengua materna.

El 23 contrajo matrimonio con Doña Tomasa Andres y Moyano, hija de un acreditado médico de esta capital, recibiendo la bendicion del respetable sacerdote é insigne poeta Don Juan Nicasio Gallego, y siendo su padrino el ilustre procer y esclarecido escritor D. Mariano Roca de Togores, marqués de Molins. Entre los asistentes al banquete que siguió á la ceremonia religiosa, contábase D. Ventura de la Vega, unido á Breton por los vínculos de fraternal amistad; y al llegar la hora de los bríndis el inmortal autor de Ki Homère de mundo, improvisó la siguiente décima:

Cuando el novio es un Breton,
Cuando la novia es tan bella,
Cuando el padrino descuella
En talento y discrecion,
Cuando echó la bendicion
Quien es gloria del Parnaso;
Mi pobre talento, escaso,
Ya de temor enmudece,
Pues tanta dicha merece
Que la cante un Garcilaso.

El ideal que de la esposa se habia imaginado el poeta al pintar el carácter de *Tomasa* en su comedia *Me voy de Madrid*, lo vió plenamente realizado Breton en la agraciada señorita que eligió para compañera de su vida; pues no parece sino que le sirvió de modelo para bosquejar tan simpático personaje. No tuvo la dicha de que fuese fecundo su enlace, pero contento con la paz doméstica de que disfrutaba, siempre amó tiernamente á su consorte y la guardó el respeto y los miramientos debidos á sus virtudes. Cerca de cinco años llevaba de casado cuando escribia en el álbum de su mujer este soneto:

Los hombres dudarán, bella Tomasa,
Aunque mi firma dé por testimonio,
Que un lustro va á cumplir mi matrimonio,
¡Y el mismo amor que te juré me abrasa!
¡Es, dirán, por ventura de otra masa
Que los hijos de Adan ese bolonio?
La mujer más divina es el demonio,
Cuatro años y otro más dentro de casa.
¡No es Himeneo del amor verdugo?
Qué secreto especial, ó qué buleto
Así aligera su pesado yugo?—
Mas sólo esta respuesta les prometo:
«Mi mujer no ha leido á Víctor Hugo.....
Ni voy yo á los cafés: he aquí el secreto.»

Y en 1861 decia á su amigo el poeta D. Felipe Pardo: «..... felicísimo mi matrimonio en

»cuanto á haberme dado Dios un ángel por consorte, ha sido tan infecundo como prolífica mi »musa.—¿ Quién sabe si esto habrá sido una felicidad para mí!....»

Entre las obras dramáticas que dió á los teatros de Madrid desde 1836 hasta fines de 1840, descuellan *Muérete*, y verás....! y El Pelo de la dehesa, las cuales fueron acogidas por el público con extraordinario aplauso, y bastan por sí solas para asegurar al autor la inmortalidad.

No aplausos, sino silbidos y persecuciones le valió la representacion de la pieza de circunstancias que, escrita por encargo del Ayuntamiento de Madrid, lleva el título de La Ponchada, y se estrenó el 1.º de Octubre de 1840 en la funcion dispuesta por la referida corporacion en el teatro del Príncipe, para celebrar el triunfo del alzamiento de Setiembre y la llegada á esta corte del duque de la Victoria. Algunos chistes y epigramas que sin malicia se deslizaron de la pluma del autor para pintar la indisciplina de los milicianos nacionales y la irregularidad en el servicio de las guardias que montaban, fueron interpretados desfavorablemente por el público exaltado que asistia á la fiesta, é irritaron á muchos milicianos, que creyéndose personalmente agraviados, tomaron el asunto por su cuenta; y persiguiendo á Breton hasta el punto de querer atentar contra su vida, le obligaron á ocultarse aquella noche y á ausentarse de Madrid al siguiente dia.

Ante la actitud amenazadora de aquella turba de fanáticos, callaron algunas personas que estaban obligadas á tomar la defensa de la malhadada comedia por haber prestado su consentimiento para la representacion; el colaborador, cuyo nombre figura en la portada de la obra impresa, se apresuró á comunicar á los periódicos la noticia de que sólo habia escrito en ella los versos de los bríndis y del himno, los cuales, á la verdad, no habian ofendido á nadie; la Junta provisional de gobierno de la provincia destituyó al autor del cargo de Bibliotecario de la Nacional; y los Oficiales del quinto batallon de la Milicia, de cuya compañía de granaderos era Subteniente Breton, declararon en un documento que vió la luz en los diarios de esta capital, que no le consideraban digno de alternar con ellos.

Viéndose Breton tan cruelmente perseguido, sin que para nada se tuvieran en cuenta, no ya sus méritos literarios, sino los que de antiguo tenía contraidos en defensa de la libertad; luchando sin rebozo contra el despotismo, ora con las armas, ora por medio de letrillas, dramas y otros escritos patrióticos; pensó en salir de Búrgos, donde por el pronto se habia refugiado, y trasladarse á país extranjero. Hízole desistir de este proyecto el buen éxito que obtuvo la comedia á que puso el título de *El cuarto de hora*, y fué estrenada en el teatro del Príncipe el 10 de Diciembre de 1840. Lleno de júbilo el autor al ver que habia recuperado el favor del público, y atribuyendo modesta y galantemente su triunfo al buen desempeño del papel que en dicha produccion representó Doña Matilde Diez, dedicó á esta famosa actriz un romance gratulatorio, del cual copiamos los siguientes versos:

Oh! si es grato á tu talento
Culto amoroso rendir
Para quien blando solaz
De sus penas halla en ti;
¿Qué hará el venturoso vate
Que debe, sublime actriz,
Á tu mágico prestigio
Su gloria y su porvenir?

Inspirado de tu númen, ¿Qué haré yo sino rendir Á tus plantas los laureles Con que mi frente ceñí? ¡Yo que, lacerado el pecho Con amarguras sin fin,

••••••••

Hoy acaso gemiria En extranjero país, Si al influjo de tus rayos No luciera para mí Tras tantos dias de duelo Un Cuarto de hora feliz!

Otro brillante triunfo alcanzó el año 1841 con la publicacion de su Epistola moral sobre las costumbres del siglo, que mereció el premio de la rosa de oro en el certámen de los juegos florales abierto por el Liceo Artístico y Literario de Madrid.

Á El cuarto de hora siguieron diez y nueve obras dramáticas, escritas en 1841, 1842 y 1843. En este año tuvo en sus intereses uno de los varios quebrantos que experimentó del mismo género, y á los cuales alude en el canto VI de La Desvergüenza, cuando dice:

> No porque el arte suya (\*) á mí me ataña; Que soy en la aritmética muy porro, Y el creso más feliz quiebra ó me engaña Si le confio el óbolo que ahorro, Y para mí no se hizo la cucaña Con que aquí cada dia tanto zorro Sin caudal y sin mérito y sin cuna Se encarama á los cuernos de la luna.

Perdió entónces dos mil duros que tenía depositados en poder de cierto individuo que, abrumado de deudas, desapareció de Madrid; pero de este contratiempo vino á consolarle la buena acogida que hizo el público á la comedia que lleva el título de Un novio á pedir de boca. Resignado con la pérdida pecuniaria y alegre con el triunfo escénico, escribia Breton á su sobrino D. Juan Francisco Diaz lo siguiente: «.....Doy por enteramente perdido mi »capital. Cómo ha de ser! Miéntras mi salud, ya no muy robusta, y los folletinistas de los »periódicos me permitan trabajar, no me apuraré; pero es bien triste cosa que la perfidia »de un hombre, de quien esperaba más honrado proceder, aleje algunos años el suspi-»rado momento de mi descanso. —La Providencia quiso, no obstante, acallar anoche mis »quejas, acaso injustas. Se puso por primera vez en escena una comedia mia titulada Un »novio á pedir de boca, y su éxito fué de los más completos y satisfactorios que yo haya obte-»nido en el teatro; éxito de que puedo sin recelo gloriarme, porque hace ya tiempo que sólo ȇ fuerza de razon y justicia me es dado alcanzar uno de esos triunfos tan fáciles y frecuen-»tes para los que no se ven tan perseguidos como yo de la envidia.....»

Á fines de 1843 tomó posesion de los cargos de Administrador de la Imprenta Nacional y Director de la Gaceta de Madrid, y desde entónces hasta Mayo de 1847, en que pasó á servir otro destino, poco fué el tiempo que pudo dedicar á trabajos literarios, porque celosísimo como siempre en el cumplimiento de sus deberes de empleado, invertia diariamente muchas horas en la revision de pruebas de la Gaceta y de publicaciones oficiales de importancia, y en otras tareas administrativas no ménos ingratas. Laméntase de esto en los siguientes tercetos de la sátira que, con el título de La manta de viajar, dirigió en 1845 á su amigo el Excelen-

tísimo señor marqués de Molins:

Y ahora ¿qué te diré? Yo tan fecundo Un dia como el vate que en el Istro Lloró de Octavio el ceño furibundo,

<sup>(&#</sup>x27;) De Mercurio.

Apénas si figuro en el registro Del Parnaso español, mi amor y el tuyo, Desde que gaceteo y administro. En vez de estrofas, tórculos construyo, Y en prensa dia y noche, mal pecado! Al plectro el expediente sustituyo. De letras por doquiera bloqueado, Sólo ya las conozco por el tipo: Mi númen no es ya Apolo; es el Estado; Y aunque lo rija el que escribió el Edipo, El Estado es prosaico aquí y en Ásia Y yo de su influencia participo. Háblame de glosilla y atanasia Y de alternar edictos y decretos Con noticias de Chile y de Circasia, Mas no de versos fáciles, discretos, Que sabe Dios, Mariano, lo que sudo Para hacer esta ristra de tercetos.

No obstante, en los años 1844 y 1845, escribió ocho comedias, una de las cuales, la intitulada *Mi dinero y yo*, á pesar de su gran mérito no ha obtenido aún los honores de la representacion.

En Mayo de 1847, fué nombrado Director y Bibliotecario mayor de la Nacional, y aunque el desempeño de este empleo le dejaba tiempo bastante para poder dedicarse á sus tareas favoritas, sólo escribió en dicho año y en el siguiente dos refundiciones y cuatro comedias originales.

Pero si desde entónces dió á luz menor número de obras dramáticas que en años anteriores, no fué porque hubiese decaido su imaginacion, siempre lozana, sino por el desaliento que se apoderó de su ánimo al leer las censuras ligeras é injustificadas que de sus producciones hacía la prensa periódica, considerándolas como farsas desprovistas de toda intencion moral. Dolíale en extremo ver que miéntras otros autores alcanzaban triunfos ruidosos con la representacion de dramas reprobados por la crítica imparcial y desapasionada. obras suyas notables por más de un concepto fuesen calificadas de sainetones; y le llamaba la atencion que algunas que eran mal recibidas por el público en la noche del estreno. mereciesen muchos aplausos en las siguientes. Prueba era ésta de que los críticos y demas personas que tienen costumbre de asistir á las primeras representaciones, iban predispuestos en contra del drama que se estrenaba; y no faltaban indivíduos que dominados por la baja pasion de la envidia, veian con pesadumbre que Breton viviese holgadamente de sus rentas y se pasease en carruaje propio; y ya que no les era posible reducirle á la estrechez ó á la pobreza, procuraban amenguar su fama de escritor censurando agriamente sus obras en el teatro y en las gacetillas de los periódicos. Á estos zoilos dignos de lástima se dirigió Breton en los versos que copiamos del canto XII de La Desvergüenza:

> ¿Cómo olvidar que, si hoy holgado vivo, Pobre pasé mi juventud lozana Y á un soplo adverso lo seré mañana? Si álguien envidia el distinguido puesto Que gané encaneciendo y grado á grado; Si á alguno asombra el bienestar modesto Del que á vate ascendió desde soldado, Cuando quizá con apacible gesto

Contemple á más de un pícaro encumbrado, Sea cual yo en remar un galeote, Y al fin él medrará, si no es un zote.

Esta malquerencia se manifestó claramente en 1848 al desecharse en la primera lectura por la Junta censoria del Teatro Español la comedia que tiene el título de La kipocresta del vicio. En vista de este acuerdo, recogió el autor su manuscrito, lo leyó detenidamente una y otra vez, lo comunicó á muchas personas; y viendo que nadie le señalaba defectos en su nueva obra que la hiciesen indigna de la representacion, y no hallándolos el tampoco, se persuadió de que la repulsa recibida no reconocia otro móvil que el propósito de mortificarle. Herido su amor propio con tan inmerecido desaire, escribió la bellísima comedia titulada Quién es ella? y la remitió anónima á dicha Junta, deseoso de que siquiera una produccion suya fuese juzgada por su mérito intrínseco, sin tener para nada en cuenta el nombre del poeta. Con el brillante alarde que hizo de sus fuerzas intelectuales en la composicion de Quién es ella? probó que su ingenio no estaba en decadencia, como propalaban los enemigos de su fama; y la acogida verdaderamente extraordinaria que la dispensó el público, le resarció de los sinsabores y disgustos que otras comedias le habian ocasionado; si bien este éxito no le hizo quebrantar su resolucion de escribir con ménos frecuencia para el teatro. Viva satisfaccion causó tambien al autor el triunfo completo que obtuvo once años despues con la representacion de La kipocresta del vicio, pues entónces se hizo patente la injusticia con que habia sido rechazada esta produccion en 1848.

En 1850 y 1851 publicó una coleccion escogida de sus obras, y desde el primero de dichos años hasta el de 1854, dió al teatro ocho producciones, entre las cuales sobresalen El valor de la mujer y La escuela del matrimonio, que es una de sus obras maestras. La zarzuela titulada El novio pasado por agua, que se representó en 1852, fué tan mal recibida por los notarios y escribanos de esta corte, que demandaron al autor ante los tribunales y solicitaron de la autoridad civil la suspension de las representaciones. Creíanse aludidos é injuriados en la mencionada obra, porque entre los interlocutores figura un notario nada puro en el ejercicio de su profesion; pero como es un ente ideal, y en la zarzuela no hay la menor alusion á persona determinada ni se infiere agravio alguno á la clase de notarios y escribanos, Breton se negó á retractar ni una palabra de las que estos conceptuaban injuriosas; la zarzuela continuó representándose, y los demandantes, con mejor acuerdo, se dieron por satisfechos con la declaracion que espontáneamente hizo el autor de que no habia estado en su ánimo el deprimir é injuriar á los referidos funcionarios.

El 26 de Octubre de 1854 cesó en el empleo de Director de la Biblioteca Nacional, obteniendo la jubilacion que habia solicitado; y desde entónces su principal ocupacion literaria fué el desempeño del cargo de Secretario de la Real Academia Española, para el cual habia sido elegido á principios de 1853.

En 1856 publicó el bellísimo poema satírico titulado La Desvergüenza, y desde dicho año hasta el de 1866 dió á luz en varios periódicos de Madrid y de provincias, interesantes artículos de Sinónimos castellanos, en los cuales se nota el profundo estudio que habia hecho de la lengua.

Otro triunfo escénico obtuvo en 1866 con la preciosa comedia que lleva el título de *El Abogado de pobres*; y en la noche del 16 de Enero de 1867 se estrenó en el teatro de Jovellanos su última produccion dramática, *Los sentidos corporales*, que es un modelo de diálogo y de versificacion; terminando con ella su carrera de escritor dramático, en la que por espacio de más de ocho lustros habia recogido abundantes laureles y proporcionado á España, y á todos los países en que es nativa nuestra lengua, solaz y esparcimiento, sana doctrina y ejemplos de todas las virtudes.

Áun brillaban las privilegiadas dotes de su ingenio en las postreras obras con que enriqueció la escena española, pero su carácter habia cambiado profundamente. Años hacía que un catarro crónico y otros achaques inherentes á una edad avanzada le habian despojado

de su buen humor, desterrando de sus labios la jovial sonrisa con que habitualmente se contraian; y por otra parte con las decepciones y los desengaños de que fué víctima, dejó de ser confiado y expansivo en su trato, y se tornó receloso y taciturno. Ya el defecto de su vista no le inspiraba chistosas ocurrencias, sino epigramas tan sentidos como éste:

Dejóme el sumo Poder Por gracia particular, Lo que habia menester: Dos ojos para llorar..... Y uno solo para ver.

Ó bien al recordar la ingratitud de que á veces fué objeto, y al notar el aislamiento en que pasaba los tristes años de la vejez, exclamaba con amargura:

Para un viejo, almacen de desengaños, Si en la esfera no está de los pudientes, Son los amigos lo que son los dientes: Se mellan y se pudren con los años.

Una enfermedad gravísima que le llevó al borde del sepulcro en los primeros dias de 1870, y de la cual convaleció trabajosamente, le obligó á poner término á sus tareas literarias, impidién dole tambien volver á ocuparse de los asuntos de la Academia. Desde entónces hizo una vi da muy retirada y puramente doméstica: la lectura, un paseo en carruaje por la tarde y una partida de tresillo por la noche eran sus únicas distracciones.

En este retiro le sorprendió un ilustre repúblico, el Excmo. Sr. D. Salustiano de Olózaga, con la noticia de una singular honra que se proponia dispensarle: la de colocar en la casa en que nació una lápida conmemorativa de este suceso, para lo cual le pidió delicadamente que él mismo dictase la inscripcion que en ella habia de grabarse. Hízolo así Breton, profundamente agradecido á la pública demostracion de afecto que en su obsequio preparaba su paisano y amigo, y el 24 de Octubre de 1870 realizó éste su noble propósito de una manera solemne. Reunidos el Ayuntamiento de Quel y las personas invitadas al acto en las salas consistoriales de la villa, se trasladaron á la casa número 1 de la calle del Medio, donde nació Breton, y despues de pronunciar el Sr. Olózaga un elocuente discurso, y de leerse poesías compuestas, entre otros, por los renombrados escritores D. Juan Eugenio Hartzenbusch, D. Antonio María Segovia y D. Jerónimo Borao, se procedió á la colocacion de la lápida encima de la puerta principal de dicha casa; habiendo encerrado ántes en un hueco abierto detras de aquella, una caja de zinc que contenia dos tomos de las obras de Breton publicadas en París, y las composiciones poéticas leidas en la ceremonia. Grande fué en dicho dia el regocijo de todo el pueblo, que abandonó los trabajos del campo para celebrar aquella fiesta cívica, á la cual asistieron además muchos forasteros. Hubo música y bailes, repiques de campanas, salvas y cohetes; y el nombre del poeta fué aclamado millares de veces por sus paisanos con el mayor entusiasmo.

La lápida es de bronce oxidado y contiene la inscripcion siguiente:

EL 19 DE DICIEMBRE DE 1796

NACIÓ EN ESTA CASA EL

FECUNDO Y POPULAR POETA

DON MANUEL BRETON DE LOS HERREROS.

Poco más de un año despues de esta solemnidad, fué objeto de otra distincion altamente honorífica. S. M. el Emperador del Brasil, en un viaje que hizo á esta capital en 1872, se dignó asistir á la sesion que el 15 de Febrero celebraba la Academia Española; y sabedor de que Breton no se hallaba presente por impedírselo el mal estado de su salud, en la misma noche se trasladó á la casa del ilustre poeta, acompañado del Sr. Gama, su ministro en España. El sabio príncipe conversó con Breton largo rato, manifestando la gran estimacion en que tenía sus obras; y como mostrase deseos de conocer las que habia escrito despues de publicada la coleccion de Madrid, el autor le ofreció un ejemplar de ellas, remitiéndoselo á los pocos dias lujosamente encuadernado y con una expresiva dedicatoria.

Ningun suceso extraordinario alteró en adelante la tranquilidad de su vida, que por desgracia se acercaba á su fin. Sintióse indispuesto el 29 de Octubre de 1873, pero no dando importancia al indefinible malestar que le aquejaba, tampoco hizo cambio alguno en el régimen higiénico y alimenticio á que de antiguo se hallaba sometido. En la noche del 1.º de Noviembre estuvo repasando su comedia titulada El cuarto de hora, lectura que suspendió para jugar al tresillo, que era su entretenimiento favorito; pero vencido por la enfermedad, vióse forzado á dejar la partida, y hubo que trasladarle al lecho en la mayor postracion. Inútiles fueron los auxilios de la ciencia para salvarle de la pulmonía que le aniquilaba. Al cabo de siete dias de padecimientos, durante los cuales sólo breves ratos se vió libre de delirio, rodeado de su familia y de sus amigos y con la asistencia espiritual del respetable sacerdote el Ilmo. Sr. D. Miguel Sanz, exhaló el último suspiro en su casa habitacion de la calle de la Montera, núm. 43, á las once y cuarto de la noche del sábado 8 de Noviembre. Su cuerpo yace en un modesto nicho del cementerio de la sacramental de San Gines y San Luis.

Don Manuel Breton de los Herreros tenía gran estatura, carnes á proporcion, gallarda presencia, cráneo voluminoso y expresiva fisonomía. Era de carácter ingenuo y sencillo, de amenísimo trato, modesto sin afectacion, íntegro, laborioso, exacto en el cumplimiento de sus deberes, amante de su familia, modelo de cónyuges y muy consecuente con sus amigos: De los varios retratos suyos que se conservan, el mejor es el que, dibujado y litografiado por el insigne pintor D. Federico de Madrazo, se publicó en 1835 en el periódico de Madrid que lleva el título de *El Artista*. Copiado de éste y magistralmente grabado por D. Bartolomé Maura es el que figura en el presente volúmen.

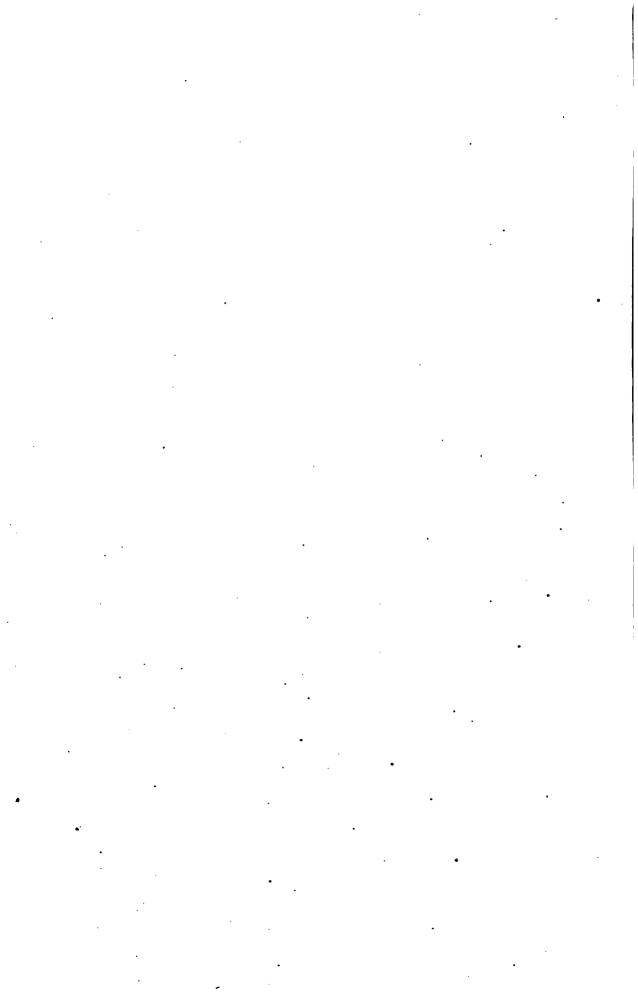
Como el autor no conservaba una coleccion completa de sus escritos, ha sido preciso, para la formacion del adjunto catálogo, verificar prolijas investigaciones en bibliotecas públicas y particulares y examinar cuidadosamente, no sólo las colecciones de los periódicos en cuya redaccion tomó parte, sino tambien las de otros diarios publicados en esta capital y fuera de ella, desde 1824 hasta 1873. Merced á la amabilidad del Sr. D. Timoteo Domingo Palacio, ilustrado jefe del archivo del Ayuntamiento de Madrid, se han consultado asimismo con detenimiento los índices del rico depósito de obras dramáticas que se conserva en dicha dependencia.

Registranse en el catálogo siguiente 177 producciones dramáticas, de las cuales son 103 originales, 64 traducciones, y 10 refundiciones; 387 composiciones poéticas; más de 300 artículos de crítica dramática y musical; un centenar de escritos sobre diferentes asuntos, y 526 artículos de sinónimos castellanos. Entre las obras dramáticas hay diez que sólo se conocen por los títulos, habiendo resultado infructuosas las diligencias hechas para descubrir un ejemplar de ellas, y son las siguientes: Ariadna; La llave falsa, ó los dos hijos; La sorpresa; El viaje á Huelva; Vallenstein; Cómo se pasa el tiempo; La codicia en posta; Querer mandar en casa; Jocó, ó el orangutan; y 1835 y 1836, ó lo que es y lo que será.

Algunos opúsculos de escasa importancia insertos en los periódicos titulados La Aurora de España, El Universal, La Abeja y La Ley, que con fundamento pueden atribuirse á Breton, no figuran en el catálogo, porque careciendo de la B. con que de ordinario firmaba sus trabajos periodísticos, y no conservándose documento alguno en que conste que sean suyos, ha parecido preferible omitirlos á incluir en él producciones acaso de otros ingenios.

Mas en cambio de estos escritos que no se le adjudican, muchas composiciones poéticas de que no se ha podido áun obtener noticia, vendrán con el tiempo á aumentar el número de las que aquí se registran; y es muy probable que examinando escrupulosamente la coleccion, que se custodia en el referido archivo, de las obras dadas á los teatros de Madrid desde 1824 hasta 1840, se consiga acrecentar con alguna otra produccion el repertorio dramático del autor.

C. B. Y O.



## CATÁLOGO DE LAS OBRAS

DE

## DON MANUEL BRETON DE LOS HERREROS.

De las obras dramáticas impresas más de una vez, se da en este Catálogo conocimiento de todas las ediciones sueltas que ha sido posible reunir. De las poesías y artículos en prosa que se hallan en igual caso, se señalan con preferencia las colecciones de Madrid y de París, y si no están comprendidas en estas, se indica sólo una de las publicaciones en que han visto la luz.

No se da noticia de los manuscritos de obras que han sido dadas á la estampa.

Los parentesis de esta forma [ ] significan que las palabras en ellos encerradas no existen en

el epígrafe ó título de la obra.

### ABREVIATURAS.

(A.)	Indica que la o	bra se halla impresa	en La Abeja, periódico de Madrid, de 1834 á 1836.
(A.m.)	_		en La América, Crónica hispano-americana. Madrid, 1857
	•		y años siguientes.
(A.r.)		se conserva en e	el Archivo del Ayuntamiento de Madrid.
(A.u.)		se halla impresa	en La Aurora de España, diario de Madrid, de 1833.
(B.)	_		en el Boletin de Comercio. Madrid, 1834.
(C.)	. —		en el Correo literario y mercantil. Madrid, 1829 á 1832.
(C. U.)	) —	-	en el Correo de Ultramar. París, 1855 y siguientes.
$(\mathbf{H}.)$	_	se conserva en p	oder de los herederos del autor.
(L.)	_	se halla impresa	en <i>La Ley</i> , periódico de Madrid, de 1836.
(M.)	_		en la coleccion de Obras del autor, publicada en Ma-
		•	drid en 1850 y 1851.
(M. F.)	) —	-	en el Museo de las Familias. Madrid, 1843 y siguientes.
( <b>Me.</b> )	-	<del>-</del> ,	en la coleccion de obras dramáticas del autor, publi-
			cada en México en 1842 y 1843.
(Mo.)	<del></del> .	_	en La Moda, periódico de Cádiz, de 1856 á 1858.
(P.)	7		en la coleccion de Obras del autor, publicada en París,
			en 1853.
(Po.)		-	en la colección de Poesías del autor. Madrid, 1831.
(R.)			en la Revista de ciencias, literatura y artes, de Sevi-
			lla, 1857.
(S.)	_		en el Semanario pintoresco. Madrid, 1850-54.
(U.)			en <i>El Universal</i> , periódico de Madrid, de 1834.

## COLECCIONES.

Poesías de Don Manuel Breton de los Herreros.— Madrid, Noviembre de 1831. Impr. de D. Pedro Ximenez de Haro.—8.°

Teatro de Don Manuel Breton de los Herreros.—
México. Impr. de Vicente García Torres....
1842-43.—6 vol. 12.º mlla., con un retrato litografiado del autor.

Obras de Don Manuel Breton de los Herreros, de la Real Academia Española. — Madrid. En la Impr. Nacional, 1850-51. — 5 vol. 8.º d. mlla. Obras escogidas de Don Manuel Breton de los Herreros, de la Academia Española. Edicion autorizada por su autor y selecta por sí mismo, con un prologo, por Don Juan Eugenio Hartzenbusch.—Paris. Baudry, impr. de E. Thunot y C.<sup>a</sup>, 1853.—2 vol. 8.º mlla., con el retrato del autor, grab. en acero por Geoffroy.—Estos dos vol. forman los tomos LV y LVI de la Coleccion de los mejores autores españoles, publicada en París por Baudry.

## OBRAS DRAMÁTICAS. (\*)

Á LA VEJEZ VIRUELAS.—Comedia original en tres actos. Por D. M. B. de los Herreros. Representada por la primera vez en el teatro del Príncipe el dia 14 de Octubre de 1824.—Ma-drid, 1825. Impr. de D. Miguel de Burgos.—

8.º—En prosa.—(M.) (Me.) Lujo É indigencia.—Comedia en cinco actos, escrita en francés por Mr. D'Epagny y arreglada al teatro español por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el teatro del Principe, el dia 23 de Enero de 1825.—S. l. [Madrid]. Impr. de F. Escamez. S. a. [1863].—4.º mlla.—En prosa.—Estrenada en dicho teatro el 29 del refe-

Los dos sobrinos, ó la recuela de los parien-TES.—Comedia original en cinco actos. De D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por la primera vez en el teatro del Príncipe el dia 30 de Mayo de 1825.—Madrid, 1827. Impr. de D. M. de Burgos.—8.º—En verso.—

Impr. de D. M. de Burgos.—c. —Bu verso.— (M.) (Me.) (P.)

Andréamaca.—Tragedia en cinco actos, escrita en frances por el célebre Racine, y traducida por D. M. B. de los Herreros.—Madrid, 1825.

Impr. de D. Miguel de Burgos.—8.º—Estrenada en el teatro del Príncipe el 20 de Junio

de 1825.-(Me.)

MITRÍDATES, | Tragedia en cinco actos, | Escrita en francés por Mr. Racine y traducida por | D. Manuel Breton de los Herreros. | Año de 1825.—Manuscrito autógrafo de 45 hojas útiles en 4.º, con las censuras y licencias para la representacion.—La órden del Corregidor de Madrid, disponiendo el pase de esta tragedia á las censuras política y eclesiástica, lleva la fecha del 22 de Octubre de 1825.—Se estrenó

en Sevilla en Abril de 1830.-(Ar.)

La llave falsa, o los dos hijos, drama en tres actos traducido del frances.—En prosa.-Estrenado en el teatro del Príncipe el 6 de Diciembre de 1825.—De este drama hay otra traduccion anónima, publicada en Barcelona en 1826, que con ligerísimas correcciones y atribuyendósela á Breton, se reimprimió en Madrid en 1876 y forma parte de la Biblioteca dramática de Lalama.—En el archivo del Ayuntamiento de Madrid, no se conserva de esta obra más que un ejemplar de la edicion de Barcelona.

ACHAQUES & LOS VICIOS.—Comedia en tres actos, original de D. Manuel Breton de los Herreros, representada por primera vez en Sevilla el año 1830.—Madrid, 1862. Impr. de M. Ga-liano.... 4.º mlla.—En prosa.—Escrita en 1825 y estrenada el 24 de Julio de 1830 en

Sevilla. — (M.)

Valeria, ó la ciequecita de Olbruk.—Comedia en tres actos, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, represen-tada con gran aplauso en el teatro del Prín-cipe.—Madrid, 1862. Impr. de M. Galiano..... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia

escrita en frances con el título de Valérie por MM. Eug. Scribe y A. H. J. Duveyrier, conocido con el nombre de Mélesville.—Estrenada en dicho teatro el 18 de Enero de 1826.

IFIGENIA Y ORESTES.—Tragedia en cinco actos, traducida libremente del francés.— Madrid. Impr. de los hijos de Doña C. Piñuela.... 1826.

—8.º mlla.—Traduccion de la tragedia de C. Guimond de La Touche, titulada Iphigénie en Tauride.—El nombre del traductor consta en la dedicatoria.—Estrenada en el teatro del Príncipe el 28 de Junio de 1826.

Los tellos de Meneses.—Comedia de Lope de Vega, refundida y puesta en cinco actos, por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con gran aplauso en el Teatro del Príncipe, el año de 1826.—Madrid, 1863. Impr. de M. Galiano..... 4.º mlla.—Estrenada en dicho

teatro el 6 de Setiembre de 1826.

Doña Inés de Castro.—Tragedia en cinco actos, escrita en frances por M. Houard (sic) de la Motte, traducida y acomodada al teatro español: Representada por la primera vez en Madrid en el teatro del Príncipe en setiembre de 1826.—Madrid, 1826. Impr. de D. M. de Burgos.—8.º—Traduccion de la tragedia de M. Ant. Houdart de la Motte, titulada *Inces* de Castro.—Estrenada el 13 del referido mes.

La Carcelera | De si Misma. | Comedia que escribió D.ª Pedro | Calderon de la Barca con el Título | de Peor está que estaba: re- | fundida y puesta en cinco actos. | por D. M. B. de los y puesta en cinco accos. | por D. m. B. de los Herreros. | 1826.—Copia manuscrita de 91 ho-jas útiles en 4.º, con las censuras y licencias para la representacion. La penúltima línea del título, es de letra de Breton.—Estrenada en el teatro del Príncipe el 14 de Octubre de

1826.—(Ar.) Dido.—Tragedia en cinco actos, traducida del frances por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada por la primera vez en el teatro del Príncipe el dia 23 de octubre de 1826.— Madrid, 1827. Impr. de D. M. de Burgos.— 8.º—El autor de esta tragedia es Mr. J. J. Le Franc de Pompignan.—(Me.)

QUÉ DE APUROS EN TRES HORAS!—Comedia atribuida á D. Pedro Calderon de la Barca, refundida y puesta en cinco actos por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el Teatro del Príncipe el año de 1826.—Madrid, 1863. Impr. de Galia-no..... 4.º mlla.—Refundicion de la comedia de D. Antonio Coello, publicada con el título de Los empeños de seis koras, y tambien con el de Lo que pasa en una noche.— Estrenada en dicho teatro el 6 de Diciembre de 1826.

Las tres novias ó el caballero á la moda. Comedia en cinco actos, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, y representada con grande aplauso en el teatro del Príncipe el 16 de Mayo de 1828.—Madrid, 1862. Impr. de Pascual Conesa..... 4.º mlla.— Traducción en prosa de la comedia de Mr. Flo-

<sup>(\*)</sup> Están ordenadas segun las fechas en que fueron escritas ó espresentadas.

rent Carton Dancourt, titulada Le chevalier à la mode.—Estrenada en dicho teatro el 6 de Enero de 1827.

EL PRÍNCIPE Y EL VILLANO. | Comedia que es-crivió D.ª Agustin | Moreto con el título de La Fuerza | del Natural refundida y puesta | en cinco actos por D.º Manuel | Breton de los Herreros.—Ms. de 84 hojas útiles en 4.º, con las licencias para la representacion. Las 19 hojas de que consta el acto 1.º no están rubricadas por el censor: las hojas restantes, con enmiendas de letra de Breton, están auto-rizadas con la rúbrica del censor político Don Francisco Cavaller Muñoz. La órden del Corregidor de Madrid, disponiendo que la Censura eclesiástica y política diese su parecer acerca de esta comedia, lleva la fecha del 28 de Enero de 1827.—Se estrenó el 5 de Mayo de 1827 en el teatro del Príncipe.—(Ar.)

EL ATURDIDO, | O | LOS CONTRATIEMPOS, | Comedia en cinco actos, en prosa, | Escrita en fran-ces por Molière | Y traducida por D. M. B. de los H. | Año 1827.—Ms. autógrafo de 51 hojas útiles en 4.º, con las censuras y licencias para la representacion. La órden del Corregidor de Madrid, disponiendo el pase de esta comedia á las Censuras, es del 7 de Abril de 1827.—Estrenada en el teatro del Príncipe

el 28 de Agosto de 1831.—(Ar.)

No HAY COSA COMO CALLAR, | Comedia | De D. Pedro Calderon de la Barca | Refundida y puesta en cinco actos | por | D. Manuel Breton de los Herreros. | Año 1827.—Ms. autógrafo de 82 hojas útiles en 4.º, con las censuras y licencias para la representacion.—Estre-nada en el teatro del Príncipe el 6 de No-viembre de 1827.—(Ar.)

Antigona, | Tragedia en cinco actos | por | D. Manuel Breton de los Herreros. Año 1827.— Ms. autógrafo de 37 hojas útiles en 4.º.— Traduccion de la tragedia del mismo título, escrita en italiano por Vittorio Alfieri.—(Ar.)

LAS CONFESIONES DIFÍCILES, | Comedia en un acto | traducida libremente del francés. | Año 1827.—Ms. autógrafo de 18 hojas útiles, rubricadas por el censor.—En prosa.—Se estrenó en el teatro del Príncipe el 13 de Mayo de 1828.—(Ar.)

A MADRID ME VUELVO.—Comedia original en tres actos y en verso. De D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por la primera vez en el testro del Príncipe el dia 25 de enero de 1828 — Madrid 1828 Impr. de D. M. de de 1828.—Madrid, 1828. Impr. de D. M. de Burgos.—8.°

Tercera edicion: Madrid. Impr. de G. Alhambra..... 1876.—8.º mlla.—(M.) (Me.) (P.)
EL SITIO DEL CAMPANARIO Ó LOS VIAJEROS ATOLONDRADOS.—Drama cómico en tres actos, de grande espectáculo, traducido del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representado [estrenado] con grande aplauso en el teatro del Príncipe, el dia 6 de abril de 1828.—
S. l. [Madrid]. Impr. de F. Escamez. S. a. [1863].—4.º mlla.—En prosa.

Engañar con la verdad.—Comedia en tres actos, escrita en francés por Mr. de Marivaux, y traducida libremente por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en Madrid por primera vez en Abril de 1828.—Segunda edi-cion. Madrid. Impr. de D. J. Repullés. Junio de 1844.—8.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia titulada Les fausses confidences.-Estrenada en el teatro del Príncipe el 14 de

Abril de 1828.—(Me.) El legado ó el amante singular.—Comedia en un acto escrita en frances por Marivaux y acomodada al teatro español por D. Manuel Breton de los Herreros. Se representó por primera vez en Madrid en el teatro del Príncipe el dia 28 de Mayo de 1828.—Sevilla. Imprenta de los SS. H. Dávila, Llera y Companía. S. a. [1830]—8.º—En prosa.—La primera representacion fué el 25 de dicho mes.

Otra edicion con el título de El amante singular ó el legado. Madrid, 1863. Impr. de

F. Escamez.... 4.º mlla.

SI NO VIERAN LAS MUJERES!-Comedia en cinco actos, refundicion de la que escribió con el mismo título Lope de Vega, por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el teatro de la Cruz, el dia 20 de junio de 1826.—Madrid, 1862. Impr. de Pascual Conesa..... 4.º mlla.—Estrenada en dicho teatro de 20 de Junio de 1829. dicho teatro el 20 de Junio de 1828.-(M.)

dieno teatro el 20 de Junio de 1828.—(M.)

LA AUTORIDAD PATERNA | Comedia en cinco actos | Traducida del italiano. | Año 1828.—

Ms. autógrafo de 58 hojas útiles en 4.º, rubricadas por el Censor.—En prosa.—Se estrenó en el teatro del Príncipe el 21 de Junio

de 1828.—(Ar.) Un paseo á Bedlam, ó la reconciliación por LA LOCURA.—Comedia en un acto. Traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en Madrid por primera vez en Julio de 1828.—Madrid. Imprenta de Repullés. Junio de 1831.-8.º-Traduccion en prosa de la comedia titulada Une visite à Bedlam, escrita por MM. Eug. Scribe y Poirson.—Estrenada en el teatro de la Cruz el 16 del referido mes.

Otra edicion: Madrid. Impr. de Yenes. 1839.-

8.º mlla.

Otra edicion: Madrid. Impr. de D. Cipriano Lopez..... Mayo 1857.—8.º mlla.—(Me.) La Joven india.—Comedia en un acto, tradu-

cida del francés, por D. Manuel Breton de los elda dei frances, por D. manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el teatro del Príncipe el 6 de Agosto de 1828.—Madrid, 1862. Impr. de M. Galiano.... 4.º mlla.—En prosa.—Esta comedia se repre-sentó como obra de D. Antonio Breton de los Herreros, y firmado por éste, y de su letra es el original que se conserva en el Archivo del Aruntamiento de Madrid, pero habiendo con-Ayuntamiento de Madrid; pero habiendo con-sentido su hermano D. Manuel en que se imprimiese como suya, es de creer que sea produccion de su ingenio, y por esto se incluye en el presente indice.

El Ensayo, | Pieza jocosa en un acto que debe ENSAYO, | Pieza jocosa en un acto que ueue servir | de final á una de las funciones de teatro | dispuestas para felicitar á S. M. en su regreso | á esta Corte. | Año 1828.—Manuscrito autógrafo de 27 hojas útiles en 4.º—En prosa.—El autor refundió en 1831 esta pieza con 'el título siguiente:—*El ensayo*, pieza jocosa que ha de representarse en el Real sitio de San Yldefonso en 24 de Julio de 1831, para calcher los dias de puestra Augusta Reina y celebrar los dias de nuestra Augusta Reina y Señora D.ª María Cristina de Borbon. Su autor D. Manuel Breton de los Herreros.—(H.)

EL RIVAL DE sí MISMO.—Comedia | original en un acto.—Ms. de 39 hojas útiles en 4.º—Copia

con enmiendas de letra del autor. - En prosa.—Estrenada en el teatro del Príncipe el 11 de Agosto de 1828.—(Ar.)
EL SUPLICIO EN EL DELITO Ó LOS ESPECTROS.—

Drama histórico en cinco actos, traducido del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representado con extraordinario aplauso en el Teatro del Príncipe, el 28 de Octubre de 1828. — Madrid, 1863. Impr. de M. Galia-no..... 4.º mlla.—En prosa.—Estrenado en di-cho teatro el 26 del referido mes.

MARIA ESTUARDA, tragedia en cinco actos, tra-ducida libremente del francés por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid, 1828. Impr. de los hijos de Doña Catalina Piñuela..... 8.º—El autor es Pierre-Ant. Lebrun.—Estrenada en dicho teatro el 7 de Noviembre de 1828.—(M.) (Me.)

El Ingénuo.—Comedia en cinco actos de D. Manuel Breton de los Herreros, representada por primera vez en el teatro de la Cruz el dia 18 de Noviembre de 1828.—Madrid, 1862. Impr. de M. Galiano..... 4.º mlla.—En verso.-

(M.)

Ingenio y virtud ó el seductor confundido.-Comedia en cinco actos, traducida libremente de la que escribió en francés Mr. Beaumarchais con el título de Le mariage de Figaro, y aco-modada al teatro español por D. Manuel Breton de los Herreros, representada en el teatro del Príncipe el dia 14 de Mayo de 1834.—Madrid, 1863. Impr. de M. Galiano..... 4.º mlla. En prosa. -- Estrenada en dicho teatro el 24 de Noviembre de 1828.

LA ASTUCIA CONTRA LA FUERZA, Ó LOS TRES PREsos.—Comedia en cinco acsto (siĉ), traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el Teatro del Principe, el 29 de Agosto de 1829.— Madrid, 1863. Impr. de M. Galiano..... 4.º mar-quilla.—En prossa.—Estrenada en dicho teatro

el 27 del referido mes.

Las Paredes Oyen, | Comedia de D.ª Juan Ruiz Alarcon, | refundida y puesta en cinco actos | por D. M. B. | Año 1829.—Ms. autógrafo de 83 hojas útiles en 4.º, rubricadas por el censor Cavaller.—Estrenada en el teatro de la Cruz el 15 de Noviembre de 1829.—(Ar.)

EL TEMPLO DE HIMENEO. — Melodrama mitológico alegórico, en honor del augusto enlace de nuestro amado soberano Don Fernando VII, con la Serenísima Infanta de las Dos Sicilias Doña María Cristina de Borbon. Escrito por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid: Impr. de I. Sancha. M.DCCC:XXIX.—8.º marquilla.—Estrenado en el teatro de la Cruz el 12

de Diciembre de 1829.—Original.

El contumaz. | Drama de espectáculo en tres EL CONTUMAZ. | Drama de espectáculo en tres actos, | traducido del frances | por D. M. B. | Año 1829.—Ms. autógrafo de 66 hojas útiles en 4.º, rubricadas por el censor político Cavaller.—En prosa.—Se estrenó en el teatro del Príncipe el 1.º de Octubre de 1830.—De esta obra hay otra traduccion con el título de El Contumaz ó el Desafto y el Uniforme. Comedia nueva en tres actos, impresa en Barcelona el año 1829, en 8.º—(Ar.)

LA SORPRESA.—Comedia en un acto.—Estrenada en Sevilla el 24 de Julio de 1830.—Original.

en Sevilla el 24 de Julio de 1830.-Original.

EL COLEGIO DE TONNINGTON Ó LA EDUCANDA .-

Drama en tres actos, traducido del frances por D. Manuel Breton de los Herreros, representada (sic) con extraordinario aplauso en el teatro del Príncipe, el 24 de mayo de 1834.—Madrid. Impr. de F. Escamez... S.a. [1863]—4.º mlla.— Traduccion en prosa del drama de MM. Victor Ducange y A. Bourgeois, titulado *Le convent de Tonnington*, ou la pensionnaire.—Estrenado en Sevilla el 25 de Noviembre de 1830.

EL REGAÑON ENAMOBADO.—Comedia en tres actos, traduccion de L'Amant Bourra, de Monvel por Don Manuel Breton de los Herreros, representada en Madrid en el teatro del Príncipe, el dia 29 de junio de 1831.—Ma-drid, 1862. Impr. de Pascual Conesa.....4.º marquilla.—Estrenada en Sevilla el año 1830.—

En verso.—(M.)
LA FALSA ILUSTRACION.—Comedia en cinco actos, original de D. Manuel Breton de los Herreros, representada por primera vez en Madrid en el teatro del Príncipe el dia 30 de Mayo de 1831.—Madrid, 1862, Impr. de M. Galiano.... 4.º mlla.-Estrenada en Sevilla el

año 1830.—En verso.—(M.)

EL AMANTE PRESTADO, comedia en un acto, traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en Sevilla el año 1830, y en Madrid, en el Teatro del Príncipe, el dia 4 de Madrid, en el Teatro del Principe, el dia 4 de Junio de 1831.—Madrid. Impr. de Repullés. Julio de 1831.—S. —Traduccion en prosa de la comedia titulada Zoé, on l'amant prété, escrita por MM. Eug. Scribe y A. H. J. Du-veyrier (Mélesville.)

Otra edicion: Madrid. Impr. de D. Antonio Yenes..... 1847.—8.º mlla.—(Me.)

EL QUE MENOS CORRE VUELA, | Ó | LOS TRES MATRIMONIOS, | Comedia en un acto, | Traducida libremente del frances | por D. Manuel Breton de los Herreros. | Sevilla | 1830.—Ms. autógrafo de 26 hojas en 4.º—Traduccion en prosa de la comedia de Néricault Destouches, titulada *Le triple mariage*.—Estrenada en Sevilla el año 1830.—(H.)

OS PRIMEROS AMORES, comedia en un acto, traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en Sevilla el año 1830, y en Madrid, en el teatro del Príncipe, el dia 15 de Mayo de 1831.—Madrid. Impr. de Repullés. Julio de 1831.—8. En prosa.—El autor es Mr. Eug. Scribe.

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repullés. 1835.—8.º

Tercera edicion: Madrid. Impr. de D. J. Repullés. Junio de 1845.—8.º mlla.—(Me.)

ROMEO Y JULIETA, | tragedia. | Nuevo Acto 5.° | Compuesto por D. | Man. | Breton de | los Herreros. | Sevilla, Año de 1830—Ms. autógrafo de 8 hojas en 4.°.—(H.)

EL VIAJE Á HUBLVA.—Comedia en tres actos.

Traduccion.—Escrita el año 1830.

Desconfianza y travesura, ó á la zorra can-DILAZO.—Comedia en un acto, traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés. Setiembre de 1849.—8° mlla.—Traduccion en prosa de la comedia de Jos. Mich. Dieulasoy, titulada Désiance et malice, ou le prété rendu.-Estrenada en el teatro del Príncipe el 27 de Mayo de 1831.

Otra edicion: Madrid. Impr. de D. Cipriano Lopez.... Junio 1857-8.º mlla.-La primera

edicion es de 1831.

EL CONFIDENTE.—Comedia en un acto, arrreglada del francés por Don Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplau-so en el teatro de la Cruz, el 30 de mayo de 1831.—Madrid, 1863. Impr. de F. Esca-mez Centeno, á cargo de J. Arboledas..... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia del mismo título escrita por MM. Eug. Scribe y A. H. J. Duveyrier (Mélesville).

QUERRE MANDAR EN CASA.—Comedia en un acto, traducida del frances.—Se estrenó en el teatro de la Cruz, el 2 de Junio de 1831.

EL MÉDICO DEL DIFUNTO.—Comedia en un acto, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplauso en el teatro del Príncipe, el dia 12 de junio de 1831.—Madrid, 1862. Impr. de Pascual Conesa.—4.º mlla.—En prosa.

Jocó ó BL ORANGUTAN.—Drama en dos actos, traducido del frances —Estranado en el teatro de la frances —Estranado en el teatro.

traducido del frances.—Estrenado en el teatro de la Cruz, el 28 de Junio de 1831.—En prosa.— En el Archivo del Ayuntamiento de Madrid no existe el Ms. original de esta obra. Consérvanse en él dos copias de una traduccion, que en concepto del que esto escribe no es la que dió Breton al teatro.

EL PORTASTRO Ó LA BOBA FINGIDA.—Comedia en tres actos, traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada con grande aplauso en el teatro de la Cruz, el 20 de noviembre de 1834.—Ma-drid, 1862. Impr. de P. Conesa..... 4.º mlla.— Traduccion en prosa de la comedia de Néricault-Destouches, titulada La fausse agnès, ou le poète campagnard.—Estrenada en dicho

teatro el 11 de Julio de 1831.

MI TIO EL JOROBADO, Ó LAS DOS PUPILAS, co-media en un acto. Traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro de la Cruz el dia 1.º de Octubre de 1831.—Madrid. Imprenta de Repullés. Febrero de 1832.—8.º— En prosa.

Segunda edicion: Madrid. Imprenta de Ye-

nes..... 1840.—8. mlla.

Con quien vengo vengo. | Comedia | de | D. Pedro Calderon de la | Barca. | Refundida p. D. Man. | Breton | de los Herreros. | Madridaño de 1831.—Copia manuscrita de 72 hojas útiles en 4.º, con algunas enmiendas de letra de Breton.—Todas las hojas tienen la rú-brica del censor político Cavaller.—La co-media consta de cinco actos y se estrenó en el teatro de la Cruz, el 14 de Octubre de 1831.—(Ar.)

La morena y la rubia, ó la madre política.de Monera y La Rubia, o La Madria Politica.—
Comedia en dos actos, traducida libremente
del francés, por D. Manuel Breton de los
Herreros, representada por primera vez en el
teatro de la Cruz, el dia 15 de Noviembre
de 1831.—Madrid, 1862. Impr. de M. Galiano.... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia titulada: La belle-mère, escrita por

MM. Eug. Scribe y Bayard.

MARCELA, 6 ¿Á CUÁL DE LOS TRES?—Comedia original en tres actos. Su autor D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Principe el dia 30 de Diciembre de 1831.-Madrid. Impr. de Repullés. Enero de 1832.—8.º—En verso.

Tercera edicion: Madrid. Impr. de D. José M. Repullés. 1839.—8.º mlla.—(M.) (Me.) (P.) YELVA, | O | LA HUÉRFANA RUSA, | Comedia en dos actos, Traducida del frances. — Manuscrito autógrafo de 42 hojas en 4.º, rubricadas por el censor político Cavaller.—Traduccion en prosa de la comedia del mismo título, escrita por MM. Eug. Scribe, Devilleneuve y Desvergers.—Estrenada en el teatro de la Cruz, el 7 de Febrero de 1832.—(Ar.

LA FAMILIA DEL BOTICARIO.—Comedia en un acto traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Principe el dia 13 de Mayo de 1832.—Madrid. Impr. de Repullés.—Mayo de 1832.—8.°—En prosa.—Los autores son MM. Fel. Duvert, Chapeau, conocido con el nombre de Desvergers, y Vic-

tor Varin.

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repu-

llés. 1840.—8.º mlla.—(M.) (Me.)

Por la novia y por la dote.—Comedia en tres actos, traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con grande aplauso en el teatro del Príncipe, el dia 30 de Mayo de 1832.— S. l. [Madrid.] Imprenta de F. Escamez..... S. a. [1863].—4.º mila.—En prosa. EL ALBANIL O EL VESTIDO HACE AL HOMBRE.—

Comedia en dos acto, (sic) arreglada al teatro español por Don Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplauso en el teatro de la Cruz el dia 24 de junio de 1832.— Madrid, 1863. Impr. de F. Escamez Centeno, á

cargo de J. Arboledas.—4.º mlla.—En prosa. El segundo ano, ó ¿quién Tiene la culpa?— Comedia en un acto traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe el dia 24 de Julio de 1832.—Madrid. Imprenta de Repullés. Agosto de 1832.—8.º mlla.—En prosa.—Los autores son MM. Eug. Scribe y H. J. Duveyrier (Mélesville).

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repullés. 1842.—8.º mlla.—(M.)

LA HERMANITA | 6 | LA LECCION INDISCRETA. | Comedia en un acto traducida | del fran-ces. | 1832.—Copia manuscrita de 37 hojas útiles en 4.º, rubricadas por el censor Cavaller.-Traduccion en prosa de la comedia de MM. Eug. Scribe y Duveyrier (Mélesville) titulada La petite sœur.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 24 de Julio de 1832.—(Ar.)

EL MÚSICO Y EL PORTA, | Pieza comica en un acto | Que por disposicion del Exmo Ayuntamiento de la heroica | Villa de Madrid y con el plausible motivo de haber | recobrado su importantísima salud el Rey N. S. | D. Fernando 7.º | han de representar los actores del teatro de..... | En la augusta presencia de S. M. | y en la de su digna Esposa | D.º Maria Cristina de Borbon | y Real familia. Su autor D. Manuel Breton de los Herreros. Madrid | Noviembre de 1832.—Ms. autógrafo de 32 hojas en 4.º, rubricadas por el censor Cavaller.—Estrenada en el teatro del Príncipe el 30 de Mayo de 1833.—En verso.—(Ar.)

Un año de matrimonio, ó el casamiento por AMOR, drama en tres actos, escrito en frances por Mr. Ancelot, y arreglado á la escena española Por D. Beltran Muneo. Representado en el teatro del Príncipe.—Madrid, 1833. Imprenta de D. M. de Burgos.—8.º—Én prosa.— Estrenado en dicho teatro, el 1.º de Enero de 1833.

No mas muchachos, ó el solteron y la niña. Pieza jocosa en un acto, arreglada al teatro español por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe el dia 15 de Febrero de 1833.— Madrid. Impr. de D. J. Repullés. Abril de 1845.—8.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia escrita en frances, con el título de Le vieux garçon et la petite fille, por MM. Eugène Scribe y G. Delavigne.—(M.)
La nieve.—Comedia cuatro en actos (sic) ar-

reglada al Teatro Español por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplauso en el teatro del Príncipe, el 21 de mayo de 1833.—Madrid, 1862. Impr. de Pascual Conesa.... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia escrita en frances, con

el título de La neige, ou Le nouvel Eginard, por MM. Eug. Scribe y G. Delavigne.

EL TEMPLO DE LA GLORIA, drama alegórico, escrito por disposicion del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, para formar parte de los festejos con que esta heróica Villa ha acordada de la companya de la Excela Prima cor Describe de la companya de la Excela Prima companya de la Excela Prima companya de la co do celebrar la Jura de la Excelsa Princesa Doña Maria Isabel Luisa, Hija Primogénita y Legítima heredera de los Reyes NN. SS. D. Fernando 7.º y Doña María Cristina de Borbon, para representarse en el teatro de la Cruz el dia 23, 6 25 de Junio de 1833.—Su autor D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Imprenta, calle del Amor de Dios, número 14.-Junio de 1833.-8.º mlla.-Estrenada el dia 23.-En verso.

BL TRIUNFO DE LA INOCENCIA, drama alegó-rico, escrito por disposicion del Excmo. Ayun-tamiento de Madrid, para formar parte de los festejos con que esta Heróica Villa ha acordado celebrar la Jura de la Excelsa Princesa Doña Maria Isabel Luisa, Hija Primogénita y Legítima heredera de los Reyes NN. SS. D. Fernando 7.º y Doña María Cristina de Borbon, para representarse en el teatro del Príncipe el dia 23, ó 25 de Junio de 1833.—Su autor D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Imprenta, calle del Amor de Dios, número 14. Junio de 1833.-8.º mlla.-Estrenada el dia 25.-En verso.

La LOCA FINGIDA, drama en un acto, traducido libremente del francés por Don Manuel Breton de los Herreros. Representado por pri-mera vez en el teatro del Príncipe el 5 de Diciembre de 1833.—Madrid. Impr. de Repullés. Diciembre de 1833.—8.°—En prosa.

UN TERCERO EN DISCORDIA, comedia 'original en tres actos y en verso de D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Repullés. Enero de 1834.—8.º—Estrenada en el teatro de la Cruz el 26 de Diciembre de 1833.

Otra edicion: Madrid. Impr. de Yenes..... 1839.—8.º mlla. (M.) (Me.) La fé de Bautismo.—Comedia en un acto, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con extra-ordinario aplauso en el teatro de la Cruz el 4 de febrero de 1834.—S. l. [Madrid] Impr. de F. Escamez.... S. a. [1863]—4.° mlla.—Traduccion en prosa de la comedia de L. B. Picard,

titulada L'acte de naissance.

Un novio para la niña, ó la casa de hués-PEDES: comedia original en tres actos y en yerso, de D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Impr. de Repullés. Año de 1834.—8.º— Estrenada en dicho teatro, el 30 de Marzo de

Otra edicion: Madrid. Impr. de D. J. Repullés. Marzo de 1845.—8.º mlla. (M.) (Me.)
LOS CARLISTAS EN PORTUGAL Ó LA TREMENDA ESPEDICION. - Desenfado dramático en un acto.—Publicado en el periódico de Madrid titu-lado *El Universal*, del lúnes 15 de Abril de

1834.—Original y en verso.—(Me.)

CAROLINA, Ó EL TALENTO Á PRUBBA.—Comedia en un acto, traducida del francés por D. Maen un acto, traducida dei frances por D. manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplauso en el teatro de la Cruz el 24 de abril de 1834 —S. l. [Madrid.] Imprenta de F. Escamez.—S. a. [1863.]—4.º mila.—
Traducción en prosa de la comedia escrita en de conseguence es el título de Carelina por los es esta en el título de Carelina por los esta en el título de Carelina en el título de Carelina por los estas en el título de Carelina por los el títulos en el título de Carelina por los estas en el título de Carelina por los elles estas en el título de Carelina por los estas en el título de Carelina por los electros el títulos el t frances, con el título de Caroline, por los señores Eug. Scribe y Ménissier.

ELENA.—Drama original en cinco actos, de Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Imp. de D. Tomas Jordan, 1835.—8.º mlla.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 23 de

Octubre de 1834.—En verso.

Segunda edicion: Madrid, 1854. Impr. de Vicente de Lalama..... 4.º mlla. (M.) (P.)

ASINUS ASINUM FRICAT, Ó LOS DOS PERCEPTO-RES.—Comedia en un acto de Mr. Scribe, tra-ducida al castellano por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Higinio Reneses..... 1850.—8.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia escrita en frances por MM. Eug. Scribe y Moreau, con el título de Les deux precepteurs, en Asiaus asiaum fricat.— Estrenada en el teatro del Principe, el 31 de Octubre de 1834.

MI EMPLEO Y MI MUGER.—Comedia en tres actos. Traducida libremente del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el Teatro de la Cruz.—Madrid. Impr. de D. Leon Amarita, 1835.—8.º—En prosa.—Es-trenada en dicho teatro, el 19 de Noviembre

EL HOMBRE GORDO, capricho cómico original en un acto, por Don Manuel Breton de los Herreros. Se representó por primera vez en el Teatro del Príncipe el dia 6 de Enero de 1835.— Madrid. Ympr. de D. Tomas Jordan..... 1835.— 8.º mlla.—En prosa.

Otra edicion: Madrid. Imp. de D. Antonio Yenes.... 1845.—8.º marquilla.—(M.) (Me.) MÉROPE, tragedia en tres actos, por D. Manuel Breton de los Herreros, representada por primera vez en el teatro del Principe el dia 27 de abril de 1835.—Madrid. Impr. de D. T. Jordan, 1835.-8.º mlla.-Original.-(M.)

Todo es farsa en este mundo.—Comedia original en tres actos por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Jordan, 1835.—8.º mlla.— Estrenada el dia 13 de Mayo de 1835 en dicho teatro.—En verso.

Otra edicion: Madrid. Imprenta de Yenes.....

1843.—8.° mlla.—(M.) (Me.) (P.)

¿SE SABE QUIÉN GOBIERNA? — Comedia en dos actos, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, y representada [estre-nada] con aplauso en el teatro de la Cruz, el 3 de Octubre de 1835.—Madrid, 1862. Imp. de Pascual Conesa..... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia titulada Pauline, ou saiton qui gouverne? escrita por MM. A. H. J. Du-veyrier (Mélesville) y P. F. A. Carmouche.

Los hijos de Eduardo, drama trágico en tres actos, escrito en Francés por Mr. Casimir Delavigne, y traducido al castellano por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de D. Tomas Jordan, 1835.—8.º mlla.—Estrenado en el teatro del Príncipe, el 4 de Octubre de

1835.-(M.) (Me.)

EL PLAN DE UN DRAMA, O LA CONSPIRACION.provisacion dramática por Don Manuel Breton de los Herreros y Don Ventura de la Vega para representarse en el teatro de la Cruz la noche del Jueves 22 de Octubre de 1835 en la funcion dispuesta por la Empresa de los teatros de esta Corte para aplicar su producto á las urgencias de la guerra.—Madrid. Impr. de Repullés. 1835. 8.º mila.—En prosa.—Estrenada el mencionado dia. (Me.)

OTRO DIABLO PREDICADOR, Ó EL LIBERAL POR FUERZA.—Intermedio dramático compuesto por D. Manuel Breton de los Herreros para representarse en el teatro de la Cruz el dia 16 de Noviembre de 1835, con el plausible motivo de la apertura de las Cortes del Reino.—Madrid. Impr. de Repullés. Año de 1835.—8.º marquilla.—Original y en prosa.—Se estrenó el referido dia.—(Me.)

1835 y 1836, o lo que es y lo que será, bosque jo político-profético en dos jornadas, por D. Juan de Grimaldi, D. Manuel Breton de los Herreros y D. Ventura de la Vega.—Es-trenado en el teatro del Príncipe, el 5 de Diciembre de 1835.

ME VOY DE MADRID, comedia original, en tres actos y en verso, por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Repullés, 1836.— 8.º mlla.—Estrenada en el teatro de la Cruz,

el 21 de Diciembre de 1835.

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repullés. Marzo de 1844.—8.º mlla. (M.) (Me.) (P.)

Un agente de policía ó el espía sin saberlo. Comedia en dos actos, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con gran aplauso en el teatro del Príncipe, el 27 de abril de 1836.—Madrid, 1862. Impr. de P. Conesa.... 4.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia de MM. A.H.J. Duveyrier (Mélesville) y Ch. Duveyrier, titulada Michel Perrin.

LA REDACCION DE UN PERIÓDICO, comedia original en cinco actos y en verso por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Imprenta de Repullés, 1836.—8. mlla.—Estrenada en la charta de Repullés, 1836.—8. mlla.—Estrenada en la charta de Repullés de de Repu dicho teatro, el 5 de Julio de 1836.—(M.) (Me.)

(P.)

EL DESERTOR Y EL DIABLO.—Comedia en tres actos, y en prosa, traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros, representada [estrenada] con aplauso en el teatro del Príncipe, el 28 de setiembre de 1836.—Madrid, 1862. Impr. de P. Conesa.... 4.º mlla.—Traduccion de la comedia titulada Dominique, ou le

possédé, escrita por MM. Viollet d'Epagny y Dupin.

EL AMIGO MÁRTIR. — Comedia en cuatro actos, por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en Madrid, en el Teatro del Príncipe, el dia 10 de Octubre de 1836.—Madrid. Impr. de los Hijos de Doña Catalina Piñuela, 1836.—8.º mlla.—Original y en verso.

Otra edicion: Madrid, 1838. Impr. de los Hijos de Doña Catalina Piñuela.... 8.º mlla.—

(M.) (Me.) (P.)

Las improvisaciones: improvisacion dramá-tica en un acto, Por D. Manuel Breton de los Herreros, para representarse en Madrid en el Teatro del Príncipe con el patriótico objeto de celebrar la heróica defensa y la salvacion de la Invicta Bilbao.—Madrid, 1837. Impr. de los Hijos de Doña Catalina Piñuela..... 8.º mlla.— En prosa.-Estrenada en dicho teatro el 30 de Enero de 1837.

Una de tantas, comedia en un acto por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe el dia 2 de marzo de 1837.—Madrid. Impr. de Yenes. 1837.—8.º mlla.—Original y en verso. Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repullés, Mayo de 1843.—8.º mlla.

Otra edicion: Madrid. Impr. de Repu-

ilés, 1849.—8.º marquilla.—(M.) (P.)

MUÉRETE Y VERÁS....!—Comedia en cuatro actos por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe. Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1837.—8.º marquilla.—Estrenada en dicho teatro el 27

de Abril de 1837.—Original y en verso. Segunda edicion: Madrid. Impr. de Yenes... 1840.—8.º mlla.—Esta comedia ha sido traducida al frances, en prosa, por P. Morand.-

(M.) (P.)

LA PRIMERA LECCION DE AMOR, comedia en tres actos, traducida del francés por Beltran Munéo.—Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1837.—8.º mlla.—Traduccion en prosa de la comedia de MM. Bayard y Emile Vanderburch, titulada *Un premier amour.*—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 12 de Julio de 1837.—(M.)

Don Fernando el emplazado, drama histórico en cinco actos por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1837.—8.º mlla.—Estrenado en el teatro del Príncipe, el 30 de Noviembre de 1837.—

Original y en verso.
Segunda edicion: Madrid, Impr. de Repullés. 1840.—8.° mlla.—(M.) (P.)

MEDIDAS EXTRAORDINARIAS, Ó LOS PARIENTES DE MI MUGER, drama jocoso en un acto. Por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de I. Sancha, 1837.—Estrenado en el teatro de la Cruz, el 24 de Diciembre de 1837.— Original y en verso.

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repullés, 1841.—8.º mlla.—(M.) (P.)

ELLA ES ÉL, comedia en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Im-Prenta de D. J. M. Repullés, 1838.—8.º mlla.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 15 de Febrero de 1838.—Original y en verso. Segunda edicion: Madrid. Impr. de D. José

M. Repullés, 1839.—8.º mlla.—(M.) (P.)

El poeta y la beneficiada, fábula cómica en dos actos por Don Manuel Breton de los Herreros.— Madrid. Impr. de D. José M. Re-pullés, 1838.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 15 de Marzo de 1838.-Original y en verso.- (M.) (Me.)

EL PRO Y EL CONTRA, comedia en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros.—Ma-drid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1838.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 24 de Marzo de 1838.—Original y en verso. Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repu-

llés, 1841.—8.° mlla.—(M.)

EL HOMBRE PACÍFICO, comedia en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1838.—8.º mlla.— Estrenada en el Carindal Principe, el 7 de Abril de 1838.—Original y en verso.

Segunda edicion: Madrid. Impr. de Repu-

llés. 1842.—8.° mlla.—(M.)

FLAQUEZAS MINISTERIALES, comedia en cinco actos. Por Don Manuel Breton de los Herreros. Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1838.— 8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 26 de Octubre de 1838.—Original y en

el 28 de Octubre de 1838.—Original y en verso.—(M.) (P.)
EL ¿ qué dirán! y el ¿ qué se me da á mí?—Comedia en cuatro actos. Por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Don J. M. Repullés, 1838.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 29 de Noviembre de 1999.

de 1838.—Original y en verso.—(M.) Un dia de campo ó el tutor y el amante, comedia en tres actos, por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes..... 1839.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 4 de Marzo de 1839.—Original y en verso.—(M.) (P.)

EL NOVIO Y EL CONCIERTO, comedia-zarzuela en un acto por D. Manuel Breton de los Herreros. - Madrid. Impr. de Yenes..... 1839.-8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 22 de Marzo de 1839.—Original.—(M.)

No ganamos para sustos, comedia en tres actos por Don Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Imp. de D. J. M. Repullés, 1839.-8.º mlla.—Hay ejemplares con un retrato litografiado del autor.—Estrenada el 12 de Mayo de 1839 en el teatro del Príncipe.—Original y en verso.—(M.)

¡Una vieja!—Comedia en cuatro actos por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Imprenta de Yenes..... 1839.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 30 de No-viembre de 1839.—Original y en verso.—(M.) Vellido Dólfos, drama histórico en cuatro ac-

tos por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Impr. de D. J. M. Repullés, 1839.— 8.º mlla.—Estrenado en el teatro del Principe, el 13 de Diciembre de 1839.—Original y en verso.—( M. ).

EL PELO DE LA DEHESA, comedia en cinco actos por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.-Madrid. Împr. de Repullés, 1840.—Estrenada en dicho teatro, el 13 de Febrero de 1840.—Original y en verso.-Esta comedia ha sido traducida al frances, en prosa, por el baron Léon d'Hervey de Saint-Denis.—(M.) (P.) LANCES DE CARNAVAL, comedia en un acto por D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid.

Impr. de Repullés, 1840.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 21 de Marzo de 1840.—Original y en verso.—(M.)

PRUBBAS DE AMOR CONYUGAL, comedia en dos actos, por Don Manuel Breton de los Herreros.— Madrid. Impr. de Yenes..... 1840.—8.º mlla.— Estrenada en el Liceo de Madrid, el 8 de Abril

de 1840.—Original y en verso.—(M.) (P.)
La ponchada, improvisacion cómica en un acto,
escrita por D. Manuel Breton de los Herreros y D. Julian Romea, para la funcion teatral dispuesta en obsequio del Excelentísimo señor duque de la Victoria por el Escelentísimo Ayuntamiento constitucional de Madrid.— Madrid. Impr. de Yenes.... 1840.—8.º mlla.— En prosa.—Estrenada el 1.º de Octubre de 1840 en el teatro del Príncipe.—El Sr. Romea sólo escribió en esta pieza dramática los versos del final, á excepcion de dos estrofas.

El cuarto de Hora, comedia en cinco actos por D. Manuel Breton de los Herreros.— Madrid. Impr. de Yenes.... 1840.—8.º mlls.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 10 de Diciembre de 1840. — Original y en verso.
Otra edicion: Madrid. Impr. de Repullés, 1848.—8.º mlla.—(M.) (P.)

Dios Los CRIA Y ELLOS SE JUNTAN, comedia en tres actos por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Impr. de Repullés, 1840.—8.º mlla.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 11 de Febrero de 1841.—Original y en verso.—(M.)

CUENTAS ATRASADAS.—Comedia en cuatro actos, por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes.... 1841.-8.º mlla.

erid. Impr. de Yenes..... 1841.—8.º mila.—
Estrenada en el teatro del Príncipe, el 6 de
Marzo de 1841.—Original y en verso.—(M.)
Mi secretario y vo, comedia en un acto por
D. Manuel Breton de los Herreros.—Madrid.
Impr. de Repullés, 1841.—8.º mila.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 11 de Abril
de 1841.—Original y en verso.—(M.)

¡QUE HOMBRE TAN AMABLE!—Comedia en tres actos, por D. Manuel Breton de los Herreros.— Madrid. Impr. de Yenes..... 1841.—8.º mlla.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el 5 de Mayo de 1841.—Original y en verso.—(M.)

Lo vivo y lo Pintado, comedia en tres actos por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Impr. de Repullés, 1841.—8.º mila.—Estrenada en dicho teatro, el 22 de Octubre de 1841.-Original y en verso.

Otra edicion: Madrid. Impr. de Repullés, 1846.—8.º mlla.—(M.)

LA PLUMA PRODIGIOSA, gran comedia de magia en tres actos, por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes..... 1841.— 8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 3 de Noviembre de 1841.—Original y en verso.—(M.)

LA MANSION DEL CRÍMEN, Ó LA VÍCTIMA.—Comedia en un acto traducida del francés por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe en 24 de Diciembre de 1841.—Madrid. Impr. de Repullés, 1841.—8.º mlla.—Traducción en prosa de la comedia titulada La mansarde du

crime, escrita por Mr. Rosier.

LA BATELERA DE PASAGES, drama en cuatro actos por D. Manuel Breton de los Herreros.— Madrid. Impr. de Repullés, 1841.—8.º mlla.—

Estrenado en el teatro del Príncipe, el 13 de Enero de 1842.—Original y en verso.—(M.) (P.) LA ESCUELA DE LAS CASADAS, comedia en cuatro actos por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Impr. de Repullés, 1842.—8.º mlla.— Estrenada en el teatro del Príncipe, el dia 1.º de Abril de 1842.—Original y en verso.—(M.) EL EDITOR RESPONSABLE, comedia en tres actos

por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Impr. de Repullés, 1842.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 3 de Mayo

de 1842.—Original y en verso.—(M.)

Los solitarios, comedia-zarzuela en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros. Música del maestro don Basilio Basili.— Madrid. Impr. de Repullés, 1843.—8. mlla.—Original -Original y en prosa.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 9 de Enero de 1843.—(M.)

EL CARNAVAL DE LOS DEMONIOS.—Émbrion dramático joco-sério-infernal.—Escrito en 1843 y publicado en el periódico intitulado La Risa, núm. 45, del 18 de Febrero de 1844.—Original

y en verso.—(M.) ESTABA DE DIOS!—Comedia en tres actos, por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes..... 1842.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 19 de Enero de 1843.—Original y en verso.—(M.)

UN NOVIO A PEDIR DE BOCA, comedia en tres actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid. Impr. de Repullés. Marzo de 1843.— 8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 23 de Marzo de 1843.—Original y en verso.-

 $(\mathbf{M}.)$ 

UN FRANCES EN CARTAGENA, comedia en dos actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Madrid. Impr. de Repullés. Abril de 1843.-8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 28 de Abril de 1843.—Original y en verso.- $(\mathbf{M}.)$ 

POR NO DECIR LA VERDAD!, comedia en un acto, de Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes..... 1843.—8.º mlla. Estrenada en el teatro del Príncipe, el 30 de Mayo de 1843.—Original y en verso.—(M.) (P.)

FINEZAS CONTRA DESVIOS, comedia en cuatro actos por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes... 1843.—8.º marquilla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 2 de Noviembre de 1843.—Original y en

verso.— (M.)

UNA NOCHE EN BUBGOS. O LA HOSPITALIDAD. Comedia en tres actos, por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Impr. de Yenes..... 1843.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 19 de Diciembre de 1843.—Original y en verso.—(M.)

PASCUAL Y CARRANZA.—Comedia en un acto por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Im-prenta de Yenes..... 1844.—8.º mlla.—Estrena-da en dicho teatro, el 24 de Diciembre de 1843.—

Original y en verso.—(M.)

La independencia. — Comedia en cuatro actos por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.-Madrid, 1844. Impr. Plazuela de San Miguel número 6.—8.º mlla.—Original y en prosa.— Estrenada en dicho teatro, el 19 de Enero de 1844.—(M.) (P.)

A lo hecho, pecho, comedia en un acto. Por l

Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Imprenta Nacional, 1844.—8.º mila.—Estrenada en el teatro de la Cruz, el 11 de Setiembre de 1844.—Original y en verso.
Otra edicion: Madrid. Impr. de J. M. Re-

pullés, 1853.—8.º mlla.—(M.)

CUIDADO CON LAS AMIGAS!, comedia en tres actos. Por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Circo.—Madrid. Imprenta Nacional, 1844.—8.º mlla.—Estrenada en el teatro del Príncipe, el 23 de Setiembre de 1844.—Original y en verso.—(M.) (P.)

Avisó á LAS COQUETAS, comedia en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Imprenta Nacional, 1844.—8.º mlla.—Estrenada en dicho teatro, el 21 de Noviembre de 1844.—Original y en verso.—(M.)

LA MINERVA, O LO QUE ES VIVIR EN BUEN SITIO!-Comedia en un acto.—Estrenada en el teatro del Príncipe el dia 24 de Diciembre de 1844.-

Original y en verso.—(M.)
Don Frutos en Belchite: segunda parte de El pelo de la dehesa, comedia en tres actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro de la Cruz.—Madrid. Impr. de D. J. Repullés, Enero de 1845.—8.º mlla.—Estrenada en dicho teatro, el 27 de

Enero de 1845.—Original y en verso.—(M.) (P.)
FRENOLOGÍA Y MAGNETISMO, comedia en un acto. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe. — Madrid. Impr. de D. J. Repullés, Diciembre de 1845. — 8.º mlla. — Estrenada en dicho teatro, el 24 de Diciembre de 1845.—Original y en verso.—(M.)

MI DINERO Y YO .- Comedia en tres actos .- Original y en verso, escrita en 1845.—No repre-

sentada.—(M.)

ERRAR LA VOCACION, comedia en tres actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Impr. de D. J. Repullés, Enero de 1846.—8.º marquilla.—Estrenada en dicho teatro, el 16 de Enero de 1846.—Original y en verso.-

FUEGO DE DIOS EN EL QUERER BIEN! — Comedia en cuatro actos. — Refundicion de la que escribió con el mismo título Don Pedro Calderon de la Barca.—Se estrenó en el teatro del Príncipe

el dia 16 de Octubre de 1847.—(M.)

DESDE TOLEDO Á MADRID.—Comedia del Maestro Tirso de Molina, refundida y puesta en cinco actos por Don Manuel Breton de los Herreros Don Juan Eugenio Hartzenbusch. Representada [estrenada] en el teatro del Príncipe la noche del 24 de Diciembre de 1847.-Madrid, 1849. Impr. de D. S. Omaña....-8.º mlla.

Un enemigo oculto.—Comedia en cuatro actos por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe, el dia 14 de Enero de 1848.—Madrid. Impr. de D. Antonio Yenes... 1848.—8.º mlla.-

Original y en verso. Otra edicion: Madrid, 1850. Impr. de S. Oma-

ña.-8.º mlla.-(M.)

MEMORIAS DE JUAN GARCIA, comedia en tres actos y en verso original de D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el Teatro del Principe, el dia 16 de setiembre de 1848.—Madrid, 1848. Estab. tipog. de Mellado....-8.º mlla.—(M.)

EL INTENDENTE Y EL COMEDIANTE.—Comedia en un acto.—Se estrenó en el teatro del Príncipe el dia 20 de Octubre de 1848.—Original y en

verso.—(M.)

LA HIPOCRESÍA DEL VICIO, comedia original en tres actos y en verso. De D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro del Príncipe, el dia 15 de Octubre de 1859 .- Madrid. Impr. de J. Rodriguez..... 1859.—8.º mlla.— Escrita en 1848.—A fines de 1856 se imprimió esta comedia en el Correo de Ultramar, periódico de Paris, y poco despues se reimprimió en el semanario de Cádiz titulado La Moda.

Los TRES RAMILLETES.—Comedia en un acto. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Se estreno en el Teatro Español el dia 13 de marzo de 1850.—Madrid, 1850. Impr. de S. Omaña.—8.º marquilla. — Escrita ántes que la titulada

Quién es ella?—Original y en verso.—(M.) ¿ Quién es ella?—Comedia en cinco actos. Por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. 1849. Impr. de S. Omaña.—8.º mlla.—Estrenada el 7 de Diciembre de 1849 en el Teatro Español.—Original y en verso.
Tercera edicion: Madrid, 1851. Impr. á cargo

de C. Gonzalez.—8.º mlla.—(M.) (P.) Una Ensalada de Pollos, comedia en un acto. Por D. Manuel Breton de los Herreros.-Madrid, 1850. Impr. de S. Omaña.—8.º mlla. Estrenada el 25 de Octubre de 1850 en el Teatro Español.—Original y en verso.
Otra edicion: Madrid. Impr. de T. Forta-

net, 1862.—8.º mlla.
POR PODERES.—Comedia original en un acto, por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el Teatro del Drama.—Madrid, 1851. Impr. á cargo de C. Gonzalez.—8.º mlla.—Estrenada en dicho teatro, el 24 de Diciembre de 1851.—En verso.

Otra edicion: Salamanca. Estab. tipog. del

Hospicio, 1868.—8.º mlla.

LA ESCUELA DEL MATRIMONIO, comedia en tres actos y en verso, original de D. Manuel Bre-ton de los Herreros. Representada en el Teatro del Drama.—Madrid, 1851. Imprenta á cargo de C. Gonzalez.....—8.º mlla.—Estrenada en dicho teatro, el 14 de Enero de 1852.— (P.)

El novio pasado por agua, zarzuela de figuron, en tres actos, original de Don Manuel Breton de los Herreros. Música de Don Rafael Hernando. Estrenada en el Teatro del Circo.-Madrid, 1852. Impr. á cargo de C. Gonza-lez.—8.º mlla.—La primera representacion fué el 20 de Marzo de 1852.

EL VALOR DE LA MUJER, drama en cinco actos. Por Don Manuel Breton de los Herreros. Representado en el Teatro de Variedades.—Madrid. Impr. á cargo de C. Gonzalez..... 1852.— 8.º mlla.—Estrenado en dicho teatro, el 16 de Octubre de 1852.—Original y en verso.

La cabra tira. al monte, comedia en tres actos, por Don Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro de Variedades.-Madrid. Impr. á cargo de C. Gonzalez..... 1853. 8.º mlla.—La primera representacion fué el 2 de Abril de 1853.—Original y en prosa.
EL DURO Y EL MILLON, comedia original en tres

actos y en verso, por Don Manuel Breton de los

Herreros. Representada en el Teatro del Príncipe.—Madrid. Impr. & cargo de C. Gonza-lez..... 1853.—8.º mlla.—Estrenada- en dicho teatro, el 19 de Noviembre de 1853.

La niña del mostrador, drama en tres actos por Don Manuel Breton de los Herreros. Representado en el teatro del Príncipe.—Madrid, 1854. Impr. de T. Fortanet.—8.º mlla.—Estrenado en dicho teatro, el 15 de Marzo de 1854.-

Original y en prosa.

POR UNA HIJA!....—Comedia en un acto. Su autor D. Manuel Breton de los Herreros. Representada en el teatro del Príncipe.—Madrid. Împr. de J. Rodriguez..... 1856.—8.º mlla.— Estrenada en dicho teatro, el 15 de Octubre de 1856.—Hállase impresa en el tomo XII del Museo de las Familias, Julio de 1854.—En verso.

Cosas de Don Juan.-Zarzuela en tres actos, letra de Don Manuel Breton de los Herreros. Música de Don Rafael Hernando. Estrenada en Madrid en el teatro del Circo.—Madrid. Impr. de C. Gonzalez, 1854.—8.º mlla.—La primera representacion fué el 9 de Setiembre

de 1854.—Original.

AL PIÉ DE LA LETRA, comedia en tres actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe el dia 13 de Diciembre de 1855.—Madrid, 1855. Impr. del Agente Industrial Minero, a cargo de D. V. Maldonado....-8.º mlla.— Original y en verso.

El Ebro, comedia en un acto, Escrita con el plausible motivo de inaugurarse la navegacion de dicho rio, canalizado desde San Cárlos de la Rápita á Mequinenza, por D. Manuel Bre-ton de los Herreros.—Madrid. Imprenta Na-cional, 1857.—8.º mlla.—Estrenada en Tor-tosa, el 19 de Julio de 1857.—Original y en

VATSO.

Mocepapes!..., comedia en tres actos. Por D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro de Novedades el dia 29 de Octubre de 1857.—Madrid. Impr. de José Rodriguez..... 1857.—8.º mlla.—Original y en verso.
ENTRE DOS AMIGOS...., comedia en tres actos.

Por Don Manuel Breton de los Herreros. Representada por primera vez en el teatro del Príncipe el dia 11 de Enero de 1860.—Madrid. Impr. de J. Rodriguez.... 1860.—8.º mlla.-

Original y en verso.

ELVIRA Y LEANDRO, O EL PREMIO, comedia en cinco actos de D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro del Príncipe el dia 30 de Noviembre de 1860.—Madrid. Imprenta de J. Rodriguez..... 1860.—8.º mlla.—

Original y en verso.

EL PELUQUERO Y EL CESANTE, comedia en un acto por Don Manuel Breton de los Herreros.-Madrid: 1861. Estab. tip. de D. Francisco de P. Mellado..... 8.º mlla.—Tirada especial de la impresa en el Museo de las Familias de Julio de 1861.—No representada.—Original y en prosa.

LA HERMANA DE LECHE, comedia en tres actos, por D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro de Variedades.—Madrid. Impr. de J. Rodriguez, 1862.—8.º mlla.—La primera representacion fué el 15 de Marzo de 1862.—Original y en verso.

Entre santa y santo....-Pieza cómica ambu-

lativa, por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid: 1862. Estab. tipog. de D. Francisco de P. Mellado..... 8.º mlla.—Tirada especial de la impresa en el Museo de las Familias
de Marzo de 1862.—Original y en prosa.

María y Leonor, comedia en tres actos, original de D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el Teatro del Príncipe, el dia 16 de Enero de 1863.—Madrid. Impr. de J. Rodri-

guez.... 1863.—8.º mlla.—En verso.

CUANDO DE CINCUENTA PASES....., comedia en tres actos de D. Manuel Breton de los Herreros, estrenada en el Teatro del Príncipe, en 24 de Diciembre de 1864. — Madrid. Impr. de José Rodriguez.... 1864.—8.º mlla.—Original y en

RL ABOGADO DE POBRES, comedia en tres actos de D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro del Circo, en 26 de Enero de 1866.—Madrid. Impr. de J. Rodriguez, 1866.— 8.º mlla.—Original y en verso. Segunda edicion: Madrid. Impr. de J. Rodri-

guez... 1866.—8.º mlla.

Los sentidos corporales, comedia en tres ac-

tos y en verso, original de D. Manuel Breton de los Herreros. Estrenada en el teatro de Jovellanos en Enero de 1867.-Madrid. Imprenta de J. Rodriguez..... 1867.—8.º mlla.— La primera representacion fué el dia 16 del referido mes.

ARIADNA. — Tragedia en cinco actos. — Traduccion (\*).

El cómico de la legua, | ó | la hospitalidad. | Comedia en dos actos | tomada de una pieza francesa | y escrita con arreglo á las costumbres españolas | por | D. Manuel Breton de los Herreros.—Ms. autógrafo de 28 hoj. en 4.º— En prosa.—(H.)

Vallenstrin. — Drama. — Traduccion.

Cómo se pasa el tiempo.—Comedia en un acto.-Traduccion.

LA CODICIA EN POSTA.—Comedia en tres actos.— Traduccion.

MARION DE LORME.-Drama: acto tercero, escenas I, II y III, y acto quinto.—Ms. autógrafo de 45 hoj. útiles en 4.º—Traduccion en verso del drama del mismo título, escrito por Víctor Hugo.—(H.)

### POEMAS.

La vida del hombre.—Poema pedestre joco-serio.—(M.) (P.)

LA DESVERGÜENZA, poema joco-serio, de Don Ma-nuel Breton de los Herreros.—Madrid. Esta-

blecimiento tipog. de Mellado..... 1856.—8.º marquilla, con el retrato del autor grabado en acero por Geoffroy.

<sup>(\*)</sup> Colécanse esta obra y las siguientes despues de Los sentidos corporales, última produccion dramática del autor, porque se ignora la fecha en que fueron escritas, ó representadas.

# POESIAS SUELTAS.

PRIMER VERSO.	CLASE.	TÍTULO Ó EPÍGRAFE.	OBSERVACIONES.
	Romancillo Letrilla Romance	La vivandera. El voluntario. Al Exemo. Sr. D. Cándido Nocedal. Introibo al año 1836.	(M.) (P.) (A. 20 Marzo 1836.) Autógrafo. (H.) (A. 3 Enero 1836.)
A lidiar por la patria y la gloria	Himno Letrilla Romance	Himno patriótico marcial del Regimiento de Infanteria Cazadores de la Reina Gobernadora.  La verdulera.  A la Excma. Stra.  A la W. P. Duquesa de Rivas.	Autógrafo. (H.) (M.) Autógrafo. (H.)
tu natal, de plácida memoria	Idem. Sátira	natalicio de la augusta Princesa Heredera A Isabel II.	Hoja impresa. Autógrafo. (H.) (M.) (P.)
Acertadus un regognio Adonde es da la Discordia horrenda? Abora sí que nuestra causa. Al dulce y mágico son.	Soneto Letrilla	A la jura de la Princesa Doña María Isabel Luisa. Al insigne violinista D. José Domingo Bousquet.	(S. 1984.) Autógrafo. (H.) Autógrafo. (H.)
Al Betudiante festivo. Al fuerte caudillo. Al que me gruña le mato. Albricias, oue el alto Jove.	Romance Letrilla Idem Romance.	Al Sr. D. Antonio María Segovia.  El baratero.  Juicio del año 1885.	(M.) (A. 28 Jun. 1835.) (M.) Impreso en el Calendario nara
Albṛicias, Tetuan es nuestro	Idem	La cantinera	Castilla la Nueva correpondien- te al año 1835.—Madrid. 1834. Impreso en el Romancero de la
Alce usté, cara de escuerzoAléjate volando	Letrilla. Anacreóntica.	El preso y su maja	Unerra de Africa.—Madria. 1800. (M.) (M.) (Po.)
Alza su cana frente Manzanares.	Soneto.	A la Reina Doña María Cristina. Mañana Dios dirá	(A. 22 Suero 1831.) (C. 12 Set. 1831.) (A. 20 Set. 1835.)
	Anacreóntica	A los amantes de Dorila. Ruede la bola!	(M.) (Po.) (M.) (Po.)
Amigo Felipe Pardo Ancha franja de velludo.	Romance	En el álbum de un amigo	(M.) (M.) (P.)
Ancho y caudaloso rio. Anda con tiento, Bernardo.	Letrilla	Al Gusasiquivir. Los inocentes Tabanafasancia — A Dorila	$\langle M. \rangle \langle P. \rangle$
Anco, tu que jamás.	Romance.	Blogio de Laura. Al Sr. D. Antonio María Secovia	(M.) (Po.)
Año fatal! Año atroz!	Idem	Juicio del ano 1883.	Impreso en el Calendario para
Ano infausto, caro principe	Letrilla.	Triunfos del Pretendiente	Castilla la Nueva, correspon- diente d 1833.—Madrid. 1822. Hole impensu.

PRIMER VERSO.	CLASE.	TÍTULO Ó EPÍGRAFE.	OBSERVACIONES.
Como en airada mar la navecilla	SonetoOda.	A. S. M. la Reina Doña María Cristina, El Liceo de Madrid.	Impreso en un opúsculo titulado: Liceo Artístico y Literario.— Programa de la funcion del 30 de Abril de 1844 en celebridad del regreso de S. M. la Reina Madre.
Cómol tienes un hijo que ya raya. Como tras denso nublado. «Cómol ¡Un animalito Compañeros, una estrella.	Sátira. Quintillas. Fábula. Quintillas.	Cortes mayor de edad. La fortuna al alcance de todos. A Isabel II convalecida y triunfante. El gato y los ratones. La Milicia Nacional de Madrid & la Reina Gober-	(M.) (Mo. 1867.) Hoja impresa. Autógrafo. (H.)
Con tu carta, en cuyo ingenio	Letrilla Anacreóntica Redondillas	Al Exeme. Sr. D. Eugenio de Ochos. ¡Cosas de España! Desavenencia. Al Ilmo, Sr. D. Fernando Álvarez.	Hojs impress. Autografo. (H.) (A. 29 Nov. 1886.) (M.) (Po.) Autografo. (H.)
Corremos, pastora Cosas son de nuestra tierra! Cree la superficie verde pasto ¿Creeis que si alaba tanto. Creiamos que en Madrid. ¿Cuál de tus joyas, inmortal Granada. ¿Cuán alegre al opaco Noviembre.	Vulancico Letrilla Soneto Ideniden Soneto Estrilla	Viva la Paz! Las ruinas de Pompeya.  Ristra de vordades En alabanza de Silvia, dama granadina.  El 8 de Noviembre.	Autogrado. (H.) Autogrado. (H.) Autogrado. (H.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (M.) (Po.)
Cuan hermosa; Sus ojos celestales; Cuán sosegada duerme	Anacreóntica Letrilla Redondillas Anacreóntica	A la primera entrada en Madrid de la Keina Dona María Cristina de Borbon La ocasion perdida  Para el álbum de la Srta. Doña Rlisa de Olózaga. Con el plausible motivo de manifestarea al público la fuente nueva edificalla para solemnizar el minical de la Trifanta Porta Maria Isabal.	(M.) (Po.) (M.) (Po.) Autógrafo. (H.) (Am. 1985.)
Cuando era un pelafustan Cuando me liaman bonita Cuando rie una doncella. Cuando se celebra. Cuando veo á un artillero. Cuando vi tu airoso talle.	Letrilla	Luise.  Catalogo de ridiculeces.  El no sé.  La risa de una mujer tiene mucho que entender.  La Nochebuena.  El patatus.  A una máscara.	(C. 12 Oct. 1882.) (M.) (Po.) (A. 21 Bnero 1836.) (M.) (P.) (M.) (M.)
Dame, sagrada Erato	Anscreóntica. Romance. Sonsto.	A Lisse.  Traduccion de la segunda elegía de Tibulo.  Al actor Oários Latore.  Para el álbum de la Sra. Doña Maria del Pilar  Singada da Marco.	(M.) (Po.) (M.) (P.) (Po.) (Po.) Ambderede. ( 15.)

XXX	IV CATÁLOG	GO DE LAS	OBRAS			
OBSERVACIONES.		(M.) (Po.) (Po.)—Esta anacreóntica es la misma que en la edícion de Madrid, 1861, principia: Sait-cio, ¿así me dejas?		(Au. 25 Nov. 1838.) (A. 3 Abril 1836.) Papel impreso. (M.) (P.) (Po.) Autógrafo. (H.) (M.)	(M.) (P.) Autógrafo. (H.) Impresss en La Ilustracion espa- kola y americana. Madrid. 1873. (M.) (Po.)	(M.) (C. 21 Nov. 1832.) (C. 24 Julio 1831.)
TÍTULO Ó EPÍGRAFE.	A un mal actor, sordo por añadidura.  Al E. S. C. de H.  Mas vale caer en gracia que ser gracioso.  La niña enferna.  La galanteria.  En el sibum de la Sra. Doña Eleuteria de Oñate, prima del autor.  A un necio, titiritero de aficion.  La Ley.—Letrilla-prospecto.  El aguinaldo  En las bodas de S. A. R. la Infanta Doña Luisa Fernanda.  Á Manolita de los Herreros y Sorá, sobrina del autor.	Margaritas á puercos. La ausencia fingida.	En la muerte de Lista	en la accion de vargas. Aleluya. A Gandesa. La rosa. Variedad de gustos.	Me caso.  La Paz.  Al Sr. D. Eduardo Marin.  Exorcismos  En representacion de Castilla felicita una matrona	á la Reina Doña Isabel II, con el plausible motivo de haberla declarado las Córtes mayor de edad Á la Princesa Doña Maria Isabel Luisa en sus dias. En celebridad del dia de la Reina Doña María. A Casara en al annos
CLASE.	Epigrama. Eomance. Letrilla. Idem. Romance. Soneto. Epigrama. Letrilla. Idem. Idem. Romance.	Epigrama Anacreóntica	Elegía Romance Himno	Letrilla Himno Anacreóntica. Letrilla	Letrilla Quintillas Redondillas Letrilla Romance.	Letrilla. Romance
PRIMER VERSO.	Eres oprobio del arte.  Eres rico y eres titulo.  Es mucho mundo!  Es tanto mi desconsuelo.  Esa que llaman los hombres.  Ese à quien Témis su balanza austera.  Ese hombre, cuyo renombre.  Españoles!.  Esto va mal, caro Principe.  Esto, va mal, caso Principe.  Esto, va mal, caso Principe.  Esto, ritto, estoy en ascuas.  Externada en la modestia.	Fabio s un corro de camellos	Gemid joh ninfas del undoso Bétis! «Gervasia, preven las velas	Gloria, que hoy es Pascua. ¡Gloria y prez al heroico trasunto. Guarda, mi Silvia, guarda! Guerra al que atice cruel. «Gustos y diaguatos son.	Harto estoy, viven los cielos.  Harto por valles y cerros.  He aquí un encargo sencillo  He de ser yo tan avanto.  Henchida de puro gozo.	Herid la suave citara Hermosa Cristina, orgullo

·XXXV	CATÁLOGO DE LAS OBRAS	
OBSERVACIONES.	(M.) (M.) (M.) (M.) (M.) (M.) (M.) (M.)	Autógrafo. (H.) Autógrafo. (H.) (M.) (M.) (P.) Autógrafo. (H.) (M.) (Po.) (M.) Impress en la Reposicion de las funciones: que Madrid tiene dispuestas para solemnisar el regreso de Niros. Soberanos—1828. Autógrafo. (H.) (M.)
TÍTULO Ó EPÍGRAFE.	Hay brujas!—Al Sr. D. José Zorrilla.  RI viaje & Carabanchel A Silvia. La política aplicada al amor A la insigne actriz Matilde Díez.  RI amante de todas. Indicios vehementes. A mi retrato hecho por D. Cecilio Corro. Vino y amor.  Consecuencias A un pretendido retrato del autor, y al autor del prefendido retrato.  Obstáculos á la felicidad de España.  Defensa de las mujeres  Al Santo Sepulcro.  Al Exemo. Sr. Marqués de Molins.	Para el álbum de la Sra. Doña María Teresa Roca de Roca. Para el álbum de la Sra. Doña Rosa Guardiola, Baronesa de Andilla. Mi vecina.  i Soy poeta?  i Soy poeta?  i Herbille.  En el álbum de ufa actriz.  En el álbum de ufa actriz.  Al Rey D. Fernando VII.  El asno y el perrito.  En el álbum de D. Antonio Rotondo.  A. M. la Reina Doña María Cristina, con motivo del decreto de amnistia dado en 15 de Coctubre de 1832.
CLASE.	Letrilla. Idem. Romancillo. Romancillo. Romance. Idem. Soneto. Letrilla. Idem. Sătira. Letrilla. Soneto. Sătira. Soneto. Sătira. Letrilla. Boneto. Sătira. Letrilla.	Idem. Redondillas. Letrilla. Idem. Décims. Quintillas. Redondillas. Öda. Rabula. Romance. Oda.
PRIMER VERSO.	Mal, Zorrilla, el siglo nuestro.  Mamá, me muero de hastío.  Mariquita idolatrada.  Matilde I ú eres divina.  Me la echó de protector.  i Me veo, y sin el socorro.  Médico que me privas.  Mi libro es el Almanaque.  Mi señora doña Rita.  Mientes! Tú no eres yo. ¡Mientes, bellaco!.  Miéntras haya un figuron.  i Miradle alli, torciéndose las manos.  Mitad preciosa del linaje humano.  Monumento de orgullo fué tan sólo.  Motilon, tú que de altar.  Muy excelente Señor.	Nació de pié tu marido  Nadie duda que la rosa.  Nadie me hable de hermosuras.  Niña cuya dulce voz.  Niña hermosa, y año mio.  Niña que versos me pides.  No â mí de Marte las horrendas lides.  No a todos los vivientes.  No en vano el español, bella Cristina.

	DE B	RETON DE LOS HERREROS.	XXXVII
(M.) (Po.) (M.) (P.)—Hay una edicion de esta obra con esta título. (Cou-	tra el furor filamónico, ó más bien contra los que desprecian el Teatro español. Sátira .— Madrid. 1828. Impr. de Búrgos.— 8. (M.) (Po.)	Impreso en la Bsposicion de las Funciones Gue Madrid tiene dispuestas pura solemnizar el regreso de Niros Soberanos. 1828. Impresa en el folleto titulado Junta pública de la Sociedad Brondmica Matritense, celebrada en Febrero de 1838.—Madrid. 1838.—4. (A. 15 Mayo 1836.) Hoja impresa. (M.)—Fué impresa con el título de Sútira contra la manía contagiosa de escribir para el público, en Madrid, por Repulles, Abrilde 1833.—8. (M.) (P.) (M.) (P.) (M.) (P.)	(S. 1850.) Copia manuscrita. (H.) Autógrafo. (H.) (M.) (M.) (P.) (Po.)
La boca de Lisaura. A un plagiario. El furor flarmónico.	A Silvia ausente.  Pacto amoroso  Bevolucion!  La noche.  La mania de viajar. Epistola dirigida en Julio de 1845 al Excmo. Sr. Marqués de Molins.  El diablo predicador.  El diablo grevo y la mantilla.  A un mal traductor que publicaba como suyas las obras que traducia.  Al cumpleaños de la Reina Doña Maria Cristina.	A la Señorita Doña Mariana Rives.  A la Sociedad Económica Matritense.  El verano del pobre.  Madrid y el campo.  Los escritores adocenados.  Pecados necios y gustos depravados .  Epístola moral sobre las costumbres del siglo.  El dia 24 de Julio de 1834.  Para el álbum de la Señorita Doña Adelaida.	Torres. Al Excmo. Sr. D. Adelardo Lopez de Ayala. Para el álbum de la Señora Doña María Arroyo de Ros de Olano, Vizcondesa de Ros. La mariposa.
Soneto Epigrama Satira.	Letrilla. Soneto. Letrilla. Oda. Letrilla. Sátira. Letrilla. Romance. Letrilla.	Ods. Himno Ods. Ods. Idem. Idem. Idem. Sátira. Letrilla. Sátira. Ods.	Idem. Romance Letrilla. Anacreóntica.
No hay pastor que no alabe la hermosura No hay que decir à Facundo No más, no más callar; que ya en mi seno.	No me conduzcas, Mireno.  No me pidas rubíes ni esmeraldas.  No nos cansemos	Oh Delio una y mil veces envidiado Oh Patria!, si el magnánimo guerrero Oh qué de albañiles trepan Oh qué gloria de verano! Oh qué gloria de verano! Oh qué sabio es Madrid! ¡Oh cuál rechina. Oh qué sabio es don Andres. Oh siglo del varor y del buen tono! Oh siglo del varor y del buen tono! Oh y l'a luciste, venturoso dia.	Os debo un favor, Ayala Otro dibum/; Que escribo en el Otros canten de las tórtolas ¿Oyes bramar, serrana

XXXV	/III	C	ATÁLOGO D	E LAS OBRAS			l
OBSERVACIONES.	(C. 12 Set. 1831.)		Predo decirté yo Autógrafo. (H.) (M.) (P.) (Po.)	(M.) Autógrafo. (H.) ~ (M.)		Impress en el Armanaque de El Musco Universal para 1964. (No. 1856.)	(M.) (Po.) (M.) (Po.) Autógrafo. (H.) (M.) (P.) Autógrafo. (H.) (M.) (P.) (M.) (P.)
TÍTULO Ó RPÍGRAFR.	Con el plausible motivo de hallarse encinta la Reina Doña María Cristina.	Los dos padres. Traduccion del italiano.  A un auforzuelo que se jactaba de escribir mucho.  Rn el álbum de Pepita P.  A Carlota.	A Pilar. A Pilar. A la señora Concepcion Rodriguez, primera actriz de los teatros de Madrid.	El Liceo. A Cristina.  El cueryo y el raposo.  En el album de la Señora Doña Isabel García.  Luna.  Felicita Aragon, en figura de un guerrero, á la Reina Doña Isabel II, con el plausible motivo	de materia dediarado nas Cortes mayor de edad. A la Señora Doña Magdalena Sorá de los Herreros. Bilbao.—i Gloria a Bilbao, gloria inmortal! A la dama que la suerte me ha deparado para el presente año de gracia.	A Elvira	A un disforme y minucioso cartel en que se anunciaba un libro muy pequeño.  Es mucho cuento!  A la pereza.  Pare el álbum del Sr. Baron de Andilla.  Pare el álbum de la Sra. Doña Luz Arregui de Ibarra.  No me caso  In ferita de Madrid.  Le verracce de Madrid.
CLASE.	Romance	Soneto	Epístola	Romance Fabula Quintillas Idem	Letrilla Romance Letrilla Romancillo	Redondulas Letrilla	Epigrama. Letrilla. Soneto. Idem. Romance. Letrilla.
PRIMER VERSO.	¿Oyes resonar, Batilo	Padres los dós felices algun dia	Permita el Ateneo Palmesano	Por Ti de la ciencia los próvidos templos Posaba sobre un arbol maese Cuervo ¿Posible es que no te abruma Postrado, oh Reina, á tus piés	Pretender que venturoso. Prima, aunque nunca te vi. Pueblos de Iberia. Pues eres mi año	Pues mandas que yo lo estrene	Que anuncio para un dozaco / ¡Que contra su propio hermano. ¡Que dulce es una cama regalada! Que eres varon con v, prole robusta. Que es bella la luz del dia.  Que es el mejor estado.

Autógrafo. (H.) (A. 26 Julio 1835.) (M. 7 Mayo 1834.) (M.) (P.) (M.) (P.) (M.) (P.) (M.) (Ro.) (M.) (Ro.)	En el álbum de la Señorita Doña Luisa Lario.  El Héroe del Trocadero.  Una noche de broma.  Una notabilidad!  Á Dalmiro celoso.  La declaracion del soldado.  Amén á todos.	Quintillas. Letrilla. Idem. Romance. Letrilla. Romance. Letrilla.	Se equivoca don Ventura  Se espera à un gran paladin  Sectario de Cárlos quinto  Sepa el curioso lector  Sepa el cuidad.  Serena el pecho, Dalmiro  Serrana, vente conmigo.
Autógrafo. (H.) Impreso en el Calendario para Castilla la Nueva, correspon- diente al año 1842.—Madrid. 1841.	Juicio del año 1842.	Romance Idem	San Sebastian de Guipúzcoa«Saturno, el feroz Saturno
Castilla la Nueva, correspondiente al año de 1834. — Madrid. 1883.	ducio del 210 1054	Komance	(e, colled de Jove
Poesías de 1831 principia: Fi- leno; zast me dejas? (A. 15 Junio 1834.), (M.)	A la Reina Doña María Cristina. A Moratin Inicio del año 1834	Letrilla Redondillas Romance	Salud, ilustre Beina. Salud, inclito Leandro
(M.) — Esta anacreóntica es la misma que en la coleccion de	La ausencia fingida	Anacreóntica.	Salicio, ¿así me dejas ?
(M.) (Po.) (M.) (M.) Impreso en Las Cuatro Navida- des.—Madrid. 1857.	Ventura conyugal Lamentos de un poeta Cobra buena fama, y échate á dormir Al Exemo. Sr. Marqués de Molins	Anacreóntica. Bomance Letrilla	Recuerdo en este instante
Autógrafo. (H.) Impreso en el Almanaque de la Iberia para 1861.	Casale. Para el álbum de la Señorita Doña Rosa Dot de Michans.	Idem	Quieres que yo estrene tu álbum
(A. 15 Febrero 1835.) (A. 24 Enero 1836.) (M.)	IAy, comadre, qué tiempos aquellos!  La cuaresma.  En el album de la Señorita Doña Luisa Garay de	Idem Romance Idem	¿Qué se han hecho, clamaba proscripto ¿Que yo me aliste en las hordas ¿Quién eres, pálido espectro Quieres, Luisa, que de tu álbum
cipia: Ferdi ya et estro y ta fe, y se halla impresa en el número 167 de El Cobierno, periódico de Madrid 1844.			
<ul> <li>(A. 4 Octubre 1835.)</li> <li>Autógrafo. (H.) — De esta letrilla hay una refundicion que prin-</li> </ul>	Á la Señorita Doña Manuela Garces de Marcilla	Idem	Que por ceilir á la testa
(A. 18 Junio 1834.) (M.) (P.) (M.)	Nuevo oficio de difuntos. A la Señorita Doña Carolina Coronado. Crísis ministerial.	Idem. Quintillas. Letrilla	I Que feitz fuera La Espera.  Loue grato perfume es este.  Que hay en Madrid, que no hay nada?
(IL. O ABUSTO LOOO.)		Letrilla	falts & los liberales

XL.	CATALOGO DE LAS OBRAS	
OBSERVACIONES.	(M.) (M.) (M.) (M.) (M.) (M.) (P.) (Au. 27 Nov. 1838.) (M.) (P.) Autógrafo. (H.) Autógrafo. (H.) Hoja impresa. (M.) (Po.) Forma parte de la Carta dirigida por los más distinguidos literator y amigos del Conde de Reus. (M.) (Po.)	(M.)  (M.)  (M.)  Cion con el título de: Sátiva contra los abusos y desprepósios introducidos en el arte de la declaración teatral.—Madrid. Impressa de Repulles. 1834.—S.  (M.) (Po.)  Hoja impressa.  (G. 27 Abril 1831.)  Autógrafo. (H.)
TÍTULO Ó BPÍGRAFE.	En el álbum de una señora. Quejas de un amante. Gollerias Salgamos de Madrid! El turno de Baco.  A Cármen. Para la Corona túnebre del Exemo. Sr. D. Angel Saavedra, Duque de Rivas. En el álbum de Sofía. A Calderon. Sea en hora buena! Al Exemo. Sr. D. Juan Prim. No es oro todo lo que reluce. A la Exema. Sra. Doña Gertrúdis Gomez de Avellanda. Ilaneda. El egoismo. A Laura tirando al blanco. El Congreso. El Congreso. El Congreso. El Congreso. El Congreso.	En el álbum de la Exema. Señora Duquesa de Frias.  Sarna con gusto no pica.  Los malos actores.  Dimisorias á una dama.  En el álbum de la Señorita Doña Adela de Vallejo. El qué dirán.  A un mal médico, que ibs desempedrando las calles en un magnifico bombé.  À la Reina Doña María Cristina.  En el álbum de una señorita.  A la Exema. Era. Doña. María Encarracolon de
CLASE.	Redondillas Soneto Letrilla Romance Anacreóntica Letrilla Soneto Letrilla Romance Letrilla Romance Letrilla Redondillas Letrilla	Romance. Letrilla. Satira. Satira. Letrilla. Epigrama. Letrilla. Soneto. Letrilla. Soneto. Letrilla.
. PRIMER VERSO.	Si asocia su humilde pluma Si de este corazon que fiel te ama Si el militar consiguiera. Si es verdad, mi dulce Flérida. Si levo mis ofrendas. Si levo mis ofrendas. Si levo mis ofrendas. Si por defender en vano. Si por hermosa y discreta. Si un dia, por desgracia yá lejano. Si una misma cosa son. Si venerando absorto el jaspe mudo. Si venerando absorto el jaspe mudo. Si venerando i joh Juan!. Sigue derrotando, joh Juan!. Soberbio escudo. Soberbio escudo. Soberbio escudo. Soberbio escudo. Su vida escribió Benito. Suelta el arcabuz horrible. Suena un látigo i Alegria!	Tal fama y tan merecida.  Tal vez insulta la plebe.  Tambien á ti, farsante rutinero.  Tanta es niña mi ternura.  Tanta for, tanto amor en la portada.  Tengo un hijo grandullon.  Tente, ó tu bombé me aplasta.  ¡Tiempo feliz, dice Abarca.  ¡Tiempo feliz, dice Abarca.  Tu album no me deja blanco.  Tu album no me deja blanco.  Tu sola, madre mia.  ¡Tú sola, madre mia.

		DE BREION DE LOS HERREROS.	
(M.) (Po.)	Autógrafo. (H.) Autógrafo. (H.) (M.) Autógrafo. (H.)	(M.) (P.) (M.) (M.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (A. 22 Nov. 1885.) (M.) (P.) (M.) (P.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (M.) (Po.) (M.) (P.)—De esta composicion hay una edicion suelta en 8.°, impresa en Madrid por D. José Repullés, el año 1834. (M.) (P.) (M.) (P.) (M.) (P.)	
La declaracion involuntaria.	Himno militar & S. M. la Reina Doña María Cris- tina.  El lobo y el perro.  A una amiga.  Para el álbum de la Sra. Doña Rosario de Galvez Cañero.	La letrilla obligatoria.  Los hombres importantes.  El carnaval.  A una morena.  Dios sobre todo.  El agiotaje  La aguadora.  Al cumpleaños de la Reina Doña Isabel II.  A un recien poeta de pocas esperanzas.  El celoso arrepentido.  La criada.  La criada la sociedad.  El feo.  Está perdida la sociedad.	
Anacreóntica	Himno Fábula Soneto Redondillas	Letrilla. Idem. Idem. Idem. Idem. Redondillas. Letrilla. Hinno. Letrilla. Epigrama. Letrilla. Idem.	
Tus ojos me abrasan	Un ángel puro os domina	Vaya, que es faena.  Ve cantando por la calle.  Venda, zagalejos.  Vendadesa troche y moche  ¡Victoria â la teocracia.  Vió â don Pedro don Vicente.  Vio a brios.  Volemos patriotas.  ¡Voto â brios.  Todos â una.  Voy â hablarte ingenuamente.  Voy â hablarte ingenuamente.  Ya he triunfado, Villemur.  Ya no es tiempo lvive Dios!  Ya que tienes privilegio.  Ya que tienes privilegio.  Ya que tienes privilegio.  Ya que tienes Pabril.  Yo, el redactor del memorial de márras.  Yo no sé cómo mi acento.  Yo soy muy buen cristiano.  Yo tengo una alma.	

### OBRAS EN PROSA.

Bosquejo histórico del Teatro español, escrito en frances por Mr. Viardot. (A. 12, 14, 16, 21,

23 y 29 de Julio de 1834.)

Discurso | de accion de gracias | á | la R. Academia Española | leido por | D. Manuel Breton de los Herreros | al tomar posesion de la plaza de | socio honorario en la sesion | del dia 15 de Junio de 1837.—Ms. autógrafo de 22 hojas en 4.º-

Este discurso, sin el exordio y con ligeras variantes, se publicó en el periódico titulado: El Liceo artístico y literario español, 1838, con el epígrafe de: Literatura dramática.— De la utilidad de la versificacion en los dramas, especialmente en la comedia, y de los metros

que más se adaptan al diálogo.

Informe al Ministério de la Gober- | nacion sobre una exposicion de D. Julian | Romea pidiendo que bajo ciertas condicio- | nes se le conceda grátis, y con una sub- | vencion ademas, el teatro del Príncipe.—Ms. autógrafo de 6 hojas en 4.º, fechado en Madrid el 15 de Marzo de 1860.—(H.)

Progresos y estado actual del arte de la declamacion en los teatros de España. Por Don Manuel Breton de los Herreros.—Madrid. Mellado, 1852.—4.º mlla.—Tirada especial del artículo titulado: Declamacion. Progresos y estado actual de este arte en los teatros de España, que sin nombre de autor, se halla impreso en el tomo 12.º de la Enciclopedia moderna, publicada por D. Francisco de P. Mellado. Madrid, 1852.

Resúmen de las actas y tareas de la Real Academia Española. Por D. Manuel Breton de los Herreros. — Madrid, 1860. — 1869. — 9 folletos 8.º d. mlla.

Años académicos de 1859 á 1860, 1860 á 1861 1861 á 1862, 1862 á 1863, 1863 á 1864, 1864 á 1865, 1865 á 1866, 1866 á 1867 y 1868 á 1869.

Sinonimos castellanos compuestos por Don Manuel Breton de los Herreros.—Ms. autó-grafo de 577 hojas en 4.º y en 8.º—(H.) Comprende este diccionario 526 artículos,

cuyos epígrafes son los siguientes:

A costa, A expensas.

Abadejo, Bacalao ó Bacallao, Pescado.

Abatimiento, Abyeccion, Degradacion, Envile-cimiento. (R. 1857.)

Abecé, Abecedario, Alfabeto.

Abertura, Apertura. (Am. 1857.) Abochornar, Avergonzar, Ruborizar, Sonrojar. (C. U. 1856.)

Abolir, Anular, Derogar, Extinguir, Suprimir. (M. F. 1856.)

Aborrecimiento, Antipatía, Aversion, Encono, Odio, Ojeriza, Rencor. (R. 1857.)

Abreviatura, Cifra, Monograma.

Abrumar, Agobiar. (R. 1857.) Acaecer, Acontecer, Ocurrir, Suceder. (Am. 1857.) Accidental, Eventual. (Am. 1857.)

Acechar, Atisbar, Avizorar. (Am. 1857.)

Aceituno, Oliva, Olivo. Aceptar, Admitir. (Am. 1857.)

Acertijo, Adivinanza, Enigma, Quisicosa. Acicalado, Atildado, Pulcro. (Am. 1857.)

Acobardar, Amedrentar, Arredrar, Intimidar.

(M. F. 1856.) Acomodo, Colocacion, Conveniencia. (M. F. 1856.) Acompañamiento, Cortejo, Séquito. (R. 1857.) Aconsejar, Insinuar, Inspirar, Sugerir. (Mo.

1856.) Acosar, Hostigar, Hostilizar, Perseguir. (Mo.

1856.)

Acostarse, Echarse, Reclinarse, Recostarse. (Mo.) Acostumbrar, Soler. (Mo.

Acrecentamiento, Aumento, Incremento. Acreedor, Digno, Merecedor. (Mo. 1856.)

Actor, Comediante, Cómico, Farsante, Histrion, Representante. (Mo.)

Acumular, Achacar, Átribuir, Imputar. (Mo.

Achacoso, Delicado, Enclenque, Enfermizo, Valetudinario. (Mo.)

Adamado, Afeminado. (Mo.)

Adepto, Prosélito. (Mo.)

Aderezar, Condimentar, Guisar, Sazonar. Adicion, Aditamento, Agregacion, Agregado, Añadidura, Apéndice. (Mo. 1856.) Adoptar, Prohijar. (Am. 1857.)

Adulacion, Lisonja.

Adusto, Displicente, Indigesto. (Mo. 1856.) Adversario, Antagonista, Contrario, Émulo, Ene-

migo. (Mo. 1857.)

Advertir, Avisar, Prevenir. (Mo. 1857.) Afan, Ahinco, Anhelo, Ansia. (C. U. 1856.)

Aferrar, Agarrar, Asir. (Mo. 1857.) Afrenta, Baldon, Deshonra, Ignominia, Infamia,

Oprobio. (Am. 1857.)
Agilidad, Ligereza. (Mo. 1857.)
Agraciada, Bella, Bonita, Graciosa, Hermosa,
Linda. (Mo.)

Agricultor, Labrador, Labriego. (Mo.) Aguacero, Chaparron, Chubasco. (Mo.)

Aguantar, Soportar, Sufrir, Tolerar. (Am. 1857.)

Agudo, Gracioso. (Mo.) Agujerear, Horadar, Perforar, Taladrar. (Mo.) Albo, Blanco, Cándido, Cano.

Alborozo, Alegría, Gozo, Júbilo, Regocijo. (C. U. 1856.)

Alcoba, Dormitorio. Algarabía, Galimatías, Jerigonza.

Aliciente, Atractivo. (Mo.)

Alimentar, Mantener, Sostener, Sustentar. (Mo.) Alivio, Mejoría. (Mo.)

Alojar, Aposentar, Dar hospitalidad, Hospedar. (Mo.)

Altanero, Altivo.

Altercacion ó Altercado, Contienda, Cuestion, Disension, Disputa, Reyerta. (Mo.

Alternar, Tratar, Tratarse. (Am. 1857.) Amago, Amenaza. (Am. 1857.)

Amanuense, Caligrafo, Escribiente, Pendolista. Amaños, Ardid, Artería, Estratagema. (Mo.)

Ambages, Circunloquios, Rodeos. (Mo.)

Ambigüedad, Anfibología. (Mo.) Amparo, Apoyo, Arrimo, Favor, Patrocinio, Proteccion. (Mo.) Ampliar, Amplificar. (Mo.) Anacoreta, Eremita, Ermitaño. Anciano, Grandevo, Longevo, Viejo. (Mo.) Ancho, Anchor, Anchura, Latitud. (Mo.) Andar, Ir andando, Ir á pié. (Mo.) Anegar, Inundar, Sumergir. (Mo.) Apacentar, Pacer, Pastar. Apaciguar, Pacificar. (Mo.) Apagar, Extinguir. (Mo.) Apartar, Remover, Separar. Apetencia, Apetito, Gana, Hambre, Necesidad. (Am. 1857. Apocado, Cobarde, Medroso, Meticuloso, Miedo-so, Pusilánime, Temeroso, Tímido, Timorato. Apremiante, Perentorio, Urgente. (Mo.)

Agentimiento. Condes-Aprimiante, Ferenticito, Orgente. (Mc.)
Aquiescencia, Asenso, Asentimiento, Condescendencia, Consentimiento. (Am. 1857.)
Arbolillo, Arbusto. (Mo.)
Arcano, Misterio, Reserva, Secreto, Sigilo, Silencio. (Am. 1857.)
Arduo, Dificil, Dificultoso. (Am. 1857.) Armisticio, Suspension de armas, Tregua. Arreglado, Imitado, Refundido, Tomado, Traducido libremente. Arrestarse, Arriesgarse, Arrojarse, Aventurarse. (Am. 1857.) Arrinconar, Arrumbar. (Mo.) Arrojar, Lanzar, Tirar. (Mo.) Arrumaco, Piropo, Requiebro. (Mo.) Ascendiente, Predominio. (Mo.) Asemejar, Asimilar. (Mo.) Asesino, Sicario. Asesino, Sicario.
Aspirar, Optar. (Mo.)
Atencion, Cortesanía, Cortesía, Urbanidad.
Atestiguar, Testificar. (Mo.)
Aún, Hasta, Tambien. (Mo.)
Ausentarse, Irse, Largarse, Marcharse, Partir.
Auxilio, Ayuda, Socorro.
Avaricia, Codicia. (Mo.) Averiguar, Indagar, Inquirir, Investigar. (Mo.) Baile, Danza.

Balbuciente, Tartajoso, Tartamudo.

Baldado, Tullido. (Mo.)

Baldío, Vagabundo ó Vagamundo, Vago. (Mo.)

Barro, Cieno, Fango, Limo, Lodo. (Mo.) Barruntar, Presentir, Prever. (Mo.)
Bastante, Suficiente. (Mo.)
Bastardía, Vileza, Villanía. (Mo.)
Batacazo. Costalada, Porrazo. Befa, Burla, Escarnio, Irrision, Mofa. (Am. 1857.) Beneficencia, Caridad Beneficio, Ganancia, Lucro, Provecho, Utilidad. (Am. 1857.)
Beneplácito, Vénia. (Am. 1857.)
Beodo, Borracho, Ebrio, Embriagado. (Am. 1858.) Beso, Osculo. (Am. 1857.) Bestia, Bruto. (Am. 1857.) Bienmandado, Obediente. (Am. 1857.) Bisoño, Novato, Novel, Novicio, Nuevo. Bizarría, Gallardía. (Am. 1857.) Bocado, Manjar, Vianda. (Am. 1857.) Boda, Bodas. (Am. 1857.) Bola, Calumnia, Embolismo, Embuste, Engaño. Enredo, Impostura, Mentira. (Am. 1857.) Borron, Lunar, Mancilla, Mancha. (Am. 1857.) Bosque, Selva. Bracero, Jornalero, Obrero, Operario, Peon. Broma, Burla, Chanza.

Buen humor, Jovialidad. (Am. 1858.) Bufete, Despacho, Escritorio, Estudio. (Am. 1858.) Bufon, Juglar. (Am. 1858.) Burlador, Burlon. (Am. 1858.) Burlesco, Cómico, Epigramático, Festivo, Jocoso. (Am. 1858.) Cabaña, Choza, Tugurio. Cachaza, Flema, Posma, Sorna. (Am. 1858.)
Cadalso, Patíbulo, Suplicio.
Cadáver, Difunto, Muerto. (Am. 1858.)
Cálculo, Cómputo, Presupuesto. (Am. 1858.)
Cálido, Caliente, Caloroso, Caluroso. (Am. 1858.)
Cama, Lecho, Tálamo. (Am. 1858.)
Cambiar, Conmutar, Permutar, Trocar. (Am. Cambiar, Mudar, Mudarse. (Am. 1858.) Camposanto, Cementerio. Can, Perro. (Am. 1858.) Capaz, Susceptible. (Am. 1858.) Capcioso, Insidioso. (M. F. 1859.) Capital, Caudal. (Am. 1858.) Capturá, Prision. (Am. 1858.) Cara, Faz, Fisonomía, Rostro, Semblante. (Am. 1858.) Carcajada, Risotada. (Am. 1858.) Carencia, Falta, Privacion. (M. F. 1859.) Cargo, Destino, Empleo, Plaza. (Am. 1858.) Carnicero, Carnívoro. (Am. 1858.) Carta, Epístola. Carta, Naipe. Casa, Habitacion, Morada, Vivienda. (Am. 1858.) Casadera, Núbil. (Am. 1858.) Casero, Doméstico. (M. F. 1859.) Causa, Motivo, Móvil, Razon. (M. F. 1859.) Ceguedad, Ceguera. (M. F. 1859.) Cenceño, Delgado, Enjuto, Flaco. (M. F. 1859.) Censura, Crítica. Ceño, Entrecejo, Sobrecejo, Zuño. (M. F. 1859.) Cercano, Inmediato, Próximo. (M. F. 1859.) Certeza, Certidumbre. (M. F. 1859.) Cetro, Corona. (M. F. 1859.) Cisura, Cortadura, Incision, Sajadura. (M. F. Cívico, Civil, Urbano. (M. F. 1859.) Claridad, Desvergüenza, Fresca, Improperio, Pulla. (M. F. 1859.) Claustro, Convento, Monasterio. Coadyuvar, Cooperar. (M. F. 1859.) Cocido, Olla, Puchera, Puchero. Coetáneo, Coevo, Contemporáneo. (M. F. 1859.) Cohabitar, Habitar con. (M. F. 1859.) Cohonestar, Paliar. (M. F. 1859.) Colindante, Confinante, Contérmino, Finítimo, Fronterizo, Limítrofe, Lindante, Rayano. (M. F. Coloquio, Conferencia, Conversacion, Diálogo. Colosal, Disforme, Enorme, Ingente. (M. F. Colosal, 1859.) Comensal ó Conmensal, Paniaguado. Comestibles, Vitualla, Víveres. (M. F. 1859.) Comparar, Equiparar, Igualar. (M. F. 1860.) Compasion, Conmiseracion, Lástima, Misericordia. Complacencia, Contento, Deleite, Gusto, Placer, Satisfaccion. (C. U. 1856.) Componerse, Constar de. (M. F. 1860.) Comprar, Mercar. Comprobar, Compulsar, Confrontar, Cotejar. Con, No sin. (M. F. 1860.) Concision, Laconismo

Concitar, Conmover, Solevantar, Soliviar, Sublevar. (M. F. 1860.) Concultar, Hollar. (M. F. 1860.) Conducta, Proceder, Procedimiento. (M. F. 1860.) Confinar, Deportar, Desterrar, Extrañar, Relegar. (M. F. 1860.) Conformidad, Paciencia, Resignacion. (M. F. 1860.) Consideraciones, Contemplaciones, Miramientos. (M. F. 1860.) Consorte, Cónyuge. (M. F. 1860.) Constar, Saber. (M. F. 1860.) Construir, Elaborar, Fabricar, Labrar. (M. F. Consuelo, Solaz. (M. F. 1861.) Consumo, Dispendio. Gasto. Contar, Narrar, Referir. (M. F. 1861.) Continuar, Proseguir, Seguir. (M. F. 1861.) Continuo, Incesante, Perenne. (M. F. 1860.) Contradecir, Redargüir, Replicar, Reponer. Contrahacer, Falsificar. Contraposicion, Contraste. Contravencion, Desobediencia. Controversia, Polémica. Cordial, Entrañable, Tierno. Corporacion, Cuerpo. Cosecha, Esquilmo.
Costa, Márgen, Orilla, Ribera.
Costal, Saca, Saco, Talega, Talego.
Costillas, Espalda-espaldas. Cotidiano, De cada dia, Diario. Coyuntura, Ocasion, Oportunidad. Cruento, Sangriento, Sanguinario. Cuadrilla, Gavilla. Cumplimiento, Observancia. Cumplir, Obedecer, Observar. Cura, Curacion. Curso, Decurso, Discurso, Espacio, Intervalo, Lapso, Transcurso. Charlatan, Gárrulo, Hablador, Lenguaz, Locuaz. Chasquido, Estallido, Estampido, Estrépito, Estridor, Estruendo, Fracaso, Fragor.
Chistoso, Decidor, Divertido. Dadivoso, Generoso, Liberal. Dama, Señora. Dañoso, Nocivo, Perjudicial, Pernicioso. De balde, Grátis, Gratuitamente. De España, Español. Debate, Deliberacion, Discusion. (Am. 1866.) Débil, Fácil, Frágil. Débito, Deuda. Decision, Determinacion, Resolucion. Deducir, Inferir. Degradante, Humillante. (Am. 1866.) Delectacion, Fruicion. (Am. 1866.) Deleznable, Escurridizo, Resbaladizo. (Am. 1866.) Delincuente, Reo. Demasiado, Excesivo, Nimio. (Am. 1866.) Demente, Insano, Insensato, Loco. (Am. 1866.) Demoler, Derribar, Derruir. (Am. 1866.) Demora, Dilacion, Tardanza. (Am. 1866.) Demors, Dilacion, Tardanza. (Am. 1866.)

Demostrar, Probar. (Am. 1866.)

Denigrar, Detractar, Detraer, Difamar.

Denuedo, Esfuerzo. (Am. 1866.)

Denuesto, Injuria, Insulto. (Am. 1866.)

Deponer, Destituir, Exonerar, Relevar, Separar. (Am. 1866.)

Derrochar, Dilapidar, Malgastar, Malrotar. (Am. 1865.) Desaborido, Desabrido, Insípido, Insulso, Soso. (Am. 1865.)

quisto. (Am. 1865.) Desafío, Duelo, Reto. (Am. 1865.) Desagradecido, Ingrato. Desaire, Desden, Desprecio, Desvío. Desaliño, Desaseo. (Am. 1865.) Desangrado, Exangüe. Desasosiego, Inquietud, Zozobra. Descanso, Reposo.
Descaro, Descoco, Desfachatez. Desconfianza, Recelo, Suspicacia. (Am. 1865.) Descreido, Incrédulo. (Am. 1865.) Descuento, Rebaja. Desembarazo, Deseníado, Desenvoltura, Desparpajo, Despejo. Desengaño, Escarmiento. (Am. 1865.) Desentenderse, Hacerse el desentendido, No darse por entendido. Desgana, Inapetencia. Desidia, Pereza. Desierto, Despoblado, Yermo.
Deslenguado, Desvergonzado, Insolente, Lenguarz, Procaz. Desmañado, Lerdo, Torpe.
Despedazar, Destrozar.
Desperdigar, Diseminar, Dispersar, Esparcir.
Desperdecto, Deterioro, Detrimento, Menoscabo. Destemplanza, Intemperancia.

Destreza, Habilidad, Maestría, Maña, Pericia.

Desvelo, Insomnio, Pervigilio, Vela, Vigilia.

Detras, En pos. (Am. 1866.) Diatriba, Invectiva, Sátira. Diferente, Distinto, Diverso, Vario. Dignarse de, Servirse de, Tener á bien, Venir en. Diligencias, Gestiones, Pasos. Diminuto, Escaso, Exiguo. Disciplina, Subordinacion. Discordancia, Disentimiento, Disidencia. Disculpa, Exculpacion, Excusa. Disfrutar, Gozar. Disgusto, Sinsabor. Disimulado, Solapado, Taimado. Disoluto, Libertino, Licencioso. Distante, Lejano, Remoto. Distraccion, Diversion, Esparcimiento, Recrea-Divulgar, Propalar, Publicar. Doblar, Duplicar. Doce, Una docena Docto, Erudito, Sabio. Documento, Instrumento. Dolo, Engaño, Fraude. Doncella, Vírgen. Dos, Un par. Dote, Prenda Dudoso, Incierto, Indeciso, Irresoluto, Perplejo. Dudoso, Problemático. Ebullicion, Fervor, Hervor. Efectuar, Ejecutar, Realizar, Verificar. Elegir, Escoger.
Elegir, Escoger.
Embarazo, Estorbo, Impedimento.
Embeleso, Encanto, Hechizo.
Eminente, Excelente, Eximio, Sobresaliente.
Emolumentos, Gajes, Obvenciones.
Emperador, Monarca, Rey, Soberano.
Empréstito, Préstamo.
Encarecer, Exagerar, Ponderar. Encontrar, Hallar. Engañar el tiempo, Entretenerlo, Hacerlo, Matarlo, Pasarlo. Enjugar, Orear, Secar.

Desacreditado, Desconceptuado, Malmirado, Mal-

Ensueño, Sueño. Entrada, Ingreso. Envejecido, Inveterado. Enviar, Remitir. Equidad, Justicia, Rectitud. Erario, Tesoro. Escapar, Escaparse, Fugarse, Huir. Escondido, Latente, Oculto. Especial, Particular, Peculiar. Espirar, Fallecer, Fenecer, Finar, Morir, Pe-Espontáneo, Voluntario. Esquivo, Huraño.
Estadista, Hombre de estado, Repúblico.
Estado, Nacion, Potencia, Pueblo.
Estafa, Petardo. Estar en cama, Estar en la cama. Estímulo, Incentivo. Estólido, Estúpido, Imbécil. Estrafalario, Estrambótico, Extravagante. Estro, Inspiracion, Númen, Vena. Exacerbar, Exasperar, Irritar. Exánime, Inanimado. Exceptuar, Eximir. Excitar, Incitar, Inducir, Instigar. Exito, Resultado. Exótico, Extranjero, Extraño, Forastero. Expeler, Expulsar. Explícito, Expreso.
Exquisito, Selecto.
Extemporáneo, Inoportuno, Intempestivo. Exterminar, Extirpar.
Facundia, Verbosidad.
Faenas, Haciendas, Quehaceres, Tareas, Trabajos. Falsedad, Falsía.
Famélico, Hambriento, Hambron.
Fastidio, Hastío, Tedio.
Fatuidad, Necedad, Sandez, Simpleza, Tontería. ratuidad, Necedad, Sandez, Simpleza, To Favorable, Propicio.
Fecundo, Feraz, Fértil.
Femenil, Femenino, Mujeriego, Mujeril.
Fineza, Obsequio, Presente, Regalo.
Fogata, Hoguera.
Fogon, Hogar.
Folleto, Obrilla, Opúsculo.
Formalidad, Gravedad, Seriedad.
Forzar, Violar.
Forzoso. Indispensable Menester Nace Forzoso, Indispensable, Menester, Necesario, Preciso. Fragmento, Pedazo, Trozo. Franco, Ingenuo, Sincero. Fraterna, Paulina, Peluca, Reconvencion, Recriminacion, Reprension, Reprimenda, Sermon. Fresco, Moderno, Nuevo, Reciente. Frivolo, Fútil.
Frivolo, Fútil.
Frugal, Parco, Sobrio.
Fuerza, Vigor.
Fugaz, Fugitivo, Prófugo.
Futuro, Venidero, Venturo.
Gemir, Lamentar, Lamentarse, Quejarse.
Cologo, Lamentar, Laminaro. Goloso, Lameron, Laminero. Gorron, Parásito, Pegote. Gravoso, Oneroso. Guardar cama, Hacer cama. Guerrero, Militar, Milite, Soldado. Habla, Idioma, Lengua, Lenguaje. Hacendado, Propietario, Terrateniente. Hacer negocio, Hacer su negocio, Hacer un ne-Hacer noche, Pasar la noche, Pernoctar.

Hartar, Saciar, Satisfacer. Hazaña, Proeza.
Hidrofobia, Rabia.
Holganza, Holgazanería, Holgorio, Huelga,
Ocio, Ociosidad. Hombría de bien, Honradez, Probidad. Honorífico, Honroso. Idéntico, Igual, Mismo, Propio.
Idéntico, Igual, Mismo, Propio.
Ignorar, No saber.
Ilícito, Prohibido, Vedado.
Imbuir, Inculcar, Infundir.
Impávido, Inpertérrito, Intrépido.
Implorar, Rogar, Solicitar, Suplicar.
Impuro, Inmundo.
Inciniente Neciente Deinginiente. Incipiente, Naciente, Principiante. Inconstante, Instable, Veleidoso, Versátil, Vo-Incontinencia, Lascivia, Liviandad, Lujuria. Incuria, Indolencia, Negligencia. Indecible, Inefable. Indecidie, ineratie.
Indemnizar, Reparar, Resarcir, Subsanar.
Indigencia, Miseria.
Individuo, Persona, Sujeto.
Indulgencia, Lenidad.
Inexorable, Inflexible. Infinito, Inmenso, Innumerable. Inocentada, Muchachada, Niñada, Niñería, Puerilidad. Insignificante, Insustancial. Insistir, Perseverar, Persistir. Intercalar, Interpolar, Interponer. Interes, Rédito, Renta. Interino, Provisional, Suplente. Interrogar, Preguntar. Intitular, Titular. Izquierdo, Siniestro, Zurdo. Jamon, Pernil.
Juez, Magistrado.
Juguete, Ludibrio. Lastimero, Lastimoso. Latin, Latinidad. Laudable, Loable, Plausible. Lazo, Vínculo. Legal, Legítimo Lento, Moroso, Tardo. Leve, Venial. Libro, Obra, Tomo, Volúmen. Litigio, Pleito. Lóbrego, Oscuro, Tenebroso. Logrero, Usurero. Luego, Presto, Pronto. Llanto, Lloro. Llegar, Venir. Lleno, Pleno. Machacar, Majar, Moler, Triturar.
Madurez, Sazon.
Magnate, Poderoso, Potentado, Procer.
Mandado, Recado. Mandamiento, Mandato, Órden, Precepto. Manifiesto, Ostensible, Patente, Visible. Más bien, Mejor. Más de, Más que. Mediano, Mediocre. Medicamento, Medicina, Remedio. Medio-media, Mitad. Medrar, Prosperar. Mejora, Mejoría. Mendigo, Pordiosero. Menoría, Minoría. Menoscabo, Merma, Pérdida, Quebranto. Mensualidad, Mesada.

Meson, Parador, Posada, Venta. Mezclado, Misto. Mi, Mio-mia. mi, mio-mis.
Modestia, Pudor, Recato.
Mueble, Trasto.
No ser bueno, Ser malo.
Noticia, Novedad, Nueva.
Nutritivo, Sucoso, Suculento, Sustancioso.
Obcecar, Ofuscar.
Obice, Obstaculo.
Obstinacion Terrandad Obstinacion, Terquedad. Ocioso, Redundante, Superfluo. Oferta, Promesa. Orar, Rezar. Originario, Oriundo. Paso, Tránsito. Patricio, Patriota. Pauperismo, Pobretería, Pobreza. Pauperrimo, Pobrismo. Peculiar, Privativo, Propio. Penetracion, Perspicacia, Sagacidad. Pequeñito, Pequeñuelo. Percibir, Recibir. Pesadumbre, Pesar. Picar, Pinchar, Pungir, Punzar. Picazon, Picor. Plazo, Término. Plebe, Populacho, Vulgo. Posponer, Postergar.
Posterero, Ultimo.
Precito, Réprobo.
Precoz, Prematuro, Temprano.
Premio, Recompensa. Premio, Recompensa.
Preponderar, Prevalecer.
Presumido, Presuntuoso, Vanidoso, Vano.
Presuntivo, Presunto, Pretendido.
Provecho, Utilidad.
Pubertad, Pubescencia.
Público, Pueblo. Público, Pueblo.
Quebrantar, Quebrar, Romper.
Quedar, Restar.
Queja, Querella.
Recelo, Sospecha.
Receptáculo, Recipiente.
Recobrar, Recuperar.
Recuerdo, Reminiscencia.
Redimir, Rescatar.
Regreso, Vuelta.
Reir. Reirse. Reir, Reirse. Reiterar, Repetir. Relente, Sereno. Remuneracion, Retribucion. Residuo, Resta, Resto. Ridiculo, Risible.
Rigidez, Rigor, Severidad.
Risueño, Tentado á la risa.
Salubre, Saludable, Salutífero, Sano. Secular, Seglar. Semilla, Simiente. Sencillez, Simpleza, Simplicidad. Serenidad, Tranquilidad. Sojuzgar, Someter, Subyugar, Sujetar. Solo, Unico. Soin, Omeo, Sumision.
Sometimiento, Sumision.
Subalterno, Súbdito, Subordinado, Vasallo.
Suplementario, Supletorio.
Tacto, Tiento, Tino.
Tambien, Tan bien. Terrazgo, Terreno, Territorio, Terruño. Traduccion, Version.

Traje, Veste, Vestido, Vestidura, Vestimenta. Tramar, Urdir. Trans, Tras. Trans, Tras.
Trasferir, Trasladar, Trasmitir, Trasponer,
Trasportar.
Triunfo, Victoria.
Trivialidad, Vulgaridad.
Un cualquiera, Un quidam.
Varonil, Viril.
Veraz, Verdadero, Verídico.
Viviente, Vivo.

### ARTÍCULOS

DE CRÍTICA LITERARIA. Conde (El) de Candespina, novela histórica por D. Patricio de la Escosura. (C. 5 Oct. 1832.) [Oda del Excmo. Sr. Duque de Frias, leida el 27 de Marzo de 1832 en la distribución de premios de la Real Academia de San Fernando.] (C. 21 Mayo 1832.) [Oda dirigida al Exemo. Sr. Conde-Duque de Luna por D. Mariano Roca de Togores.] (C. 23 Mayo 1831.) Panorama matritense. Cuadros de costumbres de la capital por D. Ramon de Mesonero y Romanos. (A. 14 Oct. 1835.) Pobrecito (El) Hablador, revista satírica, por el bachiller D. Juan Perez de Munguía. (C. 1.º Oct. y 5 y 21 Dic. 1832.) Poesías de D. Juan Bautista Alonso. (A. 18 Fe-brese 1835.) brero 1835.)
[Poesías del Solitario, dadas á luz por D. Serafin E. Calderon.] (C. 10 Jun. 1831.) Sayon (Rl) cuento romántico en verso, por don Gregorio Romero y Larrañaga. (L. 4 Jul. 1836.)

### ARTICULOS

### DE CRÍTICA DRAMÁTICA Y MUSICAL,

Y DE CRÓNICA TRATRAL.

(C. 1831.) Abril 4, 6, 20 y 29; Mayo 2, 11, 16, 18, 25, 27 y 30; Junio 1, 6, 8, 10, 15, 22 y 27; Julio 1, 4, 6, 11, 15, 18 y 27; Agosto 1, 3, 5, 12, 17, 19, 24, 28, 29 y 31; Setiembre 2, 9, 12, 14, 19, 23, 28 y 30; Octubre 3, 5, 10, 17, 21 y 26; Noviembre 7, 9, 14, 21, 25 y 30; Diciembre 5, 7, 12, 19, 21, 23, 26 y 28 y 28.

y 28.
(C. 1832.) Enero 2, 4, 9, 11, 16, 20, 23, 25 y 27;
Febrero 6, 8, 10, 15, 20, 22, 24, 27
y 29; Marzo 2, 5, 14, 19, 28 y 30;
Abril 13; Mayo 2, 4, 7, 11, 18, 21,
25, 28 y 30; Junio 1, 4, 6, 13, 18, 20,
22, 25, 27 y 29; Julio 2, 6, 18, 20, 27
y 30; Agosto 3, 8, 10, 13, 17, 20, 24,
29 y 31; Setiembre 10, 12, 14, 19,
21, 24 y 26; Octubre 8, 10, 14, 22,
24 y 31; Noviembre 2, 5, 12, 19, 21,
23 y 30; Diciembre 7, 17, 19, 21 y 26.
(C. 1833.) Enero 4, 9, 11, 23 y 25; Febrero 1, 4,
11, 18 y 25; Marzo 1, 4, 6, 8, 11, 15,

18, 20, 22, 25 y 29; Abril 1, 5, 8, 10, 12, 15, 19, 22, 24 y 29; Mayo 8, 10, 17, 20, 22, 24, 27 y 29; Junio 3, 7, 10, 12, 14, 17 y 21; Julio 1, 3, 5, 8, 10, 12, 22 y 26; Agosto 2, 12, 16, 19, 23, 28 y 30; Setiembre 4, 9, 11, 16, 19, 25 y 27. (B. 1834.) (U. 1834.) Marzo 4

(B. 1834.) Marzo 4.
(U. 1834.) Abril 1, 3, 6, 8, 15 y 26; Mayo 14.
(A. 1834.) Junio 29; Julio 4 y 5.
(A. 1835.) Enero 9, 24 y 29; Febrero 3, 13 y 21;
Marzo 2, 7, 12 y 21; Abril 21, 23 y
24; Mayo 5, 7, 12 y 30; Junio 4, 9,
11, 20 y 21; Julio 8, 9, 10, 14, 21 y
27; Agosto 6, 17 y 27; Setiembre 1,
11 y 16; Octubre 6, 22 y 24; Noviembre 5, 9, 12, 21 y 25; Diciembre 17 bre 5, 9, 12, 21 y 25; Diciembre 17 y 19.

(A. 1836.) Enero 18, 21 y 25; Febrero 4 y 9; Marzo 6, 10, 11, 20, 21, 23, 26 y 29; Abril 5, 9, 12 y 22; Mayo 3 y 13. (L. 1836.) Junio 2, 10, 17, 23 y 25; Julio 21 y 26; Agosto 1, 6 y 16.

### ARTÍCULOS VARIOS.

Á Dios (Un) al carnaval. (C. 22 Feb. 1833.) [Amor (El) á la libertad.] Artículo de fondo que empieza: «El amor á la libertad....» (B. 2 Marzo 1834.) Años (Los).—(M.)

Apuntes curiosos para la historia de la censura de obras dramáticas en la década calomardina.

(A. 2 Noviembre 1835.) Carnaval (El) á los madrileños. (A. 19 Febrero 1836.)

Carta (Una).--(M.)

Carta pastoral de Merino. (A. 26 Julio 1834.)

Cartas (Las).—(M.) Castañera (La).—(M.) (P.) Comida (Una) de campo. (M.)

Cosas (Las).—(M.)

Cosas que rara vez se ven en nuestros teatros.
(U. 23 Abril 1834.)

Cuatro consejos á un poeta dramático bisoño. (M.)

Cucas (Las).—(C. U. 1855.) Curanderos (Los).—(M.)

Charlatanismo escénico ó arte de agradar á la multitud con poco trabajo. (C. 22 Set. 1832.) De la rima. (C. 6 Oct. 1833.)

De la versificacion en la comedia. (C. 7 Agosto 1833.)

De las comedias caseras. (C. 2 Nov. 1831.)

De las comidas en la escena. (C. 24 Dic. 1832.) De los apartes ó palabras pronunciadas por un actor como para sí mismo en presencia de otros. (C. 26 Set. 1831.)
De los sainetes. (C. 30 Dic. 1831.)

De los tratamientos. (M.)
[Diálogo entre D. Patricio y D. Jeremías sobre elecciones de diputados á Córtes.] (L. 14 Junio 1836.)

Dichos (Los). -(M.) Diferentes sistemas de los actores para la representacion de los dramas. (C. 5 Set. 1831.)

Dos palabras sobre la propiedad literaria respecto de obras dramáticas. (L. 14 Ag. 1836.) Empleado (Un).—(M.)

Galería de cuadros sueltos en forma de charadas ó quisicosas. (M.) Gobierno (El) de ogaño y el de antaño. (A. 19

Jun. 1834.)

Hombre (Un) ocupado. (M.)

Hombres (Los) amables. (M.)
Importantes (Los).—(A. 27 Jun. 1834.)
Importunos (Los).—(M.)
Junta (Una).—(L. 7 Jun. 1836.)
Lavandera (La).—(M.) (P.)

Lecciones á un periodista novel. (A. 10 Dic. 1835.) Línea de aduanas para géneros dramáticos. (C. 15 Mayo 1833.)

Lista de las cosas que me incomodan en la es-cena. (C. 15 Jun. 1832.)

Literatura dramática. De la unidad de accion. (C. 22 Jul. 1831.)

Literatura dramática. De las traducciones. (C. 8 Jul. 1831.)

Literatura dramática. [Sobre las reglas clásicas.] (A. 9 Set. 1835.)
Lo que es vivir en buena calle. (M.)

Mal (El) humor. (M.)

Marido (Un) dichoso. (M.)
Máscaras. (C. 15 Feb. 1833.)
Máscaras (Las).—(C. 7 Mar. 1832.)
Matrimonio (El) de piedra. (C. U. 1855.)
Mayorazgo (El) de Lucena. (M.)
Miscelánea. (A. 25 Feb. 1835.)

Nariz (Una). Anécdota de carnaval. (M.) (P.) Necrología [de D. Rafael Perez, actor.] (C. 27 En. 1832.)

Necrología [de la actriz Rita Luna.] (C. 21 Mar. 1832.)

Nodriza (La).—(M.)
[Noticia biográfica -(M.) (P.) atica de Bernardo Gil, actor.] C. 23 Mayo 1832.)

[Noticia biográfica de Enriqueta Meric Lalande, primera dama tiple.] (C. 16 Set. 1831.)
Pelar la pava. (B. 4 Mar. 1834.)
Penalidades á que viven sujetos los poetas.
(A. 11 Mar. 1835.)

Pereza (La).—(A. 12 Ag. 1835.) Placeres de la amistad. (M.)

Policía urbana. La nueva barbería. (A. 4 de Dic. 1835.)

Pregunton (Un).—(M.)

Pretendiente (Él) y su ministro. (U. 13 Mayo 1834.)

Progresos de la lengua castellana. (A. 16 Enero 1835.)

Sábado (El).—(Am. 1857.) Sastres (Los).—(M.)

Sinsabores del poeta dramático. (L. 9 Jul. 1836.) Sobre el abuso de ciertas palabras. (L. 29 Julio

Sobre la accion teatral, ó los gestos y movimientos que el actor asocia á la palabra. (C. 24 Oct. 1831.)

Sobre la division de los dramas en actos. (C. 9 Oct. 1833.)

Sobre la invencible propension que tenemos á

juzgar de las personas por los nombres que llevan.] (L. 19 Jul. 1836.)
Sobre la risa. (C. 4 Set. 1829.)
Statu-quo (El) de los carlistas, ó bases de una constitución política casi tan libre como la de Constantinopla. (U. 15 Mayo 1834.)
[Tanto vales cuanto tienes.] Artículo que empiera: «Cuando se emporracha un pobre

pieza: «Cuando se emborracha un pobre..... (A. 1.º Ag. 1834.)

XLVIII

Teatro. A los poetas. (C. 30 Abril 1832.) Teatro. Arte dramático. De la verosimilitud. (C. 23 Nov. 1831.)

Teatro. Arte dramático. De los monólogos. (C. 29 Oct. 1832.)

Teatro. [Contra los actores llamados morcille-ros.] (C. 26 Mar. 1832 y 17 Jul. 1833.)

Teatro. [Contra los actores que se distraen en la escena.] (C. 9 Ab. 1832 y 18 Set. 1833.)

Teatro. Cuatro palabras sobre aplausos y desaires. (C. 9 Mayo 1831.)

Teatro. De los acompañamientos. (C. 8 Febrero

1833.)
Teatro. Producciones originales. (C. 2 Diciembre 1831.)

Teatros. [Ábuso de las orquestas.] (C. 11 Abril 1831.)

Teatros. [Clasicismo y romanticismo.] (C. 13 Abril 1831.) Teatros. De la propiedad en los trajes. (C. 16

Enero 1833.)

Teatros. De las cortesías con que en medio de una representacion muestran los actores su

agradecimiento á los aplausos que reciben.] (C. 15 Ag. 1831.)
Teatros. [De los aplausos, silbidos y demas

signos con que el público manifiesta su apro-bacion ó desaprobacion.] (C. 11 Nov. 1831.) Teatros. [De los billetes y de los asientos.] (C. 13 Jul. 1832.)

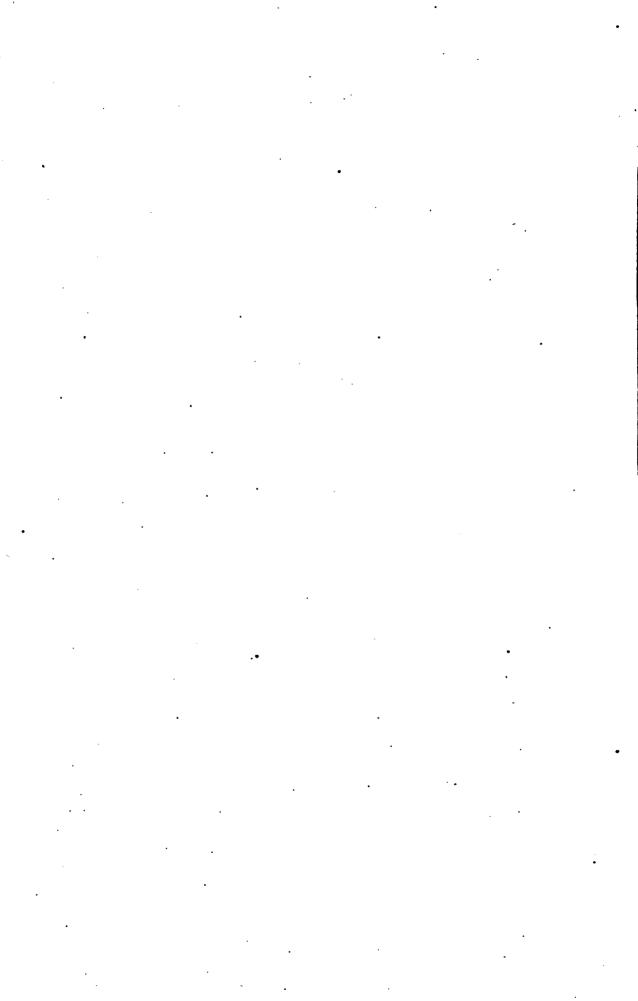
Teatros. Inconvenientes de la asistencia á ellos. (C. 6 En. 1832.)

Todo es farsa en este mundo. (C. 24 Ag. 1829.) Vision de visiones. (A. 27 Mar. 1835.)



# TEATRO

I



## PRÓLOGO DE LA EDICION DE 1850.

· Pocos escritores dramáticos contaba el Parnaso español á principios del siglo presente; pocas tambien fueron las obras que dejaron. Cinco solas escribió Moratin, cinco Cienfuegos. Quintana dos; Plane, Meseguer y Sanchez una cada uno (\*). Jovellanos, preso en Bellver, mal podia ya pensar en ficciones poéticas; Enciso, Tapia, Carnerero, García Suelto, Marchena y Saviñon traducian: los demas autores ó traductores no eran muchos, aunque eran malos. Cienfuegos murió en Francia, llevado allí por ser enemigo de los franceses; Moratin emigró por amigo: la segunda visita que nos hicieron nuestros vecinos en el año 1823 arrojó de la Península ó redujo al silencio á los sucesores de Moratin y Cienfuegos. Cuatro poetas dignos de nombre contribuyeron á los teatros de Madrid con alguna obra recomendable en el agitado trienio del 20 al 23: D. Francisco Martinez de la Rosa, que dió su moral y bien dialogada comedia La hija en casa y la madre en la máscara; D. Manuel Eduardo de Gorostiza, que, representado á principios de 1820 su Don Dieguito, trabajó despues algunas imitaciones del frances y varias piececillas políticas originales; D. Ángel Saavedra Remirez Baquedano (Duque de Rivas hoy), autor de la tragedia titulada Lanuza, muy superior á sus ensayos dramáticos anteriores; y D. Dionisio Villanueva Solis, traductor del drama de Chénier Juan de Calás, cuya versificacion le hubiera granjeado el título de buen poeta, si no se lo hubieran ganado ántes las vigorosas traducciones del Oréstes, y la Virginia de Alfieri. Fugitivos de España Gorostiza, Martinez de la Rosa y el futuro Duque de Rivas; oculto y confinado despues en Segovia Solis, apuntador del teatro de la Cruz, aunque digno de más alto empleo, la escena española quedó en tan mísero estado, que de los tres dramitas representados en Madrid para celebrar la restitucion de Fernando VII en la plenitud de la autoridad absoluta, hubo de escribir el uno D. Juan Bautista de Arriaza, que ciertamente no habia nacido con ingenio dramático. Su obra, sin embargo, fué la mejor, porque él al cabo era poeta.

En tal situacion, habiendo trascurrido un año, durante el cual, sólo se habian representado en la coronada Villa como obras originales, fuera de los dramas políticos, dos comedias, arrancadas de cuajo lastimosamente de dos novelas (\*\*), trajo el vetusto *Diario de Madrid* (único de la Capital, porque la *Gaceta* no era diaria), este modesto anuncio:

«Teatros. En el del Príncipe, á las siete de la noche, en celebridad del cumpleaños del Rey nuestro Señor (Q. D. G.), estará el teatro iluminado, y se ejecutará la funcion siguiente. Se dará principio con una sinfonía: en seguida se representará la comedia nueva original, en tres actos, titulada Á la vejez viruelas: á continuacion se bailará el bolero por María Vives y Pedro Gonzalez; y se finalizará el espectáculo con la comedia nueva original, en un acto, titulada Virtud y reconocimiento, ó la entrada del ejército frances en Madrid.»

No se usaba entónces elogiar las ebras dramáticas en los periódicos ántes que fueran expuestas al público; no se decia en los carteles si la composicion era la primera ó la última del autor; no se habian vulgarizado aún los epítetos de distinguido, acreditado y célebre, ni

<sup>(\*)</sup> La Orgullosa de D. Juan Francisco del Plano, el Saúl de D. Francisco Sanchez Barbero, y la Andria de Don Francisco Meseguer no son originales, sino imitaciones, y áun esta última no debió ser escrita para la escena. Así únicamente queda á Plano su tragedia titulada Gombela y Suni-Ada; á Sanchez su Coriolano, y á Meseguer El Chismoso.

(\*\*) El durmiente despierto, y D. Quijote y Sancho Panza en el castillo del Duque.

LII PRÓLOGO

se vendian los billetes para la funcion nueva un mes ántes que se representara: el público madrileño, ménos aficionado á la declamacion que á la ópera, concurria sin aceleramiento á las funciones llamadas de verso, generalmente escritas en prosa; palmoteaba á Rafael Perez, á Cubas y á Carretero; oia con benevolencia á Luis Martinez y á Ramon Lopez; sufria pacientemente á los racionistas; descomponíase cuando alguno se equivocaba. Para los autores no habia misericordia: verdad es que no solian ser conocidos, y así la reprobacion cargaba sólo sobre la obra. Hoy la prensa diaria divulga el nombre del autor mucho ántes que la obra se represente, y áun quizás ántes que haya sido escrita; sin embargo, aquella diferencia de suerte entre el autor y el actor subsiste idéntica. El actor de mérito, aunque no todos los dias sea igual á sí mismo, aunque no todo lo represente bien, aunque algunas veces trabaje mal, no por eso suele ser desairado: los errores se le perdonan, equitativa y áun justamente, en gracia de los aciertos. Pero escriba un poeta una obra endeble, despues de veinte que hayan sido aplaudidas; si no se ase á buenas aldabas, el mérito de las veinte no salvará del naufragio á la veintiuna. Esto es muy natural. El trato engendra cariño: el público ve y trata más de cerca á los actores que á los autores.

La comedia titulada A la vejez viruelas obtuvo lisonjera acogida. Testigo fué un jóven, de diez y ocho años entónces, que sólo pisaba el teatro de tarde en tarde, porque su padre no era aficionado á recreos, que, sobre ser costosos, acababan cerca de media noche. Todavía recuerda bastante bien este testigo la traza del teatro y el aspecto general de la concurrencia en aquella ocasion. La embocadura, más estrecha que la que tiene ahora el Teatro Español, unas pilastras estriadas jónicas á los lados, un escudo enorme de talla con las armas Reales en medio del arco: en el telon, deslucido ya y roto, una alegoría muy bien pintada: Minerva mandando á los genios de las artes colocar en el templo de la Fama los retratos de los ingenios españoles. Palcos divididos con pared; antepechos altos; sobre el sitio destinado á las mujeres, llamado cazuela, el palco Real descubierto, colgado y con el retrato de Fernando VII; todos los espectadores con el sombrero en la mano: en las lunetas algunos con uniforme de gala; capas y chaquetas en galerías y patio; pocos guantes, poco lujo en lo general del auditorio; en el ornato del teatro, ninguno: la iluminacion de cera constituia el lujo de aquella noche. Alzóse el telon; aparecieron en el tablado Joaquin Caprara y Gertrúdis Torre (los actores no usaban don en aquella época); hicieron una profunda reverencia al retrato del Rey, y la actriz principió diciendo.... lo que el lector verá pocas páginas más adelante.

«Quién es el autor de esa comedia?», preguntaba el testigo anónimo á un empleado, que tenía algunas relaciones con las compañías. — Un riojano que ha servido de voluntario, un cesante. Era secretario de una intendencia en tiempo de la *indefinida*, y se ha quedado á pié como todos. Dicen que es jóven de provecho: á los 19 años escribió esa comedia. — Hola!, añadió otro interlocutor, bachiller en leyes. Pues el que hace eso á los 19 años, vena fecunda tiene. Mucho bueno, muchas comedias espero de él.»

Poco más que esto dió que hablar la comedia original del cesante. El público habia venido á verla; se habia divertido, y se retiró en paz á su casa.

Veinticinco años despues se leian en diez ó doce periódicos de Madrid estas ó semejantes palabras:

«Mañana 30 de Noviembre se verificará la primera representacion de la comedia titulada ¿Quién es ella?, cuyo autor persiste en guardar aún rigorosamente el incógnito.»

¡Cuántos sucesos en veinticinco años! Pierde sus colonias España; Francia conquista á Argel; álzase Aténas, capital de un reino independiente y cristiano; una dinastía cae; otra le sucede y cae tambien; estalla una guerra civil; arde, quema, devasta, mengua y se extingue.—El mundo entero se habia renovado en un cuarto de siglo: ¿qué mucho que se renovara un teatro?

El del *Principe* habia perdido su nombre: su aspecto interior era otro. Bajas y cómodas butacas de terciopelo encarnado sustituian á las antiguas lunetas con asientos de badana y respaldo elevadísimo: la cazuela, el palco Real y los tabiques de los otros habian ya desapa-

recido: luz vivísima de gas iluminaba el arqueado recinto, donde por todas partes se veian dorados y seda: la embocadura presentaba, en el mismo lugar que ocuparon las pilastras antiguas, los retratos al óleo de los seis grandes poetas de la escena española, Lope, Calderon, Tirso, Moreto, Rojas y Alarcon..... ¡Alarcon, que en 1824, ciento ochenta y cinco años despues de su muerte, áun no habia conseguido que la posteridad le hiciese justicia! Teatro, actores, trajes, espectadores, todo era nuevo, todo era diferente de lo del año 24; hasta el fin con que el público asistia era otro: en 1824 iba á saber qué cosa era la comedia que se le ofrecia; en 1849 iba á averiguar quién era el autor de una comedia: veinticinco años há el público veia el drama sin acordarse del autor; veinticinco años despues oia el drama con impaciencia, anhelando sólo saber quién le habia escrito.

«Quién es él? quién es el?» decian á la vez varios curiosos al espectador anónimo de Á la vejez viruelas, ya con canas y anteojos. — Áun no me es posible decirlo: dentro de poco se acabará el secreto.»

Y poco despues era notorio que el autor de ¿ Quién es ella? y el autor de Á la vejez viruelas eran una misma persona: el poeta dramático más fecundo y popular de España, D. Ma-NUEL BRETON DE LOS HERBEBOS.

La profecía del bachiller se habia cumplido: entre la obra de 1824 y la de 1849, D. Minuel Breton de los Herreros habia escrito sesenta y ocho originales, sin las piezas de circunstancias, cincuenta y nueve traducciones y nueve refundiciones de comedias antiguas: ciento treinta y seis obras en todo (\*).

Desde la edad de oro de nuestra literatura dramática, desde esa brillante época de siglo y medio, que finalizó en Cañizares principiando por Lope, ningun buen escritor escénico habia hecho otro tanto. Los sucesores de Cañizares, los Zavalas y Comellas, escribieron mucho, pero mal y despojando al prójimo: D. Ramon de la Cruz compuso trescientos sainetes; pero no todos eran de invencion propia, ni aquel trabajo es tan difícil como el de la buena comedia, ni la cantidad de versos invertida en ellos equivale á más que á la de unos cincuenta dramas en tres actos de mediana extension: el poeta contemporáneo que más cerca está de D. Manuel Breton de los Herreros en abundancia de obras, no ha dado á luz todavía más que unas cuarenta: es indudable, pues, que el Sr. Breton excede en fecundidad á todos los escritores dramáticos que ha tenido España durante un siglo.

De la popularidad que sus obras alcanzan, darán testimonio las repetidas ediciones hechas en Madrid, en Carácas y otros puntos de América, las falsificaciones de varios impresores barceloneses, y la coleccion formada con mucha anterioridad á esta por D. José María Lafragua en Méjico.

Si los libros se imprimen para ser leidos, nadie tiene más derecho á la lectura que el autor popular y fecundo. En la fecundidad, naturalmente va envuelta la variedad, que produce el deleite: el que deleita á un pueblo, merece ser leido de los demas, porque se erige representante del gusto nacional literario.

Sin embargo, gustos hay poco dignos de elogio. Obras agradaron, populares fueron autores en el siglo pasado, que de nadie son leidos en éste: su fecundidad y popularidad no los pudo salvar del olvido, muerte sempiterna de los partos de ingenio, muerte sin esperanza de resurreccion. Permítase á la amistad que me une con el autor de estas obras, permítase á la estimacion con que las miré desde que vi la primera, muchos años ántes de tener ocasion de conocerle y tratarle, que exponga brevemente cuál es el carácter especial por que á mi ver se distinguen: es decir, qué son, por qué son así, y qué es lo que valen.

El teatro de D. Manuel Breton de los Herreros comprende piezas de los tres géneros en que se divide la poesía dramática; el trágico, el cómico y mixto; pero la mayor parte, casi la totalidad de sus composiciones, pertenece al género cómico. Ha escrito el Sr. Breton alguna comedia novelesca á la antigua, ha escrito algun drama de invencion ó histórico á la

<sup>(\*)</sup> No se inserta aquí la lista de las obras dramáticas que forma parte del prólogo del Sr. Hartzenbusch, porque en otro lugar se da noticia más completa y circunstanciada de dichos escritos.

LIV - PRÓLOGO

moderna; pero lo más y mejor de su teatro, lo que verdaderamente le da fisonomía propia consta de comedias de costumbres y caracteres, cuyos personajes son de la clase media. Es, pues, en general el teatro del Se. Breton una dilatada galería de cuadros que representan la clase media de España en tres épocas diferentes, marcando con exactitud las alteraciones que han ido sucediéndose en ella: desde 1824 á 1833 ofrece un aspecto de homogeneidad y reposo: en los diez años siguientes resaltan la agitacion y trastorno de un pueblo en lucha: desde 1843 la agitacion va sosegándose. Las circunstancias generales de la época en que principió á escribir el Se. Breton decidieron de la forma y dimensiones del lienzo en que habia de ejercitar su pincel: escribió la comedia como se podia, como se debia, como era forzoso escribirla entónces, y como, pasada esa revolucion que trastornó la república de las letras, ha vuelto á escribirse. Tino en la eleccion y firmeza en el propósito le han ganado triunfos imperecederos.

Los preceptistas del siglo xviii habian establecido reglas de que nadie osaba apartarse. Moratin habia declarado que la comedia española necesitaba mantilla y basquiña: era artículo de fe literaria que la comedia debia ser una accion entre personas particulares. Abolido el régimen constitucional en el año 1823, restaurados los privilegios de clase, restablecida la censura, no pudiendo ningun español escribir ni hablar de los ministros del poder, desde el Secretario del Despacho al ínfimo corchete, claro era que la alta comedia, la comedia con señoría, la representacion de los vicios de los poderosos era políticamente imposible, al mismo tiempo que por el código literario estaba poco ménos que prohibida. Hubo así de limitarse el Sr. Breton á la clase media, porque la superior tenía delante el Noli me tangere de su posicion, y el Non plus ultra de la forma dramática entronizada por Moratin.—Efecto de otras causas, tambien ahora hay vicios, harto generales á fe, que no puede escarnecer el poeta. La posteridad extrañará no ver en el teatro moderno castigadas nuestras ridiculeces, nuestros vicios, nuestras culpas graves en materia política. Oh! no lo extrañe: cuando todos pecan, es imposible que unos se rian de otros. Una comedia en que se ridiculizase á los blancos, sólo podria ser escrita y gustar entre negros.

Elegidos por el Sa. Braton para sus comedias hechos propios de personas particulares, el lenguaje que debia prestarles habia de ser necesariamente el que ellas emplean de ordinario entre sí. Eso que enfáticamente llaman algunos lenguaje de buen tono, jerigonza medio francesa, propia y exclusiva de sujetos que han estudiado tal vez dos ó tres idiomas, ninguno de ellos el castellano; ese dialecto caprichoso y fugaz que varía cada año bisiesto, no era conocido en la clase media cuando el Se. Breton comenzó á escribir, y áun hoy dia no ha cundido mucho: el carácter nacional lo resiste. Son los españoles independientes por naturaleza, y por lo mismo no muy sociables: el español ó se pasa sin trato ó lo quiere familiar y sin etiqueta: donde la franqueza predomina, el lenguaje es sencillo y enérgico, en vez de ser afectado y asustadizo. Tal era el habla de la clase media en Madrid, cuando el Sr. Breton dió á luz sus primeras obras, y tal es la que ha puesto en boca de los personajes en ellas introducidos. Gente de mediana condicion que se expresa en buen castellano, es la que aparece con más frecuencia en el teatro del SR. BRETON por las razones ya indicadas de necesidad y verdad. No se les pida un remilgo impropio: quédese para los autores de melodramas eso de alterar las leyes de la naturaleza, y hacer tal vez á los arrieros hablar como académicos de la lengua.

Con dos fines se debe, y con uno se suele escribir la comedia: para corregir al pueblo, para educarle, y para tenerle propicio y contento: los dos son de provecho comun; el otro de utilidad propia. El primero es el sistema de Alarcon, de Molière y de Moratin, ridiculizar el vicio: el segundo es el de Calderon, realzar las virtudes: el tercero es el de la escuela francesa moderna, embellecer las flaquezas humanas y hacerlas plausibles. Burla, alabanza y lisonja, ó caricatura, belleza y afeite son los tres medios que tiene á su disposicion el poeta dramático: el postrero es muy fácil, el segundo ya es trabajoso, el primero dificilísimo: este eligió Breton. Los argumentos que maneja van siempre dirigidos á un fin saludable. Sígase el órden cronólogico de sus inventivas, y se verá que al principio se emplea en la correccion

de defectos individuales; despues se erige censor de las costumbres de un pueblo; más adelante sus lecciones ya son para la humanidad entera. Primero se contenta con escarmentar viejos enamoradizos y parientes sin apego á su sangre; alza despues el velo engañoso que oculta los vicios de las aldeas; revela luégo los secretos y mezquinos móviles que rigen las acciones humanas, haciendo ver que en este mundo nada es lo que parece, todo es fingimiento, es farsa todo. Ya manifiesta la incompatibilidad de cariño entre una señorita melindrosa de corte y un ricacho indisciplinable de provincia: ya saca á luz las arterías de un tuno decente, que beneficia la amistad como una mina de rica vena; ya da útiles avisos á las coquetas, ya instrucciones importantes á las casadas. Cuando la censura se lo permite, penetra en las Secretarías del Despacho á espiar las flaquezas ministeriales: cuando cree que los censurables dejarán que se les amoneste, ridiculiza á los que por darse á la política descuidan sus negocios ó faltan á las obligaciones de su ejercicio: se engaña en su cálculo y escarmienta. Tras una comedia de pensamiento grave, cual Muérete y verás, obra de las mejores de nuestra época, produce dos ó tres piececitas en un acto, como El pro y el contra, Ella es el. y El hombre pacifico; junto á un cuadro de costumbres campestres, como Dios los cria y ellos se juntan, nos da en El cuarto de hora una pintura elegante de costumbres urbanas. Por último, deseoso de satisfacer al bello sexo, cuyos defectos habia censurado aunque blandamente en tal y cual obra, junta en ¿ Quién es ella? las más ricas flores del ingenio para tejer la corona de la hermosura; busca los sonidos más armoniosos de su lira para cantar las virtudes de la mujer.

Estos pensamientos, morales todos, ó son de invencion propia, ó de tal manera manejados que, no siendo nuevos, el autor los ha hecho legítimamente propiedad suya. Otras plumas se habian ejercitado ántes en algunos de ellos; la de Breton supo hacer que la semejanza de asunto desapareciese entre la diferencia de forma. Picard habia pintado en La pétite ville un frances, que, harto de París, iba á un pueblo á vivir á gusto, y tenía que salirse de él renegando: con igual idea escribió el Sr. Breton su comedia Á Madrid me vuelvo; pero cotéjese una con otra, y se verá que en ambas son tan distintos los caracteres, los lances y el diálogo, como el país y el tiempo á que pertenecen. Poco ménos puede decirse del Ingenuo, comparado con el Misántropo; de La escuela de las casadas, respecto de La nouvelle école des femmes; de Finezas contra desvios, parangonada con Palabras y plumas; de Un novio á pedir de boca, puesta al lado de la comedia inglesa Rule a mife and have a mife (\*), imitada en aleman con el título de Stille Wasser sind tief (\*\*). Originalidad en los argumentos, ó en el modo de plantearlos, ó en uno y otro, es una de las cualidades que brillan más en el teatro del Sr. Breton.

Áun es más original en los caracteres. No los elige, no ha podido elegirlos de mucho bulto, porque los principales, como el Hipócrita, el Avaro, el Embustero, el Murmurador, la Desdeñosa, el Vano y los Celosos, ya estaban puestos para siempre en escena por Molière, Alarcon, Moreto, Destouches y Calderon de la Barca; en los caracteres de segundo órden, en la pintura de los vicios, finanías ó defectos menores, que tanto abundan y perjudican tanto en el trato comun de las gentes, D. Manuel Breton de los Herreros no tiene, en nuestro concepto, rival en España ni fuera. En estos retratos la semejanza es completa, el pincel fácil y seguro, el colorido fresco, vivo, centelleando verdad y gracia. ¿Quién no ha conocido á un hablador como D. Martin Campana y Centellas? ¿En qué tertulia no se cita el nombre de alguna viuda, igual punto por punto á Marcela, ó el de una ú otra coquetilla, como la que figura en Una de tantas? Aquel D. Elías de Muérete y verás, tan superiormente dibujado, el mayordomo del ¿Qué dirán?, todos los personajes, sin exceptuar uno, de Dios los cria y ellos se juntan, el sargento Briones de La balelera, y la doña Amparo de Me voy de Madrid, ¿ no son tipos, de cuya verdad patente depondria con juramento la sociedad entera? Ni Plauto, ni Moreto, ni Tirso, ni Regnard, los cuatro poetas de más gracejo de Roma, de

<sup>(\*)</sup> Gobierna á tu mujer y tendrás mujer, de Fletcher.

<sup>(&</sup>quot;) Aguas calladas son hondas (Guárdate del agua mansa), de Schræder.

LVI PRÓLOGO

España y Francia, hubieran trazado estos caracteres con más verdad, ligereza y chiste. Verdad es que en la diccion cómica el Sr. Breton aventaja á todos los poetas que conocemos.—En filosofía y artificio, en grandeza de miras ó conocimiento de un público dado, autores hay que podrán disputarle la primacía; en el manejo de la lengua, en el uso del metro, en la chispa del diálogo, no hay escritor moderno ni antiguo que se mantenga á su altura: el sello que llevan sus obras, hasta hoy no ha sido falsificado. Esta fecundidad de gracejo, cualidad dominante, idiosincrasia, por decirlo así, del ingenio del Sr. Breton, es la explicacion de su sistema, la clave, el rasgo característico, el verdadero carácter de sus obras. Su pluma, rica de sal, ha necesitado argumentos y caracteres en que pudiera correr sin tropiezo: donde hay mucha accion, donde las pasiones y los lances ocupan gran parte del diálogo, la vis cómica no halla lugar suficiente: el Sr. Breton ha debido rechazar esta clase de asuntos, y preferir aquellos en que pocas personas y accion sencilla le permitian derramar las gracias de una vena abundante. Con más accion y ménos chiste hubiera hecho el SB. Breton comedias más parecidas á las de otros, ménos nuevas y originales; con ménos accion y más gracejo ha enriquecido la escena española con obras únicas en nuestra literatura. Cuando él principió, el ingenio dramático español estaba adormecido y acobardado: los que le sentian en sí, creian con Moratin que en manifestando una vez que sabian escribir. habian cumplido, aunque ya no escribieran más: el Sr. Breton creyó por el contrario que el que sabe, es el que tiene obligacion de escribir, porque si nó, da lugar á que le ocupen el puesto los ignorantes. Muy pronto y con mucha felicidad le siguió D. Antonio Gil y Zárate; siguiéronle despues D. Francisco Flores Arenas, D. Mariano José de Larra, Don Ventura de la Vega y otros autores cómicos hasta D. Tomás Rodriguez Rubí, el más aplaudido de todos; pero el SR. BRETON DE LOS HERREROS tiene la gloria de haber sido el primero: tan original como el que más; fecundo, correcto y festivo como ninguno. Su filosofía es humana y risueña, su chiste no amarga; no trata de profundizar mucho, porque se propone enseñar riendo. Tal vez engalana sus fábulas con bellos trozos de poesía lírica; pero generalmente su diccion es sencilla, juntando en el verso la sonoridad del ritmo con la exactitud de la prosa. En las formas de construccion es severísimo; en el uso de la metáfora no le hay más libre: ninguno ha dado acepciones más nuevas y oportunas á las palabras, encontrando así el chiste donde nadie le hubiera buscado. Aunque se han hecho imitaciones de algunas obras suyas, no ha formado escuela: en su género ha sido solo. Imágen fiel de . una época su teatro, hasta lo que le falta contribuye á darle carácter: lo que allí se echa ménos no podia estar. Esto son, esto han debido ser, y esto valen las comedias del Sr. Breton. Muchas en número, grandes en mérito, una sencillísima reflexion dará á entender el aprecio que se les debe. Por sola una obra han conseguido varios autores extranjeros y nacionales inmortalizar su nombre. La Metromanta y El Maligno mantienen á Piron y á Gresset en la jerarquía de buenos escritores escénicos; El socorro de los mantos, El castigo de la miseria, La Raquel y Numancia bastan para ilustrar á D. Cárlos de Arellano, á D. Juan de la Hoz, á Huerta y Ayala: fácilmente se puede formar una lista de comedias de Breton seis veces. más grande, que tienen tanto derecho como las seis citadas para pasar á la posteridad.

Por eso han hallado tan buena acogida en teatros y gabinetes, en todos los rincones de España y América. No todas han sido igualmente felices en la prueba escénica; de la prueba de la lectura todas salen airosas. Hombres y mujeres que no ponen los piés en el teatro, saben de memoria trozos y escenas del repertorio de Breton: á cada paso oye uno en las conversaciones, convertidos ya en frases de uso general, versos que le pertenecen. Esta aura popular, que por espacio de quince ó diez y seis años habia corrido sin tropiezo, tuvo su fin natural y preciso: la admiracion continuada se debilita y se desvanece: los triunfos se pagan, y el Sr. Breton habia obtenido muchos. Circunstancias de varia índole obraron una revolucion en el gusto del público: alabanzas imprudentes engendraron cargos injustos. Hombre hubo que trató de probar el mérito de las comedias de Breton alegando que agradaban sin tener argumento; otro dijo despues que el público no podia sufrirlas, cabalmente por aquella falta. Uno y otro partian de un principio falso. Esas paradojas ridículas, esas suposiciones

manifiestamente arbitrarias, esas vaciedades que sólo pueden correr en broma, suelen ser recibidas sin dificultad por el vulgo: pasado algun tiempo, cobran autoridad y quedan por artículos indudables de fe. Hablando con juicio, no hay quien sostenga que las comedias del Sr. Breton, 6 de otro autor, carezcan de argumento: bueno, 6 malo, grande, 6 pequeño, toda obra lo tiene: nadie escribe sin proponerse un fin. Con aquella hipérbole extravagante querian decir algunos que Breton daba poca accion á sus obras, lo cual equivalia á no decir nada. La accion de la fábula dramática no tiene dimensiones fijas: tan accion es la de Casa con dos puertas como la del Sí de las niñas, no obstante que de una á otra hay diferencia enorme. Lo que importa es que la accion, grande ó chica, esté desenvuelta cumplidamente y con desahogo, sin comprimirla cuando es extensa, sin estirajarla cuando es reducida: el que imagine que en las obras del SR. BRETON falta ó sobra, pruebe á quitar ó añadirles algo, sin que el todo padezca. Tan verdadero es este principio, que justamente aquellas obras del SE. Breton más sencillas en su argumento, Marcela, El pelo de la dehesa y El cuarto de hora, son las que el público saborea con mayor gusto; fuera de que no se puede afirmar sin grave injusticia que sean escasas de accion otras, como Los dos sobrinos, La redaccion de un periódico, El amigo mártir, No ganamos para sustos, Cuentas atrasadas, Muérete y verás y La independencia, que bastan y sobran para acreditar á un autor de rico y hábil en el artificio y desempeño de la trama cómica. Pero no nos cansemos en una justificacion ya innecesaria: el gusto ha tomado mejor camino, y el tiempo ha vuelto sus derechos á la razon. La forma sencilla del drama bretoniano prevalece hoy dia: entre las obras escénicas más aplaudidas hace unos años, figuran La rueda de la fortuna, Bandera negra y El hombre de mundo, que no son de seguro más copiosas de accion que las siete citadas.

No se ha hecho aquí mérito de las traducciones del Sr. Breton hasta ahora, porque tratándose de un autor nacional, riquísimo de suyo, parecia poco importante tratar de esa clase de préstamos de la literatura extranjera, préstamos en verdad con que por mucho tiempo han vivido los teatros de España. Pero si la traduccion de Aminta, harto fácil de hacer, ha dado tanta fama á D. Juan de Jáuregui, i no se le deberá alguna al traductor de Los hijos de Eduardo, María Estuarda y L'amant bourru? Poco se le ha tenido en cuenta este mérito, que á otros ha valido muchísimo. El Sr. Breton no ha sido siempre ni en todo el hijo mimado de la fortuna.

No obstante, hallar el teatro español sin vida y ser el primero á resucitarle, dar á la literatura una especie de drama nuevo, recoger laureles en todas, enriquecer el idioma con frases agudas y significados ingeniosos y peregrinos, conquistar para la poesía un tesoro de rimas indóciles, ocupar los tablados y embargar la voz de la fama desde Palma á Cádiz, de Méjico á Chile, no es ciertamente un destino infeliz. El público oyente ha exigido á veces mucho del Sr. Breton, porque le tenía en mucho, y su severidad era señal de aprecio; el público lector siempre le ha sido fiel y benévolo. Buena ocasion se le presenta ahora para manifestarlo, admitiendo esta coleccion con el mismo aprecio que las ediciones sueltas, y perdonando por la bondad del libro la prolijidad y molestia del prólogo. ¡Ojalá esta publicacion señale para las letras el principio de una edad más feliz que la que llevamos pasada! La coleccion de las obras de D. Manuel Breton de los Herreros, hecha por él mismo, es una novedad grande: en eso va tambien delante de todos. Desde el tiempo de Lope ningun autor cómico ha hecho en España coleccion de sus obras.

JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH.

# PREFACIO DEL AUTOR Á LA EDICION DE 1850.

«Habiéndose el autor reservado el derecho exclusivo de publicar en coleccion sus producciones literarias, ha llegado el caso de verificarlo. La mayor parte son harto conocidas del público para que sea necesario dar idea de ellas: tampoco le es lícito encomiarlas. Á falta, pues, de la fraseología con que en anuncios semejantes procuran editores y autores captarse la buena voluntad de los suscriptores, el que echa á volar este prospecto tiene la ventaja de poder decir que ninguno de los que le favorezcan podrá llamarse engañado. Sólo se trata de reproducir en cuerpo de obra metódico y homogéneo los dispersos materiales dados ya á luz en diferentes formas y períodos desde el año de 1824. Comprenderá la edicion algunas obras inéditas; pero, valgan estas lo que valieren, no pueden quitar ni añadir muchos quilates al mérito del conjunto. Revisadas escrupulosamente una por una ántes de darlas á la prensa, desaparecerán de ellas en esta edicion todos los leves defectos que el autor advierta y acierte á corregir. Enmiendas de más importancia, ni tiene tiempo para hacerlas, ni á su juicio podria intentarlo sin defraudar en cierto modo de una especie de propiedad suya al público que tantas pruebas de benevolencia le tiene dadas. Por otra parte, limando demasiado sus escritos perderian en originalidad y vigor más de lo que ganasen en tersura y correccion.»

Esto dije al anunciar por primera vez la edicion de mis obras reunidas, y esto bastaba entónces para mi propósito y para gobierno del público: ahora añadire algunas advertencias y haré algunas explicaciones concernientes á mi teatro, que ni eran de aquel lugar ni cabian tampoco ni venian á cuento en el prólogo que precede.

Principiaré por dar las más expresivas gracias á su erudito y apreciabilísimo autor, el Sr. D. Juan Bugenio Hartzenbusch, mi buen amigo y compañero, por el espontáneo y afectuoso arranque de bienquerencia con que se brindó á hacerme este obsequio desde que supo que yo empezaba á pensar sériamente en coleccionar mis obras, y por haberme cumplido su generosa oferta con pluma tan parcialmente amistosa, que en verdad me ruborizan muchos de sus trazos, y le rogaria que los suprimiese, habiendo de figurar en una publicacion de que juntamente soy autor y editor, á no tener sobradamente probada la independencia de su carácter el justamente célebre autor de Los Amantes de Toruel para que nadie que le conozca pueda acusarle de compadrazgo.

Esta coleccion lo es completa de todas las producciones dramáticas de mi ingenio cuya responsabilidad debo y quiero aceptar: sólo exceptúo las piezas llamadas de circunstancias, hechas todas por encargo de empresas teatrales ó comisiones de festejos, para objetos puramente políticos, muy plausibles, por supuesto, aunque no para todos, pero cuya oportunidad duraba sólo veinte y cuatro horas, y á veces pocos dias más su plausibilidad relativa. Semejantes embriones oficiales ú oficiosos no pertenecen á Talia, ni á Melpómene, ni á Terpsicore, ni á Euterpe, ni á ninguna de las otras cinco hermanas, ora actúen en ellos los númenes mitológicos, ora figuras alegóricas ad libitum, ora personas de este mísero globo terráqueo en representacion de partidos y facciones y sistemas encontrados. Por otra parte con el transcurso del tiempo y los desengaños de unos y otros, se mitiga el furor de las discordias intestinas, las parcialidades se hacen recíproca justicia, el tiempo se la administra á todas, desaparecen incompatibilidades que se creyeron eternas y se verifican fusiones que se juzgaron imposibles. ¿ Á qué reproducir engendros, que cualquier cosa fueron ménos literatura, despues de los abrazos del Congreso y de Vergara y de las coaliciones que hemos

presenciado, y de tantos reconocimientos, sumisiones, indultos y amnistías? Yo, que no peco ciertamente de rencoroso en mi particular, ¿renegaria como escritor público del espíritu de tolerancia y olvido de lo pasado que ya anima á todo buen español? De ningun modo; y si yo mismo necesito absolucion por haber sido en ciertas ocasiones sobrado condescendiente, la pido con sincera contricion y firme propósito de la enmienda.

Fuera de los insinuados bosquejos, pocas veces ha jugado la política en mis dramas, y sun esas incidentalmente. Sin embargo, en Todo es farsa, en Me voy de Madrid, en La redaccion de un periódico, en Muérete y verás, en El hombre pacífico, en Flaquezas ministeriales, en La batelera de Pasajes, en El editor responsable y en La independencia, creo haber hecho lo suficiente para que no falten en mi galería los cuadros que basten á pintar en lo posible esta interesante parte de las costumbres de la época, y creo haber cumplido mi objeto sin incurrir en odiosas personalidades, y sin que prevencion alguna adversa ni favorable, ni el afan de una mal entendida popularidad, me hayan arrastrado á rebasar la prudente línea que por muchos respetos debe trazarse todo el que censura los vicios y extravagancias de la sociedad en que vive.

He procurado que haya variedad en los argumentos de mis comedias; y aunque no falte quien me acuse de lo contrario, creo poder decir sin vana jactancia que en igual número de obras nadie hasta ahora lo presentó más crecido de asuntos y lances y caracteres diferentes; con lo cual no quiero decir que todos, ni uno siquiera, de los caracteres, ni de los lances, ni de los asuntos de mi invencion poética lleven el sello de la perfeccion. No he copiado á nadie, pero me he repetido algunas veces á mí mismo; ora en la estructura de dos ó más fábulas; ora en el modo de desenlazarlas; ora en la analogía de conducta, de miras ó de pasiones entre diversos personajes; ora en fin, en el uso de ciertas frases, sobre todo de las proverbiales. Esto es verdad; pero ¿á qué escritor medianamente fecundo no le sucede algo ó mucho de esto? ¿ Qué pintor no tiene una manera que le es peculiar, y que en vano querria no tener, en uno ú otro de los accidentes de sus cuadros? En muchas de las figuras que no son retratos hechas por una misma mano, aunque sea muy maestra, ino reconocen los inteligentes cierto aire de familia? ¿No hay Vírgenes de Rafael ó de Murillo que parecen hermanas gemelas? ¿Y qué mucho, si padres tan prolíficos las engendraron? Pero estúdiense con detencion, y se verá que en la actitud, si nó en el rostro, ó en el misterio que representan, ó en los varios afectos de que se muestran poseidas las figuras accesofias, ó en alguna otra circunstancia no indiferente se diversifican más de lo que á primera vista aparece. Yo, que en mi esfera de poeta cómico, y por consecuencia pintor tambien con la pluma como aquellos con el pincel, estoy muy léjos de quererme comparar á tan insignes varones, no me reprendo á mí mismo por haberme cabido en suerte un estilo malo ó bueno, pero todo mio, y porque teniendo mi manera propia de ver las cosas, tengo tambien para pintarlas otra que nadie me ha prestado.

Insisto en que he sido tan variado como el que más en mis escritos teatrales; y esto á pesar de ser tantos y del corto espacio que de unos á otros ha mediado; lo cual me ha impedido al bosquejar el plan de cada comedia revisar con nímia escrupulosidad las anteriores para esquivar toda reminiscencia de ellas. Así he reproducido, por ejemplo, no sé cuántas veces el carácter de coqueta, no pocas el de farsante, ó de amor, ó de virtud, ó de nobleza, ó de patriotismo, y muchas más el de vieja ridícula; pero ni todas mis coquetas lo son de la misma manera y en iguales circunstancias, ni todos mis buscavidas están vaciados en el mismo molde, ni tengo en mi estudio aparatos litográficos que estampen hasta lo infinito la primer señora provecta cuyas extravagancias me chocaron. Muchas páginas tendria que escribir para sincerarme cumplidamente de tales inculpaciones, y entiendo que, sobre éste y otros cargos, mi verdadera y más concluyente defensa está en la misma coleccion que ofrezco al público; pero limitándome al artículo de viejas, si es verdad que hay algunas más ó ménos parecidas en mi teatro, ¿quién no ve, no ya matices, sino rasgos muy pronunciados de diferencia entre la fisonomía de la linajuda y orgullosa doña Matea de Á Madrid me vuelvo, y la comilona doña Jerónima de Achaques á los vicios; entre la entrometida Nemesia

de El tercero en discordia, y la indolente egoista doña Eustoquia de Todo es farsa en este mundo; entre la intrépida é insurgente Marta de Flaquezas ministeriales, y la romántica y deleznable doña Ramona de El hombre pacífico; entre la despreocupada doña Rosalía de El qué dirán, y la pedante y aperreada Sebastiana de Cuentas atrasadas; entre la intrigante y vengativa Rufina de Cuidado con las amigas, y la jugadora é indisciplinada doña Hipólita de Errar la vocacion? Y á propósito de viejas, no por haber acudido reiteradamente á tan respetable repertorio en busca de tipos cómicos, dejo de venerar mucho en general á las señoras mayores, á quienes en mi propio teatro hago más de una vez la debida justicia, y muy cumplida en la comedia Una vieja, escrita de intento para desagraviarlas á todas.

Qtra de las repeticiones en que varias veces he incurrido es la de presentar á una dama en el conflicto de haber de optar entre dos, tres, y á veces cuatro amantes; pero me parece que esto no pasa de pecado venial, siendo como son distintos los caracteres, así de las heroínas como de sus galanes respectivos, moviéndose cada máquina por medio de diferentes resortes, y produciendo sus funciones diversos resultados.

Hay asimismo en mi caudal cómico desenlaces que semejan á otros, y esto tiene aún disculpa más obvia y más plausible; porque sabido es que una accion dramática no puede terminarse, á no hacer intervenir en ella causas sobrenaturales, sino de uno de estos cinco modos: desenlazándose por sí misma en virtud de mutuas explicaciones de los interlocutores y á consecuencia de los incidentes que naturalmente produzca el antagonismo de sus pasiones y caracteres; y es el mejor sistema de todos y el que yo he adoptado en la mayor parte de mis invenciones: por medio de reconocimientos entre personas que no sabian unas de otras, ó cuyas relaciones, bien de parentesco, bien de otra especie, eran ántes ignoradas ó imperfectamente conocidas: obrándose notables peripecias ó cambios de fortuna en alguno ó algunos de los actores principales: sobreviniendo con más ó ménos preparacion algun personaje nuevo que cambie de un modo sensible la situacion de otros: ligando, en fin, la accion del drama con alguna revolucion política ú otro notable suceso. Ahora bien, ¿ cómo es posible evitar, siendo tan limitados los arbitrios legítimos de que un poeta dramático puede servirse, que, por poco que crezca el número de sus obras, resulten entre ellas en esta parte muchos puntos de contacto?

¿Qué diré, por último, de ciertos giros, y modismos, y proverbios, y vocablos triplicados, ó caadriplicados, ó multiplicados si se quiere, en doscientos mil versos que bien tendrá mi almacen dramático, sin hacer mérito de las obras en prosa? ¡Habré de refutar sériamente cargos como el de un sujeto, para mí desconocido, que le dijo á un amigo mio: «Bah! ¡Cosas de Breton!.... Siempre es el mismo. En cuatro ó cinco comedias suyas se dice: eso es harina de otro costal?» Verdaderamente este es un crímen inaudito, y á quien lo comete se le debe negar el agua y el fuego. Por fortuna he aquí el punto en que, sin vanidad, me considero ménos vulnerable, pues áun los que más acerbamente me han censurado han convenido siempre en que, ni en los diálogos más vivos, ni en los metros más difíciles y revesados, peca de estéril mi imaginacion, ni de forzado y diminuto mi vocabulario.

En suma, no se me podrá reconvenir, puedo asegurarlo, de haberme calcado y reverdecido á mí propio tantas veces relativamente como Calderon con sus escondidos y sus tapadas, como Molière con sus médicos y sus cornudos, ó como Moratin con sus viejos y sus niñas; y razon será que á mí se me perdonen culpas de que no libertó la humana flaqueza á un Calderon, á un Molière y á un Moratin.

Sigo en mi coleccion el órden cronológico; esto es, el de antigüedad en la composicion de cada pieza, que pocas veces ha dejado de coincidir con la fecha de su representacion, y cuando lo altero digo al pié de la página por qué lo hago.

Observará el lector que en los primeros años de mi carrera dramática no abundan tanto como en los sucesivos las producciones originales; y excuso decir que lo son todas las que no llevan el aditamento de traducidas ó refundidas. La causa de esta aparente infecundidad es tan convincente como dolorosa. Se pagaban entónces tan.mal las obras originales, que para probar cuánto era mísera y precaria la situacion de los escritores basta decir que Á Madrid

me vuelvo, que en su estreno duró muy cerca de un mes sin interrupcion con muy crecidas entradas, sólo me valió 1.300 rs., y en época en que con nada retribuian los empresarios de las provincias, porque nadie respetaba ni reconocia el derecho de propiedad de las obras dramáticas. Poco menor era la remuneracion de las traducciones, trabajo harto más fácil y en que muy débilmente se empeñaba- la reputacion del que las hacía. Me apliqué, pues, á traducir cuanto se me encargaba, porque sin patrimonio y sin empleo, de algo habia de vivir un hombre honrado que nunca fué gravoso á nadie, y sólo daba tal cual comedia toda mia para cumplir con lo que ya el público tenía derecho de exigirme y mi irresistible vocacion reclamaba, hasta que mejores tiempos me fueron permitiendo no malgastar mi poco ó mucho estro poético en versiones más ó ménos libres de concepciones ajenas. Por tanto, sólo doy lugar en esta recopilacion á siete traducciones de las que pude elaborar con alguna más detencion y esmero, y las he escogido de suerte que entre ellas haya un poco de cada uno de los géneros y escuelas que se disputan el dominio de la escena. Doy tambien dos refundiciones de nuestro teatro antiguo y en nota particular los motivos de comprenderlas en la coleccion. Concedo además en ella paternal albergue á unas cuantas obras inéditas hasta ahora; unas porque en el tiempo en que las escribí ni habia editores á quienes acudir, á ménos de darles de balde ó poco ménos los manuscritos, ni el autor podia ni queria publicarlas de su cuenta; otras porque acertaron á representarse, y con poco ó ningun éxito, cuando el autor no tenía editor determinado ni humor entónces ni nunca de rogar á ninguno con sus escritos. Pero como no siempre un escritor puede repartir como quisiera sus comedias, ni ménos elegir el dia ni la hora de su estreno; y como alguna de las mias no publicadas aún se resintió evidentemente de semejantes contrariedades, séame lícito apelar en la prensa de tal cual fallo que aun no sé de cierto si sólo se fulminó contra mí.

No sé si me dejo en el tintero alguna de las advertencias que tenía ánimo de hacer al curioso lector: el tomo está ya impreso, y no me conviene retardar mucho su publicacion: los cajistas esperan con los brazos cruzados este desaliñado prefacio, ó proemio, ó lo que sea, y consideraciones de más de una especie me imponen silencio sobre muchas anécdotas y particularidades de mi vida escénica. Algunas de ellas no serian indiferentes á mis beneméritos suscriptores, porque pican en historia; pero espero de su discrecion que se contentarán con lo dicho y con algunas notas especiales que, si gustan, irán leyendo interpoladas con el texto. Yo he ofrecido en el prospecto mis comedias, pero nó la historia de mis comedias.

Añadiré solamente, para concluir, que si cada composicion no lleva á la derecha de los interlocutores los nombres de los actorés que por primera vez las representaron, es solamente porque no se acostumbra á hacerlo en colecciones tan voluminosas como esta, y porque no constando en muchas de las ediciones parciales, hechas, por convenir así á los editores, con anterioridad á las representaciones, el llenar ahora tantos huecos sería obra de romanos; pero me complazco en declarar que desde que me di á conocer como el más asiduo y laborioso de los poetas cómicos contemporáneos, ya que carezca de otras dotes, no ha habido una actriz ó un actor de nota á cuyos esfuerzos no sea yo en gran parte deudor de mis modestos triunfos. Á todos tributo, pues, este público testimonio de estimacion y agradecimiento, y singularmente á los que han tenido más ocasiones de prestarme su hábil cooperacion; ó por su mayor permanencia en los teatros de Madrid, sobre todo en el del *Principe*, hoy Teatro Español, que ha sido siempre el de mi predileccion; ó por el puesto que ocupaban en las compañías; ó porque la especialidad de sus talentos se adaptaba más á la índole de mis habituales producciones.

Cumpliendo lo dispuesto por el autor en la siguiente nota que sirve de continuacion al prefacio anterior, esta nueva edicion constará de las obras por él escogidas, las cuales se imprimirán con las enmiendas y correcciones hechas de su mano y letra en el ejemplar que tenta preparado con el fin de darlas otra vez á la estampa.

La referida nota dice así:

# PLAN PARA UNA NUEVA EDICION DE MIS OBRAS.

#### TEATRO.

Se reproducirá el prólogo que para la primera escribió el Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch.

Seguirá la repeticion de mi prefacio á dicha primera edicion.

La que ahora proyecto constará del mismo número de piezas dramáticas que aquella, pues mi ánimo es no reimprimir quince de las coleccionadas en 1850, y á igual número quedarán reducidas las posteriormente escritas, excluyendo las que luégo nombraré.

Por apéndice al prefacio, se dirá que de las piezas anteriormente coleccionadas, descarto cinco traducciones, á saber: El regañon enamorado, La familia del boticario, El segundo año, 6 ¿quién tiene la culpa?, No más muchachos, y La primera leccion de amor; dos refundiciones, la de Si no vieran las mujeres! y la de Fuego de Dios en el querer bien!, y ocho piezas originales, que son: Á la vejez viruelas, Achaques á los vicios, El ingenuo, La falsa ilustracion, Mérope, La pluma prodigiosa, El carnaval de los demonios, y Cuidado con las amigas.

Á traducciones ménos esmeradas y concienzudas que las mias han dado, y muchas con el beneplácito del público, grande importancia otros escritores, aplicándoles, en lugar de la que les corresponde, la calificacion de arreglos al teatro español, sin embargo de que en la mayor parte no se ha variado otra cosa que los nombres de los personajes y el lugar de la escena. Más de dos se han presentado y aceptado como originales, y los traductores vergonzantes, por no confesar buenamente que lo eran, han incurrido en la nota de plagiarios. Las traducciones de las obras de imaginacion, y principalmente de dramas y novelas, no deben ni pueden ser literales, y esos arreglos, que con harta frecuencia se han encarecido tanto, no son de ordinario primores del arte; sino condiciones inherentes á esta clase de tareas. De mis traducciones sólo conservo para la nueva edicion la tragedia Maria Estuarda y el drama trágico Los hijos de Eduardo.

Cuán difícil y cuán ingrato sea el trabajo de refundir una comedia de nuestro antiguo teatro, ya lo expuse en la citada primera edicion al incluir en ella dos de las que hice por encargo de actores ó de empresas teatrales. En darlas de baja para la nueva coleccion no hago sacrificio alguno.

En expurgar de entre las originales la intitulada: Á la vejez viruelas, con la cual hice, no sin felicidad, mi estreno de poeta dramático, me dicen, y quizá con razon, que soy demasiado severo porque defraudo á los lectores del curioso cotejo que pudieran hacer entre ella y la que al año siguiente di á luz con el título de Los dos sobrinos, ó la escuela de los parientes. Recuerdo que un crítico, que juzgó la segunda con extremada benevolencia, dijo de ella, comparándola con la primera, que de una á otra habia dado el autor un salto, que jni el de Alvarado! Pero la verdad es que Á la vejez viruelas no pasó de ser un ensayo imperfecto en que, á traves de tal cual destello de vis cómica, se advierte bien á las claras la inexperiencia del autor. Para que los eruditos puedan hacer el indicado cotejo, basta la tirada que de ella hizo D. Miguel Búrgos, y el constar además reimpresa con una nota en la coleccion referida. Las comedias Achaques á los vicios, El ingenuo, y La falsa ilustracion, aunque ménos defectuosas, no merecen que yo las reimprima, y obraria con poca cordura

en no dar carpetazo á la tragedia Mérope, que con más ó ménos justicia fué desairada. La pluma prodigiosa no fué más espontánea para la mia que las refundiciones. En una comedia de magia el principal lauro, si de alguno es capaz semejante faena, y asimismo la mayor responsabilidad, corresponden de derecho al tramoyista. Si para ingerirla en dicha edicion pude pretextar el propósito de hacer constar que de todo habia en mi repertorio, fatigar de nuevo la prensa con tal engendro sería imperdonable reincidencia. Lo mismo digo del embrion fantástico El carnaval de los demonios. Cuidado con las amigas, juzgada aparte, es (permítaseme creerlo así) comedia, ya que no recomendable, aceptable al ménos por la moralidad de la fábula y por otras dotes. No obstante, ahora echo de ver que tiene contra sí el adolecer en algunos caracteres y lances de involuntarias reminiscencias respecto de otras mias, y el haber reproducido alguna de las posteriores, con notable ventaja, situaciones y rasgos característicos débil ó incompletamente bosquejados en ella.

De las obras sueltas que no constan en la mencionada compilacion me inclino á no comprender en otra, si llega á hacerse, las que siguen.

Mocedades. Procede la accion de haber sido abandonada en la infancia una niña por el padre que ilegítimamente la engendró. El mismo argumento me sirvió para Cuentas atrasadas y para La niña del mostrador. En esta, como en Mocedades, el padre anciano se enamora de su hija, ya casadera, sin conocerla, y aunque en ambas fábulas los caracteres, lances y situaciones son diferentes, en las dos es idéntico el desenlace, pues en una y en otra tiene cada viejo en un sobrino suyo un rival preferido, á quien la cede, prévio el consiguiente reconocimiento. Sobra, pues, una de las tres comedias, y entre ellas es evidentemente la más endeble Mocedades. Para no excluir ninguna de las otras dos tengo las plausibles razones siguientes: Que en Cuentas atrasadas no hay peligro de incesto, aunque involuntario, como en aquellas; que siendo más complicado su enredo es tambien más verosímil y más original, y que en ella campean por su novedad dos caracteres, el de Sebastiana y el del coronel Corvina, y en La niña del mostrador el de la protagonista y el de D. Faustino.

Entre dos amigos.... Son muchas las obras de mi ingenio en que intervienen personas que han estado en Ultramar y las peripecias que tal circunstancia origina: Un novio para la niña, El qué dirán, Por no decir la verdad, Cuentas atrasadas, La hipocresia del vicio, Estaba de Dios, Mi dinero y yo, La niña del mostrador, La hermana de leche, Entre dos amigos...., y otras. Sin embargo, por esta razon á ninguna excluiria, porque son tan generales y frecuentes las relaciones de España con sus antiguas y actuales colonias ultramarinas, que apénas hay familia que no cuente ó haya contado algun individuo allí establecido por mucho ó poco tiempo y por una ú otra causa; pero entre el plan de la que ahora elimino y el de varias comedias de mi teatro hay otras analogías, y áun pudiera decir repeticiones, que me mueven á sacrificarla: suplantacion de nombre y condicion como en Memorias de Juan Garcia, Cuentas atrasadas y Estaba de Dios; nacer la trama de aventuras ocurridas en algun baile de máscaras, como en La hipocresta del vicio, Lances de carnaval y Lo vivo y lo pintado. Por otra parte la fábula trae antecedentes prolijos que producen una exposicion demasiado larga, y la situacion de una jóven obligada por su padre á casarse con quien no quiere ni le conviene, se ha presentado ya en A Madrid me vuelvo, La redaccion de un periódico, y La cabra tira al monte.

Elvira y Leandro, 6 el premio. Con más fundamento que el aducido respecto de las anteriores pienso no reproducir esta flaca produccion. El expediente de darse D. Blas, para pavonearse con el premio, por autor de la obra que ha escrito Leandro no es muy verosímil, ni muy ingenioso el ardid de que se vale D. Ignacio para descubrir la superchería y castigar la vanidad del suplantador. Tambien se repite el acto de paterna tiranía ya reprendido en Á Madrid me vuelvo y otras comedias, y con doña Prisca se aumenta el ya largo catálogo de mujeres burladas por libertinos, tipo no escaso en mi repertorio: díganlo la Amparo de Me voy de Madrid, la doña Ramona de El hombre pacífico, la costurera de La cabra tira al monte, la Maria de Maria y Leonor, y la Catuja de El abogado de pobres.

Los sentidos corporales. El acto primero empleado casi todo, y no es corto, en explicar lo

que son y valen los sentidos físicos y en discutir cuál de los cinco es preferible á los demas, y esto en una academia improvisada en una fonda, y no entre doctores, sino entre huéspedes de mediana instruccion allí casualmente reunidos, retarda demasiado la accion, que apénas se inicia al final del acto. Más animados y ménos pedantescos son los otros dos, en los cuales, miéntras no sin naturalidad se va desenvolviendo el carácter del misántropo Don Bruno, principia, progresa y triunfa el laudable designio de Ángela, que por caridad emprende su correccion, le inspira amor con su virtud, sus gracias y su talento y acaba ella misma por enamorarse de su neófito. Líganse sin violencia á la accion principal otros incidentes episódicos; pero hay de sobra sentencias, declamaciones y discreteos; y por último, me obligan á retirarla los tres conatos matrimoniales del optimista D. Desiderio frustrados todos ellos, como los del Marqués de Valgayo en Cuando de cincuenta pases...., reminiscencia mayúscula que no me quiero perdonar.

Tambien tengo por conveniente excluir de la segunda edicion las zarzuelas El novio pasado por agua y Cosas de Don Juan, por ser obras de encargo una y otra, y no de mi gusto el género á que pertenecen, y porque del éxito de ambas, aunque no fueron silbadas, no me es dado felicitarme. Descarto asimismo la pieza de circunstancias, en un acto, El Ebro, que escribí sin otra pretension que la de complacer á un amigo interesado en la empresa de canalizacion de aquel famoso rio con motivo de la inauguracion de sus primeras obras. Se representó en Tortosa, lugar de la accion, por escogidos actores que á este efecto fueron trasladados de Madrid á aquella ciudad, y parece que divirtió al auditorio. Yo, aunque muy rogado para tomar parte en la expedicion, no lo tuve á bien. Finalmente, escrita para el periódico literario El Museo de las Familias, di á la prensa otra pieza titulada El peluquero y el cesante; pero no al teatro, porque no la consideré con bastante mérito para ello: la misma razon tengo ahora para no reimprimirla.



# LOS DOS SOBRINOS,

ó

# LA ESCUELA DE LOS PARIENTES.

COMEDIA EN CINCO ACTOS.

Representada por la primera vez en el teatro del Príncipe el dia 30 de Mayo de 1825.

# PERSONAS.

DOÑA CATALINA. DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. INÉS. D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN.

D. BRUNO.

D. ONOFRE.

D. MARCELO.

MATÍAS.

UN SOLDADO.

La escena es en Madrid. Sala con tres puertas: una conduce á la antesala y á las habitaciones interiores, otra á la de doña Catalina y la restante al cuarto de D. Joaquin.

# ACTO PRIMERO.

#### ESCENA I.

D. MARCELO. D. ONOFRE.

Marcelo. ¿Qué resolvemos, Onofre, de nuestro caro sobrino? ¿Te lo llevas al lugar?

Onofre. ¡Si es tan apocado el niño que no sirve para nada!

No es hombre, segun he visto, de coger un azadon, ni de podar un olivo, ni áun de cuidar de las mulas, que es el único ejercicio en que pudiera emplearle.

Si fuera como su primo.....
Oh! Joaquin es otra cosa.
Qué despejado! qué fino!
Y al cabo es un capitan.
Este sí que honra á sus tios,
pero Cándido.....

Marcelo.

No obstante, me parece que es preciso llevemos la carga todos. Ya ha siete meses cumplidos que tengo á Joaquin en casa. Fué robado en el camino, y, como era regular, le franqueé mi bolsillo para hacerse un equipaje

conveniente á su destino. He pagado varias deudas que en Madrid ha contraido.... Todas por lances de honor de que un jóven de principios nunca puede prescindir: banquetes con sus amigos, bailes, á veces el juego; que, aunque en rigor es un vicio, sin pasar por un quijote extravagante y mezquino, ya ves, todo un capitan.....

Onofre. Eso está bien. El es digno de todo; él es acreedor á cualquiera sacrificio; pero el otro....

Pues el otro Marcelo. me ha puesto en un compromiso. Aquí se nos ha encajado sin anunciarnos su arribo, hecho un adan.

Onofre. ¿Y qué culpa

tengo yo? Pidió un asilo Marcelo. en mi casa, y yo no pude negárselo.

Onofre. Pues, amigo, paciencia, A mí no me hubiera encontrado tan propicio. Ya se la puede buscar, que no es manco ni tullido. Holgazan! Con esa cara que tiene de teatino viene á pegarla, sin más

que «aquí estoy porque he venido.»

Marcelo. Tuve que pagar el viaje
y los gastos del camino, porque el no trajo...

Esa es otra. Onofre. Vaya, vaya, el señorito es una buena prebenda.

Marcelo. Aunque el gasto es tan crecido, no es esto le que me apura.

Onofre. Pues ¿qué?

Marcelo. Que afrentado vivo con él. Ese encogimiento, ese porte tan sombrío. tan tosco...

Di de una vez Onofre. que es un solemne pollino y que quieres embocarme la maula. Pues, hijo mio, desásnale tú si quieres.

Marcelo. Yo además de Joaquinito tengo á doña Catalina que hace mes y medio vino de Cádiz; y hasta que encuentre casa.....Ya ves, su marido fué amigo nuestro, y no creo regular...

Onofre. Nada; conmigo no se viene. Es excusado porfiar.

¿No eres su tio Marcelo. como yo?

Onofre. Si te es gravoso, desde este instante me obligo á abonarte lo que gastes con él; pero yo no admito gaznápiros en mi casa. Mejor quiero un tabardillo. Marcelo. Ya he dicho que no es el gasto

lo que siento.

Y yo repito Onofre. que á mi lado no le quiero.

Marcelo. En tus haciendas de Pinto

puede estar.

¿Y qué dirian Onofre. las gentes si algun domingo me viniera á visitar de tosco saval vestido, con montera, con polainas, abarcas y vara en cinto, y oyeran que me decia: Buenas tardes, señor tio?

Marcelo. No hay remedio. Es necesario que yo le aguante. ¡Maldito parentesco! Mantenerle léjos de mí es un arbitrio costoso. Al fin en la casa se viene á gastar lo mismo esté ó no esté; pero fuera.....

Onofre. Eso quisiera el chiquillo; asegurar la pitanza y vivir á su albedrío.. Pero nuestro primo Bruno, que la echa de compasivo, no se lo puede llevar?

Marcelo. No conviene. Mi designio

es muy diferente. Bruno es viudo sin hijos, rico y amigo de sus párientes. Ya sabes tú que Fabricio nuestro hermano, que Dios haya, tuvo cierto disgustillo

Onofre. Sí, cuando le echó de su casa porque quiso con sus prudentes consejos

salvarle del precipicio.

Marcelo. Riñeron. A pocos meses su indolencia, su prurito de brillar, y la aprehension que le hicieron de un navío fletado por él con carga de géneros prohibidos, fueron causa de su ruina total.

Onofre. Bien; y al decomiso siguió la temprana muerte de su mujer; y Fabricio enfermó de pesadumbre; murió ya puesto en camino para los baños de Caldas; y lo enterraron; y su hijo Cándido viéndose solo,

desamparado, aburrido, viene à comernos un lado á título de sobrino. Pero todo esto...

Marcelo. El pobrete haria sin duda juicio de ser recibido mal de Bruno. Por eso vino

á Madrid, y ni siquiera una visita le hizo

al pasar por Zaragoza. Onofre. Con todo, no le imagino capaz de desampararle.

Marcelo. Pero si yo se le envío, no sólo le admitirá con placer y con cariño; sino que podrá dejarle algun dia, con perjuicio de Plácida, cuanto tiene; v esto es lo que determino evitar á toda costa.

Ongfre. Cuando Cándido era niño como un padre le queria.

Marcelo. Es cierto, pero hace un siglo que no le ve.

Y dime, ¿sabe Onofre, que está aquí?

Qué desvarío! Marcelo. No se lo dire yo nunca.

Onofre. Pero.....gy si le escribe el chico? Marcelo. No lo hará; te lo aseguro, porque yo no me descuido

en prevenir al muchacho contra el.

Onofre. Ya, tú habrás dicho para ti: la caridad se entiende consigo mismo; y el prójimo, que se dé contra una esquina

Marcelo. Es preciso que me ayudes á inclinarle á mi favor.

Onofre. Ya le he escrito que Plácida es un tesoro. de virtudes, un hechizo. Y mis elogios por cierto no son muy equitativos, porque es una linda maula. Ahora cuatro rengloncitos contra Cándido: ¿no es esto? y negocio concluido. Pero si se le antojara venirse...

Marcelo. No, no hay peligro. Es muy viejo.—En todo caso nunca vendrá de improviso, y podremos...

Ya, ya entiendo. Onofre. Y dónde está tu pupilo? Marcelo. Salió con Juliana.

Onofre. Aquí está. Qué compungido! qué humilde!

# ESCENA II.

D. ONOFRE. D. MARCELO. D. CÁNDIDO.

[Don Cándido se presenta pobremente vestido.]

Onofre. Hola, buena pieza! Cómo vienes tan marchito? Dónde has dejado á tu tia?

Cánd. Á la mitad del camino me dijo que no gustaba de acompañarse conmigo.

Onofre. Habrás hecho de las tuyas. Marcelo. Cuando ella te ha despedido, por algo será.

La habrás Onofre.

\_avergonzado. Habrás dicho Marcelo.

mil necedades. Cánd. Dios sabe

que yo.... Marcelo.

Calla! Cánd. Ah! yo suplico

á ustedes.... Onofre. Cállese usted! Es un enorme delito

disculparse de ese modo. Cánd. (Paciencia!)

Marcelo. Sí, ya está visto que no haré carrera de él.

Onofre. Con ese aire de novicio no pienses que nos engañas,

hipocriton!

Cánd: (Qué martirio!) Onofre.

Qué murmuras entre dientes? Vehementísimo indicio de tu culpa es tu silencio.

Cánd. Pues bien, cuál es mi castigo? Si callo soy delincuente,

y ofendo cuando replico! Ni callar, ni replicar. Eso es imposible, tio. Onofre. Cánd. *Marcelo.* Vamos, será necesario

tomar con él un partido. Sí, sí, por incorregible Onofre.

debe echársele á un presidio. *Marcelo.* Aquí viene mi mujer

y nos dirá lo que ha habido.

# ESCENA III.

D. ONOFRE. D. MARCELO, D. CÁNDIDO. DOŃA JULIANA.

Juliana. Jesus, qué sofocacion! Jesus, Jesus, qué sobrino! [Se sienta.]

Qué te ha hecho ese bergante? Onofre. Juliana. ¡Nunca le hubiera yo dicho que me acompañase! nunca hubiera á casa venido! Empeñado el muy zoquete

en ir siempre al lado mio como si fuera un cortejo. Ah qué afrenta! qué suplicio! Por más que haciendole estaba señas con el abanico para que detras viniera no he podido conseguirlo. Ya se lo iba á decir claro. cuando encuentro á don Faustino y Conchita su mujer al pasar por los Basilios. Como ella es tan criticona y tan yano su marido. temia que ese señor dijera algun desvarío ó les diera á conocer que era mi pariente. Quiso mi fortuna, o mi desgracia más bien, que como es el niño tan huraño y tan agreste, sin dar lugar á mi aviso se quedó á cierta distancia. Con esto me tranquilizo, y despues de saludar á mi amiga con cariño, la propongo me acompañe esta tarde en el Retiro, cuando me agarra del brazo ese zafio de improviso y me dice: Tia, tia! Un coche! Pronto, de un brinco pase usted á la otra acera! No sentí tanto el peligro como verme abochornada de tal modo. No he tenido rato más malo en mi vida. Estoy hecha un basilisco. Qué atrevimiento! En la calle llamarme tia, y á gritos! No podia imaginar que usted se hubiera ofendido de que la llamase tia. Ahora, si es un delito el ser pariente de usted porque en el mundo no brillo, eso es otra cosa; pero, señora, si no soy rico, cómo lo he de remediar? Esta pobreza en que gimo no es consecuencia funesta de algun vergonzoso vicio. La muerte de un tierno padre sólo me deja el conflicto

Juliana.

Cánd.

Yo quisiera que fuera usted más sumiso y algo ménos bachiller. Sí, señor, así lo exijo. Conque despues que le estamos colmando de beneficios, aún nos viene usted con fieros?

de llorarla, y la desgracia

de ser gravoso á mis tios!

Yo quisiera..

Vaya, ssi querrá ese erizo que le pidamos perdon? Cuando usted haya aprendido á tratar con las señoras; cuando sea usted tan fino como su primo Joaquin, depondré mi ceño esquivo y no me desdeñaré de llamarle deudo mio. Pero no siendo elegante, gracioso, amable, cumplido, como el lo es; no entendiendo el país de un abanico; no sabiendo dar su voto sobre el gusto de un vestido, ni bailar un rigodon, ni trinchar un palomino, que me llame usted su tia formalmente le prohibo. Dice muy bien.

Onofre. I Juliana.

Y cuidado con no serme tan altivo. Cuidado con respetar el menor de mis caprichos. Si no acomoda, ya puedes tomar la puerta. Clarito.

# ESCENA IV.

D. ONOFRE. D. MARCELO. D. CÁNDIDO.

Marcelo. ¿Ves á lo que das lugar con tu imprudencia? Es preciso enmendarse. ¿Qué te cuesta darle gusto? ¿Qué perjuicio se te sigue de ser dócil, callado, humilde, expresivo y cariñoso con ella?

Si se indispone contigo es por tu bien.—Por ahora tus desaciertos olvido y te quiero perdonar.

Procura no repetirlos si deseas conservarte en mi gracia. Harto te digo.

### ESCENA V.

D. ONOFRE. D. CÁNDIDO.

Onofre. La reprimenda no es floja, pero ¡ vanos raciocinios!

À ti nada te hace mella.

Yo no sé á quién has salido, tan torpe, tan bigardon, tan ingrato, tan arisco, tan.... ¿Qué veo! Estás llorando?

Ay qué gracia de angelito!

Vamos, desmáyate ahora.
¡Cuidado que es un prodigio el muchacho! Con más cuartos

que un arriero vizcaíno,
llorar como una madama!
¿Y piensas que no concibo
que ese llanto es de soberbia?
Muy bien! Estamos lucidos!
¡Sobre que ya no se puede
hacer bien en este siglo!
Ah señor! El hacer bien
nunca.....

Cánd.

Onofre.

Calla, que me irrito.

Tú has venido á deshonrarnos.

Mi hermano hizo un desatino
en recibirte en su casa
y darte el pan de sus hijos.
¿Si querrás que te contemplen
y que te traten con mimo?

Vaya, no faltaba más!
Por qué no naciste obispo?
El te llena la bartola
y yo te calzo y te visto.
Pues ¿qué más quieres? Peor
fuera estar en el hospicio.

Ah qué bien dice el refran!
Al que Dios no le da hijos,
para purgar sus pecados
el diablo le da sobrinos.

# ESCENA VI.

D. CÁNDIDO.

No es posible tolerar tratamiento tan indigno. Me avergüenzo del estado de humillacion en que vivo, y sólo la fuga puede salvarme del precipicio á que tantas sinrazones me conducen de continuo. Huyamos, sí! Poco pierdo

en dejar tan triste asilo. Mejor es morirme de hambre que depender de mis tios.

### ESCENA VII.

D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN.

[Don Cándido se queda triste y pensativo d un extremo de la escena. D. Joaquin sale de su cuarto leyendo un papel con direccion á la habitacion de doña Catalina.]

Joaquin. Perfectamente. No puede estar mejor. Yo me pinto solo para hacer sonetos. Ni Jerjes, ni Tito Livio sirven para descalzarme. Es mucho númen el mio! Se lo voy á presentar.... Hola! Buenos dias, primo. Me alegro mucho de verte. Ya sabes tú que me pico de poeta. Vas á oir este soneto que he escrito á nuestra huéspeda amable casi, casi de improviso. Oye, y verás ¡ qué conceptos tan armoniosos! qué estilo tan bien medido! qué rima tan sentimental!

Cánd.

Amigo, no estoy de humor para coplas. Déjame.

Joaquin. Yo necesito

tu aprobacion.

Cánd. Yo lo apruebo

desde ahora sin oirlo.

Joaquin. No importa. Es un jese de obra, y lo has de oir.

Cánd. (Estoy frito.)

Joaquin.

[Leyendo.]

Por mirarte con lúbrico entusiasmo corta la parca mi vital estambre. Me voy quedando ya como un alambre y tú tienes la culpa. No me pasmo.

De tu desden el rígido sarcasmo en materias de amor me mata de hambre; y cual si fueras cálido fiambre no te puedo mirar sin pleonasmo.

Ni Vénus misma con su hermoso físico merece ser de Catalina el prólogo. Pero ¿ has de permitir que muera tísico?

Ahl bien puedo decir sin ser teólogo, segun me hieren tus miradas áridas, que tus ojos, mi bien, son dos cantáridas.

Qué tal? ¿Se encuentran sonetos de este mérito en los libros? Cálido fambre.....; Vaya si es donoso el adjetivo! Lo del rígido sarcasmo

¿no es un concepto exquisito? Confieso que el consonante me tenía apuradillo. Ya iba á abandonar la empresa, cuando á mi socorro yino la palabra pleonasmo, grave, de hermoso sonido, y sobre todo oportuna. Eso de morirme tísico es lo que enmendar quisiera; pero ya está puesto en limpio y así ha de ir.—Vamos, hombre: todavía no me has dicho qué te parece.

Cánd.

¿No acabas
de ponderarlo tú mismo?

Joaquin. No importa. Yo soy modesto
y á tu fallo me remito.

Cánd.
¿Podré decir sin rebozo

Joaquin. Sí, sí, dilo.

Cánd. Pues bien, á mí me parece
cada verso un solecismo.

Joaquin. Te burlas, hombre?

Cánd. No estoy para burlas. Lo repito,

Joaquin. Sólo un hombre tan borrico como tú diria eso. Vamos, bien dijo quien dijo, que la miseria embrutece

£ las gentes.

Cánd.

Si has creido impunemente insultarme, te equivocas, Joaquinito.

Joaquin. Hola! ¿Conque eso es decir que te batirás conmigo?
Pues bien, corriente. No doy por tu vida dos cominos.
¿Cómo quieres que riñamos; á cuchilladas, ó á tiros?
Testamento..... no lo harás, se supone; esto lo digo porque no tienes de qué.
Piensas buscar un padrino?
¿quieres que.....

Cánd.

No quiero nada.

Soy opuesto á desafíos.

Lo que quiero es que me dejes

en paz y que tengas juicio.

Joaquin. Al fin eres un gallina
sin honor y sin principios.

Cánd. Yo no conozco ese honor
que tanto los libertinos
decantan. En la virtud
únicamente lo cifro
y no en andar á estocadas
por tan frívolo motivo.

por tan frívolo motivo. Yo sé respetar las leyes y obedecerlas sumiso; pero aunque ves que no peino bigotes, ni espada ciño;

[Va acercándose á D. Joaquin, y éste retrocediendo.]

ni llevo dos charreteras que deslumbren con su brillo en los bailes y en el Prado;

llena, no de campamentos, de batallas y de sitios, sino de hospitalidades, deserciones y castillos; desprecio á los fanfarrones que escupen por el colmillo, y les doy de bofetadas sin necesitar padrino. Joaquin. Pero, hombre.... no te sofoques. Nunca ha sido mi designio que fuéramos á matarnos. Qué disparate! dos primos! Ya ves tú, los que tenemos el genio así...., un poco vivo, nos excedemos á veces... Vaya, vengan esos cinco y olvidemos lo pasado. Ya sabes tú que te estimo.

ni tengo hoja de servicios

Cánd. Harto hago con aguantar la injusticia de mis tios, sin sufrir tus insolencias. Procura en lo sucesivo tratarme con más respeto, porque si nó.....

[Amenazándole á la cara.] te confirmo.

#### ESCENA VIII.

D. JOAQUIN,

Toma! será muy capaz de hacerlo como lo ha dicho. ¿Quién habia de creer que tuviera tantos brios un pobreton? No, con este no es fácil sacar partido, porque pudiera dejarme de un bofeton sin carrillos.-Pero es mucha necedad decir que no vale un pito mi soneto. A bien que yo estoy muy bien persuadido de lo contrario, y me basta.-Eh! ya es tiempo de lucirlo con la huéspeda. Yo voy á leérselo ahora mismo. Y si Plácida lo sabe? La voy á tener de hocico quince dias.—Qué me importa? Si á la viudita conquisto, que es hermosa, rica y jóven, pronto con mi prima rifo y desbarato la boda; y si no saco partido fácil me es desenojarla, y más estando los tios de mi parte, y teniendo ella tantas ganas de marido.

> [Entra en el cuarto de doña Catalina.]

# ACTO SEGUNDO.

# ESCENA I.

DOÑA CATALINA, D. JOAQUIN.

· Joaquin. ¿Conque no permite usted que la acompañe?

Catal. Mil gracias.

Necesito salir sola.

Joaquin. Y no quedamos en nada? Pues ano le he dicho á usted ya que su soneto me encanta? ino he dicho que hay en sus versos más bellezas que palabras? Es verdad que muchas de ellas á mi comprension se escapan, pero tienen cierto nervio poético que arrebata; y sobre todo el donaire singular con que usted llama cantáridas á mis ojos

me embelesa, me entusiasma. Joaquin. Sí, cantáridas de amor

que me pican y me abrasan. Es un soneto estupendo Catal. lleno de fuego y de gracia. Usted debia imprimirlo.

Joaquin. Ya se ve, de eso se trata. Pronto va á salir á luz con mis poesías varias así que haya reunido, que esto lo hago en dos semanas, materiales para un tomo.

Catal. Siga usted con confianza la carrera del Parnaso; así con pluma y espada será usted en poco tiempo el ornamento de España.

Joaquin. Pero usted se desentiende de la pasion que me inflama, y hasta ahora no me ha dicho si la aprueba ó la desaira.

Catal. Segun eso, usted me quiere? Joaquin. Esa pregunta me balda.

La quiero á usted con furor. Catal. Ay qué miedo! Usted me espanta.

Joaquin. Tan fee soy? Cafal.

Nada de eso; pero gquién no se acobarda con un amante furioso?

Joaquin. Esto es ponderar mis ansias usando de una figura retórica que se llama Sinalefa.

Catal. Ah! bien; ya estoy más tranquila. Yo pensaba, como es usted militar. que enamorar á las damas era para usted lo mismo que asaltar una muralla.

Joaquin. ¡Qué dicha fuera la mia si esa mano delicada.....

[Quiere tomársela y ella la retira.]

Catal. Verdad es: déjela usted que se quiebra si la palpan. Joaquin. Perdone usted, Catalina.

El cariño me arrebata Yo apasionado, usted bella..... En fin, el diablo las carga. Como me quisiera usted, dejaria a diez muchachas que están perdidas de amores por mí.

Catal. La fineza es rara. Fuerza es que yo valga mucho para desbancar á tantas.

Y dejará usted tambien á su prima cuando trata de ser su esposo?

Señora. Joaquin. no crea usted tal patraña. Mi mano no es para ella. Si mi hermosa gaditana la aceptase, yo sería más dichoso que un monarca. Ah! sáqueme usted de penas, Catalinita de mi alma. Dirá usted que sí? Si nó, voy á meterme en la Trapa.

Catal. Sería lástima. Vamos, Joaquin.

qué resuelve usted? Yo? Nada. Catal.

Joaquin. ¡Y con esa frialdad... Piensa usted que hablo de chanza? Qué quiere usted! Soy tan fria! Catal.

(Sí, lo mismo que una fragua.) Joaquin. ¡No mereceré de usted que me responda?

Catal. Mañaha.

Joaquin. Mañana? Ó cualquiera dia. Catal.

Tiene usted prisa? Usted trata Joaquin. de que yo me vuelva loco.

Vaya; por ahora basta. Pero apodré concebir alguna dulce esperanza? Sí, señor, espere usted

Catal. cuanto le diere la gana.

Quién se lo puede estorbar? Joaquin. Señora..... Infinitas gracias. Beso á usted los piés. (Qué chusca es la andaluza! Caramba!)

# ESCENA II.

DOÑA CATALINA.

Qué apunte es el capitan! Si pensará que me engaña? A buena parte se arrima! ¿Pensará que soy tan fatua como su prima? Otras prendas han de tener, otras gracias más sólidas los que aspiren á mi amor. Su petulancia ridícula....

### ESCENA III.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO.

Cánd. Buenos dias,

mi señora.. Yo pensaba Catal. que ya se habia usted muerto.

Cómo, en toda la mañana no saludar á su amiga!

Disimule usted mi falta. Cánd. Quiso que la acompañase mi tia doña Juliana, y entre ella y los otros tios despues una hora larga me han estado predicando

como acostumbran.

Catal. Canalla! Hoy mismo me he de mudar aunque sea á una posada por no verlos. Qué mal hice en ceder á las instancias de don Marcelo!

Á un esclavo · Cánd. no tratarian con tanta inhumanidad.

Infames! Catal. ¿Áun no ha tenido usted carta de don Bruno?

Cánd. No, señora. Con bastante repugnancia le escribí, como usted sabe, y así no extraño que se haya desentendido. Mi tio don Marcelo no me engaña. Él me aborrece; el recuerda más bien que mi suerte infausta la enemistad de mi padre. Ah! tedos me desamparan!-Pero usted iba á salir y no debo molestarla.

Catal.

Usted no ha perdido nada en escribir á don Bruno. No hay duda que si trataba de estorbarlo don Marcelo, es porque teniendo fama de rico y caritativo, y siendo tan avanzada su edad, temia que usted alguna parte heredara de sus bienes. En verdad, ya me parece que tarda en contestar. Sin embargo, no pierdo las esperanzas. Y si al fin es tan pariente como los demas, no faltan jamás al hombre de bien almas benignas y francas que sin ser tios ni primos se duelan de sus desgracias. Don Cándido, nadie sabe lo que le espera mañana. Usted dirá lo que quiera, pero yo no tengo tanta filosofía. Harto sé

que nací en hora menguada, v en vano es alimentarme de ilusiones y fantasmas. Ilusiones?—Bien: hablemos Catal. de otro asunto. En confianza voy á descubrir á usted cosas de mucha importancia.

Sepa usted que he desbancado á su cara prima.—Vaya, no celebra usted mi triunfo? Por qué pone usté esa cara?

Señora... Lo siente usted? (Yo no sé lo que me pasa.) Cánd.

Catal. ¿Tomaria usted á mal que yo fuese capitana? Yo quisiera..... que usted fuese

Y si me casara con don Joaquin ¿lo sería? Yo no lo sé.—Usted le ama? Cánd. Yo..... Qué me aconseja usted? Señora, ¿á usted le hacen falta mis consejos para amar? No he visto cosa más rara. Yo pensaba que el amor era una pasion tirana

que sin consultar á nadie subyugaba nuestras almas. Y de quién lo sabe usted? Catal. De mí mismo. Cánd.

Catal. Calla, calla! Usted tambien tiene amor? Sí, señora. Usted lo extraña? Y es usted correspondido? Cánd. No, señora. Catal.

¡Con qué calma lo dice usted!

¿No sería Cánd.

Cánd.

Cánd. Catal.

Cánd.

Catal.

Catal. Cánd.

Cánd. Catal.

No, señor; no tengo prisa.

la mayor extravagancia desesperarme por eso? Me habré de colgar de rabia por dar gusto á mi rival? Catal. Pero ¿quién es esa ingrata? Cánd. Usted..... la conoce mucho: yo no me atrevo á nombrarla. Catal. Sabe ella que usted la quiere? Cánd. Yo no le he dicho palabra; y ahora me alegro mucho. Catal. Pues alabo la cachaza. ¿Esperaba usted acaso á que ella se declarara? Cánd. Mi situacion.... Catal. Es usted un pobre hombre. Cánd. Yo temblaba...Pues ¡qué! es alguna serpiente? Catal. Cánd. Si fuera yo con las damas tan feliz como Joaquin..... Catal. Será con las que se pagan del oropel engañoso, de la frívola elegancia, de la necia afectacion, y en fin, de apariencias vanas. Pero yo que, aunque parezco coqueta y atolondrada tengo el corazon muy limpio y la cabeza muy sana, distingo perfectamente lo que es grano y lo que es paja, y desprecio como debo las ridículas monadas de un adónis confitado con bucles y sin sustancia. Cánd. ¿Es decir que usted no quiere å mi primo? Catal. Me estomaga, me fastidia hasta no más. Cánd. ¡Y con todo, usted aguanta que la enamore! ¡Y tal vez le pondrá muy buena cara! Catal. Quiero reirme a su costa. Quiero dejar humillada su insolente vanidad y su impertinente audacia. En fin, quiero consentirle para darle calabazas. Yo sentiria en extremo Cánd. que usted con el se casara: y temia.... Catal. No, hijo mio: no soy yo tan insensata. Pero de ese sentimiento ¿se puede saber la causa? Cánd. ¿Pues no sería dolor que una señora adornada de tantas amables dotes de ese mico se prendara? Catal. Ya se ve; y usted se explica con tanto interes, con tanta energía, que cualquiera diria....

Cánd. Qué? Catal. Que usted no habla con mucha imparcialidad. Cánd. Y puede ser que acertara, porque el amor... Catal. [Afectando enojo.] Qué? ¿qué dice usted del amor? Cánd. Yo?..... Nada. Quise decir otra cosa. Catal. No, señor; usted me engaña. Y si no, ¿por qué razon me mira, se turba y calla? Cánd. Y usted ¿qué motivo tiene para ponerse encarnada? Catal. Usted se muere por mí, finge que no me ama. Y á usted quizá no le pesa, Cánd. aunque finge que se enfada.

# ESCENA IV.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. ONOFRE,

Onofre. Voto va! hoy he descuidado mi visita cotidiana.—
Usted va á salir, mi vida?
Catal. Sí, señor, si usted no manda otra cosa. Hasta despues.
Onofre. Vaya usted con Dios, salada.

#### ESCENA V.

D. ONOFRE. D. CÁNDIDO.

Cáspita, qué aire de taco! Hoy está la gaditana Onofre. de mal temple. Apostaria á que alguna cerrilada de las tuyas..... Qué le has dicho? Cánd. Yo? Ni una sola palabra que la pueda incomodar. Onofre. Si querrás enamorarla? Bien pudiera ser. Cánd. Onofre. Qué es eso? Cánd. Bueno! y porque yo la amara ¿sería... Onofre. Sería un crimen, sería una extravagancia, una insolencia, un absurdo, y si yo lo averiguara te costaria bien caro.

sería una extravagancia, una insolencia, un absurdo, y si yo lo averiguara te costaria bien caro. Pues ¡qué! así se cogen gangas? Vaya! Conque yo que soy un señor de circunstancias; gracioso, vivo, elegante y, aunque peino algunas canas, robusto como una encina y verde como una grama; yo que soy un propietario y tengo muchas medallas, no me atrevo á pretenderla,

Cánd.

Cánd.

Onofre.

Onofre.

aunque me tiene hecho un ascua; y tú que eres un piojoso sin chirumen y sin gracia, ¿tienes la desfachatez, picaro! de requebrarla? Tio, por Dios! Usted quiere que me desespere y haga

una locura. A su tio Onofre.

quererle soplar la dama! Si yo..... Cánd. Onofre. Bribon! ¿de este modo

tantos beneficios pagas? Yo ¿qué beneficios.... Cánd. Pero Onofre.

> yo te cortaré las alas. Quiere usted dejarme en paz? Lo mismo eres que una tapia. Ni consejos, ni desaires, ni reprensiones te bastau. Eres incapaz.

[Quiere irse D. Cándido, y ledetiene.]

Espera, que no quiero que te vayas sin oir todo el sermon.-Hombre, ¡que sea tan crasa tu estupidez! Si la viuda tus necedades aguanta, es por burlarse de ti. ¿ No conoces la distancia que hay entre los dos? No sé, no sé cómo tienes cara para presentarte á ella. Y así...., con tan mala traza... Calla! ¿ Qué veo! ¡ Ya has roto la levita!

Cánd. (Se me acaba la paciencia.)

Los ojales desbaratados, las mangas todas hechas un giron..... Esto pasa de la raya. ¿Hay valor para romper en ménos de tres semanas una levita flamante? Diez años hará por pascua que la estrené. En tanto tiempo ni un desgarron, ni una mancha se ha visto en ella; y con todo, casi siempre la llevaba. ¿Quien me diria que tu tan pronto la destrozaras! No es un cargo de conciencia? Pues ya puedes remendarla, porque yo no te doy otra. Tampoco yo la tomara.

Cánd. Eso sí, pobre y soberbio. Onofre. Aun querrás echarme plantas. Demasiado tiempo he sido Cánd. humilde con quien me trata

con tan poca caridad.

#### ESCENA VI.

D. CÁNDIDO. D. ONOFRE. PLÁCIDA.

Plácida. Ya puedes sacar la cama y los trastos de tu cuarto. Prontito, que me hace falta tenerlo vacío. Entiendes? Onofre. Qué prisa es esa, muchacha? Quien lo ha de habitar?

Plácida. Gertrúdis, mi nodriza, que ahora acaba de llegar de Villaverde. Me quiere tanto! es tan guapa! Viene á pasar con nosotros una corta temporada, y no puedo menos.....

Onofre. es necesario hospedarla con toda comodidad.

[A D. Cándido.]

Al instante que se vaya á su lugar, te prometo que volverás á tu sala. Miéntras tanto en la guardilla te acomodas, ó en la cuadra con los mozos.

No, señor. Yo le doy á usted las gracias Cánd. por su hospedaje. No pienso dormir más en esta casa. Hola! con humos me vienes? Onofre. Tio, ya basta de infamias, Cánd.

y ni de usted ni de nadie quiero más tiempo aguantarlas. Conque así...

Cómo se entiende? Onofre. Picaro! tú me amenazas? Tú me pierdes el respeto?

Cánd. Tanto es lo que usted me ultraja, que si no fuera mi sangre y no mirara á sus canas.....

Însolente! galopin! Que no tuviera una tranca! Onofre.

# ESCENA VII.

D. CÁNDIDO, D. ONOFRE. PLÁCIDA. DON MARCELO. DOÑA JULIANA.

Marcelo. Qué es eso? No tienes tú Onofre. la culpa, sino el que ampara á un bribon, á un haragan. Juliana. Pero bien, ¿cuál es la causa de tantos gritos? Sepamos quién....

¡Cria cuervos, Juliana, Onofre. y te sacarán los ojos! Placida. Mire usted, toda su rabia

Onofre.

que desocupe su estancia para alojar á Gertrúdis. Sí, señor, y el muy canalla se ofende de una medida tan justa y tan necesaria; y me levanta la voz; y se me sube á las barbas.

es sólo porque le he dicho

Marcelo. Mira que ya estoy cansado de sufrirte.

Juliana.

Sí, ya basta de contemplaciones. Yo no estoy para templar gaitas. Hola! de fuera vendrá quien nos echará de casa. Pues, hijo mio, desde hoy libro nuevo; yo soy clara. Si te hemos de mantener, has de ver cómo lo ganas. Aquí nos sacrificamos por ti, pero tú no tratas, ya que no nos das decoro. de complacernos en nada. Se acabó la sopa boba. Lo entiendes? Desde mañana me harás la compra, hijo mio; que no está léjos la plaza, ni creo yo que por esto la venera se te caiga, y despues..

Cánd.

Piadosos tios, benigna doña Juliana. amable primita, escuchen ustedes cuatro palabras. Yo, no lo puedo negar, soy más pobre que las ratas, pero aunque huérfano y pobre, tengo vergüenza, á Dios gracias. El pan que me dan ustedes de malditísima gana ese pan que á todas horas me echan ustedes en cara, yo me lo sabré buscar sin deber á ustedes nada; yo lo tendré sin bañarlo con mis lágrimas amargas. Yo serviré; sí, señores, pero será sin iufamia: no á parientes despiadados y ruines, sino á mi patria. No espero grandes riquezas, sino peligros y balas, pero tendré pan y gloria, que para un soldado basta. Yo viviré muy gozoso con mis bravos camaradas, sin un tio don Marcelo que siempre ingrato me llama,

cuando peor veinte veces que á su caballo me trata. Sin un tio don Onofre que me insulta y me regaña sin dejarme responder, haya motivo, ó no le haya: que me ha dado una levita achacosa, derrotada, y tan raida, que sólo de cepillarla se rasga; y con todo, es tan tacaño que por nueva me la pasa, y de verla destruida se escandaliza y espanta. Viviré léjos de un primo necio, petulante y mandria, que desafia á las gentes si sus sonetos no alaban. y luégo pide perdon al que no teme bravatas. Léjos de una prima tonta, superficial, sin crianza, impertinente, aturdida. Léjos en fin de una vana y quijotesca señora. que como esclavo me manda, y cuando la llamo tia se enfurece ó se desmaya. --Á todas estas verdades una que añadir me falta: cuando uno tiene parientes de tan perversas entrañas. no conoce la vergüenza ni el honor si los aguanta.

### ESCENA VIII.

D. ONOFRE. D. MARCELO. DOÑA JULIANA. PLÁCIDA.

Onofre. Qué sarta de iniquidades!

¿Y hemos podido tragarlas
sin romperle las narices?

Plácida. ¡Llamarme á mí mentecata y superficial!

Marcelo. Yo siento
que haga una calaverada.
Onofre. Y bien, qué le hemos de hacer?

Juliana. Benditó de Dios se vaya, y no parezca en su vida. Vamos á comer.

Marcelo. ¿No aguardas á la huéspeda?

Juliana. La tiene
convidada su paisana.
Vamos. Desde hoy habrá paz
y alegría en esta casa.

# ACTO TERCERO.

# ESCENA I.

DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. D. JOAQUIN, INÈS.

Y papá?

Juliana. Vamos, que hace buena tarde. Ponte bien esa mantilla.

Plácida. Al Prado?

Juliana.

Plácida.

Juliana. Ya se marchó á las Delicias con tu tio don Onofre.

Plácida. Oyes; cuida mi perrita.

Bien está. Inés.

Qué tienes tú, Juliana. Joaquin? Estás triste?

Tia. Joaquin.

tengo un esplin de mil diablos.

Placida. Esa tristeza imprevista bien sé yo de donde nace. Como doña Catalina no nos acompaña.... ¡Piensas que aunque soy una chiquilla

se me escapa nada?

Joaquin. ; Vaya, que has tomado una manía particular! Mi cariño sólo tú, amable primita, lo mereces.

[A doña Juliana.]

No es verdad? Juliana. Quién hace caso de niñas? Joaquin. La viudita, bien mirado, no es una grande conquista, y como quisiera yo, tal vez..... Pero me fastidia.

*Plácida*. Por qué?

Porque sabe mucho. Joaquin. Placida. Ya; tú las buscas tontitas

para engañarlas mejor. Joaquin. Qué disparate!

Pues mira: Plácida. basta que mamá lo mande, te amaré toda mi vida como tú me seas fiel; mas si sé que solicitas á la viuda, hago las paces, aunque la mamá me riña, con el cadete de guardias que despedí el otro dia.

Joaquin. No, no llegará ese caso, dulce y adorada prima.

[La abraza.]

Juliana. Niños, niños! poco á poco.

Joaquin. [Acariciando á su tia.] No se enfade usted, tiita. Ya ve usted, i tengo este genio tan bullicioso!—; Qué linda carretela le han traido de París á Taravilla mi amigo, el marqués del Junco! Preciosisima! Daria cualquiera cosa.....—Ah! ¿no saben ustedes una noticia? ¡Cosas como las que pasan en el mundo! La sobrina de don Claudio el boticario salió ántes de ayer á misa y no ha vuelto á parecer. Su padre está echando chispas. Anoche me lo dijeron en casa de doña Higinia.-Por cierto que desde entónces..... Tengo una suerte maldita!-No sabe usted quien tallaba? El teniente de milicias don Toribio. Vaya un cuco! Se empeñó en echar judias y perdi sesenta pesos;pero me cayó una rifa.

Juliana. Sí? Y es cosa de valor? Joaquin. No, señora; media libra de cigarros.—¡Qué bien toca el piano Dolorcitas! Su hermano es un botarate. Me han dicho que la modista de ahí enfrente baila bien; y, aunque está comprometida con un cesante de Propios....

Juliana. Jesus, qué tronera! ¿Olvidas que te estamos esperando? Joaquin. Tiene usted razon.—Matías!

#### ESCENA II.

DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. INÉS. D. JOAQUIN. MATÍAS.

Matias. Mande usted, mi capitan. Joaquin. El sombrero ; date prisa, y el sable. Matias. Voy al instante.

ESCENA III. DOÑA JULIANA. PLÁCIDA, INÉS. D. JOAQUIN.

Plácida. Si veremos á Conchita? Joaquin. Qué habrá sido de mi primo? Juliana. No me hables de él, que me indigna su memoria. Aunque le vea llorar á lágrima viva y pedirme mil perdones, no haya miedo que le admita en mi casa.

Joaquin.

Ha sido un bruto. Él ha perdido una viña con dejar á ustedes. No, no hará tan buena barriga en el cuartel; y si da con un cabo loco.....

[Llega Matias con el sombrero y el sable de D. Joaquin.]

### ESCENA IV.

DOÑA JULIÁNA. PLÁCIDA. INÈS. D. JOAQUIN. MATÍAS.

Joaquin.

Quita

esa funda, majadero.

[Toma el sombrero: Matias quita la funda al sable.]

El ya ha hecho la tontería de sentar plaza á esta fecha.—
Eh! su letra no es malita,
y tiene buena figura.
¿Quién sabe..... Si no se vicia puede ser que haga carrera.
Con veinte añitos que sirva, basta para ser sargento.
Entónces ya es otra vida:
y luégo ¡el premio de nueve! (\*)
Vamos, trae.

[Toma el sable y se lo ciñe.]

Solicita
una plaza en el resguardo;
la consigue; se retira,
y es feliz.—Eh, ya estoy listo.
Venga la mano.

Juliana.

A tu prima, que yo bajo muy despacio.

[Vanse D. Joaquin y Plácida.]

Cuida de casa, Inesilla.— Qué talentazo de jóven! qué imaginacion tan viva! qué gracia! Vamos, él es la honra de la familia.

# ESCENA V.

INÉS. MATÍAS.

Inés. Jesús, qué gente, Dios mio! No sé cómo hay quien los sirva. ¡Y qué compasion me da don Cándido! ¡Qué injusticias, qué perrerías han hecho con él! Al cabo le obligan á una desesperacion.

Mattas. Tienen muy malas partidas

estos señores.
Inés.

¡ Qué bien
hace en perderlos de vista!
Da lástima, porque al cabo
se crió en buenas mantillas;
pero, no digo un fusil,
el presidio de Melilla
es más dulce que aguantar
parentela tan inicua.
Pobrecito! ¡ Y á tu amo
que es un loco, un mariquita,
libertino y jugador,
tantos agasajos! Ira
me da sólo de pensarlo.
Pues no sabes todavía
lo que es bueno. Yo pudiera
decirte ciertas cosillas.....

Inés. Sí? Dímelas. Matias.

Matias.

Mattas.
Inés.
Hombre, de mí no te fias?
Mattas.
Si sabe que le descubro
me arrea un pié de paliza

que no me podré lamer.

Inés. Nada de cuanto me digas
se sabrá, que, aunque criada,
soy de chismes enemiga,

y sé guardar un secreto. Matias. Pues escucha: en Algeciras se jugó siete mil reales que eran de la compañía, y por eso estuvo un año en el fuerte de Chinchilla. Cuando volvió al regimiento le nombraron de partida para perseguir ladrones, vagos y contrabandistas; y á todos les daba suelta si largaban la propina. ¡Vaya un modo de robar entre él y el sargento Díaz! Otra vez tuvo un bromazo en Cabra; cogió una chispa, y le dió por ser valiente y eso que él es muy gallina con todos ménos conmigo. Entró en casa de unas tias á la tremenda; y al golpe,

más prontito que la vista, le quitó el sable un paisano

los cabos le tienen tirria;

y le llevó calle arriba á leñazos. — Cá! No he visto

hombre más malo en mi vida. Los soldados no le quieren;

<sup>(\*)</sup> Ventaja ó sobresueldo mensual de 9 reales que gozaban los individuos de tropa, hasta la clase de sargento inclusive, luego que cumplian veinte años de servicio.

los sargentos le desprecian; los subalternos le silban; los capitanes le escupen, y los jefes le castigan. Cuando no está preso, le andan buscando, y él cada dia es peor. Más trampas tiene que un sastre dice mentiras, y en su hoja de servicios más notas feas que líneas.

Inés.

¿Y cómo está tanto tiempo fuera de su cuerpo?

Matias.

Chica, yo no sé. Él lo que es licencia para Madrid, la tenía; pero hace ya cuatro meses que se acabó.

Inés:

Si averiguan

Matias.

su historia.... Oh! sí; nos despiden

Inés.

á patadas. A él le estiman sólo por las charreteras, y si un dia se las quitan....

Matias.

Más seguro tendrá eso. que un ascenso.

Inés.

Le estaria muy bien al tonto de mi amo que le atrapase la hija

Matias.

Buen provecho. A nosotros qué se nos da?

Inés.

Á mí maldita [Suena la campanilla.] la cosa. Pues á mí....

Matias. Inés.

Chito. que están llamando. Anda, mira auién es.

# ESCENA VI.

INÉS.

Qué diablo de casa! Como doña Catalina me quisiera recibir..... Ella es.

# ESCENA VII.

DOÑA CATALINA. INÉS.

Catal. Inés. Catal.

Y la familia? Han salido á pasear. ¿Y tambien con ellos iba don Cándido?

Inés.

Segun eso, no sabe usted todavía lo que pasa.

Catal. Inés.

No sé nada. Se ha marchado, señorita, y acaso no volveremes á verle. Como una niña he llorado. Sus roñosos tios y su insulsa prima le han ajado hasta no más, le han hecho mil felonías, y por fin han apurado su paciencia. ¡Dijo que iba á sentar plaza!

Catal.

¿Qué dices! ¿Y no hubo un alma benigna que le detuviera? Infames! Inés. Ño, señora. A sangre fria su resolucion oyeron, y tienen tan malas tripas que permitieron se fuese sin comer.

Catal.

¡ Qué Dios asista á una gente tan perversa! Nada de esto pasaria si hubiera estado yo en casa. Oh vanidad! oh avaricia detestable! (Acaso yo soy causa de su desdicha; yo que á hacerle venturoso estaba tan decidida!) Infeliz! Ya será tarde. Si yo pudiera.... Matías acaso le encontrará.-Corre; que le busque aprisa por todo Madrid; entiendes?

[Suena la campanilla.]

Y si le ve, que le diga..... Mira primero quién llama.

# ESCENA VIII.

DOÑA CATALINA.

Las leyes de la milicia son tales que, si obcecado en las banderas se alista en vano..... ¿Qué veo! El es. Ay Dios! ¿Si serán tardías mis lágrimas?

### ESCENA IX.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO.

Catal.

Cánd.

¡Es posible, don Cándido! ¿Usted olvida, usted quiere abandonar á su verdadera amiga? Así lo quiere, señora, la insufrible tiranía

de mis parientes. No hay nada que me acobarde ó me aflija en la penosa existencia que me aguarda. Las fatigas, las privaciones, los riesgos serán para mí delicias léjos de esta gente. Acaso culpará usted la medida que he tomado; pero yo la considero precisa para salvar mi virtud que he visto comprometida tantas veces. Si me quejo de mi fortuna mezquina, usted sabe bien por qué, sin que mi lengua lo diga; usted que ve en este instante el fondo del alma mia. Conque, en fin ¿ya no hay remedio?

Catal. Nos deja usted!

Cánd. Sí; reciba usted mi postrer adios.-En la tienda de la esquina me han dicho que á pasear salió toda la familia, y por eso me he atrevido á subir.

Catal. Muy ofendida debo estar de un proceder tan injusto. ¡No era digna de que usted me consultase primero? ¿Yo sufriria que el mejor de mis amigos pereciese, siendo rica, compasiva y generosa, aunque lo diga yo misma, más que todos los parientes del mundo?

Cánd. 'No me atrevia á comprometer á usted. Catal. Esa es una intempestiva delicadeza, que yo llamo orgullo ó cobardía. En fin, ya es usted soldado. A bien poco se limita su ambicion!

Cánd. Aun no lo soy. Catal. Cómo!...

Cánd.

Ya estaba extendida la filiacion; pero el jefe cuando iba á poner mi firma me mandó volver mañana, diciendo que así tendria lugar de pensarlo bien. No me paga usté en su vida

Catal. el mal rato que me ha dado. Salí pues de la oficina, Cánd. y, resuelto á no mudar de pensamiento, venía á despedirme de usted.

Catal. Agradezco á usted su fina atencion.—Vamos, y ahora? es cierta la despedida?

está usted determinado á incorporarse en las filas de los valientes?

Cánd. Señora.. Podrá usted con la mochila? Catal. Cánd. Usted se burla de mí. ¿Acaso es cosa de risa. Catal. No hace mucho que he llorado:

deje usted que ahora me ria. Cánd. Qué escucho! ¿Yo he merecido que la amable Catalina

llore por mí? Catal. Usted va á ver si soy ó no soy su amiga. Mire usted:—yo no soy fea;

Cand. Es usted peregrina, es usted.

Veinte y cinco años Catal. no es una edad excesiva, me parece.

Cánd. Qué preguntas. señora, á quien no respira más que amor y gratitud... Yo tengo en Andalucía Catal.

haciendas considerables y en Castilla muchas fincas; soy viuda, pero sin hijos; detesto la hipocresía, y me gusta divertirme, pero nadie con justicia puede tachar mi conducta.....

Ah señora! ¡Qué prolija digresion!—Perdone usted; Cánd: va sé adonde se encamina ese discurso. Usted puede juzgarlo por mi alegría, por la dulce agitacion....

Catal. Me ha gustado mucho el clima de Madrid..

Cánd. Por Dios! ¿Qué tiene

que ver eso con mi dicha? Es decir que ya una vez en la corte establecida, Catal. y con tantas circunstancias para excitar la codicia de un novio, aspirar pudiera á bodas muy distinguidas; pero usted conocerá que mi corazon se inclina..... Cánd. Basta, señora: no puedo

más. Oh fineza inaudita! oh ventura! Yo era amado de la hermosa Catalina; ıy la pagaba tan mal que de sus ojos huia! Yo soy el mortal feliz á quien su mano destina; уо воу..

Catal. Eh! poquito á poco, señor mio. Usted delira. Vaya, vaya; ¡pues me gusta la ocurrencia! Usted creia

verse ya..... Buenes estamos! ¡Caramba con el mosquita muerts!

muerta!

Catal. (No sé dónde estoy.)

Yo soy una buena amiga de usted, una apasionada que le protege y le estima; pero estimacion y amor son dos cosas muy distintas.

Cánd. Poco debe de estimarme quien así me martiriza; quien se regocija en verme padecer. Ah! yo creia que era usted más generosa.

Catal. Čómo! Mi amistad se obliga á facilitar á usted una subsistencia digna de su cuna y sus virtudes, sin exigir que me sirva ni me adule, á imitacion de su despreciable tia. Si esto no es ser generosa, que venga Dios y lo diga.

Cánd. Ah! sí. Pero justed presume que mi ventura se cifra en eso sólo?

Catal. Pues ¿qué quiere usted? ¿ Que yo le elija para marido?

Cana. Señora!....
Quiero que usted me permita rehusar sus beneficios.

Catal. Está buena la salida.
Cánd. ¿Qué me importan las riquezas, cruel! con que usted me brinda despues de oir el funesto desengaño que me priva de mi más dulce esperanza?
Yo no debí concebirla; es cierto, pero quizá toda la culpa no es mia.

[Se arroja á los piés de doña Catalina.]

Tal vez esa misma boca, que ahora sólo conspira á mi desesperacion, ha pronunciado propicia acentos consoladores.

Esos ojos, que me inspiran tanto amor, tal vez hoy mismo el placer me prometian.

Sea loca presuncion en mí, ó en usted perfidia, jurara que en este instante más amorosos me miran, y yo.....

[Suena la campanilla.—D. Cándido se levanta.]

Catal. Levántese usted, que tocan la campanilla. (Y á qué buen tiempo! Si tardan dos minutos, soy perdida.)

#### ESCENA X.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. BRUNO.

Bruno. Cándido!

Cánd. No, no me engaño.—
Él es. Tio de mi vida! [Se abrazan.]
Bruno. Tan mal vestido!.... Ya veo

Bruno. Tan mal vestido!... Ya veo que en tu carta no mentias.

Catal. Aquí le han hecho penar

Catal. Âquí le han hecho penar más de lo que usté imagina.
Qué parientes! Juzgue usted cuán deplorable sería su situacion, cuando hoy mismo.....
Pero ruego á usted se sirva pasar á mi habitacion, y allí.....

Cánd. Sí, usted necesita

descansar.

Bruno. Como usted guste.

# ESCENA XI.

DOÑA CAȚALINA. D. CÁNDIDO. D. BRUNO. D. JOAQUIN.

[D. Joaquin entra precipitado con direccion á su cuarto.]

Joaquin. Maldita
memoria! ¡Haberme dejado
una cosa tan precisa!
Mi lente!—Ah! estoy á los piés
de usted, bella Catalina.
Usted no pasea?

Catal. No.
Joaquin. Es usted muy egoista.
Catal. Mil gracias por el obsequio.
Joaquin. Los elegantes se privan
por la pereza de usted
de la cara más bonita
y el cuerpo más agraciado
que tiene Madrid.—Matías.—
Hoy está muy concurrido
el salon. Hace buen dia.—
Usted va á salir?

Catal. No.
Joaquin. Como
la veo á usted de mantilla....

# ESCENA XII.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. BRUNO. D. JOAQUIN. MATÍAS.

Mattas. Qué manda usted?

Joaquin. Trae mi lente;

sin arrugarme la cinta.

Corre.

# ESCENA XIII.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. BRUNO. D. JOAQUIN.

Joaquin. Vaya, ¿quiere usted venir al Prado, alma mia? Si, venga usted. Aun podemos dar cuatro vueltas.

Catal. Se estima.

Joaquin. [Aparte á doña Catalina examinando á D. Bruno.]

Qué apunte es ese?

No sé. Catal. Joaquin. Me choca mucho. Él me mira con una atencion....—Adios, primo mio. No te habia visto. Has sentado ya plaza?

> [Vuelve Matias con el lente, lo da á su amo y se retira.

Matias. Aquí está el ente.

¿En marina, ó enguardias?—¡Qué bien has hecho Joaquin. en sacudir la polilla y largarte de esta casa! Yo no sé cómo sufrias tantos ultrajes.—A mí me adulan y me acarician porque soy hombre de pro y esperan que con mi prima me case. Yo no la quiero, porque es una coquetilla. Ella, sí, tiene buen dote, y en muriendo el estantigua de don Bruno.....

> [Violento gesto de cólera en don Cándido.]

Bruno. [En voz baja.] Disimula. Joaquin. Que es, segun tengo noticias, muy bruto, pero muy rico, es regular que la niña le herede; mas otro amor es el que á mí me electriza.

[A doña Catalina.]

No es verdad?—El tio Marcelo es tal cual, pero la tia es muy cócora. ¿Y el tio don Onofre? Me fastidia, me degüella.—Harás muy mal en volverle la levita.-Ah! me olvidaba: si quieres servir en caballería, te traeré á mi regimiento. Antes de pasar revista te tomaré de asistente, y así tu suerte se alivia: al fin no comes en rancho ni haces ninguna fatiga. Qué tarde es ya!—Abur, madama.-[Mirando á D. Bruno con su lente.]

(Huf! Qué facha tan antigua!)

# ESCENA XIV.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. BRUNO.

Dios mio! ¿Y este es el jóven de quien Marcelo me hacía Bruno.tantos elogios? ¿Es este á quien destina su hija?

Catal. Sí, señor; tal para cual. No sé yo quien perderia de los dos. A ese tronera se le obsequia, se le mima y..... Vamos, vamos adentro. Oirá usted maravillas.

> [Entran en el cuarto de doña Catalina.]

# ACTO CUARTO.

# ESCENA I.

D. BRUNO. D. CÁNDIDO.

[Salen del cuarto de doña Catalina. D. Bruno deja su sombrero sobre una silla.]

Qué franca es esta señora! Parece que se interesa en tu suerte.

Cánd. Sí, señor. Le debo muchas finezas.

T.

su bondad, sus nobles prendas, su trato afable y ameno, y en fin, su amistad sincera me han hecho ménos amarga la vida. La Providencia aquí sin duda la trajo para mi consuelo.

En medio de mi desgracia,

Bruno. gY piensa establecerse en la corte? Cánd. Como parte de sus rentas las tiene en este país,

va á fijar su residencia en Madrid, segun ha dicho, y miéntras se le presenta una buena habitacion en esta casa se hospeda bien á su pesar.

Lo creo.

Bruno. Cánd.

Bruno.

No confrontan las ideas de mis tios con las suyas. No deben de ser muy buenas cuando á un sobrino carnal porque es pobre menosprecian, y á otro segundo ó tercero, por llevar dos charreteras le colman de beneficios, le distinguen y contemplan. siendo insolente, vicioso, sin talento y sin verguenza. Pero si tantos parientes tienen entrañas de piedra en este mezquino síglo de vanidad y miseria. todavía no están todos prostituidos. Áun quedan algunos que sin rubor del infortunio se duelan.-Bien conoces que yo debo tener de ti muchas quejas. Sabiendo cuánto te amaba desde tu infancia más tierna, hiciste muy mal....

Cánd.

Confieso mi culpa. Con tantas pruebas del buen corazon de usted, debí llegar á su puerta ántes que á ninguna; pero me acordaba de la afrenta que sufrió usted de mi padre poco ántes de que muriera, y temia....

Bruno.

Yo perdono á tu poca edad la ofensa que me hiciste. Aun dado caso que yo conservar pudiera á tu padre algun rencor. cosa que siempre fué opuesta á mi carácter, pensar que á un hijo suyo trascienda, es un error. En fin, no se hable más de la materia. Todo lo olvido, y muy léjos.....

# ESCENA II.

D. CÁNDIDO. D. BRUNO. INÉS.

Inés. [Con luces que deja sobre una mesa.] Señor, ahora mismo entran mis amos.

Bruno.Bien: dónde están? Inés. Han pasado á la otra pieza á refrescar. Yo he callado para que usted los sorprenda.

Bruno. Bien; te lo agradezco.

> [Inés entra con una luz al cuarto de doña Catalina, la doja dentro y vuelve á salir.]

> > Escucha,

Cándido: la conferencia con mis primos será corta. No conviene que te vean por ahora. Miéntras tanto,

[Le da dinero.]

toma. Vete á cualquier tienda donde vendan ropas. Compra lo que necesites, y echa á un basurero esos trapos: entiendes? No te detengas en el precio.—Ah! tambien te hace falta un sombrero. En la Puerta del Sol lo puedes tomar. Bastante dinero llevas para todo. Vete luégo à la Fontana (\*), y espera hasta que vaya por ti. Ah! mi gratitud extrema...

Cánd.

[Quiere arrodillarse y D. Bruno le detiene.

Bruno. Qué vas á hacer?—Vamos, anda, que es tarde.

Cánd.

Qué diferencia!

# ESCENA III.

D. BRUNO. INÉS.

Bruno. Muchacha, enseñame el cuarto donde tus amos refrescan. Inés. Con mucho gusto.

> [Señalando á lo interior desde la puerta de la entrada.]

Abra usted esa puerta de la izquierda.

### ESCENA IV.

INÉS.

Ya sé yo que la visita no va á ser muy lisonjera para ellos. Es difícil que le engañen, que á esta fecha ya está informado de todo.

<sup>(\*)</sup> Fonda y café célebres, que ya no existen.

Yo le he dicho cosas buenas, y la huéspeda á fe mia no se ha mordido la lengua. Don Cándido va á salir de opresion y de miseria. Cuánto me alegro!

# ESCENA V.

D. JOAQUIN. INÉS.

Joaquin. [Con sombrero y sable.] | Qué lance de los diablos! ¿Quién creyera que habia de ser don Bruno ese vejete postema? Me he quedado tonto. ¡Vaya una cara de vaqueta! La fortuna es que he podido largarme antes que me viera.— Hola, Inesilla! Me alegro de verte sola. En qué piensas?— Dame un abrazo: ya sabes que te quiero. Con franqueza. Désele usted à su prima: Inés. yo no lo gasto.

Joaquin

No seas tan huraña. Ven.

Inés.

Pasito. Las manos quietas y secas.

Joaquin. Eh, tonta! ¿Qué sabes tú

lo que es bueno?

Inés.

¿Soy yo de esas

de por ahí?

Joaquin.

Vamos, hija: á qué tanta resistencia? Ya veo que no lo entiendes. Animate: qué te cuesta?

[Quiere abrazarla; Inés le da un empellon y escapa.

Inés. Aparte usted, espantajo, titere.

# ESCENA VI.

D. JOAQUIN.

Maldita seas! Canario, qué fuerza tiene! Si me descuido, me estrella. ¡Tambien se ven heroínas 'entre estropajo y cazuelas!-Bien empleado me está por requebrar á una bestia. — Con esto, y con que me deje á la luna de Valencia la viudita, la he logrado. Esta ocasion es muy buena para atacarla. Allá voy. Animo! [Levantando el picaporte.] ¿Da usted licencia, Catalinita?

# ESCENA VII.

D. JOAQUIN. DOÑA CATALINA.

Catal. [A la puerta de su cuarto.]

Quién llama? Joaquin. Quién ha de ser? Quien se pela de amor desde que ese talle

por la corte se pasea. Catal.

Bueno: y qué es lo que usted quiere? Joaquin. Yo quiero que usted me quiera; quiero que usted sea mia quiero que no me entretenga con frívolas esperanzas que halagan y no calientan; quiero que usted reconozca la extraordinaria fineza de amarla más que á mi prima, á pesar de que está muerta por mis pedazos; en fin, quiero que usted se convenza de que yo voy á morirme como usted no se resuelva á darme esa blanca mano en la santa madre iglesia.

Catal. Pues bien, yo quiero que usted me deje en paz y no vuelva con esas majaderías á romperme la cabeza quiero que se desengañe de que es un fatuo, un tronera; quiero que usted se persuada de que ninguna que tenga dos dedos de frente debe escuchar á usted siquiera, y que si yo he tolerado hasta ahora sus simplezas, ha sido para burlarme

de su presuncion grosera. Joaquin. Pero escuche usted... Abur. Catal.

> [Entra en su cuarto y cierra por dentro.

### ESCENA VIII.

D. JOAQUIN.

Eh! ya me dió con la puerta en los hocicos. ¡Lucidos estamos! ¡Que esto suceda á un hombre de mi calibre!-Armémonos de prudencia y resignacion. Yo.... bien le diria cuatro frescas; pero mejor es dejarlo. ¡Qué calabazas tan netas me ha espetado! Estoy furioso. Aunque tuviera epidemia!

¡Qué modo de despacharme tan seco!—Y hasta la puerca de Inesilla.... Pero ¿yo me apuro por bagatelas? La viudita es buen bocado; mucha lástima es perderla; no por su cara, que al fin si se la mira de cerca no vale cosa. Mejor es Placidita. Sí, treinta veces; y es una chiquilla que haré lo que quiera de ella. Ea, á mi prima me atengo, para que no se vuelva la boda agua de cerrajas, voy á pedir la licencia mañana mismo. — Y ahora quid faciendum? — La comedia de esta noche no me gusta. Me iré al café de Venecia? Sí, y desde allí á la partida de los cucos.

# ESCENA IX.

DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. D. JOAQUIN.

Joaquin. ¡Oh mi bella
primita!¡Oh tú, que de todas
las Plácidas de la tierra
eres la que más me place
por ser la más placentera!
Me tienes enamorado
hasta la crisma.

Plácida. De véras?

Juliana. Qué cumplimiento tan fino!

Lo que vale ser poeta!

Joaquin. ¡Dulce tia á quien me une
la simpa-tia más tierna ,
simpa-tia que será
muy en breve simpa-suegra!
¿Cuándo aquí del himeneo

ārderá, tia, la tea? Juliana. Bravo, bravo! Muy bien dicho. Qué donaire! qué agudeza!

Joaquin. El mismo Gerardo Lobo
para mí es niño de teta.
Tengo yo mucha sintáxis!

Juliana. Ya se conoce.

Joaquin. Y mi vena es un torrente.

Juliana. Lo creo. —
Mira que quiero que vengas
á acompañarnos.

Joaquin. Adónde?
Juliana. Pronto daremos la vuelta.
Plácida. Es dos puertas más arriba.
Juliana. Sí, á casa de Genoveva.
Joaquin. Con ustedes iré yo
aunque sea á Filadelfia.

Plácida. Por no ver al tio Bruno..... Juliana. Ha sido mucha imprudencia venirse sin avisar.

Plácida. Tiene una cara tan séria!

Juliana. Aunque él no se explica claro
y disimula sus quejas,
á mí me ha estado pudriendo
la sangre con indirectas.

Plácida. Pues ¿y la ridiculez de arquear tanto las cejas porque yo no le miraba y jugaba con mi perra?

Joaquin. Lo gracioso es que esta tarde le hice una barla sangrienta sin conocerle.

Plácida. Me alegro.

Joaquin. De esta hecha te deshereda.

Plácida. Qué me importa? Á mí ninguna
falta me hacen sus talegas.

Juliana. Ocultarle el paradero de Cándido, es lo que lleva muy á mal á mi entender; pero como es tan babieca, le hará creer mi Marcelo todo lo que nos convenga. No tengais cuidado. Ya le han tomado por su cuenta entre mi cuñado y él. Aunque á Cándido proteja, no por eso.....

Joaquin.

calentarnos la cabeza
sobre ese particular?
Allá los viejos se avengan.
Hablemos de nuestra boda,
que es lo que más interesa.
No es verdad?

Plácida. Y la viudita?

Juliana. Siempre estás con esa tema.

Joaquin. Disparate! Sobre ser
plato de segunda mesa,
es mujer que me encocora.

Plácida. Vaya, yo sé que la obsequias.
Joaquin. Estás muy equivocada;
y si nó, para que veas
que no la puedo tragar,
aunque la lleve pateta,
delante de todo el mundo
le voy á decir que es fea.

Plácida. Bueno; eso es lo que yo quiero. Joaquin. Tú quedarás satisfecha.

Plácida. Está muy bien; pero mira que no quiero que me vuelvas á dejar sola en el Prado, como esta tarde.

Joaquin. ¿Y te quejas
por eso? Valiente injuria!
¿Qué querias tú que hiciera
sin lente? Poco tardé:
ántes que dieses dos vueltas
ya me habia reunido.

Plácida. Como la mamá se sienta y nos deja solos,....

Joaquin. Vamos; y tú ¿por qué hacias señas

á todos los lechuguinos? (\*) Plácida. Eso no vale la pena. Otras veces me las hacen ellos á mí.

Me hace fuerza Joaquin. esa reflexion.

Juliana. ¡ Que siempre os piqueis por bagatelas! Vaya, vamos, ó me siento?

Joaquin. Vamos á donde usted quiera, mamá, que ya lo es usted para mí desde esta fecha. Ah qué boda tan brillante! Bailará usted en la fiesta? Por supuesto. ¡ Qué felices vamos á ser!

Juliana. Dios lo quiera! Joaquin. Y á los diez meses...., lo más, cuente usted con una nieta.

# ESCENA X.

INÉS.

Ya se fueron. La mejor ocasion del mundo es esta para hablar con la andaluza sin que ninguno lo entienda. Oh! como pueda lograr que me tome de doncella..... Y por qué no? Ella me quiere; yo sé todas las haciendas de una casa; yo soy fiel; no tengo nada de lerda, y así, á mi paso..... Es verdad que soy algo bachillera y.....

# ESCENA XI.

INÉS. UN SOLDADO.

Soldado. Inés.

¡Ave María!

Quién es? Quién le ha dado á usted licencia para entrar aquí?

Soldado. A mí? Naide. La puerta de la escalera está abierta, y me he colao.

Inės. Pues! sin duda aquel veleta..... Soldado. No vive aquí un capitan de á caballo?

Aquí se hospeda. Inės. Qué trae usted?

Este plego Soldado. de la Ispecion.

Bueno; venga. [Lo toma.] Inés.

Soldado. No está en casa?

No; ha salido. Inés. Se le dará cuando vuelva.

Soldado. Pues es que yo no me voy sin llevarme la cubierta; que así lo tienen mandao.

Inés. [Rompe el sobrescrito y se le da.]

Tome usted y no nos muela. Soldado. A mí en cosas del servicio..... Está usted? Pues. Aunque fuera con mi padre..... Yo sé bien mi obligacion.

Inés. Quién lo niega? Soldado. Y no soy dengun reculta, que ya tengo los noventa (\*\*). Está usted?

Inés. Bien; vaya usted

con Dios.
Y por mar y tierra Soldado. soy siempre Alonso Morata. Está usted?—Adios, morena.

### ESCENA XII.

INÉS.

Qué papelotes son estos? Caramba, que no supiera leer! Qué letras tan gordas! Y aquí hay un sello.....

# ESCENA XIII.

D. BRUNO. INÉS.

Bruno.

Vilezas semejantes no se han visto desde que hay parientes. Piensan justificar su conducta levantando mil groseras calumnias al pobre jóven. Oh! buen petardo se llevan. Yo les haré ver.....

[Toma el sombrero y al irse repara en Inés.]

¿Qué estás

leyendo?

Sí, eso quisiera, Inés.

pero me estorba·lo negro. La culpa tuvo mi abuela que no me dejó aprender más que á hilar y hacer calceta.

Quién te ha dado esos papeles? Bruno. Un soldado, y á la cuenta son papeles de importancia, Inés.

<sup>(\*)</sup> Apodo que por algun tiempo ha prevalecido para designar á los mozalbetes adamados que ántes se llamaban pelimetres y currulacos. (\*\*) Premio de 90 reales mensuales adquiridos á los veinte y cinco años de servicio.

Inés.

porque es de molde esta letra. Son para don Joaquinito, segun ha dicho. Era fuerza el sobrescrito entregarle. y por eso...

Bruno.

Qué! ¿ está fuera

Inés.

Joaquin? Sí, señor.

Bruno.

Á ver? Veamos [Toma los papeles y los les.] (Oh! como pueda, aunque me cueste el salario

Inés.

de un año, hasta que yo aprenda de letras.....

Bruno.

[Guarda los papeles.]

Mira: es preciso que en la casa no se sepa que has recibido tal pliego. Lo oyes? Y que nadie entienda que yo guardo estos papeles. Está muy bien. Usted pierda

Inés.

cuidado.

Bruno. [Le da un doblon.] Toma, y silencio.

Me echaré un nudo á la lengua.

# ESCENA XIV.

INÉS.

Qué misterio será este? Es tan grande mi impaciencia que el doblon y más daria por saber lo que se encierra en esos papeles. ¡Soy tan curiosa!... Esta reserva de don Bruno..... Apostaria á que tienen mala cena mis amos. Allá veremos. Segun son las apariencias, esta calma está anunciando una borrasca deshecha.

[Entra en el cuarto de doña Catalina.]

# ACTO QUINTO.

# ESCENA I.

D. ONOFRE. D. MARCELO.

Bien, tú dirás lo que quieras, pero Bruno te da perro. Marcelo. El se desenojará.

Onofre. Ya verás.

Marcelo. Nuestros esfuerzos en condenar la conducta de Cándido han hecho efecto

á mi parecer.

Yo juzgo Onofre. que no está muy satisfecho de nuestras disculpas. Ellas son muy débiles al ménos.

Marcelo. Yo no siento que se lleve á Cándido, como temo. Con tal que Plácida, ya que se frustren mis deseos de verla un dia heredera de sus caudales inmensos logre que aumente su doté con diez 6 doce mil pesos, cosa que á él nunca podría arruinarle, estoy contento.

Onofre. Como él te dé ni diez cuartos que me corten el pescuezo.

Marcelo. Le instaré, le adularé, no omitiré ningun medio de ganarle.—En un buen padre es natural el desvelo de acomodar á sus hijos, y aunque á la verdad poseo bastantes fondos, ya ves, si á Plácida casar puedo sin desmembrarlos, ¿qué mal me vendrá?

Onofre. Oh! por supuesto. Marcelo. Ya no tardarán. Yo voy aquí cerca en un momento á traerme á los muchachos

y á Juliana. Pronto vuelvo. ¿Y por qué querrá que todos Onofre. reunidos le esperemos? Habrá reconciliacion? Marcelo. Quién lo duda? Ese es su objeto.

# ESCENA II.

D. ONOFRE. DOÑA CATALINA.

Yo pienso muy al contrario, No tiene el cara...; Oh portento de hermosura!

Catal. [Saliendo de su cuarto.]

> ¿No ha venido don Bruno? [Se sienta.]

Onofre. No, mi embeleso, no ha venido todavía. Pero sá qué viene ese ceño conmigo? ¿Se ofende usted de que la adore?

Catal. Me ofendo. Yo no gusto de esas chanzas.

¿Acaso yo me chanceo? Si es usted fisonomista Onofre. conocerá todo el nervio de mi amorosa pasion en mi cara.

Catal. ¿Será cierto que está usted enamorado de mu?

(Sí; de tu dinero.) Onofre. ¿Y le quedará á usted dúda si ahora mismo prometo ser su marido, y mañana lo cumplo?

Catal. Qué! no lo creo. Y luégo ¿ qué adelantamos con que usted pretenda serlo si no me acomoda á mí?

Onofre. Pero ese es mucho despego para un amante, hija mia. Catal.

¿Qué quiere usted! Es mi genio. Eso no me satisface. Onofre. Digame usted sin rodeos ahora mismo por qué causa rehusa mi casamiento: que á mí no se me repulsa sin más ni más.

Catal. Fuerte empeño! Pues, señor, yo no me caso con usted, porque no quiero.

Esa franqueza me gusta. Onofre. Vea usted, ya estoy contento y resignado. A otra parte con la música.

### ESCENA III.

DOÑA CATALINA. D. ONOFRE. D. MARCELO. DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. D. JOAQUIN.

Juliana. Veremos con qué embajada nos viene el señor don Bruno.

[Se sientan todos.]

Plácida. Pero gnos tendrá toda la noche esperando?

Joaquin. Nada bueno espero yo de tal ente. Plácida. Qué fastidio!

Catal. (Qué groseros! Ni siquiera me saludan.)

Joaquin. [A doña Juliana.] ¿No ve usted qué circunspecte

y qué formalote estoy? Juliana. Es que ya vas pareciendo marido.

Onofre. [A doña Catalina.]

Esta gente tarda. Catal. Sí. Yo tambien los espero con impaciencia. Marcelo. Usted? Yo.

Catal. Juliana. Y á qué fin?

[Suena la campanilla.]

Catal. Se verá presto. Plácida. La campanilla ha sonado. Juliana. Eh, ya están aquí. Catal. (Me alegro, porque estaba consumida con esta gentualla.)

#### ESCENA IV.

DOÑA CATALINA. DOÑA JULIANA. PLÁCIDA. D. ONOFRE, D. MARCELO. D. JOAQUIN. D. BRUNO. D. CÁNDIDO.

Bruno. Siento no haber podido venir más pronto.

Déjate de eso. Marcelo. Vamos, sentáos.

[Se sientan D. Bruno y D. Cándido.]

Plácida. [En voz baja.] Mamá! la está vestido de nuevo. Parece otro.

No te rias. Juliana. Joaquin. (Ya me canso de estar serio.)

Marcelo. [A D. Cándido.]

Piensas ya con más cordura? Sabe Dios el sentimiento que nos has dado. Otra vez domina un poco tu genio.....

Bruno. Dejémonos de sermones,

que ya son fuera de tiempo.

Marcelo. Esto no es reconvenirle; aunque bien pudiera hacerlo, que al fin siendo tio suyo..... Sí, pero ningun derecho

Bruno. tienes para maltratarle.

Marcelo. Pues ¿ acaso yo. Marcelo, Bruno.

estoy muy bien informado. No nos cansemos. Ya veo

Marcelo. que me han calumniado. Basta. Bruno.

Yo sé que no.

Marcelo. ¿Pero tengo

la culpa yo de que sea imprudente y altanero? Aquí se le aconsejaba..... Bruno. Primo mio, con consejos no se come. Fácil es ser generoso á ese precio.

Juliana. [Se levanta y todos en seguida.] Dale con las indirectas y el tono de misionero!

Bruno. Juliana! Juliana. Mira que ya estoy hasta los cabellos de oir tus impertinencias.

Bruno. Tranquilizate, que luégo cesaré de incomodarte.

Marcelo. [Aparte á doña Juliana.] Disimula

(Vamos, esto. Joaquin.

no pára en bien.) Como estoy Bruno. de todas véras resuelto

á cortar mis relaciones con todos vosotros, quiero despedirme para siempre. El villano tratamiento que ha sufrido á vuestro lado un jóven, digno por cierto de más consideracion por su honradez, sus talentos, su desgracia; en fin, por ser hijo de un hermano vuestro, me obliga á romper los nudos de la sangre que me unieron á vosotros.—No creais que me apartaré por esto de haceros un beneficio si, como yo no lo espero, necesitais algun dia de mí.—Yo ya soy muy viejo. Poco me puede engañar la fortuna; mas si llego por mi desgracia á tener que mendigar el sustento, no será, no, en vuestra puerta donde se estrellen mis ruegos.-En cuanto á Cándido, libres estais del enorme peso de su subsistencia. Yo desde ahora le protejo, y de nadie necesita. En mí tendrá un padre tierno, un bienhechor y un amigo, y me sobra fundamento para esperar que jamás me arrepentiré de serlo.

Mi padre! Oh título dulce Cánd. y consolador! Lo acepto con todo mi corazon. Las lágrimas con que riego esta mano protectora..... Catal. Basta, que yo me enternezco tambien, y no viene al caso, don Cándido, que lloremos cuando debemos pensar en el baile y el bureo de la boda.

De qué boda? Juliana. Onofre. Esta es otra. Yo estoy lelo. Joaquin. Catal.

Ahora me toca á mí. Un poquito de silencio.-Yo he sido testigo fiel de todos los improperios y vilezas que ha sufrido don Cándido, y del exceso de su bondad y paciencia entre parientes tan perros. Yo que sé compadecer los infortunios ajenos, y no soy indiferente al mérito verdadero, dias ha que concebí el plausible pensamiento de hacer su felicidad y la mia al mismo tiempo, uniendo nuestros destinos con un dichoso himeneo. Don Cándido no ignoraba que me debia un afecto...., de amistad, al parecer, pero en realidad más tierno. Desde el momento le hubiera revelado mi proyecto á no habérmelo estorbado el orgullo de mi sexo.-Pero, en fin, llegó la hora de entregar mi mano, en premio de su ternura, á quien ya de mi corazon es dueño.

Cánd. Ah! Qué dulce recompensa! ¿A quién en el universo podré yo envidiar ahora? La verdad; ¿no es mejor esto que sentar plaza? Catal.

Onefre. [Aparte con los de su partido.]

Oué tal? Y yo creí que era lego!— Pero ¿ cómo la ha podido engatusar?

Joaquin. No lo entiendo. Lo cierto es que las mujeres tienen el diablo en el cuerpo. Siempre escogen lo peor.

Juliana. Vámonos, que yo no puedo sufrir más.

Bruno. [Abrazando á doña Catalina y don Joaquin.

> Venid! Entrambos me servireis de consuelo y de alivio en mi vejez. Todo cuanto yo poseo será para vuestros hijos.

Ya no nos separaremos jamás.

Onofre. [Aparte con D. Marcelo.]

Chico, tu esperanza cuentala ya con los muertos.

Marcelo. Ya lo veo.

Juliana. [A D. Bruno.]

¿Has acabado? Pues tambien aquí tenemos motivos de regocijo. Si tú estás tan satisfecho porque á un sobrino prohijas, con mayor razon debemos nosotros felicitarnos teniendo un estorbo ménos. Otro sobrino nos queda más amable y ménos necio, y tambien por nuestra parte habrá boda y bailaremos.

Marcelo. Sí, venid.

[Va á unir las manos de D. Joaquin y Plácida.

Dadme esas manos.... Aguarda.—Ahora que me acuerdo, Bruno. lee primero esos papeles que han remitido á tu yerno de la Inspeccion general.

> [Toma D. Marcelo los papeles y los lee para si.]

Joaquin. Eh! qué papeles son esos? Bruno. Deja que el tio los lea.-La criada ha abierto el pliego en que venian, no estando tú en casa. Yo llegué á tiempo de quitárselos sin dar lugar....

Joaquin. Pero susted....

Joaquin. Pero ¿usted los ha leido?
Bruno. Sí.

Joaquin. Qué dicen?

Yo no entiendo Brūno.

la milicia.—Me parece

que se trata de un ascenso. Plácida. Un ascenso, mamá!

Juliana. Calla,

á ver qué dice Marcelo. Joaquin. Comandante de escuadron,

eh?

Plácida. Comandante!

Me alegro Marcelo.

de tener esta noticia á tan buen tiempo.

Juliana Sí? ¿Es cierto

que han ascendido á Joaquin? Marcelo. Ascender? Á buen sujeto ascenderian! ¡La escoria, el oprobio de su cuerpo!

Plácida. Eh, papá! usted se chancea.

Marcelo. Si me descuido te pierdo. Onofre. Pero, en fin, esos papeles qué contienen? Acabemos.

Marcelo. Qué? Su licencia absoluta por vicioso y por inepto,

Joaquin. Cómo! Juliana.

¿Y es posible.... Marcelo.

[Toma D. Joaquin los papeles y los lee aparte.

diviértete.

Áun no me atrevo Juliana

á darle crédito. Catal. (¡Adios

boda!)

Plácida.[Á doña Juliana.]

No; ya no debemos dudarlo. Mire usted cómo muda de.color. Bien puedo buscar otro novio.

Juliana

Joaquin. Pues, señor, estamos frescos. Onofre. ¿Conque es verdad.....

Joaquin.

Sí, señor. Me he quedado sin empleo.-Eh! yo no lo extraño. Chismes, envidias del regimiento. El coronel me tenía entre ojos. Los compañeros..... La mujer del comandante que es vengativa en extremo..... Si yo la hubiera obsequiado como deseaba..... Pero si es una arpía!

Onofre. Eso es una bicoca. Ten pecho y no te apures..... Tú sabes cuánto vale un buen consejo en ocasiones como esta. Si presumes que yo puedo dártelo, pierde cuidado: desde ahora te lo ofrezco de muy buena voluntad.

Joaquin. Por supuesto. Siempre cuento con la proteccion de ustedes.— Creo que este contratiempo no será un inconveniente para la boda..... Yo pienso.....

Juliana. Sobrino, han variado mucho las circunstancias. No es esto despreciarte; pero al fin soy madre y todo mi anhelo se funda en el bienestar de mi hija. ¡Sin empleo, sin reputacion, sin bienes! No tengo tan poco seso. Y lo peor es, perdona, que el honor comprometemos de Placidita si en casa permaneces por más tiempo. Todo Madrid sabe ya

que has sido su novio, y quiero evitar murmuraciones. ¿Cómo ha de ser! No hay remedio. Es preciso que te vayas. Ten paciencia. Yo lo siento.

# ESCENA V.

DOÑA CATALINA. PLÁCIDA. D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN. D. BRUNO. D. ONOFRE. D. MARCELO.

Joaquin. Placidita!...

Placida.

Ya has oido

á mi mamá. Yo no tengo
la culpa.—No, el mal no es solo
para ti. ¿Y yo, que consiento
en casarme, y de repente
me quedo con los deseos?
Pero yo procuraré
consolarme. Te aconsejo
que hagas otro tanto. Abur.

# ESCENA VI.

DONA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN. D. BRUNO, D. ONOFRE. D. MARCELO.

Bruno. [Aparte con doña Catalina y don Cándido.]
Se disipó como el viento su cariño. Qué leccion!
Cánd. Qué desengaño!
Catal. Veremos cómo se explican los tios.

Joaquin. Querido tio Marcelo,
este imprevisto reves
de la fortuna se ha opuesto
al enlace deseado
que colmaba mi contento;
pero al ménos un asilo....

Marcelo. No, no te canses. Bien veo que vas á pasarlo mal.
Hijo de padres muy buenos, pero pobres, no tenías más recurso que tu sueldo. Si te has quedado sin él, culpa sólo á tus excesos.
Yo los autorizaria sufriendo que un mismo techo nos cubriera. Quien merece que le echen de un regimiento con ignominia, no es digno de mi proteccion.—Yo espero, sin embargo, que este golpe te servirá de escarmiento.
Dios lo quiera así! Si nó, te anuncio un fin muy funesto.

# ESCENA VII.

DONA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN. D. BRUNO. D. ONOFRE.

Joaquin. Qué crueldad!

[Å D. Onofre, que iba á seguir á D. Marcelo.]

aY usted tambien

me abandona?

Onofre.

Yo me precio de haber sostenido siempre el honor de mis abuelos, señor mio, y faltaria á los principios austeros de justicia y probidad que á todo trance profeso, si consintiera á mi lado á un perdido, á un vago.....

Joaquin. Al ménos los vínculos de la sangre deberian.....

Onofre.

Yo no entiendo
de vínculos ni de alforjas.
¡Mire usted que el parentesco
es grande! Échele usté un galgo!
Hijo de un primo tercero.....

Joaquin. No, señor. ¡Si por mi madre soy sobrino.....

Onofre.

Vaya, ahorremos palabras. Anda á buscar tu madre gallega léjos de mí. En la corte hay arbitrios para los hombres de ingenio como tú. Si no te quieres morir de hambre, apela al juego, á la embrolla y á la estafa; que no serás el primero, ni se ha de apurar Madrid por un pillo más ó ménos.

[Don Joaquin queda en el mayor abatimiento.]

# ESCENA ÚLTIMA.

DOÑA CATALINA. D. CÁNDIDO. D. JOAQUIN. D. BRUNO.

Bruno. Estoy escandalizado. Yo no podria creerlo si no lo viera.

Catal. Me da
lástima su abatimiento.
Ni áun á mirarnos se atreve.

Cánd. Joaquin, para estos momentos es el valor. No te aflijas. Si yo pensara como ellos

podria desampararte alegando otros pretextos sin duda más oportunos; más decorosos al ménos.

[Tomándole afectuosamente la mano.]

Yo veo tu desventura, y no mis resentimientos. Aun no me atrevo á brindarte con mi amistad: la reservo para cuando experimente el reparo de tus yerros. Pero en nombre de mi esposa y mi tio te prometo favor y hospitalidad. Joaquin. Esa bondad sin ejemplo

me confunde más que todo.

Perdóname si no acierto á responderte. Eh, no llores!

Cánd. Bruno.

Dejémonos de lamentos, y á la enmienda. Con nosotros vivirás: yo lo consiento. Ahora en ti sólo consiste

granjearte nuestro aprecio. Vámonos á la posada

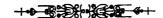
Catal.

cuanto ántes, porque no quiero estar un instante más en esta casa.—Ya es tiempo

de sentar esa cabeza, Joaquinito.

Joaquin. Catal.

Ah! yo lo ofrezco. Sea usted hombre de bien..... y no vuelva á hacer sonetos.



. • • . ·. 

# Á MADRID ME VUELVO,

#### COMEDIA EN TRES ACTOS.

Representada por la primera vez en el teatro del Principe el dia 25 de Enero de 1828.

# PERSONAS.

CÁRMEN. DOÑA MATEA.

D. BERNARDO.

D. BALTASAR.

D. ESTÉBAN.

D. FELIPE.

D. ABUNDIO.

EL TIO LAMPREA.

CRIADOS.

La escena es en un pueblo de la Sierra de Cameros, en una sala baja de la casa de D. Baltasar, con muebles antiguos, dos puertas y una ventana que da á la calle.

# ACTO PRIMERO.

### ESCENA I.

D. BALTASAR.

El huésped no se ha vestido, y se va haciendo muy tarde.—

[Mira el reloj.]

Las siete.—Estos cortesanos son lo mismo que las aves nocturnas. Eh! no me admiro. Despues de un molesto viaje por caminos tan perversos y posadas tan fatales.....

[Mirando á la puerta del cuarto de D. Bernardo.]

Hola! ha abierto la ventana sin esperar que le llamen. Vamos, no es tan perezoso como creia.—Ya sale.

### ESCENA II.

D. BALTASAR. D. BERNARDO.

Bern. Buenos dias, Baltasar. Felices. Que tal el catre?

Balt. Felices. Qué tal el catre?
Bern. He dormido bien.
Balt. Me alegro.

Quieres tomar chocolate?

Bern. No. Más bien almorzaria

Bern. No. Más bien almorzaria otra cosa.

Balt. Muy bien haces.

El chocolate no es más que un despertador del hambre y un lavatorio de tripas. Este año que soy alcalde he resuelto prohibirlo.—

[Llamando.]

Tio Lamprea!—Si te place sentémonos: me dirás,

Bern.

miéntras de almorzar nos hacen, qué poderosos motivos á la montaña te traen cuando ménos te esperaba.-Lamprea!—Como llegaste tan cansado del camino. y habia gente delante, y eran ya más de las nueve. nada quise preguntarte.-Pero ese viejo maldito..... Lamprea!

Lampr. [Dentro.] Ya voy.

#### ESCENA III.

D. BERNARDO. D. BALTASAR. L'AMPREA.

Qué diantre! Lampr. Por qué grita usted?

Balt. ¿Por qué

das lugar á que te llame tantas veces?

Lampr. Yo no salgo de mi paso, usted lo sabe, aunque ardiera el universo. Soy viejo, y con alifafes, y hace usted mal.....

Balt. ¿Será cosa de que ahora me regañes?

Lampr. Es que á mí no se me trata como á cualquier badulaque. Entiende usted?

Balt. Basta ya.

Lampr. Cuidado que no hay aguante.... Balt. Bien, hombre, tienes razon ahora y siempre que me hables. Di á Gervasia que nos fria unas magras con tomate, y llena un par de botellas de aquella cuba....

La grande? Lampr. Balt. Sí, y despacha, que yo tengo que salir.

Lampr. Voy al instante.

## ESCENA IV.

D. BERNARDO. D. BALTASAR.

Balt. Estos criados antiguos se toman mil libertades, pero á un hombre que es tan fiel algo ha de disimularse. ¿Conque establecerte piensas en el lugar? Qué bien haces! Bern. Sí, que ya estoy fastidiado

de la corte.

Balt. Aquí los aires son más sanos; las costumbres más sencillas; aquí á nadie se guarda contemplaciones

sino al cura y al alcalde; aquí hay salud y apetito; alla es un pobre petate el mismo que aquí es feliz con cuatro ó cinco heredades. Algunos son desgraciados porque segundones nacen: yo, al contrario, debo dar muchas gracias á mi madre porque tuvo la humorada de parirme un poco tarde. Quedamos huérfanos. Tú el mayorazgo heredaste, y yo á la edad de quince años tuve á bien emanciparme. Atravesado en un mulo á Madrid hice mi viaje; me recibieron de hortera en la casa que ya sabes; me porté bien; me estimaron; mis salarios y mis gajes dejé al riesgo del comercio; crece mi peculio, cae enfermo mi principal..... El médico era hombre grande! Le maté de puro sabio. Se hicieron los funerales; di en consolar á la viuda y ella, que era muy amable, no tomaba á mal que yo sus lágrimas enjugase. Nos casamos; cerró el ojo á las ocho navidades: su heredero universal me nombró, Dios se lo pague!; y me encontré millonario yo que pocos años ántes no tenía sobre qué caerme muerto. Al instante el tráfico me aburrió tan contrario á mi carácter. No quise ver mi fortuna expuesta á los huracanes, los subsidios, las aduanas, la guerra y el agiotaje; y empleando mi caudal en casas y en olivares, que me dan muy buena renta y cuestan pocos afanes; jóven todavía, alegre, sin familia y sin achaques, en las clas de la corte bogó intrépida mi nave.-La felicidad buscaba con ansia por todas partes. No perdonaba conciertos, tertulias, suntuosos bailes, espectáculos, banquetes..... Baltasar! todo era en balde.

[Kl tio Lamprea va trayendo lo necesario para el desayuno hasta dejar la mesa cubierta.

En cambio de algun placer frívolo y poco durable, siempre estaba atormentado de disgustos y pesares, y en mi corazon sentia un vacío perdurable. Mis queridas todas eran ó coquetas ó venales. y entre cien aduladores que me chupaban la sangre, ni un solo amigo contaba que por mí propio me amase. Fuera de aquí! dije un dia. En las grandes capitales buscar la dicha es error. Hallarla será más fácil en la pacífica aldea. No en vano tanto la aplauden los poetas, y mil pestes nos dicen de las ciudades. Tomé un coche de colleras y emprendí alegre mi viaje al lugar donde naci, deseoso de abrazarte, y pasar contigo el resto de esta vida miserable. Eres un héroe, Bernardo. Deja que otra vez te abrace. La corte es un laberinto, es una casa de orates.

Balt. un infierno.

Oh! sí, un infierno. Bern. Si entramos en el exámen de los vicios infinitos que la hacen abominable, te aseguro....

Cuando ustedes Lamp. quieran, pueden acercarse. [Vase.] Vamos alla. [Se sientan a la mesa.] Te hare plato. Balt.

Bern. Yo me le haré; no te canses. Balt. Como quieras. — Al principio es muy natural que extrañes el lugar. Aquí no tienes aquellas comodidades de la corte. Los paseos..... Bern.

Paseos? Qué disparate! no se pasea en Madrid aunque el médico lo mande; se rabia. Fuera de puertas, ya que nada de agradable ni de ameno tiene el campo, al ménos es puro el aire; pero desdeña el buen tono lo que alegra á los gañanes. Cuánto mejor es el Prado! Allí se lucen los trajes, allí se arman las intrigas, y se disponen los bailes, se corteja á las muchachas. se hace burla de las madres, se critica á los de atras, se pisa á los de delante.

Ya te llama la atencion aquel delicado talle, donde la naturaleza gime víctima del arte; ya el cabello de Belisa.... que se lo debe á un cadáver; ya la blancura de Anarda que encarece el albayalde. Quién se apea de aquel coche? la marquesa del Ensanche que antes de ayer fué modista. ¿Quién es aquel botarate que talarea entre dientes un aria de Mercadante, y va saludando á todos aunque no conoce á nadie? Es el hijo de un fondista que vino aquí desde Flándes, y dando gato por liebre llegó á hacerse un personaje. — Qué Babilonia! qué polvo! Qué divertido contraste hacen aquellos galones y aquel lacónico fraque con los andrajos hediondos de aquel intonso pillastre que va vendiendo candela! Y el ruido de los carruajes, el guirigay de la gente, aquel continuo rozarse y al lado de Apolo, ¡el númen, el creador de las artes! aquel batallon de sillas tan prosaicas, tan infames..... Uf! quita alla. De pensarlo me están temblando las carnes. Pero las buenas tertulias ese fastidio resarcen;

y en Madrid.... Reniego de ellas. Bern.

Balt.

Algunas hay regulares, pero la etiqueta, el tono las hacen insoportables. En otras mandan en jefe mozalbetes petulantes, y el que no gasta corsé y, aunque fino en sus modales, no baila cuando saluda, ni pone en boga á su sastre, en un rincon bostezando hace un papel despreciable. En otras de dos en dos se acomodan los amantes, recreando sus oidos con reciprocos dislates, y el pobre número impar espera á que haya vacante jugando á la perejila con las feas y las madres. Por último, en todas ellas el que no baila es un cafre, el que no canta, un caribe, el que no juega, insociable;

el hombre formal se aburre, y los tontos.... se distraen. Por fortuna allí hay teatros, Balt. y, por no mortificarte, muchas noches.....

Bern.

No he perdido funcion; pero en todas partes me han perseguido los necios. Gastaba mis doce reales, y pico, con el objeto de instruirme y recrearme; pero en vano muchas veces. Ahora un lampiño elegante flecha el anteojo en un palco y me pisa al perfilarse. Poco despues, y en la escena tal vez más interesante. llora en la cazuela un niño. No bien se logra que calle, dos títeres, que me puso mi mala estrella delante, á media voz deletrean la traduccion en romance de una ópera italiana; y despues que ni una frase de la comedia han oido, dicen que es abominable. Nunca me falta un moscon que con preguntas me balde. Qué funcion hay en la Cruz? Qué sueldo tiene Vaccáni? Cuáles son los privilegios de las damas y galanes? Qué sainete hacen? ¿Vió usted hacer el Otelo à Máiquez? Otro, incomodando á todos. y sólo porque reparen en él, viene á su luneta poco ántes del desenlace; y si silban los de al lado. silba; si aplauden, aplaude. Otro..... Vamos, no hay paciencia. Concluyo con afirmarte que el hombre recto y juicioso en la corte vive martir. [Se levantan.] Bien dices. — Aquí estás libre

Balt. de esas incomodidades. No hay paseos, ni teatro, ni operas buffas, ni bailes, ni tertulias....

Bern.

Cómo es eso? Pues las noches perdurables del invierno gen qué se pasan? La poblacion no es muy grande, pero siempre habrá á lo ménos diez familias principales que podrian reunirse.....

Ya se ve; si no mediasen Balt. pleitos, chismes, etiquetas..... No hay dos casas que se traten, mas qué importa? Cada uno en la suya, y Dios.....

Dern.

No obstante,

la sociedad..... Balt. Esa fruta no se come en los lugares; pero no faltan placeres que suplan....

#### ESCENA V.

D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. ABUNDIO.

Abund. Inclito alcalde, dilectísimo Mecénas de este respetuoso vate, buenos dias. En las casas que llaman consistoriales el senado reunido, permitaseme esta frase, espera á su presidente.

Bern. (Calla! ¿Tambien hay pedantes èn la Sierra?)

Yo, no digno Abund.

secretario... Balt. Que se aguarden

un momento. Pronto voy. Abund. Así al regidor Pelaez; á quien por antonomasia el vulgo llama Tres-panes, nuncio fiel se lo diré. Pero ¿puedo gratularme con la plácida esperanza de obtener, de mis afanes optado premio, el empleo de sacristan y sochantre de esta poblacion, que vaca, es decir, que está vacante por súbita defuncion de don Ciriaco Gonzalez?

La plaza será de usted. Balt. En mi proteccion descanse. Abund. No tantas el turbio Reno. no tantas el ancho Ganges arenas cria, ni tantos cándidos sobre los Alpes

de frígida nieve copos el torvo Aquilon abate, como yo beatos dias á usted le deseo. Salve!

#### ESCENA VI.

D. BALTASAR. D. BERNARDO.

Bern. El hombre es original!

Se entiende aquí ese lenguaje? No por cierto. Yo estudié metafísica en Irache, Balt. y cuando habla, casí siempre me quedo en ayunas. ¡Sabe mucho el señor don Abundio!

Ralt.

Bern.Se conoce. El hombre grande Balt. siempre se verá abatido. Creyó poder sustentarse en Madrid con sus talentos. Escribió varios romances, sainetes, discretos motes para damas y galanes, y ¿qué sé yo cuántas cosas?; pero se moria de hambre el bueno de don Abundio, porque en este siglo infame dice que son muy contados los que quieren ilustrarse, y nada impreso se vende á excepcion del almanaque. Por fin, viéndose aburrido el pobre, tomó el portante, y, con recomendacion de un influyente magnate, de dómine y fiel de fechos aquí logró acomodarse. Bern. Hola! | Grande adquisicion para el lugar! Admirable. Balt. Él hace los villancicos cada año por Navidades. Bern. Oh! pues teneis una viña con él. Yo lo creo! Balt. ¿Y Cármen, Bern. tu hija? Está en su tocador: Balt. voy á decirle que baje. No; no la incomodes. Ella Bern. bajará. Puedo engañarme, pero me debe muy buen concepto. Son sus modales finos sin afectacion.... Ralt. ¡Si ha estado en Soria, ¿quién sabe cuánto tiempo? con su tia la comisaria! Bern. Es amable; no es verdad? y muy modesta. Balt. Oh! y muy linda. Toda al padre. Bern.Ya habrás pensado en casarla. Balt. Y con ventajas muy grandes. Bern.Me alegro. El mozo es muy rico, Balt. de esclarecido linaje, cristiano viejo... Muy bien. Bern. ¿Y Cármen.... Balt. Hombre muy hábil para la vihuela. Bern. Siendo á gusto..... Nó hay quien le gane Balt. á tirar la barra.

Pues no ha de amarle?

Eso se supone, y luégo.....,
basta que yo se lo mande.—
Pero me están esperando.

Adios, Bernardo. No extrañes
que te deje. Hoy es la fiesta
del pueblo, y como yo falte,
nada se hará con concierto.

Hay funcion de iglesia en grande,
y procesion, y novillos,
árbol de pólvora, baile,
rifas, gaita zamorana....

Mandaré por ti al orate
de don Abundio, y verás
como te diviertes.—Cármen!

# ESCENA VII.

No bajas?—Vaya, hasta luégo.

D. BERNARDO.

Mucho voy á fastidiarme en un pueblo donde no hay sociedad..... Pero ¿es tan grave esta falta que no pueda de mil modos compensarse? Sobre todo, aquí habrá paz, y sin intrigas ni fraudes como en Madrid....

## ESCENA VIII.

D. BERNARDO. CÁRMEN.

Carmen. Buenos dias. tio Bernardo. Dios te guarde,  $Bern. \cdot$ Carmencita. Cármen. Ha descansado usted? Sí, hermosa. ¿No sales Bern.tú á ver la fiesta? Soy poco Cármen. amiga de semejantes funciones. Muy tempranito fuí á misa, y prefiero estarme leyendo en casa Bern. Mi hermano me ha dicho que va á casarte muy pronto. Cármen (Ay Dios!) Con un jóven Bern.poderoso, de la sangre azul, buen mozo... Sí, es cierto; Carmen. padre quiere que me case..... Y á ti no te pesará. Rern.

por esa puerta.

Bern. Balt.

Bern.

₄Y ella...

La chica

Un muchachon que no cabe

Cármen. A mí....

Bern. Teniendo ese talle. y esa cara, y esos ojos, harto será que tú trates de ser monja.

No por cierto, Carmen. porque al fin en todas partés se puede servir á Dios; pero...

Te turbas, y casi Bern.las lágrimas se te saltan. Carmencita, no me engañes. Yo no soy preocupado. No puedo aprobar que un padre por su capricho, ó tal vez por el interes infame. á sus hijos tiranice. Tú eres la que ha de casarse,

y no mi hermano. Formar delante de los altares un nudo que sólo puede en la tumba desatarse, es negocio muy formal.

Cármen. Ah! si mi padre pensase como usted..... no me veria..... ¿Conque es decir que ese enlace Bern.

repugna á tu corazon? Cármen. Preciso es que lo declare; seré muy desventurada si me obligan á casarme

con ese hombre; pero debo, aunque con la vida pague, obedecer...

Bern.

Poco á poco. Será lo que tase un sastre. Estoy aquí yo, y primero he de sufrir que me empalen. Pues no faltaba otra cosa!

Carmen. Mi padre es inexorable, y en vano...

Nada me ocultes. Bern. Hay en campaña otro amante? Carmen. ; Señor....

Bern. No te dé vergüenza. Voto va á cribas! No claves

los ojos en tierra. Carmen. Pero....

qué empeño de sofocarme! Bern. Un amor honesto y puro nada tiene de culpable si el objeto lo merece. Soy indulgente. Es muy fácil que yo tambien me enamore, que aun soy de recibo. El martes cuarenta años cumpliré. Si vo me confieso frágil, acuánto más deberá serlo una niña?

Cármen. Tio, un ángel aquí le ha traido á usted para protegerme. A nadie sino a usted revelaria mi oculto amor, mis pesares. Un jóven, no acaudalado

en verdad, pero..... Bern. No pases adelante, que ya viene el preceptor á buscarme. Hablarémos más despacio.

#### ESCENA IX.

CÁRMEN, D. BERNARDO, D. ABUNDIO.

Abund. Me envian los concejales..... Bern. Ya sé. Me voy á vestir. Soy con usted al instante.

[Entra en su cuarto.]

## ESCENA X.

CÁRMEN. D. ABUNDIO.

Abund. Mi sitibunda pasion, que al de Tántalo equivale, si bien la juzgo, suplicio, bendice el grato mensaje que ofrecerte me procura mis humildes homenajes. Mis homenajes humildes; que no así la que de un áspid, egipcia reina, fué presa; ni la que en redes de alambre el unípede Vulcano encerró cuando in fragranti en los brazos de Mavorte, estando la luna en Áries...

Carmen. /Si no me habla usted más claro. excusado es que se canse.

No entiendo esa algarabía. Abund. Tienes cuarenta quintales de razon. Una muchacha con tal gracia y tal donaire en su cara y en su cuerpo y con dos ojos capaces de abrasar, no digo á mí que soy de hueso y de carne, sino al mismo mar glacial, no necesita quemarse las pestañas estudiando la prosodia y la sintáxis. Por tanto en vulgar estilo, aunque las musas me arañen, digo que por ti me muero, y que ni el troyano Páris, ni Pirro, ni Marco Antonio.....

Carmen. Si usted pretende mofarse de mí....

Abund.Yo mofarme? Caigan sobre mí montes y mares si no es cierto.....

Cármen. Bien; lo estimo. Abund. Y no más? ¡Crudo desaire que es mi sentencia de muerte? ¿Y es justo que me desbanque

Carmen. Si en mi voluntad mandase,

el imbécil don Estéban? léjos de ser su mujer.... Abund. ¿Qué escucho! Oh Jove! Renace mi agonizante esperanza. ¿Es cierto que ese elefante, ese avestruz con patillas no merece que le ames? Siendo así, quizá sucumba al amor que me inspiraste ese corazon de acero. Oh! Plegue á Dios que se ablande!, desde el lapon conciso hasta la eritrea Gádes, el más plácido y feliz seré yo de los mortales. No consientas que al altar ese mastuerzo te arrastre, más como víctima pingüe que como consorte amante. No tu alabastrina mano á la de un bruto se enlace. Dígnate aceptar la mia, dignate exaudir mis ayes; que si no puedo ofrecerte riquezas y dignidades, mi sabiduria inmensa mi facundia inagotable, si en obscura no la sume tu desden hórrida cárcel, de mi númen los prodigios, de mi vena los raudales.... Te ries? Fausto presagio! Mírame, terrestre arcangel,

extático y genuflexo..... Carmen. Qué hace usted?

Abund. Oh! no te apartes. Permite que de tus manos en las ebūrneas falanges del venerando himeneo

> el ósculo tierno estampe. y mi delirio.....

[La sigue de rodillas, y en esta actitud le sorprende D. Estéban, que entra sin quitarse el sombrero, vestido como señorito de lugar, con grandes patillas, y un cigarro en la boca.]

#### ESCENA XI.

CÁRMEN. D. ABUNDIO. D. ESTÉBAN.

Estéban. Hola, hola! Estamos lucidos!—Alce usted de ahí, dómine endeble, si no quiere que le arrastre por la sala.

[Le levanta con violencia, asiéndole del cuello.]

Poco á poco. No hay necesidad de ahogarme Abund. para eso.

Estéban. ¿Sabe usted, fiel de fechos vergonzante, que yo mando aquí?

¿Quién duda..... Abund.Estéban. ¿Si querrá usted disputarme la novia? ¿Qué hacía usted arrodillado delante

de.ella? Abund. Soy flojo de nervios, y desde el año del hambre flaquean tanto mis piernas, que no pueden sustentarme muchas veces. - Otros hay que de cogote se caen; pero yo, es maravilloso,

siempre de rodillas. Estéban Diantre! Pues hágame usté el favor de no sufrir ese achaque delante de mi futura. ó á palos sabré curarle.

Abund. Gracias Estéban. Cuidado!-Y usted, niña, con ninguno me hable, ó nos oirán los sordos.

Carmen. Ese imponente lenguaje no le corresponde a usted. Yo dependo de mi padre solamente, y no acostumbro á sufrir que otro me mande.

Estéban. Usted va á ser mi mujer dentro de poco aunque rabie; entiende usted?; y no quiero que tolere en adelante otro amor que el de su novio; no porque ese ruin abate, figura de friso antiguo, sea capaz de inquietarme.

(¿Qué escucho! Oh tempora! oh mores! Quantum in redus inane!) Abund.

Estéban. Pero..

Cármen. Señor don Estéban, me es desconocido el arte de fingir. Si Dios no quiere que mis lágrimas alcancen piedad de un padre cruel, podrá usted vanagloriarse de ser dueño de mi mano.....

*Estéban*. Oh! sí. Cármen. Pero, aunque me maten,

jamás de mi corazon. Esteban. Eh, todo eso nada vale. Usted me querrá, y tres más. Yo no soy de esos amantes débiles que, aunque de injurias y de desprecios los harten, adulan á sus queridas, las miman y las aplauden.

[Se pasea sin hacer caso de D. Bernardo, que sale ya vestido y se le queda mirando.]

#### ESCENA XII.

CÁRMEN. D. ESTÉBAN. D. ABUNDIO. D. BERNARDO.

Estéban. Sí, ¡ pues bonito soy yo!

No hay en la provincia un jaque
que tosa donde yo toso,
¿ y tengo de sujetarme
al capricho de una niña?
Si otros maricas se abaten,
qué importa? Yo soy muy hombre;
pues!; y tengo siete pares
de mulas en mi labranza;
y se pierde en los anales
mi nobleza; y tengo tres
capellanías de sangre;
y muchas prerogativas;
V.....

Bern.

[Aparte con Cármen.]

¿ Quién es ese salvaje, sobrina?

Carmen. Quién ha de ser?

Mi novio!

Estéban. Y á centenares
tengo yo novias más ricas,
y de más rancio linaje,
y más hermosas tambien
que quisieran atraparme.
Pero no se ha de decir
que un hombre de mi talante
ha llevado calabazas.
Yo sostendré á todo trance
mi empeño; y me casaré
aunque se oponga mi madre,
y usted, y todo el lugar;

Bern. Eso no será tan fácil viviendo yo.....

Estéban.

[Sin oir à D. Bernardo.]

Y ha de haber la de Dios es Cristo si álguien lo estorba. ¿Está usted? Que yo de bien á bien soy un ángel; pero de mal á mal no hay quien se me ponga delante. Soy hombre que tengo puños, ¡y pobre del que yo agarre del pescuezo!....

[Lo hace con D. Abundio.]

Abund.

Ay! ay! Sí; basta

que usted lo diga.

Bern. (Es un cafre!)
Estéban. Voto á briós!.... Si álguien se atreve
á provocar mi coraje,
tiemble.....

Abund. Quién se ha de atrever?

Todos aman su gaznate

Es mucha fuerza la mia.

Abund. Quién lo duda? Formidable.

Es usted un cananeo,
es usté un abencerraje,
un Hércules, un Sanson
y no hay en los arenales
del África un dromedario
que con usted se compare.

Jamás....

Estéban. Dómine de viejo, calle usted y no me enfade.— Qué hace usted aquí?

Abund. Yo aguardo
al señor para llevarle
á la fiesta del lugar
de órden del señor alcalde;
pero si le estorbo á usted
le iré á esperar á la calle.

Bern. No hay para qué. Ya nos vamos.

[Aparte con Cármen.]

Tú sube á tu cuarto, Cármen, que este novio es muy cerril.

Cármen. Tio, no me desampare usted.....

Bern. Anda: no te apures.

[Vase Carmen.]

Oiga usted, señor alarbe, el de las catorce mulas, si no quiere granjearse el odio de mi sobrina, tenga mejores modales. Yo no soy hombre de puños como usted dice, ni jaque, ni perdonavidas; però tengo energía bastante para obligarle á guardar más respeto á estos umbrales, ó de lo contrario hacer que por la ventana salte.

# ESCENA XIII.

D. ESTÉBAN.

Cómo es eso? ¡Oiga usted..... ¡Vaya una cara de vinagre!
Oh! y yo le veo resuelto.....
A fe de Estéban Oñate
que me ha cortado el tal tio.
Yo no soy ningun cobarde,
pero, como no estoy hecho
a que me hable gordo nadie,

confieso..... Eh, nada me importa que murmure y amenace. Don Baltasar me ha elegido por yerno; soy el tu autem del pueblo; él es temerario, y le soplará en la cárcel si estorbar quiere la boda; y si acaso no lo hace por ser un hermano suyo, nada me será más fácil que encomendar mi venganza à cuatro ó cinco jayanes que le derrenguen á palos al revolver una calle.

# ACTO SEGUNDO.

#### ESCENA I.

EL TIO LAMPREA.

Bien dije yo que sin palos no acabaria la fiesta.
No lo han de contar por gracia los mozos de Valdearenas, y más estando por medio el terrible don Estéban.
Si no fuera por lo mucho que ya los años me pesan, tratándose de la honra del lugar, el tio Lamprea no estaria entre paredes cuando los demas pelean.

[Mira por la ventana.]

Oh! aquí tenemos al novio que viene echando centellas. Rabiando estoy por saber en qué paró la reyerta.

#### ESCENA II.

D. ESTÉBAN. LAMPREA.

Estiban. Victoria por Peña-aguda!

Los de la vecina aldea

por los barrancos abajo

corren que el diablo los lleva.

Lampr. Me alegro.

Esteban. Porque han tenido

este año buena cosecha nos han querido afrentar; pero no hay miedo que vuelvan á habérselas con nosotros. Bien escarmentados quedan. Y por qué ha sido la riña?

Lampr. Y por qué ha sido la riña?

Estéban. Yo te diré. En la taberna
se juntaron unos cuantos
con los de acá. Un tal Ortega,
á quien llaman los de allá
por mal nombre Comadreja,
con el hijo del herrero
no sé sobre qué materia
parece ser que ha tenido

una disputa. Babieca,

que me lo vino á contar, dice que el de Valdearenas es quien tenia razon; pero ¿por qué ha de tenerla siendo forastero?

Lampr.

Esteban. Al instante en la refriega
tomaron parte unos y otros
como es justo; y si no fuera
porque pasó por allí
el síndico Juan de Urrea,
no sé en qué hubiera parado.
Los apaciguó, y en prueba
de quererse hacer amigos,
á pesar de su pobreza
convidaron los de acá
á los de allá con majencia.
Los de acá de buena fe
bebian largo y sin rienda,

bebian largo y sin rienda,
pero los de allá..... Me entiendes?

Lampr. Sí; no pierdo ni una letra.

Estéban. Los de allá, sin hacer caso
de los de acá, y con la treta
de avergonzarlos sin duda,
bebian poco y con flema.
Los de acá disimulaban,
porque tienen más nobleza
que los de allá. Llega el caso
de ajustar por fin la cuenta,
y en pagar por los de acá
todos los de allá se empeñan.
Este era ya mucho insulto;
los de acá no lo toleran;
enarbolan los garrotes
y anda la marimorena.
Ofendidos los de allá

#### ESCENA III.

quieren hacer resistencia,

pero los de acá.....

D. ESTÉBAN. LAMPREA. D. BALTASAR.

Balt.

Ya el pueblo tranquilo y triunfante queda.
Cuatro de los enemigos ménos ágiles de piernas han caido en mi poder,

y ya en la cárcel se hospedan: y por cierto que á uno de ellos le está curando el albéitar. Los demas huyeron todos.

Estéban. Y si nó, que se estuvieran por acá; que yo les juro.....

Los prisioneros de guerra, Balt. si no pagan una multa para reparar la iglesia, calabozo y grillos tienen lo ménos hasta la siega. Debia estar ya empezada la sumaria; mas no encuentran en todo el lugar al bueno de don Abundio.

· Estéban. Sí! Apénas olió el peligro, escapó más ligero que un cometa, y puede que de correr no haya parado á esta fecha. Pobre dómine!

Balt. Estéban.

Estos sabios me estomagan, me revientan. Siempre hablando del desprecio de la vida, y si olfatean la ocasion de aventurarla se esconden en la bodega. Y dale con la virtud y vuelta con la grandeza de alma, y la filosofía, y la farmacia, y las...., esas palabrotas que ellos dicén; mas nunca hacen cosa buena.

Balt. No; todos no están cortados por una misma tijera; y, aunque rara vez del docto la extravagancia se aleja, siempre es útil...

Estéban.

Qué ha de ser? Lo cierto es que los desdeña todo el mundo, y casi siempre andan á sombra de teja, y nunca tienen salud, ni proteccion, ni pesetas. Vea usted si yo estoy gordo; y todo el pueblo me inciensa; y siempre alegre y de broma. Qué falta me hacen las letras? Maldita.—Esto no es decir que por un bruto me tenga. Ŷo se leer de corrido, escribir, las cuatro reglas de cuentas, y todo el Fleuri, y he leido las novelas de doña Maria Zayas, y el Bertoldo, y la Floresta española, y el Lunario perpetuo, y muchas comedias de esas que todas principian con ¡Arma! arma! guerra! guerra! Y aquí donde usted me ve ya sé tañer la vihuela con más primor veinte veces

que el barbero que me enseña. Y sobre todo el fandango Lampr. y la jota aragonesa. Estéban. Y hago siempre de traidor en las comedias caseras; y la aldea se alborota cuando canto la rondeña; y tengo yo cierta gracia

No es verdad? Balt.

Estéban. Y en fin, tengo cuatro mil duros de renta.-Mas con tantas campanillas, y tanta prosopopeya,.... escandalicese usted, no falta quien me desprecia.

natural, cierta agudeza....

¿Quién se atreve á despreciar á persona tan egregia? Balt. Nombre usted al temerario; haré que en la cárcel duerma. O soy alcalde, o no soy.

Estéban. Pues vengue usted mis ofensas. Su hija de usted no me quiere por marido.

¿Se chancea Balt.

usted?

¿Qué he de chancearme? Estéban. Muy erguida y muy resuelta me lo ha dicho.

No hay cuidado. Balt. Yo la haré entrar por vereda.

Estéban. Eh, yo en parte la disculpo; que al fin es una tontuela, y no sabe cuánto vale. un marido de mis prendas.

Balt. Pero, ¿es posible.. Á quien yo Estéba**n** tengo tirria no es á ella, sino á su hermano de usted porque ha dado en protegerla.

Mi hermano? ¿Quien le ha mandado Balt. que en mis asuntos se meta? Le diré cuántas son cinco, que á mí nadie me gobierna. Pues no faltaba otra cosa! Y en cuanto á Cármen...—Lamprea, que baje aquí.....

#### ESCENA IV.

D. ESTÉBAN. D. BALTASAR. LAMPREA. D. BERNARDO.

Bern. Te has lucido, Baltasar. No lo creyera á no haberlo visto. ¿Así el empleo desempeñas de alcalde? Á los forasteros ¿así acoges en tu aldea? Estamos frescos! ¿Es cosa Balt. de que tú me reconvengas?

Bern. Que hiciera esos desatinos un alcalde de montera, pase, pero ¡tú! ¡Estar viendo que sin razon apalean á los pobres aldeanos que con vosotros se huelgan, y perseguirlos, en vez de castigar la insolencia de tus convecinos! Vaya, ó has perdido la chabeta, ó la vara que te han dado deshonrada está en tu diestra.

Balt. Yo de mis operaciones no tengo que darte cuenta, y si hemos de estar en paz modera un poco tu lengua.

Bern. Modera el orgullo tú, y no con tal impudencia de la autoridad abuses.

Ball. Pero ¿á qué tanta pamema? ¿ Qué ha habido para que así te alborotes?

Bern. Friolera!
Por pagar ó no pagar
el gasto de la taberna
; andar á palos dos pue

¡andar á palos dos pueblos!

Balt. Toma! ¿Y qué funcion de aldea no se acaba á garrotazos?

Aquí ya nadie se altera por semejante bicoca.

El año que no hay pendencia, que steede rara vez, ¡es tan insulsa la fiesta!

Gracias que no ha habido muertes como en Julio por la feria.—

Estos hombres de la corte, que tal magisterio ostentan, parece que no han vivido entre gentes.

Bern.

No hay paciencia para tal barbaridad.

Despues que los atropellan sin motivo, á los que prendes en una cárcel encierras.

Qué horror! Las pobres familias que con sus brazos sustentan, porque tú eres testarudo aserá justo que perezcan?

Balt. Pues bien, que paguen la multa y se vayan á su tierra.

Bern. Si en eso sólo consiste,

Bern. Si en eso sólo consiste, yo la pago. Libres sean.

Balt. Ya que eres tan generoso, págala tú en hora buena.

Despues iré yo á mandar que los suelten. Me interes

Despues iré yo a mandar que los suelten. Me interesa zanjar primero otro asunto que me toca más de cerca.

[Á Lamprea.]

Anda, di á Cármen que baje al instante.

Lamp. (Ahora es ella.)

## ESCENA V.

D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN.

Balt. Ya te dije esta mañana que he resuelto establecerla con un joven del lugar, que á su gallarda presencia une ilustre nacimiento, gracia, talento y riquezas.

Estéban. El señor me hace justicia.

Balt. Parece que tú aconsejas

á Cármen que se desvie
de la voluntad paterna,
y eso es una iniquidad.

Bern.

Iniquidad más horrenda
es obligarla á una boda
que su corazon detesta,
y que pudiera tener
muy fatales consecuencias.
¿ Por qué, en vez de consultar
el interes que te obceca,
no consultaste de tu hija
el gusto y la conveniencia
ántes de ofrecer su mano
á quien es indigno de ella?

Estéban. Indigno yo?.... Estamos bien!
¡Pues no ha dado en mala tema
el hombre! ¿Me meto yo
con usted para que venga
á insultarme? Pues si á mí

se me atufa la mollera.....

Bern. Hará usted probablemente lo que hizo Cascaciruelas.

Un dómine hambriento, un pobre sumergido en la indigencia, á quien puede usted privar del jornal que le alimenta, no es mucho que se acoquinen cuando usted jura y gallea señor maton; pero á mí gracias á la Providencia, ni con su oro me avasalla, ni con bravatas me aterra.

Balt. Aquí solo mando yo.
Poco importa que él se meta
en camisa de once varas
si usted con mi apoyo cuenta.
La chica se casará.....
Oh! aquí viene.

#### ESCENA VI.

D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN. CÁRMEN.

Bern. [Aparte con Cármen.]

Ten firmeza. No des tu consentimiento. Yo tomaré tu defensa. Cármen. No sé si tendré valor.....

Balt. Qué le dices à la oreja?
Ya lo comprendo. La animas
à faltarme à la obediencia.
Será en vano.—Ven acá.
¿ Presumes que haya en la tierra
quien te ame como tu padre?

Cármen. Yo..... no, señor.

Balt. Por qué tiemblas?

Carmen. (Triste de mí!)

Balt.
dia y noche me desvela
sino asegurar tu dicha?

Carmen. Es justo que así lo crea.

Balt. Los buenos hijos á un padre profundamente respetan, no examinan sus preceptos y le obedecen á ciegas.

Bern. No, señor, que puede haber

Bern. No, señor, que puede haber excepciones de esa regla.

Tampoco es razon que un padre en tirano se convierta, y cuando.....

Balt. Quieres callar?

Estéban. i No ve usted la reverenda
pachorra con que yorespero
à que dicten mi sentencia?
Y eso que, hablando en verdad,
ya estoy cargado de esteras,
porque à un hombre como yo
no es razon se le entretenga
tanto tiempo; que más hago
yo en tomarla por parienta
que ella..... Está usted? Porque al fin
hay alguna diferencia
de casa à casa, y quizá
cuando mi madre lo sepa.....
Porque....., como dijo el otro.....

Bern. Vaya unas explicaderas!

Yo no te mando arrojarte en un pozo de cabeza.

Te mando tomar marido, y son pocas las doncellas en el dia que hacen ascos á una ley tan lisonjera.

Carmen. Yo no me opongo a casarme, pero en una edad tan tierna.....
Ya ve usted, diez y siete años cumplí por la primavera.

Balt. Edad más que suficiente para que pagues tu deuda á la patria; que no es cosa de jugar á las muñecas la que ya puede ser madre.

Estéban. Ya se ve, y usté es muy bestia.....
Balt. ¡Cómo...

Estéban. No hablo con usted.—
Si gruñe y se hace de pencas,
teniendo un novio de á folio,
ahora que tanto escasean.

Balt. Don Estéban hace dias que ser tu marido anhela. El ya te lo habrá insinuado.

Estéban. Qué! ¿ me muerdo yo la lengua?
Se lo he dicho veinte veces:
 primero haciéndole señas,
 en seguida de palabra,
 y despues con una esquela,
 y con la guitarra luégo;
 que ha sido mucha fineza
 estarme desgañitando
 tantas noches en su reja.

Balt. Me pidió tu mano en fin.
Yo, viendo entrar por mis puertas
tanto bien, y como nunca
me ha pasado por la idea
que á lo que mande tu padre
capaz de oponerte seas,
sin decirte nada vine
en aceptar sus ofertas.

Bern. Mal hecho. Eso no es casarla; \ eso es.....

Balt. Qué? Vamos.

Bern. Venderla.
Pero me han de hacer pedazos

primero que lo consienta.

Balt. Hombre, no nos interrumpas.
Deja que responda ella.—
Cármen, ya te has enterado
de mi voluntad suprema;
y no la revocaré
si todo el mundo se empeña.
Ahora háblame sin rodeos.
Vaya, jel casamiento aceptas,
ó no? No digas despues
que te he casado por fuerza.

Bern. ¿Qué ha de decir la infeliz despues que tú....

Balt.

Qué molestia!

No la dejarás hablar?—

Vamos, hija, con franqueza.

El esposo que te ofrezco

ges de tu gusto? En la tierra

no hay un mozo tan bizarro

ni que mejor te merezca.
Él te ama.....

Será verdad,
pero ¿dónde está la prueba?
Ha usado siempre conmigo
de expresiones tan groseras,
y tiene un modo tan tosco
de enamorar....

Balt.

Se conoce que en amor tienes muy poca experiencia, de lo cual me alegro mucho.

Así, tú llamas rudeza á la amable sencillez, y al donaire desvergüenza.

Estéban. Y en fin, en esto de amores cada uno tiene su escuela.

No es cierto, don Baltasar?
Si otros títeres babean,
ya le he dicho á mi futura que no es ese mi sistema.
Yo no sufro que mis novias

por su juguete me tengan, y á las primeras de cambio les acuso las cuarenta. Balt. Conque vamos, yo supongo que premiarás su terneza....

que premiarás su terneza..... Cármen. Señor!....

Es muy testaruda, y harto será que.....

Cdrmen. Quisiera
poder complacer á usted
y á mi padre, pero es fuerza
hablar claro y sin rodeos,

y á mi padre, pero es fuerza hablar claro y sin rodeos, puesto que así me lo ordenan. Bern. [En noz baja.]

Bern. [En voz baja.]
Buen ánimo! Así va bier

Buen ánimo! Así va bien.

Cármen. Jóvenes hay en la Sierra
que pudiera hacer felices
el señor con sus riquezas.
Mi padre lo pasa bien,
y soy única heredera.
Así, no debo esperar,
si mi vida le interesa,
que me sacrifique.....

Balt. Cómo!....
Qué avilantez! qué soberbia!
¿Conque es decir.....

Bern. Es decir que la niña no se peina para tal novio.

Balt. Qué escucho!
Contra un padre te rebelas?
Vive Dios, ingrata.....

Bern. Bien merece tu indulgencia.

Balt. No sé cómo no te mato.

Cármen. Padre!
Balt. Jamás en tu lengua
vuelva á sonar ese nombre.

Carmen. Ah!

Balt.

Yo haré que te arrepientas
de tu osadía. ¡Dejarme
á mí feo una monuela!
¡Desvelarme por tu bien,
y darme esta recompensa!

Cărmen. Yo.....

Balt. Quitate de mi vista,
que la colera me ciega.—
Ven acá. [La coge de la mano.]

Estéban. Una buena zurra

Estéban. Una buena zurra le daria yo por necia.
¡Dar calabazas á un hombre como yo!

Bern. [Á Cármen en voz baja.]

Balt. Elige: 6 darle tu mano, 6 podrirte en una celda.

Cármen. Señor..... Balt. No

No me irrites más. ¿Quieres con la inobediencia labrar tu desdicha? ¿ quieres que te abandone y te pierda?

aquieres arrostrar el peso de mi maldicion eterna?

Cármen. Ah! no, no. Me casaré
aunque desolada muera.
Obedeceré á mi padre.

Bern. Qué escucho! tanta flaqueza!—
Mujer al fin.

He vencido.

Estéban. He vencido.

Balt. Hija mia! dulce prenda!

Ven á mis brazos. Tu edad
al error está sujeta,
bien lo sé; pero por fin
te veo entrar en la senda
del deber.—Vamos, no llores,

[Le enjuga las lágrimas.]

que ya mi enojo se templa.
Pobrecilla! Un tio injusto
te infundió malas ideas....
Vaya, no faltaba más!
Ahora que se presenta
tan buen partido, quedarte
por darle gusto soltera!

Bern. Muy pronto cantas victoria.
Si en tu crueldad perseveras,
las leyes la ampararán.
Yo las reclamo por ella.
Supone muy poco un sí
arrancado con violencia.

Si ella por temor sucumbe, yo la salvaré por fuerza.

Ball. Cómo?....

#### ESCENA VII.

CÁRMEN. D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN. D. ABUNDIO.

Abund.Cual otro Mercurio, si es lícito que me atreva á similitud tan alta... Balt. ¿Viene usted con esa jerga al cabo de tanto tiempo? Esa canalla extranjera, Abund.á la que ya es para mí pues me mantiene y alberga, nueva dulcísima patria, con súbita infanda guerra pagó la hospitalidad. No con apatía yerta el riesgo de mis penates debí mirar, que tal mengua de una alma grande es indigna. Así en la feral contienda que hará inmortal nuestra gloria no ha sido imbele mi diestra.

Estiban. Miente el señor don Abundio.
Abund. Yo mentir? Hórrida afrenta!
Si al furor que me devora
soltar osara la rienda.....
Pero yo soy generoso
y perdono tanta ofensa;
que si el furor tiene altares,

Abund.

aun tiene más la paciencia. Estéban. Si apénas se armó la zambra cuando tomó usted soleta, ¿cómo...

Y por ventura ¿sólo con trancazos se guerrea? ¿No es la pluma en este siglo veinte veces más sangrienta? Yo me retiré, es verdad, mas fué á estudiar una arenga para animar á la pugna á esa milicia inexperta. ¡Qué de batallas ganó de un general la elocuencia! Ah! ¿Por qué sin escucharme finasteis la lid horrenda? Pero en esta sala al ménos. ya que no fué en la palestra, voy á leer el aborto de mi patriótica vena.

Liaca un pliego de papel escrito por las cuatro caras.]

 No de otra suerte, intrépidos guerreros, que en el de las Termópilas barranco del que azotara el Ponto las falanges trescientos esparciatas humillaron; ó cual allá en los campos de Farsalia; ó cual allá en los mares de Lepanto; ó cual allá en el lago Trasimeno; ó cual allá en los muros de Cartago; ó cual allá en Clavijo do el Apóstol seiscientos mil mató mahometanos; ó cual allá.....»

Balt. Basta, basta, que ahora tengo mucha priesa. Otra vez escucharémos esa proclama estupenda.

Abund. Cuando usted la oiga verá

¡ qué nervio, qué efervescencia! (Vamos, ya está visto: todos son locos en esta aldea.) Bern.

Secretario, venga usted Balt. conmigo, que hay diligencias que practicar, y es forzoso

volver á entablar la fiesta. Estéban. Y ha de tener entendido el maestro de ciruela, que aquí persuade un garrote

mejor que toda su ciencia. (Barbaro!)

Abund.  $[A \ D. \ Bernardo.]$  Al señor y á mí Balt.nos ha ofrecido su mesa un regidor: no me esperes. Abur. [A Carmen acariciandola.] Adios, hechicera. [Vase.]

Esteban. Que ustedes lo pasen bien. Pronto daremos la vuelta. [Vase.]

[Al salir, mirando á Cármen.] Abund. (Ay, cuál me tienen tus ojos! Oh amor! oh pectora cæca! oh inopia! oh magnum Jovis incrementum! oh hijas de Eva!)

#### ESCENA VIII.

D. BERNARDO. •CÁRMEN.

Bern. Al fin se han ido. ¡Qué horrible y qué ridícula escena!

Cármen. Qué desventurada soy! No tanto como tú piensas. Bern.Aterrada has consentido en esa boda funesta: no importa. Procura ahora sacar fuerzas de flaqueza. Disimula tus pesares, finge que estás muy contenta, canta, rie, y deja obrar á tu tio.

Carmen. La dureza, las terribles amenazas de mi padre...

BernBagatela. Deja que amenace y jure; que voces de asno no llegan al cielo.—Ea, ten valor. Inútil es que yo emprenda tu salvacion, si despues en la estacada me dejas. — Recuerdo que esta mañana me dijiste que te obsequia otro jóven....

Carmen. Sí, señor; y lo que más me atormenta es el pesar que tendrá cuando en los brazos me vea de su rival...

No me aturdas  $\it Bern.$ con lamentos de novela. Vamos al caso. Una vez que tú le amas tan de véras, será un muchacho juicioso y de las mejores prendas. Su familia será honrada....

Cármen. Eso sí, es de las primeras del país; pero.... más rica en virtudes que en hacienda.

Eso no le hace. — Y tu padre Bern. ¿sabe algo? Carmen. Ah! si lo supiera, pobre de mí! Tiene horror á toda la parentela porque le han ganado un pleito. Y ha sido de consecuencia? Bern.Cármen. Qué! Puede que su valor á cien ducados no ascienda. Bern.Vil avaro! (Ya está visto. No encuentro yo aquí la piedra filosofal.) Di, tu amante seguirá alguna carrera..... Carmen. Sí, señor. Bern.La medicina? Gran profesion! Haya guerras ó paces, nunca perecen los médicos. A mil quiebras todos vivimos sujetos, pero el ramo de postemas, cólicos y tabardillos en todo tiempo prospera. Carmen. No sigue esa profesion, aunque mucho la respeta; y es muy humano mi novio, aunque lo diga yo mesma, para desear que Dios nos envie una epidemia. Pero en fin, qué estudia? leyes? Cármen. Sí, señor, y ya estuviera recibido de abogado; mas no puede hasta que tenga veinte y cinco años, y cumple veinte y dos por la cuaresma. Calla! ¿Si será.... Su nombre? Bern.Carmen. Don Felipe de Villegas. El mismo. Bien parecido, Bern. su tez un poco trigueña, pero sonrosada y fina; buen talle, gentil presencia, hermosa cara, ojos negros, y así...., un aire de modestia y de probidad... Carmen. Convienen perfectamente las señas. Bern. ¿Conque no es exagerado el retrato? Ah picaruela! Cármen. ¡Cuidado que usted tambien.... No puede una ser ingenua. Poco hace le he visto en casa Bern. del médico. Su tristeza llamó mi atencion. — Supongo que ya la causa penetras. -El pobre muchacho! Yo

no cometí la imprudencia

Vamos, será mi sobrino.-

Cuando salió de la iglesia

hablé al cura en tu favor.

y no dudo que intervenga.....

de diferentes materias, y de instruccion no vulgar me dió repetidas pruebas.-

de preguntársela. Hablamos

# ESCENA IX.

D. BERNARDO. CÁRMEN. DOÑA MATEA.

[Entra vestida como se usaba hace Matea. cien años, y hecha una furia.] ¿Dónde está el hijo de mi alma? Mi Estebanillo, la perla, la gloria de la provincia l Qué embajada será está? Bern.Embajada? Usted verá Matea. la embajada que le espera. Picarones! seductores! Se ha visto maldad más negra? Abusar de su candor, burlarse de su inocencia, infames! para casarle; con quién? Con una cualquiera. Bern. Oiga usted.... No quiero oir. Matea. Si esa boda se celebra,

Si esa boda se celebra, tengo de dejar memoria de mi venganza sangrienta.

Cármen. Pero, señora.....

Matea. Oh! tú eres
la encantadora sirena
que me le tiene hechizado.
Miren la gatita muerta!
¡Miren cómo sabe hacer
su negocio! Y ¡qué! ¿tú piensas
pescarle para marido?
Primero aspada me vea.

Primero aspada me vea.

Carmen. Al contrario, yo.....

Matea. La casa

de los Oñates, y Heredias, y Pimenteles, y Osorios, y Castros, y Mendinuetas, y Gamboas, ¿con un quidan; se ha de unir, que no se acuerda nadie de quién fué su abuelo? Es una infamia, una afrenta que no la consentirá la ilustre don Matea.

Cdrmen. Qué mujer! Pero si yo.....

Matea. ¿Qué valen las cuatro cepas, y el pegujar, y el molino, y las tísicas ovejas de tu avaricioso padre?

Todo eso es hambre, miseria. ¿Quereis sacar la barriga de mal año con mis rentas? ¿Quereis.....

Carmen.

Matea.

Hipócrita! zalamera!

Tú aspiras al alto honor
de tenerme á mí por suegra?
Si al momento no desistes
de pretension tan grotesca
te pondré donde mereces.

Clarment Sa ha visto ignal insolancia?

Carmen. Se ha visto igual insolencia?

Bern. Vete de aquí, porque esta mujer chochea.

Cdrmen. Mejor es, que ya estoy harta de oir sus impertinencias.

## ESCENA X.

D. BERNARDO. DOÑA MATEA.

Matea. Cómo! Ella es la impertinente, y atrevida, y mala hembra,

Bern. Señora, tenga usted un poco más de prudencia.

La habrán informado mal sin duda. Cuando usted sepa.....

Matea. Todo lo sé, sí, señor, y conmigo no se juega.
Está usted?—Don Baltasar qué hace, que no se presenta?
Bern. Salió hace poco con su hijo

de usted á unas diligencias....

Matea. Pues! Serán las de la boda.

Bern. Tal vez.

Bern. Tal vez.

Matea. ¿Y con esa fiema
lo dice usted? No lo extraño,

porque usted tambien husmea la sopa boba.
Yo?

Bern. Yo?
Matea. Usted,
pero es en vano. Aunque venda
la camisa.....

Bern. Si yo soy

Bern.

Matea.

Pues, el que desea
la perdicion de su hermano;
el que á la niña aconseja
pensamientos tan altivos;
el que encatusa á mi Estéban.

pensamientos tan altivos; el que engatusa á mi Estéban; el que..... Si usted me dejase

explicarme.....

Matea. El que se mezcla
en lo que no le compete.

Born. No hay tal cosa. Yo quisiera... Matea. Mas yo escribiré á mi tio el conde de la Verbena..... Bern. Que Cármen fuese feliz. No es posible que lo sea.... Matea. Y á mì cuñado el maestrante, y á mi prima la abádesa.... Bern. Con su hijo de usted. ¿Qué vale el caudal que usted pondera... Matea. Y al corregidor de Soria, al gobernador de Ceuta..... Bern. Cuando el corazon..(No me oye.)

Matea. Y al intendente de Murcia, y al cabildo de Sigüenza.

Bern. Es usted mujer ó sierne?

Bern. Es usted mujer o sierpe?
(Donde estoy?) Con una recua
de demonios, ¿quiere usted
oirme?

Matea. Raza perversa! Canalla!

Bern. (Si no la dejo, voy á perder la cabeza. Sudo como un galeote.)

Matea. [Abanicandose muy aprisa.]

No lo dije? La jaqueca.

Bern. | Qué maldecido lugar
y qué excomulgada vieja!

# ESCENA XI.

DOŃA MATEA.

Oiga usted!... Gente ordinaria! gente incivil y grosera!—
Y se han de burlar de mí?
Uf! La cólera me ciega.
Hasta encontrar al alcalde correré de ceca en meca,
y donde quiera que esté
le he de arrancar las orejas.

# ACTO TERCERO.

# ESCENA I.

CÁRMEN.

[Está anocheciendo.]

¡ Qué crítica, qué terrible es mi situacion! Si acepto por esposo á don Estéban, mi triste fin acelero; si le rehuso, á mi padre clavo un puñal en el seno.—
Qué haré?—Dejemos obrar
á mi tio. Por su medio
quizá lograré la dicha
de obtener más grato dueño.—
La imprevista circunstancia
de oponerse al casamiento
doña Matea, pudiera
favorecer mis deseos
y.... Quién entra?

#### ESCENA II.

CÁRMEN. D. FELIPE.

Felipe.

No te asustes:

yo soy.

Carmen.

Tú, Felipe!-Oh cielo! ¿Cómo te atreves á entrar aquí? ¿ No sabes el riesgo.....

Felipe.

No estando en casa tu padre ¿qué temes?

Cármen.

Si el estafermo

de Lamprea..

Felipe.

No hay cuidado.

Anda por los aposentos de arriba. Acabo de verle desde el balcon de don Pedro.

Carmen. No importa. Vete por Dios; no me pierdas.

Pelipe.

Un momento....

Carmen. Pelipe.

No, Felipe. Ah! si supieras..... Lo sé todo; y, satisfecho de tu cariño, no pienses que airado y celoso vengo á hacerte reconvenciones injustas. Mi único objeto.....

[Tose deniro Lamprea.]

Carmen. Ay de mí! Ya baja, le oigo toser.—Marchate corriendo.....

[Mira adentro.]

No; ya está aquí.—En ese cuarto.... ¡Maldito sea.....

Felipe. Carmen.

Entra presto.

[Entra D. Felipe en el cuarto de don Bernardo.]

#### ESCENA III.

CÁRMEN. LAMPREA.

[Lamprea trae un velon encendido, y lo coloca sobre la mesa.]

Lampr.

Lampr. Bendito sea por siempre y alabado..... [Tose.] Qué tormento de tos! Un dia me ahoga. Triste pension de los viejos! Lo mismo es anochecer, que así... á manera de muermo...

[Tose.]

¿Qué hace usté aquí, señorita,

tan sola?

Carmen. Corre más fresco

que arriba.

Si quiere usted

compañía. Carmen.

Lo agradezco.

(No se marchará. Qué pelma! Estoy en brasas.)

Y es cierto Lampr.

que se casa usted muy pronto? Cármen. Ño sé.

Lampr.

Yo en parte lo siento, [Tose.] porque se irá usted de casa, y..... Pero | qué buen sujeto es el señor don Estéban! Bella estampa, muy buen genio; campechano si los hay,

y hombre de mucho dinero.

Carmen. Es verdad, pero si tienes qué hacer allá arriba.....

Lampr.

que está usted de mal humor, [Tose.] y es cosa rara el tenerlo en visperas de casarse.

Cármen. (Qué suplicio!)

Lampr.

Yo recuerdo que mi difunta Gregoria..... Téngala Dios en el cielo! Cuando yo la festejaba..... Ay, señorita, qué tiempos aquellos!...

Oh! Basta ya..... Cármen. Si incomodo...

Lampr. Cármen.

No por cierto;

pero tengo poca gana de conversacion

Lampr.

Ya entiendo. À usted no le gusta hablar con un vejestorio enfermo. Si fuera yo don Estéban.... [Tose.] Qué tos! — Vamos; ya la dejo á usted solita. — Cuidado, que es muy dañoso el sereno. — Conque hasta despues.

[Se va muy despacio.]

Cármen.

Uf! qué hombre!

Gracias á Dios.....

[A la puerta del cuarto de D. Bernardo.]

Sal corriendo.

[Va á salir D. Felipe, y al oir las voces siguientes vuelve à esconderse.]

Estéban. [Dentro.]

Quién hace caso de viejas? Pero es mucho atrevimiento..... Balt.

[Entra en la escena hablando.]

#### ESCENA IV.

CÁRMEN. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN. DON ABUNDIO.

Insultar con tal descaro Balt. á la autoridad del pueblo. Estéban. Es muy animal mi madre. Si no me la quitan, creo Balt. que me araña. Carmen. (Soy perdida

si de aquí no los alejo.) Balt. Que dé gracias á que usted debe ser pronto mi yerno.

No es verdad?

Qué duda tiene? Estéban. A mí me importa tres bledos la voluntad de mi madre, que mi gusto es lo primero.

Balt. Pues siendo así la perdono. Conque no perdamos tiempo. El domingo la primera amonestacion. No es esto?

# [A Carmen.]

Oh! estás aquí! No te habia visto. Estamos disponiendo la boda.

· Cármen. Bien. — Pero aquí para un asunto tan serio están ustedes muy mal. Puede entrar un indiscreto que los interrumpa. Arriba...

Balt. No. Si ya estamos de acuerdo! Es cosa hecha. Mañana el contrato firmarémos. No es esto?

Estéban. Cuando usted quiera. Cármen. (Mi vida y la suya arriesgo si le descubren.)

Balt. Muchacha. á ti no te pára el cuerpo. Qué tienes?

Cármen. Nada, señor. Algo indispuesta me siento, pero..... se me pasará. Balt.

Has merendado Cármen. No tengo gana. (Dios mio!)

Estás triste? Balt. No lo extraño. El mucho afecto que me tienes es la causa. ¿Temes que tu casamiento nos separe? No lo creas, Carmencita. Viviremos todos juntos. Vaya, niña,

alégrate. Fiel de fechos, Esléban. diga usté algo que nos haga reir.

Abund. De Plauto y Terencio, dilectos hijos de Apolo, quisiera tener el plectró; o del que con culta vena ilustró el hispano suelo, Góngora insigne, que tantos sutiles parió conceptos.....

Ralt. Aquí queremos reir, y no dormirnos, maestro. Deje usted su erudicion

á un lado, que los paletos nos quedamos en ayunas cuando nos hablan en griego.

Abund. (Idiotas!)

Estéban. Ahora es buena ocasion para leernos aquella arenga.

Balt. Es verdad.

Léala usted.

Carmen. (¡Si á lo ménos viniera mi tio!....)

> [Al sacar D. Abundio el papelote del acto segundo deja caer otro sin advertirlo: lo coge D. Estéban, y lo les para si.]

¿Dónde

Abund. quedamos?

Balt. Ya no me acuerdo. Lea usted desde el principio.

Abund. Soy el segundo Tirteo. Estéban. (¿Qué miro! Ah bribon!)

Abund. «No de otra suerte, intrépidos guerreros».....

Estéban. Calle usted ó le desnuco. De ira estoy que reviento. Usted mi rival, canalla? Usted á mi novia versos?

Abund.¿Cómo.... Estéban. Aquí están en mi mano. No me dirá usted que miento. Al suelo se le han caido al sacar ese proceso

que iba á leer. Abund.Pero.... si....

Rstéban. Escuche usted, señor suegro; y verá usted....

Abund.(Si pudiera

Estéban. [Asiéndole.] ¡Quieto, quieto

aquí! [Lee.] «A la adorable Cármen, el cisne de los Cameros, don Abundio de Paniagua y Cañaheja, soneto.. Y tu sufres joh amor! tan vil ultraje? ¿Y, en vano por Carmela suspirando, quieres que vea en su regazo blando solazarse á un indómito salvaje?»-Ha visto usted qué insolencia? ¡Llamarme á mí ese Asmodeo salvaje! ¡Y enamorar

á mi novia! Abund. ¡Pero si eso no es mio! Algun envidioso.... Estéban. Cómo! ¿Aun tiene usted aliento

para hablar? [Amenaza á D. Abundio, y D. Bal-

tasar le contiene.

Balt. Déjele usted. · Sin duda ha perdido el seso.

escaparme....)

Estéban. Dejarle? No ha de salir de aquí vivo.

Abund. Me arrepiento. Perdon!

Estéban. No hay perdon.

Eh, vamos; Balt. basta que esté yo por medio.....

Abund. Donde me refugiaré? En este cuarto.....

> [Va á entrar, y viendo á D. Felipe, retrocede.]

Un hombre oculto! (Buen Dios!, Carmen.

á tu favor me encomiendo.)

*Estéban*. Un hombre oculto? [Gritando.] Balt.Lamprea, Macario, Cosme, Ruperto!

# ESCENA V.

CÁRMEN. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN. DON ABUNDIO. D. FELIPE. DOS CRIADOS.

Aquí estoy, don Baltasar. Felipe. No hay que alborotar el pueblo.

Balt. ¿Qué veo! En mi casa usted! Y escondido! ¡Vive el cielo..... Estéban. (Caracoles! Esto pasa

de castaño oscuro.)

[Vienen los criados, y á una seña de D. Baltasar se detienen en el foro.]

Balt. Pero no es usted, sino esa infame en quien descargar yo debo el rigor de mi venganza.

Abund. (No salí de mal aprieto.)

Cármen. Padre!

Balt.¿Aun te atreves, indigna..... Felipe. Mire usted que la defiendo

yo. Balt. Usted?

Felipe. Sí, yo, sí; y capaz soy de cualquier desafuero si usted se atreve á ofenderla siendo de virtud modelo.

Balt. Usted sabe con quién habla?

[D. Estéban se pasea haciéndose el indiferente.]

Felipe. Con un padre sarraceno; pero ántes me harán pedazos que sufrir.....

¿Oye usted esto, Balt.

don Estéban? Estéban. Qué, si estoy

pasmado! [Sigue paseándose.] Abund. (¡Buen argumento

para un drama! Si no fuera poeta y actor á un tiempo,

lo haria sólo por dar una carda á ese mostrenco.) Usted ¿con qué fin ha entrado aquí? Deseo saberlo. Balt. Sepa usted, si lo ignoraba, pues ya ocultarlo no puedo, Felipe. que amo á su hija. No sé

si la ventura merezco de ser suyo; pero el novio que usted la destina creo que, á pesar de sus riquezas, la merece mucho ménos.

Balt. [Aparte con D. Estéban.]

> ¿Y sufre usted que le ultraje de ese modo?

Estéban. Eh!.... le desprecio. Balt. ¿Ignora usted, señor mio,

que á su familia aborrezco de muerte?

Felipe. Es una injusticia. Balt. Pues ¿y el pleito que su abuelo de usted me ganó?

Felipe. Sin duda

le asistió mejor derecho que á usted; y áun cuando no fuera así ¿ qué culpa tenemos los que no hemos litigado? ¿Acaso el ganar un pleito es el pecado de Adan que pasa al último nieto?

Abund. Distingo. Si el pleito... A usted Felipe. ¿le dan vela en este entierro,

señor pedante?

Á mí, no, Abund.

pero....

Felipe. Guarde usted silencio, ó se lo haré yo guardar. Será usted servido. Abund.

Hablemos Balt. claro. Usted de ningun modo

me conviene para yerno. No lo dudo; pero acaso

Felipe. á su hija de usted convengo más que don Estéban.

Cómo! Balt. Es decir que está de acuerdo con usted....

Carmen. Yo,.... padre mio.... Felipe. Contra el tirano precepto de unirse á quien aborrece, pues son en vano los ruegos, vine á ofrecerle mi amparo. Yo, sí, señor; no lo niego.

Balt. Hipocritilla, despues que diste el consentimiento á la boda proyectada, ¿cómo es que un galan te encuentro

escondido en ese cuarto? Felipe. Por la fe de caballero juro á usted que está inocente su hija; yo solo soy reo.

Balt.

Balt.

Aquí entré sin ser llamado, y Carmencita, bien léjos de aprobarlo....

Balt. Se concluye, señor mio, de todo eso, que usted es un libertino, un desalmado, un perverso seductor.

Felipe. Señor alcalde, poco á poco, que dicterios semejantes....

Usted puede propagar aquí el veneno de sus impuras costumbres; y yo, que no en vano ejerzo la primer magistratura, á todo trance resuelvo librar á la juventud de tan pernicioso ejemplo.—
Irá usted á un calabozo.

Pelipe. Yo?
Balt. Y para que otro muñeco
no venga á hacer cucamonas
á mi hija, en un convento
la tendré miéntras celebra....

[A D. Esteban.]

Eh?

Estéban. Quizá el claustro y el rezo..... Sí, señor; eso será lo mejor.

> [Cansado de pasearse se sienta retirado; toma una guitarra y la templa.]

Abund. (El majadero del novio con mucha calma lo toma.)

Felipe. Saber deseo cuál es mi delito.

Balt.

Ya

lo he dicho. El crimen horrendo
de seduccion, con indicios
de rapto, y escalamiento,

Felipe. Es una calumnia atroz.
Cuando yo mi mano ofrezco
á Cármen y ella la acepta....

Cdrmen. (Infeliz de mi!)

Balt.

No es cierto.

Con quien ella ha prometido casarse en este aposento, hoy mismo, es con el señor.—

No es verdad?

Estéban. ¡Si no me acuerdo de qué estaba usted hablando!

Balt. Ahora salimos con eso?

Me gusta la flema!

Rstéban.

Yo

por tan poco no me altero.

Balt. Digo que á usted ya le ha dado palabra de casamiento la muchacha.

Estéban. Quién lo duda?—

Maldita prima! [Sigue templando.]
Y yo ordeno

que la cumpla.

Fué arrancada
por el terror. Más derecho
tengo á reclamarla yo,
porque me la dió primero.

Balt. Cómo primero? Hija vil!.....
Cármen. Padre, me habia propuesto
obedecer y callar;
pero llega á tal exceso
la tiranía de usted,
que en dar mi vida consiento
ántes que la mano á otro
que á Felipe.

Balt. Qué desuello! qué infamia! Hoy vas á morir.

[Amenazada Cármen por su padre se ampara de D. Felipe.]

Abund. (El drama ya se va haciendo trágico.)

Felipe. Guárdese usted de tocarla!

Estéban. Yo no acierto á templar esta guitarra.

Abund. (Mejor será huir el cuerpo.....)

Balt. Prendedle.

[Los criados hacen un movimiento hácia D. Felipe: saca éste una pistola, y á su vista desaparecen: D. Abundio se guarece detras de D. Estéban.]

Felipe. Nadie se arrime, ó le devano los sesos. Abund. Mísero de mí!

Balt. ¡Favor á la justicia!

#### ESCENA VI.

CÁRMEN. D. BALTASAR. D. ESTÉBAN. DON ABUNDIO. D. FELIPE. D. BERNARDO.

Bern.

Qué es esto?

Qué ha de ser? Las consecuencias de tus inicuos consejos.

Rebelárseme una hija, aspirar á ser mi yerno ese jóven temerario, y al querer llevarle preso hacer armas contra mí.

Bern.

§Y qué hace usted ahí tan serio,

don Estéban?

Estéban. Qué pregunta!

Pres qué! no le esté pated siend

Pues, qué! ¿no lo está usted viendo? Tocar la guitarra. Bern.

Y detras el fiel de fechos.....

Abund. Soy filarmónico.

Bern. Ya.
Pues yo cref que por miedo.....

Abund. No, señor; es precaucion. Á fuer de sabio soy cuerdo.

Bern. Basta de escándalo, hermano. Los chicos por lo que veo se quieren. Cásalos tú ántes que se casen ellos.

Balt. Primero me vea yo con una argolla en Marruecos.

Estéban. [Cantando por el aire del fandango.]

«Yo soy aquel que subí hasta el último elemento.....» Qué demonio de guitarra! Si esto parece un cencerro!

[La deja sobre una silla.]

Bern. ¡Miran por dónde se apea el señorito!

Balt. Celebro
la ocurrencia, amigo mio.
¡ Cuando yo me desespero
se pone usted á cantar!

Rstéban. Toma! Soy yo algun borrego?

No le han de dejar á uno.....

Cada uno tiene su genio.—

Conque uno ha de ir á matarse
porque usted..... No es mal empe

porque usted..... No es mal empeño!

Bern. Tiene usted mucha razon.

Balt. ¡Por vida... ¡Es cosa de juego.....

Vamos, ten calma, y escucha.

La boda que te has propuesto no se verificará de ninguna suerte. Hay medios legítimos de evitarla. Yo ya he tomado al efecto mis medidas.

Balt. Yo sabré
desvanecer tus intentos;
y si me apuras un poco
puede ser que....

Me meterás en la cárcel;
no es verdad?—Vamos, yo espero
que todo se compondrá
felizmente. En prueba de ello,
guarde usted esa pistola,
señor don Felipe.

Felipe. Pero.....

Bern. No hay pero que valga.

Carmen. Yo

te lo suplico.

Felipe. Obedezco.

Estéban. Esta es mano de cigarro.

[Saca una gran bolsa de vejiga, y de ella tabaco que pica con una descomunal navaja, hace un cigarro disforme, echa yescas, á pesar de haber luz, lo enciende y fuma.]

Abund. [Volviendo al medio de la escena.]

Ya la guardó. Respiremos. Bern. Ahora los dos pedidle perdon con mucho respeto.

Balt. No perdono.

Cármen. [De rodillas, y lo mismo D. Felipe.]

Padre mio!

Felipe. | Señor.....

Balt. Apartad! No cedo.

Soy inflexible.

Cármen. Mi llanto.....

Balt. Aunque todo el universo se empeñara....

Bern. ¡Qué dureza,

Baltasar!

Pelipe. Ay! á lo ménos no la vea yo enlazada..... Balt. Con doscientos y el portero déjenme ustedes en paz,

[Los hace levantarse.]

que ni me ablandan lamentos, ni me aturden amenazas.

[Coge de la mano á D. Estéban, que le sigue como forzado,]

Venga usted, noble mancebo.

[A Carmen.]

Dale tu mano al instante, sin réplica..... ¿Está usted lelo, don Estéban?

Es que yo.....

Sabe usted lo que yo pienso?

Que es mejor que se la dé
á don Felipe.

Balt. Eh, dejemos bromas á un lado.

Estéban. Qué bromas?

Lo digo como lo siento.

Porque, mire usted, mi madre
no quiere que nos casemos,
y por no oirla gruñir.....

Balt. Estoy soñando, ó despierto? Pero ¿ usted..... Estéban. Mire usted, yo

Mire usted, yo soy caviloso, y sospecho que..... Vamos; si me casara con ella..... Porque lo cierto y lo seguro es que Cármen tiene ya su quebradero de cabeza. No es así? Y...., como dice el proverbio, quien bien ama, tarde olvida. No haga el demonio que luégo..... Lo que es la chica es muy guapa, eso es otra cosa; pero..... qué quiere usted que le diga? No es tanto, tanto mi afecto, que apechugue.... Mire usted; yo por otra parte..., hablemos en plata, hacía una boda muy desigual. Mis inmensos caudales..... Bien es verdad que si me hallaba dispuesto

I.

á casarme, yo soy franco, era con el solo objeto de no entrar en quintas, pues; porque yo no tengo apego á la milicia, y me bastan los timbres de mis abuelos, sin exponer mi pelleja por adquirir otros nuevos. En fin, cada uno se entiende.-Buenas noches, caballeros.

#### ESCENA VII.

CARMEN, D. BERNARDO, D. BALTASAR, DON ABUNDIO. D. FELIPE.

(No sé dónde estoy. Me ahoga Balt. la cólera, y no me atrevo de vergüenza á alzar la vista.)

Bern. Chico, ningun sentimiento debe darte su inconstancia. Antes parece que el cielo lo ha dispuesto por tu bien y el de Cármen.

Balt. Le prometo

que me las ha de pagar. Al contrario, yo en tu puesto Bern. iria á darle las gracias.

Abund. Si en tan crítico momento me es lícito hablar, insigne

don Baltasar...

Balt. Bien, con ménos preámbulos diga usted qué quiere; y nada de textos

Abund: Con lenguaje pedestre digo pues que soy maestro de primera educacion en este lugar ameno, y secretario además del ilustre ayuntamiento. Ambos empleos bien dejan á mi bolsa de provecho trescientos ducados. Item: en breve obtener espero la plaza de sacristan. que rinde por un quinquenio, sin la cera y otros gajes legítimos, otros ciento. Son cuatrocientos ducados. A esta cantidad agrego.....

Balt. Eh! basta... Bern. No le interrumpas,

que me divierte en extremo. Abund. Lo que deben producirme ocho ó diez resmas de versos que puedo hacer en el año para dias, casamientos, bautizos, pascuas, et cætera, y el Desiderio y Electo, ó sea Luz de la fe y de la ley, que muy presto

daré á la prensa en octavas

Balt. Qué lengua de hierro!

Al caso. Abund. Puedo aspirar con tantos emolumentos á vivir holgadamente, aunque se me agregue el peso

de nuevas obligaciones. Balt. Oh! gy á qué santo.... Abund.

El zopenco de don Estéban renuncia al dulcísimo himeneo de la incomparable Cármen. Usted, por lo que comprendo, no desea emparentar con don Felipe.—Tercero en discordia, aquí estoy yo, que á sus piés rendido ofrezco mi....

Balt. Quite usted de delante. Habrá mueble! Pues es cierto que la boda....

Abund. Calabazas? Bien; no riñamos por eso. Yo me casaré con otra, ó me quedaré soltero.

Bern.Bravo! Eso es lo que se llama grandeza de alma.

Abund. Oh! yo venzo fácilmente mis pasiones... cuando no hay otro remedio.— Mas daré la última prueba del cariño que profeso á esta amable señorita. Creo que el mejor obsequio que le puedo hacer ahora es el quitarme de en medio; y por tanto, tengo á bien tomar las de Villadiego.

#### ESCENA VIII.

CARMEN. D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. FELIPE.

Felipe. Qué original es el hombre! Balt. A no ser por mi despecho, mucho hubiera celebrado su petulancia.

Bern. Supuesto que quedó por don Felipe el campo, ya es hora....

#### ESCENA IX.

CÁRMEN. D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. FELIPE. DOÑA MATEA.

Matea. [A la puerla, y entra luégo.] ¿Puedo entrar? Balt. Segun. ¿Viene usted

de paz, ó de guerra? Matea. Vengo decidida á que seamos amigos, y lo seremos si usted quiere. Balt. En hora buena. Bern. (Otra tempestad me temo.) Sé que Estéban no está aquí, Matea. y esta ocasion aprovecho para ver de dar un corte al asunto, porque aprecio mucho la paz. Ya es inútil.... Balt. Matea. He tomado por empeño que no se case mi Estéban con su hija de usted. Balt. Lo creo; pero ya. Matea. Suplico á usted no me interrumpa, que luégo concluyo. Estos matrimonios designales son funestos por lo regular. Mi Estéban está enamorado ciego de la chica... Balt. Usted sin duda no sabe.... Matea. Pero sus genios están en contradiccion. El es de un temperamento vivo, impaciente, fogoso; y su hija de usted, hablemos claro, apática, fria.... Pelipe. Qué dice usted? Matea. Los primeros quince dias será todo delicias y regodeos; pero luego es natural que entren los remordimientos. Porque Estéban sentirá verse con nudo perpetuo enlazado á una familia tan inferior... Balt. Cómo es eso? Mi familia... Matea. La muchacha á quien no mueve otro objeto que el interes. Cármen Oiga usted! Ni yo he menester, ni quiero nada de nadie. Balt. Señora, acabe usted de molernos. Matea. En una palabra; exijo de usted, por no andar en pleitos, que se oponga como yo a ese injusto casamiento. Balt. Si usted me dejase hablar.... Y si acaso hay de por medio Matea. compromisos de otra especie.... Porque el muchacho es travieso, el demonio que anda listo.... Balt. Ya me falta el sufrimiento.

Si usted se atreve á poner Felipe. en boca.... Yo haré un esfuerzo, Matea y veré de asegurarla una pension de trescientos ducados, si ella se quiere retirar á un monasterio. Balt. Tome usted pronto la puerta, porque si llevar me dejo de mi furia.... Matea. ¿Puedo hacer más que dotar.. Balt.Los infiernos no han vomitado una bruja tan bruja. Pobre y soberbio! Matea. Despues que una... Balt. Calle usted; ó sin mirar á su sexo ni á sus años, hum! si vuelve á alzar el grito, la estrello. Energumena! Matea. Qué insulto! Yo energumena? Bern. Acabemos. Mi sobrina no se casa con su hijo de usted.... Me alegro. Matea. Bern. Ni emparentar deseamos con semejante camueso. Matea. Camueso! ¡Un hombre como él. de tan insigne abolengo, Bern. Conque si usted no quiere que la falten al respeto, calle, y váyase con Dios. Sí, me voy, que me desdeño de alternar con hidalguillos Matea. pelones y chapuceros.

#### ESCENA ULTIMA.

CÁRMEN. D. BERNARDO. D. BALTASAR. D. FELIPE,

Oiga usted!.... Déjala. Es loca. Bern.Carmen. Gracias á Dios que me veo libre de ella. Felipe. [A Carmen aparte.] ¡Buena suegra te esperaba! Bern. **Ea**, saquemos de penas á estos muchachos, y á un lado resentimientos. Balt. Supuesto que tú te empeñas,

Balt.

y que ellos se quieren, bueno; que se casen. — Pero tú sabes cómo están los tiempos. La cosecha ha sido mala..... Bern. Bien; y qué? Eso importa un bledo.

Balt. Las heladas...., la langosta...., las alcabalas...., el diezmo..... No es el mezquino interes Felipe. el que me mueve..... Los censos Balt. me abruman.... Ya me hago el cargo..... Bern. Balt. Es un horror lo que debo..... Bern. Cármen se contentará con unos treinta mil pesos de dote. No es verdad, niña? Treinta mil? Qué estás diciendo? Balt. Ni mil, ni ciento, ni diez..... Si soy yo el que los ofrezco! Bern.Balt. Acabaras. Pues entónces que se casen , y *laus Deo*. Carmen. Padre mio! Balt. Ea, venid; os estrecharé en mi seno. Felipe. Oh ventura! Y yo en el mio. Bern. Cármen. Ah! ¿Cómo pagar podremos..... Bern.Despues que he gastado tanto en vicios y devaneos, razon es que alguna vez emplée bien el dinero. Sólo exijo de vosotros un corto favor. Carmen. ¿Qué puedo negar á mi bienhechor? Felipe. Para mí será un precepto sagrado.... Quisiera ser Bern.vuestro padrino. Cármen. ¡Qué exceso de bondad! ¿Y por favor nos lo pide usted? Felipe. Yo acepto con el mayor regocijo tan alto honor, tanta..... Bern. Pero.... hay una dificultad. Balt. Cuál? Bern. Que mañana me ausento. Balt. Por qué? Cármen. Adónde? Bern.Si dos dias en el lugar permanezco,

voy á enfermar.

has descansado....

Pero apénas

Á lo ménos

Balt.

Felipe.

hasta que se haga la boda..... No os canseis. Ya lo he resuelto. Bern. ¿Quereis venir á Madrid conmigo? Felipe. Yo, desde luégo. Y tá? Bern. Cármen. Si mi padre quiere..... Balt. No solamente lo apruebo. sino que iré á acompañarte. Bern. Pues no se pierda un momento. Mañana dije? Esta noche partiremos con el fresco. Balt. Pero, hombre, jes posible.... Estoy Bern. de aldea hasta los cabellos. ¿No dijiste esta mañana Balt.que, harto ya de los enredos y el bullicio de la corte, venías con el intento de fijarte para siempre en el lugar? No lo niego; Bern. pero yo habia formado otra opinion de los pueblos. Pensé que todo era paz, candor y virtud en ellos. Ah! la experiencia es el libro mejor; bien dice el proverbio. Aquí la sórdida envidia tiene fijado su imperio; aquí á la voz de la sangre se impone un atroz silencio; aquí el noble es orgulloso, y envilecido el plebeyo; aquí hay discordias, intrigas, calumnias, rencores, pleitos, señoritos mal criados, y hasta pedantones necios. La urbanidad ni se sueña, la ignorancia está en su centro, se atropella á la justicia, se apalea al forastero, se llama alegre al borracho, al desvergonzado ingenuo, al asesino valiente.... Que horror! A Madrid me vuelvo,

que allí hay más comodidades

si los vicios no son ménos; y entre gente racional no viviré tan expuesto

á morir de un trabucazo,

ó á consumirme de tedio.



# MARÍA ESTUARDA,

#### TRAGEDIA EN CINCO ACTOS.

TRADUCCION DE LA QUE ESCRIBIÓ EN FRANCES MR. PIERRE LEBRUN.

Representada por la primera vez en el teatro del Príncipe el dia 7 de Noviembre de 1828 (').

# PERSONAS.

ISABEL, REINA DE INGLATERRA.

MARÍA ESTUARDA, REINA DE ESCOCIA.

ANA KENEDI.

ROBERTO DUDLEY, conde de leicéster.

CECIL, BARON DE BURLEIGH.

MELVIL, LORD ESCOCES.

ÁMIAS PAULETO, GOBERNADOR DEL CASTILLO
DE FOTHERINGAY.

JORGE MORTIMER.

SEIMUR.

CRIADOS DE MARÍA DE AMBOS SEXOS.-EL SHERIFF DEL CONDADO.-GUARDIAS, PAJES, ESCUDEROS.

La escena es en Inglaterra (1587) en el castillo de Fotheringay. El primer acto y el quinto en la habitacion de María; los restantes en un salon con vistas á los jardines de Fotheringay.

# ACTO PRIMERO.

#### ESCENA I.

ANA. PAULETO.

[Dos criados atraviesan el teatro con una cajita y papeles.]

Ana.

Ah! por piedad, á mis humildes ruegos no de bronce seais. Cuando arrancada del fuerte de Talbot en esta torre vino á esconder María su desgracia ¿ de ménos dura esclavitud en vano concebimos la plácida esperanza? ¿ Vos de sus implacables enemigos instrumento seréis? Aquí postrada

<sup>(\*)</sup> Principió esta traduccion el señor don Ventura de la Vega, y no pudiendo comprometerse á concluirla con la premura que se le exigia, el autor, que ha sido siempre y es el más constante y sincero de sus amigos, la hubo de continuar desde la escena segunda.

su fiel nodriza por su Reina os pide. Señora, alzad.....

Pauleto. Ana.

Volvednos esas cartas. esas cartas, señor, de sus desdichas,

de su luengo penar depositarias, y esa real diadema que en su frente brilló un tiempo de lises adornada, y los hermosos dias le recuerda en que fué de los galos Soberana. Le negaréis tambien este consuelo?

Pauleto. Ana.

Ordenes tengo; mi deber lo manda. Bárbara humillacion! Horrendo crímen! El tenebroso horror de esa muralla impenetrable al sol ¿á quién podria anunciar de una Reina la morada? ¡A tanto mal la destinaba el cielo cuando en los dias de su tierna infancia la corona ciñó, con régia pompa en la corte de Médicis criada, y esperanza y honor de tres naciones Reina fué de Inglaterra, Escocia y Francia! De Inglaterra?....

Pauleto. Ana.

Qué digo? He aquí su crímen y la ocasion fatal de sus desgracias.

Nunca heredara tan funesto nombre! Sus derechos al trono de Bretaña son sólo su delito.

Pauleto.

¿Y qué derechos para aspirar al cetro la acompañan? La corona real de Enrique Octavo ¿pudo ceñir jamás sin usurparla? Del trono paternal ¿pudo sin crímen feroz ardiendo la discordia insana lanzar á la legítima heredera y del estado renovar las llagas? ¿Cuál de Bretaña, oh Dios! fuera la suerte si reinase María? La inhumana para afianzar su criminal victoria al poder del frances nos entregara ¿ Por qué, decid, los pactos de Edimburgo despreciar delirante? ¿Por qué causa no abandonar quiméricos derechos y sus grillos romper? Sin duda aguarda conquistar la Inglaterra armando al orbe desde el oscuro centro de este alcázar. ¿Qué decis! Sin socorros, sin amigos, dentro de estas paredes solitarias, acomo tal intentar, ni qué temores infundir á Isabel?

Ana.

Pauleto.

Qué! su arrogancia, su fiera obstinacion ¿acaso ignora? Desde el horror de su cerrada estancia ¿no supo armar del regicida acero de Babington la diestra temeraria? Norfolk, en fin, Norfolk, ese valiente que la Inglaterra entera idolatraba, por conquistar la mano de María no rindió á los verdugos su garganta? Y su muerte bastó? De cien ingleses la noble sangre los cadalsos baña. que de morir por ella conspirando se disputan fanáticos la palma. Ah! maldicion al execrable dia

#### MARÍA ESTUARDA.

en que, á turbar con sus funestas gracias la paz de tantos pueblos, hollar pudo el suelo inglés la fugitiva Estuarda! Desgraciada

Ana.

## ESCENA II.

MARÍA, ANA, PAULETO.

Ana.

Señora, á nuevos males el alma prevenid. Sin que alcanzaran mis lágrimas piedad, vuestros escritos en este mismo instante os arrebatan, y la real diadema, único resto del antiguo esplendor de Soberana. Todo lo habeis perdido!

Maria.

Enjuga el llanto.

Á esos vanos adornos puede el alma
sin pena renunciar. Ni ellos me dieron
el título de Reina, herencia santa
que sólo el cielo nos concede. El hombre
nos oprime tal vez; no nos degrada. —
Tan triste obligacion repugna acaso
á vuestra sangre y venerables canas;
lo sé, y os compadezco. Mas, Pauleto,
entre esas cartas que arrancarme os mandan,
no sé si vuestra Reina ó sus ministros,
un escrito hallaréis que yo intentaba
á Isabel dirigir. De vos espero
que le será entregado sin tardanza.
Cumpliré mi deber.

Pauleto. María.

Con insolencia
sus vasallos me juzgan. De tamaña
humillacion herida, solicito
que me oiga vuestra Reina. ¡ Á sus miradas
voy á ofrecerme por la vez primera!
Á pesar del rencor con que me agravia,
pues es mi igual en título y en sexo,
verá en mí una mujer, verá una hermana,
verá en fin una Reina.

Pauleto. María. Adios, Señora.
Partis, Pauleto? Oh cielo! ¡Y en la amarga incertidumbre me dejais de nuevo! No sabré yo la suerte que me aguarda? De esta prision en el recinto oscuro, triste de mí! del mundo separada, en mis oidos el humano acento se niega á resonar. En este alcázar un tribunal terrible se congrega para escucharme y sentenciar mi causa. Su aspecto me aterró. Mal de mi grado á su presencia parecer me mandan sola, sin defensor, á mi inocencia, á mi sola inocencia abandonada. Pasóse un largo mes, y en torno mio aterrador silencio todos guardan. Cuál es mi suerte en fin?.... Hablad.

Pauleto.

Señora,

en Dios pensad.

Maria.

Me anima la esperanza de que ve mi inocencia, y el sendero sabrá mostrar á la justicia humana.

#### MARÍA ESTUARDA.

Pauleto. A todos guarda el premio merecido. Maria. Nada sabeis del Parlamento? Pauleto.

Maria. Pauleto.

Mi suerte se fijó?

No sé. Maria.

Los Pares

Nada.

Pauleto. Maria.

¿osarán condenarme?

No sé. Basta.

Nada, Pauleto, sorprenderme debe. Conozco á vuestra Reina.

# ESCENA III.

MARÍA. ANA. PAULETO, MORTIMER.

Mortimer.

En la cercana

habitacion, señor, para dictaros

preceptos de la Reina un lord os llama.

Pauleto.Mortimer, ya te sigo.

> [Mortimer se retira sin dar á entender que ha reparado en Maria.]

Maria.

Mi presencia algun respeto á Mortimer demanda. Recordadle un deber que desconoce. Bien que me oprima esclavitud tirana, áun soy Reina, Pauleto. A vigilarme tambien su ardiente celo se consagra?

Pauleto.

No lo temais, Señora: es caballero, es deudo mio, es hijo de mi hermana. Hoy de nuevo, la Francia abandonando, en el nativo hogar su huella estampa. Bien puedo descansar en su nobleza si encomendarle quiero vuestra guarda; que para seducirle vano el llanto, vano fuera el poder de vuestras gracias.

Cruel!

#### ESCENA IV.

MARÍA. ANA.

Maria.

Ana.

Harto en los dias de mi gloria me halagó la lisonja cortesana: hoy es justo tal vez que en la miseria me resigne á escuchar tales palabras. Ah, Señora!

Ana. Maria.

Ocultártelo no debo.

Entre esas letras que el furor me arranca, no sé, infeliz! si el nombre de Leicéster estampó alguna vez mi mano incauta. Sabrá Isabel nuestra amistad secreta.

Ana. Yo tiemblo!

Maria.

Acaso mi sospecha vana

es hija del terror; mas, ay! no puedo esta duda fatal lanzar del alma.

Ana.

Se acerca Mortimer y nos escucha.

#### ESCENA V.

MARÍA, ANA, MORTIMER,

Mortimer.

[Á Ana.] Retiráos, señora.

Quién lo manda? Maria.

No te apartes de mí.

Leed, Señora,

y me conoceréis.

[Presenta d Maria una carta. Ella la mira con sor-

presa.]

Maria. Mortimer.

Mortimer.

[A Ana.]

Oh Dios! Dejadla

breves instantes sola.

Maria.

Vete, y cuida

que nadie nos sorprenda:

# ESCENA VI.

#### MARÍA. MORTIMER.

Maria.

Ah! ¿no me engañan mis ojos? será sueño? en vuestra mano del mejor de mis deudos una carta? Del cardenal de Guisa! Qué me anuncia? Hablad! hablad! A mi prision amarga

un ángel os conduce.

Mortimer.

Perdonadme si el celo que á serviros me consagra de aborrecible máscara me cubre. Mal besara sin ella vuestras plantas.

Levanta, Mortimer. Oh regocijo!

Oh bien que no cabia en mi esperanza!

Mas ¿ cómo el justo cielo....

Mortimer.

María.

El cuarto lustro áun no cumplido bien, á Roma, á Francia, la juvenil curiosidad me impele, · léjos vuelo de mi dulce patria. Llego al Louvre: conozco al gran prelado defensor de la iglesia sacrosanta, de vuestra madre augusta hermano y guia, y del estado indómita muralla. Cual amoroso padre me recibe. De entre sus labios la verdad sagrada á mi ofuscado corazon desciende,

y los dogmas heréticos arranca. ¡Tan grande era el poder de la elocuencia

que el Dios por quien combate le inspiraba! Oh quién te viera, venerable Guisa!

Maria. Mortimer.

Absorto un dia de su regio alcázar contemplando la pompa, en un retrato se detiene mi vista embelesada. «No sin razon tu pecho se conmueve, díjome el cardenal. Víctima infausta de la ambicion soberbia, esa infelice cuya imágen te admira y arrebata por no abjurar la fe de sus mayores dura cadena en Albion arrastra.» Entónces vuestras penas me refiere;

vuestras virtudes; que la estirpe clara en vos alienta de Tudor; que impía os ha usurpado la diadema sacra la que en tálamo adúltero naciera, y áun su crueldad horrenda no se sacia. Mas ¡cuál fué mi contento cuando supe que el austero Pauleto aquí os guardaba, aquí donde pacíficas crecieron las rápidas auroras de mi infancia! Paréceme que Dios mi brazo elige para romper los grillos que os ultrajan. Mi alto designio al cardenal revelo; lo aprueba, ufano parto, me acompaña su bendicion por los hinchados mares. y al fin saludo de Albïon la playa. Yo os vi, Señora, en el dorado lienzo bosquejo débil de hermosura tanta, y gemia por vos. Ahora que os hablo, no ya callada sombra, ahora que blanda resuena vuestra voz en mis oidos, qué no haré yo por vos, divina Estuarda? No sin causa la bárbara Isabela en estos muros cautelosa os guarda. Si en la negra mansion abominable donde os sepulta la traicion nefanda todos á su legítima Señora como yo venturoso contemplaran, á combatir, á perecer por ella cuál te alzarias, juventud britana! Lo crees tú, Mortimer?

Maria. Mortimer.

¿ Qué caballero ciñera en vano fulminante espada, testigo del valor incomparable con que arrostrais, María, la desgracia? Respirad. Doce jóvenes valientes de la primer nobleza en la Bretaña restituiros á la iglesia, al trono juraron ya sobre la Biblia Santa. El español Filipo nos protege. Nuestro es el galo embajador. Mañana á su palacio todos.....

Maria.

Ah! yo tiemblo. Cuál os ciega quimérica esperanza! Á Isabel no conoces? Desdichado! Mil suplicios á todos amenazan.

Mortimer. Y vo

Y vos ¿sabeis, Señora, á qué destino ha jurado arrancaros nuestra audacia? Qué! ¿se ha dictado ya la atroz sentencia?

Maria. Mortimer.

La sentencia que os pierde y nos infama pronto os anunciarán. Artificiosa

y acusando á las leyes de inhumanas, áun Isabela vacilar parece.

Maria.

Mortimer, lo he previsto. Me preparan lenta muerte en oscuro calabozo?

Mortimer. María.

¡Y tal infamia,

y tanto crímen sufrirá la tierra!
¡Y sin tronar la omnipotente saña
verá caer en bárbaro suplicio
una frente tres veces coronada!
Oh si dudarlo me otorgara el cielo

No. Gran Dios! el suplicio....

Mortimer. María. Oh si dudarlo me otorgara el cielo! No, Mortimer. Si el Parlamento falla, ejecutar la ley toca á la Reina,

y de tamaño golpe la importancia desconocer no puede. A qué mi muerte? Á sus designios el amago basta. Proscripta mi cabeza, ya no duda que á mis parciales el terror abata. Isabel me aborrece, y bien quisiera mi fin apresurar su oculta rabia; pero es amante de la gloria, y nunca con tal borron denigrará su fama. Oh cielo!

Mortimer. Maria.

Verá al ménos su peligro si en mi sangre una vez fiera se baña.

Mortimer. & Y esperais.

Maria.

Qué! ¿feroz no volaria todo el pueblo frances á mi venganza?

Mortimer.

Maria.

Si vil segur vuestra garganta siega ¿podrá arrancaros de la tumba helada el galo vengativo? Augusta mártir, Lorena, Dios, mi honor, la misma Francia, el deber me prescriben de salvaros.

Aceptad...

No. Tu empresa temeraria reprueba mi dolor. ¿A qué sin fruto aventurar la vida por mi causa tan noble juventud? Burleigh acaso ya un delator entre vosotros paga. Huye, bizarro jóven, si áun es tiempo; abandona esta isla depravada. A cuantos han osado defenderme funesta ha sido mi tenaz desgracia.

Mortimer.

No, que adquirieron inmortal renombre. Dicha es morir por vos en la demanda. Su suerte envidio.

María.

Oh Dios! De mis contrarios بان مان مان المان والمانة quién eludir podrá la vigilancia? Yo.

Mortimer.

Maria.

Tan sólo un mortal salvarme puede.

Mortimer. Quién?

Maria.

Leicéster.

Mortimer.

¿Qué escucho! ¿El que la trama sólo tejió del infortunio vuestro?

Privado de Isabel...

María.

De entre sus garras Leicéster sólo libertarme puede. Si el noble celo que por mí te inflama es constante y veraz, vuela en su busca: sin temor tu designio le declara, y porque de tu fe dudar no pueda

preséntale este anillo.

Mortimer.

[Lo toma.] Mas no alcanza

la mente mia.

Maria.

En breve tus recelos

Leicéster calmará

Mortimer.

Leicéster....

María.

Calla.

[A Ana, que llega presurosa.]

Quién se acerca?

Ana. Mortimer. Burleigh.

El cielo santo

María.

os dé valor.

Me da la noble calma, la dignidad que inspira la inocencia.

#### ESCENA VII.

MARÍA. PAULETO. BURLEIGH.

Burleigh. No sin dolor aquí guia mi planta del tribunal decreto irrevocable. ¡Ministerio funesto para un alma sensible á la piedad! Pero el estado tal sacrificio de mi honor reclama. Su sentencia.....

Maria.

Callad. Sea cual fuere, no la escucho. Ni puedo sin infamia de tales jueces someterme al fallo. Milord, soy extranjera y Soberana. Al más oscuro ciudadano otorgan vuestras leyes benéficas la gracia de que sus jueces sus iguales sean; mas yo no las invoco, no. En Bretaña mis jueces ¿dónde están? do mis iguales? Sólo pudieran serlo los Monarcas.

Burleigh. Perdonad. Ya es tardía vuestra queja.
Al tribunal que vuestra lengua infama
sumisa ya.....

Maria.

Jamás! ¿Y qué justicia, aunque fuese capaz de mengua tanta, pudiera yo esperar del Parlamento? Vil interes le rige y le avasalla. El mismo Dios, sacrílego, somete al humano poder. Ya su inconstancia por cuatro veces bajo cuatro imperios osó cambiar el culto de las aras. Mas doy que la equidad sea su norma, doy que á vos mueva sólo de la patria el sagrado interes y los derechos de la que Reina de Albion se llama. ¿Osais, decidme, prometer justicia à mí, nacida en religion extraña y en extraño país? De entrambos reinos ¿ ya olvidásteis la lucha hereditaria? Ay! destinada me creyera un dia de cuatro siglos á extinguir la saña que del britano al escoces divide. Cual Richemundo, un héroe de mi raza. uniendo en su persona los derechos de la purpúrea Rosa y de la blanca, por siempre en este suelo que me oprime la intestina discordia terminara; yo esperaba tambien sobre mis sienes reunir dos coronas adversarias, y que entera esta isla bajo un cetro feliz viviese en eternal alianza.

Burleigh. Dígalo quien os ve de la discordia aquí agitar la tea sanguinaria, proscribir nuestro culto, nuestra Reina

proscribir nuestro culto, nuestra Reina.....

María. Oh impostura! Cesad. Vuestras palabras
á Dios, milord, y á la justicia insultan.

Burleigh. Y [qué! á podeis la delincuente trama

Burleigh. Y ¡qué! ¿podeis la delincuente trama de Babington negar? ¿Niega María que desde su prision las diestras arma de fanáticos viles asesinos?

Vuestros criados mismos lo declaran.

Maria. Si á tal extremo mi desdicha llega

que sin fe y sin conciencia me difaman, por qué no comparecen á mis ojos? ¿Por qué un derecho que al delito alcanza negais á la inocencia? El Parlamento dictó no ha mucho un bill, si no me engaña vuestro lord canciller, do se consiente que el acusado al delator combata. Bien que enemigo mio, sir Pauleto, incapaz os confieso de falacia. Hablad: ¿rige esta ley entre vosotros? No lo niego.

Pauleto. María.

Lo oís? Si de Bretaña es fuerza que á las leyes me someta, por qué no respetais las que me amparan? La prueba de otros crímenes.....

Burleigh. Marla.

responderme, Burleigh?

Burleigh.

Maria.

Por vos la España, por vos todos los Reyes de la Europa sangrientas lides al inglés preparan. Bien pudiera excitarlos á la guerra con más derecho que Isabel tirana para prenderme tuvo. Por ventura ¿vino á invadir María estas comarcas? A sus brazos me acojo suplicante, vengo á implorar auxilio de una hermana; y cadenas me forja. A quien aleve de la hospitalidad la ley quebranta ame liga algun deber? Si concibiera de quebrantar mis hierros la esperanza, si armase en mi favor á todo el orbe, cuál es el recto juez que me culpara? ¿Cuándo, decidme, con mayor derecho se invocó la fiereza de las armas?

Burleigh.

Maria.

No es sin ejemplo ya que el ménos fuerte de un derecho fatal víctima caiga.

Débil soy, es verdad, contra Isabela.

Triunfe pues su poder. ¿Por qué retarda mi suplicio signar si lo ha jurado?

Mas no atestigüe la justicia santa cuando sólo en su pecho fementido la torpe voz de las pasiones habla.

El hipócrita velo al fin descorra á su ambicion, á su crueldad innata.

Confiese que á María su Senado

ESCENA VIII.

puede dar muerte aleve...; no juzgarla.

BURLEIGH. PAULETO.

Burleigh. Pauleto, qué altivez!.... Ella no ignora que en signar la sentencia deseada Isabel indecisa titubea; y aun triunfar imagina la insensata. ¡ Qué sañosa mirada amenazante me ha lanzado al partir! Mas su arrogancia no intimida á Burleigh. Noble Pauleto, perezca una extranjera temeraria.

Pauleto. El brazo de la ley pese sobre ella. Mas mi labio, Burleigh, jamás disfraza

#### MARÍA ESTUARDA.

la severa verdad. Bien que culpable, en duras quejas su dolor exhala no acaso sin razon. Esos testigos...

No los verá. Entre el llanto y las plegárias, Burleigh. el ascendiente de su régia cuna,

> Pauleto, á desmentirse los forzara. Mas ¿qué dirá, Burleigh, de tantos árgos

Pauleto. enemigos de Albion la lengua osada? Burleigh. ¡Oh si ántes de pisar nuestras arenas

hubiera dado término la parca

á su vida fatal!

Pauleto. Pluguiera al cielo! Naturaleza al ménos excusara Burleigh. su muerte á nuestras leyes.

Y á Inglaterra Pauleto.

los males, oh Burleigh, que le amenazan. Mas ¿qué digo, Pauleto? Aun fenecida Burleigh. en lecho amigo, en extranjera playa, verdugos nos llamara la calumnia.

Pauleto. No temo yo murmuraciones vanas si reposa incorrupta mi conciencia.

Burleigh. Y... si una mano sigilosa y cauta diera á su vida fin, ¿qué testimonio del vulgo las sospechas confirmara?

El perdon.... á María....

Pauleto. Milord, si es justo el golpe ¿á qué en tinieblas fulminarlo una diestra mercenaria?

Burleigh. Si la justicia ó la crueldad castiga no examina jamás plebe insensata. Mal tolera el rigor. Al débil siempre acriminar al poderoso agrada. Tal vez cuando castiga un soberano, bien que murmure, sometido calla. Como sexo más dulce y compasivo, le indigna, áun justa, en la mujer la saña,

y poco aterra femenil coyunda. Yo temo que Isabel si el vulgo clama....

Pauleto. Burleigh.

No. Ya es tarde. O en la sangre se tiñe de su hermana, ó sucumbe Isabel. He aquí el tormento que su angustiado corazon desgarra y tenaz le persigue noche y dia. En vano mudo el labio lo recata: que yo en su rostro perspicaz lo leo. Elocuentes me dicen sus miradas: Por qué un súbdito fiel al pecho mio la cruda alternativa audaz no arranca de abandonar mi sangre á los verdugos ó mi pueblo infeliz á guerra infanda?

Pauleto. Burleigh. Y gquién será, decid... Áun de Isabela

brazos valientes el poder acatan. Si.... sagaces...

Pauleto. Burleigh. (Oh cielos!)

El lenguaje de un tácito precepto interpretaran....

Pauleto. Burleigh. (Qué oigo!) Si cuando el crímen horroroso

en sus manos entrega la venganza no le guardasen cual sagrada joya.... El nombre de Isabel, su augusta fama es joya inapreciable do Pauleto jamás imprimirá tan torpe mancha.

Pauleto.

Burleigh. La Reina al confiaros su custodia

creyó....

Pauleto. Creyó sin duda que á mis canas

en la equidad y en el honor crecidas dignamente otra Reina confiaba. Lejos de mí pensar que me repute capaz de una bajeza tan villana.

capaz de una bajeza tan villana.

Burleigh. Sola una ley, Pauleto, honor impone, el verdadero honor, á quien lo abraza; ser al estado fiel más que á sí mismo.

Tal vez con la apariencia de la infamia

se cubre alta virtud.—Si vuestra mano el saludable golpe no descarga,

permitid que otra sea....

Pauleto. Milord! nunca

hollará un asesino mi morada.

Miéntras Pauleto á la Escocesa guarde
Iibre respira de alevosa daga.

La ley pronuncie. Si en cadalso horrendo
debe dar al cuchillo la garganta,
lean mis ojos la fatal sentencia,
y se abrirán las puertas de este alcázar.
En tanto, como noble caballero
la senda sigo que el deber me traza,
y al par que de ella mi lealtad responde
de vos respondo á la infeliz Estuarda.

# ACTO SEGUNDO.

# ESCENA I.

LEICÉSTER, PAULETO. SEIMUR. VARIOS SEÑORES DEL SÉQUITO DE ISABEL EN EL FORO.

Leichster. [A Pauleto.]

Sí, la Reina se acerca, que la caza hasta Fotheringay lleva sus pasos. Aquí un momento reposar desea. Ordenad su hospedaje y, fiel vasallo, á su encuentro salid.

#### ESCENA II.

LEICESTER. SEIMUR.

Leichster. Seimur, yo triunfo.

Hoy de la Reina conseguir aguardo que á su cautiva infortunada vea. Su guardia se prevenga, y vos en tanto, decidido, sagaz, en estos muros

á mi primer aviso preparáos.

Seimur. Todo os lo debo: honor, vida, riqu

Todo os lo debo; honor, vida, riquezas. Con mi celo contad.

Leicester. En él descanso.

# ESCENA III.

#### LEICESTER. MORTIMER.

Mortimer. Solo está.

Tal vez hoy, bella María, Leicéster.

el término verás de tu quebranto.

Mortimer. Milord...

Leicéster. Qué me quereis?.... Mas vuestro rostro.....

Oh Mortimer!

Mortimer. La ausencia de cinco años.....

Leicéster. En Inglaterra vos!

Mortimer. Son pocos dias

que vi de nuevo los nativos campos.

Leicéster. Mas vuestra turbacion.... ¿De donde nace

ese inquieto mirar?

Mortimer. [Se acerca d la puerta principal, observa, y vuelve al proscenio.

Solos estamos.

Mas....

Por qué tanto secreto? Leicester.

Mortimer. Nos conviene.

Leicéster. Qué me quereis decir?

Mortimer. Este palacio

mansion es de una Reina prisionera;

de la mísera Estuarda.

Leicester.

i Hablaros Mortimer.

puedo con libertad?

Leicéster.

¿Y en vos, decidme, puede fiar Leicéster?

Prenda os traigo Mortimer. de mi fe. Vedla aquí. [Muestra el anillo.]

Leicéster. María!—Oh cielos!

Bajad la voz. Pudieran observarnos.

Ella me envía á vos. Entre nosotros Mortimer. quiere que de su suerte decidamos. Puedo verla, milord; puedo instruirla de los designios vuestros. Mas no alcanzo

cómo Leicester que su muerte ansiaba, aquel Leicéster de Isabel privado, juez de María y opresor sangriento,

es en quien busca la infeliz amparo. Leicéster. Mortimer.... Mas decidme, á su partido

cuál oculto interes pudo ligaros?

Mortimer. Cual interes? El que a la Francia mueve

por la que fué su Reina; el de su hermano, el de los nobles príncipes Lorenas que su salud confian á mi brazo; el de la fe católica ultrajada miéntras empuñe el cetro soberano una herética Reina, fe ardorosa origen, norte á mis designios arduos. Cuál interes? El de mi cara patria de usurpadora infiel sujeta al mando; el de tantos amigos generosos que por María combatir juraron,

sin otro premio que morir por ella, ó de su libertad ceñir el lauro. Quién sin gemir la ve, quién sin amarla

à no tener el corazon de marmol?

He aquí el interes que desde el Sena tornó mi planta á los hogares patrios.

Leicester.

Dadme esa diestra, amigo. No ignora ba que la fe del Pontífice romano abrazasteis en Francia. Perdonadme si en descubrirme á vos he vacilado. ¿De quién no desconfia el que en la corte cercado vive de enemigos tantos? Mas ya no dudo en vos del pecho mio depositar los íntimos arcanos. Mortimer, no os sorprenda mi conducta. Bien que me llame el vulgo su contrario, jamás lo fuí de la infeliz Estuarda. ¿Y cómo si algun dia en dulce lazo consagrarla esperaba mi existencia? Sí, amigo, yo la amé, y aunque lejano de su beldad á la britana corte las leyes del destino me llevaron, mi corazon fué suyo largo tiempo. Mas de perpetua fe, ¿qué pecho humano pudiera responder? Los atractivos, la gloria de Isabel, su regio fausto, sus favores en fin, nueva esperanza, nuevo ardor á Leicester inspiraron. ¡Feliz vos que ignorais las seducciones que encierran en su centro los palacios, y el imperio inaudito que en el suyo ejercen de Isabela los encantos! Orgullosa á mis ojos parecia en todo su esplendor. Cien cortesanos en muda servidumbre respetuosa, los Reyes su alïanza mendigando. tanto amante á sus piés de régia cuna, y todos por mí sólo desdeñados..... Arbitro yo de su brillante corte, caudillo de sus tropas soberano, jóven y, lo confieso, no insensible tal vez de la ambicion á los halagos, como triunfar en tan difícil lucha? Cedo. Léjos de mí, me ofrece en vano María una diadema; que al delirio de más sublime union sacrificando su juventud, sus gracias, su grandeza, mi mente elevo hasta el dosel britano. Lo sé, y á tal designio no pensaba Mortimer. que hubiera ya Leicester renunciado, pues tanto amiga suerte le sonrie. Ay Mortimer! Dos lustros necio esclavo de esperanza falaz, ¡cuánto he sufrido hasta que el rostro vi del desengaño! Me creian dichoso! me envidiaban! ¡Y cuál ha sido mi vivir amargo desde que al cebo de ambicion dañosa por mi mal me arrojé! Mísero blanco à la envidia mordaz de mis rivales, afrentoso juguete, vil escarnio de una mujer despótica y altiva, que hoy me acaricia con risueño labio y mañana inconstante me desprecia, oprimido sin tregua, atormentado

> no ménos por su amor que por su saña..... ¡Y cuando el fruto recoger aguardo de mi eterno sufrir, cuando imagino

Leicéster.

I.

Mortimer.

el despecho colmar de mis contrarios, el trono inglés á un Médicis promete y huye mi dicha como el humo vano! Os comprendo, milord. Cuando Isabela abate vuestro orgullo temerario, cual marinero asido á frágil tabla el puerto anhela en mísero naufragio, unis vuestro destino al de María. Perdeis uno, otro cetro á vuestra mano es forzoso, Leicéster. Ya concibo cuál amor es el vuestro.

Leicester.

Si quebranto los hierros de María, sus derechos puedo hacer respetar al anglicano. Aunque Isabel me ultraje y me desdeñe, más que imaginan mi poder es alto; y sea en fin cual fuere mi esperanza, a María de nuevo me consagro. Yo, que pude en los dias de su gloria serla infiel sin baldon, hoy la idolatro. Hoy desde el centro de oprobiosa cárcel á mis ojos, un tiempo fascinados, amable cual jamás parece Estuarda. De dulce compasion el eco blando acrece su beldad. Correr sus dias dolido veo en angustioso llanto, y su infortunio la ceniza inflama de aquel antiguo ardor mal apagado. Siento al fin cuál tesoro inapreciable perdia en ella. Mido con espanto el hondo abismo ante su planta abierto, y á salvarla celoso me preparo. Mano fiel mi designio le revela y la esperanza que en el alma guardo; mi proteccion acepta, mi ternura, y en ser mia consiente si la salvo. Vuestra! ¿Y se atreve á encomendar la vida

Mortimer.

Leicéster.

al más fiero y tenaz de sus contrarios? La amais! ¿ Por qué del Parlamento infame sufris, apresurais el negro fallo? ¡Desdichada, á Leicester te abandonas, y él te conduce al hórrido cadalso! No me acuseis. A su inhumana muerte yo he debido asentir en el Senado; que mal á Estuarda del funesto juicio pudiera libertar solo mi labio, y el poderoso influjo perderia de que en secreto por su bien me valgo. Temo á Burleigh, su saña, sus sospechas, mas en el alma de la Reina labro. ¿Imaginais que de Isabel la planta hoy á este alcázar lleva el ciego acaso? Obra mia es su viaje. Cauteloso dignos parciales del linaje Estuardo en su brillante séquito confundo. Murray, Seimur, Melvil, aquel anciano noble escoces cuya virtud austera por María combate sin descanso. Bien que escoces y súbdito de Roma, tal vez suele la Reina consultarlo; que no teme traicion en quien su sangre

libro dos veces del puñal insano.

Mortimer. Mas ¿ qué intentais?

MARÍA ESTUARDA. Leicéster. Que vea á su cautiva: y hoy mismo la verá, sí; que diez años, bien que la mia dominar presuma, á penetrar en su alma me enseñaron. Quizá en bien de la hermana que aborrece ella misma conspira mal su grado. De ver á la que envidia aun en prisiones mal se resiste al femenil conato. Aun empero vacila; al par la veo frágil, tierna mujer, y audaz tirano, y acordar á mis votos aparenta lo mismo que su pecho está anhelando. Y qué bien su coloquio nos ofrece? Mortimer. Leicéster. Que de María se enternezca al llanto, ó al ménos sin deshonra ya no pueda al cuchillo librar su cuello infausto. Mortimer. Mas si fuere Isabel inexorable, qué haréis? Cuando no caiga en este lazo Leicéster. á medio más seguro apelarémos. Mortimer. Solo hay uno, milord. Cuál? Leicéster. Mortimer. Hoy la salvo si apoyais mi valor. Leicéster. Ah! me horrorizo. ¿Quereis.. Mortimer. Quiero que me abra sanguinario

ortimer. Quiero que me abra sang ancha senda el acero hasta su cárcel.

Al generoso golpe preparados mis amigos están.

Leicéster.
del arcano fatal depositarios?

Mortimer. Sí, ya lo dije, que morir por ella

Leicéster.

Mortimer.

Mortimer.

Leicester.

Mortimer.

Leicéster.

Mortimer.

6 libertarla juran.

Desdichados!

¡Á qué abismo un demente los conduce y con ellos á mí!... Saben mi arcano? No temais; el designio es todo mio;

y sabria sin vos ejecutarlo, mas la Reina....

Leicester. Decid: vuestros parciales goyeron pronunciar á vuestro labio el nombre mio?

No. No! Qué temores! ¿Sois vos, sois vos el que la adora tanto? ¡Os vale un trono redimir su vida, ya se eleva el patíbulo nefario, y al ofreceros imprevisto apoyo mostrais, no gozo, femenil espanto! La precipitacion es peligrosa.

Mortimer. Y la indolencia más.

Leicéster.

Un insensato

á inminente peligro sólo puede vanamente correr.

Milord, su mano vos codiciais; su libertad nosotros.

Leicester. En vos ya es excesivo el entusiasmo.

Mortimer. Y la prudencia en vos.

Yo los peligros cauto sé prevenir.

Yo sé arrostrarlos.

Leicéster. Así podeis perderos.

Mortimer. Ó salvarla.

Leicester. Norfolk con igual celo temerario

¿la salvo por ventura?

Mortimer. Mostró al ménos

que digno de ella fué.

Leicester. Mal entregando

fanático al verdugo la cabeza, mal á la Reina serviréis.

Mortimer.

si me aterro al aspecto de la muerte

la serviré mejor?

Leicester. Jóven osado!

Dónde os lleva un frenético delirio? Violencia! sedicion! ¿Sabeis incauto que innumerables ojos delatores en torno nuestro son? De Enrique Octavo ¿conoceis á la impía sucesora? ignorais su poder ilimitado? ignorais que á sus ojos penetrantes, aunque la vele tenebroso manto, no hay trama que se oculte?... Oís? Ya viene. Más tarde nos veremos. Domináos. Componed vuestro rostro; no declare de mi alma los secretos mal su grado.

### ESCENA IV.

LEICÉSTER. MORTIMER. ISABEL. MELVIL. BURLEIGH. PAULETO. DAMAS. CORTESANOS. PAJES, ETC.

Burleigh. Perdonad si cual súbdito celoso

con tanta libertad, oh Reina, os hablo. Qué designio, qué error aquí os conduce?

¿Cuál es el fementido cortesano que os aconseja así? ¡Ver á María cuando se acerca ya su fin aciago! No, no lo haréis; ni consentirlo puedo. Creedme, no escucheis en vuestro daño la voz de la piedad. Més imporioso

la voz de la piedad. Más imperioso clama el bien del altar y el del estado. Isabel. ¿Quién os dijo que verla es mi designio;

que de su carta los dolientes rasgos triunfan de mi justicia? Mas leyendo sus súplicas amargas, su quebranto, mal lo puedo negar, los ojos mios en lágrimas ardientes se bañaron.—

He aquí tu mansion, mísera Estuarda; mansion de aquella que el fugaz halago leda gozó de la fortuna un dia; la que en el trono altivo de los galos

ufana se sentó; la que en su diestra unir pensó tres cetros soberanos. Vedla. Cuán abatida gime ahora! Mi corazon se aflige contemplando la nada de las frágiles grandezas, del trono mismo el esplendor precario

que sañudo el destino impenetrable extingue á su placer. Tiemblo, me pasmo viendo tan cerca de mi frente misma

Melvil. de su justicia descender el rayo.

La voz de Dios ; oh Reina! os habla ahora.

Al impulso ceded involuntario

de vuestro corazon. Estuarda os vea

cual ángel luminoso que del alto baja á ahuyentar la noche de su cárcel. Vanamente detiene vuestros pasos la diestra adulacion, si ya en el alma un suplicio abjurais tan inhumano. En vano invocan la equidad, las leyes. Declarad que la sangre, los estragos son horribles, Señora, á vuestros ojos. El rostro en justa cólera inflamado mostrad al complaciente consejero, y de lenguaje cambiará su labio; y esa necesidad tan decantada huirá cual nube que disipa el austro. Vedla, Señora, por la vez primera! Nada en favor nos habla de un extraño. Vedla, y habrá perdon. A vuestro sexo dió el cielo la bondad. El yugo blando de una mujer Bretaña reconozca. Si en esta isla el cetro sacrosanto concede antigua ley á las princesas, no lo dudeis, legisladores sabios al poder de la excelsa monarquía hermanar la clemencia desearon. Basta, Melvil. La Providencia suma á la duda fatal en que batallo término dé felice, mi clemencia con el bien de mis pueblos conciliando. Tal es mi voto y la esperanza mia.-Escuchadme, Leicéster.—Retiráos.

### ESCENA'V.

ISABEL. LEICÉSTER.

Isabel. Conde, qué meditais? Turbado os veo, taciturno, sombrío.....

Isabel.

Isabel.

Isabel.

Leicester. Yo?....
Si.

Leicester. Acaso

no sin razon , Señora.

Isabel. Y cuál?

Leicester.

Isabel.

Por qué exhalar suspiros tan amargos?

Leicester.

Vos me lo preguntais, cuando olvidada
de que un dia mi amor os fué tan grato,
de Anjú muy pronto al venturoso duque.

quereis uniros en perpetuo lazo? Como amiga os oyera, y ese nudo lamentara con vos á que el estado fuerza mi corazon, si como Reina

lamentara con vos á que el estado fuerza mi corazon, si como Reina de vos no me quejara. Leicéster. De mí! ¿Cuá

De mí! ¿Cuándo.....
De vos. Á qué mansion guiais mi planta?
Cómo sin pretenderlo aquí me hallo?
Pronto dirá al inglés y al orbe todo
la lengua vil del enemigo bando
que á escarnecer en su desgracia vengo
á esa Reina infeliz. ¿Así un vasallo,
así atenta Leicéster á mi gloria?
Sí Señora: vo el mévil me declaro

Leicester. Sí, Señora; yo el móvil me declaro que á la prision os lleva de María. Si este designio de que yo me jacto.

juzgais inoportuno, castigadme; pero si á vuestro bien que me es tan caro puede ser útil, ó quizá forzoso, aplaudirlo debeis y ejecutarlo.
Ya sobre su cerviz vuestra cautiva del filo de la ley siente el amago.
Todo el orbe os espía en tal instante.
Mostradle al ménos que al severo fallo cedeis de la justicia y no al acento de venganza feroz. Mostrad que humano el corazon os habla por María; que al fin su hermana sois.

Isabel.

Leicéster.

No, que si estampo en su prision el pié, perdon la llevo. Quién, Señora, al perdon puede forzaros? Seréis árbitro siempre de su vida. Inmoladla despues á vuestro agrado. Qué digo? En sempiterno cautiverio Estuarda acabe sus dolientes años.

No de su muerte el fúnebre aparato arda en furor al insolente vulgo. Siempre dispuesto á conceder su amparo al que oprimido juzga, es su delicia turbar el triunfo del poder humano; apellida virtud al infortunio;

Qué suplicio mayor para una Reina?

y si á piedad le mueve aún el malvado, ¿que hará si una mujer, una princesa

que hara si una mujer, una princess es sentenciada al público cadalso?

Cuán injusto es el vulgo! Acaso juzga que yo la muerte de María fraguo porque pálida envidia me devora..... Mas cuando os veo defenderla osado de mi justo furor; cuando arrogante conmigo misma que en Bretaña mando

conmigo misma que en Bretaña mando se atreve á combatir, y áun despojada del trono y de la patria no la abato; no sin razon á la feliz María

pudiera yo envidiar. Miéntras me aplaudo de vencer á los Reyes en virtudes, ella es toda mujer. ¡Y los sufragios merece de las gentes! y la adoran, la engrandecen mis propios cortesanos

en la presencia mia! y en cadenas triunfa de mí su orgullo temerario! Si quereis abatirlo para siempre,

basta que la veais. No tanto el rayo la pudiera aterrar, aunque piadosa entrar os viera á serenar su llanto. Mostradle entre la pompa y los laureles el bello rostro que de nuevo ornato vuestra virtud circunda y vuestra gloria. Oponed vuestros fúlgidos encantos á su semblante pálido y marchito.

Yo que, áun sin esperanza, fiel os amo el triunfo cantaré de esa hermosura que sólo al fuego de mi amor comparo. Cuál es vuestro poder sobre mi alma!

Mas Burleigh, buen inglés, ministro sabio, no verla me aconseja.

Burleigh.... Creo que el bien de vuestro imperio es su conato. Mas ásolo á él inspira vuestra gloria?

Isabel.

Leicéster.

Isabel.

Leicéster.

Vos misma ¿nada sois? Oh mengua! Un acto de mera humanidad que honor os manda ¿lo ha de reglar tambien razon de estado? Digno es de vos, Señora. Acaso él solo la pública opinion puede ganaros. Y una vez á esta torre el pié movido, ¿quién creerá que Isabel á su palacio sin verla regresó?

Isabel.

Ver á María

¿no será perdonarla?

Leicéster.

Preguntadlo

á vuestro corazon.

Isabel.

¿Sé yo, infelice! sé yo lo que deseo? Errante vago de un pensamiento en otro y congojada, senda no veo en tan horrible cáos. ¿Quereis que vea de mi sangre misma en estrecha prision el duelo amargo?

Leicéster.

No, que vuestra alma generosa y bella se cubriria de mortal quebranto. De su negra mansion salga María, y libre pueda recorrer los atrios, los muros, los jardines. Vuestro encuentro parecerá un efecto del acaso. Presente solo yo..... Mas vuestros ojos

Presente solo yo.... Mas vuestros ojos plácida á mí volveis. Feliz presagio! Vos lo quereis, Leicéster!... Yo debiera....

Isabel.

Basta; á vos me abandono. Habeis triunfado.

### ACTO TERCERO.

### ESCENA I.

MARÍA. ANA.

Ana.

Reprimid vuestro júbilo, Señora. Detened vuestro paso. ¿Qué delirio os turba la razon?

Maria.

Deja que goce
de un bien inesperado. Ay! á mi arbitrio
vagar me deja por el ancho alcázar.
À mi ansioso mirar pobre recinto
el ámbito del orbe pareciera.
No es ilusion? ¿ Es cierto que respiro
léjos del hondo calabozo horrible
do viví sepultada?—El vasto olimpo
cuán sereno! cuán plácido es el dia!
Ay! deja que se embriaguen mis sentidos
del éter puro, de la luz hermosa.
Ab! no libra os invegueis. El trista alivio

Ana.

Ah! no libre os juzgueis. El triste alivio de más lata prision sólo os acuerdan. Por qué turbas, cruel, mi regocijo? Deja á lo ménos que feliz me sueñe mientras en cárcel lóbrega no gimo. Ancho horizonte, espacio interminable

Maria.

ábrese al fin ante los ojos mios. —
Mira: aquella es mi patria. Allí la Escocia!
Esas nubes tal vez en raudo giro
ayer cubrieron mi paterno alcázar.
Míralas descender del Norte frio
y á la Francia volar. —¡Nubes felices,
saludad á aquel suelo que bendigo,
á aquellas playas que los dias vieron
de mi breve niñez correr tranquilos!
Señora!

Ana. Maria.

Ah! yo recobro la esperanza que desterré del pecho dolorido al ver de nuevo ¡oh sol! tu luz radiante. ¡Mirad que acaso un pérfido enemigo observa vuestros pasos!

Ana. Maria.

No, no puede de mi pecho mentir el vaticinio. Sí, libre me verás, Ana querida. Este leve favor abre camino á ventura más alta. En mi consuelo obra la mano de mi fiel amigo, de mi caro Leicéster. Cada dia ménos pesados me serán los grillos, y al fin entera me dará piadoso la dulce libertad por que suspiro. Al cielo pleque! Pero aquién pudiera.

Ana. Maria. Al cielo plegue! Pero ¿quién pudiera, una vez pronunciado el fallo inicuo.....
¿ No escuchas á lo léjos en el bosque de venatoria trompa el bronco ruido y al sabueso latir, bramar al ciervo?—
¡ Oh si dado me fuese á mi albedrío de un bridon oprimiendo los ijares en pos lanzarme del venado esquivo! Oh dulces, oh belísonos acentos!
¡ Cuántas veces sonasteis á mi oido en los ásperos montes caledonios

que al mundo acuerdan mi esplendor antiguo!

Ana.

ESCENA II.

MARÍA, PAULETO. ANA.

Pauleto. Á vos, Señora, nuncio vengo de inesperado insigne beneficio.

Maria. Qué decis?

Pauleto. ¿Escuchais clamor de caza

en la selva sonar?

Maria. Tiemblo de oiros.

Pauleto. La Reina viene. Maria.

Pauleto.

Marta. Oh cielo!
Pauleto. Vais á verla.

Vuestros votos se cumplen.

Ana. Ah! qué miro! Descolorida vuestra régia frente.....

Pauleto. Temeis su vista? Vuestro labio mismo mil veces la imploró. Prestadle ahora toda vuestra elocuencia; que, os lo aviso, bien la habréis menester.

Maria. Mortal espanto

llena mi corazon. ¿Dónde un abrigo de hoy más hallar contra su fiero encono? Huyamos....

Pauleto.

Esperad en este sitio á vuestro juez.

### ESCENA III.

MARÍA. PAULETO. ANA. MELVIL.

Melvil. Señora!

Maria. No me engaño?

Sois vos, Melvil! Gran Dios! Melvil. La mano os pido.

Maria. De gozo y de inquietud me cubro al veros.

Melvil. ¡No así esperaba en dias más tranquilos

á mi Señora ver! Maria. Al fin, decidme, depone ya Isabel su ceño esquivo?

Melvil. Así lo creo.

Maria. Amigo generoso, de constante lealtad nuevo prodigio,

vos á quien sólo mi interes mantiene á la orilla del Támesis maligno,

qué me anunciais?

Melvil. . Participad , Señora ,

de la dulce esperanza que concibo. María. Cuál?

Aquí está la Reina. Melvil.

Y yo he de verla? Maria.

A su corte me anticipo; Melvil.

no turbada os sorprenda.

Maria. Verla ansiaba.

> Mil veces en mi lóbrego retiro el discurso trazaba lastimero que resonar debiera en sus oidos, y estudiaba mi voz, mis ademanes para ablandar su corazon de risco. Ella va á parecer, y mi ternura, mi elocuente dolor lego al olvido. 'Sólo recuerdo su crueldad, mi ultraje;'

sólo venganza, indignacion respiro. Gran Dios! Qué me decis!

Melvil.

Maria. Melvil, lo veo;

con su vista imploraba mi suplicio. Jamás debí pensarlo; que no hay fuerza capaz de unir su corazon al mio.

No, que harto son profundas mis heridas;

harto por esa pérfida he sufrido.

Melvil. Abandonad tan negros pensamientos.

Sólo considerad que Dios benigno hoy quizá dará fin á vuestros males. Goza Isabel supremo poderío.

No ya vuestros derechos ultrajados; su clemencia implorad. Vuestro destino

de ella sola depende, vuestra vida. Humilláos, Señora.

María. Yo? Qué has dicho!

Delante de Isabel? Jamás!

Melvil. Sin llanto

#### MARÍA ESTUARDA.

no ha pisado Isabel este castillo. Yo lo he visto en sus párpados.

Maria.

Á verme no vendrá sin Burleigh, su atroz ministro.

Melvil. Maria.

Sólo el conde Leicéster la acompaña. Leicéster? De su pecho compasivo

no en vano lo esperé.

Melvil. Pauleto. ¡Cómo..

La Reina.

### ESCENA IV.

MARÍA. PAULETO. MELVIL. ANA. ISABEL. LEICÉSTER. SEQUITO DE ISABEL.

Isabel.

Sola quiero partir. Así consigo del popular aplauso libertarme que do quiera me sigue enardecido.-Partid. La corte me preceda á Lóndres.

[Se retira el séquito. Isabel se dirige á Melvil y fija los ojos en Maria.]

El amor de mi pueblo es ya excesivo. Así se honra á Dios, no á los humanos.

[Maria, apoyada sobre Ana, alza la cabeza al oir estas últimas palabras. Se encuentran sus ojos con los de Isabel, y aterrada vuelve á apoyarse en el seno de su nodriza.]

Maria.

Ah! Qué yerta mirada! En ella he visto

su corazon entero

Ana. Isabel.

Ved que os oye! [En voz baja.] Quién es esa mujer? Callais? - Decidlo.

[Un momento de silencio.]

Leicéster.

Isabel. Leicéster. Por nosotros respondan esos muros Quién osó..... Mal mi cólera reprimo. Ya que la suerte á la prision os lleva

de María infelice, oid el grito

de vuestro corazon.

Melvil.

A su morada Dios santo pudo sólo conduciros. Miradla bondadosa. A vuestra vista ya la amenaza ¡oh Dios! mortal deliquio.

[Maria se esfuerza á marchar hácia Isabel, mas temblando se detiene á la mitad del camíno. Su rostro manistesta el combate violento de su alma.]

Isabel.

Donde el remordimiento que alegaban? De su respeto y su humildad ¿qué ha sido? Una mujer audaz tan sólo veo, más altanera cuanto más la oprimo.

Maria.

Pues ya es fuerza, Señora, que me rinda, á esta mengua postrera me resigno.— Huye, impotente orgullo, y no me acuerdes que en soberano tálamo he nacido. Húmillate, María, ante las plantas de aquella misma que forjó tus grillos. El cielo pronunció: su providencia no os ha acordado el triunfo sin designio. Sus arcanos altísimos venero.

La mano adoro que elevaros quiso

y á Estuarda confundir. Vos en el alma abrid, Señora, abrid plácido asilo á la dulce piedad. No ya mi trono; la ansiada libertad sólo mendigo. Tendedme ¡oh Reina! la amigable diestra, que vuestra hermana soy.

Isabel.

Maria.

El Juez divino digno lugar os da. Por sus bondades gracias inmensas sin cesar le rindo. El me salvó de vuestra saña impía, y su eterna equidad no ha permitido que á vuestros piés yo gima sonrojada cual os veo gemir ante los mios. Instable es la fortuna. A veces abre al pié del trono horrible precipicio. Misera fuisteis y cautiva un tiempo. Temed, temed del hado vengativo el severo retorno. Á la arrogancia tambien decreta Dios justo castigo. Honrándome os honrais. De vuestra gloria no mancilleis, Señora, el alto brillo y de Tudor la esclarecida sangre.-Me resta una esperanza..... ¡Oh del Empíreo inefable Señor! mueve mi labio, que en él mi muerte ó mi ventura fio. No á mi clamor seais roca insensible. Miéntras inmóvil y en mi rostro fijo ese crudo mirar hiele mi sangre, cómo á los ruegos hallaré camino? Y qué diréis? Consiento en escucharos, y, no al rencor, á la piedad me libro. Quizá me culpen, que amagó á mi sangre

Isabel.

[Isabel se ha acercado á Maria. Los dos lores permanecen apartados.]

tres veces, lo sabeis, hierro asesino.

Maria.

Isabel.

Por dónde principiar? Cuáles acentos á mi labio prestar en tal peligro? Cómo sin acusaros defenderme? Inicua fuisteis y cruel conmigo. A vuestra fe me acojo suplicante para mi albergue vuestro hogar elijo; y las sagradas leyes ultrajando de la hospitalidad, que humilde os pido, y del trono violando los derechos me encerrais en los muros de un castillo. De mi excelsa grandeza despojada, sin parciales, sin siervos, sin auxilios, yo Soberana conducir me veo ante la faz de tribunal indigno.-Mas cubra eterno velo mis injurias. Sólo acuso á los hados enemigos. Mal su grado Isabela me persigue. Algun genio lanzado del abismo en nuestras almas engendró la ira y obra fué lo demas de hombres inicuos. Si diestras hubo contra vos armadas, yo jamás provoqué su fanatismo.-Nada resta á mi lengua. Vos ahora el juez seréis de entrambas. Si han podido ofender á Isabela mis acentos, tal no ha sido, os lo juro, mi designio. No mi rigor culpeis. Vuestra desgracia

no imputeis á la saña del destino. Á vos misma acusad, á vuestros celos, y de Lorena al bando fementido. Blanda paz nos unia cuando Guisa extendió su codicia á mis dominios. no satisfecho con mandar la Francia. Fatal os fué su orgullo. El atractivo él mostró á vuestros ojos imprudente del trono de mis padres. El os hizo con mi sagrado título y mis armas á la faz de la Europa revestiros, y el pendon arboló de insana guerra. ¿Cuál medio perdonó, cuál artificio su ambicion contra mí? cuál vuestra ira? ¿quién á Roma instigó, quién á Filipo y á tantos Reyes, quién, para arrancarme el solio de Bretaña esclarecido que la sangre me diera, y mi denuedo, y el amor de los pueblos que domino? Triunfé yo sola de enemigos tantos, y de Inglaterra los valientes hijos felices son bajo mi blando yugo. Llenos de miés do quier mis campos miro, de tesoros sin cuento mis ciudades, mis reales de soldados aguerridos, mis arsenales de lucientes armas, y el Océano pueblan mis navíos. Hija he nacido del Octavo Enrique y de seguir sus huellas me glorío. En vano, en vano al ignorante vulgo se proclama el perjurio, el regicidio. En vano encarnizada me rodea de lazos la traicion y de asesinos. No triunfará Lorena, que sus tramas frustrará mi valor y el cielo mismo. Sañudo amenazaba á mi cabeza, y á la vuestra prepara atroz cuchillo. Yo me someto á Dios, y por su gloria bendeciré la palma del martirio. Mas vos no abusaréis, así lo espero, de un funesto poder.

Maria.

[Ahora se acercan Leicéster y Melvil à las dos Reinas]

Isabel.

Si el rayo vibro contra vos, con ejemplos de Lorena y de Cárlos Noveno lo autorizo. Harta de sangre me mostró su mano qué fe debe guardarse á un enemigo.

Maria.

Vos fuisteis móvil del encono nuestro. ¿Por qué sin descender del trono altivo no me reconocisteis heredera?

Isabel.

Sí, proteger debí vuestro partido, y yo misma á mi pueblo presentaros cual digna sucesora: yo que áun vivo y en Inglaterra soberana reino....

Maria.

y en Inglaterra soberana reino.....
Reinad. Ya vuestro solio no codicio.
Mal dice á mi dolor! Vedme agostada
en la flor de mis años como lirio
que abate el aquilon. No soy mi sombra!....
Venturosa reinad, y á mis suspiros
el perdon conceded; que tal intento
os trajo á mi prision; sí; no imagino

que insultar á su víctima tan sólo vuestro pecho magnánimo ha querido. Ah! quebrantad mis hierros y de Escocia abridme luégo el plácido camino. Mi dulce libertad por vos robada recibiré de vos cual beneficio. Hablad! hablad! De vuestro labio pendo. Termine ya mi bárbaro conflicto. ¡Ay mísera de vos si á consolarme tenaz se niega vuestro labio impío! Ay si me condenais! ¡Qué de tormentos rasgarán vuestro pecho de continuo! Por todos los tesoros de Occidente, por cuanto alumbra el Hacedor divino parecer no quisiera á vuestros ojos lo que vos parecierais á los mios. Mas si de vos me duelo, si al impulso de la piedad que me inspirais me rindo, si acalla mi clemencia á la justicia, ino aguzarán, decidme, esos hechizos, aun a vuestro pesar, de mil parciales contra mi seno el pérfido cuchillo? No habrá un nuevo Norfolk que os ame tierno? No puedo más!....

Maria. Isabel.

Isabel.

Tal vez en su castigo quien pretenda agradaros escarmiente: he aquí la esperanza en que confío. No son todos Norfolk. Saben los hombres que vuestro amor fatal guia al suplicio. Isabel!

Maria. Isabel.

Observad aquel semblante,
Conde, observad en él claros indicios
de su interno furor.—Lo veis, María;
yo estoy serena y al perdon me inclino.
À vos, decid, ¿por qué tanto os altera
el nombre de Norfolk? Mas no me admiro.
Nos escucha Leicéster. Y ¡qué! Un dia
¿ no blasonasteis de su fiel cariño?
Ni es este sólo el descubierto arcano
que vuestro corazon muestra á los siglos.
Nunca Estuarda á los ojos de los hombres
mostrar su corazon, nunca ha temido.

Maria. Nunca Est mostrar su Lo ven, me

mostrar su corazon, nunca ha temido.
Lo ven, me juzgan....; y quizá me acusen; mas nunca disfrazó mis extravíos velo impostor, hipocresía infame.
¡Ay si de la verdad que siempre animo luce en torno de vos la antorcha santa!
¡Cuál será vuestra fama!... No la envidio.
Oh justos cielos! Y la paz es esta?—

Melvil.

Oh justos cielos! Y la paz es esta? — Mirad.....

Maria.

[Se adelanta y se coloca entre las dos.]
¡Oh exceso bárbaro, inaudito
de fiero orgullo y de crueldad rabiosa!
Oh corazon en la maldad nutrido!
No más, no más callar; basta de oprobio.
Ya el sufrimiento en mí fuera delito.
Dejad, dejad que mi violenta saña
lance sin freno, y ponzoñoso filo
sean de la inocencia los clamores
á ese pérfido pecho que abomino.
[A los lores.]

Isabel.

Seguidme.

Melvil.

Reina, su dolor la ciega.

Ah! perdonadla. A vuestros piés me humillo.

Leicéster. Abandonad, Señora, estos umbrales; por el Dios que nos oye os lo suplico. No la escucheis. Venid.

Maria. Torpe adulterio

al mundo te arrojó. Tu pié maldito el trono ha profanado de Bretaña. hija de Ana Bolena!, el trono invicto que me usurpas á mí. Yo soy tu Reina, y tú del orbe entero vil ludibrio debieras ser, traidora; mas del cielo

la eterna maldicion llevas contigo. Hoy mismo se verá, mujer osada,

Isabel. cuál reina de las dos.

> [Parte Isabel rápidamente. Leicéster y Melvil la siquen en la mayor agitacion.]

### ESCENA V.

### MARÍA. ANA.

Ah! Qué habeis dicho? Ana. Por qué ultrajarla? Oh Dios! Sañuda parte.

No hay esperanza ya! Triunfé! Propicio Maria. me fué el hado una vez. Abro mi tumba,

mas no á lo ménos sin venganza espiro. Cuánto á mi corazon grata sonaba! De qué terrible peso al fin le alivio! Huye Isabel joh gozo! y lleva huyendo

fiero puñal en sus entrañas fijo. Oh victoria fatal! oh gozo breve!

Ana. Es Reina, y vuestro labio enfurecido á los ojos la ultraja de su amante.

Sí, de Leicester. Ah! nuevo incentivo á mi valor prestaba su presencia. Mi triunfo via en su semblante escrito.

Yo reinaba á sus ojos!

Ana. Burleigh!

Maria.

Maria. Monstruo!.... Huyamos. A su vista me horrorizo.

ESCENA VI. PAULETO. BURLEIGH. DOS CRIADOS DE PAULETO.

Burleigh. Oh arrogancia! oh furor! Ante mi Reina!.... Torne á todo el rigor de su destino; torne á gemir en negro calabozo. Quizá los suyos traman con sigilo cruenta sedicion.—Venid, Pauleto. Entregadme los pérfidos escritos á Estuarda por mi órden arrancados.-Velad con Mortimer. Ningun aviso de su bando execrable aquí penetre. Sospechas tengo ya..... Ŝi las confirmo, ay del aleve que a Isabel seduce! ¡Ay, si traidor de su fatal prestigio

abusare en favor de la Escocesa!.... Incauto, ciego corre á su exterminio. Pueda yo descubrir tanto misterio y castigar á un tiempo dos delitos!—Venid. Salvemos á la cara patria. En el público bien mi gloria cifro.

### ACTO CUARTO.

### ESCENA I.

### LEICÉSTER. BURLEIGH.

Leicester. Qué pretendeis, milord? ¿En tal momento á la Reina llevais la atroz sentencia?
¿No temeis que la muerte de María más se atribuya á la venganza fiera que al fallo de la ley? \*

Burleigh. Ese lenguaje

conviene á vuestro labio; mas la senda de mi deber conozco. ¡Afortunado el que obedece fiel lo que le ordena! ¡Afortunado aquel á quien terrible no le acusa, Leicéster, su conciencia!

Leicéster. No sé de quién me hablais. Sólo me guia

Rose de quien me naciais. Solo me guia el bien de mi nacion y el de mi Reina.

Burleigh. Dejad, pues otro norte no me rige, deied milord que é sus impulsos cada

dejad, milord, que á sus impulsos ceda. Leicéster. De su gloria celoso.....

Burleigh. Tal os juzga; tal os juzgaba yo.....

Leicester. Quien os oyera
tan misterioso hablar y tan sombreo
me imputara tal vez trama sangrienta
contra el reino y el solio, no escondida

contra el reino y el solio, no escondida del perspicaz Burleigh á la prudencia. No sin causa, milord.

Burleigh. No sin causa, milord.

Leicéster. Qué osais decirme?

Burleigh. ¡Adónde, adónde, crédula Princesa,
sin pudor te arrastraba un temerario?

Cuál se burlaba de tu fe sincera!

Ahora comprendo ya qué oculto móvil
vuestro labio inclinaba á la clemencia.

Leickster. Miserable, seguidme al pié del trono. Venid, si os atreveis. Sabrá Isabela....

Burleigh. Seguidme vos. Vuestro furor desprecio; vuestra frágil privanza no me arredra.

### ESCENA II.

### LEICÉSTER.

Oh desgracia fatal! ¿Cómo ha podido de mis designios rastrear la huella? Si pruebas ciertas á la Reina aduce

### MARÍA ESTUARDA.

de mi oculta amistad, de mis promesas en bien de su enemiga, ¡cuál su encono, su venganza será! Si ya penetra de Mortimer el arrojado intento, cómplice de él, autor quizá me crea. Do quier que vuelvo la turbada vista un precipicio, ay mísero! me cerca.—
¿Quién es.....

### ESCENA III.

### LEICÉSTER. MORTIMER.

Mortimer. Milord, solícito os buscaba.

Leicester. Huid. Qué pretendeis?

Mortimer.

Mortimer. Cobarde lengua

nuestro arcano descubre.

Leicester. Entre nosotros

no hay ninguno. Alejãos. Ya la nueva

llegó á Burleigh que juventud briosa se prepara á lidiar por la Escocesa.

Leicester. Qué á mí su muerte?

Mortimer. Aun más....

Leicester. Necia porfía!.....
No os conozco. Dejadme.

Mortimer. Nadie observa.

A qué fingir? Su protector oculto os declara tambien fortuna adversa.

Leicester. ¡Como.....

Mortimer. Entre los escritos de María,

que de Burleigh sorprende la cautela, hay una carta para vos trazada.....

Leicester. Una carta! Acabad.

Mortimer. En ella acepta vuestro socorro Estuarda, y os promete

el corazon y el trono en recompensa.

Leicéster. Oh cielos!

Mortimer. Urge el tiempo. En tal conflicto valga la audacia. Prevenir es fuerza

el odio de Burleigh y el alto influjo. Si es cierto que Leicester tanto impera dentro del alma de la Reina, habladla. Alejad de nosotros la sospecha. Conjure vuestra frente inalterable la tempestad horrible que ya truena. Ganad en fin un dia, un solo dia, y acaudillando mi faccion tremenda, de María, lo juro, para siempre término pongo á la prision acerba. Me es conocido el fuerte desde niño. Hay una puerta lobrega, secreta que paso nos dará cuando dominen

sobre el callado mundo las tinieblas. Id: qué aguardais? Volad, y en tal peligro

vuestro poder, oh Conde, nos proteja.

Leicester. (Sí, forzoso será. Para salvarme
es el único arbitrio que me resta.)

Mortimer. Milord, no respondeis?
Leicéster. Hola, soldados!

### ESCENA IV.

LEICESTER. MORTIMER. SEIMUR. GUARDIAS.

Seimur. Qué me ordenais?

En nombre de Isabela Leicéster.

prended á ese traidor.

Å mí! Mortimer.

Leicéster. Prendedle, y de él respondereis con la cabeza. Conjuracion atroz he descubierto que en sangre inundaria á la Inglaterra.

Llevadle. En tanto que á la Reina aviso, á estrecha cárcel conducido sea.

Mortimer. Pérfido! ¿Y osas tú..... Mas bien merece destino tal quien á tu fe se entrega. Corre, vil desertor, y al pié del trono perdon implore tu cobarde lengua. Corre, infame, y á precio de mis dias tu solo bien rescata; la existencia. Vive, que aun de acusarte me desdeño. Quien pudo ser capaz de tal vileza no es digno de morir como un valiente. Sólo á mi cuello la segur descienda. Tranquilo en mi prision la palma aguardo que á la mansion celeste mi alma eleva. Blanco tú de tenaz remordimiento, quédate á ser oprobio de la tierra.

Leicéster. Llevadle. Qué aguardais?

[Dos guardias se llevan á Mortimer.]

Seimur, escucha.

No temeraria cólera me ciega. A mi sagaz política conviene de su prision la pública apariencia. Sálvale tú, que su valor aplaudo. Huya en secreto, y cuando el velo tienda la protectora noche, aquí le espero. Con sus parciales al castillo vuelva.

### ESCENA V.

LEICÉSTER.

À desmentir la acusacion terrible labio osado prevengo y faz serena. Volemos á Isabel.—Oh Dios! Guiada por el crudo ministro á mí se acerca.

### ESCENA VI.

ISABEL. LEICÉSTER. BURLEIGH.

Isabel. Leicéster.

Conde Leicester, contra mí conspiran. Ya lo sabía, y la traicion horrenda os iba á revelar.

Isabel. Leicéster. Vos! Yo, Señora.

MARÍA ESTUARDA. Isabel. ¿Y á quién de tanto crimen, tanta afrenta osais culpar? Leicéster. El pérfido vasallo..... Isubel. Sois vos. He aquí un escrito que lo prueba y os confunde. Leed. Leicéster. Es de María. Isabel. Y qué me respondeis? La audacia vuestra a podrá negar que mi rival odiosa à Leicester confia su defensa? ique meditando quebrantar sus hierros de un trono la esperanza os lisonjea? aque el deber inmolando á la codicia vuestro culpable amor el suyo premia? Leicester. En vano me denigra la calumnia. En vano contra mí tiende proterva lazo tan vil. Efímero es su triunfo como mi ardiente fe veraz, eterna. Ese escrito, Señora, que ha dictado de María el despecho ó la demencia, ¿qué vale contra mí si alguno mio su esperanza quimérica no alienta? Su corazon, su trono me promete. He mendigado yo tan vana oferta? ¡Yo que la desdeñé cuando en su rostro resplandecia cándida belleza, cuando en aquella frente, ya marchita, orgullosa ceñia tres diademas! Y á qué su escrito desmentir? Yo mismo os iba á denunciar lo que revela. Isabel. Qué! ¿vos sabiais... El fatal proyecto Leicéster. que dias ha vuestra rival fomenta. Mi celo, mi ventura lo descubren. Por qué temblar no ha mucho en mi presencia? Burleigh. No os acusaba yo? Si la sabiais, por qué callar conjuracion tan negra? Sois acaso mi juez? Con qué derecho Leicéster. interrogarme osais? Sólo á la Reina debo yo responder de mis acciones. Isabel. Conde, mal os disculpa la soberbia. En tanto que él os sirve con palabras, Leicéster. Leicéster su lealtad obrando muestra Burleigh. Milord, mal grado vuestro hablais ahora. Antorcha del estado, esa prudencia Leicéster.

Isabel.

Leicéster.

En tanto que él os sirve con palabras,
Leicéster su lealtad obrando muestra.

Burleigh.

Milord, mal grado vuestro hablais ahora.

Leicéster.

Antorcha del estado, esa prudencia de que tanto os jactais ¿ qué ha descubierto?
¿ Qué cómplices, decid, la prisionera, qué medios á su fuga prevenia?
¿ Sabiais por ventura que la diestra del audaz Mortimer, á vuestros ojos, quebrantar meditaba sus cadenas?
¿ Sabeis que desertor de nuestro culto vengar pretende la romana iglesia?
¿ Sabeis, en fin, que pérfido se vende al rencor de Filipo y de Lorena?

Isabel. Leicé**ster**. Burleigh!

¿Cuál de los dos por el estado
más sagaz, más atento se desvela?
¿Quién tan horrible arcano ha sorprendido
del ciego jóven á la incauta lengua?
Quién de prenderle acaba? Yo.

Isabel.
Leicéster. Sí, aquí mismo. La mísera Escocesa mal de la seduccion el sesgo idioma

á su imprudente mensajero enseña. Apénas mueve el labio, en su alma leo. Velo impostor mi colera refrena, que su fatal confianza redoblando, á descubrirme la traicion le fuerza. Para alentarle más, ledo sonrío al escuchar de Estuarda las promesas; su amante fiel, su protector me llamo, y sin freno Leicéster os condena. Todo en fin revelado, en triste cárcel vuestros soldados á mi voz le encierran, y á pesar de la envidia cortesana mostrará su castigo mi inocencia.

Isabel. Burleigh.

Amarga duda! Abismo impenetrable! No. A vuestros ojos inocente sea. Creedle como yo. Su obra termine. Si es cierto que á esa pérfida detesta, probarlo debe. Aconsejó no ha mucho que su fallo mortal se suspendiera. Ahora que él mismo de traicion la acusa, en horrendo patíbulo fenezca.— Leicéster, que decis?

Leicester.

Tal es mi voto.

Burleigh.

Muera pues. [A la Reina.] Qué aguardais? Ved su sentencia.

Isabel.

¡Ah ¿qué exigis de mí!

### ESCENA VII.

ISABEL. LEICÉSTER. BURLEIGH. MELVIL.

Melvil.

Qué haceis, Señora?

Burleigh. (Contratiompo fatal!) Melvil.

Mi pecho tiembla.

Isabel. El amargo suplicio de María

me fuerzan.... á signar...

Melvil.

¿ Quién, oh insolencia! quién á su Soberana dicta leyes? Aun en vuestra alma la acerada flecha clavada está de atroz resentimiento. ¿Y en hora tan terrible, oh Dios! intentan que su muerte signeis? Ay! á la ira al ménos la razon primero venza.

Burleigh. Si, y esperad que á vuestro seno lleve

homicida puñal.

Melvil.

La Providencia que tantas veces os libró del hierro más que Burleigh por vos sin duda vela. ¡Ah que no en las traiciones, no en la vida de una infeliz que gime prisionera vuestro peligro esta, sino en su muerte! Viva la olvidan; la vengaran muerta. No la enemiga ya del nuevo culto; de sus ínclitos Reyes la heredera en Estuarda verian vuestros pueblos, de aleve saña víctima funesta. No, no la inmolaréis de vuestros dias mancillando la fúlgida carrera. La voz terrible que á los Reyes juzga cuando descienden á la tumba yerta, cuando á par de la pérfida lisonja desparece el terror que el alma hiela,

temed no de Isabela el claro nombre cubra algun dia de eternal afrenta. Temed no el hombre en los futuros años horrorizado vuestra historia lea. Dios vengador.... Temblais? Dichoso auspicio! Mi lloro humilde vuestras plantas riega. Si por Estuarda nó, por vos, Señora, el corazon abrid á la clemencia.

Isabel.

Melvil!—Qué de tormentos en mi alma!— Por qué hierro traidor no abrió mis venas? No ya forzada á castigar un crímen, no al crudo murmurar de plebe inquieta mi nombre abandonado, ¡cuán tranquila en el oscuro túmulo durmiera! Ya la vida me cansa y la corona. Si es forzoso que yo mi sangre vierta ó María infelice, pues la suerte por el bien de Bretaña lo decreta, Bretaña elija. Doblaré mi cuello. O si á inmolarme su piedad se niega, volveré á mi destierro, al quieto asilo que vió crecer mi juventud primera; do léjos de esta pompa envenenada en mi misma encontraba mi grandeza. Gozosa á Albion regía cuando sólo bienes sin cuento derramaba en ella. Ahora que es fuerza ensangrentar mis manos, no sé reinar; renuncio á la diadema.

Burleigh. Traidor seré á la patria y á vos misma si criminal piedad mi labio sella. ¿Sois vos, Señora, vos, hija de Enrique, quien habla de reposo? Antes debierais el nuestro asegurar; el de ese pueblo que corriera sin vos á ruina cierta. Mi ruego oid. De vuestra fama digna más justicia mostrad; ménos flaqueza. Extinga para siempre un solo golpe de la discordia la fatal hoguera, las tramas, las facciones que María áun en su cárcel sin cesar renueva; y, firme escudo de las santas leyes, al trono salvaréis y á la Inglaterra. Pocos momentos con mi pena amarga dejadme en soledad, y antorcha sea

que me ilumine en tan terrible cáos

Isabel.

aquel Supremo Juez que nunea yerra. [Los lores se retiran al fondo del teatro. Leicéster y Melvil al retirarse miran á la Reina con inquietud y como sin esperanza.]

### ESCENA VIII.

ISABEL.

Voz del pueblo que el solio tiranizas, ídolo vil que mi poder enfrenas, tu esclava seré yo? Cobarde el labio ¿desmentirá lo que mi pecho anhela? Reino, mas aun en torno de Bretaña siento rugir la tempestad horrenda. Engañosa amistad me vende el galo;

el fiero Noto que rompió sus velas segunda vez el español arrostra; Sixto fulmina airado el anatema; hidra fatal la renaciente Liga su cara Estuarda por do quier me muestra, fantasma aterrador.... No más! La hora de su muerte llegó. Caiga, perezca, y mi temor con ella se sepulte, y renazca en Albion la paz risueña.-Mas, ay! fuérame dado exterminarla sin eclipsar mi gloria! «Es extranjera, es misera, es mujer, nació de Reyes; la sangre de Isabel hierve en sus venas; tantos años de cárcel y dolores harto la han castigado, harto te vengan: así lenguaz exclamará la envidia. Qué! ¿vivirá la que á mi vida atenta, la que tiende sus lazos seductores hasta en mi corte misma, la perversa que á Leicéster.... Traidor! Mal tu falacia resistirá tal vez la amarga prueba que te previene mi ofendido orgullo. Y aun puedo vacilar?—Estuarda muera.

[Se acerca d la mesa, toma la pluma, va d firmar la sentencia y se detiene.]

Gran Dios! Tiembla mi mano y me parece que en sus entrañas el cuchillo ceba.— Me mira el mundo.—Ah! No!

[Calla un momento.]

¡Cuál me insultaba

delante de Leicéster la altanera! Débil esfuerzo de impotente furia! Quizá su triunfo y mi derrota sueña..... Su triunfo, y reino yo?

[Vuelve á tomar rápidamente la pluma.]

¡Fruto me llama de execrable adulterio!¡En mi cabeza profano altiva el usurpado solio!—
Desventurada! Cuando tú desciendas á la callada tumba, hija de Enrique legítima seré, mi oprobio cesa.
No hay elegir, ya no. Bretaña es mia.

[Firma con entereza y velocidad.]

Tu sangre odiosa mis derechos sella.

[Apénas ha firmado cae la pluma de su mano, y ella sobre el sillon como aterrada. Un momento despues se recobra. Hace seña á un paje para que deje entrar á los lores, que permanecian fuera del salon, pero siempre á la vista del espectador.]

### ESCENA IX.

ISABEL. LEICESTER. MELVIL. BURLEIGH.

Isabel. Acercáos.

Melvil. Oh Dios! Yo me estremezco.

Isabel. Burleigh, el fallo á vuestras manos vuelva.

En él lecreis la suerte de María.

Burleigh. [Despues de mirar la firma.]

Su muerte.

Leicéster. Melvil. (Oh cielo!)

Mísera Princesa!

Isabel.

[Mirando fijamente á Leicéster.]

Á vos, Leicéster, cuye noble pecho tanto rencor contra María alberga, tanto amor á Isabel, á vos elijo para cumplir mi voluntad suprema.

Leicéster. Isabel. Leicéster. A mí! Sí, á vos.

Tan inhumano cargo mal conviene, Señora, á la grandeza donde os plugo magnánima elevarme. Confiarlo á Burleigh más justo fuera. Lo partirá con vos.

Isabel. Melvil.

Reina, por siempre
Melvil de vuestra corte se destierra.
En tanto que del vuestro el pecho mio
esperaba piedad, morar en ella
grato me fué. Vuestra virtud amaba
y no vuestro poder. Amarga ofensa
ya fueran para mí vuestros favores.
Adios! Seguid la perniciosa senda
que os trace la lisonja cortesana.
Sorda os mostrais á la verdad austera,
y un siervo fiel María necesita.
Léjos ya de la pompa que os rodea,
torno á mi Reina; y pues en vano quise
romper sus grillos, terminar sus penas,
en el amargo trance de la muerte
corro á darle socorro y fortaleza.

### ESCENA X.

ISABEL. LEICÉSTER. BURLEIGH.

Burleigh. Isabel.

Bien que me ultraje, no le culpo, que la santa virtud mueve su lengua. Temblaba mi alma al escuchar su acento, y áun, mal su grado, estremecida tiembla.— Al fin signé la muerte que anhelabais; mas aún vive María. La sentencia no es el golpe mortal. Ahora á vosotros apresurarla ó diferirla resta. En vuestras manos pongo su destino.— Nunca de ella me hableis.—Ora cruenta su triste cuello la segur divida, ora alcance perdon, á la Inglaterra, responsables seréis, y al orbe todo.— De estas murallas el dolor me aleja.— Vuestro deber cumplid. Adios.

### ESCENA XI.

### LEICESTER. BURLEIGH.

Burleigh. Leicéster.

Seguidme. Tened, Burleigh! Su voluntad incierta.....

El decreto la anuncia. Burleigh. Leicéster.

Ah! no á mis ojos. Si es crimen dar la muerte á una proterva, culpadme sólo á mí: yo lo consiento. Seguidme á la prision. Su suerte sepa. .

Esta noche...

Esta noche! Dios piadoso! Leicester. Burleigh. De su vida será la postrimera.

Leicéster. Milord! Burleigh.

Burleigh.

Inútil compasion! Leicester, ved que Isabel vuestra conducta cela. Mirad por vos. Temblad!

### ESCENA XII.

LEICESTER.

Oh Dios benigno! Protege de María la inocencia.-Si es libre Mortimer, aun esta noche puede al verdugo arrebatar su presa. -Antorcha celestial guie sus pasos y dé victoria á su valiente diestra.

## ACTO QUINTO.

### ESCENA I.

MELVIL. ANA.

[Ana viste de luto.]

Vos aquí! No me engaño? Ana.

Melvil.

Melvil. Esos sicarios me otorgan tan amargo privilegio;

lo otorgan á los siervos de María que no vieron su faz en tanto tiempo.

Ana. Oh cielo! Conducid ante sus plantas Melvil.

á un súbdito leal. Ana.

Es el momento que en soledad austera y religiosa alza sus preces últimas al cielo. Dignáos esperarla. El crudo golpe ya ve amagar á su inocente cuello; ya despedida del mezquino mundo toda se entrega al Hacedor Supremo. Oh noche de dolor! oh desventura! Enjugad ese llanto. Nuestro pecho

de la comun angustia exento sea hasta cumplir nuestro deber extremo. En tanto que de lágrimas ardientes su familia infeliz inunda el suelo toca á nosotros afirmar su huella de la mansion celeste en el sendero. Melvil!

Ana. Melvil.

¿Cómo, decid, oyó María la infausta nueva de su fin acerbo? Ay, que nueva más plácida esperaba!

Ana. Melvil. Ana.

Qué decis?

De esta noche en el silencio el bravo Mortimer con sus parciales romper debia sus indignos hierros. Esperanza falaz nos halagaba y este invencible amor que nuestro seno á la existencia guarda, aunque infelice. El más leve rumor nos daba aliento. Suena la puerta. «Mortimer! amigo!» iba á exclamar la Reina. Era Pauleto nuncio funesto de la atroz sentencia. Justo Dios!

Melvil.

Ana.

Oh constancia sin ejemplo! Oyela Estuarda resignada y fuerte, sin palidez, sin lloro, sin lamentos. Mas al oir del hombre fementido á quien incauta sometió su pecho la bárbara traicion, llora angustiada; de tanta ingratitud sucumbe al peso. Oh culpable Leicéster!

Melvil.

Oh perfidia!

Ana.

Y á Mortimer delata!

Melvil.

Ese mancebo del traidor que le vende y aprisiona víctima no será.

Ana.

¿Qué escucho! Es cierto?

Melvil.

Huyó.

Ana Melvil.

Gran Dios! No pierdo la esperanza. No espereis salvacion de humano esfuerzo. Implorad la eternal. Otra no resta.

### ESCENA II.

ANA. MELVIL. CRIADOS DE MARÍA DE AMBOS SEXOS.

[La servidumbre viene vestida de negro.]

Melvil.

Mas ya anuncia ese funebre cortejo á la Řeina infeliz.—Temblais, señora?

Ana.

Qué! ¿ya la guian al cadalso horrendo? ¿Ya desciende al oscuro subterráneo do la infame Isabel.,..

Melvil.

Calmad, os ruego, calmad vuestro dolor.

Ana.

Ay! ¡Yo te he visto, execrable mansion, y á tal aspecto no han cegado mis ojos! Enlutadas las paredes del lúgubre aposento, los feroces soldados, el cadalso,

la segur, el verdugo..... Ah! Me estremezco.

Melvil. Ella viene. Callad.

Ana.

Hora terrible!

### ESCENA III.

MARÍA. ANA. MELVIL. CRIADOS DE AMBOS SEXOS.

[Preceden d Maria otras mujeres, vestidas tambien de luto y en la mayor afliccion. La Reina viene vestida de blanco y con la corona real en la cabeza.]

Maria.

Por qué tanto gemir y tanto duelo?
Por qué llorarme cuando Dios benigno
va á terminar mi largo cautiverio?
No, no; regocijáos, que, ya libre,
la inefable morada abierta veo.
Cuando sepulta en tenebrosa cárcel
blanco á la saña fuí y á los desprecios
de una mujer feroz, merecedora
entónces fuera yo de llanto acerbo.
La muerte amiga y el perdon celeste
purgan mi alma. En el trance postrimero
Dios engrandece al miserable humano
á quien ántes postraba el hado adverso.
Renace en mí la plácida esperanza,
y, de noble altivez henchido el seno,
torna á mis sienes la real diadema.

### [Da algunos pasos y ve á Melvil.]

Melvil! Sois vos! Afortunado encuentro! Vuestra piedad no cansa mi infortunio? Levantaos, ilustre caballero. De un súbdito á quien amo la presencia me inunda el alma en bienhechor consuelo. Bendicion á mi Dios que os ha elegido testigo digno de mi fin sangriento! Pues la antorcha católica os alumbra, vuestro apoyo me dad.

Melvil. Maria. Tal es mi anhelo; probaros mi lealtad hasta en la muerte. Ya que lejana de la patria muero,

Ya que lejana de la patria muero, mi adios amargo, mi memoria extrema llevad á mis amigos y á mis deudos. Saludo al Rey frances y le bendigo; á Guisa, defensor de mis derechos; á Lorena;... á otros ciento cuyos nombres dirá el escrito fiel que os encomiendo. En vez de oro y estados, por herencia mi tierno amor, mi gratitud les dejo. Así lo cumpliré.

Melvil. María.

¡Séales grato este don de amistad, cual yo lo espero!

### [Volviéndose á los criados.]

Del Rey de Francia en vuestro bien imploro la augusta proteccion. Id á su reino; segunda patria os sea, y para siempre de Albion huid el maldecido suelo. No al britano orgulloso que me oprime deleite un dia el infortunio vuestro; no en vosotros me ultraje y me persiga mas allá de la tumba. Huid os ruego; juradme abandonar estas riberas no bien exhale mi postrer aliento.

Melvil. Lo juramos.

[Todos tienden la mano en señal de juramento.].

Maria.

Yo misma entre vosotros de mi antigua opulencia el pobre resto acabo de partir.—Ana querida, el oro á tu amistad no es digno precio.
Tu tesoro más grato es mi memoria.—
He aquí el don de amor que te reservo.—Dulce tejido que labró mi diestra, testigo fiel de mi dolor secreto, ay, cuántas veces te regó mi llanto!
Con él, oh amiga! hasta el sepulcro yerto tu cara mano cubrirá mis ojos.
Triste, amargo servicio! Mas yo quiero recibirlo de ti.

Ana. Maria. Buen Dios!

Mis fieles, oid de Estuarda el postrimer acento. Adios! No solloceis. En el Empíreo un dia, así lo aguardo, nos veremos: Muero en la fe católica, y no rea del crímen que me imputan. Dios inmenso que mi paciencia veis, yo os la consagro. Pueda con ella reparar mis yerros!— Llegad, llegad Melvil; sobre mi frente extended esa mano que venero. La bendicion de respetable anciano es bendicion de Dios. Antes mi siervo, sed su intérprete ahora y su ministro. Cual doblasteis un dia ante mi cetro la obediente cerviz, á vuestras plantas hoy humilde y contrita me prosterno.

[La Reina se arrodilla delante de Melvil, y todos se alejan.]

Melvil.

María, Reina ayer, mártir ahora, pues plugo al Creador del universo la carrera abreviar de vuestros dias, volad serena á su regazo tierno. Ya el crisol de la austera penitencia purga de inmunda liga el oro terso. Ya la paz del Altísimo brillando la via os abre del celeste asiento. Alma cristiana, adios! Yo te bendigo. Adios! En las entrañas del averno ruge Satan, y la divina gracia desciende á ti del alto firmamento.

[Pauleto aparece d la puerta. Melvil va hácia él. Maria permanece arrodillada y en profunda meditacion.]

Ana.

Qué ruido escucho?—(Mortimer acaso....)

Melvil.

[Volviéndose hácia Maria.]

¿Habeis, Señora, el ánimo dispuesto al tránsito fatal?

Maria.

Venga la muerte. Sólo en mi corazon á Dios albergo, y por siempre en sus aras sacrifico toda humana pasion.

Melvil.

Ya pues sin riesgo á Leicester vereis. Desea hablaros: le acompaña Burleigh.

### ESCENA IV.

MARÍA. SU SEQUITO. ANA. MELVIL. LEICESTER. BURLEIGH.
PAULETO.

[Leicéster y Burleigh se habian detenido un momento en el foro. Leicéster permanece retirado sin levantar los ojos.]

Burleigh.

Deber severo me guia á vos. En nombre de mi Reina á obedecer vuestros mandatos vengo.

Maria.

Soy grata á su bondad.—En un escrito ya he trazado de mi alma los deseos.— En cuanto á mí, pues reposar no deben mis reliquias, milord, en vuestros templos, no negareis que á Francia y á los mios, mi más caro anhelar Melvil cumpliendo, lleve mi corazon.—¡Dulce ribera do mis dias más plácidos corrieron, en este corazon siempre moraste!

Burleigh. Maria. No me imponeis, Señora, otro precepto? Saludad en mi nombre á vuestra Reina; decidle adios: mi corazon sincero la abraza y la perdona.—Amargo lloro anega vuestra faz, noble Pauleto. El contagio letal de mi infortunio vuestras canas aflige. Ay! á lo ménos romper los hierros Mortimer alcanza do cayó por salvarme á mi despecho.—Que conserve su vida. Acaso áun piensa en Estuarda infeliz; áun su ardimiento forma en mi bien designios generosos. Inútiles son ya. Dios le dé premio.

### ESCENA V.

MARÍA. SU SÉQUITO. ANA. MELVIL. LEICÉSTER. BURLEIGH.
PAULETO. EL SHERIFF.

[La puerta permanece abierta. Algunos soldados aparecen d la parte exterior.]

Maria.

Por qué te agitas, Ana, y te estremeces? Valor! Llego el instante, y yo no tiemblo. No tu angustioso llanto me enternezca en el postrer adios: sigue mi ejemplo. Del mundo engañador entre tus brazos ménos amargo me será el destierro.—

### [A Burleigh.]

Áun os pido otra gracia; es la postrera: que me siga hasta el hondo mausoleo. Su mano abrió á la luz los ojos mios; ella los cierre á perdurable sueño.

Burleigh. Marta. Vos lo quereis..... Será. No más. Partamos. Si un alma arrepentida ¡oh Dios eterno! merece bien de ti cual la inocencia, abre á mi fe tu omnipotente seno.

[Al partir encuentra à Leicéster. Tiembla: se doblan sus rodillas. Leicester la sostiene volviendo la cabeza porque no puede arrostrar su vista. La Reina le mira un momento con gravedad y en silencio.]

Para salir de mi prision, oh Conde, apoyo me ofrecisteis; bien me acuerdo. Cumplis vuestra palabra!

[Leicester permanece abismado en el dolor. La Reina continúa con dulzura.]

Sí, Leicéster de recobrar mi libertad, mi imperio, la esperanza halagüeña en vos un dia, en vos solo cifraba; y, no lo niego, era bálsamo dulce á mis dolores mi redentor soñaros.

Leicéster. Maria.

Oh tormento!) Ya preparada á abandonar la tierra ya que á los reinos del Empíreo vuelo y otra pasion mi espíritu no agita que el amor de mi Dios; Conde, bien puedo mi pasada flaqueza confesaros. Siempre os amé: sin mengua lo revelo.-Adios. Vivid dichoso. Vuestro orgullo quiso á dos Reinas agradar á un tiempo, y al insidioso el corazon amante osó inmolar vuestra ambicion sin freno. Adorad á Isabel, ¡ y Dios no quiera que vengue mi baldon vuestro escarmiento!— Ana, Melvil, seguidme.—Adios, mortales. Extranjera ya soy en vuestro suelo.

[Parte la Reina en medio de Ana y Melvil. El Sheriff la precede. Burleigh, Pauleto, todos la siguen, excepto Leicéster.]

### ESCENA ÚLTIMA.

LEICESTER. SEIMUR.

Leicester.

Y yo vivo! ¡Yo vivo, y desde el alto no baja el rayo en espantoso trueno!-Ven, vuela, Mortimer! Sólo un instante..... Ah! Seimur! — Habla.

Seimur. Seimur.

[Llegando.] Oh Dios! Leicester.

Mortimer es muerto.

Con sus amigos generosos, franco ya el muro á su marcial denuedo, por via oculta al calabozo vuela. Împrevisto escuadron lleva á su encuentro de Burleigh la incesante vigilancia. Todos han perecido combatiendo!-Venid; huyamos, Conde. En Inglaterra gran peligro correis. Al mar, al viento la vida encomendad. Fieles amigos os seguirán á climas extranjeros.

Leicéster. [Sin oir d Seimur.]

> Reina execrable! Bárbara Isabela!— He aquí, prudencia humana, tus efectos!

Mal haya mi política afanosa!
Mal haya mi ambicion! Yo la detesto.
Mueres, María, y en mi pecho ingrato
cual nunca enciendes amoroso fuego.
Ay dolor!.... Mas ¿qué digo, miserable!
Yo amor? ternura yo? ¿Cobarde cedo
á femenil piedad? Ahoga en tu alma,
monstruo! ahoga el atroz remordimiento;
acaba de sumirte en el oprobio
consumando tu crudo ministerio;
baja á gozar de Estuarda en la agonía,
y arma tu corazon de triple acero.

[Fuera de si marcha rápidamente hácia la puerta por donde salió María, y se detiene de improviso.]

En vano, en vano con osada planta esta puerta fatal pasar intento.
Cuál infernal horror hiela mi sangre?—
Huyamos!—Oyes? El suplicio fiero bajo mis plantas se prepara. Huyamos!
Tan negra imágen sostener no puedo.

[Quiere salir por otra puerta lateral y la encuentra cerrada.]

¡Ay, que mis pasos á la fuga cierra un ángel vengador! Dios justiciero, cuál me castiga tu tremenda saña! Dónde ocultarme, dónde?—En son funesto oigo la voz que dicta su sentencia.—
La exhortan.—Habla ahora.—Oh dulces ecos!—Silencio impone.—Orar desea.—Callan.—¿Quién sabe, ay triste! si en ferviente ruego á Dios pide perdon de mi perfidia?—Sordo murmullo en la asamblea siento.—Solloza la afligida servidumbre.....
Ya nada escucho..... El golpe! Yo fallezco.

[Ha pronunciado este final con progresiva angustia; dates de las últimas palabras se ha detenido un instante, y al articularlas cae sin movimiento en los brazos de Seimur.]

Hasta aquí la version ajustada al original; mas para lograr el exsequatur de la censura, sobrado suspicaz y no muy ilustrada en aquellos tiempos, fué preciso inventar otro final, más grato quizá para la generalidad de los espectadores, pero ménos conforme á la verdad histórica y á las reglas del arte; y como con esta variante se ha continuado representando la tragedia, y así ha corrido impresa, el autor lo pone á continuacion por si todavía lo prefiere alguna empresa teatral.

### VARIANTE.

### ESCENA VI.

LEICÉSTER.

Y yo vivo! ¡ Yo vivo, y desde el alto no baja el rayo en espantoso trueno! Reina execrable! Bárbara Isabela!—

#### MARÍA ESTUARDA.

He aquí, prudencia humana, tus efectos!— Mal haya mi política afanosa! Mal haya mi ambicion! Yo la detesto.— Mueres, María, y en mi pecho ingrato cual nunca enciendes amoroso fuego. Ay dolor!—Mas ¿ qué digo, miserable! Yo amor? ternura yo? ¿Cobarde cedo á femenil piedad?—Ahoga en tu alma, monstruo! ahoga el atroz remordimiento; acaba de sumirte en el oprobio consumando tu crudo ministerio; baja á gozar de Estuarda en la agonía, y arma tu corazon de triple acero.-

[Fuera de si marcha rápidamente hácia la puerta por donde salió María y se detiene de improviso.]

En vano, en vano con osada planta esta puerta fatal pasar intento. Cual infernal horror hiela mi sangre?-Huyamos! — Dónde? dónde? — ¡ Oh si en su centro la tierra me abismara! ¡Cuánto tardas venganza del Señor! - En son funesto quizá ya dictan tu feral sentencia, malograda Princesa. — El golpe fiero.. Ah! suspende tu brazo sanguinario, ministro del furor. Al crudo hierro he aquí más digno blanco en mi garganta. Ven; ya la vida soportar no puedo. — Qué! ¿ no tengo una espada y una mano que escondan mi ignominia al universo? — Adios, María; adios, Reina adorada! Ya á la anhelada tumba te precedo.

[Desenvaina la espada.]

### ESCENA ŬLTIMA

LEICÉSTER. SEIMUR.

Seimur. Leicéster. Seimur.

Milord!

¿Quién.... Ah, Seimur!

¿En fiera lucha

no oís sonar las armas á lo léjos?

Mortimer...

Feneció?

Leicéster. Seimur.

Vive y combate.

Leicéster. Gran Dios! Seimur.

Ya el muro á su valor abierto, por via oculta al subterráneo vuela; síguenle cien valientes caballeros; tiembla á su vista el hórrido verdugo,

y la segur depone...

Ah! Será sueño?

María.

Seimur. Leicéster. Seimur.

Leicéster.

Entonces de Burleigh la diestra..... Acaba.

·Osa blandir puñal cruento, y bárbaro en el seno lo sepulta

de la Reina infeliz

Leicéster. Seimur.

Tigre!.... Yo muero. Espira en brazos de su fiel nodriza. -En torno de Burleigh por breve tiempo

### MARÍA ESTUARDA.

la escolta funeral lidia animosa; la arrolla Mortimer, y en sangre envuelto Burleigh muerde la tierra agonizando, y á la region desciende del averno. Oh Providencia justa!

Leicéster. Seimur.

Leicéster.

Nuevas armas,
que Burleigh esperaba, en tal momento,
no ya á su amparo, á su venganza vuelan,
y la pugna civil arde de nuevo.—
En tanto yo impaciente os aguardaba,
oculto espectador. — Venid. Resuelto
á perecer estoy á vuestro lado.
Sígueme, sí, y airados combatiendo,
y aplacando los manes de María,
el baldon de mi nombre lavarémos.
De hoy más, vana ambicion de altivo solio,
en ambicion de gloria te convierto.
Gloria es vengar la cándida inocencia,
que iluso abandoné! — Torrente inmenso
inunde á Albion de regicida sangre.
¡Temblad, temblad, verdugos, que instrumento
me elige Dios de su eternal justicia!

He aquí el terrible centellante acero que quise hundir cobarde en mis entrañas. María, augusta mártir!, yo te ofrezco más alta expiacion. Morir te juro; mas tu suplicio vengaré primero.

. . • 

# MARCELA, Ó ¿Á CUÁL DE LOS TRES?

### COMEDIA EN TRES ACTOS

Representada por la primera vez en el teatro del Principe el dia 30 de Diciembre de 1831.

### PERSONAS.

MARCELA. JULIANA.

D. TIMOTEO.

D. MARTIN.

D. AMADEO.

D. AGAPITO.

La escena es en Madrid en una sala de la casa de Marcela.

## ACTO PRIMERO.

### ESCENA I.

MARCELA, D. TIMOTEO. D. AGAPITO. JULIANA.

[Don Timoteo y Juliana aparecen en el foro disputando: Marcela y D. Agapito más inmediatos al proscenio, sentados, haciendo aquella una petaca, y éste un cordon.]

Timoteo. Si no quiero! Hay tal porfía? Mi habitacion es sagrada. Juliana. ¿No he de dar una escobada

donde hay tanta porquería? Timoteo. Qué importa? No lo consiento, no lo sufro; y si te atreves.....

Juliana. Pero... Timoteo.

En tus manos aleves va á morir mi nacimiento. Á tal ruina, á tal estrago ya no hay paciencia que baste. Ayer rompiste, ó quebraste, mi Baltasar, mi Rey mago. Hoy con los zorros fatales me has hecho trozos, añicos dos pastores con pellicos, ó si se quiere, zagales.

Juliana. Pero, señor.....

Lindamente.

Primoroso va el tejido.

Timoteo. Reniego de tu barrido.

Juliana. [Entre dientes.]

Vejestorio impertinente!

Timoteo. Qué dices de vejestorio? 🗥 Juliana. Yo....

Timoteo. Mira que si me irrito....

[Acercándose.]

Qué hace usted, don Agapito?

[Juliana arregla los muebles.]

Agapito. Nada, un cordon de abalorio.

Marcela. Agapito es muy amable.

Agapito. Sabe usted cuál se desvela por complacer á Marcela

mi amistad inalterable. Prosigo pues mi cordon miéntras ella se ejercita en su petaca de pita.

Juliana. (Qué enfadoso maricon!)
Timoteo. Segun parece, es de moda

esa labor, ó tarea, entre las damas, ó sea.....

Pero di, ano te incomoda esa mano de mortero en la tuya delicada? Qué moda tan desairada! No llega al mes de Febrero.

Marcela. En algo se ha de pasar el tiempo.

Agapito. No es usted justo en impugnar su buen gusto.

Marcela. Mejor es esto que holgar.
Agapito. Y yo diré en todas partes
que es obra muy singular,
y que la debe premiar
el Conservatorio de Artes.

Marcela. Alabanza lisonjera, digna de un jóven tan fino como usted.

Timoteo.

Oh! mi vecino
sabe muy bien la manera,
el modo y forma de hacer
á una dama cumplimientos;
es decir....

Marcela. [Se levanta, y D. Agapilo tambien.]

En sus acentos es muy fácil conocer su educacion esmerada.

Timoteo. Oh! es un júven, un mancebo, que puedo decir, me atrevo á afirmar...., y nunca errada me salió una profecía, me atrevo á pronosticar que le harán mucho lugar las damas.

Marcela. Su bizarría,
su trato afable y cortés,
su gusto para cantar,
su destreza en el bordar,
y la gracia de sus piés
cuando baila un rigodon,
son prendas que sin empeño
bastan para hacerle dueño
del más yerto corazon.
Agapito. Señora! Ensalzarme así!....

Agapito. Señora! Ensalzarme así!....
Me confunde usted. Ya veo.....

Marcela. Como lo digo lo creo. Agapito. (Ciega, ciega está por mí.) Marcela. Su contextura es endeble, pero.....

Agapito. Sí, soy delicado.

Marcela. Ya se ve, niño mimado.....

Juliana. (¡Que no conozca este mueble
que se están mofando de é!!)

Marcela. Mas la gordura, el color....
son de mal tono. Qué horror!
No es de elegante doncel
presumir de pantorrillas
como un ganapan, un bruto.
¡Qué`bello es un rostro enjuto
abismado en las patillas!

Ni sobre cuello macizo arman bien los corbatines; ni se pintan figurines para un mancebo rollizo. Rostro sano y carrilludo propio es de gente ordinaria. Qué feo al cantar un *aria*, ó lanzando un estornudo! ¡Qué mal sobre alfombra turca. quien tiene recios jamones, qué mal mueve los talones para bailar la mazurca! Qué vale la corpulencia? El hombre alto, moceton, parece sauce lloron cuando hace una reverencia. Aunque escritores morales viendo á un hombre encanijado · clamen: ¡fatal resultado de las costumbres actuales! puesto que el hombre no es bueno, lo prefiero chiquitin; que en pequeño vaso al fin no cabe mucho veneno. De gigantesca figura huye amor como del bu. Vamos, valen un Perú los hombres en miniatura.

Agapito. ¡Ah, que es celestial consuelo el gustar á tal belleza!

Tome usted; tanta fineza bien merece un caramelo.

Ah! tambien una pastilla

ménos dulce que esa boca.

Juliana. (Tonto! Á risa me provoca.)

Agapito. Tiene esencia de vainilla.

[A D. Timoteo y Juliana.]

Vaya unos caramelitos.

Timoteo. Gracias.
Agapito. Son pura ambrosía.

Timoteo. Y de qué confitería?

Agapito. Calle de Majaderitos (\*).

Marcela Como usted es parroquiano

Marcela. Como usted..... es parroquiano, le servirán.....

Agapito. De rodillas.

Agapito. De rodillas.

Tome usted: de estas pastillas gasta la donna soprano.

Timoteo. Eh! yo os dejo ventilar,

discutir tan grave asunto.

Por mi parte he dado punto,

y me subo al palomar.

Allí me hechizo, me encanto,

y se me pasan las horas

muertas. Son tan criadoras!....

Quiero decir, ponen tanto!....

Yo no paro, no sosiego

hasta pasar mi revista.

Conque abur, hasta la vista,

hasta despues, hasta luégo.

<sup>(°)</sup> Hoy es calle de Cádiz.

### ESCENA II.

MARCELA. D. AGAPITO. JULIANA.

Agapito. Vuelve usted á su petaca?

Marcela. No. La cabeza me duele.

Agapito. Jaqueca. Quitarse suele
con parches de tacamaca.
Se los quiere usted poner?
Bueno será. En dos instantes
iré á casa de Collantes.....

Marcela. Para qué? No es menester.

Marcela. Para qué? No es menester. En tomando el aire un poco..... Bajarémos al jardin.

Agapito. (Ya triunfé de don Martin. Mia es Marcela. Estoy loco!) El brazo.

[Se le da Marcela.]

Juliana. (Ya está tan hueco.) Agapito. La sombrilla.

[La toma de Juliana.]

Bravo, bravo!

Allons? (Mi ventura alabo.)

Marcela. (Me divierte este muñeco.)

### ESCENA III.

JULIANA.

Sola estoy, y esta pereza.....
Vamos, el viento del Sur
me desalienta. Tenía
que arreglar el canezú
de la señorita; pero
para trabajar en tul
no estoy ahora. Y qué haré?
Murmurar? El avestruz
de Juanillo no está en casa,
Bonifacio es un gandul,
la cocinera..... Ah! Gertrúdis,
que ayer vino de Gallur,
y ahí en la casa de al lado
sirve á don Pedro Eguiluz.....
Sí, sí. Qué buena muchacha!
Y yo no le he dicho aún...,

[Asomada á un balcon.]

Paisana! Gertrúdis!—Hola! Ya viene.

[Se supone que hablan con ella desde otro balcon.]

Tal cual, y tú?— Me alegro.—Sí? Ganas poco. Yo cuatro duros y algun regalillo, porque mi ama, Dios le dé mucha salud, es generosa y me quiere; así tengo yo un baul

que da gozo. Te aseguro que mi eterna gratitud..... Su tio don Timoteo es un pedazo de atun, cominero, impertinente... Qué lástima de atahud! Tan plomo para explicarse, que cuando dice segun, si detras no va el conforme no está contento. Jesus! Y luégo me da una guerra con su palomar, con su... Vamos, bien dijo quien dijo que el servir es mucha cruz. Mi ama, como viuda y rica, goza de su juventud; oh! pero con juicio, aunque esto no es hoy dia muy comun. No le faltan aspirantes; pero ella, sea virtud, sea orgullo, ó lo que fuere, no se ha decidido nún por ninguno. Hay un poeta que la mira de trasluz, suspira, gime, se arroba y no pronuncia una Q. Reverso de la medalla es un compadre andaluz capitan de artillería, que lo mismo es entrar, prum! estalló la bomba. Aquella no es boca, no, que es obus. El tercero..., jy cuál me aburre su terca solicitud!.. es un fatuo, un botarate, post-data de hombre, el non plus del lechuguinismo, enclenque, Periquito entre ellas..... Puf! Qué peste! Siempre moneando, siempre cantando el Mai piú; siempre hablando de piruetas, y del solo y de la pul..... Hombre que iria al Japon por bailar un padedú; y siempre con golosinas... Así está él que no echa luz! Y dale con si el peinado ha de llevar marabus, y si es color más de moda el de hortensia que el azul; si el corsé..... Mas viene gente. Ya nos veremos. Abur.

### ESCENA IV.

JULIANA. D. AMADEO.

Amadeo. Julianita, Dios te guarde.

Juliana. Oh, señor don Amadeo!

Amadeo. Y tu ama?

Juliana. Salió á paseo.

Amadeo. Que siempre venga yo tarde!



Juliana. Ahí está don Timoteo. . Amadeo. Mi corazon sólo anhela ver á la hermosa Marcela; y no viéndola mi amor, ese prosaico señor me cansa, no me consuela. Juliana. Puede que léjos no esté.

Amadeo. Quién?

Juliana. Mi ama.

Dímelo. Iré..... Amadeo.

Juliana. En cuatro saltos...

Al fin, no me dirás dónde fué?

Ha bajado al jardin. Juliana. Amadeo. Al jardin? Tú, segun creo, te burlas de un afligido. ¿ No dijiste....

Que á paseo Juliana. salió. Y en esto ¿he mentido al señor don Amadeo?

Amadeo. No, mas tu chanza enfadosa el tiempo me hace perder. Oh Marcela! oh prenda hermosa! Vuelo al jardin. Oh placer! Hay suerte más venturosa? Allí entre el verde arrayan le diré mi tierno afan, y que enamorado, muerto.....

Está sola? Juliana. No por cierto, que la acompaña un galan.

Amadeo. Ah! Juliana. (Se quedó tamañito.) Amadeo. Ingrata y fatal mujer! Juliana. Oh! no es tan grave delito. Amadeo. ¡Y quién pudo merecer.....
Juliana. El señor don Agapito.
Amadeo. Don Agapito? Ese mono..... No le temo; le desprecio; mas al pesar me abandono

al ver que me usurpa un necio dicha que tanto ambiciono. Juliana. Grande es sin duda el amor

que le inspira á usted mi ama. Amadeo. Sí, mas ni un solo favor paga mi amorosa llama, y moriré de dolor. ¿Quién al mirarla tan bella, quién no se abrasa de amores? Quién no delira por ella? Envidia tengo á las flores que están besando su huella; envidia al aire sutil que en torno juega lascivo de su cabello gentil; y al ruiseñor que festivo la canta diosa de Abril; y á la fuente cristalina que murmurando la llama; y en la enramada vecina envidia tengo á la grama si en ella, ay Dios! se reclina.

Envidio al rojo clavel que la ofrece su carmin, envidio á todo el verjel...., y á don Agapito en fin, porque la acompaña en él. Juliana. ¡Qué relacion tan discreta, y cómo huele á azahar, á tomillo y á violeta! Para eso de enamorar no hay hombre come un poeta. Amad. Bien haya su boca, amen, que con elocuencia tal pinta el favor y el desden! Ellos suelen sentir mal, pero ; lo dicen tan bien!

Amadeo. Ah! Juliana. Mas mi señora bella, ¿ por qué cuando está presente esos labios siempre sella? ¡Conmigo tan elocuente, y tan cartujo con ella! Declare usted su pasion, porque mentales amores

ya de este siglo no son.

Amadéo. Yo temo que sus rigores.... Juliana. Eh! no es tan fiero el leon. Es preciso ser más franco. Ser cobarde con las damas es querer quedarse en blanco. No se ande usted por las ramas. Herrar ó quitar el banco.

Amadeo. A un desaire, lo confieso, prefiero una enfermedad; y aunque la amo con exceso.....

Juliana. Hola! Vence segun eşo al amor la vanidad. Amadeo. Si Julianita quisiera,

pues tan tímido nací, y es de mi bien camarera..... Juliana. Qué?

Amadeo.

Sé tú mi medianera. Juliana. Yo!

Amadeo. Declárate por mí. Yo te ruego....

Juliana. Bueno es esto! Pues, qué! no tiene usted lengua? O por ventura mi gesto....

Amadeo. Puedes servirme sin mengua, que mi amor es puro, honesto. Ah! si venzo sus desvíos....

Juliana. En mi vida me he mezclado en ajenos amoríos, porque el tiempo me ha faltado para ocuparme en los mios. Pero en fin, por compasion, aunque repruebo el oficio, ofrezco mi intercesion.

Amadeo: Oh dicha! A tal beneficio no hay humano galardon. Si fueses tú camarera de las que andan por ahí, dinero y joyas te diera; mas veo prendas en ti

superiores á tu esfera.
Tu talento es sin igual,
y mi pluma no profano.....
Sí, voy á escribirte ufano
el más lindo madrigal
que se ha escrito en castellano.

Juliana. Pues! Dádiva de poeta.
¿Y con esa fruslería
me paga usted la estafeta?

Amadeo. Oh! La dulce poesía....
Juliana. Buen dinero es la Gaceta!
Aunque tenga yo talento,
y guste de madrigales,

y guste de madrigales,
perdone usted si no miento,
daria por veinte reales,
no un madrigal, sino ciento.
Yo agradeciera no obstante
tal honor, fineza tal,
oh caballero galante,
si envuelto en el madrigal
me diese usted un diamante.
Oh Pimplese I. No escuebeis

Amadeo. Oh Pimpleas! No escucheis tan horrorosa blasfemia.
Huid, oh Musas! qué haceis?
y hasta Rusia no pareis,
aunque os coja la epidemia. (\*)
¡Que tú discreta te llames,
tú que en el alma cobijas
pensamientos tan infames!

Julianą. Pues ¿yo..... Calla, 1

Calla, no me aflijas.
Oh auri, auri sacra fames!

[Da una moneda á Juliana.]

Toma, pues dinero quieres. y perteneces, mezquina, al vulgo de las mujeres. Mayor será la propina si con celo me sirvieres; ya que por raro portento, cuando las Musas están en tan triste abatimiento, no me pudro en un desvan descamisado y hambriento. Toma, que la dulce lira sólo consagro á la hermosa por quien el alma suspira; no á fámula codiciosa que solo tedio me inspira .-Ah! perdona. Loco estoy. No te enojes.

Juliana. Bagatela. 'Tan quisquillosa no soy.

Amadeo. Hazme dueño de Marcela y cuanto quieras te doy.

y cuanto quieras te doy.

Juliana. No baja usted al jardin?

Amadeo. No, que me siento con vena,
y quiero á mi serafin
hacer una cantilena.

Ábreme su camarin. Juliana. Vaya usted, que abierto está. Juliana. La cabeza perderá, y luégo si una se mofa.....

### ESCENA V.

JULIANA. D. MARTIN.

Martin. Oh Juliana! Cómo va? Juliana. (Otro loco rematado.)

Muy bien, señor don Martin.

Mucho de verte me agrado.

Desde Cádiz á Pekin

no hay un cuerpo más salado.

Juliana. Es favor que....

Martin. No, mujer.
Y ese color..... Cosa rara!
Y el cútis..... No hay más qué ver.

Hoy has estrenado cara. Juliana. Yo!

Martin.

No es esa la de ayer.

Te juro que desde ahora,
á no haberme ya flechado
la viudita encantadora.....

Ah! pero áun no he preguntado
por el bien que mi alma adora.

Salió ya del tocador?—
¡Que un hombre de mi calibre
esté perdido de amor!—

Y ella independiente, libre,
fresca, tranquila..... Qué horror!—
Qué hace el viejo estrafalario?
á Recompone el nacimiento,
ó le echa alpiste al canario?—
Hoy pasó mi regimiento
revista de comisario.

es vida perra, Juliana.
Suena el clarin. Á montar!
y por tarde y por mañana.....
Es cosa de reventar.
Conque anda, sé diligente.
Puedo entrar? Pasa recado.—
El vecino encanijado
ahí estará. Vaya un ente!
Ya me tiene estomagado.—
No respondes? Tú estás lela.

Juliana. Si usted no me deja hablar! Martin. Vamos, dónde está Marcela? Juliana. Ha bajado á pasear.

La vida de un militar

Martin. Al Prado? en la carretela?

Juliana. No. Al jardin.

Martin. ¿Con el pelmazo

de su tio? Juliana. No, señor.

Bajó....

<sup>(\*)</sup> El cólera morbo, que á la sazon hacía estragos en aquellas regiones.

Martin. Terrible embarazo
es un viejo.... Ah! ven, primor:
te quiero dar un abrazo.

Juliana. Eh! Qué hace usted?

Martin. No hay escape. Eh! si al fin me has de querer, ¿de qué sirve.... Ay, mona!....

[Va d abrazarla, y Juliana, encogiendo el cuerpo, se le huye y le deja con los brazos abiertos.]

Juliana.

Zape!

# ESCENA VI.

D. MARTIN.

Se escapó. Cómo ha de ser!
Pero como yo la atrape.....
Ea, vamos al jardin.....
Mas ¿quién sube? Hola! Es la viuda,
y el enfadoso arlequin
la acompaña; sí, no hay duda.
Formidable paladin!

### ESCENA VII.

MARCELA, D. MARTIN. D. AGAPITO.

Marcela. Usted por aquí, mi amigo?
Muy buenos dias.

Martin. Estoy

á los piés de usted, señora. Agapito. Saludo á usted.....

Martin. Servidor.

[Se sienta Marcela, y en seguida don Martin á su derecha, y D. Agapito á su izquierda.]

Marcela. Hoy hace un dia admirable. Agapito. Casi, casi pica el sol.

Martin. Se equivoca usted: no pica.

Agapito. A mí sí.

Martin. Pues á mí no. Agapito. Eso va en naturalezas.

[Don Martin habla al oido con Marcela.]

Yo tengo una complexion....

Vaya una pastilla....

[Se la presenta.]

Martin. [Sin tomarla.] Gracias...

Marcela. [Aparte con D. Martin.]

No me tenco

Agapito. Es de licor.....

Marcela. Por un monstruo....

Agapito. Una pastilla....

Marcela. Pero el cielo no me dió las gracias que usted pondera.

Martin. Pues no es exageracion.
Esos ojos, esa boca
son obra del mismo Amor.
Modestia sin sosería,
gracia sin afectaciou.....
Y luégo habrá quien alabe
las bellezas de Moscóu,
de París, de Filadelfia,
de Edimburgo, del Japon.....
Eh! no hay nada comparable
con el gracejo español,
con ese garbo, ese brio.....
En la boca de un cañon
me vea yo si.....

[Tropieza con su brazo en el de don Agapito, que seguia ofreciéndole su pastilla.]

Qué es eso?

Agapito. Una pastilla.....
Martin.

Eh! no soy

Agapito. Suavizan mucho el pulmon.

Martin. Eh! Soy yo tísico? ¡Á mí
pastillas!....

[Don Martin sigue hablando aparte con Marcela.]

Agapito. Pero... (Es atroz!)

Marcela. Dejaria usted de ser andaluz! En fin, le doy mil gracias por la lisonja.

Martin. Lo digo de corazon. Si no lo sintiera así

no dude usted que..... Marcela. Mejor.

Así lo agradezco más. Tengo una satisfaccion en gustar á mis amigos. Ni dengosa ni feroz, no me quiero parecer aquí para entre los dos. á esas que arañan á un hombre cuando les dice una flor; ó bien fruncen el hocico, y con zalamera voz, clavando en tierra los ojos, suelen responder: «Favor que usted me hace.—Si? De véras? Para que lo crea yo!-Eh! no diga usté esas cosas, que me cubro de rubor.-Oh, qué malos son los hombres! — Vaya, calle usted por Dios.....» Y nunca saben salir de este mismo diapason.

Martin. Nunca he gustado de tontas.
Agapito. Pues las hay de tan precoz
talento, que.....

Marcela. El hombre fino,
de mundo, de educacion,
es galante con las damas,
y, siempre que su pudor

no ofenda, si las requiebra cumple con su obligacion. Porque eso de si el poplin es más de moda que el gro; si recibió más aplausos el contralto que el tenor; «se divierte usted? estuvo muy concurrido el salon?...», son ripios insustanciales, por más que entre col y col se suela mezclar un poco de amable murmuracion.

Agapito. Ciertamente.....

Marcela. Ni á una dama
se le ha de hablar del Mogol,
de la guerra de los rusos,
de si vino el paquebot
de la Habana, de.....

Martin.

A las bellas
se las debe hablar de amor.

Agapito. Y cuando más de algun baile,
de alguna....

Martin. [A Marcela.]

71 24 \$ 166

Prendado estoy de esa gracia peregrina. Agapito. Marcelita..... (Se acabó: no me deja meter baza.

[Se lévanta.]
Hay hombre más hablador?)

#### ESCENA VIII.

MARCELA. D. MARTIN. D. AMADEO. D. AGAPITO.

Amadeo. (Eh! ya acabé mi letrilla. Jamás Apolo.....) Señora.....

Marcela. Beso á usted la mano.

Martin.

Oh primo!—

Pues, señor, vuelvo á mi historia.

[Habla al oido con Marcela.]

Amadeo. (Ingrata! ¡Apénas me mira; me saluda desdeñosa, y habla con otro en secreto! Yo no sé cómo soporta tantos ultrajes mi amor.)

[Se pasea.—D. Agapito, aburrido, se pone á trabajar en su cordon.]

Marcela. ¡ Que siempre ha de estar de broma este don Martin!

Agapito. [A D. Amadeo.]

Amigo, poco favorable sopla el viento para nosotros. Don Martin es quien la logra. Mire usted qué amartelado, qué ufano está..... No me importa. Yo sé bien que si Marcela de algun galan se enamora será de mí, porque al cabo y al fin, aunque no me toca alabarme..... Ah qué ocurrencia! ¿Por qué no hace usté unas coplas satíricas contra ese hombre que tauto nos encocora?

Amadee. No estoy para coplas.
Agapito.
Pero.....
Amadeo. Ni iamás contra personas

Amadeo. Ni jamás contra personas determinadas.....

Agapito. No le hace.

La venganza es muy sabrosa.

Pero, ya se ve, no siempre
las deidades de Helicona.....
¿Y qué tiene usté entre manos
ahora?

Amadeo. Nada. (Qué mosca es el hombre!)

Agapito.

a los desdenes de Flora?

Algun agudo epigrama?

d bien algunas estrofas....

Amadeo. Hombre!....
Agapito.

¿O quizá algun poema
al céfiro y á la aurora?

Amadeo. No pienso....

Agapito. Alguna elegía? Alguna oda? Oh! las odas.....

Amadeo. No, señor. Voy á escribir, no con tinta, con ponzoña, una sátira sangrienta contra hombrecillos de alcorza, que sólo tienen talento para bailar la gabota; que por un yerro de imprenta son hombres, y no son monas; que huelen á majaderos al traves de tanto aroma; que si España fuera Egipto pudieran pasar por momias; que con su voz de falsete los oidos me destrozan; que con su extraña figura siempre á risa me provocan; que con sus gestos me pudren, me empalagan con sus modas..... y en fin, con necias preguntas me fastidian, me sofocan.

Agapito. Ya, pero eso ha de entenderse con quien....

Marcela. Doblemos la hoja, don Martin, y guarde usted para quien no le conozca esas frases de cartilla.

Martin. ¿Y por qué ha de ser lisonja, y no.....

Marcela. Por Dios, don Martin!
Mire usted que no soy tonta.
Martin. (Otra será su respuesta

cuando me declare en forma.)

Marcela. Amigo don Amadeo,

teme usted que se le coman?

Cómo así tan retirado?

Amadeo. Quien de prudente blasona, señora mia, se aleja si conece que incomoda.

Marcela. Á mí incomodarme usted!

Con decirlo me sonroja.

Don Martin me estaba hablando,
y como siempre es chistosa
su conversacion....

Martin. (Yo venzo.)

Marcela. Me hacen gracia hasta las bolas
que suele ensartar.

Martin. Marcela!

Marcela. Yo le oigo como una boba.

Ni era cosa de dejarle

con la palabra en la boca.

Agapito. Sí, fácil es!

Martin. Yo protesto.....

Marcela. Bien está; pero mi norma
es ser imparcial con todos

mis amigos.

Amadeo.
Si yo.....

Marcela.
Ahora

soy de usted.

Amadeo. [Sentándose.] (Oh dulces ojos!

Oh voz que el alma me roba!)

Marcelita....

Marcela. ¿Piensa usted publicar alguna obra de su ingenio?

Martin.

Mal hará,
si no es alguna espantosa
novela donde haya espectros,
y violencias, y mazmorras,
y almas en pena, y suicidios....
y en fin, eso que está en boga.
Sobre todo, gran cartel
con cada letra tan gorda,
y te haces hombre. Si aspiras
á merecer la corona
de escritor discreto, puro;
si cuidas más de la gloria
que del dinero, ay de ti!
Ningun cristiano te compra.

Amadeo. No me desvela el afan de verme impreso. ¡Es tan poca la confianza que tengo en mis versos.....

Marcela. Es muy propia del verdadero saber la modestia.

Amadeo. Usted me honra. (Oh bella!)

Mas yo, que soy
su amiga y admiradora,
y por usted me intereso

Amadeo. (Bien haya tu boca!)

Marcela. Siento que versos tan lindos,
y que justamente elogian

sujetos de ciencia y gusto, el público desconozca, cuando hace gemir las prensas tanta fementida copla.

Amadeo. (Ah!....) La aprobacion de usted es mi más satisfactoria recompensa.

Agapito. (Estoy volado.) ¿De qué valen las cien trompas Martin. de la fama? Quien merece la aprobacion de una hermosa..... Cuando voy yo á la cabeza de mi veterana tropa, y agitando el abanico con sonrisa que enamora alguna humana deidad me saluda,.... vaya, es cosa de perder el juicio.—Estando mi escuadron en Tarragona..... A propósito, hoy me ha escrito el ayudante Mendoza.

[Se levanta Marcela, y en seguida todos, ménos D. Agapito.]

Qué buen muchacho! Se casa per poderes en Daroca con una..... Don Agapito, deje usted esa maniobra. ¿Qué diablo.....

Agapito. Sí, ya la dejo, que no estoy de humor. Las borlas para mañana.

[Se levanta.]

#### ESCENA IX.

MARCELA. D. AMADEO. D. MARTIN. D. AGAPITO. D. TIMOTEO.

Timoteo. Oh señores!
Tanta dicha, tanta honra.....
Martin. Oh, amigo mio!
Timoteo. Yo estaba
arriba con las palomas.....
Amadeo. Las tres!

[Va á tomar el sombrero, y lo mismo D. Agapito y D. Martin.]

Timoteo. Alto! No se van ustedes: quiero que coman con nosotros.

Amadeo. Por mi parte.....

Timoteo. Cómo! Ninguno se oponga,
se resista á mi convite,
á mi obsequio.

[A la puerta.]

Juan, la sopa.

Martin. Pero.....

Timoteo. No hay pero que valga.

No somos gente tan sobria, tan frugal, que nuestra mesa se asuste por tres personas, por tres convidados más ó ménos.

Marcela. Soy muy gustosa en que ustedes me acompañen.

Martin. Acepto pues.

Timoteo. Buena olla;
quiero decir, buen cocido
no ha de faltar, y unas ostras,
que no se comen mejores
en la fonda de Perona.

Amadeq. Con mucho placer.....

Agapito. No debo

despreciar.....

Sin ceremonia,
(sin cumplimiento. No gusto
de etiquetas enfadosas.—
Ea, al comedor conmigo.—
¿Qué haces tú que no te apoyas
en un brazo....
[Los tres se lo ofrecen, y Marcela

toma el de D. Agapito, que está más cerca.] Bravo! Adentro.

[Se lleva como à remolque à D. Martin y à D. Amadeo.]

Martin. (Maldito goloso!....)

## ESCENA X.

D. AGAPITO. MARCELA.

Agapito. (Hola!
Me prefiere.) Marcelita,
si usted á mal no lo toma,
despues de comer quisiera.....

Marcela. Qué?
Agapito. Hablar con usted á solas.
Marcela. Muy bien. (Qué querrá decirme?)
Agapito. (Qué de finezas me otorga!
¡Si digo yo que mi amor
navega con viento en popa!)

# ACTO SEGUNDO.

# ESCENA I.

MARCELA. JULIANA.

Juliana. Pronto deja usted la mesa.

Marcela. Ya han levantado el mantel:
no tienen por qué quejarse.
Les he servido el café,
y huyendo de los cigarros,
que maldiga Dios, amén,
aquí me vengo, Juliana.

Juliana. Pero esa es mucha esquivez, señorita. ¿ Qué dirán viendo que se aleja usted tan pronto?

Marcela. Qué han de decir?
Que preciándome de ser
amiga suya, los trato
con franqueza.

Juliana. Eso está bien,
y en punto á conversacion,
ya que usted no se la dé
harto la suple su tio,
que habla él solo más que diez;
mas no es esa la cuestion,
sino

Marcela. Qué?
Juliana. Que á mi enteuder,
motivos ménos triviales

harán sensible y cruel esa retirada.

Marcela. Cómo! Yo no te entiendo.—

Juliana. Pues, qué!
mi señorita a no sabe
que el invencible poder
de sus ojos hechiceros
cautivos tiene á los tres?

Marcela. Qué estás diciendo? Juliana. En verdad.

señora, no es menester ser profeta para eso. El amor luégo se ve, y en materias semejantes es un lince la mujer.

Marcela. Pues yo, que tal no he notado, no lince, topo seré.

Juliana. Disimula usted conmigo?
Eso, señora, es hacer
agravio á mi discrecion.
¿ Ó desea usted tal vez
que le regale el oido?

Marcela. No por cierto. Pero ¿ quién te ha contado esas patrañas? En nuestro trato ¿ qué ves sino una amistad sencilla.....

Juliana. Me gusta la sencillez.

Digo á usted que están prendados

de esos hechizos. Lo sé de buena tinta.

Marcela.

Confieso que muy galantes los tres me suelen decir lisonjas, que ni puedo reprender, porque al fin las alabanzas nunca se oyen con desden, ni les doy otro valor que el debido al oropel de cortesanas finezas. Uno entre ellos suele ser más pródigo de requiebros.....

Juliana. Don Martin, sin duda. Pues, Marcela.

pero yo le oigo, Juliana, como quien oye llover, porque es aquella cabeza otra torre de Babel; y tan pronto me enamora diciendo que al rosicler de la aurora dan envidia mis ojos, y que el clavel no es más rojo que mis labios, y cosas de este jaez, como me habla de un tordillo que le envian de Jaen, y del pienso, la parada, la patrulla y el cuartel.

Juliana. Pues crea usted...

\* Marcela. Ahora dime,

¿ no sería una sandez el juzgarme yo querida, solicitada por él? Don Agapito me asedia, y sucle decir tambien sus piropos; pero un hombre que gasta todo su haber en perfumes y pastillas, víctima de su corsé, bailarin, afeminado, cómo es capaz de querer? Resta el poeta, y tú sabes que es la suma timidez para con las damas. Puede que por mí perdido esté de amor, y aun suele mirarme con melosa languidez; pero mientras no se explique mal le puedo comprender. En fin, tiempo ha que me tratan todos ellos. (La viudez me da cierta independencia); mas, aunque á solas me ven, de ninguno he recibido hasta ahora ni papel, ni declaracion verbal por donde pueda creer que me aman. Los tres me estiman, y no fuera yo cortés si tan finas atenciones me negase á agradecer. Juliana. Sin embargo, muchas veces,

miéntras una no da pié, callan los hombres y..... Vamos, ya sabe usted que soy fiel. Ese cuerpo ha dado á todos flechazo: sí; yo doy fe. ¿Cuál de los tres ha logrado inspirar más interes..... Marcela. Vete, que don Agapito

Eh?

quiere hablarme á solas. Juliana.

Qué tal?

Marcela. Y aquí viene. Pronto Juliana. le verá usted á sus piés

tierno, rendido... Marcela. Bobada!

Algun nuevo balancé querrá enseñarme, ó quizá..

Juliana. Ello presto se ha de ver. Yo me voy. (Ya por el pronto cayó en el anzuelo un pez.)

### ESCENA II.

MARCELA. D. AGAPITO.

Agapito. Ahora, bella Marcelita que no está aquí el artillero, y sobre mesa el coplero no sé si duerme ó medita; pues benévola ha querido, colmándome de bondades darme á solas una audiencia, prepare usted el oido..... Marcela. (Para escuchar necedades.

Paciencia!) Agapito. Sin vanidad, yo naci, señora, con tal estrella que apénas hay una bella que no delire por mí. Yo las dejo suspirar y, prendido en otra red las miro con menosprecio; que á todas no puedo amar,

y mi alma... Prosiga usted. Marcela. (Qué necio!) Agapito. Ya prosigo. El alma mia sola usted ha cautivado y á la de usted se ha ligado por secreta simpatía. No es dura roca Marcela, no es insensible diamante al tierno amor que me inspira. Sé que por mí se desvela; me lo prueba á cada instante.....

(Mentira!) Marcela. Permita usted..

Seré breve.— Agapito Pero sus ojos fatales alientan á mis rivales, y esta conducta es aleve.

Fijo yo en su corazon, poco me debe afligir algun amor transeunte.

Marcela. Pero ¿qué demostracion.....

Agapito. Déjeme usted concluir. Marcela. (Qué apunte!) Agapito. Si á solas está conmigo,

su sonrisa seductora

me prueba..... [Se rie Marcela.]
pues, como ahora,

que soy su más dulce amigo:
mas si viene el atronado
de don Martin...., fuego en el 
ó el mustio don Amadeo, de 
hago yo siempre á su lado
un ridículo papel.

Marcela. (Lo crec.)

Agapito. Pretendo, pues, y ya es hora,
que ese labio lisonjero
ponga fin con un te quiero
al ansia que me devora.

[Viene D. Amadeo, Marcela le sale al encuentro, y hablan aparte.]

Entónces, si gloria tanta que mi ventura completa me disputa un temerario..... Calla! Esta es buena! Me planta por hablar con el poeta. Canario!

# EȘCENA III.

MARCELA. D. AGAPITO. D. AMADEO.

Marcela. [Aparte con D. Amadeo.]

No, no me lo niegue usted; ocioso es que disimule. Si Juliana me lo ha dicho!

Agapito. (Merece quien esto sufre.....
Pero no; estará picada,

y darme celos presume.)

Amadeo. Estaba solo, y supliendo
en mí al estre la costumbre,
una letrilla amorosa
por pasatiempo compuse;
pero está tan incorrecta.....

Agapito. (Si me ve con pesadumbre logra su objeto.)

Marcela. Qué importa?

No es razon que se sepulte
en el olvido. Veamos.

Amadeo. Bien, con tal que no la escuche don Agapito.....

Marcela. Y por qué?

Amadeo. No temo á una mala nube tanto como á un necio.

Agapito. (Oh! sí, aunque se finge voluble,

aunque se finge voluble, ella me ama. Lleva á mal que sin motivo la acuse..... Bien puedo yo ser su amante sin exigir que renuncie á tener amigos.)

Marcela. Bien,
pues yo hare que desocupe
el puesto.—Don Agapito.

[Se acerca á él.]

Agapito. (Miren qué pronto sucumbe!)
Marcela. Quisiera..... Perdone usted.
Agapito. (No digo?)
Marcela. Mandar por dulces.

Marcela. Mandar por dulces.....

Agapito. Aun he de tener pastillas
aquí..... mas ; son tan comunes!
Usted prefiere merengues;
no es cierto?

Marcela. Lo que usted guste.

(Yo no los he de probar.)

Agapito. No sé si en casa de Nuñez
los habrá. Si no los tiene,
yo veré en los andaluces.....

Marcela. No; yo mandaré á Juanillo.....
Agapito. Qué! ¡Si ese hombre es tan inútil.....

Marcela. Es verdad. Bien, vaya usted; mejor será.

Me confunde
tanta bondad. Voy volando.
(Ya no es posible que dude
de su amor. ¡Para que hiciera
tal distincion de ese fútil
poetilla, ó del insigne
don Martin! Ah, cuál me bulle
el corazon de alegría!
¡Digo á ustedes que se lucen,
señores mios!)

[A Marcela con misterio, y haciéndose el interesante.]

Supongo

que....

Marcela. [Riéndose.]

Ya.

Agapito. Bien, bien; pero urge.....
Marcela. Sí.

Agapito. [Muy satisfecho.]

Basta, basta. (Lo más que resiste es hasta el lúnes.)

### ESCENA IV.

D. AMADEO. MARCELA.

Marcela. (¿Habrá títere más.....) Vamos, ya nadie nos interrumpe.
Lea usted esa letrilla.

Amadeo. Será fácil que me turbe. Léala usted, si merece tal dicha mi pobre númen, y perdone mi osadía. Marcela. (Temblando está.)
Amadeo. (Amor me ayude.)

Marcela. [Leyendo.]
«Letrilla d Laura.»

Amadeo. (No sangre, hielo por mis venas cunde.)

Marcela. «Mis ojos, que admiran tu talle gentil, y á los tuyos piden cadena feliz, y ven en tus labios las Gracias reir, te dicen, bien mio, que muero por ti.

Si veo á tu mano,

que envidia el marfil, del arpa divina las cuerdas herir, mi dulce embeleso, mi gozo sin fin te dicen, oh Laura! que muero por ti.

Tú ves abrasado mi pecho latir desque Amor me hiere con dardo sutil. Mis hondos gemidos, mi llanto infeliz te dicen sin tregua que muero por ti.

Erato desdeña
mi plectro regir,
si no es que te canto
gloria de Madrid,
y en versos que aspiran
á eterno buril,
oh Laura! te juro
que muero por ti.

Cautivo en tus ojos me consumo así cual roto y perdido capullo de Abril.
Tú me ves, oh Laura! penando morir, y quizá no sabes que muero por ti.

Ya es vano el silencio.
Yo te adoro, sí.
Por ti me atormentan
mil penas y mil.
Si airada la tumba
me quieres abrir....
no ignores al ménos
que muero por ti.»

Oh qué preciosa cancion!
(Seré yo esta Laura bella?)

Amadeo. Si hay algun mérito en ella,
es todo del corazon.

Marcela. No se hame sin ventura
quien maneja así la lira,

ni la belleza que inspira tanto amor, tanta ternura.

Amadeo. Áh! Si.....

Marcela. Nombre imaginario

Laura sin duda será,
que los poetas allá
tienen otro calendario.
Y la razon es muy llana:
¿quién en los versos tolera
á una Blasa ó Baldomera,
Jerónima ó Sinforiana?—
¿Y tanta es la perfeccion
de esa Laura? Ha sido fiel
el poético pincel?

Amadeo. [Con entusiasmo.]

Es de las gracias modelo, la formaron los amores, sus ojos encantadores robaron la luz al cielo, flores nacen donde pisa.....

No ha habido exageracion?

Marcela. [Remedándole.]

Su dulce voz enajena, y las almas encadena con su hechicera sonrisa; su boca es fragante rosa de Chipre..... ó de Jericó.—
¿ Piensa usted que no sé yo cómo se pinta á una hermosa?

Amadeo. (Se burla. No me declaro.)

Marcela. (Tendrá Juliana razon?)

Pero ¿quién en conclusion

os ese portento raro?

es ese portento raro?

Amadeo. No sere yo quien le nombre.

Marcela. ¿Es delito por ventura

el adorarla?

Amadeo. Es locura.

Marcela. Locura! Eso dice un hombre?—

Es de áspera condicion?

Amadeo. No, que su agrado enamora.

Amadeo. No, que su agrado enamora.

Marcela. Es casada?

Amadeo. No, señora.

Amadeo. No, señora. Más honesta es mi pasion. Marcela. (Yo de mi duda saldré.) Es amiga mia?

Amadeo. S1. Marcela. Vive muy léjos de aquí?

Amadeo. No.
Marcela. Quiere á otro?

Marcela. Hoy la habrá usted visto.

Amadeo.

Ya.

Marcela. Puso mala cara?

Amadeo.' No.
Marcela. Le ha dado á usted celos?

Amadeo. Oh!

Marcela. Le ha hecho á usted preguntas?

Amadeo. Ah!

Marcela. Qué lacónico es usté!— Vaya, tome su cancion, y á la primera ocasion..... Amadeo. Ah! ya es inútil. Marcela. Por qué? Amadeo. Porque su rigor me hiela. Marcela. Cualquiera de esto se halaga, si tanto amor no paga, lo agradecerá....

Amadeo. Marcela! Marcela. Tome usted sus versos. Amadeo. Marcela. Dale con tanto gemir!

Acabe usted de decir que soy esa Laura yo.

Amadeo. [Turbado.]

Ah! si... Mi... La...

Marcela. [Riéndose.]

Si... Mi... La... Me enseña usted el solfeo? Amadeo. (Perdido soy; bien lo veo.) Marcela. (Lástima y risa me da.) Vaya, hable usted con franqueza, monosilabo señor. Soy yo causa de su amor? A madeo. Oh desventura! oh flaqueza!

Marcela. De nada me maravillo;

Dura fuerza del hado! Amadeo. Marcela. Vaya, hable usted, o me enfado. Amadeo. Ay Marcela! Marcela. Ay tabardillo!

Amadeo. Conque al fin she de romper mi silencio? Marcela. Sí; ya es hora.

Amadeo. Pues la que mi pecho adora..... Marcela. Ya no lo quiero saber. Amadeo. Ah!

[Se deja caer sobre una silla.]

## ESCENA V.

D. AMADEO. MARCELA. D. MARTIN.

Martin. Gracias al cielo doy que al fin ya libre me veo.....

Marcela. De quién? De don Timoteo. Martin.

Bufando de rabia estoy.

Marcela. Pues ¿cómo.... Martin., sus sinónimos eternos! Malditos sean Hay hombres de los infiernos que cuando hablan aporrean. No acabara en quince dias á no hacerle yo acostar. Y vuelta á su palomar, y torna á sus profecías, y retorna al nacimiento..... Digo! ¡Pues tenía traza

de dejarme meter baza! Oh qué hablador tan sangriente!

Aquello era por demas. Hija, qué nube! qué nube! Intencion mil veces tuve de enviarle á Satanas. No lo puedo resistir; me desesperan, me endiablan esos que hablan y hablan y hablan sin respirar ni escupir. Sirve en mi cuerpo un alférez, que es hablador furibundo, y se llama don Facundo Valentin Perez y Perez. No hay poder hablar con él. Sí, sí, facilito es eso! En soltando la sin hueso á ninguno da cuartel. Un dia se puso á hablar conmigo; yo le queria interrumpir. Bobería! Sintió que iba á estornudar. En tan crítico momento qué hace? La boca me tapa. el estornudo se escapa, y prosigue con su cuento. Digo! esto es ser hablador. Pues con tanta algarabía, por cartujo pasaria al lado de ese señor. Es mucha, mucha crueldad. Válgame Dios, qué carcoma!.... No lo tome usted a broma: eso es una enfermedad. Vamos, áun me dan sudores. Qué suplicio! qué agonía! Jesus! Mala pulmonía en todos los habladores!

Marcela. Cuenta con la maldicion! Martin. Pues, qué! me puede alcanzar? Marcela. No, á usted no, que es para hablar la suma moderacion. Mas joh prodigio admirable! En el próximo aposento á usted le ha dado tormento un hablador perdurable. Pues véame usted; yo sudo de fatiga y de pesar porque acabo de lidiar

con un sempiterno mudo.

Martin. Mudo! Y ¿ quién.... Abrete, abismo! Amadeo. Martin. Calla! No es mi primo aquél?-Diga usted, Marcela, ¿es él ese mudo?

Amadeo. Ay Dios! El mismo. Marcela. Nunca gusté de llorones. ¿Dónde hay cosa mas molesta que oir solo por respuesta `suspiros é interjecciones?

Martin. Pero ¿ cuál es tu quebranto? Amigos somos los dos. Habla; di....

Amadeo. Pluguiera á Dios

que no hubiese hablado tanto! Marcela. Amor le saca de tino, mas no sé quién le avasalla. Si se lo pregunto, calla; solloza si lo adivino. Y por cierto que hace mal, y procede como necio; que de sensible me precio, sì nó de sentimental. Siento los males ajenos, soy su amiga verdadera, y satisfacer debiera mi curiosidad al ménos. Pero si tanto le halaga dentro del pecho su pena, guárdesela en hora buena y buen provecho le haga.

Amadeo. Yo. Martin.

Quita allá, que eso es mengua! Nada! á salir del barranco.— A bien que yo soy más franco: no me morderé la lengua. Yo no soy nada hablador, que de prudente me paso; pero cuando viene al caso hablo más que un sangrador. Precisamente deseo ahora más que nunca hablar: ital dieta me ha hecho pasar el señor don Timoteo!

### [A Marcela.]

Ya que usted me da licencia, y puesto que el Dios vendado al más lego, al más callado, da facundia y elocuencia; basta, basta de tormento; salga del pecho mi afan, que estoy hecho un alquitran, y si no canto reviento. No hay que dudar de mi fe porque Dios me hizo soldado. que Aquíles fué enamorado, y Marte mismo lo fué. No sirve contra Cupido el vestir férrea coraza, que cual si fuera de estraza la taladra el fementido. Harto he mostrado á mi dama celebrando su belleza la intensidad, la fiereza de esta pasion que me inflama. Ni el cuitado Beltenébros. ni cuantos de amor bramaron á sus bellas regalaron tantos, tan dulces requiebros; mas temiendo sus enojos, admiro mi cobardía! no le he dicho todavía: «muerto me tienen tus ojos.» Mis intenciones son rectas; bien lo puede conocer; pero está visto, es mujer

que no entiende de indirectas. Yo con mi amor no la ultrajo, porque al fin soy caballero. Pues pecho al agua. Qué espero? Echemos por el atajo.

Marcela. (Oh qué exordio impertinente!)

Martin. Qué dice usted?

Marcela. Nada digo.

Prosiga usted.

Amadeo. Martin.

Prosigo, que ya he soltado el torrente. Hay mujeres, cuyo oficio es barrenar corazones y con dulces ilusiones sacar á un hombre de quicio: mujeres que á su pesar son iman de los placeres, y en fin, señora, mujeres que es forzoso idolatrar. Graciosas, discretas, bellas y apacibles como el cielo, cuál es el hombre de hielo que no suspira por ellas? Una entre todas domina, como suele en los collados entre tomillos menguados alzarse gigante encina. Por ella estoy con el Credo en la boca... Oh! y no, no es chanza; si no cumple mi esperanza dará conmigo en Toledo. Si el hombre más insensible la adora mal de su grado. qué haré yo, desventurado? Yo, que soy tan combustible! Pues ese dulce martirio, esa deidad de la tierra, que me mueve tanta guerra, que me infunde tal delirio; ese apetecido bien, esa suspirada aurora, ese prodigio.....

# ESCENA VI.

D. MARTIN. MARCELA. D. AMADEO. JULIANA.

Juliana. [Llega corriendo.]

Señora!

Martin. (Maldita seas, amén!)
Juliana. Venga usted, que hay novedad.

Yo estoy loca!

Marcela. Qué ha ocurrido? Juliana. Que Clitemnestra ha parido

con toda felicidad.

Martin. Clitemnestra!

Juliana. Pobrecita!

Marcela. Oh qué gozo! Y cuántos? Tres.

Juliana.

Martin. ¿Se puede saber quién es.....
Juliana. Quién ha de ser? La gatita.—
Venga usted: el uno es negro, otro tiene un collarin.... Marcela. Perdone usted, don Martin.-

Vamos, vamos.

[Se van corriendo.]

### ESCENA VII.

D. AMADEO. D. MARTIN.

Martin.

Pues me alegro! Oh mujer aleve, ingrata! ¡Con la palabra en la boca me deja como una loca porque ha parido la gata!

Amadeo. Oh cielo! Martin.

Tratarme así! Si lo veo, y no lo creo!— Qué dices de esto, Amadeo? Responde.

Amadeo.

Triste de mí! Martin. ¡Quedamos lindas figuras para adornar un retablo!

Amadeo. Ay! Martin.

Jeremías del diablo, ya la paciencia me apuras. De que te quejas, maldito?

Amadeo. De mi desdicha. Martin.

Si es tanta, mala angina en tu garganta!..., pon en las nubes el grito, desahoga el corazon, truena; y no con esa calma te estés repudriendo el alma, amoroso moscardon En el café mucho hablar. Vaya, quién te pone tasa? Y en entrando en esta casa sólo sabes suspirar. Levanta:

. [Le hace levantarse.]

deja de hacer en ese rincon el buho, y reneguemos á duo de esa funesta mujer. Toma parte en mi rabieta. pues tanto me ultrajó, llámala tú como yo frívola, falsa, veleta. Por mucho que tú te asombres de su garbo sin segundo, di que Dios la ha echado al mundo oara acabar con los hombres. Di conmigo, pues me mata: «mujer inicua y sin fe permita Dios que te dé veinte arañazos la gata!» Amadeo. No le haré yo tal agravio,

no tomaré tal venganza. Sólo para su alabanza osaré mover el labio. Miéntras con saña importuna te quejas de su desvío, yo la pondré, primo mio, en los cuernos de la luna. Diré que eclipsa la gloria de Cleopatra, de Lucrecia, y de aquella que en la Grecia dejó perpetua memoria. Diré que es cual otro Eden aquel rostro afable, hermoso. Diré que es grato y sabroso hasta su mismo desden. Con tierna solicitud, si tanto puede mi acento, encomiaré su talento, ensalzaré su virtud. Diré que es dulce, sencilla, cuerda, apacible, donosa, y diré en verso y en prosa que es la octava maravilla.

Martin. Qué fuego! qué ponderar! Estoy de oirte pasmado. Ó la viuda te ha flechado,

ó yo no sé qué pensar. Amadeo. Ah! sí, mi pecho la adora, y en él su imágen grabada...

Martin. Mire usted con que embajada me sale el primito ahora! Yo bien decia entre mí: este pisó mala yerba; pero es tanta tu reserva..... Nunca obsequiarla te vi..... Yo atendia a mi negocio, y con mi afan no advertia..... Pues escucha: juraria que tenemos otro socio. Amadeo. Otro! Y quién?

Martin.

Don Agapito. Amadeo. Sí, pero en vano porfia. Martin. Querer á ese hombre sería imperdonable delito, bien lo conozco, No obstante, como amor todo es chiripas.....

Amadeo. Qué! ¡Si da dolor de tripas sólo el mirar su semblante! Menospreciarle debemos, porque á un bicho tan cuitado le honraria demasiado.....

Martin. Calla, que aquí le tenemos.

#### ESCENA VIII.

D. MARTIN. D. AMADEO. D. AGAPITO.

Agapito. [Con un cucurucho de dulces.] Todo Madrid he corrido por traer de los mejores, hasta que al fin..... Oh, señores!— Y Marcela? adonde ha ido?

[Don Martin y D. Amadeo rodean á D. Agapito, y le hablan con mucho misterio.]

Martin. A una solemne funcion.

Agapito. A estas horas! No sospecho.....

Amadeo. Está postrada en su lecho.....

la viuda de Agamenon.

Agapito. Eh, señores! Esa chanza....

Martin. No es ilusion.

Amadeo. Oh maldad!

Oh perfidia!

Martin. Oh liviandad que está clamando venganza!

Agapito. Vaya, basta de tramoya.

que es para aspar á cualquiera..... Martin. Oh Atrida! Más te valiera

haber fenecido en Troya!

Agapito. ¡ Pues digo que es buen humor.....

Amadeo. ¡ Ay, señor don Agapito,
tres de una vez! Oh delito!

Martin. Y el uno es negro! Qué horror!!!

Agapito. Véame yo confundido si entiendo un solo vocablo.

Amadeo. Silencio!

Agapito. Pero ¿qué diablo..... Martin. Chist!.... Clitemnestra ha parido.

Agapito. Clitemnestra? Por mi abuela..... Martin. Quiere usted que lo repita?

Agapito. [Dando palmadas.]

Ah! ya entiendo. La gatita, la gatita de Marcela. Por vida.... Me alegro mucho. Voy corriendo, voy á ver..... [Despidiéndose.]

Señores...

¿Puedo saber Martin.

qué encierra ese cucurucho?

Agapito. Son merengues, capuchinas, almendras garapiñadas, yemas acarameladas, y pastillas superfinas. Gusta usted, don Amadeo?

¿Y usted...

Martin. La ventura alabo de don Agapito. Bravo!

Ya hay dulces para el bateo. Corra usted...

Amadeo. Corra usted, sí. Mi enhorabuena le doy.

Martin. Cuidarla mucho.

Voy, voy.-Agapito. El negrito para mí.

## ESCENA IX.

D. MARTIN. D. AMADEO.

Martin. Has visto, primo, en tu vida más ridículo animal?

Amadeo. Ya se iba amoscando un poco. Martin. Oh! y si él se enoja es capaz..... de caerse muerto.-Pero dejémosle acariciar á su Clitemnestra, y vamos á otra cosa más formal.

Conque amas á la viudita? Amadeo. ¿Y quién, oh primo, verá tantas gracias en su rostro, quién su talle celestial sin sentir dentro del pecho un amoroso volcan?

Á mí tambien me ha gustado Martin. más de lo que es regular; y por cierto no esperaba que fueses tú mi rival. Yo creí que, satisfecho con merecer su amistad, no aspirabas á la dulce coyunda matrimonial.

Amadeo. Tampoco yo imaginaba

que fueses tú su galan. Poeta y amar de véras; Martin. es cosa particular! Amadeo. ¿Y qué diremos de ti,

andaluz, y capitan?

Martin. Como que iba yo á pedirte me hicieses un madrigal para pintar á Marcela mi dulce cautividad.

Amadeo. Yo me iba á valer de ti para decirle mi afan.

Pues querernos á los dos Martin. no es posible.

Claro está. Amadeo. Dejarla es duro; matarnos..... Martin.

sería una necedad.-Qué haremos?

Amadeo. Querido primo, ya sabes tú cuán fatal soy en amores. La adoro. Sólo la tumba podrá de mi triste corazon la activa llama apagar; mas, sea que no merezco tan peregrina beldad, sea que con tantos ayes la he llegado á fastidiar; bien conozco que Marcela no será mia jamás. Tú sabes mejor que yo la ciencia de enamorar. Yo soy tímido en extremo; tú eres en extremo audaz: a mi no me da esperanzas; acaso á ti te las da.-Yo te cedo su conquista: si, Martin, y de este umbral apartado para siempre, triste, desvalido, ay! lloraré mi desventura .

en amarga soledad. Martin. Ah, ah!.... Déjame reir. Amadeo. Conque estoy para espirar, y te ries?

Martin. No hay cuidado; pronto te consolarás. que amores inconsolábles no son fruta de esta edad.

Amadeo. Cómo! ¿Tú dudas, Martin, que mi amor...

Martin. No dudo tal. pero hablemos con franqueza, pues nos conocemos ya. Hoy por Marcela suspiras; mañana suspirarás

por otra. Amadeo. Yo soy sensible;

yo no vivo sin amar. Martin. Pues por eso mismo es fácil que rinda tu voluntad otra Fílis, ú otra Laura. amartelado zagal.— Tres damas te he conocido desde el dia de San Juan. La cuarta es Marcela.—Vamos, dime ahora la verdad: no te atreves con la quinta? no hay en tu pecho lugar para hospedarla? Qué diablos!

Aunque sea en el zaguan. Amadeo. Aun me harás reir, Martin, y eso es una iniquidad.

Martin. Yo tambien amo á Marcela, pero amo á lo militar; reservándome algun tanto de juicio y de libertad. por si hay que volver la grupa hácia el cuartel general. Cuando la veo me inflamo, pierdo la chabeta, y más si me esgrime aquellos ojos que tanta guerra me dan.

Confieso que si lograra su mano, fuera el mortal más dichoso; pero, amigo, no me dejaré enterrar como amante de novela si calabazas me da.

Amadeo. Pero en suma, a qué partido tomarémos?

Martin. Declarar formalmente nuestro amor á la viuda, y cada cual ver cómo puede rendirla. No es mucha temeridad. que ella nos anima á todos con su carácter jovial. Manos á la obra, Amadeo. Al grano! que lo demas es perder tiempo. Al que venza su fortuna le valdrá. y el que quedare vencido ceda el campo á su rival.

Amadeo. Pues lo quieres, me conformo. Martin. Entre tanto dame acá esos cinco. Siempre amigos.

Amadeo. Siempre amigos.—Y del tal don Agapito ¿qué hacemos?

Martin. Declararle sin piedad la guerra, mortificarle, perseguirle y no parar hasta echarle de esta casa; que aunque el es moro de paz. y no puede desbancarnos semejante orangutan, sin embargo, será útil.....

Amadeo. Para qué?

Martin.

Para estorbar. — Sígueme; vamos á casa, y dispondremos el plan de ataque. (Mucho me engaño, ó la hago capitular.)

# ACTO TERCERO.

# ESCENA I.

D. TIMOTEO. MARCELA.

Timoteo. Pues hemos quedado solos, ven; sentémonos aquí, sobrinita.

Marcela.

Está muy bien.

[Se sientan.]

Qué me quiere usted decir? Timoteo. Muerto, ó difunto, tres años hará el dia de San Luis,

tu marido, tu consorte, tu esposo don Valentin, eres viuda, pero viuda todavía en el Abril; quiero decir, en la flor de tus años. No es así?

Marcela. Cierto. (Adónde irá á parar?) Timoteo. Aunque en edad juvenil, por tu estado, tu talento tu independencia, y en fin, porque te dan tus haciendas una renta de seis mil y quinientos pesos fuertes,

I.

que hoy dia es un Potosí, eres hábil, apta, idónea, segun el fuero civil; digamos, segun las leyes y costumbres del país, para hacer lo que te agrade de tu persona gentil.

Marcela. Pero... Timoteo.

Sentado y supuesto que tienes maravedís; esto es, dinero, caudal para poder subsistir..... Digamos....

Marcela.

Al grano, tio. Timoteo. Aunque no es tampoco ruin, ó, si se quiere, mezquina, cicatera, baladí mi fortuna, pues poseo. gozo y disfruto en Madrid diez mil ducados anuales. que no es un grano de anis; no te hago ninguna falta, no necesitas de mí. Pero apénas cinco lustros acabas tú de cumplir, ó sean veinte y cinco años; y supuesto que en monjil no se han de trocar tus galas y, si no quieres mentir, una voz dentro del pecho á nueva amorosa lid te está brindando; Marcela, sobrina, por San Dionis, al yugo del himeneo vuelve á humillar tu cerviz: Cásate, y ántes que muera, ántes que llegue al confin, al término de mi vida, que ya la tengo en un tris, véame yo en tus hijuelos renacer, ultravivir, ya que no pueda en los mios por culpa de mi Beatriz, que en gloria descanse, aunque ella me echaba la culpa á mí.

Marcela. Aun no soy tan vieja, tio, que me tenga sin dormir el ansia de pronunciar en los altares un sí. Doy por sentado que el hombre. do mismo aquí que en París, es de la mujer apoyo, como el olmo de la vid; pero aunque tanta viudez ya me empezase á aburrir, porque insensible no soy cual figura de tapiz, eso de casarse, tio, no se hace así como así. ¿He de pregonar mi mano

a son de caja y clarin? Timoteo. No digo tal. Dios me libre de pensamiento tan vil,

porque vale más tu mano que el imperio marroquí. Quédese para las feas el descaro y el ardid, ó sea..... ¡ Cuántos habrá que suspiren entre sí; quiero decir, en silencio, por enlazar, por unir, su destino con el tuyo! Ahí tienes á don Martin, al capitan, que delira, bebe los vientos por ti. Marcela. De véras?

Timoteo.

Sí; me lo dijo sobre mesa, y no en latin, porque, como al fin criado en la orilla del Genil, tiene un desparpajo..... Y vaya, que no es cosa de escupir, de menospreciar.... Treinta años, hombre fuerte, varonil, capitan de artillería, con haciendas en Coin, y en Loja, y en Antequera, noble como el mismo Cid, franco, alegre..... Para esposo, vamos, no hay más qué pedir.—Ah, picaruela! Te ries? Él se ha valido de mí.....

Marcela. Pero.... Timoteo.

Entiendo. Tu modestia, tu rubor.....; Oh, qué sutil, qué sagaz soy yo, qué fino para esto de descubrir, adivinar, sorprender un secreto femenil! Esto es hecho. Ahora á tus solas..... Adios. Me voy al jardin. Echaré pan á los peces, y subiré perejil para mañana. Qué boda! Qué brillante porvenir! Serás muy afortunada, muy dichosa, muy feliz.

# ESCENA II.

#### MARCELA.

Pues! Porque ve que me rio ya se va tan satisfecho ya presume que mi pecho..... Qué original es mi tio! Sensible soy como todas, no me pienso emparedar, pero me pongo á temblar con sólo hablarme de bodas. Me hallo bien con mi reposo, con mi dulce libertad, y temo hallar en verdad un tirano en un esposo.

Mas si al fin como mujer me es forzoso sucumbir, ya que yo le he de sufrir, yo me le quiero escoger.

### ESCENA III.

MARCELA, JULIANA.

Juliana. Buenas nuevas! El criado de don Agapito ahora me acaba de dar, señora, este billete cerrado.

Marcela. ¿Y á quién dirige esa esquela el señor don Agapito?

Juliana. Lea usted el sobrescrito.

Marcela. [Toma el billete y lee el sobre.]

«Para la hermosa Marcela.»—
Extraño, por vida mia,

que un papel quiera enviarme un hombre que puede hablarme à cualquier hora del dia.

Juliana. Faltándole atrevimiento
para hablar, la cosa es clara,
en ese papel declara
su amoroso pensamiento;
pues, por mucho que presuma
de la victoria, es constante
que maneja todo amante
mejor que el labio la pluma.
Sí, carta es de amor.

Marcela. Lo creo,
porque me dijo no ha mucho.....
Juliana. Ya con impaciencia escucho.
Abra usted pues.

Marcela. Abro y leo.

«Adorable y adorada Marcelita, unidos nuestros corazones por los ocultos resortes de mágica armonía, como los sones del trombon se acuerdan con los ecos del violin cuando marcan los compases de una contradanza con melodiosa cadencia....»

Buen principio! Esto promete.

Me pasma tanta elocuencia.

Juliana (Con melodiosa cadencia....

Vale un mundo ese billete.

Marcela. «Dias ha que nuestros ojos son los únicos intérpretes de nuestra recíproca ternura; pero ha tomado tal incremento la mia, que ya no la puedo contener en los límites de mi silencio, aunque expresivo y elocuen-

te. Un poeta misantropo y calenturiento, un militar atolondrado y hablador la bloquean á usted y, envidiosos de mi ventura, parece que se empeñan en secuestrar mis amores. Declaro pues por escrito, desesperado de poderlo hacer de palabra, que mi gusto por la danza, mi pasion por la moda, mi fanatismo por las sedentarias é inocentes labores del bello sexo, á que usted pertenece y con el cual aspiro á identificarme, y últimamente mi aficion á las pastillas de coco y á los merengues, no embelesan tanto mis sentidos como una sola mirada de la interesante Marcela. Arda pues para nosotros la antorcha de Himeneo, y envidien todos los elegantes de Madrid al derretido y amartelado

Agapito Cabriola y Bircochea.»

Juliana. Oh qué melifluo papel!

Marcela. Su lectura causa tedio.

Qué novio para un remedio!

Juliana. Pues calabazas en él. Marcela. Me enfada su presuncion

y su descaro inaudito. ¿Cuándo el tal don Agapito conquisto mi corazon Si á mi despecho tal vez sus visitas he sufrido, porque mi paciencia ha sido mayor que su estupidez: si su necia petulancia me ha dictado con razon algun elogio burlon que ha convertido en sustanoia; si, como hago con cualquiera por no poderlo evitar, mi mano le suelo dar al subir una escalera; si sufro, por no hacer dengues sobre lo que nada vale, que alguna vez me regale caramelos y merengues; no le autorizo por esto á tan extraña ôsadía, ni mi amor jamás pondria

en hombre tan indigesto.

Juliana. Uf! me da dolor de muelas;
de mirarle me empalago.
Déle usted carta de pago
y vaya á las covachuelas. (\*)

Marcela. No pasará de esta noche, puesto que á tanto se atreve. Ya que el demonio me lleve quiero que me lleve en coche.

Juliana. ¿Y qué le digo al criado

<sup>(\*)</sup> Tenduchos subterráneos donde principalmente se vendian juguetes para niños. Existian bajo las gradas de San Felipe el Real y desaparecieron cuando este monasterio fue demolido.

que espera contestacion?

Marcela. Le dirás que á la oracion.....

[Suena una campanilla.] Anda á ver quién ha llamado.

### ESCENA IV.

#### MARCELA.

¡Posible es que así se engria con mi pretendido amor! Yo su esposa? Ántes, qué horror! la mano me cortaria. Yo le haré con mis desprecios..... Señor, ¡que no ha de poder ser amable una mujer sin que la persigan necios!

## ESCENA V.

#### MARCELA. JULIANA.

Marcela. Qué hay?

Juliana. De recibir acabo
dos cartas más. Qué fortuna!
Don Martin manda la una,
la otra el poeta. Bravo!
Tambien esperan respuesta
los criados de los dos.

Marcela. Dame, dame. Santo Dios, qué conspiracion es esta?

Juliana. Bueno! ¿Qué hace usted con tres declaraciones ahora?

Marcela. Leamos. «Á mi señora doña Marcela Cortés.» Juliana. (La veo en terrible aprieto.

Quién se llevará la torta?)

Marcela. Esta á lo ménos es corta.

# «Á Marcelita, soneto.

Si digno fuera de tu ansiada mano quien más rendido tu belleza adora, pronto luciera la benigna aurora término á tu desden, que lloro en vano. Mas, ay! jamás logró poder humano dar leyes al amor, jamás, señora; que, á poderlas dictar, mi pecho ahora se holgara de romper su yugo insano. No con dulce esperar me lisonjeo: sólo te pido en premio á mi ternura el fatal desengaño que preveo, Bien como en cárcel hórrida y oscura solia un tiempo el inocente reo la muerte preferir á la tortura.

#### Amadeo Tristan del Valle.»

Juliana. Á ese no habrá quien le tilde de vano y de presumido. ¡Qué modesto, qué rendido, qué respetuoso, qué humilde!

Marcela. Si es cierto amor tan extraño, yo estoy muy comprometida, porque va á perder la vida si le doy un desengaño.

Juliana. Pero es tan bello sujeto, tan amable.... Bien merece.... (Buena señal, que enmudece.)

Marcela. Mucho me agrada el soneto.
Juliana. Por fuerza ha de ser muy fiel
quien tales sonetos fragua.
Eh, señora! Pecho al agua!
Decídase usted por él.

Marcela. No es imposible que sienta lo que me dice.

Juliana. Pues ya.

Marcela. Pero el soneto quizá

se ha escrito para cuarenta.

Juliana. Con tal marido yo espero.....

Marcela. Despues de la bendicion suele volverse leon el más tímido cordero. Juliana. Mi corazon se conmueve,

y á ser la cosa conmigo.....

Marcela. Confieso que es el amigo

Marcela. Confieso que es el amigo que más aprecio me debe; mas casarme....

Juliana. ¡Voto á San..... Si no nos aventuramos, señora mia.....

Marcela. [Despues de un momento de reflexion.]

Leamos
la carta del capitan.

«Amable Marcelita, esta tarde me hubiera declarado verbalmente á no habérmelo impedido el parto de *Cli*temnestra. Me dejó usted plantado por una gata:....»

Aunque nada hay malo en esto, nunca tan frívola fuí. Para escaparme de aquí me valí de aquel pretesto; porque estaba ya en un potro, y no podia sufrir al uno por su gemir, y por su charlar al otro.

«Pero yo no lo atribuyo á desprecio, sino á un capricho, á una chanza, ó tal vez al designio de hacerme ver que ciertas materias se deben tratar sin testigos. — Ya es tiempo de

explicarme.

Treinta años hace que soy soltero, y no es para hombres de mi temple el ser toda la vida de Dios una misma cosa. Unos me pintan el matrimonio como el más espantoso cautiverio; otros dicen que es un manantial de dichas y de placeres. Cada uno cuenta de la feria como le va en ella. Yo quiero salir de dudas, porque siempre he sido curioso, y porque empiezo á cansarme de andar, como suelen decir, á salto de mata. Los mandamientos de la ley de Dios me prohiben hostilizar á la mujer del prôjimo. Dicen que todo lo puede el dinero: mentira. Yo tengo tres mil duros de renta, y nunca he podido comprar los verdaderos placeres, que otros más afortunados disfrutan grátis.-Me canso de lidiar con patronas y lavanderas.—Por otra parte, cuando yo nací mi padre fué lo que yo no he sido todavía; y un hombre como yo no ha de ser ménos que su padre. Por estas y otras razones he resuelto casarme; y habiendo de elegir una esposa, aquién mejor que usted, viudita mia? Talento, gracia, hermosura.... ¡Cuántos presagios de ventura matrimonial!—Aunque creo que no me mira usted con repugnancia, ignoro todavía el lugar que ocupo en ese corazon; pero me parece que no haria usted ningun disparate en casarse conmigo, porque, sin vanidad, me atrevo á ser tan buen consorte como el primero.

Ya ve usted que esto es hablar al alma, He dicho. Responda usted ahora con la misma franqueza á su resuelto pretendiente Q. S. P. B.

· Martin Campana y Centellas.»

Epístola singular! Has visto un novio más brusco? .Juliana. Por cierto que el hombre es chusco. Qué modo de enamorar! Marcela. Alabo su buen humor

y su carta me da gozo, que al fin es soberbio mozo.....
Juliana. Y muy soberbio hablador. Marcela. Mas con gracia. Juliana. No ha de ser por mi voto el preferido. Dios me libre de un marido que hable más que su mujer! Marcela. Conque no te agrada? Juliana. Yo le haria mil desdenes. Marcela. Juliana, mal gusto tienes. Y si le escogiera yo? Juliana. Preciso es que la chabeta perdiera usted, ama mia. A quien yo preferiria es al poeta. El poeta..... Marcela. Sí.... Juliana. Yo hablo sin interes. Ello, usted se ha de casar. Marcela, No me dejan respirar! Juliana. Vamos, ¿á cuál de los tres..... Marcela. Poco á poco. ¿Es puñalada de picaro? Loca estoy. Tres á un tiempo! Se lo doy, Juliana, á la más pintada. Juliana. Pero ¿ qué contestacion á los criados daré? Marcela. Que aquí vuelvan les diré sus amos á la oracion. Juliana. Pues qué, va usted á salir? Marcela. Voy á hacer una visita

ahí arriba á doña Rita.

Juliana. ¿ No me quiere usted decir..... Marcela. Muy pronto, te lo prometo, todos mi eleccion sabrán. Qué franco es el capitan!-Qué letrilla, y qué soneto!)

[Se retira pensativa.]

## ESCENA VI.

JULIANA.

Mal haya tanto misterio! Ahora iria con el chisme á Gertrúdis si supiera.... Desgraciadas las que sirven á estos señores que quieren que todo se lo adivinen!-Vamos, no dirá el poeta que Juliana es insensible á su regalo.—Y presumo que la viuda le distingue.-Por otra parte, yo temo que la balanza se incline á don Martin.—Esta duda tanto me aburre y me aflige, como si fuera yo alguno de los tres novios insignes.— Con esto, y con que despues se la lleve el alfenique de don Agapito.... Oh! no. Qué locura! No es posible.— Quién se acerca?—Él es.

#### ESCENA VII.

JULIANA. D. AGAPITO.

Agapito. Juliana. muy buenas tardes. Felices. Juliana. Agapito. Ya sé que tu ama ha leido mi billete. Dime, dime..... Juliana. Le cita á usted... Agapito. Ya lo sé. Si me lo ha dicho Felipe! Pero yo estoy impaciente, y es preciso que averigüe..... Juliana. Tambien ha citado..... Agapito. Á quién? Juliana. Al poeta. Agapito. ¿Qué me dices! Se ha declarado por fin? Juliana. Sí, señor. Mire usted! Agapito. Juliana. Comparecerá tambien á su tribunal temible el capitan don Martin. á fin de que se administre recta justicia á los tres. Agapito. Bien! Comparecencia triple. -Es concurso de acreedores?-Con tal que á mí me adjudiquen la hipoteca..... Oh! quien lo duda? Me alegro de que nos cite á un tiempo á los tres. Mi triunfo así será más plausible, más solemne, y mis rivales..... Cuánto voy á divertirme!— Di; ¿cómo, cómo leyó mi carta? Con apacible sonrisa, con cierta..... Aguarda: te gustan los diabolines? Aun tengo.... No soy golosa. Juliana. Agapito. ¿Que le ha parecido el símil.....
Juliana. No entiendo. Agapito. La consonancia de trombones y violines

[Va oscureciendo.]

comparada á nuestro amor. El pensamiento es sublime.

Juliana. Sí por cierto, soltando el trapo á reirse como yo.

Agapito. Pues, de alegría.
Y dime, ¿tú no advertiste

Lo celebró?

palpitacion en su pecho,
y así....., un rubor.....

Juliana. (Oh, qué chinche!)
Excuse usted las preguntas,
porque yo no he de decirle
ni una palabra.

Agapito. Está visto:
sin duda se me apercibe
alguna dulce sorpresa.
Oh! pero yo soy muy lince.

Juliana. Al más lince se la pegan.

Agapito. Oh! lo que es á mí es difícil.—
Hablemos claro; yo sé
que Marcela se desvive
por mí, y esos mentecatos
en vano, en vano compiten
conmigo.

Juliana. Tengo que hacer;
y si usted me lo permite.....
Agapito. Anda con Dios.—Ah, te ofrezco
para cuando se realice
mi casamiento.....

Juliana. Un vestido?
Agapito. Una libra de confites.
Juliana. Mil gracias por la fineza.
(Mala vívora te pique.)

#### ESCENA VIII.

D. AGAPITO.

Bravo! La victoria es mia. Esta noche se despiden mis rivales y, no bien me dejen el campo libre, tratarémos de la boda. A medio dia convite gastronómico; á la noche gran concierto, baile..... Envidien mi fortuna los que tanto cen sus bromas me persiguen, los que me llaman enclenque y fatuo y..... Yo sé el busilis mejor que nadie, y mujer que á mis gracias no se rinde bien puede decir.... ¿ Qué veo! Allí vienen el belitre de don Martin y su primo don Amadeo. Infelices!

#### ESCENA IX.

D. AGAPITO. D. MARTIN. D. AMADEO.

Martin. No puede tardar. Aquí la aguardarémos.

Amadeo. ¡Terrible momento!

Martin. [En voz baja.]

Don Agapito.

Hagamos lo que te dije.
Duro en él! Yo por un lado;
tú por otro.

[Acercándose á D. Agapito y dándole
una fuerte palmada en el hombro.]

Don Melindre,

buenas noches.

Agapito. Poco á poco. No quiero que me acaricien de ese modo.

Amadeo. [Por el lado opuesto haciendo lo mismo.]

A como van los anises?

Agapito. ¡Eh, que mis hombros no son de piedra!

Martin. No; son de mimbre,

ya lo sé; pero mi afecto.....

Agapito. Bueno está que usted me estime,
pero.....

Amadeo. ¡Cuidado, que soplan unos vientos muy sutiles, y usted no está para fiestas! Le aconsejo que se cuide.

Agapito. Pero, señores, ¿qué diablos.....
Quiero que ustedes descifren....

Martin. Guárdese usted del sereno.

Agapito. Pero aunque yo me constipe,

qué la importa é nadie?

qué le importa a nadie?

Martin. Vamos,
el que de esto no se rie

no tiene gusto.

Agapito. Señores!....

Martin. Oye para que te admires.

Ese apéndice.....

Agapito. Qué frases! No, pues como yo me irrite.....

Martin. Quiere casarse.

Amadeo. De véras?

No haga usted caso. Son chistes
de mi primo. Usted casarse!

Agapito. Si, señor. Y quién lo impide?

Martin. Y con Marcela. Ahí es nada!

Agapito. Bueno es que ustedes me priven...

Martin. Hombre, no sea usted fatuo.

Amadeo. Hombre, no sea usted simple.

Martin. Dónde se ha metido usted?

Amadeo. Moior or ano continuo de la metido usted?

Amadeo. Mejor es que se retire con sus honores.....

Agapito. ¡ Por vida.....
Desde que tengo narices

no me he visto.....

Martin.

¿Quiere usted
con esa traza de tiple
enamorar á Marcela?
Si fuera entonar un kyrie.....

Agapito. ¡Oiga usted.....
Amadeo. ¡Marido un quidam
que padece de raquitis!

Martin. Si usted se casa...., perdone que su fin le pronostique,

no vive usted veinte dias.

Amadeo. Qué veinte dias? Ni quince.

Agapito. Quieren ustedes dejarme?

Martin. Vaya una figura triste!

Agapito. Pero ¿hay valor para esto?

Amadeo. ¡Vaya una cara de tísis,
que da gozo!

Agapito. Voto á briós!

Amadéo. Lindo mueble!

Martin. Lindo dije!

Agapito. Me ahorcara!

Amadeo. Vaya un apunte! Martin. Vaya un ente inverosímil!

Agapito. Señores, basta de broma.

Martin. Eh? ¿Quiere usted que me explique de otro modo?

Amadeo. Mejor es.

Dejémonos de perfiles.

Renuncie usted á la mano de Marcela.

Agapito. Es imposible.

Martin. Deje usted de visitarla.

No es justo que nos fastidie.....

Amadeo. Que nos estorbe.....

Agapito.

Esas cosas
de ningun hombre se exigen,

y primero.....

Martin. ¿Conque usted gallea?

Amadeo. Usted se resiste?

Martin. [Tirándole de un brazo.]

Pues véngase usted conmigo.

Amadeo. [Tirándole del otro.]

Pues veremos si usted riñe como habla. Sígame usted.

Agapito. Señores, no me desquicien.

Martin. Déjale. Vamos al campo.

Amadeo. Es inútil que porfies.

Antes lidiará conmigo.

Agapito. Pero entre Escila y Caribdis ¿ qué hago yo? Martin. Suéltale.

Amadeo. Aparta.
Agapito. ¡Por piedad, no me asesinen ustedes!

Martin. Al campo!

Amadeo. Al campo!
Agapito. Quién me socorre? Ah caribes!

## ESCENA X.

D. AMADEO. D. AGAPITO. D. MARTIN. D. TIMOTEO. JULIANA.

[Don Martin y D. Amadeo sueltan & D. Agapito.—Juliana trae luces.]

Timoteo. Qué es esto?
Juliana. Qué es esto?
Amadeo. Nada.

Timoteo. Esos gritos....

Martin. Una broma.

Agapito. Pero broma muy pesada.

Martin. Se pica usted, camarada?

Pues con su pan se lo coma.

Timoteo. Picarse? Qué disparate!—

Pero al oir tal debate

yo pensaba, por mi abuelo,

que se trataba de un duelo,

ó desafío, ó combate.

Martin. Qué! no, señor. Le hemos dicho que deje de pretender á Marcela.

Timoteo. Buen capricho!

Martin. Porque ella es mucha mujer
para semejante bicho.

Agapito. No ve usted cómo me insultan?
Yo lo sufro.....

Amadeo. Por desidia.

Agapito. Mas si ántes no me sepultan,
Marcela.... En vano lo ocultan;
se están muriendo de envidia.

Timoteo. Silencio! Amigos ahora; luégo, más tarde, despues.....

Juliana. Fuego de amor los devora; mas ya vendrá mi señora, y escogerá entre los tres.— Oiga usted, don Amadeo.

> [Le lleva á un lado, y hablan aparte. Lo mismo hace D. Timoteo con don Martin.]

Hablé por usted á mi ama.
De usted será. Así lo creo.

Amadeo. Fausto amor! dichosa llama!....
Mas, ay! te engaña el deseo.

Timoteo. Usted va á rendir el muro.

Martin. Será mia?

Timoteo. Lo aseguro.....

Martin. Si vale usted un tesoro!

Timoteo. Lo afirmo, y lo corroboro,
y lo sostengo, y lo juro.

Agapito. Cuánto tarda! Me impaciento.

Agapito. Cuánto tarda! Me impaciento Oh! con tísis, ó sin tísis, ya se verá..... Pasos siento.

Juliana. Ya está aquí.

Timoteo. Llegó el momento decisivo; esto es, la crísis.

#### ESCENA XI.

D. TIMOTEO. D. AGAPITO. D. AMADEO. D. MARTIN. JULIANA. MARCELA.

ó cualidades, ó dotes, y es fuerza que alguno de ellos tu preciosa mano logre. Á cuál de los tres eliges? Á cuál de los tres escoges?

Marcela. Declarados ya los tres,
el triste deber me imponen
mi amistad, mi honor, mi estado
de decir á estos señores
libremente mi sentir;
y pues el poder del hombre,
como ha dicho alguno de ellos,
no manda en los corazones,
yo espero que sin rencor
á mi fallo se conformen.

Agapito. Lo prometo.

Martin. Y ye tambien.

Amadeo. Y yo.

Marcela. Tres declaraciones
he recibido esta tarde
que me colman de favores.
Ahora bien, responderé
á todos tres por su órden.—

Don Agapito.....

Agapito. Ay Marcela!

(Sólo á mí me corresponde.

Sus ojos lo están diciendo.)

Marcela. Aunque me sobran razones para quejarme de usted, pues no sé cuándo, ni dónde le he dado yo fundamento para que tanto blasone de mi soñado cariño.....

Agapito. Señora,.... yo..... Martin. Aquí se oye

y se calla.

Marcela. La indulgencia
ha sido siempre mi norte,
y mal puedo yo evitar
que usted viva de ilusiones.
Le perdono su osadía.
Por lo que hace á sus amores,
los agradezco en el alma;
mas le ruego no se enoje
si digo que para usted
mi corazon es de bronce.

Agapito. ¿ Qué escucho! No hay que afligirse. Marcela. Siendo tantos los primores de esos piés y de esas manos, mujeres hay más de doce á las cuales un marido como usted vendrá de molde, ya que yo no haga justicia á un mérito tan enorme. Pero le daré un consejo siempre que á mal no lo tome. Si usted pretende, hijo mio, ser venturoso en amores, déjese de caramelos, robustezca sus pulmones, emancipe su cintura

del corsé que se la come,

déjese de figurines, déjese de rigodones; que el hombre ante todas cosas está obligado á ser hombre. Agapito. Usted tambien! Vive Dios, que ya no hay paciencia....

Timoteo.

: Pobre

don Agapito! Si usted consiente en que yo le adobe, le cure, le restablezca,

desencanije y entone.....

Agapito. Dejeme usted, que estoy hecho un tigre, un rinoceronte. A mí tal desaire! ¡A mí..... Estoy echando los bofes de cólera y de..... Qué digo? Eso quieren; que me amosque, y me desespere, y..... No; que hay hermosuras mayores muertas por mí.—Sí, señora; y porque usted me abochorne no dejaré yo de ser la delicia de la corte.

# ESCENA XII.

MARCELA. D. AMADEO. D. MARTIN. D. TIMOTEO. JULIANA.

Juliana. (Ese ya va despachado.) Timoteo. Qué estúpido es ese jóven, qué mentecato, qué necio,

y qué estólido, y qué torpe! Oh! pues como no se enmiende, ó se corrija, ó reforme, le anuncio, le pronostico, le presagio mil sofiones; sily exequias prematuras, anticipadas, precoces.

Martin.

¿Conque á quién le toca ahora? Amadeo. (Yo tiemblo como el azogue.) Marcela. Al señor don Amadeo.-Sentiré que le incomode mi franqueza. Yo le estimo como á un hermano. Son nobles sus sentimientos, su trato el más ameno, es muy dócil, muy fino, muy consecuente, y me faltan expresiones para ensalzar su talento; mas, por mucho que me honre con su mano, nuestros gustos, nuestros genios son discordes. Él es serio, reflexivo, taciturno; y yo, señores, viva, alegre, bulliciosa. Además, aunque él me adore, jamás podré conseguir que á las musas abandone.... y tendré celos de Erato, de Talía y de Caliope. Mas ya que el hado no quiere que esposo mio le nombre, más tierna amiga que yo no ha de hallar en todo el orbe.

# Amadeo. [Muy exaltado.]

Amiga? Qué profieres! Merece mi ternura tal desvío? Ah frompa el labio mio, rompa el silencio, pues mi muerte quieres.-Oh tu, la más cruel de las mujeres! oh tú, cuyos hechizos por mi destino aciago adoro á mi despecho! ¿Sólo me ofreces de mi amor en pago yerta amistad? Arráncame del pecho en donde está grabada, arráncame primero, ingrata, impía, tu imágén adorada. Ay! mal que pese á tu desden infausto, cuando al dolor sucumba, y pronto gozarás en mi holocausto,—

[Con la mano en el corazon.]

conmigo aquí á la tumba descenderás ¡oh linda entre las lindas, y oh fiera entre las fieras la más fiera! La amistad apacible con que tú ahora, pérfida! me brindas tal vez se cambia en amorosa hoguera; mas ¿donde el insensible, dónde está el corazon cobarde, helado, que á la amistad desciende

cuando en llama voraz Amor le enciende?---No, no. Sé mi enemiga, pues no merece el mísero Amadeo á par de ti ceñirse en los altares la plácida corona de Himeneo. En tanto mis pesares léjos de ti llorando, en la ribera del lento Manzanares. yo con voz lastimera á los vientos daré tristes cantares. Adios!

Marcela. Amadeo.

Pero oiga usted....

No, ya es en vano.

Martin. Primo... Timoteo

Raras manías! Mire usted, considere, reflexione

que como no abandone.....

Amadeo. Ya va usted á ensartar sus profecías? Cállese usted, y el diablo se le lleve.—Adios, mujer aleve! adios por siempre! adios! Nuevo Macías víctima moriré de tus rigores.

En tiernas elegías

cantad, hijos de Apolo, mis amores. y en mi huesa llorad, llorad, pastores!

# ESCENA ÚLTIMA.

MARCELA. D. TIMOTEO. D. MARTIN. JULIANA.

Marcela. Don Martin, lloro ó me rio? porque á la verdad yo dudo lo que debo hacer.

Martin. Reir

es lo mejor.

¡ Qué ex abrupto. Timoteo. qué descarga, qué andanada, qué tempestad, qué diluvio de quejas y de clamores, de lágrimas y de insultos!

Marcela. Pero ¿habrá perdido el juicio? Martin. Cómo, si nunca lo tuvo? Ya ve usted, poeta.... Pero no hay cuidado; ese es un flujo de palabras. El morirse

\*de amores ya no está en uso. Timoteo. Ea, vamos, ya está visto que es tu novio, ó tu futuro, don Martin.

Juliana. (Pobre poeta!) Timoteo. Aplaudo, celebro mucho, tu buena eleccion, tu acierto,

quiero decir, tu buen gusto. Si merezco tanta gloria no habrá, señora, en el mundo quien no envidie...

Marcela. Usted perdone, don Martin, si le interrumpo. Confiese usted que no tiene

todavía muy maduros los cascos para marido. Aun no está usted muy seguro de quererme sólo á mí. Aun están muy en tumulto esas pasiones; y yo que no fuí con mi difunto muy dichosa, ántes que humille otra vez mi frente al yugo lo miraré muy despacio. Palabras que como el humo se disipan nada prueban, y á quien cumplió cinco lustros, don Martin, no se deslumbra con amorosos arrullos. Aunque un poco atolondrado, usted, no lo dificulto, sería muy buen marido; mas dice un refran del vulgo que lo mejor de los dados es no jugarlos.

Martin. i Me luzco

como hay Dios! Timoteo.Pero, sobrina..... ¿ Conque tampoco hay indulto Martin. para mí ?

Marcela.

Perdone usted. No es vanidad, no; lo juro, la causa de este desvío con que á tres novios renuncio; pero amo mi libertad y en ella mi dicha fundo. No aborrezco yo á los hombres' aunque severa los juzgo. Confieso que para amigos son excelentes algunos; para amantes, casi todos;

para esposos..., abrenuncio! Mi sexo me inclina á ellos; mi razon toma otro rumbo. No sé al fin quién vencerá, porque yo no soy de estuco. Entre tanto ni desprecio á los hombres, ni los busco. Buenas palabras á todos; mi corazon...., á ninguno. Martin. Esa franqueza me encanta; y sería un necio, un bruto si, ya que aspirar no puedo, aunque de amor me consumo, á una mano tan preciosa, no cifrase yo mi orgullo en elogiar á Marcela y en llamarme esclavo suyo. Juliana. ¿Conque no se casa usted? Timoteo. ¿He de bajar yo al sepulcro sin el consuelo, el alivio, el gusto, el placer...

Marcela. Presumo que así será.

Timoteo. Mas ¿ por qué, por qué, mujer? Yo me aburro. Marcela. Boda quiere la soltera

Boda quiere la soltera
por gozar de libertad,
y mayor cautividad
con un marido le espera.
En todo estado y esfera
la mujer es desgraciada;
sólo es ménos desdichada
cuando es viuda independiente,

sin marido ni pariente
á quien viva sojuzgada.

Quiero pues mi juventud
libre y tranquila gozar,
pues me quiso el cielo dar
plata, alegría y salud.
Si peligra mi virtud
venceré mi antipatía,
mas miéntras llega ese dia
¿ yo marido? Ni pintado,
porque el gato escarmentado
huye hasta del agua fria.

Los humanos corazones
ya á mi costa conocí.
Pocos me querrán por mí;
cualquiera por mis doblones.
Celibatos camastrones,
buscad muchachas solteras,
que muchas hay casaderas.
Dejadme á mí con mi luto.
Paguen ellas su tributo;
yo ya lo pagué, y de véras.
No perturbeis mi reposo.

No perturbeis mi reposo.

Hombres, yo os amo en extremo;
pero, á la verdad, os temo
como la oveja al raposo.

Este es necio, aquel celoso,
avaro y altivo el uno,
otro infiel, otro importuno,
otro.....

Martin. ¿Está usted dada al diablo?

Marcelaí No hay que ofenderse. Yo hablo con todos y con ninguno.

• • . •

# UN TERCERO EN DISCORDIA.

# COMEDIA EN TRES ACTOS.

Estrenada en el teatro de la Cruz el dia 26 de Diciembre de 1833.

# PERSONAS.

LUCIANA. NEMESIA. D. SATURIO.

D. TORCUATO.

D. RODRIGO.

D. CIRIACO.

La escena es en Madrid. El teatro representa una sala con tres puertas; una en el foro y otra á cada lado de los bastidores.

# ACTO PRIMERO.

## ESCENA I.

D. RODRIGO. NEMESIA.

Rodrigo. [Con papeles de música en la mano.]

Oh, respetable Nemesia! Buenas tardes. Qué tal va?

Nemesia. Me voy mejorando ya.

Me prueba bien la magnesia.

Rodrigo. Y don Ciriaco? Salió?

Nemesia. Está durmiendo la siesta. Bien haya cuando se acuesta!

El duerme y descanso yo.

Rodrigo. Qigan! Tanto da que hacer?

Nemesia. Aun eso yo lo sufriera,

pero tiene por contera un genio de Lucifer.

Rodrigo. Pues ¡ si parece un bendito! Nemesia. Con quien todo se lo aguanta, mas conmigo..... Vírgen santa! pone en los cielos el grito.

Rodrigo. Ya, pero usted todo el dia le está riñendo....

Nemesia. Le riño, pero apor qué? Por cariño.

Rodrigo. Sí tal, y por simpatía.

Pero ¿á qué fin hasta el alba contrariar al buen señor? Llévele usted el humor, y será como una malva. Si ve usted que se sofoca cuando....

Ay, señor don Rodrigo! Ese hombre acaba conmigo. Nemesia.

Rodrigo. Qué dice usted?

Nemesia. Estoy loca. Rodrigo. El celo en que usted se abrasa

por su dicha....

Nemesia Claro está. Cuarenta años hace ya que estoy sirviendo en su casa. Siempre mi lealtad probó,

y si usted se lo pregunta le dirá que su difunta le amaba ménos que yo.— Con buen fin. No hay que pensar.... Pero es tan raro, tan plomo, que á veces el pan que cómo me lo vuelve rejalgar.

Jesus, qué hombre! Rodrigo. Cierto es que habla á veces, dando enojos, con la boca, con los ojos, con las manos y los piés. Apénas dice un vocablo. sin hacer la pantomima, esto en verdad causa grima.....

Nemesia. Oh!

Pero es un pobre diablo. Rodrigo. De sus mañas la peor, aunque el obra sin málicia, es cuando soba y desquicia al pobre interlocutor. Yo respetando sus canas á sufrirle me someto; que es hombre, y está sujeto á las flaquezas humanas.

Nemesia. No me enojan sus manías; las tolero con paciencia, y él tiene la impertinencia de no tolerar las mias.

Rodrigo. Es el amo, y no me espanto..... Nemesia. Cómo se entiende!.... Eso no. No hay más amo aquí que yo.

Rodrigo. Ah!.... Yo no sabía tanto. Nemesia. Sí tal; que no vale un cuerno sino es para hablar ese hombre; y si él es amo en el nombre,.... yo soy ama de gobierno. Rodrigo. Sí, ya veo....

Nemesia.

En su servicio no sin fruto encanecí. Oh! si no fuera por mí ya estaria en el hospicio. Yo arreglo el gasto diario, yo proveo la despensa, y sin otra recompensa que el miserable salario. Yo, que léjos de sisar economizo en un pelo, ano he de tener el consuelo siquiera de regañar? ¿Cuándo tiene pesadumbres sin que yo llore y me aflija? ¿No soy yo quien á su hija enseña buenas costumbres? Yo le curo si está enfermo, que entiendo de yerbas algo; yo si el no sale, no salgo; yo si él no duerme, no duermo. Yo doy parte al celador si muda de cocinera; yo pago á la lavandera, al casero, al aguador..... En los negocios más graves, como soy discreta y fiel, nadie se entiende con él, sino con su ama de llaves. Yo le repaso la ropa.... No es por alabarme, no, pero mujer como yo no la ha de hallar en Europa. Mire usted si el pan que como me cuesta poco sudor

siendo aya, sastre, doctor, boticario y mayordomo. Rodrigo. Hola! Es usted un estuche. Nemesia. Sí, mas se rebela el viejo, y si le doy un consejo no hay forma de que me escuche. Antes era dócil, bueno, y me hablaba muy cortés; pero habrá cosa de un mes que ha dado en tascar el freno. Rodrigo. Eso hace que vino aquí mi primo desde Segovia. Nemesia. Para afligir á su novia y desesperarme á mí. Rodrigo. No agrada mucho á Luciana. Nemesia. Mas dice el padre cruel que ha de casarse con él de buena ó de mala gana. Rodrigo. Dichosa la puede hacer, que es rico, honrado y amable. *Nemesia.* És un ente insoportable, y así se lo dije ayer. Rodrigo. Nemesia! Nemesia. Qué petulancia! Qué confiado y qué necio! Digale usted un desprecio, y lo convierte en sustancia. Rodrigo. Aunque tenga ese defecto..... Nemesia. No se ha de casar con ella. Rodrigo. Se expone á morir doncella si espera un hombre perfecto. El tiempo quizá y el trato..... Nemesia. Ese es mal que no se cura. Rodrigo. ¿Y vale más por ventura el insigne don Torcuato? El es celoso en extremo, irascible, suspicaz..... Nemesia. Oh qué hombre tan montaraz! Sólo de verle me quemo. Rodrigo. Cómo, si usted le protege? Nemesia. Le protegia: ahora no. Si hubiera sabido yo que era tan maldito peje!.... Ya estaba aquí don Saturio cuando supe esos amores. La vecinità Dolores les servia de Mercurio. Ella en casa presentó, yo no sé con qué pretesto, á ese galan indigesto que á Luciana deslumbro. Cuando supe que el bellaco aspiraba á su belleza, quise dar en la cabeza al novio y á don Ciriaco. La cosa era ya formal y á falta de otro remedio quise poner de por medio el escollo de un rival.

Otro novio ménos vano

hubiera perdido el seso,

mas no se apura por eso

el hidalgo segoviano.

En tanto, poquito á poco sacaba los piés del piato el chinche de don Torcuato, que es otra especie de loco. Lucianita, ya ve usted,.... casarse quisiera ya; mas la pobrecilla está como entre espada y pared; y á mí me causan enfado y me quitan el reposo el uno por caviloso, y el otro por confiado.

Rodrigo. Eh! llévelo usted per Dios....

Nemesia. No. Mi amor propio se pica.

No ha de casarse la chica

con ninguno de los dos.

Por más que gruña y se emperre

don Ciriaco, no le vale.

El está dale que dale

y vo estoy erre que erre.

y yo estoy erre que erre.

Rodrigo. Fuera más puesto en razon
dejar á Luciana bella,
pues la interesada es ella,
libertad en la eleccion.

Nemesia.; Cómo.....

Rodrigo. Yo no culparé la intencion de usted, Nemesia.

Nemesia. Manda Dios, manda la iglesia alumbrar al que no ve.

Rodrigo. Con ese genio impaciente y esa áspera condicion, tiene usted un corazon.....

Nemesia. Tierno, sensible..... Rodrigo. Excelente.

Rodrigo. Excelent Tiene usted amor materno á Lucianita.....

Nemesia. Es mi encanto. Rodrigo. Y como la quiere tanto, mira ya en su novio un yerno.

Nemesia. Sólo deseo su bien:

créalo usted, don Rodrigo.

Rodrigo. Yo me precio de su amigo,
y lo deseo tambien.
Quisiera yo que en la corte
no reconociese igual
el venturoso mortal
que haya de ser su consorte.
Mas si ya su corazon
á don Torcuato prefiere.....

Nemesia. Si todavía le quiere,
reniego de su pasion.
Mas no; aquel genio sombrío
ya á la muchacha fastidia;
y, si no me engaño, lidia
entre el amor y el desvío.

Rodrigo.; Ah cual fuera mi contento si le diese su retiro!

Nemesia. Qué dice usted? Yo me admiro..... Rodrigo. Lo digo como lo siento.

Querer á ese hombre es locura. Qué bien anuncia su ceño? No, no merece ser dueño de tan perfecta hermosura.

¿Puede haber mayor martirio que vivir siempre á su ladó? Nemesia. Está usted enamorado? Habla usted con un delirio..... Rodrigo. Si?.... Me ha exaltado el temor de su desgracia. Nemesia. En verdad.... Rodrigo. Muchas veces laamistad delira como el amor. Sin solicitar su mano bien puedo llamarla bella, bien puedo mirar por ella..... Nemesia. Pues, así..., como un hermano..... Rodrigo. Crea usted..... Nemesia. Ay don Rodrigo! Si yo mis quince tuviera un amigo à Dios pidiera.... siendo como usté el amigo. Rodrigo. No sea usted maliciosa. Podré ver á Lucianita? Nemesia. Y por qué no?—Señorita!— Ahí la tiene usted. Rodrigo. (Qué hermosa!)

### ESCENA II.

LUCIANA. D. RODRIGO. NEMESIA.

[Acerca sillas Nemesia.]

Luciana. Oh don Rodrigo! ¿Por qué no has avisado, Nemesia?

Nemesia. Ahora mismo.....

Rodrigo.

Buenas tardes,

Lucianita.

[Se sientan Luciana y D. Rodrigo.]

Luciana. Hoy en la mesa no nos ha querido usted acompañar, y se queja mi afecto.....

Rodrigo. Yo lo he sentido por dos causas; la primera, porque me he visto privado de sociedad tan amena.

Luciana. Mil gracias.

Rodrigo. Y la segunda,
porque salgo de mi regla.

Luciana. Ya sé que en casa del Conde comen siempre á la francesa.

Rodrigo. Tantas instancias me han hecho, que aceptar ha sido fuerza su convite; y por mi vida que es una triste fineza hacer esperar á un hombre tres horas ó tres y media para comer una sopa muchas veces no tan buena como la suya. Y en tanto que el momento ansiado llega, ¿ qué se hace en el mes de Agosto

el cuitado á quien obsequian de este modo? Adónde va? En todas partes molesta. Aquí están comiendo, y sienten que un extraño los sorprenda; bien porque entónces les falta la libertad que quisieran oara hablar de sus negocios. bien porque no les convenga que se entere de si comen faisanes o berengenas, de si hay o no pulcritud en mantel y servilletas, de si trinchan ó destrozan, de si rezan ó no rezan. Allí acude cuando todos están durmiendo la siesta; aquí no está el amo en casa; allí no le abren la puerta; si entra en un café, se aburre; se fatiga si pasea. Si se resuelve á tomar un bocado á buena cuenta, porque á traicion le convidan y no ha almorzado chuletas, luégo no tiene apetito, y el anfitrion que le observa, ó se pica imaginando que su banquete desprecia, o el «vaya, anímese usted» á cada plato renueva. Si hasta declinar el sol le dice al hambre, paciencia!, desfallece, es ya cadáver cuando á la mesa se sienta.-Esto de comer las gentes á unas horas tan diversas es incómodo á quien vive en la capital de Iberia. Sepámoslo de una vez: qué somos en esta tierra? Españoles, 6 franceses? Se come aquí, ó se merienda? Cuál es mejor reglamento? No se sabe cosa cierta. Qué se entiende por buen tono? Qué quiere decir franqueza? En qué cátedra se aprende la urbanidad verdadera? a Reside en la aristocracia, o bien en la clase media? Cuáles los límites son entre esta clase y aquella?-Ya se ve, los madrileños se han formado tal menestra de costumbres nacionales y costumbres extranjeras, que aquí ya nadie se entiende ni le conoce su abuela.-Pero hablemos de otra cosa, ya que afable como bella me otorga usted una gracia que todo el pueblo me niega.

Luciana. La conversacion de usted es en extremo discreta, y le aprecio demasiado..... Rodrigo. (Ah!) Para privarme de ella. Luciana. Rodrigo. Señorita... Luciana.Esos papeles..... Perdone usted que me atreva..... Rodrigo. Para usted los traigo. Un duo es este, admirable pieza, y este ótro una cavatina. Luciana. Son de la ópera nueva? Rodrigo. Sí, señora. Es lo que usted más ha celebrado de ella, y á ofrecerle me apresuro esta prueba harto pequeña de mi amistad. Nemesia. Amistad!) Luciana. Mucho estimo la fineza. Qué preciosa cavatina! Qué duo!.... Música, letra, todo es sublime. Rodrigo. No dudo que más sublimes parezcan cuando les den nueva vida esos labios de sirena. Luciana. Sirena? Pobre de mí! Vaya, usted me lisonjea. Nemesia. (Dale, dale por la solfa, y perderá la chabeta.) Luciana. Quien le oiga á usted y no á mí, me tendrá por muy maestra. Rodrigo. Quizá no lo sea usted, mas basta que yo lo crea, y aunque parezca lisonja..... Luciana. Vaya, usted, como se precia de galante... Rodrigo.Sí, es verdad; mas si mi labio exagera; no es galantería, no; es que la amistad me ciega. Nemesia. (Qué amistad ni qué embeleco? Diga amor y no nos muela.) Luciana. El tener yo por amigo sujeto de tales prendas me envanece. Crea usted que nadie tanto le aprecia

[Deja los papeles de música sobre una silla, y uno de ellos se cae al suelo.]

Rodrigo. Mucho agradezco
que un corazon donde reina
el amor pueda aceptar
la pura, inocente ofrenda
de mi amistoso cariño.—
¿Y cuándo, cuándo se estrecha
ese lazo venturoso?
Yo he visto la preferencia
que da usted á don Torcuato,
y aunque veo que se empeña
don Ciriaco en que mi primo.....
Luciana. ¿Quiere usted darme una prueba

de su amistad?

Señorita! Rodrigo Lo duda usted? ¿Qué no hiciera por complacer...

Luciana.

Pues le ruego que jamás á hablarme vuelva de mi boda y mis amantes. Qué porfiada contienda! Uno en mi padre se apoya; otro me hostiga y se queja alegando.... Santo Dios! Voy á perder la cabeza. Ni sé si amo ó si aborrezco ni qué pensar, ni qué senda debo seguir, porque todas me parece que me llevan al precipicio; y no obstante.... Basta! Déjenme siquiera respirar. No hace tres años que jugaba á las muñecas, y ya entre dos aspirantes fluctúa mi inexperiencia. Qué angustia! No puedo más.-Hablemos de otras materias..... De música, por ejemplo. Ese duo me enajena. Vamos á ensayarle ahora?

Rodrigo. Disimule usted. Me pesa en el alma el no poder..... Ya sabe usted que me esperan.....

Luciana. Ah! sí. Bien; lo estudiarémos más tarde.

Cuando usted quiera.-Rodrigo Se entiende, si no se pica don Torcuato.

Si se cuelga Nemesia.

de rabia, tanto mejor. Rodrigo. Este miramiento es deuda de mi amistad. Yo no debo despertar en él sospechas que perturben el reposo y la dicha comprometan de Luciana.

Nemesia.

¿Y quién ha dicho.....

Rodrigo. [Se levanta.]

Si usted me da su licencia.... Luciana. (Qué complaciente! Qué amable!....) ¿Dará usted luego una vuelta por aquí?

Rodrigo. Sí, cara amiga. Mi corazon lo desea. Estoy á los piés de usted.

Luciana. Abur. Nemesia. (Muerto está por ella.)

#### ESCENA III.

LUCIANA. NEMESIA.

Nemesia. Hay hombre más obsequioso que don Rodrigo? Este sí, este sí que es todo un hombre, y te haria muy feliz.

Luciana. [Se levanta.]

Bien pudiera ser, Nemesia, pero si él no piensa en mí....

Nemesia. No? Simplona! Muerto está por ese lindo perfil.

Luciana. De véras? En qué te fundas? Nemesia. Yo tengo buena nariz,

y tantos obsequios.... Pero.... Luciana.

¿Acaso te ha dicho á ti que me ama?

Nemesia. No me lo ha dicho. mas no dudo que algun fin se propone.... Esa amistad puede muy bien encubrir otra pasion más ardiente. Acaso con ese ardid.....

Luciana. ¿ No pudiera declararse si es cierto que me ama? Nemesia.

pero tal vez su temor..... Luciana. Sería un temor pueril. ¿Presumes tú que por eso, cuando en la amorosa lid pudiera triunfar.... Nemesia, enamorarse, y sufrir, y callar, no se acostumbra en este siglo. El más ruin de los hombres ya se tiene por muy capaz de rendir à la dama más hermosa.

Nemesia. Sí, Luciana, será así; pero un hombre de treinta años que su sangre siente hervir no es amigo, y sólo amigo, de una muchacha gentil con un cuerpo delicioso y un rostro de serafin.

Luciana. Si me amase como dices no podria consentir dos rivales. ¿Para cuándo quieres que reserve, di, el declararme su amor, si, viendo que está en un tris el dar á otro mi mano, se lo guarda para sí? No, tú te engañas. Su afecto no ha traspasado el confin de la amistad. Cuando supo que estaba su primo aquí, vino un dia á visitarle..... sin ningun designio hostil.-Ya ves; no me conocia..... Siempre apasionada fuí de la música. Vió el piano y un aria sobre el atril. Me rogó que la cantase; á sus ruegos accedí. El canta tambien y toca con perfeccion el violin. Con tan plausible motivo

dió don Rodrigo en venir. El no es músico de aquellos, como hay en la corte mil, que abrir no saben la boca si no hablan del do, re, mí. Su conversacion es grata; por lo que puedo advertir, no le disgusta la mia..... Simpatizamos en fin, mas simpatía y amor no se deben confundir, porque el alma.....

Nemesia. Lucianita,
mi ingenio es poco sutil
para entrar en argumentos;
mas no ves lo que yo vi
porque estás encaprichada
en favor del malandrin
de don Torcuato.

Luciana. ¿Y ahora me quieres reconvenir por eso, cuando tú misma..... Nemesia. Cuando mi auxilio le di

parecia un corderito
que salia del redil,
mas se ha convertido luégo
en silvestre jabalí.

Luciana. Su genio me desespera.

Nomesia. Es capaz de consumir.....

Ah qué polilla!

Luciana. Es verdad,
pero ya le he dado el sí,
y no me atrevo.....

Nemesia. Pues bien, yo que soy más varonil le daré carta de pago.

Luciana. No, no puedo consentir tal ultraje. En qué me ofende?

Nemesia. Ahí es un grano de anis!
Tiene celos de su sombra;
nunca cesa de gruñir;
espiando siempre..... Ese hombre
no es amante; es alguacil.

Luciana. Nemesia, el amor.....
Nemesia. El suyo

no es amor, que es frenesí.

Luciana. Me llamará inconsecuente,
coqueta....

Nemesia. ¿Y le has de sufrir por temor..... Qué! ¿ no te pone como hoja de perejil todos los dias?

Luciana. Nemesia, qué desdichada nací!

Nemesia. Si tú te casas con él, ay! mártir vas á vivir.

Luciana. Y acaso con don Saturio no seré más infeliz?

Nemesia. Ni con uno ni con otro; que miéntras dure tu Abril no te han de faltar amantes.

Luciana. Y en tanto ¿cómo salir de este pantano? Si al ménos.....

Nemesia. Quién asoma por allí?—
Don Torcuato. ¡ Mala bomba.....
Lo que él tardará en reñir!
Mire usted qué cara trae.
Así pintan á Caín.

# ESCENA IV.

LUCIANA. D. TORCUATO. NEMESIA.

Torc. Siento interrumpir á ustedes. Si mi presencia incomoda.....
Luciana. Qué dice usted? No, señor.

Torc. No me gusta estar de sobra en ninguna parte.

Luciana. Pero.....
Torc. Lo cierto es que ustedes cortan su conversacion al verme.
Luciana. El no hacerlo fuera poca

Torc.

Más amor,
y no tantas ceremonias
quisiera yo.—.; De qué nacen
las miradas desdeñosas
que Nemesia me fulmina?

Nemesia. Siempre hemos de estar de gorja?
Luciana. Esa es aprension de usted.
Torc. Aprension! ¿Y la zozobra
que advierto en ese semblante?

que advierto en ese semblante? Niégueme usted....

Nemesia. Esa es otra! Hoy viene usted muy fiscal.

Luciana. Nemesia!....

Nemesia. Si alguna mosca
fuera de aquí le ha picado,
no lo paguemos nosotras.

Torc. Si usted me hiciera la gracia de dejarme hablar á solas con Luciana,....

Nemesia. No, señor, que no porque yo le oiga pierde usted nada.

Luciana. No obstante, porque no diga.....

Nemesia. Hola, hola! Echarme á mí! ¿Sabe usted.....

Torc. Yo no lo mando, señora...; lo suplico.—Mas ya veo que cuando usted se alborota por algo será.

Luciana. Por Dios,
vete; no arme una camorra
por cosa que nada vale.

por cosa que nada vale.

Nemesia. Ya me voy en paz y en gloria
de Dios, mas no porque usted,
señor mio, lo disponga,
sino porque así lo exige
mi señorita.

Torc. En buen hora.

Nemesia. Y por no decirle á usted,
con permiso de su novia,
que me cansa, y me fastidia,
y me enfada, y me encocora.

### ESCENA V.

LUCIANA. D. TORCUATO.

Torc. Ya ve usted cómo me trata. Sin duda esas alas toma porque sabe ya que usted me aborrece.

Luciana. No hay tal cosa. Sabe usted que siempre ha sido parlanchina y regañona. Y si ántes me protegia,

Torc. por qué me detesta ahora? Luciana. La suspicacia de usted

esa mudanza ocasiona. Torc. Mi suspicacia! ¿Y acaso no tengo razon de sobra en que fundar mis recelos? ¿No ha venido de Segovia

con usted? Es esto broma? Luciana. ¿Y acaso no sabe usted que mi corazon le odia? Pero vive en esta casa. Torc.

Lucianą. Mi padre en ella le aloja. Yo no tengo facultad para enviarle á una fonda.-No hago poco en conseguir que usted venga á todas horas

don Saturio á desposarse

contra el gusto de mi padre. Eso es en lengua española Torc.

decirme á mí que no vuelva.

Luciana. Hombre de Dios..... (Me sofoca.)

Quién dice tal cosa? Yo.....

No es justo que usted se exponga Torc. por mi causa...

Luciana. Qué porfía!

Torc. A un disgusto.. Luciana.

Dale bola! El riesgo que puede haber es lo que ménos me importa.

Será así, pero... Torc.

Luciana Otro pero? Torc. ¿Cómo es que con tanta sorna permanece en esta casa

el segoviano? Lisonjas, coqueterías de usted sus esperanzas apoyan.

Luciana. Al contrario, no le miro, no le hablo sin hacer mofa de su merced.

Torc. No lo creo, pues ningun hombre soporta que se mofen de él. Mil veces tomado hubiera la posta.....

Luciana. Y si él es tan majadero, tan confiado, tan posma como usted gruñon, sombrío, caviloso,..... ah qué congoja!, tengo yo la culpa?

Torc. Cielos! ¿Será posible.... ¡Usted llora.... Luciana!.... Mal haya, amén,

mi carácter, mi..... Perdona, perdona, bien de mi vida. La pasion que me devora..... No más, no más. Ese llanto el corazon me destroza. Serena tus bellos ojos. Tu gracia de nuevo implora este amante desdichado que arrepentido se postra á tus piés.

Luciana. Esto es peor. Si ahora sale de la alcoba papá.... Alce usted! Ya no lloro, ya mi pecho se alboroza..... (Triste de mí!) ¡Vamos....

Torc. No suelto tu mano hermosa ni del suelo me levanto hasta que esa dulce boca pronuncie el perdon que anhelo. Luciana. Bien. Nunca fuí rencorosa.

Le perdono á usted.

No quieres tutear á quien te adora? Torc.

Luciana. (Jesus! Jesus!) Bien, Torcuato. Yo te perdono.

Torc. Ah! tú colmas mi dicha

Luciana. Mas si otra vez con sospechas injuriosas me ofendes...

Torc. Por esos ojos que el corazon me aprisionan te juro que de los celos jamás la mortal ponzoña.....

> [Luciana recoge el papel de música que estaba en el suelo.]

Qué papel es ese?

Luciana.Nada.....

Yo... Pérfida! no le escondas. Torc.

Luciana. No hago tal. Algun billete Torc.

amoroso...

Escrito en solfa? Luciana. Mira.

Torc. [Tomando y reconociendo el papel.] Dame.—Cavatina....

Pues malos lobos me coman si no habia imaginado..... Luciana. Tú quieres volverme loca. Pero esta música es nueva; Torc. música que no se compra en los almacenes. ¿ Quién te la regaló?—Ya asoman los colores á tu rostro,

Mi rival... Luciana. No; te equivocas.

Su primo. Del mal el ménos. Torc. Mas sabiendo que me enojas

cuando cantas....

Luciana No es extraño.

Si fuese yo prima donna.....

Torc. Antes porque cantas bien no quiero que nadie te oiga.

Luciana. ¿ Ni aun este gusto inocente me permites?

Torc. Canta sola.

Luciana. Si el maestro...

Ponte mala. Torc.

Luciana. Si mi padre...

Torc. Ponte ronca.

Luciana. Esto es demasiado ya.

Usted de amarme blasona, y quiere imponerme el yugo de esclavitud afrentosa? Dios eterno! ¿qué reserva para un marido quien obra cual tirano siendo amante? Si quien dice que me adora de esta manera me trata, ¿qué haria, Vírgen de Atocha, si me aborreciese? ¿Acaso me ha comprado usté en Angola? Si una se féria un vestido ó lucir quiere una joya, es delito; si á la calle quiere sálir, si se asoma á la ventana, delito; si calla, si habla, si toca, si canta, si rie, en todo es culpable, y nunca hay forma de tenerle á usted contento. Yo soy mujer, no soy diosa. No porque usted delirando un mundo ideal se forja, si Dios me hizo como soy me he de convertir en otra. ¡Cuidado que no hay paciencia..... ¿Quiere usted que no se rompan nuestras relaciones? Bien. Deje de hacer la marmota; acostúmbrese á nombrar y á ver como son las cosas; no llame á las cavatinas epístolas amatorias, y empiece á amarme una vez como se ama á las personas. Ah, cruel! Si el dardo agudo

Torc. que el corazon me destroza.....

Luciana. Óh!.... no más exclamaciones. Ya tengo como una bomba la cabeza. Por piedad váyase usted, que ya es hora

de que despierte mi padre. Eso más? ¡Usted me arroja Torc.

de su casa!

Luciana. Nada de eso. ¡ Este es el premio que logra Torc.

mi pasion!

Luciana Hombre, ó demonio!.... Torc. Siempre ha quebrado la soga por lo más delgado. ¡Así

se desprecia, se baldona, se asesina á un hombre!.... Vuelve, vuelve la espalda. Hazte sorda á mis clamores..... Me voy, me voy, porque ya me ahoga el despecho; mas te juro que te ha dé quedar memoria de Torcuato. ¡Adios, perjura, falsa, embustera, traidora!

# ESCENA VI.

#### LUCIANA.

Y yo he querido á ese hombre! Y mi ventura se inmola..... Ah! no. Primero casarme con don Saturio.—Estoy lo ca? Yo dar mi mano á ese necio que sólo porque á su costa me rio..... Triste de mí! Nunca he pensado ser monja, y no hay un sér racional que me quiera para esposa!.

#### ESCENA VII.

#### LUCIANA. D. SATURIO.

Saturio. Joya que en el alma engasto, qué haces tan solita aquí? Sin duda pensando en mí..

Luciana. (Faltaba ahora este trasto.) Saturio. Déjate de esos desvelos, y pues sabes mi pasion, no hiera tu corazon

el cuchillo de los celos. Luciana. Celos!

Saturio. Sí, mi prenda, sí. Luciana. No, mi prenda, no. Mejor. Saturio.

Luciana. Celos suponen amor,

y no hay tal amor en mí. Saturio. Pues! No el amor de una bestia, furioso, desordenado, sino un amor cimentado en la cándida modestia; amor puro, virginal, que sin celos ni litigios guarda todos sus prodigios

para el lazo conyugal. Luciana. Le digo á usted que es un sueño..... Saturio. Sueño! Tú me hablas de chanza. ¿ No ha de darme confianza ese semblante halagüeño?

Luciana. [Se esfuerza en vano á ponerse séria.] Halagüeño? (Yo me rio y lo echo á perder.)

Oh, cara! Saturio. Tu sonrisa me declara

que ese corazon es mio. Luciana. Ni lo ha sido, ni lo es, ni lo será.

Saturio. Qué mentira! Luciana. Me irrita usted. Saturio. Oh! tu ira

durará poco.

[Se rie Luciana.]

Lo ves?

El iracundo entrecejo sienta mal á una mujer. Si te quieres convencer ensáyalo en el espejo; y, al contrario, la hermosura adquiere mayor encanto si la acompaña algun tanto de esa amorosa dulzura.

Luciana. (Este hombre es incorregible.)

Saturio. Ni así..., un poco de desden á que tú me quieras bien me parece incompatible.

#### Luciana. [Muy airada.]

Oh! ¿no sabe usted que en vano con su pretension me hostiga? ¿ Será fuerza que lo diga con un puñal en la mano?

#### Saturio. [Riéndose.]

De véras?....; Con qué donaire se está fingiendo severa! ¿Pues no diria cualquiera que me está haciendo un desaire?

Luciana. Se rie usted!

Saturio. No te asombres.
Quien te conoce y te ve.....

Vamos, contigo seré el más feliz de los hombres.

[Luciana va á retirarse y la detiene.]

Eh! no te vayas tan pronto. Eso es hacer el papel muy á lo vivo, cruel!

Luciana. Usted si que hace el de tonto. Saturio. Yo? ¡Pues si aplaudo y admiro ese envidiable gracejo.....

Luciana. Déjeme usted.....

Saturio. No te dejo.

Luciana. Basta, bien; no me retiro;
pero suelte usted la mano.

pero suelte usted la mano.
(Quiero llevarle el humor,
que si le irrito es peor,
y mi padre..... Ay Dios! En vano....)

Saturio. Suelto y callo, pues ya veo que á fuer de casta doncella me guardas tu mano bella para el altar de Himeneo.
Allí gozosos los dos.....
Oh inmensa felicidad!—
Tú serás fiel; no es verdad?

Luciana. Seré.... lo que quiera Dios. Saturio. Bien! Si yo de ti me fio,

á qué jurarme tu fe? Oh! nunca te celaré. Tú en tu cuarto; yo en el mio. Celos? Doy á Belcebú una pasion tan villana. Soy yo mucho hombre, Luciana, para que me engañes tú. ¿Acaso por ser más cautos ganan más esos maridos inamovibles, cosidos eternamente á los autos? No; yo te haré la justicia que de ti tambien exijo. Paz octaviana.—Y un hijo cada año. Oh gloria! oh delicia!-Criarlos es mucha brega, mas yo á todo me convengo. No te aflijas, que ya tengo encargada una pasiega.

Ciriaco. [Dentro.]

Luciana! Dónde te escondes? Luciana!

Luciana.

Aquí estoy, papá.

#### ESCENA VIII.

D. CIRIACO. LUCIANA. D. SATURIO.

[Llega D. Ciriaco en mangas de camisa y con el pañuelo del cuello en la mano. El actor que ejecute este papel marcará con la accion las ideas que sus versos encierran, siempre que esto le sea posible. Por no multiplicar advertencias, se deja á su eleccion la mayor parte de los gestos y actitudes que haya de emplear al efecto.]

Ciriaco. Por más gritos que uno da.....

Luciana. Pero....

Ciriaco. Por qué no respondes?—
Vaya, ponme la corbata,
que es mi mayor embarazo.
Jamás supe hacer un lazo.

[Luciana prepara el pañuelo para ponérselo á su padre.]

Oh yerno! De qué se trata? Saturio. Recíproco amor proyecta nuestra conyugal ventura.

Ciriaco. Lo celebro.

Saturio. Mi futura

quiere ser plusquam perfecta.

Ciriaco. [Se sienta en un sillon.]

No he tenido yo por cierto tan buen rato. Oh qué sudores! He soñado mil horrores. Santo Dios! Si no despierto..... Aunque ha de moverte á risa contártelo todo quiero.

[A Luciana.]

Qué haces? Levanta primero

el cuello de la camisa.

[A D. Saturio.]

Ya cansados y mohinos de enredos y protocolos, echan á rodar los bolos los belgas y sus vecinos. Rompiendo por fin la valla que trazó la conferencia, la una y la otra potencia se aprestan á la batalla. El ejército prusiano equipado á la ligera atraviesa la frontera por dar un golpe de mano.—El campo se ordena así.

[Inclina todo el cuerpo, primero á la izquierda, luégo á la derecha, y despues al frente.]

Á la izquierda los de Holanda, los belgas á la otra banda, y los prusianos allí.

Luciana. [Todavia le está poniendo el pañuelo.]

Qué inquietud! Esté usted quedo si he de poner la corbata. Ciriaco. Date prisa. Vamos, ata..... Está ya?.... Bien.

[Se levanta, y bracea y gesticula sin cesar.]

Ah qué miedo! Por el frente y por la espalda ya canta su triunfo el belga. pero el holandes no huelga y rompe un dique al Escalda. Quién se atasca, quién se anega, allá un caballo galopa, allá nadando la tropa á la opuesta márgen llega. Cis, cis, zas los escuadrones..... por donde agua no corria; pum, pum, pum la infantería; pom, porrom, pom los cañones. Ay! ay!, clama el moribundo. À ellos, á ellos!, repetia el vencedor.... Parecia que se desplomaba el mundo.— Viene hácia mí un granadero, hombre de seis piés, atroz, gran bigote, horrenda voz..... Parecia un Cancerbero. Corria, volaba yo, me agarra al volver un cerro,

[Ase del cuello á D. Saturio.]

exclama; ríndete, perro....;
y el susto me despertó.
Saturio. Pero mi cuello inocente,
que no es belga, ni holandes.....
Ciriaco. No me olvido yo en un mes
del granadero insolente.

Saturio. Oh! pues yo bien he roncado. Ciriaco. [A Luciana.] Oyes! Tambien he soñado que don Torcuato me apesta. Luciana. Y yo ¿qué culpa.... Ciriaco. Ese mozo nunca ha sido de mi gusto. Tan huraño, tan adusto..... Luciana.Pero.... Ciriaco. Yo sé que te ama. Hablemos sin rebezo. ¿ Qué escucho! Saturio. Ciriaco. [A D. Saturio.] Como tres y dos son cinco. La mira con tal ahinco.... Saturio. De véras? Me alegro mucho. Ciriaco. Bien por Dios! ¿Conque tú. En vano Suturio. pretende usted que me enfade, pues me gusta á mí, que agrade á todo el género humano. Ciriaco. Ya, pero si ella.... Papá!.... Luciana.Ciriaco. Le corresponde.... Saturio. Qué error! Verdad que no? Luciana. No, señor. Saturio. Ya lo oye usted. Ciriaco. Pero.... Saturio. Ciriaco. Ello es que él la solicita, y, favorecido ó no, un rival... Dale! si yo..... Saturio. Ciriaco. Es incómoda visita. Hacerle un desaire siento, mas porque historias no haya será fuerza que se vaya.... Saturio. No se irá; no lo consiento. ¿Dónde hay cosa más insulsa que un amante sin rival? ¿Puedo yo tomar á mal que él se exponga á una repulsa? Luciana me adora, sí; me lo juraba no ha mucho; y semejante avechucho me ha de dar celos á mí? Ciriaco. Bien, hombre; no te alborotes. Saturio. Vengo yo de algun establo? Vaya! ¡Darle al pobre diablo con la puerta en los bigotes! Luciana. No es del caso esa porfía. Ya se fué con mil y más para no volver jamás. Ciriaco. Eso es lo que yo queria. Saturio. Cómo! Le habrás maltratado sólo por guardarme fe. Luciana. Lo que le he dicho no sé, mas su genio.... Saturio. Ay desdichado!

Fatal ha sido mi siesta.....

Despedirle así!

No tal. Luciana.

Saturio. Qué crueldad! Dónde estamos? Y él que es tan sensible..... Vamos, se echará al cuello un dogal.

Ciriaco. No será tan insensato. Saturio. Oh! como el dé en un capricho..... Señor! para haberle dicho:

«Perdone usted, don Torcuato. Me honra usted con ser mi amante, pero estoy comprometida.

Otro es dueño de mi vida.....» Ó así,.... cosa semejante.

• Sin embargo, hasta la muerte téngame usted por su amiga, que la gratitud me obliga á proceder de esta suerte.....» Pero iracunda y cruel

plantarle en la calle... Eh! Quita!-Mira: ponle una esquelita

y disculpate con el. Ciriaco. Hombre! Hombre!...

Luciana. Usted merecia

que yo le diera ese gusto. Saturio. Pero i te parece justo... Luciana. Oh qué cansada porfía!

Saturio. Con justa razon dirá que le han tendido una red para.

Permitame usted Luciana. que me retire, papá.

## ESCENA IX.

D. CIRIACO. D. SATURIO.

Saturio. Lo está usted viendo? Se pica porque censuro el mal trato que le ha dado á don Torcuato.

Qué pasion la de esa chica! Ciriaco. Bien; tú has de ser su marido, y pues á todo se allana tu amor..... Pero esta mañana.....

Saturio. Qué? Ciriaco.

Se hablaron al oido.

Saturio. Y qué?

Ciriaco. Con mucha frecuencia viene á casa ese mancebo.

Saturio. Y qué?

Ocultarte no debo Ciriaco. que él tiene buena presencia. Saturio. Vamos, y qué?

Nada sé Ciriaco. de positivo. No obstante,

quitándolo de delante..... Saturio. Ah qué pobre hombre es usté!

Ciriaco. Ya. Saturio.

Sólo por la manía en que usted sin causa ha dado, yo le enviaré un recado, ya que ella no se lo envia.

Ciriaco. Bien, hombre! Yo, si advertí..... Saturio. Sé lo que vale mi bella.

Ciriaco. No dudo....

Saturio. Respondo de ella :.... y, sobre todo, de mí.

[Mira su reloj.]

Pero son las seis y media, y tengo mucho que hacer. Don Ciriaco, hasta más ver.-

Hoy se estrena mi comedia..... Ciriaco. Saldremos juntos los dos. Yo he de hacer una visita.....

Saturio. Bien.

Ciriaco. Me pondré la levita.....

> [La toma de sobre una silla y se la pone.

Saturio. Despáchese usted por Dios. Ciriaco. Salió en el ensayo bien? Saturio. Sí tal, á pedir de boca.

Ciriaco. Bravo! La dama está loca.

Saturio. Ciriaco. Oigan!

Saturio. Y el barba tambien.

Ciriaco. Di á los actores...

Saturio. Qué flema!

Ciriaco. Que no accionen demasiado. Jesus! Salgo mareado

cuando dan en esa tema.

Saturio. Oh! sí. Y usted que es tan parco.....

Ciriaco. Bueno es que tú les recuerdes.....

[Acompaña con la accion todas las pa-labras de los dos versos que siguen y de los otros dos que más adelante aparecerán tambien de letra cursiva.]

Entre dos álamos verdes que juntos forman un arco..... Asimismo, como soy

[Con sema tomando el sombrero.]

Ciriaco, representaba cierto actor que fastidiaba.... Saturio. Ya no hay paciencia.... Me voy.

# ESCENA X.

D. CIRIACO.

[Vuelve con el sombrero puesto, y no advierte que se ha ido D. Saturio.]

> ¡Cuidado que era trabajo el ver..... Aĥora entra el busílis.-Por no despertar á Filis pasa silencioso el Tajo.

> > [Viendo que está solo.]

Calla! Se ha ido? Me alegro! Qué desatencion! qué audacia! Oh! como él dé en esa gracia, le hago buscar otro suegro.

# ACTO SEGUNDO.

#### ESCENA I.

NEMESIA.

Señorita!... Hace un instante que la dejé en el balcon. Se habrá ido?—Señorita!... Dicho y hecho; se marchó. ¡Cómo ha sabido guardarme las vueltas!—Válgame Dios!

Mi autoridad se atropella.

Mucho declinando voy.

Se emancipa don Ciriaco,
y ya va dando en la flor
de imitarle Lucianita.
La casa está en rebelion.
Plantarme de esta manera!
Dejarme sola! Qué horror!
¡A toda una ama de llaves,
á una mujer de mi pro.....
¡ Aprended, fores, de mi
lo que va de ayer á hoy!

Un tiempo me obedecia como la oveja al pastor, mas, ay! ya va conociendo que tiene uso de razon. Ya aspira á romper el yugo que quiero imponerle yo; y una vez con dulce flecha herido su corazon, despreciará mis consejos por seguir los del amor.—
j Aprended, flores, de mi

lo que va de ayer à hoy!
Tantos años sometido
à mi alta jurisdiccion,
nada hacía don Ciriaco
sin permitírselo yo.
Como el cuitado no tiene
todo lo de Salomon,
se esforzaba mi talento
à discurrir por los dos;
y ahora en la misma casa
que entronizada me vió
ultrajada, indefinida, (\*)
no tengo voto ni voz.—
¡Aprended, flores, de mi
lo que va de ayer à hoy!
De dónde viene mi menor

De dónde viene mi mengua? ¡Será que el tiempo veloz las flores de mi hermosura en abrojos convirtió?— ¿Y es más jóven por ventura ese bendito varon?
¿Se adelanta más que el suyo mi desdichado reloj?
Ay triste de mí! Yo creo que se han parado los dos.—
¿Aprended, flores, de mí lo que va de ayer á hoy!

#### ESCENA II.

D. RODRIGO. NEMESIA,

Rodrigo. (No la veo.) ¿Como así tan sola? ¿Se ha levantado mi primo?

Nemesia. Y aun se ha marchado. Rodrigo. Tambien don Ciriaco?

Nemesia. Si

Rodrigo. Bien.

Nemesia. No hay más que preguntar? Rodrigo. Ah! sí. Lucianita bella....

Nemesia. Si está usted muerto por ella,

qué vale disimular?

Rodrigo. Yo....

Nemesia. Si, si; estoy en mis trece.

Rodrigo. Me hará usted creer, señora, que mi corazon la adora; y esto.....

Nemesia.

Qué! no lo merece? Don Rodrigo, don Rodrigo! Ya de la infancia salí.

La que se me escape á mí.....
Rodrigo. Sólo en calidad de amigo.....

Rodrigo. Sólo en calidad de amigo..... Nemesia. Oh! ya es esto inaguantable. Deje usted ese estribillo,

que ha de darme un tabardillo con su amistad perdurable. Eh! fíese usted de mí. Hable usted. Segun las trazas si usted lleva calabazas,

[Con el dedo en la frente.]

que me las claven aquí.
La que mata á usted de amores
y le cautiva y le abrasa
está ahí al lado, en la casa
de su amiguita Dolores.
La llamaré.....

Rodrigo.

Nada de eso. No la quiero incomodar.

<sup>(&</sup>quot;) Adjetivo aplicado á los oficiales del ejército que, aunque reconocidos como tales, estaban sin colocacion: hoy se les llama de reemplazo.

Nemesia. Yo sé que se ha de alegrar. Rodrigo. Oh! no. Sería un exceso..... Nemesia. Pero, señor, yo pregunto, a qué temor.....

Rodrigo. La envidia muerde.....

Nemesia. Bien, bien. Usted se lo pierde.

No se hable más del asunto.

Rodrigo. (Su curiosidad castigo.)

Nomesia. (Sin duda en mí no confia,
y es inútil mi porfía.
¡ Vaya, que el tal don Rodrigo.....
Parece que Barrabas
le hace conspirar tambien
para destronarme.)

Rodrigo. [Ha tomado un libro.]

Bien:

«Aventuras de Gil Blas.»

[Se sienta.]

Nemesia. Va usté á leer?
Rodrigo. Sí, señora.
Nemesia. (Ya tus intenciones veo.)
No sale usted á paseo?
Las siete y media. Ya es hora.

Rodrigo. Incomodo á usted?

Nemesia. No tal.

¿Cómo es posible que á mí.....

Pero extraño mucho.....

Rodrigo. Aquí

corre un fresco celestial. Nemesia. El Prado estará mejor,

y ahora que el sol no molesta.....

Rodrigo. Prado, y en dia de fiesta!

No lo nombre usted. Qué horror!
¿ Quién tal gentío tolera,
tanto polvo y confusion,
tanto y tan rudo apreton,
tanta cara dominguera?
Dios nos libre. En esta silla

Dios nos libre. En esta silla prefiero esperar leyendo á mi primo, sin estruendo, sin polvo.....

Nemesia. Al primo! Esa es grilla.
Rodrigo.; Cómo.....
Nemesia. ¿Acaso yo me mamo
el dedo? A mi señorita

el dedo? A mi señorita espera usted. Ya me irrita.....

Rodrigo. Bien. Si usted se empeña..... Nemesia. El amo.

#### ESCENA III.

D. RODRIGO. D. CIRIACO, NEMESIA.

Ciriaco. Oh don Rodrigo!

Rodrigo. [Deja el libro y se levanta.]

Señor

don Ciriaco!

Ciriaco. Cómo va?

Rodrigo. Perfectamente. Y usted?
Bueno?

Ciriaco. Sí; no hay novedad.
Solito aquí con Nemesia!
La quiere usted cortejar?

Rodrigo. Leyendo estaba.....

Ciriaco. Ya veo
que fuera mucha bondad
a una mujer de sus años

hacer la corte.

Rodrigo. No Nemesia.....

Ciriaco. No está la pobre para esas empresas ya.

Nemesia. Mire usted quién se lo dice! Un inútil carcamal....

Ciriaco. Allá nos vamos los dos. Nemesia. Usted tiene más edad

que yo.

Ciriaco. Cierto, pero al cabo
dos ó tres años de más

6 de ménos..... Al señor poco le debe importar nuestra fecha.

Ciriaco. Ya es antigua.

Nemesia. Es falta de urbanidad.....

Ciriaco. Yo me acuerdo. y to tambien

Ciriaco. Yo me acuerdo, y tú tambien, del terremoto de Orán.

Nomesia. Se engaña usted.
Ciriaco.
No por cierto.

Nemesia. Usted me quiere insultar.

Ciriaco. No, mujer. Yo no te agravio
por decirte la verdad.

Rodrigo. Don Ciriaco se chancea. No lo tome usted á mal.

Nemesia. Yo no gusto de esas chanzas.

Ciriaco. Eh!

Nemesia. No me haga usted hablar, porque diré atrocidades.

Rodrigo. Vamos, vamos, haya paz.
¡Qué diablos..... El tiempo vuela
sin volver la cara atras.....
Oh! y lo que es esta señora,
seamos justos, está
fresca y ágil todavía.

Nemesia. Mil gracias. (Es muy galan, muy cortesano; eso sí.)

Rodrigo. Yo no sé los que tendrá, pero apénas representa cuarenta años.

Ciriaco. Tiene más.

Nemesia. Oh qué hombre!

Ciriaco. Yo diré á usted.

Treinta y tres del siglo actual.

Ella nació.....

Nemesia.[Interrumpiéndole.]

¿Se prepara

el baño?

Ciriaco. Sí.

Nemesia. (De alquitran

habia de ser.)

Circuenta,

cincuenta y cuatro..... Cabal.
Cincuenta y cuatro ha cumplido
la víspera de San Juan.
Nemesia. Oh!.... (Cuando le pille á solas
bien me las ha de pagar.)

## ESCENA IV.

D. CIRIACO. D. RODRIGO.

Ciriaco. ¡Que nunca quieran ser viejas las mujeres! ¡Fuerte afan.....

Rodrigo. Eh! ¿Qué importa.....

Ciriaco. ¿Sabe usted que hace un calor infernal?

Usted no pasea?

Rodrigo. No.

Espero á mi primo..... Ciriaco. Ya.

Bien hecho. Pues yo que vengo desde la calle Imperial.....
Ya se ve, las pretensiones de mi hermano Baltasar el brigadier.... Santo Dios!
Me tiene hecho un azacan.
Ya sabe usted que pretende el gobierno militar de.....

Rodrigo. Sí, señor. (Dios me asista.)
Ciriaco. Y el ascenso á mariscal
de campo. Como él no puede
sin Real licencia mudar
de domicilio, y las cartas
tardan una eternidad,
me ha endosado la incumbencia
de andar de aquí para allá,
á Palacio, al Ministerio,
á la Inspeccion general.....
Por fin no va mal la cosa.
Ello sí, me hacen sudar,
pero creo que el gobierno
para mi hermano será.

Rodrigo. Lo celebraré infinito.
Ciriaco. Ahora acabo de entregar
al ministro de la Guerra
el filtimo memorial.

Rodrigo. Me alegro. Ciriaco.

Como yo escribo con tanta velocidad, lo puse en cuatro minutos. Dice así:

[Como maquinalmente figura escribir en el pecho de D. Rodrigo lo que va relatando.]

« Don Baltasar Villalonga, brigadier..... et cætera: con la más profunda veneracion á vuestra Real Majestad dice: que habiendo obtenido por gracia particular el empleo de cadete
á los quince años de edad,
pasó como abanderado
al reino de Portugal
año de mil setecientos.....

Rodrigo. Don Ciriaco, por piedad.....
Ciriaco. Aquí traslado su hoja
de servicios de pe á pa.—
« En atencion á lo expuesto,
á su mucha antigüedad
y á sus honrosas heridas.....

Rodrigo. (Ay! tambien las va á copiar en mi pecho!)

Ciriaco. «Y al atraso que experimentando está en su carrera....

Rodrigo. (Yo muero.)
Ciriaco. «Á vuestra Real Majestad
humildemente suplica.....

Rodrigo. Ya, ya infiero lo demas. Ciriaco. «Le nombre gobernador del castillo y la ciudad de...

## ESCENA V.

D. CIRIACO. D. RODRIGO. NEMESIA.

Nemesia. Señor.....
Ciriaco. Qué hay?
Rodrigo. (Respiremos.)
Nemesia. Ya está el baño.
Ciriaco. Voy allá.
Rodrigo. (Gracias al cielo.....)

#### ESCENA VI.

D. CIRIACO. D. RODRIGO.

Ciriaco. [Volviendo á la accion de antes.]

« Vacante

por muerte de don Beltran.....

Rodrigo. (Ah verdugo!)

Ciriaco. El apellido

no recuerdo. ¡Voto va.....

«Dominguez.— Gracia que espera
de la notoria bonded

de la notoria bondad de tan amado monarca, cuya,.... et cætera. Alcaraz siete de Agosto de mil ochocientos.....

Rodrigo. Está ya?

Ciriaco. «Treinta y tres.»

Rodrigo. Oh! ini aun la fecha

me quiere usted perdonar? Ciriaco. Ya he concluido.

Rodrigo. Me alegro.

[Figura tomar tierra del suelo y echársela sobre el pecho.] Ciriaco. El Rey lo recibirá.....
Qué hace usted?

Rodrigo. Estoy echando arenilla al memorial.

Ciriaco. [Riéndose.]

Vaya, que este don Rodrigo es gracioso si los hay.— Mucho tarda don Saturio, y bien pudiera.....

Rodrigo. Él vendrá. Ciriaco. Le haria á usted compañía, pero tengo que tomar el baño.....

Rodrigo. Si, vaya usted.

No permite mi amistad
que se incomode.....

Ciriaco. Luciana
ha pasado á visitar
á su amiga. ¿Quiere usted
que mande á llamarla? Juan!
Rodrigo. No; para qué? Yo no soy

de cumplimiento.

Ciriaco. [Se acerca mucho á D. Rodrigo.]

Qué tal?

No es buena boda?

Rodrigo. En efecto..... Ciriaco. El buen don Saturio está

muy contento de su novia. Rodrigo. No sería racional si no lo estuviera.

Ciriaco. [Asiendo una punta del pañuelo del cuello de D. Rodrigo y moviéndola en todas direcciones hasta que desata el nudo.]

hablemos con claridad, conozco que á la muchacha, como dice aquel refran, no le ha entrado por el ojo derecho; y á la verdad no lo extraño, don Rodrigo, porque es tan original ese hombre, tan petulante..... Usted me ha de perdonar. Siendo su primo no es justo..... Cierto es que su probidad, su ilustre cuna, sus prendas deben hacer olvidar sus defectos.....

[Va á atarse el pañuelo D. Rodrigo, y le toma la mano D. Ciriaco.]

Ay amigo!

Mi ternura paternal.....

Rodrigo. (Paciencia!)
Ciriaco. Sólo desea

labrar la felicidad de Luciana.

Rodrigo. No lo dudo, Ciriaco. Hay de por medio un galan que la pretende.

Rodrigo. Ya sé;

don Torcuato.

Ciriaco. [Sobando á D. Rodrigo le va quitando uno por uno los botones del chaleco.]

Y qué tenaz es el hombre! Conociendo que prefiero á su rival, no desiste.....

Rodrigo. Desistir?
Yo sé de cuánto es capaz
un hombre cuando se empeña
en moler y dislocar
al prójimo.

Ciriaco.

Lucianita
le ha tenido voluntad;
pero, sea que aquel genio
caviloso y suspicaz
ya la fastidie, ó que al fin
mi paterna autoridad
haya vencido.....

Rodrigo. Pero, hombre,..... si yo no me he de bañar!....

Ciriaco. [Sin darse por entendido.]

Yo quisiera, porque soy
muy amante de la paz,
poder conciliar su gusto

con el mio.

Rodrigo. Es natural.

Ciriaco. Mas los jóvenes del dia.....

[Acabando de desabrocharle.]

¡Échese usted á buscar un yerno donde hay tan pocos que al lazo matrimonial no tengan antipatía!

Rodrigo. [Con fervor.]

Ah! no, señor. La beldad de Lucianita, su gracia y aquel genio angelical tanta ventura prometen á quien la lleve al altar, que el hombre más enemigo de la coyunda nupcial suspiraria.....

Ciriaco. [Mirando su reloj.]

Qué tarde! El baño se va á enfriar.— Abur, abur. Hasta luégo.

### ESCENA VII.

[Un criado trae luces y se retira.]

D. RODRIGO.

Oh!.... Llévete Satanas. Me está diciendo sandeces una hora el animal; me manotea; me pone más blando que un cordoban; al fin logro meter baza; me resuelvo á declarar mi amor á su hija, ¡y me vuelve las espaldas! ¡Voto á San.....

[Componiéndose el pañuelo y abrochándose el chaleco.

Lindo me ha puesto! Si dura el coloquio un poco más, no hay recurso, me convierte en viva efigie de Adan.

### ESCENA VIII.

D. SATURIO. D. RODRIGO.

Saturio. Oh primo! Tú por aquí? Rodrigo. Sí.

¿Me has venido á buscar Saturio. tal vez para pasear

juntos esta noche? Rodrigo. Saturio. Pues no puedo gozar hoy compañía tan amena.

Rodrigo. Por qué? Saturio. ¿No sabes..... Se estrena mi comedia, y, ya ves, voy.....

Rodrigo. Es cierto? Saturio. Sí. Palco y coche tengo á tu disposicion.

Rodrigo. Esta noche es la funcion? Saturio. Sí.

Rodrigo. Te silban esta noche. Saturio. Qué bobada! Cuando yo la hago poner en escena.... El barba la dió por buena y el consueta le apoyó.

Su mérito literario reconoce el maquinista. No hay otra mejor en lista. Me lo ha dicho el empresario.

Rodrigo. Si de balde se la diste, no es mucho...

Saturio. Soy yo venal? No pido por ella un real aunque está llena de chiste.

Rodrigo. Ya Para evitar las trabas Saturio. que han sufrido más de cuatro, ántes de darla al teatro me agarré á buenas aldabas.

Rodrigo. Tanta recomendacion yo la verdad no te callo no te asegura que el fallo del auditorio burlon.....

Saturio. Me aplaudirá. Rodrigo. Quién lo dice? Saturio. Yo.

Rodrigo. Cuando lo dices tú..... Saturio. Ya prevengo un ambigú.

que mi triunfo solemnice. Rodrige. ¿Cómo puedes recrearte con semejante quimera si no conoces siquiera los rudimentos del arte? Ah! si Dios no lo remedia.....

Saturio. ¿ No estudié, pese á tu casta, gramática.....

¿Y eso basta Rodrigo.para hacer una comedia? Saturio. Basta y sobra, y yo no aguanto

que un primo....

No te acalores. Rodrigo. Saturio. En la corte hay escritores que no saben otro tanto.

*Rodrigo*. Āsí **s**on ellos.

Y en fin, Saturio. mi talento nada escaso puede..... ¿Se escriben acaso las comedias en latin?

Rodrigo. No, primo querido, mas..... Saturio. Todos alaban la mia.

Rodrigo. Algunos por cortesía y por mofa los demas. Saturio. Se han de gozar en mi daño

los que mi genio estimulan?

Rodrigo. Di mas bien los que te adulan. Saturio. Y tú....

Yo te desengaño.  ${\it Rodrigo}$  . Saturio. Pues con eso nada alcanzas, no. Por mucho que me digas.....

Rodrigo. Claro está: tú no mendigas consejos, sino alabanzas. Saturio. Yo he de brillar en la corte

aunque de envidia te peles, ofreceré mis laureles á los piés de mi consorte.

Rodrigo. Aunque digan lo contrario barba, galan y consueta, tú no has nacido poeta,

y es designio temerario..... Cómo! Tú has perdido el seso. Poeta? Extraño capricho! Saturio. Que no soy poeta has dicho? Bien. Qué tenemos con eso? Tú de la misa la media no sabes. ¿ Hace en el dia gran falta la poesía para urdir una comedia? Soy yo algun zote, algun bobo? Yo he leido á Cañizares, à Arellano, Valladares, Comella y Gerardo Lobo. Comprendo como el primero el arte, y sin mucho afan;

cómo que he sido galan en un teatro casero! Sé muy bien que una comedia con bodas ha de acabar, y á lo sumo ha de durar dos horas ó dos y media. Sé que en actos se divide, y los actos en escenas,

y que al fin como á un Mecénas perdon al pueblo se pide. Sé que el escritor novel por temor de una derrota se anuncia con una nota que ocupa medio cartel. Me he suscrito esta semana á la Revista, al Diario...., y he comprado el Diccionario de la lengua castellana. Pues ¿ qué me falta en rigor de cuanto se pide á un hombre para aspirar al renombre de dramático escritor? Ser poeta? Qué locura! Dime tú, la mayor parte de los que ejercen el arte, son poetas por ventura? ¿Sólo de Talía al solio un poeta ha de aspirar? No, no es posible aguantar tan horrible monopolio. Fuera mucha tiranía que tres autores ó cuatro..... Vaya! una cosa es teatro, y otra cosa es poesía.

Rodrigo. Inútil es porfiar

con hombre tan mentecato.

Saturio. Cómo!.... Aquí está don Torcuato. Él dirá si es regular.....

## ESCENA IX.

D. SATURIO. D. RODRIGO. D. TORCUATO.

Rodrigo. No te canses. ¿Para qué si yo la palma te cedo? (Otro estorbo. Ya no puedo verla á solas. Volveré.)

[Se retira saludando á D. Torcuato.]

### ESCENA X.

D. SATURIO. D. TORCUATO.

Torc. Aquí me tiene usted ya,

señor mio. Ah! Bien. Me alegro. Saturio.

Habrá recibido usted un recado....

Con efecto, Torc. y aunque el lugar de la cita es muy extraño por cierto.....

Saturio. Qué dice usted?

Torc. No reparo cuando se trata de un duelo.....

Saturio. Hombre! Yo ....

Torc. Pocas palabras

El sitio; la hora. Presto. Saturio. Oiga usted...

Torc. Á mí me toca elegir las armas.

Saturio. Pero.... Florete? pistola? sable? Torc. Á eleccion de usted lo dejo.

Pero ¿quién, hombre de Dios, quién ha dicho que mi objeto..... Cuál puede ser? ¿ No es usted Saturio.

Torc. mi rival? No es caballero? Yo amo á Luciana, la adoro, la idolatro; no lo niego; usted la adora tambien, debo pensarlo á lo ménos; usted no renuncia á ella, yo tampoco; y este pleito sólo puede sentenciarse con el plomo ó con el hierro.

Saturio. Si no hay tal pleito, señor! Yo soy absoluto dueño del corazon de Luciana. Si á usted le quiso algun tiempo, ahora yo sólo soy el blanco de sus deseos. ¿Qué se ha de hacer! Son vaivenes de la fortuna. ¿Y por eso se han de matar dos hidalgos?

Soy buen cristiano... Acabemos! Torc.

Saturio. Sé lo que es una pasion, y de usted me compadezco. Eh! nada de compasiones. Torc. Un balazo es lo que quiero.

Saturio. Vaya, usted no está en su juicio. Yo que de véras le aprecio.....

Torc. Don Saturio!...

Saturio. Le he llamado para darle un buen consejo. Procure usted dominar ese desgraciado afecto. No ve usted, santo varon, que si muestra sentimiento

por el desden de Luciana hace mayor mi trofeo y halaga su vanidad? No ve usted que el bello sexo.....

Oh!.... Yo no he venido aquí Torc. á escuchar razonamientos de moral.

Saturio. Nada, usted debe manifestarse muy fresco.....

Torc. Fresco! Fácil es decirlo.

Sabe usted que estoy ardiendo? Mal hecho. Yo bien conozco Saturio. que ha sido mucho el desprecio con que le ha tratado á usted Lucianita.

Eso no es cierto. Torc.

Yo.....
De qué sirve negarlo? Saturio. Piensa usted que yo lo apruebo? Vaya! ¡Tratar de esa suerte á un excelente sujeto, á un...

Torc. Mi paciencia se apura. Torc.

Charlatan de los infiernos, yo he venido.....

Saturio. Ya se ve, tambien tiene usted un genio..... Cachaza, cachaza, amigo.

Torc. (No sé como me contengo.)
Saturio. Ella está muerta por mí;
eso lo conoce un ciego;
mas bien pudiera quererme
sin hacer esos extremos,
sin desesperarle á usted,
y echarle un dogal al cuello,

y abismarle..... Voto á briós!....

Saturio. Yo, que de justo me precio, la he reprendido; y no dudo que ha de hacer muy buen efecto mi sermon. La pobrecilla me ama tanto.....

Torc. (Yo reviento.)

Saturio. Nada! usted no dé su brazo
á torcer. Siga viniendo.....

Háblela usted como amigo.
Diga usted que han sido un juego,
una chanza sus amores.

Así se pone á cubierto
el amor propio, y en fin.....

Torc. (Le voy á ahogar....)

[Se adelanta hácia D. Saturio con los brazos levantados en actitud de maltratarle: D. Saturio cree que le va d abrazar y le estrecha fuertemente en los suyos, quitándole la accion.]

Saturio. Bueno! bueno! Un abrazo! Bravo! Amigos hasta morir.

Torc. [Pugnando por desprenderse.]
Oh! primero.....

#### ESCENA XI.

D. SATURIO. LUCIANA. D. TORCUATO.

Luciana. Cómo! Abrazados los dos.....

[Al llegar Luciana se separa D. Saturio de D. Torcuato.]

Torc. (Luciana!)
Luciana. Mucho me alegro.....
Saturio. Si; no podias venir,
prenda mia, á mejor tiempo.
El amable don Torcuato
reconoce mis derechos,
y nuestra mutua amistad
será de hoy más el modelo.....
Torc. Señorita, yo..... (Está loco;
más loco que yo.) Protesto.....

más loco que yo.) Protesto...

Saturio. Ahora bien, haced las paces
vosotros: solos os dejo.

Quiero que seais amigos,

ya que el lazo de Himeneo no os puede unir, pues yo solo de ese corazon soy dueño.— Voy á escribir una carta; cuatro líneas: pronto vuelvo.

[A Luciana.]

Tú te ries? Bien; lo aplaudo.

[A D. Torcuato.]

Usted tambien? Lo celebro. ¿Cuánto va á que quiere usted ser mi padrino? Lo acepto.

#### ESCENA XII.

LUCIANA. D. TORCUATO.

Torc. ¡Yo rio cuando debiera echarme al cuello un cordel!
Luciana.; Es posible no reirse de semejante sandez?

Torc. Cuando él habla de ese modo, alguno le apoya.....

Luciana. Quién?
¿No le he dicho á usted mil veces
que no le puedo querer?

Torc. Ya. Con decirmelo á mi.....

Luciana. Yo nunca le he dado pié
para que objeto se crea
de mi cariño; ántes bien
si tuviera entendimiento.....

Aun me va á comprometer
mi padre á alguna locura.

Torc. ¿ Es la locura tal vez

Torc. ¿Es la locura tal vez el premiar mi tierno amor, el ser mi esposa....

Luciana. No sé.

Torc. Ah ingrata!
Luciana. Yo no decia.....
Torc. No se me oculta la hiel

Torc.

A la de antes?

Ya no hay fe,
no hay virtud en las mujeres.
La que parece más fiel.....

Luciana. Si usted me dejase hablar ya le hubiera dicho....

Torc. Qué?

Luciana. Que con hostigarme tanto, léjos de hacerme ceder, convierte en valor mi padre mi natural timidez; que ha llegado ya á su colmo

el odio que tengo..... Á quién?

Luciana. No, no; á don Saturio; y encerrada moriré en un convento primero que desposarme con él.

Torc. Oh ventura! Yo he vencido.
No me cambio por un rey.
Yo solo.....

Luciana. que el preferido es usted?

Torc. Cómo! ¿Algun rival oculto me disputa el dulce bien

que mi corazon anhela? Luciana. Sí, señor.

Torc. Quién es? quién es? Dilo, y mi furor.....

Luciana. No es hombre! — Es quizá mujer?
Luciana. Es ese infame carácter.

ese genio de Luzbel que le hace á usted insufrible.

Torc. Ah! sí. Maldecido, amén, sea yo si á impacientarte vuelve mi genio otra vez.

Luciana. Necia seré si tal creo. Torc. Oh! no. Mírame á tus piés.....

## ESCENA XIII.

LUCIANA. D. TORCUATO, D. SATURIO,

Saturio. [Con una pluma en la mano.]

Bravo! muy bien!—Quietecito!

Torc. Sí, sí, quieto me estaré.

Saturio. Nunca está mejor el diablo que á los piés de San Miguel.—

Ah, fiera! Áun no le perdonas?

Puede hacer más? Ya le ves.

Infeliz!—Dale la mano.

Luciana. Yo....

Saturio. Dásela.—No por él, sino por mí.

Luciana. Si es forzoso.....

(Qué necio!) Tómela usted. Saturio. Arriba! Un ósculo ahora de amistad. Eh?

> [Don Torcuato besa la mano á Luciana.]

> > Bien, muy bien.

## ESCENA XIV.

LUCIANA. D. TORCUATO.

Torc. Ah, Luciana! Esa fineza me ha colmado de placer.
Luciana. Dele usted á don Saturio las gracias; no á mí.

Torc. Cruel,
sólo por atormentarme
me niegas el interes

que tu corazon.....

Luciana. Confieso
que en el confuso tropel

de afectos que me domina no me puedo comprender á mí misma.

Torc. Eso es decir con amable sencillez que es usted una coqueta.

Luciana. Bien pudiera suceder que á pesar mio lo fuese.

Torc. Si?

Luciana. Con hombres como usted, de ser víctima ó coqueta no se exime una mujer.

Torc. Ah! no seas ni uno ni otro.
Sé mi único dueño, sé
la delicia de mi vida.
Seré humilde como Abel,
tierno, dócil, confiado.....
Lo que tú quieras seré.

Luciana. (Pobre Torcuato! Me adora a pesar de mi desden.

[Le mira sonriéndose.]

Ah! Cuando da en ser amable, quién es más amable que él?)

Torc. Callas! Me miras! Te ries!

No me queda más qué ver.

Ya soy objeto de mofa para ti. ¡Digna merced de mi ardiente amor! Oh cielos!

Al fin la venda rompeis que me cegaba.

Luciana. Esta es otra!

Si, al contrario.....

Torc. Buen papel

estoy haciendo!

Luciana. Torcuato!

Torc.

Tanta es mi ridiculez,
que sólo soy á tus ojos
un payaso de entremes?

un payaso de entremes? Luciana. Óigame usted.....

Torc.

Qué he de oir?

Oh vergüenza! ¿Adónde iré,
triste juguete, ludibrio
miserable....

Luciana. Yo..... Deten,

Luciana. (Ah, maldito de cocer!)

Torc. Adios, adios! Yo te juro
por lo más sagrado.....

## ESCENA XV.

LUCIANA. D. TORCUATO. D. SATURIO.

Saturio. [Deteniéndole. Luciana se sienta aburrida.]

Eh!

¿ Adónde con tanta prisa... Esta noche se va á hacer mi comedia y tengo palco: conque....

Torc.

Mal horno de pez para el palco, y la comedia, y para el autor tambien.

Saturio. ¡Cómo....

Por Dios, don Saturio! Luciana. Esta casa es un Babel.) Déjele usted que se marche y no vuelva. Volveré.

Torc.

Sí, que á mí no se me trata · como á un hombre de la hez del pueblo; y nos han de oir. los sordos...

Saturio.

Dios de Israel!

Qué es esto?

Torc. Si usted se casa con ese hidalgo soez.

## ESCENA XVI.

LUCIANA. D. SATURIO.

Saturio. Diablo de hombre! ¿Qué le has hecho, que dando tal campanada se aleja....

Luciana. Saturio.

¿Y por nada coge con la mano el techo? Vaya, es loco rematado. Despues que yo lo compongo todo, papearse.... Supongo que él no se habrá propasado.

Luciana. Don Saturio!

Saturio.

No te alteres. Ya sé yo que tu pudor, y sobre todo el fervor con que á mí solo me quieres.....

Luciana. Quiere usted dejarme en paz? Saturio. Pues! De mal humor te ha puesto! Sin duda ese hombre indigesto

se destetó con agraz.-No respondes? Con quién hablo? Oh! si yo fuera celoso..... Lucianita! ¿El rostro hermoso vuelves airada? Qué diablo! Esa es ya mucha ternura, Lucianita. Por los cielos juro que no tengo celos de ese jóven. Qué locura! Antes debo suplicarte que perdones mi manía. Vaya, alégrate, alma mia.

Yo que deseo obsequiarte..... Luciana. (Que suplicio!)

Hoy se ejecuta Saturio. mi comedia. Tú vendrás, por supuesto. Ya verás qué escena la de la gruta! Hay tambien cena, torneo, máscaras, evoluciones,

un proceso de ladrones. y naufragio, y tiroteo. Te divertirás. Qué drama! Luciana. Sí, como de tal ingenio. Saturio. ¿ Qué sirve Inarco Celenio para....

[Un criado trae luces.]

Luciana. Saturio.

La dama.....

[Mira su reloj.]

Oh! Las ocho y doce. Voy..... Vístete tú. La comedia se empieza á las ocho y media.

Dale! Yo...

Luciana. Para comedias estoy!

Saturio. ¿Qué escucho! ¿Áun no se te pasa la murria? Ven. No te enfades.

Luciana. Yo? Para oir necedades? Bastantes oigo en mi casa.

[Voces dentro como de riña.]

¿Es posible que te piques hasta el punto..

Nemesia.[Dentro.] No, señor.

Saturio. Calla! Esos gritos... Qué horror!

Nemesia. [Dentro.] Ciriaco. No tal.

Nemesia. [Dentro.]

Sí tal.

No repliques. Ciriaco. [Dentro.] Saturio. Acudamos.

### ESCENA XVII.

LUCIANA, D. SATURIO. D. CIRIACO, NEMESIA.

Ciriaco. [En bata.] Voto á briós!....

Nemesia. No, señor, no.

Ciriaco. Qué! ¿no mando yo en mi casa ? ¿ Desde cuándo.....

Nemesia. Con ninguno de los dos. Y no me alce usted el grito!

Saturio. Sepamos....

Padre.... Luciana.

Saturio. Qué infierno!

Ciriaco. Lo he dicho; será mi yerno. Nemesia. No, señor; no lo permito.

Ciriaco. No soy yo su padre? Nemesia.

Ciriaco. ¿Qué se entiende...

Vamos.... Saturio.

Luciana. Dime..... Nemesia. No es su padre quien la oprime.

Pero aun vivo, aun vivo yo.

Ciriaco. Gran persona! Nemesia. Gran persona?

Saturio. Haya paz.... Nemesia. Aquí lo soy.

Ciriaco. Eso me faltaba hoy;

que una dueña quintañona..... Luciana. Padre! Saturio. Calle usted, que es mengua... Nemesia. Cuidado con insultarme, que por ménos de un adarme.... No me busque usted la lengua!... Saturio. Qué osadía! qué descaro! Nemesia. Mire usted que aquí va á haber toros y cañas. Luciana. I Mujer..... Nemesia. Mire usted que canto claro. Ciriaco. | Calle.... No me da la gana. Nemesia. Sacaré trapos al aire. A mi hacerme tal desaire!

A mí! Ciriaco. Márchate, Luciana. Luciana. Pero...

Vete. Ciriaco.

Saturio. Sí. Tu auxilio no es del caso en tal momento. Ya verás con mi talento qué pronto los reconcilio.

## ESCENA XVIII.

D. CIRIACO. D. SATURIO. NEMESIA.

Saturio. Vamos, juicio. Sepa yo de qué nace esa quimera. Ciriaco. Esa vieja cominera..... Nemesia. No, sino usted.... No. Ciriaco. Nemesia. Sí. Ciriaco. Ella me falta al respeto.

Nemesia. El con fiera ingratitud..... Saturio. Más flema, que la salud..... Ciriaco. Ella se mete...

Nemesia. Me meto....

Saturio. Hable uno solo, por Dios; y bajo, que las paredes oyen....

Nemesia. Yo....

Tienen ustedes Saturio. razon de sobra los dos.

Ciriaco. No tal. Yo solo la tengo. Saturio. Oh! quién lo duda?

Nemesia. Eso no. Quien tiene razon soy yo.

Saturio. Es claro.

Ciriaco. Miente.

Saturio. Convengo. (Aun no sé por qué es la riña.)

Nemesia. Ese hombre es un Cancerbero. Ciriaco. Cancerbero á mí!

Nemesia. Yo quiero

que sea feliz la niña. Saturio. Prueba de buen corazon. Y la riñe usted por eso?

Vaya, á no perder el seso..... Ciriaco. Basta, basta de sermon.

¿No sabes que esa marmota mis designios contradice y dice de ti...

Qué dice? Saturio. Ciriaco. Que debes comer bellota. Saturio. Como! Y usted no la estruja?

Nemesia. A mí? Por vida de quién....

Nemesia. Digo bien, digo muy bien.

Ciriaco. Es una esfinge.

Saturio. Una bruja. Ciriaco. Bruja? Eso no. Poco á poco.

Eso de decirla injurias, sólo yo.

Pero..... Qué furias! Saturio. Si yo..

Nemesia. Silencio!

Saturio. Estov loco.

> .[Hasta el fin de la escena hablan los tres á un tiempo.]

Nemesia. La culpa, la culpa es mia.

Saturio. Santo Dios omnipotente! Ciriaco. Por ser yo condescendiente.....

Nemesia. ¡ Quién me dijera algun dia..... Saturio. Basta, basta de alboroto.

Ciriaco. Mas no; ya no me resigno.....

Nemesia. Que este pago tan indigno..... Saturio. Horrenda imágen de Cloto,

calle usted! Calle usted, suegro!

Ciriaco. Que se aleje esa mujer! Nemesia. Inicuo! Debes tener

ese corazon más negro.....

Saturio. Señora!...

Traidor, ingrato! Nemesia.

¿ No te acuerdas.... Embustera!

Ciriaco. Nemesia. Si yo a mis veinte volviera.....

Saturio. Qué locura! qué arrebato! Ciriaco. Afuera, afuera de aquí!

Saturio. No más!

Nemesia. Ya me voy, mal hombre, mas, por vida de mi nombre.

tú te acordarás de mí.

## ESCENA XIX.

D. SATURIO. D. CIRIACO.

Saturio. Gracias á Dios que se fué!

Ciriaco. Uf! Los bofes voy á echar. Saturio. Usted se debe alegrar..... Ciriaco. No sé dónde estoy, no sé.-

Y yo que tanto idolatro

la quietud..... Baño perdido!

Saturio. Echese todo en olvido.—

Véngase usted al teatro..... Ciriaco. Por San Francisco de Borja, déjeme usted.

Esta noche Saturio.

dan mi comedia, y el coche..... Ciriaco. Qué comedia ni qué alforja?

## ESCENA XX.

D. SATURIO.

Tambien mi suegro? ¡Cuidado que es mucha conspiracion.... Oh! yo sé que en la funcion será mi triunfo colmado. No es mi esperanza ilusoria. Si el palco solo se ve.

no importa, lo llenaré de confianza y de gloria. Poetas, qué envidia os causo! Oh qué mal vais á cenar! Ya mi nombre oigo sonar con estrepitoso aplauso. Oh! tanto laurel me agobia. Mañana el pueblo en tropel dirá: «¡ Aquel es; vedle; aquel es el Cisne de Segovia!»

## ACTO TERCERO.

## ESCENA I.

LUCIANA. D. CIRIACO.

Luciana. Vaya, perdónela usted. Ciriaco. Yo

Luciana. Por cosa que no vale

la pena... Ciriaco. Cómo! Me ha dicho cuatrocientas tempestades.

Luciana. La mucha ley que nos tiene es causa de que desbarre alguna vez...

Ciriaco. Yo no quiero que nadie en mi casa mande más que yo.

Luciana Si ella se toma más de cuatro libertades,

confiese usted que la culpa no es suya. Ciriaco.

Pues ¿de quién? Luciana. Padre. perdone usted mi franqueza. Quiso usted que se encargase

del gobierno de la casa.... Ciriaco. Sí; y en cuanto á eso, nadie

podrá decir que obré mal. Es honrada, fiel.... Luciana. No obstante. usted le dió desde luégo

muchas alas, y ya es tarde para cortárselas.

Ciriaco. Luciana. Al ménos, en mi dictamen. no es prudente, ni es posible destruir en un instante la obra de tantos años.

Ciriaco. Que no? Pues... Por otra parte, Luciana.

despedirla sin piedad..... Si tal, antes que me arañe, Ciriaco. que segun la veo....

Vamos, Luciana. zá qué quiere usted mostrarse rencoroso si jamás

lo ha sido?

Ciriaco. No, no te canses. À casa no ha de volver.

Luciana. Por qué? Yo salgo garante de su enmienda.

Ciriaco. Luciana.

No dudo que la riña de esta tarde le servirá de leccion para ser en adelante más apacible. Su celo..

Ciriaco. No nos ha servido grátis. Luciana. Ya está arrepentida.

Ciriaco. Cómo! Tú la has visto?

Luciana. Sí; poco hace.— ¿Dónde se ha de refugiar la infeliz llena de achaques,

anciana... Tienes razon. Ciriaco.

Pero yo no he de humillarme..... Luciana. Ni yo lo pretendo.

Ciriaco. Bien. No siendo yo quien la llame.....

Luciana. Si no ha salido de casa! Ciriaco. Ahora con eso me sales? Luciana. Yo en la puerta la detuve y la precisé á quedarse,

contando con la indulgencia de usted. Ciriaco. Si en algo soy frágil

es en eso. Y dónde está? Luciana.En su cuarto.

Hecha un vinagre? Ciriaco. Por supuesto.

Luciana.No, senor; llorando.

Ciriaco. [Enternecido.]

Llorando! — ; El diantre de las lágrimas.

Luciana. La llamo? Ciriaco. No, que no quiero que se arme de nuevo la pelotera. Quédese en casa, y no se hable

más del asunto. (Estas son consecuencias naturales de mi..... Si el hombre mirara..... En fin, justo es que yo pague....)

### [Enojado.]

Ya he dicho que la perdono. No vuelvas á importunarme. Luciana. Si no digo una palabra!

Ciriaco. Hum!...

Luciana. Le doy á usted millares de gracias...

Ciriaco. Basta.

Luciana. (Callemos, no haga el diablo que se enfade....)

Va usted á salir, papá? Ciriaco. Sí; voy al café un instante.-Escucha: ya se que ha vuelto don Torcuato á visitarte.

Luciana. Llamado por don Saturio,

que es un..

Sí, sí, un badulaque. Y sin duda don Torcuato, Ciriaco. á fuer de rendido amante, volverá luégo á la hora de la tertulia.

Es probable. Luciana. Ciriaco: Me alegro. Pues esta noche le diré yo sin andarme por las ramas, que se vaya con la música á otra parte.

Tú le amas.. Luciana.

Sí. Por eso Ciriaco.

estás de tan mal talante con don Saturio.

Luciana. ¿Y por qué tanto empeño en que me case con ese hombre?

Ciriaco. Es mayorazgo,

y sus rentas....

Pero, padre, Luciana. qué falta me hacen sus rentas? ¿Soy yo pobre vergonzante

Ciriaco. Es regidor perpetuo.....

Luciana. Que lo sea!

Ciriaco. Y maestrante! Luciana. ¿Iré á lucir en el Prado los timbres de su linaje? Hacer pruebas de nobleza hoy dia para casarse! ¿Qué tienen pues de comun en este siglo mercante con el santo matrimonio las órdenes militares? ¿Qué importa que sus abuelos, venciesen á los alarbes si él es un pobre demonio, vanidoso, extravagante que nos tiene ya á los dos

achicharrada la sangre? Ciriaco. En parte no dices mal.

Don Saturio es petulante. No me ove con atencion cuando le cuento algun lance; cuando gusto de renir se empeña en que haga las paces; quiere llevarme al teatro cuando yo estoy para ahorcarme; en todo me contradice, esto no le gusta á nadie. Mas ya le di mi palabra, y no esperes que yo falte.....

Luciana. A una palabra imprudente ¿quiere usted sacrificarme? Ciriaco. Tu felicidad deseo;

mas....

Luciana. Ah! Con ese carácter, puede hacerme venturosa?

Ciriaco. ¿Cómo no, si es tan afable, tan complaciente, tan blando.....

Luciana. Esas bellas cualidades pierden toda su virtud por la causa de que nacen. Tan poco dama soy yo, o tan bello y tan amable es él, que nunca he de verle celoso...

Celoso? Calle! Ciriaco.

Tú quieres que tenga celos? Luciana. Los tendria si me amase, pero es más su vanidad que su amor.

Ciriaco. Si el te complace.

qué más quieres?

Luciana. Suponer que nadie puede agradarme sino él, y que el alma mia se ha rendido sin combate á su mérito sublime, es un insulto, un ultraje que yo no puedo sufrir, y antes que con él me case soy capaz..

Ciriaco. Cómo se entiende!....

Luciana. Jamás...

Ciriaco. ¿Qué tono arrogante es ese? ¿De cuándo acá... Luciana. Usted me precisa á hablarle de este modo. Si he mostrado hasta ahora resignarme con la voluntad de usted, es porque he creido fácil el lograr que don Saturio á mi mano renunciase; pero visto que ni burlas, ni repetidos desaires le convencen; antes bien todas las juzga señales del amor más acendrado, forzoso es que ya declare

mi firme resolucion de consentir que me maten primero que dar mi mano à tan necio personaje.

Ciriaco. ¿ Qué escucho! Tú te me atreves? Luciana. Yo, papá..... : Tú te sustraes

á mi autoridad paterna!

Luciana. Señor!...

Ciriaco. Que una ama de llaves se las apueste á su amo, eso es ya corriente; pase. Más de cuatro viudos hay que sufren ese percance con resignacion cristiana; pero una hija á su padre!

Luciana. Ah! no. Aplaque usted su enojo, que primero que yo cause á quien me dió la existencia la menor pena....

Ciriaco.

Adelante. · (Las lágrimas se me saltan. ¡Que mi corazon se ablande con tanta facilidad!)

## [Afectando severidad.]

No prosigues?

Luciana. Usted me hace

temblar. Ciriaco.

Hum!

Luciana. Si usted se obstina, padre mio, en desposarme con don Saturio, mi mano está pronta. Los pesares me matarán; mas ¿qué importa?

Ciriaco. (Esta muchacha es un ángel.) Luciana. El amor filial lo exige.

Paciencia!

Ciriaco.

(Ya ha dado al traste con mi rigor.)

Luciana.

Mande usted que las galas me preparen de boda,.... y al mismo tiempo las antorchas funerales.

Ciriaco. Hija!

Luciana. Postrada á esos piés..... Ciriaco. Levanta. Vírgen del Cármen!....

Mi sentencia espero. Luciana.Ciriaco. Ya he dicho que te levantes. Luciana. Pero.... Si....

Ciriaco.

Ven á mis brazos.

## [La hace levantarse y la abraza.]

Si no quieres, no te cases con don Saturio. Dirá que yo soy un botarate, pero primero es tu vida.

Luciana. Qué bondad!

Ciriaco. Y más que rabie; más que se queje á Poncio

Luciana. Querido padre! Ciriaco. Sí, Lucianita. No quiero que algun dia me comparen con esos padres feroces de novelas y romances.

Cásate con don Torcuato; y si haces un disparate, allá te avengas con él.

Luciana. Si valiera mi dictámen.....

Ciriaco. Tú le amas.

Luciana. Yo..... La verdad..... Ciriaco. Vamos, melindres aparte.

Si yo quiero darte gusto!

Me basta que tú le ames.....

Luciana. Yo confieso que algun dia
le tuve aficion. No obstante.....

Ciriaco. Qué es eso?

Luciana. Dice el adagio, señor, ántes que te cases mira lo que haces.

Ciriaco. ¿ Ahora te me vienes con refranes?

Luciana. Yo sería más feliz

no casándome con nadie. Chica, chica! Dónde estamos? Tú te has propuesto mofarte....

Luciana. No tal.

Ciriaco. Le rechazo, y basta para que tú le idolatres; te caso con él, y ya te parece abominable. ¡Oh qué espíritu endiablado

de contradiccion!

Luciana.

Dios sabe..... Ciriaco. Dios sabe que las mujeres son volubles como el aire; Dios sabe que ya me canso de ser complaciente en balde; Dios sabe que un padre viudo no es el custodio más hábil para una niña ojinegra que quiere lucir el talle; Dios sabe bien que ya es hora de que yo duerma y descanse, y de que algun nietecillo me consuele en los afanes de la vejez; sabe Dios que no están hoy tan sobrantes los novios para que tú en escrúpulos te pares; y, en fin, sabe Dios, Luciana, que á uno de tus dos amantes has de dar el sí esta noche, sino es que Dios te depare algun tercero en discordia que del empeño te saque. De lo contrario, te juro que otro campo de Agramante va á ser esta casa: entiendes? (Gran cosa es tener carácter.)

### ESCENA II.

LUCIANA.

¡ Vaya que tambien me pone mi padre en terrible apuro!

Con cualquiera que me case de los dos voy al sepulcro en quince dias. — Dios mio! ¿Por qué la suerte dispuso que no pueda una mujer buscar marido á su gusto? Tirana opinion, si yo pudiera romper tu yugo; si no temiese.... Infeliz! En qué mi esperanza fundo? No me ama á mí don Rodrigo. no. Ningun amante es mudo cuando conoce que agrada y al ménos está seguro de no sufrir un desprecio. Ah! .... Y en tanto el testarudo de mi padre.... ¡Y soy tan débil que por temer un abuso de su autoridad..... No, no. Resuelta estoy. Con ninguno.

## [Saca un billete.]

Aquí está la humilde carta en que se acoge á mi indulto don Torcuato y me promete.....
Ya es tarde. Yo le aseguro.....
Lo mejor será escribirle diciéndole sin preludios que se vaya en hora mala.
Sí, sí.

[Se sienta á escribir.]

Y al tal don Saturio lo mismo letra por letra; no me queda otro recurso. ¡Á ver si una vez consigo verme libre de importunos!

[Escribe.]

## ESCENA III.

LUCIANA. D. RODRIGO.

Rodrigo. (Segun me ha dicho Simon, sola está. Más oportuna no puede ser la ocasion.

Ah! si tengo la fortuna de rendir su corazon.....)

Luciana. Quién ha entrado? Don Rodrigo!

[Se levanta.]

Rodrigo. Sentiria incomodar.....
Luciana. Nunca incomoda un amigo.

§ Venía usted á ensayar
aquel duetto conmigo?

Rodrigo. Otro es el objeto ahora
de mi visita, señora.
Si usted me da su licencia,
si cuento con su indulgencia.....
Luciana. Mi indulgencia? Usted la implora!

Rodrigo. Pero usted, si no me engaño, estaba escribiendo.
Luciana. Sí.
Rodrigo. Á don Torcuato?
Luciana. Es extraño?
Rodrigo. De amor?
Luciana. No es él para mí.
Le receto un desengaño.

[Dándole el papel que escribia.]

Lea usted, no hablo de chanza, lea usted lo que escribia.

Rodrigo. Señora, ¿tal confianza merece....

Luciana. De usted la haria

mayor.

Rodrigo. (Oh dulce esperanza!)

Luciana. Lea usted. Yo escribo mal,
pero claro. (Oh Dios! Se inmuta.)

Rodrigo. (Perfectamente.)
Luciana. Qué tal?
Rodrigo. Este billete es igual
á una licencia absoluta.

## [Devuelve el papel á Luciana.]

Luciana. Otro del mismo tenor prevenia mi rigor al hidalgo consabido.

Rodrigo. Así paga usted su amor?

Luciana. No ha de ser él mi marido.

Rodrigo. Qué dirá el presunto suegro?

Luciana. Si en esto pena le doy,
no es mi destino más negro?
¡Ayer dos amantes, y hoy
ni uno siquiera!

Rodrigo. Me alegro.
Luciana. Se alegra usted?
Rodrigo. En el alma.
Luciana. Muchas gracias. caballero.

Luciana. Muchas gracias, caballero.

Rodrigo. Así en halagüeña calma
puede aspirar á la palma
otro amante más sincero.

Luciana. Otro amante! Dónde está?
Por qué se oculta á mis ojos?

Rodrigo. Luciana! Luciana. (Ay

Luciana. (Ay Dios! ¿Si será....)
¿Es porque teme quizá
ser blanco de mis enojos?
Yo no soy ninguna arpía.

Yo no soy ninguna arpía.

Rodrigo. No, sino apacible y bella
cual la luz del nuevo dia;
pero tiene mala estrella
como amante, y desconfia...

como amante, y desconfia.....

Luciana. Pero ¿en qué, si no me trata,
en qué funda su temor?
¿Puedo yo ser en rigor
ni agradecida ni ingrata
á un desconocido amor?

Rodrigo. No es tan oculto el amante ni el amor con que batalla; no, amiga, que á cada instante aunque su lengua lo calla lo revela su semblante. Luciana. A silencio tan tenaz quizá su orgullo le impulsa. Rodrigo. Ni es orgulloso, ni audaz.

Luciana. Si es su amor tan eficaz.... Rodrigo. Quién no teme una repulsa? Luciana. Cómo sabe usted su arcano? Rodrigo. Nuestra amistad...

Don Rodrigo! Rodrigo. Le quiero como á un hermano. Luciana. ¡Vaya, que es usted amigo

de todo el género humano! Rodrigo. Luciana, no es ya ocasion de reprimir ni callar • la más ardiente pasion que jamás pudo albergar un sensible corazon. Si la ha callado hasta ahora el que tan rendido adora de ese rostro el dulce iman, no es sin motivo, señora, que era al fin.... tercer galan.

Este empleo no le gusta, Lucianita; y sabe Dios que su prudencia era justa. Un rival á nadie asusta, mas ¿quién se atreve con dos? Si no amado, mereció ser estimado á lo ménos, v su esperanza fundó en los errores ajenos, ya que en su mérito no.

No de ellos hablaba mal con usted; que en su opinion el deprimir á un rival es medio ruin, criminal de ganar un corazon. Mas, cual si fuera su intento

á mi amigo proteger y no el triunfo merecer, ambos tuvieron talento..... para hacerse aborrecer. Mi amigo en tanto ocultaba

bajo el velo de amistad la pasion que le abrasaba, y á tan sublime beldad en silencio idolatraba. Sabe Dios si á su despecho tanto sacrificio ha hecho;

que aunque es grande su temor, mal contenia al amor en la cárcel de su pecho. Mas á tanto afan, señora, debe tambien la ventura de añadir más precio ahora á las prendas que atesora tan peregrina hermosura;

que amorosa intimidad produce más de un error, y la mujer en verdad no reserva á la amistad

lo que disfraza al amor. Sea en fin grata ó cruel Luciana, llegó el instante de que reconozca en él á un tiempo su amigo fiel y su más rendido amante.

Luciana. Extraña declaracion! ¿Quién vió tanta precaucion para descubrir un hombre su acrisolada pasion? Y aun me calla usted su nombre!— Por fortuna yo lo sé..

Rodrigo. ¡ Lucianita....

Y no me pesa. Luciana. Hombre que con tanta fe por mi dicha se interesa. quién puede ser sino usté?

Rodrigo. Ŝi, vida mia, humillado á esas plantas lo confieso.

## [Se postra à los piés de Luciana.]

Luciana. Hola! ¡ El galan moderado á mis piés arrodillado! Tanto orgullo para eso!

Rodrigo. (Cielos! Todo lo perdí.) ¿Será usted tan inhumana que ahora se burle de mí?

Luciana. Ño, por vida de Luciana;.... pero está usted bien así.

Rodrigo. Yo.....

Luciana. Con franqueza lo digo. Esto es ser en realidad mi amante.

Rodrigo.El cielo es testigo..... Luciana. | Era ya mucha amistad la del señor don Rodrigo!

Rodrigo. Ah! mi desventura extrema en esa risa contemplo.

Luciana. No extrañe usted que yo tema..... Eso de amar pide flema.-Usted me ha dado el ejemplo.

Rodrigo. Qué, Luciana! mi humildad

ino ha de merecer piedad..... Luciana. Esa humildad es mi gloria, que ya dudaba en verdad de conseguir la victoria.

Rodrigo. La victoria! ¿Usted podia dudar que la dicha mia.....

Luciana. Se cifraba en mi cariño? Ahora lo veo, y un niño de la escuela lo veria. Veo el cordial interes de un galan fino y constante que ha necesitado un mes para llamarse mi amante, para postrarse á mis piés. Veo en fin el desconsuelo, veo el afan con que al cielo está pidiendo, no en vano,.... una generosa mano que le levante del suelo.

> [Le levanta. D. Rodrigo besa la mano de Luciana.

Rodrigo. | Es posible..... Oh dulce bien! Cesó mi duro quebranto.

Ya no temo tu desden.....

Luciana. Cómo! Besarla tambien?

No la doy yo para tanto.—

Basta; no más.— Siento abrir.....

Quizá don Torcuato..... Adios.

Rodrigo. ¡Huye usted.....

Luciana. ¿Pues no he de huir si ya no puedo sufrir

á ninguno de los dos?

### ESCENA IV.

D. RODRIGO. D. TORCUATO.

Torc. Oh mi amigo! Yo celebro.....

Rodrigo. Buenas noches.

Torc. Sólo fundo

en usted mis esperanzas, y es para mí buen anuncio.....

Yo tengo

Rodrigo. Permitame usted..... Torc. Your caracter algo rudo,

lo confieso, y es mi flaco recelar de todo el mundo; pero me ha inspirado usted tal confianza, que no dudo.....

Rodrigo. No hay motivo.....

Torc.

Usted perdone
si á mi pesar le interrumpo.
Usted tiene fortaleza
para arrostrar el impulso

de las pasiones.

Rodrigo. No tal.

Mi corazon no es de estuco.

(¡Vaya, que es fisonomista

don Torcuato cual ninguno!)

Torc.

No ama usted á esa belleza
que está abriendo mi sepulcro,
y al mismo tiempo es usted
el mayor amigo suyo.
Sé muy bien por otra parte
que mi rival don Saturio,

aunque pariente de usted, no es quien... Por Dios! Ya concluyo. No es quien usted considera más digno del dulce nudo á que aspiramos los dos; y aunque tampoco me juzgo acreedor á tanta dicha, si cuento con el influjo

de usted.....

Rodrigo. Amigo, yo siento......
Torc. Malo! malo! Ya barrunto
que está Luciana furiosa

contra mí.
Rodrigo. Yo..

Torc.

¡ Qué de insultos,
qué de pestes habrá dicho!
Ya se ve, yo soy un buho,
desconfiado, intratable.....
Mas no me ciega el orgullo,
sino el amor, y al momento

que le doy algun disgusto me entra un pesar, una..... Vamos, no daré más en el flujo de ser celoso. Y con esto ¿qué adelanto? Me consumo, me desespero y me expongo á las sátiras del vulgo.-Yo vengo á pedir su mano. El momento es oportuno porque sé que mi rival no ha de arrebatarme el triunfo. No. Luciana le detesta, se mofa de él; y presumo que hará conmigo las paces si la intercesion que busco me dispensa don Rodrigo. Por Dios, por Dios trino y uno hable usted en mi favor á la hija, al padre...; cuál sudo!, y á la vieja, pues á tanta humillacion me redujo mi infausto amor. Sea usted mi luz, mi amparo, mi escudo, mi angel tutelar en fin, porque si en tanto infortunio me abandona, no hay remedio, me suicido.

Rodrigo. Hombre!.... Lo juro.

Rodrigo. Qué locura! ¿ No es mejor renunciar....

Torc.

No, no renuncio.

Valgo más que el segoviano,
y postergarme no es justo
á semejante individuo.
No faltaba más!

Rodrigo. Abundo en esa idea. No obstante, puede que otro.....

Torc. Me aventuro á todo. La incertidumbre

es el más cruel verdugo para mí.

Rodrigo. (Tú saldrás de ella ántes de veinte minutos.) Álguien viene..... Es don Ciriaco.

#### ESCENA V.

D. CIRIACO. D. RODRIGO. D. TORCUATO.

Ciriaco. Señores mios, saludo á ustedes.

Rodrigo. Felices noches.
Ciriaco. Vienen ustedes, alguno,
de hácia la plazuela?

Rodrigo. You

Torc. Yo he traido otro rumbo. Ciriaco. Ah! pues no saben ustedes el lance.... Es cosa de gusto.

Torc.

į Vaya, que la tal plazuela de Santa Ana.... Allá á lo oscuro, en un banco, confidente de pasatiempos nocturnos, estaban dama y galan tratando de sus asuntos. Los veo, paso de largo, y hácia el otro lado cruzo; pero apénas hube vuelto las espaldas, cuando escucho voces como de camorra. Acudo al banco, y un chulo..... así...., del cuerpo de usted....,

[Palpando á D. Rodrigo y luégo á D. Torcuato.

no; más delgado de muslos; gran patilla, malcarado, vomitaba mil insultos contra el galan consabido, que era..... como usted; enjuto, pero agraciado; bien puesto. ojos garzos, pelo rubio. A las primeras palabras la Lucrecia no se anduvo en chiquitas; vuelve grupas y no para hasta el Refugio. Acuden los aguadores, las pasiegas...., qué barullo! los chicos de la candela (\*) los vecinos....; todo el mundo. Qué gritar! Nadie se entiende. En esto cejando el uno..... Por ejemplo, usted.

[Hace retroceder á D. Torcuato.]

Rodrigo. [Aparte & D. Torcuato.]

Cachaza!

Por vida de.....

Rodrigo. [Aparte á D. Torcuato.]

Disimulo! Ciriaco. Y avanzando el otro, llegan á la fuente. El iracundo recien venido, que es hombre de alma negra y recios puños, coge al otro, lo levanta.... [Intenta levantar en alto á D. Tor-

cuato.

Torc. [Desprendiéndose vivamente.] Quieto, quieto. Yo concluyo la narracion. — Lo columpia, y entre la risa del vulgo lo zabulle en el pilon. Crece entónces el tumulto, el agresor se escabulle, el otro, que no es besugo, procura salir del agua y le ayudan los farrucos; viene la guardia y lo arrestan

para mayor infortunio; huye usted por no exponerse á un culatazo importuno, y entra en su casa: esta es la historia punto por punto. Ciriaco. Tiene usted razon, amigo; pero ¿cómo..., yo me aturdo, cómo ha adivinado usted..... Es que era grande mi apuro. Si Dios no me hace profeta ya estaria yo difuntō. Yo..... Pero ¿quién entra? Calle! Ciriaco. El insigne don Saturio.

## ESCENA VI.

D. SATURIO. D. CIRIACO. D. RODRIGO. D. TORCUATO.

Ciriaco. Tan pronto! Á las nueve y media! Se ha acabado la comedia? Saturio. Voy á responder más cómodo.—

[Se sienta.]

Sí, señor, y no, señor.

Ciriaco. 1 Cómo...

Saturio. El informe es exacto.

Hemos suprimido un acto. Ciriaco. Hombre!

Ha renunciado al último Saturio.

el benigno espectador.

Ciriaco. Singular economía!

Saturio. Tanto era el calor que hacía..... Vaya, habrá apestado al público Torc.

el drama...

Creo que sí. Saturio. El hombre no se acalora. Torc. Rodrigo. ¿ Y á quién culparás ahora..... Saturio. Yo echo la culpa á los cómicos,.....

y ellos me la echan á mí.

Ciriaco. Tú dijiste mil loores

no ha mucho de los actores.

Saturio. Pues bien, habré sido víctima de alguna intriga infernal. Desde la primera escena, y por cierto que es muy buena, sentí levantado el látigo contra mi drama. Qué tal? Se redobló el aguacero al fin del acto primero, y eso que hay allí dos párrafos que parten el corazon. Se empieza el acto segundo, y el público furibundo grita por todos los ángulos: «Basta ya! Caiga el telon!» Prosigue no obstante el drama,

de nuevo la gente brama,

y ¡ qué confusion, qué estrépito!

<sup>(\*)</sup> Todavía no se habia generalizado el uso de los fósforos.

Otra torre de Babel. Manda por fin el alcalde que cese el drama, y en balde reclamaba yo frenetico la promesa del cartel. Pronto mi afan interpreta un quidam de la luneta y exclama: «¡Aquel energúmeno es el autor! — El autor!....» Animas del purgatorio, cuál bufaba el auditorio!. Y yo alli firme, impertérrito en el campo del honor. No hay quien al pueblo contenga; hablo; no se oye mi arenga; y entra en mi palco un satélite, y me hace salir de allí; obedezco; escondo el bulto; en medio de aquel tumulto me presta su coche un prójimo y..... No hay más. Ya estoy aquí. ¡Y que á un hombre se persiga

Ciriaco. de ese modo!

Saturio. [Se levanta.]

Es una intriga; ya lo he dicho. Siempre al mérito persigue la envidia vil. Ciriaco. Pues véngate de la ofensa

dando tu drama á la prensa.....

Saturio. Por supuesto, y con un prólogo que ha de arder en un candil.

Rodrigo. Pero, hombre, ¿has de ser tan necio...

Saturio. [Sin oirlo.]

Torc.

Tranquilo estoy. Los desprecio.

Rodrigo. Déjate ya....

Gente estólida! Saturio.

Yo apelo al pio lector. El pueblo fué muy severo.

Tal vez el acto tercero.... Saturio. Toma! Es un acto magnífico.

Torc. Oh! ya supongo....

Saturio. El mejor. Ya se ve, no lo han oido..... Torc. En vano lo he pretendido. Salurio. Hombre! Una idea bellísima Torc.

me ocurre.

Saturio. Sepamos cuál. -Eche usté al drama un remiendo Torc. los tres actos refundiendo y empezando por el último;

y se hace usted inmortal. Saturio. Pues, mire usted, no estoy léjos..... Mas no he menester consejos.-Ni se ha de abatir mi espíritu

por tan pequeño reves.-Basta de literatura y hablemos de mi futura. ¿Llegó ya el momento plácido, ó he de esperar otro mes.....

Ciriaco. No, no. Esta noche es forzoso que elija Luciana esposo.

Saturio. Ya lo eligió. Qué preámbulos!.... Torc. Yo la adoro.

Ciriaco. Lo sé ya.

[Llamando.]

Luciana!

Torc. Su mano bella..... Saturio. Yo estoy tan seguro de ella,

Ciriaco. Despacio.

Si me es lícito..... Torc. Ciriaco. Bien. Un momento..... Aquí está.

## ESCENA VII.

LUCIANA, D. SATURIO, D. CIRIACO, D. RODRIGO. D. TORCUATO. NEMESIA.

Nemesia. [Aparte á Luciana.]

Señorita, ya ha llegado el momento decisivo. Buen ánimo. Aquí estoy yo.

Ciriaco. Hija mia, ya te he dicho que esta noche sin más tregua has de elegir un marido. Bien te pudiera obligar, consecuente en mis designios, á casarte con el novio por tu padre preferido; mas cede la autoridad al impulso del cariño, y algo se ha de conceder de una doncella al capricho. Aquí están los candidatos: ambos te son conocidos. Mira tú cuál de los dos es de tu mano el más digno. dásela aquí, en mi presencia, alabado sea Cristo.

(Temblando estoy. No me mira.... Torc. Calla.... Gran Dios! Soy perdido.) Señor...

Saturio.

Pido la palabra.— Amigo y muy señor mio, yo debiera protestar contra un acto que en mi juicio tiende á anular mis derechos, justamente establecidos en la palabra formal que usted me ha dado hace un siglo de ser mi suegro. No obstante, como estoy tan convencido del amor que me profesa Lucianita, la autorizo para que pronuncie un fallo en que mi ventura cifro. Así no dará Madrid el nombre de donativo á lo que es una conquista; así el paternal dominio no ha menester instalarme

Saturio.

Torc.

Ciriaço.

Rodrigo.

Rodrigo.

Ciriaco.

Torc.

yo en él solo deposito

Ciriaco. Dice bien. Un imparcial...

Aprobado.

yo venzo.)

mi confianza, y á su fallo

sin murmurar me resigno.

Àhora me mira Luciana.-Ahora se rie.—Está visto:

(¿Será capaz de preferir á ese mico.....

No, no lo puedo creer.—

la proposicion. Salgamos

cuanto antes del laberinto.

y acabemos, que ya estoy para dar un estallido.

es esta, y si bien medito sus consecuencias..... Yo creo

No vacilo.

La doy.

Yo siento....

que al labio puro y sencillo

de Luciana corresponde.....

¿Me dan ustedes palabra,

sea cual fuere mi juicio,

Rodrigo. Comision muy delicada

Ciriaco. No, no. Ya está convenido

Luciana. Mire usted que si yo elijo á todos los dejo iguales.

de atenerse á él?

Vacila usted?

que usted sea el juez.

¿Quien mejor que don Rodrigo.....

Me conformo.

Pero aquién sabe... Es su primo.....)
Don Torcuato, usted aqué dice?
Yo?... Qué he de decir? Que admito

(Se están mirando hito á hito.—

154 en un corazon que es mio. Nemesia. (Qué fantasmon! Le daria más bofetadas....) He dicho. Saturio. Hable ahora la interesada.. Ciriaco. Hable pues. [Aparte con D. Rodrigo.] Torc. Yo desconfio; (Tampoco yo Rodrigo. las tengo todas conmigo.) Luciana. Padre mio, usted me pone en un cruel compromiso. Aquí en presencia de todos declarar... Ciriaco. No hay otro arbitrio. Saturio. Cómo ha de ser! Don Torcuato es un mozo comedido juicioso, urbano, prudente: y puesto que es ya preciso desengañarle.... Torc. Oiga usted! De ningun hombre nacido Ciriaco. Señores! Por Dios.... Qué es esto? Un poco de juicio.— Vamos, hablas tú esta noche? Luciana. Sea cual fuere el partido que yo tome, no es posible que agrade á todos. Yo exijo..... Ciriaco. Luciana. No me gusta desairar á nadie. Saturio. Pues! No lo digo? Ciriaco. Ea, escrupulos á un lado. Luciana. Padre, es mucho sacrificio el que exige usted de mí, y yo no me determino..... Ciriaco. Ahora salimos con eso? Luciana. Mas para evitar litigios y excusarme á mí el rubor que en vano á vencer me animo, consiento en dar mis poderes..... [Mostrando & D. Rodrigo.] al señor. Cómo!... Ciriaco. A mi primo! Rodrigo. Yo, señorita.... Él de todos Luciana. es confidente y amigo; él es buen observador

Ciriaco.
Saturio. La damos.
Yo la confirmo. Rodrigo. Don Torcuato es un mancebo por muchos títulos digno de mi aprecio. Tiene un alma de fuego, y otro más fino, otro amante más sensible á los dulces atractivos de Luciana, ni capaz de mayores sacrificios quizá no pudiera hallarse á no buscarlo en los libros. (Oh dicha!) Torc.Pero.... Rodrigo.Torc. (Ese pero me asesina.) Yo me rio y conocer ha podido Saturio. las prendas y los defectos de verle tan azorado.) Ciriaco. Prosiga usted. de los que con tanto ahinco Ya prosigo. pretenden mi mano; acaso Rodrigo. tambien habrá conocido Pero es lástima que tenga un carácter tan sombrío, á quién da la preferencia mi corazon... tan suspicaz, tan celoso, Gran prodigio! pues con él le vaticino Saturio. poca fortuna en amores. Aunque fuera un topo.... En fin, À quién agrada un marido Luciana.

perpetuamente quejoso, siempre soñando delitos, atalaya sempiterna y tirano vitalicio, que vive con su mujer como en país enemigo? Nunca el verdadero amor se cifra en esos delirios, ni la doméstica paz se halla por ese camino.-Creo pues que Lucianita le estima á usted como amigo, pero....

Torc.

No diga usted más. Infiel! Ingrata!.... Maldito sea mi amor y....

Saturio

(Me mueve á lástima el pobrecillo.) Rodrigo. Por el extremo contrario peca Saturio mi primo; y no sé en cuál de los dos está más patente el vicio.-Qué digo? Un hombre celoso, áun siéndolo sin motivo, prueba á su mujer al ménos que la adora, y el suplicio a que condenada vive tal vez logra algun alivio con el incienso en las aras de su amor propio ofrecido; mas un marido insolente que hacer piensa un beneficio á su mujer si la mira, y desprecia los peligros, ménos por ser deferente á la virtud y al cariño de su humillada consorte que por no mostrar-indicios de lo que llama flaqueza su orgullo insensato, indigno, ¿puede amarla por ventura, si sólo se ama á sí mismo?

Saturio. Eso es decir.... Rodrigo.

Es decir que no se casa contigo

Luciana. Saturio.

Qué! Te chanceas. Rodrigo. No tal. Yo.

Qué desatino! Cuánto va á que ella no dice.....

Luciana. Ši, señor, y lo repito. Saturio. Cómo! Qué ultraje! qué infamia! Es esto juego de niños? ¿Despues de tantas finezas,

despues.... (¿Pero á qué me irrito, necio de mí, si todo esto es sin duda un artificio... Claro está. Pues; para echar al otro. Sí. Estoy tranquilo.)

Ciriaco. Vaya, vaya! Estoy absorto. ¿Conque sacamos en limpio despues de tanta parola que ambos quedan excluidos?

Pues, señor mio, no es eso lo tratado: no. Yo insisto..... *Rodrigo.* Déjeme usted concluir,

don Ciriaco. No imagino que sea fácil hallar quien merezca tanto hechizo; mas si entre dos pretendientes de carácter tan distinto otro hombre se presentase, ni celoso, ni engreido, ni en extremo confiado, ni caviloso y arisco; si el famoso justo medio que, siendo hoy dia el prurito de tantos hombres de estado, nunca pueden conseguirlo, viniera á nuestro socorro: si en medio de este conflicto de opiniones encontradas se ofreciera de improviso.... así...., un tercero en discordia, que dirimiese el litigio; si fuera en fin tan dichoso que ya hubiese merecido el amor de Lucianita, y si fuera noble y rico como estos dos caballeros, ¿ sería usted tan impío que le negase obstinado el premio de sus suspiros?

Ciriaco. No por cierto.

Torc. (¡Qué sospechas.....)

Saturio. (Ya entiendo.

Estoy decidido Ciriaco. á que se case Luciana cuánto ántes; y voto á Crispo que si hoy no presenta un novio,

se lo saco del hospicio. Rodrigo. Pues bien; ese justo medio, sean ustedes testigos, ese tercero en discordia.....

soy yo.

Usted! Ciriaco.

Usted! Torc.

Yo mismo. Rodrigo. Cuánto me alegro!—Un abrazo.— Ciriaco. Pues si usted me hubiera dicho con tiempo.....

[A Luciana.]

Qué dices tú?

Bien.

Luciana. Que con mucho regocijo le daré mi mano.

Ciriaco.

Sé su esposa.

[A D. Rodrigo.]

Sé mi hijo.

[Don Saturio se pasea con aire de satisfaccion.

Torc. [Se levanta.]

No puedo, no puedo más!

Nemesia. (Oh! primero que él se largue....) Mujeres, mujeres!.... Cargue con la mejor Satanas. Quién fia en vuestra virtud? Cruel, aleve, proterva, sese pago me reserva tu bárbara ingratitud? Reniego de mi pasion.—
¡Y usted, usted, don Rodrigo, á quien tuve por amigo, me usurpa su corazon! Ah! .... Sea usted confiado! Para el tonto que lo fuera. Ni me fiaré siquiera del padre que me ha engendrado.-Adios! Ya en odio convierto mi amor, siniestra mujer, y por no volverte á ver soy capaz de irme á un desierto. Bella ocasion de mi mal que en matarme te complaces, solo siento que te enlaces con un hombre racional: y que en premio de un perjurio tan inicuo y espantoso Dios no te dé por esposo al cafre de don Saturio.

## ESCENA ÚLTIMA.

LUCIANA. D. CIRIACO, D. SATURIO.
D. RODRIGO. NEMESIA.

Saturio. Bah! desahogo impotente
de su rabia. Le perdono,
que no merece mi encono
por caido y por demente.—
Conque vamos, yo supongo
que todo ha sido una chanza....

Nemesia. (Oh qué bestial confianza!)
Saturio. Eh!.... Yo en tu lugar me pongo.
¿Cómo libertarnos de él

sin esa farsa....; Si digo
que las mujeres..... Rodrigo,
has hecho bien tu papel.

Rodrigo. Qué papel? Nada he fingido.
Saturio. Basta. Ya es mucho moler.....

Rodrigo. Lucianita es mi mujer.

Luciana. Don Rodrigo es mi marido.

Ciriaco. Y ya no hay apelacion.

Saturio. No? Pues como soy cristiano.....

Rodrigo. Y ahora va á darme la mano.....

Luciana. La mano y el corazon.

## [Danse las manos.]

Saturio. De véras?

Nemesia. Sí. (¡Vaya un chasco....)

Yo les doy mi parabien.

Saturio. No me opongo..... Bravo! amén!

(¡Allí fasco y aquí fasco!....)

#### [Se queda pensativo.]

Nemesia. Ahora para celebrar eleccion tan acertada nos espera una ponchada que he mandado preparar

que he mandado preparar.

Saturio. [Con sonrisa forzada.]

Ponchada? Bien! Es muy justo.....

Rodrigo. Vamos, no estés afligido.

Yo siento.....

Saturio. No. Distraido.....

Ciriaco. Ven, hombre.

Saturio. Con mucho gusto.

Nemesia. Victoria por don Rodrigo!

Rodrigo. [Dirigiéndose al gabinete con Luciana y D. Ciriaco.]

Mi bien!....

Luciana. Mi amor.....

Saturio. [En voz baja á Nemesia.]

Todavía no han ido á la vicaría.— Áun se ha de casar conmigo.

<del><<>>></del>

# UN NOVIO PARA LA NIÑA,

ó

## LA CASA DE HUÉSPEDES.

COMEDIA EN TRES ACTOS.

Representada por primerá vez en el teatro del Principe el dia 30 de Marzo de 1834.

## PERSONAS.

CONCHA.

DOÑA LIBORIA.

RITA.

D. DIEGO.

D. DONATO.

D. MANUEL.

D. FULGENCIO.

La escena es en Madrid en una sala de casa de doña Liboria, con puerta en el foro, otras laterales y una ventana. Entre otros muebles habrá un velador y una mesa con escribanía.

## ACTO PRIMERO.

## ESCENA I.

CONCHA. RITA.

Concha. [Llega con una jarrita en la mano. Rita prepara sobre el velador tazas, servilletas, etc., para servir luégo el desayuno.]

> Alcanza esa jaula, Rita, que mudar el agua quiero á mi pintado jilguero. Tómela usted, señorita.

Rita.

[Se la da, acaba de cubrir el velador, y se retira.]

## ESCENA II.

CONCHA.

Dulce compañero mio, mi amigo y consolador,

á quien tan sólo mi amor y mis lágrimas confio, ¿cómo al verme alborozado, cómo piando no agitas tus matizadas alitas, tu cuello tornasolado? Ni como sueles te veo el pico arpado bañar, ni á tu amiga saludar con melodioso gorjeo.

[Lo saca de la jaula.]

Ven, ven á mi seno fiel, aunque ya en vano porfia por prestarte la alegría que un tiempo moraba en él. ¿Suspiras por la pradera que embelesaba tu canto? ¿Es causa de ese quebranto tu perdida compañera? Consuélate, que en prision yo tambien penando vivo.

Ay! tambien gime cautivo mi llagado corazon. Tú al ménos en mi piedad puedes cifrar tu ventura, mas ¿quién en tanta amargura me dará á mí libertad?-Vuela á tu floresta umbría. goza del aura serena; que yo rompo tu cadena..... ya que no puedo la mia. Vuela, jilguerito; vive contento, libre, dichoso, y de mi labio amoroso el postrer beso recibe.

[Lo echa d volar por la ventana, despues de besarlo, y se sienta pensativa.]

## ESCENA III.

CONCHA. D. MANUEL.

Manuel. [Atravesando de puntillas el teatro.] Allí está el dulce embeleso de mis ojos. Si pudiera, salir sin que ella me viera.....

[Vuelve Concha la cabeza y le mira.]

Concha. Don Manuel, cómo es eso? Temprano sale usted hoy. Cierto negocio me obliga.....

Manuel. Concha. Sin saludar á su amiga!

Manuel. Conchita!....

Quejosa estoy. Concha. La causa saber deseo....

Manuel. Perdóneme usted. Salia distraido..... (Ay alma mia!)

Concha. (Yo tiemblo cuando le veo.) Bien sabe usted que le estimo; lo confieso sin rubor.

Manuel. Y esa es mi dicha mayor. Mal mi turbacion reprimo.)

Concha. Si fuera usted don Fulgencio y sin hablarme saliera, ninguna queja le diera, no culpara su silencio.

Manuel. Y si fuera don Donato?

Concha. Tampoco. Manuel. Huéspedes son

tambien. Tiene usted razon, Concha.

mas no me gusta su trato. Manuel. Pues la aman á usted los dos, la pretenden á porfía; y al fin.

La culpa no es mia, Concha. don Manuel. Sábelo Dios!

Manuel. No es mucho que ese semblante

cautive sus corazones. Concha. Tantas son mis perfecciones? Manuel. No tiene usted semejante. Mi labio no lisonjea.

Concha. Cierto. - No soy melindrosa. Pues usted me llama hermosa, no debo de ser muy fea.

Manuel. Don Fulgencio y su rival lo habrán dicho ántes que yo.

Concha. Pluguiera al cielo que no! Manuel. Pues ¿hay en eso algun mal? Concha. A ser yo libre, ninguno. Manuel. (Cielos! Si á otro amará?)

Concha. (Ah!....) La hora se acerca ya de servir el desayuno. Usted no nos acompaña?

Manuel. No, señora.

Es singular..... Concha. Se va usted sin almorzar? Verá usted cómo lo extraña mi mamá. La llamaré para que usted se convenza.....

Mamá!. No, no! (Qué vergüenza!) Manuel.

No la llame usted

Por qué? Concha. Manuel. Ahora no..... (Terrible aprieto!)

Ahora no la puedo ver. Quisiera..... Tengo que hacer.....

Concha. Eso anuncia algun secreto..... Manuel. No, señora.

Que no alcanza Concha.

mi discurso.

Manuel. No. ¡Si digo

No es usted ya mi amigo. Concha. Ya perdí su confianza.

Permitame usted callar..... Manuel. Concha. Está bien.

Manuel. Es una cuita

que yo....

Concha. Basta. Manuel.

No, Conchita! Ya lo voy á declarar. I Tiene usted tan dulce imperio

sobre mí!...

Concha. No lo creia. Manuel. Oiga usted la pena mia .-Pero ese rostro tan serio.....

Concha. No era encono ni desvío; era impaciencia amistosa. Soy á veces tan temosa..... Hable usted. Ya me sonrio.

Manuel. Yo me veo en un terrible compromiso.

Concha. Cielo santo! Manuel. En el más duro quebranto que hombre padeció

Concha. Es posible! Manuel. Venció ayer...., suerte tirana!....

mi mes de hospedaje.... Concha.

Manuel. Y pagarlo no podré hasta la tarde ó mañana. Concha. ¿Es ese el lance espantoso y sin ejemplo en la historia?

Manuel. Que dirá doña Liboria?
Dirá que soy un tramposo.

Concha. Á no estorbarlo el cariño reñiríamos ahora.
Quién le apura á usted?

Manuel. Señora.....

Concha. Eh! no sea usted tan niño.

Manuel. Quién no tiene una manía?

Concha. Pero.....

Manuel. Pagar en el acto,
ser en todo el más exacto;
esta fué siempre la mia.

Concha. Pero hace usted una ofensa á mi mamá.

Manuel. El pundonor.....

Me tendrá por jugador,
libertino.....

Concha.

Manuel. Anoche á eso de las diez,
despues de dar mis lecciones,
me salieron tres ladrones
junto á la calle del Pez,
y dos onzas que traia
los infames me robaron.

Concha. Buen Dios! Manuel.

Pero me trataron con mucha cortesanía. Soy el hombre más fatal..... Desde que en Madrid resido sólo á un baile he concurrido en tiempo de carnaval. Y no fué, así como quiera, baile de bota y fandango, que la casa es de alto rango gasta arrobas de cera. Qué música celestial! qué lujo! qué sala aquella!— Y ninguno entraba en ella sin billete personal.-Grande ambigú preparado para la gran sociedad...., aunque yo de cortedad no probé un triste bocado. Sólo bailé un rigodon, y lo bailé de pareja con una maldita vieja que parecia un sayon; y para mayor tragedia, ántes que á sentarse vaya en mis brazos se desmaya... y no vuelve en hora y media! Me retiro amostazado, voy á recoger el clac, y una copa de Cognac se habia en él derramado. Una capa nuevecita en la antesala dejé; y sin ella me encontré...., y hasta sin *chanclos*, Conchita! Soplaba un cierzo cruel, y amanezco al otro dia con tan atroz pulmonía

que hube de soltar la piel.—
Miéntras en dudosa lid
con el médico luchaba,
«mísero de mí!, exclamaba,
¿esto es bailar en Madrid!
Buen Dios, sacadme con bien,
que ya estoy arrepentido,
y de bailes me despido
por siempre jamás, amén.»

Concha. ¡Se llama usted desgraciado, don Manuel!

Manuel. Y con razon.

Concha. Otros más que usted lo son,
aunque ménos lo han mostrado.

Manuel. Ay Conchita! El hado mio.....

Concha. Será inflexible, cruel,
pero al ménos, don Manuel,
manda usted en su albedrío.
Sin recelos ni sonrojos
se puede un hombre quejar
y el corazon trasladar

á la lengua y á los ojos.

Manuel. Ah! si me atreviera á tanto
áun más infeliz sería.

No sabe usted todavía
cuán acerbo es mi quebranto.

Concha. Pues ¿tan poca confianza le inspiro á usted? ¿No sabré.....

Manuel. Sí, Conchita, lo diré. Yo amo.... sin esperanza. Concha. Sin esperanza?

Manuel. Ninguna.
Concha. Cuán triste es amar así!
Mas áun me depara á mí

más grave mal la fortuna.

Manuel. Más grave mal? No concibo.....
¡ Y usted, tan jóven, tan bella,
se queja ya de su estrella!

Concha. Solo para el llanto vivo.

Manuel. ¡Oh justo cielo que ves
su alma pura y rostro hermoso!,
¡quién merece ser dichoso

si Conchita no lo es?

Concha. Si perder el bien querido
es dardo que el pecho clava,
¡ cuánto más el ser esclava
de un objeto aborrecido!
Y para mayor tormento
quiere mi enemiga suerte

amor y aborrecimiento.

Manuel. ¿Será posible.... Ay Conchita!—

¿Y que dichoso mortal.....

que á un tiempo me den la muerte

Donato. [Dentro.]
Acepilla aqui, animal.

Liboria. [Dentro.]

Sirve el desayuno, Rita.

Manuel. Ella es! Deme usted licencia.....

Concha. Dónde va usted? Pues ano es rara aprension....

Manuel. No! a Con qué cara

me pongo yo en su presencia? ¡Cuidado que entre los dos se quede el secreto....

Bien. Concha. Pero es muy extraño.... ¿Quién

por un dia...

Manuel. Adios! adios!

## ESCENA IV.

CONCHA. DOÑA LIBORIA. D. FULGENCIO. D. DONATO.

[Rita sirve el desayuno, retirándose luégo que todos se han sentado á la mesa.

Fulg. Hermoso dia!

Liboria. Excelente.

Oh señorita! ¡Tan sola.. Fulg. Concha. Ya iba á buscar á mamá.

Donato. [Saliendo de su cuarto.]

Felices, doña Liboria. Cómo está usted de su reuma?

Liboria. Algun tanto me incomoda, pero estoy mejor que ayer. Y usted ¿ qué tal de su gota?

Donate. Hoy así, así. Mal de ricos.

Fulg.

Donato. Sí por cierto. ¡Fuerte cosa que no ha de tener dinero un hombre sin esta y otras pejigueras! Pero ; cómo se arraigan y se estacionan sobre un triste millonario las dolencias! Eso asombra. Enferma un pobre demonio, y se cura por la posta ó se muere en cuatro dias y aquí paz y despues gloria. No digo bien, don Fulgencio? Pero ¿nosotros? Ya es obra! En cogiendo un constipado, Dios eterno! ¿dónde hay drogas que nos vuelvan la salud? ¿Qué doctor hay en Europa capaz de tanto milagro? Baños, unturas, ventosas, sanguijuelas, sinapismos, cordiales, agua de goma.... No hay un secreto en el arte que en práctica no se ponga; pero en vano. Ya se ve, miéntras se suelta la mosca..... Ni por curar en compendio ha de mancillar su borla, cual doctor de infantería, el que visita en carroza. Las recaidas son malas, y precaverlas importa..... En fin, pues tener dinero y salud ya no está en moda,

no seamos codiciosos. Paciencia, y ruede la bola. Liboria. Siéntense ustedes: ya está servido el almuerzo.—Concha, no te acercas? Ven aquí. Concha. No tengo apetito ahora.

Liboria. Estás mala?

Concha. No, mamá;

pero.... Liboria. Pues, la misma historia de siempre! Como tú quieras. Que te hagan luégo unas sopas del puchero.-Pero ven; acompáñanos.

[Se sienta Concha.]

Fulo. [Sirviendo d doña Liboria.]

Señora....

Liboria. Y usted i no quiere una taza de café? Vaya! Es de Moca.

Lo estimo, señora mia. Donato. Yo ya he tomado dos lonjas de jamon con buenos tragos de una tintilla de Rota...

Fulg. Ayer la bebí exquisita en casa de doña Aldonza Portocarrero y Quiñones, marquesa de Terranova.

Donato. Sea muy en hora buena, y haga usted lado.

[A Concha sentándose junto á ella.]

Pichona, qué tienes? Di. ¿Por qué estás tan desganada? No tomas una tostada?

Concha. No puedo. Liboria. Oh! mi Conchita es muy sobria. Un jilguero come más.

Pues sin embargo está gorda Donato.

y encarnada.

Liboria. Ahora que he dicho jilguero, ¿han puesto escarola en la jaula..... Ay Dios eterno!

Ya voló. Vírgen de Atocha! [Se levanta y tambien D. Fulgencio.]

Pues! Le habrá cogido el gato.

Si hoy no me da una congoja..... Concha: Se me escapó no hace mucho al abrir la jaula.

Liboria.Sosa! Ay jilguerito de mi alma!

> [Se vuelve á sentar y D. Fulgencio á su lado.]

Donato. Eh! Por una bicoca..... Yo le compraré canarios, y guacamayos, y monas y cuanto quiera. ¿Verdad, alma miai

Liboria. Una cotorra, don Donato; sí?

Donato. Al instante,

aunque me cueste diez onzas. No. Yo le diré al marqués Fulg.

del Cantueso y Fuen-redonda, mi íntimo amigo, que envíe..... Donato. Eh! Qué marqués, ni qué alforja?

Se compra, y Cristo con todos.— Pero ¿ y don Manuel? No asoma por ningun lado.

Es verdad. Liboria

Voy á llamarle: ya es hora de que almuerce

Concha. No. Es inútil.

Ha salido.

[Don Fulgencio habla aparte con doña Liboria.

Donato.

Qué penosa, qué miserable existencia la de ese hombre! Con la aurora se levanta; toma un libro, y traga que traga hojas; y tanto se ceba en él, tal es su afan, que no hay forma de saludarle. Ni es hombre para correr una broma, ni..... Nada! Sale á las diez y jéchale un nudo á la cola! Desempedrando las calles y sudando ; cada gota..... pasa el dia en desasnar al prójimo. La oratoria enseña al uno, el derecho al otro, á aquel un idioma..... Ambulante pedagogo echa el alma por la boca y apénas gana el mezquino con qué llenar la bartola. Por fin, él es ya abogado, y si le dan una toga..... Pero ¡qué! el hombre erudito nunca sale, es un axioma, de azotes y de galeras.-No es decir que yo haga mofa de las bellas letras, no Sin calentarme la cholla á veces suelo gustar de la lectura; sí!—Hola! Muchacha! Tráeme el Diario de Avisos.

Concha.

(Oh cielo! Corta, corta el hilo de mi vida si tengo de ser esposa de aquel fatuo irresistible, ó de este bárbaro idiota.)

[Llega Rita con el Diario, que toma D. Donato, alza la mesa y se retira.]

Donato. [Alterna la lectura con la conversacion, como lo indica el diálogo.]

Bien. «Juéves.....» Hablemos ántes de nuestra próxima boda. —

Bajito, porque no quiero que don Fulgencio nos oiga.

[Sigue hablando aparte con Concha: esta se pone á bordar y le oye con fastidio.

Fulg. Créalo usted, tantas gracias me cautivan, me enamoran. Mis relaciones sociales en verdad me proporcionan los más brillantes partidos. Ayer mismo doña Eulogia de Villalpando y Mengibar, condesa de Nava-honda, me propuso en matrimonio á su hija menor Teodora. amable niña que baila como un ángel la galopa y da el tono en los prendidos. y canta de tiple, y toca el arpa, y tiene de dote cien mil duros, y es hermosa, y..... Vamos, boda soberbia; pero para mí no hay otra como Conchita. Es afable, dulce, sencilla, virtuosa, modesta....; en fin, digna hija

sagaz... Liboria. Por Dios, don Fulgencio!.... Mire usted que me sonroja. (Qué amable jóven! qué fino! qué atento!)

de una madre tierna, docta,

solicita, vigilante,

apacible, cariñosa,

Donato.

«Santa Apolonia.....» Pasarémos el verano en mi hacienda de Pamplona, el otoño en Orihuela, ó si tú quieres en Lorca. Toda aquella huerta es mia.-No me respondes, paloma?

Concha. Donato.

(Ah!)
Ya veo que el rubor.... Pero en fin, quien calla otorga.

Sé que me quieres,

Concha. (Dios mio!) Donato.

Fulg.

y basta. — «Cuarenta horas en la iglesia parroquial....» Mire usted, doña Liboria, la franqueza sobre todo. Mis rentas no son cuantiosas; mil ducados á lo sumo, pero una tia ochentona que tiene pingües haciendas por su heredero me nombra. Sin esto, mi cuna....;—luégo verá usted mi ejecutoria,y, aunque no debo alabarme, tal cual prenda que me adorna, fruto de una educacion

con los grandes, los ministros

selecta, me relacionan

y otras ilustres personas. En abriendo yo mis labios.... no hay más que hacer: me colocan con un buen sueldo. — Conozco que la peregrina Concha merece más, y que acaso mi esperanza es ilusoria; pero nunca....

Liboria

No, señor; la chica no es ambiciosa..... Concha. Don Donato, usted dispense.....

## [Va á levantarse.]

Concha.

Donato. Dos palabras, y perdona. (Ah qué hombre! Ya mi paciencia...)

Liboria. Concha.

Qué quieres, hermosa? ¿Olvida usted que tenemos que salir?

Liboria.

Ah! Pobre Alfonsa! Tan mala! Habremos de hacerle una visita, aunque corta, porque luego, ya lo sabes, tenemos que hacer mil compras: manteca, arroz, un quinqué, chocolate, azúcar, loza... Porque un romper semejante..... Jesus! Jesus! Son de estopa las manos de esa muchacha.-Ya vamos: siéntate y borda otro ratito.

[Vuelve d su conversacion con don Fulgencio.]

Donato.

Ea pues, yo no sufro más demoras. Sí, ó no; claro.

Concha.

Ya he dicho que á lo que mamá disponga me resigno. Sus consejos han sido siempre mi norma; su voluntad es la mia. Sí, pero es justo....

Donato. Concha.

(Qué posma!) Liboria. Hija de mi corazon! (Por ella, por ella sola Ilevo esta vida de perros; porque yo..... con unas sopas..... ¡Quién me lo dijera á mí, que he sido administradora de alcabalas y me he visto como la espuma en las olas! Mas la pobre criatura...., huérfana de padre, moza.... bien parecida..... Ay, amigo! Vivo y viviré sin sombra hasta verla acomodada. Yo ya estoy muy achacosa. Si mañana cierro el ojo y ántes no se casa Concha, qué será de ella, Dios mio?-Porque su tio el de Astorga les un hebreo; su hermano,

mi Diego...., tristes memorias! ó ya está en la eternidad, ó se olvida de nosotras. Doce años ha que pasó con don Alberto de Rodas. comerciante muy amigo de mi Froilan, que esté en gloria, á Santa Cruz de Canarias; despues ha estado en Liorna y en Calcuta..... y no sé donde; pero..., la pena me ahoga, cuatro años ha que no escribe. ni sé de él.

Donato.

Pulo.

Pues te haces sorda, vuelvo á mi Diario. «Precios de granos. Trigo..... Algarroba.....» Vamos, no se aflija usted. que Dios á nadie abandona. El dia ménos pensado saludará nuestras costas ese hijo que llora usted muerto.

 ${\it Liboria}.$ Fulg.

Ay! no lo espero. (Boba!

Si supieras como yo....) «En la calle de la Bola Donato.

casa sin número, al lado del comadron....» — exi foras! — «Vive una señora viuda que plancha y cose á la moda, y desea colocarse de doncella.»

Fulg.

; Qué zozobras tan sin motivo! Supuesto que es lo que usted ambiciona un novio para la niña, ya sabe usted que está pronta mi mano. Yo me prometo una suerte muy dichosa con tal consorte, y no sólo labraré mi dicha propia, sino tambien la de ustedes.-Esa muchacha no goza de su juventud. Ahí vive, como si fuera una monja, oscura, triste, olvidada. Aun los encantos ignora de la buena sociedad, del gran mundo..... A mí me toca darle brillo, darle tono y hacer que eclipse á mil otras que con ménos atractivos se han hecho en Madrid famosas.-Señora, seamos francos, donde no se pisa alfombras no se vive.

Donato.

Fulg.

«Fabricante de zapatos y de botas.....» Zapatero era más breve. No, á fe mia, no es lisonja; el dia que usted me llame hijo suyo.....

Donato.

(Me encocora

el tal don Fulgencio.)

Liboria. [Se levanta y todos en seguida.]

Ya veo que usted nos honra demasiado, y por mi parte, si la chica se conforma..... Ya sabe usted que tambien me la pide para esposa don Donato. Entre los dos será preciso que escoja,

y yo veré de inclinarla..... Digale usted que la adora Fulg. mi corazon y que....

Liboria Bien. Ahora doblemos la hoja.-Vamos á vestirnos, niña vamos. Deja ya esa blonda.

(¡Con cuánto placer me alejo Concha. de la presencia enfadosa de estos hombres!)

Fulg. Si usted quiere, hasta la calle de Postas le daré el brazo.

Liboria. Lo acepto. (Qué fastidio!) Concha.

Donato. «A dicha fonda

ha llegado otra remesa de truchas, pajeles, ostras....»

Liboria. Don Donato la Todavía se está usted cen esa sorna levendo el Diario?

Donato. Pronto daré fin..... «En la tahona.....»

Liboria. Hasta luégo. Concha. (Ay Manuel mio! Ay desventurada Concha!)

## ESCENA V.

D. DONATO. D. FULGENCIO.

Donato. Tenemos que hablar, amigo. Fulg. Hablemos en hora buena. Ahora no hay ningun testigo. Donato. Fulg. Sí; la ocasion es muy buena. Donato. Seré breve. Fulg. Así lo espero. Donato. Yo soy hombre de dinero.

Fulg. Y eso ¿qué me importa á mí? Donato. Qué le importa á usted? No es nada! Yo soy el que manda aquí.-

Suelta usted la carcajada? Fulg. Y en qué se apoya ese fuero? Donato. Toma! En que tengo dinero.

Mia será la belleza de Conchita.

Fulg. No será, que mi encumbrada nobleza, mi ejecutoria....

Donato. Bah! ba!

¿Qué vale ser caballero, si no tiene usted dinero? Fulg. Qué ridícula arrogancia!

Donato. Qué importuna presuncion! Quién es usted en sustancia? Un pobrete..., un segundon.

Ya pasa usted de grosero. Fulg. Hago bien: tengo dinero. Donato. Fulg. Yo haré que usted se arrepienta de usar conmigo ese tono.

Donato. No sea usted tan pimienta, que yo no me desazono.

Fulg. Se batirá usted.

No quiero, Donato. que soy hombre de dinero. Viejo collon!

Fulg. Donato.

Disparate! Matarse es cosa cruel.-Y no es igual el combate. Usted ¿qué arriesga? La piel; y yo si en el campo muero pierdo más; vida y dinero.

Por no alborotar la casa..... Fulg. Bien, spor qué no alborotamos? Firme! Si la ronda pasa, Donato. quién tendrá razon? Sepamos: ¿usted, cuya bolsa es cero, o yo, que tengo dinero?

Pulg. Mejor es tomarlo á risa. Hay loco más singular?

No sabe usted de la misa Donato. la media. ¡Rivalizar con quien ..

Fulg. Mi amor verdadero..... Qué amor? *Dinero*, dinero. Y usted con esa figura Donato. Fulg. gespera que el matrimonio ha de colmar su ventura? Está usted dado al demonio? Un corazon fiel, sincero

no se compra con.... dinero. Ah, que usted corre al abismo! Donato. ¿Qué hará usted, pobre simplon, con una fe de bautismo, con un rancio cronicon? ¿Dirá usted al carnicero: tome usted, que esto es dinero? Bien sé que el tiempo sañudo cubre de arrugas mi frente. Yo podré ser.... No lo dudo; pero, hablemos francamente, ¿donde hay animal más fiero que un marido sin dinero? Si no por mi juventud y por mi buen parecer, al menos por gratitud quizá me ame mi mujer,

y si me falla el agüero, me consolará el dinero. Mas sine Cérere et Baco, oh amor, al traste darás. Don Fulgencio, al perro flaco.....

Ya sabe usted lo demas.

Fulg.

Donato.

Belleza es don pasajero; nunca envejece el dinero. Yo en mi labia tengo fe,

y aunque usted rabie y se aflija á la madre ganaré.

Yo á la madre y á la hija.

Yo sabré ser lisonjero. Fulg. Donato. Yo sabré tener dinero. Si hoy la pobreza me agobia, Fula.

quizá mañana me sobre.....

Donato. ¡Mucho engordará la novia con la esperanza de un pobre! Nada! Dinero.

Fulo. Donato. Dinero, y siempre dinero!

## ESCENA VI.

D. DONATO, D. FULGENCIO. CONCHA. DOÑA · LIBORIA.

Liberia. Cuando usted guste, mi amigo, ya que tiene la bondad de acompañarnos.

Fulg. Señora, el servir y el obsequiar al bello sexo es sin duda la obligacion principal de un caballero.

No obstante, Liboria. si usted se ha de molestar.....

Fulg. Yo molestarme, señora! ¿Cómo es posible..... Además pienso hacer una visita al vizconde de Aquisgran que vive por allí cerca.

Liboria. Ústed se queda? Donato.

Sí tal. que áun no he leido el Diario. No me gusta acompañar

Liboria.

á mujeres. Muchas gracias. Donato. Usted no lo tome a mal, pero es cosa que me aburre eso de hacer el galan; eso de ir pisando huevos cuando quisiera volar; pudiendo andar por la acera meterme en un lodazal; al volver de cada esquina el brazo mártir cambiar; en cada coche un peligro, en cada charquito un ¡ay!-«Deme usted esa sombrilla.-Vuélvala usted á tomar.-Adios, amiga Gertrúdis. Otro beso. Cómo estás?— ¿Vamos á ver si en la tienda. de Carrillo hay tafetan de color de justo medio? Jesus, qué polvo infernal!-

Pasemos á la otra acera, que no me quiero encontrar con aquella fastidiosa.-Oh, Carlitos! Cómo va?-Mire usted con disimulo: llevo algun punto detras?—Ay! se me afioja una liga. Entraré en aquel portal.....» Gran Dios! Todo lo han de oler, todo lo quieren comprar.... Y entre tanto el pobre adjunto, sudando lo temporal y lo eterno..... Nada, nada; eso conmigo no va, que tengo onzas, y no quiero ser bagaje racional.

Liboria. Vaya, que este don Donato tiene cosas...

Donato. La verdad sobre todo.-- Conque abur; divertirse.

[Vuelve à leer el Diario.]

Concha. (Qué animal!)

Fulg. [Aparte con doña Liboria.]

Qué mostrenco es don Donato! Liboria. Sí, un poco..

Vamos, mamá? Concha. Fulg. Ya se ve, no tiene el tono

de la buena sociedad..... El brazo. Ve tú delante,

Liboria. Conchita.

Concha. (No puedo más!)

Liboria. Vamos. (Hoy salgo de trampas. Fulg.

Hoy triunfo de mi rival.)

### ESCENA VII.

D. DONATO.

Al fin se fueron. Ya puedo leer con tranquilidad.-«Nodrizas. Encarnacion Valmojado, natural de Alcobéndas, primeriza, busca cria. Abonará su conducta el limpiabotas de la calle de la Paz. Vive en la calle del Barco, frente al Pecado mortal.— Un jóven de distincion, que ha estudiado en Alcalá cuatro años de leyes; que habla el frances con propiedad, el italiano, el inglés, el turco y el aleman; muy versado en los negocios, por haber sido curial; con principios de farmacia,

de dibujo militar, numismática y esgrima, y agrimensura....» agua va! « desea hallar acomodo por un módico jornal en la clase de escribiente, ofreciéndose á llevar á paseo ó á la escuela algun niño, si le hay. Tambien cuidará un caballo, y sabe algo de guisar. Darán razon....»

## ESCENA VIII.

D. DONATO. D. DIEGO.

Diego.

Donato.

[A la puerta.]

Paga al mozo.

Luégo se acomodarán esos chismes en el cuarto que me destinen. Irás á la aduana á recoger mi equipaje. Allí estará desde ayer, porque Mamerto dicen que es hombre puntual. Luégo al correo, y si hay cartas, tráclas al momento. Estás?

Qué recien venido es este? Donato.

[Adelantándose hasta donde se halla Diego. D. Donato.]

> Usted me ha de dispensar que éntre hasta aquí, caballero, con tanta marcialidad. Cuando uno viene de viaje.....

Por supuesto, es natural Donato. que busque...

Quisiera un cuarto. Diego.

Si usted por casualidad es el amo de la casa....

Donato. No, señor, pero es igual. En hora buena. Diego.

Yo sov el huésped que paga más; yo protejo á la patrona; yo gasto aquí un dineral mi bolsa está siempre abierta

No lo dudo. ¿Habrá Diego. una habitacion decente donde yo....

Donato. La principal

está ocupada por mí, y aunque venga el Preste-Juan no se la cedo.

No, yo Diego. no trato de incomodar.

Donato. Allá dentro hay una sala con su alcoba. Usted verá

si le acomoda.

Es probable. Diego.Lo que quiero es descansar, y allı estaré más tranquilo que en una fonda.

Cabal. Donato. Por lo que hace á la comida,

á la asistencia y demas, cuando venga la patrona..... Bien. Todo se arreglará.

Diego. Yo tengo en Madrid familia..... Sí? Pues ¿cómo.... Donato.

Diego. No me dan razon de ella. Estoy molido, me canso de preguntar...

En fin, aquí me acomodo, y mañana Dios dirá. Ahora recuerdo..... No es esta la calle del Arenal?

Sí, señor.

Donato. Digame usted: Diego.

sestá por casualidad hospedado en esta casa un don Manuel Almazan, que ha venido á recibirse de abogado?

Donato. Sí, aquí está. Tengo deseos de verle. Diego. Hasta la hora de cenar Donato.

quizá no venga, porque anda el pobre hecho un azacan dando lecciones.....

¿Es mozo Diego.

de juicio?

Oh, sí! Angelical. Donato. Es ejemplo de modestia, modelo de probidad; tan pulcro, tan comedido, tan bien criadito, tan.... Vamos, muchacho completo. Ya se ve, no tiene un real!.. ¿Qué ha de hacer un pobre diablo

sin medios para pecar?-Conque si usted quiere ver su cuarto..

Tanta bondad..... Diego. Oh! es un deber.... Por aquí. Donato. (Qué hombre tan original!) Diego.

## ACTO SEGUNDO.

Rita.

### ESCENA I.

DOÑA LIBORIA. CONCHA.

[Vienen de la calle. Doña Liboria entra muy sofocada.]

Liboria. Qué calles, hija, qué calles!

[Se sienta.]

Vengo muerta de fatiga, y estos nervios.....

Concha.

Tome usted

alguna cosa.

Liboria.

No. - Rita! -Despues no tendria gana de comer. Es tontería..... Muchacha! — El temperamento..... Esta complexion sanguínea que Dios me ha dado.....

## ESCENA II.

DONA LIBORIA. CONCHA. RITA.

Señora?

Liboria. Quítanos estas mantillas.

[Lo hace Rita.]

Ya se ve, me quedé viuda antes de tiempo..... ¡ Que tiras de los bucles! Hum! Qué torpe! Se ha ajado la papalina?

Concha. No, señora

Liboria.

Oye tú. ¿Vino Toribio con la vajilla y lo demas?

Rita. Sí, señora. Liboria. Bien. Y no ha habido averías?

No se ha roto nada? Nada.

Rita.

Liboria. Pues es milagro. —La anguila es para la noche: entiendes? Adviérteselo á Lucía. Bien que si una no está en todo..... Yo iré luégo á la cocina. Quiere usted más?

Rita.

Liboria. Por ahora, nada más. — Ah! que esté lista para cuando vuelva á casa don Donato su comida. Anda con Dios; y por hoy suspende tus seguidillas del ay, ay, ay, y tu Atala,

v toda esa tararira de ratoneras canciones que es el pan de cada dia, porque tengo la cabeza como un tonel. - Oyes, Rita!-Vamos, nada, nada. Vete. (Y aun hay cristianos que sirvan!)

## ESCENA III.

DOÑA LIBORIA. CONCHA.

Liboria. Conchita, solas estamos, y la ocasion nos convida á hablar de tu casamiento, ·único bien á que aspira mi corazon maternal.

Concha. (Triste de mí!) Liboria.

Miéntras viva tu madre bien sé que tú no tienes ninguna prisa de establecerte. No obstante, ninguno tiene su vida asegurada. En Madrid abundan las pulmonías más que los novios; entiendes? La mujer, aunque es antigua comparacion y la saben los niños de la doctrina, es imágen de la hiedra, que, si al olmo no se liga, arrastrada por los suelos la desprecian y la pisan. Si no es nada sin el hombre áun la que ha nacido rica, gqué hará una pobre muchacha sin recursos, sin familia, sin esperanzas..... Ya ves cómo están los tiempos, hija. Para un hombre que hoy se case hay treinta que le precisan á arrepentirse mañana. Por fin, como tú eres linda, no te faltan pretendientes, gracias á Dios; pero mira que la mayor hermosura es flor que el aire marchita. Tú estás vacunada; bien; tú has pasado la alfombrilla, el sarampion, la escarlata, y todas esas polillas de la niñez; pero un grano, una fluxion, una rija,

una erisipela.... Ay! ¿Quién, quién en su cara confia? Por otra parte, los hombres fácilmente se fastidian, y vale más..... Acabemos. Te precias de buena hija? Concha. Lo duda usted!

Liboria.

No; perdona. Ya sabes cuántas fatigas, cuantos desvelos me cuesta el asegurar tu dicha. Con once reales escasos de viudedad mal podia sostenerte con el lujo que una jóven necesita para concurrir á bailes y á tertulias. Reducida por no hacer un mal papel à no ser de nadie vista; á pasar todo el invierno jugando á la lotería en casa de doña Alfonsa, donde sólo concurrian viejas, clérigos y algun subteniente de milicias; á pesar de tu belleza...., nada! nunca te salia un novio. Y tambien į vivir en la calle de las Minas!.... Hazte cargo..... No hay remedio, para que esta pobre chica se haga visible es preciso mudar de plan, dije un dia. Discurro, discurro...., y doy con la idea peregrina de establecer una casa de huéspedes. Desalquilan este cuarto, bien situado, cómodo, capaz; me fia don Cosme, Dios se lo premie; alquilo camas, cortinas, espejos, sofás...: ya sabes que en Madrid todo se alquila; pongo papeles...., y veo mis esperanzas cumplidas. Ello, sí, vivo remando, que, aunque tengo quien me sirva, siempre...., ya ves..... Eh! paciencia. Hemos salido de cuitas, yo tendré el gusto de verte casada, y la más tranquila, la más dichosa vejez.... Pero ¿qué es eso? Me miras y no respondes. — Supongo que tú estarás decidida à casarte.

Concha.

¿Qué he de hacer! Me basta que usted lo exija. Liboria. Bien, eso me gusta, pero exijo más todavía.

Concha. Más todavía! Liboria.

Es forzoso que hoy mismo el marido elijas para evitar contingencias.

Concha. Pero, mamá...

Liboria. Ya vacilas? Concha. ¿Urge tanto por ventura mi casamiento?

Liboria.

Sí, niña. Siempre es urgente el casarse una mujer.

Concha.

No sabía.... Liboria. Yo sí lo sé. - Al caso. Hay muchas, y con fama de bonitas, que pasan sus verdes años sin que ninguno les diga: te quieres casar conmigo? Mas tú..., jalabada y bendita la providencia de Dios!, aun en los veinte no frisas y dos hombres de provecho, dos! tu mano solicitan. Ahora bien, ¿cuál te parece más digno de conseguirla? Don Donato es hombre rico. Tiene..... ¿Qué sé yo las fincas que tiene ese hombre en la Alcarria, en Murcia, en Andalucía..... Y un dineral puesto á censo; y es de la empresa de minas..... Don Fulgencio es un dechado de gala, de cortesía, de elegancia. A la verdad sus rentas no son crecidas, mas su nobleza, su trato. con gentes de campanillas..... El mejor dia le emplean en una secretaría del despacho cuando ménos. Y qué êducacion tan fina! Con qué distincion nos trata! Y eso que al fin Juan García, tu abuelo paterno, fué calafate en Algeciras. Ya ves tú qué diferencia de cuna á cuna. ¡Y me cuida, me obsequia con un esmero... Hoy me ha echado unas gotitas en el pañuelo de esencia de..... Cómo dijo?

## [Oliendo el pañuelo.]

Oh delicia! Huele, huele. Es un frasquito que le ha enviado de Esmirna..... no sé quién. — Yo en tu lugar á ninguno elegiria sino á él. - No obstante, el otro..... No me tienta la avaricia, Dios lo sabe, pero al fin no hay mayor prerogativa que la del dinero. - Vamos, responde. Qué determinas? Yo, mamá.... Lo que usted quiera.

Sabe usted que soy sumisa.....

Liboria. Eso no es decirme nada.

Fulg.

Concha. Pero.....
Liboria. Jesus! Me desquicias
con tus peros.

Concha. Yo..... Liboria.

Sé ingenua. Si á don Donato se inclina tu corazon.....

Concha. No, señora, ya que es fuerza que lo diga.

ya que es fuerza que lo diga.

Liboria. Acabaras! No te gusta?

Pues bien, mujer, no te aflijas
por eso. Tampoco á mí,
que al fin es un estantigua,
y un descortes, y un.... Me alegro.
Don Fulgencio es quien.... Suspiras?
Pues ¿ cómo es eso? ¿ Tampoco
te agrada?

Concha. Si usted me obliga á mostrar mi corazon sin rebozo.....

Liboria. San Matías!
Qué va á ser de mí? ¿ Tambien
le tienes antipatía?

Concha. Sí, señora. No lo puedo remediar.

Liboria. Ay! Dios me asista!

¿Adónde iré yo á buscar
un novio para esta niña?

[Siguen hablando en voz baja.]

## ESCENA IV.

DONA LIBORIA. CONCHA. D. FULGENCIO.

Fulg. (Sin haberme escrito Pablo!
Estoy que me lleva el diablo.
Mas cuando calla aquel picaro....
sin duda no hay novedad.
Averigüemos no obstante....)
Oh Conchita interesante!
Oh señora!

Liberia. (Qué político!

Es la misma urbanidad.)

Sea usted muy bien venido.

Concha. (Qué necio y qué presumido!

Concha. (Qué necio y qué presumido!)
Fulg. No quisiera ser incómodo
si ustedes....

Liboria. Qué! No, señor. Usted jamás incomoda.

Fulg. [En voz baja á doña Liboria.]
Se trataba de la boda?

Liboria. Sí. Para usted no es de huéspedes esta casa.

Fulg. Tanto honor..... Liboria. Es justicia.

Fulg. Mi alma absorta.....
(Dejarlas solas importa,
que este es el momento crítico.)

Señoras mias, estoy.....

Liboria. Cómo! Se va usted tan pronto?

Fulg. Me es preciso. (Soy yo tonto?)
Liboria. Segun eso.....

No me es lícito comer con ustedes hoy. Á prevenirlo venía. Qué fatalidad la mia! Ya se ve, vivo en el círculo de la culta sociedad..... Hoy me esperan á su mesa un abad, una duquesa..... ¿ Qué sé yo..... ¿ Dejan á un prójimo comer á su libertad? Nada! ni valen pretestos, porque hay hombres tan molestos..... Ah! por vida..... No es hoy sábado? Pues cómo con el inglés. Gastrónomo y homicida, . si no asisto á su comida va á desafiarme el bárbaro como dos y una son tres. Esto es vivir en un potro. Un convite, y otro, y otro..... Me precio de aristocrático, pero esta ya es mucha cruz Qué, si un hombre necesita paladar cosmopolita!

Liberia. Cosmo.....

Pulg.

Polita, y estómago....

De qué diré? De avestruz.

Cuanto mejor comeria
en la amable compañía
de ustedes!

Liboria. Y hoy tengo un róbalo que.....

Fulg.

Si; aquí llega el olor.

Mas ¿qué se ha de hacer! Paciencia.

Poco sentirá mi ausencia

Conchita.

Liboria. Por qué? Fulg. Tan áspera,

tan esquiva.....

Liboria. No; el pudor.....

Fulg. Bien sienta en una doncella,

pero si yo viera en ella alguna sonrisa plácida.....
(Nada han sabido.) Las tres!
Ya el tiempo apénas me alcanza.....

[Aparte á doña Liboria.]

Fundo en usted mi esperanza. Duélase usted de este mísero!

Liboria. ¡Chis..... Fulg. Beso á ustedes los piés.

### ESCENA V.

DOÑA LIBORIA. CONCHA.

Liboria. Mira, mira á quién desprecias!
Oiste? Medio Madrid
le convida. Estas muchachas
nunca saben elegir.

Y ni siquiera merece, siendo un mozo tan gentil, que le saludes. No lo hago? Concha. Liboria. Pues! con la cabeza. Así..... No tienes lengua? Concha. Señora..... Liboria. Dirá que eres incivil; dirá con razon..... Sepamos por qué le aborreces; di. Yo no le aborrezco. Concha. Liboria. Bien: por qué no le amas. Concha. Al fin me fuerza usted.... Liboria. Sí por cierto. Todo me lo has de decir. Concha. Él es hombre de esperanzas; yo una huérfana infeliz; su sangre es azul, señora, y la mia carmesí; no me precio de elegante, y el viste por figurin; el gusta de lo extranjero, yo amo mucho mi país; yo no he viajado en mi vida más allá de-Chamartin, y él dice que ha estado en Londres, en Nápoles y en París; él sabe hablar de embajadas, del Sultan, del gran Visir...., y tanto le entiendo yo como si hablara en latin; yo soy humilde, él se juzga digno de una emperatriz; él sabe las historietas del teatro de Turin y de todos los de Italia, y si es mejor cantatriz la de antaño ó la de hogaño, y quién vencerá en la lid, si la contralto, ó la tiple, ó el tenor que ha de venir...., y á mí de todo eso, madre, se me da un maravedí; á él con duques y ministros sólo le gusta vivir, y á mí me asustan los grandes como al reo el alguacil; yo piso pleita mezquina, y el asiático tapiz; para mí el nogal es lujo para él es poco el marfil..... ¿Es posible que tal hombre sea conmigo feliz? ¿Es posible..... Ah! no he nacido para él, ni él para mí.

Liboria. Jesus, Jesus! Me hago cruces.
¡Pues, digo, es poco sutil la niña! No lo creyera. Qué modo de discurrir! Y en parte..... Pero no. Es jóven muy dulce, muy llane, muy.....

Si á lo ménos don Donato..... Concha. Mamá!... Pues! ahí está el quid. Liboria.Ni uno ni otro! Concha. Crea usted que no quisiera afligir a una madre tan querida; pero ese hombre es tan cerril, tan insolente...., me causa tal repugnancia, tal..... Liboria. No era tan escrupuloso el ganado femenil en mis tiempos. Concha. Pero, madre, don Donato va á cumplir sesenta inviernos. El hombre Liboria. nunca es viejo. En el Abril Concha. de mis años... Dale! dale! Liboria.¿Pero te mando yo á ti que le adores? Concha. Sin amor..... Liboria. Sin amor se casan mil. Concha. Pero la virtud peligra.... Liboria. Oh! ¿ cuándo no está en un tris la virtud? A bien que tú eres incapaz... Concha. Antes morir. Pero depender de un hombre que funda en el oro vil todo su mérito..... Ay, madre! Cuánto me haria sufrir! Siempre me echaria en cara la pobreza en que nací; siempre... Liboria. Hoy estás insufrible. -¿Tienes algun querubin incognito, algun baboso..... Si tal llego á descubrir..... Concha. | Madre mia.... Liboria. Acaso, acaso ese cuitado aprendiz de abogado..... Oh! no lo creo. Siempre de aquí para allí con sus lecciones de lenguas y de derecho civil... Ni tú pondrias los ojos en hombre tan infeliz, ni jamás consentiria tu madre... Concha. (Bien lo temí!) Liboria. Vamos, hija, sé capaz de un esfuerzo varonil. Cásate. Todos los hombres tienen algo que suplir. Donde irá el buey que no are? Cásate. Al cabo y al fin, qué viene á ser un marido? Una carga concejil, una..... Tú callas! tú lloras!

Esto es hecho! Ya perdí mi esperanza, mi consuelo! Para qué quiero vivir? Tú me entierras, hija ingrata! Ya llegó mi San Martin!

Concha. Mamá!

Liboria. Ya estarás contenta!

Concha. Yo.... Buen Dios! Liboria.

Madres, parid, parid hijas! Ay qué angustia! Bólo siento el porvenir que te aguarda. La miseria...., el mal ejemplo...., el ardid.....

Navecilla sin timon...., ovejuela sin redil....

Concha. No más, no más! Haga usted lo que quisiere de mí.

Liboria. Ah perla! ¿ Y á quién entregas tu mano? ¿ Á don.....

Elegir!.... Concha.

Ah! No. Obedecer! Qué dócil! Liboria.

Pero ¿ con gusto?

Concha. (Ay Dios!) Sí. Liboria. Bendita seas! - Un beso. Aun lloras? Llanto pueril!— Alguien viene..... Es don Donato.-Abanicate. (Venci.)

## ESCENA VI.

CONCHA, DONA LIBORIA, D. DONATO.

Donato. Oh señoras!

Liboria. Don Donato.

sea usted muy bien venido. Donato. Ustedes ya habrán comido.

Liboria. No, señor. Dentro de un rato. Donato. Y mi comida? ¿ estará..... Liboria. Pronto. Voy á prevenir.....

Como tuve que salir..... Donato. Pues las tres han dado ya. --

[Llamando desde la puerta.]

Muchacha! -- Viven los cielos. que esto ya pasa de broma.

Liboria. Usted disimule.....

Donato.

[A. Concha.]

Toma; repúlgame esos pañuelos.

Concha. (Que esto sufra yo!) Muy bien. Donato. Y los marcarás.

Concha. (Qué hombre!) Donato. Pon en la marca mi nombre;

estás?, y el tuyo tambien. Concha. Y el mio? ¿Con qué derecho....

Liboria. [En voz baja.]

Disimula.

Bien, por Dios!  ${\it Donato}$  .

No nos casamos los dos?

Liboria. Miéntras.... Donato. Yo lo doy por hecho.

Liboria. Pero.

Donato.

Ese mísero hidalgo me disputa la prebenda con insolente fachenda. pero yo sé lo que valgo. Mejor es que usted le mande desistir de tal quimera y..... Está en casa?

Liboria. Come fuera. Donato. Oh! sí, en casa de algun grande

Hace bien, que así se medra. Liboria. Hoy en dos casas ó tres le están esperando.

Donato. El convidado.... de piedra.

Liboria. Como tiene conexiones

con personas de alta laya..... Si? Digale usted que vaya Donato. á pedirles cien doblones. IY ese hombre quiere casarse cuando mi inmenso caudal apénas basta..... Animal! No es mucho mejor ahorcarse? Pasando la pena negra, quién sabe?.... áun podrá comer de gorra; sí. Y la mujer? y los hijos? y la suegra?

Liboria. Oh! él tiene.... Donato. Qué? Vanidad,

trampas.

Liboria. Su cuna.... Bobada! Donato.

> Todo eso no vale nada. Dineros son calidad. Bien puedo yo estar tranquilo; no es verdad, doña Liboria?, porque el triunfo... Ah! Qué memoria! Toma; ahí tienes para hilo.

[Qfrece á Concha un bolsillo.]

Concha. Qué es eso?

Donato. Nada; un presente.

Con veinte onzas...

Concha. Qué rubor!

Donato. Para tan corta labor creo que habrá suficiente. Dos cuartos vale un ovillo.

¡Cómo... Concha. Donato. No tengas escama..... No quiero yo que mi dama

sea el sastre del Campillo.-Vaya, tómalo. Formal. No te averguences. Yo te hago

trabajar...

Madre! Concha.

Y te pago. Donato. Hay cosa más natural

Si la humildad hasta aquí Concha. puso á mi lengua un candado, callar, madre, no me es dado

cuando me ultrajan así. Quien tolera tal audacia, quien tal injuria consiente merece doblar su frente al peso de la desgracia. Usted mi mano pretende, usted dice que me ama; y mi único bien, mi fama con tanto descaro ofende! Me tiene usted por venal, por indigna de respeto porque dócil me someto al precepto maternal! Mas, si apuran su paciencia, la más tímida mujer los diques llega á romper, de vergonzosa obediencia. Guarde usted, guarde su oro con que me quiere afrentar, que yo lo sé despreciar aunque desvalida lloro. El hombre que no ha temido humillar á una mujer, cómo la puede querer? cómo puede ser querido? Si alguna al torpe interes sacrifica su reposo, ¿cómo será buen esposo quien fué amante descortes? ¿Cómo podré..... Mas ¿qué digo? Ni merezco tanto honor, tanta dicha...., ni el señor querrá casurse conmigo. El no busca una consorte, que busca..... una costurera, y á ménos costa pudiera hallar dos mil en la corte. Esa boda es sueño vano; no es verdad, madre? Aprension. Él pide mi corazon, y usted le ofrece.... mi mano; y en edad tan avanzada bien conocerá el señor / que no hay ventura ni amor con una mujer comprada.

## ESCENA VII.

D. DONATO. DONA LIBORIA.

Donato. Yo estoy con la boca abierta.
Ha visto usted qué rociada?

Liboria. No es extraño que picada....

Donato. Miren la mosquita muerta!
Pero ¿por qué se ha ofendido?
Porque la ofrezco un regalo!
¿Hay en esto algo de malo
cuando he de ser su marido?
Hablarme á mí con desden!
¡Tratarme.....

Liboria. Si usted la humilla, qué ha de hacer? La negra honrilla...

Donato. Pobre y soberbia! Muy bien. Liboria. (Irritarle no quisiera hasta asegurar al otro.) Donato. Pero esa chica es un potro. Y parece una cordera? ¿De cuándo acá una mujer mira con desprecio el oro? Liboria. Ella creyó que el decoro..... Donato. No me queda más que ver!— Pues si hoy no pronuncia el sí busco otra novia mañana. Liboria. Yo espero que más humana..... Donato. Pche!... Liboria. Si me creyera á mí..... Donato. No he de hacer yo el pisaverde. Si ella acepta, bien está; si calabazas me da, mejor. Ella se lo pierde. Á bandadas hallaré.... Pero basta, que me enfado. Ya sabrá usted que ha llegado un nuevo huésped. Liboria. No sé. Donato. Está en la sala interior. Yo le he recibido en nombre de usted. ¿Y qué casta de hombre... Liboria. Donato. Oh! parece hombre de honor. Liboria. Jóven? Donato. De casa rica? Liboria. Donato. Me ha dicho: «pagaré bien..... Liboria. (¡Bueno fuera que tambien se prendara de la chica!) Voy, voy á ver..... Donato. Se ha acostado porque el sueño le rendia. Liboria. De dónde viene? Donato. (Hum! Qué tia!) Yo no se lo he preguntado.— Pero..... Rita!— Estoy servido perfectamente. Liboria. Voy, voy á avisar.... (Rabiando estoy

## ESCENA VIII.

por ver al recien venido.)

#### D. DONATO.

Es mucha flema! ¿ Hay valor para tratar de esta suerte à hombres como yo?— Está visto; casarme pronto conviene.
Quiero ser amo en mi casa; ya me canso de ser huésped; ya el celibato me aburre.
No hay nadie que se interese por uno. Todos le engañan; los hombres y las mujeres; y..... no hay arbitrio; el derecho de ser amado se adquiere

sólo en el altar. Conchilla es muchacha que promete, y si se casa conmigo pronto dejo á mis parientes con un palmo de narices. Sólo porque no me hereden fuera yo capaz.....

## ESCENA IX.

#### D. DONATO, RITA,

Rita. Señor..... Qué quieres?

Rita. Ya está la sopa.....

Donato. ¡Loado

Donato. ¡Los sea Dios! Si me sucede

otro dia lo que hoy.....
(Malos demonios te lleven.)

Rita. (Malos demonios te lleven.

Donato. Ha de haber en esta casa
montescos y capeletes.

## ESCENA X.

#### RITA. D. MANUEL.

Rita. Maldito viejo! ¡Qué amigo de mandar! Gruñendo siempre, y con tener tantas onzas ni me da para alfileres, ni.....

Manuel. [A la puerta, á media voz.]

Rita, Rita!

Rita. Quién llama?

Manuel. Y tu ama? (Si me sorprende.....)

Está comiendo?

Rita. Ahora mismo

se sienta á la mesa.

Manuel. [Entra.] Tienes

que hacerme un favor. Rita. Cuál es?

Manuel. Encima de mi bufete hay un libro manuscrito que está forrado de verde..... Tráemelo, que no quisiera, como mi cuarto está enfrente

del comedor.....

Rita. (Qué misterios!)
Manuel. Con disimulo; me entiendes?

Rita. Bien. Manuel.

Y que no sepa nadie que he venido.

### ESCENA XI.

D. MANUEL.

Triste suerte! Para salir de mi apuro tengo al fin que someterme ¡gran Dios! al brazo seglar de un librero, de un hereje, para el cual todos son unos, escritores y escribientes.
Treinta duros por mi historia de Portugal! Hombre aleve!
Casi diez llevo gastados en papel, tinta y aceite.

## ESCENA XII.

D. MANUEL. RITA.

Rita. [Dándole un abultado manuscrito.]

Tome usted.

Manuel. Te han visto?
Rita. Nadie.

Manuel. Te doy las gracias.

Rita. ¿Se ofrece

alguna cosa?

Manuel. No, Rita. Rita. (Si todos fueran como este!)

## ESCENA XIII.

#### D. MANUEL.

Paciencia! Tantos afanes!.... Velando meses y meses!.... para qué?—Pues todavía piensa que me favorece.-«¡Están los tiempos tan malos..... tan malos..... Nada se vende. La comision, los derechos, censuras, portes, carteles.....»
Traidor! Y quién, quién lo paga?
Los libreros se enriquecen, los impresores prosperan...., y los literatos mueren!— Si al ménos al caro objeto que en puro fuego me enciende pudiera yo consagrar mis vigilias..... Ya no puede resistir mi corazon á sus encantos celestes. Yo la idolatro, y mi lengua á declarar no se atreve..... Y por qué? ¿La ofendo yo con mi amor? Quizá... Un billete... Yo tiemblo! Pero..... Estoy solo..... Sí, es forzoso resolverse alguna vez.

[Se sienta d escribir.]

«Dueño mio....»

[Borra lo escrito y toma otro papel.]
No, que es ser irreverente,

osado..... Empecemos otro. «Señorita.....»

[Hace lo mismo.]

Esto es muy débil.—
«Bella, incomparable Concha.....»
Así va perfectamente.
«Si hasta el cielo de ese rostro
alzar sus ojos merece
un infeliz cuyo tierno
corazon.....»

[Se levanta con el papel en la mano.]

No, no. Imprudente!
Qué voy á hacer? ¿ Podré yo
sin proteccion y sin bienes
competir con dos rivales?
¡ Linda prebenda te ofrece
mi cariño! Un corazon....,
y en el siglo diez y nueve!
No. Prefiero consumirme
en silencio ántes.....

[Guardando el papel.]
· Quién viene?

## ESCENA XIV.

D. DIEGO. D. MANUEL.

Diego. Señor mio.....

Manuel. Beso á usted

la mano.

Diego. Segun parece vive usted en esta casa,

caballero.

Manuel.

Diego. Ha pocas horas que en ella me alojé. ¿Podré ponerme

me aloje. ¿Podre ponerme á los piés de la señora.....

Manuel. No hay ningun inconveniente.—
Ahora están comiendo.....

Diego. No no es razon que se moleste

por mi causa. Esperaré.— Mas si las señas no mienten.....

Manuel. (Cómo me mira!)

Diego.

Diego. Sí, el aire de familia..... Usted dispense. ¿Se llama usted don Manuel Almazan?

Manuel. Mi nombre es ese.

Diego. Si puedo en algo..... Qué dicha!
Permita usted que le estreche

entre mis brazos.

Manuel. Yo no hago

memoria.....

Usted se sorprende, y es natural. No he tenido el gusto de conocerle hasta ahora, pero es tanto el afecto que me debe.....

Manuel. Mil gracias, mas.....

Diego. 4 No le ha escrito

á usted su madre?

Manuel.

No pierde correo. En su última carta me dice que vendrá á verme un caballero..... ¿ Es usted

por ventura.....

Diego. Justamente.

Manuel. Mas ni me dice su nombre,

ni el objeto que le mueve á visitarme.

Diego.

¿Y tampoco las atenciones corteses, los favores que he debido á su bondad? ¡Excelente señora!

Manuel. Diego.

Nada me dice. Pues escuche usted, y en breve de todo le informaré. Venía yo muy alegre en una silla de posta con la esperanza de verme pronto en Madrid. Al entrar en el Carpio estalla el eje, los caballos se desbocan, una rueda se desprende, quiero dar un salto, caigo, y es milagro que lo cuente.— Al ruido y á los clamores acuden á socorrerme los inmediatos vecinos y con ellos dos mujeres. Me ven contuso, angustiado; me dan en su casa albergue; hija y madre se desviven por curarme y complacerme; quiero continuar mi viaje al otro dia, aunque débil; no hay forma de conseguirlo: en su casa me detienen hasta verme recobrado tres dias más. Yo, que siempre fuí agradecido, sabiendo que vivian pobremente aunque ejemplos de virtud, las insto para que acepten cierta cantidad en pago de sus favores: no quieren de ningun modo admitirla, antes de oirme se ofenden. Me despido pesaroso; me hablan de usted, me refieren sus circunstancias; me dicen que, ya licenciado en leyes, pretende usted una vara y en la corte permanece con esperanzas remotas de lograrla; finalmente, me encargan que le visite; y doy gracias á mi suerte

Diego.

Diego.

Diego.

Diego.

que tan pronto me depara esta honra, y no consiente que sin el premio debido tantos beneficios queden.

Manuel. Señor, mi madre y mi hermana cumplieron con sus deberes.

Yo cumpliré con los mios.-Por muchos años ausente de mi patria, vuelvo á ella como si extranjero fuese. Pocas son mis relaciones, poco valen mis parientes, mas vengo recomendado á personajes que ejercen grande influencia en la corte, y mi cartera contiene otras recomendaciones. más poderosas, más fuertes..... Está usted?—Vara tendremos. Yo sé que usted la merece.....

Manuel. Es favor que.... Siento ruido. Ya se levantan...., ya vienen..... Perdone usted, que me llama un negocio muy urgente....

Téngame usted por su amigo. Manuel. Esa honra me envanece.

### ESCENA XV.

D. DIEGO. DOÑA LIBORIA; CONCHA.

Señoras, beso los pies.... Diego. Caballero, usted..... ¿Qué veo! Diego. Me engañará mi deseo?

Esa cara... Él es! él es!— Liboria.

Concha!

Concha. ¿ Quién.... Liboria. No es sueño vano.

Hijo amado!

[Le abraza.]

Diego. Madre mia! Liboria. Oh Dios! Cuando yo creia que jamás.....

Concha. [Abrazándole.]

Cielos! Mi hermano!

Diego. Concha! Liboria. Estoy fuera de mí. Qué bella! Cuánto has crecido! Diego. No te hubiera conocido, á la verdad.

Concha. Ni yo á ti. Diego. Como eras una chiquilla cuando yo salí de España..... Pero es aventura extraña.....

Liboria. Pero es mucha maravilla..... Tan ajeno estaba yo

de que era usted mi patrona.....

Liboria. La pobreza ¿qué no abona?

No sabías nada?

Cuatro años sin escribir! Concha. Tres de ellos me he visto preso. Liboria. Preso tú! Cómo ha sido eso? Es largo de referir. Cansado ya don Alberto de tantas navegaciones, con más de quince millones en Veracruz tomó puerto. El clima le fué fatal: la fiebre en él se cebó; á pocos dias murió, me dejó su caudal. Yo, que en el alma deseo cambiar por la patria mia aquel país de anarquía tan funesto al europeo, dispongo una embarcacion, y antes de haberla fletado me juzgan reo de estado y me ponen en prision; mas cuando ménos lo espero otra faccion victoriosa me restituye piadosa la libertad y el dinero. De tan infausta ciudad otra vez salir emprendo sacrificando y perdiendo de mis bienes la mitad. No fué mi esperanza vana. Me encomiendo al mar instable, sopla el viento favorable, y desembarco en la Habana. Para mayor dicha mia de Barcelona llegó al mismo tiempo que yo don Ambrosio de Mejía.-Ya sabe usted que estudiamos

juntos... Liboria. Ya me acuerdo, sí.-Él se despidió de mí.... Cuándo?.... El domingo de Ramos.

Supe de ustedes por él; Diego. sorprenderlas me propongo; mi viaje á España dispongo.....

Liboria. Sin escribirnos, cruel Siempre fuiste novelesco. Diego. Sin là menor avería

llego en fin á la bahía de Cádiz con viento fresco. Me detengo allí dos meses, y aunque impaciente vivia, era forzoso si habia de arreglar mis intereses. Entro en Madrid, me dirijo á la calle de las Minas, pregunto á veinte vecinas, no me dan razon, me aflijo.....

Liboria. No sabe ninguna de ellas dónde me mudé.

Diego.Cansado de andar por ese empedrado que me hace ver las estrellas, vuelvo á Madrid, que Madrid no está en aquellos cuarteles; miro aquí, veo papelés; subo, llamo..... Quién?—Abrid. Entro; un viejo charlatan me hospeda muy satisfecho; abur; me tiendo en el lecho; duermo como un ganapan; dejo la mullida lana, y cuando ménos lo creo entre los brazos me veo de una madre y de una hermana. Buen Dios, mil gracias te dov

Concha. Buen Dios, mil gracias te doy por tanto bien.

Diego. Concha mia! Liboria. Si hoy no muero de alegría inmortal sin duda soy.

Diego. Y cómo ha puesto usted casa de huéspedes?

Liboria.

Ah! Qué quieres,
hijo! Para dos mujeres
una viudedad escasa.....
Ya ves, si una no se aplica.....
Harto lo he sentido, Diego,
pero la miseria..... Y luégo....,
por colocar á la chica.....
Ya tiene dos novios!

Diego.

Liboria. Oh! y el uno es millonario.

Diego.

¿Es el viejo estrafalario
que me ha recibido aquí?

Liboria. Justamente, pero yo
al otro novio me inclino.—
Muy caballero, muy fino....
En fin, un hombre de pro.—
Qué gozo! Caso á la hija;
mi Diego se ha enriquecido....

Diego. ¿Y cual es el preferido.....

Concha. Yo.....

Liboria. Quiere que yo lo elija.

Diego. Pues cómo..... (Empiezo á temer.....)

Liboria. Adentro está el uno. Voy.....

Diego. No.—Sin que sepan quien soy

los quisiera conocer.

Liboria. Buen capricho!

Diego. Es natural. Nadie sepa que he venido.

#### ESCENA XVI.

D. DIEGO. DOÑA LIBORIA. CONCHA. RITA.

Rita.
Diego.
Ah! bien, me alegro. Y Pascual?
Rita.
Diego.
Mi criado.
Rita.
Ya!.... Vuelve á la aduana, creo,
y dice que irá al correo
despues que haya despachado.

# ESCENA XVII.

DOÑA LIBORIA: CONCHA. D. DIEGO.

Diego. Tendrá que hacer otro viaje con los mozos.

Liboria. Segun eso, traerás..... Vamos, pierdo el seso; traerás un gran equipaje.

Diego. Tal cual.

Liboria. Yo lo quiero ver.

Diego. Si, vaya usted disponiendo

que lo coloquen.....

Liboria. Corriendo.—
¡ Quién me hubiera dicho ayer.....
Ah! nos traes dulce de piña?
Siempre hemos sido golosas.

Diego. Sí, señora, y otras cosas..... Liboria. Bendito Dios!—Vamos, niña.

# ESCENA XVIII.

D. DIEGO. CONCHA.

Diego. Oye, espera.—Algun pesar

tienes tú.

Concha. Si; no lo niego. Diego. Qué te aflige? Dime.....

Concha. Ay Diego!
Me quieren sacrificar.

Diego. Cómo! Miéntras viva yo.....
Concha. Madre quiere....

Concha. Madre quiere.....

Diego. (Ya sospeche....)

Concha. Que me case á mi despecho.

Diego. A tu despecho? Eso no.

Concha. Su corazon es muy sano,

es sencillo, dulce y tierno;
pero....; tanto afan de yerno!....
Y tiene tan mala mano!...

Diego. La eleccion te toca á ti; á ella sólo aconsejar.

¿Conque si tardo en llegar.....

Concha, Desventurada de mí!— Nos oyen?

Diego. No.
Concha. Sabe Dios
que disgustarla no quiero.

Yo me casaria, pero.... son detestables los dos.

Diego. Oh, por vida.....

Santo cielo!

Tú has visto al uno.

Diego. Si tal.

Me parece un animal;
y podria ser tu abuelo.

Concha. Querrás creer que me tutea?—
Apestando al mundo entero
con sus fincas, su dinero....

Diego. Bien. Deja que yo le vea.....

Concha. El otro es un fantasmon,
vanidoso, petulante;

echándola de importante; vendiéndonos proteccion....

Oigan! ¿Y ese hombre te ama Diego. no siendo noble ni rica?

Concha. Qué sé yo? Segun se explica.....

Liboria. [ Dentro. ]

Concha! Diego!

Ay! madre llama.

Vamos; no sospeche.... Diego.

Ven,

y ensancha ese corazon. Yo la haré entrar en razon, v á esos señores tambien. Con buen dote y buena cara no faltan á una mujer maridos en que escoger. Ven, que un hermano te ampara. Cese tu lloro y tu afan que miéntras marido adquieres tu serás mi dama....; quieres?, y yo seré tu galan.

# ACTO TERCERO.

# ESCENA I.

CONCHA. D. MANUEL.

[Don Manuel viene de la calle; Concha de las habitaciones interiores.]

Concha. Don Manuel!

Manuel. Concha!

Concha. Ya es hora!

Manuel. Á buscar á usted venía.

Concha. Y yo a usted.

Oh dicha mia! Manuel.

Concha. Ya mi corazon no llora. Manuel. Ya renace mi alegría.

Concha. Es posible!

Manuel. Un protector

me depara al fin el cielo.

Concha. Yo le debo igual favor; mas aun me queda el temor.....

Manuel. Y á mí, Conchita, el recelo..... Concha. Solos estamos aquí.

Hable usted. Ah! temo hablar; Manuel.

temo..... y lo deseo.

Concha. Es cosa muy singular!.... Lo mismo me pasa á mí.

Manuel. Sepa yo.... Ningun testigo nos escucha.

Ay don Manuel! Concha.

Manuel. Ay! Harto callo!

Concha. Harto digo!

Manuel. No es usted mi amiga fiel? Concha. No es usted mi caro amigo?

Manuel. Pronto lograré la vara que sin fruto pretendia. Un hombre, un ángel me ampara

cuando ménos lo creia. Concha. Ah! con gusto le abrazara.

Manuel. No más en pobreza oscura gemirá mi madre anciana. La soledad, la amargura no eclipsarán, dulce hermana, tus virtudes, tu hermosura.

Concha. ¿Conque en efecto es tan bella? Manuel. Sí;.... pero léjos no está

alguna más linda que ella.

Concha. ¿Quién es la gentil doncella.... Manuel. ¿ Quién.....

[Mostrando un espejo.]

Mire usted.

Concha. ¿Dónde....

> [Mira como involuntariamente hácia el espejo, y en seguida baja los ojos ruborizada.]

> > Ah!

Manuel. Si amor con su agudo arpon hiere, señora, algun dia aquel tierno corazon, quizá será su pasion más dichosa que la mia. Pues me niega airado el cielo aspirar á mi ventura solo su ventura anhelo, y si por mí la asegura no moriré sin consuelo.

Concha. Sin consuelo!....¡Ay, don Manuel, cuánto aumenta mi afficcion

esa-palabra cruel!

Manuel. Pero usted..... Su corazon..... Concha. Ay! Si usted leyera en él!.... Soy desventurada. En vano de hoy más veré mi cerviz libre de yugo tirano. ¿De qué me sirve, infeliz,

ser ya dueña de mi mano? Manuel. Será cierto? Oh gozo! ¿Y quién

no suspirará por ella? Concha. Quien funda en otra su bien. Manuel. Y usted llora su desden!....

Ah Conchita! Si mi estrella..... Si este corazon sincero pudiera anhelar la palma.....

Concha. Prosiga usted. Dudo..... Espero..... No sé qué siento en el alma. Manuel. No sé si vivo ó si muero. Concha. Yo sé que usted ama.

Concha. Yo tambien, y si supiera.....
Manuel. Si la hermosa á quien rendí... Concha. He de hablar yo sa primera? Tenga usted piedad de mí.

Manuel. [Con resolucion y aumentándose por grados su entusiasmo.]

Piedad! Yo la imploro, que ya el corazon al peso sucumbe de tanto dolor. Inmensa la llama que en él se cebó, no cabe en su seno, ni cupiera en dos. Temblando mi diestra no calma su ardor. Mi rostro la anuncia, mis ojos, mi voz. No escucho tus gritos. cobarde razon ni sigo tu senda, que es ciego el amor. Ŝensible he nacido, de mármol no soy, y es vana osadía luchar con un Dios. & A quien no enamoran los rayos del sol? Tales son los ojos que adorando estoy. Si al labio en que peno la comparo yo, la rosa fragante es pálida flor ; al labio sencillo que nunca mintió. perene morada de amable candor. El alba te ha dado su puro arrebol. oh bello semblante que enciende el pudor! Oh talle, modelo de garbo español! ¿qué mucho si el alma rendido te doy? Oh Concha divina! ¿qué gracia, qué don el pródigo cielo en ti no vertió? Los que haceis alarde de un alma feroz, helados censores de honesta pasion, miradla! Yā os oigo decir á una voz que verla y no amarla

no es posible, no. Miradme embriagado de dulce ilusion;.... ; miradme á sus plantas cautivo de amor ! Oh cielos! Si vieran..... Concha. Don Manuel! Por Dios, alce usted.....

> [Se levanta D. Manuel y quedan asidos de la mano.

Manuel. Mi labio quizá te ofendió.-Ay triste! Merezca, merezca perdon.... Concha. Perdon! ¿ Y usted puede temer mi rigor? Usted...

Manuel. Concha mia! Concha. No sé dónde estoy. Manuel. Ay! habla of fallezco. Concha. Manuel!— Qué temblor!.... Si amar es delito digno de baldon, ah! quién es culpable

tanto como yo? Manuel. Ya dulce esperanza me infunde valor; ya en gozo mi pena convirtiendo voy. Si es tu amor del mio feliz galardon, no cabe en el mundo

ventura mayor. Concha.

Ah! ¿quién de mi llanto la fuente secó? ¿Qué amantes palabras of sin horror? ¿Á quién mi desdicha, á quién mi afliccion en pláticas tiernas mi labio fió? ¿ Qué ajeno infortunio, con más compasion..., qué rostro he mirado con gozo mayor? Despues que la saña del fiero aquilon enciende en las nubes rayo abrasador, cuán grato serena la etérea mansion el íris hermoso de vario color! Así de mi alma la amargura atroz mi bien con sus ojos mil veces calmó. El cielo le ha dado talento precoz, pero es la modestia su gala mejor.

Sus tiernas palabras

mi consuelo son, cual blando rocío que Mayo vertió. Mi seno agitado palpita veloz despues que en la suya mi mano estrechó. Las llaves le rinde mi fiel corazon, y ufana, gozosa le llamo señor.— Y si al fin es fuerza que lo diga yo...., Manuel es el nombre de mi dulce amor. Oh ióbilo inmenso!

Manuel. Oh júbilo inmenso! ¿Será sueño.....

Concha. Ah! no.
Manuel, para amarnos
nacimos los dos.

Manuel. Si yo mereciera que en plácida union....

Concha. Ayer detestaba mi vida; mas hoy..... Manuel. Del cielo me juzzo

Manuel. Del cielo me juzgo feliz morador despues que tu labio mi gloria dictó.— Serás de otro dueño?

Concha. Su grato esplendor primero á la tierra negaria el sol.— Serás inconstante?

Manuel. Qué injusto temor! Llamarme tu esclavo será mi blason.

Concha. Qué tierno!

Manuel. Qué hermosa!

Concha. Qué dichosa soy!—

¿Quién viene.... Mi madre.

Aparta! Oh rubor!

[Concha corre á echarse en los brazos de su hermano como para ocultar en ellos su turbacion. D. Manuel mete rápidamente la mano en un bolsillo de su chaleco, y se dirige á doña Liboria.]

#### ESCENA II.

DOÑA LIBORIA. D. DIEGO. D. MANUEL. CONCHA.

Diego. [En voz baja deteniendo á Concha.]

Qué vas á hacer? No me abraces
y mi secreto descubras.

Concha. [En voz baja.]

Mi alegría....

Diego. Tiempo habrá de mostrarla. Disimula.

Por ahora soy tu huésped, y nada más.

Liboria. Qué premura!
Ya sabe usted que le estimo,

y no porque el mes se cumpla.....

Manuel. Sin embargo..... Vea usted

si está completa la suma.

Liboria. Calle usted! Pues qué, ¿no basta...

Vaya! Y si usted tiene alguna

urgencia....

Manuel. No, no, señora.

[Saludando & D. Diego.]

Caballero.....

Diego. Se saluda

á don Manuel.

Liboria. Cómo!.... ¿Tú

Diego. Tengo muchas
noticias de él, y á su madre
debo favores que nunca
olvidaré.

Liboria. Si?

Diego. ¡No he dicho que á pocas leguas de Andújar.....

Liboria. Ah! sí; el vuelco. Maldecidas sean las postas. Me asusta sólo su nombre. Es verdad que en poco tiempo se cruza un reino entero con ellas; pero romperse la nuca por el afan.... No, señor; poco á poco. Somos grullas? Oh! si yo viajo, será sentada sobre una burra, con cuatro pares de almohadas y embutida en las jamugas, que así viajaba mi abuela.

Diego. Y así viajan las tortugas,—

Diego. Y así viajan las tortugas.—
Volqué, pues, y en tal conflicto
me dan albergue, me curan,
me consuelan dos mujeres
piadosas, tiernas..... En suma,
la madre de don Manuel
y su hermana.

Concha. Ah! nuestra justa gratitud.....

Diego. [Aparts à Concha interrumpiéndola.]

Concha!

[En alta voz.] Yo espero que algun dia retribuya mi afecto.....

...
[A D. Manuel.]

Repito á usted que tendré por gran ventura el llamarme amigo suyo.

Manuel. Y usted me agravia si duda de mi sincera amistad, señor don.... No sé.... Don..

Diego. Lúcas

Medina.

Manuel. Muy señor mio.-

Sírvanme ahora de excusa mis tareas....

Se va usted? Diego. Manuel. Si. Ya es hora de que acuda á dar leccion de español....

🗚 alguna italiana, alumna Diego. de Euterpe?

No. A un compatriota. Manuel. Compatriota? Usted se burla. Diego.

Manuel. No tal. Es un marquesito que se ha criado entre mulas. entre bueyes y gañanes en un cortijo de Osuna.

Es decir que aun tiene el pelo Diego. de la dehesa. ¿Y anuncia

disposiciones... Manuel.

Bastantes para bailar la mazurca. Por lo que hace á mis lecciones, yo temo que sean nulas. Bravo! ¿Conque el marquesito

Diego. habla...

Manuel. Qué ha de hablar? Ahulla.

Pero juega al ecarté; monta á caballo; disputa sobre modas; va á los toros con calzon, polaina y chupa; se pasea por la calle. de la Montera á la una; está abonado en los dos teatros (\*); tiene en la uña mejor que el Ave Maria la teatral barahunda de bastidores adentro: sabe la nomenclatura musical; capitanea á la formidable turba que en la vispera decide si se aplaude ó si se bufa tal opera o tal comedia, tal o cual actor; ocupa cinco sillas en el Prado; la Habana entera se fuma; si ha de creerse á su lengua de todas las damas triunfa; cuando habla de sus cortijos no hay cristiano que le sufra; como el ruido es su elemento, si entra en un café, qué bulla!..., aporreando la mesa pide cerveza de espuma, que aunque el licor no le agrada el taponazo le gusta; si no baila es desgraciado; no vive si no murmura....

Diego. Ah! pues no dudo que hará gran papel en las tertulias. Manuel. Soy de ustedes. Pronto vuelvo,

que esta leccion poco dura.

Hasta despues. Diego.

### ESCENA III.

DOÑA LIBORIA. D. DIEGO. CONCHA.

Diego. Oué apreciable

jóven!

Concha. Oh! mucho. Es la suma honradez, y á la verdad digno de mejor fortuna.

Liboria. Mas tan triste, tan callado

que parece ave nocturna. Pues ano acaba usted de oirle..... Diego.Liboria. Es que hoy... No sé... Tienen lunas los hombres.

Diego. Si no me engaño, á Concha no le disgusta su conversacion.

Es cierto. Concha.

Soy afecta á la lectura. Suele darme buenos libros que mi entendimiento ilustran y mi corazon recrean: nada observo en su conducta que merezca reprension; me respeta, y no me adula; no habla en tono de pedante si satisface á mis dudas; no me saca los colores con atrevidas preguntas, y no me habla de tesoros ni me encarece su alcurnia.

Liboria. [Aparte á Concha.]

Hum! Muchacha!

Lo confieso; Concha. en mi estimacion ocupa mejor lugar que...

Liboria. No obstante. donde está aquella finura de don Fulgencio, aquel tono..... Esos hombres que madrugan, y se recogen temprano, y cuando no les preguntan no suelen hablar, y son modelos de compostura, metódicos, reservados, apáticos...., nunca, nunca

medrarán, porque en el mundo..... Diego. [Rompiendo el sobre de una carta.] Perdone usted que interrumpa su discurso. Áun no he leido el correo.

> [Lee para si la carta.] Ah! bien; sí.

[A Concha llevándosela á un extremo y hablando en voz baja.]

Escucha.

Liboria.

<sup>(°)</sup> En el año en que se estrenó esta comedia los únicos que existian en Madrid dignos de este nombre eran el de El Príncipe y el de La Cruz,

Se ha cambiado nuestra suerte, gracias á Dios. Si rehusas la mano de don Donato tendrás alguna disculpa; mas don Fulgencio....

Señora..... Concha. Liboria. No repliques, ni me arguyas. Ya eres rica. Ahora te falta la nobleza, y siendo suya..... Él viene. Cuidado; niña! No me le digas injurias, ni me le pongas mal gesto,

[Entra en la sala D. Fulgencio.]

Concha. Viva usted segura. No le diré una palabra; y en prueba de ello.....

[Vase corriendo.]

Liboria. Eh! No huyas. Ya voló! La mataria. Pues aunque viese una furia infernal.....; Dios me lo tome en descargo de mis culpas!

#### ESCENA IV.

D. FULGENCIO. DONA LIBORIA. D. DIEGO.

Qué es esto, doña Liboria? Huye Conchita de mí! Fulg.

Liboria. No tal.

Fulg. Yo digo que sí. Liboria. Que no! que no! ¡Fuerte historia..... No se incomode usted. Veo Fulg.

que apénas entro se aleja..... Y de eso forma usted queja?

Liboria. No le ha visto á usted.

Fulg. Lo creo; mas temo que no se ablande

su pecho.... Liboria. ¿No he dicho ya mil veces que Concha hará

lo que yo quiera y le mande? Dichoso será mi amor.-Fulg.

¿Quiere usted que hoy celebremos los contratos?

 ${\it Liboria}$  . Chist!.... Veremos. Ah!.... Quién es aquel señor? Fulg. Liboria. Un huésped que he recibido. Fulg. Cómo! ¿Otro huésped..... Liboria.

Silencio. Diego. Quién ha entrado? Liboria. · Es don Fulgencio.

Diego. Fulg. Caballero.... Bien venido. Ha sido feliz el viaje?

Tal cual. Diego.

Fulg.Salieron ladrones? No faltan en los mesones. Diego.Fulg. Ha llegado el equipaje?

Diego. Fulg. Sin ningun detrimento?

Diego. Pues. Fulg. ¡Los medios de trasporte son tan malos!—Y en la corte

spiensa usted vivir de asiento?
Si. (Ménos pregunta un juez.)
s Y de dónde.....
[Impaciente.] De Alicante. Diego. Fulg.

Diego. Fulg. Bella ciudad!—Comerciante? Diego. Fulg.

Propietario tal vez?

Diego. Fulg. Tengo amigos allí; el baron del Arrabal, el conde del Garrofal,

el marqués de Alfalfalí..... Usted los conoce?

Diego. Fulg. Vendrá usted recomendado..... Diego. Vengo....

Fulg. Cartas le habrán dado para mí.

Diego. Fulg. Para usted? No. ¿Sabe usted....

Diego. Sé con quién hablo, y en las caras sé advertir a quién puedo yo venir

recomendado. Qué diablo!—

Fulg. Sin embargo á usted le abona su exterior. Diego. De véras? Pues.....

Fulg. Se conoce que usted es calificada persona; y basta que nos dé abrigo un mismo techo á los dos para que yo....

Diego. Fulg. (Vive Dios!....) Me precie de ser su amigo.-Yo visito lo mejor

de la corte; yo...

Diego. Lo creo. Fulg. En alto grado poseo la ciencia del tocador.

Qué! Si es la suma elegancia! Liboria.Gracias.—Como soy activo, Fulg.por telégrafo recibo

las nuevas modas de Francia.

Diego.Sabe usted el inglés? Fulg. Diego.Fulg.

Y el aleman? Diego. Tampoco. Fulg. Y el frances? Eso sí.

Un poco. Diego. Fulg. Oh! pues sabiendo el frances..... Soy, dias ha, tertuliano

de una casa de alta cofa donde es vedado áun en mofa el hablar en castellano.

 $\it Diego.$ ¡Hombre... Fulg. Usted se maravilla?

Cualquier otra lengua pasa. Liboria. Son extranjeros? Fulg. No. Es casa solariega de Castilla .-No se sientan los varones, que esto es incivilidad. Qué elegante gravedad! Qué enfáticos rigodones! Anoche un hijo de Apolo me decia: es bailar eso? Mas bien parece un congreso discutiendo un protocolo. Y usted ise divierte alli? Diego. Yo le diré á usted; discurro Fulg. que algunas veces me aburro, pero....; aquel tono, aquel.... Diego. Fulg. Quiere usted que le presente? Diego. No, que me gusta sentarme. [Se sienta.] Pero.... Fulg. Y no quiero secarme Diego. tan diplomáticamente. Fulg. No falta quien solicite lo que usted ve con desprecio. Diego. Será adulador, ó necio. Fulg. No, que.... Diego. [Abriendo otra carta.] Si usted me permite..... Fulg. (Qué brusco!) Es usted muy dueño... [A doña Liboria.—D. Diego sigue leyendo aparte su correspondencia.] · Ese hombre es antisocial. Oh qué aire tan provincial! Liboria. No. Ya diré á usted... Fulg. Qué ceño! Quédese con su manía. Guardaré mi proteocion para otro ménos huron.-Hasta luégo, mamá mia. Liboria. Dónde va usted? Fulg. Á vestirmė. Liboria. Otra vez? (Cuánta librea!) Fulg. Quién de esta suerte pasea? (Y Pablo sin escribirme! Por cierto es mucho descuido....) No es elegante, señora, el jóven que á cada hora no se muda de vestido. Yo, que de serlo me alabo, diez veces me visto al dia. Liboria. Lo sé. Pero ¡ qué manía!
¡ Á qué fin vivir esclavo....
Fulg. Algo ha de hacer un señor. Liboria. Ya, sí... Fulg. Un hombre de mi esfera no vive como un cualquiera.— Hasta despues. [A D. Diego.] Servidor.

# ESCENA V.

D. DIEGO. DOÑA LIBORIA.

Diego. Y á ese hombre usted recomienda!
Oh qué fatuo!
Liboria. Fatuo? No.
Si le trataras.....

Diego. Quién? Yo?

Dios me libre y me defiends

Dios me libre y me defienda!

Liboria. Tú mudarás de opinion.

Es tan galan, tan cumplido.....

Diego. Intenciones he tenido de echarle por un balcon. Liboria. Por un balcon! Qué atentado!

A tan ilustre sujeto!

[A un hombre....

Diego. Yo le prometo que no será mi cuñado.

que no será mi cuñado. Liboria. Santo Dios, qué antipatía! Yo.....

Diego. Conchita le aborrece; y hace bien. No la merece. Liboria. Se ha de quedar para tia?

Diego. Urge tanto su himeneo? Liboria. Mi voto.....

Diego. No es nada el suyo? Liboria. Pero.....

Diego. [Abriendo otra carta.]

Al instante concluyo. Disimule usted.—¿ Qué veo! Dentro viene otra cerrada. Será.... En efecto.

[Lee el segundo sobre.]

«Á don Pablo Martinez.»—Si hiciera el diablo..... Veamos.

[Rompe el segundo sobre.]

Liboria. Diego. Qué es eso? Nada.

Un escribiente..., un ratero, quince dias me sirvió en Cádiz, y se escapó llevándoseme un dinero. Á cierto amigo encargué que al punto me dirigiera cualquier carta que viniera para el tal.

Liboria. Bien hecho. Y qué? Diego. Y ésta remite.—Quizá descubra su paradero.—

[Leyendo.]

«Madrid 14 de Enero»..... Quién diablos le escribirá? Liboria. Sin duda algun galopin.

Lee la firma.

Diego. Sí haré.—

«Tu amigo Fulgencio».... Qué? Liboria. [Sorprendida.] «Fulgencio Villacastin.»

[Sigue leyendo para si.]

Liboria. Así mi huésped se llama.-Á ver?..... Ší, su letra es esa. Es posible! Mi sorpresa.....

Hola! Diego.

Liboria. Tu rostro se inflama....

> [Concluye D. Diego de leer la carta, y doña Liboria le observa con inquietud.]

No es nada lo que averiguo! Diego. Y en qué ocasion!

Dios eterno! Liboria. Lindo huésped! Bravo yerno! Diego.

Liboria. ¿Qué será..... Yo me santiguo. Habla.....

Llame usté á mi hermana. Diego.

Liboria. Conchita!

Qué carta! Diego.

¡ Ven. Liboria. ven corriendo! - Aquí está.

Bien. Diego.

Liboria. Me da frio de terciana.

### ESCENA VI.

DOÑA LIBORIA. CONCHA. D. DIEGO.

Diego. Estamos solos? Liboria. Sí estamos.

Leer sin recelo puedes. Virgen santa!

Diego. Oigan ustedes,

que es cosa de gusto. Liboria. Oigamos.

Diego. «Madrid 14 de Enero de 1832.»

Es carta de don Fulgencio escrita á cierto truhan.....

Liboria. Sí, sí. Vamos, que mi afan..... Concha. Pero ¿ cómo tú....

Silencio. Liboria.

«Amigo Pablito: Por una feliz ca-Diego. sualidad soy, huésped hace un mes de la madre y hermana de ese buen don Diego, cuya casa te ha proporcionado un puerto despues del naufragio que en el mar de los placeres ha aniquilado tu patrimonio. El mio se acerca tambien á la última agonía, pero afortunadamente áun no está mi reputacion tan arruinada como la tuya. Informado por ti de las grandes riquezas que trae consigo ese individuo; de que se propone permanecer algun tiempo en Cádiz, y de que su intencion es sorprender á estas pobres mujeres presentándose á ellas sin anunciar su llegada, he imaginado y puesto ya en práctica el designio de pedir en matrimonio á la linda Conchita que, si al principio habia agradado unicamente á mis sentidos, ahora que es hermana de un millonario no puede ménos de ser muy grata á mi corazon. Confieso que aun no he logrado instalarme en el de la niña, pero yo sólo codicio su mano, y espero conseguirla, porque su madre, á quien vive humildemente subordinada, está muy de mi parte. Es una mujer de muy pocos alcances, pero deseosa de brillar, y la tengo alucinada con mis lisonjas y con el aparato de mi nobleza. Por mucho que apresure su viaje ese inesperado Creso, me propongo saludarle con el título de cuňado; y como no tendrá motivo para pensar que el interes me ha hecho contraer este parentesco, ya me gozo en contemplar la dulce perspectiva que me aguarda; perspectiva que ni á ti, ni á mis acreedores puede ser indiferente.

Es excusado encargarte la reserva, y cuánto conviene que me anuncies con la posible anticipacion la venida de tu amo. Tuyo siempre, etc.

Fulgencio Villacastin.»

Liboria. Jesus, Jesus! Yo me muero de vergüenza y de pesar. ¿Quién habia de pensar que un bizarro caballero..... Concha. Yo nunca crei su amor,

ni pude verle sin tedio.

Liboria. Me engañó de medio á medio. Ah malvado seductor! Si tú no vienes..... quizá.....

Buena boda ibas á hacer! Diego.Pobre Concha!

Liboria. : Yo mujer de pocos alcances! Ah! Al ménos el desengaño Diego. vino á tiempo.

Liboria. Hombre sin fe! Yo voy....

Concha. Madre!

Liboria.No estaré contenta si no le araño. Diego. Prudencia, que en estos lances

nunca el ruido aprovechó. A mi cargo queda...

Liboria. mujer de pocos alcances! Diego. Cálmese usted, que á ese trasto y al otro viejo moscon

yo les daré una leccion.

Liboria. Ĭré á un juez....

Qué juez? Yo basto. Diego.

Liboria. Sí, sí; declara quién eres..... Eso es lo que yo resuelvo, mas no ahora.—Pronto vuelvo. Diego.

Liboria. Obra en fin como quisieres. Diego. Miéntras viene don Donato

á cierto asunto saldré.-

No hay que decir.... Callaré, Liboria.

pero ha de ser poco rato. Disimule usted su saña. Diego.

Si vuelven á sus amores, diga usted á esos señores que hay galan nuevo en campaña.

Concha. [Vivamente.]

Quién?

No te acuerdas? Yo soy. Diego.

Concha. [Sonriéndose.]

Ah!....

Tendrás paciencia? Diego.

Concha. Diego. Y usted ¿quiere darme á mí

sus poderes?

Liboria. Te los doy, que esto de casamentera no es para mí, por lo visto. Ya de mi tema desisto.

(Ah! si yo á hablar me atreviera....) Concha.

Diego. Conque, abur. Liboria.

No tardes. Diego.

Ya que la casa manejo usted verá qué despejo de huéspedes hago yo.

#### ESCENA VII.

CONCHA. DOŃA LIBORIA.

Concha. (Qué escucho!—Ay triste! Tambien va á desterrar á mi amante.) Liboria. ¡Ah qué fortuna la nuestra, Conchita! Sin duda un ángel nos ha traido á tu hermano. Fuera huéspedes! Bien hace. Fuera! Dichoso quien vive sin mirar la cara á nadie.— El uno que nunca paga; el otro que viene tarde; éste que toca el violin y se está dale que dale todo el dia; aquel que nunca halla cosa que le cuadre; fulano por orgulloso, y citano por amable; mengano que á todas horas sube y baja, y entra y sale.....

Eh, patrona! exclama un quidam: cuándo se limpia este catre?-No abra usted esa ventana, dice otro, que pasma el aire.-Éntre la gracia de Dios, dice otro huésped, y la abre de par en par. Otro quiere que le cosan y le planchen, y le den cama, y comida, y brasero por seis reales; otro se hace amo de casa y no hay diablos que le aguanten; otro Tarquino persigue á la hija y á la madre y á la zafia Maritornes que le aljofifa y le barre; á otro, enfermo, encanijado, todo se le vuelve parches, y zarzaparrilla, y..... Vaya, es la vida perdurable.— Y despues, el celador de policía, el alcalde de barrio, el padron...., la multa si luégo no se da parte de quién viene y de quién va con sus pelos y señales...., y el casero, y los vecinos y el prendero..... Vírgen Madre! Cuánto mejor es remar en las galeras de Tánger!

Concha. Usted quiso...

Liboria. Por ti sola.

El anhelo de casarte.....

Concha. [Bajando la voz.] Don Fulgencio.

Dios me tenga Liboria. de su mano. Aleve! infame!

Concha. Disimulemos.

Liboria: mujer de pocos alcances!

[Se sientan.]

#### ESCENA VIII.

DONA LIBORIA. D. FULGENCIO. CONCHA.

Fulg. Al fin veo á usted, Conchita,

este placer... Concha. [Displicente.] Buenas tardes.

Fulg. [Sentándose entre las dos.] Siempre me responde usted

con un tono....

Concha. Es mi carácter. Fulg. Ya lo veo.—Ni yo gusto de las mujeres locuaces, vivarachas y risueñas. Ese modesto semblante

me presagia mil venturas. Cuando el suspirado enlace colme mis votos...

Liboria. Señor.... Av señora! Usted no extrañe Fulg. mi impaciencia.

Yo.... Liboria. Fulg.

¿Quién....

Á quien ama se hace un siglo cada instante. Liboria. Es que.... (Mejor es callar.) No temo que me desbanque Fulg. mi rival, no, que su facha.... sus maneras..... ¿Y usted sabe que ha enviudado ya tres veces? Es más temible que el Draque. ¿Quién será la temeraria que con ese hombre se case?

# ESCENA IX.

DOÑA LIBORIA. D. FULGENCIO. CONCHA. D. MANUEL.

Beso á ustedes los piés. Manuel. Liboria. Oh amiguito!

> [ Se sienta D. Manuel al lado de Concha.]

Fulg. (El estudiante! A lo mejor me interrumpe.) Señoras, se me hace tarde.

Va á anochecer, y me espera..... Concha. [Aparte á doña Liboria.]

No deje usted que se marche. Liboria. Ruego á usted que no se vaya. Un sujeto quiere hablarle, y va á venir al momento.

Fulg. Basta que usted me lo mande.....

[A D. Manuel.]

Qué tal, qué tal las lecciones?

Producen? ; Eh... Manuel.

Fulg.

No está en auge la literatura. Hay aulas donde se enseña de balde y con todo eso..... Ahora bien, aquiere usted que yo le saque de miseria? No será

muy difícil colocarle.

Manuel. Mil gracias.... Fulg. Así...., de ayuda de cámara de algun grande.....

Todos son amigos mios. Manuel. Bueno será que usted guarde

para sí mismo ese empleo. Fulg. Eh?

Puede que á usted le cuadre Manuel.

mejor que á mí.

1 Cómo.... Fulg. (Bravo!) Liboria.

Concha. (Bien haya tu boca!) Diantre!... Fûlg.

Pues..... yo creia..... (Qué orgullo!)

Donato. [Entrando, á Rita que llega con luces, las deja y se retira.]

Trae volando el chocolate.

#### ESCENA X.

DOÑA LIBORIA. CONCHA. D. MANUEL. DON DONATO. D. FULGENCIO.

Donato. Buenas tardes.—; Oh, que estamos todos aquí! Bien; me place.-Ya me canso de esperar. Al grano. En este combate ¿á quién se entrega la palma? No gastemos tiempo en balde. ¿A los escudos de oro, ó á los escudos de jaspe?

> [Viene Rita con el chocolate, lo deja sobre el velador y se retira.

[Aparte á doña Liboria.—Concha y Fula. D. Manuel se miran á hurtadillas.

Firmeza! Recuerde usted.....

[A Concha, tomando ya el chocolate.] Donato. Claro, clarito. No te andes por las ramas.

El negocio Liboria. es arduo....

Qué disparate! Donato. El más sencillo...

Yo, soy..... Liboria. mujer de pocos alcances.

Fulg. ¡Cómo.... Pues bien, calle usted. Donato.

Ahí está la chica: que hable. Concha. Yo..... nada digo.

Esa es otra! Donato.

Pues ya es hora.. Usted no extrañe Liboria. su indecision. Como tiene

.otro galan.... Otro! Fulg.Calle! Donato.

Manuel. (Otro!) Medrados estamos! Donato.

¿Y quién es.... Fulg. ¿Qué nuevo amante...

Liboria. El huésped recien venido.

Manuel. (Cielos!)

¿Quiere usted mofarse..... Donato. ¿Será posible.. Fulg.

Manuel. (Gran Dios!) Fulg. (Mucho temo que mis planes....)
Liboria. Aquí viene.

[Todos se levantan ménos D. Donato.]

Donato.

Extraño amor! Aun no acaba de apearse, y ya.....

# ESCENA XI.

D. DONATO. DOÑA LIBORIA. D. FULGENCIO. CONCHA. D. MANUEL. D. DIEGO.

Diego.

Señora.....

[A Concha.]

Bien mio!

Me tenía inconsolable tu ausencia.

Fulg. Pues la tutea!
Concha. No extrañe usted su lenguaje.
Nos queremos mucho.

Manuel. (Ay triste!

Llevó mi esperanza el aire.)

Donato. Yo estoy en babia.

Diego. Señora,
permita usted que reclame
la mano de Concha. Usted
entre todos mis rivales

me prefiere.....

Cómo es eso?

Pulg. Pues... si á mí... Cuando... Yo...

Liboria. Dale tu mano.

Concha. [Se la da.] Con mucho gusto. Manuel. (Pérfida!)

Donato. Vaya, que es lance! Fulg. No sé qué pensar....

Donato. Sepamos por qué razon.....

Diego. No alterarse, que aunque su mano recibo no la llevo á los altares.

rola llevo á los altares.

Fulg. ¿Cómo.....

Pero.....

Diego. Esta libranza
puede muy bien endosarse
á favor de otro. Yo soy

Fulg. Su protector, no su amante.

Protector!

Donato. Oiga! Y ¿qué especie de proteccion....

Fulg. Que me maten si comprendo.....

Manuel.

Diego. Primero que esto se zanje, tengo yo que dar á ustedes una noticia importante.

El hijo de esta señora, don Diego, ha llegado á Cádiz.

Donato. Hombre!

Concha. Mi hermano!
Liboria. Mi Diego!
Fulg. (Esto empieza á disgustarme.)

Diego. Llegó al puerto con inmensas riquezas.

Manuel. (Esto da al traste

Diego. Con mi esperanza otra vez.)

Pensó aumentar sus caudales con cierta especulación mal calculada; y el fraude...., la superchería.... En fin, su ruina es inevitable.

Ha quebrado.
Liboria. Ah!

Manuel. (Ya no es rico.

Casi estoy por alegrarme.)
Fulg. (Yo no sé lo que me pasa.)

Concha. [Aparte con doña Liboria.]

Mire nated aquel semblante

Mire-usted aquel semblante, madre.

Liboria. Sí; pierde el color.

Fulg. Pero.... Es cierto.... ese desastre?—

A mí me hubieran escrito....

Diego. ¿Tiene usted corresponsales en Cádiz, eh?

Fulg. Si.... Conozco

á dos ó tres negociantes.... Pero.... ¿quién le ha dicho á usted.....

Diego. No necesito que nadie me lo diga.

Donato. Bien, por cierto! Es usted profeta?

Diego. Baste de misterios y de dudas.

de misterios y de dudas. Yo soy don Diego. Fula. Usted!

Fulg. Usted! .

Donato. Zape!

Esta es otra que bien baila.

Manuel. (Ah! De alegría me late .
el corazon.) ¿Conque usted....
Mas segun me dijo ántes....

[D. Diego hace d D. Manuel una seña para que calle.]

Diego. Yo soy ese desgraciado;
yo, que pocos dias hace
fuí poderoso, y ahora
arruinado, miserable.....
Eh! cómo ha de ser! Unido
á la esclarecida sangre
de don Fulgencio..... Usted calla!

Fulg. Amigo..... Usted no se agravie,

don Donato, si á ese jóven prefiero. Sus cualidades, sus timbres..... ¿Conque seremos cuñados?

Fulg. Honor tan grande me confunde; pero..... dudo que esta señorita me ame..... y no es cuerdo quien se casa

Fulg.

con presagios tan fatales. Además, yo.... Mis parientes repugnaban....—No es desaire,

Diego. Diga usted con franqueza que mi quiebra le retrae de esta boda.

Fulg. Oh! No merezco

acusacion semejante. Pobre la queria. ¿ Acaso sabía yo el desembarque....

Diego. Quiere usted que le confunda?

Fulg. Confundirme!

Diege. [Enseñándole la carta que leyó en la escena VI.

Lea, y calle.

Liboria. Sí, lea usted. Fulg. (Ah! ¿Qué veo!— Me ha vendido aquel bergante.)

Qué dice usted de esta carta? Diego. Fulg. Digo..... que hay casualidades..... Yo.... (Corrido estoy.)

Diego. i Será necesario aconsejarle

lo que debe hacer ahora? No tal. Usted no se canse.... ¿Qué quiere usted! No sabía..... Tengo que asistir á un baile..... en casa del consejero..... Buenas noches. Usted mande..... Señoras mias..... Señores..... Ahí se queda mi equipaje...,

mis esencias...., mi.... Concha. El sombrero. Gracias..... Fulg.

[Lo toma.]

Por ahí no se sale..... Liboria. Con efecto..... (Ah falso amigo! Fulg. Reniego de tu linaje.)

# ESCENA XII.

DOÑA LIBORIA, D. DIEGO. D. MANUEL. CONCHA. D. DONATO.

Liboria. Bien me has vengado.

Uno ménos!) Manuel.

Donato. Cuál corre! Ya está en la calle. Concha. Gracias á Dios que se fué!

Donato. [Se levanta.]

Señoras, no hay que apurarse, que aquí estoy yo, y mis talegas..... (Las voy á sitiar por hambre.) Mis dehesas, mis cortijos.....

No pase usted adelante. Diego.

Donato. ¡Cómo...

Es usted viejo. Diego.

Y qué? Donato.

Gotoso, lleno de achaques..... Diego.

Donato.

Convengo.

Mi hermana es jóven.... Diego.

Donato. Ya.

Gentil, graciosa... Diego. Donato. Dale!

Mírese usted á sí mismo, Diego. mírela usted...., y compare.

Donato. No hay aquí que comparar. ¿Si querrá usted que se case con un jóven rico y bello una pobre vergonzante? Eso es pedir gollerías.

Para el otro botarate Diego. fué pobre; para usted rica.

Donato. Yo no entiendo ese contraste. Mi quiebra ha sido una farsa, Diego. Yo tambien tengo á quintales el oro.- Si querrá usted que una jóven tan amable, tan linda, y.....; tan poderosa! se case con un cadáver?-

Eso es pedir gollerías. Entiendo, entiendo el romance. Donato.

Diego. Conque... Donato.

Sí. Voy á buscar ahora mismo otro hospedaje. Abur. Yo me casaré, con mi cara de vinagre y mi gota, y.... Sí, señor; y con mujer que me llame gracioso y lindo; que el oro embellece á un elefante.-

#### [Despidiéndose.]

Señoras.... Ah! Despacito. Acabaré el chocolate, que mi dinero me cuesta.

[Se sienta y sorbe el chocolate.]

Hace usted muy bien. Diego. (Qué cafre!) Manuel. Liboria. Me da risa.

A mí fastidio. Concha.

Donato. [Acabando de beberse un vaso de agua.] Ea, que ustedes descansen.

# ESCENA ÚLTIMA.

DOÑA LIBORIA. D. DIEGO. CONCHA. D. MANUEL.

Concha. (Ay! Ahora empiezo á temblar por mi Manuel.)
Te quedaste

Diego.

sin novios. Concha.

(Ah!) (Si tuviera Manuel.

yo valor....) ¡ Virgen del Carmen, Liboria.

qué ciega estuve! Me alegro Diego. de que usted se desengañe. Liboria./Erré con buena intencion. No, no vuelvo yo á encargarme de su boda. Ya lo he dicho. Yo la serviré de padre. Diego. No violentaré jamás su inclinacion. Cuando halle quien la merezca. Concha. y hermano! Diego. Aunque riquezas le falten, aunque no pueda ostentar pergaminos venerables..... [Mientras habla D. Diego se va aumentando la agitacion de Concha y de D. Manuel. Muestran querer hablar, y no atreverse á ello; y se alientan reciprocamente con sus miradas.] (Oh Dios!) Concha. (Ah!) No será echado Manuel. Diego. con desden de mis umbrales. Si es un jóven instruido, juicioso, modesto, afable, hijo de padres honrados, que por tus prendas te ame, no por tus riquezas..... [Advirtiendo la inquietud de Concha.] Concha! Concha. [Tomándole una mano.] Diego! Tus mejillas arden...; Diego. tiemblas.... Liboria. [Viendo la agitacion de D. Manuel.] Don Manuel! Manuel. [Tomando la otra mano á D. Diego.] ¡ No puedo, no puedo más! Liboria. ¡Qué visajes!.... Estás mala? Diego. Liboria. Está usted loco? Concha. Piedad! Manuel. Perdon! [Los dos caen á un tiempo de rodillas.] Es mi amante! Concha. Manuel. Yo la idolatro. Tú acabas Concha. de hacer su retrato. Diego. Madre! Qué es esto?

No ves? Se quieren;

Liboria.

mas yo ignoraba... Su imágen Manuel. está grabada en mi pecho. Mi gloria cifro en amarle desde que le vi. Y callabas! Concha. Diego. Concha. Sí. No osaba declararme..... Manuel. Yo la adoraba en silencio, hasta que al fin..... esta tarde..... sin saber cómo..... los dos nos revelamos... Cobardes! Diego. ¡Quererse como unos locos, y no atreverse.... Eh! levanten. [Se levantan.] y á ver cómo ahora se enmiendan.-[A Concha.] Dale esa mano, y no aguardes á que lo diga dos veces.-Tomela usted al instante.— [Se dan las manos Concha y don Manuel. Así.—Doy gracias á Dios, pues me permite que pague los beneficios que debo á aquellas dos celestiales mujeres... Don Diego! Manuel. Oh dulce Concha. término de mis afanes! Aprueba usted esta boda? Manuel. Liboria. No he de aprobarla? Abrazadme. [La abrazan.] Concha. Madre! Manuel. Señora! Diego. Eso! eso!-Y á mí tambien.—¡Admirable grupo formamos los cuatro! Oh placer! Concha. Diego. ¡Qué desenlace para una comedia! Ahora la moraleją; si? [Con burlesca declamacion.] Madres que teneis hijas!, guardáos de oprimirlas, que más vale no casarlas... Diego! Liboria. Diego. me hace decir disparates, madre mia. Yo sé bien que un ejemplo saludable

aprovecha más que un tomo

de reflexiones morales.

. . .

# ELENA,

#### DRAMA EN CINCO ACTOS.

Representado por primera vez en el teatro del Principe el dia 23 de Octubre de 1834 (\*).

# PERSONAS.

ELENA. REJON. VICTORINA. TORMENTA. BLASA. PANCHO. DOÑA CASILDA. PASCUAL. D. GERARDO. UN PINTOR. EL MARQUÉS. UN MÚSICO. GINES. LADRON 1.º EL CONDE. LADRON 2.º D. TADEO.

UN CARRETERO. — LADRONES. — CRIADOS.

El primer acto pasa en Utrera; segundo y tercero en Sevilla; cuarto en un despoblado, y quinto en una cabaña.

# ACTO PRIMERO.

Sala en casa de D. Gerardo.

#### ESCENA I.

D. GERARDO.

Ya no hay freno á mi pasion; ya tanta debilidad me avergüenza; ya me canso de gemir, de suplicar..... Mi esposa ha de ser Elena: lo he jurado; lo será. ¡Ay desdichada mujer si es ingrata á mi bondad!

<sup>(\*)</sup> Con este drama hizo el autor su primer ensayo en un género harto distinto del que habitualmente ha cultivado. Sus amigos le instaban á dar alguna muestra de su poca ó mucha capacidad para crear situaciones de grande interes y pintar afectos y caracteres de aquellos que no caben en la comedia propiamente así llamada. El moderno romanticismo estaba en su mayor auge, y era difícil que temprano ó tarde dejase de llevar tambien alguna ofrenda á las aras del ídolo nuevo. Procuró sin embargo no convertir su culto, quizá no muy voluntario, en fanática supersticion. Cómo desempeñó esta tarea, objeto entónces de agrias censuras por una parte y de excesivos elogios por otra, júzguelo el lector. Sólo dirá, y cree que esta coleccion lo va demostrando, que no ha sido su musa tan uniforme y sistemática como lo han pretendido los que le han juzgado sin suficiente conocimiento de causa. Bien es verdad que no es

# ESCENA II.

D. GERARDO. GINES.

Gines. Señor.... Gerardo. Qué hace mi sobrina? Gines. Desayunándose está. Gerardo. Bien. No tardará en venir con su labor.-El fatal momento se acerca. Tiemblo. Bobada! Por qué temblais? Gerardo. Gines, sólo en ti confio. Gines. Oh! bien podeis confiar. Gerardo. El celo con que me sirves no olvidaré yo jamás. Cuando todos me vendian tú solo fuiste leal; tú solo en mi larga ausencia no te gozaste en labrar mi deshonra, mi desdicha. Gines. ¡Señor, señor, por piedad no me abochorneis! Cumplí con mi deber. Nada más. Gerardo. No bien descubrir lograste aquel lazo criminal, le denunciaste á tu amo, que en la modestia falaz de una mujer se fiaba. Gines. Ah, señor! La caridad con que la humana flaqueza debe un cristiano mirar la indulgencia y el sigilo me prescribian quizá. Por otra parte, el amor que me debeis, mi lealtad mi gratitud.....; Fué preciso á esa infeliz acusar! Pero bien sabeis, señor, que no hubo mordacidad en mi carta. Dios me libre! Referí de pe á pa lo sucedido; eso sí, pero sin acriminar al prójimo; que soy hombre yo tambien, y puedo, ay! caer por desgracia un dia en las garras de Satan. Tranquila está mi conciencia, y sólo tengo un pesar, que es haber sabido tarde, y cuando no habia ya remedio, la mala accion de vuestro indigno rival. Dirán que pérfido fuí con la cuitada. Es verdad.

•

Luego que partió de Utrera el seductor capitan á una urgente comision del servicio militar logré hacerme confidente de su víctima, y fué tal su candor, su buena fe que tendria por crueldad haberla engañado luégo, si para evitar un mal no hubiera sido forzoso otro más leve aceptar. Temí vuestros justos celos; temí que agudo puñal la sangre de esa infeliz derramase, y, lo que es más, la vuestra. En tal situacion, ¿qué mucho pues si sagaz interceptando las cartas de la dama y del galan, fingiendo otras, y atizando de la discordia infernal la tea, allané el camino de vuestra felicidad?-Los medios son reprensibles. mal lo pudiera negar; pero es muy cristiano el fin, pues se encamina á la paz, y á la dicha de mi amo, de aquel que me da su pan: de aquel.... Sea todo por Dios! Lo mejor es olvidar lo pasado; y yo confio, puesto que tanto la amais, que vuestra hermosa sobrina al fin la mano os dará, y un matrimonio dichoso pondrá fin á tanto afan. Gerardo. Tan lisonjera esperanza no me atrevo yo á abrigar en mi pecho todavía. Tú sabes la frialdad con que siempre me ha escuchado cuando he querido insinuar mi designio de casarme con ella. Ya es un volcan dentro de mi alma el amor que me inspira su beldad. y retardar no me es dado, ó bien el golpe mortal de un desengaño, ó la dicha de llamarla ante el altar

esposa mia. Esta carta

tanto amor convertirá.

tal vez en odio implacable

del irritado oficial

esto muy de extrafiar habiendo trascurrido más de un cuarto de siglo desde que apareció su primera obra dramática, y en tiempos los más azarosos y turbulentos que acaso ha conocido la humanidad. En el teatro del mundo positivo se han sucedido tantos y tantos dramas, ora terribles, ora ridículos, y tan abundantes en peripecias, no todas verosímiles, aunque demasiado ciertas, que el de hoy solia hacer olvidar el de ayer. Y si esto sucedia con realidades de tal trascendencia, no es mucho que dejasen poca ó ninguna huella en la memoria de algunos las fugaces invenciones de un poeta, y que la crítica, de ordinario superficial y apasionada, no haya seguido y observado à cada autor en todas las fases y vicisitudes de su vida literaria.

Parece que la he dictado yo mismo. Se la darás, y con destreza.....

Gines.

[Tomando y guardando el papel.]

Os comprendo.

Obraré segun el plan convenido. Sin embargo, bueno fuera retardar algun tiempo....

Gerardo. No, Gines. Basta de suplicio ya.

Gines. Quiera el cielo..

Gerardo. Si consigues inclinar su voluntad hácia mí, seré tu esclavo, no tu señor. Mi caudal, mi vida....

Gines. Gerardo. Silencio!

Viene?

Gines. Gerardo.

Sí, señor. Voy á escuchar

desde ese cuarto. A su tiempo saldré....

Gines.

Sí. Pronto! Aquí está.

# ESCENA III.

ELENA. GINES.

Gines. Pobre señorita! Siempre, siempre llorando!

Elena. El encono de mi estrella, buen Gines, así lo quiere. Yo lloro, y entre tanto el hombre injusto, ocasion de mis sollozos, tal vez á otra desgraciada jura eterno amor. ¡ Mis ojos ya no volverán á verle! La que en tiempo más dichoso era su ídolo, quizá ya no le merece un solo

recuerdo. Gines.

En verdad, señora, militar, jóven, buen mozo, y en siglo tan corrompido, no me causaria asombro su perfidia. Sin embargo, mientras no haya un testimonio que lo pruebe....

Elena. ¿Qué más prueba que pasar un mes y otro sin escribirme? Al principio con más compasion que enojo su silencio atribuia á alguna dolencia. Ay! ¡Cómo, cómo nos ciega el amor! Pero tú sabes cuán poco duró mi error. Tú, que has sido mi consolador, mi apoyo,

desde el dia que supiste mi secreto...

Gines. Soy piadoso, señorita. Fuí cristiano ántes de ser mayordomo.

Elena. Tú escribiste á Badajoz donde se halla desde Agosto su regimiento, y supiste.....

Que está muy sano y muy gordo Gines. don Gabriel; pero tal vez

algun impensado estorbo..... No hay que perder la esperanza. Acaso anhelando el logro de sus deseos..... Sabeis que ántes de partir, ansioso de unirse á vos para siempre en halagüeño consorcio,

solicitó la debida Real licencia, y si el negocio no está corriente, sin duda habrá de estarlo muy pronto. El dia ménos pensado

recibiremos...

Klena. Tu rostro me anuncia algun bien. Ah! Dime....

Gines. Si me prometeis que el gozo no ha de enajenaros, hoy...., tal vez ahora mismo...

Elena. ¿Qué oigo! Habla. Qué quieres decirme?

Hay carta? ¡Chit..... Qué alboroto! Gines. Sí. Tómela usted.

> [Da d Elena la que recibió de D. Gerardo.]

Elena. Gabriel! Dueño de mi vida! ¡Oh colmo de placer!

Gines. Callad! No en vano temí..... Por vida del moro! Pedir juicio á los amantes es pedir peras al olmo.

Moderáos. Si nos oyen....

Elena. [Ha abierto la carta.]

No temas. ¿Ves cuál sofoco en mi pecho el regocijo? ¡Oh nombre, nombre que adoro, aquí estás! ¡Con qué delicia te besa el labio amoroso de tu Elena!

Gines. (Ya ha llegado el fatal momento.)

Elena. [Interrumpiendo su lectura.]

> Como..... Justo Dios!.... ¿Será posible..... Daré crédito á mis ojos?

[Dejándose caer sobre una silla.]

Ah! Yo muero. Señorita! Gines.

Elena.

No, no te pido socorro. Dame un puñal que me mate, pues golpe tan horroroso puedo resistir. Gines! ¿Qué nueva funesta...

Gines. Elena.

Monstruo! Lee esa carta. Ah! ¡Qué tarde su perfidia reconozco!

Gines.

[Lee.]

«Te creí digna de ser amada, y mi corazon fue tuyo. Un desengaño feliz ha roto la venda que me cegaba. No te acuso; eres mujer. Ni te recuerdo tus promesas, ni estoy obligado á cumplir las mias. Fuiste débil; yo seré prudente. Suspiras por tu libertad; yo recobro la mia. Supongo que no me escribirás; sería inutil. No te inquiete la suerte de tu inocente hijo. Sé mis deberes, y no renunciaré á mis derechos. Adios. Olvida para siempre al desengañado y resuelto

#### GABRIEL DE ZAVALA.»

Elena.

Jesus, Jesus, qué maldad! qué perfidia! Estoy absorto. Oh rubor! oh desventura! ¡Tal es el premio que logro del más entrañable amor! ¿ Qué fué del mentido lloro, traidor, qué de la elocuencia, qué de los ardientes votos con que insidiaste y rendiste mi virtud?

Gines.

Hay muchos lobos con piel de oveja. ¡Ay, señora, cuántos vínculos ha roto la ausencia! Ya en este siglo pasan por juguete el dolo, la injusticia..... No hay virtud, ni constancia, ni decoro en los hombres. (Vive Dios que hablo como un san Ambrosio.)

Klena.

No; quizá tiene mi amante motivos muy poderosos, que no puedo comprender, para violar sin rebozo sus juramentos. Acaso la calumnia....

Gines.

Sí, su soplo envenenado tal vez convierte el amor en odio. Mas ¿ qué amante verdadero, sólo porque algun chismoso le indispone con su dama, la condena de ese modo, sin comprobar su delito. sin oirla?—No soy docto, mas por la lectura sola de esta carta, bien conozco que es don Gabriel un perjuro.

Se muestra en ella quejoso: pero ¿ de qué? Sólo dice: «quitó la venda á mis ojos un desengaño feliz.....» ¿Qué desengaño, ó qué embrollo es este? Nada! pretextos, subterfugios de tramposo. Quizá tenía vergüenza de escribir: « yo te abandono porque me canso de ti y á otra belleza enamoro.» Ten piedad de mi dolor. No me quites oficioso el consuelo de la duda, de la esperanza. ¡Este sólo me restaba!

No quisiera

Gines.

Elena.

Elena.

afligir ni por asomo á mi amada señorita, mas con vanos circunloquios no disfrazo lo que siento. Dios de venganza! ¿Eres sordo al clamor de una infeliz? Descienda desde tu trono un rayo exterminador. Perezca el hombre alevoso que así me engañó. Sepulta á su cómplice en el polvo de la tumba.—Miserable! Qué digo? Ah! ¿Cómo te invoco sin temblar? Mi frente sola sea blanco lastimoso de tu cólera divina, pues yo soy quien la provoco; yo que abandoné la senda de la virtud; yo que ahogo sus gritos; yo que del alma aun el retrato no borro de un fementido; yo en fin que á mi familia deshonro. (Ahora viene de perillas un movimiento oratorio.)

Gines.

Don Gerardo es generoso, es hombre de mundo, y sabe que está expuesta á mil escollos la virtud de una mujer, como nave sin piloto.-Por algunas expresiones que de cuando en cuando le oigo presumo que mi señor ya se ha informado de todo.— Sí, señora. Sin embargo, cada dia está más loco por Elena, y si lograra la dicha de ser su esposo.....

Deshonrar! Por qué, señora?

Elena. [Sin oir a Gines.]

> Desdichada! Adónde iré? ¿en qué desierto remoto iré á esconder mi miseria? ¿quién enjugará piadoso mis lágrimas doloridas?

¿quién... Gines. Oué lástima de potro! Ese hombre ses cristiano? Ah vil!—Y qué hareis? Ello, es forzoso tomar un partido. Ácaso la justicia..... Mas el foro procede con tanta flema..... Y luégo, si él es temoso

y se cierra en no casarse..... No, Gines. Harto sonrojo Elena. cubre ya mi frente. ¿Quieres que, haciendo al mundo notorio mi infortunio, me aventure á un fallo que mi desdoro fal vez aumente? ¿Y qué gloria, qué ventura me propongo si por fuerza es mi marido? Su corazon ambiciono más que su mano, Gines. ¿Y qué tribunal, qué solio me lo volviera? Perdí para siempre mi reposo, mi alegría, mi esperanza. No! ¡Cuál fuera el alborozo

Gines. del perverso don Gabriel si viera ese amargo lloro! No hay más hombres en el mundo? Son como él acaso todos? Olvidadle, señorita. Más digno, más amoroso consorte os depara el cielo; y no es al fin ningun mono, ningun...

Elena. Jamás! Condenada á la afliccion y al oprobio, ¿qué mortal osara.....

#### ESCENA IV.

D. GERARDO. ELENA. GINES.

Gerardo. [Saliendo precipitadamente.]

Yo.

Elena. Mi tio! Gerardo. Yo, que te adoro; yo, que postrado á tus piés

te juro.... Elena.

Gines.

Señor!....

(Yo estorbo.)

# ESCENA V.

D. GERARDO. ELENA.

Elena. Levantad. Pronuncia un sí. Gerardo. Hazme venturoso, Elena. No me apartaré de ti hasta que tu boca.... Elona.

Oh pena!

Gerardo. Compadécete de mí. (Oh cielos! En qué ocasion!....) Por piedad..... Yo no merezco..... Elena. Ni puede mi corazon.....

Gerardo. Si no eres mia, fallezco; tan profunda es mi pasion! Perdonad, señor, si huyendo Elena.

Gerardo. [Se levanta y la detiene.]

No. Por qué huir? Yo con mi amor no te ofendo. Sólo tu dicha pretendo.

 ${\it Elena}$  . (Ah! Cuánto tardo en morir!) Gerardo. à Merecen tanto desvío

mi bondad, mi tierno amor? Yo no mando en mi albedrío.

Gerardo. ¿Sufriera tanto rigor si yo mandara en el mio?  ${\it Elena}$  .

Si basta mi gratitud..... Gerardo. No, que merece tu mano mi tierna solicitud quizá más que algun villano seductor de tu virtud.

Elenā. ¿ Qué escucho! Gerardo. Todo lo sé. Desventurada de mí! Elena. Ah, señor! Ya no podré alzar mis ojos....

Por qué?-Gerardo. Yo los alzo sobre ti! A ti te causa rubor haber amado á un traidor, ocasion de tu desdoro; y yo á su víctima adoro. Cuál es flaqueza mayor?

Ah, que con frente serena en el miserable estado Elena. á que el cielo me condena, escuchar ya no me es dado

acentos de amor! Gerardo. Elena! Elena. Aunque el derecho he perdido de hacer respetar mi llanto, postrada, señor, os pido no hagais mayor mi quebranto. Sepultadme en el olvido.

Gerardo. Olvidarte yo? Jamás. Aun bajo la losa fria dueño de mi alma serás. Elena. Un alma como la mia

ama una vez, y no más. Gerardo ¿ Y á quién, infeliz mujer, digno juzgas de tu amor? A un perjuro, á un seductor que con bárbaro placer se mofa de tu dolor. El te condena querido al desprecio, al abandono; yo infeliz y aborrecido, yo, que vengarme he podido,

te idolatro..... y te perdono. Recuerda, recuerda, ingrata.

I. .

Elena.

Elena.

Elena.

Elena.

cuánto debes á este tio á quien tu desden maltrata, y lamenta el desvarío de tu pasion insensata Elena. Amparo de tu orfandad desde tu tierha niñez, te liberto mi bondad de triste mendicidad. y de la infamia tal vez. ¿Qué padre mostró jamás mi ternura ardiente, inmensa? ¿Donde un amante hallarás más generoso? ¡Y me das tan amarga recompensa! Acaso mi amor un dia ludibrio será del mundo; mas, ay! la razon tardía mal puede del alma mia dardo arrancar tan profundo. No brilla en mí la florida primavera de la edad; no en mi lengua fementida blanda lisonja se anida máscara de la maldad; amores no sé decir; sé amar con el alma entera, y si no logro rendir tu altivez injusta y fiera, amando sabré morir. Cada palabra que hablais me traspasa el corazon. Contemplad á quién amais, y no como yo cubrais vuestro nombre de baldon. Poder amaros quisiera, pero mi destino adverso..... Gerardo. El destino! Sé sincera. Aun amas á aquel perverso. Confiésamelo aunque muera. Sí, le amo, le amo, señor, y eterno será mi amor. Gerardo. Le amas! Oh despecho! oh mengua! gY sin temer mi furor..... No sabe mentir mi lengua. Gerardo. Insúltame. Digno soy de tu escarnio y tu desprecio, pues ciego y sin juicio estoy, y con mi paciencia, ay necio! armas contra mí te doy. Si hubiera escuchado un dia

la voz de justa venganza

en tu sangre, hoy no veria burlada así mi esperanza.

Clavad el hierro inhumano

Quién detiene vuestra mano?

en mi sangre aborrecida.

lavando la afrenta mia

Sed mi cruel homicida...., mas no seais mi tirano. Gerardo. Si pudiera aborrecerte, oh cuán venturoso fuera! Qué esperais? Dadme la muerte. Yo bendeciré mi suerte. y la mano que me hiera. Si no por odio, señor, por piedad de mi dolor, abridme la sepultura; que esta vida sin ventura aun me infunde más horror. Vengad con golpe sangriento tanto desden, tanto ultraje: cesará mi amor violento, cesará vuestro tormento, y el baldon de mi linaje. Arranque una punta airada á mi lacerado pecho aquella imágen amada que aun retiene a su despecho con fuego eterno grabada. Ménos su inconstancia lloro que vuestro amor. Dadme, dadme la muerte que tanto imploro. Gerardo. Desdichada! Sí, le adoro.....

Elena. y os aborrezco. Matadme!

Gerardo. Oh mujer, mujer fatal nacida para mi mal! Yo merezco oprobio tanto; yo, más piadoso á tu llanto que mi funesto rival. A tí misma te aborreces áun más que á tu bienhechor. El seno al puñal ofreces!.... No, no un puñal; tú mereces otro suplicio mayor. No me fuerce tu demencia á convertir en encono mi mal pagada clemencia. Ay de ti si te abandono! La deshonra, la indigencia.....

Klena. No más! Yo sabré sufrir mi suerte....

Gerardo ¿Adónde has de ir sin amparo en tu afliccion? No ha de faltarme un rincon Klena. donde llorar..... y morir. Si sucumbo á la indigencia, si de Dios la providencia su proteccion no me da, al ménos me librará de vuestra odiosa presencia.

> [Vase Klena; afligido D. Gerardo se deja caer sobre una silla.]

# ACTO SEGUNDO.

Sala en casa de Victorina, suntuosamente alhajada.

### ESCENA I.

#### ELENA. VICTORINA.

Victor Sientate, no estes de pie, que yo no soy altanera. (Es linda la camarera; con ella me quedaré.) Yo supongo que sabrás lo necesario á tu empleo; coser, peinar con aseo, leer, escribir y demas.

Elena. Ya que no mi suficiencia, mi deseo de dar gusto,

mi agradecimiento....

Victor. Elena. Victor.

Es justo. (Dios mio, dadme paciencia!) Si no estás bien instruida, si no sirves para mí tanto peor para ti, porque serás despedida.-Ni hay tanta dificultad en complacerme. Soy viva, impaciente, ejecutiva, pero tengo caridad. No me gusta que á un sirviente se insulte, se mortifique..... Con tal que no me replique, conmigo está grandemente. Pago el salario puntual, en comer no pongo tasa, si alguno enferma en mi casa no le envio al hospital, si me agrada una doncella, tal la suelo regalar, que muchos pueden dudar si la señorita es ella. El hondo cofre repleto dígalo si nó por mí de la que ayer despedí porque me faltó al respeto.— Tu nombre?

Elena. Victor.

Elena. Muy bien. Bello nombre y adecuado que eres muy linda. ¡Cuidado no haya aquí Troya tambien! Señora, yo....

Elena. Victor. Elena. Victor.

Quién te abona? (Ay triste!) Nadie en el mundo. (Qué suspiro tan profundo!) ¿Conque no hay una persona.. Donde has servido hasta hoy? En ninguna parte.

Elena. Victor.

Alabo!

Tienes familia?

Elena. Bravo! Victor.

Elena. Infeliz huérfana soy. Victor. (Desventurada!) ¿Cuál es tu patria?

Utrera.

Elena. Victor. Gran villa!

Cuándo has venido á Sevilla? Elena.Vine, señora, habrá un mes. Ese lianto...., la finura de tu rostro y tus modales Victor. son evidentes señales de que alguna desventura..... Sé sincera, y te prometo mi amparo, mi proteccion. Si alguna infausta pasion.....

Elena. Moriré con mi secreto.

Victor. Es posible!

Elena. No me admiro:

si sospechosa os parezco, señora...

Victor. Te compadezco,

pero.... Elena. Basta. Me retiro.

Victor. Espera. ¿Ningun amparo, ningun asilo te resta? Elena. Ah! Nací en hora funesta.

Victor. Mas ¿por qué no hablarme claro? Me precio de ser humana,

y reservada.

Elena. Señora... Victor. Quién te ha albergado hasta ahora? Elena. Una miserable anciana.

En su hogar—prémiela Dios! consuelo mi pena hallaba. Yo trabajando ganaba el sustento de las dos. Mas, ay! de este bien postrero su muerte me ha despojado.

Me da lástima tu estado. Victor. Yo lo haré más llevadero. Elena. En la flor de juventud,

una mujer desvalida, sola...

Victor. Sí, comprometida tiene siempre su virtud. Ni excusa por ser honrada la malicia de las gentes. Contra lenguas maldicientes

no hay virtud asegurada. Para evitar tanto horror, Elena. bien que fuí servida un dia, servir, señora, queria en una casa de honor,

y sabiendo esta mañana..... Bien. Sin más informacion Victor. te ofrezco mi proteccion. Te trataré como hermana. Harto te abona ese llanto que yo enjugaré piadosa; harto esa cara donosa que es de mis ojos encanto. Ya ves, mi linda doncella, que envidia no cabe en mí. Oh! ni tan fiera nací que tenga miedo á una bella. Galanes hay más de tres cuya amorosa eficacia llega al punto.... Hoy, verbigracia, me caso con un marqués. No es casamiento á la usanza; de interes digo, qué horror!, ni casamiento de amor, ni de estado..... Es de venganza. Desde que viuda quedé sólo un hombre me flechó. Tuvo celos; me dejó..... Buen viaje. No le rogué. Pido á mi razon auxilio, dígole adios á Granada, y ya de mi amor curada fijo aquí mi domicilio. Viuda rica poco aguarda si aspira á nuevo consorte. He aquí que me hace la corte el marqués de Rivaparda. Me merece buen concepto, si no amor arrebatado aunque poco le he tratado: me pide la mano: acepto. Yo no sé si este capricho me saldrá á la cara un dia; mas no hay remedio, hija mia; hoy me caso, ya lo he dicho.-Eh! Ya ves que sin temor toda mi historia te cuento; y es porque ganarme intento tu confianza y tu amer. Ah señora! No merezco tanta bondad. A esas plantas

> mi gratitud..... [Se arrodilla.]

Victor.

Elena.

Victor.

¿Te levantas, ó reñimos? (Me enternezco.)

[Levantándose.] Elena.

> Tanta ventura os de Dios como bien me haceis, señora. Basta, basta por ahora. Llorando estamos las dos..... Y yo lágrimas no quiero; que mi novio va á llegar, y si me viese llorar lo tendria á mal agüero. Anda allá dentro y pregunta por doña Ambrosia Calleja,

mi ama de llaves. Es vieja desabrida y cejijunta, pero fiel. Di que te agrego en calidad de doncella á mi servidumbre, que ella te dirá.....

Bien. Elena. Victor.

Vuelve luégo.

# ESCENA II.

VICTORINA.

Pobre muchacha! ..... Y sin duda es mujer más virtuosa que feliz; que de otra suerte siendo tan gallarda moza no se pondria á servir. Quizá yo con esta obra de caridad, pobre Elena!, te libro de la deshonra. ¡Cuántas, cuántas infelices por la miseria....

# ESCENA III.

VICTORINA. UN CRIADO.

Señora....

Criado. Victor. Qué quieres?

Criado. Un caballero que debe ser en la boda

testigo... Victor. Pase adelante.

#### ESCENA IV.

VICTORINA. EL CONDE.

Señora, ¿sois vos la novia? Conde. Porque mi amigo el Marqués, embobado con sus glorias, áun no me ha dicho..... ¿ Qué veo! Victor.

Conde! Vos!.... Conde.

Victor. Estoy absorta. Será sueño? Victorina! Conde. Victor. De qué os admirais? ¿Es cosa

del otro mundo el casarse una mujer?

Conde.

No me asombra que os caseis; lo que me pasma es haber venido en posta á ser conyugal testigo del que mi dicha me roba; yo, que rendido os amé..... y os amo tambien ahora, y os amaré....

Victor. Señor Conde,

dejemos á un lado bromas. Conde. Sí, para bromas estoy! Conque la dama me soplan contra el derecho de gentes. ay quereis..... Es mucha historia la mia! Vengo volando á heredar á doña Alfonsa mi tia, porque me anuncian su muerte; jy robusta, gorda, me la encuentro paseando en los Caños de Carmona! Entro molido en Sevilla, y al apearme en la fonda, en sus brazos me recibe un amigo, me sofoca con sus halagos, y exclama: «Conde, tu venida colma mi felicidad. Me caso. Al volver vive mi esposa; en una casa que tiene persianas verdes; no hay otra. Corre; allí te hospedarán. Luégo iré; tengo mil cosas que hacer. Serás mi testigo.....» -Pero ¡hombre!..—«No puedo ahora decir más. »—Desaparece; vengo aquí sin ceremonia: llamo; á falta de otras señas pregunto.... por una novia, ly me recibe..... Os reís? Esa risa me desploma. Victor. Qué he de hacer sino reirme? Criatura infiel! ¿Te mofas Conde. de mi dolor? Victor. Señor Conde, ya no es tiempo de lisonjas. Quizá me amasteis un dia, pero yo no soy tan boba, que aun os crea apasionado despues que por vos fué rota la amante correspondencia de nuestras almas Conde. Quien oiga vuestra acusacion, dirá que es Victorina una Porcia, ŷ yo un ingrato, un perjuro, voluble como las olas.

de nuestras almas.

Quien oige
vuestra acusacion, dirá
que es Victorina una Porcia
y yo un ingrato, un perjuro
voluble como las olas.—
Acordáos de aquel baile,
casa de don Juan Ulloa.
Ah! la noche que me disteis
miéntras viva no se borra
del alma mia, no. ¡Estarse
en conversacion dos horas
con un regidor de Vélez!

Era mi primo.

Victor. Era mi primo.

Conde. Qué importa?

Tambien son hombres los primos, y los hay de tal estofa que no suelen esperar que vengan bulas de Roma.

Victor. Salisteis á la antesala

á fumar..... Conde. Extraña lógica!.... ¿No ha de poder un cristiano moverse sin que le pongan sustituto?

Victor. Él ocupó
vuestra silla, y no era cosa
de levantarme....

Conde. Sí tal, que bien se levantan otras cuando les conviene.

Victor. Es cierto
pero las gentes lo notan,
y la urbanidad exige.....

Conde. La urbanidad es muy tonta.

Victor. Yo no pude ménos.....

Conde. Sí,

de hablar como una cotorra, no hacer caso de mis señas, verme sudar gota á gota la sangre, el alma, y reirse con aquel bobo de Coria; y, lo que es más, oh traicion! bailar con él la galopa. Y vos me dijisteis luégo

mil injurias.

Conde. Fueron pocas

Victor.

Victor. Me llamasteis
delante de cien personas
coqueta, y echando fuego
por los ojos y la boca
exigisteis que dejase
corrido como una mona

á mi primo.

Y por lo mismo
tú fuiste más obsequiosa
con el tal primo, y le diste
caramelos, que ponzoña
se le vuelvan.

Victor. Y tú luégo me dejaste sin más forma de proceso.

Conde.

Y no paré
hasta verme en Barcelona.
Victor.
Y no me escribiste luégo.
Y tú tampoco, traidora.
Victor.
Ni una sola vez!
Conde.
Estaba
ofendido.

Victor. Yo quejosa.

Conde. Mas por mi desgracia nunca se apartó de mi memoria tu imágen.

Victor. Es falsedad.
Conde. Que me deshaga una bomba
si miento.

Victor. ¡Quererme ajena
el que no me quiso propia!—
No lo extraño, que los hombres
aun mucho más que nosotras
gustan del árbol vedado.

Conde. §Y has de ser tan rencorosa.....
Victor. No, yo no os guardo rencor;
y aun puedo, si os acomoda,

ser vuestra amiga

Mi amiga! Conde. Yo tengo amigas de sobra;

las viejas.

Victor. Conde.

Pero... No pienses

que mi pasion se conforma con esa parva materia.

Parva? Aun soy muy generosa. Victor.

· Conde. Mi amante, o nada. Victor.

Pues nada. Conde. Ah, cruel! Dame una soga,

dame un puñal...

Victor. Bobería! Cuánto va á que no te ahorcas?

Conde. Pues! porque uno es aturdido presumen estas señoras que no es capaz de sentir, ni de tragarse una copa de arsénico, ni.... Mal haya

el necio que se enamora. Ya basta, Conde. Mudad

Victor. de conversacion....

Conde.

¡No es cosa lo que pides! Conque casi me están dando ya congojas. zy quieres que ahora te hable de Coimbra ó de Lisboa? Pérfida mujer! Te casas con otro, me desalojas de tu corazon..... ¿Acaso es más gallarda persona tu novio, ó tiene más gracia para bailar la gavota que yo? ¿Recibe primero el figurin de la moda? ¿Canta mejor por ventura una polaca de Coccia, un duetto de Bellini, ó aquella aria de la Donna del lago..... Ah! ¡Ya no te acuerdas de las noches deliciosas en que al amor escondia en los pliegues de su toga la dulce Euterpe, y maligno solia entre nota y nota con un solo dardo herir tu pecho y el mio!; Oh glorias por mi mal perdidas! Ohl..... ¿Será posible que rompas aquella grata cadena.... Mas ya veo que se agolpan las lágrimas á tus ojos; ya tu frente se sonroja, y palpitando tu pecho

mis esperanzas corona. Victor. No, no; mis lágrimas mienten, y si mi pecho zozobra, miente tambien. Señor Conde, es accion aleve, impropia de un caballero la vuestra. ¡Hacerme llorar ahora cuando..... Yo no soy mujer

que fácilmente revoca lo que una vez ha resuelto. Tú me desdeñas.... y lloras!-Conde. Amas al Marqués?

Victor. No sé.

. Esa es pregunta capciosa, pérfida. Si no le amo, peor..... para mí.

Esta es otra! Conde. Sin amarle..... Bien, muy bien: yo sé lo que hacer me toca.

Victor. Cuáles son vuestros designios? O canta la palinodia Conde.

hoy, aquí, o muere.

¿Qué escucho! Victor. ¡Una escena escandalosa en mi presencia! ¿Y á tanto podrá llegar vuestra loca osadía?

Conde. Perdonad, que los celos me trastornan, perdonad. No aquí; en el campo disputarémos la joya.

Victor. Y sois vos el que me amais? Yos, que aventurais mi honra..... Y la aventurais en vano, que ya con ojos de esposa miro al Marqués, y ofenderle es ofenderme á mí propia. Señor Conde, en el extremo á que han llegado las cosas ningun derecho os asiste para acibarar mis bodas; y sabed que por los medios que vuestro furor adopta, léjos de lograr mi mano en premio de la victoria, perdereis mi estimacion. No os digo más. Ahora á solas reflexionad. La nobleza de vuestra alma será norma de vuestra conducta. Sí, no lo dudo. Adios.

Conde. Qué mona!....

Perdonad. Victor. Ocupaciones forzosas.... Yo volveré..... (Si no huyo, es segura mi derrota.)

¿Y yo podré.....

### ESCENA V.

#### CONDE.

Bien dice; razon no tengo para armar una camorra y comprometer su fama. Ši á otro más feliz otorga su mano, la culpa es mia, sí, que por una bicoca reni con ella..... Es verdad que el tal primo estuvo posma. Toda la noche á su lado! Pero ¿qué mujer es sorda, aunque blasone de fiel, á la voz de la lisonja? Y en un baile! El coqueteo es enfermedad de todas. Vamos claros; yo tambien, luégo que pasó la mosca, orillas del Llobregat fuí galan de veinte noyas.-Mas vuelvo á ver á mi viuda y mi corazon recobra; y su agitacion, su llanto, sus miradas seductoras.... Sí, todavía me quiere y la perjura me inmola al qué dirán, á la.... Cielos! Si veo lucir la antorcha de Himeneo para dicha del rival que me destrona; si mis lágrimas no ablandan aquel corazon de roca, no habrá para mí consuelo. El dolor, la rabia.....

[Mirando adentro.]

¿Qué lindo busto es aquel que por el pasillo asoma? Bella muchacha, por Dios! Aquí se acerca. Preciosa!

# ESCENA VI.

ELENA. EL CONDE.

Perdonad. En esta sala  ${\it Elena}.$ creí ver á mi señora..... Ah! Luego sois su doncella? Conde. Pues muchas damas quijotas mandan á treinta criados y pisan ricas alfombras, que comparadas con vos serian lo que la sombra de la noche comparada con el fulgor de la aurora. Excusad vuestros elogios, Elena.

que mal, señor, se conforman con mi estado, y permitid..... No seas tan desdeñosa

Conde. que no soy ningun caribe. Elena. Dejadme...

Elena.

Cuando te enojas Conde. estás más bella. Tus ojos el corazon me aprisionan, y esa mano..... Deteneos.

Si en el traje, no en las obras, sois caballero, si al verme reducida á tan penosa situacion imaginais que yo no soy acreedora

al respeto que dispensa á mi sexo el que blasona de bien criado, tal vez sabré recordaros....

Conde.

Oigan! Una Lucrecia en figura de camarera española! Vamos; yo estoy reservado á aventuras prodigiosas. Quién habia de pensar.... Pues, como soy, que me corta ese grave continente, así, á modo de matrona romana..... (Amor me castiga por la traicion alevosa que á mi viuda incomparable acabo de hacer. ¡Qué cholla la mia! — Pero si en viendo dos ojos negros..... Perdona, Victorina de mis ojos, que esto ha sido un entrecomas de mi cariño, una especie de.., un hors d'œuvre.) Adios, pichona. (Vuelvo á buscarte, bien mio, y do quiera que te escondas, de nuevo te juraré mi fe constante y heroica.) Invulnerable doncella, si tanto te desazonan los requiebros de los hombres, bien puedes meterte monja; que con ese lindo talle, y esa carita de rosa corres peligro en el mundo. Nada! un sayal, una toca, y evitarás los escollos de esta vida transitoria.

[Vase por donde se fué Victorina.]

# ESCENA VII.

BLENA.

Doléos, Dios de clemencia, de esta mísera mujer. ¡Tantos dias de tormento en que enjutos no se ven mis ojos, tantos afanes no merecen suspender vuestro enojo! Ay! ¿Hasta cuándo habré de apurar la hiel del dolor? ¿Llevo en mi frente, llevo yo el sello tal vez de la deshonra? ¿Hasta cuándo triste ludibrio seré de los hombres, triste objeto de sus insultos? Gabriel! Si vieras entre sollozos mi amargo llanto correr; si vieras en este pecho clavado el dardo cruel de tu ingratitud, acaso

tú llorarias tambien.-Y serás tú venturoso? No, que en medio del placer el atroz remordimiento quizá lacerando esté tu corazon.-Vuelve, vuelve á mis brazos, caro bien. Mayor será mi ternura mayor que tu culpa fué. ¿Qué digo! ¿Cómo esperar que á la senda del deber pueda tornar algun dia arrepentido el infiel que ni á mis humildes quejas se digna satisfacer con una carta, una sola en que piadoso y cortés, ya que enamorado no, algun consuelo me dé? Si al ménos me fuera dado al fruto inocente ver de mis funestos amores..... Mas, ay dolor! Tanta es su iniquidad, que le oculta donde jamás le veré. Y en tanto víctima triste de la más negra doblez, desvalida, sin amparo despreciada moriré. ¡Doléos, Dios de clemencia, de esta misera mujer!

[Se sienta llorosa y abatida.]

# ESCENA VIII.

D. GERARDO. ELENA.

Gerardo. [Desde la puerta.]

(Allí está la ingrata. Y llora! Acaso de su altivez pesarosa.....¡Ah, cómo tiemblo á su vista!)

[Acercándose.]

Elena.

Elena. [Se levanta.] ¿Quién..... Ah! Vos!...; Vos... aquí...

Gerardo. Te admiras?

Elena. Huid de mí. ¿Qué quereis

de esta infeliz?

Gerardo. Tu ventura. Elena. No; ya no la puede haber en el mundo para mí.

Gerardo. ¡Mancillar asī tu prez, Elena! ¡Á vil servidumbre doblar, oh mengua, tu sien! Ah! vuelve, vuelve al hogar

de un tio indulgente y fiel.....

Elena. Jamás. Vuestro amor me irrita.

Gerardo. Mi amor te irrita! Por qué?

Elena. Por qué me decís! ¿ Y acaso

Por qué me decís! ¿Y acaso me es lícito ya querer á nadie? Por experiencia propia, ¿vos mismo no veis que un alma desesperada no es capaz de obedecer ni al freno de la razon, ni á la voz del interes? Por qué no os amo! ¿Y no puedo preguntaros yo tambien por qué me amais vos á mí debiéndome aborrecer? Soy para con vos ingrata, injusta, ciega; lo sé, pero no espereis....

Gerardo. Escucha:

ya no pretendo obtener tu mano. Sólo te pido . que depongas la esquivez, el no merecido encono con que te gozas en ser el tormento de mi vida. Ven de nuevo, Elena, ven á ser dueña de mi casa.....

Elena. Dejadme; no me obligueis

á maldeciros.

Gerardo.

N

No, Elena;
ya jamás me apartaré
de tu lado, no, aunque espire
al rigor de tu desden.
Ingrata! Huyendo de mí,
cual lo pudieras hacer
de tu mayor enemigo,
me has hecho apurar la hez
de la afliccion, tantos dias
buscándote en vano. Ayer
te vi salir de esta casa.
El designio averigüé
que te llevaba á su umbral.
Quiso mi suerte que en él
encontrara al mayordomo
de esa señora....

[Saca un puñal.]

Deten el paso, que me has de oir ó muerto caigo á tus piés.—

[Elena, que habia hecho un movimiento para retirarse, se detiene aterrada.]

Criado fué de mi casa:
Dios sabe si le hice bien.
Recuérdole mis bondades,
y le pido por merced.....
una librea! Logramos
fácilmente yo y Gines
entrar aquí de sirvientes,
y al ménos tengo el placer.....
Rompa ese puñal mis venas.

Elena. Rompa ese puñal mis venas y acabarán de una vez mis infortunios.

Gerardo. Silencio! Elena. Yo libertarme sabré de vuestra presencia.

Gerardo. Y cómo?

Recurriendo acaso á un juez.... Infeliz!, si tal intentas te pierdes...., y á mí tambien. Sí; diré quién soy, quién eres, tu mengua publicaré, sabrá el mundo....

Elena.

Dios eterno! Ah! no. Por piedad..... Si os ven, si os oyen....

Gerardo. [Guardando el puñal.]

Nada receles.— Quiero hacerte conocer tu error; quiero tu decoro restituirte, y despues serás libre; te lo juro, Élena. No abusaré de tu desventura. En tanto, por las grandezas de un rey no cambiara yo el disfraz con que te pruebo mi fe. Así puedo ser tu escudo, si tiene la avilantez de ofenderte algun mortal. Desventurado de aquel que osare....

Victor. Gerardo.

[Dentro.]

Elena! Te llaman.

Vuela; no tardes, no des que sospechar...

Elena.

Justo Dios!

# ESCENA IX.

D. GERARDO.

Oh! yo apagaré mi sed de venganza en el infame.....

#### ESCENA X.

D. GERARDO. EL CONDE.

Conde. [Entrando.]

> (No la puedo convencer. Será preciso que yo me explique con el Marqués. Sepamos.....) Hola! lacayo!--Hablo yo con la pared?

Gerardo. Qué me quereis? Conde. ¿Ha venido

el futuro?

Gerardo.

No lo sé.

#### ESCENA XI.

CONDE.

Qué es esto? ¡ Hasta un lacayuelo con altivez me responde!

Eh! no sabrá que soy conde como mi padre y mi abuelo. Habrá tal vez los desvíos de su señora observado, y á fuer de leal criado... Otro tanto hacen los mios. Al que pongo buena cara reciben con reverencia; al que no, con insolencia, y en los ojos la mampara. Todo me sale al reves en esta ciudad maldita. Como soy, que ya me irrita..... Oh! Bien venido, Marqués.

### · ESCENA XII.

EL CONDE. EL MARQUÉS.

Marq. Conde! Vuélveme á abrazar. Conde. Bien, mis brazos no te niego.

Un abrazo ahora..... Luégo nos iremos á matar.

Matarnos! Estás en ti? Marq. Conde. Sí; ven, mi sangre derrama ya que me usurpas la dama.

Yo soy tu rival.

Marq. Conde. Sí

Seis meses ha que idolatro á mi bella granadina. Será cierto? Á Victorina! Marq.

Como dos y dos son cuatro. Renimos...., no sé por qué, ni ella lo sabe tampoco; pero siempre como un loco la he querido y la querré. Hoy, que no pensaba en ella,

por tu culpa aquí los dos nos vemos, y vive Dios, que nunca ha sido más bella. Nunca.... En fin, Marqués, ni quiero

ser de tu boda testigo ni se ha de casar contigo si no me matas primero.

En verdad, Conde, aunque mucho me sorprende esta aventura, compadezco tu locura, y sin cólera te escucho.

No es una ciega pasion la que me inspira tu dama. ¡Jamás en amante llama arderá mi corazon!

Amé por desgracia mia á una liviana hermosura que dió pago á mi ternura con la más negra falsía. Yo en la ausencia la adoraba

áun más rendido, más firme, y en tanto ni de escribirme la pérfida se dignaba.

De su traicion convencido

Marg.

Conde.

Conde.

Marg.

Conde.

Marq.

Conde.

Marq.

Conde.

Victor.

mis cadenas quebranté, y condenarla juré al desprecio y al olvido. No le mereció mi amor que disculpara mi ofensa. ¿Qué mucho si la defensa olvidaba de su honor? A Sevilla destinado, no tardo, amigo, en saber que esa pérfida mujer su deshonra ha consumado. Huyó de su casa un dia. Un mes ha que falta de ella, y en vano buscan su huella que á eterno oprobio la guia. À pesar de su traicion, áun su funesta beldad no merecida piedad recuerda á mi corazon. Casarme al fin determino para olvidarla mejor, bien que no pueda otro amor hallar de mi alma el camino. Veo á Victorina bella, y su trato me asegura que han de labrar mi ventura las prendas que admiro en ella; y pues merece mi aprecio ya que amor ardiente nó..... Eso es! Linda flema! ¡Y yo la idolatro como un necio! Es mucha suerte la mia! Tú sin haberlo pensado heredas un marquesado, y das de baja una tia. Yo con esperanza igual aqui vengo en diligencia, y en lugar de rica herencia Dios me depara un rival. Tú sin amor te confiesas y á Victorina mereces, y yo la juro mil veces que la adoro, y ni por esas! Ah! por ti, por ti la pierdo. Cede. Tu bondad invoco. Cielos! no se casa el loco, y se ha de casar el cuerdo! Ya mi palabra empeñé, y no he de hacer un desaire... Eh! pasará por donaire. No es artículo de fe. Mas la hablaré de tu amor; no puedo hacer más por ti, y si te prefiere á mí no tendrás competidor. [Dándole la mano.] Basta. Si el amor me ayuda y mi presagio no miente, yo espero...

 ${f Vamos...}$ 

Ya está aquí la hermosa viuda.

Detente.

que toda novia es esclava del ¿cómo estaré mejor? Marq. Siempre estais incomparable. Conde. Sí, siempre. Tiene razon. (Ah! siento una agitacion....) Victor. Mil gracias. Sois muy amable. Marg. Sin adornos exteriores que á las feas no embellecen. vuestros encantos merecen el trono de los amores. Excusad.... Victor. ¿Quién no celebra Marq. ese sonreir gracioso..... Conde. [En voz baja.] Hombre... Marq. Conde. Ese talle donoso..... Vive Dios, que la requiebra!) Sois galante, y veis en mí Victor. gracias.... Que existen, señora. Marg. Dígalo quien os adora; dígalo.... el Conde. Conde. (Eso sí.) Victor. ¿Qué decis! Marg.A qué os turbais? Sabed que no se me esconde el amor que os tiene el Conde.-Vos tambien quizá le amais. Victor. Conde!.... (No sé donde estoy.) Marq. Yo no soy ningun tirano, si preferís su mano libre sereis desde hoy. Victor. Yo..... ві... Conde. No tengo una vena con gota de sangre ahora. ESCENA XIV. EL MARQUÉS. VICTORINA. EL CONDE. D. GERARDO. ELENA. Gerardo. El escribano..... [Llega por diferente puerta con un abanico que da d Victorina.]

ESCENA XIII.

EL CONDE. VICTORINA. EL MARQUÉS.

Perdonadme. El tocador

sériamente me ocupaba,

[Reconociendo al Marqués.] Ah! Gabriel!

Gerardo. Cielos! Marq. Elena!

Elena.

[Elena cae desmayada en los brazos de D. Gerardo; el Marqués desaparece horrorizado; la sorpresa deja inmóviles al Conde y a Victorina.]

Señora.....

# ACTO TERCERO.

Sigue la decoracion del anterior.

# ESCENA I.

ELENA. VICTORINA..

Ahora que estás recobrada Victor. de aquel repentino insulto, s podré saber, niña mia, la causa que lo produjo?

¿Cuáles son tus conexiones con el Marqués? ¿cómo pudo tal efecto obrar en ti su presencia? ¿ qué conjuro se esconde en tus bellos ojos, que al fijarlos en los suyos le hiciste huir de mi casa

horrorizado y confuso? Él es la causa, señora, Elena. de todos mis infortunios.

Bien quisiera haber podido confiar sólo al sepulcro mi desventurado amor, mas si ahora fuese mudo mi labio, de mi inocencia pudiera dudar el vulgo. Tranquila y feliz vivia

sin conocer el influjo del amor. Por mi desgracia me vió, señora, el perjuro don Gabriel. Ah! Yo inexperta.....

Victor. El atrevido y astuto. tú sensible en demasía, él galan hasta lo sumo, y el demonio, que no duerme.....

no cedemos al impulso de una pasion. Imposible!

Rlena. Señora!... Victor. Contra su llanto y sus arteros discursos y sus falsos juramentos

> huyó despues; tú sin fruto le escribiste, le rogaste, y á falta de otro recurso en pos del ingrato Eneas corriste por esos mundos.

Elena. Esa ironía cruel..... No te alteres; ya concluyo.

al fin te señala el rumbo

Llegas á mí; yo te juzgo acreedora á mi bondad, creo en tu llanto, no dudo de tu aparente candor, te doy albergue, procuro consolarte; y tú entre tanto preparabas con estudio una escena escandalosa

del prófugo caballero.

con que sin duda tu orgullo queria humillar el mio. Venciste. No te disputo

la joya, pero ¿á qué fin tener tu designio oculto exponiéndome al sonrojo

de presenciar...

Elena. No. Yo os juro por mi vida que ignoraba....

Victor. Bien, será así. No te acuso. Reclama, pues, tus derechos, si acaso tienes alguno, á la mano del Marqués. Haz alarde de tu triunfo;

sé marquesa enhorabuena. que si más tiempo te arguyo pudieras creer acaso

que de envidia me consumo. Pero allá léjos de mí..... Elena. Perdonad si os interrumpo.

Vuestro decoro y el mio exigen de mí que al punto me aleje de vuestra casa; y no con semblante adusto necesitais despedirme, que de estos umbrales huyo con más gozo que pesar. Pero pues yo no os injurio, aunque sois funesta causa de los tormentos que sufro, no me exaspereis, señora;

no claveis el dardo agudo de vuestra sátira amarga en un corazon que al yugo de viles pasiones nunca nunca cedió. Yo renuncio á los sagrados derechos con que pudiera ante un justo magistrado confundir

al traidor que me sedujo; mas no imagineis, señora que á mi desgracia sucumbo hasta el doloroso extremo

de sufrir vuestros insultos.

En fin, engañarte supo. No es esto? Sí; que nosotras

Ya se ve, somos de estuco.

no fué poderoso escudo tu virtud. El fementido

Tu buena estrella..., ó la mia,

Victor.

Pues no faltaba otra cosa! Victor. A damas de alto coturno cual vos, señora Marquesa, debe tratarse con mucho, con muchísimo respeto.

Así pues, con el tributo de cumplida reverencia á useñoría saludo, y la ruego que se marche ántes de quince minutos.

#### ESCENA II.

#### ELENA.

Oh! ya en mi corazon no hay sufrimiento. Ya el dolor me fatiga y me sonroja. No más, no más en triste abatimiento cubrir de amargas lágrimas mis ojos, pues no aplacan el llanto y la paciencia de mi enemiga estrella los enojos. Rencor, maledicencia, dulce afan de venganza que alimentais de un triste la existencia, de hoy más sed mi consuelo y mi esperanza. Qué! porque airado el cielo quiso hacerme mujer, yo envilecida, cual si tuviese corazon de hielo, sin murmurar mi labio, el peso he de sufrir de tanto agravio? ¿ No sabré yo de cólera inflamada, como de amor un dia, vengar la afrenta mia, vengarla, ó fenecer desesperada? Traidor que á tal extremo reduces à tu víctima inocente; pérfido amante, jurador blasfemo que con tanta vileza correspondes al más cordial amor, al más ardiente, donde, villano, á mi furor te escondes? Ven, ven á hacer alarde de tu bárbaro triunfo; ven, y consuma tu maldad, cobarde!-Y triunfarás? ¿ Y con infames lazos á otra mujer unido reiras de mi oprobio entre sus brazos? Ah! no, jamás. Lo juro. Ántes mi pecho romperá tu puñal en mil pedazos; ántes verás mi tumba que su lecho.

# ESCENA III.

D. GERARDO. ELENA.

Gerardo.

Qué clamores..... Elena! Modera tu dolor!

Elena.

Oh! cómo el alma, ya quebrantada su fatal cadena, cobra gozosa la perdida calma!

Gerardo.

No me oye...., no me mira....:

Elena!

Elena.

Yo pensaba,—necia he sido, que amor con sus falaces ilusiones de todas las pasiones era la más suäve, la que inspira más dulces sensaciones.

tubes

Gerardo. Elena.

Gerardo.

Error! sueño! mentira! Cuánto más dulce, cuánto más..... la ira! Elena! — Atroz delirio!

Por dicha nadie observa; mas si alguno.... Pronto, pronto habrá fin mi atroz martirio. Huye de aquí, infeliz, y no te expongas

á desdicha mayor. ¿Por qué en tu daño, por qué cerrar los ojos á la luz del acerbo desengaño? ¿No te basta saber que en menosprecio.

de su jurada fe, de tu firmeza, el perjuro que en lágrimas te inunda amante criminal de otra belleza su posesion anhela en vil coyunda? ¿Querrás tambien de escarnio vergonzoso

servir á tu rival envanecida y á su cómplice odioso? Ah! vuelve por tu vida,

Elena, vuelve en ti....

Elena.

Quién sois?—Oh cielo! Vos! Oh inmenso placer! ¡Con cuánto anhelo os buscaban mis ojos!

Gerardo.

De sorpresa.... ni á hablar acierto. Qué! será posible..... Ah! tal vez de tu mente el desvarío..... Me amais?

Elena. Gerardo.

Y tú lo dudas! ¿En qué pecho fuego de amor ardió como en el mio?

Elena.

Si vuestro amor es tanto, si aun es por dicha á vuestros ojos bella esta angustiada frente que la ignominia sella, no ya, no ya mi boca que la culpable ingratitud movia vuestra saña provoca. A vos, sí, á vos tan sólo se reserva,

si la anhelais, mi mano. Esposa, amante..... Aun es poco, señor. Humilde sierva en mí tendreis. Lo juro al Dios que adoro. Ah, que á tanta ventura

Gerardo.

sucumbe el corazon! Es sueño vano? Yo dueño de tu angélica hermosura! Elena! En dulce lloro.... de orgullo.... y de placer mi rostro baño. Oh, Dios! Si de mi ardiente fantasía fuese esta gloria lamentable engaño, mano alevosa, impía con él destruya la existencia mia.

Elena.

No, mi lengua no os miente, ni tal bajeza mi altivez consiente; mas, no lo niego, inmenso sacrificio tal vez me impongo ahora, y en justo galardon un beneficio de vuestro amor implora esta infeliz mujer.

Gerardo.

Cielos! Qué aguardas? Habla. Toda mi hacienda, mi sangre toda venturosa ofrenda

serán de tu beldad.

Elena.

No alceis, os ruego, no alceis la voz.—Riquezas no ambiciono, ni sed de vuestra sangre me atosiga. Otra os pide mi encono;

vertedla, y mereced que yo bendiga esa obediente mano vengadora.

Gerardo. Sí, vengada serás.

Elena. Alma traidora! El cielo al fin tus crímenes castiga .-

Oid: aunque me ofende no culpo à mi rival. Țambien es ella

blanco de la perfidia.

Pues espiró el amor, muera la envidia.

Sólo al Marqués alcanza

el rayo matador de mi venganza. Romped su corazon vil, inhumano;

rompedlo sin clemencia,

ó jamás sereis dueño de mi mano. Gerardo. Ah! más que á tu despecho

grata será su muerte al odio mio. Parte. Bajo este techo ya no puedes vivir. Parte....

Elena.

₄Y adónde,

Gerardo.

ay, triste! adonde iré.... Volver á Utrera

sería...

No; jamás!

Más grata fuera á tu dolor inmenso la morada

do inocente respira aquel fruto infeliz..

Elena.

Elena.

Gerardo.

Oh prenda amada!

Si en mis brazos le viera..

Mas, ay! vano deseo...

Gerardo.

Rlena.

Gerardo.

No. Su asilo logró al fin penetrar mi vigilancia, y prontos á servirme los pastores que cuidan de su infancia.....

Äh! Qué tardais? Guiadme...

Y quién te venga?

No temas. Un amigo tu conductor será. Gines ahora te llevará á su casa. Apénas brillen los rayos de la aurora..... Le escribiré. Un instante.....

[Saca una cartera y escribe con lápiz en una hoja del libro de memorias.

Un sólo instante espera.

[Elena se sienta con muestras del mayor abatimiento.]

#### ESCENA IV.

D. GERARDO. ELENA. GINES.

[Gines trae luces.]

Gerardo. Oh Dios! Quién viene? Gines. Yo soy. Nada temais. Aun la señora

alļá en la retirada galería.....

Gerardo. [A media voz.]

Gines.

Gines! Elena es mia.

Os doy mi enhorabuena.....

y el pésame al Marqués. Silencio!-Elena. Gerardo.

Elena. [Se levanta con lentitud y como enajenada.]

Qué me quereis? Ya os sigo. No dormia,

no; pero en dulce calma venturosa yacia,

y de su asiento desprendida el alma lentamente on placer! desparecia. Elena!... Oh qué tormento!

Gerardo.

Conturbada otra vez su fantasía....

(Mas si un solo momento

su partida retardo;.... si vuelve mi rival y por desgracia la ve, la habla....) Gines, á ti la fio, á tu constante celo, á tu eficacia. Cerca vive don Juan. Alli segura

hasta rayar el dia..... Esta carta le entrega.

Elena. No dormia,

no, que enconado el cielo me ha negado tambien este consuelo.

Yo velare llorando! Él dormirá tranquilo!

Gines. Gerardo.

Basta. Volando voy.

Elena mia,

sigue á Gines... Elena.

[Distraida.]

Gerardo. Que á mejor asilo él te conducirá.

Gines. . [Tomando de la mano á Elena que le sigue maquinalmente.]

Venid, señora.
Soy vuestro siervo fiel. (Tiembla su mano.)
Sí, apartadme de aquí. Gozosa os sigo. Elena.

Esa luz me atormenta, esa luz que maldigo!

Ah! ¿Qué mano cruel ha disipado la negra oscuridad que me halagaba?

Huyamos, caro amigo, alla donde la noche tenebrosa,

ya que no el centro de la tumba fria, esconda al mundo la vergüenza mia.

#### ESCENA V.

#### D. GERARDO.

Desventurada Elena! El dolor que la agobia su razon, sus sentidos enajena. Mas luégo que á sus ojos desaparezca la mansion odiosa testigo de su oprobio y su amargura, yo espero que la paz y la alegría de nuevo brillen en su frente hermosa. Oh gozo! Ya su pecho no sojuzga la imágen de un rival aborrecido. La sangrienta venganza sólo se anida en él. Cierto es mi triunfo. Mi corazon recobra la esperanza.

#### ESCENA VI.

VICTORINA. D. GERARDO.

Victor.

¿Fuése ya la miserable que criminal ó inocente tan mal dia nos ha dado?

Gerardo. Sí, señora. Victor.

Al cielo plegue darle mil felicidades con tal que de mí se aleje. Quizá con poca razon dije á la infeliz mil pestes, mas no pude contener mi saña. ¿Y quién la contiene despues de un sonrojo.... No, no es ella, sea quien fuere, que no cuido de saberlo, la que mi enojo merece sino el traidor..... (¡Qué cabeza me ha dado Dios! ¿Á qué vienen estas sérias reflexiones, y elegir por confidente... á quien? já un recien venido lacavo! Pues como pruebe tan bien como la doncella, me luzco seguramente.)

Gerardo. Mandais algo? Victor.

Victor.

Que.... Primero es que me acuerde.—

Ah! sí; un palco de platea
para la ópera: entiendes?
Sobra tiempo. Al mayordomo
le pedirás lo que cueste.

Gerardo. Está bien.

Victor.

Voy un momento á mi tocador. Si viene entre tanto el señor Conde, que me avisen y se espere. (Por fin si un novio me planta, hay otro que le releve.)

### ESCENA VII.

D. GERARDO.

Oh qué frívola señora! ¿Y quiere mi negra suerte que yo sufra....

[Toca la campanilla.]

Si no hay otro que vaya por el billete, se queda sin él.—Ah! bien.

[Llega un lacayo, oye el recado que figura darle en voz baja D. Gerardo, y vase.] Demos el encargo á este.—
Ya tarda Gines. Yo tiemblo.
Si algun funesto accidente.....
¡Y he podido yo apartarme
de mi Elena..... Mas conviene
á mi designio y al suyo
que ninguno aquí sospeche
la menor inteligencia
entre los dos.—Será breve
nuestra ausencia, prenda hermosa,
y aunque mil vidas arriesgue.....

#### ESCENA VIII.

D. GERARDO. GINES.

Gerardo. Ah! ven; dime.....

Gines. Estamos solos?

Gerardo. Solos, sí. Nada receles.

Qué es de Elena?

Gines.

Ya está en casa de don Juan. Ah! me conmueve su estado. Será un prodigio și la cabeza no pierde. Ibala yo consolando por la calle, como debe quien de cristiano se precia; pero ella sin responderme se dejaba conducir. Llegamos; piadoso huésped don Juan la recibe, y ella á sus palabras corteses ó sin concierto responde ó suspirando enmudece. La esposa de vuestro amigo la persuade á que se acueste, y á tantas penas rendida por fin logramos que cierre tranquilo sueño sus ojos.

Gerardo. Ah! Dios haga que despierte más venturosa.

was venturosa.

Gines.

«¡Venganza,

venganza de un hombre aleve!»

son los últimos acentos

que con voz trémula y débil

pronunció la desdichada.

Gerardo. Sí. No brillará dos veces la luz del sol, cara Elena, sin que mi mano se cebe en la sangre de un rival aborrecido.

Gines. Una muerte!
Qué horror!—Ah! mejor sería
que esa pasion vehemente

sofocarais y tranquilo.....

Gerardo. Miserable! ¿ Qué te atreves
á decirme? Tanta ofensa,
tantos amargos desdenes
no pudieron de mi amor
entibiar la llama ardiente;

y ahora que dulce esperanza la paz perdida me vuelve, ahora que al término llego de tanto afanar ¿ pretendes que aquella imágen hermosa de mi corazon destierre? Perdonadme. Yo queria.... Como soy naturalmente compasivo..... Mas ya veo que si el Marqués no fenece no conseguireis la mano de esa sobrina rebelde, y de dolor morireis; y así, pues el hado quiere que uno muera de los dos, sea el Marqués por quien recen estos labios pecadores; no el amo que me mantiene. Gerardo.; Qué tardo pues en retarle y que mi pecho atraviese

Gines.

Gines.

ó muerto caiga á mis piés? Qué vais à hacer, imprudente? Teneos! En tales lances no es el valor el que vence sino la destreza. Vos ni la espada ni el florete manejais, que entre barbechos tales artes no se aprenden; él es práctico en las armas; ¿y correréis á ofrecerle vuestra sangre en galardon de los tormentos erueles que os ha causado? ¿Quereis sacrificarle el deleite del amor, de la venganza? ¿Pondréis en riesgo inminente hasta la vida de Elena por obedecer las leyes de un pundonor temerario que ese infame no merece? ¿Guardólas él por ventura cuando estando vos ausente sedujo á vuestra sobrina, o desterró para siempre la paz de vuestros hogares, y sonrojó vuestra frente, y mancilló....

Gerardo.

Basta. El odio que dentro de mi alma hierve al escuchar tus palabras en rabia atroz se convierte. No muera cual caballero quien como villano ofende, quien osó..... ¿Quieres en fin que mi flaqueza confiese? La eterna paz de la tumba ayer ansiaba demente: hoy que espero convertir en dichosos parabienes tantos dias de amargura, horror me inspira la muerte.-Mas..... ¿ podré manchar mi mano.... No. Manos habrá que os venguen

Gines.

sin que aventureis.....

Gerardo. [Viendo venir al criado de la escena anterior.]

Silencio!

La platea?

[Tomando el billete que trae el criado.]

Dame. Vete.

[Vase el criado.]

¿Y donde hallar quien se atreva..... Gines. Aunque fuera el ave Fénix!

Habiendo oro....

Gerardo. Cuanto pidan. Gines. Ayer al pasar el puente me encontré con cierto amigo que conoce mucho á un jefe de bandidos que en Triana las más de las noches duerme. No bien supe que tenía conexiones de esta especie. afeando su conducta

juré no hablarle ni verle..... Gerardo. Oh qué necia hipocresía! Al caso. El tiempo se pierde. Gines.

Mas, si quereis, por su medio... Gerardo. Sí, pronto. A qué te detienes? Gines. No os inquieteis, y escuchadme. Lo primero es no exponerse y asegurar bien el golpe. Tal vez á darlo se niegue dentro de la poblacion

ese bandido, si teme ser descubierto. En el campo, rodeado de su gente.....

Gerardo. Acaba.

Gines. Al rayar el dia....; ántes, si preciso fuere, se pone Elena en camino. porque esto es lo más urgente.

Gerardo. Bien.

Ya sabeis donde vive Gines. don Gabriel.

Gerardo. Gines.

Vais á verle, 7, puesto que no os conoce. fingis que sois un sirviente de la sobrina, ó del tio si mejor os pareciere. Haciendo del fiel ladron le jurais que está inocente. Su sobresalto, su fuga prueban que en su pecho aun tiene demasiado imperio Elena. Para mejor convencerle, de las pasadas intrigas le haceis tambien confidente, echándome á mí la culpa...., y á vos mismo si conviene. Le revelais la partida de Elena al humilde albergue donde él mismo tiene oculto

á su hijo; se enternece; á la piedad y al honor se une la voz elocuente de la sangre; instais; la sigue; los ladrones le sorprenden.....

Gerardo. No más. Te entiendo. Gines.

No tardeis. Como un cohete yo vuelvo ahora mismo en busca del bandido; le hablo; viene;

os poneis de acuerdo.....

[A un criado que Nega.]

Espera.

Qué traes?

Criado. Este billete
del Marqués de Rivaparda.

[Don Gerardo y Gines se miran con
inquietud.]

Gines. [Tomándolo.]

Lo leerá inmediatamente el ama. Esperan respuesta?

Criado. Sí. Gines. Bien.

[Vase el criado.]

Abrámoslo. Áun tiene fresca la oblea.

[Abre el billete.]

Gerardo. Qué has hecho?
Gines. ¿Qué importa culpa tan leve cuando..... Leed.

Gerardo. [Lee rápidamente el papel. y vuelve á pegar la oblea.]

Cuatro renglones.

Gines. Wuy bien. Os ahorra un viaje si le recibe.—Alguien viene. Separémonos.....

Gerardo. Sí; anda. Ya te sigo. No te alejes.

#### ESCENA IX.

D. GERARDO, EL CONDE.

Conde. Calle! ¿ Sois vos el lacayo hipocondriaco y adusto.....

Gerardo. Yo soy.....

Conde.

Bien. Hacedme el gusto
de avisar..... (El tal desmayo....;
la escapada repentina
del Marqués..... Vaya, increible
parece.....) ¿ No está visible
la preciosa Victorina?

Gerardo. Pasaré recado.

Conde. Sí.

Gerardo. Tomad, si gustais, asiento y esperáos un momento. Voy.... Ya la teneis aquí

## ESCENA X.

EL CONDE. VICTORINA, D. GERARDO.

Conde. Señora.....

Victor. Tengo platea?

Gerardo. Tomad.

Conde.

[Le da el billete que trajo el Criado.]

Victor. Conde, bien venido. Gerardo. Esta esquela que ha traido..... Victor. Venga.

[La abre.]

Permits que lea? Sois muy dueña....

Victor. Es del Marqués! Conde. ¿ Qué oigo! ¿ Tendrá la insolencia

Victor. Me pide licencia para ponerse á mis piés.

Conde. ¿Y vos..... Supuesto que espera

mi respuesta el portador, decidle que su señor puede venir cuando quiera.

## ESCENA XI.

VICTORINA. EL CONDE.

Conde. ¿Con un hombre que os burló vais á ser tan complaciente? Victorina, ¿estais demente? ¿Vos recibís.....

Por qué no?
Picada me juzgaria
si yo á verle me negara.
Cuando él no esconde la cara,
quereis que oculte la mia?
Venga muy en hora buena,
que sin susto le veré,
y no me desmayaré
cual su interesante Elena.
Venga: no será tan necio
que volver quiera á mi gracia.
Si tanta fuere su audacia
mayor será mi desprecio.
Quizá espera verme absorta,

triste, abatida..... Qué error!

Conde. Mas...., no extrañeis mi temor, su visita.....

Victor. Será corta.

Conde. Él, ántes de aquella escena, feliz para mí quizá, me contó de pe á pa la biografía de Elena.

Díjome que le engañó,

que le causó mil pesares, que despues de sus hogares

huyó la tál.—Qué sé yo? Que ya no pensaba en ella, que en paz y en gracia de Dios iba á casarse con vos y bendecia su estrella: pero como ya sabia que por vos yo estaba ciego, vuestra mano desde luégo sin violencia me cedia. Mas que esto habia de ser si á la novia acomodaba; que si no, resuelto estaba á que fuerais su mujer. Su probidad es notoria: lo confieso aunque rival. Su conducta fue leal. Sólo aquella escapatoria..... En fin, es amigo mio, y otro no tengo más fiel; mas si estais quejosa de él, hoy mismo le desafio. O moriré en la palestra ó veréis qué pronto os vengo; que injusta ó recta no tengo más voluntad que la vuestra. Por casarse con mi bien quise matarle, señora; y por no casarse ahora ire a matarle tambien. No le quiero yo tan mal,

Victor. Matarle? Pobre señor!
No le quiero yo tan mal,
ni ha sido tan criminal
que merezca ese rigor.
Oh! Ni es conveniencia mia;
porque él pudiera vencer,
y es fuerte cosa perder
dos amantes en un dia.

Conde. Cuál me halaga ese temor!
Luego ¿renace en tu pecho.....

Victor. Mira no sea despecho lo que te parece amor.

Conde. No, que tu boca divina, que me dió tantos enojos, grata sonrie, y tus ojos.....
Ah! Tú me amas, Victorina.

Victor. Sí, mi celoso, y en vano te lo quisiera negar.

Conde. Oh dicha! Un cura! Un altar! Victor. Estás loco?

Conde.

Victor.

Áun es mayor mi impaciencia que la tuya puede ser.

Conde.

¿Qué escucho! Á tanto placer

ya no basta mi existencia. Tú....

Victor.

No á mis palabras des interpretacion violenta.
Borrar deseo la afrenta que hacerme quiso el Marqués.
Me compromete, me humilla la conducta de ese hombre.
Temo que sea mi nombre

la fábula de Sevilla.

Sí, que el pueblo es el demonio, y mil sátiras presagio, si no acudo en tal naufragio al puerto del matrimonio.—
Tal vez mis temores fundo en vana aprension....

Conde.

Victor.

Mas si me quedase viuda
¿qué diria de mí el mundo?
Soy celosa de mi fama,
y en lance tan singular
¿quién osaria culpar
el orgullo de una dama?
Así con gozo mayor,
Conde, mi dueño te hago,
pues á un tiempo satisfago
mi vanidad y mi amor.

Conde. Ah! mi regocijo extremo deja que muestre á tus piés.

Victor. No. En mis brazos. Gerardo. [A la puerta.] El Marqués. Victor. Que entre.

[Retirase D. Gerardo.]

Conds. Sí. Ya no le temo.

## ESCENA XII.

[El teatro se va oscureciendo por grados.]

VICTORINA. EL MARQUÉS. EL CONDE.

Marq. Sé que no es fácil, señora, mi conducta disculpar..... Victor. Por qué os quereis molestar?

Victor. Por qué os quereis molestar?
Yo os absuelvo desde ahors.

Mara. Al ver aquella mujer

Marq. Al ver aquella mujer yo no fuí dueño de mí. Mi sorpresa, mi horror....

Victor. Sí. Marq. Me hicieron....

Victor. Cómo ha de ser!

Marq. Faltar....

Victor. Os volvisteis loco;

Victor. Os volvisteis loco; no es verdad? Bien dije yo..... Marq. Fuí desatento.....

Victor. Qué! No.
Lo que es ridículo, .... un poco.

Marq. Hubo un tiempo, de memoria harto aciaga para mí, en que ciego amante fuí de Elena....

Victor. Sé ya su historia.

Marq. Mas ya la habia olvidado.....

Victor. Y ella, que os iba al alcance,
se presenta..... Vaya un lance!
Se le doy al más pintado.

Marq. No dudeis que mi ternura por siempre en odio mortal convertida.....

Victor. Haceis muy mal,

marq. que es preciosa criatura.

Señora, esta explicacion os molesta, bien lo veo, mas obligado me creo á daros satisfaccion.....

Victor. Aunque yo no os la he pedido, por satisfecha me doy.

Libre quedais, libre soy.

Es negocio concluido.

Marq. Vuestra mano no merezco, mas si huí....

Victor. Nada de encono. Fué desaire? Lo perdono. Fué locura?

[Mirando con ternura al Conde.]

Marq. Basta. Esa tierna mirada, tan conforme á mi deseo, es para mí, á lo que veo, la señal de retirada.

Victor. [Tocando la campanilla.]

Nada de eso. A cualquier hora
vuestra es mi casa, de noche,
de dia.....

Marq. Gracias....

Victor. [A Gines que Uega.]

El coche.

Marq. Beso á usted los piés, señora.

## ESCENA XIII.

EL CONDE. VICTORINA.

Victor. Qué tal? Estás satisfecho?

Conde. Sí, satisfecho y ufano
de estrechar tu linda mano
y reinar solo en tu pecho.

Victor. Ahora al teatro conmigo
yendrás, pues tengo platea,
y la aristocracia vea
que no me falta un amigo.

. [Gines aparece por el foro.]

Conde. Sí, y un amante sincero.

Mas ¿ cuándo unidos los dos.....

Victor. Pronto.

Conde. Sí, hermosa, por Dios!

Sí, hermosa, por Dios! Pronto, que si nó, me muero!

## ESCENA XIV.

GINES.

[Desde la puerta mirando adentro. Tras un candelabro con luces y lo deja sobre una mesa.]

Mal haya tanto charlar!— Ya se van. Gracias á Dios! Ya somos amos de casa, y oportuna es la ocasion
para acordar..... Mas las ocho
han dado ya en mi reloj,
y aun no viene..... Mucha flema
gasta el compadre Rejon.—
No es extraño. Le dejé
vistiéndose de señor,
disfraz que ha adoptado á fin
de no llamar la atencion;
y aunque no es hombre de estarse
consultando al tocador
mucho tiempo..... Abren la puerta.....
El es;.... el mismo.—Aquí estoy,
señor don Jorge. Adelante.

## ESCENA XV.

GINES. REJON.

Gines. Solos estamos los dos. Salió el ama....

Rejon. He visto el coche. Gines. No temas.

Rejon.

Temer! Quién? ¡Yo,
que fuí diez años sargento,
y aunque ahora bandido soy,
por mi desgracia..... Eso, tú,
que siempre has sido collon.

Gines. El mayordomo es nuestro. Rejon. ¿ Sabe que vengo.....

Gines. Eso no.

Sólo sabe lo preciso.

Rejon. Bien.

Gines. Y está en obligacion de complacer á mi amo.
De mí, que soy tu mayor amigo, puedes fiar.....

Rejon. Si; que si fueras soplon yo tambien sabria entónces sacar tus trapos al sol.

Ya sabes que no podemos ser enemigos los dos.

Gines. Mis trapos? Eh! niñerías.
Si un dia fuí pecador,
soy ya humilde, timorato.....
Vamos, un santo varon.

Rejon. Sí, bien tuviste osadía
para ser estafador
y miserable fullero
como un tiempo lo fuí yo;
mas cuando empresas mayores
te propuso mi valor,
no fuiste hombre....

Gines. Siempre tuve pacifica condicion.

Allá en mis primeros años estudié....

Rejon. Sí; gran doctor!
Pero ¿dónde está tu amo?
Gines. Detras del quidam salió

que, como sabes, mañana será..... ¡ Tanta dilacion

Rejon. To para nada! Gines.

Ten paciencia. Si tarda mucho, me voy.

Gines. Espera.... Rejon.

Rejon.

Rejon.

Espere el canalla que se sujeta al baldon de ganar un vil salario.

Gines.

Oh! soy administrador, secretario y mayordomo de un ricacho..... solteron.

Le inspiro gran confianza, y las cuentas que le doy nunca mira. No me cambio por el mismo emperador de Marruécos. Ya tengo hecha

 $egin{aligned} & ext{mi pacotilla....} \ & ext{\it Rejon.} \end{aligned}$ 

Ladron!
Con ella y un pasaporte
que la industria me adquirió,
yo, que no soy tonto y veo
que corre á su perdicion,
mañana tomo soleta,
y adivina quién te dió.—
Pero, hablando de otra cosa.....
(Démosle conversacion
para entretenerle.) ¿Sabes
que pareces un milord?

Rejon. Gines.

Gines.

De véras?
¡Qué diablo al verte
reconoce à un salteador
de caminos?

Rejon.

¿Y qué diablo, bajo ese tono de voz tan meloso, y esa cara de novicio en procesion, descubre al mayor tunante que madre humana parió? ¿Quién.....

Gines.

Silencio! Siento pasos..... Iré á ver..... Es mi señor.

#### ESCENA XVI.

D. GERARDO. GINES. REJON.

Gines. Le hablasteis?

Gerardo. Le hablé.

Gines. ¿Ha caido en nuestro lazo?

Gerardo. Cayó. Gines. ¿Reconoce la inocencia

de Elena? Gerardo. Sí.

Gines.

¿Y el amor

renace en él.....

Gerardo. Demasiado.

Gines. [Presentándole.]

El caballero Rejon.

Gerardo. Bien.

Gines. Se dispone á seguirla? Gerardo. Al nacer el nuevo sol,

pues ántes que el alba rompa saldrá Elena.—Oidme vos. ¿Estais dispuesto á servir de instrumento á mi rencor?

Rejon. ¿Estais dispuesto á pagarme bien y como hombre de pro?

Gerardo. Cuánto?

Rejon. Una muerte alevosa ya veis que es crimen feroz.

Gerardo. No perdais tiempo.
Rejon. ¿Quién es

blanco de vuestro rigor?

Gerardo. El marqués de Rivaparda.

Rejon. Marqués, nada ménos? Oh!

Por su cuna y su dinero
gozará de alto favor.

Quién no le querrá vengar?
¿Qué escribano no sirvió
de rodillas á un marqués?
Si fuera algun pobreton....

Gerardo. Acabad.

Rejon. Doscientas onzas.

Gerardo. Se os darán.

Rejon 1

Rejon.

La mitad hoy,
y la otra mitad mañana
en el campo del honor,
si quereis satisfaceros
viendo el cadáver; si nó,
con enviar un criado.....

Gerardo. No. Verle quiero. Rejon.

Rejon. Mejor.

Ahora me falta saber
adónde es la expedicion.

Gines. Á una cabaña, no léjos

nes. A una cabaña, no léjos de la Luisiana, á unas dos leguas de Carmona.....\_

Rejon.

A palmos conozco yo aquel terreno. Esta noche vuelo á tomar posicion con mi cuadrilla.—Ea! venga

esa mano ¡voto á briós!

[Toma la mano á D. Gerardo y se la aprieta. D. Gerardo muestra inquietud y terror.]

Esta otra para el dinero.

Gerardo. Venid á tomarlo.

Rejon. Voy. Gines. (Doscientas onzas!)

Rejon. Temblais? El hombre ha de ser atroz.

## ACTO CUARTO.

Fragoso despoblado entre Carmona y la Luisiana, inmediato al camino real de Madrid à Cádiz, que se supone estar à la izquierda del actor y que lo cubren los árboles y la maleza. En la misma direccion, hácia la cual y tambien hácia el foro se eleva con desigualdad el terreno, aparecen dos ladrones en actitud de estar prontos á acometer á los caminantes. Rejon, Tormenta y Pancho en el tablado. Los demas ladrones de la cuadrilla se supone que están colocados al otro lado del camino.

#### ESCENA I.

REJON. TORMENTA, PANCHO, LADRONES.

Pancho. Por Dios que es mucho el afan de este oficio aperreado!
Vela más ningun soldado?
Suda más un ganapan?
Te juro, mi capitan,
que á veces envidio yo
al que cobarde nació,
y tanto á aburrirme llego,
que en cuerpo y alma reniego
del padre que me engendró.

Paice:

Rejon. Si temes, pide el indulto

y huye.....

Pancho. Si otro que no fuera mi capitan se atreviera á decirme tal insulto.....

Me has visto esconder el bulto en ningun riesgo?

Rejon. Jamás.

Pancho. Ni esconderlo me verás.

Mas yo no soy lisonjero.

La vida de un bandolero
es vida de Barrabas.

Rejon. Pero....

Pancho.

Roba á su placer

con su plata un usurero,

con sus trampas un fullero,

con su vara un mercader;

roba una hermosa mujer

con fingidas convulsiones;

roban los viles soplones;

roba un sastre áun más que miente;

¡y á nosotros solamente

nos llama el mundo ladrones!

Torm.

Diga el mundo lo que quiera

pues no vivimos en él.

Pancho. ¿Y no es destino cruel
convertirse un hombre en fiera?
¿Á quién, di, no desespera,
si no tiene alma de leño,
no ver un rostro halagüeño,
no inspirar á nadie amor,
y no vivir sin temor
ni áun en los brazos del sueño?

Torm. Si te desvelas mohino temiendo dar en el gancho, bébete una azumbre, Pancho, y ahoga el pesar en vino.

Pancho. Contra mi perro destino,
Tormenta, ino he de clamar,
si me proince agradar

á las mujeres y fiel.....

Qué importa, voto á Luzbel!
como las puedas comprar?
En este mundo embustero
¿cuántos mejores que tú
espantaran como el bu
si no tuviesen dinero?
¿Qué ha de hacer un bandolero
del amor y sus perfiles?
Filigranas tan sutiles
en mi reino no entrarán,
no, que harta guerra me dan
escribanos y alguaciles.

Pancho. Te confieso que es afrenta tal locura en un bandido, pero soy hombre perdido en viendo faldas, Tormenta.

Rejon. Callad, que ya me impacienta conversacion tan extraña.

Con la codicia y la saña se aviene mal el amor.

¡ No nos basta el alto honor de escandalizar á España? ¡ Qué sabes tú si te espera mejor suerte.....

Pancho.

A mí? Bien sé
de qué modo acabaré
mi maldecida carrera.
Si ahí en esa carretera
no me sacan el redaño,
sentado en el vil escaño
daré al pueblo una funcion
y mi cabeza á un sayon.

y mi cabeza á un sayon.

Rejon. Y qué? Tal dia hará un año.—
Mas las cinco van á dar,
y áun no parece mi muerto.

Pancho. Hoy casi ha estado desierto el camino.

Rejon. Es buen tardar! Pancho. Poco ha habido que robar.

Rejon. Mejor para tu conciencia.

[Los ladrones apostados desaparecen por la izquierda.]

Torm. Un carruaje!

[Los tres se dirigen hácia su izquierda preparando los trabucos.]

Rejon. Habrá pendencia? Torm. ¿Y quién ha de ser el majo.....

Ladr. 1.º [Dentro.]

Alto ahí, perro!

Voces. [Dentro.] Aba

Abajo! abajo!

Rejon. [Volviendo al proscenio con Tormenta.]
Bien. No han hecho resistencia.

#### ESCENA II.

REJON. TORMENTA.

Torm. Una dama y un galan con trazas de hombre menguado.
No haremos mucho mercado.

Rejon. Marido y mujer serán.

## ESCENA III.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES. ELENA. UN CRIADO.

[Elena viene conducida de la mano por Pancho: el criado la precede y entrega una esquela á Rejon. Elena sigue como maquinalmente á su conductor. Su vago mirar, su palidez, el estupor que á veces la hará parecer tan insensible como el mármol, y su silencio, interrumpido únicamente por algun profundo suspiro, manifestarán el estado de enajenamiento mental en que se halla.]

Pancho. Buena presa, capitan!
Rejon. Esquela á mí! ¿ Qué aventura.....

[Lee para si.]

Pancho. [Sin desasirla.]

No te asustes, criatura. Ánimo, que nadie intenta matarte.—¿ Has visto, Tormenta, más peregrina hermosura?

Rejon. [A Tormenta.]

Es la consabida Elena.

Torm. Vive el cielo que es bonita.

Rejon. Nada temais, señorita. (Su situacion me da pena.)

Pancho. Ay cintura macarena!
¡Ay boca..... Ven, que no mancho.
¡Bien haya la madre.....

Rejon. [Mirando á Pancho con ira.]
Pancho!

Pancho. (Ya mi pecho es un volcan.)
Guardémosla, capitan,
para que nos haga el rancho.

Rejon. Insolente!....

Pancho. Si es tan bella!....
¡Si esos ojos hechiceros.....
Vendédmela, compañeros.
Veinte onzas os doy por ella.

Rejon. [Poniéndose en medio.]

Aparta.

Pancho. Linda doncella, dame siquiera un abrazo y verás qué dulce lazo.....

Rejon. [Echándose á la cara el trabuco y poniéndose delante de Elena.]

> Vil, si á mirarla te atreves, si de ese lugar te mueves, te tumbo de un trabucazo.

Pancho. Por san Juan....

Torm. Calla, salvaje.

Pancho. [Con despecho.]

Hum!.... Callo.....

Torm. Ó llega tu hora.

Rejon. Venid. Yo mismo, señora,
os conduciré al carruaje.

## ESCENA IV.

TORMENTA, PANCHO.

Pancho. Bramando estoy de coraje. Torm. En vencerse está la palma.

Pancho. En vencerse!

Torm. Nuestra calma te da ejemplo.

Pancho. Vive Dios!.....
Y tan hermosa!... Los dos
teneis de guijarro el alma.

Torm. De carne somos tambien.

Pancho. Sin halagar los sentidos

de qué sirve ser bandidos?

Seamos hombres de bien.

Torm. Qué necio!
Pancho. ¿ Dónde se ven

Iadrones tan cortesanos?

Torm. Matar, robar á dos manos te permiten: qué más quieres?

Deshonrar á las mujeres.....
Eso no! Somos cristianos.

## ESCENA V.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES.

Rejon. (Pobre muchacha! No habla, y sus miradas errantes,

su palidez.... Ó está loca, ó el susto que ese bergante le ha causado.... Eh! ya se fué. La Magdalena la ampare.) Otra vez, Pancho ó demonio, guárdate de propasarte....

Pancho. Quedo enterado. Ya sé que he de vivir como un fraile. Maldita y perra fortuna!

Rejon. O no he de ser yo quien mande, 6 ha de morir hecho trizas el que mis leyes quebrante.

Torm. Pasajeros.

[Rejon y los demas ladrones verifican el mismo movimiento que en la escena primera.]

Ladr. 1.° Alto! Una voz. Pára! Casilda. Ay!

Ladr. 2.° Silencio!
Casilda. Vírgen Madre!
Tadeo. | Por Dios.....

Ladr. 2.° Abajo!

Rejon. [Mirando adentro y volviendo en seguida á la escena con Tormenta y Pancho.]

Pancho.]

No es gente
de armas tomar. Adelante.

Torm. Como ellos traigan dinero.....

Pancho. Lo que es aquel badulaque,
poco.....

Casilda. [Dentro.]

Piedad!

Torm. Una dama!

[Quiere correr á su encuentro. Una mirada de Rejon le contiene. Doña Casilda llega conducida por el Ladron 1.° y detras D. Tadeo remolcado por el Ladron 2.°]

Seré mártir.

#### ESCENA VI.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES. DONA CASILDA. D. TADEO. EL MAYORAL.

Casilda. Misericordia!
Pancho. Una vieja!....

(Los diablos con ella carguen.)

Tadeo. Por Dios!... Siquiera las vidas!...

Rejon. Aquí no se mata á nadie

si entrega de bien á bien el dinero que llevare; mas si oculta un solo real, fuego y requiéscat in pace. Casilda. [Chillando.]

Ay Virgen de Guadalupe! Ay san Antonio.....

Pancho. [Con aspereza.] Ea, calle!
Rejon. Qué es esto, Pancho? ¿Eres tú,
que te precias de galante.....
Perdonadle; está irritado.
Yo usaré de otro lenguaje.
Señora mia, le ruego
que no se aflija, ni rabie,
ni alborote; que nosotros
somos gente muy amable.

somos gente muy amable. Casilda. Bien. El dinero que tengo ahí está.

> [Le da un bolsillo. Rejon lo echa sobre un pañuelo que estará tendido en el suelo para recoger lo robado. En él habrá ya dinero y alhajas.]

Rejon. Nada de fraude.

Cuidado!
Casilda. No tengo más.
Pero mi honor.... Por el ángel
Custodio.....

Rejon.

Vivid segura.

No habrá ninguno que os falte al respeto. No sois vos de esas mujeres vulgares á quienes pueda atreverse ningun hombre. Ese semblante tiene un no sé qué..... capaz de inspirar respeto á un cafre.

Casilda. [Sonriéndose.]

Eh! Mil gracias.... ¿Quién creyera que un hombre de esos modales fuese un....; no diré ladron; un..... Yo no sé cómo os llame.— Un recaudador.

Rejon. Cabal.
Casilda. Ya empiezo á tranquilizarme.
Si el capitan lo permite,
ahora puede consolarte
de aquella prenda perdida
esa dueña venerable,
Panchon.

Casilda. Qué escucho! Dios mio!,

protegedme en este trance.

Pancho. Teniente, bromas á un lado.

No estoy ya tan de remate
que me vaya á enamorar
de sesenta navidades.

Casilda. Sesenta? Estais engañado. Cincuenta y tres..... no cabales.

Pancho. De una vieja garrafal que de madura se cae:

Casilda. Qué descortes! qué insolente!

Tadeo. [En voz baja.]

¡Callad !....

Casilda. Á mí tal ultraje!
¡Quién se lo dijera un dia

á doña Casilda Yañez..... No os incomodeis. Son chanzas..... Rejon. Casilda. El diablo que las aguante. Rejon. Casilda. A Écija. Y vuestro viaje Rejon. Adonde vais á parar? ¿qué objeto tiene? Casilda. Señor,

mi Tadeo va á casarse... Alzad vos esa cabeza Rejon. caballerito. Qué diantre! Teneis miedo?

Tadeo. A punto fijo no lo sé, pero es muy fácil que lo tenga.

Vuestro empleo? Rejon. Tadeo. Soy.... escribano Pancho. Matadle. Un escribano! Ahí es nada! ¡ Desgraciado del que atrape.....

Teneos.—¿Quién de vosotros Rejon. si se ha visto en una cárcel no ha inspirado compasion á alguno de sus cofrades?-No obstante, yo le condeno en las costas. Despojadle, que si su cara no miente no se morirá de hambre el infeliz

Tadeo. Yo doy fe.... Qué fe? Dinero contante, Rejon. que nosotros no robamos las virtudes teologales.-Lagarto, á ti te encomiendo el carretero: que pague tambien el portazgo.

> [El Ladron 1.º registra y despoja á don Tadeo, y otro al Mayoral.

Casilda. [Al Ladron 2.º que quiere registrarla.]

No; á mí no hay que registrarme. — Señor capitan!

Rejon. Qué es eso? Casilda. No permitais que profanen..... Rejon. Déjala, Caifas; no sea que de pudor se desmaye esa Lucrecia en adobo, y tengamos aquí un lance de Calderon.

> [El Ladron 1.º oculta entre la maleza un reloj que ha robado á D. Tadeo. Tormenta lo observa y figura delatarle á Rejon en voz baja.]

Torm. Capitan.... Rejon. Tú lo has visto? Torm.

Rejon. Tunante! Disimulemos.—Quien llega? Pancho. Dos viajeros vergonzantes.

## ESCENA VII.

REJON. TORMENTA. PANCHO. D. TADEO. DONA CASILDA. EL MÚSICO. EL PINTOR. LADRONES. EL MAYORAL.

Rejon. [Al Músico y al Pintor que llegan conducidos por un ladron.]

> Bien venidos, caballeros. Lléguense acá; no se espanten.

> > [Al Pintor.]

Por qué os poneis colorado? Ea, no hay que avergonzarse, que, aunque yo soy el monarca de estas bellas soledades, trato con mucha llaneza al que viene á visitarme.

[Al Músico.]

Vos estais como alelado. ¿No adivinais el percance que os va á suceder?

Músico. Yo .... Rejon.

Nada. En señal de vasallaje me daréis vuestra pecunia, la tomaré sin examen, y con un cuidado ménos proseguiréis vuestro viaje. Conque..... Pero ya es razon que a esos prójimos despache. Señora, yo no os despido, mas ya podeis...

Casilda. Al instante.

[Vase el Mayoral.]

Rejon. Idos pues, y Dios preserve de algun impuro combate vuestro pudor, madre mia. Si quereis que os acompañe hasta la galera....

Gracias. Casilda. Escribano, Dios os guarde. Rejon. La vida os he perdonado. Ello, no ha sido de balde, pero os juro que si un dia caigo por algun desastre en vuestras uñas, más caro pagaré yo mi rescate.

Tadeo. No. Yo no soy rencoroso. (Si te llego á echar el guante....) Soy muy vuestro.

Casilda. [Aparte con D. Tadeo, yéndose los dos.]

Muerta vov. Quiera Dios que algun ataque de nervios..... Vamos, Tadeo. Buen viaje hemos hecho, madre! Mas otro peor me espera.

Casilda. Peor! Cuál? Tadeo. Voy á casarme!

Tadeo.

#### ESCENA VIII.

TORMENTA, PANCHO, EL MÚSICO. REJON. EL PINTOR. LADRONES.

Pintor. [Bajo al Músico, mientras hablan aparte Rejon, Tormenta y Pancho.]

Infelices de nosotros!

Músico. Amigo, ya no hay escape. Pero en dándoles los cuartos.....

Pintor. Aunque gran falta me hacen, no siento lo que me quiten, sino lo que pueden darme.

Rejon. [Al Músico y al Pintor.] Aun tengo que despachar otro negocio importante. Soy con vosotros.

> [Pancho y Tormenta sorprenden al Ladron 1.º asiéndole cada uno de un brazo.]

Pancho.

Traidor.

date preso.

Desarmadle. Rejon.

[Lo hacen.] Ladr. 1.º Cómo! A mi..... Por qué delito.....

Rejon. Camaradas, ese infame es indigno de vosotros.

Ladr. 1.º Yo!

Tú, ratero cobarde, Rejon. que querias usurparnos lo que con tantos afanes adquirimos para todos.

Ladr. 1.° ¿Cuándo..... Ven á registrarme

y verás....

Torm. Niega, belitre, que entre la yerba ocultaste el reloj del escribano.

[Lo busca.]

Ladr. 1.° (Soy perdido.) Es falso. Nadie podrá decir..

Yo lo he visto Torm. y Caifas que está delante.

Ladr. 2.º Es verdad.

[Sacando el reloj de entre las matas.] Torm.

Mirad el cuerpo

del delito.

Ea, apartadle Rejon. de mi vista, y sin demora mis leyes irrevocables se cumplan.

Ladr. 1. Perdon te pido, capitan, que no es tan grave mi culpa

No obedeceis? Rejon.

> [Pancho y el Ladron 2.º se lo llevan por la derecha.]

Ladr. 1.º Mala centella te abrase!

## ESCENA IX.

REJON. TORMENTA. EL MÚSICO. EL PINTOR, LADRONES.

Rejon. A los otros camaradas será preciso dar parte de esta ocurrencia.

> [A otro ladron, que parte por la izquierda.]

mi mensajero, Galafre.-Saquemos ahora de penas á estos pobres caminantes. Á ver la bolsa?

Músico. [Dando la suya.] Esta es. Poco pesa.

Rejon.

[La registra.] Treinta reales!

[Los echa en el pañuelo, y lo mismo hará con el dinero del Pintor.]

Músico. Ese es...., era mi caudal. Pues ¿adonde vais? Rejon.

Á Cádiz! Músico.

La vuestra? Rejon.

Pintor. [Entregando tambien su dinero.]

Tomad.

Seis duros!  ${\it Rejon}$  . Tampoco estais muy boyante.

Y adonde bueno?

Pintor. A Sevilla. Torm. Yo temo que nos engañen.

Registremos....

Buena gana! Rejon. Pues ano ves ese equipaje?

Torm. Cierto, y viajeros peones..... Rejon. Sois por ventura escolares?

No, señor. Mi compañero Pintor.

es músico.
Y vos? Danzante? Rejon. Pintor. Soy pintor.

Rejon. Sea en buen hora. Pintor. Deseando ejercitarme

en la escuela sevillana, y con mucho amor á mi arte, pero con poca moneda....

Rejon. Entiendo. Haceis vuestro viaje al pié de la letra

Pintor. Llevo en esta cartera lápiz y papel, y si á mi vista algun bello päisaje se ofrece por el camino, lo dibujo.

Bien. Eso abre Rejon.

el apetito. Yo canto Músico. en italiano, en romance, y hasta en latin si es preciso. Soy cantor lírico errante..., por no decir de la legua. Oh! si yo fuera de extránjis otro gallo me cantara. No es justo qué yo me alabe, pero por ser español me silban en todas partes.—Ahora voy recomendado al empresario de Cádiz.... Oh qué idea! Yo tambien tengo aficion á las artes, y quiero honraros.—Pintor, sentaos y dibujadme en el sublime ejercicio

de mi poder formidable.

Pintor. Yo....

Rejon.

Rejon. Vamos pronto!—¿ Qué escena pudierais pintar más grande, más estupenda, más....

Pintor. Yo.....

Rejon. Voto á.... Quereis que os lo encargue de otra manera?

Pintor. Obedezco.

[Siéntase sobre una roca y se pone á dibujar.]

Rejon. Ahora es preciso que cante este mozo.

Músico. Con el susto se me ha secado el gaznate.....

Torm. [Dándole un frasco que lleva.]

Remojadlo.

Músico. Yo.....

Rejon. Bebed.

Músico. (Peor será que me casque.)

[Bebe y en seguida canta.]

Duce di tanti erói Crollar faró gli impe.....

Torm. Qué es eso? Cantais en gringo? Voto á briós!.... Eso es burlarse. Aquí no somos naciones.

Rejon. Vaya un polo.
Torm. Y con donaire.
Músico. Corriente. (Haremos de tripas
corazon.) Oigan los jaques.

[Canta.]

Gachones de San Bernardo, los que penais por Catana, con mi cuchillo os aguardo en el puente de Triana. Ay Gitana, Gitanilla.

¡ Ay Gitana, Gitanilla,
sandunguera,
caprichosa,
retrechera,
valerosa,
tú eres el sol de Sevilla.
Gitanilla! Gitanilla!»

Torm. Qué bien canta el arrastrado!

Otra coplilla, compadre.

Músico. [Canta.] ·

«Por ella en cárcel oscura.....»

[Óyense dos tiros. Sobresaltado el Músico interrumpe su canto.]

Rejon. No es nada. No os asusteis.

Músico. Dios mio!

Pintor. Vírgen del Cármen!

Rejon. Un pillo ménos.

[Pancho y el Ladron 2.º vuelven á la escena.]

Pancho.

Rejon.

No transijo con ladrones.
Quien tal hizo, que tal pague. —
Mas no haya rencor, amigos,
que todos somos mortales.
Roguemos por su alma todos.

[Breve pausa. Se quitan los sombreros y figuran rezar.]

Dios le asista.

Torm. En paz descanse.

Músico. [Aparte con el Pintor.]

Y esta gente reza!

Pintor. Calla, que pueden á ti rezarte tambien.

Torm. Capitan, ahora bueno será que nos cante una copla.....

Rejon.

No ; ya basta.

No quiero mortificarle

más tiempo. El pobre va á pié,

Carmona está aún distante,

y va declinando el sol.

[Al Pintor.]

Maestro, despachad, que es tarde.

Pintor. En este momento acabo
mi dibujo.

[ Entregándoselo.]

Dispensadme
que no os lo dé tan perfecto
como quisiera. No es fácil
en poco tiempo y temblando.....

Rejon. Qué decís? Si está admirable!
Este de en medio soy yo;
no es verdad? Vaya si es hábil
el pintor!

Pintor. Vuestra bondad..... Rejon. Y el dibujo ¿cuánto vale? Pintor. Qué! Nada.

Rejon. Nada? Yo soy

muy hombre.....

Pintor.

Si. (Dios me salve!)

Y no ha nacido este cuerpo
para que lo pinten grátis.—

Torm.

Ahí va ese par de medallas.

Pintor. Señor....

No hay que replicarme. Rejon. que es caso de honra, y por vida...

[Las toma el Pintor.]

Tomad vos, cantor de lance.

Músico. [Tomando una onza que le da Rejon.]

Mil gracias. (¡Por una copla trescientos y veinte reales! Ay del que venga detras!)

[ Empujándolos.] Rejon.

> Ea, al camino.—Dejarse de cortesías. Abur.

Pintor. [Bajo al Músico yéndose.]

Qué demonio de carácter!

Músico. Comparado con este hombre fué niño de teta Jaime.

## ESCENA X.

TORMENTA, PANCHO. LADRONES.

[Examinando el dibujo. Los ladrones Rejon. le rodean.]

> Por Dios que el dibujo es bello! Las peñas, los matorrales.....

[Los ladrones apostados desaparecen en actitud de detener à algun pasajero.

Este es el músico. Este otro.....

## [A Pancho.]

Calla! Tu propio semblante. No ves? Gordo, carrilludo, los ojos como volcanes. las cejas.....

[ Va oscureciendo.]

#### ESCENA XI.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES. EL MARQUÉS.

Rejon.

Qué es eso?

Torm.

Un nuevo

penitente....

[Llega el Marqués conducido por un [adron.]

Rejon.

Que se aguarde.

Torm.

Es que...

Rejon.

Me encanta este cuadro. -Tú puedes desbalijarle, Tormenta.

[Sigue contemplando el dibujo.]

Torm.

Bien.-Caballero,

supongo que ya no os cabe duda alguna de que estais entre bandidos.

Mara. Robadme.

y abreviad, que voy de prisa. Ese orgullo, y ese traje, y el ver que viajais en posta, son evidentes señales de que no sois un cualquiera. Tanto mejor. A ver? Dadme

el pasaporte. Tomad. Marg.

Estas son formalidades..... Torm.

[Lee entre dientes.]

«Em..... Marqués de Rivaparda.»

Reion. [Volviéndose rápidamente y echando mano al puñal.]

> Ya está aquí mi hombre. Dejadle, que ese corre de mi cuenta. Largo va á ser vuestro viaje, Marqués.

Mara. Qué intentas, villano? Castigar vuestras maldades. Rejon.

[ Yendo á dar el golpe.]

¿Qué veo! Esa cara..... Él es! Le conoces?

Torm. Rejon.

Mi ayudante! No, no me engaño. ¿Os llamais..... Marg.

No niego mi nombre á nadie. Gabriel de Zavala.

Rejon. Oh Dios!

Y yo queria matarle! Ya no os acordais de mí? No me conoceis? Miradme. No recuerdo bien...

Marq. Yo sov Rejon.

el sargento Alonso Suarez..... Marg.

Rejon. Que en vuestro regimiento servia seis años hace..... Marg.

Sí, tú eres; y de infamia te cubriste...

Rejon.

Horas fatales. Me jugué un dia los fondos de la compañía...., un mártes por cierto, y me receté yo mismo mudanza de aires. Desde entónces poseido de aquel vicio abominable..... Pero ni á vos os importan mis aventuras y afanes, ni yo por ahora tengo intencion de confesarme. Partid: vuestro nombre os salva; y ojo alerta en adelante, que no os faltan enemigos,

y hay venenos y puñales. ¿ Qué traidor...

Marq. Rejon.

Juré guardar silencio. Saber os baste

Rejon.

que, aunque tengo un corazon más negro que el azabache, ni soy delator ni ingrato. Siendo mi jefe me honrasteis con vuestro aprecio, y mil veces me colmasteis de bondades. Eras valiente y honrado.

Marg.

¿Quién creyera.... Rejon.

El hombre es frágil.

Marq. [Bajando la voz.]

> Áun pudieras reparar tus delitos...

Rejon.

Es ya tarde.

Marg.

Ah! ¡Quién me dijera que en ese ejercicio infame..... Marqués!...

Rejon. Marq.

Otra fué algun dia

tu ambicion!

Rejon.

Voto á.... Dejadme.

Á qué recordarme ahora..... Ya lloro como un cobarde. Pagado estais. Id con Dios, y sed venturoso amante.

Marg. (; Gracias te doy, justo cielo,

pues permites que aun consagre mi existencia al bien que adoro!)

Rejon. Ea, qué esperais? A escape!

## ESCENA XII.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES.

Ya os he visto murmurar Rejon. y de reojo mirarme, mas decidme, camaradas, será justo que yo bañe mi sanguinario puñal en la esclarecida sangre

de un oficial á quien debo.... Pancho. Quién te obliga á que le mates? ¿Qué nos importa á nosotros bandidos, no sacristanes, que viva ó muera un marqués donde los hay á millares? Pero dejar que se vuelva al camino sin robarle.....

[Murmullo de los ladrones.]

Silencio, canalla ruin! Rejon. Nadie la voz me levante. Antes que salga la luna veréis cómo os satisface

Valga tu palabra, Torm. mas la que anoche empeñaste á aquel hombre...

Poco importa Rejon. que á aquella palabra falte, pues no la dió la amistad. Mas por si acaso no trae

en su poder las cien onzas temiendo que yo le engañe, me ocurre un ardid.... Caifas, ve á desnudar el cadáver de Simon. Con tu cuchillo desfigura su semblante.....

Ladr. 2.º Entiendo. Vase. Apénas se ve. Fácil me será engañarle. No ha de venir tan despacio que á reconocer se pare a un difunto, ni es tampoco. de aquellos hombres audaces, y sin conciencia..... Yo vi que le temblaban las carnes sólo de intentar su crímen: ¿qué será cuando señale mi mano el helado cuerpo? Pero si es tan arrogante que á examinarlo se atreve y hacemos la farsa en balde, no por eso receleis que las cien onzas os falten. Ϋo os prometo....

Torm. Un hombre solo

baja por esos jarales.

El será, pues se mantienen tan quietos los vigilantes. Rejon.

Torm. ¡Qué pálido....

No os lo dije?-Rejon. Señor don Gerardo, avance

vuestra merced.

## ESCENA XIII.

D. GERARDO. REJON, TORMENTA, PANCHO. LADRONES.

Gerardo. [En la mayor turbacion.]

¿Dónde..... ¿Quién..... Dónde está el jefe ?—Llevadme..... En vuestra presencia está Rejon. si algo teneis que mandarle. Mas venís tan azorado tan descolorido..... Dadle la bota...

No. Gerardo. Extraño mucho Rejon. que Gines no os acompañe. Gerardo. Gines!.... No existe. El caballo desbocado..... Muerto yace

en un barranco. Sí? Os doy Rejon. mi enhorabuena. ¡Pillastre más socarron.... Él ha sido el autor de vuestros males.

Gerardo. No sé, ni quiero saberlo. Oh! Lucifer bien lo sabe. Rejon. Gerardo. Vino.... el Marqués?

Sí, poco ha. Rejon.

Ya podeis encomendarle á Dios.

Gerardo. Oh cielo! ....

Rojon. Vendréis....,

eso no puede dudarse, á dar cumplimiento.....

Gerardo. Sí.
Rejon. Vivan los hombres puntuales.
Tambien lo ha sido Rejon.

[Asiéndole del brazo y llevándole hácia su derecha.]

Veis aquel rastro de sangre?

Gerardo. Oh qué horror!

[Vuelve los ojos.]

Suelta, asesino!

Rejon. Ahora venís á acusarme? El asesino sois vos.

Gerardo. Yo?.... Sí!

Rejon. Pero eso no vale

la pena.... Mirad. Gerardo. No m

o. No más.

Déjame huir, miserable,
adonde mi atroz destino
tal vez ¡ay de mí! me arrastre
á nuevos horrores.—Toma;
tu codicia vil se sacie.

[Le arroja un bolson.]

Más que te ofrecí te doy.—
Oh amor, amor execrable!
Por ti mi infamado nombre
maldecirán los mortales.
Elena!... Logre yo al ménos
que tu corazon se apiade
aunque el rayo vengador
á tus piés me despedace.

## ESCENA XIV.

REJON. TORMENTA. PANCHO. LADRONES.

Rejon. (Desventurado!) Que vengan los camaradas, Galafre.

[Galafre se coloca sobre una altura

y da un silbido, d cuya señal acuden por diferentes lados todos los de la cuadrilla. Otro ladron recoge lo robado.]

Recoge tú ese pañuelo, y cuidado con pringarte como Simon, si no quieres ir al infierno á buscarle.— Están todos?

Torm. Rejon.

Pues largo, que es hora de retirarse.— Toma tambien esa bolsa. Todo es vuestro, miserables! Repartidlo entre vosotros. Y tú?

Torm. Y tû?
Rejon. Yo os cedo mi parte.
Ladr. 2.º No, no es justo.....

Rejon. Y desde ahora,

queda mi plaza vacante.

Torm. Capitan' i Será posible
que abandones.....

Rejon. Nadie me hable.

Vuestra vil desconfianza, vuestra codicia insaciable,.... las justas reconvenciones de mi bizarro ayudante.. Basta. Yo no os hago falta. Buscad, buscad quien os mande.— Adios! En mi corazon, os lo confieso, renacen los honrados sentimientos.... Aun soy el sargento Suarez. Aun puedo emplear mi brazo en empresas más laudables, más dignas de quien llevó las insignias militares. Aun puedo, Dios bondadoso, expiar tantas maldades por mi patria y por mi Reina vertiendo toda mi sangre.

[Rejon desaparece. Algunos de los ladrones hacen ademan de seguirle; otros contienen á estos; los restantes maniflestan sorpresa y admiracion.]

# ACTO QUINTO.

Interior de una cabaña. La luz de la luna penetra en ella por una ventana situada en el foro. La puerta que sale al zaguan está colocada á la derecha del actor. En frente hay otras dos que guian á los demas aposentos. En el foro una alcoba cubierta con una cortina de coton. Se supone que esta alcoba se comunica tambien con otras piezas interiores, y que la casa tiene otra salida al campo. Algunas sillas rústicas y una mesa de pino son los únicos muebles que adornan la habitacion. Sobre la mesa luce un velon.

## ESCENA I.

ELENA. PASCUAL. BLASA,

[Klena aparece sentada y en la más profunda melancolia.]

Blasa. Consoláos, señorita.
Si en esta cabaña pobre
no os podemos ofrecer
los placeres de una corte,
en ella encontrais al ménos
dos piadosos corazones
que ya que no la remedien
vuestra desventura lloren.

Klena. Sí.—Mi cabeza..... Jurara que tengo sobre ella un monte.

[Se despeina.]

Ah! Ya respiro.

Pascual. Infeliz!

Blasa. Buen Dios, haced que recobre sus sentidos!—Vuestro tio

sus sentidos!— vuestro tio debe llegar esta noche.....

Elena. Gabriel! Gabriel!

Blasa. Él os ama.

El os ama. ¿Qué importa que os abandone un traidor.....

Pascual. Quién lo creyera!

Nos dió tan buenos informes
de su merced el sujeto
que trajo el niño, y tan noble
ha sido su proceder
con nosotros.....; Cien doblones
por guardarle su secreto!
(Yo lo descubrí por doce.)

(Yo lo descubrí por doce.)

Klena. Dónde estoy? ¿Quién me ha traido
á este solitario bosque?
Asesinos! Ah! Piedad!
Piedad! Nadie me socorre?

Blasa. No temais aquí, señora, á asesinos, ni á ladrones. Estais entre gente honrada que os sirven con mil amores y al lado de vuestro hijo, ya que un fementido rompe los santos lazos...
Elena.

Qué altiva!
¡Miradla cómo dispone
los atavíos nupciales!
Dejadla, amigos, que goce
de su soñada victoria,
de sus dulces ilusiones.
Mio es Gabriel, sólo mio.
No temais que me le roben
la ingratitud, la calumnia,
la intriga..... Cielos! El coche!
Soy perdida. Deteneos!

[Se levanta.]

Ah! nadie escucha mis voces. Ella me mira altanera; él de mis ojos esconde su yerto rostro que anuncia remordimientos atroces.

Blasa. Ah! ¡Señorita.....

Qué de joyas! qué de flores!—
Cuánto embellece la dicha!
Yo desvalida, yo pobre....
Mis ojos sin expresion,
mis mejillas sin colores....
Hace bien en despreciarme.
¡Soy ludibrio de los hombres
y oprobio de las mujeres!

y oprobio de las mujeres!

Pascual. Cesen ya vuestros clamores.

Mirad.....

Elena.

Silencio! Ya llegan
al ara. Ya el sacerdote.....
Esto es hecho! Ya reciben
los venturosos consortes
mil plácemes..... No, perjuro!
Ántes que tu triunfo logres,
yo te arrancaré del alma,
aunque el mundo me lo estorbe,
la imágen de mi rival.
Si quieres que te perdone,

vuelve la paz á mi pecho, vuelve el honor á mi nombre, vuélveme el hijo adorado! Qué! ¿ ya olvidais que os acoge un mismo techo, señora?

Blasa.

la prenda de mis amores.

Pascual, Alli....

Blasa. [A media voz.] Pascual!.... Elena. [Corriendo al foro.] Hijo mio!—

> [Mirando adentro por entre la cortina. Pascual y Blasa no se separan de Klena.]

Dejad, dejad que repose.
Cuán apacible es su sueño!
Ay! criminales pasiones
no le cercan todavía
de fantasmas y de horrores.
Duerme, amor mio. Yo en balde
una noche y otra noche
ese consuelo demando
al cielo que no me oye.
Un solo sueño á mis ojos
reservan ya sus rigores;
el de la tumba!

Blasa. Qué dicha! Otra vez le reconoce.

Elena. Tú mi consuelo serás.....
¡Por Dios, amigos, que ignore
su cuna: no me maldiga.

su cuna; no me maldiga, no abomine de mi nombre!

Blasa. [Aparte con Pascual.]

Ten cuidado.....

Pascual.

Klena. Cuán hermoso!.... Ah!; No malogren tus hechizos infantiles los cierzos asoladores!

No más. Perdona, hijo mio, que tu blando sueño viole mi amoroso labio..... Cielos!

Él es! él es!.... Qué facciones!

Infame! ¿Tú á la inocencia para evitar mis rencores

robas el amable rostro? No de tu triunfo blasones. Sí, él es! Venganza!.... Un puñal!...

Blasa. Deteneos!

Elena. Nadie me oye?

Un punal!—Mas ¿quién me impide que entre mis brazos le ahogue?

[Va á penetrar furiosa en la alcoba y Pascual la sujeta.]

Blasa. Pascual!

Pascual. Qué haceis?

Klena. [Da un grito de espanto y se desmaya.]

Ah! Mi hijo!

Blasa. [Entrando en el dormitorio.]

Detenla.

Pascual. Octiltale. Corre.

#### ESCENA II.

ELENA. PASCUAL.

Pasc. Señorita!.... No respira.
Parece estatua de bronce.—
Ah! ya suspira.

Elena. [Desprendiéndose de los brazos de Pascual.]

Dejadme.

## ESCENA III.

ELENA, PASCUAL, BLASA.

Blasa. ¡Señorita..... Pasc. No la enojes.

Retirate.

Elena. i Ni un momento

me he de ver sola?

Blasa. Dan golpes

á la puerta.—Corre á ver
quién es.

[Pascual va á abrir.]
Señorita!—Inmóvil,
pálida como la muerte,
me mira y no me responde.

#### ESCENA IV.

EL MARQUÉS. ELENA. PASCUAL. BLASA.

Marq. ¿Dónde está, dónde.... Ella es!

[Corre á los brazos de Klena.]

Pasc. (Quién será este hombre?)

Marq. Alma mia!—

Callas!

Pasc. Buen lance sería....

Marq. Soy tu Gabriel.

Blasa. [A Pascual.] El Marqués!

Marq. Sí, yo soy. Dios bondadoso quitó á mis ojos la venda, y al fin mi adorada prenda recobro. Quién más dichoso? Elena!.... Qué! ¿ni un acento..... Ni áun fijas en mí los ojos..... Cesen, cesen tus enojos, y no en tan feliz momento.....

Blasa. Ah señor! La desdichada

ha perdido la razon.

Marq. ¿Qué decis!

Pasc. Da compasion.

Está loca rematada.

Marq. Loca!

Blasa. Ay! sí. Fatalidad!....
Marq. Cielos! ¿Tambien esta pena
me reservabais? Elena!

Elena. ¿Quién... Quién es ese hombre?-Hablad.

Soy tu Gabriel. Vuelve en ti. Marq. No. Loco estás. Tú Gabriel! Elena. Marq. Sí, Elena. Eleña. Si fueras él no te acercaras á mí. Él tiene una alma feroz; tú eres tierno y compasivo. Y á tal dolor sobrevivo! Marq. Qué bien me suena tu voz! Elena. Sin duda el cielo te envía á ser mi ángel tutelar. Ah!.... Yo te quisiera amar. Podré amarte? Marq. Elena mia! Tuya? No. Jamás, jamás! Elena. Por qué me das ese nombre? Marg. Porque te adoro. Eres hombre. Elena. Marq. Te juro.... Elena. Me engañarás. Tambien Gabriel me juraba ardiente y eterno amor, y su labio seductor mi desventura labraba. Le conoces? Sí, mi bien. Marq. Elena. . Ah cuál fuera su contento si ahora viese mi tormento! Corre á darle el parabien. Marq. Mira que estás engañada..... Elena. Sí, mi parabien sincero.-No le digas que yo muero celosa y desesperada. Blasa. No digas que llevo á mal su inconstancia, su perfidia. No digas que Elena envidia el triunfo de su rival.-Y por qué? Tú no me amas? Sí, sí, y el lazo dichoso..... ¡Qué bálsamo delicioso Marq. Elena. en mi corazon derramas! ¿Y hay un hombre, oh maravilla! que en medio á tanta amargura..... No retardes mi ventura. Partamos pronto á Sevilla. Allí me quiero casar. Mi gloria será mayor cuando contigo el traidor · me vea al pié del altar. Qué bello novie! .... Es mi encanto. Mas no he de engañarte; no. ¡No tengo otra dote yo que mi vergüenza y mi llanto! No. Yo tu virtud confleso Mara. y mi error fatal maldigo. A Dios pongo por testigo.... Siento en los ojos un peso..... Elena. Oh! Si pudiera llorar...

Elena. Ya no puedo sostenerme.
Llevadme. El cansancio..., el sueño...
Venid, señorita. Vos
no la sigais.

Marq. Un instante....

Elena. [Retirándose lentamente apoyada en
Pascual y Blasa.]
Su voz.... Su grato semblante....
No me desperteis por Dios!

#### ESCENA V.

EL MARQUÉS.

Dueño infeliz de mi vida, en qué situacion te veo!
Tarde tu virtud conozco, tarde reparo mis yerros.
Siempre te amé, dulce Elena, mas con colores tan negros te pintaron á mis ojos y tanto fué mi despecho.....
¡Oh si la razon perdida pudiera volverte á precio de toda mi sangre!—Amigos.....

## ESCENA VI.

EL MARQUÉS. BLASA. PASCUAL.

. Ya por fin tranquilo sueño

cerró sus ojos. Tal vez

cese con él su tormento. Mas pudiera despertar de improviso, y mucho temo que si os ve y os reconoce sin prevenirla primero, llegue su fatal demencia al más lastimoso extremo: tal es el horror que os tiene! Marq. Horror! Ah! no lo merezco. Las apariencias me culpan, mas sabe Dios que mi anhelo fué siempre hacerla dichosa, y si mi destino adverso me lo impide, ni en la tumba tendrá fin mi sentimiento. Blasa. Sois noble, señor Marqués; procedereis, yo lo espero, como tal; mas una intriga cuyo origen no comprendo á los ojos de esa dama parecer os hace reo. Conviene que os retireis hasta que se vea el medio de anunciaros... Marq. Sí; bien dices.

Oh! mi amor está dispuesto á mayores sacrificios.

Blasa. Seguidme. Al pié de ese cerro,

Marg.

Blasa.

Quien mis lágrimas detiene?—

No me dejan descansar.

Quién es ese hombre? A qué viene?

No hay esperanza!—Mi dueño!.... Callad. Tal vez si se duerme.....

cien pasos de esta cabaña hay otra. En ella os ofrezco pobre, mas seguro albergue, porque la habitan mis deudos. Por la puerta del corral el camino acortarémos. Allí, señor, vuestras penas hallarán dulce consuelo en el tierno fruto... Oh Dios!

Marg.

¿Voy á ver... Blasa.

Pocos momentos ántes de vuestra llegada allí lo envié temiendo que en un rapto de demencia..... Basta. Guiadme. Volemos. Oh prenda de mis entrañas!

Marq.

ESCENA VII.

Podré abrazarte á lo ménos!

PASCUAL.

Y el tio, que va á venir..... No hay duda, aquí hay un misterio incomprensible..... ¿ Y por qué me he de devanar los sesos para averiguar asuntos que no me importan un bledo?

[Se queda pensativo.]

## ESCENA VIII.

D. GERARDO. PASCUAL.

Gerardo. Esta es la cabaña. Sí.— Yo no sé cómo me encuentro en ella. Mi agitacion.... El atroz remordimiento que me despedaza.....

Pascual. [Asustado.] g Quién.... Qué me quereis? ¿Qué... (Yo muero.)

Gerardo. No me conoces? Pascual.

Ahlaí. ¡Vos..... Don Gerardo...

Gerardo. Silencio!

Vino Elena?

Pascual. Sí, señor. Gerardo. Dónde, dónde está?

Durmiendo. Gerardo. Durmiendo! Y yo por su causa.....

¿Dónde ha encontrado el secreto de ensordecer de ese modo á los horribles acentos de la conciencia? Ella sola no ve entre el crimen y el sueño una muralla de bronce.

Pascual. ¿ Qué decis! Yo me estremezco..... Gerardo. Sosiégate. Vengo á ser

el amparo y el consuelo de esa víctima.

Pascual. No dudo..... Mas venís tan macilento, tan descolorido..... El rostro desencajado, el cabello erizado.... Qué teneis?

Gerardo. Todo el horror del infierno dentro de mi corazon.

Pascual. Ah, señor!.... Yo no os ofendo, yo, pobre de mi...

Gerardo Perdona. Sin juicio estoy. Vengo muerto de cansancio.

[Se sienta apoyando el codo en la mesa.]

(¡Cuál aumenta mi terror el fin funesto de Gines! Quizá me guarda castigo mayor el cielo.-Pero si nadie me acusa. por qué gimo? por qué tiemblo? Mañana al romper el dia de esta comarca me alejo con la ocasion adorada de mis atroces tormentos .-Y ¡qué! ¿tendré yo valor · para mostrarme sereno à sus ojos y pedirle de mi asesinato el premio?)

Pascual. Qué miradas! Qué terror!....

Cualquiera diria al veros..... Gerardo. Miserable! Tú me acusas? ¿Quién te ha dicho que en mi seno clamando está la conciencia? ¿Quién te ha dicho que yo veo los abismos infernales ante mis plantas abiertos?

Pascual. Por qué os alterais, señor? Yo no he dicho ni por pienso.....

Gerardo. [Viendo venir á Blasa.]

Esa mujer.... Pascual. Es la mia.

## ESCENA IX.

D. GERARDO, BLASA, PASCUAL.

Blasa. (Don Gerardo!) Gerardo. Dadme, os ruego, dadme agua con que mitigue mi ardiente sed.

Pascual. Al momento.

Corre, Blasa. Blasa. Yo no se por qué á su vista me aterro.)

> [Vase y vuelve luégo con agua en un vaso.]

Gerardo. [Sacando un par de pistolas y reconociéndolas.]

(Si me sorprenden.... Mis armas.... Bien están. Nada recelo.)

Pascual. Pistolas!.. (Dios mio! Este hombre...)

Gerardo. [Al guardar las pistolas mira á Pascual, que está temblando.]

Qué es eso? Qué tienes?

Pascual. Miedo.

Gerardo. De quién? De mí? Miedo no,
lástima sólo y desprecio
puedo inspirar á los hombres.

Blasa. Bebed.

Gerarda. Dame.

[Bebe el agua con ansia.]
Os agradezco

el bien que me haceis, amigos.

[Elena atraviesa lentamente el teatro sin ver á nadie y se sienta pensativa al lado del foro.]

Mas ¡ah! me engaña el deseo? No es Elena? Ah! sí.—Pastores, dejadme solo un momento con ella.

Blasa. Gerardo.

Blasa.

Pero....

Alejáos,

ó mi cólera.....

Pascual. [Aparte con Blasa.]

Qué ceño! Vamos, y estemos alerta. Desde esta alcoba observemos.

[Entran en la alcoba.]

## ESCENA X.

ELENA. D. GERARDO.

Elena.

[Todavia sentada.—D. Gerardo la observa.]

(Dónde estoy? Esta rústica cabaña..... Quién me condujo á ella? qué fué de la ciudad y del asilo donde lloraba ayer? ¿cuál es la estrella benigna que del mísero teatro de mi oprobio me aleja? ¿qué se han hecho mi rival engreida y el amante traidor, que aun idolatro, aunque me arranca su crueldad la vida? ¡Qué de ideas se agolpan á mi mente en confuso tropel! Allí afrentada por el que dueño fué de mi albedrío; aquí más perseguida que adorada por el hombre a quien nunca el pecho mio podrá amar; allá aprestos conyugales; las tinieblas aquí de horrenda noche....; nuevo hospedaje....; un coche....; el monte...; los bandidos...; esta choza...; el inocente halago de un niño, que mi ilusa fantasía en retratar sin término se goza....; aquella voz que áun suena grata á mi corazon..... ¡Dios de justicia, ten compasion de la infeliz Elena! Disipa las tinieblas horrorosas que ofuscan mi razon; ó si perdida para siempre está ya, con ella al ménos pierda yo mi existencia aborrecida.)

• Gerardo.

[Acercándose lentamente.]

(No me ha visto. En profundas reflexiones absorta yace. Ni á mover la planta me atrevo. La memoria de mi crímen me espanta.

```
Ah, pese á mi flaqueza!....)
```

Klena.

[Se levanta estremecida.]

Oh Dios! ¿Qué veo!

Gerardo. Rlena.

Blena.

Yo soy. Mi presencia te sorprende?

Mi tio!

Por ventura Gerardo.

ino me esperabas tú? Recobra, Elena, la paz del corazon. De hoy más serena brillará para ti la luz del dia.

Ya tu venganza se logró, y la mia. Venganza! Esos acentos Elena. despedazan mi pecho acongojado.

¿Acaso mis tormentos á su colmo, señor, áun no han llegado?

No á su colmo, bien mio; Gerardo. di más bien á su término dichoso.

No blanco á los ultrajes de un impío, no triste, abandonada, envilecida arrastrarás tu dolorosa vida. No en brazos de su cómplice soberbia hará tu ingrato amante

vil escarnio de ti. Yo que te adoro vengo ufano á enjugar tu amargo lloro.

Acabad. ¿Qué misterio..... ¿Qué infortunio me venís á anunciar? Rlena.

¿Ya has olvidado Gerardo. que la venganza de la atroz ofensa hecha á tu tierno amor me has confiado? ¿Ya has olvidado que tu labio hermoso me ofreció la más dulce recompensa.....

Ah! qué recuerdo horrible! Sí, yo creo...., yo temo..... Dios piadoso! Y | qué! ¿ será posible..... Tiemblo, tiemblo de oiros,

y á mi pesar lo anhelo. Hablad, matadme de una vez.

(Oh cielo! Gerardo. Su dolor, su sorpresa.....

¿Será que áun la razon no ha recobrado...., ó arrepentida ya de su promesa.....)

Elena. Callais! Ese silencio aumenta mi terror.

Gerardo. Juré vengarte, que más que el mio me irritó tu agravio;

cuando al fin tu labio despues de tantos años de desvíos abrió mi corazon á la esperanza, volviera yo á tus ojos sin venganza? Sí, tu vil seductor, ese funesto rival, que nunca fuera digno del corazon que me usurpaba, ese monstruo de orgullo y de egoismo, que te ha dejado en mísero abandono, víctima de mi furia y de tu encono nadando en sangre descendió al abismo.

Ah!.... Mi Gabriel! El alma..... Klena. se me arranca..... del pecho. Ay prenda mia!

Tú muerto..... y yo respiro! (Perdido soy.) Elena! Gerardo. Àh! pronto, pronto mi postrer suspiro..... Yo siento de tu muerte la agonía Elena.

en este corazon desconsolado donde siempre tu imágen ha reinado. Qué! ¿ tú lloras al pérfido.....

Gerardo. Elena.

Verdugo!

¿Cómo tienes aliento para mirarme aun? ¿Como te atreves á insultar con tu rostro y tus palabras á esta infeliz mujer? ¿Ningun asilo, ni la tumba tal vez, que anhelo en vano, me salvará de ti? ¿Qué tigre hircano á tu fiereza iguala? ¿Así de la conciencia desoye atroz los formidables gritos tu abominable pecho, albergue del horror y los delitos? Aun no has saciado tu crueldad sangrienta? ¿Querrás tambien para colmar tu triunfo aquí arrastrar el pálido cadáver y con feroz sonrisa contando mis inútiles gemidos en sus tristes despojos, bárbaro! aleve! apacentar tus ojos?

Gerardo.

¿Y eres tú, desdichada, tú, cuya saña impía armó mi brazo, la que me insulta y me condena ahora?

Elena.

No. Tu lengua impostora cómplice quiere hacerme de tu crímen. ¿Cómo pudiera yo la muerte horrenda pedirte, á ti! del que constante amaba à par del alma mia?

Gerardo.

Era un vil corruptor que te vendia..... Era aquel que mis votos

Elena. E

oyó de eterna fe, de amor eterno; aquel á quien mi tierno corazon eligió, mi bien, mi amigo, y el padre en fin de un hijo idolatrado que á maldecirte aprenderá conmigo.

Gerardo.

Oh vergüenza! oh furor! .... ¿Podrás negarme que de injurias tu lengua le cubria y ayer mismo su muerte me pedia?

Debió de ser delirio.

Klena.

Y ¿qué mucho si el bárbaro martirio que mi inocente pecho laceraba de venganza y de muerte insensatos acentos me dictaba? Tú, que blasonas para mengua mia de amante verdadero, del amor desconoces la demencia? Cuántas veces juraste en mi presencia librarme de la tuya, que abomino! Y has cumplido tu voto temerario? ¡Cuántas veces juraste el sanguinario puñal hundir en mi angustiado seno. a tu vano clamor inaccesible! Y áun vivo á mi pesar! ¡ Y áun me reserva mi destino inflexible 'el horror de mirarte!

[Blasa y Pascual se asoman de cuando en cuando con precaucion.]

Gerardo.

Sí, tu sombra seré, seré el suplicio de tu vida, ya que el ansiado título me niegas

de amante y protector. Si tan funesto mi amor fué para ti, contempla, ingrata, cuánto más lo será mi justo encono. Tiembla, que ya á su impulso me abandono. Y torpe te halagaba el labio mio! Y de tu mano á la falaz promesa di crédito! Oh flaqueza! oh desvarío! Mi mano á ti! Jamás! Oh! ¿Cómo pudo tan vil promesa pronunciar mi labio? La que tierno amador te aborrecia ¿ cómo asesino infame te amaria? Quién, quién te dió el derecho de vengar mis injurias? ¿Quién de mi amante pecho los íntimos arcanos te ha enseñado á inquirir? Si atribulada en amargas querellas prorumpia, quizá mi tierno llanto al frenético labio desmentia. Quizá cuando tus iras provocaba contra mi dulce esposo entónces más que nunca yo le amaba. Ay! tal vez inocente bajó al sepulcro el adorado mio. Tal vez si en sus entrañas tú no hubieras clavado el hierro impío, ahora..... aquí..... postrado su inocencia probara. Ay cara prenda! Y cuán fácil, cuán fácil le sería de mi pecho encontrar la usada senda!---Mas ¿ qué digo? Cruel, falso, perjuro á mi Gabriel quisiera y á ti, constante y fiel, te aborreciera. Ese aborrecimiento con que afligirme acaso te figuras es mi consuelo en tantas amarguras. Tu amor, tu mismo amor que en mi demencia anhelé noche y dia no me fuera más grato. La vehemencia de mi pasion terrible la pugna requeria

Gerardo.

Klena.

Ese aborrecimiento con que afligirme acaso te figuras es mi consuelo en tantas amarguras. Tu amor, tu mismo amor que en mi demen anhelé noche y dia no me fuera más grato. La vehemencia de mi pasion terrible la pugna requeria de otra pasion profunda, irresistible. Así mal de tu grado tu corazon al fin he sojuzgado. Lazos tambien, ya es fuerza que lo diga, tiene el rencor con que las almas liga. Tú no sabes, perjura, cuán grande es, cuán cruel tu desventura. El triste amante que tu pecho llora inocente murió. Su crímen solo fué el osar disputarme tu cariño. Por ti forzado á recurrir al dolo, á la calumnia vil, yo de traidora, yo te acusé de pérfida y liviana.
¡Y cuál el fruto de mi engaño ahora supera á mis deseos! ¡Cuál me gozo en tu dolor!

Elena.

Infame!.... | Y no te traga

la tierra!

[Blasa y Pascual salen de la alcoba, y se van acercando sin ser vistos de D. Gerardo.]

Gerardo.

A muerte aciaga

me condena, lo sé, mi atroz destino; mas tu postrer sollozo primero he de escuchar.

[Saca un puñal: Blasa y Pascual le sujetan.]

Muere....

Blasa.

¿Qué haceis!

Asesino!

Pascual. Rlena.

No tiemblo. Herid.

Gerardo.

[Deja caer el puñal.]

Ay miserable! A qué horroroso extremo me arrebata mi insensato furor? Qué! ¿no estoy harto de crimenes aun? Gran Dios! ¡Mi acero en tu adorada sangre!.... Antes la mia

mil veces y otras mil derramaria.-Perdona..... Ciego estoy.....

[Elena se ha dejado caer sobre una silla con muestras del más vivo dolor.]

Dios justiciero,

ántes que rompa de mi vida el lazo tu omnipotente brazo, pueda mi contricion..... Elena!—Amigos, llevadme á otro aposento. Quisiera sin testigos reposar un momento. Si pudiera escribir....

Blasa. Pascual. Gerardo. Pascual.

Seguidme.

Sostenme, amigo. Fallecer me siento.

[Vase por la izquierda apoyado en Pascual.]

## ESCENA XI.

ELENA. BLASA.

Elena.

Blusa.

Blasa.

Inocente mi Gabriel! Hay mujer más desdichada?

Blasa. Inocente y siempre fiel.

Siempre de él fuisteis amada

como vos le amais á él.

Elena. Ah! cuál me habrá maldecido

en su hora postrera!

Blasa.

Elena. ¿Por qué el puñal atrevido que su sangre derramó

en mi pecho no se ha hundido!

Señora, tan triste suerte

quizá no os reserva el cielo;

quizá no es cierta su muerte.....

Ah! como puedo creerte?

Elena. Ya no hay para mí consuelo.

Si tú sabes por ventura

donde yace el cuerpo frio...., ay! tal vez sin sepultura.....

guia; apure el labio mio

el cáliz de la amargura.

Vano error os atormenta.

Vuestra pena va á cesar.

Elena.

I Pueda la herida sangrienta mi amante labio besar, y yo moriré contenta!

#### ESCENA XII.

ELENA. PASCUAL. BLASA.

Blasa. [Aparte con Pascual.]

Qué hace ese hombre?

Pascual. Está escribiendo.

Vierte unas lágrimas..... Oh!....

 ${\it Blasa}$  . Llama al Marqués.

Voy corriendo. Pascual.

Blasa. Y que no éntre hasta que yo

por esa ventana....

Entiendo. Pascual.

#### ESCENA XIII.

ELENA. BLASA.

Blasa. No lloreis, señora mia.

Elona. Ay triste!

Blasa. Mirad por vos. De la suerte mas impía suele triunfar el que fia en la clemencia de Dios.

## [Bajando la voz.]

No lloreis por vuestro amante.

Elena. Sólo vivia por él;

y ¡qué! ¿su muerte cruel.....

Blasa. Quizá dentro de un instante.....

Elena. ¿Qué oigo!

Blasa. Vive don Gabriel.

Elena. Vive!—; Por Dios, por tu vida no me engañes!

Vive, sí.

Yo os lo juro.

χ dónde..... Di.....

Elena. Blasa.

Elena.

Blasa.

Callad!—Vuestro tio allí.....
Si nos oye, soy perdida.
Muerto le juzga..... Su error
prolongue el cielo piadoso.
¡Cuál sería su furor
al sería su furor

al s. her que vuestro esposo ciego cual nunca de amor.....

Elena. [Bajando la voz y con suma ansiedad.]

Donde está?

Blasa. Cerca de aquí.—

Con vuestro hijo.

Oh ventura!

Tú le viste?

Blasa. Yo le vi

y los gemidos of de su amorosa ternura.

Elena. Oh dicha! oh gozo increible!....

Blasa. Tambien le habeis visto vos. No ha mucho que aquí los dos.....

Elena. Volemos....

Blasa. [Viendo venir d D. Gerardo.]

Ya no es posible.-

Disimulad.

Elena. Justo Dios!

## ESCENA XIV.

ELENA. D. GERARDO. BLASA.

Gerardo. [Lloroso y en el último abatimiento.]

No te turbe mi presencia, que ya tu amor no mendigo, ni áun siquiera tu clemencia. Dictó el cielo mi sentencia: voy á sufrir su castigo. Mi amor funesto ha labrado la desdicha de los dos. De amarte mal de mi grado perdon te pido humillado al darte el último adios. No me es dado, bien lo sé, cual quisiera reparar

los males que te causé; pero te puedo vengar, Elena, .... y te vengaré! Dióme el cielo un corazon á la virtud inclinado; y una funesta pasion hácia el crímen ha cambiado su primera inclinacion. Generoso y compasivo no te pude merecer, y tu fatal atractivo me forzó, infeliz! á ser falso, opresor, vengativo. Nunca te hubiera mirado y tranquilo yo viviera, y no sería un malvado, y no por ti pereciera maldito y desesperado! Nunca te sedujo el oro. Ay! harto lo sé y lo lloro. Ni hay consuelo á tanta pena, ni paga una vida, Elena, el más crecido tesoro. Mas aunque víctima fuí de tus amargos desdenes, y nada quieres de mí, já quién diera yo mis bienes sino á quien el alma di? Mi heredera universal te instituye este papel. Toma. La historia fatal tambien he trazado en él de mi pasion criminal.

[Llega Pascual por la izquierda y habla en secreto con Blasa.]

Elena. Señor, no aumenteis mis penas. Vivid.....

Gerardo. Es tambien delito?

Hasta en esto me condenas?
Ay! quisiera haberlo escrito
con la sangre de mis venas.
Lo desprecias por ser mio?
Oh! no de un amante odioso
que mereció tu desvío;
recíbelo de tu tio...,
de tu padre cariñoso.
Toma, y con piadoso acento

[Mira por la ventana.]

cuando mores algun dia.....

Mira: allí, en el firmamento.....
Dios! qué veo? Sombra impía,
¡aparta, aparta.... Oh tormento!
Le he visto! Su rostro airado.....
La profunda herida..... Es él!
Él me aleja de tu lado.—
Adios! Espectro cruel,
suéltame! Serás vengado.

[Huye aterrado por la puerta de la derecha dejando caer el papel.]

#### ESCENA XV.

ELENA. PASCUAL. BLASA.

Rlena. Misero!

Blasa. [Mirando por la ventana.]

> Al Marqués no veo.-Quizá impaciente su amor ya no resiste al deseo..... Cese ya vuestro terror.

Pascual. Si se encuentran.... Blasa. No, no creo.....

Pascual. ¿Adónde irá el desdichado....

[Dirigiéndose hácia la izquierda. Elena la sigue temblando.]

Síguele tú..... Pascual.

¿Y quién podrá.....

[Mirando por la ventana.]

Gran Dios!

Marq. [Dentro.] Elena!

Ha montado Pascual.

una pistola.

## ESCENA ÚLTIMA.

EL MARQUÉS, ELENA. PASCUAL, BLASA.

[El Marqués entra por la izquierda.]

Blasa.

Aquí está!

Marg. Eleña. Elena!

Gabriel amado!

[Al abrazarse Elena y el Marqués suena un pistoletazo.]





# EL HOMBRE GORDO,

## COMEDIA EN UN ACTO.

Representada por la primera vez en el teatro del Principe el dia 6 de Enero de 1835.

## PERSONAS.

ROSITA.

DOÑA QUITERIA.

LUPERCIA.

D. JERÓNIMO.

D. LUIS.

D. ESTÉBAN.

EL ADMINISTRADOR.

D. ALBERTO.

D. FACUNDO.

D. CÉSAR.

D. LÚCAS.

D. VENANCIO.

TOMÁS.

La escena es en Madrid. El teatro figura el despacho de billetes de una empresa de cochesdiligencias. Á la derecha un mostrador con papeles, escribanía, etc.; á la izquierda una puerta, en el foro otra más grande, que da á un patio, y junto á ella se verá de costado una góndola capaz de trece asientos. En el escenario habrá algunas sillas y en diferentes lugares maletas; cofrecillos, sacos de noche, etc. Al levantarse el telon aparece el Administrador escribiendo y dando órdenes, y varios mozos que recogen los indicados efectos y los van colocando en la vaca de la góndola.

#### ESCENA I.

EL ADMINISTRADOR. MOZOS.

Administrador. Vamos, dáos prisa, muchachos. La hora de marchar se acerca, y es preciso servir al público con puntualidad si hemos de acreditar este nuevo establecimiento. [Repasando el registro.] Berlina: cero, cero, cero.—Interior: don Luis de Araujo, doña Rosa Tafalla, don Venancio Trigueros con su esposa doña Quiteria Romeral, y su criada Lupercia Préjano. Falta un asiento.—Rotonda: don Facundo Gutierrez, don César Luzuriaga, don Lúcas García, estudiantes.—Otro asiento desocupado, y con este son cinco. En tres cuartos de hora que nos quedan difícil es que se ocupen. Mal viaje vamos á echar! Pero señor, ¡que hayan de ser tan sedentarios mis compatriotas! Por más esfuerzos que

hace la empresa para complacerlos, por más que ha rebajado los precios establecidos en otras...., nada! inmóviles!

Esto es un cargo de conciencia. Nunca saldrán del parasismo aunque les diga el catecismo « contra pereza, diligencia. »

Acabad de colocar esos efectos en la vaca, y al mayoral que vaya aviando el ganado.

## ESCENA II.

D. LUIS. ROSITA. EL ADMINISTRADOR.

Luis. Buenos dias, amigo don Benito.

Administrador. Oh, señor don Luis!.... Señorita..... Tomen ustedes asiento.

Rosita. Estamos bien. ¡Para lo que tardarémos en partir!

Administrador. Media hora larga.

Rosita. Media hora todavía! Buen Dios! Si

ántes lo sabe mi tio.....

Luis. Qué ha de saber? Ocupado con el pleito....; siempre á vueltas con el abogado, el procurador, el escribano, los porteros..... Ya le ha caido que hacer! Y con aquella humanidad..... Para mover un pié necesita pedir permiso al otro.

Administrador. Supongo que ya se habrá

celebrado el casamiento.....

Rosita. Sí, señor; anoche en el oratorio de mi tia. Pero casarse una así...., en secreto...., entre bastidores como quien dice.....; Que mal hayan los tios que son tutores de sus sobrinas y no las dejan colocarse á su gusto!

Luis. Si al cabo nos hemos casado, ¿qué

importa....

Rosita. ... 1Y te parece poco sacrificio el renunciar á la comida de fonda, los parabienes de las amigas, los bríndis, los madrigales, la broma, el baile de ordenanza..... ¡Y sobre todo el poder una decir: soy casada!

Administrador. Esas son pequeñas privaciones que no deben acibarar el pan de la

boda.

Rosita. El pan de la boda! ¡Sí, por esos caminos de Dios.....

Luis. Si es preciso!
Rosita. Y

Ya lo veo. Pero apor qué cierto autor con alas pinta al Amor, con grillos al Himeneo?

Luis. Poco le honran, segun creo, en Madrid, cara consorte.
La libertina cohorte ya en descrédito le puso, y avergonzado y confuso sale huyendo de la corte.

Administrador. El viaje es muy breve. Al anochecer llegan ustedes á Guadalajara.

Luis. Allí te recibirán mis padres con los brazos abiertos, y nada echarás de ménos á su lado.

Rosita. Oh! bien puedes asegurarlo. ¿Qué echaria yo de ménos? Las importunidades de un novio fastidioso; la presencia de un tutor avariento que, sobre estarse comiendo lo que es mio, no me compraba un triste vestido sin hacérmelo ganar á fuerza de lágrimas y de ruegos.

Luis. A bien que pronto se verá precisado á entregarte tus bienes; y aunque todo lo haya estafado, no te has de quedar por eso

en la calle.

Rosita. Piérdale yo de vista, y todo lo doy por bien empleado.

Administrador. Perdonen ustedes que los deje solos. Tengo que dar órdenes, hacerme cargo de varias comisiones, arreglar..... Rosita. No se incomode usted por nosotros, don Benito.

### ESCENA' III.

D. LUIS. ROSITA.

Rosita. Jesus! ¿Cuándo nos veremos fuera de Madrid? ¡Temo más á mi tio.....

Luis. No tienes motivo para temerle. Él no

puede deshacer la boda.

Rosita. Puede armar un escándalo, acusarme de aturdida, liviana...., poner en lenguas mi opinion..... Ay, querido Luis! Bien puedes decir que te amo de véras cuando he consentido en dar un paso tan aventurado, tan reprensible....

aventurado, tan reprensible.....

Luis. ¿Y qué otro arbitrio nos quedaba habiéndome negado tu mano, tantas veces y

con tanta humildad solicitada?

Rosita. En fin, ya está hecho. Sea de mí lo

que Dios quiera.

Luis. La circunstancia de haber ido tú á pasar unos dias á Carabanchel en casa de tu tia nos favorece. Don Jerónimo no podrá figurarse que te has separado de ella, y más ignorando que yo estoy en Madrid. Nadie sino tu tia y el Administrador, sabe nuestro secreto. Don Benito es amigo mio desde que estuvo empleado en Guadalajara, y yo respondo de su reserva.

Rosita. Calla.... Oigo hablar ahí fuera.....

Es la voz de mi tio!

Luis. Qué? Tú sueñas con tu tio.

Rosita. No, no me engaño. Soy perdida!

Luis. Veamos..... [Acercándose con precaucion á la puerta de la izquierda.] El mismo!

Viene hablando con mi rival..... Van á entrar aquí.....

Rosita. Qué haremos? ¿Dónde ocultarnos..... Luis. No sé..... Aquí, detras del mostrador.

Rosita. Dios mio!
Luis. Pronto! pronto!

[Se ocultan detras del mostrador.]

#### ESCENA IV.

D. LUIS. ROSITA. D. JERÓNIMO. D. ALBERTO.

Jerónimo. No se canse usted, don Alberto. Mi viaje está decidido, y no hay que hablarme de suspenderlo.

Luis. Oyes?

Rosita. ¿Adónde querrá ir.....

Jerónimo. Si esta noche no duermo en Alcalá me va á dar una apoplegía.

Rosita. Se vuelve á Alcalá. Triste de mí! Alberto. Signiera hasta que se sentencie el

pleito....

Jeronimo. Calle usted, hombre! ¡Si eso es la vida perdurable! Y aun si fuera yo el interesado..... Pero son cosas del ayuntamiento. Que comisionen si quieren a otro regidor para lidiar con la curia. Yo soy demasiado voluminoso para andar todo el dia de ceca en meca.

Alberto. Pero un viaje tan precipitado.....

Jerónimo. Cada uno se entiende y baila solo.

Y, vamos, ¿qué cuidado le puede dar á
usted de que yo me ausente, quedando Rosita en Carabanchel con mi hermana Casimira? Allí permanecerán las dos ocho ó
diez dias, vendrán luégo á Alcalá, las
acompañará usted, se hará la boda, y punto
redondo. ¿Va usted hoy por allá?

Alberto. Se supone.

Jerónimo. Pues despídase usted de ellas en mi nombre.

Alberto. Siento mucho que me deje usted

tan pronto.

Jerónimo. Amigo mio, usted me ha obsequiado mucho, y en su casa lo he pasado como un príncipe; pero aquella escalera tan estrecha, tan tortuosa, tan fementida...

Alberto. ¿Qué quiere usted! Es casa propia, y más vale sufrir en ella alguna incomodidad que pagar otra. Mis abuelos, mercaderes de lencería como yo, la edificaron así para aprovechar en lo posible el terreno.

Jeronimo. Cada vez que subo aquellos mal-

ditos escalones sudo á mares.

Alberto. Como ha dado usted en la flaqueza..... de engordar tanto.....

Jerónimo. Los hombros tengo llenos de contusiones; y con otra media pulgada que engordase sería forzoso que me bajaran y subieran por el balcon con una garrucha.

Uf!

Alberto. Por eso no se vaya usted. Le alo-

jarémos en otra parte.

Jerónimo. No, señor, no. A mi casa me vuelvo. Tan prensado me ha tenido usted y tantas son las angustias que he pasado, que ya me pareceria estrecho albergue la plaza de los Toros.

Alberto. Sin embargo, el gusto de vivir en

la corte....

Jerônimo. Reniego de ella. No quepo por ninguna acera (\*); todo el mundo tropieza en mí; los coches me tienen en continua agonía; el empedrado me desquicia; por un lado los pisaverdes que van talareando, haciendo piruetas y mirando á los balco-

(\*\*) Tambien en esto se ha puesto ya algun remedio.

nes; por otro los burros de los yeseros (\*\*), las carretas de carbon, los aguadores, la tropa que va de guardia..... Oh! me hacen pasar la pena negra. Las gentes se me quedan mirando, y no falta quien se me ria en las barbas.—¿Cuándo le rifan á usted, señor?, me dijo anteayer una naranjera.—No hay cristiano que me quiera alquilar una calesa. Media pieza de paño necesité para hacerme esta levita, y en fin,

No hay sombrero que me venga, ni silla donde me siente, ni piso que me sostenga, ni bota que no reviente, ni fonda que me mantenga.

Alberto. Cierto que es una calamidad esa crasitud tan desaforada, tan....

Jerónimo. Tan absurda.—¿Sabe usted lo que me-sucedió anoche?

Alberto. Si usted no me lo dice....

Jerónimo. Pues, señor, no sabiendo qué hacer de mi exagerada persona, y por no irme de la corte sin ver siquiera una funcion de teatro, tomo una luneta para el de la Cruz, fila tercera, número once, y entro á ocupar mi asiento cuando ya se habia levantado el telon. ¿Piensa usted que podia yo pasar por aquellas Termópilas de madera? ¡Qué sudores! qué congojas!.... Por fin, remolcándome á mí mismo, ahora de frente, ahora de bolina, y merced á la cortesía con que me hacian paso aquellos señores, unos saliéndose al callejon y encaramándose otros sobre sus respectivas lunetas, emparejo con la mia; voy á sentarme en ella, pero era demasiado estrecha para albergar á mis atroces posaderas. Á todo esto la representacion se habia interrumpido; la tertulia reia, las galerías bramaban, el patio me maldecia..... ¡Siéntese usted!, gritaban unos. Fuera!, clamaban otros. Qué inconsideracion! qué abuso!, decian unos elegantuelos almibarados detras de mí. ¿Por qué no toma un palco ese hombre? Otros me comparaban con la ballena del Diablo verde; otros..... No hubo remedio. Saltando por un lado, arrastrándome por otro, y entre empellones, risota-das y silbidos tomé la puerta, no sin tra-bajo, y no logré respirar á mis anchas hasta que me vi en medio de la plazuela de Santa Ana.

Alberto. | Vaya, que fué chasco....

Jerônimo. No me quiero exponer á otro semejante.—Pero este Administrador, que nos han dicho que volvia al momento..... Y el caso es que áun tengo que cobrar

<sup>(\*)</sup> Poco despues de escrita esta pieza principiaron á construirse nuevas y más alineadas y espaciosas las aceras de Madrid.

aquella libranza..... Vámonos, don Alberto.

Tomás vendrá á recoger los billetes.

Alberto. Los billetes? ¿Quién le acompaña á usted?

Jerónimo. Nadie.

Alberto. Pues ¿cómo, siendo usted un solo

individuo.....

Esa es otra! Como la naturaleza Jerónimo. se ha divertido en hacer una hipérbole con mi persona, cuando vine de Alcalá tuve que tomar dos asientos por mi propia comodidad, y porque así lo exigieron el administrador y los pasajeros. Si hoy á la hora de partir me presento, todo yo, con un solo billete, sin remedio me voy á quedar á pié. y no quiero aventurarme á este nuevo contratiempo.

Alberto. Tiene usted razon. Si quiere usted que me quede yo para tomar los asientos....

Jeronimo. No, que tengo que hacer á usted varios encargos..... Vamos, vamos. No se pierda el tiempo. Por fortuna estamos dos pasos de casa.

Alberto. Vamos.

Jerónimo. Ay cuál estoy! Dios me asista. Yo voy á estallar, si luégo en las manos no me entrego de algun médico brusista.

## ESCENA V.

D. LUIS. ROSITA.

[Vuelven al proscenio.]

Rosita. Ya lo has oido. ¡Soy la criatura más desdichada.....

Luis. Qué funesta casualidad! ¡Ocurrirle á ese hipopótamo salir de Madrid en el mismo dia y en la misma diligencia que

Rosita. ¿Qué partido tomarémos..... Luis. No sé. Si pudiéramos evitar..... ¡Imposible!

Rosita. Suspendamos nuestra marcha. Me

volveré á casa de mi tia.

nosotros!

Luis. Aunque repito que don Jerónimo ninguna autoridad tiene ya sobre ti, quisiera ahorrarte el disgusto de oir sus reconvenciones; pero mis padres nos esperan; todo está preparado, y es triste cosa el ver frustrados nuestros designios por un..... Aguarda. Puede que no haya asientos. [Toma el registro y lo examina.] Sí: uno en el interior.... Otro en la rotonda..... Tres en la berlina..... Ah! Qué feliz idea me ocurre! No verá hoy don Jerónimo las torres de Alcalá.

Rosita. Cómo! Qué proyecto es el tuyo? Luis. Ya lo verás. Es la cosa más sencilla del mundo. Mayor petardo..... Pero.....

jay desventurado de mí! Y la berlina? Donde hallar viajantes que la ocupen? No me faltan amigos, pero ya es tarde para buscarlos.... Ah! mi condiscípulo Estéban..... Nadie mejor que un calavera deshecho como él.... En el billar estará; sí, de fijo. Voy a ponerle cuatro letras..... [Se pone á escribir.

Rosita. Qué estás diciendo? Lléveme el diablo si entiendo una palabra. ¿Te has

vuelto loco?

Luis. Calla, calla, no me interrumpas.... Ya basta. Aquí lo tendremos dentro de ocho minutos. [A un mozo que aparece junto á la puerta grande] Muchacho! Corre al billar nuevo. Allí está al revolver de aquella esquina. Pregunta por don Estéban Garces. Dale esta esquela. Volando. Toma ese duro para beber.

## [Vase corriendo el mozo.]

Rosita. ¿No me explicarás.... Luis. Se trata de împosibilitar el viaje de tu tio.

Rosita. ¿Y cómo puedes tu impedir..... Luis. El amor hace imposibles. Pero Tomás no tardará en venir por los billetes, y si llega á verte lo echamos todo á perder. Vuelve á esconderte detras del mostrador.

Rosita. ¡Tambien es fuerte trabajo el andar una.... Oh! si llego á enviudar, no volveré yo á casarme.....

Luis. Bien mio!.... Rosita. Clandestinamente.

Luis. [A la puerta de la izquierda.] Acaba de entrar en el zaguan un mozo con una maleta. ¿Si será...

Rosita. [Asomándose por detras de D. Luis.] El es.

Luis. Corre á esconderte.

Rosita. [Ocultándose detras del mostrador.]

¿Tambien tú te ocultas...

Luis. [Sentándose al mostrador.] No; yo voy á ser administrador por pocos momentos.-Aquí están los billetes: bien.

#### ESCENA VI.

D. LUIS. ROSITA. TOMÁS.

Tomás. ¿Es aquí, aunque usted perdone, donde se venden los boletines de la diligencia?

Luis. Sí. Qué se ofrece?

Tomás. Dos asientos para Alcalá. Aquí traigo el dinero. [Poniendolo sobre el mostrador.]

Luis. Para quién son?

Tomás. Para don Jerónimo Robledo.

Luis. [Dándole los billetes.] Tome usted.

[Devolviéndole unas monedas.] Este dinero sobra.

Tomás. Ah! ¿Conque.....

Luis. Aquí se trata de servir bien á los parroquianos y con la mayor equidad po-

Tomás. (Me embolsaré estos cuartos.) Viva usted mil años. A quién entrego estos chis-

Luis. A aquel mozo.

Tomás. A la paz de Dios. [Entrega el equipaje á un mozo, que lo acomoda en la vaca, y vase.

#### ESCENA VII.

#### ROSITA. D. LUIS.

Rosita. [Saliendo de detras del mostrador.] Pero, hombre, estás empecatado? ¡Tanto deseo de impedir su viaje, y tú mismo le das los billetes....

Luis. Yo me entiendo.—Ya está aquí de

vuelta el Administrador.

### ESCENA VIII.

ROSITA. D. LUIS: EL ADMINISTRADOR.

Administrador. Perdonen ustedes. Este es

un dia tan ocupado para mí.....
Luis. El hombre está obligado á servir á sus amigos. Ahora acabo de despachar dos billetes en nombre de usted, y el que los ha tomado ha traido una maleta que he mandado acomodar en el carruaje.

Administrador. Mil gracias, señor don Luis. Luis. Como usted los tenía ya rubricados....

Administrador. En efecto.

Luis. Ahf tiene usted su importe.

Administrador. Está bien. Mil gracias. Rosita. ¿Y qué va á ser de mí quando venga

ese hombre?

Luis. Vendrá. Eso es ya inevitable. Rosita. ¿Cómo ocultarme....

Luis. No hay inconveniente en que te vea.

Rosita. Será capaz de matarme... Luis. Desgraciado de él si te toca al pelo de la ropa.

Rosita. Me hará det Luis. Es imposible. Me hará detener por la justicia.....

Rosita. Me atormentará por el camino..... Luis. Yo te aseguro que no. Administrador. Qué ha ocurrido? Sepamos....

Rosita. Friolera! Que mi tio.....

Luis. Ah! ya está aquí Estéban.—; Acabaras de venir!

#### ESCENA IX.

ROSITA. D. LUIS. EL ADMINISTRADOR. D. ESTÉBAN.

Estéban. Aquí estoy. ¿Te puedo servir en

algo? ¿ Qué apuro es ese..... Luis. El mayor en que se ha visto hombre. Es preciso que viajes conmigo.

Estéban. Cuándo?

Luis. Ahora mismo.

Estéban. ¡Pero, hombre..... Y adónde? Luis. A Guadalajara, en la diligencia que va á salir dentro de un cuarto de hora.

Estéban. ¿Y cómo saco yo en tan poco tiempo mi pasaporte; cómo me hacen la maleta; cómo doy disposiciones....

Luis. Nada de eso es necesario. ¿Llevas contigo la carta de seguridad?

Estéban. Sí.

Luis. Digame usted, don Benito; ano está Alcalá dentro del radio de seis leguas... Administrador. Entiendo. Se puede viajar á esa ciudad sin pasaporte. Basta la carta de

seguridad. Luis. Pues bien; me acompañas hasta Alcalá; hasta Torrejon si no quieres alejarte

tanto....; hasta la primera posta. Estéban. ¡Vaya, que es capricho original el

tuyo! Preciso es que tengas muy poderosos motivos para....

Luis. Ahora los sabrás. Señor Administrador, ¿hay inconveniente en que un mismo individuo ocupe dos ó más asientos de la

Administrador. Ninguno si los paga.

Luis. Sea en hora buena. Pues ponga us-ted á nombre de don Estéban Garces los tres billetes de berlina que están desocu-

Administrador. Corriente.

Estéban. Poco á poco. A mí no se me lleva y se me trae como un dominguillo. Quiero saber ántes...

Luis. Se trata de una calaverada. ¿Te negarás á cometerla, tú que cada dia te em-barcas en una?

Estéban. Esas las hago yo y soy en ellas el protagonista; pero obligarme á ser parte de por medio en una farsa inventada por

Luis. ¿Te negarás á hacer un beneficio á tu mejor amigo? ¿Rehusarás tu proteccion á

la belleza oprimida? Estéban. El amigo, eres tú: la belleza, esta señorita, cuyos piés beso. ¿Quién es el tirano? Algun tutor, algun tio.....

Rosita. Sí señor; todo en una pieza.

Luis. Y qué pieza!

Estéban. Soy de ustedes. No hay más que hablar.

Aunque soy mala cabeza, siento en el alma piedad á la voz de la amistad y al clamor de la belleza.

Luis. Rosita es mi esposa.

Estéban. Y es tan linda como su nombre. Búscame otra igual, y me reconcilio con el matrimonio.

Luis. Su tio no queria unirme á ella..... Estéban. Hay muchos tios de ese genio.

Luis. Pero Rosita ha consentido en darme su mano en secreto.....

Estéban. Hay muchas sobrinas de ese temple.

Y como yo la quiero más que á mí Luis. mismo...

Estéban. Te has apresurado á casarte con ella. La consecuencia es clara.

Luis. El tio está ignorante todavía de lo que pasa. Por una casualidad he sabido que trata de partir á Alcalá en esta misma diligencia, y es preciso evitar á todo trance..... steban. Ya he dicho que soy tu cómplice.

Estéban. Administrador. [Sentándose á escribir.] Para donde los billetes?

Esteban. Para donde usted quiera. Para Alcalá.

Luis. Toda la berlina es tuya. ¡Cuidado con dar en ella hospitalidad...

Estéban. Ni al lucero del alba.

Administrador. Voy á ponerle á usted en la hoja. Los billetes no son ya necesarios porque dentro de un instante los habia de recoger....

Estéban. Muy bien. Cobre usted.....

Luis. Alto! Ya que viajas por hacerme á mí un servicio, lo ménos que debo hacer yo es pagarte el gasto.

Estéban. ¿Qué más da..... Luis. Nada. [Dando dinero al Administrador.] Tome usted.

Rosita. Gente viene.

Administrador. Los pasajeros. Tome usted la vuelta, señor don Luis.

#### ESCENA X.

ROSITA, D. LUIS, D. ESTÉBAN. EL ADMI-NISTRADOR. D. VENANCIO. DONA QUITERIA. LUPERCIA.

Venancio. [Al Administrador dándole tres billetes.] Beso á usted la mano. Servidor de usted..... ¿Está ya acomodado nuestro equipaje?

Administrador. Si, señor.

Estéban. [Aparte con D. Luis.] Qué caricaturas!

Luis. No te burles de ellos, que puedes trastornar mis planes.

Venancio. Beso á usted la mano, señorita.

[Doña Quiteria hace una leve inclinacion á Rosita v se sienta.]

Rosita. Estoy á los piés de usted, caballero. Venancio. Está usted buena?

Rosita. Para servir á usted.

Venancio. Para mandarme. — Guarde Dios á ustedes, señores. Cómo están ustedes?

Luis. Sin novedad, á la órden de ustedes. Vivan ustedes muchos años. Yo..... Venancio. Estéban. Gracias.

Wenancio. Con este com-Veridian. Me alegro mucho. Con este catarro.....

Luis. [En voz baja.] | Hombre..... Estéban. De conocer á tan urbano sujeto.

(Llévele el diablo con tanto cumplimiento.) Venancio. [Aparte con doña Quiteria.] Cara esposa, ¿ por qué no saludas verbalmente á esa señorita?

Quiteria. Porque ignoro cuál es su jerarquía, y no quiero exponerme á cumplimentar á una plebeya.

¡ Qué infatuada estás con tu no-Venancio.

bleza, dulcísima consorte!

Quiteria. ¡Qué prolijamente civil te ha hecho Dios, y cuán apelmazadamente te interesas por la salud de cualquiera prójimo, delicioso dueño mio!

Luis. Adónde bueno, caballero?

Venancio. A Jadraque, si usted no manda otra cosa.

Luis. Es usted natural de aquel pueblo? Venancio. Para servir á Dios y á usted. Mi adorada esposa, y servidora de usted..... Quiteria. (Hum!....)

Que está presente, quiso venir á Venancio. consultar à los facultativos de la corte acerca de un escirro que padece en salva la parte [Poniéndose la mano en la cadera.] desde su último alumbramiento.

Estéban. Será enfermedad inveterada.

Venancio. Yo le diré à usted. Ella parió....; esto es, malparió por primera y última vez en el año de 91.

Estéban. Qué escirro tan pertinaz! Pero á bien que esta señora está robusta y en buena edad.....

Quiteria. [Secamente.] No, señor, que ya tengo setenta años

Estéban. No lo hubiera creido. Apénas representa usted cuarenta y cuatro.

Quiteria. Necia lisonja, que no agradezco; bufonada insípida, que perdono.

Luis. Te has lucido.

Venancio. Como somos esposos tiernos, complacientes é inseparables.....

Luis. Inseparables, eh? (Bueno!)

Venancio. Bien que rara vez tenemos la misma opinion, la he acompañado en su viaje, y también esa moza, que es don-cella suya hace cuarenta y ocho años; es decir, desde ántes que dejase de serlo mi idolatrada Quiteria; y verificada la susodicha consulta sin ningun consuelo para la paciente, y con grave detrimento de mi bolsillo, regresamos al lugar de nuestro nacimiento y domicilio, donde ofrezco á ustedes una pobre choza, y mis cortas facultades, que deseo emplear en su obsequio, como su más atento y afectuoso servidor, que sus manos besa.

Estéban. [A D. Luis.] Madrid 27 de Mayo de 1834.—Hay manía como ella? Ya veo que me voy á divertir mucho en el viaje.

Quiteria. Amado esposo, me pudres con tantas ceremonias.

Venancio. Prenda del alma, quiero que sepan que en Jadraque se enseña buena crianza.

Quiteria. Amor mio, eres insoportable. Luis. ¿Conque ustedes siempre fieles, siempre unidos....

Venancio. Somos el olmo y la hiedra para lo

que usted guste....

Edificante familia! Se sentarán ustedes juntitos los tres, por supuesto, y harán su viaje como unos santos.

Venancio. No me separaré un momento de mi amada Quiteria, y de mi fiel Lupercia. Luis. (Bravo!) Es usted un modelo de amor conyugal.

Venancio. Ya que es cruz el himeneo me resigno con mi estrella, aunque muchos, segun veo, no pueden cargar con ella si no ayuda un cirineo.

Estéban. Hola, hola! ¿epigramático tambien? (Este alcarreño es una alhaja.)

## ESCENA XI.

ROSITA. DOÑA QUITERIA. LUPERCIA. DON LUIS. D. ESTÉBAN. D. VENANCIO. D. CÉSAR. EL ADMINISTRADOR. D. FACUNDO. DON LÜCAS.

Facundo. [Dando los billetes al Administrador.] Salve.

César. Deo gratias.

Dóminus vobiscum. Lúcas.

Administrador. Oh! ya está aquí la estudiantina. Bien venidos, señores.

Facundo. [Mirando d Rosita.] (Lindísima criatura! Mejor que en Broussais estudiaria yo en ella el sistema fisiológico.)

César. [Mirando á doña Quiteria.] (Horrenda senectud! Más fecha tiene que el concilio de Trento.)

Lúcas. [Mirando á Lupercia.] (Abomina-

ble espectro! Pase á la audiencia de Pluton, y autos.)

Lupercia. [Aparte con su ama.] Observe usted, señora, observe usted con qué descaro nos miran esos estudiantes. Libertinos! Quiteria. Eh!.... Calla.

Lúcas. Supongo que todos los presentes va-

mos á ser compañeros de viaje.

Venancio. Sí, señor, y yo aprovecho esta coyuntura para ofrecer á usted mi inutilidad.

Lúcas: Muchas gracias. Usted.....

Venancio. Bueno para servir á usted. ¿Y usted?

*Lúcas*. Sin novedad.

Venancio. Lo celebro infinito. ¿Y usted, caballero? qué tal lo pasa usted?

Facundo. Perfectamente, y mi compañero tambien, y damos á usted mil gracias por sus atenciones pasadas, presentes y futuras.

Quiteria. [Aparte con D. Venancio.] ¿Ves á lo que das lugar, dueño mio? Todos se

burlan de ti.

Venancio. No tal, hermosa de mi vida. Ya ves con qué gracia se apresuran á vencerme en cortesanía. Oh l pero de aquí á Guadalajara..... ya veremos quién vence.

Usted será sin duda el respetable Facundo.

papá de esa señorita...

Venancio. Perdone usted. No me toca nada. Yo no soy más que su humilde criado, que besa sus.

Rosita. Este caballero es mi esposo. Ah!.... Muy señor mio. Facundo.

Luis. Ustedes irán á Alcalá.... Con harto sentimiento de que se hayan acabado tan pronto las vacaciones.

Luis. Quisiera pedir á ustedes un favor. Mándenos usted con franqueza. Lúcas.

Luis. Oigan ustedes aparte, con permiso de esas señoras.

## [Habla aparte con los estudiantes.]

Administrador. [A la puerta del foro.] Muchacho, di al mayoral que vaya enganchando.

Facundo. Bravo!

Has traido la antistérica? Quiteria. Lupercia. Sí, señora; conmigo la llevo.

Tio ha dicho usted? Guerra en Facundo. él! Un tio es el que me hace á mí estudiar. Quiteria. Harto será que con el traqueteo del carruaje...

Estéban. [. Rosita miéntras D. Venancio habla con el Administrador.] No hay cuidado. Si trata de incomodar á usted le daremos una cencerrada.

Lúcas. Cuente usted conmigo. Soy enemigo declarado de los tutores. Oh! ¡Si yo pudiera emanciparme tambien.....
Luis. Ya está aquí.

## ESCENA XII.

ROSITA, DONA QUITERIA, LUPERCIA, DON LUIS, D. ESTEBAN, EL ADMINISTRADOR, DON VENANCIO. D. FACUNDO. D. CESAR. D. LUCAS. D. JERONIMO.

Jerónimo. [Llega jadeando.] Ah! Vengo á tiempo. Loado sea Dios!

Rosita. [Á D. Luis asiéndose de su brazo, y volviéndose de espaldas á D. Jerónimo.] El tutor! Llego mi hora!

Jerónimo. Aquí estoy ya, señor Adminis-

Administrador. Quién es usted?

Jerónimo. El que mandó tomar unos billetes hace poco...

Administrador. Ya; bien. Y el otro?

Jerónimo. Cómo y el otro? Yo soy uno solo. Estéban. Uno solo? Parece increible; pero sin duda se apoya usted en sólidos fundamentos para asegurarlo.

Venancio. Estupenda mole! César. Espantoso individuo! Facundo. Disparatado abdómen! Lúcas. Hórrido pleonasmo de carne!

Lupercia. Escandalosa corpulencia!
Quiteria. Ay! Dios le aleje de mi departamento. Toda la góudola es poca para él.
Administrador. [A D. Estéban.] He aquí un animal que no ha sido descrito por Buffon. Facundo. Cómo no se hunde el pavimento?...

Adspice convexo nutantem pondere mundum.

Jerónimo. Qué aspavientos son esos? ¡Nunca han visto ustedes carne? Ya le he dicho á usted, señor Administrador, que yo soy dos, pero soy uno. Esto parece una paradoja, pero ¿qué quiere usted! no todas las verdades tienen el privilegio de ser comprensibles. Me explicaré. Ya ve usted qué tomo soy yo.

Administrador. Algo más que razonable;

ya lo veo.

Jerónimo. Pues en esta consideracion y por ser muy amante de mi comodidad, he

tomado dos billetes para mí.

Administrador. Sábia precaucion, porque de otra manera ni yo podria dar a usted albergue, ni estos señores lo permitirian. Todos. No! No!

Jerónimo. Eh! no hay que alborotarse. ¿ No he dicho ya que traigo dos billetes.....

Administrador. Ah! pues ahora caigo..... Haga usted cuenta que no trae ninguno. Jerónimo. Por qué razon?

Administrador. Porque el uno es de interior

y el otro de rotonda.

Jerónimo. No puede ser. Yo mandé á mi criado que tomase dos asientos de interior.

Administrador. [A D. Luis en voz baja.] Buena la ha hecho usted!

Luis. [Guardándose de que le vea D. Jerónimo. ] Es el tutor!

Administrador. Ah!... [A D. Jerónimo.] Su criado de usted no pidió asientos determinados, y se le dieron los únicos que habia vacantes.

Jerónimo. Hombre! Qué demonios está usted diciendo ahí? Y bien puede ser..... Yo con la prisa, y el afan y la..., no los he mirado todavía. Veamos. [Saca y mira los billetes.] Interior..... Rotonda..... Es cierto! Ese torpe, ese gaznápiro de Tomás.....

Estéban. Donosa aventura! Venancio. Rara casualidad! Lupercia. Cosas del diablo!

Quiteria. Así nos veremos libres de él. Administrador. No es mal chasco, vive Dios!

> [Los tres estudiantes sueltan la carcajada y los demas interlocutores, excepto Don Jerónimo, hacen lo mismo.]

Señores mios, me parece á mí Jerónimo. que no hay motivo para reirse tanto. Ya ven ustedes que serio estoy yo. [Al Administrador que está acabando de arreglar sus papeles.] A ver..... Usted! A ver como se arregla esto.

Administrador. Difícil me parece.

Jerónimo. Déme usted dos asientos unidos en lugar de estos.

Administrador. Para esta diligencia no puede ser, porque todos se han despa-chado. Para otra.....

Jerónimo. Qué otra ni qué rábano? Yo tengo precision de salir hoy de Madrid. Vamos, me sentaré en el interior.

Quiteria. No en mis dias. Lupercia. De ningun modo.

Venancio. No lo permitiré. Primero me han de hacer tajadas.—Por lo demas, crea usted que mi mayor placer sería el poderle ser útil en algo, y que desde ahora puede reconocerme por su servidor y apasionado amigo...

Jerónimo. Si pudiera colocarme en la berlina.....

Estéban. Imposible. La ocupo yo.

Jerónimo. Cómo! toda?

Estéban. No han de ser unicamente convenienzudos los gordos: yo, aunque magro, gusto tambien de estar á mis anchas.

Jerónimo. Pero, hombre, ¡si le han de sobrar à usted las tres cuartas partes del asiento....

Estéban. No lo crea usted.

Jerónimo. Si no es que quiera usted viajar tendido.

Estéban. Cabalmente.

Jerónimo. (Así viajan los atunes.)

Estéban. Yo soy muy aficionado al descanso.

Jerónimo. Sea todo por Dios! Me embutiré en la rotonda.

César. Abrenuncio! Lúcas. Exi fóras! Facundo. Vade retro! Jerónimo. Qué implacable caravana! Parece

que se han conjurado todos contra mí.

## [Risa general.]

Eh! basta de risa, que no tengo ninguna danza de monos en la cara, y soy yo mucho hombre para que nadie se ria de mí. Venancio. Ahí está el quid de la dificultad. Si no fuera usted mucho hombre se acomodaria en uno de los dos asientos vacíos, y Cristo con todos.

Jerónimo. Pues, amigo mio, yo no me puedo

Administrador. Cuanto yo puedo hacer en favor de usted es devolverle su dinero; pero no su maleta, porque ya no hay tiempo para sacarla de donde está.

Jerónimo. Yo no he tomado dos billetes para que viaje mi maleta.

Estéban. Déjela usted, que quizá viajará con más aprovechamiento que muchos hombres.

Jerónimo. ¡Y más si me la roban en el camino! Pero, señores, tengan ustedes compasion de mí. Que se traslade uno del interior á la rotonda, ó de la rotonda al interior: así quedan dos asientos unidos á mi disposicion, y todo se arregla.

Venancio. Yo no desamparo á mi adorada

Quiteria. Yo no me separo de mi marido y

conjunta persona.

Jerónimo. Bien. No se turbe por mi causa la ventura de tan compacto matrimonio. Yo no trato de divorciar á ustedes. Pero esta otra señora.

Lupercia. Quién? Yo! ¡Interpolarme á mí con tres estudiantes! ¡á mí, que soy del estado honesto! ¡á mí....

Jerónimo. No creo yo que el pudor de usted corra tanto peligro...

Lupercia. Ay ama mia! Las carnes me tiemblan. No permita usted....

Estéban. (Gazmoña! ¿Qué más quisiera ella....)

Jerónimo. Bien. Estos caballeros estudiantes tendrán la bondad.....

Clsar. Perdone usted, hermano.

Lúcas. Dios le ampare á usted.

Facundo. No ha lugar.

Jerónimo. ¿Conque no hacemos nada? Venancio y su familia. Nada.

Los estudiantes. Nada.

Estéban. Nada.

Administrador. [A un mozo desde la puerta.] Muchacho, entrega esta hoja al mayoral. Jerónimo. [Dando la vuelta.] Usted, seño- l Alberto. Pues ¿ qué sucede?

rita, cuya cara no he visto todavía.... Cielos! Mi pupila!

Venancio y su familia. Su pupila! Jerónimo. Qué haces aquí, picarona? Luis. Nada de insultos, señor don Jerónimo. Jerónimo. ¿Qué veo! Usted tambien! Luis. Servidor de usted.

Jerónimo. Justicia! cárcel! destierro! patíbulo! excomunion!

Administrador. Silencio! Aquí no se grita!

Estéban. Calle el avestruz! Facundo. Afuera, afuera el loco!

César y Lúcas. Afuera!

Jerónimo. [Gritando.] Eh! á mí no se me aturde con asonadas. La guardia! ¿No hay quien prenda á un corruptor, á un engañador, á un raptor, á un traidor, á un seductor....

Luis. [Gritando tambien.] No soy nada de eso, y soy más que todo eso. Soy su marido. Jerónimo. Su marido? Oh! oh!.... ¿Y tú no le

desmientes, desdichada? Rosita. No, señor. Me he casado.

Te has casado? Jerónimo. Administrador. Se ha casado.

Luis. Nos hemos casado.

Jerónimo. Os habeis casado? Ah!.... Se han casado!

[Risa general.]

Pues ¡qué! no estabas en casa de mi hermana Casimira? ¿Cómo has burlado su vigilancia? ¿Cómo...

Rosita. Lo sabe todo. Ha sido mi madrina. Jerónimo. Horrendo fratricidio!—No importa. Usted y yo nos veremos las caras, seor libertino, seor.....

Luis. Poco á poco. Á mí no me hable usted gordo.

Jerónimo. Yo no puedo hablar flaco; ¿está usted? Tomaré mis providencias; acudiré á los tribunales.....

Luis. Bobería!

Jerónimo. Bobería? Soy tio, soy tutor. Serán ustedes detenidos, secuestrados. Ella irá á San Nicolás, y usted al Saladero (\*)

Estéban. Hombre, quien debia ir al Saladero es usted.

Jerónimo. Socorro!

## ESCENA XIII.

ROSITA. DOÑA QUITERIA. LUPERCIA. DON LUIS. D. ESTÉBAN. EL ADMINISTRADOR. DON VENANCIO. D. FACUNDO. D. CÉSAR. D. LÚCAS. D. JERÓNIMO. D. ALBERTO.

Jerónimo. Ah, señor dou Alberto! El cielo me le envia á usted.

<sup>(\*)</sup> La que hoy se llama en Madrid Cárcel de Villa ocupa el edificio en que ántes se salaba el ganado de cerda.

Jerónimo. Mil infortunios, mil infamias. Allí la maleta; yo en Madrid; dos billetes. y ninguno; estoy en berlina hace un cuarto de hora, y no hay berlina para mí; falto en el interior, sobro en la rotonda, y por último.... ¡se han casado!

Alberto. Expliquese usted. ¿Quién diablos

ha de entender esa algarabía?

[Mostrando á Rosita y á D. Luis.] Mire usted, mire usted, y caigase muerto.

Alberto. No; eso de caerme muerto..... Ah! Bien. Habrá sabido Rosita que se marcha usted; vendrá á despedirse....

Jerónimo. No, señor, no, señor. Aquel es su marido. Se han casado!

Alberto. De véras? Estoy absorto.

Jerónimo. Algo más que absorto. Está usted enfurecido, escandalizado, rabioso.....

Alberto. Yo le diré à usted. Yo....

Jerónimo. No perdamos tiempo. Acuda usted al repeso, á la policía, al principal, al resguardo, á la junta de sanidad..... Alegue usted sus derechos y los mios. Se anulará ese consorcio clandestino.

[Rechifla de los estudiantes y de D. Estéban.]

therto. ¿Cuándo se ha casado usted, señorita? Alberto.

Rosita. Anoche.

Alberto. (Zape!) [Mirando el reloj.] Ya es tarde y tengo mucho que hacer. Sea en hora buena, y abur.

Jerónimo. Pero, hombre.....
Alberto. Yo no gusto de pleitos, y mucho ménos siendo de esa clase. Tome usted esta carta que le remiten de Alcalá con un propio. A eso venía. Páselo usted bien, y déjese de ruidos. A lo hecho, pecho. ¡Oiga usted..... Jerónimo.

Alberto. No tengo nada que oir. Pues ¡qué! se anula así como quiera..... Cáscaras! A

la órden de ustedes.

Venancio. [Siguiéndole hasta la puerta.] Beso á usted la mano, caballero. Soy muy de usted. Para servir á usted.....

## ESCENA XIV.

ROSITA. DOÑA QUITERIA. LUPERCIA. DON LUIS. D. ESTÉBAN. EL ADMINISTRADOR. DON VENANCIO, D. FACUNDO, D. CÉSAR. D. LÚCAS. D. JERÓNIMO.

Luis. Es hombre prudente mi rival. Rosita. Ahora veo que cuando me decia amores habiaba por boca de ganso. Jerónimo. Estoy petrificado. ¿Qué me dirán en esta carta? Veamos. [La abre y la lee

Administrador. Ea, señoras mias, caballe-

ros, vayan ustedes ocupando sus respectivos asientos. Las once van á dar.

César. [Subiendo al carruaje.—Sus compañeros hacen lo mismo.] Vamos allá, camaradas.

Facundo. ¡La rotonda es el departamento de las ciencias! Oh témpora! oh môres!

Lúcas. Paso á tres bachilleres! Huid, profanos!

Facundo. Paso á las tres facultades!
Venancio. Las mias son escasas, pero cuente

usted con la....

Quiteria. Dame la mano, dulce bien, y no seas descortes conmigo por ser atento con los demas

Venancio. Dices bien, ojos mios. Arriba! Ahora á ti, mi buena Lupercia.

Lupercia. Dios se lo pague á usted.

Luis. [Ayudándola á subir.] Vamos, Rosita.

Rosita. Ahora va á ser ella!

Jerónimo. Cielos! ¿ Qué acabo de leer! Soy perdido si hoy no salgo de Madrid. [Viendo ocupada la diligencia excepto la berlina.] Qué es esto? Ya se van ustedes empaquetando? Y yo?

Administrador. No hay posada. Monte us-

ted, don Estéban.

Estéban. [Tomando posesion de la berlina.] No hay mus. Así se castiga á un tutor inicuo y avariento.

Unos. Largo! Otros. Fuera!

Venancio. Manda usted alguna cosa para Jadraque? Sabe usted que me tiene á su disposicion y que deseo.....

Jerónimo. Malos lobos le coman á usted! Si tanto desea servirme, hágame un ladito..... Todos. [Con algazara.] Nada! nada! fuera! Jerónimo. Por Dios, señores! Yo me com-

pendiaré; yo me acurrucaré.

Estéban. ¡Léjos, léjos de nosotros tan nefanda grupa!

Rosita. ¿Sabes que ya me da lástima..... Luis. No la merece. La tuvo él de ti?

Jerónimo. Señor Administrador, por el emperador Gordiano, por don Bermudo el Go-toso, y por don Sancho el Craso, duelase usted de mí. Este viaje me interesa, me urge más de lo que usted piensa. Mire usted que en esta carta me dicen que está peligrosamente enfermo un primo mio millonario; mire usted que no ha testado todavía, y que tiene otros cuatro primos á la cabecera. No soy desagradecido. Luégo que recoja la herencia le prometo á usted....

Yo no me dejo sobornar. Administrador. Jerónimo. Pues bien, sin soborno.—Acomódeme usted..... aunque sea en el pescante. Administrador. Imposible. Lo ocupan el

mayoral y dos mozos de casa. Jerónimo. Ay, Vírgen de la O! Y las once están al caer!

Administrador. Y al sonar la última campa-

nada ya irá la góndola echando demonios. Facundo. No le queda á usted más que un arbitrio si quiere hospedarse en ella.

Jerónimo. Cual? Dígamelo usted. Ilumíneme usted.....

Facundo. Dejarse partir por medio.

Jerónimo. Antropófago!

Venancio. Conque hasta más ver. Páselo usted bien. Manténgase usted tan gordo....

Jerónimo. Asesino! ¿Para verme en estas angustias? Quisiera ser una momia de

Alepo.

Rosita. Eh! ya le hemos mortificado bastante. Señor tio, aunque el abuso criminal que ha hecho usted para conmigo de sus derechos de tutor no le hacen digno de consideracion alguna por mi parte; aunque, no contento con las crueles privaciones que me ha hecho usted sufrir, queria esclavizarme, venderme vilmente al sórdido interes; yo soy generosa, y en el dia de mi mayor felicidad no quiero ver á nadie...., ni áun á usted, afligido y desesperado. El señor don Estéban le permitirá á usted sentarse en la berlina.

Estéban. Señorita.....

Rosita. No es á él á quien hace usted ese obsequio, sino á mí.

Estéban. De ese modo no replico.

[Empiezan á dar las once.]

Jerónimo. Allá voy.....

Rosita. Alto ahí! Ántes se ha de sujetar usted á una condicion.

Jerónimo. Cuál?

Rosita. Bendiga usted primero mi matrimonio.

Jerónimo. Eso no! Mi rencor será eterno. Primero me.....

Todos. Las once!

Jerónimo. Las once! Ah! sí; yo te ben..... Una voz. [Dentro.] Zagala! Valerosa!

[Risotadas de los viajeros y desaparece la góndola.]

Jerónimo. Pára! ¡Malditos..... Pára! Sí! Á otra puerta. ¿Quién alcanza á ese excomulgado facton?

Administrador. Corra usted!

Jerónimo. Qué he de correr? A los diez pasos no tendria ya bofes en el cuerpo. ¡Voto á briós!....¡Y mi primo;.... el testamento;.... los albaceas.... Misericordia!

Ya me pueden enterrar.

Admin. Se aflige usted? No me espanto,
porque hombre que pesa tanto
ino ha de morir de pesar?

Jerón. No, que aun puedo soportar
la ojeriza de mi signo
y de mi panzon indigno
la insolente contumacia.....
si no he perdido la gracia
de este auditorio benigno.



# TODO ES FARSA EN ESTE MUNDO,

COMEDIA EN TRES ACTOS.

Representada por primera vez en el teatro del Principe el dia 13 de Mayo de 1835.

# PERSONAS.

DOÑA VICENTA. DOÑA EUSTOQUIA. PILAR.

D. RUFO.

D. EVARISTO.

D. FAUSTINO.

Madrid.-Sala en casa de D. Rufo.

# ACTO PRIMERO.

#### ESCENA I.

DOÑA VICENTA, PILAR.

[Doña Vicenta aparece sentada leyendo el Diario de Avisos, y se levanta viendo venir á Pilar.]

Vicenta. La ópera nueva esta noche en el Principe.... Pilar! Ya lista? Qué madrugar!

Pilar. Si ya va a venir el coche!
Y usted a por qué no se viste?
Vicenta. Yo así iré; sin pretension.

En poniéndome un manton.....

Pilar. Cómo es eso? Está usted triste?

Pilar. Cómo es eso? Está usted triste Vicenta. Lo estoy á fe de Vicenta,

y tuya es la culpa.

Pilar.

Mia?

Vicenta. Aunque viendo tu alegría
yo debiera estar contenta.

Pilar.

Mi alegría? No, no es tanta

como usted piensa.

Vicenia. Pues no?

Tú vas á casarte.....

Pilar. Yo.....

¡Por Dios, por la Virgen santa..... Vicenta. ¿Qué.....

Pilar. No hablemos de esa boda. Vicenta. No es de tu gusto?

Pilar. No, tia.

Vicenta. Algo de eso presumia; pero si no te acomoda.....

Pilar. Tia!

Vicenta. Por qué has dado el sí?

Pilar. La obstinacion de papá....,
la indolencia de mamá....

No hay remedio; ya le di. Dicen que don Evaristo me conviene.

Vicenta. No lo creo.

Pilar. Yo tambien así lo veo,
mas ¿qué he de hacer? No resisto.

mas ¿ qué he de hacer? No resisto.

Pretenden que el corazon
rara vez en eso acierta,
y que una niña inexperta
no puede tener razon.

Y papá, si no consiento
en dar la mano á ese hombre,
me ha jurado por su nombre
que he de entrar en un convento.

Esto me aterra en verdad, que, aunque yo hereje no soy, quizá templada no estoy para tanta santidad.
Ni el coro, la celda, el huerto me asustarian á mí si hubiera mazurca allí, y ópera, y Prado y concierto.

Vicenta. Allí cosas del demonio?

Vicenta. Allí cosas del demonio?
¡Mas dar en un cautiverio
por huir de otro..... Es muy serio
asunto el del matrimonio.

Pilar. Ya me lo figuro yo,

porque me da una tristeza..... Tiemblo de piés á cabeza.

Vicenta. Y no sabes decir nó!

Pilar. Ya he dicho una vez, dos, tres
que no quiero á ese señor.

Ni por esas! El amor
dicen que vendrá despues.

Vicenta. Lindo!

Pilar. Usted que ya se ha visto casada, ¿piensa usted, tia, que podré yo amar un dia al señor don Evaristo?

Vicenta. Quizá la costumbre, el trato.....

Pero siempre es muy expuesto,
no amándole.....

Pilar. Le detesto.

Vicenta. Y se casa el insensato!

Mas ¿qué mucho? Amor no es
la pasion que le domina,
sino otra ruin y mezquina;
el miserable interes:

Pilar. No lo sé; mas da tal frio con su perene dulzura.....

¿Y piensa usted que se apura porque le hablo con desvío?

Jóven de primera flor, nunca en otra igual me vi, mas no me han pintado á mí tan impasible el amor.—

Pero que sólo le incite el interes, no lo creo, que él es rico á lo que veo.

que él es rico á lo que veo.

Vicenta. Porque gasta en un convite?

porque regala un diamante?

porque visita en simon?

porque vende proteccion?

Qué simplezal Es un farsante.

Pilar. Su familia es principal, y mi padre, que no es tonto, ya ha sabido por de pronto que heredo muy buen caudal.

Vicenta. Pero, viviente almacen de empresas y de proyectos, todos los juzga perfectos y ni uno le sale bien.
Su afan es ser millonario, llegar á serlo presume, y en ilusiones consume la vida y el numerario.
Él nunca se desengaña.

No vi manía más necia.

¡ Hasta de entender se precia la política de España!

De una aritmética fia, luégo aparece otra nueva, y así en la Bolsa se lleva un petardo cada dia; que el político teatro tales farsas representa, y por acá en buena cuenta dos y dos no suman cuatro.

Ello es que hace un gran pape.

Pilar: Ello es que hace un gran papel

en Madrid.

Vicenta. Es un menguado.
Algunos se han arruinado.
especulando con él.
Pilar. ¿Será posible..... Infelices!

Mas mi padre ¿cómo es que.....

Vicenta. Tu padre! El pobre no ve
más allá de sus narices.

Su sandia credulidad
es ya notoria en la corte,
y en tocándole el resorte
de la ciega vanidad.....
Oh! le conozco bastante.
Vaya, ¿qué quieres poner
á que le hago yo creer
que ha volado un elefante?

Pilar. Éh! calle usted.... Vicenta.

como es. Digo! Á pié juntillas cree que en ambas Castillas ha de reinar Cárlos Quinto! Es de esos hombres ilusos que en no ver claro se empeñan, y todas las noches sueñan con austriacos y con rusos. Hoy mismo el santo varon los esperaba en Almagro. Mira si será milagro que le engañe un embrollon.

Pilar. Es segun con quién se junta.

Ayer con suma alegría
dijo á mamá que volvia
la Constitucion difunta.

Vicenta. Otra prueba de que á todo da crédito el buen señor.
Bien que no todo es error.
Lo que él quiere es su acomodo.....
Mas no es razon que te aflija murmurando de él, que al cabo, sea libre, ó sea esclavo, es tu padre, eres su hija.

¡ Pero aprovechar mi ausencia para apresurar tu enlace!....
Ah! mira que ese hombre te hace infeliz.

Pilar. Tendré paciencia.

Vicenta. Paciencia? Santa virtud!

Pero ; no es cosa cruel....

Eh! no te cases con él.

Lástima de juventud!

Pilar. Si ya no hay remedio, tia!

Vicenta. Bien; está muy bien. Dios solo..... Vicenta. No iré yo contigo á Apolo (\*). Tampoco á la Vicaría? Pilar. Vicenta. Ménos. ¡ Qué dia me espera si usted me abandona así! Pilar. Vicenta. Si vo lograra de ti que retardases siquiera..... Pero es vana pretension. Ni áun sabrás, si es necesario, al ver la cara al notario fingir una convulsion. ¡Tan inexperta, tan niña..... Pero como pueda yo no has de casarte. Pilar. Que no? Como papá no me riña..... Vicenta. No. Déjame obrar á mí, que yo quitaré de en medio al novio, pues tanto tedio á las dos nos causa. Pilar. Qué amable es usted! qué buena! Si sale usted con su intento mi eterno agradecimiento..... Vicenta. Eso no vale la pena. Cuando miro por tu bien mi deber hago, y no más sí, por tu bien.... y quizás por el bien de otro tambien. Mil gracias por tanto afecto. Pilar. Mas ¿ qué quiere usted decir..... Vicenta. He llegado á concebir, Pilar querida, un proyecto..... Yo sé de cierto galan que arde por ti.... Pilar. Santo Dios! Es posible..... Ya son dos? Mire usted que es mucho afan! Vicenta. Niña!.... Qué extraño desden! ¿Culparás á un caballero porque te adore? Pilar. No, pero.... Querrá casarse también! Vicenta. Sí, que su amor es honesto, y á no ser tú tan adusta..... ¿Y si luégo no me gusta Pilar. ni su trato ni su gesto? ¿Y si es otro como el tal don Evaristo? Vicenta. No, á fe. Si él no te agrada, no sé cuál será el feliz mortal..... Pilar. Ahora va usted á llamarme altanera, vanidosa.... Y no lo soy; no hay tal cosa; sino que eso de casarme... Vicenta. Calla! Es algun sacrilegio? Pilar. No, pero tengo entendido

que es tan terrible un marido..... Vicenta. Bah! sandeces de colegio. No es cosa que atemorice un marido, no. Qué error! El no tenerlo es peor. Una viuda te lo dice. Y si es tan tierno, tan fino como el que yo te he buscado..... Pilar. Quién es s Vicenta. No lo has acertado? El sensible don Faustino. Pilar. ¿ Qué oigo! Pretende mi mano? Vicenta. Muerto está por ti. Tú eres el iman..... Vaya, le quieres? Sí, tia.—Como á un hermano. Pilar. La respuesta que me das Vicenta. temo que no le contente. Pilar. Porque él probablemente Vicenta. querrá que le quieras más. ¿Es culpa mia, señora, Pilar. que un hombre por mí suspire y á mi corazon no inspire el amor que le devora? Mas si está tan abrasado. cómo es que no se declara? Bien te lo muestra su cara. Vicenta. Su cara? No he reparado. Pilar. Se queja de mi desvío! Y qué hace? Ponerse triste, callar. Si en eso consiste, Vicenta. él hablará; yo lo fio. Pero esa yerta esquivez..... Di, Pilar: tu corazon siente acaso inclinacion å otro sujeto... Pilar. Tal vez. Vicenta. Y te salen los colores! Conque otro hombre te flechó? Ya me figuraba yo que en la edad de los amores..... ¿Quién así tu pecho inflama, niña hermosa ? El caso es, tia, Pilar. que..... á la verdad..... todavía no sé yo cómo se llama. Esa es buena! Vicenta.

Una vez sola Pilar. le vi..... en un baile....

¿Yátu alma Vicenta. robó la apacible calma el poder de una cabriola?

Niñerías

Pilar. Yo no digo que estoy penando por él. Pero ; qué bailar aquel!— Tres veces bailó conmigo. Qué finura! qué elegancia! qué primor! ¡Toda la escuela

<sup>(\*)</sup> Jardin público situado á la inmediacion de la antigua puerta de los Pozos, con fonda, café, juegos campestres, etc. Ya hace años que no existe.

de Beluzzi!

Vicenta. (¡Qué tontuela,
y qué amor tan sin sustancia!)
Es militar ó paisano?

Pilar. Teniente de cazadores.

Vicenta. Y te dijo muchas flores?

Pilar. Muchas.

Vicenta. Te apretó la mano?

Pilar. Yo no sé.... Creo que sí.

Pilar. Yo no sé..... Creo que sí.
Vicenta. Bueno! ¿ Y tú sin saber quién.....
Pilar. Me dió pastillas.....
Vicenta. Tambien?

No hay duda; muere por ti. Dime, y..... ¿ quedasteis en algo?

Pilar. ¡Si salia de la corte al otro dia!
Vicenta. Sí?

Vicenta. Al Norte.....
Vicenta. A Navarra? Echale un galgo.
Pilar. Se empeña en saber mi nombre,
va el suyo á decirme.....

Vicenta. Y: Pilar. En esto viene papá,

y le interrumpe.

Vicenta. Mal hombre!

Pilar. Y no he vuelto á verle más!

Vicenta. Pues, hija mia, laus Deo.

Fuerza es olvidarle..... Y creo

que pronto le olvidarás.

Pilar. Puede; mas tal impresion
su airoso bailar me deja.....

Vicenta. No te ha de faltar pareja.

Pilar. Qué solo! qué rigodon!
Cielo! ¿ Y me habrá de casar
la crueldad de mi destino
con ese buen don Faustino
que no gusta de bailar?

¿Cómo podré dar el sí..... Vicenta. Y le desdeñas por eso? Niña, tú has perdido el seso.

Pilar. Yo..... Vicenta. Calla.—Él es.... Ya está aquí.

#### ESCENA II.

DOÑA VICENTA. PÎLAR. D. FAUSTINO.

Faust. Bien venida, mi señora doña Vicenta. Pilar, estoy á los piés de usted. Pilar. Caballero....

Faust. Extrañarán ustedes que tan temprano las venga yo á visitar.

Vicenta. Nada de eso. Usté es de casa.

Faust. Por una casualidad anoche supe que usted acababa de llegar.....
Buena?

Vicenta. Sí, muy buena. Gracias.

Faust. Yo lo celebro. ¿Y qué tal los baños?

Vicenta. Bien me han probado. Ya los nervios no me dan tanta guerra. Son famosas

esas aguas del Molar.

Faust. Hoy, segun dice el Diario,
una paga se dará
á las viudas, y venía

á las viudas, y venía impaciente, por si van mal dadas, á recoger la fe de vida y demas documentos de costumbre para acudir á cobrar r pension de usted....,

[Mirando á Pilar.]

(Qué hermosa!) ya que es tanta su bondad que me honra con el empleo

de agente suyo.

Vicenta.

Eso es ya

ser por demas complaciente,

mi amigo. (Qué servicial!)

Yo soy la favorecida,

y usted las gracias me da.—

Mas á un lado los negocios.

No me urge tanto el cobrar,

que, gracias á Dios, mis fincas

me excusan el triste afan

de gemir en el exhausto

Monte pio militar.

Faust. No obstante, bueno sería.....

Vicenta. Mañana se cobrará.

Ahora hablemos de otra cosa.—

¿ Querrá usted creer que Pilar

todavía está dudando

del amor de usted?

Pilar. [Cortada.] Yo.....
Faust. [Lo mismo.] Ah!....

Pilar. | Vaya, que tiene mi tia unas cosas....

Vicenta. Si es verdad!
Eso se conoce á legua.
Faust. Si.... yo.... (Sudores me dan.)

Pilar. [Aparte á su tia.]

Pero eso es comprometerme.....

Vicenta. Él te adora, ¿ Hay algun mal
en esto?

Faust. Pero, señora.....

Pilar. Yo no le puedo culpar.....

Vicenta. Falta que le quieras tú.—
Pero eso se arreglará.

Pilar. Tia!

Pilar. Tia!
Faust. Está usted hoy terrible.

¿ Á qué fin mortificar
á esa señorita? Acaso
yo soy para ella el mortal

más odioso.....

Vicenta. No por cierto.

Con dulzura angelical

me ha dicho..... No te sonrojes.

Faust.

Faust. Qué ha dicho?
Pilar. Nada.

Vicenta. Que ya le quiere á usted como á hermano.

Faust. Ahl Tanta felicidad.....

Pilar. Tia, por Dios.....

Vicenta. , No lo has dicho?

Pilar. Jesus! .... Me voy á marchar.

Vicenta. Quieta, que tia lo manda.—
Y eso que usted, siendo tal
su pasion, gime, la mira,
vuelve á gemir.... y no hay más.
Quien callando ha merecido

Quien callando ha merecido su ternura fraternal, dejo al curioso lector lo que hablando alcanzará.

Faust. Ay! ¿por qué se burla usted de un desventurado?

Vicenta. [Remedándole.] Ay!
Pilar. (Tiene razon. Yo me rio

sin poderlo remediar.)
Vicenta. ¿Y aun no se declara usted
sabiendo que hay un rival

en campaña?

Faust. (Qué suplicio!)

Pilar. Tia, tia!....

Vicenta. Este galan,

está visto, necesita de un intérprete.

Pilar. Quiză ni me quiere ni lo sueña. Faust. Oh! ya no puedo callar.

La amo á usted, Pilar, la adoro. Sí, y esta pasion fatal....

Pilar. Dios mio, como se pone! Vicenta. Ánimo! Así. ¡Voto á san..... Paust. Dichoso yo si pudiera.....

Eustoq. [Dentro.]
Pilarcita!

Pilar. Voy, mamá.
(Me alegro.) Perdone usted.
(Dónde estará mi oficial?)

# ESCENA III.

DOÑA VICENTA. D. FAUSTINO.

Faust. Gracias, señora, mil gracias.

Vicenta. Por qué?

Faust.

¿ ué necesidad
tenía usted, falsa amiga,
de hacerme representar
tan desairado papel?
Harto infeliz era ya
con la yerta indiferencia
de esa insensible beldad
sin exponerme á su enojo,
á su desprecio quizá.

Vicenta. No diga usted disparates, que no es tanta la crueldad de Pilarcita. ¿ Qué indicios de desden ni de pesar ha advertido usted en ella? La sorpresa natural en una niña sin mundo que ignora lo que es amar ¿ le intimida á usted? ¿ Acaso se rinde una voluntad á la primera.....

Faust. La suya

no será mia jamás.

Vicenta. Pero sen qué se funda usted?

Faust. Su corazon es glacial.

Vicenta. Si usted no le ha dicho nada,

¿habia de adivinar..... La timidez en amores siempre fué perjudicial. Timidez ? No! Si bastase

Timidez? No! Si bastase ser intrépido y audaz para sojuzgar un alma, ¿quién osara disputar la suya á mi amor? ¿Acaso yo, que me siento capaz de sacrificios mayores, temeria revelar la pasion que me devora á ella, á su padre, á un rival, al mundo, al cielo, al abismo, si esa alma...., qué duerme en paz, pudiera leer en la mia? Pues ¡qué! ¿ es necesario hablar para que amor se descubra à su despecho? ¿Dónde hay mordazas para los ojos? ¿cómo no ha visto un volcan en los mios? ¿qué mujer en un acento, en un ay, hasta en el mismo silencio no ve la fiebre tenaz

Satan encendió en mi pecho esta pasion infernal.

Vicenta. Don Faustino!.... Está usted loco?

Faust. ¡Yo he nacido para amar,
y no para ser amado!
¡Este anatema fatal

del amor que sus encantos

han inspirado? Ah! Satan,

pesa sobre mí!

Vicenta.

§ No hé dicho
que será de usted Pilar?
Pero no aman de repente,
ni así á modo de huracan,
las niñas que se han criado
con juicio y honestidad.
Ella ha nacido en Madrid,
no á orillas del Senegal;
no ha leido á Victor Hugo,
ni á Lord Byron, ni á Dumas;
se ha criado en un colegio;
es áun muy tierna su edad,
§ y ha de ser por fuerza actriz
en un drama sepulcral?

Si es usted tierno y galante,

y sabe disimular algun caprichillo, alguna inconsecuencia venial, achaques de pocos años, esa niña le amará; mas su amor será tranquilo, blando, tierno, angelical; amor honesto, fundado en la plácida amistad; amor, en fin, de una esposa. Por ventura ¿ valen más esas vehementes pasiones que como vienen se van? Ah! no. Perdon, Vicentita. Faust. Esa voz es el maná que mi alma desconsolada fortalece; es el fanal benéfico que me alumbra en la ciega oscuridad; es el arpa de David.... Vicenta. Y el bálsamo de Malats. Búrlese usted: lo merezco. -Faust. Mas yo prometo calmar esta ardorosa impaciencia, supuesto que usted me da tan lisonjera esperanza. Sí, sí, el candor virginal; esa inefable dulzura que acaba usted de pintar; esa ternura tranquila y esa sumision nupcial, aunque es de fuego mi pecho, tambien para mí tendrán encantos. Dulce Amenaida amó á Tancredo marcial, y Cárlos el Temerario á la Virgen de Underlac. Vicenta. Al grano y basta de frases, que es preciso aprovechar el tiempo. Miéntras usted callaba como un costal otro hacía su negocio. Faust. Con ella? Vicenta. Con el papá. Faust. Quién? Vicenta. Don Evaristo. Faust. Cielos! Vicenta. La cosa va muy formal. ¿Qué me dice usted! Faust. Vicenta. La boda está concertada ya. Y nada sabía! ¿Cómo Faust. me habia de figurar..... Vicenta. Si vengo un dia despues, adios Virgen de Underlac! Faust. Maldicion!... Tenga usted flema. Vicenta. Faust. Y consentia Pilar..... Vicenta. Por fuerza Faust. Bárbaro padre!

Vicenta. Esa boda no se hará;

Angel del cielo!

yo lo juro.

Faust.

Vicenta. No irá llorando al altar mi sobrina. Faust. ¿Y qué recurso si se obstina ese animal de don Rufo en que se case con el otro perillan? Vicenta. Será en vano. Y yo gqué haré?. Faust. Vicenta. Por ahora, dejarme obrar á mí sola. Faust. ¿Y qué.... Vicenta. Las nueve. Don Evaristo vendrá dentro de un instante. Oh furia! Faust. Vicenta. Silencio; no hay que chistar. Quiero hablar con él á solas. Qué hace usted que no se va? Faust. No hay pero. Volando. Vicenta. Ya está usted en el portal. Faust. Oigame usted.... Nada escucho. Vicenta. Faust. Cuándo vuelvo? Vicenta. Ya, ya irán á avisar á usted.. Faust. Vicenta. Pobrecillo! Ciego está.

## ESCENA IV.

#### DOÑA VICENTA.

No, no puedo consentir que se realice esa boda. Dolor sería por cierto que una niña tan donosa en un hombre se empleara que, aunque la dice lisonjas, ménos que de su belleza de su dote se enamora. Oh! trastornaré sus planes y le haré virar de proa, que ya conozco su flacó. Cuando sepa que la novia no es tan rica como piensa..... Pero lo que más me asombra es la ceguedad de Rufo. ¿Posible es que no conozca que el tal yerno es un farsante, vanidad todo y bambolla? Dar su hija á un ente de hielo que por empresa la toma, cuando un jóven la pretende que la merece y la adora! Mas.... si es Faustino tal vez un farsante de otra estofa..... Si es capricho pasajero ese amor de que blasona..... No, no. Brilla la verdad en sus ojos y en su boca.

Si alguna vez desvaria, esas locuras son propias de una alma ardiente, exaltada, que el arte costoso ignora de dominar las pasiones en cuyos grillos se goza.—
Llaman.—Será su rival?
Él es.—Manos á la obra.

#### ESCENA V.

DOÑA VICENTA. D. EVARISTO.

Vicenta. Oh señor don Evaristo!

Rvar.

Beso á usted los piés, señora.

Siento mucho haber tardado.....

¿ Qué veo! ¿ Usted no nos honra
con su asistencia? Lo infiero
porque siendo ya la hora
convenida, áun no está usted
vestida....

Vicenta. La ceremonia bien puede hacerse sin mí. Evar. Será sin usted tan sosa la fiesta....

Vicenta. Estoy todavía
mareada de la góndola.....
No crea usted que repruebo
una union tan venturosa.
Hace muy bien en preudarse
de esa gallarda persona
mi sobrina.

Evar. Pasadera,
no más. Usted me sonroja.

Vicenta. (Fatuo!) Pilar desde luégo
gana mucho en ser esposa
de caballero tan noble,
de un sujeto á quien adornan
tan recomendables prendas.

Evar. (Presumo que esta señora se inclina a mí. Estoy tentado..... Es rica, y no tan jamona que no inspire.....)

Vicenta. Diga usted:
4 hay algun proyecto ahora
entre manos?

Evar. Tengo varios.

Para el uno ya son pocas
las acciones que me faltan.

Vicenta. Cuál?

Brar.

Se trata de una fonda donde en comidas de precio los concurrentes escojan entre variedad de platos diferentes en la forma y en el gusto, bien que iguales en valor; donde se coma de un tiron, y no clamando porque se lleven la sopa y gritando á cada vianda:

Mozo! Muchacho! Otra cosa!

Donde muden los cubiertos sin pedirlo de limosna, y de un mugriento bolsillo no los saque con pachorra un fámulo malcarado tomando parte en la broma y con tono familiar refiriéndonos su historia; donde hallen los forasteros decente mesa redonda; donde en invierno hava luz y en estío no haya moscas; donde el agua sea pura, ya que no el vino, que enoja el no conseguir jamás que enjuaguen una redoma: donde encuentre un ciudadano, que no va á comer de gorra. cualquier dia mantel limpio, cortesía á todas horas; donde quepan los que comen..... y no quepan los que estorban; donde haya en fin quien asista al que allí estruje su bolsa; que tres mozos, aunque suden vida y alma gota á gota, servir á un tiempo no pueden

á cuatrocientas personas.

Vicenta. Soberbio plan! Mas yo temo
que no tenga usted la gloria
de realizarle.

Evar. Por qué?

Vicenta. Porque la paciencia estoica
de un castellano á mayores
privaciones se acomoda.

Para uno que eche de ménos
esas bagatelas y otras,
hay ciento.....

Evar.

No. Ya ha llegado
el tiempo de las reformas.

Vicenta. Y usted que es tan ingenioso,
tan amigo de mejoras....

Mucho gana mi sobrina
con esa boda dichosa,
porque usted sabrá aumentar
su patrimonio....

Usted me honra.....

Vicenta. Y. bien que lo necesita, porque á la verdad, no es cosa.

Evar. No. Está usted mal informada.
Un olivar en Carmona, dos molinos en Baeza, y el cortijo de Cazorla, y los censos de Madrid....

Evar.

Vicenta. Todo eso, amigo, es bambolla.

Rvar. ¿Qué dice usted!

Vicenta. Entre pleitos,

enta. Entre pleitos,
y deudas, y trapisondas
se consume mucha parte
de la renta, si nó toda.

Evar. ¿Es posible..... Pues don Rufo nunca me ha dicho una jota..... Vicenta. Propia reserva de suegro. Pero usted que no se ahoga en poca agua....

Evar. Ciertamente.... Vicenta. No descompondrá la boda porque la casa esté un poco atrasada. A usted le sobra caudal para mantener

con el tren de una señora á mi sobrina.

Sí tal. Evar.

Yo....

Vicenta. Una niña tan hermosa no ha menester más riquezas que su...

Evar. En efecto. ¿Qué importa... Ya iremos desempeñando.....

Vicenta. Por supuesto, y aunque hay otra calamidad de por medio..... Qué sucede? (Una congoja

Evar. me va á dar.)

En los llamados (\*) Vicenta. tres años hago memoria de que don Diego Bermudez,

hermano de doña Eustoquia Bermudez... · Evar. Sí, sí; el hermano de la madre de la novia,

que era poseedor entónces.... Pues. Dios le tenga en su gloria. Vicenta. Evar. Amén. Qué hizo el buen señor?

Vicenta. Vender en debida forma la mitad del mayorazgo. (Cielos!.... Y con esa sorna me lo dice!) Ya.... La ley Evar.

le autorizó..

Vicenta. Buenas onzas le dieron! Pero.... ¡ Dios le haya perdonado!.... por la posta se le fueron. Ya se ve, soltero, gastador...

Evar. Oiga! Vicenta. Jugador ....

¿Tambien tenía Evar.

esa gracia? Vicenta. Vaya!.... Y moza!

Evar. Libertino! Vicenta. Le chupaba.....

Figurese usted!

Evar. Bribona! Vicenta. Luégo..... Ya lo sabe usted. Entre Angulema y sus tropas, y los de acá, y los de allá, y los frailes y las notas, y el Zurriago, y el Censor,.... esto se hizo una Liorna,.... y acabó la malhadada Constitucion española. A su antiguo ser y estado volvieron todas las cosas.....

Todas no; que el vendedor,

aunque se anuló la compra. recobró sus heredades. pero no soltó la mosca.

Evar. Y ahora tendrá que soltarla el heredero, y con costas.

Vicenta. Qué! se ha anulado el decreto anulador?

Toma, toma! . Evar. En buenas manos está el pandero.

Vicenta. Algo incomoda perder medio mayorazgo así...., de una mano á otra..... Mas siendo medida justa y al Estado provechosa, el patriotismo de usted...

Evar. Si, yo soy muy buen patriota, pero es duro, vive Dios, que á un inocente le coja el carro y..... Yo no me quejo de las Córtes. Ellas obran en conciencia. Pero el taldon Diego..... Bárbaro! idiota! descastado! Aquella venta fué inicua, infame, traidora..... Y malgastar el dinero

en vicios y en comilonas! Vicenta. No se desazone usted. Todo ello es una bicoca.

Cierto..... No es el interes Evar. el que en cólera me monta. Es la moral ultrajada.

Vicenta. A bien que otros son los dogmas de Pilarcita...

Evar. Sí, sí..... Pilarcita es virtuosa.

Vicenta. Y la virtud es el dote mejor.

Evar. Ese es un axioma.— A un buen dote, sin embargo, nadie pone cara fosca.

Vicenta. Pero ha dicho usted mil veces con energía amatoria que apreciaba más la mano de Pilar que una corona y que el dote es lo de ménos

cuando las virtudes sobran. Evar. Lo he dicho..... y lo ratifico..... (Maldita sea mi boca!)

Vicenta. (Se casará todavía?) Pero advierto una zozobra en el semblante de usted,.... una inquietud..... Ah! Qué tonta! No es zozobra, ni inquietud; es que esa alma se alboroza al contemplar que tal vez es ya una accion generosa no desistir del enlace.

Evar. No crea usted..... (Me sofoca esta mujer.) No me cuesta.....

<sup>(\*)</sup> Alude al Real decreto que anuló la mayor parte de los actos legislativos del gobierno constitucional abolido en 1823.

ningun esfuerzo..... ni sombra de..... Ca! (Yo estoy en tortura.) Solo me aflige una cosa;.... y es que.... por hoy no es posible.... ¿Está don Rufo en Atocha todavía?

icenta. Sí, señor. Dijo que iria á la fonda á buscarnos.—Vamos, qué hay? (No se casa.)

Que se agolpan Evar. á veces tantos y tantos obstáculos.... En la Bolsa tengo hoy un negocio urgente.-Mi amigo don Juan Ochoa está ocupado...., y en fin, el notario....

¡Tanta prosa Vicenta. para nada!

Evar. Es que yo siento..... Vicenta. Bobada! Si hoy no se otorgan los contratos, otro dia..... ¿Qué más tiene...

Evar. Vicenta. (Hola!

Parece que ya hace efecto la píldora.)

Evar. (Si me ahorcan, no me caso.) Crea usted....

Vicenta. Ya está aquí mi prima Eustoquia.

#### ESCENA VI.

DONA VICENTA. D. EVARISTO. DONA EUSTOQUIA.

Oh! ya ha venido mi yerno. Eustoq. Vaya, que estoy más contenta!.... Y tú nos dejas, Vicenta!

Vicenta. Sí, que hace un dia de invierno. Eustog. Si está hermosa la mañana!

Vicenta. [Mirando con malicia á D. Evaristo.]

Yo temo..... que ha de nevar.

No tal. Llamaré á Pilar.... Eustog. Qué linda está! qué galana!

Vicenta. No la llames.

Por qué no? Eustoq. Vicenta. Prima, porque es excusado. La boda se ha prorogado...

Eustog. Cómo! Hasta cuándo? ¿Quién... Evar.

Eustoq. Eh! no lo creo. Eso es chanza. ¿Cómo pudiera Evaristo cuando al fin cumplida ha visto su lisonjera esperanza..... Oh qué venturoso dia! Cómo lo he de celebrar! En la dicha de Pilar cifro yo la dicha mia.

Toda mi alma se alboroza, y aunque ella ha de hacerme abuela, la boda de esa chicuela presumo que me remoza. Ea, vámonos, y no haya más dilacion...

Evar. Hov. señora.

no puede ser.

Eustog.Cierto? Ahora

salimos con eso? Vaya! Vicenta. Como anuncia tiempo vario el almanaque...

Evar. No es eso. Es que anoche hizo un exceso y está en la cama el notario.

Qué lástima! Eustoq.

Evar. Hasta las dos estuvo en cruda agonía.

Eustoq. Algun cólico sería.

Cerrado. Evar. Válgame Dios! Eustog.

[Se sienta en un sillon.]

Vicenta. Ya se ve, como un abanto

cenaria, y un asiento..... Pobre señor !(Sólo siento Eustoq. haber madrugado tanto.) Pero, hombre, en la Vicaría ¿sólo hay un notario?

Evar. Pero á ese buscaba yo porque ya le conocia. Es muy sagaz....\_

El más tonto Eustoq.

es sagaz en su provecho. Evar. No obstante..

Eustoq. (¡Que me hayan hecho dejar la cama tan pronto!)

No entiendo.. Vicenta. Querida Eustoquia,

considera, y no te asombres, que no siempre están los hombres corrientes con la parroquia.

Eustoq. Ya...., sí..... Yo soy indulgente. Evar. Luégo que se alivie.... Eustoq.

No hay prisa. Así como así..... el dia está intercadente. (Cayéndome estoy de sueño.)

Si ustedes me dan licencia, Evar. voy á cierta diligencia....

Eustoq. Sin ver al amado dueño? Eso es ser poco galan.

[Empieza á dar cabezadas.]

¿ Qué extraño es que no me atreva á darle tan triste nueva? Evar. Ustedes se lo dirán, que aunque tal vez su sosiego no pierda por eso...

Eustoq. [Bostezando.] (No es ella á quien temo yo, Evar. sino á don Rufo.) Hasta luégo.

Vicenta. Hasta despues. Evar. [Yéndose.] (Lindo hallazgo! Famosa boda iba á hacer! Por entero la mujer.... y á medias el mayorazgo!)

#### ESCENA VII.

DOÑA EUSTOQUIA. DOÑA VICENTA,

Vicenta. No es grande, prima, el afecto que le ha inspirado Pilar.

Eustoq.Eh..

Vicenta. La boda retardar con tal frescura....

Eustog .

En efecto. · Vicenta. Farsa de teatro fué aquella ternura inmensa. Don Evaristo no piensa

como pensaba.

Eustog. [Casi dormida.] Por qué? Vicenta. Lo juro á fe de Vicenta. Sabiendo yo que es mal bicho, hoy por probarle le he dicho.....

No me oyes?

Eustoq. [Despabilándose por un momento.]

Sí; cuenta, cuenta.

Vicenta. Te duermes?

Eustoq. No, que te escucho. Vicenta. Le he dicho que tu caudal

en realidad no era tal como él creyó, ni con mucho.

[Doña Eustoquia se queda dormida.]

¡ Habias de ver su gesto oyendo esta nueva! Al punto se quedó como un difunto. Vamos, qué dices á esto? Á un cólico imaginario apela en tan fuerte apuro. y no sé cómo el perjaro no enterró al pobre notario. No le contradigo yo, aunque miente como un diablo, y..... Qué es esto? Con quién hablo? Prima!... Eustoquia!... Se durmió.— ¡ Qué lástima de botija de agua de nieve en su alma! Dormirse con esa calma cuando la hablo de su hija!-¡Y tal vez, por la apariencia juzgando la vecindad, llama exceso de bondad á esa estúpida indolencia! Siempre con igual semblante oye el favor y el agravio. De miel rosada su labio, su corazon de diamante. Á nadie dice que no, pero su casa arderia y desde léjos difia: arda el mundo, y viva yo. Un mueble más en la sala; ¡tal es tu naturaleza, oh mujer, que de pereza ni eres buena, ni eres mala! — Cuál ronca! Ni un sinapismo despertara á la maldita. Me voy, que el verla me irrita.-Confunda Dios tu egoismo!

# ACTO SEGUNDO.

Rufo.

# ESCENA I.

DOÑA EUSTOQUIA. D. RUFO.

· [ Doña Eustoquia duerme todavia. D. Rufo llega de fuera.]

¿Cómo estás con tanta flema tendida en ese sillon? Rufo. ¿Cómo es que ya son las once y áun no ha salido el convoy? Ya podia yo buscaros en Apolo hecho un avion. Todo lo he corrido en balde: la glorieta, el cenador, la sortija, el laberinto, el columpio..... Qué sé yo?

Cansado en fin de dar vueltas y de mirar el reloj, vengo á saber de qué nace tan extraña dilacion. No ha venido el contrayente? Ha dicho Pilar que nó?-Pero.... mi mujer se ha muerto, ó duerme como un liron. Eustoquia! Eustoquia!

Eustoq. [Se despierta asustada.]

Quién llama?

¿Quién.... Eres tú!

Sí, yo soy.

Estabas dormida?  $\it Eustog.$ 

¡Y con tan poca aprension

lo confiesas! Eustog. ¿Y qué quieres, si casi al salir el sol me he vestido? Rufo. Ya. Tambien te acostaste á la oracion. Eustoq. Sí, pero el cuidado mismo de madrugar me privó..... Rufo. Toda la noche has estado roncando como un prior, y ahora me vienes con esas? ¡Si tengo esta complexion..... ¡Si..... Vamos, cuando una duerme Eustoq. es el tiempo tan veloz.... Y..... Qué he de hacer? Rufo. Castigar ese cuerpo remolon, moverte, arreglar la casa, y elevar el alma á Dios, que sólo para dormir y comer no te crió. Eustoq. Bien, hijo, sí; no te enfades. Rufo. Pues traigo yo buen humor Eustoq. Qué te ha sucedido? Rufo. Nada. Di..... Siéntate. Eustoq. Estoy Rufo. bien así. Eustoq. Como tú quieras. Tronaré. No hay remision! Rufo. Me quedaré sin destino. Eustoq. De véras? Rufo. El director está contra mí, y sospecho que los informes que dió me favorecen muy poco. Eustoq. Cómo ha de ser! Rufo. Dicen que hoy sale el nuevo arreglo. ¡Buena quedará la Direccion! Ya se ve, tanto clamar por economías..... Oh! Las Córtes! las Córtes!.... Esto va cada dia peor. Eustoq. ¿Quién sabe.. Rufo. Y esas ideas de servicios, opinion, antecedentes..... Qué diablo! Dejen in statu quo las cosas. ¿No es fuerte asunto haber comprado doblon sobre doblon mi destino. y á pretexto de si so negro ó blanco, hábil ó torpe cercenarme la racion? IY eche usted un galgo ahora al jefe que me empleó!

257 como yo del gran Mogol. Ello es que ya han enterrado á mi jefe de seccion. que por turno rigoroso debo sucederle yo, y temo quedar cesante. Eustoq. Sea por amor de Dios! Ese consuelo me das? Rufo. Eustog. Sí, Rufo. Más padeció..... Eh, dejame en paz. ¿Acaso Rufo. tengo yo el alma de Job? Eustoq. No te enojes, Rufo. Rufo. Quiero enojarme. Voto á briós! Eustog.Bien, hijo. Si así te alivias,.... enójate; eso es mejor.-No faltarán aspirantes.... Tu, tu, tu! Yo sé de dos. Rufo. Bustoq. Mozos sin pelo de barba..... Rufo.Eustog. Ineptos.... No. Rufo. Eustoq. Oscuros. Rufo. No! El uno es un tal don Cosme..... natural de Vinaroz. Del veintiuno al veintitres la misma plaza sirvió, está amnistiado, y la pide..... Con muchísima razon Eustoq. Rufo. No tal. Eres una bestia. Eustoq. Bien, hombre, sí, sí. (Es atroz!) ¿Qué significa amnistía? Rufo.Dame tú la explicacion. Eustoq. Olvido de lo pasado. Rufo. Justo; eso es en español. Ahora bien, pues mi rival por ese olvido clamó, justo es olvidar tambien que fué jefe de seccion. Eustoq. En efecto. Rufo. El otro.... Mas ¿qué es esto? ¿No vamos hoy al jardin de Apolo, y luégo á firmar... Eustoq. Se desistió..... Por qué? dónde está esa chica? Rufo. por qué es esta suspension? donde está don Evaristo? Habla; respondeme. Bustoq. á punto fijo no sé... Se habló de una indigestion... de..... otro dia..... de..... el notario..... Como el dia se nubló... y yo me dormí..... No sé.....' Pero ¡ que tengas valor Rufo.Eustog. Calla, que Vicenta ha de saber.... Ahora voy á preguntar.... Ella viene.

(Mi mujer es un lechon.)

¡Vaya usted á recordarle

que un dia por cuanto vos

así se acuerda de mí

contribuisteis..... Ya es obra!

Hecho en Londres un milord,

Rufo.

### ESCENA II.

DOÑA EUSTOQUIA. D. RUFO. DOÑA VICENTA.

Vicenta. Prima, que están esperándote para almorzar.

Vov. Eustoa.

Vicenta. ¿De cuándo acá tu estómago

se hace esperar? Rufo. Antes de eso, sea lícito

que sepa yo

por qué el casamiento próximo

se suspendió.

Vicenta. Pues sin andarme en retóricas

yo te diré

que de tu yerno ya es pública la mala fe.

Rufo. No lo creo. Tú eres díscola por complexion,

y tu lengua es de una víbora, de un escorpion.

Vicenta. ¿ Á qué me injurias, estúpido, sin más ni más?

Don Evaristo es un pérfido: tú lo verás.

No se casa.

Rufo. Por qué? Dímelo. Voto á quien soy!....

Ayer me juró con lágrimas.....

Vicenta. Ayer no es hoy. Rufo. No te creo. Alguna cábala

se me arma aquí. Vicenta. No.

Y como tú eres su antípoda.... Ruso.

Vicenta. Oh! sí; eso sí.

Tú hija me movia á lástima,

pobre Pilar!

y al fin á la triste víctima logré salvar.

Rufo. Cómo ?

Vicenta. Arrancando la máscara de ese gandul.

Rufo. Nada me pruebas poniéndole de oro y azul.

Vicenta. Le dije el estado crítico

de tu caudal, y el, que formaba otros cálculos..... Mientes; no hay tal.

Rufo.

Es generoso, es magnifico.....
No, no lo es

Vicenta.

hombre á quien domina el sórdido, vil interes.

Ello es que le puso pálido la novedad

de reducirse tus vínculos á la mitad.

Aprension tuya.—Y por último, hay boda, ó no? Rufo.

Vicenta. Con varias excusas frívolas

la prorogó. Eustog. Bien puede ser..

Por san Crispulo..... Rufo.

¿Vas tú á apoyar tambien...

Rustog. Rufo. Eustoq.

Rufo.

Yo no, pero...

Cállate.

Me iré á almorzar.

# ESCENA III.

D. RUFO. DONA VICENTA.

Vicenta. Rufo, ya ha volado el pájaro. Rufo. No puede ser.

Vicenta. Pero ¡qué pillo! qué hipócrita! Rufo.

Basta, mujer.

Un hombre que es tan político, que es tan formal,

como ha de dar un escándalo tan garrafal?

Y aquel talento sin límites.....

Si es un horror

lo que él sabe en punto á máquinas....

Vicenta.

De vapor!-Te ries? No seas cáustica.

Quizá, quizá

algun dia entre los próceres se sentará.

Mas ¿qué digo? Soy un bárbaro. Ya llego en fin

á las Córtes y á los códigos su San Martin.

Caerán del pueblo los ídolos; sí: yo lo sé.

Me lo ha dicho un diplomático digno de fe.

Vicenta. Deja ilusiones ridículas con Belcebá.

¿Quién cree eso sino un páparo cual lo eres tú?

No ya con votos sacrilegos ha de triunfar

quien quiera los siglos bárbaros resucitar.

Á tu Trono, augusta Huérfana, dará el valor

de tu denodado ejército

nuevo esplendor. Caerá destrozada, exánime

la hidra voraz, y entonará dulces cánticos

la alegre paz. Desde las ondas atlánticas

al Miño fiel

sonará este grito unánime: Viva Isabel!

Y estrechará nuestra plácida fraternidad

con indisolubles vínculos la libertad.

Rufo. ¡Siempre con esas hipérboles me has de venir!

Vicenta. ¿Quién tus ideas retrógradas puede sufrir?

Rufo. Basta. Doblemos la página con mil y más, y no hablemos de política jamás, jamás; que ya sabes que soy áspero de condicion, y no he de ceder un ápice de mi opinion.—

Volviendo al novio, repítote que ayer le vi y que me juró..... Á propósito, mírale allí.

# ESCENA IV.

D. RUFO. DONA VICENTA. D. EVARISTO.

Rufo. Bien venido sea usted, don Evaristo.

Evar. Oh don Rufo!
Beso á usted los piés, señora.

Vicenta. Felices.

Rufo. Me alegro mucho de ver á usted, porque quiero que aclaremos cierto asunto.....

¿ Es verdad que usted renuncia á ser mi yerno?

Evar.

Quién ha dicho tal enredo?

Vicenta. Yo lo he dicho y lo aseguro.

Evar.

Perdone usted. Afirmar
sin fundamento ninguno
cosa que nunca he pensado,
señora mia, no es justo.

Vicenta. Eh! déjese usted de farsas. Qué vale ya el disimulo?

Evar. Digo que se engaña usted. Rufo. Lo ves?

Vicenta. Niegue usted, perjuro, que aquí mismo, habra dos horas, en el momento en que supo que la hacienda de mi prima a la mitad se redujo por la ley de mayorazgos, se quedo como difunto.

Rvar. No he de sentir sus pesares siendo su yerno futuro?
Rufo. Lo ves?

Vicenta. Niegue usted que, usando de frívolos subterfugios, de repente suspendió

Rvar. gY qué mucho si acometido el notario de un apoplético insulto.....

Rufo. Lo ves?

Vicenta. Veo que se burla de ti.

Evar. No tal, no me burlo.

Usted interpreta mal cuanto digo.

Rufo. Ese es su flujo. Evar. Y en eso me agravia usted, que soy muy amigo suyo.....

Vicenta. Gracias.

Evar. Cuando usted me trate más á fondo.....

Vicenta. Eso.... lo dudo. Evar. Verá usted.....

Vicenta. No hay que ver nada. .

Evar. Que yo soy hombre que cumplo

lo que prometo.

Vicenta.

¿Se ha visto
descaro igual en el mundo?
Bien. Supuesto que es usted
tan veraz, tan concienzudo,
haga usted por que hoy se arregle
la boda.....

Evar. Con mucho gusto. Á eso venía.

Rufo. Lo ves?
Vicenta. Qué dice usted? ¿Ya se puso
bueno el notario?

Está en cama,
pero hay un amigo suyo
que nos servirá por él.

A las ocho y media en punto
de la noche vendrá aquí.—
Perdóneme usted si abuso
de su bondad, padre mio.
Sabe usted que le consulto
para todo, pero es tanta
mi impaciencia.....

Rufo. Oh! no te culpo.

Lo ves?

Vicenta.

En! déjame en paz.

Siempre he fundado mi orgullo en ser benéfico. Ahora que puedo servir de escudo á una familia afligida, la dulce union apresuro.....

Rufo. Basta, hijo, que me enternezco.
Vicenta. (Ó aquí hay un misterio oculto
que no puedo penetrar,
ó es loco este hombre.)

Rufo.

De estuco
te has quedado. Y bien, ¿qué dices
ahora?

Vicenta.

Que ciego, iluso
á un insensato capricho,
cual si fueras su verdugo,
sacrificas á tu hija;
que tú estás cantando el triunfo
y ella lo llora ¡infeliz!;
que ese hombre no es de su gusto
ni puede serlo jamás;
que yo detesto ese nudo
precursor de mil pesares;
que no he de darles, lo juro,
ni un real, y sabes que puedo
aumentar bien su peculio;
y en fin, que si fuera yo

Pilar, no entrara en el yugo,.... ó mi venganza daria que hablar en Madrid, y mucho.

#### ESCENA V.

D. RUFO. D. EVARISTO. Rufo. Qué sierpe de Lucifer! Le daria on un canto. Rvar. 1 Eh ..... Rufo. No sé como la aguanto. Evar. Déjela usted. Es mujer. ¿Qué importa su ceño adusto si mi corazon adora á Pilar y usted.... Ahora, si ella no se casa á gusto... Sí, señor, sí. Quién lo duda? Rufo. Pero el natural rubor.... Cuando la hablo de mi amor Evar. calla cual si fuese muda. Miren qué falta le puso! Rufo. Mujer muda es un tesoro. Evar. No obstante, como la adoro, con justa razon la acuso..... Hombre, fie usted de mí. Verá usted con qué frescura Rufo. ante el notario y el cura pronuncia el placido sí. Es verdad que ahora está fria..... Evar. Sí, tan.fria como bella. Rufo. Pero la culpa no es de ella. Los consejos de su tia..... Mas ya no tiene esperanzas de frustrar tan grato enlace, y callará. Si no lo hace, no me andaré yo con chanzas. Yo me sabré deshacer de un doméstico enemigo. Evar. Oh! vivirá usted conmigo y colmará mi placer. Mi casa es cómoda y buena. Algo léjos: en la Cava, pero..... į voto á..... Me olvidaba. Está usted de enhorabuena. Rufo. Pues ¿cómo... En el Ministerio Evar. me lo acaba de decir quien no acostumbra á mentir. Vaya, don Juan, que es tan serio!.... Rufo. Salió la planta? Evar. Sí tal. Rufo. Y entro yo en la promocion? Evar. Rufo. Á jefe de seccion era mi ascenso.... Evar. Cabal. Jefe de seccion don Rufo

Jaramago.

Rufo.

Oh dicha mia!

Yo jefe! yo.... De alegría

Rvar. Yo celebro... Rufo. Hov me remozo. Respiro! El susto pasó. Evar. Qué!... Rufo. No las tenía yo todas conmigo. Qué gozo! Y á qué buen tiempo! Hoy que es dia de bodorrio y aleluya.... No crea usted que eso influya Evar. en mí.... Rufo. Bah! no. Sentiria..... Evar. Rufo. Oh, calle usted!.... Evar. (Otra nueva es la que me halaga á mí.) Si otra vez me habla usté así, Rufo. renimos. (Qué buena breva!) Evar. Conque, vaya, hasta la noche. Rufo. Jefe de seccion! ¡Qué gesto me pondrán tan indigesto los que.... Vendré con el coche..... Evar. Rufo. Se va usted? Evar. Tengo un proyecto..... Otro? Con ese son mil. Rufo. Evar. Voy al Gobierno civil..... Rufo. Lo del diario? Evar. En efecto. Ya la licencia me han dado. Con buen plan y un precio módico.... Rufo. Qué color toma el periódico? Un color..... tornasolado. Evar. Entiendo. Rufo. Evar. Conque, á más ver, padre mio. No te vas Rufo. si palabra no me das de venir luégo á comer. Si usted se empeña, la doy. Evar. Ah! dime: mi nombramiento..... Rufo. Evar. Mañana. Rufo. Adios. De contento pierdo los estribos hoy.

salto, rio, lloro y bufo.

#### ESCENA VI.

. D. RUFO. DOÑA VICENTA.

Vicenta. Con impaciencia esperaba á que ese señor se fuese para hablarte.

Rufo. Si? Ya te oigo. Di tu embajada, y sé breve.

Vicenta. Pilar sería infeliz con ese hombre.

Rufo. Erre que erre.

No lo será. Y qué te importa?
¡ Fuerte flujo de meterse
en camisa de once varas!

Vicenta. Escúchame y no te alteres.

El tiempo insta, y no quiero entre dimes y diretes malgastarlo. Yo prescindo de si los genios convienen o no, y prescindo tambien de si la niña obedece con repugnancia ó sin ella á tus preceptos crueles. Pero ya que no consultes su corazon inocente, spor qué á su interes y al tuyo una manía prefieres? Con sus cansadas lisonjas, con su boato aparente te ha deslumbrado ese.... histrion, que otro nombre no merece. Trampas, proyectos, intrigas; he aquí todos sus bienes. Por otra parte, tu hija qué riquezas se promete? Solo el vínculo de Eustoquia, que va á quedar....

Rufo. Yo soy jefe

de seccion. No lo sabías?

Vicenta. No. Te doy mil parabienes.

Mas un aumento de sueldo
que será de seis á siete
mil reales todo lo más....

Rufo. De cinco mil, pero en breve subiré más. Es probable que me nombren intendente, y esto ya es algo.

Vicenta. Y tambien
es muy fácil que te quedes
cesante, ó que te jubilen,
y quizá que te destierren
por desafecto.....

Rufo.

Yo he llenado mis deberes,
yo soy adicto á la Reina,
yo nunca he sido rebelde,
y no porque uno murmure
alguna vez, y se queje
cuando se juzga agraviado.....

Vicenta. Pronto la casaca vuelves.

Rufo. Esto no es volver casaca.

Esto es que á mí me convencen
los hechos.—Ahora ya veo
que todo va grandemente.

Reconocen mis servicios
y mis talentos, me ascienden....
Oh! y lo que es del Ministerio
de Hacienda, yo siempre, siempre
me prometí buenas cosas,
porque es hombre que lo entiende
Su Excelencia, y ayer mismo.....

Vicenta. Ayer mismo echabas pestes

Rufo. Por no decirte que mientes, te diré que te equivocas.—
Sea de esto lo que fuere, mudar de opinion es propio de hombres cuerdos y prudentes.

Ya no dudo que en el alma yo tenía oculto el gérmen de los nuevos sentimientos que ahora en mi sangre hierven. Nuevo estado, vida nueva. El subalterno y el jefe no ven por un prisma igual. Hay virtudes que requieren mando, autoridad..... En fin, yo me entiendo, y Dios me entiendo

yo me entiendo, y Dios me entiende.

Vicenta. Bien, basta. A un lado disputas
que no hacen al caso. ¿ Quieres
que vivamos como amigos
y como buenos parientes?

Rufo. Sí quiero.

Vicenta. ¿Quieres que tu hija sea dichosa?

Rufo. Me ofendes

en dudarlo.

Vicenta. Pues en vez
de casarla con ese ente
que no puedo soportar,
permíteme que yo arregle
su boda con un sujeto
que su corazon merece,
y diez mil duros de dote
la ofrezco inmediatamente,
sin perjuicio de asignarla
un tanto para alfileres,
y de nombrarla tambien
heredera de mis bienes.
De lo contrario.....

Rufo.

Amenazas?

Aunque tú la desheredes,
¿qué falta le hacen tus rentas
con un padre como éste
y un marido como aquél?

Vicenta. No seas terco; no te ciegue

la presuncion; no te ciegue
la presuncion; no te ciegue
prefieras lo contingente.
Rufo, Rufo! Mira bien
lo que haces. Quizá te pese
mañana.....

Rufo.

Eh! deja ese tono,
que esto no es misa de requiem.
Yo sé lo que debo hacer
sin que tú me lo aconsejes,
que no vengo al mundo ahora.—
Y, en fin, quién es tu cliente?

Vicenta. Es un joven de carrera
que ya gana en su bufete
para vivir, y que aspira
à un buen empleo, pues tiene
poderosos protectores.
Tierno, amable, complaciente.....

Rufo: Su nombre?

Rufo. Su nombre?
Vicenta. Honrado, juicioso.....
Rufo. Su nombre?
Vicenta. Á tu casa viene.....
Rufo. Oh! quién es? quién?
Vicenta. Don Faustino

Ribera.....

Rufo. Cómo! Ese mueble

sentimental, taciturno, espasmódico...., esa especie de buho..... Será posible?.... ¿Y cómo el traidor se atreve à seducir á mi hija? Y tú ¿ por qué lo consientes? Vicenta. No hay tal seduccion. Jamás..... Y á mí ese yerno me ofreces? Vicenta. Escucha... Rufo. Por algo á mí no me entraba de los dientes adentro. Vicenta. Si le trataras..... No hay para qué, y si me vuelve por aquí, yo te prometo..... Qué harás? Eh? Rufo. Vicenta. Oué haré? Ponerle Rufo. de patitas en la calle. Vicenta. Eso no; que vendrá á verme cuando yo quiera. Que no! Rufo. Vicenta. Que sí! ¿Quién es aquí el jefe de la familia? ¿Quién manda en esta casa? Rufo. Vicenta. Quien puede. Qué quieres decir con eso? Rufo. Vicenta. Que de ti sólo dependen tu hija y tu mujer; yo no, que esta casa es mia. Entiendes? Rufo. Éso es en buen castellano decirme que soy tu huésped y no más, y echarme en cara que no te pago alquileres.

Vicenta. Nunca te los he pedido.

Rufo. Te los pagaré.—Seis meses Rufo. y ocho dias .... Vicenta. Dale, bola! No es eso le que me duele. Y me mudaré á otro cuarto Rufo. tan luégo como lo encuentre. Vicenta. Como quieras. Yo no te echo. Rufo. No importa que tú no me eches. No quiero vivir contigo. Vicenta. Mejor. Rufo. Vicenta. Corriente. Corriente.

# ESCENA VII.

Vicenta. No hay diables que te toleren.

No hay ángeles que te aguanten.

Rufo.

DOÑA VICENTA. D. RUFO. PILAR.

Pilar. [Con un impreso en la mano.]

Ay papá! Qué triste nueva!

Rufo. Otra! ¿ Qué nuevo entremes....

Yo entremes? Muy al contrario.

Bien quisiera no traer
la fatal noticia.....

Rufo. Cuál?

Habla, dime.... Pilar. Este papel..... Rufo. [Tomándolo.] La Gaceta extraordinaria! ¿Qué ha podido acontecer..... [Lee para si con ansia.] Una completa victoria Pilar. por las armas de Isabel. Rufo. Bravo! Bien! | Si era ferzoso..... Veamos.... Esto va bien. Va bien! Y los pobres muertos? Ay Dios! Cuando vea usted..... Pilar. Qué gozo! No me interrumpas. Rufo. Vicenta. (Oh santo Dios de Israel, y lo que puede un empleo!) Rufo. Poca la pérdida fué; treinta muertos, cien heridos..... Pilar. Pobre tio! Rufo. Pilar. Cómo!.... g Quién..... Lea usted. Yo no me atrevo..... Los nombres están al pié. Rufo. «Entre los muertos se cuenta el teniente coronel don Pedro»..... Cielos! Mi primo! Pilar. Nunca le vi ni traté, mas basta ser de mi sangre..... Vicenta. Don Pedro..... ¿Qué oigo! ¿ Es aquel capitan de granaderos..... Sí, sí, don Pedro Garces Rufo. de Jaramago. Muy rico, Vicenta. mayorazgo... Sí, mujer.— Y era soltero.... infeliz! Rufo.Y no deja, yo lo sé, padre, ni madre, ni hermanos..... Vicenta. Pues, y tú le heredas.... Rufo. Pues! Mira tú qué fortunon se entra por mis puertas; eh?-Pero su muerte me aflige, que, aunque no me pudo ver jamás, yo siempre..... No hay más! Murió! Aquí dice: «á los tres dias espiró en Pamplona.»-Vamos, al fin pudo hacer sus disposiciones, y esto al cabo consuelo es.-Calla! Hoy debo tener carta ó suya ó de don Miguel de Urrutia, mi fiel amigo. Voy, voy al instante a ver si vino la mala, que estas noticias..... Sí, son del diez por extraordinario. Diantre! No me es posible saber hasta que llegue la mala..... Oh! yo nunca perderé mis derechos, pero..... Ay Dios! ¡Cómo con amarga hiel

mezclas la humana dulzura!—

Pero al fin,.... Cómo ha de ser! Todos hemos de pasar por ese trance cruel. (Ahora será preciso

mi consorcio suspender y este consuelo siquiera en tanta pena tendré.)

Pilar.

No te aflijas, Pilarcita; Rufo. no llores. ¿ Qué se ha de hacer! Dios le ha llamado á su gloria..... (Las haciendas de Jaen... Casa en Cádiz y en Granada..... Viñas en Rota, en Jerez.....)

Vicenta. ¿ Ves ahora claro el motivo de tomar tanto interes don Evaristo en su boda con Pilar?

Rufo. Oyes!.... Tal vez..... Vicenta. Antes, mil dificultades; poco más tarde, al reves; todo lo allanó. Sin duda acababa de leer

la Gaceta extraordinaria. Rufo. Las mujeres siempre haceis juicios temerarios. Ello, no hace mucho que le hablé de Pedro, que en paz descanse.

Vicenta. Pues ¿qué más quieres? Un juez de palo condenaria.....

Rufo.Ya, pero jun hombre como él.....

# ESCENA VIII.

PILAR. D. RUFO. DOÑA VICENTA, DOÑA EUSTOQUIA.

Eustoq. Ahora, querido esposo, que ya debo suponer que pasado el primer trago, ay! de acibar, no de miel, podrás escuchar palabras de consuelo, probaré.... ¿Qué digo! Al contrario: llora, pues de la suerte el vaiven tal angustia te depara Deja que mi amor te dé un pésame dolorido, que aunque la constante ley del orbe..... En fin, llora, Rufo, llora! Bien tienes por qué! Llora!... llora!... ¡Aunque estuviese Rufo. yo bailando!.... Qué sandez! ¿Querrá usted, señora esposa, darme con esto á entender que porque heredo á mi primo....;digo, á lo ménos tendré derecho á lo vinculado,su muerte me da placer? Mis ojos están enjutos, mas si en ellos no se ven

lágrimas, dentro del pecho

las siento, ay triste! correr.-Y en fin, si llorarle es justo, por qué no le llora usted? Yo..... por no afligirte más.

Bustoq. Pero ya á solas lloré.

Vicenta. [Aparte á Pilar.] Todavía no he perdido la esperanza. Te diré

mi plan.... Rufo. Al cabo y al fin,

no hay motivo para hacer pucheros. Muy al contrario; considerándolo bien, hoy es dia de alborozo. Sí, amadas, y os probaré que en vez de pésame amargo debeis darme el parabien.-No por el vínculo, no, aunque bien lo he menester en mis actuales apuros, sino por la honra y prez que con su muerte ha adquirido el buen don Pedro Garces. Llorar al patriota insigne que cumpliendo su deber murió en el campo de honor de lauro ornada su sien! Llorar al bravo soldado, llorar al súbdito fiel que ha derramado su sangre por la patria y por la ley! Antes su suerte envidiemos: ántes...

Vicenta. Conviene saber que Rufo ya no es carlista,

sino amante de Isabel. Rufo. Sí, por Isabel Segunda

juro morir o vencer. Eustog. Isabelino te has hecho?

Muy bien, lo apruebo, y amén. Pilar. Qué cosas tienen los hombres!

Mi papá pensaba ayer

Mi pape r. de otro modo. Calle el trasto! Rufo.

¿Sabe ella.... Yo.... Pilar.

Calle usted! Rufo.

Vicenta. No vayas á figurarte que porque el ministro...., quién?..., el de Hacienda?..., le ha nombrado jefe de ¿qué sé yo qué.....

 $\it Rufo.$ Jefe de seccion.

Eustoq. De véras? Tantas dichas á la vez!.... Ah! Pero dime: y ahora del pésame te daré, d la enhorabuena?

Ni uno Rufo.

ni otro Eustoq. Por no errar. Ya ves..... Rufo. Tú siempre yerras. Eustoq. Deseo

darte gusto.

Rufo. Oh qué moler!

Quieres darme gusto?

Eustoq. Si

Rustoq. Rustoq. I Eustoq.

Pues vete de aquí. Me iré.

Tu voluntad es la mia.
Iré á quitarme este tren
que respirar no me deja.
Uf! reniego del corsé.
Qué diabólica invencion!
Ven á desnudarme, ven,
Pilar..... (Me echaré en la cama
hasta la hora de comer.)

# ESCENA IX.

DOÑA VICENTA. D. RUFO.

Vicenta. Te vas?—Óyeme. Supongo que esa nueva.....

Rufo.

Ya, ya sé
lo que me vas á decir.

Mas no pienso suspender
las diligencias de boda;
que primero que se den
las tres amonestaciones
pasará cerca de un mes,

y ya entónces...

icenta. Norabuena.

No te quiero convencer

con inútiles razones.

Vo. Sov hombre de buena fe.

Rufo. Soy hombre de buena fe. ¿ Qué se diria de mí si porque heredo.....

Vicenta. Está bien.

Tampoco yo te aconsejo que des tu brazo á torcer.

Mas si te pruebo que ese hombre es un embrollon; si ves probado hasta la evidencia cuanto yo te he dicho de él; si le'oyes, en fin, tú mismo con impensado desden renunciar.....

Rufo. Si tal hiciese, puede ser que á puntapiés.....

Vicenta. No, no lo digo por tanto. Rufo. Pero tal desfachatez

no es posible en un sujeto.....

Vicenta. No? que me lleve Luzbel
si para hartarle de injurias

hoy mismo no te da pié.

Rufo. ¿ Y podré saber el medio de que te piensas valer.....

Vicenta. Nada. Hablar con él á solas

Vicenta. Nada. Hablar con él á solas un cuarto de hora, y que estés oculto sin que él lo sepa donde le oigas.

Rufo. De la piel
del diablo sois las mujeres.
Presumo que alcuna red

Presumo que alguna red piensas tenderle..... Vicenta. Algo hay de eso.

Rufo. Tú mentirás..... Mentiré

si es preciso. Aunque me arriesgue á hacer acaso un papel desairado, tengo empeño en quitarle de una vez la máscara. Vuelves pronto?

Rufo. Sí.—Las doce menos seis.....

À la una ya estoy aquí.

Vicenta. Entre tanto irá Gines á llamarle.....

Rufo. Es excusado. Él quedó en venir tambien.....

Vicenta. Bueno. Si tú condesciendes,

Rufo. ¡Hacer un pastel
apenas nombrado jefe!
Qué dirá el vulgo soez?
Pero en fin, porque no digas

que soy testarudo, haré lo que deseas.

Vicenta.

Conformes.

ta. Conformes. Hasta luégo.

Rufo. Hasta despues.

# ESCENA X.

DON RUFO.

Mayorazgo! Qué contento!
Jefe de seccion! Qué gozo!
Y en un dia! Qué alborozo!
Ah! ¡Cómo en el alma siento
el liberal ardimiento.....
Corriendo, aunque eche la hiel,
ahora voy, patriota fiel,
á alistarme en la Milicia.
Viva la Patria! Oh delicia!....
Viva la Reina Isabel!

# ACTO TERCERO.

#### ESCENA I.

D. RUFO. DOÑA VICENTA.

Vicenta. Acabaras de venir!
Yo creí que hasta la noche
no volvias.

Rufo.

Esperando
ese correo del Norte
que no acaba de llegar....
Quizá por aquellos montes
la faccion le ha interceptado.
¡Si hasta que les den un golpe
decisivo.... Ah! dame albricias.
Soy ya urbano: el uniforme
pienso estrenar el domingo;
sí, más que me cueste el doble.—
Acuérdame que mañana
me he de dejar el bigote.

Vicenta. Si, pero lo que urge ahora.....
Rufo. Qué urge? qué? Lo que urge.....
Vicenta. Oye.

Rufo. Es consolidar las patrias libertades. Zumbe el bronce!
Cruja el parche! Arma, arma, guerra desde Irun hasta San Roque!
Y que viva..... Vamos, qué hay?

Vicenta. Que esperamos á ese hombre.....

Rufo. Á qué hombre?

Vicenta. A don Evaristo.

Rufo. a Conque te empeñas.....

Vicenta. Sí. Corre.

Entra en ese gabinete, que ya es hora....

Rufo. Al fin y al postre nada has de lograr....

Vicenta. No es fácil que yo mi designio logre si no haces lo que te digo.

Rufo. i Meterme á mí en esos trotes de farsas y,... á mí que soy tan franco y naturalote!

Vicenta. Así cumples tu palabra?
Ya son las dos. Anda. Coge
el sombrero y el baston,
no los vea..... Mira; ponte
junto á la puerta y podrás
escucharnos; mas si toses

lo echas á perder.

Rufo.
Qué diablos!....
¿ Será justo que me ahogue
por tu capricho?

Vicenta. Ya llaman.... A qué esperas? No te escondes? Rufo. Si. Voy, voy.....

Vicenta. [Se sienta en un sofá.]

Gracias al cielo! Ya entró. Qué posma es el hombre!

# ESCENA II.

DOÑA VICENTA. D. EVARISTO.

Evar. Señora..... Usted sola aquí..... Si la incomodo á usted.....

Vicenta. Ba! Simplezas. ¿De cuándo acá me incomoda usted á mí?

Evar. Como esta mañana tuve el pesar....

Vicenta. No hablemos de eso. Me incomodé; lo confieso,

mas ya se pasó la nube.

( Cosa extraña! Me recibe con una amabilidad.....)

De su apreciable amistad yo siento que usted me prive.

Vicenta. No. De todo me desdigo.
Yo juzgué mal.... Pero ; qué!
no se sienta usted?

Evar. Sí haré. Vicenta. Aquí; en el sofá, conmigo. Evar. ¡Tanta dicha..... (Estoy en babia.)

[Se sienta.]

Vicenta. Para mí es la dicha.

Evar.

(Cielos!

Ma ama está visto y los ce

Me ama, está visto, y los celos causaron aquella rabia. Pero no sea que me arme algun lazo.....)

Vicenta. (Está suspenso.)

Evar. (Miéntras no se explique, pienso que no debo aventurarme.)

Vicenta. Rufo ha salido.

Evar. Gines me lo ha dicho, amiga mia.

Vicenta. Dijo que no volveria hasta despues de las tres. Kvar. Mucho es que tan tarde...

Evar. Mucho es que tan tarde..... Y esa.

es notable grosería sabiendo que usted debia acompañarle en la mesa. Eh! no me admiro. El hallazgo de una rica herencia.....

Evar. ¿Qué....

Evar.

Rvar.

Evar.

Evar.

Evar.

Evar.

Vicenta.

266 Vicenta. Nada sabe usted? Evar. No sé. Vicenta. Hereda un gran mayorazgo. Con eso está que desbarra. De véras? ¿Y qué accidente Evar. Vicenta Le han muerto un pariente los facciosos de Navarra. Evar. (Vaya en gracia: ya leyó la *extraordinaria.*) Noticia Vicenta. dichosa que con delicia mi buen primo recibió. No digo yo que no sienta de un deudo suyo la muerte, pero del dolor más fuerte consuela una pingüe renta. Evar. Ya; y no por eso mi boda dilatará... Vicenta. Disparate! No hay quien de bodas le trate. Es lo que más le incomoda. Su mujer por mala estrella quiso hablarle del asunto sin cuidarse del difunto, y armó una zambra con ella.... Boda en dia tan aciago! Estás dada á Belcebú?, grita. ¿Y me lo dices tú despues del acerbo trago..... Y que en pecho humano quepa tanta crueldad! Quita alla! Boda? Gran Dios! Qué dirá el muerto cuando lo sepa? Primero es cumplir el futo, despues.... Despues veremos. Eso dijo? (Esas tenemos?) Evar. Conque..... el funeral tributo.. Vicenta. En fin, mil sandeces dijo. Evar. Oh! si. Ya es su boberia Evar. proverbial. Y yo le oia Vicenta. con singular regocijo. Mas ¿qué mucho si halagaba mis ideas... Evar. (Ah!) Y por qué? Vicenta. El porqué yo me lo sé. (Cuál me mira!) Evar.(Este se clava.) Vicenta Usted no puede ignorar, y yo lo negara en vano, que á mi despecho la mano le ofrecieron de Pilar. Y no porque usted no es digno de ella, y más ahora que muestra por la que adora tan noble desinteres. Evar. ¡Señora, por Dios... Vicenta. Con ella, aunque pobre, usted se casa,

quizá su suerte escasa

Sí, que si usted dilató

la hace para usted más belia.

la boda contra su gusto fué con motivo muy justo. Ahora lo conozco yo. Y mi primo...., qué contraste! con la herencia, tal está, que para yerno quizá ni un archiduque le baste. Pero, aquí para inter nos, la chica, como es novicia, le hacia á usted la injusticia de no amarle. Es cierto? Oh Dios! Si yo lo hubiera sabido..... Yo, que á fondo lo sabía, Vicenta. no sin razon me oponia al enlace convenido. Y usted allá para sí quizá alguna vez pensó que le aborrecia yo. Así, es cierto, lo creí; y el cielo sabe, señora , lo mal que usted me pagaba, que mi alma rendida, esclava..... Deje usted chanzas ahora. Vicenta. Chanzas? Ah! no... Vicenta. Don Faustino está muerto por Pilar. Yo la queria casar con él.. Y soy yo adivino? Si usted como buena amiga hubiérame dicho: hay esto. yo hubiera dejado el puesto sin importarme una higa. Por cierto, gran pesadumbre! No era profundo mi amor, sino que ya...., el pundonor...., el que dirán...., la costumbre.... X quién sabe si el pesar de no encontrar acogida en otra alma empedernida á quien no osé declarar..... Pero ¿es justo que al amor cuidados ajenos roben una viuda amable, jóven, que es de la corte esplendor? Por qué desvelarse así buscando á Pilar un novio? No es más natural, más ovio..... Vicenta Ya; el buscarlo para mí? No es menester que lo busque una deidad... Vicenta. Yo deidad? Qué error!.... Pero la amistad no es mucho que á usted le ofusque. (Yo me declaro. Esto es hecho, que es buen negocio la viuda.)

Señora, mi lengua anuda

de esta agua no beberé.

harto anuncian...

mas mis ojos, mi semblante

el volcan que arde en mi pecho,

No diré

Puede que más adelante..... No. Esas cosas ; pronto, pronto!, Evar. que el que lo piensa mejor más se chasquea.

El temor Vicenta. de dar con marido tonto.....

Grande lástima sería, Evar.

que usted, señora, es un lince.

Vicenta. Yo ya pasé de los quince. Soy viuda, jamona, y tia. Tia, cualquiera lo es; Evar.

viuda, es glorioso blason; jamona...., ponderacion! Veintiocho años.....

Treinta y tres. Vicenta.

Evar.

Vicenta. Sí tal, don Evaristo. Bien. Así las quiero yo. Evar. De esa edad nos redimió nuestro señor Jesucristo.— Y yo sé de un corazon preso en cadena amorosa que de esa boquita hermosa espera su redencion.

Vicenta. Yo no tengo antipatía al yugo del matrimonio, pero si hiciera el demonio que me arrepintiese un dia... No quiero yo para esposo un señorito mimado. elegante, almibarado, intercadente y dengoso. Tambien me causara tedio una yerta senectud

sin pasiones, sin salud..... Ya. Usted quiere un..... justo medio. Evar. Un hombre de treinta y tantos.....

Vicenta. Si, de juicio y probidad. Evar. Justamente esa es mi edad. Evar. Yo cumplo por Todos-Santos....

Vicenta. Que esté en el mundo bien quisto; que no tema á maldicientes;

Evar. Yo tengo un don de gentes....

Lo digo á fe de Evaristo. Vicenta. Que ni sea una atalaya perpetua de su consorte, que eso no hay quien lo soporte, ni á picos pardos se vaya.

Evar. Y que no se arrogue un mando despótico en demasía.

Vicenta. Claro está

Por vida mia Evar. que me está usted retratando. Vicenta. Cierto, usted puede alegar

mil prendas... Usted no crea Evar.

que yo... Es lástima que sea Vicenta.

tan desdeñosa Pilar. Evar. Si mi amor no la pretende!

Ya he dicho.... Vicenta. Mucho lo siento.

Repito que no es mi intento.... Evar. Qué angustia! Se desentiende.)

Vicenta. Volviendo á mí....

Evar.Sí, sí; á usted. Vicenta. Ni quiero un hombre vehemente, ni mucho ménos un ente frio como esa pared.

Que, sin que sea un Apolo, ya que hemos de vivir juntos sepa arreglar mis asuntos. Para eso me pinto solo.

Evar. Negocios! Esa es mi furia. Vea usted mi cartapacio, pregunte usted en Palacio, pregunte usted en la curia, y en el Gobierno civil, y al Ministro, y á mis socios..... Tengo sobre cien negocios y basto para otros mil.

Vicenta. Yo soy libre.....

Ah! Peregrina! Evar.

Vicenta. Sin tutores.... Adorable! Evar.

Vicenta. Sin hijos....

Incomparable! Evar.

Vicenta. Rica.... Celestial! divina! Evar.

Vicenta. Yo de negocios no entiendo.... Ni eso es cosa de mujeres. Evar. Y en la edad de los placeres! Qué dolor! Eso es horrendo.

Vicenta. Luégo..... la maledicencia..... Evar. Pues! Rica, joven, y viuda.....

Vicenta. Debo casarme? Sin duda.

 ${\it Evar}$  . Vicenta. De véras?

Y con urgencia.-Evar. Ah! mi pecho se conmueve.....

Vicenta. Y por qué?

Rnar. Si no temiera.....

Vicenta. A quién? Evar.

Si yo me atreviera..... Qué hace usted que no se atreve? Vicenta. Sí, aunque la suerte fatal.... Evar. Mas..... ino siente inclinacion ese viudo corazon

á ningun feliz mortal.. Vicenta. Soy por ventura de piedra?

Mas soy dama, y una dama en silencio pena y ama, que austero pudor la arredra.

Evar. Ah! no más. Ese mirar dulce, apacible, expresivo, fatídico, decisivo me acaba de derrotar. Sí, sí, yo soy el que inspiro tanto amor, tanto interes.

Mírame, hermosa, á tus piés.

Di que me amas, .... ó aquí espiro. (Ah! Loado sea Dios!) Silencio..... Usted no repara.... Vicenta. Alce usted..... Si alguno entrara y así nos viera á los dos.....

Evar. ¡Por Dios, por la Vírgen Madre ámeme usted!

Vicenta Y Pilar?

Evar. No la puedo atravesar.
Á ti, sólo á ti.....

Vicenta.

Rvar.

Su padre? Ese mentecato?

A tener voz el don Rufo
sería excelente bufo,
pero bufo caricato.

A emparentar con ese hombre no sé qué signo funesto me arrastró. Ya le detesto; ya ni quiero oir su nombre.

Vicenta. (Bien! bien!)

Evar.

Á fe de Evaristo
que no hay en la capital
más ridículo animal.

Rufo. [Desde la puerta, apareciendo de improviso.]

Por vida del que ató á Cristo!

# ESCENA III.

DOŃA VICENTA. D. RUFO. D. EVARISTO.

Evar. (Don Rufo! Y me estaba oyendo!)
Rufo. Oiga usted, seó badulaque....

Vicenta. [A D. Evaristo.]

Mi primo! Quién lo pensara? Hemos echado un buen lance!

Rufo. Proyectista de memoria,
trapalon, cajon de sastre,
yo mentecato!, yo bufo!,
yo animal!.... | Voto á mi sangre.....

Evar. Don Rufo, lo dicho dicho.
Siento que usted se amostace,
mas si no fuera curioso
no hubiera oido.....

Rufo. Faraute! Evar. No alborotemos....

Rufo. Fantasma! Vicenta. Vamos, haya paz....

Rufo. Pedante! . ministerial! pastelero!

Evar. ¿ Qué dice ese necio..... Baste.....

(No puedo tener la risa.)

Evar. (Ese sonreir amante
me anima.) Señor don Rufo,
calle usted y no me saque
de mis casillas. ¡Cuidado.....

Rufo. Aun me la echa usted de jaque? Váyase de aquí el hambriento....

Evar. Señor don Rufo!

Rufo.

Evar.

Usted no me puede echar de esta casa, y aunque rabie entraré yo en ella miéntras

otra cosa no me mande esta señora, á quien rindo mi pecho en digno homenaje de sus gracias.

Vicenta. Agradezco, señor mio, esa galante cortesía, pero yo no apadrino á charlatanes.

Evar. Qué oigo! Señora! ¿Es posible.....
¿Usted.... ¡Cómo.... Ese lenguaje....

Vicenta. El que usted merece. ¿ Cómo pudo usted imaginarse que yo le pudiese amar? Si á mi despecho un instante he escuchado sus simplezas, mostrándole que en el arte de astuta coquetería cualquiera mujer es hábil, íbame en ello no ménos que el desengaño de un padre obcecado, y la ventura de mi sobrina; de ese ángel puro, inocente, inmolado á torpe codicia infame. Nunca he gustado de farsas; las odio, pero no es dable sin imitarlos quitar la máscara á los farsantes. Mi inocente estratagema por dicha no ha sido en balde, y usted vencer se ha dejado por sus vicios dominantes, avaricia y vanidad. Tienda usted en otra parte sus redes, que aquí ya está conocido; y si algo valen de una mujer las lecciones áun me atrevo á aconsejarle que sea ménos ansioso y más cauto en adelante, porque las paredes oyen; y honra y provecho no caben dentro de un saco; y los tontos no sirven para intrigantes.

#### ESCENA IV.

D. RUFO. D. EVARISTO.

Evar. (Pérfida mujer!)

Rufo.

ha quedado usted, compadre!

Evar. No es tan terrible infortunio
el que una mujer me engañe
para que yo como un niño
me desespere y me mate;
que para darme el desquite
mujeres hay á millares.
Y dado que á mí la mosca
que usted piensa me picase,
á bien que tengo en mi mano

Rufo.

Evar.

el medio de consolarme sin salir de aquí.

Pues ¿cómo? No hay una cosa más fácil. Rufo. Evar. Haciendo que usted se cuelgue de despecho.

Rufo. Disparate! Evar. Conque..... disparate? Allá lo veredes, dijo Agrájes. ¿Se acuerda usted de la nueva que le di dos horas hace?

Sí, que me habian nombrado Rufo. jefe de seccion.

Qué diantre!.... Evar. No hay tal nombramiento. Rufo. Cómo!

Evar. Sin duda quiso mofarse quien me lo dijo. Al contrario, ha quedado usted cesante.

Será cierto ? ¡Yo..... ¿Qué prueba..... Rufo.Evar. Yo, que hablando en buen romance, dudaba mucho que á un ultra con tal empleo agraciasen....

Rufo. Al grano, y nada de apodos, al grano.

Para informarme Evar. acudo á la Aduana á tiempo que uno de los oficiales amigo mio salia, y me dice: en este instante ha venido el reglamento. Yo asciendo, y don Juan, y Suarez..... Y don Rufo? interrumpi.— Quién ? ¿ Ese viejo vinagre....

Nada de apodos he dicho, Rufo. y acabemos con mil pares de demonios.

Evar. Pues, en suma, ha pasado usté á la clase de excedentes

Rufo. No es posible. No espere usted que me trague esa píldora. ¡Qué ruin

venganza, qué miserable! Quizá esté engañado yo, Evar. pero usted puede enterarse por sí mismo, que aquí traigo, para que tampoco falte este obsequio, la plantilla impresa en muy buen carácter de letra. ¿Usted gusta.....

[Le arrebata el impreso que ha sacado Rufo. del bolsillo y lo lee con afan.]

Venga.

« Ministerio de.....»

Evar.  ${f A}$ delante. (Santos cielos!....) «Enterada Rufo. Su Majestad, que Dios guarde, la Reina Gobernadora.....»

Evar. Eh! preámbulos aparte. Al grano.

Rufo. «El bien de los pueblos..... Em... la penuria... Em... las bases... Em... y habiendo consultado..... Em... Ministros... y el dictámen.... Em... se ha dignado....»

Evar. Á la vuelta.

Para que usted no se canse le señalaré..... Aquí está su nombre de usted.

Rufo. Cesante! Ah! reniego de mi suerte y del....

Evar.Eh, que usted lo pase muy bien, y por muchos años la goce.

> Asesino! cafre! · Sea en hora buena. Abur.-Ah! si quiere usted dar parte á sus amigos, áun puedo más impresos regalarle. Un recadito y le envio dos docenas de ejemplares.

### ESCENA V.

D. RUFO.

Bribon!... Soy hielo, soy piedra. No tengo gota de sangre en las venas. Yo excedente! ¡Yo, que creí estar en auge poco ha, y ufano....

[Paseándose como loco.]

Está visto! No es posible que esto marche. No hay justicia; no hay pilotos que dirijan esta nave. La cosa no dura un mes. España va á dar al traste. Tendremos restauracion....

[Párase de repente con muestras de afliccion.]

Pero entre tanto el que cae.....

[Vuelve á pasearse muy agitado.]

Sí, señor! Haya reformas! Vengan planes, vayan planes!..., y ninguno da en el hito. Oh! si yo fuera..... Qué traes?

# ESCENA VI.

D. RUFO. DOÑA EUSTOQUIA.

Eustoq. La comida.... Rufo. Hoy no se come. Sí, querido, que ya es tarde. Eustog. Déjame en paz, que no estoy Rufo. ahora....

Eustog. ¡Que así te afanes,

Rufo.

que te alborotes así por cosas que nada valen! Nada, eh? nada? Voto á briós!.... Rufo. Voto á briós!.... Eh, no te enfades. Eustog. Ya sé yo que el patriotismo es una virtud laudable. Patriotismo! Rufo. Y que la gala Eustoq. de los súbditos leales... Gala! sí, ; la Magdalena Rufo. está para tafetanes! Ya se que estamos de luto. Eustoq. Yo hablo de galas morales.... Morales has dicho? Infierno! Rufo. No vuelvas nunca á nombrarme al tal Morales. Por el, por sus intrigas.. Qué le hace? Eustog. Faltan brazos á la patria? Basta que el tuyo consagres á defender sus sagrados derechos, sin empeñarte en convertir.. ¡Voto á..... Esfinge! Rufo. Ahora con eso me sales? Eustog. ¡Pero, hombre... yo... Vaya, vamos á comer; sí, que esto es ántes que la milicia, y la Reina, y las patrias libertades. Mujer de todos los diablos, Ruso. no digas más disparates. Qué milicia, ni qué haca? ¿Qué Reina, ni qué.... No extrañes Eustog. que yo te hable de este modo creyendo lisonjearte. Como ántes... Rufo. Antes fuí un asno, y ahora soy..... Ahora soy ; nadie! Tú dijiste que la patria.... Eustoq. No hay patria para un cesante! Cesante! Pues a no eras jefe..... Ya no. Me han dejado *in álbis*. Rufo. Eustoq. Rufo. Oh iniquidad! | Estos son los gobiernos liberales! Golpes de fortuna.—Eh, vamos Eustoq. á comer.... Rufo. ¡Y que aun nos hablen de fusiones y de drogas! Si antes fui yo abencerraje, ya iba haciéndome cegrí, y ha debido adivinarme un Gobierno que se llama previsor. Eustoq. Bien; no te mates por eso. Adopta de nuevo tus rancias ideas. Hazte carlista otra vez, y el mundo diga lo que quiera....

Dale!

Ya no quiero ser carlista,

ni liberal, ni erre, ni hache.

Eustog. Pues sé lo que gustes. Ouiero Rufo. ser yo; ser Rufo. Eustoq. Bien haces. A bien que puedo contar Rufo. con rentas considerables, gracias á mi pobre primo, que en santa gloria descanse..... Pero esta mala, señor! Eustoq. Miéntras comemos... Rufo. ; Oh qué hambre sempiterna! Tú no piensas más que en comer. Si ya sabes Bustog. que el histérico me obliga.....

Pilar. [Llega corriendo y entrega una carta á D. Rufo.]

Aquí está la carta, padre.

#### ESCENA VII.

DONA EUSTOQUIA. PILAR. D. RUFO.

Rufo. (Ah! Me vuelve el alma al cuerpo.) Trae, dame esa carta..... Escucha. Por qué vienes tan contenta? ¿Te alegras tú por ventura de la muerte de mi primo? No hiciera otro tante Júdas. Pilar. Yo? Jamás! Pero confieso que mi justa pena endulza la idea de verme libre de la funesta coyunda. Rufo. Entiendo, hija mia. El tal don Evaristo es un púa..... Dicha ha sido el conocerle con tiempo. Alabo la industria de tu tia.—Ahora veamos lo que dicen...., oh amargura! en esta carta.

[Abre la carta y lee.]

La firma es de don Miguel de Urrutia. Leamos. - « Pamplona, doce... Querido Rufo »..... Qué angustia! — «Querido Rufo, con harta afliccion tomo la pluma para anunciarte la muerte.....» Murió, sí; murió! No hay duda.-«De mi amigo y primo tuyo don Pedro Garces.....»—Se nublan mis ojos.—«De Jaramago.» Oh dolor! — En la Borunda cayó herido de una bala tomando con su columna un puesto enemigo al grito de viva Isabel Segunda. Conducido en parihuelas á esta plaza.....» ¡Oh prematura

muerte! ¡Oh pérdida cruel que en un piélago me inunda de lágrimas!.... Ay! al ménos yo te daré sepultura digna de tantas virtudes, ya que no puedo á la tumba arrancarte, y cada dia un credo, una salve, y una ave María te juro rezar por tu alma difunta..... Quiero decir, por tu cuerpo, que en las celestes alturas canta ya entre ángeles tu alma: Gloria al Señor! Aleluya! — Prosigamos.—«A pesar de la diligencia suma que en su curacion se puso. era tal y tan profunda la herida, que á los tres dias falleció...., pero con mucha resignacion.....» Eso sí. En medio de la trifulca de las armas nunca Pedro desmereció de su alcurnia en eso de buen cristiano, y hombre de costumbres puras, y..... Prosigamos. - « Dos horas encerrado con el cura. fervoroso, arrepentido, se confesó de sus culpas.»-Sus culpas! Pues ¡si era un santo!— «Em..... confesó....; y de resultas del penitente coloquio se celebró con premura su casamiento.....»—Qué es esto?-«Con Hermenegilda Orduña...» Dios del cielo! Estoy soñando?— «Antigua criada suya, de la cual tuvo seis hijos....» Esto más? Mujer injusta!.... «Que reconoció don Pedro in articulo.....»—Qué furia!-«Mortis.»—Oh maldad! oh infamia! a Y aquella sangre circula por mis venas? Mal pariente! mal hombre! traidor? enjundia de hiena! ¡Casarte á posta y así...., con cualquier piruja por desheredarme! Y, digo, ; como fué poco fecunda la dichosa Hermenegilda!

[Sigue leyendo para si.]

Eustoq. Por cierto que es cosa dura, pero, al cabo, esta mañana tú no esperabas ninguna herencia ni de tal hombre te acordabas. Da por nula tu breve esperanza, y Cristo con todos.

Rufo.

Negra fortuna! No te hartas de perseguirme? Ni siquiera una tahulla de tierra, ni un solo harapo me deja. Oh! Dios le confunda!

Pilar. Padre!

Eustog. [A Pilar en voz baja.]

Calla.

Rufo.

Pilar.

Padre, por Dios!.... ¿ Usté insulta sus cenizas? ¿ No mandaba la religion por ventura que reconociese.....

Rufo.

No,
que los hombres de mi cuna
de semejantes pecados
con pan bendito se curan.
Bastaba que señalase
á aquella tarasca inmunda
una pequeña pension,
y los chicos..... á la inclusa.

Pilar. Pero.....
Rufo. Calla. Estoy bramando;

estoy que..... Calla tú, bruja!

Eustoq. Si no he chistado siquiera!

Todos contra mí conjuran.

Ni rabiar podré en mi casa?

Tendré yo que irme á una gruta?

Pilar. Pero así ¿qué logra usted sino hacer su desventura mayor.....

Rufo. Dale!; Si no quiero reflexiones ni preguntas!

Eustog. Adónde vas?

Rufo. Al abismo, donde no os vea ni os sufra.

#### ESCENA VIII.

DOÑA EUSTOQUIA. PILAR.

Ah! sigámosle, no sea, Pilar. mamá, que haga una locura. Eustog. No. Guardate de seguirle, que es un crimen sin disculpa contrariar la voluntad de los padres. Tu importuna solicitud ¿qué alcanzara sino hacer mayor su angustia, su despecho? Yo que le amo con la más cordial ternura, á solas con su dolor le dejo, pues de eso gusta. Ea, vamos á comer Ya que Dios nos atribula con tantas penas, conviene para sostener la lucha fortalecernos.

Pilar. ¡Comer,
señora, cuando está una
viendo á su padre.....
Eustog. Qué! no.

Se le pasará la murria. Vienes?

Pilar.

No: no tengo gana. Coma usted.

Eustog.

Qué criatura! Si te pones mala, luégo no me eches á mí la culpa.

# ESCENA IX.

PILAR.

Pero, Dios mio, mi padre por qué ha de irritarse así? No son primero los hijos que los primos? Y si al fin. gracias á Dios, no nos falta para un decente vivir, a qué motivo....

## ESCENA X.

PILAR. DOÑA VICENTA.

Vicenta.

Pilar.

Pilarcita, me alegro de verte aquí. Y papá? ¡No sabe usted..... Vicenta. Me lo acaba de decir, y yo he logrado calmarle, que hace gran caso de mí aunque antes me aborrecia, gracias al dichoso ardid..... Ahora aprovechar debemos coyuntura tan feliz. El obstáculo más grande se venció. Ya el galopin de don Evaristo huyó para siempre; y pues á ti

no te disgusta el amable

don Faustino, que en la lid queda vencedor...

Yo...., tia..... Pilar. Vicenta. Te pones como un carmin:

buena señal

Pilar. Pero..... Yo..... Vicenta: Ya le he mandado venir. Pilar. Jesus, tia!

Vicenta. Es necesario

que os expliqueis. Pero si.....

Pilar. Vicenta. Ya va á llegar.

Pilar. Otra vez.....

Vicenta. Hoy; ahora. ¡Qué pueril cortedad!

Pilar. Pero ¿ qué prisa tenemos?

Vicenta. Ya siento abrir.

Oh Dios! Pilar. Vicenta. Ya escucho su voz.

Buen ánimo!—Ya está ahí.

# ESCENA XI.

DOÑA VICENTA. PILAR. D. FAUSTINO.

Vicenta. Ea, ya llegó el momento, amoroso paladin. Ya os da vuestra dama audiencia. Pedid el ansiado sí. Solos os dejo.—; Cuidado con traspasar el confin de lo lícito y honesto; que estaré observando allí. Sed vos, casta Melisendra; vos, rendido Belianis. Cuidado con algun lance romántico á lo Antoni, y adios, que el tiempo se pasa y el drama toca á su fin.

# ESCENA XII.

PILAR, D. FAUSTINO.

Faustino.

Sol de mi corazon, ángel de amores, apodré esperar que con afable rostro oigas la voz del que rendido y ciego adora tus encantos? Uno solo plácido acento de tu dulce boca puede elevarme de la gloria al colmo, ó allá en los antros del dolor eternos abismarme cruel. Sí, que no pongo sólo en tus manos la precaria dicha que el hombre anhela en el terrestre globo. Tú eres el astro ya que mi alma ardiente ha de ensalzar hasta el celeste solio, ó por siglos de siglos sin clemencia á las garras lanzarme del demonio. Ah! me hace usted temblar. Criatura frágil, no de las almas árbitro dispongo;

Pilar.

mas si Dios infinito, omnipotente, de oir se digna mis humildes votos, léjos de ir al infierno, don Faustino, ni siquiera irá usted al purgatorio. Oh paloma torcaz sin hiel nacida!

Paustino.

Yo no merezco de tu planta el polvo reverente besar. Qué! s no rehusas servirme en este mundo transitorio de norte y de fanal? Dios te lo premie! Ya este pobre bajel que se iba á fondo puede, surcando el proceloso pielago, de los vientos triunfar y los escollos. Tu amor, vírgen de paz...

Pilar. Faustino.

No he dicho tanto. No me amas? Oh dolor! oh acerbo tósigo! oh!.... ¿Sabes tú, infeliz, que esas palabras despedazan mi seno congojoso y que con ellas la execrable sima me abres del crimen...

Pilar.

Yo! Si está usted loco. digamelo por Dios, que tiemblo toda.

Faustino.

Sí, tiembla! Si frenético me arrojo á la depravacion, tú, desgraciada. mi cómplice serás. Tú entre sollozos te acusarás del infortunio mio, si impenitente un dia sobre el lomo grosero y ruin de asnal cabalgadura y ciñendo la túnica y el gorro preseas del ladron y el homicida, me llevan al patíbulo afrentoso.

Pilar.

Ah, no! Pobre de mí!.... Yo á nadie impido que sea hombre de bien. Pero ; qué modo de amar, Dios mio! Si el amor es ese, yo no amaré jamás.

Faustino.

Luz de mis ojos, perdona. No el horror patibulario, no fantasmas y espectros terrorosos pretendo yo cual grata perspectiva ofrecerte feroz. No soy un monstruo perseguidor de la inocencia pura, que ántes mi corazon la erige tronos. Mas este corazon es ascua ardiendo. Lo oyes, Pilar? Y entre el amor y el odio, y entre el delito y la virtud no hay valla; ya no la hay para mí. ¿Quieres, oh hermoso querube encantador, que hasta la tumba norma yo sea al universo absorto de cándida virtud? Pilar!, sé mia; di que me amas, y feliz consorcio confunda para siempre nuestras almas. Yo te lo ruego y á tus piés me postro. Ay! (Un hombre á mis piés! Qué haré?)

Pilar.

Alce usted....

Faustino. Pilar.

No. Yo espero....

Responde.

Me sofoco.

Faustino. Pilar. Faustino.

Pilar.

Mi sentencia. Pilar!

(Por fin, ahora ya no me asusta tanto.—Y es buen mozo!)

Faustino.

Callas!—Ah! Qué me anuncia ese silencio? ¿Qué me anuncia tu púdico sonrojo y esa de puro amor blanda sonrisa? Rosa de Jericó!, no mi alborozo

#### TODO ES FARSA EN ESTE MUNDO.

sea falaz. Un sí! Dilo, no tardes, y tu esclavo seré, no ya tu esposo. Por esta mano.....

Pilar.

Oh! no....

Faustino.

Que amante beso.....

Pilar. Faustino. (Y tia Vicenta que nos deja solos!)
Por ese blando talle que parece
fantástica vision de caledonio
bardo, ó sueño fugaz de peregrino
trovador provenzal, un síl Lo imploro
con lágrimas de fiebre y de ternura.

Un sí, Pilar, un sí!

Ya, ya lo oigo.

Pilar. Faustino. Pilar.

Son dos letras, Pilar!

Sí, son dos letras

que significan mucho, y no es negocio tan llano el pronunciarlas. ¡Fuerte empeño

el de acosarme así! Ya casi lloro de rabia y.... Suelte usted!

Faustino.

¡Próspero llanto precursor de mi dicha, llanto próvido,

vo te bendigo!

Yo....

Pilar. Faustino. Pero si....

¿ Qué escucho! Quién más que yo en el mundo venturoso? Ya el sí de bendicion has pronunciado;

el fiat de mi gloria!

Pilar.

Poco á poco.

Faustino.

¿Quién no ha de envidiarme.....

# ESCENA XIII.

DOÑA VICENTA. PILAR. D. FAUSTINO.

Vicenta.

Bravo! Albricias!

Bien lo decia yo. Como unos tontos

se querian los dos.

Pilar. Vicenta. Oiga usted! Sepa.....
Vaya, á qué viene ahora ese bochorno?

Es delito el amar?

Pilar.

(Me desespero.)

Vicenta.

Oigame usted. No es eso; es que..... Respondo

de Rufo. Ven, Pilar. Con dos palabras que yo le diga..... Vamos.—Oh! ya es otro.

Pilar.

Ah! pero.....

Vicenta.

Ven y calla. Don Faustino, aquí le dejo á usted. Volvemos pronto.

[Se la lleva de la mano corriendo.]

### ESCENA XIV.

D. FAUSTINO.

Ah! Siento en el alma un júbilo!.... Así...., un deleite pacífico..... Como cuando á tierra el náufrago salta desde airado mar. Ya no hay á mi dicha obstáculos desde que un sí tan explícito pronunció el labio pulquérrimo de mi adorada Pilar.—
Pero yo, que soy un fósforo, cómo ahora estoy tan lánguido? ¿Será que me torna estúpido el exceso del placer? ¿O será que á mi alma indómita sobrecoge un terror pánico

pensando en el yugo próximo..... Pues todo pudiera ser. Todo lo que no es fantástico me parece á mí ridículo. ¡ El matrimonio es tan clásico..... Yo siempre lo aborrecí. Esa Pilar es lindísima; yo la quiero como un árabe; pero conyugales vínculos...., vamos, no son para mí. Y qué dirán los románticos? Dirán que soy un estólido, un pobre hombre... Ah! de sus sátiras libreme el Señor, amén.

# ESCENA XV.

D. FAUSTINO. DOÑA EUSTOQUIA.

Eustoa. Señor don Faustino..... Faust.

doña Eustoquia!

Oh celebre

Un viejo rústico Eustog.que habla con tono muy áspero..... Portero es sin duda.

Y bien? Paust.

Eustog. Me ha dado con mil preámbulos esta carta, y yo solicita

la traigo.....

Faust. [Tomándola y abriendola.]

> Estimando. Cáspita! De mi tio el General. Leamos.....

> > [La lee para si.]

Eustoq. (Será algun récipe de su tio, que es tan rígido..... Todo cuanto hacen los jóvenes parece á los viejos mal.)

Qué fortuna! Faust.

Eustog . (Erré mi cálculo. Alguna noticià prospera trae la carta.) Si me es lícito preguntar...

Paust. Y por qué no? A mi tio, hombre de mérito, da el Gobierno para Nápoles una mision diplomática, y el secretario soy yo.

Eustoq. El viaje..

Faust.

Muy pronto; el sábado. Oh placer! oh gozo súbito! Cómo rabiarán mis émulos! qué carrera voy á hacer! Yo, que siempre amé frenético la gloria, con este estímulo pronto llegaré al pináculo..... Quien me le dijera ayer? Allí el Vesubio, y las operas, y el mar Tirreno, y los Príncipes.... Ah! me voy como un relampago,

que mi tio espera.—Estoy..... Es puñalada de picaro? Eustoq. ¡Marcharse así como un prófugo. sin despedirse.... En qué cátedra....

Faust. Hay mil cosas que hacer hoy. Eustoq. Qué! ¿ni á Pilar, que es el ídolo de esa alma..

Faust. Sí..., somos víctimas.....

Eustoq. No tal. Faust. ¡Un muro sin límites se levanta entre los dos!

Eustoq. Nada de eso. En arreglándose la boda... Ahora mismo...

Faust. Av mísero! Eustog. Mi prima está haciendo el último

esfuerzo.... Faust. [Queriendo irse.]

> El último adios! ¡Ah, no seré yo tan barbaro.....

Eustog. [Deteniéndole.]

No se irá usted

Faust. (Vieja incomoda!) Eustoq. ¿Quién sino un ingrato, un pérfido

abandona así.... Faust. No á fe.

Eustoq. Ah! ya vienen. Faust. (¡Voto al chápiro..... Válgame aquí la farándula.

Mucho hablar, tono muy trágico, y del apuro saldré.)

# ESCENA XVI.

DONA EUSTOQUIA. DONA VICENTA. DON FAUSTINO. PILAR. D. RUFO.

Eustoq. ¿No sabeis....

Rufo. Al fin...

Vicenta. Albricias! Pilar. (Sin dejarme hablar!)

Faust. Ay triste! Nada me digan ustedes. Sé que he nacido infelice.

Sé que no merezco.... Vicenta. Sí.

Ya mi primo.. Faust. Eso me aflige más que todo. Conocer

que tengo una alma sensible, y negarme...

Nadie niega..... Rufo.Sin Pilar ¿de qué me sirven todos los bienes del mundo? Faust.

Eustoq. Su tio... Oiga usted..... Vicenta.

Rufo. ¿Qué dice

ese hombre? Eustoq.

Faust.

Sa tio.... será que yo me resigne

276 con mi desgracia. Eustoa. Su tio.... Faust. Otro... Eustoq. No quereis oirme? Mejor. [Se sienta á un lado.] Faust. Será más feliz, ya que á mí se me despide..... Vicenta. No, señor. Qué hombre! Faust. Pero otro que la ame cual yo, imposible. Vicenta. Si oyera usted ... Rufo. Pero este hombre..... está loco? Pilar. Bien lo dije. Faust. Sé que usted se ha interesado por mí, lo sé, y este insigne beneficio no haya miedo que mi corazon lo olvide, Vicentita; mas don Rufo. que tiene entrañas de tigre..... Rufo. Bueno es eso! Cuando vengo..... Sí, á dorar con apacibles Faust. palabras..... He aquí los hombres! Nada importa que asesinen como luégo con dulzura á su víctima acaricien. Rufo. Qué víctima? Sepa usted..... Vicenta. No somos aquí caribes. Al contrario..... Faust. Ay! este golpe cruel, atroz, insufrible.....

Vicenta. Don Faustino, 6 don demonio! Pues! Tambien usted me riñe? Paust. Ya no faltaba otra cosa.— ¿Qué veo! Y Pilar se rie! Maldicion! Vicenta. De rabia sudo. Faust. Maldicion! Rufo. ¿ No hay quien le tire por una ventana? Faust. Yo me voy á los confines de la tierra á descargar, allá entre Escila y Caríbdis, el peso de mi existencia. Vicenta. Don Faustino!..

Tierna vírgen, Faust.

te perdono. Adios!

Rufo. Por vida..... Vicenta. Oiga usted.... Déjale irse. Rufo.

Cumplióse mi atroz destino. Paust. Adios! adios! Maldecidme.

#### ESCENA XVII.

DONA EUSTOQUIA. D. RUFO. PILAR. DOŃA VICENTA,

Rufo. Oh! eso sí. Yo te maldigo con todo mi corazon.

Mil diablos carguen contigo.— No sé como no le sigo y le doy un coscorron. Pilar. El cielo vuelve por mí. Con quién me iba yo á casar! Vicenta. Pero jalborotarse así.... Qué dices de esto, Pilar? Se ha visto igual frenesí? ¿Y ese es el tierno mancebo Rufo. por quien abogabas tú? Vicenta. Me coge eso tan de nuevo que aun a creer no me atrevo..... Eustog. [Levantándose.] Si tú no entiendes la Q!Nada teneis que admirar. Es un farsante embustero. Yo le iba á desmascarar y á desengañaros, pero.... i nadie me quiso escuchar! Rufo. Y ahora con esa cachaza sales..... Mal haya tu raza! Eustoq. ¡Si por más que alzaba el grito..... Acaso á nadie el maldito ha dejado meter baza? ¿Sabeis quiéu saca de tino á mi señor don Faustino, y quien triunfa de su llama, y quién.... Vicenta. Acaso otra dama? ¿Es posible.... Eustoq. No. Un destino. Vicenta. De véras?

Eustoq. El caso es serio.

No me burlo. Rufo. Qué trastada!

Eustoq. Le ha nombrado el Ministerio secretario de embajada. Ahí teneis todo el misterio.

Vicenta. Qué infamia! qué villansa! Y yo necia, le creia sensible, franco, sincero! Pilar. Y lloraba el trapacero!

Si acierto á quererle...., ay, tia! Vicenta. ¿ Quién al verle tan amante;

quién, cielos, viendo el candor retratado en su semblante dijera que es un farsante? Ah! reniego del mejor.

Rufo. Poco has dicho. Es un perjuro. Eustoq. Cierto.

Un malvado. Rufo. Eustoq. Seguro.

Rufo. Un seductor. Eustoq. Es verdad. Rufo. Un monstruo de iniquidad.

Yo lo afirmo. Yo lo juro. Eustoq. En fin, un hombre del dia. Rufo. Eustoq. Pues.

Filósofo á la moda. Rufo.Eustoq. Si. Rufo.Engañarnos pretendia

con achaque de la boda

Eustoq. Sí, eso es lo que queria.

Eh? Qué queria? Rufo.

Eustoq. Bobada! Lo que tú ibas á decir.

Rufo. Pero ¡si no he dicho nada!

Eustog. Es natural presumir.... Rufo. Esa presuncion me enfada.

Perdóname si prevengo Eustog. tus ideas y me atengo..... Eso es! Voto de reata.

Rufo. Tanta sumision me mata.

Eustoq. Tienes razon.

No la tengo. Rufo.

Eustoq. Así será.

No es así. Rufo. Qué diré, triste de mí? Eustog.

Callaré pues.

Por qué callas? Rufo. Si no gusto de batallas! Eustoq.

Pilar. Padre... Rufo.

Quitate de ahi! Eso no es persona humana. ¿Posible es, suerte tirana, que ni el gusto he de tener de reñir con mi mujer cuando me diere la gana? Sempiterno sinapismo! censo atroz!, un solecismo ha sido nuestro consorcio.-Voy á entablar ahora mismo la demanda de divorcio.

#### ESCENA XVIII.

DOÑA VICENTA. DOÑA EUSTOQUIA. PILAR.

Eustoq. (La callada por respuesta.

Yo primero, y siempre yo.)

Sabes que le molesta Vicenta.

tu presencia, y vas... Qué! No. Eustog.

Si voy á dormir la siesta!

# ESCENA ÚLTIMA.

DOŃA VICENTA, PILAR.

Pilar. Qué dia, buen Dios, qué dia!

Vicenta. Eh, luégo entrará la calma. De ese ingrato la falsía

es lo que me llega al alma. Pilar. Si yo no le amaba, tia! Celebro de ambos señores verme libre. Sus amores

me daban miedo cerval. Vicenta. Ay Pilar! No te enamores.

Pilar. Si acaso...., del oficial..... Vicenta. Del oficial?.... Inocente! Pilar. Ni se acordará de ti.

Pilar. No. Aquel suspiro elocuente.....

Vicenta. Puede que te quiera, sí...., hasta salir de teniente. Mas todo teniente espera la segunda charretera; y quizá si se la dan piensa ya de otra manera. Ya ves, todo un capitan!.... Dichosa tú que en tu daño, Pilar, áun no has aprendido que el interes y el engaño tienen al mundo perdido lo mismo hogaño que antaño Ninguno es lo que aparenta. Yo misma, á fe de Vicenta, la virtud muestro ensalzar, y ménos que ella me alienta el flujo de murmurar. Sociedad, ¿quién no es actor en tu voluble teatro? Y detras de un bastidor desempeñan más de cuatro la plaza de apuntador. Y con tanto y tanto afan telones vienen y van, que acaso el que hoy es comparsa hará mañana en la farsa papel de primer galan. Mi talento no es profundo. pero en la verdad me fundo de que al cielo hago testigo, Pilar mia, cuando digo Todo es farsa en este mundo.

	•
•	·
	•
•	•
	·
•	•
	•
	•
	•
	•
	•
	·
	•
	•
·	
·	
•	·
•	
	·
	•
·	·
·	·
·	
·	·
·	

# LOS HIJOS DE EDUARDO,

# DRAMA TRÁGICO EN TRES ACTOS.

TRADUCCION DEL QUE ESCRIBIÓ EN FRANCES CON EL MISMO TÍTULO CASIMIRO DELAVIGNE.

Se representó por primera vez en Madrid en el teatro del Príncipe el dia 4 de Octubre de 1835.

# PERSONAS.

LA REINA ISABEL, VIUDA DE LORD GRAY, Y	SIR JAMES TYRREL.	
DESPUES DE EDUARDO IV, MADRE DE LOS PRÍN-	EMMA	Damas de la
CIPES.	FANNI	Reina.
ANA, AVA DE LOS MISMOS.	WILLIAM, OFICIAL DE PALACIO.	
EDUARDO V, REY DE INGLATERRA.	EL CARDENAL BOURCHIER	1
RICARDO, DUQUE DE YORK, SU HERMANO.	EL ARZOBISPO DE YORK	
RICARDO, DUQUE DE GLOCÉSTER, TIO DE LOS	Dighton	No hablan.
PRÍNCIPES, REGENTE DEL REINO.	FÓRREST	}
EL DUQUE DE BUCKÍNGHAM.	LORES, SEÑORES DE LA CORTE, GUA	Ardias, etc.

# ACTO PRIMERO.

Salon en el palacio de Lóndres. Á un lado la Reina ocupada en bordar; al otro, labores de tapicería que han dejado sus damas. Estas aparecen acabando de vestir al DUQUE DE YORK.

•	ESCENA I.	Ana. York.	Luégo [Corriendo á una mesa y tomándolo
ISABEL.	EL DUQUE DE YORK. ANA. EMMA.		de ella.]
Isabel.	FANNI.  [Al Duque de York, sin levantar los ojos.]  Estás ya? Puedo mirar?	Ana.	Lo atrapé! Señora, mandad al Príncipe, os ruego, que se esté con más sosiego, ó no acabo en una hora. Parece una golondrina!
York. Isabel. York.	Oh! no.  Niño!  Todavía Un momento, madre mia Venga el dorado collar.	York. Ana. York. Ana.	Se enfada porque recelo el lazo Cógeme al vuelo! Ah! Corre, vieja ladina! Vuestra Gracia bien lo sabe,

es grave asunto un vestido de etiqueta.....

[ Echándole mano. ]

Le he cogido!

York. [Huyendo el cuerpo.]

Que no!

Isabel. Sí, el asunto es grave. Lord Glocester, vuestro tio, Ana. hoy ha de venir por vos para recibir los dos

al Rey.

Vamos!.... No me rio. Isabel. Mira que pronto vendrá Glocester, y por tu gusto hacerle esperar no es justo. Cuidado..... (Qué hermoso está!) Vuestro hermano un ángel es; Ana.

vos un diablo.

York. Hipocritona! Porque el tiene una corona,

y yo no la tengo! Pues! Allá en el país de Gáles Ana. con un rasgo que sé yo memoria al partir dejó de sus virtudes reales.

York. [Acercándose.]

> Un rasgo..... Cuenta. Cuál fué? Los elogios de mi hermano me encantan

Ana. [Asiéndole.] Ya te eché mano, desertor!

York. Me vengaré.

Qué traicion!

Isabel. Sí. Pobre niño! Yo de ti no lo creyera. Abusar de esa manera de su fraternal cariño!

Ana. Oh! pues no los hizo Dios de un temple. Éste alegre, vivo, fogoso; aquél reflexivo, sensible....

Isabel. Amables los dos. York. Oh! si otra vez tú me pillas.....

i Me acabarás de ajustar la jarretera? ¿He de estar todo el dia de rodillas?

Ana.Vuestra paciencia reclamo. La vejez siempre es tardía, Ricardito.

York. Oh qué porfía! El Duque de York me llamo. A mí, Ricardito? Vaya! El ito me suena mal. ¡ Nunca es uno hombre formal . á los ojos de su aya! — Despacha. Me desespero.

Ana. Eh! ya estais en libertad, bello cautivo.

York. [Poniéndose delante de la Reina.] Mirad.

Qué tal estoy?

Isabel. Hechicero.  $\it Emma$  . Da gozo el mirarle. Isabel.

que en ese rostro gentil quiero darte un beso...., mil! Ricardo mio! mi bien!

York. Ana, dime sí ó nó,

tú que á Eduardo alabas tanto: con su corona y su manto

gserá más bello que yo? Gloria los dos de esta madre Tsabel. y de la nacion britana. Alza esos luceros. Ana,.... todo el rostro de su padre.

Sí, todo.

Ana. Isabel. Amoroso, ufano, así sonreia el Rey cuando elevó á lady Grey hasta el dosel soberano.

York. Lady Grey? Esa erais vos. Isabel. Sí, y cuando á sus piés un dia le pedí la herencia mia, cual lloraba yo, buen Dios! Fué muy generoso.

Ana. Pero vos muy más bella, Señora. York. Oh! sí. Bella como ahora.

Isabel. [Le besa.]

Sí?.... Toma..... por lagotero!

Con besos le castigais? Ana. Eso ya raya en locura. A fe que tanta ternura á su hermano no mostrais. York.

Besándole luégo aquí yo con él la partiré. Ah! ¡Cuánta su pena fué Isabel.

en Randsor, léjos de mí! Ana. Siempre doliente!

Isabel. La pena, tierna flor, te ha marchitado. ¡ Qué de lloros me ha costado aquella angustiosa escena cuando al partir de este mundo, hijos!..., mi Eduardo exclamaba, hijos mios!, y os besaba con su labio moribundo! «Amáos, dijo, cual yo os he amado.....» Oh desconsuelo! Los ojos alzaba al cielo..... y la muerte los cerró.

York. [Conmovido.]

> A Windsor los tres iremos do reposa su ataud. y de Eduardo la salud postrados le pediremos; y dos coronas de acanto, que tú enlazarás piadosa, pondremos sobre la losa regada con nuestro llanto; y tú le dirás: «así,

sea cual fuere su suerte, unidos hasta la muerte vivirán tus hijos.» Sí?

Isabel. [Enjugando los ojos al Principe.]

Ah! sí; mañana.

York. Y despues yo acabaré de curar á Eduardo. Dejadme obrar.

Tengo un remedio!...

Isabel. Cuál es? Ana. Jugar....

York. Lo tomas á risa? No hay medicina mejor.

Isabel. (Siempre en un niño al dolor sigue de cerca la risa!)

York. Vuelve lord Rivers con él?

Isabel.

Ana. Qué noble caballero! El es amigo sincero, buen deudo y súbdito fiel. Hermano, en fin, de su madre. De él bien puedo responder.

¿Qué quieres darme à entender..... Yo...., que es su segundo padre..... Isabel. Ana.

No tienen otro!

York. Es severo, mucho. Oh! con él no me rio; pero yo, tio por tio, más que á Glocéster le quiero....

No hables así del Regente. Isabel.

York. Yo.... Isabel.

Si Ana te lo aconseja, hace mal. ¿Tienes tú queja de un tio tan indulgente? No dudes de su ternura. ni la pagues de ese modo, que de tu padre es en todo imágen....

York. No en la figura. Isabel. Que me enojaré, Ricardo! York.

Pues no riñamos por eso, madre mia. Dadme un beso, y diré que es muy gallardo.

Si cuando seas mayor Isabel. le imitas, no te irá mal. York.

Sí; por un lado...., tal cual; [Haciendo el corcovado.]

mas por el otro..... [Con severidad.] Milor! Perdonadle. Es una chanza. Isabel. Ana.

Eso no vale la pena. Isabel. Su indole es buena, muy buena, mas ¡le dan una crianza.....

Ana. Señora... Isabel.

gY en qué ha faltado Glocéster? Con tierno amor, di, desde que es su tutor ¿á mis hijos no ha tratado? Ší, hasta ahora, mas....

Ana. Isabel.

la justa veneracion

¿Por qué

negarle? ¿Con qué razon osas dudar de su fe? Las virtudes y el valor valen más que un rostro bello. Lo ois? Pensad bien en ello, señor Duque, el mofador.

York. Madre mia!... Isabel. Andad! no os quiero:

teneis muy mal corazon. Ana. Mirad..... Ya llora!

Perdon! York.

Isabel. Apártese el zalamero. (Āngel de mi alma! Le riño á mi pesar....)

Por allí Ana.

viene alguno. El es.

Isabel. [Haciendo el corcovado.] Sí. York.

Ya no le conoces? Isabel.

Niño! Tengamos la fiesta en paz.

Panni. Nos vamos? Isabel. Ah! mi rigor.....

[A las damas.]

No. Tomad vuestra labor.

[A Ana aparte.]

Qué bien le imita el rapaz!

# ESCENA II.

ISABEL. EL DUQUE DE YORK. ANA. EMMA. FANNI, GLOCESTER.

Las damas de la Reina se sientan tomando sus labores. El Duque de York, de rodillas delante de Ana, sostiene en las muñecas una madeja de seda que aquella devana.]

Isabel. ¿Habeis recibido carta del hijo que ausente lloro, Milord? ¡Dos dias eternos sin noticias suyas! ¿Cómo no escribe á una tierna madre, ni milord Rívers tampoco?

Glocest. Pues! He aquí los hijos! Nada quieren hacer por nosotros, y siempre esperan, ingratos! ser bien recibidos.

York. ¿ Qué oigo!

[A Ana con tono de mofa. Ana le impone silencio con una seña.]

Ingratos!

Isabel. No, no es tan grave la culpa. Por ellos solos amamos á nuestros hijos. Pobre ángel! Tenga yo el gozo de saber que no padece,

Glocést. Un siglo.

y todo se lo perdono. Pronto le veréis: calmáos. Glocést. Doquiera con alborozo los ingleses le reciben victoreándole amorosos y á sus piés vertiendo flores, y con reverentes votos su salud pidiendo al cielo. Hoy vais á verle en el colmo de la gloria. Ilustre sangre de York, plácido retoño de la insigne Rosa Blanca, fecunda en hechos gloriosos. yo el primero con tus lauros súbdito humilde me honro. Isabel. Con qué placer os escucho! Glocést. Mas aun veo con asombro el velo de la viudez cercar ese bello rostro. Dejad, siquiera por hoy, dejad el luto penoso. madre feliz, y el contento brille ufano en vuestros ojos. Isabel. Qué, Milord! ino debo nada al que me elevó á su trono? Yo soy madre venturosa, y esposa infeliz. Ese otro dulce Eduardo que hoy espero recuerda á mi justo lloro el Eduardo que perdí. York. [A la más joven de las damas de la Reina, que juega con él.] Me desafias? Otorgo. [Le da un beso.] Ahí tienes prenda. Si quieres. vuélvemela. Ana. [Siguiéndole.] No seais loco Milord. Ya habeis enredado la madeja. ¡Buen negocio habeis hecho! York. Desenreda Y los nudos? ¿De qué modo.... Ana. York. Se cortan. Glocést. [A la Reina sonriéndose.] Otro Alejandro. Isabel. No hay niño más revoltoso. Glocést. Hola, vos de gala! Bien. Estais hecho una ascua de oro. York. Aun falta el manto de armiños. pero ese no me lo pongo hasta la consagracion. Glocést. Sí, en Westminster. York. Cuándo? Glocést. Pronto. York. Por qué no decis mañana? Pensais que soy yo tan bobo? Pronto es un mes, es un año.....

Pues! Un demonio! York. Y se puede uno morir miéntras tanto. Isabel. [Sobresaltada.] Ah! Dios piadoso no lo permita Glocést. Esperar es como estar en un potro. Verdad? York. Bien; cuándo? Á los niños Glocést. les parece perezoso el tiempo y á los ancianos harto veloz. Oh qué plomo! York. Cuándo pues? Pronto. Glocést. Milord, Isabel. sentáos. [Se sienta Glocéster.] Yo me acomodo York. en sus rodillas. [Lo hace.] Ricardo! Isabel. Tú abusas. Glocést. Quieto! Es donoso. York. No, que abuso. Él lo consiente. Isabel. Á qué es ahora el enojo? Glocést. Me divierte. ¿Y á qué hora entrará el Rey? Yo supongo Isabel. que habrá avisado... Glocest. Esta noche le abrazarémos gozosos en la Torre.
Y por qué allí? York. Si en vez de daros al ocio Glocést. leyeseis lo que debierais, no pasara yo el sonrojo de advertiros que en la Torre desde tiempos muy remotos algunos dias residen. ántes de subir al solio coronados, nuestros reyes. Que pena! Allí hay calabozos. York. Glocést. Gran pena entrar en la Torre para salir venturoso a ceñirse una diadema! Bien, y cuando salga, oh gozo! York. gobernará.. Glocést. No, querido. Isabel. Rey de nombre será sólo hasta ser mayor de edad. York. Rey de nombre? Qué bochorno! Si yo el título tuviera no diera el poder á otro. Vos reinar á los trece años! Glocést. York. Sí, Milord. Glocést. Bravo piloto diera Milord á la nave

del Estado! ¡Qué brioso ejército formaria para defender su trono con los chicuelos del muelle! Fiaria en el apoyo York. de los bravos que sirvieron á mi padre generoso. Son viejos para Milord. Pues Milord aunque bisoño Glocést. York. se haria viejo. Glocést. De véras? Y decidme, ¿de qué modo..... York. Lidiando como ellos. Glocést. Bien! Sentimientos tan heroicos son dignos de una corona. El que la ciñe tiene hombros York. para sostenerla. Ana. (Bien!) Isabel. ¿Y quien de su patrimonio osaria despojarle, cuando leal y animoso lord Glocéster le defiende? Sí. Otra dicha no ambiciono Glocest. que morir en su defensa. York. Y aquel arrogante tordo que me teneis prometido? No me le dais? Isabel. Fastidioso! Siempre pidiendo. Glocést. Es muy vuestro, mas tiene brios el potro. Sabreis cual yo manejarlo? Dádmelo, y veréis si monto como un hombre, aunque soy niño. York. Glocést. Bien dice el proverbio. York. Cómo? Glocést. Yerba mala pronto crece Y aun por eso algun apóstol, York. que yo sé, desde pequeño estudió con el demonio. Isabel. [A Glocéster.] Milord, hablemos del Rey. Glocést. Quién, Milord? York. Yo le conozco. Glocést. Pero ¿quién?.. Isabel. Duque de York, mirad que ya me incomodo. Glocést. No! Su malicia me encanta; me hace reir como un tonto. Que hable, que hable. Tiene un pico

> Yo me opongo. Vos le mimais demasiado. [*En voz baja*.]

admirable.

Isabel.

Es maligno como él solo, pero ¡os quiere tanto!

Glocést.

Y yo

deliro por él, le adoro.—

Dadme acá un beso. Esta rama
no desmerece del tronco.

Isabel. Y su hermano? Oh! sí; tambien. Glocést. Valen los dos un tesoro. Felices os haga Dios, tiernos y amables pimpollos, cual vuestro tutor desea. Isabel. Protegedlos, que en vos pongo mi confianza, Milord, y la protección que imploro alcance á todos los mios. Dos veces entre sollozos os tendió Rívers su mano sobre el lecho de mi esposo. Velad los dos por mis hijos, y amáos el uno al otro.

[Oyese algun rumor bajo las ventanas.]

Pregonero. [Dentro.] «Proceso y sentencia de lord Hástings, par del reino, acusado y convicto del crímen de alta traicion.»

York. ¡Hástings... Piedad!

Isabel. Con los Príncipes fué siempre tan cariñoso.....

Glocést. ¡Vos intercedeis por él, y os ha vendido! Es un monstruo. Por vuestro bien le condeno. Su castigo era forzoso.

Pregonero. «Prision de lord Rívers, conducido desde Northámpton á la fortaleza de Pomfret por órden del duque de Glocéster, Regente del reino.»

Isabel. ¿Qué oigo!
York. Lord Rívers!.
Glocést. [Riéndose.] Sí, el mismo.
Mas no temais. Yo respondo.....
Isabel. Qué ha hecho?
Glocést. [Riéndose.] Nada.
Isabel.

El months apparent de qué fin.....

Glocést. Es vuestra sangre: este es todo su crímen.

Leghel. Qué! os hace sombra?

Isabel. Qué! os hace sombra?
Glocést. Sombra á mí?.... Ni por asomo.—
Cuando estemos sin testigos
os hablaré sin rebozo.
En breve le abrazaréis:
recobrad vuestro reposo.
Y vos me daréis las gracias,
y él tambien.

York. Si hay alevosos que atenten.....

Isabel. Vete á jugar,

mi vida.

[Á las damas.]

York. Cumplidme vuestra promesa y vereis que tal me porto sobre el bridon.

Glocést. Bien podria

caer de un bote en el polvo el ginetillo.

York.

∡ Tambien me venis vos con apodos? Si solamente calzasen espuela los buenos mozos, quizá más de un caballero

andaria por el lodo. Glocést. Calle! ¿Por el lodo..... Adios. York.

caro tio.

Glocést. Adios, hermoso.

(Estos muchachos que salen tan agudos.... viven poco.)

# ESCENA III.

GLOCESTER. ISABEL.

Isabel. Qué es de Rívers? Hablad. De qué le acusan?

Qué debo yo temer?

Nada, Señora;

Glocéster. creedme.

[Bajándose á mirar la labor de la Reina.]

Primoroso es el bordado; la guirnalda que en torno lo decora

de un gusto delicado.

Isabel. Soy mujer, os comprendo, y mi destino

es limitarme á frívolas tareas.

Glocéster. Isabel.

¿He dicho yo, Señora, por ventura..... Si vos no lo decis, yo lo adivino. Ah! guardad los secretos del Estado; guardadlos en buen hora receloso. Harto los conocí! No ya por ellos quiero perder mi dicha y mi reposo. Mas si ya no soy Reina como un dia, soy hermana, Milord, soy madre, y tiemblo. Tiemblo, sí; perdonad. Mi estrella impía me ha condenado á perdurable duelo, y avezada á sufrir, ni en la esperanza de un grato porvenir hallo consuelo. Desterrad el lenguaje cortesano.

Soy vuestra hermana; habladme como hermano. Glocéster. Ese nombre me halaga y me envanece,

mas sin justa razon temblar os veo. Rivers preso! Es verdad. Cuál es su culpa? Sólo su amor á Eduardo le hace reo. Y yo, tambien leal, de riesgo tanto á ese fiel servidor librar deseo.

¿Y qué riesgo...

Isabel. Glocéster.

Al orgullo, á la arrogancia de la antigua británica nobleza ulceró, lo sabeis, el lazo augusto

que del poder os elevó á la cumbre. La torpe envidia y el rencor injusto tales fueron, oh Reina, de esos lores, que al ver á vuestros deudos colmados de riquezas y de honores, mientras yo sus virtudes pregonaba, mofaban la humildad de sus mayores. Rívers, por vuestro influjo y por el mio de par del reino alzado á la alta gloria, sentose entre nosotros, cuyos nombres en la noche se pierden de la historia. De entónces le miraron desdeñosos las dotes que le ilustran olvidando. Noble de ayer, decian, tal grandeza no á sus timbres la debe, no á su cuna; que obra fué del favor. Crecia el odio cuanto halagaba á Rívers la fortuna, y si el odio en los pechos enconado no le inmoló tal vez, fué que temieron al Rey por vuestras gracias sojuzgado. Milord!

Isabel. Glocéster.

¿Y quién no rinde su albedrío á iman tan poderoso? Si os contemplo, Señora, yo tambien os rindo el mio. Mas ya muerto el Monarca de Bretaña muestrase audaz la reprimida saña. Arbitro, no ya guarda, vuestro hermano del nuevo Soberano....;ellos hablan, no yo; — tal vez anhela arrebatar el cetro de su mano.

Isabel. Glocéster. Rívers! Calumnia atroz!

Bajo ese nombre persigue su furor á vuestros hijos,

y ántes que Eduardo consagrado sea abrir infame senda al regicidio matando á Rívers la traicion desea.

Isabel. Ah qué horror!

Glocéster

Tanto ciega la venganza!

Y el autor de esa trama abominable

¿ quién es? Hástings.

Gran Dios! Él mi enemigo! Isabel.

¡Y á mis hijos mostraba tanto y tan tierno amor! De quién fiarme?

de quién?

Glocéster.

De mí, que su maldad castigo. No empero duerme el bando sedicioso muerto el sagaz caudillo. Era forzoso asegurando á Rívers un asilo la saña desarmar de sus contrarios. Ved ahora con ánimo tranquilo de su prision la causa. En mi prudencia fiad. Pronto la calma renacerá, lo espero,

y brillará de Rívers la inocencia, y en mí verá el amigo más sincero. He aquí todo el arcano.

Decidme que no os hablo como hermano. ¡Y ha de ser la virtud triste ludibrio

de la humana ambicion!

Glocéster.

Isabel.

¿Y qué dijerais si al extremo llegase su osadía de insultar á su Reina?

Isabel. Glocéster. Á mí! Traidores!

De ilegítimo acusan vuestro enlace, y saciar no pudiendo sus furores sin arrancar á vuestros tiernos hijos sus sagrados derechos, ya que su vida nó, nada perdona

la obstinada faccion.

Isabel. Glocester.

Hablad. Qué trama..... Oh triste humanidad! Cuando pregona torpes calumnias lenguaraz la fama, si baldonan sin freno al poderoso

el necio vulgo las acoge ansioso. Isabel. Por piedad, explicáos!

Glocéster. Cuando una Juana Shore, escarnecida del pueblo y de la corte, al lodo inmundo torna á caer y en el cadalso muere de insensata ambicion ejemplo al mundo, aunque nacidos en dorados lechos prole de excelso Rey sus hijos fueran, al postrer ciudadano de Bretaña es dado contestarles sus derechos. Ellos nacieron oprobioso fruto de un adúltero amor. Mas ¡vuestros hijos!....

Isabel. Qué, Milord! á la honra de su madre

se atreven? Responded.

Falsos rumores. Glocéster.

Tema Albion mi justicia si descubro á sus pérfidos autores.

Isabel. ; Se atreven...

Glocéster. Ah Milady! Desde el trono,

cercado siempre de afanoso tedio, cuán misero espectáculo es el mundo! ¡Herir.á un tiempo su feroz encono

Isabel. á mí, á mis hijos, á mi hermano! Oh cielo!

Al oir tanta infamia soy de hielo.

Glocéster. Pretenden, ob demencia!

que, cediendo vos misma al incesante clamor de la conciencia, salvar quereis amante de vuestros caros hijos la existencia. y signar..... ¡ De su indigno desacato habra de ser intérprete mi lengua! Signar..., ah! la solemne

pública confesion de vuestra mengua.

Qué! ami mano...

Por dar á vuestros hijos

prueba ejemplar de afecto y de ternura su vida anteponiendo á esos derechos

que os dieran tantos dias de amargura. ¡Yo por un vil terror á oprobio tanto

descender! ¡yo á los hijos de mi vida deshonrar por mi mano! ¡yo robarles su herencia, su derecho

augusto, imprescriptible, sacrosanto! yo, Milord! Débil soy, mas frente á frente

no me arredrara la faccion impía.

No. Reina á un tiempo y madre, yo en mis ojos, yo en mi rostro de colera inflamado el mentis de su infamia llevaria. Por medio de la absorta muchedumbre siguiéranme los hijos que idolatro, y alzara yo orgullosa al heredero de Eduardo entre mis brazos maternales; y á Londres, sí, y al universo entero

diria...., gritaria. No sé, no sé qué haria en mi delirio. Si palabras me faltan, mis sollozos

mostrarán congojosos el martirio de un corazon de madre, y elocuentes más que mi voz mis lágrimas ardientes, «¡salva á tu Rey, oh pueblo,

salvale! clamarán. Este es Eduardo; el inocente Príncipe oprimido que en su triste orfandad y en su abandono á tu apoyo se acoge. He aquí su madre;

adopta, oh pueblo, á mis amados hijos, pues la calumnia vil les niega un padre.» Hijos de mis entrañas!.... Ah! que vengan,

Trabel. Glocéster.

Trabel.

#### LOS HIJOS DE EDUARDO.

que vengan á insultarme vuestros lores, aquí, á mi faz; y entre mis dos tesoros vo me alzaré terrible à los traidores. Ni herida la leona igualara mi ardor, mi saña fiera, si un dia la existencia, los derechos, el honor de mis hijos defendiera.

Virtud, santa virtud, he aquí tu acento! Glocéster. Mas yo el primero, si la lid se traba, yo, que maldigo su furor sangriento,

vuestro escudo seré. ¿ Dudais acaso..... De vos ? Ah! no. Sed vos mi providencia Isabel.

despues de la divina. Vuestro celo, Milord, vuestra prudencia, que agradezco y admiro, hoy ha salvado a mi hermano infeliz. Ah! vuestra obra coronad, y mi alma..... Quién ha entrado?

# ESCENA IV.

ISABEL. GLOCÉSTER. WÍLLIAM.

William. El duque de Buckingham,

portador de un mensaje, á Vuestra Gracia

desea hablar, Milord.

Glocéster. [Dando un paso para retirarse.]

Oh perdurable

esclavitud! Señora, á recibirle

saldré, si permitis...

Isabel. [ Detenién dole. ] Aquí.

[A William.]

Que venga. Libre os dejo, Milord. Mi duelo es tanto que en vano reprimirlo intentaria. À solas quiero à mi afanoso llanto dar libre rienda. Plácida y serena así despues al hijo de mi vida recibiré quizá; que al seno amante no con frente llorosa y abatida

le quisiera estrechar.

Glocéster. ¡No plegue al cielo..... Isabel. Os espero, Milord.

## ESCENA V.

GLOCÉSTER.

Oh cuán hermoso brilla su rostro entre el oscuro velo! ¡Vive Dios que me agrada y me enamora una Reina..... de duelo! Oh qué amable gemir! Qué bien lo llora! Cuando las vierte una alma desolada las lágrimas son perlas. Quien conoce su encanto, haríalas correr sólo por verlas.

# ESCENA VI.

GLOCÉSTER. BUCKÍNGHAM.

Buckin. Guarde el cielo al Protector. Glocest. Bien venido. Es cosa hecha? Buckin. Mi celo no ha permitido que os trajese ôtro la nueva. Glocest. Gloria á Buckingham! Tú colmas mi gozo. Es segura empresa, primo, la que á ti se fia. Y qué tal en la asamblea te han recibido?

Buckin.

Mejor que yo esperaba; de véras. Todo lo que no es nosotros me repugna, me impacienta. Mi horror al pueblo es sabido. No obstante, haceros es fuerza de mi imponente auditorio una sucinta reseña. Empecemos por el lord corregidor. Si le vierais!... En el sillon no cabia su hinchada prosopopeya. Pues, digo, los concejales!.... Qué gravedad tan grotesca! Al ver sus plegadas frentes creyerais leer en ellas cotizaciones de bolsa, cargaremes é hipotecas. Por sus estúpidos labios vagar se veia aquella bienaventurada risa que denuncia sus talegas. Yo me dejé en el umbral la cortesana etiqueta, y perfumó mi discurso cierto olorcillo de tienda,.... Eh? Daba gozo el oirme. Vierais á aquellos babiecas llorar lágrimas de á puño vencidos de mi elocuencia! Nunca se vió en mostradores tan interesante escena. Yo me mostré más plebeyo, más mercader en mi arenga que el corregidor y toda la municipal caterva. Pueblo era allí todo el mundo. y durante la refriega parlamentaria yo mismo llegué á dudar si lo era. En fin, Milord, ya han firmado el título que os eleva á la cumbre del poder. Ya Lóndres os victorea Protector del Reino unido, y del Rey y de la Reina..... Qué sé yo?..... Gritan por vos, y por mí, y por más que vengan....

Los pulmones del comercio juro á Dios que son de piedra. Mucho promete principio Glocést.

tan feliz.

Buckin. Mi recompensa debia ser el condado de Hereford.

Glocést. Sí. Bagatela! Más hará por ti Glocéster si al amor que te profesa su poder iguala un dia.-Y de Rivers ¿ qué me cuentas? Qué dicen?

Buckin. Sobre eso corren cien opiniones diversas. Mas ya no temeis al ménos que á la libertad le vuelvan.

Glocést. [Mostrándole el cuarto de la Reina.] Mira cómo hablas, Buckíngham. — Cayó anoche su cabeza?

Buchin. Así lo habiais mandado. Glocést. Dios en su gloria te tenga, buen Rívers.—No le guardemos rencor despues de la huesa, Buckingham.

Buckin. Yo no le odiaba, mas al hidalgo de aldea aquién le metió en codiciar la alta dignidad suprema de par del reino? ¿Por qué no limitó su soberbia, allá en su feudo mezquino, á la campestre tarea de azuzar á sus lebreles tras de una liebre que vuela, y armar á una zorra lazos en torno á la madriguera? A su hermana..... la respeto: me basta que madre sea de mi Rey; pero esos Rívers, esos Grey, esa secuela de parientes; tanto primo como á su lado vegeta..... ¿Quién me obliga á respetar esa comparsa perpetua? Para esas gentes la corte es una especie de venta. Entran de paso, nos sirven de diversion sus grandezas; parten: buen viaje! La muerte de Hástings sólo me da pena, que al fin era esclarecida su sangre como la nuestra.

Glocést. Dió en ser muy escrupuloso. Escarmiento de otros sea su muerte. Cuando un amigo en la estacada me deja, anochece y no amanece: este es, primo, mi sistema. En cuanto á Rívers, mi eterno adversario, era ya fuerza encarcelarle y que en Londres Buckin.

su prision pública fuera. Ya á voz de pregon se anuncia. Conviene que el pueblo vea que de todo soy capaz. Pero su muerte sangrienta ocultemos. Lady Grey capaz sería al saberla de alguna virtud romana que mis planes destruyera. Guardar querria á sus hijos, y es bueno que yo los tenga en la Torre á buen recaudo sin deberlo á la violencia; que despues..

Buckin. Qué hareis?

Glocést.

El hombre

propone...

Buckin. Glocést.

¿No te acuerdas

del proverbio? Y Dios.

Buckin. Entiendo.

Glocést. Mas en tu brillante arenga ¿no te ocurrió deslizar

alguna especie ligera sobre esa voz que ha corrido.....

Buckin. Sobre qué?

La voz que niega á los hijos de Isabel Glocést.

el derecho á la diadema.

Buckin. Voz sin apoyo. Es inútil que mi labio la desmienta.

Glocest. Mucho ha cundido no obstante,

pues lo sabe ella.

La Reina? Buckin.

Glocest. Lady Grey. Gritó al principio, mas luégo turbada, inquieta no acertaba á responder. Vagaba su vista incierta, como si algun invencible remordimiento sintiera

su corazon.

Del rubor Buckin. no abuseis que tal ofensadebió causarle. Isabel es modelo de princesas.

Respetemos su virtud. Glocést. Acaso las apariencias

me engañaron. Pero ¿juzgas, tú que de sagaz te precias, que nada ocultó el Consejo?

Buckin. Esos pobres diablos llevan el corazon en el rostro.

Glocest. Protector..... En hora buena.

¿Y si quisieran hacerme algo más?

Buckin. Qué más? Glocést.

¿Tú piensas.....

Buckin. Hablad.

Glocést. No me entiendes?

No. Glocést. Protector siempre: eso es fuerza...., mas..... con otro nombre.

Buckin. Cuál?

El de Rey? Glocést.

Quizá esa idea

tendrán...

No, Milord.

. Yo temo Glocést. que al cabo me comprometan.....

Buckin. No lo temais.

Mas..... supongo Glocést.

que temerarios se empeñan en coronarme. Qué haré?

Buckin. Rehusar.

Ah! ¿Tú me aconsejas..... Glocést.

Buckin. Rehusar, Milord. Glocést.

Habla bajo. Buckin. Sí. Perdonad mi franqueza. Y aunque acepteis, ¿ cómo al trono, cómo abriros una senda? La falsa voz que denigra de Eduardo á la prole régia, contra la santa verdad no espereis que prevalezca. Sin abrir cruel dos tumbas Rey no seréis de Inglaterra. «Acepto» es palabra impía que á dos ángeles sentencia, y vos no pronunciaréis

esa palabra sangrienta. Glocest. No ha sido tan timorato

mi primo en otras empresas.

Buckin. Cierto. ¿Y qué me importa á mí

que esa precaria caterva, que esos laureados pecheros que alguna aura palaciega halagó, efimeras plantas, entre el polvo desparezcan bajo el brazo que los hunde ó bajo el pié que los huella? Pero la sangre real no así mi orgallo desprecia. Sus derechos garantizan los fueros de la nobleza. A nosotros ha de herirnos el que á esos Príncipes hiera; y el pueblo será su apoyo, si no con razon, sin ella. Sé que al pueblo no le incumbe más fuero que la obediencia, porque no es baron ni conde para decir lo que piensa. Mero espectador..... ¡ Mas guarda que en actor no se convierta, porque entonces es terrible! Ni ha de faltar quien encienda 🕐 contra vos su ciega saña. ¿Y qué haréis en la pelea de un vano título armado si las tropas se sublevan? quién osará defenderos?

qué haréis, Milord, si la Iglesia

Vuestros deudos más cercanos

guardad, Milord, no os precedan

lanza contra vos las armas de exorcismos y anatemas?

en el patíbulo infame si se traba la contienda. Cuando acero bendecido blande fanática diestra, jamás á la vaina vuelvé si en la sangre no se ceba de los vencidos. Mirad que el demonio os aconseja. Diréis que será ese niño débil Rey: bien; que lo sea. Quitadle el poder y viva en perdurable tutela. ¿ Qué importa dejarle un nombre, si al fin la corona es vuestra? Mas sobre tumbas alzado el trono vacila y tiembla, y el pié resbala en sus gradas si sangre corre por ellas. Glocist. No es tu fuerte la moral,

Glocést. No es tu fuerte la moral,
pero hoy has dicho sentencias
admirables. Te agradezco
el celo que me demuestras.

Buchin. ¿Podré tomar posesion del condado.....

Glocest. ... Ya se acerca

la hora.
Buckin.

Buckin. Pero..... El deber

me llama. Isabel me espera con su hijo.

Buckin.

Pero me habiais prometido.....

Glocést.

Oh qué molestia!
No estoy de humor para gracias.
Caro primo, adios te queda.
Meditaré muy despacio
tu consejo.... y mi promesa.

## ESCENA VII.

#### BUCKÍNGHAM.

Pérfido! — «Cuando un amigo en la estacada me deja, anochece y no amanece.» El lo ha dicho. Y ¡qué! tremenda gya me amenaza su ira. porque fue veraz mi lengua? No, no es posible. A un amigo, á un deudo.....; Su hermano era Clarenza!.... Me hará matar.-Mas su poder no me aterra, que en el partido del Rey conservo grande influencia: Vuelo en su busca..... Qué intento? Si me pongo en guerra abierta con Glocéster, soy perdido. Bueno es obrar con cautela, con sigilo; que algun dia puede ser que me arrepienta. Sin comprometerme mucho

prevenir quiero á la Reina....
Está el Regente en su cuarto.—
Escribiré..... Cuando lea
mi carta será ya tarde.—
Mas si los Príncipes quedan
en su poder, no hay remedio:
hoy mueren; y mi cabeza
tras de la suya caerá.
¡Salvad á la estirpe régia
de Eduardo, Dios poderoso!
¡Amparad á la inocencia,
Dios de bondad!—Cuando el miedo
hiela la sangre en las venas,
la primer palabra es Dios.
Mas ¿ qué veo! Aquí se acerca
Ricardo. Dios me ha escuchado.
Bendigo su providencia!

## ESCENA VIII.

EL DUQUE DE YORK. BUCKÍNGHAM.

Buckin. Milord!...

York. La Reina en su cuarto me espera.

Buckin. Escuchadme! York.

quereis que me riña?

Buckin. Dos

Buckin. Dos palabras!

York. No!

Buckin. No me aparto de vos.....

York. Yo corro.....
Buckin. [Deteniéndole.] Esperad!

York. Siempre jugando conmigo, y ahora.... Dejadme os digo.

Buckin. Por vuestra vida callad!
York. Os burlais, Duque, de mí?
Buckin. No, vive Dios!

York. Qué buen dia!

En la Torre.... Qué alegría!

Buchin. Guardáos de entrar allí!

York. No he de abrazar á mi hermano? Buckin. No.

York. Mil besos le daré.

Buckin. Mirad que os perdeis!
York. Por qué?

Buckin. No os fieis del inhumano.....

York. De quién?

Buckin. (Qué haré?)

York. Éstais demente?

Buckin. Ver á la Reina quisiera

Buchin. Ver á la Reina quisiera. York. Venid.

Buckin. Á solas.

York. Quimera! Está con ella el Regente.

Buckin. Cielos!

York. Vamos á partir.

Buckin. Si no la veo..... Y mi tio.....

Buckin. Muere Eduardo. reflexionando. Hermano mio! Isabel. Ea, ven, York. Buckin. : Mirad..... locuelo. Mi Eduardo morir! Glocést. Pues el honor York. Buckin. Urge el tiempo. manda que un noble sea fiel á su palabra, la vuestra York. Yo me apuro. cumplid. Vamos... ¿Qué haremos... Buckin. Si á Eduardo amais, York. Vos tambien á la Torre no vayais. me habeis dado una palabra, York. No. Lo prometo. Milord; y la cumpliréis, Buckin. ó de aquí no salgo. Seguro? Si una vez digo que no, York. Glocést. Cómo..... York. nunca cedo. Sobre el tordo palafren pasear quiero por Lóndres, Glocéster, y ya veréis que soy jinete. Está abajo? Buckin. Á fe de inglés? York. Y de Príncipe. — Ella es. Buckin. Vienen? York. Pero aquí estoy yo. Glocést. Ôtro dia os le daré. Buckin. Ah! Podré ocultarme? York. Honra es mia apresurarme York. á gozar de una merced ; Vaya si podeis! Venid, tras mí. de vuestra mano. Glocést. Mañana. [Abriendo una puerta que está enfren-York. Ahora. te del cuarto de la Reina.] Glocést. Á la tarde. Despues. Entrad. Escondido aquí Yo os aseguro.... di ayer un susto á mí aya. York. Hay caballo? Buckin. Firmeza! Parto. No le hay? Quieto. York. Apénas respira [Se sienta.] mi pecho, tiembla mi mano..... Isabel. Qué! Mas pienso en mi pobre hermano, Te sientas? y su peligro me inspira. [Hablando á media voz.] [ Vuelve rapidamente al proscenio y apoya el codo sobre el respaldo de un Vamos, Milord. ¿ Os tendré que reprender sillon en actitud de meditar.] en voz alta? [Alto.] Avergonzada ESCENA IX. estoy..... Mirad lo que haceis. Seguidme. EL DUQUE DE YORK. ISABEL. GLOCÉSTER. York. Glocést. Glocést. (Mucho se hace ya esperar....) Resistir á su madre! Bien, muy bien! Isabel. No preguntabais por el? Miradle allí solitario, York. Yo, al separarse de vos, contemplativo. Tal vez vi llorar más de una vez sobre el destino del orbe á la vuestra. Peor es eso. meditando está. ¿ Qué haceis, que vos sois mayor. Isabel. [Con la voz alterada.] ¡No ves Ricardo? que me afliges? York. [Con gravedad.] York. [Levantándose conmovido.] Estoy meditando. Isabel. Ved si decia yo bien. Isabel. Glocést. Pobre Inglaterra! Quizá Sí, mucho. de algun gran bien la priveis interrumpiendo á Su Gracia. York. [Echándose en sus brazos.] Isabel. Hombre de estado, sabed Ah madre mia! que su palabra mantienen [En voz baja.] Cruel! Isabel. caballeros de honra y prez. [A Glocéster.] Grave es sin duda el negocio Viene, sí. Segura estaba..... que os ocupa! No! no! York. York. Si lo es?

Glocest. [Impaciente.]

Será menester

¿No decis que un caballero faltar no debe á su fe?

Sobre eso estaba yo aquí

llevarle por fuerza.

York Probadlo si os atreveis. Quién lo ha de mandar? ¿ La Reina. ó vos? Respondedme. Quién?

¿Sabeis, Glocéster, que soy hijo v hermano de Rev?

Glocést, [Acercándose á él.]

No dan la lev á los hombres los niños. Yo os lo haré ver.

[Va á asirle de un brazo.]

York. Poner las manos en mí!

[Sacando á medias la daga.]

Por san Jorge....

Tsabel. ¡ Detened.....

Eso ya es imperdonable. A un tio! Que avilantez! Despues de tal atentado ¿en dónde os esconderéis? Quedáos y nadie os vea. Yo sin vos recibiré en la Torre á vuestro hermano; y aunque suspirais por él, ni hoy le vereis, ni mañana, ni á otro dia, ni en un mes. Por mi nombre lo prometo, Duque; y ahora no diréis que os faltan á la palabra. Partamos, Milord.

Glocést.

¿Y á qué dar un escándalo.....—Son caprichos de la niñez..... Ya el Duque está arrepentido

de su error.... Oh! Yo tambien debo reparar la injuria que ha picado su altivez.— Voy á la Torre: el Consejo alli me espera.—El corcel. causa de nuestra querella, es vuestro. Os lo enviaré al momento; mas yo fio que vos no le esperaréis. Ya me cansa su porfía.

Isabel. Quédese.

(Hockst Contra esa ley derecho tengo de gracia. Y quién, oh hermana, sin él gobernar querria? Os ruego

que por mí le perdoneis.

[A Ricardo, que vuelve el rostro sin responderle.]

Milord, quedamos amigos?

[ A la Reina.]

Mal haré.

Firmeza muestra el doncel. Pero el extremo contrario fuera peor. ¿ Me ofreceis llevarie? Si, que hoy es dia de indulgencia.

Isabel.

Glocést. No tardeis. Isabel.

Por daros gusto.....

Glocést. [Besándola la mano.]

Adios.

[Siguiéndole con los ojos y cuando ya York. no puede oirle.]

Ah! — Cayó en la red!

#### ESCENA X.

ISABEL. EL DUOUE DE YORK. BUCKÍNGHAM.

Isabel. ¿No os moris de vergüenza..

York. El campo es mio.

Victoria! Isabel. Delirais?

York. [Echándose en los brazos de su madre.]

Dadme un abrazo.

Eduardo vivirá. Victoria!

Isabel. Qué oigo!

Peligraba la vida de mi Eduardo?

York. [Corriendo en busca de Buckingham.]

Milord os lo dirá. Venid, Buckingam.-

Soy hombre de teson?

Buckin. Isabel.

York.

Príncipe amado! ¡Vos oculto, Buckingham..... ¿Qué misterio..... Si, venía mi primo a revelaros

que en la Torre.... la muerte....; el me lo ha dicho; amagaba á mi hermano..... y á mí....; á entrambos.

Cómo? Yo no lo sé.—Yo..... Perdonadme.....

Sólo un medio encontré para salvarnos, para salvar á Eduardo. Él vive...., oh dicha! y..... Mas mi lengua embarga el sobresalto. Hablad, milord, hablad.

Tsabel.

Ah! toda tiemblo. Tened piedad de mí. ¿ Qué horrible arcano..... Si juntos vuestros hijos en la Torre pasan sola una hora,.... desdichados!

Isahel.

Buckin.

Mueren! ¿Por qué.... Gran Dios!..

Buckin.

Harto os he dicho.

Huid!

Isabel. Ruckin.

De este alcázar alejáos

vos y el Duque de York.

Isabel.

Pero ¿ qué riesgo

al lado mio....

Buckin.

Pueden obligaros

á entregarle vos misma. Isahel.

Yo! A mi hijo! Quién podria arrancarle de mis brazos? quién, milord, quién?

Buckin.

La fuerza, la perfidia. un partido implacable que ha jurado

inmolar vuestros hijos....

Isabel.

Ah! Glocéster

conoce á ese partido temerario. Lo que por Rívers hizo hará por ellos.

Por Rívers!

Buckin. Isahel. Buckin.

Os turbais? Oh Dios! ¿Acaso..... No, Reina. El mismo celo que me anima..... Si me turbo es por vos. En riesgo tanto puedo yo veros con sereno rostro? El Regente....

En él fio: él es su amparo.

Isabel. York.

El os vende.

Isabel. Buckin.

Quién? Él! [Con prontitud.] ¿ Por qué acusarle? El tenderá su protectora mano

á la inocencia: su deber es ese.

Isabel. Buckin. Cielo! Y su voluntad? Reina..., yo os hablo

de su deber. Huid. Aun será tiempo. Yo corro á verle. Huid: al templo santo de Westminster volad. Alli un asilo inviolable hallaréis; que sanguinario nunca allí penetró bando rebelde, ni sus muros holló poder humano. ¡ Harto, Buckingham, sus sagrados muros,

Isabel.

harto vieron correr mi acerbo llanto! Allí gemí lejana de mi esposo cuando el triunfo engreia a sus contrarios!

[Al Duque de York.]

¡ Allí entre tumbas y á la luz siniestra de funerales lámparas tu hermano lanzó el primer gemido! ¡Ínclitos manes, cenizas de cien héroes coronados que le visteis nacer, salvad ahora, piadosos acoged á mi Ricardo!-Vamos. No para herirte, hijo del alma, sobre el materno seno esos malvados insultarán al sacerdote ungido;

no turbarán el eternal descanso de tanto augusto túmulo, y á un tiempo osarán ultrajar con vil escarnio la majestad del cielo y de la tierra. Ven.....

[Volviéndose hácia Buckingham anegada en lágrimas.]

Pero dejo en triste desamparo á mi Eduardo infeliz. Ay amargura! Quién le protegerá?

Buckin.

Isabel.

Suyo es mi brazo.

Mas i prudencia, sigilo! Este coloquio
sea para Glocéster un arcano.

Si fiel á vuestros hijos persevera....,
y sola vos, Señora, habeis dudado
de su lealtad,—en alas de la mia
mensajero feliz torno á buscaros.
Si aleve quebrantó la fe jurada,
justo, oh Reina, será contra el tirano
nuestras fuerzas unir y su perfidia
hacer que llore, ó fenecer lidiando.

York. Milord, no me olvideis. Con faz serena arrostraré la lid. Dios soberano defiende nuestra causa y si es forzoso, muera mil veces vo asilvese Eduardo!

muera mil veces yo; sálvese Eduardo!
Tú combatir? Ah! Tú! Ven á mi seno.
Tú morir en la aurora de tus años?
No te apartes de mí; sigue á tu madre,
bien de mi corazon. Sígueme; vamos...

[Va á partir; párase de repente y desolada dirige la palabra á Buckingham.]

Perdonadme, milord. Tengo dos hijos ¡ay infeliz! dos hijos que idolatro. Madre soy para el uno, y para el otro ¡madrastra! Al uno inmolo, al otro salvo, y yo debo á los dos igual ternura. Quedarme..., huir.... Qué haré? Mortal quebranto!

[Abalanzándose á Ricardo y cubriéndole con sus brazos.]

Ah! ven. Tú estás aquí! tú! á tí te veo! tú vences! Yo os respondo de Ricardo. Yo moriré primero si él perece. Ántes que herirle á él me harán pedazos. Pero ¡el Rey!.... Ante el Dios de las venganzas respondedme del Rey.

Buckin.

La fe os consagro

de mi honor....

Isabel.

Yo os lo juro.

Buckin. Isabel.

Volvedme un hijo!

York. Echándose

[Echándose en los brazos de Buckingham.]

La del cielo!

Os deberé un hermano!

# ACTO SEGUNDO.

Sala en la Torre. — En el proscenio una mesa con papeles. — Dos puertas laterales y una en el foro. — Una ventana que da á la calle.

# ESCENA I.

GLOCESTER.

[Aparece sentado y con el codo apoyado en la mesa.]

Qué! vo á los más sagaces cortesanos, al sabio adusto, al orgulloso grande, manejo á mi albedrío; y un niño mis designios desconcierta, y se burla de mi alto poderío! En Westminster están! Muro de bronce es á mi audacia su recinto sacro. Habrá osado Buckingham acusarme..... Traidor!... No obstante, como cuerdo hablaba. Sea ese débil niño el simulacro; yo el verdadero Rey. Mas.... ¿niño siempre , débil siempre será? Yo cauteloso leeré en su corazon si á vida oscura le debo condenar ó á prematura muerte cruel.—Mas si mi brazo hiere, de uno solo me libro. Mis rivales son dos..... Si Eduardo muere, viva, viva Ricardo!.... Cuál? ¡Ricardo soy yo tambien! Qué aguardo?

#### [Se levanta.]

¿Cómo no vuelo á arrebatar mi presa aunque la esconda el ara sacrosanta? Dios..... deja obrar al hombre. No atajará mi planta.

# [Volviendo á sentarse.]

Dios no, mas ¡ sus ministros!.... Oh! cedamos á la necesidad. Blanda lisonja halague su piadosa mansedumbre. Bajar los ojos hasta el polvo sepa el que anhele vencer la áspera cumbre, y mendigar humilde mal su grado lo que no osa tomar.

#### [Vuelve á levantarse.]

¡Tú, caro primo, Buckíngham, noble lord, tú has vacilado! Eso es venderme á medias. Tú te engríes de ser gran mofador, mas una gracia te guardo..... Apostaré á que no la ríes.

#### [Llamando.]

Hola!—Ese preso..... Týrrel. Al momento

traedle á mi presencia.-Podré contar al ménos con su brazo, que ese no vendrá á hablarme de conciencia. Av del cobarde cómplice que osare, cuando obras pido yo, darme consejos! A ser víctima mia se prepare.-Suva es toda la culpa. Tanto orgullo, y á la misma ralea que escarnece excede el necio en ánimo plebeyo! Dócil su mano ofrece para un crimen vulgar, fácil, seguro; no hay alma para más. ¡Y digno acaso Buckingham se creerá de alto renombre!.... Pobre, infeliz naturaleza humana! A lástima me mueve. ¡No hay un hombre; un solo hombre completo! ¡ A medias todo, el vicio y la virtud!

[Viendo venir á Týrrel.]

Examinemos

á esotro.

# ESCENA II.

GLOCESTER. TYRREL. UN OFICIAL DE LA TORRE.

Glocéster. [Observando á Týrrel que se queda en el foro.]

Bien. Un resto de insolencia deja ver en su frente la memoria de su antigua opulencia. Aire de corte..... Bien. Seré su apoyo si es tal como su fama y su semblante le anuncian. - Alejáos. - Adelante.

# ESCENA III.

GLOCESTER. TÝRREL.

Glocest. ¿Týrrel te llamas?

Sí, Jaime Týrrel.

Týrrel, Milord.

Glocést. Eres noble?

Mucho. Y de mi ilustre casa Týrrel.

sólo me ha quedado el nombre.

Glocést. Parece que has disipado por vivir en el desorden

más de un patrimonio.

Turrel. Cinco. Glocést. Y aun devorarias doce.

Týrrel. Creo que sí, mas no tengo

pariente ya por quien llore.

Por cien libras esterlinas dicen que vos, gentilhombre, á todos vuestros abuelos

empeñariais. Túrrel.

: Enorme calumnia! Sobre esas prendas, por mucho que las abonen, no presta nada un judío.

Glocést. Deshonrado estais en Lóndres por vuestros vicios. Las deudas os abruman. No conoce vuestra alma ni ley ni freno.

Týrrel. La independencia es mi norte.

Glocest. Jugador!..

Týrrel. Quién no lo es? Glocest. Pero de esos jugadores

sin juicio...

Týrrel. Si lo tuviera, la culpa sería doble.

Glocést. El vino te hizo insolente, quimerista...

Los licores Tŷrrel. son capaces de turbar

una cabeza de roble. Glocést. Desalmado....

Es consiguiente. Týrrel.

Y homicida en fin. Glocést. Týrrel.

Adonde nos lleva el vicio!

Glocést. Á Tyburn!

Týrrel. En efecto. Allí de un bote

me echarán á los infiernos. Glocést. Triste es el viaje.

Týrrel. Conformes, pero al fin,.... me he divertido por el camino.

Glocést.

Ni golpes de fortuna te han cambiado ni calabozos....

Tyrrel.

Perdone Vuestra Gracia. ¿ Qué ha de hacer sino corregirse un pobre? Y si te indultan?

Glocést. Týrrel.

Glocést. Týrrel.

no hacer caso de sermones. Y si lo recobras todo? Vuelvo á mis mañas entónces. Soy perro viejo y, excepto la virtud, nada en el orbe es nuevo ya para mí: mas si á vivir como un monje se me condena, prefiero que la cabeza me corten. Yo de la hermosa carrera que me dió tanto renombre apostatar! Yo! Jamás. Gastar, triunfar como un prócer, un duelo cada semana, escandaloso en amores... Todo con rumbo y nobleza. Y amigos? Una cohorte. Ya veis, cinco veces rico..... Cosa de alquilar balcones por vernos era el valor con que, en torno á un bol de ponche y tragándolo inflamado sin piedad de los pulmones, en borrascoso garito uno con manos veloces amontonaba guineas v otro echaba maldiciones. Entre la crápula, el juego y el amor joh como corre rápida y feliz la vida! Por colmo de sus favores me dió la fortuna un hijo..... no sé cómo, no sé dónde. Mio!, eso sí; cara y genio lo estaban diciendo á voces. Mi fama hubiera eclipsado; tal tomaba mis lecciones. Hubiera sido el demonio más hechicero..... Ay! el pobre no es más que un ángel. Murió! Mucho le lloré! Y un bronce le hubiera llorado al verle tan bello y morir tan jóven. Para triunfar de mi pena busco nuevas sensaciones. Mi alma impetuosa, ulcerada, de una vez el yugo rompe de la razon. No más lujo, no más soberbios salones: la taberna es mi elemento, desalmados malhechores mis camaradas y amigos, y entre los vicios más torpes

caigo en el abismo horrible donde al fin á los clamores de la miseria despierto. Mi corazon no se encoge porque me hableis de Tyburn. Favor me hará el que me ahorque si he de vivir sin dinero; y que el cielo me perdone, ó en la nada me convierta, ó me lleven cien legiones de diablos, qué importa? El cuerpo..., listo; el alma...., buenas noches! El alma..... Si te la paga

Glocést. bien el diablo, aun seras hombre

de vendérsela.

Týrrel. Hum! Es joya que dudo yo que la tome de balde.

Glocést.

Y si el diablo mismo el mercado te propone?

Tyrrel. Mal negocio hará. Glocést.

La vendes? No ha de faltar quien la compre. Quién?

Tyrrel. Glocést. Tyrrel.

¿Qué me dais por ella.

Milord?

Glocést. Haré que recobres cuanto has perdido.

Týrrel. Glocést. Tu inocencia. Týrrel.

Si otros dones

Veamos.

no ofreceis.... Glocést. Tu libertad. Eso es algo.

Týrrel. Glocést. Týrrel.

Tus honores..... Qué más?

Glocést. Tu opulencia. Túrrel. [ Con prontitud.] Basta. Glocést. Alto ahí. Quedemos acordes primero..... Ahora falto yo.

Týrrel. Qué me quereis?

Glocést. Que me otorgues pleno poder sobre ti. Concedido.

Tyrrel. Glocést.

¿Te dispones á servirme hoy mismo?

Tyrrel. Ahora. Glocést. Has de comprenderme..., lo oyes? á una mirada....

Túrrel. Oios tengo. Glocést. Segura tu mano y dócil hiera al que yo te señale.

Tyrrel. No temais que yerre el golpe. Glocést. Sea quien fuere. No entiende

Týrrel. de jerarquias mi estoque. Mi amigo, si yo lo mando. Glocést. Týrrel. Glocést. Y el mio, á poco que estorbe.

Manos á la obra! Týrrel. Mandad,

que estoy de númen. Glocést. El conde de Hereford harto ha vivido. Libreme de él esta noche tu valor.

No le conozco. Týrrel. Glockst. Pronto le verás. Týrrel.

Y dónde le he de esperar

En Whit-Hall. Glocést. Basta. De mi cuenta corre Túrrel.

si por allí pasa.

Glocést.

le haré pasar.

Túrrel. Pues que doblen

Glocést. Me queda un recelo.

Týrrel. Y cuál? Glocést. Si alguno en la corte te conoce todavía....

Túrrel. Pisé un dia los salones de Palacio..... á los veinte años. v no he vuelto desde entónces.

Glocést. Y por qué? Me fastidiaba Týrrel.

la etiqueta Glockst. Pues de mi órden, pléguese á ella Jaime Týrrel.

Tyrrel. [Con gravedad.]

Lo hará por vos. Glocést.

Bien. Gran porte! Alta la frente y en ella mostrad los cien infanzones de quienes venis. Audacia! que envidia os tengan los lores! que el mundo os parezca estrecho! Un banquete cada noche; mas de buen gusto, á lo grande, y yo os juro por mi nombre que no han de faltar á Týrrel amigos y admiradores, y no irán á averiguar los que de su fausto gocen quien fue ayer y quien es hoy. Qué tal?

Me viene de molde Týrreľ. ese plan.

Glocést. Bien. Ya eres mio. Týrrel. Por su dueño os reconoce Týrrel, con harto derecho pues le comprais en un doble de lo que vale.

Glocést. Mostrándole una de las puertas laterales.

Alguien viene.

Retirate.

**t**;

[Siguiéndole con la vista.]

Por san Jorge!.... Cuanto digan de él es poco. ¡No mintieron los informes, vive Dios! - Me reconcilia con la humanidad ese hombre.

# ESCENA IV.

GLOCÉSTER, BUCKÍNGHAM.

Glocést. Oh primo! Sumo contento me causa el veros. Venid: BORDTADR.

Permitid. Buckin. Protector, que tome aliento. Impaciente yo venía de saludar á mi amado monarca, que á vuestro lado ya en la Torre le creia.

[Abriendo la ventana.]

Mas va veis, la plebe inmensa ni un paso le deja dar. Ni aquí pensé yo llegar. Uno empuja, otro me prensa..... Mi potro viene deshecho. Qué gente! Más cortesía mostrara la mar bravía en las rocas del Estrecho. Cuál la multitud esclava ama al Rey! Si es frenesí! Decia yo para mi miéntras a remolque andaba: Quién á toda una nacion osaria sin temblar el objeto arrebatar de su ciega adoracion? Y no porque os hable así debo seros sospechoso. Contra el pueblo estoy furioso. Oh! No abrirme paso! A mí! Cuando es más noble la raza de mi fogoso castaño que ese plebeyo rebaño desatado por la plaza! Glocést. Hablan de la Réina?

Mucho. Buckin. ¡Con un entusiasmo.

Está Glocést. dentro de Westminster ya.

Ella! Buckin. Con su hijo. Glocést.

¿Qué escucho! Buckin. Con qué fin?

Me harás favor Glocést. si adivinas cuál será. Buckin. Le habreis dicho algo quizá

que dé causa á su terror. Sí, quizá hablé demasiado. Glocést. Todo el mal viene de mí, primo. A ser falaz me ví más de una vez obligado. Mas no es mi elemento el dolo. Torpe he sido; ahora lo veo. Para insinuar mi deseo debí fiarme á ti solo.

Tú eres amigo leal. Buckin. No dudeis....

Glocést. [Sonriéndose.] La Reina es bella,

Glocést.

querido Duque, y con ella presumo que no os va mal. Buckin. Aunque esa beldad austera se adapta á mi paladar, si de álguien se ha de prendar no será de un calavera. Glocest. Para cierta empresa mia yo fiaba en tu valor. Buckin. Contra el Altar? Ay, Milor! Á la cara nos saldria. Yo me intereso por vos. Mirad, Milord, lo que haceis. Ya os lo he dicho. No os armeis contra los siervos de Dios. ¿Vos queriais remover el orgullo episcopal, la colera monacal? Dónde os ibais á meter? Glocist. Como soy que me confundo cuando tu juicio contemplo. Buckin. [Riendose.] Oh, sí! Puedo dar ejemplo..... Glocést. Tu talento es muy profundo. · Buckin. Los locos de cuando en cuando suelen muy bien discurrir. Glocést. Primo, tú has de decidir de mi suerte. (Estoy soñando?) Buckin. Glocést. [Con vire de candor.] No obstante, te lo confieso, tu consejo me irritó. Mucho! - Pobre primo! Yo habia perdido el seso. Un pensamiento infernal concebí..... Lo he desechado. Me hubiera precipitado en un abismo. Buckin. Sí tal. Glocést. Abrázame! [Abrazándols.] (He sido un tonto!) Tú me salvas. Glocést. Milord! Buckin. Glockst. Sí, Buckin. (Quién me mandaba á mí hablar á Isabel tan pronto?) El corregidor, lo sé Glocést. dar el golpe prometió. Irás á verle.... Buckin. Quién? Yo! Glocést. Tú mismo. Qué le diré? Buckin. Que rehuso la diadema. Glocést. Buckin. Es cierto? Glocést. Y que así la historia no infamará mi memoria con perdurable anatema. Buckin. Pues llevarle es mi destino

tan fausta nueva, hoy, lo espero,

(Si el mensajero

la sabrá.

Glocést.

no se queda en el camino.)

[Óyese rumor popular y gritos de ¡Viva el Rey! Viva Eduardo!]

Glocést. Cuál grita la multitud! Buckin. Se acerca el Rey.

Gobernemos
los dos y en vida heredemos
á esa precoz senectud.
El pérfido lisonjero
halla tal vez más abrigo
que el fiel y veraz amigo
si nos reprende severo;
mas luce al fin la verdad
y en el amigo se piensa.
Tú verás cuál recompensa
lord Glocéster la lealtad.

Buckin. Es mi deseo serviros. Tomad.

Esa mano!

[Se dan la mano.]

Glocést.

Amigos..... hasta la muerte.

Buchin. (Obra el interes. Le creo.)

Glocést. (Primero enmiende su error,
y que lo pague despues.)

Corramos á Eduardo.... Él es.

Buchin. (Ya ha cesado mi temor.)

# ESCENA V.

GLOCESTER. BUCKINGHAM. EDUARDO. EL CARDENAL BOURCHIER. EL ARZOBISPO DE YORK. CORTESANOS.

Glocést. Y os recibo aquí! Yo os ruego que me perdoneis, Milord. A la puerta de la Torre, á las de Lóndres mejor, con vuestros súbditos fieles confundido, debí yo

ofrecer á vuestras plantas

[Se descubre y pone una rodilla en tierra.]

el amante corazon
del más humilde de todos.

Eduard. Á mis piés? No, tio, no.
En mis brazos! Ah! Debiera
con acentos de dolor
mezclar ese pueblo fiel
los gritos de aclamacion.
Vano orgullo no me ciega.
Qué hice por él hasta hoy?
Digno objeto de su duelo,
desde el regio panteon
reciba sus homenajes
mi padre; que él me dejó
sus leales corazones

en herencia.—Pero vos solo.... Otro tio esperaba..... Glocést. Lord Rívers.

Glocest. Eduard.

¿Por qué no estoy en sus brazos ya? Qué es de él? Desde que tanto esplendor por vuestro celo me cerca, y distinguido escuadron me guarda, sin darme aviso Rívers la corte dejó. Él me ha precedido: ¿cómo juntos no os veo á los dos?

Glocist. No ha mucho expliqué à la Reina de su ausencia la ocasion.

Eduard. Mi madre! Ricardo! ¿Dónde, dónde están?

Glocést.

Fatal error
de que en el alma me duele
los aleja. Una faccion
se agitaba; doy aviso
á vuestra madre, y veloz
se refugia en la abadía
de Westmínster. Yo, yo soy,
Milord, más culpado que ella.
Causa fué de su terror
la ternura con que os amo,
mi ardiente celo.....; Perdon,
perdon os pido!

Eduard.

Ah! volemos en su busca....

Glocést.

¿ No es mejor obrar con sigilo? Basta que vuestra real mano..... Voy

Eduard.

á escribir....

[Corre á la mesa y lo hace.]

Glocést.

Sí, cuatro líneas que disipen su temor.

[Acercándose d los prelados.]

Vosotros, nobles prelados, con vuestra alta intercesion la augusta carta apoyad. Por vuestra boca habla Dios. Tambien yo iria á Westmínster, mas la santa religion tanto respeto me inspira, que no osara, al par de vos, llevar mi profana huella á aquella sacra mansion.

Eduard. [Miéntras Glocéster continúa hablando con los prelados.]

Ah! Dios te guarde, Buckingham. Buckin. Qué tal el viaje, Señor?
Os ha molestado?

Rduard.

Un poco.

[Sigue escribiendo.]

Buchin. Tal gritar, tanta efusion cansan, fatigan. El pueblo hasta en amar es atroz.

Mataria á sus amigos por obsequiarlos mejor. Eduard. Tanta lealtad tendré siempre grabada en mi corazon.

grabada en mi corazon. Así á la Reina lo escribo.

Glocést. [A los prelados.]

Siempre tendré á mucho honor el serviros. Mi poder está á vuestras plantas.

[Tyrrel entra y le saluda.]

10h

Sir Jaime Tvrrel! Salud!

Eduard. [Se tevanta y se dirige à Glocéster.]
He aquí la carta.

Glocést. [Tomándola.]

Milord, ¿ permitiréis que Buckíngham logre el justo galardon de su lealtad? Le ofrecí el condado de Hereford. Si vuestra régia bondad confirma este corto don, tendrá más precio á sus oios.

tendrá más precio á sus ojos.

Eduard. Milord, mil gracias os doy
porque me habeis reservado
la mayor satisfaccion
para un monarca; premiar
el mérito.

Buckin.

Tanto honor

no merezco.

[Apretando la mano de Glocéster.]

A vos os debo....

Glocest. Yo soy justo.

[Dando la carta á los prelados.]

Al ver que sois portadores de esta carta, ¿qué duda, ni qué temor puede ya abrigar la Reina? Prometed sin restriccion..... Acordad cuanto os pidiere. Cuanto hagais lo apruebo yo.

[A Buckingham.]

Caro Duque..., 6 caro Conde; vuestros títulos ya son tantos, que me pierdo en ellos, no quereis ser del convoy?

Buckin. Mucha honra es para mí. Glocést. La Reina confia en vos. Habladla; tranquilizad

su ilusa imaginacion.

Buckin. Vuelo....

Glocést. Despues; á la vuelta.....
veréis al corregidor.

[Mirada de inteligencia entre Glocéster y Týrrel.] Debe de estar en Whit-Hall.

Buckin. Descuidad. Le veré.

Glocést. [Dándole la mano, y tocándole en el hombro.]

Adios!

[Nueva mirada de inteligencia Tyrrel.

Buen viaje, y feliz regreso, noble conde de Hereford.

Buckingham parte con los prelados, Tyrrel los sigue, la corte se retira despedida por Glocéster. Eduardo se sienta.]

# ESCENA VI.

· EDUARDO. 'GLOCÉSTER.

(Niño! Serás mi Rey? Serás mi esclavo? Le sondearé.) Por fin los parabienes Glocéster. logré acallar del séquito importuno.

Libre estais: reposad.

Rduardo. Os lo agradece

esta alma que tan gratas sensaciones no basta á resistir. Me siento débil. Arde mi frente y los cansados ojos. ay Dios! no puedo alzar.

Glocéster. ¡Y de los Reyes hay quien envidie la afanosa vida!

Cuánto mi corazon os compadece!

Eduardo. Una sola mirada de mi madre mitigará mis penas. ¡Qué impaciente la espero! Y mi Ricardo? ¿Le afligia la ausencia de su hermano? ansiaba verme?

Milord.... Glocéster.

Eduardo. Ah! sí, sí; el alma me lo dice

donde amor con eternos caracteres grabó su dulce, su halagüeña imágen. Ella en mi largo viaje, ufana, alegre me seguia doquier: la mia en tanto le consolaba á él, y hablarle, y verle imaginaba yo llorar á un tiempo y de gozo reir como un demente, y á mi amoroso pecho unido el suyo clamar: Eduardo mio! Tú, tú eres!

Santo fraterno amor! Cuál me embelesa! Glocéster. Gozad, reid! Sobre mis hombros pese

del infausto poder la carga toda, y sus vigilias y su afan perene. Sed libre vos, y entre el materno halago, y la risa, y los juegos inocentes

del hermano que amais, creced dichoso. Eduardo. ¡Cuán dulce imperio sobre el alma ejerce

su natural donaire! Cuando él rie

¿quién no rie con él?

Pasa y no vuelve Glocéster. el juvenil verdor: Gozadle, os ruego;

placeres inventad, y en ocio muelle..... Tal vez así lo haría si el destino

Rduardo. Milord, no me impusiera otros deberes.

Glocéster. Qué deberes?

Soy Rey. Eduardo. Glocéster.

Oh! Quién lo niega? Lo seréis, lo seréis, mas no os inquieten prematuros cuidados; no tan presto una corona oprima vuestras sienes.

#### LOS HUOS DE EDUARDO.

Amargo privilegio! Ay! hartos dias lo gozareis, Milord.

Rdwards

Annque la muerte me sorprenda en la aurora de mis años. debo ver por mis ojos. ¡Cuántas veces Lord Rivers me lo ha dicho! Si en un dia de cólera fatal no los hubiese cerrado mi buen padre, ay Dios!, Clarenza á quien amaba, y cuya infausta suerte tanto lloró....

Glocester.

Clarenza! ¿Qué.....

Rduardo.

En la Torre

no hubiera muerto el desgraciado.

Glockster.

demasiada memoria.)

Rduardo.

Yo gozoso vengo á ocupar ahora el propio albergue donde mi tio entro sin esperanza! Milord, qué diferencia! Esas paredes.....

Ah! Su aspecto me aflige.

Glockster. Eduardo.

Por qué?

Han visto

Glocéster.

tantas veces correr sangre de reyes! Oh doloroso fallo! Pero al ménos

Eduardo.

se castigó con él á un delincuente. Milord, el fallo impío que á un hermano

roba la vida es revocable siempre.

Glocéster. Eduardo.

( a Sospechará....)

Un hermano! Oh dulce nombre!

¿Quién será el tigre que al oirlo cierre el pecho á la piedad? Mi excelso padre perdonó.

Glocéster.

Tarde!

Eduardo.

No; pero, ay! estéril su gracia fué porque traidora mano

apresuró el suplicio.

No atormenten

vuestra alma esos recuerdos.

Glocéster. Rduardo.

gY podria desterrarlos jamás? Áun me parece que oigo clamar á mi angustiado padre: «Muerto es mi hermano, y yo le he dado muerte!» Yo reia y jugaba en sus rodillas cuando à su grito...., os acordais, Glocéster?, de mortal palidez todos cubiertos temblasteis, y con lágrimas ardientes prosiguió: «Qué! ¿ninguno de vosotros me ha rogado por el? ¿Quien, respondedme, me ha recordado los felices dias de nuestro tierno amor; la adversa suerte comun á entrambos, cual la dicha un tiempo; las noches que en el campo, entre mi hueste, sobre la yerta arena un manto mismo abrigaba á los dos? Ah! ¡Cuántas veces por cubrir á su Rey lo separaba de su aterido cuerpo! ¡Y yo inclemente le he condenado sin que amigo labio la compasion abriera, y me dijese: él os salvó la vida!—Ay desventura! Ay caro hermano mio!—Al cielo plegue, no caiga un dia sobre ti su sangre!, dijo anegando en lágrimas mi frente. -

Sobre mis hijos!....» Y el dolor apaga

su débil voz que entre sollozos muere. ¿Lo recordais, oh tio! Mas el cielo sus temores benéfico desmiente. Bendecidos sus hijos por doquiera son dichosos, Milord. Su sombra puede dormir en paz, que vuestro amor nos guarda y leal vuestro brazo nos defiende.

Glocéster. (Respiro.) Esas imágenes funestas

del alma desterrad.

Rduardo. Sí, cuando vengue

la muerte de Clarenza. Glocéster.

En quién? Eduardo. En vano

se oculta el asesino.

¿Y qué pretende Glockster. Vuestra Gracia?

Mi brazo justiciero Eduardo.

le encontrará. Glocéster. Temed no se despierten

rencores no apagados.... Un monarca. Eduardo.

que acata á la justicia nada teme.

Glocéster. Lo que Eduardo evitó prudente, cauto, lo osaria emprender mancebo imberbe? Eduardo. El dia en que se ciñen la corona. bajo su peso los mancebos crecen.

[Se levanta.]

Tal vez abrevia el curso de los años la régia dignidad; tal vez convierte á los niños en hombres. Ya la imágen de un porvenir glorioso me engrandece. En este débil cuerpo el cielo nutre un corazon viril, un alma ardiente. Vuestro orgullo seré, Milord; lo fio; mas castigar al asesino aleve es mi deber primero. Por el llanto de mi padre os lo juro; y cuanto fuere más grande el matador, yo más severo, más terrible seré. Nadie á la muerte, yo Rey, le arrancará; vuelvo á jurarlo.

Glocéster. (No reinarás.)

Eduardo. [Sentándose nuevamente con muestras de abatimiento.]

Recuerdos tan crueles.... razon teneis...., me matan. Mi cabeza

vacila..... Apénas puedo sostenerme. Glocéster. Qué os decia? Más tarde..... yo os prometo..... Eduardo.

Cuando el sueño..... Una hora solamente!, una hora...

Glocéster. Venid y en lecho blando..... No; aquí reposaré. La Reina en breve Eduardo. llegará. Aqui la espero.—Hablad: os oigo..... Aunque el sueño mis ojos oscurece.... velando estoy.—Ricardo!.... Hermano mio!....

Siempre gozoso!... Oh! tú.... feliz..... Glocéster. [Despues de una breve pausa.] Ya duerme.

# ESCENA VII.

GLOCESTER. EDUARDO.

Glocést. ¡He aquí el rapaz.... justiciero que habla con tanta altivez cuando este dia tal vez es de su vida el postrero!-Mas si la daga cruel su sangre sola derrama, qué haré? Eduard. [Soñando.] Ricardo!

Glocést.

Le llama!

Que venga, y duerma con él! Que venga, sí! Yo le espero. Angeles serán los dos alla en el trono de Dios..... y yo Ricardo Tercero. Y los lores temblarán y el alto clero britano; y la sangre de mi mano con sus bocas lavarán; y nada querrán saber si halagando su ambicion les ofrezco en galardon un átomo de poder.

[Paseándose con agitacion.]

Si venir rehusa...., ¡guerra, guerra atroz!; no más ficcion, y pendon contra pendon jugarémos la Inglaterra.-De quién serán los despojos?— ¿Qué escucho!

[Corriendo á asomarse á la ventana.]

Nada! Oh tortura! La callada noche oscura surcan en vano mis ojos.

[Vuelve á la escena y mira á Eduardo.]

Real corona en tu cabeza, frágil, cuitado doncel!... Mas... ¡cuán hermoso!... ¡Oh cruel, madrastra naturaleza! Los dones no merecí que á los mios prodigaste, y en su hermosura formaste un sarcasmo para mí. Pues bien, madrastra, mis manos ya han destruido tu héchura. Ya es en honda sepultura : cebo de viles gusanos. Aquellas formas que un dia fueron tu orgullo y tu hechizo pálida muerte deshizo.... jy yo vivo todavia! Aun, mal de tu grado, ufana alzo yo mi frente al cielo; yo dechado, yo modelo de la fealdad humana. Cubra la tumba no más

que otros dos vástagos bellos. y entonces en mí, no en ellos: sólo en mí te gozarás.

[Aplicando el oido.]

Oigamos.... Son ellos?... Sf.

[Corre de nuevo á la ventana.]

Ese lejano rumor...., las antorchas..... No es error; es la Reina. Ya está aquí.-Mas ; qué caminar tan lento! No llegará hasta la aurora.— Por qué se detiene ahora? ¿Será algun presentimiento..... No, que recibiendo está las súplicas de costumbre. Qué enfadosa muchedumbre! Dejadla, dejadla ya.-Si la pudiera atraer con mis ojos... ¡Ah, ya llega! Madre amable! Los entrega ella misma á mi poder. Ya está en el puente!—Y su hijo? Viene sin él! Maldicion! Mi esperanza fué ilusion. Mentia mi regocijo. Y ya creia triunfar! ¿Donde, uñas de tigre, donde la dulce presa se esconde que ansiabais arrebatar?

York. [Dentro.]

Eduardo!

Glocest. York. Glocest.

¿Qué escucho! Eduardo! [Dentro.]El es, sí; él es!....; Y temia..... A su madre precedia sin duda el lindo Ricardo. Oh sorpresa! ¡Y logro ver aquí juntos á los dos!

[Riendo á su pesar.]

Hay momentos, vive Dios, en que asesina el placer.

[Con la mano en el pecho.]

Loca risa, aquí te encierra; no me vendas; muere aquí. Mios son. Ya están ahí. Yo seré Rey de Inglaterra.

## ESCENA VIII.

EDUARDO. GLOCÉSTER. EL DUQUE DE YORK.

York. Dónde está mi hermano, dónde? [Corriendo á él y abrazándole.]

Eduardo!

Ricardo mio!

Eres tú!

Sí, yo el primero, mi Eduardo.—Apénas respiro. Galgos hubiera dejado detras..... Oh cómo he corrido! Mi ansia de abrazarte..... Él es! Sueño me parece, tio.—Te vuelvo á ver! No te irás otra vez. No lo permito.

Eduard. Espero que no.

No, nunca! Te tengo tanto cariño!....

[Tendiéndole los brazos.]

Otra vez, otra!

Eduard.

Ricardo!

[Se abrazan otra vez.]

York. Si otra vez te vas, reñimos.

# ESCENA IX.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK. GLOCÉS-TER. ISABEL. EL CARDENAL BOURCHIER. EL ARZOBISPO DE YORK. CORTESANOS.

Glocést. [Tomando á la Reina por la mano y mostrándole los Principes.]

Reina, miradlos. ¡Qué escena tan tierna! De regocijo lloro al verlos.

Eduard.

Madre mia!

Al fin os veo!

Isabel.

Hijo mio!

Si, tu madre soy; la madre
que te ama más que á su mismo
corazon; si, la que hablaba
siempre de su pobre hijo
afligido, desterrado;
la que soñaba contigo;
la que tus males sufria;
la que en llantos y en suspiros,
ah! temblando por la tuya
su existencia ha consumido.
Si ahora tambien, prenda amada,
con lágrimas te recibo,
son de gozo. Nada temo;
nada ya!

York. [A Eduardo.]

Su favorito

Isabel. [Sonriéndose.] Envidioso!
York. Envidioso? No; os lo afirmo.

Muy feliz!

Isabel. Tomad, tomad.
Mi corazon repartíos
en estos amantes besos

que embelesada os prodigo.
Tomad!—Perdonad, Milord.
En dos meses no le he visto.
Glocést. Todo puede perdonarse.

. Todo puede perdonarse, Reina, al maternal delirio, ménos el temor injusto que os ha inspirado el designio de huir de un hijo.

Isabel.

¡Yo huir de mi Eduardo! ¡Y he podido hacerlo! Ah! Cuánto ha costado á mi alma! Así, cuando vino Buckíngham....

[A Eduardo.]

Cuando les tu tierna carta..... Bendigo la mano que la escribió.

Eduard. Ah madre mia! Isabel.

El camino de Lóndres tomar queria sin esperar á los dignos prelados que me acompañan.

[Volviéndose hácia ellos.]

Su piadoso celo ha sido bálsamo de mis heridas.

[A Glocéster.]

Y cuánto os debo á vos mismo!

[A los señores de la corte.]

Y á vosotros, oh milores!
Y al pueblo! Tú eres su hechizo,
Eduardo; todos bendicen
tu nombre, todos sumisos,
sus súplicas presentando,
con alborozado grito
te victoreaban. He aquí.....

[Mostrando los memoriales que uno de los lores ha puesto sobre la mesa.]

Glocist. Oh dicha! Hacer beneficios, reparar males.....

Eduard. Veamos.

York. Yo, yo sere tu ministro.

Isabel. Milord, dejad al Regente.....

Glocést. No. Yo a Ricardo revisto de pleno poder.

York. Bien! Hoy queda el erario vacío.

Glocést. Milord, haced mucho bien, pero que sea con juicio.

York. [Sentado junto á la mesa, y distribuyendo parte de los memoriales entre los señores y prelados que le rodean.]

> Ayudadme, nobles lores, prelados esclarecidos. Tomad. Para mí estos otros.

Isabel. [A Eduardo.]

Grande habrá sido el conflicto

Glocést.

de tu alma léios de mí. York. [A Glocéster.] Ah tio! un pobre marino sin recurso... Glocest. Le concedo cien guineas. York. Corto alivio. Doscientas. Mirad, Milord..... Doscientas; lo dicho, dicho. Glockst. York. Se llama Eduardo! Glocést. Eso basta para serle yo propicio. York. Y vos, mi Señor, mi Rey, lo confirmais? Eduard. Lo confirmo con todo mi corazon. Isabel. [Retirando sus manos que besa Eduardo.1 Pero deiad, os suplico. dejad que os vea la corte; no diga que yo la privo de este gozo. - Hijo del alma! 1 Cómo el color ha perdido ese bello rostro! ¿Acaso tn salud.... Eduard. No, no. El camino..... Glocest. Esa dulce palidez aumenta sus atractivos. [Se levanta con un papel en la mano.] York. Oh cielo! Isabel. ¿Cuál es la causa de tu terror? York. Este escrito que en vuestras manos han puesto con los otros confundido..... Isabel. Cómo tiembla! York. . Ah madre mia! Leedlo. Dadme acá, niño, Glocést. ese escrito tan terrible. No! A vos no!-Leed. York. Isabel. [Despues de haber leido el papel.] ¿ Qué miro! Rivers.... Eduard. Vos temblais, Señora! Isabel. [A Glocéster.] Rívers!—Cuál es su destino? Glocest. Ya os lo dije. Isabel. Es muerto! es muerto! Eduard. Rivers? Oh Dios!.... Isabel. Oh delito! Glocést. Impostura mal fraguada. ¿Quién de un hecho tan indigno, quién puede ser reo? Isabel. ; Vos lo preguntais!

Sí; decidlo.

El que no quiere dejarme Isabel. ni un apoyo, ni un auxilio sobre la tierra. Hástings, Rívers, alevosamente heridos no han fatigado su brazo que ha jurado mi exterminio. Se declara por nosotros, como ellos, un noble amigo, y ahora se que por milagro se libra del golpe impío. Glocést. ¿Y quién, decid, quién... Buckingham, Trabel. que amenazado se ha visto, al separarse de mí, de aleve, infame cuchillo. Eduard. Buckingham? ¿Quéescucho! ¿Quién, quién es el vil asesino? Glocést. Quién es? Responded. Su nombre? Tsahel. Vos lo preguntais! Glockst Lo exijo. lo mando. Quién es? Hablad. Tsabel. Es..... No me atrevo á decirlo. Glocést. Quién os lo impide?.... Decid que el autor del homicidio soy yo. Coronad la obra .i A mi furor vengativo habré vo inmolado á Rívers: yo á quien su lustre ha debido. sus títulos, su poder; yo en cuyos brazos amigos mañana espera estrecharse sin soñar vanos peligros! Yo, áun más culpable, á Buckingham para mi víctima elijo: yo que en él quince años ha como en mí propio confío; yo que hoy, esta noche, aquí, de mi amistad impelido. le he colmado de alabanzas. y todos me sois testigos de que por mano del Rey he premiado sus servicios! A la Reina queriendo apoderarse del papel.] Ese papel que me acusa ¿de quién viene? Isabel. Ah! quien lo ha escrito sin duda es amigo fiel. Glocést. [Cubriéndose.] No está firmado?—; Artificio infame! traicion! mentira! Ay del impostor inicuo! Tiemble! El Regente del reino calumniado, perseguido, es acaso una fantasma, es una sombra? Yo vivo, yo gobierno en Inglaterra, y mi supremo dominio

más límites no conoce

Dios mio!

que mi voluntad.

[Aterrada.]

Isabel.

Harto es verdad!

Glocést. [Derramando la vista por la asamblea.]

El que diere

en su corazon abrigo á tan torpe acusacion, irá desde aquí á un suplicio, si con los ojos, no más, osa decir: la he creido. (Todos callan!)

Isabel. (Tode

La nobleza será otra vez el ludibrio de una mujer coronada, que afrentados, oprimidos nos tenía, y altanera atizaba á su albedrío la tea de la discordia, hasta conseguir que al filo de fratricida segur Clarenza.....

Isabel. [Indignada.] Milord!

Ah! perdon.

Eduard. [Adelantándose hácia Glocéster.]

¿Qué he oido!

Vos insultais á mi madre!

Glocést. Ya no nos manda el capricho
de la viuda de lord Grey.

Eduard. La viuda de Eduardo, inicuo! La Reina!—Afuera el sombrero!

[Quitándoselo.]

¡Afuera el sombrero, os digo, delante de ella!

Isabel. York. Isabel. Ah! Gran Dios!....
Así! Bien haya tu brio!
Eduardo!—Su edad le excusa.—
Modérate; te lo pido
por mi vida.—Perdonadle.
La culpa es mia.—Es un niño,
soy su madre, y ¡me ama tanto.....

Glockst.

Mirad, patricios, cómo me ultrajan. Juzgad cuál será vuestro destino. Ya lo veis; como al esposo quiere gobernar al hijo. Si á mi cólera harto justa cedí, de mi real sobrino severa fué la leccion, y ella os servirá de aviso para sufrir en silencio el yugo del despotismo.-Mas yo sabré combatir ese funesto prestigio que humilla á los nobles pares. Sea esta Torre el asilo de hoy más de la régia prenda por quien, súbditos sumisos, velarémos.

Isabel.

Qué, Milord!

Nos separais?

Glocést. De continuo

le veréis, y por prudencia, no ménos que por cariño, le repetiréis, lo espero, que su excelso padre quiso legarme la potestad de que en breve, así lo fio, libre se verá; mas que hoy, á mi poder sometido, el Rey me debe obediencia si yo le debo, y le rindo, justo respeto.

En buen hora
ejerced el poderío
soberano que mi padre
os confió: no os lo envidio.

os confió: no os lo envidio.

Mas respetad á su viuda,

Milord, como á Eduardo mismo;

ó no esperaré, os lo juro,

yo que su diadema ciño,

á que dos veces su sombra

me diga en son dolorido:

Hijo, vengar á su madre

de alevosos enemigos,

es el derecho más santo.

·[A Isabel.]

Partamos. Me ruborizo de prolongar un debate tan escandaloso, indigno de la majestad real. Venid, Reina.

York.

Yo te sigo,

Eduardo mio.

Glocést. [Á los señores de la corte.]

Milores.

no os detengo.

[A Eduardo tomando una luz.]

A conduciros

va vuestro primer vasallo.

Eduard. Yo os lo dispenso.

Glocést. Es servicio muy honroso para mí.

York. [A Eduardo.]

Como Rey te has conducido. Ahora te quiero más.

Isabel. [A Glocéster deteniéndole.]

Deteneos! Necesito hablaros.—Una palabra! una sola!

Glocést. [Dando la luz á Týrrel que entró al fin de la escena.]

En vos resigno, gobernador de la Torre, mis funciones.

Isabel.

(Oh martirio!)

# ESCENA X.

GLOCÉSTER. ISABEL. Qué me quereis, Milady? Hablad: ya os oigo. Glocéster. Isabel. Sin cólera! Glocéster. Ya os oigo. Isabel. Ya mi pecho ningun temor abriga; no, ninguno. Glocéster. Y qué me importan los temores vuestros? Isabel. Si Rívers va à llegar, como afirmabais no hace mucho, Milord.... Glocéster. La Reina, al verlo, no dudará de la inocencia mia. Tanta bondad, Señora, os agradezco. Isabel. Ah! no. Yo os creo, .... os creo desde ahora, y de mi error pasado me arrepiento. Os creo! Glocéster. Sí ..... temblando. Isabel. Vos su muerte decretar! No es posible, no. El fraterno amor me arrebataba. Él vive, él vive! Tal vez. Glocéster. Isabel. Ni es cierto que traidor acero á la vida atentase de Buckingham. Alocéster. Por qué no? Isabel. Loca estaba; lo confieso. Vedme tranquila ya. Mirad: serena. Gracias á vos, hermano, ya no tiemblo por mis hijos. Seguros en la Torre..... Como, si yo conspiro consta consta Si lo osaran pensar, ingratos fueran. Glocéster. Isabel. Glocéster. Ingratos? No. Ni sombra de recelo Isabel. me queda, pues los dejo en vuestros brazos. Mas, ay! este papel.... Glocéster. ¿Osais de nuevo..... Isabel. Perdonadme. Me dicen que en la Torre.... Glocéster. Qué os dicen? Isabel. Imposturas. No me atrevo..... Que en la Torre..... Acabad. Glocéster. Isabel. Amenazada la vida de los dos..... Mas no lo creo, no lo creeré jamás. Por qué, Señora? Glocéster. Todo es verdad. Isabel. Perdon! Ya no os ofendo con injustas sospechas. Mas....; soy madre! Si os doleis de las lágrimas que vierto, si os mueve mi ternura, mi congoja, mi desesperacion, mirad, os ruego, mirad por esos niños inocentes; librad su vida del puñal sangriento. Calmad vuestro dolor. ¿Qué brazo impío Glocéster. los alcanzara aquí? Isabel. Buen Dios! Recuerdo que así hablabais de Rívers. Glocéster. [Sonriendose.] Así hablaba. Isabel. Así reíais. Glocéster. Bien! Isabel. Mi hermano es muerto! [Resuelta.] Glocéster. ¿Otra vez sospechais....

No es ya sospecha;

Isabet.

es evidencia, sí; bárbaro hierro muerte le dió; ¡y á mis amados hijos quereis matar tambien!

Glocéster. Isabel.

Vos..... Oh cielo! Su protector, su padre....; Atroz designio, inaudito, increible...., pero cierto! -Ah! no lo lograréis. Allí su madre allí estará; en la puerta..., y en el lecho, v noche v dia, sin dormir, sin tregua. ojos y oidos sin cesar abiertos. brioso el corazon, pronta la mano á rechazar á un pérfido, á un perverso, á un vil....

Glocéster. Isabel.

Milady! Tu poder, tu saña [Con altivez.] ya no me aterran. Vive á tu despecho, vive Buckingham, y en defensa nuestra se apresta á combatir, y arma á sus deudos, y á los mios, y al pueblo, y á los nobles, y a Londres todo. Sí. Vendra, vendremos, el, todos, yo tambien; yo la primera, y de tus garras, tigre carnicero, arrancare á mis hijos, y tu muerte será á traidores memorable ejemplo. Cesa, imprudente madre! ¿Has olvidado

Glocéster.

quién soy? Tú me amenazas!

Isabel.

No pretendo amenazaros, no. Por vuestro nombre os pido, por el llanto en que me anego. por su sangre, Milord, que es sangre vuestra, por el peligro horrible en que los veo..... El me inspira. Escuchad. Vos me habeis dicho que contrariar osaban sus derechos. Por qué matar dos tiernas criaturas? Si de amor ilegítimo nacieron, espiran sus derechos. Ellos viven. y vos reinais.

Glocéster. Isabel.

¿ Qué escucho!

Oh! lo consiento, sí, sí. (Oh rubor!....) ¿Me culparéis acaso porque su herencia os doy? A vos un cetro; á mí eterno baldon. Si por salvarle es fuerza que de Eduardo el hijo excelso sea...., infame, sacrílega palabra!.... un bastardo!..., está bien; no titubeo. Lo firmaré.

Glocéster.

Isabel.

Quién? Vos!.... Creyera entónces que las lenguas del vulgo no mintieron. Créalo el odio, dígalo la envidia; . qué importa? Vivirán! — Ah! Dadme en premio de mi eterna deshonra, y de mi crimen,que crimen es el mio, torpe, horrendo,dadme, dadme mis hijos adorados. Dádmelos! Sí; me los daréis; lo espero. Piedad! ; piedad os pide de rodillas su desolada madre!

Glocéster.

Oh vilipendio! Viuda y madre de Rey, vos á mis plantas!

Isabel.

Ay! á mi hermano se lo ruego, á mi Rey!

Glocéster.

Basta! Oh colmo de bajeza!

Deshonrar á sus hijos! ¿Y á ese precio quereis que acepte yo.. [Asiendo sus vestidos.]

Tsahel. Glocester.

Desviándola. Deiadme! Huiré de vos. De oiros me averguenzo.

## ESCENA XI.

ISABEL.

A ti, mi Dios, en trance tan amargo. á ti me acojo! Tu poder supremo valga y ampare y vengue á la inocencia.— Adonde iré? No sé. Dios justiciero, guíame tú. La vida de mis hijos te toca á ti guardar. Vela por ellos. Tu omnipotente brazo los defienda. Á ti, Señor, á ti los encomiendo. Guarda su vida y te daré la mia. Quiero morir, pero salvarlos quiero!

# ACTO TERCERO.

Sala en la Torre, que sirve de prision á los Príncipes.—Habrá una ventana, cuyas cortinas aparecen corridas; una puerta lateral; otra en el foro; encima de ésta una reja. A la izauier da del actor un lecho y cerca de él una mesa.

## ESCENA I.

'EDUARDO. EL DUQUE DE YORK.

[Eduardo aparece sentado en el lecho, y su hermano junto á él en una silla con un libro en la mano.]

York. Escuchad por vuestra vida,

o no leo. Eduard. La lectura

me cansa. Ved qué pintura! York. Magdalena arrepentida.

[Volviendo la hoja.]

Si al mirarla te entristeces, mira á san Jorge. Le ves? Y el dragonazo á sus piés.

Eduard. Le he visto ya tantas veces! York. Oh!.... ¿Quereis mi amado enfermo que os cante una trova?

Eduard. No. York. Bailo?

Detente. Eduard.

York. Es que yo.... ó he de hacer algo ó me duermo. ¿Jugarémos...

Eduard. Ah! no estov para.....

York. [Levantándose.]

Nada os da placer! Eduard. Y me dejas?

¿Qué he de hacer! York. Qué mal templado estais hoy!

Eduard. No me siento bueno.

York. [Volviendo á él.]

> Eduardo! Qué tienes? Ah! Qué te duele? Dilo. Quizá te consuele el amor de tu Ricardo. Mas, di: ¿ por qué tus tormentos quieres tú mismo aumentar? Siempre te has de alimentar de negros presentimientos? Hoy noté, cuando sin ruido bajé temprano del lecho, que palpitaba tu pecho y sollozabas dormido.

Eduard. ¡Siempre á mi vista esas rosas de Windsor!

York. Algun ensueño triste, triste.... ¡Fuerte empeño de soñar siempre esas cosas !-Cuéntamelo.

Eduard. Te reirás. York. No. Te ofrezco, si es terrible, tener miedo.

Eduard. Es imposible..... York. Ni ese gusto me darás?

Eduard. Es tan confuso... York.

Oh! ¡por Dios.... Cuenta.

Eduard.

Para ungirme Rey, como es de costumbre y ley, nos llamaban á los dos La voz de mi madre oyendo, corro á ella, y tú conmigo, mas cuando alegre la sigo..... se aparece un tigre horrendo. Con los ojos parecia amenazarnos cruel. Queria alejarme de él, y gritaba : madre mia!.... Muevo sin cesar mis piés..... para huir del inhumano monstruo; y en vano, ay! en vano quiero alejarme.

York.

Así es. En un sueño semejante uno quisiera volar:

se mueve, y no puede andar..... Ay qué agonía!—Adelante. Eduard. Transportado de repente á Windsor, el firmamento se oscurece y ruge el viento recio, tempestuoso, ardiente. Tiembla en la hoja la flor, tiemblan las plantas..... Állí dos tiernos capullos vi marchitos ya ŷ sin color. Sus perfumes confundian de un mismo ramo engendrados, y el uno al otro enlazados uno solo parecian. Unidos los dos así admirábamos su encanto. Yo, al verlos en riesgo tanto, compasion de ellos sentí. Tú entónces dijiste: «Eduardo, uno eres tú, el otro yo;» y de pronto relumbró hierro cruel.... Ay, Ricardo! Sangre que el suelo enrojece del tierno tallo broto. Cual si la vertiera yo mi corazon desfallece. Busco sus despojos yertos por la oscuridad..... en vano; y cuando bajé la mano toqué dos niños, ah! muertos! Ya no sentí más horrores, pero con tono feroz, «llevadlos, dijo una voz, al panteon de sus mayores.»

York. Pues! Ya me has hecho llorar! Voy á enfadarme contigo. Ah! de véras te lo digo; bien te puedes enmendar. ¡Siempre alimentar tu pecho de tristezas.... Buen regalo! Y luégo:.... «me siento malo....» Ea, álzate de ese lecho! Yo no pienso en cosas malas. Me despierto, y á manera de mariposa ligera, al sol extiendo las alas. Imita mi travesura. Alégrate, corre, salta....

Eduard. Por dónde? El lugar nos falta..... Bien; .... se hace cualquier locura. York. Cautivo y todo, me rio, que á inocentes guarda el cielo.— Y siempre tengo el consuelo de renegar de mi tio. Maldícele como yo

y te aliviará el coraje.

Eduard. Yo al Regente tal ultraje!
Con qué razon? Eso no. Cuando se vió calumniado se llenó de indignacion; zy quién á tanto baldon, quien se hubiera resignado? Si un rey conoce su yerro, debe repararlo.

York. Tal piensas? Huiré de ti.

Eduard. [Sonriéndose.]

Si puedes.

Luego ¿hay encierro? York. Presos cual dos criminales nos tiene, y aun quieres....

Eduard. ¿Será posible.

Cruel! York. Ya hace tres dias mortales.

Eduard. No. Exagera tu rencor. ¡Quieres que presos no estemos, York. y á nuestra madre no vemos!

Ah! si..... Qué prueba mayor? El alcaide de la Torre..... Eduard. York.

Eduard. Quién? Týrrel?

Oh! pierde el seso York. por mí. Me ama con exceso, y conmigo salta y corre; pero aunque es buen caballero, y me cuenta sin empacho sus diabluras de muchacho, al fin es un carcelero.

Eduard. Harta familiaridad usas con él.

Sé tú grave, York. sé digno; un rey, ya se sabe..... Yo deseo su amistad. Ya su flaco descubrí, y no en vano. A el lo debemos si algun fruto apetecemos,

si algun juguete hay aquí. Y esos libros suyos son, y estampas tambien envia...

y estampas tambien envia.....

Kdward. Más hace. Al caer el dia
salir nos deja á un balcon.

York. Allí es donde yo medito,
mas no con esa tristeza,
levantando mi cabeza
al alto cielo infinito.
Libres gozan la campaña
y el sol poniente mis ojos,
que rayos despide rojos
y en el Támesis se baña.
Y sigo al barco velero,
y á la luna que refleja
sobre los surcos que deja
cantando alegre el remero.

Eduard. ¡Quién ayer volado hubiera á aquella mujer llorosa sentada sobre una losa! Era mi madre; ella era!

York. Ah!

Kduard. Yo el primero la vi.
York. El primero tú? Eso no.
Yo ántes que tú.

Eduard.

A gritar no me atreví.

Ojos y oidos fijé

con ambos brazos tendidos,

y tus dolientes gemidos,

madre del alma, escuché.

¡Oh qué de veces flotó
en el aire mi lenzuelo!

York. Oh qué dicha, qué consuelo, cuando el suyo respondió!
Mas nuestro afan incesante y nuestros besos sin cuento entre las sombras y el viento se perdieron al instante.

Kduard. Ah! ya nunca la veremos!

York. Sí. Por qué tanto terror?

Quizá esta noche su amor.....

Týrrel se acerca. Callemos.

# ESCENA II.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK. TYRREL.

Týrrel. El arzobispo de York estos libros os remite, Milores, y sus respetos os ofrece.

[Pone los libros sobre la mesa.]

Kduard.

Bien. Decidle
que le estoy agradecido.

York.

Se acuerda de nuestra triste
soledad. Digno prelado!
Dos cautivos infelices

besan su mano sagrada.

Tyrrel. Cautivos?

Kduard. Ya no es posible

dudarlo.

Tyrrel.

Quizá en la Torre
un dia más os confine
rancia costumbre: enfadosa
condicion de la sublime
grandeza á que sois llamado.
La etiqueta es insufrible;
convengo, pero ¿cautivos?

York. ¿Y á véinte años, decidme, os hubiera contentado nuestra libertad?

Tyrrel.

Ni á quince.

Mas vuestra amable inocencia
dentro de mi alma no existe,
y en libertad soy torrente
que rompe vallas y diques.—
No me consulteis sobre eso.

York.

¿Quién habrá que no suspire por la libertad perdida?

Si hay un brazo que me libre, yo le daré en recompensa más que pudiera pedirme.

más que pudiera pedirme.

Týrrel. No prolongará el Regente
la soledad que os aflige;
yo os lo afirmo. Ya la augusta
ceremonia se apercibe.

Eduard. Es cierto?

Tyrrel. [Al Duque de York.]

No faltará Milord Duque.

York.

Jaime Týrrel
tampoco. Allá nos veremos.
¡ Á ver quién echa más bríndis
por là salud del Monarca!

Tyrrel. Con gusto acepto el envite.

York. Lo creo! Y pues tanto os gusta,
con rancio vino de Chipre
os haremos la razon.

Tyrrel. Ese en mis dias felices fué mi más querido amigo.
Más de una vez el belitre me vendió, pero yo siempre, siempre le estimo.

Eduard. ¿Qué dices!

York. [Mostrando á Týrrel.]

Sé yo de éste hazañas increibles. Oh! es todo un hombre.

Týrrel. Es verdad.

[Enternecido.]

(Cuál se parece á mi Enrique! Creo estarle viendo ahora.) Eduard. Sois nuestro amigo?

Týrrel. Oh! sí. Crímen

fuera el no.....

Eduard. ¡ Piedad de un hijo que desconsolado gime!

York. [Tomando la mano d Týrrel y halagándole.]

> ¿No ha de tenerla, si me ama tanto? Por mí se desvive, y hará cuanto yo le pida; no es verdad? Eh?

Eduard. [Tomándole la otra mano.]

¿Nos permites

ver aquí, sólo una hora, á nuestra madre?

Tyrrel. [Cortado.] Imposible.....
Si hubiera estado en mi mano.....

York. Si ya ha estado aquí, á qué finges? Túrrel. Milord....

Týrrel. Milord..... Oh! nunca me engaña mi corazon. No te obstines en negarlo. Palpitando

en negarlo. Palpitando me ha dicho: ahí está. Resiste

Eduard. Resistes?

York. [Mostrando á Týrrel un puñado de guineas.]

Vaya á la suerte.—
Pares, ó nones?.... No mires.
Tuyo es el oro, si aciertas;
y si no, fuera melindres,
y venga madre.

Tyrrel. Ah! | Milord..... York. Pares, 6 nones? Qué pides? Eduard. Ricardo!

York. A suerte y verdad. Ea pues!

Týrrel. [Encantado.]

¿Quién no se rinde á diablo tan hechicero?— Pares.

York. Cont

Týrrel.

Contemos.—Ay triste!

(Me aflige su pena.)

[Recogiendo las guineas que están sobre la mesa.]

No es justo que yo me prive de lo mio; — mas veréis á la Reina, aunque peligre mi vida.

Es cierto? Oh placer! Týrrel. La veréis, sí. Ya lo dije.

York. [Abrazándole.]

Yo he ganado más que tú, Týrrel. Te engañé! Caiste! Týrrel. (Ese abrazo me ha hecho mal.) Qué tarde tan apacible! Quereis salir al balcon? York. Cómo!.... Volando.

[Týrrel abre la puerta.]

Eduard. Si Týrrel

nos es leal, no será vana mi esperanza.

Týrrel. Fie Vuestra Gracia en mí.

York. Fiamos.—

No es necesario advertirte que deudas de honor se pagan al punto.

Týrrel.

Vuestra Gracia?

Eduard. Dios os guarde. York. Adios, carcelero insigne!

# ESCENA III.

TÝRREL.

Qué amable niño! Se va tan triunfante y en olvido echando el oro perdido. Bravo jugador será.

[Despues de una pausa.]

Su edad mi Enrique tenía, su belleza misma. Aun creo que besar mi rostro veo aquellos labios que un dia..... No. Jamás! Lívidos, yertos, ya nunca serán mi encanto los labios que amaba tanto. Muertos para siempre, muertos!-Por qué aumentar su amargura? Dos dias despues se hará la consagracion, y ya no vivirán en clausura. Que su madre los abrace un poco ántes no es gran mal, si el regio ceremonial de todos modos se hace. Allí en mi cuarto afanosa esa Reina sin consuelo alza los ojos al cielo, inmóvil como una losa. Alma oponemos de nieve, pecadores aguerridos, á femeniles gemidos; pero un niño nos conmueve. Hará de mí cuanto quiera ese gentil rapazuelo. Se parece tanto..... Oh cielo!.... Pasos siento en la escalera..... Esa luz..... ¿Qué novedad..... Sin duda al Regente guia, que viene á fijar el dia de su ansiada libertad.

# ESCENA IV.

GLOCESTER. TYRREL.

[Un oficial de la Torre que precede al Regente trae una luz, la pone sobre la mesa y se retira.1

Glocést. Dónde están?

Týrrel. [Mostrando la puerta lateral.]

Allí.

Glocést. la puerta. Bien. Cierra

Túrrel.

Si Vuestra Gracia viene á darles libertad.

iré á llamarlos.

Glocést. Ve á cerrar. Qué aguardas?

[Tyrrel obedece.]

Buckingham vive. Así cumples tus palabras?

Se defendió bien. Túrrel. Glocést.

Y tá le atacaste mal.

Túrrel.

Por mi alma os juro que no fuí manco. -Mas no se ha perdido nada. Otra vez será.

Glocést.

No es eso lo que yo de ti esperaba.

Tyrrel.

Si hubiera encontrado á mano á dos buenos camaradas....

Glocést. Týrrel.

Quiénes son? Fórrest y Dighton. Con ellos no se me escapa.

Glocést.

Jamás of tales nombres. Oh! pues tienen mucha fama.

Týrrel. Glocést. Están á tu devocion?

Týrrel. Y á la vuestra.

Glocést.

Me harán falta dentro de poco tal vez.

Týrrel.

Hablad, y una puñalada darán al hijo del sol. Tú presente.

Glocést.

Týrrel.

No me espantan

bagatelas.

Glocést.

A mi vista. Cuándo.ha de ser?

Týrrel. Glocést.

Sin tardanza:

esta noche. Dónde?

Týrrel.

Glocést. [Señalando hácia el lecho con el dedo.]

Allf.

Tyrrel. [Con horror.]

¿Qué oigo! ¿El Regente me manda... No es ya el Regente ; es el Rey

Glocést. Turrel.

de Inglaterra quien te habla. El Rey!

Glocést.

Sí, el Rey. Los prelados

y los lores me proclaman. Á vos!

Tyrrel. Glocést. Týrrel. Glocést.

Týrrel.

. Á mí.

Pero el pueblo.... El pueblo grita en las plazas: viva el Rey! Uno: cualquiera; que no es al hombre al que ensalza, sino á la corona, y yo me la ceñiré mañana. Buckingham y sus parciales á arrancarme se preparan por la fuerza mis cautivos. y al pueblo ignorante halagan dando por cierto y seguro que Eduardo al romper el alba me aparecerá en Westminster libre y la diadema sacra sobre su sien; mas yo creo que un rey para un reino basta; y si me ha de aparecer, que sea como un fantasma. Ay! él turbará mi sueño! Ši como yo en esta sala. Milord, los hubierais visto cuando al despertar oraban...: cuando sus brazos desnudos uno del otro en la espalda se cruzaban cariñosos,

y sobre el lecho flotaban confundidos sus cabellos, y dulce sonrisa blanda sus puros labios abria, cual si contarse anhelaran los sueños del Paraíso. llena de terror el alma al ver tan grato abandono, tal candor y tantas gracias.

no hay valor, hubierais dicho,

para dar muerte inhumana å la obra más hermosa

del cielo.

Necia plegária! Glocést. Tú eres mio. Tyrrel.

Sí, lo soy.

Me he vendido al oro..., infamia!.... como un condenado. Al oro!-Y si ahora me lo reclaman, adonde voy ya por él?-Designadme un hombre, y caiga muerto á mis manos; un hombre, y obedezco: he aquí mi daga. Pero dos niños tan bellos, que con las manos cruzadas i piedad! gritarán inermes, piedad, piedad! y en las ansias mortales me llamarán....

Glocést.

[Conteniéndole.]
Týrrel!

Týrrel.

¿Por qué tanta saña? Muertos para el mundo todo en dura prision infausta vivan solo para mí, Milord; que si así se salvan,

yo en vida me enterraré con ellos. Ó bien, al ara consagrado, Eduardo vista en vez de las régias galas áspero cilicio. Yo á la lúgubre morada del claustro le llevaré; y en ella le acompañara. mas vida de anacoreta, aunque es muy buena y muy santa, no es para mí. Con el otro me iré á Portugal, á Francia, ó más léjos, si quereis, para que sombra no os haga. Yo le daré mis costumbres, que, á fe, no son cortesanas, mis gustos, y hasta mis vicios tal vez... ¿Qué quereis! Me encanta. Al solo bien que á mis ojos costó lágrimas amargas amo en él; ay! á mi Enrique, fuente para mí inexhausta de alegría y de dolor; al astro que me alumbraba en mis noches de locura; al hijo que me besara con su labio moribundo. Reprobad mi extravagancia, tratadme de visionario; mas cuando veo su cara. su cabellera, sus ojos, siento estremecida el alma. Cuando sus agudos gritos suenen por esas murallas, los gritos escucharé del hijo que tanto amaba. No quiero matar por vos al hijo de mis entrañas. (Bien lo dije. Ni uno solo!) Vamos, ¿á qué te arrebatas? Quizá adoptaré tu plan

Glocést.

que con su vida afianza mi seguridad. Veremos..... Mas la alegría y la calma recobre tu corazon. Aguí vendrán en las alas del placer bravos amigos que á celebrar se preparan mi exaltacion.

Túrrel. Glocést.

Esta noche? Mañana la triste carga de graves negocios; hoy volvamos á la lozana juventud. Ea, sé el Týrrel de otro tiempo; honra á tu fama. Quiero que en bello desórden. y en el deleite y la gala, y en los generosos vinos. y en las exquisitas viandas, venza á tus recuerdos todos el festin que nos aguarda. No, Milord.

Týrrel. Glocést.

Rehusar! Quién?

Tú! Imposible. Por qué causa? Tirrel. No! Mi embriaguez es terrible. Glocést. Yo espero que en la borrasca sir Týrrel se acordará de que á su Rey acompaña. ¿ No guardará vuestra frente la firmeza necesaria para calcular los puntos del dado que rueda y pára? Qué! se jugará?

Týrrel. Glocést.

Tesoros. Tú verás ¡cuál se derraman riquezas sobre el tapete, qué de fortunas naufragan! Verás rodar esta noche más oro que en diez jornadas de tu juventud.

Oh! el diablo Týrrel.

me tienta.

Sí. Qué batalla! Glocést. Este rie, el otro jura: este pierde, el otro gana; ahora el despechado alienta, ahora el que reia brama. En tanto espumea el ponche en inagotable taza y chispea en áurea copa alegre vino de España. Oyes? Ya brindan, ya juegan. Ahora tu ardor desmaya? Týrrel! Se entra por tus puertas la fortuna, y la rechazas! Como quieras.

Tyrrel.

No, que iré.

Glocést. [Con indiferencia.]

Si algo temes, si te asaltan escrupulos... Iré, os digo.

Týrrel.

Glocést. [Con indiferencia.]

Si no estás de humor, no vayas.

No, que eso fuera empañar Týrrel. el lustre de cien campañas.

Glocést. Con efecto; si no acudes, vas á cubrirte de infamia.

Eh! ¡Larga vida á Ricardo Tercero, y suerte colmada á Jaime Týrrel!

|Sir Jaime! Eduard. [Dentro.] Týrrel. ¿Qué voz..... Eduardo me llama.

Glocést. [Friamente.]

Bień. Anda á abrirle. Que venga. Te turbas? Qué es eso?

Nada.

Týrrel.

[Va á abrir la puerta.]

(Necio soñador, tu brazo Glocést. ha de ser de quien lo paga.)

# ESCENA V.

GLOCESTER, TÝRREL, EDUARDO

Eduard. Oyes, Tyrrel, esos gritos? ¿Es ilusion que me engaña. ó anuncian mi libertad?

[Viendo d Glocéster.]

Ah! confirmad mi esperanza, Milord. Venis á buscarnos?

Glocést. [En actitud de retirarse.]

No es tiempo.

Rduard

Os vais?

Glocest. A la patria

debo todos mis instantes. Graves negocios me llaman.

Eduard. Si partis para abreviar, Milord, la hora suspirada en que logremos salir de esta mansion solitaria, cuánto os lo agradeceré!

Glocést. Ni es justo que á Vuestra Gracia importune mi presencia.

Eduard. Qué mal me juzgais! Un alma cual la mia no da abrigo á esas pasiones bastardas. Si cedí por un momento al impetu de mi saña. conocida mi injusticia no vacilo en repararla.

[Con tono afectuoso.]

Separémonos, os ruego, sin rencor. Un hijo alcanza siempre el perdon de su padre cuando humilde lo demanda. Perdonadme, amado tio.

Glocést. Creed.....

Eduard. Vuestra mano.

Glocést.

Basta....

Eduard. [Le besa la mano.]

Olvídese todo.—¿Cuándo la consagracion?

Glocést. [Besandole en la frente.]

Mañana será coronado el Rey.-Týrrel, adentro os aguardan.

# ESCENA VI.

EDUARDO. TÝRREL.

Eduard. Mañana! Oh felicidad! Týrrel. (Aunque aventurado sea. es forzoso que la vea.)

A vuestro hermano llamad. Eduard. Para qué?

Týrrel. Mi juramento olvidais?

Mi madre! Ah! sf. Rduard.

Todo es dicha para mí esta noche.

Túrrel. En mi aposento.....

Eduard, Allí está?

Túrrel. Nadie la vió.

Vendrá al momento conmigo. [Vase.] Eduard. Ricardo! Ven!-Se lo digo?..... Hasta prepararle, no.

# ESCENA VII.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK.

Fork. En vano miré, oh tormento! hácia la desierta losa. No ha venido.

Rduard. Triste cosa! York. La conociera al momento. Hoy la luna brilla tanto sobre la azulada esfera que sin pena distinguiera ó su sonrisa ó su llanto.

Eduard. De véras, Ricardo? York.

Puedo en sus ojos leer. Eduard. Áun mejor la vas á ver. York. Cuándo

Eduard. Ahora.

Dónde? York.

Eduard. Aguí. Y mañana me corono.

Salud al Rey de Inglaterra! York. Venga ahora á darnos guerra el protector de tu trono!

Eduard. Nada de venganza!

Oh Dios! York. De placer mi pecho llora.

Libres mañana!

Eduard. Y ahora nuestra madre!

York. Entre los dos!

## ESCENA VIII.

EDUARDO. EL DUOUE DE YORK. ISABEL. TÝRREL.

Isabel. Saldré, os lo juro, de aquí

cuando volvais. Ella es! York.

(Ya son dichosos los tres. Tyrrel. Ahora me toca á mí.)

# ESCENA IX.

EDUARDO. EL DUOUE DE YORK. ISABEL.

[La Reina se deja caer sobre un sillon anegada en lágrimas y sin hablar.1

York. Y llora!

Eduardo. Su dolor me despedaza.

York. Nada decis, oh madre, å vuestros hijos?

Tsabel. Desventurada!

Eduardo. Hablad.

Ya es Rev Eduardo? York.

Isabel. [Poniéndole la mano en la boca.]

Ah! Calla, que ese título es la muerte! Calla por Dios, Ricardo!

Eduardo. Qué decis!

York. La Inglaterra

reconoce otro Rey? A Eduardo. Isabel. Oh infamia! oh suerte!....

Hoy le proclaman y á la faz del cielo va á coronar su frente la diadema preparada á la tuya, hijo del alma.

Eduardo. Quién es?

Isabel. El mismo á quien en su hora extrema

> para ser vuestro amparo, vuestro númen tutelar escogió mi tierno esposo, y estrechándole al pecho cariñoso, sean tuyos mis hijos, le decia.

Hermano!, en ellos vive el alma mia.

Eduardo. Glocéster!

York. Eduardo.

Reinar él!

Y en vano implora

favor para su estirpe abandonada

la sombra de mi padre!

¿Y tan funesta York.

nuestra suerte será que ni un amigo.

ni una esperanza.

Isabel. Calla! Una me resta.

[Un poco fuera de si.]

El prelado de York..... Vuestros derechos él defiende; él protesta..... Mas ¿ qué podrá un anciano contra el pérfido.... Espero, sí; confío.... Los ministros del ara á su voz..... Es en vano!

Buckingham me juró.... Si él nos ampara.... Mas él..... Yo desvario y me confundo. Ni atino con mi propio pensamiento.....

Descansaré un momento.

York. [Despues de una breve pausa.]

Acabad.

Isabel. Os decia..... Qué os decia?-

[Con viveza.]

Van á asaltar la Torre.

York. Vos lo esperais!

Ah, tarde! Entiendes? Tarde! Isabel. Siempre, siempre esperar!.... ¡Entero un dia

en el cuarto de Týrrel, devorada

de esperanza y de afan, sin saber nada!—
¿No ha llegado á vosotros por ventura
ningun secreto aviso?

Eduardo. Isabel

No, Señora.
Ninguno? Ni un billete? Oh qué amargura!
Qué hacen pues? Registrad cuanto os envien.
Justo cielo! si ahora
se traba la pelea, y él.....; Qué digo!
Quién defiende, hijos mios, vuestras vidas?
À cada instante de cruor sedientas
sus manos parricidas.....

[Cubriéndolos espantada con sus brazos.!

Ois? Ah!

York. Isabel. Qué teneis?

Su voz horrible creí escuchar, y por la vez postrera pensé uniros al seno acongojado.—
Y bendecia á Dios, que con vosotros me hubiera su puñal despedazado.
A vos! No.

Eduardo. Isabel.

Fuerza es yá que me separe. Vuestro peligro y mi deber lo ordenan. Á mis parciales correré de nuevo: rogaré al tibio, alentaré al cobarde. Pena es cruel, pero dejaros debo. ¿ Y qué valdrá, infeliz! que yo retarde el infausto momento de mi ausencia, y que de aquí me arranque la violencia del torvo carcelero? Qué será de vosotros si le irrito?

[Aparte al Duque de York llevándosele á un lado.]

Escúchame, Ricardo; hablarte quiero ántes de separarnos. Tú no quieres que perezca tu hermano. Por tu amor, por mi vida, dile que ceda, dile....

York.

A ese tirano!

Eduardo. [Que ha aplicado el oido.]

Yo humillarme á un traidor!

Isabel.

¡ Mas si el impío

te quiere asesinar!

Eduardo.

Venga. Le aguardo.

York. Venga! Yo tengo corazon y brio.

Escudo de tu pecho será el mio. Yo moriré por ti.

Isabel.

¿Y yo!....

Pobre Ricardo!

York.

Entrambos moriréis.

Bien, pero juntos!

Isabel. [Dejá:

[Dejándose caer desesperada sobre un sillon.]

[Los dos Principes corren á ella. Eduardo se arroja á sus piés, y Ricardo en sus brazos.]

Yo quedaré sola en la tierra, y ni tendré el consuelo de saber el sepulcro que os encierra; que nadie revelármelo osaria ni mostrarlo siquiera con el dedo. Sola me quedaria

y sin nada que amar, ni áun una tumba, ni áun una piedra fria donde mis preces y mi amargo duelo cada noche llevar; donde dijera arrasados de lágrimas mis ojos: « Aquí reposan: cuando plegue al cielo se unirán á los suyos mis despojos.» Dejaros y morir! Ah! yo la vida amaba y consagrarla toda entera á una adorada madre era mi anhelo. Y sin rubor mi frente sudara en el destierro noche y dia para nutriros, madre! con el pan que mi llanto mojaria. Mas ¡doblar la rodilla á ese verdugo, venderle mis derechos

[Levantándose.]

Viuda v madre de Reves. vos me lo aconsejais?

á precio de una vida ignominiosa, hacerme yo el más vil de sus vasallos, besar su planta y arrastrar su yugo.....

Isabel.

Eduardo.

¡Nunca la excelsa sangre de York sufrió deshonra tanta! Dignos de vuestro padre generoso, guardad esa virtud que absorta admiro....; lloro, y la admiro!

[Oyendo abrir la puerta.]

Isabel.

A separarnos vienen. Es Térrel.—Oh momento doloroso!

## ESCENA X.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK, ISABEL. TÝRREL

En su rostro y ademanes dejará Týrrel advertir que está ebrio; pero que puede contenerse y conservar cierta dianidad.]

Týrrel. Maldita, obstinada suerte! Oh!.... Alguno lo pagará.

[A Isabel con dureza.]

Reina, es tarde. Retiráos. Ya aquí no podeis estar.

Isabel. Tan pronto

Eduard.Algunos momentos!.... Týrrel. Ni uno solo. Ea! marchad.

Isabel. Qué mudanza! Qué lenguaje!

[A sus hijos con terror.]

No veis qué agitado está? Su voz, sus ojos..... Yo tiemblo.

Por qué al verme os asustais? Týrrel. Qué temeis?

Isabel. Vuestras miradas..... [Animándose por grados.] Týrrel. Qué? Decid. Isabel.

Me hacen temblar.

Týrrel. Por quién?

Por mis hijos, Týrrel. Isabel. Flaqueza mia será, mas el tesoro que os dejo...

Týrrel. Qué! de traidor me acusais? Isabel. A vos!

Týrrel. Yo sabré guardarlos. ¿Pensais que he perdido ya la razon?

Isabel. No os enoieis. Tyrrel. Yo no la pierdo jamás.

York. [Bajo á la Reina.]

> Habladle de su hijo. Týrrel,

sois padre! ¿A qué renovar Tyrrel.

tan dolorosa memoria? Vos teneis dos hijos; ah!.... yo ninguno. Isabel.

Los adoro..... [Impeliéndolos á los brazos de Týrrel.]

Y los fio á tu lealtad. ¿Y á qué viene ese terror Týrrel. si es cierto que en mí fiais? Me disteis vuestra palabra; cumplirla debeis. Mirad que si es fuerza recordaros que hay otro que manda más Isabel.

aquí, ¡por san Jorge..... [*Espantada*.] No! Ya parto.

Týrrel. Isabel.

Sin vacilar.
No sé cuándo, no sé dónde volveré á verlos. Dejad que al despedirme les deje mi bendicion maternal.

[Tendiendo las manos sobre las cabezas de sus hijos, que caen de rodillas ante ella.]

Buen Dios! sobre sus cabezas que ha postrado la humildad mirad tendidas mis manos, mirad mi llanto bajar.

Así los dos sin mancilla ante vos parecerán.

Qué mal han hecho, Dios mio?

Modelos de amor filial, estos dos seres tan puros como infelices irán á unir, si quieres, sus almas en tu seno celestial.

Pero tú, que los formaste tan bellos, Dios de bondad, déjamelos, y en la tierra ángeles tuyos serán.

[Echando una ojeada á Týrrel.]

Que los proteja un amigo noble, piadoso, leal; que los preceda su madre al reino de eterna paz, y allí la madre y los hijos no se separen jamás.

[Abrazándolos.]

Adios!

[Bajo á Eduardo.]

Vela por tu hermano.

Eduard. No hay remedio? Oh cielo! Os vais!

Isabel. [Bajo á York.]

Vela por Eduardo.

[Volviéndose á Týrrel y mostrándole sus hijos.]

Týrrel!

A mis hijos amparad. ¡Sed padre otra vez por ellos, Týrrel!

Týrrel. Isabel.

Basta, basta ya. En manos de Dios os dejo.

[Estrechando al mayor en sus brazos.]

Eduardo!....

York. Týrrel. Isabel. Y á mí! No más!

Ricardo mio! Hijos mios! ....

[Despues de besar á los dos repetidas veces.]

Adios!

Tyrrel. (Me han hecho llorar!)

#### ESCENA XI.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK. TÝRREL.

Eduard. [Dejándose caer en el lecho.]

Adios.... tal vez para siempre!

Týrrel. [A Eduardo, miéntras su hermano como por inspiracion se acerca á la mesa donde están los libros.]

Tarde es. Pedid el olvido de vuestras penas al sueño, que á vuestra edad viene listo.— Mas habeis dado en velar, y así acrecentais vos mismo vuestros males.

Kduard. Ah! sí, al peso de mis males yo me rindo, mas vienen del corazon.

Týrrel. Yo no puedo permitiros que en velar os obstineis, Milord.

Eduard. Con qué regocijo volviera yo á ver el sol!

[Al abrir Ricardo una biblia ha dejado caer de ella una carta, y pone el pié sobre ella.]

York. (Gran Dios!)

Týrrel. [Volviéndose á él.]

No lo habeis oido? Ya es tarde para leer.

York. Qué ceño! No leo; miro las estampas.

Týrrel. El Regente,
nada de libros! me ha dicho.
Yo haré que su órden se cumpla.

Eduard. [A Tyrrel.]

Si la Reina no se ha ido, ó la veis luégo.....

Tyrrel. Es posible. Eduard. Esta cadena os confío.
Sus cabellos y los nuestros en ella unió su cariño.

York. (Por qué le detiene ahora?) Eduard. Dádsela. Sus tiernos hijos esta memoria le envian.

Týrrel. Lo haré.

Eduard. [Á Týrrel, advirtiendo las señas que le hace York.]

Partid.

Týrrel. (Oh suplicio

horrible!)

York. Felices noches,

Týrrel. *úrrel*. Milo

Týrrel. Milord, lo repito; fuera biblias y á la cama,

ó no queda un solo libro aquí. Volveré despues á ver si estais recogidos.

#### ESCENA XII.

EL DUOUE DE YORK. EDUARDO.

York. Una carta, Eduardo!

Oh dicha! Eduard.

De quién es? [Abriéndola.] Aun no lo he visto. York.

[Mirando la firma.]

De Buckingham.

Eduard. Qué dirá?

York. Oye.

Eduard. Lée.

Fork.

«Amados Príncipes:

»Aun hay en vuestra ciudad de »Londres quien abrace de corazon »vuestra causa: el arzobispo de York. »encargado de hacer llegar á vues-»tras manos esta carta, algunos an-»tiguos servidores de vuestro padre, »y yo que soy el más decidido de to-»dos. El pueblo está de vuestra par-»te; tengo confidentes en la Torre »y espero libraros á mano armada. »No os desnudeis: así estareis pron-»tos á la primera señal. Aprovecháos »del avisó que voy á daros, porque »de vuestra puntualidad en seguirlo »dependen acaso vuestra vida y el Ȏxito de la empresa. En el momen-»to....

Rduard.

Stento ruido. '

[Ricardo oculta la carta en el pecho.]

#### ESCENA XIII.

EDUARDO. EL DUQUE DE YORK. TÝRREL.

Týrrel. (Será imposible, imposible si los veo....) ¿Qué capricho

es este? Aun estais así! Veremos si ahora consigo.....

Eduard. Qué quereis hacer?

Tyrrel.

de un rigor que es ya preciso. Eduard. Dejadnos esa luz.

Túrrel.

Eduard. Un momento! Týrrel.

Que nó he dicho. No se necesita luz

para dormir.

York. [Acariciando á Týrrel.]

Uh..... qué arisco!

Sé bueno. Tanto te cuesta? Haz cuenta que es tu Enriquito quien te lo ruega.

Turrel. [Próximo á enternecerse.]

Lo siento.

pero....  $Eduard. \uparrow Impacientado.]$ 

Týrreľ, yo lo exijo.

Týrrel. Vos lo exigis! Eduard

Tyrrel. El Regente sólo ejerce aquí dominio absoluto.

[Llevándose la luz.]

Débil fuí:

ya no quiero serlo.

Inicuo!

York. Týrrel. (Su tono de autoridad

me ha vuelto el valor perdido.)

York. ¡Ven á decirme mañana

que te abrace, alma de risco! Turrel.

(Mañana!.... Huyamos.) Dormid, dormid.... (Infelices niños!)

#### ESCENA XIV.

EDUARDO, EL DUQUE DE YORK.

[Oscuridad completa.]

Eduard. Despiadado! ¡Y yo creia

que nos amaba!

York. Crnell Yo tambien le odio á él.

Eduard. Ay! Qué es ya nuestra alegría? despecho!

York. Enemiga estrella! ¡Tener la carta en la mano,

y no poder..... Ay! ¡En vano los ojos deshago en ella!

Eduard. Oh cielo! ¡Tener asida la salvacion....

York. Y morir! Eduard. ¡Y pensar que va á venir quizá mi madre querida!.... Bajo ese balcon sentada dos nombres murmurará;

; y nadie responderá á la madre desolada! Ay! ni á la luz la veré del astro que ántes....

Espera! York.

Dios me inspira.

[Descorre las cortinas de la ventana, abre una vidriera, y penetran por ella los rayos de la luna en el aposento.

Si pudiera.....

Eduard. Qué haces? York.

Buen Dios! Probaré.....

Rduard. Ves bien?

York. Eduard.

York.

No!

A ver si vo leo.

Dámela.

Deia. Veré.....

Eduard. [Tomando la carta.]

Con el alma la leeré: tanto, tanto lo deseo! -Oveme:

».....dependen acaso vuestra vida . »v el éxito de la empresa.»

York. Rduard. Adelante.

Atiende.

»En el momento del combate aso-»máos á los balcones de la Torre: »tended los brazos hácia el pueblo »para excitar su entusiasmo....»

York. Bien!

Eduard. »Y para que á sus ojos nada se atre-»van á intentar contra vosotros du-»rante la lid que se ha de trabar.....»

York. Eduard. Cuándo?

Deia acabar!

»Están tomadas nuestras medidas ȇ fin de dar el golpe mañana, ó »pasado mañana: esto no se ha de-»cidido todavía. De todos modos, en »la víspera, ántes de amanecer, oi-»réis bajo vuestros balcones el him-»no nacional de los ingleses, que »será la señal de vuestra próxima »libertad. Esperad, caros Príncipes, »valor, y ; Dios salve al Rey!

#### Buckingham.»

York. [Echándose en los brazos de Eduardo.]

Dios no le quiere matar! Él le guarda, Él le defiende. Eduard. Cuánto tarda la señal!

York. Nada se oye, mas confia.....

Eduard. No es ya esta noche!

York. [Alegre.] Otro dia de prision. Poco es el mal. Torna al lecho en dulce calma, que un dia pasa volando, y cobren en sueño blando brio el cuerpo, paz el alma.

Eduard. [Despues de tenderse en el lecho.] Falta me hace, caro hermano.-Y ta?

York. Yo tambien?.... Iré.....

Eduard. Por tu vida temèré miéntras no estreche tu mano. York. (Nada se oye. Qué tardar!)

Rduard. Ven....

Se duerme. Nada! Mas me decido. York. Aunque sea afan perdido,

hasta el dia he de velar.

[Acercándose al lecho:]

Duerme tranquilo. Aquí estoy.-No responde. Se ha dormido. Qué mucho? Infeliz! ¡Han sido tantos sus pesares hoy!..... Me acercaré poco á poco: le daré un beso en la frente. Otro ahora..... Y si me siente? No más, no; ya no le toco. Duerme! ¡Yo la noche yerta así pasaré impaciente con el oido pendiente y con los ojos alerta.— Cuando los tres nos unamos, cuál va á ser nuestra alegría! Nuevos juegos cada dia: á escoger; los que queramos.

Se ve la luz de una antorcha vor entre los hierros de la reja que habrá sobre la puerta del foro.]

De Windsor por la pradera triscarémos..... Oh delicia!-À ti mi primer caricia, madre amada; la primera!

Oyese en este momento en música instrumental el himno God save the King.]

[Se ha abalanzado á la ventana para escuchar y vuelve gritando con el ma-York. yor jubilo.]

> La señal de libertad!-Despierta! Oh dicha!

Eduard. [Levantándose.] Ricardo! York. Nos hemos salvado, Eduardo!

Eduard, [Abrazados los dos.]

Ah! Madre mia! [Abrese de golpe la puerta.]

#### ESCENA ÚLTIMA.

EDUARDO. EL DUOUE DE YORK. GLOCÉS-TER. TÝRREL. DÍGHTON. FÓRREST.

Glocést. [A Dighton y Forrest sin cuidarse de los gestos suplicantes de Týrrel.

Acabad.

[Los dos asesinos corren hácia los niños que caen sobre el lecho dando un grito horrible. Baja el telon.]

# ME VOY DE MADRID,

#### COMEDIA EN TRES ACTOS.

Representada por primera vez en el teatro de la Cruz el dia 21 de Diciembre de 1835.

## PERSONAS.

TOMASA. MANUELA. AMPARO.

D. JOAQUIN.

D. HIPÓLITO.

D. FRUCTUOSO.

D. SERAPIO.

LÚCAS.

La escena es en Madrid: el acto primero en casa de D. Fructuoso, el segundo en el jardin de la de D. Hipólito, y el tercero en la de D. Joaquin.

## ACTO PRIMERO.

### ESCENA I.

MANUELA. D. FRUCTUOSO.

Fruct. Excusado es que lo niegues. Esa amistad va tomando un carácter que me inquieta.

Manuela. Qué quieres, Fructuoso? El trato

engendra cariño. Fruct.

Manuela. Yo no soy de cal y canto. Tú sabías que me amaba don Joaquin; y sin embargo · en tu casa le recibes como amigo, como hermano; consientes que á todas horas nos visite; y como al cabo no tiene pelo de tonto, ni es mudo, ni es feo..... Vamos, si al fin me prendara de él, deberias extrañarlo?

Manuela, yo le detesto. Fruct. Si le hago mil agasajos, es porque temo a su lengua y a su pluma: yo soy franco.

Me haria muy poca gracia que á sátiras y á sarcasmos me derribase del puesto que me cuesta afanes tantos conservar: sí, que esos zoilos, peste del género humano, tal vez con su envidia mueren sin salir nunca del fango, mas desgraciado de aquel que sirve de triste blanco á sus epigramas. De ellos no esperes, ni por acaso, ningun bien: son sabandijas que nacen para hacer daño. Ya un dia le faltó poco para sacarme los trapos á la colada.—Hoy...., ya ves...., á nadie le falta un flaco donde le hieran. No muestra dos dias el calendario político un mismo tiempo. No tengo más mayorazgo que mi empleo, aunque á Dios gracias covachuelista...., esto es algo; y no es cosa de perderlo

por echarla de espartano. Mi sistema es estar bien con todos. Hoy me deshago en alabanzas y encomios del corro republicano. v mañana el justo medio con igual fervor aplaudo. -Manuela.Como ensalzabas un dia

el despotismo ilustrado. Y ántes al rey absoluto. Fruct.

Manuela. Hombre versátil!

Fruct.

Yo me hallo bien con cualquiera que mande miéntras cobro del erario; v esto no es ser pastelero como dice el vulgo vano; sino que tengo un carácter tan complaciente, tan blando.... El que me haga mal á mí tendrá el alma de guijarro.

Manuela. (Complaciente para todos, ménos para mí. Yo pago por todos.)

Fruct.

4Qué estás diciendo entre dientes? Murmurando

tal vez.... Manuela. Digo que no es justo desairar á ese muchacho. ¡Me ama tanto, y es su amor tan romántico....

Fruct.

¿Apostamos á que ya el romanticismo te ha trastornado los cascos?

Manuela. Sí, que yo estoy por las grandes pasiones y por los raptos..... Por los raptos? ¡Como....

Fruct. Manuela.

de imaginacion. Yo marcho con el siglo; yo no gusto de rutinas, ni me adapto á sentimientos vulgares. metódicos, sedentarios. Tiende á dilatarse el alma por el anchuroso espacio de la creacion y la.... Sí; lo demas es un caos; es..., no sé..., la inanicion..., la raquítis...., el marasmo..... Y en fin, el romanticismo, aunque yo no se explicarlo, es de moda, y esto basta para que sea el encanto • de las mujeres. Ya ves que con franqueza yo te hablo tambien.

Fruct.

Pues yo te prohibo romantiquizarte; estamos? que á gobernarme la casa no te han de enseñar lord Byron (\*) ni Victor Hugo. ¡ Me vienes á mí, que soy empleado,

con romances! ¡A quien vive entre expedientes, y extractos, y plantillas é instrucciones, á un ente reglamentario, digámoslo así, sacarle de sus casillas!

Manuela. No trato de seducirte. Si quieres seguir la pauta de Horacio..... Fruct.

Ni entiendes de Horacio tú, ni su nombre viene al caso. Allá se van los poetas de entónces y los de hogaño. No gusto de ellos, que viven en mundos imaginarios.

y yo soy muy positivo. Manuela. Eso es verdad. Sin embargo.... Fruct. No hay sin embargo. El gobierno de una casa ó de un estado. no es un poema. Y en fin, deja allá á los literatos esas cuestiones, y vive y piensa como tu hermano....; y basta.

Manuela Pero ¿por qué? Pruct Por qué? Porque yo lo mando. Manuela. (Oh fraternal tiranía!) Fruct. No ha perdido su trabajo el tal don Joaquin! Qué mucho? Te habrá pintado con rasgos elocuentes, seductores, la energía, el entusiasmo, el delirio de un amor indómito, estrafalario....,

qué sé yo?; y ciega, perdida estás ya por ese trasto.

Manuela. Me ha hablado...como hablan siempre los que están enamorados. Todos somos, ellos y ellas, románticos cuando amamos.-Si he de decir la verdad áun no sé yo si le amo, mas sírvate de gobierno que de alabanzas y halagos ninguna mujer se enoja; que mi amante es porfiado, y por fin, que yo soy viuda) y tengo veinte y dos años. Fruct.

Pues sírvate de gobierno que, aunque me llames avaro, lo que es dote, no lo esperes; que si te llevas petardo; ora se case contigo, ora te niegue su mano, que tal vez á un mismo punto van dos caminos contrarios. allá te lo llorarás, porque yo no enjugo llantos de nadie; que don Joaquin,

si en un repentino cambio

puede medrar, está expuesto

<sup>(\*)</sup> Pronúnciese Báiron.

á que se le lleve el diablo segun cómo el cambio sea y ..... He dicho. Este es mi ultimátum. Ahora vete á tus quehaceres, que ya se te fué charlando media mañana.

(Dios quiera Manuela. [Yéndose.] librarme de este tirano. No sé qué va á ser de mí si al momento no me caso.)

### ESCENA II.

D. FRUCTUOSO.

Amores, modas..... He aquí de una mujer los cuidados. Si ella tuviera los mios..... No digo los de mi cargo, que quien tiene subalternos, de los negocios más arduos . sale airoso, y gana honra y provecho sin trabajo. Pero navegar un hombre en medio á tantos nublados políticos, y hallar siempre una tabla en el naufragio, ya es empresa! Ya se ve, con este sistema ó diablo, de Córtes y libertades y reformas..... nunca estamos seguros de ir con el viento,. porque sopla de otro lado á lo mejor..... Oh! bien haya aquel régimen tan llano, tan fácil de comprender..... Aquello de pan y palo, y Altar y Trono; y aquello de en nombre del Rey lo mando: obedezca y represente; y el sencillo formulario de archivese; no ha lugar; acuda.... á Poncio Pilato.

[Suena una campanilla.]

Entónces podia un hombre servir..... y mandar..... Llamaron?

#### ESCENA III.

D. FRUCTUOSO. D. JOAQUIN.

Joaquin. Buenos dias, don Fructuoso. Fruct. Muy felices, don Joaquin. Viene usté hecho un figurin. Joaquin. No. Es usted muy bondadoso. Früct. Qué hay de nuevo? El mercader Joaquin. Retorta ha quebrad o....; pero

no se trata de dinero: es quiebra con su mujer.-Y la consorte, que es bella y se queja con razon, ha pedido intervención.... Yo sé quién se encarga de ella.— Tambien á llamar me atrevo novedad fresca ese drama que á don Luis da tanta fama. El dice bien: aquí es nuevo. A Francia afirma Garces que lo robó, y de tal modo que por ser ladron en todo se lo ha dejado en frances. Qué importa? No me sorprende un hurtillo literario donde hay quien roba el erario y por santo se nos vende.— Nuevo es tambien, lo sé yo, de doña Teodora el talle: tanto, que ayer en la calle de Carretas lo compró.-Y en toda mi vecindad hace un mes que á nadie mata el doctor don Juan Morata. Esta sí que es novedad. Pero me ha dicho esa dama que trata con don Beltran: «Si á nadie mata don Juan,.... es porque nadie le llama.» Siempre punzante y maligno, mas con gracia peregrina.

Joaquin. ¿Qué he de hacer! A esto me inclina la influencia de mi signo.

Fruct.

¿Y por qué no perseguir con satírico desprecio al bribon? ¿Por qué del necio no me tengo de reir? Y donde hay hombres perfectos? Fruct.

Lo es usted acaso? Joaquin.

¿ pero tengo de ser yo quien censure mis defectos? No faltará quien se tome ese trabajo, en verdad, porque aquí la caridad es fruta que no se come. Y eso no tiene remedio. Si me quejo, en qué me fundo? Dice un refran: medio mundo se burla del otro medio. Gracias á Dios, no soy zote, y ya que es tan buen bocado la sátira, no hay cuidado, que yo sacaré mi escote.

¡Qué, si tiene usted del labio Fruct. siempre una pulla pendiente!

Joaquin. Así lo dice la gente, mas ¿quién no tiene un resabio? Fruct. Y hombre de tal condicion es más temible que el Draque.

Ay del pobre á quien ataque esa lengua de escorpion!

326 Joaquin. Al ménos nunca es el blanco de mi sátira un amigo: sólo á mi rival persigo y la máscara le arranco. Yo mismo, aunque usted invoca Fruct. la amistad, temo que un dia á mi costa el pueblo ria si con la pluma ó la boca..... Joaquin. Qué va usted à proferir? Yo? Ca! De usted nada digo, porque de usted, caro amigo...., nada se puede decir. Pues eso mismo me suena Fruct. á epigrama. No, no tal. Joaquin. Es.... la verdad. (Qué animal! Le he de poner en escena.) Soy jóven, vivo en el ocio.... En algo me he de ocupar. Fruct. Y así piensa usted medrar? Joaquin. Por ahora no hago negocio. Ya en vano á tres ministerios importuné de mil modos.... ¿Qué han de hacer, si usted á todos los ha hartado de improperios? Fruct. Toque usted otro registro.... Joaquin. Es tan fácil, don Fructuoso, tan popular, tan sabroso el hacer guerra á un ministro! Popular!.... Idea vana! Fruct. ¿Quién fia del pueblo insano, que hoy adora á un ciudadano y le apedrea mañana? Pero el alto funcionario sirve á un amigo, le emplea..... Joaquin. Tambien porque no lo sea suele emplear á un contrario. Sí, de tratos semejantes muchos ejemplos se han visto. Joaquin. Por eso yo me malquisto con todos los gobernantes. Mas de un modo tan cruel, Fruct. que ya no admite convenió. No mezcla usted con ingenio el azúcar y la hiel. Vamos, si usted no se enmienda... Busque usted otro resorte. Quien medrar quiera en la corte á ser lisonjero aprenda. Joaquin. ¡Yo que veo su agonía al Ministerio adherirme! No señor, que está muy firme. (Puede que no dure un dia.) ¡Ya ve usted si yo sabré..... si entenderé el manejo..... Joaquin. Ší. Fruct. Tome usted mi consejo, que le hablo de buena fe.

Joaquin. Lo tomo, que mi porfía

puede llevarme al abismo,

voy á hacer su apología.

(Ya la tengo á prevencion

y el Ministerio.... Sí, hoy mismo

impresa. Pruct. Haga usted alarde de la más pura adhesion..... Joaquin. Mas el apoyo reclamo de usted.... Sí: salga el folleto, Fruct y es de usted, yo lo prometo, el ministro de mi ramo. Joaquin. Bien, quiero obrar como cuerdo. mas me voy á fastidiar, porque debo confesar que no vivo si no muerdo. Fruct. Áhí está la oposicion. Hinque usted el diente en ella. Joaquin. ¡Yo, que he seguido su huella con impávido teson!.... Si atacarla determino no ha de faltarme materia. ¿Por dónde no hay en Iberia dos leguas de mal camino? Un refran me sacará fácilmente de embarazo. Dijo la sarten al cazo: que me tiznas! quita allá! Y cómo podré ni cuándo apoyar al Gabinete sin apuntar el ariete contra el enemigo bando? Esto es hecho. Tan fatal, tan desventurado soy, tan desesperado estoy... que me hago ministerial. Dirán hombres importunos que he cambiado de bisiesto. Bien. Mil ejemplos hay de esto. Yo puedo citar algunos. Fruct. (Desacreditarle espero.) Coja usted la breva, pues; y mas que digan despues: don Joaquin es pastelero. Joaquin. Mucho sentiré que broma se vuelva todo y.. Ca! No. Fruct. Joaquin. Y haga los pasteles. yo para que otro se los coma. Bueno es andar en la masa, Fruct. que algo á los dedos se pega. [Suena la campanilla.] Joaquin. Bien, ya veremos..... Quién llega? Fruct. Visitas.

escrita, y saldrá esta tarde

## ESCENA IV.

Doña Tomasa!

TOMASA. D. FRUCTUOSO. D. JOAQUIN.
D. HIPÓLITO:

Fruct. Señora! Muy bien venida.
Don Hipólito!
Hipólito. Señores.....

Joaquin.

¿Qué veo! ¿Usted por aquí, buena pieza?

está Manolita?

Joaquin. Tomasa. Sí, aquí.....

3 Dónde

Fruct.

Adentro anda en no sé qué labores.

Iré Tomasa.

Iré á llamarla.....
Por qué?
No quiero que se incomode.

Pues somos de confianza, yo iré á buscarla. Perdonen ustedes..... Ah! don Fructuoso, veníamos mi consorte y yo á suplicar á ustedes que hoy en la mesa nos honren. Con eso verá Manuela mi nueva casa y las flores del jardinito.

[Don Joaquin y D. Hipólito hablan aparte.]

Fruct.

Mil gracias.
Porque ustedes no lo tomen
á desaire irá Manuela.
Yo cómo en casa del Conde,
y siento mucho.....

Tomasa.

Otro dia

será

Fruct. Sí, con mil amores. Tomasa. Manuela no faltará,

supongo.

Fruct. Oh! no. Y con el coche

iré yo por ella.

Tomasa. Bien.

Hasta despues.

## ESCENA V.

D. HIPÓLITO, D. FRUCTUOSO. D. JOAQUIN.

Hipólito. [Riéndose.] Hombre, hombre! Qué me cuenta usted?

Joaquin. De véras.

La sorprendió con el jóven
don Policarpo á sus piés.

Hipólito. El buen don Dámaso Llópis.....
Ja, ja..... Pondria una cara.....
Me alegro.

Joaquin. Ni la de Herodes!

Hipólito. Ja, ja..... Lo celebro mucho,
porque no estamos acordes
en opinion. Y qué dijo?
¿No echó mano de un estoque.....

Joaquin Imprudentes, temerarios!, exclamo. De accion tan torpe ¿como os podreis disculpar?

Hipólito. Temblando como el azogue estaria la infeliz.....

Joaquin. No; que ella rie, y responde: no te esperaba tan presto.— Pero se echa el picaporte siquiera, replica el otro, y se toman precauciones..... Si conforme he entrado yo, que soy complaciente y dócil, hubiera entrado cualquiera, á Dios honra!—No te enojes, que yo.....—Cuidado otra vez.... Soy de usted, señor de Robles.

Fruct. Y se fué con esa flema?

Joaquin. Sí, señor; como usted lo oye.

Pero conviene advertir

que el mozo es hijo de un procer

y sobrino de un ministro,

y que don Dámaso Llópis

aspira á ser secretario

de la embajada de Lóndres.

Hipólito. [Riéndose.]

¡Vaya que es original la anecdotilla! Ya corre por Madrid, eh?

Joaquin. Todavía.....

Hipólito. Yo la he de contar á voces
en el café; y si tuviera
esa sal de usted.....

Fruct.

Señores,

son las doce ménos cuarto,

y el hombre de obligaciones....

Voy al Ministerio.

Joaquin. Así! temprano! Los superiores deben dar ejemplo.

Hipólito. [En voz baja á D. Joaquin.]

Diantre!...

Fruct. Abur. Ustedes se quedan en su casa.—Hasta la noche.

## ESCENA VI.

D. JOAQUIN. D. HIPÓLITO.

Hipólito. El insigne don Fructuoso no ha conocido la pulla.

Joaquin. Es tanta su presuncion, que le colmarán de injurias y él entre tanto dirá para sí: cómo me adulan!

Hipólito. Para un hombre tan discreto, tan punzante y tan de bulla como usted, es una alhajaun necio así.

Joaquin. Tanto abundan los necios, que adonde quiera que voy no me falta nunca alguna víctima.

Hipólito. Y.... vamos,
como usted cuando los zurra
lo hace con tanto salero
y así...., con tanta frescura.....

¡No tuviera yo el chirúmen de usted!.... Porque á mí me gusta la sátira..... ¡Bub!.... me muero por ella, y el que la usa me lleva á mí donde quiera. Y tambien tengo mis puntas de epigramático; sí; mas me falta la sandunga y así...., el talento de usted. Ya se ve, cuando no estudia un hombre.... Soy mayorazgo: sírvame esto de disculpa.

Joaquin. Ahora me recuerda usted un epigrama....

Oh fortuna! Hipolito.

Cómo es? cómo es? Vale poco..... Joaquin. Hipólito. Vaya, vaya..... Usted se burla. Joaquin. Créalo usted.

Vaya,.... caiga! Hipólito.

Mis dos orejas lo escuchan. Joaquin. «¿Á qué gastar el dinero en comprar caricaturas? Yo sé de un tonto en Madrid que da de balde la suya.»

Hipólito, [Riéndose.]

Eh, ge.... Cosa más chistosa! Y quién es ese.... babucha?

Joaquin. El primero á quien le cuadre. Es ideal la pintura.

Hipólito. Oh! pues le viene de molde á mi vecino don Lúcas. Se lo tengo de encajar esta noche en la tertulia. Pero no me acordaré. Mi memoria es tan obtusa!... Querrá usted dármelo escrito?

Joaquin. Sí, señor. Venga una pluma.

[Se pone á escribir.]

Si para usted lo he compuesto! Como sé que tanto gusta de estas cosas....

Gracias, gracias. Hipólito. ¡Consentir que yo lo luzca con su ingenio

Joaquin. Tome usted. Hipólito. Pues ya que está usted de chunga, vaya ahora una saeta de las que usted acostumbra contra el Ministerio, que eso es para mí el non plus ultra del regocijo.

Despues..... Joaquin. Esas cosas no se buscan. Sólo se deben decir cuando buenamente ocurran. Hipólito. Pues bien, luégo; en la comida.....
Porque usted vendrá.....

Sin duda. Joaquin. Hipólito. Yo me voy hácia el café,

que á estas horas ya se juntan

cuatro amigos de mi temple que á decir pestes me ayudan de todo gobierno humano. Abur. Usted, que es la suma galantería, dará conversacion á mi adjunta v á la bella Manolita. Diga usted..... Cualquiera excusa..... Que me he ido. La étiqueta, los cumplimientos me abruman. Acompañe usted despues á Tomasa, si no es mucha la incomodidad.

No tal. Joaquin.

Yo me honraré.. Sustituya Hipólito. usted á su fiel amigo... Quiero decir que me supla en lo lícito y honesto. Cuidado que no doy bula para más!

¿ Qué dice usted! Esas sospechas me injurian. Joaquin. Hipólito. Eh! ya se cargó. Estos hombres de todo el mundo se burlan, y no saben aguantar una chanza

Joaquin. Nuestra mutua sincera amistad me salva de ofensivas conjeturas.

Hipólito. Lo sé, lo sé; usted á todas, sean morenas o rubias, sean nobles o plebeyas y pasadas ó futuras, las corteja, las persigue; mas de esa regla exceptúa las prendas de sus amigos; moral muy sana y muy justa..... Y además, yo sé que ahora Manolita es la que triunfa.

Joaquin. Eh!.. Vaya por Dios!.... ¡Á ella, \ Hipolito. que es buen bocado la viuda!

[Risa estólida.]

Ge, ge, ge, ge.... Hasta despues.

[Yéndose.]

Qué pájaro!

Joaquin. Hipólito. No....

Qué trucha!

## ESCENA VII.

D. JOAQUIN.

Descomunal dromedario! Todo eso es materia bruta. : Ame usted como á sí mismo á ese prójimo! Aunque el cura lo diga, ¿dónde hay virtud para tanto? ¡Y en coyunda

venturosa vive unido á tan celeste hermosura! Abuso que clama á Dios. Amalgama torpe, absurda. Tigribus agni! Es forzoso que yo..... Ella viene.—Y la viuda?

#### ESCENA VIII.

D. JOAQUIN. TOMASA.

Tomasa. Y mi marido? Joaquin. Se fué, dejándola á usted plantada.

> [Don Joaquin presenta una silla d' Tomasa y se sientan los dos.]

Yo extraño.....

Tomasa. No importa nada:

en casa le encontraré.

Eso de estar en visita
le aburre, y á mí tambien.

Joaquin. Dejar la visita, bien, pero á usted..... Ah, Tomasita! Tomasa. Yo le agradezco en el alma

Tomasa. Yo le agradezco en el alma que haga confianza de mí.

Joaquin. Y debe hacerla, eso sí,

pero..... (Me impone esa calma.)

Tomasa. Estará usted impaciente porque no viene Manuela.

Joaquin. No. Lo que mi pecho anhela....

Tomasa. Le han enviado un presente.....
Joaquin. Medrado por su consorte

alguno le recompensa.

Tomasa. Lienando están la despensa;
y todo franco de porte.
Ahora confieso mi error:

yo de buena fe pensaba que sólo se regalaba al dómine y al doctor. Y Manuela....

Joaquin. Qué dulzura!
Qué inocencia de mujer!
¡Y prenda de otro ha de ser

tan celestial criatura!

Tomasa. De véras? Ya presumia.....

Mucho me alegro.

Joaquin. ¿Qué escucho!

¿Será posible..... Tomasa. Sí, mucho.

Joaquin. Hay dicha como la mia?

Tomasa. Usted logrará, es forzoso, el premio de su pasion.

Joaquin. Oh hermosa! Mi corazon.....
Pero si un rival odioso.....
Tomasa. Hay locura semejante?

Usted solo es el querido.

Joaquin. Pierdo el juicio... ¡Usté... El marido...

Tomasa. Marido será el amante. Cuando se unen de ese modo

dos almas..... Ah, sí; mi gloria.....

Tomasa. Es segura la victoria.

El amor triunfa de todo.

Yo hablaré....

Joaquin. Si?

Tomasa. Yo prometo.....

Joaquin: Oh placer! ¡Oh... Cuando?

[La toma la mano.]

Tomasa. Pronto.

Joaquin. Ah! bien. Pero ese hombre...

Tomasa. Es tonto.

Joaquin. Es un animal.

Tomasa. Completo.—
Pero suelte usted la mano.

[La retira.]

¿Á qué ahora....

Joaquin. Sí, el amor.....

Perdone usted, el fervor.....

Me ofrece usted.....

Tomasa.

Y no en vano.

Lo principal está ya
vencido, y siendo usted fiel....

Digo que hablaré con él

y todo se compondrá.

Joaquin. Ya, si el hombre se acomoda....

Pero me habla usted de chanza?

¿Cómo.....

Tomasa. Valor, confianza; y pronto se hará la boda.

Joaquin. [Sorprendido.]

La boda?

Tomasa. A fe de Tomasa.

Joaquin. La boda?

Tomasa. Sí, con la bella Manolita.

Joaquin. [Cortado.] Si.... Ya.... Ella.... (Cielos! Qué es lo que me pasa?)

(Cielos! Qué es lo que me pasa?)
Tomasa. Seré su madrina.

Joaquin. Pero.....

Usted no me ha comprendido.....

Si yo..... (Quedo convencido de que soy un majadero.)

[Se levantan.]

Tomasa. Cuando yo digo..... Aquí está Manolita. Más á punto.....

Joaquin. [En voz baja.]

No la hable usted de ese asunto.

Tomasa. ¿Qué causa..... Joaquin. Usted la sabrá.

#### ESCENA IX.

TOMASA. MANUELA. D. JOAQUIN.

Manuela. Perdone usted, don Joaquin.
Ocupada en enojosas
faenas....; Qué buen sistema

cra aquel de los ilotas de que usted me hablaba ayer! Dónde era? En París... ó en Ródas? No me acuerdo. Yo no soy para una vida tan sosa, tan mecánica.

Tomasa.

¿ Qué dices!

Pues ¿ qué hemos de hacer nosotras
sino arreglar nuestras casas?

Si las mujeres no toman á su cargo esos cuidados que á ti tanto te incomodan, en que quieres tá ocuparlas? En la milicia? en la toga? en cazar por esos montes

y en remar por esas olas?

Manuela. Y por qué no? Si leyeras
en las antiguas historias,
las proezas te asombraran
de las fuertes amazonas;
de aquella Pentesilea
que allá en el sitio de Troya.....

Verdad, don Joaquin?

Joaquin.

Si, es cierto...

(Entre dos fuegos ahora!)

Tomasa. Sin duda la educacion
de esas mujeres heroicas
sería muy diferente
de la que hoy rige en Europa.
Pero tú..... ¿de cuándo acá,
Manolita..... Eras muy otra
dos meses hace. En mi ausencia
te has trasformado.....

Manuela.

Oh! la aurora
de un nuevo ser ha brillado
para mí. La piedra tosca
de mi antiguo natural
tomó la sublime forma.....
Explique usted, don Joaquin,
los grandes prodigios que obra

la emancipacion mental.

Tomasa. Qué lenguaje! Estoy absorta.....

Manuela. En una palabra, soy

romántica.

Tomasa.

Deja bromas.

¿Qué romántica, ni qué.....

Si tú no has nacido en Roma!

Manuela. No, mujer. Tú no comprendes.....
Pero abra usted esa boca,
don Loggin: explique peted

don Joaquin; explique usted.....

Joaquin. Es inútil. La señora
gusta del statu quo,
y hacerla entrar en la norma.....

Manuela. Norma! Sublime mujer!
Tomasa. Mucho me gusta esa ópera.
Manuela. Con que placer fuera yo

gran sacerdotisa!

Tomasa. (Boba!)

Manuela.Si el cielo me ha condenado
á existencia tan penosa,
tan oscura, tan servil,
a por qué en mi pecho no ahoga
la susceptibilidad.....

Lo he dicho bien?

Joaquin. Sí, señora.

Manuela. La palpitante energía

que me consume? Tomasa. Estás loca? Yo creo que esas ideas sublimadas no son propias de un sexo débil, amante, apacible. Con las tocas mal se avienen varoniles arranques. Ni es tan odiosa la suerte de la mujer en un país donde goza de racional libertad, porque los hombres blasonan de muy galantes. Parece que estás en Constantinopla! Y tú que no eres duquesa....;yo no sé adular; perdona;— ; por qué temes degradarte haciendo lo que hacen otras no de peor condicion que tú? Para mí la joya que despues de la virtud más á la mujer adorna es ser mujer de su casa. Tengo rentas que me sobran para dejarme servir y sólo pensar en modas y en placeres; però soy por aficion hacendosa, y por deber.... y por cálculo; porque de esas que abandonan los domésticos quehaceres dice el vulgo tales cosas....; y no basta ser honradas cuando el vulgo no nos honra.

Joaquin. [En voz baja.]
Bien! divina!

Manuela. ¿Conque quieres reducirme á ser fregona?

Tomasa. No, amiga mia. Ni es esa tu condicion, pero á todas

tu condicion, pero á todas
nos está bien el mirar
por la hacienda mucha ó poca.
Nunca estoy yo más ufana
que repasando la ropa,
ordenando la despensa,
cuidando de que la alcoba
se ventile, reprendiendo
á criadas remolonas,
tomando cuentas al mozo,
despidiéndole si roba.....

Manuela. Santo Dios! Eso es vivir....
¿ Qué se yo..... Vivir en prosa.
Oh clásica servidumbre!
Y hay mujer que la soporta!

Joaquin. [A Manuela en voz baja.]
Bien dicho!

Tomasa. A mí me daria vergüenza de estarme ociosa

reclinada en un sofá v ovendo necias lisonias de almibarados galanes, ó echándola de doctora en política y leyendo con comentarios y glosas el Catalan, el Vapor y la Revista Española v el Manifiesto de Cádiz v la Proclama de Córdoba. Yo siempre me ocupo en algo. Ya plancho una camisola, sólo por avergonzar con ella a mi planchadora; ya bordo....; y si es necesario, cojo tambien una escoba, muevo yo misma un colchon, doy un vistazo á la olla.....

Manuela. Calla, mujer! Si no callas, me va á dar una congoja.

Tomasa. ¡Es posible.....

Manuela. Y yo que anoche estuve en Lucrecia Borja!.... Quiero decir, en el drama que de este modo se nombra. Âquella sí que es mujer!-No porque yo me proponga imitarla en sus maldades. Pero ¡ qué alma tan hidrópica de agitaciones sublimes!

Joaquin. (Y que quiera yo á esa tonta!) Tomasa. Apuesto á que esa mujer no hacía punto de blonda, ni supo en toda su vida cómo se hace una compota.

Manuela. Ay! Por Dios! Quieres matarme? Ya se ve, como vosotras, las clásicas, no sentis..... ni teneis nervios....

Te encjas? Tomasa Yo lo siento. Mi franqueza..... Ah! Qué picara memoria! Ustedes comen en casa. No gusto de ceremonias, pero sí de regalar à los amigos que me honran. Hay un plato que te agrada, y ese lo he de hacer yo sola si ha de salir á mi gusto. Me lo enseñó la priora

de la Encarnacion.—Adios. Manuela. Ah! Guisar tambien! Qué importa? Tomasa. Hasta luégo. Que no tardes:

[Disponiéndose à acompañarla.] Joaquin.

Permitame usted, señora..... Tomasa. Gracias: no. Quédese usted. De aquí á la calle de Atocha hay cuatro pasos. Abur.-No lo permito.—Adios, mona.

[Se besan.]

#### ESCENA X.

MANUELA. D. JOAQUIN.

Manuela. Qué francota y qué bonacha! Sólo complacer desea. Da lástima de que sea tan vulgar esa muchacha. Joaquin. Es mujer tan material!.... Convencerla es vano intento. Manuela. No; no le falta talento.

Joaquin. Sí...., talento conyugal. Manuela. Mi lógica no hizo mella; yo hablaba con la pared; y usted.....

Yo.... Joaquin. ¡Si ha estado usted Manuela.

tan prosaico como ella! Joaquin. He callado porque advierto que es clásica impenitente, y predicar á esa gente es predicar en desierto. Además, yo estaba en ascuas ansiando ver á mi encanto á solas; ; y ella entre tanto contenta como unas pascuas! Acabó el cólera morbo con millares de inocentes: ly no se llevó á esos entes que sólo sirven de estorbo! No es ella de nuestra masa. ¿Y qué ha de entender de amor mujer que tiene valor para llamarse..... Tomasa?

Manuela Sea usted más tolerante, que es mi verdadera amiga. Joaquin. Bien, pero que no persiga á un desventurado amante. En fin, basta de proemio. Me amas? De tú!

Manuela. Sí...., Joaquin. Joaquin. Y de tanto amor, en fin, me otorgas el dulce premio? Manuela. Sí, y en venturosa calma... Joaquin. Calma, y abrasado estoy!

Manuela. Qué más quieres? ¿No te doy mi corazon y mi alma? No ves cuán tierna te hablo.....

Joaquin. No me has amado jamás, no!

Manuela. ¡Cómo.... Joaquin. El alma me das! Soy yo por ventura el diablo?

Manuela. Si no la quieres. Sí tal; Joaquin.

pero el alma á secas...

Manuela. Hola! Qué quiere usted? Yo estoy sola..... Joaquin. No hay crimen donde hay amor.

Manuela.La máxima no es exacta.

Joaquin. Amor no es pasion abstracta, es.....

Manuela. [Con dignidad.]

Don Joaquin, tengo honor.

Joaquin. Ya lo sé, mas no se trata....

Manuela. De ese lenguaje me admiro.

Joaquin. Pero.....

Manuela. Basta, ó me retiro...., y adios para siempre.

Joaquin.

Ingrata!

[Se deja caer en una silla como desesperado.]

(Qué temeraria virtud! Fuerza es enmendar mi error.)

[Se levanta.]

Usted con tanto rigor quiere abrirme el ataud. ¿Es pretension infamante, es pensamiento villano pedirle á usted..... una mano?

Manuela. Ah... la mano... ya... No obstante...

Joaquin. Cielos, áun vacila, áun duda!
¡Ni una mano que á cualquiera
se la dará en la escalera!

Y es romántica! y es viuda!

- Manuela. Principiante soy aún en la romántica escuela. Joaquin. Perdí ya tu amor, Manuela?

Manuela. Te amaré, pero.... segun. Joaquin. (Esta se mautiene tiesa

porque aun no la hablé de altar. Habremos de aventurar la matrimonial promesa.)
Aun en la rutina gimes y llena de ideas rancias son para ti extravagancias las sensaciones sublimes.
Aun piensas que en el abismo te has de hundir como Sodoma,

infeliz! si en una coma te apartas del Catecismo. Mas aunque todo á tu amor ansiara deberlo el mio, no quiero que tu desvío me acuse de seductor;

y pues eres tan avara aun del favor más liviano, yo te doy palabra y mano de ser tuyo al pié del ara.

Manuela. Acepto: aquí está la mia. Joaquin. Bien mio!

Manuela. La mano sola. Joaquin. (Dejemos rodar la bola. Mañana será otro dia.)

No temas que yo pretenda cosa indigna de una dama; mas sin arriesgar tu fama pudieras darme otra prenda. (Saquemos algun partido.)

Manuela. De qué clase? Mi recato.....

Joaquin. No te alteres. Tu retrato.

Manuela. Fué prenda de mi marido.

Joaquin. Conque le heredo por junto,
y no han de tocar tu imágen
estas manos sin que ultrajen
las cenizas del difunto?

Manuela. Tienes razon; eso es cierto, mas.....

Joaquin. á Adónde me conduces, ingrata? ¡ Tú me reduces á tener celos de un muerto!

No más!....

Manuela. Espera! Joaquin.

Joaquin. Cruel!
Adios. En vano ya lidio
contra mi suerte. El suicidio.....
Manuela.Oh Dios! Tente. Voy por él.

#### ESCENA XI.

D. JOAQUIN.

Bravo lance! El marco es de oro, y me hallo en tales apuros.....
Bien me darán quince duros por el dulce bien que adoro.
Pues con su cara y su trato me cautivó esa mujer, lo ménos que puedo hacer es cautivar su retrato.

## ESCENA XII.

MANUELA. D. JOAQUIN.

Manuela. He aquí mi efigie: mi amor te la da.

Pendiente del pecho mi pobre Julian siempre la llevaba constante y leal.

Joaquin.

Constante y leal.

Del mio un instante no se apartará.

¿Sabes que con ella la vida me das?

Manuela. Qué alma tan romántica!
Qué alma tan romántica!
Qué fino galan!
Ay! hasta la tumba
te tengo de amar,
aunque se incomode
mi hermano carnal.

Joaquin. [Lleva á su pecho la mano de Manuela.]

Acerca esa mano. ¿ Sientes palpitar.... aquí..... más arriba..... ¿ Sientes....

Manuela. Es verdad!
Joaquin. Tambien en mi alma

Manuela.

Joaquin.

Manuela.

retratada está esa tu donosa cara celestial. Manuela. Y quien esto escucha, oh Dios de Abraham! ¿cómo podrá luégo coser y planchar? Ahora en esta sala Joaquin. tres Manuelas hay. Tres? Yo no comprendo..... Manuela. No lo he dicho va? Joaquin. Una en miniatura. otra en realidad. [Con la mano en el pecho.] y otra que aquí tiene su trono y su altar. Dime, y tu retrato, no me le darás? Manuela. Sí, bien de mi vida. Joaquin. Eso es natural. Justamente han dado en litografiar á todo viviente en la capital; y mi linda cára ino se ha de pintar cuando yo soy una notabilidad? Cuélgatelo al pecho. No, déjalo. Ca! Manuela.

¡Si á un platero amigo lo vov á llevar! ¡Cómo.... Aquí una cifra

qué bien estará! Unida á tu M mi J. Qué tal? Joaquin y Manuela: me gusta ese plan; pero letras góticas: entiendes?

Pues ya! Joaquin. Me serás perjuro? Jamás. Oh! jamás! Manuela. Joaquin. Adios, cara esposa.

Manuela. Joaquin. Suspiras! Ah! Ya que no sov digno del original, tu retrato, hermosa. me consolará.

Y á mí ¿qué consuelo me queda en mi afan? Manuela. Virtud enemiga, ventura ideal. Adios. (Quince duros!) Adios. Ya te vas? Joaquin. Manuėla.

Ay! Hasta la tarde. Adios. Ay! Joaquin. [Besando el retrato.]

Ay! ay!

## ACTO SEGUNDO.

#### ESCENA I.

D. JOAQUIN. D. HIPÓLITO.

Hipólito. Sentémonos, don Joaquin, junto á esa fuente serena, que la tarde está muy buena y es hermoso mi jardin. Joaquin. Pero, señor don Hipólito, las señoras ¿qué dirán?

Joaquin.

Hipólito. No hay cuidado: ellas vendrán. Siéntese usted, buen acólito! Joaquin. Me siento. (Qué bruto eres!).

[Se sientan en un banco de piedra.]

Hipólito. A mí nunca me ha gustado, y ménos desde casado, conversacion de mujeres. Cierta ó fingida virtud sus labios siempre condena, para muchas no sin pena, à perpetua esclavitud. Así se ven reducidas

á hablar de cosas triviales, sin las puntas y las sales

que al hombre son permitidas.

Joaquin. En efecto. Dice Lola «qué mal tiempo! Hoy no saldré...», pero se calla el por qué desea quedarse sola. De su cólico fatal habla Dolores, y no de la fruta que comió y le ha sentado tan mal; y habla del traje Leonor que ayer estrenó su tia...., mas no dice lo que haria por tener otro mejor.

Hipólito. Las mozas al fin son flores, y todo en ellas encanta; mas quién la parleta aguanta de las señoras mayores?-«Hoy hay nubes en Acuario; bien lo anuncia mi cabeza. El calendario lo reza.....» Su fuerte es el calendario.-

«Tal dia como hov nació con mil apuros mi Elena, yo ofreci una novena á la Vírgen de la O. Al otro año tuve un hijo robusto como un planeta. pero mamó mala teta y se me murió canijo. El ama era mocetona, pero tuvo.....-Tabardillo?--No, señora; un trabajillo..... Lo de todas. Picarona! Nos dejó lelos, absortos. Quién lo creyera? La muy..... Otros once hijos parí, y no cuento los abortos. Y mi edad no es tan madura..... Aun vendrá el décimocuarto: aunque del último parto se me quebró la cintura. Mas hoy traerá el ordinario una bizma de Jaen, que allí las hace muy bien un famoso boticario. Con facultades escasas ; tanta prole! Qué afliccion! Y las nodrizas, que son la polilla de las casas....» Entra luégo el relatar las gracias de los muchachos, sus lombrices, sus empachos, su romper y su chillar. Y luégo las lavanderas, las criadas.... San Benito! ¡Y el artículo infinito de medicinas caseras! Otra habla de los ataques de flato, fumando espliego y anis, y refiere luégo cada bruia sus achaques. Cuando las oigo, qué horror! yo me pongo climatérico. Y todas tienen histérico! No es fuerte cosa, señor? Joaquin. Hola! Sátira completa. Muy bien.

Hipólito.

Como lo digo. Joaquin. Ya al lado de usted, amigo, yo soy un niño de teta.

Hipólito. Aunque yo no soy muy diestro, algo hace la aplicacion. Aprovecho la feccion de tan insigne maestro.

Joaquin. Oh! ya lo es usted.

De véras?  $\cdot H$ ipólito.Así tendrá sucesor un perjuro, un desertor

que abandona sus banderas.

Joaquin. Con quién habla usted? Con quién? Hipólito.

[Se levantan.]

Con usted, que ya comienza á apostatar. Qué vergüenza! Eso hace un hombre de bien? El apóstol del dicterio. el Zoilo de nuestros dias escribir apologías... Y de quien? Del Ministerio!

Joaquin. Segun los ministros son.... Hipólito. Para mí todos son unos. Joaquin. Perdone usted; hay algunos.....

Hipólito. Nada, no admito excepcion. Aun el bueno, este es mi adagio, la virtud allí abandona, que la maldita poltrona tiene un no sé qué...., un contagio.... Como soy que no discierno, se lo digo à usted formal. cómo un hombre es liberal hablando bien del gobierno. Pidanme cien suministros, pero déjenme, á lo ménos, sean malos; sean buenos, renegar de los ministros. Y á mí ninguno me ablanda. no; sobre esto no se me hable. Soy enemigo implacable, atroz, de todo el que manda.

Joaquin. ¡ Mas conmigo regañar... Es posible.... Y por qué es eso? Sin duda por el impreso que acabo de publicar.

Hipólito. Pero ¿ hay mayor vituperio que escribir ese papel? ¿No se ha hartado usted en él de incensar al Ministerio?

Joaquin. Hombre, si es todo ironía! Lea usted con atencion.....

Hipólito. Cómo!...

Joāquin. Y por pura irrision lo titulo apología.

Hipólito. Qué! no, señor; esa es una..... salida de pié de banco. Usted los pone, sea franco, en los cuernos de la luna.

Joaquin. Hombre, por la Virgen santa.... Hipólito. A bien que aquí tengo el pliego, que se le he comprado á un ciego.

[Saca un impreso.]

Mírele usted. Carta canta. Joaquin. Le ha comprado usted! Me alegro. Le leeré con comentarios, y á ver si los funcionarios..... (Le haré ver lo blanco negro.) Hipólito. Como es usted tan gazapo

no extrañaré que consiga.. Joaquin. Oh! cuando usted no me diga

que los pongo como un trapo..... Hipólito. Bien, el desafío acepto. Vamos leyendo y paseando.

[Pasean hasta desaparecer.]

Usted me está chuleando

cual si yo fuera un inepto; y á fe que en ese capítulo puedo yo.....

Joaquin. [Lee andando.]

«Rasgo poético, político, apologético....»

[Aparecen por otro lado Manuela y Tomasa.]

Hipólito. Dejemos á un lado el título.

#### ESCENA II.

MANUELA. TOMASA.

Tomasa. Ya que no quieres salir

Manuela. Es de mal tono,
es muy clásico el paseo
en un domingo, y me asombro
de que tú.....

Tomasa. Pues bien, si gustas, sentémonos.

Manuela.

Me conformo.

[Se sientan.]

¿ Has reparado, Tomasa, qué sombrero tan airoso llevaba.....

Tomasa. Manuela. Quién?

uela. No la has visto?

La baronesa del Golfo.

Tomasa. No he reparado.

Manuela. Es posible!
Tomasa. Soy poco afecta á los gorros.
Manuela. Pues no eres mujer de gusto;
te lo digo sin rebozo.

Tomasa. No te obligo á que me imites. Manuela. El sombrero da decoro,

ela. El sombrero da decoro, señorío, autoridad.....

Tomasa. Yo, que jamás me le pongo, no me tengo en ménos que otras. Nunca en pueriles adornos cifré mi orgullo.

Manuela. ¿Qué quieres!

Á mí me causa sonrojo
la mantilla. Es en extremo
descarada.

Tomasa. Vaya, somos
opuestas en todo. Y yo
suelo decirle á mi esposo
cuando me habla de sombreros:
«Si yo de honrada blasono
y no debo nada á nadie,
por qué he de esconder el rostro?»

Manuela. Tú pecas contra la moda. Tomasa. Yo no desciendo de loros ni de monas.

Manuela. La mantilla es anacronismo impropio de la cultura del siglo.

Tomasa. Sienta bien sobre los hombros de una española castiza.

Da más garbo á los contornos de un cuerpo meridional que aborrece los estorbos, más brio á su frente altiva, más llama á sus negros ojos.

Manuela. Contra el sol un sombrerillo sirve en verano de toldo, y de abrigo en el invierno contra el aquilon furioso; y si por cauto ó modesto no muestra el hechizo todo del semblante, por lo mismo se nos mira con más gozo, con más amoroso afan; que si bien agrada al pronto la abierta rosa lozana, hechiza más el pimpollo que se esconde entre las hojas á los ultrajes del Noto.

Tomasa. Yo sombrero? No en mis dias!
Qué mueble tan enfadoso!
Cuando chico, un solideo,

y cuando grande, un biombo.

Manuela. Cuando veo una mantilla
recuerdo el: «¡adios, Manolo!»
y aquello de: «¡sal del mundo,....
te he de comprar un zorongo!»

Tomasa. Cada cual con sus gustos.

Manuela. Y Dios con todos.

Tomasa. Que viva la mantilla!

Manuela. Que viva el gorro!

#### ESCENA III.

MANUELA. TOMASA. AMPARO.

[Aparece Amparo mal pergeñada y con un pañuelo en la mano que contendrá algunas ropas de mujer y otras alhajas.]

Amparo. (Allí están.) Señoras mias, puedo pasar adelante? Tomasa. Bien venida, doña Amparo. Llegue usted.

Amparo. Muy buenas tardes.

[Se acerca.]

Manuela. [Aparte con Tomasa.]

Qué doña fulana es esa?

Tomasa. Una prendera ambulante.—

Ya te contará su historia,

y la historia de su padre.

Oh!....

[A Amparo.]

Tome usted esa silla y siéntese.

Amparo. Que me place.

[Acercando una silla rústica y sentándose.] Usted lo ha pasado bien?

Tomasa. Muy bien. Gracias. ¿Y qué trae
de bueno en ese pañuelo
doña Amparo?

Amparo. Algunos pares
de medias, cosa de gusto;
dos papalinas de encaje
que áun no se han hecho del agua...
Mil cosas: todo de balde,
porque como están los tiempos
tan fatales, tan fatales.....

Tomasa. (Dios te tenga de su mano.)
Amparo. Y luégo, ya usted lo sabe,
yo, que soy una señora,
no engaño jamás á nadie.
Jesus! yo no. Me contento
con ganar algunos reales.....

Manuela. Las mujeres de Castilla no hablan con tanto donaire. Es usté andaluza?

Amparo. Sí, nacida y criada en Cádiz.

Manuela. Ya imaginé.....

Amparo. Mi familia
es de las más principales.

Si usté ha estado por allá..... Manuela.No he pasado de Jetafe. Amparo. Ahí está doña Tomasa.

Ella dirá si mi sangre.....

Tomasa. Con efecto. Usted me ha dicho
que es azul.

Amparo. Mi señor padre.....

Manuela. Fué intendente: no es verdad?,

6 brigadier.

Amparo. Es el diantre esta señora. En efecto, brigadier, pues.....

Tomasa. Acertaste.

Manuela. [En voz baja á Tomasa.]

No es maravilla, que todas esas dueñas vergonzantes ó son viudas de intendentes, ó hijas de generales.

Amparo. El que sirvió la intendencia fué mi difunto don Jaime.....

Manuela. Pues.

[ A Tomasa aparte.]

Qué te decia yo?

Amparo. Pero ¡qué de adversidades sobre una triste familia!

Mi padre murió en Levante del bubon, el año cinco.

Yo no le alcancé, que el mártes de la semana siguiente me dió á luz mamá.

Manuela. Qué trance!

Amparo. Jesus!...

Manuela. Conque es usted póstuma?

Amparo. Pues, sí, póstuma..... por parte
de papá.

Manuela. Pues; ya se entiende.

Amparo. Despues se llevó á mi madre la fiebre amarilla.

Manuela. Cielos!

Amparo. Y por colmo de desastres
mi malogrado consorte
se murió dos años hace
del cólera.

Manuela. Qué dolor!
¡Y el malogrado don Jaime
dejó tambien algun póstumo?
Amparo. Un niño, sí, como un ángel.—

Amparo. Un niño, sí, como un angel.—
Póstumo no, que ya andaba;
pero al mes siguiente cae
con sarampion..... Ay Dios mio!
El corazon se me parte.

Manuela. Murió tambien?
Amparo.
Sí. señora.

Manuela. Desventurado linaje!
Cuatro epidemias sobre él!
Amparo. Ah! yo soy la quinta....

Manuela. Calle!

La quinta epidemia?

Amparo. No.

La quinta víctima. Frágil

mujer, viuda, abandonada.....
Favor me haria en llevarme
Dios para sí.

Manuela. Nada de eso!

Tomasa. (Que esta mujer no se canse
de hablar!)

Manuela. La suerte algun dia.....

Amparo. [Hablando y manoteando con fervor.]

Suerte? ¡ Si nada me sàle bien! Jesus! Nada! Mi esposo pertenecia á la clase de ilimitados, y ¡ ni esto

[Con el dedo en los dientes.]

me dejó! Los funerales....; porque soy una señora, y debia yo portarme como tal; pues, y el billete de la diligencia, el viaje, y la muerte del chiquillo, acabaron de arruinarme. Vengo á la corte; pretendo la viudedad, y me salen al encuentro..... ¿qué sé yo? con dos mil dificultades. Al cabo de veinte meses áun me llevan y me traen sin cobrar una mesada. Era preciso ingeniarme, porque soy una señora y..... En fin, ustedes ya se hacen el cargo..... Tomé un cnartito ahí en la calle del Cármen, y puse mesa de juego..... Entre gentes regulares, por supuesto. Vea usted; era la partida grande!-Yo siempre como señora.—

Cuatro horitas por la tarde. y me dejaban seis duros; pero un comisario alarbe zas! se me entra de rondon, pilla á todos in fraganti, y cuanto gané en tres meses me lo multó en un instante.

Manuela. Qué horror!

Amparo. Y, señora v todo, quiso llevarme á la cárcel! Despues de esto.....

Tomasa. Sí, despues se mudó usted á otra parte

y puso casa de huéspedes..... Amparo. Ši tal, mas.... sin degradarme; que yo soy una señora, y no quiero que me tachen..... Jesus, María! ¡Primero comerme los codos de hambre! Pero llevaba una vida de perros, y mis afanes no alcanzaban á cubrir mis cortas necesidades. Hay en Madrid tantas gentes que viven del hospedaje. que no es fácil sacar jugo de un arbitrio semejante. . Se lleva una mil petardos; y luégo el vino, la carne, las verduras, todo está por las nubes. Mi carácter no es tampoco para eso; que yo soy señora.....

Tomasa.

con la señoría!)

En fin Amparo. va no dependo de nadie. Me he dedicado al comercio..... Pero sin tienda! Mi sangre

repugna..... Manuela. Ya; es el de usted comercio de corretaje; movible; no sedentario...

Amparo. Pues, y aunque dan en llamarme prendera, yo soy señora.....

Manuela. Eso no puede dudarse.

Señora..... y de muchas prendas. Amparo. ¿ Yo habia de sujetarme á un mostrador y á servir á cualquiera que llegase.....

Manuela. No, mejor es traficar por las casas, por las calles..... Hay en esto más nobleza, y un desinteres laudable.

Amparo. Yo visito á mis amigas; y de paso, que una cambie sus alhajas por dinero, ó que por gusto se encargue de empeñar alguna prenda.... ya usted ve; cuando esto se hace entre señoras....

Ya..... Sí..... Amparo. Conque ¿quiere usted que saque.....

Tomasa. Yo, por mí, no compro nada. Si usted se vuelve otra tarde..... Amparo. Bien, cuando usted guste. Manuela. Á ver?

Si algo tiene que me agrade mi señora doña Amparo, estoy dispuesta á feriarme.

Amparo. Mire usted ¡qué ricas medias! Parece punto de Flándes. Doña Paula y sus dos hijas, bonitas como dos ángeles. se desojan para hacerlas. En tres dias cuatro pares: que es un asombro. El bribon de don Lorenzo, mal padre, peor marido, con un sueldo de veinticuatro mil reales, las hace vivir remando y me las mata á pesares. Como todo se lo chupa la figuranta de baile..... Usted la ha de conocer. La Timotea: buen talle. morena, muy descarada.....

Tomasa. Eso no quita ni añade valor á las medias.

No, Amparo. pero es natural que se hable..... Este chal es de Gertrúdis, la mujer de don Melquiádes el agente de negocios. La corteja un comerciante.....

Tomasa. (Qué mujer!)

Amparo. Que sus finezas paga en lienzos, tafetanes, merinos...., y como el otro es una especie de cafre que la cela y...., ya usted ve.....

Tomasa. Necesito retirarme. Tengo que hacer allá dentro..... Ya vendré luégo á buscarte, amiga mia. (Está hoy esa mujer intratable.)

#### ESCENA IV.

#### MANUELA. AMPARO.

Amparo. Vamos á ver si lo ajusto. Seis duros. Es muy bonito. Ya lo ve usted; nuevecito. Manuela. No lo quiero. Es de mal gusto. Amparo. Las papalinas.... Qué tal? Manuela. No, que es traje de beatas. Amparo. Las medias..... Las doy baratas. Manuela. (Pero ¡si no tengo un real! Revolveré sin embargo.) Tengo medias como esas. Amparo. Y este collar de turquesas? Manuela. Cuánto? No echaré por largo. Amparo.

Amparo.

338 Trescientos reales. Son finas. Manuela Es caro. Bonita hechura..... Amparo. Manuela. No hacen bien á mi figura turquesas ni papalinas. Amparo. Otro collar, que es barato siendo tan rico y bien hecho..... Aquí lo llevo en el pecho. [Saca del pecho una joya envuelta en un papel, y la desenvuelve.] Mire usted..... No; es el retrato. Manuela. Retrato? Verle deseo. De quién es la miniatura? Amparo. Dicen que es de una hermosura. Yo no he fijado.... Manuela. ¿Qué veo! Amparo. Qué es eso? ¿ Qué novedad.....
Manuela. Oh traicion! oh desacato! Amparo. No compreudo..... Manuela. Este retrato es el mio! Amparo. [Mirándole.] Y es verdad! Amvaro. Pero....

Mas ¿ por qué tanto despecho? Manuela. Por qué? Si á Dios no mirara..... ¡ Vendida mi cara Manuela. como cosa de desecho! Amparo. Y que un retrato se venda ¿es maravilla? Manuela. Gitana

maldita, bruja chalana, quién le dió à usted esta prenda? Amparo. ¿Qué escucho! Usted me desdora? Usted con ese descoco.....

Manuela. Pérfido!

Amparo. Poquito á poco. que yo soy una señora. Manuela. Bien, señora, archiduquesa, si usted quiere, emperatriz....,

hable usted; pero infeliz si la verdad no confiesa. De donde viene esa joya? quién te la ha dado? quién eres?

Amparo. Las hijas de brigadieres no hacen ninguna tramoya. Hoy un mozo me la trajo de parte de su señor.

Manuela. Cómo se llama el traidor? Amparo. Señora! Hable usted más bajo. El amo no sé quién es, que su nombre es un sagrado; pero conozco al criado. Sirvió al señor don Andres.....

Manuela.; Basta...

Y luégo á doña Aldonza..... Manuela. Me ha vendido! ¡Ay, aprended, mujeres...

Amparo. No; que está usted empeñada en una onza. · Manuela. Bien está. Yo me rescato.

Manuela. Mañana daré el dinero. Me quedo con el retrato. Amparo, Sí por cierto. Basta y sobra el verla á usted en la casa de mi amiguita Tomasa.-Ya no extraño esa zozobra. Algun ingrato..... Es seguro. Manuela.Qué villana recompensa! Amparo. ¿ Quién no llora alguna ofensa de amante infiel y perjuro?

Yo tambien á un huésped mio quise, y me engañó el cruel: y eso que reñí por él con don Roque Castelfrio..... ¿Le conoce usted....

Fia usted de mí?

Yo espero....

Manuela. No sé. Amparo. Buen sujeto! No es muchacho. mas sobre ser un ricacho me amaba con tanta fe..... Pero el seductor impío despues de comerme un lado, ay cielos! me ha abandonado. Signo funesto es el mio!

Manuela. Qué extremos hizo el ingrato! Y me entrega á una prendera!

Amparo. Feliz yo si solo hubiera de llorar por mi retrato!

Manuela. Ay! se pierde nuestro afan en el viento, en esas flores; y entre tanto los traidores de nosotras se reirán!

Amparo. El de usted, segun yo creo, sólo la ofende en estatua; mas yo que he sido tan fatua que..... Le he de ahogar si le veo. Se me esconde el delincuente hoy aquí, mañana allí..... Mas se ha de acordar de mí si no cubre el expediente.

[Va oscureciendo.]

Manuela. Oh! Suene el fúnebre cántico para mí!

Amparo. Para las dos! Falso!

Manuela. Infame! ¿Quién, oh Dios! creyera tal de un romántico? Ay Joaquin!

Amparo. Joaquin se llama? Manuela. Sí, don Joaquin es su nombre. Amparo. Santo Dios! ¿Si será ese hombre.... Su apellido?

Manuela. Valdegrama. Amparo. El es, el es! .... Seductora, usted me roba su amor. No sé cómo mi furor.... Pero soy una señora.

Manuela. Ah! Me faltaba este oprobio!

Amparo. La lechuguina! la bella! ¿Quién es ella, quién es ella para quitarme mi novio?

Manuela. Yo..... Dios del cielo, qué furia! No sabía....

Accion villana! Amparo. Usted me dará mañana satisfaccion de esta injuria.

Manuela. (Ay! yo tiemblo. Si me pilla sola..... Qué bárbaro exceso!) ¿Dónde.... Cómo....

En el Repeso Amparo. ante un teniente de villa.

Manuela. Yo he de sufrir esa mengua? Yo á tribunales citada? Y por quién!

Calle, taimada...., ó la arrancaré la lengua! Amparo.

Manuela. Pero, señora! por Dios.... Qué hice yo, pobre de mí? Quién es delincuente aquí? Víctimas somos las dos!

Amparo. Sí..., víctimas de un infiel..... Culpar á usted es en vano; él solo..... Venga esa mano.

[Se la da Manuela temblando.]

Guerra las dos contra él. Donde vive ese bribon? Usted bien sabrá en qué casa.

[Tomasa aparece á lo léjos.]

Manuela. Vive..... Allí viene Tomasa. Si advierte mi agitacion..... Vámonos por aquel lado.....

Amparo. Sí; tal vez no nos ha visto.... ¡Habrá la de Dios es Cristo cuando te agarre, malvado!

#### ESCENA V.

TOMASA.

Se marcha con la prendera..... Ya volverá por aquí. La tal doña Amparo! Vamos. yo no la puedo sufrir cuando está tan habladora. Manuela, que es tan pueril, mucho se habrá divertido con su cháchara, que á mí me hace poquísima gracia. Y qué modo de mentir la viuda del intendente!-Quién pasea por allí? Ya apénas se ve. ¿Será mi esposo? No. Es don Joaquin.

#### ESCENA VI.

TOMASA. D. JOAQUIN.

Joaquin. (Pensé no echarme de encima hasta mañana al cerril

de don Hipólito.-Creo que ha de andar por el jardin Tomasa. ¡Qué negros ojos y qué cuerpo tan gentil! Y una pasta.... angelical. Cuando ella sufre al mastin de su esposo..... Allí la veo: y está sola! Sov feliz. Allá vov. Yo me declaro.)

[Se acerca.]

¿Cómo tan solita aquí, adorable Tomasita? ¿Es usted el querubin que guarda este paraíso? Tomasa. Qué lisonja!

Joaquin. No. El matiz del clavel y de la rosa, del nardo y del alelíse marchitan cuando usted se aparece en el pensil.

Tomasa. ¿Soy yo acaso el crudo cierzo que se goza en destruir las flores?

No, que es usted la flor más bella de Abril, Joaquin. y avergonzadas las otras....

Tomasa. Eh! no sea usted así. Si le oyera á usted Manuela, qué diria? Porque al fin, aunque esas galanterías son inocentes en sí. como usted pena por ella.....

Joaquin. No, señora. Ese es un quid

pro quo. Cuando esta mañana.....

Tomasa. Si acabará de venir? La gaditana sin duda le estará contando mil patrañas...

Joaquin. Acaso esté paseándose por ahí.....

Tomasa. Vamos los dos á buscarla. Joaquin. Si se quiere usted servir

del brazo.. Con mucho gusto. Tomasa.

Joaquin. Está hermoso el tiempo. Tomasa.

> [Al retirarse los dos paseando aparece por el lado opuesto D. Hipólito. Acaba de anochecer.]

#### ESCENA VII.

D. HIPÓLITO.

Don Joaquin es el demonio, pero yo soy muy sutil y no me la pega nadie. El anda, qué galopin! tras de la bella viudita,

y harto será que un desliz..... El niensa que voy andando hácia la red de San Luis: mas del jardin no he salido y voy á ser su alguacil. No quiero hacerle mal tercio; nada! dejemos vivir á todo el mundo, que yo tambien algun dia fuí muchacho. Pero me ha entrado curiosidad mujeril de oir en tierno coloquio á ese famoso adalid v á la fermosa señora que le cautiva; es decir, á una viudita romántica al estilo de París, y al pillo más redomado que pasea por Madrid. Por dónde andarán? Mas ¡tate! Entre un sauce y un jazmin veo dos bultos. Son ellos..., y se vienen hácia aquí. Ellos son. Vienen hablando..... Pues! la voz de don Joaquin. Me esconderé entre estos árboles..... Cómo me voy á reir!

#### ESCENA VIII.

TOMASA. D. JOAQUIN. D. HIPÓLITO.

Tomasa. Sentémonos un poquito.

[Se sientan Tomasa y D. Joaquin.]

Vaya, que es gracioso el cuento! Joaquin. ¿Se rie usted de mi amor,

señora?

Hago lo que debo. Tomasa.

Joaquin. Al ver esa indiferencia

me aflijo, me desespero. Hipólito. (No los oigo bien, y saco

media vara de pescuezo.

Daré un paso más.)

Ya basta Tomasa.

de broma. Si no lo creo!

Hipólito. (Dengosa!)

¿Cómo es posible Tomasa. que ame usted á dos á un tiempo?

Joaquin. Ah! yo juro que usted sola.....

Hipolito. (La viudita tiene celos?

Mujer al agua!)

Es verdad Joaquin. que amé á otra; no lo niego; mas desde el dia, no sé si venturoso ó funesto para mí, desde aquel dia en que vi el hermoso cielo de esa cara, usted fué sola el iman, el embeleso

de mi alma. Desde entónces sentí en ella todo el fuego del amor, y conocí que aquel mi primer afecto, o fué engañosa ilusion ó capricho pasajero.

Hipólito. (Qué labia, qué labia tiene! Á mí se me está cayendo la baba de oirle. Es mucho!)

Tomasa. Se pone usted ya tan serio, que me obligará á imitarle;

y como hay Dios que lo siento. Hipólito. (Esa voz.... No sé..... Sin duda..... El aire..... Qué sé yo?.... El eco.....)

Joaquin. Qué! ¿pudiera yo burlarme de un dechado tan perfecto de hermosura...

(Bien!) Hipólito.

De gracia... Joaquin.

Tomasa. Ménos malo fuera eso que poner lascivos ojos en mujer que tiene dueño.

Joaquin. Señora...

Hipolito. (Dueño? No caigo.... Ah! sin duda habla del muerto.)

Joaquin. Sí, usted depende de otro hombre,

y este es mi mayor tormento! Hipólito. (Lo dice por don Fructuoso.

Tiene razon, que es un perro.) Tomasa. ¡Atentar contra la honra

de un amigo!

(Honra? Qué es esto?) Hipólito. Joaquin. Oigame usted...

Esa accion Tomasa.

no es digna de un caballero. Hipólito. (No; esa voz no es de la viuda.

Más parece, vive el cielo! la de mi mujer.)

Señora. Joaquin. yo mereceria, es cierto, tan agria reconvencion

si fuese amigo en efecto de su marido de usted. Hipólito. (Hay marido de por medio!

Yo soy. Ciertos son los toros!)

Joaquin. Si le hablo, si le tolero, es por tener ocasion de ver á usted. Nuestros genios son opuestos, antipáticos. Tanto como á usted la quiero.....

Hipólito. (Ay! esto va malo.) Joaquin.

don Hipólito aborrezco. Hipólito. (Quedo enterado. Por vida!....)
Joaquin. Y á no mirar al respeto

que usted me merece....

(Infame!) Hipólito.

Joaquin. Le diria que es un lerdo..... Hipólito. (Villano! traidor!)

Un burro..... Joaquin.

Tomasa. Don Joaquin!

Hipólito. (Y no le estrello? Pero ella.... ¿Quién sabe.... Oigamos.) Joaquin. Perdone usted si me excedo. Al cabo es usted su esposa y debo algun miramiento á la desgracia de usted. Hipólito. (Ah!)

Pero el amor, los celos..... Joaquin. ¿Cómo he de ver con paciencia en brazos de ese mastuerzo.....

Hipólito. (Em!)

Un tesoro de gracias? Joaquin.

Tomasa. Basta. No sufro...

Un momento!-Joaquin. Entregada á un rudo sátiro....

Hipólito. (Oh!) La beldad por quien muero? Joaquin. Hipólito. (Him!...)

No se impaciente usted. Joaquin. Aquí, á solas, en secreto hablo así; pero en el mundo no publico sus defectos.

Hipólito. (Gracias. Bribon!)

Y á lo más, lo que hago es mofarme de ellos.

Hipólito. (Hum! Yo le mato!)

Tomasa. aY qué importa que no escuche esos dicterios el mundo, si yo los oigo?

Hipolito. (Ay! ¡Dios te pague el consuelo que me das!)

Joaquin. Oh cuánto admiro esa bondad, ese bello carácter! Usted se esfuerza para dominar el tedio con que le mira.....

(Ay! Yo sudo. Hipólito Será verdad? Mucho temo....)

Joaquin. Y ya que él no haya sabido hacerse amar, á lo ménos cierta consideracion...., cierto aparente respeto.....

Tomasa. Sí, yo respeto á mi esposo: mi deber es este, pero..... Hipólito. (Uf!.... Qué va á decir?)

Tomasa. Le amo tambien.

Hipólito. (Oh placer! A besos

me la comeria ahora.) Joaquin. (Está rebelde! Toquemos otra tecla.) Usted le ama! Verdad será; yo lo creo. Pero prescindiendo ahora

de su falta de talento..... Hipólito. (Voto á briós!...) Joaquin. De su mal tono, de sus modales groseros.

de lo obtuso y lo compacto de su figura....

Hipólito. (Hoy me pierdo!) Joaquin. ¿Es acaso su conducta

digna de un amor tan tierno? Tomasa. Yo no tengo queja de él.

Hipólito. (Santa!) Joaquin. Pues anda diciendo

que usted se casó sin dote ansiosa de su dinero.

Hipólito. (No digo tal!)

Sentiria Tomasa. que de mí dijera eso. El sabe que no es verdad.

Hipólito. (No, hija mia!)

Y qué desprecio Joaquin. cuando habla de la familia de usted! «Unos hidalgüelos presumidos, pobretones..... Me la entregaron en cueros....»

Hipólito. (Si este hombre no es un demonio, no los hay en el infierno.)

Tomasa. Pobre era, sí, pero honrada. Y si es verdad que yo debo mi bienestar al esposo de mi eleccion, sabe el cielo que ingrata no soy.

(Divina!—

Hipólito Yo lloro como un muñeco.)

Joaquin. Aun no lo sabe usted todo. Teniendo en casa un modelo de hermosura y de virtud, está amancebado....

Hipólito (Ah perro!

Mientes!)

Con una bolera Joaquin.

jubilada.

(Habrá embustero!) Hipólito. Joaquin. Buena cara, pero tiene

una facha de sargento! Hipólito. (No más!)

> [Da un paso como para abalanzarse á D. Joaquin: oyendo despues hablar á Tomasa se detiene.

Y no hay que esperar Joaquin. que ese hombre...

Tomasa. [Se levanta, y en seguida D. Joaquin.]

Basta! Ya es tiempo de que hable yo, señor mio. Usted ha cobrado aliento por lo visto al ver con cuánta paciencia le he estado oyendo. Pero yo no soy mujer que grito, y me desespero, y araño como una arpía al que me dice requiebros. Sé mi deber, sé cumplirlo, y necesario no creo para ser mujer de bien dar un cuarto al pregonero. Confieso que la insolencia de usted...

Hipólito. (Chúpate esa! Bueno!) Tomasa. No ha merecido la gracia de mi largo sufrimiento; pero soy mujer al fin, y, no por ganar trofeos, sino por la inevitable curiosidad de mi sexo,

ver he querido hasta dónde llega el orgullo de un necio. O enamorado está usted de véras, y lo celebro, porque así será más vivo y eficaz el escarmiento: ó por vicio, nada más, queria ganar mi afecto; y en este caso, hijo mio, ha andado usted poco diestro. Presume usted de famoso libertino, á lo que veo; pero en esto de mujeres no hay seguro reglamento. que suele dar la más boba lecciones á los maestros.

Joaquin. Señora....

Hipolito. (Ay boquita de ángel!) Tomasa. Sírvale á usted de gobierno que hay, además de la honra, otro fuerte impedimento para que ahora, ni nunca, acceda yo a sus deseos; y es que gusto yo muy mucho de mi marido.

Lo apruebo. Hipólito

Me hace justicia.)

Y de usted...., Tomasa.

nada.

(Bravísimo!) Hivólito.

Siento Joaquin.

no merecer.... Tomasa.

Mi marido, con todos esos defectos que usted supone y pondera, y algunos que yo le encuentro.... Hipólito. (Cómo! Eso....)

Me inspira amor, Tomasa.

y usted.....

Odio? Joaquin.

Tomasa.

No.-Desprecio.

#### ESCENA IX.

D. JOAQUIN, D. HIPÓLITO.

Joaquin. Digo...., y parecia tonta!
Vaya, que he quedado fresco! Mas ¿qué importa? Si esta falla..... Hipólito. (Ahora entro yo de refuerzo.)

[Acercándose.]

Caballerito!

Joaquin. (Esta es otra! El marido aquí!... Escapemos.)

#### ESCENA X.

D. HIPÓLITO. D. FRUCTUOSO.

Hipólito. [Buscándole.]

Oiga usted! El que codicia.....

Él es. Fruct.

Hipólito. La mujer ajena;

el que.... [Abrazándole.] Fruct.

Sea en hora buena! Apriete usted! Gran noticia!

Hipólito. ¡Cómo.. ¿Qué.. ¡Ba.. Quién me agarra?

Fruct. Qué dicha!

Hipólito. Suelteme usted. que se escapa de la red..... Qué noticia? Es de Navarra?

Fruct. No, señor.

Hipólito. [Sin poder desasirse.]

Pues sin misterio diga usted..... Ah! se me escapa. Suelte usted.... Ya ¿quién le atrapa?

[Sin-soltarle.] Ha caido el Ministerio. Fruct.

Hipólito. Bien, bien! Y caiga hasta el nombre del partido estacionario.-Pero suelte usted, canario! Me quiere matar este hombre?

> Se desprende de los brazos de don Pructuoso.

Fruct. El triunfo ha sido completo.

Hipólito. [Andando.]

Despues podemos hablar, que ahora tengo que ajustar la cuenta á cierto sujeto.....

[Volviéndose.]

Y diga usted: ¿quiénes son los candidatos ? Á ver? Porque yo les quiero hacer.....

Fruct. ¿Visita..

Hipólito. No. Oposicion.

No hiciera más un carlista. Fruct. Si son patriotas! No encuentro la razon..... Vamos adentro,

leeremos la lista.

Hipólito. [Andando.]
Vamos, ya basta de plática.
(Si le cojo, ¡por Santiago.....) Lo dicho, dicho; les hago oposicion sistemática.

Fruct. Oposicion!....

Y tres más! Hipólito.

Fruct. ¿Y siendo del movimiento..... Hipólito. Pues bien, hacérsela intento para que se muevan más.

## ACTO TERCERO.

#### ESCENA I.

D. JOAQUIN.

[Sentado junto á una mesa.]

No hay duda. El marido..., pues! oculto me estaba oyendo. y hay allí un lance tremendo si no me valen los piés. El hombre, lerdo ó no lerdo, me ha dado un chasco cruel.-Y quizá estaba con él la Tomasita de acuerdo! Yo esperaba mil placeres..... Pero enamorarse así de un hombre tan baladí! El diablo son las mujeres. Mucho temo que ese zote, por vengar á su Tomasa, venga iracundo á mi casa, y todo el barrio alborote. Oh! mal pleito fuera el mio, que la pública moral.... Vamos, soy hombre fatal.-Y el otro del desafío? Porque en un breve epigrama dije de él que es un cornudo, en mi sangre el testarudo quiere vindicar su fama. Vaya, que hay raras manías! Conmigo ojeriza tanta, 1 y al quidam que le suplanta, le hará dos mil cortesías! Ó es ó no ciervo de Dios: si lo es, la verdad escribo, y una verdad no es motivo para matarnos los dos. Si, al contrario, á un buen casado con mi epigrama ofendi, escriba dos contra mí y estamos del otro lado. Por una chanza venial metido en lance tan serio!-Y al hundirse el Ministerio hacerme ministerial!.. Maldecida suerte! Y luégo tanto acreedor temerario..... Está visto. Es necesario tomar las de Villadiego. Pero este ganso de Lúcas ¡cuánto tarda! Mi impaciencia..... Si tomo la diligencia no paro hasta las Molúcas. Mas si pronto no las lio.....

Quién demonios le detiene? Responderé miéntras viene al cartel de desafío.

[Escribe.]

#### ESCENA II.

D. JOAQUIN. LÚCAS.

[Entra Lúcas abriendo con un picaporte la puerta que da á la escalera, y se la deja entornada.]

Joaquin. Estás aquí ya, jumento?

Lúcas. ¡Vaya, y por poco me caigo por correr....

Joaquin. Bien.

[Sigue escribiendo.]

Lúcas.

Aquí traigo,

Joaquin. Espera un momento.

Lúcas. (Por servirle me deslomo,
y jumento me llamó!
¡ Si valiera.... Pero yo
tengo ley al pan que cómo.)

Joaquin. [Lee el papel que ha escrito.]

Así está bien.—«Señor mio, puesto que á punta de lanza quiere usted llevar mi chanza, acepto su desafío.

Supongo que usted no ignora que en todo tiempo el retado á su gusto ha designado el arma, el sitio y la hora.

Pues bien, señor retador, por sitio á Pequin elijo, y la hora que le fijo...., cuanto más tarde, mejor. \*Yo parto, y no tengo saña.

Quiere usted seguir mis huellas?

Mis armas son dos botellas de buen vino de Champaña.»

[Á Lúcas, cerrando el billete, y dejándolo sobre la mesa.]

Luégo que me haya marchado llevarás este papel á casa de don Gabriel. Lúcas. Muy bien; pierda usted cuidado.

Joaquin. Ahora, Lúcas, dame pronto cuenta de tu comision.

Tricas.

Friste á la administracion? Tracs billete?

Lúcas. Soy yo tonto?

Aquí está, valga ó no valga.

Joaquin. Ya he dicho que hacer mi viaje quiero en cualquiera carruaje; en el primero que salga. Al Levante, al Sur, al Norte.. Con todos vientos navego. El caso es largarme luégo

de esta maldecida corte. ¿ Qué diligencia, señor,

sale hoy? Esta fué mi árenga.-La de Zaragoza.—Venga un billete de interior .-Doy el nombre, tomo, pago, y listo como un cohete... Joaquin. Basta: dame acá el billete.

Lúcas. [Se le da.]

> Y luégo, cojo y ¿qué hago? Me voy á la policía; saco el pasaporte.....

Joaquin. [Tomando el pasaporte.]

Bravo!

Tu puntualidad alabo. Lúcas. Sale el coche al medio dia. Joaquin. Hay muchos viajantes? Pocos. Lúcas.

Un matrimonio, y el suegro.....

Joaquin. Á Zaragoza! Me alegro. Allí hay hospital de locos. Y á fe que habrá más de dos en el que tengan más seso

Lúcas. Ca! no diga usté eso.

Serapio. [Entrando.]

Alabado sea Dios!

#### ESCENA III.

D. JOAQUIN. D. SERAPIO. LÚCAS.

Joaquin. (Don Serapio! Soy perdido.-¡Ese animal de bellota....) (¡Pecador, que no he cerrado la puerta! Qué digo ahora? Yo me escurro.)

#### ESCENA IV.

D. JOAQUIN. D. SERAPIO.

Buenos dias, Serapio. amigo mio. Joaquin. (Este posma me faltaba.) Serapio. Si está usted

ocupado; si incomoda

mi visita..... Joaquin Nada de eso. don Serapio. Usted me honra demasiado...

Pues entónces. Seravio. si usted á mal no lo toma. me sentaré.

[Lo hace.]

(Santo Dios! Joaquin. Quién me libra de esta mosca?) Señor don Serapio, hoy tengo ocupaciones forzosas... Tengo que salir..... Si usted.....

Serapio. Mi visita será corta. Hoy no traigo más objeto que el de saber si usted goza de buena salud.

Mil gracias. Joaquin. (Nada me pide! Me asombra tal exceso de bondad.) Á mí la salud me sobra. Y usted?

Seravio. Eh! vamos tirando. Miéntras siga así la atmósfera..... De paso tambien venía á cobrar esa bicoca.....

Joaquin. (Ya decia yo que este hombre....) Sí, ya entiendo: las nueve onzas..... Serapio. Perdone usted; tres mil reales.

Joaquin. Ah! si, si. Serapio. Cuenta redonda.

Joaquin. Usted me dió cuatro y media..... Serapio. Y los intereses montan

doble v un pico.....

En tres meses Joaquin. el ciento por ciento! Es cosa de estremecerse.

Serapio. Amiguito, con los agios de la bolsa escasea el numerario; y agregue usted la discordia civil, las malas cosechas, y los rezagos del cólera.....

Joaquin. Es verdad, y usted merece mi gratitud..... (¡Mala bomba.....)

Serapio. Y tres mil reales, al cabo, ¿qué son para una persona como usted?

Son tres mil reales. Joaquin. Serapio. Pues, que en un dia de fonda se gastan.

Bien: yo estoy pronto Joaquin. á pagar.

Serapio.

Pero hay otras Joaquin. atenciones que cubrir.....

Serapio. No serán tan perentorias..... Joaquin. Si usted quisiera esperar

hasta la semana próxima..... Serapio. No, no puede ser.

Espero Joaquin. dos letras de Barcelona.

Seravio. No puede ser. Se ha cumplido el plazo, y á mí me acosan para el subsidio, y la paja.....

Joaquin. (Esa sea la que comas toda tu vida.)

Y los frutos Serapio. civiles..... Ni es esta sola la cuenta que...

Al zapatero Joaquin. debo seis pares de botas...,se lo digo á usté en confianza,y no cuento las remontas. Ya ve usted, un artesano es ántes.....

Serapio. · ¿Usted se apoca por eso?

Joaquin. Y es natural.

Serapio. Yo sé que el maestro de obra.....

[Estornuda.]

prima esperará. Joaquin. [Saladando.] Jesus! Serapio. Gracias. (Ménos ceremonias quisiera yo y más dinero.)

Joaquin. Pero usted ¿en qué se apoya para asegurar....

Serapio. [Saca un papel, y en seguida lo guarda.]

En este papelito en que me endosa su crédito. Yo le he dado los dos tercios de la cuota, y está muy agradecido. Joaquin. Es resignacion heroica.

Pero el caso es que á mi sastre.....

Serapio. El de la calle de Atocha? Joaquin. Le debo cuarenta duros, es hombre que me sofoca.....

Serapio. Tambien tengo aquí su cuenta. Le di por ella seis doblas de á cuatro duros.

Joaquin. Pero, hombre... Serapio. Y no piense usted que llora por lo perdido. Al contrario. Me dijo con mucha sorna: «Lo que falta hasta el completo de la cuenta que usted compra iba de más en el paño,

forros, botones y borlas.»

Joaquin. Qué modo de especular! Ni judíos de Liorna.

Serapio. ¿ Qué quiere usted! Hoy en dia la industria se desarrolla en todos sentidos. Unos con deuda interior negocian, otros con deuda exterior. Yo por no hacer bancarrota especulo en la doméstica; especie de lima sorda que enriquece sin escándalo; mina vírgen que se explota con paciencia y con ingenio;

papel que nadie ambiciona, y como no hay concurrentes me hace á mí la olla gorda; papel en fin que no alteran contratiempos ni derrotas, y ni paga corretaje, ni está sujeto á reformas.

Joaquin. Averiguando primero si es hombre el deudor que goza

de rentas, si hay garantías.... Serapio. Es claro; ahí está la historia. Joaquin. (Pues si fias en mis rentas, de aquí á cien años no cobras.)

Serapio. Pero hay gentes en Madrid de brillo y de trapisonda que sin sueldo ni heredades disfrutan la vita bona, ya escribiendo, ya jugando, ya porque á su cargo toman comisiones reservadas, ó ya en fin porque enamoran hasta agotar sus gavetas á una dueña quintañona. Tambien sus deudas negocio, y quizá primero que otras, si es moderada la suma

y la ganancia no es floja. Joaquin. (Diablo de hombre!) Mas sin fincas,

diga usted, ¿quién los abona? Serapio. Su vanidad. Mas conviene que el acreedor sea cócora, que no los deje dormir, que los siga á sol y á sombra, y que allí los acometa donde más los abochorna; en el café, verbigracia, en el Prado, entre señoras..

Joaquin. (Este hombre es un asesino!) Serapio. Si no basta, se alborota el barrio del insolvente; se pide auxilio á la tropa, y se le cita al Repeso, v se le mete en chirona.....

Joaquin. Basta! basta! Y se le quita Serapio. de casa en casa la honra; se le acusa en los periódicos.....

Joaquin. Vamos, ya basta de bromas. Serapio. Bromas..., pues!; que con usted no se entienden esas formas legales, porque supongo.....

Joaquin. Si señor, usted suponga..... ¿Sabe usted que es una empresa

la de usted muy meritoria? Serapio. Vaya! con ella hago muchas obras de misericordia. Hombre hay que no cobraria ni en un siglo si mi bolsa no redimiera su crédito.

Joaquin. Y mi pecho, que blasona de agradecido, jamás olvidará, ni en la losa del sepulcro, esa fineza

desconocida en la historia. Pagar á mis acreedores!

[Abrazándole.]

Oh alma noble y generosa!
Serapio. Por Dios, señor don Joaquin!
por Dios! Usted me sonroja.
Yo no merezco.... Lo que es
esas cuentas,... por ahora....

Joaquin. Gracias; no esperaba ménos.....

[Despidiéndole.]

Conque, abur.....

Serapio. Pero la otra me la habrá usted de pagar en el acto.

Joaquin. Dale bola! Si no tengo un cuarto!

Serapio. Vaya!
Yo bien se que á usted le sobra
para sus vicios.....

Joaquin. Ni un cuarto! Serapio. Yo tambien admito joyas..... Joaquin. Todas las tengo empeñadas. Serapio. Y muebles, y alguna ropa, colchones.....

Joaquin. Ya no hay paciencia.
Vil usurero carcoma,
quiere usted deiarme en paz?

Serapio. Ni dicterios ni lisonjas me harán mudar de propósito.
Afloja usted, 6 no afloja?
Yo no me muevo de aquí miéntras no pille la mosca.

Joaquin. No? Ve usted ese balcon? Serapio. Sí. La pregunta es ociosa. Joaquin. Pues ó me tiro por él,

Joaquin. Pues 6 me tiro por 61, 6 le tiro á usted. Escoja. Serapio. Que escoja yo?

Joaquin. Sí, señor. Serapio. Pues la eleccion no es dudosa.

Tírese usted.
Joaquin. Vive el cielo.....

[Va á asirle, y se detiene.]

(Mas si mi furia le arroja à la calle es muy capaz de no morirse esa momia infernal, y pagaré despues la cura y las costas.) Váyase usted!

Serapio. No me voy. Joaquin. Bien: aquí tengo pistolas.....

[Saca del bolsillo un par de pistoletes.]

Siempre las llevo conmigo. (Descargadas, mas no importa: metámosle miedo.)

Serapio. Entiendo.

A cuenta de las nueve onzas
y pico..... Pero ¿qué puede
valer eso? Poca cosa.
No doy por ellas un duro.

Joaquin. Miren qué salida ahora!
No es eso. Tome usted una,
otra yo, estalle la pólvora,
y muera el más ruin.

Serapio.

No ácepto
el duelo: es costumbre goda
y temeraria.—¡Vecinos.....

Joaquin. No grite usted! ¡Punto en boca,

[Apuntándole con la pistola.]

ó le hago aquí un chicharron!

Serapio. [Retrocediendo.]

(Es que... en verdad... si me sopla un tiro.....)

Joaquin. ¡Voto á... ¿Usted quiere forzarme á una accion impropia de un caballero? Yo soy libertino, mala cholla, vicioso; lo que usted quiera; mas no merezco la nota de criminal todavía.

Usted es quien me provoca á serlo. Váyase usted 6 disparo ¡y arda Troya!

Serapio. (De véras va, que echa llamas por los ojos y la boca.)
Quieto! Sí..... Me voy..... (Mañana volveré con una ronda.)

#### ESCENA V.

D. JOAQUIN.

Uf! Sudo como un gañan. Si no acudo á la pistola, aquí se está todo el dia y sale sin mí la góndola.— Lúcas!.... No responde. Lúcas!

[Acercándose á la puerta por donde se fué Lúcas.]

Durmiendo está; y ¡cómo ronca el bárbaro!—Lúcas! Lúcas. [Dentro.] Voy. Joaquin. Pues alabo la pachorra!

#### ESCENA VI.

D. JOAQUIN. LÚCAS.

Joaquin. Vamos, hombre! Ya estoy ronco de dar voces. Qué estafermo!

Lúcas. [Bostezando.]

Si yo no oigo cuando duermo!

Joaquin. Tú no eres hombre; eres tronco.
Siempre te estoy repitiendo:
ten cuidado con la puerta,
y te la dejas abierta!

Lúcas. Como venía corriendo.....

Joaquin. Yo no he visto un animal de entendimiento más romo.—
Mas con paciencia lo tomo porque al fin eres leal.

Lúcas. Su merced me hace justicia.

Lúcas. Su merced me hace justicia.
Yo no soy hombre que siso.....
(Nada más que lo preciso,
y esto lo hago sin malicia.)
Vaya, usted no le hallará
ni más fiel, ni más sufrido;
y aunque me lo ha prometido
sin desasnarme se va!

Joaquin. Pobre Lúcas! Esa empresa á mi fuerza es superior. Siempre tendrás.....

Lúcas. Qué, señor?

Joaquin. El pelo de la dehesa.

Lúcas. Hay más que cortarlo? Pronto.....

Joaquin. Y es un cargo de conciencia

querer dar inteligencia al feliz que nace tonto. Por qué?

Lúcas. I Joaquin.

En la razon me fundo. Tú duermes como un liron, tú comes como un lechon y dejas rodar el mundo. Aunque animal, eres manso, de buena organizacion, y con cierta inclinacion al saludable descanso. Que otro más placeres goce no ha de alterar tu semblante. Con poco tiene bastante quien lo mucho no conoce. Si aunque eres sufrido y fiel te despide un amo injusto, podrás decir: soy robusto; me haré mozo de cordel. Esa condicion servil, que es para ti el bien supremo, así se acomoda al remo como al pico y al fusil. Nunca el adverso destino podrá turbar el reposo del hombre que es venturoso con una copa de vino. ¿Qué ha de llorar ni temer una acémila asturiana sin miras para mañana sin recuerdos de ayer? Ni todo burro ha llevado hasta morir una albarda. Quizá la suerte te guarda algun destino elevado. Como de esos majaderos de la mañana á la noche á su casa añaden coche y á su sueldo cuatro ceros. y así Dios me dé el Perú para mis gastos urgentes, como yo he visto intendentes más gaznápiros que tú. Siendo así, quizá me encaje

algun dia una entindencia.....

Joaquin. ¿ Llevaste á la diligencia
mi cofrecillo de viaje?

Lúcas. Sí; ya lo han puesto en el coche.
Lo demas a dónde lo apaño?
a En aquel bolso tamaño.....

Joaquin. Pues, en el saco de noche.

Nada debo, y es portento,
al casero atrabiliario.

Tú va has cobrado el salario.....

Lúcas. Y con dos duros de aumento.

Quien me diga que usté es malo.....

[Sacando unas monedas.]

Sobran aquí treinta reales de la cuenta de hoy..... Cabales. Joaquin. Guárdalos: te los regalo.

Joaquin. Guardalos: te los regalo.

Te pago de esa manera
las injurias que te he dicho.

Lúcas. Si da usté en ese capricho injúrieme cuanto quiera.—
Cuándo entregaré las llaves?

Joaquin. Cuando lleve lo que queda el chalan de la almoneda. Á las dos vendrá: ya sabes. Ahora voy á que me dé lo que el baratillo importa, luego una visita corta....

Lúcas. Bien, señor.
Joaquin. No tardaré.
Lúcas. ¡No toma usted un refuerzo....
Joaquin. Ese recado urge más.
Miéntras salgo y vengo, irás

ESCENA VII.

preparándome el almuerzo.

LÚCAS.

Desacomodado ahora, pobre Lúcas, qué haces tú? Yo estoy, sea dicho en paz, rollizo como un atun, y Dios me da por castigo la correa y la salud; y, como ha dicho mi amo, aunque no sé el a-e-u, coger puedo un azadon ó cargar con un baul. Pero tenderme á la larga es mi gloria y mi don-plus; y el oficio de criado es despues del de tahur el más momio y regalon cuando uno da con algun...., así con un señorito de lozana juventud que anda siempre en diversiones, y en sus amores, y en sus..... Quitar el polvo á la ropa, dar á las botas betun. ahora Hevar billeticos

á damas de sangre azul. ahora á tomarle luneta porque hay ópera en la Cruz. ahora á empeñar la camisa porque perdió en un albur el último peso, luégo decirle á un inglés (\*): no hay mus... Nada de esto hace sudar; y á media mañana, abur. hasta la noche. Entre tanto duerme uno como un gandul, y en dejándose llamar elefante y avestruz..... Pero con cuánto despejo me lo dice mi amo!.... Uf! Otro don Joaquin no le hallo ni aquí, ni en Calatayud.-Voy, voy á hacerle el almuerzo..... Por vida de Bercebú. que no hay pan.... Iré á la tienda en un instante.....

[Abren la puerta y se entran de rondon D. Hipólito y Tomasa.]

Jesus!

#### ESCENA VIII.

TOMASA, D. HIPÓLITO, LÚCAS.

Lúcas. Quién se entra aquí?

Hipólito. No te asustes.

Lúcas. Pero eso no está en el órden.

Yo…aquí… Mi amo no está en casa…

Hipólito. No importa.

Lúcas. Pero, señores..... Hipólito. Yo soy amigo de tu amo.

Y no sé por qué se esconde..... Dale bola! Si ha salido!

Lúcas.

Hipólito. [Mirando su reloj.]

Son poco más de las once. Cómo salió tan temprano?

Volverá?

Lúcas. Sí; que á las doce le esperan..... (Ya la ensucié.) No, no volverá.... (Soy torpe

si los hay.)

Hipólito. Le esperarémos.

Lúcas. Es que.. Hivólito.

Temes que le robe?

No, señor, pero..... Lúcas.

Hipólito. [Observando la escasez y desórden del

mueblaje.

No temas.

que si hay casas en la corte aseguradas de incendios, esta lo está de ladrones.

Lúcas. Pero.... yo, sin conocer..... Hipólito. Bribon! Y ahora me conoces? [Dándole dinero.]

Lúcas. Sí, yo creo que esa cara.....

[Tomando el dinero.]

Y con tan buenos informes..... Ouédense ustedes si gustan, pero es preciso que aboguen por mí si despues el amo me dice que soy un drope.

Ahora tengo que salir..... Hivolito. Pues vete...

Lúcas.

Ustedes perdonen..... (Es imposible que venga à robar la casa un hombre tan campechano.) Por Dios. aunque en la calle alboroten no abran ustedes á nadie. Yo me llevo el picaporte.

#### ESCENA IX.

TOMASA. D. HIPÓLITO.

Tomasa. ¡Te has empeñado en venir

á casa de ese tronera! Hipólito. Y mucho! Y habrá quimera!

Los sordos nos han de oir. Intrigante! bribonazo!

Tomasa. Como no haya desafío....

Hipólito. Bien, bien.

Tomasa. Es que no me fio. No te soltaré del brazo.

Yo te vi salir de casa furioso, y por eso vengo.....

Hipolito. Pues mira, si me contengo...., hum!.... lo haré por ti, Tomasa. Pero que en el cuerpo á mí se me quede la postema,

no en mis dias. Si es ya tema! Tomasa. Que siempre has de ser así!

¿No era más prudente... Hipólito. Quiero

desahogar mi bílis, pues! y decirle aquí las tres.....

Tomasa. ¡Oh.... Hipólito. Verdades del barquero.

[Llaman á la puerta.]

Pero ino han llamado? Quita: él es; ese lenguaraz.....

Voy..... Quién es? Gente de paz.

Manuela. [Dentro.] Gent Tomasa. Es la voz de Manolita!

Hipólito. ¿Y que motivo forzoso la puede traer ahora.....

Tomasa. Abre.

[Abre D. Hipólito la puerta, y entran Manuela y D. Fructuoso.

<sup>(\*)</sup> Ya ha muchos años que en estilo familiar se llama inglés al acreedor, y aunque no le consta el orígen de tan extraña acepcion, el autor se cree facultado para usarla.

#### ESCENA X.

TOMASA, MANUELA, D. HIPÓLITO, DON FRUCTUOSO

¿Qué veo! Manuela.

Señora ! Fruct.

Hipólito. Manolita!

Don Fructuoso! Tomasa.

Hipólito. Ustedes extrañarán.....

Manuela. Tú no esperabas, Tomasa.....

Tomasa. Tú, viéndome en esta casa.....

Ustedes se admirarán.... Fruct.

Hipólito. Señores, yo tengo quejas del traidor de don Joaquin,

claro; y no he de irme sin.....

calentarle las orejas.

Calle! Yo traigo tambien Fruct

ese objeto.

Hipólito. ¿ Quién aguanta.....

Manuela. Y vo tambien.

Tomasa.

Virgen santa! Esto và á ser un belen.

#### ESCENA XI.

TOMASA, MANUELA, D. HIPÓLITO, DON FRUCTUOSO. LÚCAS.

Lúcas. [Entra con un panecillo en la mano, y cierra la puerta.]

(¿Qué veo! Perdido soy!) ¡Tanta gente.....

Hipólito Amiga toda.

Esto parece una boda.
(Qué haré? Me quedo ó me voy?) Lúcas.

Qué dirá mi amo?

Pazguato, Hipólito.

somos de casa: bien puedes..... Pero ¿ qué quieren ustedes?

Lúcas. Hipólito. Queremos darle un buen rato.

Fruct. Ahí tienes esa propina.

[Le da dinero.]

No es cosa el caudal que junto!-Lúcas. No se hable más del asunto. Yo me voy á la cocina.

#### ESCENA XII.

TOMASA. MANUELA. D. HIPÓLITO. DON FRUCTUOSO.

Manuela. (Yo le diré al seductor.....) Hipólito. Le tengo de echar más ternos.....

Fruct. Yo opino por escondernos cuando venga....

Hipólito. Es lo mejor.

Y cuando ménos lo espere salimos aquí los cuatro.....

Fruct. Eso! Un golpe de teatro.

Manuela.(Si hoy de rubor no se muere....)

[Vuelve Lúcas, y pone la mesa para que almuerce su amo.]

#### ESCENA XIII.

TOMASA, MANUELA, D HIPÓLITO, DON FRUCTUOSO, LÚCAS,

La mesa, que vendrá luégo, Lvicas.y por Dios....

Manuela (Ese hombre come!)

Lúcas. Déjenle ustedes que tome un bocado con sosiego.

Hipólito. No hay cuidado; pon la mesa. ¡Si nos vamos á esconder...,

pues! para darle el placer.... Entiendo. Lúcas.

Manuela. De la sorpresa.

[Llaman á la puerta.]

Lúcas. Ya ha llamado. Ya está aquí.

[Todos á media voz.]

Fruct. ¿Y dónde...

En aquella alcoba. Lúcas.

Fruct. ¡Silencio.....

Hipólito. Corre tú. boba.

Hipouro.
Manuela.(Hombre aleve!....)
Por allí.

[Entran por la puerta que les indica Lúcas, abre este la que guia á la escalera, y entra D. Joaquin.]

#### ESCENA XIV.

D. JOAQUIN. LÚCAS.

Joaquin. Despacha; dame el almuerzo. Lúcas. Ahora lo voy á servir.

> [Vase y vuelve al instante con el almuerzo.]

Joaquin. Esto es hecho, yo me voy; no es la corte para mí. Respiremos otros aires.....

Qué me das?

Una perdiz. Lúcas. Joaquin. Pobre avecilla! Recuerdo que incauto como ella fuí..... Pero áun me quedan las alas.

Lúcas! Me voy de Madrid. No se vaya usted, señor. Lúcas.

Joaquin. Quién puede vivir aquí?
Son tan injustos los hombres! Suelo el ánimo esparcir

en mofarme de los tontos que abundan en mi país: y en lugar de agradecerme que yo los desasne así, se amoscan, me desafian..... Me voy, me voy de Madrid. ¿No es natural que yo quiera lucir mi cuerpo gentil? ¿No es justo que yo blasone de elegante en el vestir? Me mando hacer un vestido á la moda de París, pero el sastre no agradece que yo soy un figurin, y se empeña en que le pague.— Lúcas! Me voy de Madrid. En política es aciago el signo con que nací. Si enemigo, me desprecian; si adulo, me llaman ruin. A un hombre sin opinion le dan un mando civil; yo tengo treinta opiniones, y nada me dan á mí! Qué crueldad! qué despotismo!

Lúcas. Qué crueldad! qué despotismo Joaquin. Me voy, me voy de Madrid.
Con esta maldita fama de satírico y hostil, no habiendo un hombre de pro que sea mi amigo.....

Lúcas. S

que yo me precio de serlo.....

Joaquin. Eso es lo que iba á decir.

No hay un necio, no hay un asno que no delire por mí.

Lúcas! Decidido estoy.

Lúcas! Me voy de Madrid.

Cuando á alguna dama bella logro, oh Lúcas, persuadir, todo el corazon que tengo me lo pide para sí;

y yo como pan bendito lo deseo repartir, que hay muchas necesidades en el sexo femenil.

Lúcas. Tiene usted razon. Las pobres.....

Joaquin. Me voy, me voy de Madrid.

Juré incauto ser esposo
de alguna...., y es tan pueril
que me acosa recordando
la palabra que le di;
mas si ya no la he cumplido
no es por ser ingrato y vil,

sino porque estoy seguro de que la haria infeliz. Lúcas. Como es usted tan bondoso..... Joaquin. Lúcas! Me voy de Madrid.

Y jasómbrate! en una villa donde se ven rebullir tantas hembras cuya honra no vale un grano de anis, á mi amor una Lucrecia no se ha querido rendir. Lúcas. Será muy lindo el marido..... Joaquin. No tal, que es un jabalí.

[Asoma D. Hipólito contenido por Tomasa.]

Has visto mayor infamia? Me voy, me voy de Madrid.

[Se levanta.]

Lúcas. Ay qué lástima! La corte debe vestirse de luto.

Joaquin. Vamos, ¿tienes prevenido el saco de noche?

Lúcas. Al punto

[Vase, y vuelve con él.]

Joaquin. [Mira su reloj.]

Las once y media, y yo atraso once minutos..... Ya es hora de irme acercando.....

Lúcas. Aquí está el saco nocturno. Joaquin. Pues ve delante con él miéntras estos papeluchos coloco yo en la cartera.

[Mete en una cartera de viaje varios papeles que tenta en el bolsillo.]

Lúcas. (Por si ahora le dan un susto los amigos que le aguardan, me alegro de huir el bulto.)

### ESCENA XV.

D. JOAQUIN. D. HIPÓLITO.

Joaquin. Quiera Dios que en el camino no encuentre á algun importuno, que fuera chasco por cierto.....

Hipólito. [Dándole por detras un golpe en el hombro.]

Alto ahí, compadre Curro!

Joaquin. ¿Quién... ¿Qué veo...

Hipólito. Amigo ingrato!

¡Marcharse por esos mundos

sin despedirse de mí! Joaquin. Excúseme usted. Asuntos

urgentes me han obligado.....

Hipólito. Déjese usted de repulgos
de empanada: usted se fuga
por librarse de mi justo

furor.

Joaquin. No sé qué motivo.....

Hipólito. No? Voto á Crispo Salustio!....

¿Olvida usted lo de anoche.....

Joaquin. Lo de anoche?... Ah! ya barrunto...

Hipólito. Piensa usted que somos sordos?

Joaquin. ¿Quién resiste á los impulsos

de una pasion? Ya ve usted... Yo no he nacido cartujo..... Y al cabo, qué ha sucedido?

Su honor de usted queda puro. Hipólito. Ya..., sí. Pero ¿sabe usted que soy hombre que no sufro ancas de nadie, y que yo no necesito de adjuntos? Joaquin. Pero si fuí desahuciado, á qué ahora esos escrúpulos? Antes debiera usted darme

las gracias..... Hipólito.

Yo!

Joaquin. Por el triunfo

que yo le proporcioné tan à costa de mi orgullo. Hipólito. Y la dañada intencion? aY la perfidia, el abuso de confianza, las injurias que ese labio atroz, perjuro, descerrajó contra mí?

Joaquin. ¿Qué quiere usted!... ¡ Si pierde uno la cabeza!....

Hipólito. Para hacer á una dama cuatro arrullos ges tan preciso el decir que su marido es un bruto?

Joaquin. Es posible....

Hipólito. Sí, señor, sí, señor; usted me puso en parangon...; no recuerdo...., no sé si fué con el buho...., si con el sátiro....; en fin, con un animal cuadrúpedo.

Joaquin. Grave error! Usted no tiene cuatro piés, y es un absurdo....

Hipólito. ¿Cómo.. Joaquin.

Digo que en la suma

me equivoqué.

Hipólito. Por san Bruno que no sé cómo reprimo

la comezon de mis puños! Joaquin. ¡ Eso, poco á poco..

Hipólito. porque no murmure el vulgo, y puesto que usted se marcha, de lo cual me congratulo, vaya bendito de Dios, y vuelva usted..... cuando el humo. Pero no sería extraño que, como es usted tan chulo, me honrase con algun lindo epigrama de los suyos.

Si tal hace usted, y llego á averiguarlo, le juro por quien soy que mi venganza dará que hablar.... á los mudos.

Joaquin. No, señor: ántes diré que en sus obras y discursos es usted un hombre de oro, y el único para el yugo..... matrimonial

Hipólito. Bien, muy bien. Y no hay que decir insultos de mi mujer....

Oh! Jamás. Joaquin.

Diré que, amable conjunto de gracias y de virtudes, el mayor mérito suyo..... es ser esposa de usted.

Hipólito. Eso se llama ser justo! Quedo satisfecho. Abur.

Joaquin. Adios.... (Lo dicho: es un burro.)

[Al irse le sale al encuentro Manuela.]

#### ESCENA XVI.

MANUELA, D. JOAQUIN, D. HIPÓLITO.

Manuela. Detente, sacrilego! Joaquin. Cielos! Vil. ingrato! Manuela.

> [D. Joaquin va á interrumpirla varias veces, y no lo consigue.]

Qué es de mi retrato? Di, qué has hecho de él?-No respondas, pérfido.— ¿Y un alma española procede..... Yo sola quiero hablar, infiel. Ŝi fuera amor cándido lo que fué..... una mera chanza pasajera, buena estaba yo!
¡Fie usted de lágrimas.... Ruin, mal caballero.... Piensas que te quiero? No hay tal cosa; no. Cuando oi tus súplicas estaba yo loca..... No chistes la boca, que vas á mentir. Si á contar tus crímenes mi labio comienza, aquí de vergüenza 🗼 te vas á morir. Ya tu rostro pálido, tus ojos convulsos..... Ya te dan impulsos de echarte á mis piés.-No; primero un tósigo que tú de marido, bien que arrepentido, la mano me des. Con causa legítima culparte pudiera clamando severa con trémula voz: «Detengan al profugo que me puso en venta, y den á mi afrenta venganza feroz.» Mas téngote lástima, y no he de hacer daño al que un desengaño dichoso me da.

Me aplacan tus síntomas de remordimiento; sí, y en tu tormento me he vengado ya. Y espero que..., cállate!—en vano un consuelo pedirás al cielo lejano de mí; miéntras yo sin término doy gracias al signo que quiso benigno librarme de ti.

Joaquin.

No seré víctima.....
(Vaya, que es historia!)
víctima expiatoria
de mi ingratitud.
Ya corro á la góndola.
No puedo, en efecto,
sufrir el aspecto
de tanta virtud.

#### ESCENA XVII.

D. JOAQUIN. D. HIPÓLITO. MANUELA, DON FRUCTUOSO.

Fruct. Don Joaquin, felices dias.
Qué tal, qué tal desde ayer?
Joaquin. (Otro? Por vida de briós!....)
Bien, para servir á usted.
Fruct. Traigo una buena noticia.

Fruct. Traigo una buena noticia.

Joaquin. No me puedo detener....

Fruct. Oiga usted: el Ministerio
que ayer en cierto papel
ponia usted en las nubes,
ha caido.

Joaquin. Ya lo sé.

Yo me voy.....

Usted reciba

mi sincero parabien.....

Hipólito. Mi cordial enhorabuena.....

Joaquin. Por vida de Lucifer!....

Por vida de Luciter!....
Esto ya pasa de broma.
Denme ustedes un cordel,
ó déjenme con mil diablos
que me vaya, si tal vez
no vienen de mano armada
á entregarme aquí los tres
en poder de aquel hebreo
que maldiga Dios, amén.
Va á salir la diligencia,
yo tengo sumo interes
en huir de un usurero
que no me dará cuartel
si me echa la vista encima,

Fruct. [Interponiéndose.]

Cómo! Se marcha usted?

Joaquin. Sí, señor.
Fruct.
Joaquin.
Al infierno!

## ESCÉNA XVIII.

MANUELA, D. JOAQUIN. D. FRUCTUOSO.
D. HIPÓLITO. TOMASA.

Tomasa. Eso ya es mucho moler.
Joaquin. Aun hay más?
Tomasa. [A su marido.] Aparta tú.
Hipólito. Cómo! Tú vuelves por él?
Tomasa. Y por qué no? Que se vaya,
y Dios buen viaje le dé,
y muchísima salud,
y el juicio que ha menester.

Joaquin. Ah! ¡Qué mujer.....(¡Y un idiota....)

Que ustedes lo pasen bien.

[Vase, cerrando la puerta.]

#### ESCENA XIX.

MANUELA, TOMASA. D. HIPÓLITO, DON FRUCTUOSO.

Tomasa. Si no acudo á su defensa se va de Madrid el coche sin él. Qué mal corazon!

Hipólito. ¿Posible es que tú le abones despues de haberse atrevido á quererte....

Tomasa. Pobre jóven!

¿Puedo yo acaso impedirle
que me quiera y que me adore?
Ya que no mi gratitud,
bien merece que le otorgue
mi compasion.

Hipólito. La que empieza por compadecer.... Demontre!

Tomasa. No digas majaderías.

Mujer que se inclina á un hombre
no facilita su ausencia.

Hipólito. Cierto; tienes mil razones; y celebro que se escape porque de rabia se ahorque el desalmado usurero que le persigue.

Fruct. Y adonde

va á parar.....

Tomasa. Qué nos importa?

Manuela. Aunque al extremo del orbe
se destierre, sentirá
remordimientos atroces.
¿ No viste cómo tembló...,
cómo perdió los colores.....
¿ No has observado mi calma,
mi indiferencia, mi noble
tranquilidad? Ni una queja,
ni denuestos, ni baldones.....
El desprecio es el castigo
que humilla más á los hombres.

Hipólito. [Aparte á D. Fructuoso.]

Tranquilidad? Bien por Dios!

¡Y alborotó con sus voces la vecindad.....

[Llaman á la puerta.]

Fruct.

Han llamado.

¿Serán tal vez acreedores..... Hipólito. Será el criado, ó tal vez.....

Tomasa. Pero jabre....

Amparo. [Dentro, llamando otra vez.]

Nadie responde?

[Abre D. Hipólito la puerta, y entra Amparo.]

#### ESCENA XX.

TOMASA. AMPARO. MANUELA. DON HIPÓLITO. D. FRUCTUOSO.

Amparo. Dios guarde á ustedes. ¿ No está.....

Fruct. ¿Quien....

Amparo. Don Joaquin.

Tomasa. Ha partido.

Amparo. ¿Dónde... ¿Cómo... ¿Adónde ha ido... Traidor! Pero él volverá.

Hipólito. Por ahora, dificulto....

Fruct. La ocasion no es oportuna.....

Amparo. Qué viene á ser esto? ¿Alguna de ustedes le tiene oculto?

Pues vano será el ardid. Soy señora, y se ha de ver.....

Hipólito. Está loca esa mujer? Tomasa. Se ha marchado de Madrid.

Tomasa. Se ha marchado de Madrid. Amparo. Hombre vil y sin conciencia!

[Abriendo las puertas, y registrando desde ellas con la vista las habitaciones.]

Así á mi amor corresponde?
¿Y con qué motivo...., y dónde.....

Hipólito. Qué sé yo?—En la diligencia.

Amparo. Yo no veo su equipaje....

[Fija la vista sobre la mesa, ve el billete que escribió D. Joaquin, le abre, y lo recorre con la vista rápidamente.]

Todo esto anuncia..... Un papel! Yo le abro..... Tal vez en él..... Cielos! Sí! cierto es el viaje! Mi furor te seguirá: en vano me huyes, malvado..... Mas qué camino ha tomado?

En qué diligencia va? Tomasa. No lo sabemos.

· Amparo. Traicion!

Hipólito. Se largó.....

Amparo. Cruel tormento!

Hipólito. Y volaba como el viento.

Amparo. Cuándo?

Hipólito. Ya ha rato.

Amparo. Bribon!

Me la pagará, y con costas. Por el ando como ando! Yo! una señora!.... Volando voy á la casa de postas. Si alli veo al inconstante, de mí no se ha de burlar. Con él tengo de viajar..... aunque me suba al pescante. Si va se ha marchado el coche, sabré qué rumbo el infiel ha tomado, y detras de él caminaré dia y noche. En vano el triunfo celebra. Si ne hay carruaje, iré andando, oh! y aunque sea arrastrando como arrastra la culebra. Aunque pierda mi comercio, no se me escapa. Que no! Aun no sabe él quién soy yo si la mantilla me tercio!

[Á D. Hipólito y á Manuela.]

Rie usted?—Usted se asombra?
Sí, con valor sin segundo
le seguiré por el mundo
como si fuera su sombra.
Resuelta, resuelta estoy.
Mal que pese al fementido
él ha de ser mi marido
ó no he de ser yo quien soy;
y á su cuello me he de asir
con la mano..., con las dos...;
y no suelto, vive Dios,
hasta casarme ó morir!

#### ESCENA ÚLTIMA.

TOMASA, MANUELA, D. HIPÓLITO, DON FRUCTUOSO.

Manuela. Jesus, Jesus, qué mujer! Fruct. Habrá la de San Quintin

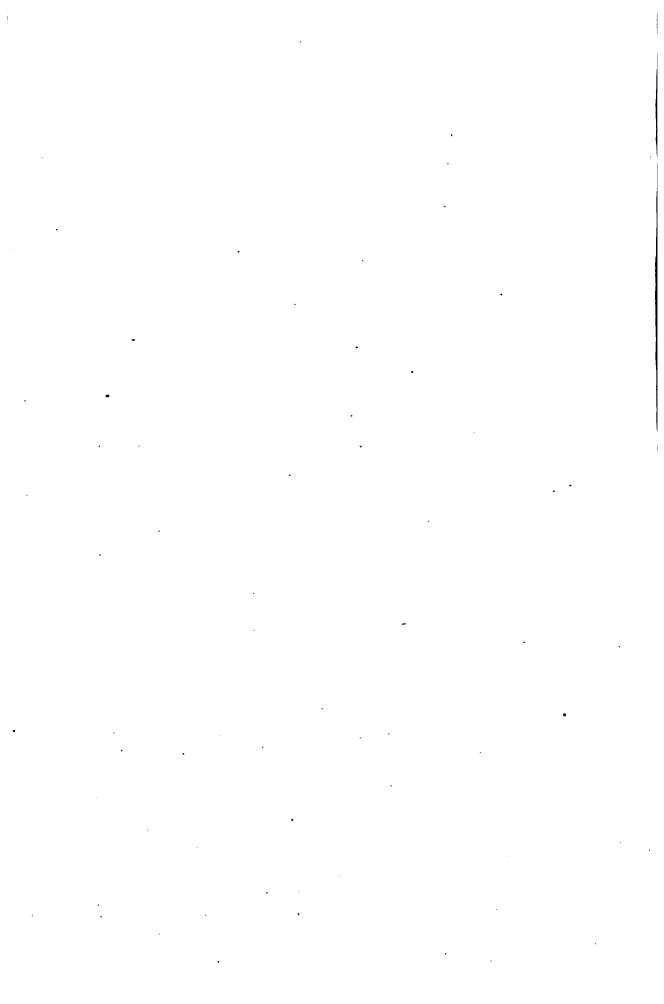
si ella.....

Tomasa. Pobre don Joaquin!

Hipólito. Ya le ha caido que hacer.
Fruct. Qué hablar! Hasta por los codos!

Hipólito. Vámonos, y sin embargo
de que ella toma á su cargo
el darnos venganza á todos,
hoy os convido: venid,
y brindad los tres conmigo
porque el comun enemigo
no vuelva más á Madrid.

~~~~



# LA REDACCION DE UN PERIÓDICO,

#### COMEDIA EN CINCO ACTOS.

Estrenada en el teatro del Príncipe el dia 5 de Julio de 1836.

#### PERSONAS.

PATILA.

D. TADEO.

D. AGUSTIN.

D. FABRICIO.

D. LORENZO.

EL REGENTE.

D. ANTONIO.

UN TAQUÍGRAFO.

UN CAPITAN.

UNA ACTRIZ.

EL PORTERO.

UN ESCRIBIENTE.

SUSCRIPTORES.

La escena es en Madrid.

## ACTO PRIMERO.

### LA CONTADURÍA.

Sala con puerta á la derecha del actor, que es la principal, y otras dos á la izquierda; la más inmediata al proscenio guia á las cajas; la otra á la redaccion. En el foro un balcon. Mesa de escritorio con papeles, libros de cuentas, etc., y otra con tapete verde, donde trabaja un escribiente.

#### ESCENA I.

D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE.

[Aparecen D. Fabricio y el Escribiente sentados, el primero á la mesa de escritorio, y el segundo á la otra.]

Fabricio. Esa carta á la Coruña.

Ya creo que van doscientas.

¡ Que nunca haya de dar cuentas aquel librero garduña!

Acabe usté ese balance,
y cuidado con la pluma;
no equivoque usted la suma

de la data ó del alcance.
Ah! ¿cuántos números sueltos
se despacharon ayer?
Di trescientos á vender.....

Escrib. Todos han sido devueltos.
La empresa está en decadencia.
Si no hay quien le dé un impulso...

Fabricio. ¡Vaya usté á escribir con pulso,
con templanza, con prudencia!
En no tocando á rebato
todo escritor se malquista.
No hay quien lea á un periodista
si es periodista sensato.
Con esta guerra civil.....

¿Dónde estás, que no te veo,

tiempo amable del Correo literario y mercantil? Sin disputas, sin rivales su redaccion prosperaba, y eso que vivia esclava de censuras monacales. No hav cosa como escribir bajo la sombra de un solio, v ejercer el monopolio de desbarrar y mentir. Pero cesó el privilegio, y hay plaga de publicistas, y se echan á periodistas los muchachos de colegio. ¿Cómo el lucro del oficio à tantos ha de alcanzar? Si cuatro pueden medrar, cuarenta van al hospicio. Así en tres años de fecha lo ménos treinta finaron. v todos ellos soñaron una fortuna deshecha. El venerable Correo murió de un golpe de estado; murió tambien extenuado el narcótico Ateneo. Murió eclipsada la Aurora víctima de un mandarin, v la Crónica dió fin por meterse á redentora. Sin cumplir del año un tercio á oscuras murió la Estrella, y poco vivió más que ella el Boletin del Comercio. El rayo ministerial abrio un mismo panteon al Eco de la Opinion, al Tiempo, al Universal, y al Cinife, que asustaba cual horroroso vestiglo, y a aquel atrevido Siglo que cual Icaro volaba. Y feneció el Nacional, que Fénix renace ahora, se suicidó en mal hora la Gaceta judicial. El efimero Ladron dijo al morir en la cuna: no os hago falta ninguna. Hay tantos en la nacion! Cayó en el profundo abismo la Floresta, aun muy novicia, y el Eco de la justicia se hizo justicia á sí mismo. Cayó el Mantuano Guerrero, y cayó el Observador, y cayó el Compilador, trasmigro el Mensajero. y trasmigro et mont. Y aunque diz que Metternic amaba su tierna infancia, no salió de la lactancia la Peninsule iberique. Cayó en fin la Miscelánea,

cayó el Álbum, Dios le asista! y la Abeja, y el Artista, que se dió muerte espontánea. Y otros varios que no cuento su breve vida acabaron, sin contar los que espiraron ántes de su nacimiento. Y tambien, segun barruntos, irá el nuestro el mejor dia á la santa cofradía de los hermanos difuntos.

#### ESCENA II.

PAULA. D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE.

[Paula trae alguna labor ligera, que deja sobre una silla; D. Fabricio se levanta y el Escribiente sigue trabajando.]

Paula. Dónde está don Agustin?
Son las diez, y áun no ha venido!
Fabricio.¿Qué ha de hacer el pobre mozo
si se retiró á las cinco?
Que aunque dijo...., yo no sé
fijamente quien lo dijo,
que con amor no se duerme,
es garrafal desatino.

Paula. ¿Tan tarde se retiraron ustedes?

Fabricio. ¡Ese maldito
periódico..... Si él no acaba,
tiene de acabar conmigo.
Cuartillas y más cuartillas....
Nada basta. Es un abismo.
Y, ya se ve, aunque se llenen
ocho columnas de ripio,
para llenar las que restan
es fuerza sudar el quilo,
si uno ha de escribir de modo
que no mate de fastidio
al benévolo lector.
Y cada dia lo mismo!
Es mucho afan!

Paula. Sí por cierto. Con ese trajin continuo esta casa es un babel. Allá cajas y rodillos, acullá prensas, aquí el cierre y el embolismo de cuentas y suscripciones, más allá papeles, libros...., adentro la redaccion.... Vaya, es mucho laberinto. Y tanto entrar y salir, tanto disputar..... Dios mio! Así es que á todos nos lleva · papá como zarandillos. Yo misma más de una vez tengo que poner en limpio los borrones de mi padre

cuando se mete á erudito. ó ayudo á pasar las pruebas, o traduzco un parrafillo de modas. Oh que ajetreo! Yo no se quien ha metido á mi padre en tal Liorna: y aun si fuese productivo el periódico...; mas temo que sobre perder el juicio

nos ha de dejar por puertas.

Fabricio.; Qué quiere usted! Los partidos..... Como á ninguno halagamos y á todos los combatimos. y no queremos carlistas, y no hay aquí dos patricios que piensen del mismo modo. donde hemos de hallar amigos?

Paula. Si por Agustin no fuera. veria con regocijo la muerte del tal diario. Así daria otro giro á su capital mi padre. y no estaria en peligro de ir á parar con sus huesos un dia & San Bernardino. Mas si el periódico cesa, va no tendremos arbitrio para vernos; y áun así, si no muda de designio mi padre...

¿ Quién.... Es la voz Fabricio. de don Agustin.... El mismo.

#### ESCENA III.

PAULA. D. FABRICIO. D. AGUSTIN.

Agustin. Paula querida! Te veo, y no á tu padre cruel. Venturoso el dia de hov me ha amanecido...

Á las diez. Fabricio. Agustin. Déjame besar tu mano una vez, y dos y cien....

Paula. Quieto, que no estamos solos. Agustin. Don Fabricio siempre fué mi mejor amigo....

Cierto. Fabricio. Agustin. Colaborador....

Pardiez! Fabricio. para besar lindas manos cualquiera lo puede ser; pero con nueve chiquillos y al borde de la vejez..... Harta colaboracion tengo yo con mi mujer, y el periódico y las cuentas.....

Agustin. El Escribiente, ya ves.... Aquello es sólo una máquina para embadurnar papel.

Paula. Mas si nos viese mi padre..... Agustin. 1 Si al cabo lo ha de saber: si al cabo será forzoso que su licencia nos dé.....

Paula. Lo dudo.

Don Agustin, Fabricio. ya es tarde: examine usted el artículo de fondo. y á ver si se ha de poner boletin de variedades, ó el comunicado aquel.....

Agustin. Lugar tenemos: todo eso lo puede usté hacer muy bien.

Fabricio. Usté es redactor en jefe.

Yo no me debo meter.... Agustin. Tenga usted piedad de mí. Sabe Dios cuándo podré volver á hablar con mi Paula. Ahora que llegó mi vez góceme yo en esos ojos, y al alma rendida y fiel vuelvan la calma perdida sus labios de rosicler. ¿Quiere usted que hable de Cortes, ó de la legion de Argel, ó de los partes de Mina, de si coopera el inglés, de la ley electoral, de si alza ó baja el papel...., cuando en plática sabrosa jurar puedo eterna fe, constancia eterna á la bella que es mi patria, que es mi Eden, y que al fin será mi esposa, ó he de morir á sus piés? Si ha de ser causa el periódico de turbarme en mi placer un instante, un solo instante, lléveselo el diablo.

Paula. Amén.

Fabricio. Pero... Tiene mil razones. Paula. Déjeme usté hablar con él. Preciso es tener una alma

de hielo ó de no sé qué..... Agustin. Un alma de periodista..... Paula. Para interrumpir.... Sandez Agustin.

como ella....

El tierno coloquio Paula. de dos que se quieren bien.

Fabricio. Bien está. No hay que enfadarse. Yo solo trabajaré, que á celo nadie me gana y á mirar con interes el papel que, malo ó bueno, al fin me da de comer. Así, yo soy el fac tôtum de la empresa; usted lo ve. Yo redacto, yo traduzco, yo corro como un lebrel á caza de novedades

yo las invento tambien

si es preciso, yo recibo
las suscripciones del mes,
llevo la cuenta y razon...,—
eso da poco que hacer,—
despacho todo el correo,
corrijo pruebas despues,
y echaré mano á una prensa
cuando sea menester;
si, señor.....; Pero yo estaba
hablando con la pared.
No es maravilla. Muchachos.....
Vuelvo á mi tarea pues.

[ Vuelve à sentarse, y escribe.]

Agustin.; Qué me dices!

Que se empeña
en que vaya á Santander.
Como está tan achacoso
mi tio don Bernabé
y no tiene ningun hijo....

Agustin. Sí, la codicia.... Eso es!

No quiere que se le escape
la herencia.

Paula. Su proceder no es extraño. Cada cual mira por sí.

Agustin. Ya; tal vez tá tambien deseas.....

Paula.

Qué! soy yo tan ruin mujer que tal se piense de mí?
Quince dias de esquivez no son bastante castigo para esa injuria cruel.

Agustin. Ah! perdona..... /
Escrib. A quién va esto?
Fabricio. Al librero de Jerez.

Agustin. Sólo al contemplar que ausente de tus ojos me he de ver, pierdo el juicio.

Paula.

Como el tio
me conoció en mi niñez,
me quiere mucho, y porfia
para que le vaya á ver.—
Y áun el viaie es lo de méno

Y aun el viaje es lo de ménos.

Agustin. Lo de ménos, dices! eh?
Pues ¿ qué mayor desventura.....

Paula. Otro tio...., el don Gines,
mercader de lencería....,
tiene un hijo.....

Agustin. ¡Lucifer
se le lleve! Ya adivino.....

Paula. Quieren casarme con él.

Agustin. Y todo se queda en casa!
Pero, señor! ¡que ha de haber

siempre un primo de por medio.....
¿Y un hortera montañes
me ha de usurpar.....No en mis dias:
la boda no se ha de hacer.
Si te pones en camino,
aunque supiera ir á pié
allá voy yo tras de ti,
y á ese primo de almacen

le diré cuántas son cinco.

Fabricio. [Al Escribiente como contestando á una pregunta.]

Nada; dejarlo correr..... Se desprecia.

Agustin. Despreciar?

Le he de acribillar la piel
á estocadas, ó desiste.....

Fabricio. Si yo no hablo con usted!

Hablaba de ese periódico
que con tanta avilantez
nos injuria.—Á qué ofenderse,
si nadie lo ha de leer?

Digo bien, don Agustin?—
Á otra puerta.

Paula.

No lo sé,
mas cuando llegue la hora
será fuerza obedecer.
¿ Oué disculpa.....

Agustin. Ponte mala. Paula. Ni con eso excusaré

la partida, ni yo sirvo para farsas de entremes. Agustin. Pues ¿qué medio buscarémos?

Si te vas, te seguiré, ya lo he dicho; mas quizá no rechace con desden mis súplicas....

Paula.

No, por Dios!,
que ya ha llegado á entender
tu inclinacion amorosa
y la mira de traves.
¿ Qué sería si supiera.....

Agustin. Ah maldito de cocer!

No me quiere para yerno
porque yo no soy marqués,
ni hacendado, ni intendente.....

Paula. No te aflijas. Cumpliré mi palabra. O seré tuya, o de nadie.

Agustin. ¡Ah, dulce bien,
ídolo mio! Bien haya
esa boquita de miel.....

Fabricio. Chit.... La voz de don Tadeo.

Paula. Ah! ya está allí. Si me ve
salir corriendo es peor....

Aquí me siento á coser.

[Se sienta en una silla que habrá en el balcon, y se pone a coser.]

#### ESCENA IV.

PAULA. D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE. D. TADEO.

Tadeo. [Entra muy afanado con un paquete de cartas.]

Deje usté eso, don Fabricio, que ya traigo aquí el correo.....

Tadeo.

Fabricio. Copiosa correspondencia!

[Sentándose junto á la mesa: tambien Tadeo. lo hace D. Águstin, y ayuda á abrir y leer cartas, pero distraido y mirando á hurtadillas á Paula.]

> Toma! cerca de doscientos reales me cuesta. Ahora mismo he satisfecho al cartero.... Los doy por bien empleados. Hoy recibimos lo ménos cuatrocientas suscripciones nuevas. Eh! vamos abriendo.-Y eso es natural. El público debe apreciar el criterio imparcial, la sensatez y el patriotismo severo que respiran las columnas de mi diario.

Fabricio Eso es cierto. las doctrinas que profesa nuestra redaccion..

Yo creo Agustin que mis principios....

Tadeo. Sí tal.

Digo que estoy muy contento. Y para ser tan tronera.

escribe usted con un seso..... Agustin. Yo no sé si escribo bien. pero escribo lo que siento.

Paula. (No me ha visto todavía.)

Tadeo. [Leyendo una carta.]

> «Málaga, quince.....» Qué es esto? Aquí nos ponen como hoja de perejil. — « Pasteleros...., retrógrados, fusionistas...., estafadores del pueblo.....»

Agustin. Y quién firma? Tadeo. Es un anónimo.

Fabricio. Y aquí hay otro.

Santo cielo! Tadeo. Fabricio. Mire usted. Es ¡de mi flor! Qué garrapatos tan feos! Tadeo. Fabricio. Una cruz en este lado, aquí una horca, y en medio con letrotas garrafales

Viva Cárlos Quinto! Tadeo. Perro,

faccioso! Si le pillara..... Fabricio. Estos son otros requiebros. «Francmasones...., jacobinos, herejes...., traidores...., negros....»

Tadeo. Se ha visto infamia como ella? Agustin. Bobada! ¿Quién hace aprecio de anónimos? Estos son

gajes del oficio.

Tadeo. Bueno. Diviértanse los ociosos en hacer que pierda el tiempo el prójimo y en hartarle de amenazas y dicterios, pero envien sus anónimos

francos de porte, á lo ménos.-Otro?

-Fabricio. No. señor. Se queia un suscritor de Toledo de que le faltan seis números.

Enviarlos, y laus Deo. Pero es tambien fuerte cosa que por descuidos ajenos. o porque hava estafetistas que se nos queden con ellos, se pierda tanto periódico! Luego dicen: los cogieron los facciosos..... ¿Y cómo es que no cogen ni por pienso las cartas en que se quejan de su falta tantos pueblos? Veo que será forzoso, como los hay contra incendios. establecer en España seguros contra Correos. Qué es eso?

Agustin Un comunicado. Tadeo. Y este es otro. Buen refuerzo! Fabricio. Un patriota de Almería..... Tadeo. Se suscribe?

Fabricio. No por cierto.

Se despide. Vaya en gracia! Tadeo. Agustin. Aquí nos dice el librero de Cádiz...

Tadeo. Gracias á Dios! Agustin. Que de los números sueltos no ha vendido uno, y que va cada dia decayendo la suscripcion.

Tadeo. Lindamente! (Qué cara pone! Yo tiemblo.) Paula. Tadeo. Aquí envia el de Sevilla su cuenta. Bravo! Sumemos..... Ejemplares recibidos, cincuenta; vendidos, cero..... Qué deliciosa balija! Sólo me trae contratiempos y pesadumbres. ¡Y yo que esperaba.... Á ver? Qué es eso? Otro suscritor que cesa?

Agustin. No, sino cuatro. Tadeo. Me alegro,

me alegro y vuelvo á alegrarme! ¿Ha venido del inflerno ese postillon?—¿A ver lo que nos dice este pliego..... Mucho abulta. Qué será? Calle! una resma de impresos..... y esta carta..... Es de Palencia. «Amigo mio y mi dueño: El periódico de usted es patriótico y ameno, pero aquí no gusta.....» Bravo!-.. «Y por tanto le devuelvo los veinticinco ejemplares que me remitió, y le ruego..... *Et catera*.» ¡ Habrá judío ,

ladron.... ¡ Sobre no venderlos. me hace pagar cuatro duros por la noticia! No quiero leer más. Vaya al demonio el diario y.....

#### ESCENA V.

PAULA, D. AGUSTIN, D. TADEO, D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE. VARIOS SUSCRIPTORES.

Susc. 1. Caballeros. buenos dias. ¿Es aquí donde se suscribe...

Tadeo. (Ah! bueno!) Sí, señor. Lléguese usted · á esa mesa.

[Al Escribiente.]

Vamos presto. apunte usted al señor.

Susc. 1.º Que me apunte? No; ¡si vengo á que me borre!

Tadeo. Ya...., bien..... Susc. 1.º Estoy ya hasta los cabellos del orden, de la concordia, la fusion y los derechos adquiridos..... Nada, nada! Progreso, y siempre progreso.

[Se acerca al Escribiente como para dar su nombre. El Escribiente le borra de un libro, y el Suscriptor se retira: lo mismo harán luego sucesivamente los otros.

Tadeo. [En voz baja.]

∠¿Quién es....

Agustin. Le conozco mucho. Anda á caza de un empleo. y tocará mil resortes hasta lograrlo.

Susc. 2. ¿Podemos.... Fabricio. Adelante....

> [Entran otros ocho ó diez suscriptores.

Tadeo. Ustedes vienen sin duda con el objeto..... Susc. 3.º De dejar la suscripcion.

Tadeo. [En voz baja á los redactores.] Qué va á ser de mí? Yo muero! Pero ¿ qué epidemia es esta,

Dios mio! Escrib. ¿Y usted....

Don Pedro Susc. 2. Gonzalez, calle del Barco.

Susc. 3.º Ahí está mi nombre. Anselmo Barrera....

Escrib. [Al Suscriptor 2.°]

Espérese usted;

que hay que volverle dinero. Usted se habia suscrito

por tres meses...
Susc. 2. Bien: el resto quédese en la redaccion. Servirá para el entierro del periodico.

[Vase.]

Tadeo. · ¡Oiga usted..... Habrá un modo más perverso de ser generoso?

Susc. 3.º Abur. Susc. 4.º Benito Sanchez.

#### ESCENA VI.

PAULA, D. AGUSTIN, D. TADEO, D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE. D. ANTONIO. SUSCRIPTORES.

Antonio. [Dirigiendo la palabra á D. Tadeo.]

Yo vengo

á suscribirme....

Se levanta, y le lleva léjos de la mesa Tadeo. del Escribiente. D. Agustin aprovecha la ocasion y cuchichea con Paula. D. Fabricio acaba de leer el correo.]

> Ah! Mil gracias. (Si ve lo que están haciendo los otros, somos perdidos; le entra el arrepentimiento.) Véngase usted á este lado. Ahora se están suscribiendo todos aquellos señores, y hasta que acaben con ellos..... Como es principio de mes..... Huy! Esto es un jubileo.....

Antonio. Conque va bien el negocio?
Pues me habian dicho.....

Tadeo. en popa. Ya no me bastan los operarios que tengo. (Todos me van á sobrar si Dios no pone remedio.)

Paula. [Aparte con D. Agustin.]

Por Dios, no me comprometas. Agustin. No hay cuidado. Ya le observo.... Ahora no nos ve.

¿Cuál es Tadeo. esa condicion? Si puedo.....

Antonio. Que me han de insertar ustedes este artículo, al momento.

[Le da un manuscrito.]

Tadeo. ¡Tan largo..... Antonio. No quito nada. Tadeo. Si esto parece un proceso!
Digame usted, ¿y es en contra,
ó en favor del Ministerio?

Antonio. En contra, mas ya que ustedes son neutrales....

Tadeo. Con efecto.....

Se pondrá. (Así como así con defender al Gobierno no he de medrar.) Venga usted, y le apuntarán....

[Conduciendo á D. Antonio á la mesa del Escribiente, ve á Paula que habla con D. Agustin.]

¿Qué veo!

¡ Aquí tú.....

Paula. Vine.....

Agustin: (¡Maldito....)

Tadeo. No te he dicho que no quiero.....

Antonio. [Al Escribiente.]

Antonio Perez.

Tadeo. ¿ Que salgas de tu cuarto? Estamos frescos!

|Venirse aqui....

Paula. Como vive Joaquina pared por medio.....

Tadeo. Sí, Joaquina.... No es Joaquina....

Paula. Desde este balcon la veo

más de cerca....

Tadeo. Si.... Al señor, que te dice chicoleos.

Agustin. Yo.....
Tadeo. Mas : vive Dios....

Mas ¡ vive Dios.....

[Viendo que se va D. Antonio, y despidiéndole afectuosamente.]

Ahne

Mañana mismo, lo ofrezco, saldrá el artículo.

Antonio. Bien. Tadeo. Y esta casa..... Nada tengo

que decir á usted.

Antonio. Mil gracias.
(Me apestan los cumplimientos.)

#### ESCENA VII.

D. AGUSTIN, PAULA. D. FABRICIO. DON TADEO. EL ESCRIBIENTE.

Tadeo. Áun estás en el balcon?

Paula. [Se levanta.]

Ya me voy. Buena aprension....

Tadeo. Vete, que aquí me incomodas; y acaba esa traduccion

del artículo de modas.

Paula. Temo que me salga mal,

Tadeo. Que yo para eso no valgo. Cuando falta material todos hemos de hacer algo.

Agustin. (Sí, lo que hagas tú..... Animal!)
Paula. Vuelvo al artículo pues,
mas será cosa del diablo

mas será cosa del diablo que me critiquen despues.....

Tadeo. Si no entiendes un vocablo..... te lo deias en frances.

Paula. Aquí no estamos en Francia,

Tadeo.

Basta; no me acalores.

Vete. Eso hacen en sustancia
más de cuatro traductores
que se dan mucha importancia.

#### ESCENA VIII.

D. AGUSTIN. D. TADEO. D. FABRICIO. EL ESCRIBIENTE.

Tadeo. Acaba usted, don Fabricio?

Fabricio. [Se levanta y tambien el Escribiente.]

Ahora mismo, sí, señor. Ya ha acabade el contador. Ménos me ocupa este oficio que el otro, el de redactor.

Tadeo. À la otra sala. Viveza!
Prepare usté original.....

Fabricio. Bien. Sigame usted, Baeza. Tadeo. (Esto va muy mal, muy mal.)

[A D. Agustin que seguia a D. Fabricio.]

Quédese usted, buena pieza.

#### ESCENA IX.

D. AGUSTIN. D. TADEO.

Tudeo. (Ahora que á solas le cojo voy á descargar mi enojo sobre el galan mequetrefe.) Señor redactor en jefe!..., el periódico está flojo.

Agustin. Y es mia la culpa?

Agustin. ¿No dijo usted, hace poco, mil alabanzas de mí?

Tadeo. Si las dije, estaba loco, señor mio.

Agustin. Será así.
Tadeo. Yo con doctrinas no medro,
y es usted muy doctrinario.

Agustin. Pues, amigo.....
Tadeo. El pueblo es vario,

y tambien, voto á san Pedro, ha de serlo mi diario. Pero como usted lo mira con desvío y abandono miéntras por Paula suspira, se lleva el diablo al abono; todo el mundo se retira. Pues como soy que me alegro! Ni yo del sueldo que doy con amores me reintegro, ni de parecer estoy de que usted me llame suegro.

Agustin. Pudiera amarla tal vez sin ofender su virtud.....

Tadeo. · Qué audacia! qué ingratitud! Agustin. Y sin ajar la altivez

Agustin. Y sin ajar la altivez de esa honrada senectud. Tadeo. Si á lo ménos prosperase

Si á lo ménos prosperase en sus manos mi papel, podria decir: Eh!.... pase..... Ya que es fuerza que la case, sea en buen hora con él.

Agustin. Ah! si la ventura mia fuese tanta, noche y dia sin aspirar á otra palma con el cuerpo y con el alma por usted trabajaria.

Poco tengo de poder ó el diario ha de volver al auge, al antiguo crédito.....

Tadeo. ¡Haberse quedado inédito

todo el número de ayer!

Agustin. No, todo no; pero, en suma,
qué es un dia, dos, ni diez?

Con un buen rasgo de pluma
el periódico otra vez
subirá como la espuma.
Si usted por una futesa

Si usted por una futesa se ha de afligir.....

Tadeo.

Bue

Buena es esa!

¡ No quiere usted que me aflija
si me arruina usted la empresa,

y me requiebra á la hija?
Aun esto, poco me importa,
que yo sabré atarla corta
miéntras le doy un marido;
y tenga usted entendido
que no es para usted la torta.
Pero es fuerza dar impulso
á esta muerta redaccion.

Agustin. Mi plan es.....
Tadeo. Trivial, insulso.

Nada! ¡Lenguaje convulso, y sangrienta oposicion!

Agustin. Ya se hace cuando es forzoso....
Tadeo. Siempre! No ha de haber reposo.
Á todo el que mande, palo;
duro á roso y á velloso,
y á lo bueno y á lo malo!

Agustin. Dejo entónces mi destino. No es tanto mi frenesí. Otro habrá.....

Tadeo. Mucho que sí.

Agustin. Si se ha de escribir sin tino,
yo ya estoy de más aquí.
(Ay Paula! Por ti lo siento.)
Por despedido me doy.

Reemplaceme usté al momento.

Tadeo. Mañana. Acabe usted hoy
su tarea.....

Agustin. Bien; consiento.

Tudeo. Abur.—Me voy á las cajas.....

Agustin. Yo á la redaccion.

Tadeo. Canario!

Canario!
Si no he de sacar ventajas.....
Yo buscaré un carbonario
que no se duerma en las pajas.

## ACTO SEGUNDO.

## LA REDACCION POR LA MAÑANA.

Sala diferente de la del acto primero. En el foro puerta vidriera que da al gabinete de Paula. Otra á la derecha del actor, que es por donde entran los que vienen de la calle; y otra que guia á las habitaciones interiores. Habrá dos mesas con escribanía. D. Agustin aparece sentado á la primera, que estará cubierta de periódicos, folletos, artículos manuscritos, etc. D. Fabricio traduce en la otra párrafos de un diario frances.

#### ESCENA I.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

Fabricio.; Conque riñeron ustedes?
Agustin. Sí, señor. Vaya al demonio
con sus humos de empresario.
Yo á caprichos no me doblo

de un naranjo como él,
ni mis doctrinas inmolo
á cálculos mercantiles.

Fabricio. Pues yo á todo me conformo,
subalterno redactor.
Como no es mio el negocio,
ni tengo ambicion política.....

Agustin. Lo celebro. De este modo
por conducto de un amigo

tan fiel y tan bondadoso
podré escribir á mi Paula,
ya que el bárbaro ostrogodo
de su padre ha puesto fin
á nuestros dulces coloquios.

Fabricio. Cuente usted con mi amistad, que tambien he sido mozo, y me han gustado las faldas, y por aficion me embobo con amoríos ajenos como un dia con los propios.

Agustin. Mil gracias, amigo mio, y crea usted que si logro....

Fabricio. No hablemos de eso. Acabemos

Fabricio. No hablemos de eso. Acabemos de ordenar nuestro periódico.

Tenemos hoy folletin?

Agustin. Sí, un artículo muy corto de teatros.

Fabricio. Ya; poniendo de vuelta y media á los cómicos; no es verdad?

Agustin. Ya sabe usted cómo escribe ese demonio de muchacho.

Fabricio. Oh! tiene gracia;
y no le falta tampoco
la razon algunas veces;
pero son tan quisquillosos
los actores.... Ya ve usted;
todo no ha de ser elogios.

Agustin. Yo no repruebo la crítica,
pero sea sin encono,
sin mofa, que cuando se aja
demasiado el amor propio.....
Y harta pena es arrostrar
indefenso un dia y otro
la inexorable censura
del respetable auditorio.

Fabricio. Respondan á los artículos. Se lo estorbamos nosotros? Nadie ha venido hasta ahora á quejarse, y yo supongo.....

Actriz. [A la puerta.]

Se puede entrar?

Agustin. Adelante. Fabricio. ¿Quién es.... Ah! ya la conozco.

[Habla al oido á D. Agustin.]

#### ESCENA II.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. LA ACTRIZ,

Actriz. Saludo á ustedes.

Agustin. [Levantándose.—D. Fabricio saluda con la cabeza, y sigue trabajando.]

Señora....

Actriz. ¿Tengo, por dicha, el honor de hablar con el redactor de teatros?

Agustin. No está ahora.

Actriz. Gracias, gracias; bien estoy.
Dos palabras y me voy.
Oigame usted un momento.
Ya que la suerte no tenga
de ver á ese caballero,
sabiendo usted lo que quiero
se lo dirá cuando venga.

Agustin. Se tendrá por muy feliz en servir á usted.....

Actriz. Barrunto que no. Vamos al asunto. Pues, señor,.... yo soy actriz.

Agustin. Sea en buen hora. Actriz.

Actriz.

Actriz nueva
en la escena de Madrid.
Con la Jimena del Cid
hice anteanoche mi prueba.
Y qué triunfo! Pero ese hombre
es conmigo un Diocleciano.

Agustin. (Dios te tenga de su mano!)
Actriz. Y por vida de mi nombre.....
Agustin. No hay que sofocarse. A ver?
Sepamos....

Actriz.

Me ha puesto el vil
como hoja de perejil
en el número de ayer.
Qué de injurias!

Agustin. ¡Y ha podido.....

Actriz. Sí tal. Dejemos aparte
las relativas al arte,
porque de eso no me cuido.
En lo que fundo mi queja
es en el mayor agravio
que se hace á mujer. Yo rabio!

Agustin. ¡Cómo.....

Actriz. Me ha llamado vieja!

Agustin. Es falta de educacion
que de él no hubiera esperado.
Yo la hubiera á usted tratado

con más consideracion.

Actriz. Yo aprecio tanta bondad.

Agustin. Hay cosas que en mi sentir
no se deben escribir,
áun cuando sean verdad.

Actriz. ¿Cómo..... Yo.....

Agustin. Una cosa es,
señora, que por mi cuenta
pase usted de los cuarenta,
y otra que él lo diga.

Actriz. Pues!

¿ Conque usted tambien me insulta?

Aqustin.; Señora.....

Fabricio. [Se levanta y se acerca á la Actriz.]

(Metamos paz,
que si no este hombre escapaz....)
No porque usted sea adulta....

Actriz. Adúltera yo! qué horror!
qué infamia! qué vituperio!

Fabricio. Quién habla aquí de adulterio?

Actriz. Soy mujer de mucho honor,

y semejante indirecta.....

Agustin. [Aparts & D. Fabricio.]

Bravo! A usted le toca ahora.

Fabricio. Adulta he dicho, señora: y aun debí decir provecta. Yo no soy mujer de edad,

Actriz. y esa chanza es ya importuna.

Fabricio. Usté ha de tener alguna por fuerza.

Actriz. Qué iniquidad! Esto es sin duda venganza de alguna rival traidora....

Agustin. Sosiéguese usted, señora, que todo ha sido una chanza. (Mil piropos la diré por tal de echarla de aquí.)

Actriz. Aver veintiocho cumplí. En casa tengo la fe.....

Agustin. Qué fe? Si usted lo asegura. basta y sobra; y la vejez nunca ha mostrado esa tez. esa gracia, esa frescura.....

Actriz. [Haciendo dengues.] Eh? De véras? Qué burlon!

Agustin. Ahora hablo de véras, sí. Fabricio. Bien; ya no hago falta aquí. Me vuelvo á mi traduccion.

[ Vuelve á sentarse y á trabajar.]

Actriz. Pues de esa suerte, yo espero que me hará usted el favor de enmendar pronto el error de su incivil compañero. ¡Adios mi carrera artística si de vieja cobro fama! No me ajustarán de dama. sino de característica.

> Por la vidriera del foro se ve á Paula que está observando.]

Agustin. En el número inmediato quedará usted complacida. Y en extremo agradecida.

Actriz. Perdone usted el mal rato.....

Agustin. Mal rato? No diga usté eso. Al ver ese lindo rostro, flechado de amor me postro con extático embeleso.

Jesus! Usted me abochorna. Ese es mucho galanteo.

Agustin. Venturoso el coliseo á quien tal belleza adorna. Que no fuera yo poeta! Para usted escribiria

un papel.. Actriz. Yo lo querria.....

Agustin. De emperatriz? De coqueta. Actriz.

Agustin. Lo es usted?

Actriz. Cualquier muchacha ese carácter dibuja.

Agustin. [Y usted que es (maldita bruja!) tan donosa y vivaracha!.... Malagueña ?

Actriz. De Manilya.-Conque, abur. Yo poco valgo; mas, por si se ofrece algo.... vivo en la calle de Silva.

Agustin. (Esa es la que tú mereces, y te la daré de firme si vuelves á interrumpirme con ridículas sandeces.)

Actriz. Aquí las señas están de mi casa.

[Le da una tarjeta.]

Venga, pues. Aquetin. Iré á ponerme á esos piés. (Qué tarasca!)

(Qué galan!) Actriz.

> [Don Fabricio hace un ligero movimiento como para levantarse.]

Quieto ahí.... Quietos los dos..... Fabricio. (¡ Facilito es que yo fuera.....)

Agustin. Hasta la puerta siquiera..... Actriz. No replico.—Adios, adios.

#### ESCENA III.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. PAULA.

Agustin. [Al volver de acompañar á la Actriz, se encuentra cara á cara con Paula.

Vaya, que aventura igual.... Paula. Si, muy graciosa aventura. Agustin. Estabas aquí, Paulita? Paula. Paula. Si estaba. Por qué te turbas? Las dichas de mis amigos me sirven á mí de mucha satisfaccion.

Agustin. No comprendo.... Paula. En vano lo disimulas. Otra en mi lugar ahora te diria hecha una furia que eres falso, infiel, perjuro; mas con tan alta hermosura no puedo yo competir; y si por ella me burlas, lo sublime del objeto tu infidelidad disculpa.

Agustin. Pero...., Paula! Hablas de véras? Paula. No, que hablaria de chunga despues que en mi propia casa, á mis ojos.... Ah! Qué injuria! qué vileza!

Agustin. ¿Y es posible, Paula mia, que presumas. Paula. Presumo que eres un pérfido, un ingrato. ¡Nunca, nunca te hubiera yo conocido!

Agustin. Esto me faltaba! Escucha.....

Paula. No escucho.

Fabricio. Celos ahora?

Agustin. Ah! venga usted en mi ayuda,

don Fabricio.

[Se levanta D. Fabricio.]

Diga usted, si á esa mujer, que confunda el cielo, he visto en mi vida hasta que mi ruin fortuna la trajo aquí.

Fabricio.

ighta visto usted,
señorita, por ventura
aquel malhadado gesto?
ighta visto usted su peluca
y el quintal de bermellon
con que cubre sus arrugas?
igCómo puede ser que un jóven
discreto, bella figura,
y, lo que áun es más, querido
de una muchacha tan pulcra,
tan mona,..... vaya á prendarse
de semejante falúa?

Paula. Los hombres son caprichosos; no se contentan con una, y por variar....

Fabricio. Qué simpleza! Paula. Ella ha venido en su busca..... Fabricio. Eh, señora! Es una pobre comedianta. Esa andaluza que anteanoche se dió á luz y aunque el pueblo la repulsa se tiene por grande actriz. Los periódicos la abruman á epigramas: en el nuestro la hemos llamado vetusta; ha venido á querellarse de tan horrible calumnia; y por diversion nosotros le hemos dicho cuatro pullas que ha convertido en sustancia: esta es la verdad desnuda. Conque pelillos al mar,

y que se pase la murria.

La mano....

[Toma á cada uno una mano, y hace por unirlas. Paula se resiste un poco.]

Acérquese usted, pobre hombre; venga usté acá, criatura.

Venga esa otra. Ahora las quiero ver juntas.... Eh! no hay que hacerse de pencas.— ¡Ánimo, usted..... Vaya,.... á una!

[Se dan las manos D. Agustin y Paula.]

Así..... Bravo! Dios piadoso bendiga vuestra coyunda!

[Vuelve D. Fabricio á su tarea.]

Paula. Porque no diga el señor

que soy una testaruda, me he desenojado, pero..... Agustin. Aprension como la tuya no se ha visto. ¿ Qué haré yo para disipar tus dudas?

para disipar tus dudas? Ves la tarjeta? La rompo sin leerla.

Paula. Así me gusta.

Agustin. Y mañana en un artículo
diré que es una lechuza.
Quieres más?

Paula.

No quiero que por mi culpa afijas á una infeliz cuyo bienestar se funda en la pública indulgencia. Sería crueldad injusta, cuando acaso ya no espero volverte á yer....

Agustin. Qué me anuncias?

Paula. Ya sé que te has despedido.....

Ha sido mucha locura.

Agustin. No lo he podido excusar.

Mas tu viaje.... se efectúa?

Paula. Áun no sé cuándo. Mi padre
lo prepara, y me importuna....

Mas no tardará en venir,
y si nos ve....

Fabricio. [Traduciendo.] « De Maguncia con fecha quince de Mayo escriben que el rey de Prusia.....» Paula. Por don Fabricio sabrás

cualquier novedad que ocurra.
Adios.

Agustin. Adios, hechicera. Serás mia?

Paula. Hasta la tumba.

#### ESCENA IV.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN.

Agustin. [Sentándose de nuevo á trabajar.]

Qué cariñosa! qué bella! No digo bien, don Fabricio? Fabricio. Oh! mucho.

Agustin. No tiene juicio

quien no lo pierde por ella. Verdad?

Fabricio. Sí, por vida mia.
(Darle la razon pretendo,
aunque en verdad no comprendo
tan sublime algarabía.)

Agustin. ¿Se acaba esa traducción de la crónica extranjera? Fabricio. Voy á concluir.

[Traduciendo.]

«Baviera....»

Agustin. Y cuántas cuartillas son?

Fabricio. Las contaré..... Siete, y una que luégo está concluida.....

Agustin. Ocho..... y de letra metida.....

Bien harán una coluna. Fabricio. No alcanzan, si es de breviario. Agustin. Veamos los remitidos.

> Toma y examina uno, que es el que entrego D. Antonio en el acto primero.] Este..... Tres pliegos cumplidos!

Leamos.....

[Lo recorre con la vista.]

Es incendiario. Estas diatribas fatales

no producen ningun bien.
Fabricio.; Y puede saberse quién
lo firma?

Agustin. Dos iniciales.... Fabricio. Adivina quién te dió. Agustin. A..... P..... Las mias..... sin falta. Fabricio Cabal. Agustin Peralta. Agustin. Pero no lo he escrito yo.

Fabricio. Pues si no ha de entrar en tanda , poco importa que ese hombre Alejo Parra se nombre,

6 Anacleto Peñaranda. Agustin. A ver este?—Tambien es sedicioso.

Fabricio. ¡ Voto va.... Esta frase.... ¿Dónde está el diccionario frances? Ah! traduciendo su artículo lo tiene adentro Paulita.

¿Y acaso usted necesita de semejante adminículo? Agustin.

Fabricio. A veces....

Ponga usted pues Agustin. lo que le ocurra. ¡Qué diablos..... Por tres ó cuatro vocablos..... Si al fin todo va en frances!....

Fabricio. Trabajo urgente, y diario..... Así nada sale bien.

Agustin. Pues! El lector será quien necesite diccionario.

[Examinando otro artículo.]

En este papel prolijo sale á defender sus versos · desaboridos, perversos, cierto poeta canijo. Injuriando á sus censores y armándoles un proceso piensa triunfar; mas por esoserán sus coplas mejores?— Aquí un prócer nos envía corregido y aumentado su discurso improvisado. No ha lugar: ōrden del dia.

Fabricio. Se que jará de que usté su docta oracion repudie. Agustin. Antes que perore estudie, que despues no hay para qué.

#### ESCENA V.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL REGENTE.

Regente. ¿ Me da usted..... Agustin. Original? Fabricio. Ya tenemos aquí al pobre de todos los dias. Vaya, allá van esas catorce cuartillas.

Poco es Regente. Y el bando Fabricio. del ejército del Norte.

Agustin. Tome usted, señor Regente, ese otro artículo sobre...

Regente. ¿ A qué explicarlo, si luégo lo veré en letra....

De molde. Agustin. Falta mucho para el número?

Regente. Aun está en paños menores; digamos....

Lo así. No importa: Aqustin. la Gaceta de esta noche nos dará un par de columnas; luégo enviarán los censores más materiales: con esto y con la sesion de Córtes. la Bolsa y los espectáculos, hay sobrado..

Regente. Usted perdone, pero el hombre prevenido.....

Agustin. Vale por dos. Bien, don Cosme. Abur, y que no haya erratas.

Regente. Amigo, cuando se corre es muy fácil...

Tropezar, Agustin. pero harto hace el que responde de sus propios disparates, sin agregarle por postre los del cajista.

Regente. En efecto

los hay que son algo... Torpes. Agustin. Regente. Eh, pásenlo ustedes... Bien. Agustin. Regente. Hasta la.... Sí, hasta la noche. Agustin.

#### ESCENA VI.

D. AGUSTIN, D. FABRICIO, PAULA.

Fabricio. Vaya, que es el tal Regente personaje original. Jamás acaba una frase. Agustin. Le tiene uno que ayudar siguiéndole el pensamiento, porque si nó, es incapaz.....

> [Se oye un piano.] ¿Qué oigo! El piano..... Es mi Paula! ¡Que no estuviera yo allá....

Fabricio. Adios! perdió la chabeta. Agustin. Silencio, que va á cantar!

> [Canta dentro Paula.—Durante la primera estrofa entreabre la puerta del gabinete D. Agustin, sin poderle contener D. Fabricio.

Paula. No importa, bien de mis ojos, que enemigos despiadados nos separen con cerrojos y candados; que yo consolada vivo pues con más dulce prision late en el tuvo cautivo mi corazon.

Agustin. Qué mágica voz! qué gracia! qué expresion....! No puedo más! Fabricio. Por Dios, hombre! Nos perdemos si llega á venir papá.

Agustin. Mas que venga!

[A Paula, con un pié dentro del gabinete. - D. Fabricio le detiene asiéndole del brazo.]

Otra coplita.

Fabricio. Vaya otra, sin ejemplar.

Paula. [Vuelve á cantar dentro.]

Pretenden poner á precio de una mujer la ternura, mas yo miro con desprecio su locura. Comprarán mi eterno lloro y comprarán su baldon, mas no se compra con oro mi corazon.

Agustin. Bendita sea tu boca! ¿Y cómo no delirar de regocijo y de amor..... Canta, hermosa, canta más! Fabricio. Quieto!

Paula. [Se levanta y se presenta en la puerta del gabinete sin salir de ét.]

> No me comprometas, que ya no puede tardar mi padre...

Agustin. ¿Pero es posible que uno contenga el afan..... Fabricio.; Cómo es que yo me contengo..... Agustin. Porque es usté un pedernal. Fabricio.Sin embargo.....

Paula. [Llega el Capitan: al verle Paula da un grito, cierra de golpe la puerta y desaparece: D. Agustin y D. Fabricio se vuelven sobresaltados.]

Ah! Por Dios, vete...

 $\mathbf{Ah}!$ 

Capitan. Buenos dias. Agustin.Fabricio.

Qué hay? Qué hay?

#### ESCENA VII.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL CAPITAN.

Capitan. Quién es aquí el editor, δ el redactor principal? Agustin. El editor ha salido; el redactor aquí está. Se ofrece algo, caballero? Capitan. Mucho. Yo soy capitan de una compañía franca ó guerrilla, que es igual.

Agustin. Ya veo las charreteras. Capitan. Y estoy dado á Satanas, y estocada y tente perro es mi modo de enjuiciar.

Agustin. Y a qué viene eso? Nosotros..... Capitan. A que un quidam, un patan en el diario de ustedes ha dicho sin más ni más que no me guia la ley, sino la fuerza brutal y todo porque en su cama me acosté dias atras de tránsito en una aldea cerca de esta capital. y él se fué con su mujer á dormir en el pajar. Ya ve usté, en tiempo de guerra..... No hay cosa más natural.

Agustin. Usté está hablando de broma. Capitan. De broma? Ya se verá. Yo vengo á exigir á ustedes la responsabilidad.

Fabricio. A nosotros? Buena es esa! Agustin. Mire usté: en primer lugar, ni el tal artículo es nuestro, puesto que firmado va por el paisano ofendido, ni aqui vino original, sino copiado á la letra de otro diario....

Bah, bah! -Capitan. Lilailas.

Ni quien se explica Agustin. con tan poca urbanidad merece satisfacciones, ni aquí tenemos lugar para oir impertinencias. Vaya usted á un tribunal. Capitan. ¿Qué tribunal..... La justicia,....

yo,me la sé administrar, y nos veremos las caras, que yo....

Agustin. Déjeme usté en paz. [Se sienta á trabajar.]

Capitan. [A D. Fabricio.]

Pero ¿ qué veo! Usted tiembla.... Fabricio. Yo temblar? | Cómo..... (Es verdad. Este filisteo tiene trazas de abrirme en canal.) Capitan. A usted sin duda he debido

ese obsequio, y ¡voto á san.....

Fabricio. Atienda usted á razones.....

Capitan. No atiendo: usted me dará
satisfaccion en el campo.

Fabricio. Pero ¿ con qué autoridad....,

Capitan. Con la mia.

Agustin.

Vamos, esto

Vamos, esto ya no se puede aguantar.

[Se levanta, y vuelve à tomar parte en la disputa.—Hablan los tres à un tiempo hasta el fin de la escena.]

Capitan. Si tiro de la charrasca..... Fabricio. 1 Oh Dios.....

Agustin. Señor Capitan, si usted desea camorra, conmigo se las habrá, pero un pobre viejo.....

Fabricio.

que es manía singular!

Sin comerlo ni beberlo....

Yámí, á un hombre de mi edad.... Capitan. No se ultraja impunemente la fama de un oficial. Yo, aunque no tenga razon,

trueno si no me la dan. Voto á briós!

Agustin. Oiga usted! Fabricio. Cielos!

Pero ; señor militar.....

#### ESCENA VIII.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL CAPITAN. D. TADEO.

Tadeo. Qué es esto? Quién grita?

[La llegada de D. Tadeo, y una fuerte palmada que da el Capitan sobre una mesa, restablecen el silencio.]

En fin.

Capitan.

ó mañana se me da en ese mismo periódico satisfaccion muy formal de tan inaudito agravio, ó ustedes lo han de llorar. Aquí vuelvo, y he de hacer más daño que un huracan. Papel, prensas, redactores, todo lo he de atropellar.

Tadeo. ¡Hombre, hombre.....

Capitan. Lo dicho, dicho,
y ¡viva la libertad!

#### ESCENA IX.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. D. TADEO.

Tadeo. Qué ha sido eso?
Fabricio. Que es forzoso,

si aquí hemos de trabajar, traer un maton de oficio que mediante un buen jornal se encargue de responder á hombres de esa calidad.
Y áun esto quizá no baste, que segun las cosas van ni con rastrillos y fosos tendremos seguridad.
Eh, son gajes del oficio,

Tadeo. Eh, son gajes del oficio, y nadie se espanta ya de esas cosas.

Fabricio. ¡Pues alabo

Tadeo. Poco mal fuera ese si alcanzara su antigua prosperidad mi diario.

Fabricio. Pero ese hombre.....
Ya le oyó usted; volverá.....
Tadeo. No volverá..... Y sobre todo,
donde les tomen les den

donde las toman las dan.

A bien que hay ya redactores nuevos, y alguno es capaz de habérselas á estocadas con el mismo Tamerlan.

Me ha dado un soberbio artículo, y dos su amigo..... Ya, ya!

De oposicion por supuesto: ya basta de lenidad.

Los he enviado al exámen de la censura, en lugar de esos papeles mojados que ni dan honra ni pan.

Fabricio.; Conque nuevos redactores?

Tadeo. Oh! pero usted quedará,
pues no tiene otra opinion
que la de su principal.

Fabricio. Hombre.....

Tadeo.

Y usté es para mí.....

Fabricio. Entiendo; una prensa más.

Tadeo. [A D. Agustin.]

En cuanto á usted, amiguito, aunque siento renunciar para redactor en jefe á un mancebo tan galan, queda usted desde mañana y para siempre jamás destituido. No obstante, usted me puede mandar, fuera de aquí, cuanto guste.

Agustin. Gracias por tanta bondad, señor mio, pero de ella no me pienso aprovechar.

Tadeo. Celebro mucho que usted me ofrezca esa prueba más

me ofrezca esa prueba más de fina condescendencia y recíproca amistad.

[Se entra en el gabinete.]

#### ESCENA X.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

Fabricio. Despues de un momento de silencio, y saliendo de la cavilacion en que estaba.]

> ¡ Vaya, que es fiera alimaña el capitan guerrillero!

Agustin. Hay otro animal más fiero. Fabricio. Cuál? Será de especie extraña no conocida en España.

Agustin. Don Tadeo, á mi entender.

Cuál otro pudiera ser?

Fabricio. Tiene usted mucha razon; soy de la misma opinion.

Agustin. Pues vámonos á comer.

[Se retiran por la puerta de la derecha.]

## ACTO TERCERO.

### EL EDITOR Y SU HIJA.

El gabinete de Paula. Puerta á la derecha del actor, que es la que comunica con la sala donde está la redaccion, otra á la izquierda, y encima de ella una ventanita con vidriera. En el foro un balcon. El piano, un costurero, sillas, tocador.

| - |   | -    | • |
|---|---|------|---|
|   |   |      |   |
|   | L | E 17 |   |

D. TADEO, PAULA.

Tadeo. Está ya resuelto, Paula: lo siento y lo sentirás, pero mañana te vas, y no hay que hacerme la maula. Contigo irán don Simon y su hija la Restituta, que llevan la misma ruta. Ya ves tu ¡qué proporcion! Viajar en una galera no es gran lujo el dia de hoy, pero vas con el convoy,

no como viaja un cualquiera. Paula. Qué enfadosa caminata! Es posible, padre mio....

Tadeo. Te espera con ansia el tio,

y así le pagas ingrata! Pero el es cuerdo y dirá, Paula. si de mi vista no goza, que mejor está una moza al lado de su papá. Y yo cual hija amorosa.....

Afuera zalamerías. Tadeo. En vano, en vano porfías, que tu partida es forzosa. Para evitar un estrépito confórmate al gusto mio. ¿ No sabes que el pobre tio es millonario y decrépito?

Paula. Sí, jy con mi primo Jeromo me quieren casar!... Y qué? Tadeo.

Paula.

Mi idea...:. Todo lo sé.

Maldito dinero!

Tadeo. Cómo!.... No digas esa blasfemia, que Dios te castigará. . Te habrá acometido ya la romántica epidemia? Pues! mala crianza...., mimo..... ¿Conque te rebelas.....

Paula.

Se hará el viaje, pero yo no me caso con el primo. Tadeo. Tal vez te lo pintan rudo tus cortesanas ideas,

pero luégo que le veas será otra cosa.

Paula. Lo dudo. Tadeo. En fin, vete á Santander,

que lo principal es esto; y no me pongas mal gesto, porque si al fin ha de ser..... Si el primo no es de tu agrado y el desposorio no cuaja, tendré al ménos la ventaja de alejarte de mi lado.

Paula. Padre cruel! ¿En qué pudo ofender á usted.....

Tadeo. No es eso. pero es demasiado peso una hija para un viudo.

Nada; ó te vas, ó yo emigro. Son buenas tus intenciones, pero entre tantos hombrones corre una niña peligro.

Paula. Pues, para evitar desmanes

de alguna arriesgada lid. cáseme nated en Madrid v cesan esos afanes. Cómo, cómo! ¿Quién te inspira Takes osadía tan extraña? Hay ya algun tuno en campaña que contra tu honor conspira? No tal. Paula. Tadeo. Mala hija! Paula. Por qué? Dueña sov de mi albedrío. Calla! Qué dirá tu tio? Tadeo qué dirá don Bernabé? Y quién es el galopin que tu corazon pervierte? Äh! ¡Por vida de la muerte..... Sin duda es don Agustin. Pero, señor, yo pregunto, Paula. ges delito el querer bien..... Grave delito. Y á quién! Tadeo. A un periodista, por junto! Paula. Nunca ha vivido en el ocio, y yo le juzgo capaz.... Escritor de órden, y paz, Tadeo. y leyes y..... Buen negocio! Paula. Tadeo. Basta de simplezas. No me hables de ese gandul, y vete á hacer el baul.-Qué estás gruñendo? qué rezas? Estoy ofreciendo á Dios Paula. lo que usted me hace penar. Tadeo. Vete allá dentro á rezar por ti y por él; por los dos. Lo que quiero es obediencia y no llantos y gemeques. Paula. Padre mio!.. Tadeo. No me seques: quitate de mi presencia. Paula. [Yéndose.] (Habrá suerte más amarga?....) Tadeo. (Ah! yo tengo que salir, y el seductor va á venir....) Espera. (El diablo las carga.) Fuera indisculpable yerro que por descuidado y tonto..... Entra en ese cuarto; pronto. Qué! me encierra usted? Paula. Tadeo. Te encierro. Paula. Pero, señor, eso pasa de..... Tadeo. Tus virtudes aplaudo, mas te pongo á buen recaudo

miéntras yo falto de casa.

Otro recurso no encuentro

Es posible!....

Soy inflexible.

para evitar....

¿Qué dirán....

Paula.

Tadeo.

Paula. Pero.....
Tadeo. Basta. Adentro, adentro.

[Hace entrar à Paula en el cuarto de i izquierda, echa la llave y se la guarda.

#### ESCENA II.

D. TADEO.

Algun ángel me ha en viado la galera y el convoy (\*). ¿Conque es cierto que ya estaban en relaciones de amor? ¡Así, como Dios queria andaba la redaccion! Al escribir un artículo pensaria..... Qué sé yo? En los ojos de su Fílis, y en la dulce agitacion y en la.... Pero á bien que pronto se pasa el dia de hoy. Vamos á cerrar el trato con el nuevo redactor. v libre va de una hija que me haga la oposicion, yo se la haré al Gabinete, pero firme, vive Dios!

#### ESCENA III.

D. TADEO. EL ESCRIBIENTE.

Escrib. Señor don Tadeo.....

Tadeo.

Escrib. Uno que se llama don.....

Cómo ha dicho? Don Lorenzo
Valfontana y Perelló,
desea hablar con usted.

Tadeo.

Escrib. Dice que es negocio urgente
y secreto.

Tadeo.

Que éntre.

Escrib. Voy.

#### ESCENA IV:

D. TADEO. D. LORENZO.

Tadeo. ¿ Qué negocio.....

Lorenzo. Beso á usted
la mano.

Tadeo. Muy servidor....

Tadeo. Muy servidor....

Suplico á usted que se siente.....

Lorenzo. No, mil gracias: bien estoy.

Tadeo. Qué se ofrece, caballero?

<sup>(\*)</sup> Sabido es que durante la guerra civil era peligroso viajar sin escolta en ciertas direcciones, y que muchas personas, para hacerlo con más seguridad, se unian á los convoyes militares.

ada, iz Ladar Kjuig

and the

71 604

度調

1.

Lorenzo. Yo traigo una comision ventajosa para usted, y desde luégo le doy mi parabien....

Tadeo. Muchas gracias. Usted dirá....

Lorenzo.

Pues, señor,
el periódico de usted,
sin que sea adulacion,
goza del mejor concepto
entre las gentes de pro.

Tadeo. Oh! mucho.

Lorenzo. Sólo le falta un poco de proteccion, pero si usted se resuelve

a que tome otro color.....

Tadeo. Sí, sí, pierda usted cuidado.
Doctrinas, principios..... Oh!
Todo eso no vale nada.

Mañana alzaré la voz.....

Lorenzo. Bien, muy bien; contra ese espíritu de eterna revolucion;

en defensa del Gobierno.....

Tadeo. Del Gobierno!

Lorenzo. Y en favor

de su loable sistema.... Eso es ser buen español, y no esperaba yo ménos....

Tadeo. Permitame usted. Yo no.....

Lorenzo. Ya sé que usted no es venal;
pero, aquí para inter nos,
à todo servicio es justo
conceder un galardon.

Tadeo. (Esto ya es otro cantar.)

Lorenzo. Y el Gobierno, de quien soy
fiel agente, no es ingrato

ni mezquino.....

Tadeo. Pues bien, yo no aventuro, señor mio,

mi caudal y mi opinion por vanas promesas: claro. Lorenzo. Lo demas fuera un error.

Lorenzo. Lo demas fuera un error.

Diga usted, pues, lo que quiere.

Solos estamos los dos.....

Tadeo. Usté es un bello sujeto, mas yo no tengo el honor de conocerle, y quisiera hacer mi proposicion.....

Lorenzo. Ya, sí; al Ministro en persona. Bueno, pero ha de ser hoy.

Tadeo. Ahora mismo, si usted quiere.
Tomo sombrero y baston,
y ¡andando!

Lorenzo. (El hombre es soez.)

Tadeo. Mejor es de viva voz
entendernos....

[Viendo unas cuartillas escritas que habrá sobre el piano.]

Eh? Qué es esto?

Ah! Toma!.... La traduccion
de Paulita..... Don Fabricio!
Usted perdone..... Muñoz!

#### ESCENA V.

D. TADEO. D. FABRICIO. D. LORENZO.

Fabricio. Qué se ofrece?

Tadeo.

Esas cuartillas.....

Fabricio. Bien. —

[Saludando á D. Lorenzo.]
Saludo.....

Lorenzo. [Yéndose con D. Tadeo.]
Servidor.

#### ESCENA VI.

D. FABRICIO. PAULA.

[Paula sique encerrada.]

Fabricio. [Examinando el trabajo de Paula.]

Concluido está el artículo.

Bien escribe y bien traduce
la niña! Y cantar? Caramba!
Si digo que es un estuche!
Y tan linda, tan graciosa!
No es extraño que trabuque
á don Agustin el seso.
Yo con mis sesenta octubres....

[Se oyen golpes á la puerta.]

Mas ¿quién llama á aquella puerta?— Otra vez, y nadie acude..... Yo voy á ver.....

Paula. [Dentro toda la escena.]

Don Fabricio!

Fabricio.; Ah..... Si es Paulita! ¡Oh qué dulce femenina voz!

[Acercándose á la puerta.]

Qué es eso? Ó en los ojos tengo nubes, ó está usted presa.

Paula. Si estoy.

Mi padre.....

Fabricio. ¡Y esto se sufre en un país ilustrado!

Paula. El débil siempre sucumbe.

Fabricio. Es precaucion, 6 castigo?

Paula. Uno y otro.

Fabricio. ¡Habrá acebuche.....
Y el delito será.....

Paula.

Mas su empeño será inútil.—
Supongo que ya se ha ido.....

Fabricio. Sí, se fué con ese apunte que estaba hablando con él. Paula. Y segun lo que yo pude

Paula. Y segun lo que yo pude oir por la cerradura, volverá á casa con luces. Ha venido mi Agustin? Fabricio. Voy á verlo.

Paula. Aunque aventure mi vida le quiero hablar.

Fabricio.; Cuidado con que usted busque tres piés al gato.....

Paula. Es forzoso. Fabricio. Y habrá mortal que disguste à tan bella criatura?

Paula. Vaya usted, corra y pregunte.....

Fabricio. [Acercándose á la puerta de la derecha.]

> Sí, sí..... Pero le oigo hablar. Don Agustin!.... Se consume la pobrecilla.

#### ESCENA VII.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

Agustin. Quién llama? Fabricio. Amigo, qué pesadumbre! Paulita está presa.

Agustin. Cómo!

Fabricio. No crea usted que es embuste.

Agustin. Por quién? Por su padre?

Fabricio.

Maldito sea su buche!

Agustin. Y dónde está?

Fabricio.

En aquel cuarto.

Agustin. ¡Y los cielos no confunden a ese idiota.....

Fabricio. Vamos, calma,
y la ocasion no se frustre.
No está en casa don Tadeo.
Hable usted, consuele, arrulle
á su cautiva paloma;
que, aunque de holgazan me acuse,
yo me estaré en el balcon

yo me estaré en el balcon por si don Tadeo sube.— . ¡Que Dios dé tan lindas hijas á padres tan avestruces!

#### ESCENA VIII.

D. AGUSTIN. PAULA.

[Paula se asoma, sin ser vista, á la ventanilla que habrá encima de la puerta de la izquierda.]

Agustin. [Mirando por la cerradura.]

Paula! Mi bien!—No responde. El sol de mi alma se esconde y me deja en noche umbría. Dónde estás, hermosa, dónde? Paula amante, Paula mia! En vano mi vista avara traspone la cerradura, que frenético arrancara.

Me niega amor la ventura de embelesarme en tu cara. Ni hablas siquiera, mis ojos? No soy yo la causa, no, de tu llanto y tus enojos, ni el imbécil que pensó poner al amor cerrojos. Ay! acaso su beldad yace sin aliento, yerta..... Se vió más fiera crueldad? Mas yo romperé la puerta y te daré libertad.

[Paula deshace un ramito de flores y las deja caer sobre D. Agustin, que las recoge.]

Ah.... traidorcilla de amores!

Engañame así en buen hora.
Noche, ahuyenta tus horrores.
Pródiga nace la aurora
de donaires y de flores.
Paula.
¡Bien haya quien presa gime
para verse amada así!
En vano un padre me oprime
si al amante veo en ti
que me halaga y me redime.

#### [Va oscureciendo.]

Agustin. Ventana á mi amor propicia, ¿cómo no te vió el furor del crudo encarcelador?

Paula. La cólera y la codicia son más ciegas que el amor.

Agustin. Pero ¿cómo á tanta altura subiste.....

Paula. He puesto una mesa, y sobre ella....

Agustin. Criatura!....
Tambien osada y traviesa!....
Nada falta á mi ventura.

Paula. Qué no haria yo por ti?
Pero el tiempo es muy precioso,
y yo, insensata de mí.....
Ya el momento doloroso
llegó que tanto temí.

Agustin. ¿Qué oigo! Paula. Mañana es el dia

de la partida funesta.

Agustin. Y para más tiranía
ese bárbaro te arresta
sin temer la saña mia.
Y obedeces? Y te vas?

Paula. Infeliz! qué puedo hacer? La obediencia es mi deber.

Agustin. No es posible; no te irás.
Ahí es nada! Á Santander!
¿Te has de poner en camino
con ese talle divino
cuando arde impía la guerra....
Y por dónde! y por qué tierra!

Y por donde! y por qué tierra!

Paula. Ay eterno Dios!... Merino!...

Agustin. Ay, si un faccioso.... tal vez....

De pensarlo me horripilo.

No te vas; di que no, dilo. Contra ese padre soez sean mis brazos tu asilo.

Paula. Qué me propones!.... Qué haré?...

No abuses de mi ternura.

Agustin. ¿Temes.... Mi pasion es pura, Paula; tu esposo seré. Mi amor.... mi honor te lo jura.

No á ti, que eres caballero. Paula. pero temo al qué dirán...

Agustin. Y es ese amor verdadero? Por Dios, no aumentes mi afan! Paula.

Agustin. Si no eres mia, yo muero. Ah! decidete....

Paula.

No sé.... Con mil pensamientos lucho.... y toda tiemblo...

Por qué? Aqustin. Paula. Si á mi corazon escucho.....

Agustin. Acaba!

Te escribiré. Paula. Agustin. Oponerse no es baldon

á tan injusta opresion. Quieres que prevenga el coche? Quieres, Paulita..

Esta noche Paula.

sabrás mi resolucion. Adios....

Agustin.

Oh adios inhumano!

[Toma una silla y se sube sobre ella.]

Espera, espera un momento. Pese al alcaide villano....

Paula. Dónde vas? Cuál es tu intento?

Agustin. Besarte, hermosa, la mano.

Paula. No; no lo permitiré.

Ah.... que moverme no puedo.)

Agustin. Acerca la mano. Qué! ino soy digno....

Paula. Tengo un miedo.... Si viene mi padre.... Av!

> [Viendo á D. Fabricio, desaparece: D. Agustin se baja de la silla sobresaltado.1

Agustin.

Eh?

#### ESCENA IX.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN.

Fabricio. Qué diablo de galanteo! Vamos adentro, por Dios. Pronto!

Agustin. Qué ocurre? No veo..... Fabricio. Que ya sube don Tadeo. Agustin. (Malditos seais los dos!)

> [Se entran corriendo por la puerta de la derecha.

## ACTO CUARTO.

### LA REDACCION POR LA NOCHE.

La misma sala del acto segundo.

#### ESCENA I.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

[Aparecen sentados cada cual á su mesa correspondiente. Habrá luces.]

Agustin. | Tan tarde; las once y media, y sin saber de mi Paula!

Fabricio. Tan avanzada la noche, y el periódico no marcha!

Agustin. ¡Sin enviarme un recado, ni una mala esquela; nada!

Fabricio.; De dónde salen ahora los materiales que faltan?

Agustin. Ya ha salido del encierro, y aunque su padre está en casa, bien puede escribir dos letras que pongan fin á mis ansias. Fabricio. Yo traduzco á todo trapo, pero es tanto lo que traga la imprenta!...

Agustin. Ya no hay arbitrio para mi, no hay esperanza.

Vencerá.....

[Tose dentro Paula.] Pero ella tose.....

[Tose tambien.]

Respondamos....

[Desde adentro pasan una carta por bajo de la puerta. D. Agustin la coge, la abre, y la lee para si.]

Una carta!

Ah! qué me dirá? Leamos.

Fabricio. Y la Gaceta no acaba
de venir..... Vaya, tendremos
otra noche toledana.

Agustin. Oh qué dicha, oh qué placer!

Ya cesó mi pena amarga.
Albricias, amigo mio!

Fabricio. [Con suma viveza, dejando los papeles que ocupaban toda su atención.]

Hay Gaceta extraordinaria? hay materiales? llegó el correo de la mala? Deme usted, venga..... Yo mismo iré corriendo á las cajas.....

Agustin. Qué demonios dice usted?

Fabricio.El Diario....
Agustin,

No se trata del *Diario*. Es que mi bella se decide.....

Fabricio. Ah! Yo pensaba.....
Agustin. Venturoso amor! Ya es mia.

Será mi esposa mañana.
Fabricio. Cómo!....

Agustin. Me cita á las siete en esa iglesia inmediata.

Fabricio. Va sola?

Agustin. No, pero está de su parte la criada.

Ge su parte la criada. Fabricio.Pero hombre, un rapto.. Agustin.

Qué rapto?
Mis intenciones son castas.
El raptor sería el padre
si á mi amor la arrebatara.
En fin, yo no estoy ahora
para argumentos ni máximas,
sino para enloquecer
de alegría.—¿Cómo anda
el periódico? Deseo
que acabemos....

Fabricio. Ya va larga!
La censura ha prohibido
tres artículos.

Agustin. No es nada! Tres artículos!

Fabricio. Si usted me deja ahora en las astas del toro.....

Agustin. No haré tal cosa, que ya empeñé mi palabra de dar concluido el número, y la cumpliré.

Fabricio.

Me aturdo si usted me deja, y va todo esto á la diabla.

De don Tadeo es la culpa, que como ha vuelto casaca retiró nuestros escritos y adulando á la bullanga ha enviado esos libelos, que son teas incendiarias.

Agustin. Pero ese hombre es un abuso de estupidez. ¡Y nos hablan

de reformas!

Fabricio.

Las reformas

nunca á los necios alcanzan.

#### ESCENA II.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL REGENTE.

Regente. Aquí traigo la Gaceta

Agustin. Del Gobierno. Ya es hora.
Démela usted, y veremos
qué materiales arroja.

[Leyendo la Gaceta.]

«Parte oficial.—Enterada
la Reina Gobernadora.....»
Poca cosa; una real órden
sobre el comercio de drogas.
Media columna...., y no hay más.
Á ver si acaso en la crónica
extranjera..... «Petersburgo....»
Esto ya es viejo. «Cracovia....»
Ayer lo dimos nosotros.—
«Cartas recientes de Ancona....»

Fabricio. De nada de eso se puede aprovechar una coma.

Agustin. À ver? «Partes recibidos....»

Nada, nada. Es la derrota
anunciada en un alcance
de la Revista Española.

Regente. Ah! si. De eso ya tenemos en las cajas una....

Agustin. Copia.

Pues ponga usted la real órden.
Todo lo demas es broza.

Fabricio. Conque nada se aprovecha?
Agustin. Me parece que no es cosa
de reimprimir por recurso
los anuncios de las obras
venales en el despacho
de la Imprenta Real.

Fabricio. Y ahora, quid faciéndum?

Regente. Venga la....

cotizacion.....

Agustin. De la Bolsa?

Tome usted.—Vaya tambien
ese anuncio de la ópera.

Regente. Eso es nada entre dos.....
Fabricio. Platos.—

Allá van otras diez hojas de noticias extranjeras, y el parte de Barcelona. Con eso hay ya cuando ménos para dos columnas.....

Regente. Cortas.

Ahora acabo yo la.....

Fabricio. Frase.

Regente. Justo.

Fabricio. (Mal lobo te coma.)

Agustin. Cómo vamos de sesion? Regente. Se ha compuesto casi..... Toda? Agustin. Regente. Si, casi toda. Aqustin. ¿Y qué falta para coronar la obra? Regente. Muy poco. Cuatro.... Renglones? Regente. Columnas. [Vase.] Virgen de Atocha! Agustin.

#### ESCENA III.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN.

Agustin. Por un bruto verse así! . Fabricio. Cuatro columnas! Aqustin. Qué haré? Discurra usted.... Fabricio. Yo aqué sé? El Taquígrafo está aquí.

#### ESCENA IV.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN. EL TAQUÍGRAFO.

Taguigr. Hemos hecho maravillas. Ya se ha descifrado el resto de la sesion.

Agustin. [Tomando las cuartillas que trae el Taquigrafo.]

Y es todo esto? Tuquigr. Si, señor. Siete cuartillas. Yo tengo dadas diez y ocho: con estas son veinte y cinco. Gracias á Dios y á mi ahinco lo que es por hoy no trasnocho. Agustin. Señor, .... todo esto es farfulla, compendiada greguería..... Taquigr. Diga usté á la galería que no meta tanta bulla. Agustin. Este discurso es capado. Una cara..... Estamos buenos! Yo sé que habló por lo ménos hora y media el diputado. Taquigr. Quite usted lo que repite...., muletillero del diablo!.... «Si es lícito este vocablo..... «Si el Estamento permite..... «Volvamos á la cuestion..... «Y aquí la indulgencia invoco..... «Dije, si no me equivoco..... «Digamos en conclusion..... Entren luégo en la rebaja cuando en la tribuna arguye las frases que no concluye,

los sinónimos que encaja.... y el tiempo que gasta, oh Dios! en ajustarse los lentes y en los ataques frecuentes de su inexorable tos; y áun me quedarán razones para afirmar sin jactancia que hay sobra de redundancia en esos veinte renglones. Fabricio. Pues, señor, estamos frescos. El número se retrasa, y va á haber en esta casa capeletes y montescos. Agustin. Hayalos en hora buena. Fabricio. Ya, sí..... Usted, como se va..... Agustin. De don Tadeo será la culpa. Y mia la pena. Fabricio. Taquigr. Pero hombre, y usted se aburre..... Ya que la premura es tanta, podemos poner en planta una idea que me ocurre. Agustin. Una idea..... No comprendo..... Fabricio. Ah! Digala usted por Dios. Taquigr. Sigan ustedes los dos disputando y maldiciendo; yo copio en taquigrafía esa escena original, y así hacemos material para la urgencia del dia. Agustin. Por cierto, linda ocurrencia! pendolista en diligencia!

Taquigr. Rauda mi pluma y fugaz..... Fabricio. ¡Ea, calle y habrá paz, Agustin. Tome usted su algarabía y llévesela al Regente con mil diablos.

(Pobre gente! Taquigr No saben taquigrafía!)

#### ESCENA V.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN.

Fabricio. Pues, señor, aquí no hay más que copiar cuantos papeles haya á mano; el boletin....; este diario del viérnes; la Guia de forasteros.... Lo primero que se encuentre. Agustin. Oh I qué dirian? Al fin yo soy redactor en jefe.... Fabricio. Hoy tambien ha sido un dia tan escaso..... Ni una muerte, ni un mal motin, ni una mala cencerrada!... Agustin. Hay seis ó siete

artículos remitidos; pero; si son tan aleves!.... Fabricio. No importa. En tales apuros..... ¿ Por qué no insertamos ese de las iniciales....

Agustin. Para que luégo me cuelquen el milagro! Hay además otro grave inconveniente. v es que no está censurado. Pero ¿ qué hace que no viene don Tadeo? Él, que nos puso en este conflicto, debe sacarnos de él.

Calle usted..... Fabricio Él llega aquí justamente.

#### ESCENA VI.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. D. TADEO.

Tadeo. [Con un manuscrito en la mano.]

> Buenas noches, caballeros. Se arregló el número?

Fabricio. trazas tiene de arreglarse! Las doce son en Madrid y áun falta una plana entera. Es esto grano de anis?

Tudeo. Bien; es decir....

La censura, Agustin.

como era de presumir, prohibió los tres artículos que usted remitió; y así nos encontramos ahora....

Casualidad más feliz..... Tadeo. Me alegro mucho.

Agustin. Pues : cómo..... Tadeo. Yo los iba á suprimir

aunque estuvieran impresos, y la junta censoril nos ahorra ese trabajo y algunos maravedís.

Fabricio.Pero, hombre...

Tadeo. No hay que apurarse,

señores. Ya traigo aquí con qué llenar lo que falta. Y qué artículo! ¡ Este sí que es artículo! Qué ideas! qué estilo tan varonil!

Fabricio. Y está censurado? Tadeo.

Fabricio. Pues ¿ cómo se ha de imprimir.....

No importa. Tadeo.

Tadeo.

Agustin. Si lo denuncian

al Gobernador civil, la multa....

Qué disparate!

Eso es para gente ruin. Agustin. Pero...

Pero..... A bien que usted Tadeo. no la ha de pagar por mí.

Fabricio. De qué trata?

Tadeo. De política. Pero rcómo da en el avid.....

Fabricio. Hablará del Ministerio..... Mucho.-No en sentido hostil: Tadeo. ántes le alaba y defiende

desde el principio hasta el fin.

Agustin. ¿Qué escucho! Habla usted de véras?

Tadeo. Como soy Tadeo Ortiz.

Agustin. Pues ¡qué! ¿no se habia usted

deslemado pollodia.

declarado paladin de la oposicion?

Tadeo.

Yo era blanco de un ardid maquiavélico. Esas centes me querian seducir. Mas luégo he sabido...; he visto periódicos de París....; me han revelado secretos, planes, clubs..... No hay que reir ni achacar esta mudanza á un cálculo mercantil; que aunque pudiera citar muchos ejemplos..... En fin, ahí le dejo á usté el artículo,

[Entrega el artículo á D. Fabricio.]

y pues yo lo quiero así, imprimatur, y laus Deo. Abur. Me voy á dormir.

#### ESCENA VII.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

Fabricio. [Hojeando el artículo, y lo deja des-pues sobre la mesa de D. Agustin.]

Vaya en gracia! Bien hará sus tres columnas y media..... Agustin. Eh! déjelo usted. Si es corto, que pongan gorda la letra.

Fabricio. [ Va á salir y le deliene D. Agustin.]

Llamarémos al Regente.... Agustin. Ya vendrá. Lo que interesa ahora..... Siéntese usted. que voy á darle las señas de la casa adonde pienso llevar á mi cara prenda.

> [D. Fabricio se sienta á su mesa y escribe lo que le dicta D. Agustin apoyado en ella.]

Coja usted papel y escriba..... Fabricio. Vamos. Calle de Hortaleza..... Agustin.

#### ESCENA VIII.

D. FABRICIO. D. AGUSTIN. EL REGENTE.

Regente. Me ha dicho don.....

Agustin. Don Tadeo.

[Sigue dictando en voz baja ú D. Fabricio.]

Fabricio. (Qué Regente tan postema!)
Regente. Que usted me dará un....
Agustin. Artículo.

Ahí está sobre mi mesa. Tómelo usted.—

[A D. Fabricio.]

Cuarto bajo.

Fabricio. Ya; en casa de doña Petra..... La conozco mucho.

Regente. Bien; con esto ya habra tarea para completar el.....

Agustin. Número. Fabricio. Es excusada molestia.

Ya sé el número.

Agustin.

No es eso.

Hebbe con corel bebiege

Hablo con aquel babieca.

Regente. Se ofrece algo?

Agustin. Nada más.
Páseme usted bien las pruebas.

Regente. No hay...

Agustin. Cuidado.—Buenas noches.

Regente. Téngalas usted.....

Agustin. Muy buenas.

#### ESCENA IX.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO.

Agustin. Gracias á Dios que acabamos!
Por cierto que es vida perra
la vida de un periodista.
Afanes, sustos, contiendas,
multas, vigilias.....

Fabricio. Eh! todo es acostumbrarse á ella, porque.....

Agustin. Vámonos, que es tarde, y tengo mil diligencias que hacer. Queda usté encargado de dar mañana una vuelta por aquí para informarme de todo lo que suceda.

Fabricio. Estoy en ello; aunque yo mejor iria á la iglesia

con ustedes..... n. Nada! aquí.

Agustin. Nada! aquí.
Ya vendrá usted á la cena.
Fabricio. Mejor es eso.

#### ESCENA X.

D. AGUSTIN. D. FABRICIO. EL REGENTE.

Agustin. [Al salir se le aparece el Regente.]

Otra vez?
Qué nueva embajada es esa?

Regente. Hace falta.....

Pabricio. Original?

Quién será sobre la tierra
más original que usted?

Regente. Se ha calculado en...

Agustin. La imprenta...
Acabe usted.

Regente. Que con ese.....

Fabricio.Artículo.....

Regente. No se llena

todo lo que.....

Agustin. Falta. Y, vamos,
cuánto faltará?

Regente. Unos treinta.....

Agustin. Treinta mil diablos te lleven,
y at editor, y á la empresa,
y al diario y al..... Este hombre
me aburre, me desespera,
me asesina! Imprima usted
cualquier cosa..... Una receta,
la cuenta del comprador;
ó ponga usted en la prensa
al editor maldecido,
que él tiene la culpa de estas
agonías.—Ah!.... Yo debo

[Metiendo la mano en un bolsillo.]

tener en la faltriquera un cuento..., un... ¿ Qué me sé yo... Una de las mil simplezas que á uno le dan....

[Le da un papel sin mirarlo.]

Tome usted,

y | largo!

[Va á hablar el Regente y le despide con un ademan; toma en seguida el brazo de D. Fabricio y parte con él apresurado.]

No, no hay respuesta.— Huyamos de aquí, volemos, ó perderé la paciencia.

## ACTO QUINTO.

### EL ÚLTIMO NÚMERO.

La misma decoracion del acto anterior.

#### ESCENA I.

D. FABRICIO.

[Entra observando.]

Qué silencio y qué quietud!
¿Se habrá malogrado el lance.....
¿Ó se consumó la fuga
y áun no sabe nada el padre?
Grande es mi curiosidad,
mas ¿cómo pregunto á nadie.....
Eh! pronto saldré de dudas.
Ya es hora de que prepare
el ripio del nuevo número.

[Se sienta á trabajar.]

¿ Quiénes serán mis cofrades de redaccion? Yo supongo que serán ministeriales..... hasta que corra otro viento; pero á mí, miéntras me paguen.....

#### ESCENA II.

D. FABRICIO. D. TADEO.

Tadeo. [En traje de casa.]

Hola! ya está aquí mi amigo don Fabricio. Así me place. Puntualidad! Ah! si todos fuesen como usted, otro auge tendria la empresa.

Fabricio. (Nunca
le vi de mejor semblante.)
No me lo agradezca usted,
don Tadeo. Es mi carácter.
En tomando yo una cosa
con aficion y coraje.....
(Vamos, está visto, Paula
no habra podido escaparse.)

Tadeo. Esa eficacia, ese celo de usted.....; oh! son impagables. Fabricio. Vivo aquí más que en mi casa, y como el trato constante engendra cariño, y yo siempre estoy dale que dale con el periódico, ya lo miro como á un compadre, como á mi mejor amigo;

en suma, como á una parte de mí mismo.

Tadeo.

Y no es ingrato
á un redactor tan amante
mi periódico; es decir,
el editor responsable,
que soy yo; créalo usted.
Antes quiero que me falten
artífices que lo impriman,
y plumas que lo redacten,
y libreros que lo vendan,
y censores que lo maten;
ántes todo que mi fiel
don Fabricio Santibañez.

Fabricio. Tanta bondad!....

Tadeo. [Llamando.] Ceferina!

No viene ese chocolate?

Ah! usted tomará tambien.....

Fabricio. Gracias. Para mí ya es tarde.

Tadeo. ¡Las nueve ya, y no me envian la docena de ejemplares que prometí al Ministerio!

[Entra una criada, sirve el chocolate á D. Tadeo, y se retira.]

Fabricio. No es mucho que se retarden.
Cuando yo me retiré
ya no alumbraba en las calles
ningun farol, y aun quedaba
aquel artículo grande
por componer, y el ajuste.....
En l son pos hologranes

Tadeo. Eh! son unos holgazanes, y si uno no les arrea..... Vaya usted; que se despachen; que no den lugar.....

Fabricio. Ya viene el Regente perdurable.

#### ESCENA III.

D. TADEO. D. FABRICIO. EL REGENTE.

Regente.

Aquí está la docena.....

Tadeo.

Bien, de ejemplares. Sea enhorabuena.

Tomé usted, don Tadeo. Regente.

Áun están.....

Tadeo.

Chorreando. Ya lo veo.

Un sobre, don Fabricio.

y volando...

Fabricio. Tadeo.

Se envian con oficio?

No, que ya Su Excelencia ' los espera tal vez con impaciencia.

Pone un sobre D. Fabricio d los doce ejemplares que le entrega el Regente, toca la campanilla, acude el Portero y se va con el pliego.

Y para mí no hay uno? Editor, y sin él me desayuno!

Regente. Tadeo.

Voy. Ah! sí. (Mentecato!) Los demas, hasta dentro de un buen.

Regente. Tadeo. Regente. Tadeo.

Aun están en la....

Rato.

Prensa. (La calma de ese tártaro es inmensa.)

#### ESCENA IV.

D. FABRICIO. D. TADEO.

Fabricio. Tarde los leerá la villa. que primero que se tire toda la edicion.

Tadeo.

No importa,

si el Gobierno los recibe temprano.

Fabricio. Dirán...

Y los suscriptores?

Tadeo.

Tadeo.

Que digan, que chillen. Son tan pocos que, á Dios gracias, aunque ellos se desganiten no habrá tumulto por eso. Miéntras á mí no me priven del ministerial subsidio, lo demas vale un ardité.

#### ESCENA V.

D. FABRICIO. D. TADEO. EL REGENTE.

Regente. Con un número del periódico, que da á D. Tadeo.]

Aquí tiene usted su...

Ya se entiende lo que dices.---Que se avise á los del cierre, y á los prensistas, que avien.

#### ESCENA VI.

D. FABRICIO. D. TADEO.

Tadeo. Ahora empieza mi recreo. Usted no leyó el artículo?

Fabricio. No , señor.

Oh! es un vehículo..... Tadeo.

[Recorriendo con la vista el periódico.] ¿Dónde.... Este largo.... ¿ Qué veo! No es esto lo que yo di. Por vida del hemisferio!.... Y el papel del Ministerio ¿qué se ha hecho? No está aquí!

Fabricio. [Se levanta y examina el periódico sin soltarlo D. Tadeo.]

Sí estará

Tadeo.

Precisamente es lo que más me interesa!

Fabricio.[Mostrando la mesa de D. Agustin.] Pero, hombre..., ¡si de esta mesa lo tomó.....

Tadeo. [Se levanta irritado.]

Quién?

Fabricio.

El Regente.

Tadeo.

[Da una palmada en la mesa, y pone la mano sobre el artículo de que se habla.]

Sí, yo puse aquí el discurso.....

Dios! Y aquí está todavía! Hay suerte como la mia? Soy perdido sin recurso!

Fabricio. [Turbado.]

Cogió un papel..... Yo no vi..... Tadeo. Vamos, ni de mi camisa

puedo fiarme.

Fabricio. La prisa....

Tadeo. Cielos! Qué va á ser de mí?

En vez de gratos loores,
leerán en los ministerios
una legua de dicterios.

[Recorre con la vista el articulo y se lo muestra á D. Fabricio.]

Vea usted.... Qué tal?.... Horrores!

Fabricio. Yo no sé lo que me pasa.....
Tadeo. ¡Y esa...., me ahoga la ira,

es la ley con que usted mira por las cosas de mi casa?

Pabricio. Deje usted.... Ahora recuerdo.....

Tadeo. Echele usté un nudo al hopo! Fabricio. Que ahí habia.....

Tadeo. Calle 6

Fabricio. Otro papel.

Calle el topo!

Tadeo. Calle el lerdo!

Fabricio. Sin duda en lugar del que.....

Tadeo. Veamos si firma alguno
este libelo importuno.

A. P..... Quien es don A. P.?

Fabricio. Quién lo puede adivinar? Eso equivale á un anónimo.

Tadeo. ¡Por vida de san Jerónimo que si le llego á pillar...

Angel.... Puente.... Se me exalta la bílis. Ambrosio.... Pino.....
Oh! el seductor libertino

Oh! el seductor libertino.....
No hay duda. Agustin Peralta!
Él es, sí, don Águstin!
Viéndose ya despedido
se ha vengado; me ha perdido!

Oh venganza aleve, ruin! Habrá más vil sabandija?

Fabricio. Oiga usted! yo ful testigo.....

Tadeo. Y si esto ha hecho conmigo,

¿qué haria, oh Dios! con mi hija? Fabricio.; Si ese es un comunicado que él no quiso insertar....

Tadeo. Oh!

Quién lo ha traido? Fabricio.

Tadeo.

Usted. Yo?

Está usted empecatado?
Calle usted.... Esta mañana
aquel nuevo suscriptor....
El será acaso el autor....
Tengo fiebre de cuartana.
Venga aquí el original,
por los ángeles benditos,
y el libro de los suscritos.
Jesus, qué berengenal!

#### ESCENA VII.

D. TADEO.

Qué cuenta daré de mí?
Golpe terrible, funesto!
¿Y pago yo para esto
à tanto bigardo aquí?
Para ese escritor.... de cuerno
lo mismo es hache que efe;
¡y el tal redactor en jefe
que aspiraba á ser mi yerno.....
Oh! si mis ojos le vibro.....

#### ESCENA VIII.

D. TADEO. D. FABRICIO.

Fabricio. [Trae el articulo de D. Antonio y el libro de suscripciones.]

Ah qué vida de azacan! Vamos á yer: aquí están el artículo y el libro.

Tadeo. [Examinando el artículo.]

Cierto, sí, este papelucho es el que me dió aquel hombre. A. P..... Veamos si el nombre... Yo me pongo malo...., y mucho!

Fabricio. El mirarlo fácil es.

[Registrando el libro.]

Uno solo se ha suscrito..... He aquí el cuerpo del delito. A. P..... Antonio Perez.

Tadeo. Pues !

Cara le saldrá la gracia. Ahí constará donde vive.....

Fabricio. Sí, señor.

Qué haré?

Tadeo. Como un caribe
iré á castigar su audacia.
Mas si el Gobierno me abisma,
en tan triste situacion
¿qué hago con romper á un don.....
Antonio Perez la crisma?

Fabricio. Pesado es el chasco.
Tadeo. Ay pobre, ay pobre Tadeo!
¡Ya no hay recurso; ya veo
sobre mi frente el chubasco!
Y ello...., es fuerza disculparme.
La verdad voy á decir
y..... Pero estoy sin vestir,
y miéntras voy á aviarme.....

y..... Pero estoy sin vestir, y miéntras voy á aviarme..... Usted, que es el que me atasca, usted, que hizo el gatuperio, vuele usted al Ministerio, y conjure la borrasca.

Fabricio. Sí, ya voy, y aunque iracundo

me trata usted como á un perro, yo diré que es mio el yerro disculpando á todo el mundo. Pero si busco la palma de mártir con tal valor, no es por usted, sino por.....

[Sollozando.]

mi periódico de mi alma.

Tadeo.

Corra usted, que es grande apuro.
Diga usted á Su Excelencia
que por hoy tenga paciencia;
que mañana, yo le juro.....

Y por Dios que no me anule,
que el yerro fué involuntario,
y yo haré que ese diario
maldecido no circule.

Rabricio Basto, que no roy ten page.

Fabricio. Basta, que no soy tan zafio.
Si muere el diario, ay Dios!
ya pueden para los dos
escribir el epitafio.

#### ESCENA IX.

D. TADEO. EL PORTERO.

Tadeo. No me llega la camisa al cuerpo.

[Llamando.]

Portero! Alonso!

Portero. Llamaba usted?

Tadeo. Sí. señor.

Que venga el Regente: pronto!

#### ESCENA X.

D. TADEO.

Si hoy no me da un parasismo....
Qué lance de los demonios!
Y en qué dia! Cuando tengo
entre manos el engorro
del viaje..... Á las doce en punto
sale la galera, ¿y cómo
acompaño yo á esa chica
á la posada y dispongo
lo necesario..... Eso es!
Más despacito. Qué plomo!

#### ESCENA XI.

D. TADEO. EL REGENTE.

Tadeo. Se ha tirado ya la resma?
Regente. Aun no. Falta muy.....
Tadeo. Mu

Muy poco. Hoy no estoy para ayudar á nadie. Hablará usted solo, voto á briós!.... aunque reviente. Lo entiende usted?

Regente. [Con mucha pena, y acosado por los gestos de D. Tadeo, logra acabar la frase.]

Tadeo. Hoy no se publica el número.....

No hable usted!—Guárdese todo.

[Con el periódico en la mano.]

Aquí me han plantado ustedes un artículo espantoso.

Regente. A mí..... Sí, á usted se

Sí, á usted se lo dieron, y usted, que es un babilonio, no reparó.....

[Va d interrumpirle el Regente.]

Calle usted.

Mejor es hablar con sordos.

Regente. Yo tomo lo que me.... Estamos?

Tadeo. Por vida!....

Regente. Sólo respondo

de las.....

Tadeo. Erratas. Usted sí que es errata, y de á folio.

Regente. [Un poco enfadado.]

Oiga usted.....

Tadeo. Pero ¿qué es esto que está en caracteres gordos? Es una carta.....

[Lee ó habla, segun se marca en los versos.]

«Bien mio, tuya soy. Yo me abandono á tu ternura, á tu honor. Llanto, súplicas, sollozos han sido en vano. Mi padre se obstina en que el matrimonio proyectado.....» Qué..... qué es esto? «Con ese primo, á quien odio, se verifique, y ya sabes que mañana.....» San Ambrosio! Parece que habla mi hija. «Debo partir si no rompo las cadenas que me oprimen.»-Ella es, no hay duda. Oh colmo de insolencia! Concluyamos.— «Mañana de siete á ocho iré á misa con Pascuala.....» Vamos, ciertos son los toros! «Adonde sabes.....» Bribona!— «Allí, idolatrado esposo....» No puedo más. Quién te ha dado esta carta, que es un tósigo para mí?

Regente. [Con resolucion.]

¡No hay que gritarme, que si una vez me incomodo..... Tadeo.

Me la dió don Agustin.

¿Y tuvo valor el monstruo
para imprimir mi deshonra
en mi casa, en mi periódico.....

en mi casa, en mi periódico..... Y tú te has prestado, infame.....

Regente. Señor mio, poco á poco.

Ni la carta está firmada,

ni yo la letra conozco,

ni leí lo que me dieron,

ni sé nada del negocio,

ni me meto yo en camisa
de once varas.

Tadeo.

¡Qué demonio
de verbosidad ahora,
y otras veces es un trompo!
¿Sólo habla usted de corrido

para asesinar al prójimo?

Regente. Yo soy tardo en producirme;
mas si de véras me amosco,
la ira me da elocuencia,
y es mi lengua un terremoto.

Tadeo. Pero, señor, ano bastaba dar al público mi oprobio, sin imprimirlo con letras como mi puño?

Regente. [Volviendo á su torpeza en explicarse.]

Era corto.....
el billete y no alcanzaba
á llenar..... Y sobre todo.....
Pegue usted con quien..... En fin...
Siempre.... El que no quiera polvo...
Quítese usted de mi vista!

Tadeo. Quítese usted de mi vista l Váyase usted, ó le arrojo por un balcon.

[El Regente se va refunfuñando.]

#### ESCENA XII.

D. TADEO. D. FABRICIO.

Tadeo.

¡Y á todo esto aquí me estoy hecho un bobo, sin inquirir, sin gritar.....

[Gritando desde la puerta del gabinete.]

Paula! Paula! Yo me ahogo..... Paula! Paula! ¡Échale un galgo..... Iré á registrarlo todo.....

Fabricio. [Entra y se acerca á D. Tadeo.]

Don Tadeo....

Tadeo. [Le da un empellon y se entra gritando.]

Quite usted!

¡Hija infame..... Rabricio. Qué alboroto!

#### ESCENA XIII.

DON FABRICIO.

Vamos, segun la apariencia se descubrió lo del rapto. Bien! ¡Ahora sí que me capto su grata benevolencia!

#### ESCENA XIV.

D. FABRICIO. D. TADEO.

Tadeo. Nada! En vano he registrado hasta la última rendija.
Sabe usted qué es de mi hija?

Fabricio. Yo.... no sé.....

Tadeo. Me la han robado!

Fabricio. Cómo!.... ¿ Quién..... Tadeo. Quién ha de ser?

Don Agustin: eso salta á los ojos; sí, Peralta! Estoy dado á Lucifer. Cumpla ahora su deseo, mas ya verá el seductor y esa hija sin pudor que Dios maldi.....

Pabricio. Don Tadeo!
Tadeo. Vamos, qué hay del otro asunto?
Ha visto usté á Su Excelencia?

Fabricio. No ha querido darme audiencia.

Tadeo. Eso dice usted por junto?

Que todo á mí se me tuerza!

Haber instado de firme.....

Fabricio. Si no quiso recibirme!

Habia de entrar por fuerza?

El portero don Francisco
dijo: huya usted, temerario!

Desde que vió ese diario
está hecho un basilisco.

Tadeo. ¡Y que la tierra no se abra.....
Fabricio. Allí un memorial le he puesto,
ya que por ningun pretesto
quiere oirme de palabra.

Tadeo. Mi periódico le insulta,
y no será maravilla
que me envien á Melilla
despues de pagar la multo

despues de pagar la multa.

Fabricio. Aun puede venir encima
otro conflicto mayor.

Tadeo. No puede ser.
Fabricio.[Afigido.] Sí, señor.
Que el diario se suprima!

#### ESCENA XV.

D. FABRICIO. D. TADEO. EL PORTERO.

Portero. De parte de Su Excelencia el Ministro.....

Tadeo. Ay madre mia!

Ahí está la policía. Ya se dictó mi sentencia. Portero. No tal. Es un caballero, y de porte muy gentil. El Gobernador civil! Tadeo. Que éntre al instante. Yo muero!

[Vase el Portero.]

Fabricio. Me voy. A solas los dos..... ¿Y si al mirarle me aturdo Tadeo. y le digo algun absurdo? No se vaya usted, por Dios.

#### ESCENA XVI.

D. FABRICIO, D. TADEO, D. LORENZO,

· Lorenzo. Buena la ha hecho usted! Tadeo. Yo.... (Cielos!) Lorenzo. Era eso lo tratado? No ha sido la culpa mia. Tadeo.

Un error involuntario..... Lorenzo. Es error inexcusable.

Tadeo. Pero....

[A D. Fabricio en voz baja.]

Hable usted!—Sin embargo.....

Lorenzo. Ese artículo es capaz de trastornar el Estado.

Fabricio. Eso podria evitarse..... Lorenzo. ¿Y como.....

Fabricio. No circulando el número. Si el señor secretario del despacho ha leido el memorial que hice poner en sus manos, por él verá que ni un solo ejemplar.....

Lorenzo. [A D. Tadeo.]

Hablemos claro. Si esto es verdad, no es difícil que se conjure el nublado; pero lay de usted si procede con doblez!

No, no! (Es un santo este hombre. ¡Y yo que temia.....)
Usted puede comprobarlo, Tadeo. tomando declaracion á todos los operarios.....

Lorenzo. Es diligencia excusada. Lo que importa en este caso no es inquirir la verdad, sino evitar el engaño.

[En voz baja.]

¿Podemos hablar delante del señor?

Tadeo. Oh! sin reparo. El señor es otro vo. Fabricio. Sí. Yo soy aquí empleado

inamovible.

Muv bien. Lorenzo.

Tadeo. [Ofreciéndole una silla.]

> Perdone usté. El sobresalto me hizo olvidar..... Aquí hay silla...

Lorenzo. Déjela usted. Bien estamos. El Gobierno bien pudiera sin ser duro ni arbitrario multarle á usted, ocuparle la edicion, y de un plumazo desterrarle de Madrid v suprimir su diario: pero teme que los otros hagan despues comentarios..... El Ministro que me envia no gusta de dar escándalos.

Tadeo. Oh verdadero señor excelentísimo!

Vamos Lorenzo. si usted me da su palabra.... su palabra de hombre honrado, de quemar esa edicion, se le abonarán los gastos y además una decente gratificacion.

Tadeo. Oh rasgo de insigne, régia, inaudita longanimidad! Yo no hallo palabras con qué expresar....

Lorenzo. [Saca una cartera y de ella unos bi-Detes de Banco que dará á D. Tadeo.

> Aquí en la cartera traigo veinte mil reales.....

Fabricio. Mil duros! Lorenzo. En diez billetes del Banco. Tadeo. Ah! déjeme usted besar el polvo de sus zapatos...; de sus botas; botas son..... Yo no sé lo que me hablo..... Mil duros..... cuando temia que me llevasen al palo..... Ahora mismo en su presencia de usted voy á hacer un auto de fe con esos papeles malditos.—Vamos al patio.....

Lorenzo. Poco á poco, señor mio.

[Poniendo un papel sobre la mesa.]

Antes de eso es necesario que firme usted al momento este anuncio declarando que su empresa ha concluido.

Tadeo. Con mucho gusto lo hago, que de empresas periodísticas estoy harto, y más que harto. Para lo que yo ganaba! Fabricio. Y yo, y yo? Desventurado!

Tadeo. Amigo...., paciencia!

[D. Tadeo firma el papel.]

Fabricio.

Cielos!

Ya lo firmó!

Lorenzo. [Guardando el anuncio.]

En el Diario

de Avisos saldrá mañana. Fabricio.Bien dije yo. Al perro fiaco.... ¡Al cabo soy yo la víctima

del propiciatorio!

Lorenzo. En cuanto

Tadeo. Oh! yo sobre eso me lavo las manos.... Yo.....

Lorenzo.

Piensa usted

que le amenaza algun daño?

Tadeo. Yo creia....

Lorenzo.

No, señor:
nada. Todo lo contrario.
Es jóven de mucho mérito.
Aunque el artículo es agrio,
está escrito; vive Dios!
con talento extraordinario.
Sin duda con los ministros
estaria enemistado
porque nadie se acordaba
de tan digno ciudadano.
Pero ya le hacen justicia.
Aquí traigo su despacho
de oficial del Ministerio.
Déselo usted en su mano.....

[Le da un pliego cerrado.]

Tadeo. [ Le

[Leyendo el sobre.]
«Á don Agustin Peralta....»
No es este.....

Fabricio. [En voz baja interrumpiéndole.]

Calle usted, diablo! Válgale su buena suerte.

[D. Fabricio se sienta á escribir un billete.]

Tadeo. (Ah! sí: ya estará casado con Paula....) Buena eleccion, porque es mozo muy bizarro, y patriota á toda prueba.
Ya se ve, sufria agravios....

Lorenzo. Ya ve usted que el Ministerio se apresura á repararlos.

Tadeo. [Á D. Fabricio acercándose á la mesa.]
Y ahora qué hacemos? Quién sabe
dónde estará ese muchacho?

Fabricio. Venga el pliego. Yo lo sé. Ya le escribo que volando se vengan....

Tadeo. Esas tenemos?

Fabricio.[Ha puesto bajo un sobre el pliego del Ministerio y su esquela: toca la campanilla y se levanta.]

> Ya está cerrado. [En voz baja á D. Tadeo.]

Amnistía general. Yo fuí cómplice en el rapto.

[Al Portero, que entra, toma el pliego y parte.]

Tome usted. Adonde dicen las señas. Vivo! En dos saltos!

Tadeo. Le remite el nombramiento.
¡Son tan amigos.....

Lorenzo. Lo aplaudo.

### ESCENA XVII.

D. LORENZO. D. FABRICIO. D. TADEO.
D. ANTONIO.

Antonio. Caballeros, con permiso.....
y beso á ustedes las manos.

Fabricio. [Viéndole y saliendo á recibirle.]

(Cielos! Don Antonio Perez!)

Antonio. ¿Cómo es que se tarda tanto

en repartir el periódico?

Fabricio. (Si se explica, nos da un chase

Fabricio (Si se explica, nos da un chasco.) Le diré à usted lo que ocurre.

[Se lo lleva á un extremo de la sala y hablan aparte. D. Tadeo habla con D. Lorenzo.]

Tadeo. [Viendo á D. Antonio.]

(Huy! ¡El autor propietario del artículo! Alejemos á este buen señor.) ¿No vamos á hacer ese auto de fe?

Será soberbio espectáculo.

Lorenzo. Bien.

[A D. Fabricio.]

Diga usted á su amigo que vaya lo más temprano que pueda.....

Fabricio. Sí, al Ministerio.

Lorenzo. Porque desea tratarlo
Su Excelencia; y que no tema.....

Fabricio. Estoy, estoy.....

Tadeo. Vamos, vamos.

#### ESCENA XVIII.

D. FABRICIO. D. ANTONIO.

Antonio. Calle usted! ¿ Conque el Gobierno

ha suprimido el diario?

Fabricio. Por ese escrito incendiario
que trajo usted del infierno.

Antonio. No tenía por ventura la rúbrica del censor?

Fabricio. Por hacerle á usted favor lo pusimos sin censura.
Buena broma nos espera!
Ya la causa se ha empezado, y en poder del magistrado está la edicion entera.

Por casualidad extraña sólo ese ejemplar quedó. Antonio. Veamos..... Aquí estoy yo.

> [Ojeando el diario sobre la mesa donde está.]

Fabricio. Piensa usted que se le engaña? Oh fatal diaricidio!

Antonio. Este ejemplar guardaré si usté....

Fabricio. Y si lo saben? Eh? Desde aquí voy á un presidio. No, señor, no. Lo hago trizas,

[Hace pedazos el diario.]

y pluguiera á Satanas que viese yo los demas reducidos á cenizas! Antonio. Al ménos mi manuscrito..... Fabricio. Oh pretension temeraria! ¡Si está unido á la sumaria como cuerpo del delito! Y si el Gobierno averigua que ha escrito usted el libelo..... Váyase usted.....

Antonio. Santo cielo! Fabricio. Por la Vírgen de la Antigua! Ese hombre que estaba aquí.....

Antonio. ¿ Qué escucho! ¿ Será tal vez..... Fabricio. El juez, don Antonio, el juez! Y va á volver....

Antonio. Ay de mí! (Y yo que tengo otros trapos....) No hay que decirle, por Dios.....

Fabricio. No.... Antonio. Trae alguaciles? Fabricio.

Dos; pero ¡qué par de gazapos! Apele usted al ardid..... de la fuga.

Antonio. No, que no! Esta noche duermo yo á diez leguas de Madrid.

[Se va corriendo.]

#### ESCENA XIX.

D. FABRICIO. D. TADEO.

Fabricio. Como alma que lleva el diablo corre don Antonio. El susto no le sale á dos tirones del cuerpo. Dios, cómo sudo!.... Así no se atreverá á publicar en ninguno de los restantes periódicos su malhadado discurso.

[Entra ahora.] Ya se ha ido don Lorenzo, Tadeo. despues que ha tenido el gusto de ver arder los diarios. Qué gloria! No queda uno.

Fabricio. Qué dolorosa catástrofe! Tadeo. Creí que me ahogaba el humo. Y esos muchachos ¿ no vienen? Fabricio. Calle usted..... Creo que escucho la voz de Paula.... Ella es! Tadeo.

#### ESCENA ÚLTIMA.

D. FABRICIO. D. TADEO. PAULA. D. AGUSTIN.

Paula. [Va á echarse á los piés de D. Tadeo y éste la recibe en sus brazos.]

; Padre mio.....

Yo te indulto. Tadeo.

Abrázame.

Agustin. Don Tadeo! Don Fabricio!

Con qué gusto Fabricio. doy á usted mil parabienes por su inesperado triunfo!

Agustin. Pero darme á mí un empleo..... así..... ¿Quién....

Fabricio. Cosas del mundo.

Sic vos non vodis.... Et cætera.

Tadeo. Y el periódico..... difunto.

Paula. Pues ¿ cómo..... Explíqueme usted..... Fabricio. Ha ardido el último número. Tadeo. Y yo bailo de contento.

Fabricio. Y yo me aflijo y me angustio.

Agustin. Si comprendo una palabra que me aspen.

Tadeo. Es largo asunto. En la fonda lo sabrás, que allá vamos todos juntos á celebrar tantas dichas.

Fabricio.; Yo olvidaré mi infortunio

en loor de la amistad! Paula. Qué tiene usted?

Tadeo. Está viudo. Agustin. Cómo! Murió doña Ambrosia?

Tadeo. No, pero bajó al sepulcro. mi periódico, y el era su dama, su....

Aquetin Buen apuro! Ya sabe usted, don Fabricio, que cuanto poseo es suyo, y ahora que por mi empléo espero tener influjo

haré que usted se coloque..... Fabricio. Si quiere usted darme gusto, que sea en la redaccion de la Gaceta. Así cumplo

mi vocacion decidida de periodista.

Ese flujo Tadeo. he tenido yo tambien, pero de hoy más, abrenuncio! Ah, cuánto, cuánto me alegro! Paula.

Fabricio. Por qué motivo.... · Por muchos. Tadeo.

I.

Á no haber previa censura, que es nuestro mayor trabajo, pues la mejor escritura no está á cubierto de un tajo....; ¡ay, que su fatal tijera áun recelo que me embista!....,

> ¡gran dicha fuera ser periodista!

Á no ver que el pueblo vario tan propenso suele ser á quemar hoy el diario que era su delicia ayer, creyendo de esta manera vencer la faccion carlista.

> ¡gran dicha fuera ser periodista!

Si uno pudiera á lo ménos dar gusto á todos y en todo, hoy que no hay dos hombres buenos que piensen del mismo modo, porque la discordia fiera anda demasiado lista,

> ¡gran dicha fuera ser periodista!

Con cuatro mil suscriptores y lo que suelto se vende, y sin pagar redactores ni periódicos de allende, ni taquígrafo siquiera, ni regente, ni cajista,

> ¡gran dicha fuera ser periodista!

A no haber reclamaciones, ya del cómico quejoso, ya de poetas ramplones, ya de un jefe quisquilloso, ya ¡gran Dios! de un calavera deslenguado y quimerista,

> ; gran dicha fuera ser periodista!

Mas con esa vida amarga, sin mil cuitas que no nombro, tan insoportable carga lleve el diablo sobre el hombro. Aunque tenga más dinero que el más ladron prestamista....

> ; no más; no quiero ser periodista!



# EL AMIGO MÁRTIR.

#### COMEDIA EN CUATRO ACTOS.

Representada por primera vez en Madrid, en el teatro del Principe, el dia 10 de Octubre de 1836.

## PERSONAS.

CARLOTA. DOÑA BASILIA. DOÑA LEONCIA. BLASA. D. ÁNGEL.

D. RAMON.

D. VICENTE.

D. JULIAN.

RUFINO.

UN MOZO DE CAFÉ.

La escena es en Madrid. El acto primero y el cuarto en casa de doña Basilia; el segundo en el jardin de Apolo; el tercero en la calle.

# ACTO PRIMERO.

Sala con puerta á la derecha, que guia á la de la escalera y á las piezas interiores, y otra á la izquierda, que conduce al dormitorio de D. Ramon y D. Ángel, y tambien á otras habitaciones. En el foro habrá un bakon.

#### ESCENA I.

D. ÅNGEL. DONA BASILIA. D. RAMON.

[Aparecen sentados á un velador y acabando de desayunarse.]

Basilia. Otra tacita de té,

don Angel. Ángel.

No más, ya no.

Basilia. [Con zalameria bajando la voz.]

Es porque la ofrezco yo?

Angel.

¿Conque hoy se come en Apolo? Ah! .... Llénela usté.

Basilia. Ramon.

Basilia. Me abandonan ustedes aquí entre cuatro paredes. [Bajando la voz.] La amistad.....

Basilia. [Lo mismo.] Que vaya él solo.

Ramon. [Aparte con doña Basilia.]

Calla! Déjale venir, que yo alla le necesito.

Basilia. Que vaya, pero, amiguito, todos hemos de vivir.

Angel. [Aparte con doña Basilia.]

Qué es eso?

Basilia. Nada. Le riño

porque sin usted me deja. Es infundada esa queja. Angel.

Me tiene tanto cariño!.. Basilia. Y usted, como amigo fiel,

le prefiere á mí.

Ángel. No tal. Ese afecto es fraternal,

Basilia. Tengo celos de él.

Ramon. Siempre hablandose al oido.....
Me picaré como hay Dios.

Angel. Lo mismo habla con los dos.

Ramon. Pero eres tú el preferido.

Basilia. Supongamos que es verdad.

¿Querrá usted.....

Ramon. Sólo deseo

Angel. Así lo creo

de tu sincera amistad.

Basilia. Pero ¿ quién será el que lidie por ganar mi corazon?

Es harto mezquino el don para que nadie lo envidie.

Angel. Qué bien sienta la modestia en una hermosa!

Basilia. Sí? Doy á usted mil gracias.

Ángel.

á enamorar como un bestia.

Qué mujer! Á su ascendiente
yo no puedo resistir.)

[Se levanta, y hacen lo mismo doña Basilia y D. Ramon.]

Ramon. Te vas?

Angel. Tengo que escribir á mi tio don Vicente.

Ramon. Bien. Vistiéndome te espero.

Angel. Dos correos me han faltado,
y me tiene con cuidado,
que como á un padre le quiero.

Ramon. [Aparte á doña Basilia.]

Qué alma cándida! Lo ves?

Qué alma cándida! Lo ve Basilia. Sí.

Ramon. La brevedad te encargo.

Angel. Descuida. No seré largo.

Hasta luégo.

Basilia. Hasta despues.

#### ESCENA II.

D. RAMON. DOŃA BASILIA.

Ramon. Está perdido por ti.

Basilia. ¡Em.....

Ramon. No lo dudes, Basilia.

Basilia. Me dice cosas muy dulces,
mirándome se extasía,
y si amorosa le hablo
se anega su alma en delicias;
mas, ora sea respeto,
ora sea cobardía,
áun no me ha dado ninguna
de esas pruebas positivas....
¡Á qué espera, que no me habla
de consorcio todavía?
Mucho temo que no sea

tan platónica y tan fina como tú te la figuras la pasion con que me mira. Ramon. Qué! ¡Si es un alma inocente sin doblez y sin malicia! Yo, con ser hombre y faltarme los suspiros, las risitas, los dengues y las demas femeniles baterías, hago cuanto quiero de él. Y una muchacha tan linda, tan graciosa como tú sno ha de lograr su conquista? El me ama, sí; no lo dudo. Durante los ocho dias Basilia. que has pasado en Talavera al lado de tu familia mucho mi imperio ha crecido sobre aquella alma novicia. Ya se ve, ningun objeto de mi amor le distraia, ni me hacía oposicion la amistad de un egoista. Mil gracias por la lisonja. Ramon. Ya en tu carta me decias lo bien que andaba el negocio, y excusado es que repita

el placer que tuve en ello, pues con el alma y la vida deseo tu bienestar. Basilia. Sí, basta que tú lo digas.

Falso!

Ramon. Me da pesadumbre verte en viudez desvalida siendo tan bella, tan jóven....

Basilia. Qué descarada mentira!
Si es así, ¿ por qué rehusas
llevarme á la vicaría?
¿ Por qué, traidor, tus palabras
y mis finezas olvidas?
¿ No me juraste.....

Ramon.

¡Ay.... por Dios,
por Dios!.... Cosas tan antiguas!...
Buen matrimonio por cierto!
Estás en tu juicio, chica?
Yo más pobre que las ratas;
tú caprichosa y bonita.....
Halagüeño porvenir!
deliciosa perspectiva!
Yo te juré..... Á punto fijo
no lo sé, por vida mia,
porque á los piés de una bella
todo se jura, Basilia.

todo se jura, Basilia.

Basilia. Y tan crédulas nosotras!

Ramon. Sin duda te juraria
hacerte feliz, ¿ y acaso
no lo cumplo? ¡ Hay mayor dicha
para ti que ser esposa,
no de un pobre, no de un quidam
como yo, sino de un mozo
que tiene un genio de almíbar,
y es cosechero en Marchena,
y con un tio en Lebrija

de quien hereda un caudal en olivares y viñas? ¿Y á quién debes esa alhaia sino á mí, desconocida mujer?

Basilia.

No niego la deuda, pero te das tanta prisa con tu oficiosa amistad á beneficiar la mina, que si no me caso pronto me voy á quedar per istam. Ponderacion!... No hay cuidado.

Ramon. Son vinculadas las fincas. Y tuyo será, lo espero; mas ¡guarda! no le persigas demasiado ni con quejas ni con amantes caricias, que irrita la sujecion

y la lisonja fastidia. Un ten con ten..., un buen medio..., algo de coquetería... Ya me comprendes. Si llega á penetrar que codicias su mano, mujer al agua! Si débil ó compasiva de su platónica mente las ilusiones disipas, es negocio concluido:

viudez tienes para dias. Basilia. Demonio predicador, ¿ le enseñas esa doctrina a la andaluza beldad

cuya mano solicitas?

Ramon. Buena boda, aunque no tanto como la tuya.—Y la niña es frívola si las hay con sus ribetes de altiva pero una casa en Madrid, que nunca se desalquila, porque está muy bien situada, y produce en renta limpia tres mil duros, no es un grano

de anis. Basilia. Pero gestá propicia

la muchacha! Hoy me prometo Ramon. acabar de persuadirla en Apolo, miéntras Ángel se divierte con la tia. Mas ya hemos charlado mucho,

y si sospechan la intriga..... Basilia. Sí; me voy á mis haciendas. Adios.

Adios, alma mia. Ramon.

#### ESCENA III.

D. RAMON.

Ramon. [Mirando adentro.]

Aun está escribiendo. ¡Oh cándido, . oh cariñoso sobrino!-

Nos vestiremos.—Rufino! Nadie responde?

[Dentro.] Allá vo Un criado tan estúpido Allá voy. Rufino. Ramon.no le hay en Madrid.

#### ESCENA IV.

D. RAMON. KUFINO.

Rufino. Presente.

Si no eres más diligente Ramon. te despido, como soy.

A mi.... Usted... Rufino. Como una pólvora Ramon.

has de ser cuando te llamo. Ya lo soy cuando mi amo.... Rufino. Ramon. Eh? Yo soy tu amo tambien.

Y á mí no me gustan réplicas. Entiende usted, tio Camuñas?

Rufino. (Si me valiera....)

Ramon. [Se ha puesto en mangas de camisa.]

No gruñas.

La corbata. (Estamos bien!) Rufino.

Abre, Rufino, esa cómoda, Ramon. y sácame la escocesa.

Rufino. La de mi señor? Sí, esa. Ramon.

Rufino. Pero.....

Ramon. [Tomándosela á Rusino y poniéndosela.]

El se pondrá la azul. (El tal amigo es un déspota.) Rusino. Dame ese chaleco negro..... Ramon.

El rameado. Me alegro! Rufino.

Y mi amo?

[Le da el chaleco.]

Calle el gandul! Ramon.

La levita. Rufino.

¡Qué... Despáchate. Ramon.

Rustno. La de mi amo?

Pues, la verde. Ramon. Vamos, que el tiempo se pierde.

[Dándosela, y lo demas que indica el Rufino. diálogo 1

Ramon. Hoy no salgo de frac. El sombrero nuevo.....

[Rufino va á darle otro.]

Pícaro! Del nuevo te estoy hablando. El mio está ya tan blando que puede servir de clac.

Guantes.....

[Mirando los que le da Rufino.]

No están muy católicos. Los compraré de camino. Venga ahora el baston, Rufino.

Cuál? El de puño de boj? Rufino. Ramon. No. Me gusta más el de ébano con puño de filigrana.

Rufino. [Con el baston en la mano.] (Le diera de buena gana

Me olvidaba. El reloj. Ramon Rufino. Pero eso es dejar in púribus á mi amo, y despues....

Camello, Ramon. tu amo tiene gusto en ello.

(Si me consultara á mí....) Entre dos amigos íntimos Ruftno. Ramon. todo es comun. Ahí le dejo mi equipaje.

(Malo y viejo. Rufino. Cualquiera es amigo así.)

# ESCENA V.

D. ANGEL. D. RAMON. RUFINO.

Angel. Hola! Estás vestido ya! Ramon. Eso lo hago yo en un soplo. (Fácil es con los criados Rufino. los vestidos del prójimo.)

Ángel. Esa levita.... Ramon.

Es la tuya. A fuer de galan y novio tiene uno que presentarse á su dama con decoro, que si por eso no fuera..... Ya sabes que soy filósofo, y nunca me han desvelado superficiales adornos.

Angel. Cierto, sí. Me sienta bien la corbata? Ramon.

Angel. [Arreglándosela.]

Espera un poco. El lazo está desigual.... Ah! mi saboneta de oro! Ramon. Ah! sí.—Te hace falta?

Angel. No. Ramon. Por no preguntar á otro qué hora es si Carlotita desea saber.... Con todo,

si la quieres.... Angel. Qué bobada! Llévala. Soy muy gustoso en que la luzcas.

Ramon. Oh Angel! ¡Verdadero ángel custodio para mí! Dame un abrazo. Cuanto yo poseo, todo, todo es tuyo.

Ya lo sé. Angel. Rufino. (Qué amigo tan generoso!) Ni á su Pilades Oréstes, Ramon. ni Teseo á Piritóo amaron con tantas veras como yo te amo.

Rufino. (¡Y el bobo

se lo cuela!) Y yo, Ramon, Angel. que tu alma noble conozco con tener tan buen amigo me reputo venturoso.

(Lástima y rabia me da.) Si con halagüeño rostro Rufino. Ramon. me mira un dia la ingrata fortuna, con cuánto gozo te pagaré las finezas que te debo, y dadivoso..... Mas ¿qué digo? Yo te ofendo. Perdona este desahogo de mi justa gratitud, querido amigo. No ignoro que llevan ciertos servicios

la recompensa en sí propios. Ángel. Basta ya; no me sonrojes. Si un decente patrimonio me procura la ventaja de mitigar el encono de tu suerte, caro amigo, tu corazon afectueso recompensa con usura esos que yo me abochorno de oirte llamar servicios. El favor de un poderoso, la casualidad, la industria pueden de un momento á otro hacer grande y opulento al que yacia en el polvo; mas un verdadero amigo es don del cielo precioso, y pocos tienen la dicha de encontrar ese tesoro.

Ramon. Vuelve á abrazarme. Mejor no hablara san Juan Crisóstomo. Tú me haces justicia, sí, que el alma mia.... Yo lloro đe júbilo.

Rufino. (Hipocriton!)

Ángel. [Enjugándose una lágrima.] ¿A qué vienen los sollozos

Ramon. Preciso fuera tener una alma de plomo, Angel mio, para oirte.....

Angel. [Consolándole.]

Vamos.... Hablar de ese modo..... Ramon.

sin enternecerse.—Vaya, hasta despues. Ahora corro á alquilar la carretela con los dos caballos tordos..... No quiero que tú te tomes esa molestia. - Supongo que no irás desprevenido, que el gasto no será flojo. En casa de Carlotita te espero. No tardes.

\_ ngel.

**Pronto** 

me tienes allí.

| Cuidado Ramon. no te embelesen los ojos de la patroncita amable y te olvides de nosotros! No faltaré.

\_ngel. Ramon.

¿No es verdad que es bella?

Ángel. Ramon.

Ah! sí.

Y un asombro de donaire, de dulzura.... Oh! y es limpia como un oro, y mujer de más gobierno que un agente de negocios; y te quiere..... Oh! te idolatra. Ší; yo creo.....

∠ngel. Ramon.

Y tú estás loco por ella. ¡Mejor pareja..... Sois el uno para el otro. Anímate, y en un dia se harán los dos matrimonios.

Ángel. Casarse.... Ramon.

Sí.—Ya hablarémos más despacio..... Adios, buen mozo.

#### ESCENA VI.

D. ÁNGEL. RUFINO.

El buen Ramon!.... Ménos piensa Angel. en su dicha que en la mia. Pruebas me da cada dia de su gratitud inmensa.

Rufino. Maldita sea su casta! ¿Pruebas son mandar en todo, comérsele á usted un codo,

ponerse su ropa.

Ángel. Basta. Cuanto tengo es de mi amigo, nada le debo tasar, que á estar él en mi lugar lo mismo haria conmigo.

Rufino. Sí, señor; así lo ofrece, pero....

Angel. ¿Quieres que te plante en la calle? Hola!

Rufino. Adelante. Sarna con gusto no escuece. Angel.

Sin respeto no le nombres, que yo sé lo que me hago.

Soy yo acaso algun monago? Rufino.

Yo conozco á los hombres. Angel. Rusino. Perdone usted. La lealtad

me engañará.... Ángel. Así lo pienso. Yo sé bien á quién dispenso

mi cariñosa amistad.

Rufino. [Sacando unos papeles que da á su amo.] Aquí han traido estos créditos

para que usted..... De quién son? Angel. Rufino. Son deudas de don Ramon.

Ángel. [Examinando una de las cuentas, y luégo las demas.]

> Dos onzas, y una de réditos..... Horrible usura en dos meses! Así en un año cabal tres veces el capital importan los intereses. El pobre estaba apurado, y como es tan caballero.... Mas teniendo yo dinero no ha de vivir empeñado. -Aquí firma otro acreedor. Pedro Celestino Prieto. No conozco á este sujeto.

Es famoso jugador. Fatal juego! Yo se que el aborrece hasta su nombre, Rufino. Angel. pero hay casos en que el hombre por no hacer un mal papel..... Suma todo....; no es exceso; cuatro mil. Los pago, y listo.

> [Saca dinero de la cómoda y lo entrega á Rufino.]

(El don Ramon, está visto, Ruftno. le tiene sorbido el seso.)

Angel. [Poniendo oro en un bolsillo de seda.] -Proveamos el bolsillo

para el gasto que hoy ocurra. Quién le apea de su burra?

Rufino. Le engañan como á un chiquillo.) Angel. Vamos, corbata y chaleco.

Rufino. [Ayudándole á vestir.]

Ahí va. La otra....

Ya sé. Angel. Y un chaleco de piqué, color de membrillo seco. Rufino.

Angel. La levita.... Ah! ¡ voto al Draque... Mi caro amigo la tiene. Y ese sastre que no viene!.... Vamos, me pondré su fraque. Cepilla, y dámelo pronto.

Rufino. [Acepillando el fraque.]

Raído está. Ángel. Bien; ¿y qué? Rufino. Aquí donde usted lo ve, no tiene pelo.... de tonto. Por ser de Ramon lo estimo, Angel. y con el trueque me allano,

que soy su amigo y su hermano. Rufino. (Yo digo que eres su primo.) A poco que usted se abroché

salta el paño.

No hace frio. Angel. Manda usté algo, señor mio? Rufino. Angel. Nada más. Hasta la noche.

# ESCENA VII.

D. ANGEL.

Aquí Ramon me ha dejado su sombrere y su baston.

[Poniéndose el sombrero.]

Bien me está. ¡Vaya, tenemos igual cabeza los dos! Poder de la simpatía!.... Pero se hace tarde. Voy.....

### ESCENA VIII.

D. ÅNGEL. DQÑA BASILIA.

Basilia. ¿Se va usted sin despedirse de su tierna amiga?

Angel. que iba á entrar...

Basilia. Oh! no es extraño

que **vaya usted tan** veloz donde hermosuras le aguardan.

Hermosuras? Cuáles son? Ángel. La que ese nombre merece, aunque á usted tan inferior, bien sabe usted, Basilita, que es prenda de don Ramon. La dama cuyo galan

en esa partida soy no es para inquietar á nadie, que ya cincuenta cumplió. ¿Teme usted que me enamore semejante cronicon,

y me rinda á los hechizos del reumatismo y la tos? Basilia. ¿Cuándo el amor verdadero

de los celos se libró? Pero si usted me promete que no ha de serme traidor, aunque su ausencia me aflige por satisfecha me doy.

Ángel. Esa dulce confianza bien la merece mi amor. Basilia. Vaya, divertirse mucho; y guárdese usted del sol! Mi sol está en esa cara.

Angel. Basilia. Es de véras? Picaron!

Quiere usted algo de Apolo? Angel. Tráigame usted una fior. Basilia.

Angel. Cuál será? Rasilia. La siempreviva,

imágen de mi pasion. -Pero ese frac tiene motas. El cepillo....

[Lo toma y acepilla a D. Angel.]

Bien estoy. Angel. Basilia. Eh, déjese usted servir! No merezco tanto honor. Angel.

Basilia. Sin vanidad, ¿habrá muchas

camareras como yo? Divina!.... (Más que el vestido Angel. me cepilla el corazon.

Ah! si no temiera.....)

Cielos! Basilia.

Rufino no reparó..... Qué zafios!

Ángel. Alguna mancha? Se está cayendo un boton. Basilia.

Lo coseré en un momento. Ångel. Dejarlo. ¡Válgame Dios.....

Tanta molestia..... Qué importa? Si fuera en el pantalon.....

Basilia. Yo lo he de coser. No quiero que corra por ahí la voz de que no cuido á mis huéspedes con esmero y con primor. Voy por la aguja.

[Vase y vuelve luégo.]

Ángel. Señora.... ¡ Qué singular sensacion produce en mí esa mujer! La adoro, y me da temor..... Me embelesan sus halagos, mas no sé por qué razon quisiera que no me amase.

Basilia. Vamos. Ah!..... ¿Me quito..... Angel.

[Hace ademan de quitarse el fraque.]

No.

Basilia. Se puede usted constipar. Ángel.

Vaya! Basilia. [Cosiéndole el boton.]

Corre un viento atroz. (¡Tan cerquita, y ye cobarde..... Qué pecho! qué manos! oh!....) Ángel.

Basilia. Maldita aguja! Angel. Ay! la siento

palpitar.....Qué situacion!) Basilia. Le molesto á usted?

Angel. A mí! No,.... vida mia..... (La doy un beso?.... Es mucha osadía.) Basilia. Ya no faltan más que dos puntadas.

Angel. (¡No puedo más!)

[Pasando suavemente el brazo por cima del hombro de doña Basilia.]

Basilia mia!

Basilia. Traicion!
Cogerme así,.... descuidada!
abusar de mi candor!

Angel. [Turbado.]

Qué! tan grave es mi delito?

Basilia. | Empañar así el crisol

de mi honra!

Angel.

Cálmese usted.

No ha sido tal mi intencion,

Basilia.

Basilia. Si algun vecino, si algun criado lo vió.....

Angel. Señora!....

Basilia. Desventurada!

Perdí mi reputacion! Eso es quererme? ¿Eso hace un caballero español?

Angel. Basilia!.... (Es una Lucrecia! un modelo de pudor!
Y aun vacilare?) Basilia!
Si erre, te pido perdon.

Basilia. Sí, el corazon te perdona, mas la virtud.... (Se clavó.)

Angel. Nunca fué mi pensamiento conspirar contra tu honor, nunca! yo te juro.....

Basilia. Acaba.....
Angel. Gente viene. Adios! adios!

#### ESCENA IX.

DOÑA BASILIA. RUFINO.

Basilia. (¡Mal haya, amén, la vida

del importuno....)

Rufino. Perdone usted, señora, si la interrumpo.

Basilia. Es mucha audacia! Si hubiera yo sabido que incomodaba....

Basilia. Criados.... mal criados siempre incomodan. Sepalo el insolente

por si lo ignora. Es villanía colarse de ese modo cuando hay visita.

Rufino. Vengo á arreglar el cuarto.....

Basilia. Qué prisa corre? Váyase á la antesala; no me sofoque.

Rufno. Doña Basilia!.... Eso aumenta diez grados

á mi malicia.

#### ESCENA X.

DOÑA BASILIA.

Bribon!....; Entrar el zafio cuando mi dueño ya iba á darme palabra de casamiento!
Y ahora ¿qué hago yo?
No es para cada dia coser un boton.
La timidez de ese hombre me desespera, que á fuerza de fingirlo le amo de véras.
¡Será una ganga si trasquilada salgo yendo por lana!

## ESCENA XI.

DONA BASILIA. RUFINO.

Rustno. [A la puerta.]

Señora..... Usted perdone.— Un caballero

quiere hablar....

Basilia. Adelante.

Rufino. Voy al momento.

[Vase.]

Basilia. ¿Será otro huésped acaso.... Ay! es vetusto.

Maldita suerte!

[Se sienta.]

#### ESCENA XII.

DOÑA BASILIA. D. VICENTE.

Vicente. Á los piés de usted, señora.

*Basilia*. Servidora.

Vicente. Vengo en busca

de don Angel....

Basilia. Ha salido.

Tome usté asiento si gusta.

Vicente. [Sentándose.]

Sí; ya me han dicho que acaba

de salir. Poca fortuna es la mia.

Basilia. (Quién será?) Vicente. Ya no volverá sin duda

hasta la hora de comer.

Come en casa?

Basilia. Lo acostumbra,

mas hoy come fuera. Vicente. Diantre! ¡Ocurrirle esa diablura cuando..... Es comida de fonda? Basilia. Cierto. Vicente. ¿Y en cuál de las muchas que hay en Madrid? En Apolo. Basilia. (Ya me enfadan sus preguntas.) Usted será forastero. Vicente. ¿Es acaso mi figura tan provincial... Basilia. No señor, Vicente. Es que... ese aire de chunga... Estas gentes de Madrid de todo el mundo se burlan. Basilia. Burlarme yo? No por cierto. Vicente. Aunque mecieron mi cuna á muchas leguas de aquí, mi educacion es tan pulcra como la del más erguido cortesano. Quién lo duda? Rasilia. Vicente. Ni Madrid me espanta á mí como á la gente palurda, que no lo conozco yo de ahora. Cuando la jura..... Basilia. Pero por llamar á un hombre forastero ; se le insulta?

Vicente. ; Eh.... No. Pero.... por si acaso.... bueno es que uno se sacuda.-¿Conque es decir que don Angel anda de broma y de bulla, y hasta la noche no vuelve? Á qué hora? Basilia. No es muy segura. Unas veces á las doce, otras veces á la una... Vicente. A la una dice usted? (No me agrada esa conducta.) Pues ¿dónde pasa la noche? Basilia. No soy confidente suya. Con sus amigos, supongo; en el teatro..... Hoy anuncian ópera nueva en la Cruz, y es muy posible que acuda..... Vicente. Ah! bien. Irá á la luneta.... Basilia. Más bien irá á la tertulia. Vicente. A la tertulia..., al teatro.... Vaya, que es usted muy chula! ¿Como ha de estar en dos partes ă un tiempo? Creo yo en brujas? Basilia. Oh! no. Tertulia se llama..... Vicente. ¡Ahora falta que me instruya de lo que tengo olvidado! Sociedad donde se juntan varias familias, y juegan ó bailan, cantan, murmuran..... ¿Si pensará esta señora que soy alguna lechuza insociable.... (Diablo de hombre! Basilia.

Todo se le antoja pulla.) Tertulia es aquí tambien un corredor que circunda el teatro, más arriba de los palcos.—Pero, en suma, qué quiere usted?, que con tanta interrogacion me abruma: Vicente. [Se levanta, y tambien doña Basilia.] Eso es decirme que soy entremetido. Basilia. Ay qué angustia! O suponerme alguacil, Vicente. escribano de la curia, agente de policía.... Basilia. Miéntras usted no descubra quién es, puedo presumir lo que guste. Sí; la culpa Vicente. es mia. Pues sepa usted. para que no me confunda con gente ruin, que yo soy don Vicente Gil Fonrubia, hacendado de Lebrija..... Basilia. Cómo!.... ¿ es usted..... qué ventura! tio de don Angel.... Pues! Vicente. Tio carnal. Qué! ¿no es justa mi curiosidad? Basilia. Perdone usted. Como nunca tuve el honor.... Vicente. Excusemos cumplidos que me importunan. Cuanta va a ser la alegría Basilia. de don Angelito! Mucha! Vicente. Todo el dia de jolgorio, toda la noche de tuna..... Así se acuerda de mí como yo del moro Muza. Basilia. Si se hace lenguas de usted! Vicente. Si, y en las cartas me adula..... Pero eso no me contenta cuando veo que le acusan de tronera, disipado..... Basilia. Quién levanta esa calumnia? Vicente. ¿No acaba usted de decirme que anda siempre de trifulca? Basilia. Se divierte como jóven, pero siempre con cordura. Vicente. Basta. Yo me informaré.... Basilia. (Oh..... qué cara tan adusta!) Mandarémos á buscarle. Verá usted cuál se apresura..... Vicente. Eso no, de ningun modo, que así mi intencion se frustra de sorprenderle. Esta tarde iré á Ápolo, con la ayuda de Dios, y allí nos veremos.

En tanto, que no trasluzca

nadie mi venida. Estamos?

Basilia. Callaré como una muda.

Vicente. Cuidado! Ahora deme usted habitacion, si hay alguna desocupada.

Basilia. Allá dentro hay una sala muy cuca. Quiere usted comer aquí?

Vicente. Sí, pero solito..... Basilia. Hay truchas...

Vicente. (Y una de ellas eres tú.)

Bien está.

Basilia. Qué postres?
Vicente. Fruta.

Cualquiera cosa. Mi cuarto?

Basilia. Voy.... Sigame usted si gusta. (Este tio me deguella.)

Vicente. (Esta mujer me repugna.)

[Se dirigen á la puerta de la izquierda.]

# ACTO SEGUNDO.

El teatro representa una de las placetas del jardin de Apolo. Rosales, arbustos, bancos de piedra; á un lado una mesa, y sillas rústicas al rededor. Pendiente de un pilar de madera habrá un fanol que se encenderá á su tiempo.

# ESCENA I.

D. ANGEL. D. RAMON.

Ramon. En arreglar su toilette áun tardarán un buen rato las señoras. Esperemos sentados en ese banco.

[Se sientan.]

Angel. Qué comida tan soberbia! Exquisita. Ha habido platos selectos.

Ramon. Oh! cuando yo tomo una cosa á mi cargo.....

Angel. Te has lucido, amigo mio.

Cuánto me alegro!

Ramon. Y el gasto
no es excesivo. Á doblon
por cabeza, y los helados,
los vinos..... Importa todo
cuarenta duros escasos.

Angel. Qué! ¿me das cuentas ahora cual si fueses mi criado?
Al entregarte el bolsillo 
¿he puesto límite acaso

a tu liberalidad?

Ramon. Nada de eso. Sin embargo,

mi delicadeza..... Vaya,

Angel.

Vaya,
punto final, ó me enfado.

Ramon.

¿ Qué quieres! Aun entre amigos
causa una especie de empacho
estar recibiendo un hombre
continuamente agasajos
sin poder..... ¡ Y con mi genio,
tan desprendido y tan franco,
que no tengo nada mio!
¡ Si tú me hubieras tratado
en mi próspera fortuna!
Dinero, mesa, caballos....;

todo era de mis amigos.
No habia pobre á mi lado.
Ya ves, rico negociante,
jóven, solo..... No era extraño.
Mas la falsa bancarrota
de un corresponsal villano
que dispuso de mis fondos,
y despues lo del naufragio.....
Qué lástima! Una goleta

Angel. Qué lastima! Una goleta liena de añil y cacao.....

Ramon. Eh! no te quiero afligir con recuerdos tan amargos.

Hablemos de nuestras novias, y una higa á lo pasado.

Angel. Si he de decirte verdad creo que la tuya es algo.....

Ramon. Habla. Por qué te detienes?

Angel. Lo tomarás por agravio.

Angel. Lo tomarás por agravio.

Ramon. Yo? Qué locura!

Angel. Pues bien,

te lo diré sin reparo.

Tu Carlotita es muy linda,
mas de un carácter tan vano,
tan superficial..... Ya pones

mal gesto; te picas..... Callo.

Ramon. No me pico. Léjos de eso
tu sinceridad aplaudo.
No me ciega la pasion.
Con efecto, he reparado
en Carlota esos defectos.
Pero tiene pocos años,
y es fuerza ser indulgente.
Luégo que estemos casados
la corregiré, lo espero,
de esos pueriles resabios,
que aunque la criaron mal

Angel. Su corazon está sano.
Dices bien. Me has convencido.
(Ah qué hombre! No abre sus labios

sin decir una sentencia.) Ramon. Tú te excusas el trabajo Angel.

de educar á tu consorte. Doña Basilia.... Qué hallazgo! Esa es toda una mujer. ¿A quién darias tu mano que mejor la mereciese? Yo la quiero, la idolatro, pero...., la verdad, así...., como si fuera su esclavo; como si al alma oprimiera algun yugo involuntario..... Siento rubor si me mira, como si fuese un muchacho. Cuando la veo me encanta; y, con todo, no descanso sino lejos de su vista. Si algun funesto presagio sentirá mi corazon? Yo no comprendo este arcano.

Ramon, Pobre mozo! Ya se ve, como tú nunca has amado hasta ahora.... Esos temores, combates y sobresaltos siempre han sido inseparables del primer amor. El santo dulce vínculo nupcial te curará por ensalmo de inquietudes y aprensiones. Sea amor impuro ó casto, no es dichoso sin la grata posesion del bien amado. Tú no querrás obtenerla

con seducciones y engaños..... Angel. No; jamás! Ramon.

Pues bien, el médico de tu mal es el vicario.-Pero las damas no vienen. Volvamos allá.

[Se levantan.]

Angel.

Volvamos. Ramon. ¡Por Dios que no te descuides en dar á la tia el brazo!

> [Aparece por el foro D. Julian observando.]

Angel.

Ah qué cotorra! Qué plepa! Si no te quisiera tanto, ántes que ser su escudero me dejara dar de palos. Tanta bondad me confunde. Eres una alhaja! Vamos.

Ramon.

#### ESCENA II.

D. JULIAN.

[Fumando un puro.]

Ellos son. Qué harán aquí? Apostemos á que hay cita? Mas no veo á la primita y todo el verjel corri.

¡Olvidarme así en la ausencia, mujer ingrata y voluble, cuando en lazo indisoluble creí..... Pierdo la paciencia. Nunca fuera yo á Logroño! Mas aquién entónces creyera que no fuese fiel siquiera desde el estío al otoño? En tanto que á mis afanes tan insensible se muestra. cate usted que en la palestra se presentan dos galanes..... Mas la inconstante beldad gá cuál corresponde, ciclos? Son amigos.... y con celos no puede haber amistad. ¿Será mi rival acaso el don Ramon? Qué tormento! ¿O el don Angel.... Uf! Me siento.

[Se sienta y se hace aire con el sombrero.]

De ira y de calor me abraso. Calla la infiel, calla Blasa..... Para que yo me impaciente, la tia, todo viviente está de acuerdo en la casa. Por vida de san Gines!.... i Hay suplicio tan fatal como tener un rival y no saber quién lo es? Mas hoy de la duda salgo, y el que sea mi enemigo se habrá de batir conmigo y verá lo que yo valgo. Yo no sufro, vive Dios.... Mas si huyendo la refriega este calla, el otro niega..... Entónces mato á los dos.

#### ESCENA III.

D. JULIAN. D. VICENTE.

Vicente. (Ni le encuentro en el billar, ni dan razon en la fonda, y en vano errante le busco hace más de media hora. Ya se ve, entre tanta gente ¿quién encuentra á una persona determinada?—Y tal vez se le habrá puesto en la cholla á mi sobrinito el irse á otra parte con la broma. Eh!.... fumemos un cigarro en este banco á la sombra.)

Julian. [Se levanta.]

(Yo los busco; está resuelto, y la espada ó la pistola.....) Vicente. ¿Quiere usted darme la lumbre si no le hago mala obra?

Julian. No por cierto. Tome usted. Vicente. (Este quizá le conozca.) Gracias. ¿Podrá usted decirme..... Disimule usted si es tonta mi pregunta, caballero, porque en esta Babilonia no es muy fácil....

Julian. Ciertamente; no es fácil que yo responda miéntras usted no se explique.

Vicente. ¿Conoce usted por dichosa casualidad á un don Angel Rodriguez Fonrubia.....

Julian. : Toma

si le conozco!

De véras? Vicente. Y..... dígame usted.....

Julian. Ahora

estaba pensando en él. Vicente. Es decir que usted le honra con su amistad....

Julian. No, señor. Si usted tiene alguna cosa que decirle, por ahí anda

paseando. Vicente. (La patrona

dijo bien.) Gracias, amigo. Julian. Parece que usted se informa con interes singular ..... Apostemos una dobla á que es usted.....

Quién? Vicente. Julian.

Vicente. Cierto; usted no se equivoca. Pero usted ¿ de dónde sabe.....

Julian. Soy fisonomista. Vicente.

Oiga! Tengo yo cara de tio?

Julian. No digo tal.

Vicente. : Es chistosa la ocurrencia!

Julian. Ahora será justo que usted corresponda á mi atencion. Por acaso iha visto usted dos señoras que ando buscando, hija y madre; la madre gruesa, frescota;

la hija bonita, ojos negros.....

Vicente. Todas las madres son gordas;
todas las hijas son bellas para el galan que las ronda. Yo, además, soy forastero y nunca tuve la nota de curioso.

Julian. Como es hoy dia de fiesta, andan otras por el jardin..... Y ¡ qué diablos! Usted que vendrá de Astorga ó ¿qué me sé yo de dónde..... Vicente. De Lebrija. Mi parroquia

está allí. Yo maragato! Bien, de Lebrija. Qué importa? Julian. ¿Cómo ha de saber usted.....

Apostemos una onza..... Vicente. Oiga usted, caballerito! ¿Presume usted que me asombra con onzas á mí?

Julian. No. ¡Vaya, usted de todo se amosca! Bien podia yo apostar sin peligro de mi bolsa á que usted jamás oyó nombrar á doña Leoncia Suarez....

Vicente. ¡Vea usted lo que es hablar á tontas y á locas! Si llego á aceptar la apuesta la pierde usted.

Julian. Vicente. No es mofa. La he conocido en los baños de Carratraca. Es de Loja.

Sí, señor. Julian. Tiene una hija..... Vicente.

Julian. Cómo se llama?

Vicente. Carlota. La niña heredó una casa en Madrid, calle de Atocha.....

Julian. Las mismas.

Y han de ser ellas Vicente. las que cerca de la noria vi pasar, sin acabarlas de conocer.

Julian. Iban solas? Vicente. Solas iban, sí. Julian. Yo vuelo

en su busca.—Adios.—Traidora!

[Vase corriendo. Aparecen al mismo tiempo algunas damas y caballeros que pasean.

Vicente. Qué le ha dado á ese tronera? Amoríos, trapisondas de mozos..... Vamos á ver si puedo encontrar ahora á mi dichoso sobrino. ¡Dígole á usted que es historia andar uno..... ¡Qué peluca va á llevar! No será floja.

### ESCENA IV.

DOÑA LEONCIA. D. ÁNGEL. CARLOTA. DON RAMON.

[Llegan por rumbo opuesto al que han tomado D. Julian y D. Vicente y un poco ántes de desaparecer la última pareja de las que paseaban.]

Carlota. ¡Jesus, tanto pasear.... No puedo tenerme en pié.

> [Se sienta en\_un\_banco, y á su lado D. Ramon.]

Leoncia. Os sentais, niños? Opino que nos sentemos tambien.

> Se sientan en otro banco doña Leoncia y D. Angel.]

Carlota. Cuándo es la funcion de pólvora? Ramon. Siempre es al anochecer. Carlota. Me ha mareado el columpio. Ramon. Haremos que traigan té.....

Carlota. No. Ya se me va pasando. Leoncia. Pues, como decia á usted, soy tan sensible de nervios, que el ruido de un cascabel

me horripila.

Ángel. Es mucha pena

ciertamente.. Leoncia. Así quedé desde el último malparto.

Pues mucho es que en la viudez no sienta usted mejoría. Angel.

Leoncia. No, señor. Esta cruel enfermedad se ha hecho crónica, y la misma robustez que otras envidian...

Angel. No obstante.... (Maldita vieja!)

Leoncia. Sé bien lo que usted me va á decir.

Ángel. Leoncia. Sí, que por qué,

siendo así, no determino casarme segunda vez.

Ángel. Yo no decia.... Leoncia. Pues ya!

que me case con cualquier monigote. No. A Dios gracias, no he llegado á la vejez...

Anael. (Con cincuenta y cuatro Eneros!) Leoncia. Treinta y nueve años no es

una edad exagerada. Pero ¿dónde encontraré marido como el difunto?

Angel. No es fácil.

Leoncia. Oh! Qué hombre aquel! Como usted no ha estado en Loja no le pudo conocer.

No, señora. (Yo estoy frito.) Leoncia. Pues mire usted, mi Miguel.....

> [Sigue hablando en voz baja con don Angel, que la oye fastidiado.]

Ramon. Puesto que usted se incomoda, digo que no volveré

á hablar del primo Julian. Carlota. Si algun dia puse en él mi cariño, es porque entónces no supe lo que despues. Es díscolo y quimerista, y tiene tanta altivez..... querria mandar en jefe.....

Miren qué insolencia! Ramon. Carlota. Pues!

Y que no tuviera en casa

voz ni voto su mujer. Ramon. De véras? Siempre le tuve por villano y descortes. El buen esposo no debe otro dominio ejercer sobre su cara mitad que el influjo que le den su amor, su condescendencia, y el recíproco interes.....

Carlota. Cabalmente. Usted discurre con loable sensatez.

(Poco cuesta el darte ahora Ramon. esta dedada de miel.)

Carlota. Y en buen hora la infeliz que no tiene qué comer admita cualquier partido y se deje dar la ley; mas yo estoy, gracias al cielo, en el caso de escoger.

Sí, vida mia, que siempre tal el privilegio fué Ramon. de la hermosura, y el alma que no se rinda á esos piés..... Carlota. Muchos me han llamado bella;

si me adulan no lo sé, mas sé que tengo una casa

y produce su alquiler..... No se hable de eso. Tus ojos, Ramon. tu talle, tu blanca tez son el tesoro á que aspira esta alma rendida y fiel.

Carlota. Eso de ser propietaria es una ventaja que.....

Ramon. Aunque fueras la más pobre del barrio....

Carlota. Yo puedo hacer feliz á un hombre.

Ramon. Á tu lado

quién puede no serlo, quién? Carlota. El que conmigo se case puede hacer mucho papel.

Òh! Ramon. Carlota. Porque con un caudal

más que mediano, ya ves..... Ramon. Con efecto, pero.... ah! qué es el humano oropel comparado con la dicha

doméstica.... Carlota. Ni seré difícil de contentar. Un vestido cada mes. abono para la ópera, una casa en Aranjuez por la primavera, coche..... cuando sea menester, y presentarme en los bailes de gran tono con el tren correspondiente..... ¿ Qué ménos.....

Ramon. Eso es una pequeñez, y si no te diera gusto sería yo muy cruel. (Cáspita! Deja que estemos casados, que yo te haré

entrar en vereda.) Leoncia. Niñ:

Refrescamos? Tengo sed.

Ramon. [Dando golpes á la mesa.]

Mozo! Qué quieren ustedes?

Carlota. Eh!... yo no quiero beber.

### ESCENA V.

DOÑA LEONCIA. D. ÁNGEL. CARLOTA. DON RAMON, EL MOZO.

Leoncia. No; lo que ella tomará, si acaso, será café.....

Carlota. Nada.

Leoncia. Pues eso descarga la cabeza, y si en la sien te pones....

Carlota. No necesito

ponerme nada.

Leoncia. Yo sé

que en dándote la jaqueca..... Carlota. Siempre ha de querer usted

ariota. Siempre ha de querer usted adivinar..... Buena estoy.

Es mucha ridiculez!

Leoncia. Bien está; no te incomodes.— Á mí un sorbete.

Mozo. De qué? Leoncia. De azofaifas.

Ramon. Y nosotros?

Leoncia. Ustedes querrán.... ¿ A ver la lista....

Angel. Yo... cualquier cosa. Ramon. Cerveza y limon.

## ESCENA VI.

DOÑA LEONCIA. D. ÁNGEL. CARLOTA.
D. RAMON.

Carlota. [Levantándose.] Ines! Espera! Allá va Inesita con su mamá.

Leoncia. Y don Gabriel.

Ya los veo.

[Saluda con el abanico.]

Carlota. Voy con ella á dar dos vueltas ó tres.

Leoncia. Bien. Yo aquí estaré. Cuidado!

Carlota. Vaya!

Leoncia. No os extravieis. No entreis en el laberinto.

Ramon. Sefiora.....

Carlota. [En voz baja.]

Déjela usted!

[Se van de bracero. — Principia do oscurecer.]

#### ESCENA VII.

DOŃA LEONCIA, D. ÁNGEL.

Leoncia. Pues, como iba á usted diciendo, se me murió la chiquilla de un ataque de alfombrilla....

[Kl Mozo, que ha vuelto con las bebidas que se le pidieron, destapa en este momento una botella de cerveza, la vierte en una ponchera y se retira.]

Angel. No se asuste usted. (El brazo con las uñas me ha deshecho.)

Leoncia. Qué bruto! Dentro del pecho me resuena el taponazo.

Angel. Vamos pues.

[Dejan el banco y se sientan á la mesa donde está el refresco.]

Leoncia. Qué sillas estas! Angel. Yo siento.....

Leoncia. Jesus, María!
Angel. (¡Solo aquí con esta tia.....

Oh amistad, lo que me cuestas!)

Leoncia. Suele ser el matrimonio
fuente de mil regocijos;

pero ¡ay don Angel! los hijos.....

Angel. (No te llevara el demonio!)

Leoncia. ¡Tanto cuidado importuno

como causan, y degrues

como causan, y despues que una los cria.... De tres no me ha quedado ninguno. Viuda me estaré...., testigo sea Dios...., porque deseo no tener más hijos.—Veo que dirá usted....

Angel. Nada digo.
Leoncia. Que sus gracias inocentes

nos hechizan. Angelitos!
Pero el llanto, y los ahitos,
y el sarampion, y los dientes....
Aunque es grave impertinencia,
usted va á decirme ahora
que sufrirá....

Angel. No, señora. Yo tengo poca paciencia.

Leoncia. Pues sin embargo..... Ya sé que usted me va á desmentir. Angel. Yo.....

Leoncia. Mas aquién puede decir de esta agua no beberé?

Angel. Por Dios....
Leoncia. A que acierto yo
cómo quiere usted que sea

la consorte que desea?

Ángel. Ah!

Leoncia. Vamos por partes.

Angel. Oh! Leoncia. No querrá usted presuntuosas que en el espejo se emboben; y en cuanto á edad, ni muy jóven, ni veteranas raposas.

Angel. Lo que yo quiero, señora, es que no sea habladora la mujer con quien me case;

que no tome por incienso la menor galantería, ni dé en la necia manía de adivinar lo que pienso; que no haga mi cuerpo trizas por el flujo de sobar; que no me hable sin cesar de partos y de nodrizas; que se deje de proverbios, de recetas, de doctores, y que no tenga vapores,

y que no tenga vapores, ni convulsiones,... ni nervios. Leoncia. Yo diré á usted....

Angel. (Oh! me voy....)

Leoncia. Siempre es buena cualidad

tener sensibilidad.....

[Se oye un cohete al cual siguen algunos otros. Al oirlo se levanta asustada doña Leoncia; derriba la mesa con las vasijas que hay en ella; tambalea por algunos instantes y cae desmayada en los brazos de D. Angel.]

Angel.
Dios de Israel! Muerta soy!
¡Esto me faltaba ahora,
que le diese un patatus....
Y pesa como un obus!
Señora.... Nada! Señora!

[ Es ya de noche.]

#### ESCENA VIII.

DOÑA LEONCIA. D. ÁNGEL. D. VICENTE.

Vicente. No parece. En vano corro de acá para allá. Por cierto que es chasco.....

Angel. Si se habrá muerto?

Y nadie viene.... Socorro! Vicente. Qué será? Acudo veloz....

Angel. Ayúdeme usted.

Vicente. Quién llama?

Angel. Sostenga usted á esa dama.

Voy por vinagre....

[Suelta la carga en brazos de D. Vicente y echa á correr.]

Vicente.

Esa voz....

#### ESCENA IX.

D. VICENTE. DOÑA LEONCIA, EL MOZO.

Vicente. Es mi sobrino!.... Y se larga....
Y en mis brazos un difunto.....
Mire usted que es fuerte asunto!
Ángel!.... Yo suelto la carga.—
Se menea..... Y vaya un tomo!
Ángel, Ángel!.... Lleva faldas.—
Que va usté á caer de espaldas!
Señora! Que me deslomo!

## [Llega el Mozo y enciende el farol.]

Angel!.... ¡Por vida del sol.....
¡Que de otro haya sido el gozo
y aguante yo ahora..... Mozo!.....
Ah! bien. Enciende el farol.....
Vamos, señora! Qué poste!
Nadie me ayuda. Qué haré?
Yo la aflojara el corsé,
mas ¿quién mueve este armatoste?

#### [Reconociéndola.]

Doña Leoncia! Rlla es.....
Sí. Y Ángel no vuelve..... Mozo!
Ten.....

[La suelta en brazos del Mozo que habia acudido á socorrerla.]

Mozo.

Vicente.

Gué hago.....

Echarla en el pozo.

(Dos quintales pesa, ó tres.)

#### ESCENA X.

DOŃA LEONCIA, EL MOZO.

Mozo. Oiga usted..... ¡Vaya que es franco el buen señor!.... Y si acierta á quedárseme aquí muerta.....
La soltaré en ese banco.

#### ESCENA XI.

DOÑA LEONCIA. EL MOZO. D. RAMON. CARLOTA.

Mozo. [Trabajando para llevarla al banco.]

Qué! ni la fuerza de un burro.....

Carlota. Aquí estaba....

Mozo. Oh! viene gente....

Carlota. Ay Dios mio! un accidente.....

Ramon. [Acudiendo d ella.]

Señora!

Mozo. Suelto, y me escurro.

Ramon. [En cuyos brazos está ya doña Leon-

Agua!

Alguna esencia... Carlota. [Corriendo.] Mozo.

### ESCENA XII.

DONA LEONCIA. CARLOTA. D. RAMON.

Carlota. Y don Angel ¿qué se ha hecho?

Ramon. Hazla aire,.... aflójala el pecho.....

Leoncia. [Volviendo del desmayo, pero sin incorporarse.

Ramon. Ya vuelve.

Dónde estoy? Leoncia.

Este histérico me mata. Y mi sobrina?

Carlota. Soy yo.

Ramon. Quiere usted sentarse?

Leoncia. [Inmóvil en los brazos de D. Ramon.]

No.

Ramon. Vaya!

Julian. [A Carlota á media voz asomando de improviso la cabeza por entre los ár-

boles.

·Al fin te veo, ingrata.

#### 'ESCENA XIII.

DOÑA LEONCIA. CARLOTA. D. RAMON. D. JULIAN.

Carlota. [Volviéndose asustada.]

¿Quién....

Julian. [Acercándose á Carlota.]

Escucha!

(¡El primo ahora, Ramon.

y yo aquí con este bulto....)

Julian.

Esto ya pasa de insulto, ¡aleve, falsa, traidora! Ahora no estoy para quejas. Carlota.

Se ha puesto mala mi tia. Qué importa? La saña mia..... Julian.

Carlota. Pero...

Julian. Son dengues de viejas. Leoncia. [Dando un fuerte suspiro. D. Julian sigue hablando aparte y muy acalorado con Carlota.]

Vamos, en esta silla..... Ramon. Leoncia. El corazon se me quiebra.

Ramon. (Y en tanto el otro requiebra....)

Leoncia. Ay!

# ESCENA XIV.

DOÑA LEONCIA. CARLOTA. D. RAMON. D. JULIAN. EL MOZO.

Mozo. [Trae un pomito.]

Esencia de vainilla.

Ramon. Deja. Ya no es menester.

Julian. Si, si; estoy arrepentido,
y mucho, de haber querido

å tan voluble mujer.

Carlota. Basta; bien.

Julian. Mas te aseguro

que mi agravio no perdono. El amor se vuelve encono.....

y me vengaré; lo juro.

# ESCENA XV.

DOÑA LEONCIA. CARLOTA. D. RAMON. EL MOZO.

Ramon. Oh!.... Suelto ya?

Leoncia. Sí, señor. Ay !....

Ramon. [Corriendo hácia Carlota.]

Qué decia ese necio?

Carlota. Eh! déjale. Le desprecio.

Leoncia. Ay!

Carlota. Se siente usted meior?

Leoncia. Un poco. Pero la noche está tormentosa y fria.....

Ramon. [A Carlota en voz baja.]

Ah! que agradezca á tu tia.....

Carlota. Pues vamos, vamos al coche.

Leoncia. Sí, no sea que me dé segunda vez....

Carlota. ¡Cuánto tarda

don Angel!

Leoncia.

[Ultimo suspiro más prolongado que los demas.]

Ramon. Quién le aguarda? Vamos. Que se venga á piể.

> [Vanse, apoyada doña Leoncia en don Ramon y en Carlota.

# · ESCENA XVI.

EL MOZO.

¡Vaya, estaba interesante con su desmayo la tia! Si eso es pan de cada dia el demonio que la aguante.— Mas no han pagado el refresco.— ¿ Qué veo! Roto el servicio....

[Gritando.]

Caballero! Qué estropicio! Si no le alcanzo estoy fresco.— Pero el amigo está aquí.

#### ESCENA XVII.

D. ÁNGEL. EL MOZO.

Ángel. [Con un pañuelo en la mano.]

¿Dónde estarán.... Me he perdido, y con el susto aturdido ando de aquí para allí.....
Toma! y ya se evaporó el vinagre del pañuelo.....
Ah! cacharros por el suelo.....

[El mozo está acabando de recogerlos.]

Mozo. La dama del parasismo, si acaso la busca usté, está buena y va se fué.

Angel. está buena y ya se fué. Me alegro. Cuándo?

Mozo. Ahora mismo.

Angel. Al salon de baile irán.

Ya allí las gentes se acoplan.....

Mozo. No, que en el coche se soplan

Angel. las dos damas y el galan. Sin mí se van! ¡Y lo avisa con esa flema el mastranzo!

Voy á ver si los alcanzo.

Mozo. Dónde va usted tan de prisa?

Ya estarán junto al Hospicio, que por esa calle vuela rodando la carretela.

Angel. Me han hecho un flaco servicio.
Mozo. Pagará usted la bebida

y la loza y el cristal, si usted no lo toma a mal. Angel. Ah!.... sf. (Vieja maldecida!)
Cuánto?

Mozo.

Ajustaré la cuenta.

Tres duros, y la echo corta,
por lo roto. El gasto importa
diez reales.... Total, setenta.

Angel. [Va á echar mano al bolsillo.]

Toma..... Voto á Barrabas!

Ramon se llevó el bolsillo,

y el reloj..... Toma este anillo

que vale diez veces más.

Mozo. Yo, señor, de buena gana fiara, pero la hacienda

no es mia.....
Guarda la prenda.

Mozo. Si quiere usted ver al amo.....
Angel. No. Basta. Vete de aquí.
Mozo. Preguntará usted por mí.
Tiburcio Garron me llamo.

#### ESCENA XVIII.

D. ÅNGEL.

Vaya que el chasco no es flojo! El dia que yo he pasado se lo doy al más pintado. ¡Hasta sufrir el sonrojo.... ¿Cómo ha de ser!.... Šoy amigo!.... Mas por qué fatalidad las dichas de la amistad nunca se entienden conmigo? Lo que nunca olvidaré, lo que más me desconsuela es pagar la carretela y haber de marcharme á pié. Y me atormentan las botas.... Horrible vieja tarasca!.... Y el cielo anuncia borrasca.. Ya me han caido tres gotas.-No me quedo en el jardin, porque estoy avergonzado. Vuelo á tomar alquilado..... aunque sea un calesin. La cochera del tio Pando por fortuna está muy cerca. Irá tan ancha esa.... puerca miéntras yo me estoy mojando! Hombres, desde hoy me llamad, pues no encuentro represalias, don Angel Rodriguez: alias, el mártir de la amistad!

# ACTO TERCERO.

De noche, en la calle. Fachada de la casa de Carlota con reja, y una puerta que se abre á su tiempo.

# ESCENA I.

CARLOTA. BLASA.

[Están sentadas á la reja.]

Carlota. Mucho tarda don Ramon. Le habrá ocurrido algo?

Blasa. [Bostezando.] Quiá

Hace poco que se ha ido.

Carlota. Poco? Media hora y más,
y viviendo tan cerquita
no parece regular
que me tenga aquí esperando.....
Yo le quiero más puntual.
Qué tiene que hacer ahora?

Tomar la capa....

Blasa. [Bostezando.] Pues ya!

Las noches están fresquitas.

Carlota. Me consumo.

Blasa. Es natural.

Cuando una espera.... Tal vez está cenando.

Carlota. Cenar!
Si tal supiera.... No come
quien se precia de galan
cuando su dama le espera.

Blasa. Dígale usté eso á Pascual, mi novio. Despues del pienso más fino que él no le hay; pero en ayunas, no hay diablos

pero en ayunas, no hay diabl que le puedan aguantar. Carlota. Se acostó la tia?

Blasa. Sí.
Carlota. Esta noche dormirá
como un tronco. Sus desmayos
en eso suelen parar.
Voy, con todo, á cerciorarme.....
Quédate y avisarás
cuando venga don Ramon.

Blasa. [Bostezando.]

Ay santo Dios!.... Bien está.

Carlota. Y no te duermas, que tienes
un sueño..... de pedernal.

#### ESCENA II.

BLASA.

¡Miren ahora el capriche de la cita y el afan.... Pues yo aseguro que si ella tuviera que madrugar,..... y como yo trabajase, que estoy hecha un azacan.....

[Se queda dormida.]

# ESCENA III.

BLASA. D. RAMON, D. ANGEL.

Ramon. Siento darte, amigo mio, tan grande incomodidad.

Angel. Qué incomodidad? Yo lo hago

Ramen. Como está tan envidioso de mi dicha don Julian y es hombre de malas tripas, ya ves, sería capaz.....
Frente á frente no le temo,

pero á traicion.....

Ángel. No hay que hablar.

Yo te guardo las espaldas.

Ramon. Cuando tengas un rival

cuenta conmigo. Primero

mi pecho atravesará.....

Angel.

Gracias. Ya sé que deseas darme pruebas de amistad.....

Más á qué viene esa cita cuando tú puedes entrar en la casa á todas horas libremente, y poco habrá que saliste de ella?

Ramon. Extraña

es esa curiosidad
en un andaluz. ¡No sabes
que se estilan por allá
los nocturnos galanteos?
Esto se llama pelar
la pava. De este servicio,
que halaga la vanidad
de las mujeres, un novio
no se puede dispensar.
Nacida en Loja mi bella,
por esta noche no más
me ha sometido á esa rancia
costumbre de su ciudad.

Angel. Como criado en pacífico seminario conciliar, no sabía.... Mas, por cierto, es capricho original.

Ramon. Pues lo exige así, es forzoso complacerla; y además, si consigo que á mis ruegos se abra la puerta.....

Tal cual!

Angel.

Y sin respeto al asilo
del pudor ; tú abusarás....
No creyera que tuvieses
tan poca moralidad.

Ramon. Esa sospecha me agravia.
La criada siempre está
delante; ni yo, que aspiro
á la coyunda nupcial,
maquinara cosa alguna

Angel. Contraria á la honestidad.
Con eso me tranquilizas,
porque yo en punto á moral
soy severo. Anda en buen hora.
Mas si tienes la bondad
de no detenerte mucho,
querido Ramon, me harás
sumo favor.

Ramon.
Angel. En la calle está uno mal, amigo mio; y como ántes me cogió la tempestad.....
Ramon. Pobre Ángel! Y sin paraguas!

Ramon. Pobre Angel! Y sin paraguas ¿ Quién habia de pensar con una tarde tan buena.... ¡ Fué mucha fatalidad ponerse mala la tia! Yo me cansé de gritar llamándote.....

Angel. Eh! Qué remedio?

Ramon. Angel, de tantas finezas no me olvidaré jamás. Algun dia querrá Dios.....

Angel. Hágase su voluntad!

[D. Ramon se acerca á la reja; don Angel se pasea arriba y abajo.]

Ramon. Ídolo del alma mia, ya vuelye en mi corazon á renacer la alegría.

Ángel. [Abrigándose.]

(¡Viene de aquel callejon un aire de pulmonía!)

Ramon. Feliz quien tu amor alcanza!
Todo me causaba enojos
en esta breve tardanza,
pues no veia en tus ojos
el cielo de mi esperanza.—
Callas! Bajas la cabeza!
Por qué escondes tu belleza?

Angel. (Buena dicha es para mí que hoy no pasen por aquí los carros de la limpieza.)

Ramon. No me respondes, mi dueño?

Angel. [Tosiendo.]
(Malo! Ya me entra la tos.)

#### ESCENA IV.

CARLOTA. BLASA. D. RAMON. D. ÁNGEL.

Carlota. [Llega de puntillas y se esconde detras de Blasa.]

Oigamos.

Ramon.

Qué! tienes sueño?

[Blasa ronca.].

(No me engaño, vive Dios!
Dormida está como un leño.)
Ángel. (Estoy divertido! ¿ En cuál
de esas picaras estrellas
está mi signo fatal?)

Ramon. (Nunca ha sido tan bestial el ronquido de las bellas.)
Carlota mia! (Esto pasa de castaño oscuro. Habré quizás errado la casa?
No. Como apénas se ve.....
Si será el bulto de Blasa?)

[Metiendo la mano por la reja.]

Tocarémos suavemente.....

Blasa. [Despertando despavorida.]

Quién me toca? Daré voces.....

Ramon. Ah qué manos tan atroces!

Blasa. Habrá picaro, insolente....

Carlota. [Soltando la carcajada.]

Bien! bien! otro par de coces!

Ramon. ¿Qué escucho! Estabas ahí!

Blasa. ¡Vaya con el hombre.....

Carlota. | Vaya con el nombre..... Basta.

Retirate de la reja y siéntate alli.

[Blasa se sienta á alguna distancia y de cuándo en cuando bosteza, ó da cabezadas.]

Ramon.

¡ Qué chanza
tan pesada! Yo creia
que eras tú con quien hablaba.
Carlota. Donosa equivocacion!

Carlota. Donosa equivocacion!
En qué me parezco á Blasa?
Ramon. En nada. ¿ Puede la noche

Ramon. En nada. ¿ Puede la noche compararse con el alba, ni la acelga con la rosa, ni la ruda con el ámbar? Mas mi error es disculpable. Sabía que me esperabas, y como está tan oscuro y venía con tal ansia

de hablarte.....

Carlota. El buen caballero
si no ve, huele á su dama.

Angel. (¡Si ahora me prenden por vago

gel. (¡Si ahora me prenden por vago será mi dicha colmada!)

Ramon. Dices muy bien, pero tengo

esta noche la desgracia de estar constipado. Calle! Carlota. De véras?

Ramon. Carlota.

Ah! sí.

Qué lástima! Ramon. | Haber dicho yo requiebros á una criaduela zafia! Pensar yo, necio de mí, que asía tu mano blanca, y estrechar la de esa mula que pincha como una zarza! No me perdono.... Te ries!

Carlota. No es de celebrar la gracia? Amor con eso ha querido vengarme de tu tardanza. Y ahora quiero yo saber de esa detencion la causa.

Ramon. Mi amigo tiene la culpa. Como nuestra union es tanta, ha tomado por empeño el guardarme las espaldas.

Carlota. Ah! no habia reparado..... Allí pasea un fantasma..... Angel. (Heme aquí de centinela, pero sin cuerpo de guardia, ni esperanza de relevo.

Amistad estacionaria

es la mia.)

Es tan temoso!  $oldsymbol{Ramon}$  . Media hora, sí, muy larga he gastado en persuadirle á que se meta en la cama, pero en vano. ¡Ya ves tú si teniendo yo una espada y alentándome tu amor necesito camaradas!--- . Estás convencida ya?

Carlota. Un poquito.

Tu venganza Ramon. ha sido injusta, y te ruego que en desagravio me abras

la puerta. Carlota. ¿Qué me propones! Así he de arriesgar mi fama? Ramon. Soy caballero.

Carlota.

No obstante, la vecindad es tan mala..... La interventora que tiene una lengua como un hacha..... Envidias de gente ruin. Ramon. No es tan tarde que parezca

escandalosa mi entrada. ¿Quién sabe á qué cuarto voy cuando hay tantos en la casa? Peor es que aquí me vean.....

Carlota. No se abre. En vano te cansas. Ramon. Está tan húmedo el piso!— Nublados, nieves y escarchas por ti sufriera con gusto, pero di, ¿no es una gaita que me tengas en la calle

pudiendo estar en la sala? Carlota. Si supiera que no habias de abusar....

 ${\it Ramon}$  . No, prenda amada.

Carlota. ¿De véras estás constipado?

Angel. (Cuánto charlan!) Ramon. Sí, hija mia.—Vamos, abre. ¿Acaso es tan grave mancha para tu honor recibir delante de la criada al amante que de esposo

te ha dado mano y palabra? Carlota. Te abliré, pero ¡cuidado!.... Blasa.—Se durmió. Muchacha!

Blasa. [Despertando asustada.]

Ay Jesus, Jesus.... Qué es eso? Vamos, anda á abrir. Carlota.

Blasa. Quién llama?

Carlota. Muévete, animal. Ya voy. Blasa. [Quieta aun.] Yo te alumbraré. Levanta. Carlota.

[Desaparecen las dos.]

Ramon. [Acercándose á D. Angel.]

Angel.Ya nos vamos, eh? No. Me abre la puerta. Ramon.

Angel. [Esforzándose á mostrar alegria.]

Vaya!

Sea muy en hora buena..... Ramon.

Qué dicha!

Angel. (¡Y en hora mala para mí!)

Ramon. Ya están abriendo..... Pronto saldré.

Angel. Dios lo haga!

> [Abre Blasa la puerta, alumbrando Carlota; entra D. Ramon; Blasa vuelve á cerrar; poco despues aparecen los tres en la sala que se ve por la reja; junto d ella se sientan D. Ramon y Carlota, y Blasa á cierta distancia, pero de modo que la vea el público; Carlota pone la luz sobre una mesa retirada.]

Para los que están en tiernas pláticas, como un relámpago pasan las horas eternas. Me cerraron el postigo cual si yo no fuese prójimo! Se hace esto con un amigo? Él entra en la casa; bueno!, y á guisa de humilde fámulo I yo aquí tomando el sereno!.... Tambien yo tengo una linda en cuyos ojuelos lánguidos

sus glorias amor me brinda.
Oh! no haria yo á tu lado,
hermosa Basilia, méritos
para un dolor de costado.—
La amistad es don del cielo,
sí, pero ¡siempre ser víctima!
Tocarme siempre el mochuelo!—
Mas tierno y amable yo,
y él casi vertiendo lágrimas....
Cómo decirle que no?
Mañana quizá el mancebo
me premie..... con una sátira
que me ponga como nuevo.—
Me largo?—No. Saldaá pronto.—
Pero esta será la última.
Ya me canso de ser tonto.

# [Sigue paseándose.]

Carlota. Sí, Ramon. Ya no es posible que la boda se retarde.
Así no daré lugar á que me acusen de frágil.
Ramon. ¿Podré hacer las diligencias.....
Carlota. Desde mañana, al instante.
Ramon. Yo supongo que tu tia no reprueba nuestro enlace.....
Carlota. No, mas se haria lo mismo aunque ella lo reprobase.
Es cierto que por bondad

la tengo en lugar de madre, pero yo soy propietaria y no dependo de nadie. (Un hombre hácia mí se acerca.

Angel. (Un hombre hácia mí se acerca. Bueno fuera que algun lance....)

#### ESCENA V.

D. RAMON. CARLOTA. BLASA, D. ÁNGEL. D. JULIAN.

Julian. Antes de entregarme al sueño, aunque me mata á desaires no resisto á la flaqueza de saludar sus umbrales.—
¿ Qué veo! En la reja un bulto, y aquí un caballero andante.....
Apuesto la vida á que es uno de los dos galanes.....
Me alegro. Ahora veremos quién es el guapo.

#### [Acercándose.]

Angel. Con quién habla usted? Conmigo?

Julian. No, que hablaré con el aire.

Es usté acaso el sereno que está guardando esta calle?

Angel. Tiene usted mucho interes.

en saberlo?

Julian. (Este es don Ángel.)

Mucho.

Angel.

(Pendencia tenemos.)

Y usted ¿quién es? El alcalde
del cuartel, ó celador
de policía?

Julian. Muy jaque responde usted. Qué apostamos á que ese tono arrogante le hago yo bajar?

Angel.

(No hay duda,
es don Julian. Su carácter
duelista y el vicio eterno
de apostar.....) No hay que atufarse,
señor mio.

Julian. Ea, diez duros

contra uno....

Angel.

Eso es en balde.

Si usted desea camorra,
no se exponga á que le casquen
sobre perder su dinero.

Julian. Pues bien, matémonos grátis. Carlota. ¿Qué miras....

Ramon. Nada.... Mi amigo está allí hablando con álguien....

Julian. Ya debe usted conocer que tengo razon bastante para pedirle una séria satisfaccion. Usted sabe.....

Angel. Sé que estoy de mal humor y es forzoso que lo pague alguno. Ha venido usted

muy á tiempo.

Julian.

Angel. Jamás he sido duelista,
mas creo que en este instante
andaria yo á estocadas
aunque fuese con mi padre.

Julian. Pues sígame usted al Prado.

Angel. Está léjos y es muy tarde.

Allí, en aquel callejon.....

Julian. Corriente; en cualquiera parte. Ramon. No los oigo bien. Yo creo

que riñen..... Carlota. Qué disparate!

Angel. Armas.....

Julian. Yo traigo una espada.

Angel. Es de filo?

Julian. Sí.

Angel.

Julian. Bien. Si hay ventaja en alguna la noche las hace iguales.

Vamos.....

Ramon. [De pié.] Las espadas brillan.
Yo vuelo.....

Carlota. [Deteniéndole.]

Vírgen del Cármen!
No, no te dejo salir.....

Ángel. (Celebraré que me mate para que en vida y en muerte sea yo el amigo mártir.)

#### ESCENA VI.

D. RAMON. CARLOTA. BLASA.

Ramon. Ábreme. Van á batirse..... Carlota. Ay Dios! Me tiemblan las carnes.

Ramon. El desafío es por mí.

Dirá que soy un infame.....

Ramon.

Carlota. ¿Y si te matan.... No temas.

Lograré que se separen.

Suelta....

Carlota. Ramon.

· Ah! no.

Mi honor....

[Se desprende y corre á despertar d Blasa.]

Muchacha!

Blasa.

Ay! ¿Quién... Cielos! Ya voy...

Ramon

Carlota. Espera. Hácia aquí se vuelven y han suspendido el combate

sin duda.....

# ESCENA VII.

CARLOTA, D. RAMON. BLASA. D. VICENTE. DOÑA BASILIA.

[Aparecen D. Vicente y doña Basilia y se quedan hablando en el foro de espaldas á la reja.]

Carlota.

Si es don Julian

el uno, y te ve que sales á estas horas de mi casa, va á escandalizar la calle.

Tienes razon. Observemos. Vicente. Digo á usted que no se canse.

No me he de acostar sin verle. Conque aquella casa grande.....

Basilia. No sé si estarán en ella

todavía, pero es fácil, como han andado de broma.....

A casa vinieron, hace muy largo rato. Yo estaba de tertulia, y como á nadie quiso usted que se dijera que ha venido usted....

El diantre Vicente.

del muchacho! Es algun duende? Es espíritu impalpable?

Ramon. No son ellos. Esa voz..... Vicente. ¡Ya podia yo buscarle por el teatro! Ea, vamos;

á ver si con cien millares de diablos...

Basilia. Sigame usted. Vicente. Voto á briós!.... Cuando le agarre.

[Se dirigen á la puerta de la casa.]

Carlota. Una mujer!

Basilia. [Parándose.] Allí hay luz. Carlola. Que no te vean! Apartate!

Vicente. Ande usted, doña Basilia. Ramon. Mi patrona!

Vicente. Aunque se enfade

doña Leoncia...

Carlòta. Aquí vienen. Basilia. ¿Le parece á usted que llame

á la reja?

Ramon. [A Carlota.]

No hay cuidado. Yo saldré..... Toma la llave, Blasa. Abreme.

[En alta voz.]

Hasta mañana.

Basilia. [A D. Vicente parándose cuando iba á llamar por la reja.]

Ya se van.

Ramon. Que usted descanse, doña Leoncia. Carlota,

á los piés de usted.

[Desaparece precedido de Blasa que lleva la luz.]

Vicente. Ya salen.

Carlota. Felices. Vámonos, tia. (¿Por qué vendrán á buscarle.... Mas yo lo sabré mañana.

Pobre de él como me engañe!)

[Se retira cerrando la reja. Al mismo tiempo sale D. Ramon por la puerta, y esta vuelve á quedar cerrada.]

#### ESCENA VIII.

DONA BASILIA. D. RAMON. D. VICENTE.

Basilia. Señor don Ramon....

Ramon. ¿Qué veo! Patrona! Usted por aquí?

Viene usted de algun bureo?

Basilia. Bureo? Pobre de mí!

No, señor. Vengo buscando..... Entiendo. A don Angel? Ramon.

Basilia. Ya no está aquí. Se fué... Ramon.

Cuándo? Vicente.

Ramon. Hace más de media hora.

Vicente. Donde?

Ramon. Vicente. No sé.

Andando.

¿Cómo. Ramon.

(Este apunte me encocora.)

Vicente. La respuesta no es cortés. Ramon. Viene usted con la señora?

Vicente. ¡Eh.... yo vengo.... El señor es Basilia. tio de don Angel,

Ramon. Vicente. Sí, señor, su tio, pues! Ramon. Usted me perdonará. Como no soy adivino... y hablaba usted recio...

Vicente. Ramon. Viene usted bueno? El camino..... Vicente. Eh!.... cumplimientos á un lado. Dónde ha ido mi sobrino?

Ramon. A casa se habrá marchado. (Diablo!)

[Aparte á doña Basilia.]

Por qué no me avisas?

[A D. Vicente.]

Usted no tenga cuidado..... Vicente. Ya me cuesta más pesquisas que vale toda su raza. Yo se lo diré de misas.

Ramon. Pues allí estará.... Vicente.

Qué maza! Si así fuera, ¿me estaria yo aquí con tanta cachaza? No fué á casa en todo el dia. De allí vengo en este punto con la dama que me guia.

Ramon. Pues extraño...

Y yo pregunto: Vicente. ¿por qué se aparta usted de él

siendo su amigo y su adjunto? Y en una noche cruel!

Ramon. No ha permitido esperar á su compañero fiel..... Basilia. Poco puede ya tardar.....

Ramon. Como vivimos un paso.....

Vicente. ¡Por vida..... Le he de matar!
Ramon. Yo iré á buscarle..... (Es el caso que no sé donde le halle.) No estén ustedes al raso.

Vicente. Cuando mi cólera estalle.... Ramon. Irse á casa, que hace frio, y aquí en medio de la calle..... (Qué importuno desafío!) En casa de don Antonio estará..... (Maldito tio! Aquí le trajo el demonio.)

#### ESCENA IX.

DOŃA BASILIA. D. VICENTE.

Basilia. Don Ramon le buscará. Vámonos á casa...

Vicente. Insigne galopin será el amigo. ¡Todo el dia de pendingue con él, y luégo á las tantas

de la noche le permite que se vaya solo, á riesgo de que un traidor le asesine! Basilia. Alguna causa habrá habido, porque parece imposible que don Ramon.... Oh! le quiere

como á hermano. Se desvive por él. Amigo más tierno ni corazon más sensible, crea usted....

Sí; quién lo duda? ¡Como es cosa tan difícil Vicente. que encuentre en Madrid amigos un mancebo rico! A miles los tendrá, si cada dia les da en Ápolo un convite.

Basilia. Vámonos ya, don Vicente. Temo que usted se constipe.....

Vicente. | Constiparme, y echo llamas por la boca!

Basilia. (Dios nos libre!) Vicente. ¿Le parece à usted que el día que yo he pasado.....

# ESCENA X.

DOÑA BASILIA. D. VICENTE. D. JULIAN.

Julian. Quién vive?

Vicente. Lucifer. Bello sujeto!-Julian.

À un ladito. El paso libre.

Vicente. Nadie se lo estorba á usted. Basilia. Ay! corramos...

Eh! no chille. Vicente. Julian. (Esa es la voz de aquel viejo

regañon....)

[A D. Vicente.]

Apuesto quince..., veinte duros á que usted al lado de unos jazmines me pidió lumbre esta tarde. (Es vision que me persigue.)

Vicente. Sí, señor, y pues mi suerte, que hoy no es de las más felices, me le pone à usted delante siempre que busco al belitre de don Ángel mi sobrino, ¿podrá usté acaso decirme.....

Ší, señor. Nos acabamos Julian. de separar. Es un títere.....

Vicente. Ahora no tratamos de eso. Julian. Ronda á mi dama, compite con un hombre como yo; pero apuesto.....

Por la Virgen, Vicente.

nada de apuestas! Deseo.... Julian. Déjeme usted que me explique. Aquí andaba paseando: yo, que no gasto melindres,

le desafío; él, sin duda porque luégo no le tilde de gallina su señora, hace entonces, como dicen, de las tripas corazon y se aventura á batirse conmigo.

Dios mio! Basilia.

Vicente. Un duelo!

Ahí detras, en ese triste Julian. callejon dimos principio

á sacudirnos de firme.

Vicente. Desventurado de mí! IY me lo cuenta el caribe

con un gozo...

Ay Dios! Ha muerto? Basilia.

Julian. No ha muerto. Ustedes se afligen por nada,

Vicente. Herido estará..... Eh! tampoco. Un novio simple Julian. es invulnerable.

Y ; vamos! Vicente.

¿Donde está, donde.... Julian. Terrible

cuchillada le iba á dar despues de un rápido quite. cuando gentes importunas nos rodean, nos dividen,....

y me estorban el placer de romperle las narices.

Vicente. Lindo placer!

Basilia. Ah qué hombre! Mas aunque de ese me prive, Julian.

otro me queda. La tropa.....

Vicente. Era tropa?

Julian. No lo dije? Una patrulla. Le han preso.

Yo he logrado escabullirme. Vicente. Preso! Basilia. Y adónde le llevan?

Julian. No sé, pero es muy posible que duerma en el Principal,.... si no acuden alguaciles y lo llevan á la cárcel.

Ea, que ustedes se alivien. Basilia. Qué corazon! Vicente. Oiga usted..... Julian. No oigo más. ¡Vaya, que es chinche el viejo!

[Dando con la espada en la reja de

Carlota.] Mujer ingrata! Yo haré que tú no me olvides.

### ESCENA XI.

D. VICENTE. DOÑA BASILIA.

Basilia. Se escapa ese hombre fatal, y en tanto en un calabozo don Angel.... Ah! Pobre mozo! Corramos al Principal.

Usted dirá que es su tio..... Vicente. Yo? Me guardaré muy bien. Basilia. Yo intercederé tambien,

y espero que el llanto mio..... Vicente. Es un tuno, un disipado.

Basilia. Ah! ruego á usted que se aplaque.

Vicente. No. Que duerma en el vivaque. Le está muy bien empleado.

*Basilia*. Señor! ¡Vaya...

Es mucha grima Vicente. todo el dia andarle en pos sin conseguir ; voto á briós! echarle la vista encima.

Basilia. No es culpa suya. ¡ Piedad..... Vicente. Bramando estoy de coraje.

Cuando hago por el un viaje de cien leguas, á mi edad!

Basilia. Eso es muy sensible, pero..... Vicente. Nada! No hay pero que valga. Basilia. Lógrese ahora que salga

de prision....

Dale! No quiero. Vicente. Ni hay que esperar que me amanse. Vamos. Me quiero acostar. Despues de tanto afanar razon es que yo descanse.

Basilia. No será usted tan cruel..... Vicente. Verá usted cómo lo soy. Y á otra posada me voy

si vuelve usté á hablarme de él. Basilia. Dirán.... ¿Qué me importa á mí lo que en la corte se diga? Vicente.

Muy pronto la haré una higa. Maldita corte!

Basilia. (Eso sí!)

Vicente. Ea, vamos, venga el brazo.-Y más que luego se aflija, he de volverme á Lebrija sin ver á ese bribonazo. Mi indignacion es muy justa. Mañana me voy, si puedo.

Basilia. (Muy bien!) Y le desheredo! Vicente. Basilia. (Eso es lo que no me gusta.)

# ACTO CUARTO.

# La decoracion del acto primero.

# ESCENA I.

DOÑA BASILIA. D. RAMON.

Ramon. ¿Se ha levantado ese viejo tan mal venido?

Basilia. Presumo

que se está vistiendo ya. Vaya que es terrible apuro!

Ramon. Y Angelito no parece!

Basilia. Por tus amores nocturnos el pobre estará gimiendo en un calabozo oscuro.

Ramon. Y el tio, que por lo visto no gasta muy buenos humos, conmigo la va á tomar.

Basilia. Por supuesto:

Y te aseguro Ramon.

que no sabré qué decirle. Basilia. Lo peor es que el cazurro de Rufino ha entrado ahora en su cuarto, y yo no dudo que le informará muy mal

de nosotros.

Ramon. El asunto es prevenir á don Ángel. Yo me valdré del influjo que tengo sobre él, y el viejo no ha de estorbar nuestro triunfo.

Basilia. Lo primero es libertar á don Ángel. Mina el mundo hasta lograrlo, que bien lo merece.

Sí, es muy justo. Ramon. Basilia. Algo has de hacer por tu amigo. Bueno es que te llegue el turno alguna vez.

Ramon. Sí, Basilia. Con lágrimas como puños le mostraré mi amargura, mi sentimiento profundo.....

Basilia. Acuérdate de decirle que yo tambien me consumo de dolor...

Voy..... Pero ántes Ramon. mitiguemos nuestro mutuo

sinsabor con un abrazo.

Basilia. Vaya!

[Se abrazan.]

Ramon. Basilia. Qué hermosa!

Qué tuno!

# ESCENA II.

DOŃA BASILIA.

Pienso que ya don Vicente no estará tan iracundo como anoche, que al fin es su tio y le quiere mucho. No obstante, yo debo obrar con prudente disimulo. Si intercedo por don Angel y de nuevo le disculpo, va á sospechar lo que ahora me importa tener oculto, es tan receloso el viejo..... No; tomemos otro rumbo, y pongámonos de parte de la moral.

[D. Vicente y Rufino aparecen por la izquierda hablando aparte; el primero en bata; el segundo con un paquete en la mano.]

#### ESCENA III.

DOÑA BASILIA. D. VICENTE. RUFINO.

Rufino. Digo y juro..... Vicente. Basta. Si á escoger me dan me quedaré sin ninguno. Anda á llevar ese encargo.

Rustno. Crea usted que mi amo..... Vicente. Punto!

No oigo más.

Voy.. Rufino. Vicente. Has oido? Al parador de San Bruno.

# ESCENA IV.

# DONA BASILIA. D. VICENTE.

| Vicente.                                | Buenos dias.                                                                |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Basilia.                                | Felices, don Vicente.                                                       |
| Vicente.                                | Ha dormido usted bien?  Malditamente.                                       |
| Basilia.                                | ma .                                                                        |
| Vicente.                                | Siento                                                                      |
| vicence.                                | ¿Tan fácil es pegar los ojos                                                |
| Danilia                                 | llena el alma de penas y de enojos? Penas? Mal hace usted si no se cuida,   |
| Basilia.                                |                                                                             |
|                                         | que en el último tercio de la vida                                          |
| 771 4 .                                 | debe usted procurar                                                         |
| Vicente.                                | [Picado.] No soy tan viejo.                                                 |
| Basilia.                                | Oh! no es esto decir Es un consejo                                          |
| Vicente.                                | Y muy sano será, pero importuno.                                            |
|                                         | Consejos, voto á san! cuando está uno                                       |
| Basilia.                                | Cierto, cuando se pasa mala noche                                           |
| Vicente.                                | Después de andar ayer á troche y moche,                                     |
|                                         | sin descansar del viaje sempiterno,                                         |
| •                                       | buscando á ese sobrino del infierno                                         |
| Basilia.                                | Oh, tener á su tio sin reposo                                               |
|                                         | siendo un señor tan dulce y bondadoso!                                      |
| Vicente.                                | Me quiere usted decir, segun las trazas                                     |
|                                         | que soy un pusilánime, un bragazas!                                         |
| Basilia.                                | Yo? No tal.                                                                 |
| Vicente.                                | «Don Fulano es un bendito,                                                  |
|                                         | es un alma de Dios, un pobrecito»                                           |
|                                         | quiere decir á veces                                                        |
| Basilia.                                | Yo no trato                                                                 |
| Vicente.                                | «Don Fulano es un bobo, un mentecato.»                                      |
| Basilia.                                | Pero, jes posible                                                           |
| Vicente.                                | Satisfecho quedo,                                                           |
|                                         | mas no soy hombre que me mamo el dedo.                                      |
| Basilia.                                | Si á usted le da don Angel un disgusto,                                     |
|                                         | el desfogarlo en mí tampoco es justo;                                       |
|                                         | en mí que ni lo cómo ni lo bebo                                             |
|                                         | y esos locos desórdenes repruebo.                                           |
| Vicente.                                | Aunque le está muy bien el calabozo,                                        |
| , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | quizá toda la culpa no es del mozo.                                         |
| Basilia.                                | (Ay! Malo!)                                                                 |
| Vicente.                                | Los amigos, los amores                                                      |
| <b>y 30013301</b> .                     | Tal vez dos ojos negros seductores                                          |
| Basilia.                                | No soy por cierto yo quien le conquisto.                                    |
| Duo Ma.                                 | No para nunca en casa. Usted lo ha visto.                                   |
| Vicente.                                | (Piensa la hipocritona que me engaña.)                                      |
| , ,,,,,,,,                              | Mas no por eso aplacaré mi saña.                                            |
|                                         | Aunque llore á mis piés no le perdono.                                      |
|                                         | No cuente más conmigo. Le abandono.                                         |
| Basilia.                                | Confieso que será buen expediente                                           |
| ·                                       | una dura leccion que le escarmiente.                                        |
| Vicente.                                | (Taimada!) Pronto arreglo la balija                                         |
| r comme.                                |                                                                             |
| Basilia.                                | y otra vez tomo el rumbo de Lebrija.<br>Bien hecho. Eso merece un calavera. |
| Vicente                                 |                                                                             |
| Vicente<br>Basilia.                     | (Ahora te creo ménos, embustera.)                                           |
|                                         | Y se va usted sin verle?                                                    |
| Vicente.                                | Descastado!                                                                 |
| Da .: 12 -                              | En eso estaba, sí.                                                          |
| Basilia.                                | Muy bien pensado.                                                           |

# EL ANIGO MÁRTIR.

Vicente. Pero discurro ahora que es muy necio volver la grupa sin tronar de recio.

Le veré.

Basilia. (Soy perdida!)

Vicente. Y no pretenda

salvarse de mi justa reprimenda! Si no me la pagase el tal sobrino.....

Basilia. Señor....

Vicente. Reventaria en el camino.

Descargue yo sobre él toda mi bílis, y despues.... ahí le dejo con su Fílis.

Basilia. Temo.....

Vicente. No hay que temer. Soy yo algun niño?

Pagar así el infame mi cariño!

Basilia. Se enmendará; lo espero.

Vicente. Nada! Firme!—

Cerca está el Principal. Voy á vestirme.

# ESCENA V.

DOŃA BASILIA.

Esto es hecho: le ve, se reconcilia, le saca de Madrid..... Pobre Basilia! ¿No es un dolor cuando era casi mio, cuando hoy mismo quizá.... Maldito tio! No en vano le juzgué de mal agüero.— Mas si pudiese yo verle primero..... Corro en su busca. Si el amor me auxilia..... Pero ¿qué veo! Es él.—Ángel!

Angel. [Llegando.]

[Doña Basilia recibe á D. Ángel en sus brazos.]

#### ESCENA VI.

DOŃA BASILIA. D. ÁNGEL.

Angel. Buenos dias.

Basilia. Dueño amado!

Pobre Angel mio! ¡Qué noche

habrás pasado!

Angel. Fatal.

Metido en un camarote, sin luz siquiera..... Por dicha, dió de mí buenos informes el alcalde del cuartel; si no, en la cárcel de Corte

estuviera ya, y Dios sabe hasta cuándo.

Basilia. Y el Heródes

que te vino á provocar..... Ah! le daria más golpes.....

Angel. Qué! ¿sabe usted ya..... Basilia. Sí, todo.

Lo que yo he llorado!

Angel. & Y donde

está Ramon? Embriagado con sus felices amores y libre de todo riesgo, no se ha acordado del pobre que por su causa sufria peligros y sinsabores.

Basilia. Te anduvo anoche buscando sin saber de ti, sin norte que le guiase.....

Basilia!

Angel.

¡Es desgracia
que no escuchase las voces,
ni á dos pasos de la reja
viese lucir los estoques!

Basilia. Hoy, apénas ha sabido que entre soldados feroces al Principal te llevaron, de aquí ha salido á galope..... Es mucho que no os habeis

encontrado.

Angel. No te asombres.

Yo solo encuentro en Madrid percances y chaparrones, y viejas que me fastidien, y amantes que me provoquen, y soldados que me prendan.....

Basilia. ¡Y mujeres que te adoren, ingrato! Mi corazon te seguia en las prisiones; y ya la tierna Basilia, cuyo amor aun no conoces, volaba á tu encuentro, acaso aventurando su nombre á las sátiras del vulgo.-Pero, en fin, los cielos oyen mis votos; te veo libre, y soy feliz!

Ángel. Oh!.... ¡No llores, bien de mi vida!

Basilia. Es de gozo!

Angel. [Abrazándola.]

Ah! yo sería un mal hombre si no te amase, Basilia. Tu cariño no me expone á desventuras sin fin, y tu hermosura, tus dotes amables..... ¡Tú debes ser mi único amigo!

¿Y respondes Basilia. de mirarme siempre así? Si la suerte nos opone obstáculos....

Angel. Nada temas. Será mi pecho de bronce. Basilia. Mira que quizá el instante en que cumplas ese noble propósito no está léjos.

Y podrá haber quien estorbe..... Ángel. Basilia. Hay una gran novedad en casa, y quizá revoques....

Angel. No; mas.... ¿qué quieres decirme?

Basilia. No alces la voz, no te azores..... Ha venido....

Angel. Quién? Basilia. Tu tio. Mi tio! ¿Dónde está, dónde..... Eh! Calla!.... Está desde ayer Angel. Basilia. corriendo del sur al norte en tu busca.

¡Y sin que nadie Angel. me haya dicho.....

[Va á salir y le detiene doña Basilia.]

Adónde corres? Basilia. Espera. No fué posible.... Y ya sabe lo de anoche, y está furioso...

- Yo espero Ángel. [Impaciente.] que pronto se desenoje cuando sepa la verdad. Donde está? donde se esconde?

Basilia. Va á venir.... Ay Ángel mio! Si es tan tirano que rompe ·nuestros lazos....

Ångel. No lo creas. Basilia. Ah! yo temo que no arrostres su oposicion.... (Ya está aquí!)

> [En voz baja.] Bien mio, no me abandones!

### ESCENA VII.

D. ÁNGEL. DOÑA BASILIA. D. VICENTE.

Angel. [Yendo á abrazar á su tio.]

Querido tio.... Con severidad.] Alto ahí! Vicente. No conozco á usted.

Señor....  ${\it Basilia}.$ Vicente. ¿ Quiere usté hacerme el favor..... Basilia. Ya; bien.... Me retiro....

Vicente. [Con sequedad.]

# ESCENA VIII.

D. ÁNGEL. D. VICENTE.

Angel. ¿ Así me recibe un tio que como padre me amó? ¿Qué motivo he dado yo para tan cruel desvío?

Vicente. Muchos.

Angel. ; Señor.... Y muy graves. Vicente.

Angel.De nada mi corazon me acusa.

Vicente.

¿Cuáles son Angel.mis delitos?

Tú lo sabes. Vicente. ¡Apearme yo del coche tan contento, tan ufano, y despues seguirte en vano todo un dia con su noche!

Miéntras pierdo la paciencia, tú de borrasca en Apolo.... Ángel.

Y si esto fuera sólo....; Vicente. mas despues cita, pendencia..... ¿Y quieres que yo reporte la justa cólera mia?

Angel. Juro á Dios que no sabía que estaba usted en la corte.

Vicente. ¿Y esa es disculpa bastante para sumirte sin juicio en el cenagal del vicio? Quitateme de delante!

Angel. Oigame usted sin pasion, y si disculpa no hallo, yo me someto á su fallo con filial resignacion.

¡He aquí el niño á quien mi hermana Vicente. hubiera puesto en retablo! ¡Este es el ángel.....; El diablo, diria yo, en carne humana! Bebedor como un navarro, el dia pasa en la fonda; de noche seduce, ronda, riñe, alborota el cotarro!

Angel.

Vicente.

Cuál?

Que dejes la a mistad

¡Olvidado de su tio en las garras del demonio, disipa su patrimonio..... y está amenazando al mio! Por Dios y la Virgen santa.... Angel. Harto es mi pena cruel. No apriete usted el cordel que me oprime la garganta. Usted presume que ayer, dia para mí menguado, viví feliz, envidiado en el trono del placer; mas, júrolo al Dios eterno que me prueba de mil modos, sobre mí pesaron todos los tormentos del infierno. De otro ha sido el alborozo v mios los sinsabores..... En fin , ¡ las horas mejores las pasé en un calabozo! Si es crimen ser fiel amigo, yo he sido muy criminal, y de este crimen fatal llorando estoy el castigo. Y cuando en tanta congoja de un tio el cordial espero, me recibe usted severo y de sus brazos me arroja! Vicente. Algun dia con ternura te estrechaba yo en mi seno; pero entónces eras bueno! Angel. Y no lo soy por ventura? Tan bueno soy que el refran me viene de molde, tio. «Hazte de miel, hijo mio: las moscas te comerán. » Vicente. [Enternecido.] (Pobre muchacho! Sí, áun es dócil, cándido, sencillo.) Quiere usted más? Ya me humillo Angel. atribulado á esos piés. Vicente. [Le levanta y le abraza.] No más! Alza. Me hacen mal tus lágrimas. Angel. Ya reposa mi corazon. Era cosa de tirarse uno al Canal. Vicente. Como tu alma se arrepienta, tu padre otra vez seré. Ángel. Si he pecado no lo sé, mas no ha sido por mi cuenta. Vicente. Ya sé por cuenta de quién. Mi amistad.... Angel. Ha sido heroica. Vicente. Angel. Mi resignacion. Estoica. Vicente. (El criado dijo bien.) A una sola condicion te sujeta mi bondad.

Angel. Casi mi lengua se atreve á confesar que...., en efecto...., poco me paga su afecto las finezas que me debe. Mas decirle, «amigo mio, ya no pienso como ayer»..... Para eso es fuerza tener cara de vaqueta, tio. Vicente. Ese apuro no te aflija. Angel. Pero... Vicente. Si eres tan cobarde, sin decirle Dios te guarde vente conmigo á Lebrija. Mañana mismo.... Ángel. (Y mi amada?) A qué salir de Madrid? Buscarémos otro ardid sin dar una campanada..... En tanto descansa usted, ve la corte..... Vicente. Ya la he visto. (La patrona, vive Cristo, me le ha atrapado en la red.) Angel. Dentro de un mes... todos juntos... Tengo aquí asuntos pendientes. Vicente. Ya sé yo sin que los cuentes cuáles son esos asuntos. Ángel. Señor!.... Vicente. Asuntos de faldas. Angel. De faldas son, si, señor, mas siendo casto mi amor..... Vicente. Hum!.... Angel. Alza usted las espaldas? La mujer que me prendó..... Vicente. Sé quién es, y como y cuándo. Angel. Tal vez te está escuchando. Vicente. Tio!... Angel. Vicente. Es la huéspeda. No? Angel. ¡Tiene tan fuerte dominio sobre mi alma!.... Y yo protesto que quisiera..... Vamos, esto no es amor; es latrocinio. En fin, no hay arbitrio humano..... Vicente. Mira que es una taimada. Ella! Angel. Vicente. ·Hay palabra empeñada? Sí, señor; palabra y mano! Angel. Vicente. Palabra y mano? Inocente! Tú á semejante garduña..... Tio! Angel. Vicente. ¿Te ha de echar la uña..... Angel. Silencio, que viene gente!

del insigne don Ramon.

#### ESCENA IX.

D. ÁNGEL. D. VICENTE. DOÑA LEONCIA.
CARLOTA.

Leoncia. Beso á ustedes las..... ¿ Qué veo! Ya está don Ángel ahí. Vicente. La enhorabuena es gentil!

¿Aplaude usted por ventura
su prision?

Leoncia. Qué he de aplaudir?

Nunca fuera yo capaz
de pensamiento tan ruin.
Lo que aplaudo es verle libre,
porque le estimamos y.....
Pero..... i me engañan los ojos?
Usté es don Vicente Gil.....

Vicente. Fonrubia, muy servidor de ustedes.

Leoncia.

¿Y á qué feliz
casualidad debo el gusto
de verle á usted en Madrid?

Angel. Es mi tio.
Leoncia. Hola! Me alegro.

Por parte de madre?

Carlota. Celebro que venga usted bueno.

Vicente. Gracias, serafin. Leoncia. Y el reuma?

Vicente. No me incomoda.

Leoncia. Si pudiera yo decir otro tanto de mis nervios.....

Vicente. Aunque parezca incivil mi cumplido, es dicha mia que le hagan á usted gemir. Leoncia. 1 Cómo....

Vicente. Sí tal, porque á ellos la satisfaccion debí de tenerla á usté en mis brazos ayer tarde en el jardin.

Leoncia. Calle! & Usted.....

Angel. & Conque usté fué

quien me relevó.....

Vicente.

Yo fuí.

Angel. ¡Y yo aturdido.....

Angel. ¡Y yo aturdido.....

Leoncia. Yo siento
no haber visto á usted..... En fin,
ya sabe usted que le estimo.
Nada tengo que decir.

Vivimos..... Ahí muy cerquita.
Plazuela de Anton Martin....

Vicente. Sé las señas, porque anoche.....
Carlota. Pues le ofrezco á usted allí
una casa, de que soy
propietaria.

Vicente. Iré à cumplir mi deber.

Leoncia. Esta mañana supimos que el malandrin de Julian....

Angel.

Leoncia. Válgame Dios! En un tris
estuvo acaso..... Y por él
prenderle á usted como á un vil
malhechor.....

Angel. Todo lo olvido. Leoncia. No he parado hasta venir a informarme, porque estaba con mucho cuidado..... Mil

Angel.
y mil gracias.

#### ESCENA X.

DONA LEONCIA, CARLOTA, D. VICENTE. D. ÁNGEL. DONA BASILIA.

Basilia. ¡Oh, señoras.....
¡Tanta dicha por aquí.....
Ustedes buenas?

Carlota. Si: gracias. Leoncia. Los nervios....

[Cháchara incomprensible de las tres mujeres.]

Vicente. (Triste de mí! ¿Quién resiste el guirigay de un terceto mujeril?)

#### ESCENA XI.

DOÑA LEONCIA. DOÑA BASILIA. CARLOTA. D. VICENTE. D. ÁNGEL. D. RAMON.

Ramon. À los piés de ustedes.... Ah!

[Ve á D. Ángel, corre á él y le abraza.]

¡Ya estás aquí, ya te veo, caro amigo! Me tenías con tal pena....

Angel. [Serio.] Lo agradezco.
Ramon. Yo vengo del Principal,
donde me ha dicho un sargento

Angel. que estabas libre..... Ya ves que no ha mentido.

Ramon. (Qué serio!)

Tú habrás venido sin duda
por otro camino. Un necio
me ha detenido en la calle.....

[A D. Vicente.]

Muy felices, caballero. Se ha descansado?

Vicents. Así, así. Basilia. Pero sin tomar asiento..... Carlota. No, que nos vamos.

Basilia. Tan pronto?

Un ratito.....

Leoncia. Condesciendo,
pero por pocos instantes.

[D. Ramon y D. Ángel acercan sillas y se sientan todos.]

Vicente. (Qué fastidio! Ya tenemos la tertulia armada.)

> [Quedan colocados en fila por el órden siguiente: D. Vicente, D. Ramon, Carlota, doña Basilia, doña Leoncia, D. Angel.]

Ramon. Usted pensará estar mucho tiempo

en Madrid.... No sé. Vicente.

Basilia. Es bonito ese abanico. Qué precio? Carlota. Seis duros. No vale tanto, pero sin duda el tendero

sabe que soy propietaria, y me ha clavado por eso.

Leoncia. Pero quedarse en la calle á tales horas, expuesto..... Ah! no estaba yo despierta, que si nó.....

Ramon. [A D. Vicente, interrumpiendo á doña Leoncia.

Mucho me alegro

de la venida de usted. Vicente. De véras?

Oh, sí! En extremo. Ramon. Leoncia. Ya sé lo que usted me quiere decir.

Angel. Pero sai no quiero decir nada!

Carlota. [Aparte con D. Ramon.]

Bien! Me gusta! Charlando con ese viejo no haces aprecio de mí.

Ramon. Son forzosos cumplimientos, mas ya sabes que te adoro

y que mi único deseo..... Carlota. Primero soy yo que nadie. Angel. (Me parece que me encierro èn mi cuarto á piedra y lodo y aquí plantada la dejo.)

# [A doña Leoncia.]

Yo no entiendo palotada de jaquecas ni de nervios. Esa señora sabrá..... (Oh qué insufrible mareo!)

Leoncia. [A doña Basilia.]

Qué remedio me da usted.....

Basilia. Yo, señora.....

Leoncia. Los refrescos?

Ya los tomo.

Basilia.

Los baños Leoncia. va usté á decir.

Rasilia. Eso,.... el médico...

Vicente. (No se irán hasta mañana.

Cuidado que es mucho cuento! Despues de tantos afanes logro encontrarle, ; y no puedo hablar con él!—Yo le llamo aunque pase por grosero.)

[Se levanta.]

Angelito, con licencia de estas damas...

Un momento. Leoncia.

[A D. Angel.]

Fácil es adivinar la causa de ese silencio. Vicente. (Nada! Hizo presa la bruja y no le suelta.)

Protesto.... Ångel. Leoncia. Sí, usted está enamorado. Basilia. (Esta vieja me da celos.) Vicente. Ángel!....

Voy..... Angel. Leoncia. Eh! quietecito.

Usted quiere huir el cuerpo por no confesar..... Veamos si adivino yo el objeto que ese corazon cautiva.

Angel. ¡Señora, por los tormentos de san Serapio bendito.....

Leoncia. Taimado!.... Vicente. (Dios justiciero! donde están las pulmonías? para cuándo son los truenos? no habrá un rayo vengador para quitarme de en medio á estas mujeres?)

[Se oye tocar a fuego.]

Basilia. Campanas? Carlota. A qué tocan? Leoncia. Ay! A fuego!

[Todos se levantan.]

Ramon. No hay que asustarse.

Vicente. (¡Alabado sea el Señor! Así espero verme libre de ellas.)

Leoncia. Dónde será?

Carlota. Justo cielo! Si será en mi casa?

Ramon. No. Ya avisarian....

Basilia.Yo creo que ha de ser en la parroquia. San Sebastian toca à vuelo.

Ángel. No hay duda. Virgen del Carmen! Leoncia. Carlota. Tia, vámonos corriendo.....

#### ESCENA XII.

DOÑA LEONCIA. DOÑA BASILIA, CARLOTA. D. VICENTE. D. ÁNGEL. D. RAMON. D. JULIAN.

Julian. Dónde vas? Todo se abrasa. No me han mentido. Aquí están.)

Leoncia. Dinos..

Ramon. Aquí don Julian!)

Carlota. Dónde es el fuego?

Julian. [Muy fresco.] En tu casa.

Leoncia. [Grito agudo.]

Ay!

(Tendremos convulsion?) Vicente.

Carlota. Cielos!

Julian. Sí, ingrata mujer.

Desde aqui lo puedes ver.

Ramon. ¡Cómo....

Carlota.

Vamos al balcon.

[Todos acuden á mirar por el balcon.]

(Allá va toda la trinca.) Julian. Carlota. Ella es! Triste de mí! Mi casa!

Ramon.

Es verdad!

Angel. Basilia.

Bí!

Leoncia. No hay remedio! Arde tu finca! Julian. Arde, sí, como en mi pecho

la llama de amor ardia que hoy has convertido, impía, en cólera y en despecho. Ya al ménos á mí te igualo en la angustia, en el afan. No en vano dice el refran que Dios castiga sin palo. El ha escuchado, tal vez mas allá de mi esperanza, las quejas de mi venganza, la injuria de tu altivez. Todo lazo entre los dos fuera ya odioso, fatal..... Consuelete mi rival, y adios para siempre, adios!

#### ESCENA XIII.

DONA LEONCIA. CARLOTA. DONA BASILIA. D. ANGEL. D. RAMON. D. VICENTE.

Vicente: Jesus, qué demonio de hombre! Leoncia. Es un perro, un.... Ay! me suben unos vapores.... Tenedme. Yo fallezco!

[Cae desmayada en brazos de D. Angel.]

Vicente.

Dios te ayude!

Basilia. Señora!

Otra vez! Angel.

Qué es eso? Ramon. Vicente. El soponcio de costumbre.

(Y siempre soy yo el paciente!) Angel. Ayudadme..... ¿Quién acude.....

Vicente. Al sillon. (¡Bueno estoy yo para cargar con atunes!)

> [Ayudado de doña Basilia y D. Vi-cente la coloca D. Ángel en un sillon; Carlota llora sentada á alguna distancia, y en otra silla cavila D. Ramon.]

Angel. Cuídenla ustedes. Yo en tanto voy a ver si el fuego cunde.....

Vicente. Angel!

Basilia. [Al oido.]

Por Dios, no te expongas!

Angel. Cuando yo puedo ser útil á mis semejantes, nada me detiene.

Vicente. (¡Y el apunte de don Ramon se está quieto!)

Ángel. [A Carlota.]

> No tome usted pesadumbre. No será nada tal vez. Haré sacar los baules..... Haré lo que pueda. Adios.

# ESCENA XLV.

DONA LEONCIA, CARLOTA, DONA BASILIA. D. RAMON. D. VICENTE.

Carlota. Mi casa! mi casa!

Vicente. Un buche de agua tal vez..... Mas ya vuelve.

Leoncia. Ay!

Carlota. [Levantándose.]

Yo vuelo, aunque aventure.....

[Volviendo á dejarse caer en la silla.]

Ah! no me puedo tener. Vicente. (Adios! La otra sucumbe tambien!)

Ramon. [Acercándose.]

No. Quédate aquí. ¿Qué has de hacer entre una nube de soldados, de aguadores, de albañiles..... No te apures. Tus criados son muy fieles, y por si acaso se aturden, Angel está allí...

Dios mio! Leoncia. Toda la sangre me bulle..., la cabeza se me va... y los ojos se me hunden.

27

I.

Basilia. ¿Quiere usted.....

Nada. Morirme, Leoncia. que en la tumba no se sufren estas congojas.

Carlota.

Y habrá de quedar impune? Ha venido á asesinarme como si me diera un dulce parabien. ¡Acaso él mismo puso en mi casa la lumbre que la devora!

Ramon

Eh! no llores. Yo supongo que consumen las llamas algunos muebles..... No es cosa de que te angustics por eso. Estando la casa, como mi amor lo presume, asegurada de incendios.....

Carlota. Ah! No!

Ramon. Carlota.

¿Qué dices! El lúnes

se iba á hacer la diligencia... Ramon. Cielo! Es verdad? No te burles. Leoncia. ¡Cierto que es buena ocasion

Ramon.

de chanzonetas y embustes! Oh descuido imperdonable! Una finca que produce un dineral! Desgraciada! Quién habrá que te disculpe? Al lado una carbonera, una fábrica de hules encima, y al otro lado la tienda de Pedro Antunez donde se venden hachones y el aceite por azumbres! ¡Ni escombros van á quedar donde tu dolor sepultes!

[Cas afligido sobre una silla.]

Leoncia. [Aparte con D. Vicente y doña Basilia.]

> Pobre mozo! Más lo siente que nosotras.

Vicente. [En voz baja.]

Ya me ocurre la causa de su afliccion. Leoncia. ¿Acaso usted la atribuye..... Vicente. Al vil interes.

Leoncia.

Qué injuria! Basilia. Él no es capaz.. Vicente.

Que me emplumen si ahora se casa con ella. Para que usted no lo dude probemos.

[A D. Ramon.]

Amigo mio, alce usté esa cara funebre. En ocasiones como estas el buen caballero luce su noble desinteres.

No falta aquí quien arguye de ese silencio sospechas que en un verbo se confunden si usted quiere.

Ramon. Vicente.

No comprendo..... Basta que usted se apresure á dar la mano á Carlota. Tres testigos,.... se reunen al instante. El escribano,... vendrá aquí sin que le busquen, que al olor acuden ellos donde esperan que los unten. Pruebe ested á Carlotita que sus prendas le seducen, no vanas riquezas. ¡ Ea, pronto, que la cosa urge! Mi corazon.... Crea usted...

Ramon. Ramon.

Basilia. (Mucho temo que la ensucie.) (Maldito viejo!) Yo adoro à Carlota, y en la cumbre de la dicha me veré cuando lazo indisoluble nos estreche; mas ahora..... cuando la campana lúgubre..... Ya ve usted, no son momentos.... No es decir que yo renuncie.....

Carlota. [Levaniándose.].

Basta, que ya de mi vista cayó la venda engañosa. . Yo habia de ser esposa de un seductor egoista? ¿Puedo esperar ningun bien de quien de noche á mi reja no osa llegar si no deja á retaguardia un reten? Mal caballero, me amas, y, falso como cobarde, cuando mi casa se arde no te arrojas á las llamas! Otro al peligro corriera solícito, apresurado; si no del amor guiado,.... de la avaricia siquiera. Mas tan santa obligacion cumples tú.... por sustituto, reservándome el tributo de un importuno sermon. Ya te he conocido, si, y el mal que llorando estoy por bien venido lo doy..... porque me libra de ti Yo me resigno, y te dejo aunque sin razon me plantes, dueño hermoso; pero antes

Ramon.

te quiero dar un consejo. Pues Dios en amargas horas cambia el lisonjero arrullo, corrija tu necio orgullo el infortunio que lloras. Todos nacimos en cueros y no es cuerdo á la verdad quien cifra su vanidad

en bienes perecederos.

La fortuna siempre es varia,
y por si hay fuego ó rapiña,....
bueno es que sea una niña
algo más que *propietaria*.
Con harta pena destruyo
la ilusion en que has vivido,
mas.....

Leoncia. [Se levanta furiosa.]

Calla, infame, atrevido...

Ramon. Dos palabras, y concluyo.

[A Carlota.]

No basto yo á tus dispendios, y ya que tu casa nó,....

Carlota. Traidor!

Ramon. Tengo el alma yo assgurada de incendios.

## ESCENA XV.

DOÑA LEONCIA, DOÑA BASILIA. CARLOTA.
D. VICENTE.

Leoncia. [Va á correr tras de él y la detienen D. Vicente y doña Basilia.]

Picaro!.... Déjenme ustedes. He de arrancarle la lengua.

Basilia. Déjele usted.....

Leoncia. Bribonazo!

Vicente. Vamos, señora..... Prudencia! Carlota. Hombre pérfido, execrable!

Y'yo le amé tan de véras!

Leoncia. La colera me atraganta, los músculos se me alteran...., los nervios.....

Vicente. Por Dios, por Dios,

señora! Otra pataleta? Leoncia. Dios poderoso! ¡Qué dia

de horror! La casa se quema...,
ese infame te abandona...,

el flato me desespera.....

Basilia. La puerta ha sonado.

Vicente. Es Ángel.
Quizá traiga buenas nuevas.

#### ESCENA XVI.

DOÑA LEONCIA. DOÑA BASILIA. CARLOTA. D. ÁNGEL. D. VICENTE.

Angel. Ensanche usté el corazon. La casa está sana y buena.

Carlota. Será cierto?

Angel. El fuego ha sido en la inmediata.

Leoncia. De véras?

Angel. La distancia, el sobresalto,

y la feroz complacencia del tal don Julian á todos nos engañaron. Ya queda apagado el fuego y libre de su fatal contingencia la casa de usted.

Carlota. Oh gozo! Vicente. Vaya, sea en hora buena. Leoncia. Desde aquí, á la compañía

de seguros; no suceda otra vez....

Carlota.

Ahora ese vil se tirará de una oreja y no alcanzará á la otra. El justo cielo me venga.

Angel. Adónde fué don Ramon?
Vicente. Creyéndola ya por puertas,
se fué huyendo de su novia

Angel. Por dicha ya le conozco y no extraño su vileza.
Ni es este solo el favor que hoy debo á la Providencia.

Vicente. Como...

Basilia. (Yo tiemblo!)

Angel. Otra máscara más traidora y más funesta voy á arrancar.

Basilia. (Soy perdida!)
Angel. El que intriga sin cautela

se expone á mil compromisos: no es verdad, patrona bella?

Basilia. [Turbada.]

Si.... Yo....

Angel. Confiar secretos

á un papel.... es imprudencia
muy clásica.

Basilia. Y quién....

Vicente. Acaba.

Leoncia. [A Carlota, mirando á doña Basilia.]

Ves? Pierde el color la huéspeda.

Angel. Ahí bajo, sin acordarme de que no llevaba puesta mi levita, en el bolsillo buscaba yo mi cartera para cierta apuntacion, y tropecé, qué sorpresa! con esta carta....

[La enseña.]

Basilia. (Dios mio! La que escribí á Talavera....)

Vicente. Veamos....

Angel. [A doña Basilia.]

Creo que usted ha de conocer la letra..... El sobre es á don Ramon.....

Carlota. ¿Qué escucho!

Angel. Voy á leerla.....

Basilia. Disimule usted. Yo tengo

que hacer una diligencia forzosa.... (Maldita carta!) Me retiro..... Ustedes quedan en su casa..... Beso á ustedes las.... (Ah! no veo la puerta..... ¡Soy de bronce, si hoy no muero de pesar y de vergüenza!)

# ESCENA ÚLTIMA.

DOÑA LEONCIA. CARLOTA, D. ÁNGEL. D. VICENTE.

Vicente. ¿Qué talisman poderoso en esa carta se encierra que petrifica á las gentes? ¿Es acaso la cabeza de Medusa?

Angel.

No la leo
porque el rubor me lo veda.
Me basta decir á ustedes
que he descubierto por ella
que en torpe lazo vivian
don Ramon y esa.... embustera,
miéntras el uno aspiraba,
no á la mano, á las riquezas
de Carlotita....

Carlota. Perverso!

Angel. Y la otra.....

Leoncia. Qué pareja!

Vicente. ¡ Á qué abismo se arrojaba
tu juventud inexperta!

Carlota. Qué leccion!

Vicente. Esta es la corte!

Angel. Volvamos pronto á la aldea.

Vicente. Y en adelante, hijo mio,
mira bien á quién dispensas
tu amistad.

Angel. Sí, yo lo juro.

Buen maestro es la experiencia!

No más amigo egoista
ni tirano compañero
que luzca con mi dinero,
que con mi ropa se vista,
que me haga seguir su pista
donde me insulte un compadre,
donde el agua me taladre,
donde á la niña corteja.....
y á mí en las garras me deja
de la tia ó de la madre.

La mutua amistad alabo y la opresora maldigo; que una cosa es ser amigo y otra cosa es ser esclavo. Si he sido un alma de pavo, ya el noviciado pasó. De escarmiento sirva yo á incauto amigo novel. Sea generoso y fiel, pero mártir.... Eso no!



# UNA DE TANTAS,

#### COMEDIA EN UN ACTO.

Representada por primera vez en Madrid, en el teatro del Principe, el dia 2 de Marzo de 1837.

# PERSONAS.

CAMILA. MARTA.

D. ANDRES.

D. MIGUEL.

La escena pasa en Sevilla en un barrio solitario.—Casa con dos fachadas: la principal, con reja y puerta que á su tiempo se abrirá, mira á los bastidores de la derecha del actor; la otra, tambien con reja, está de frente á los espectadores.

# ESCENA I.

CAMILA. MARTA.

[Es de noche. Camila y Marta aparecen sentadas á la reja que mira al público.

¡Tan tarde, y aun no ha venido á la cita don Miguel! Yo no lo creyera de él, tan meloso, tan rendido!

· Camila. Cierto, maravilla es que hoy deje de ser puntual, mas si no acude, que mal? Vendrá luégo don Andres.

Marta. Un amante...., anda con Dios! Todas tenemos licencia para eso, pero ¿hay conciencia para que usted tenga dos?

¿Qué quieres! Me ha dado el cielo Camila. tan sensible corazon.... ¡Ah, qué afortunadas son esas mujeres de hielo..... Ni yo sola soy avara.

Muchas.... ¡Sí, con ese afan. Marta. no hallan otras un galan por un ojo de la cara! Como yo, pobre de mí!.... Pues ano es diabólica idea cuando el género escasea

monopolizarlo así? Camila. Ya, sí. En la crísis actual tú quisieras.....

Marta. Yo quisiera que de los hombres se hiciera un reparto vecinal. Pero..., pues de mí se fia,

confiéseme usted, picaña, que á uno de los dos engaña;.... quizá á los dos.

Camila. No, hija mia; no, que por ambos suspiro. Marta. Pero gestá usted dada al diablo.....

Con igual amor les hablo, Camila. con igual placer los miro. Y con sola un alma! Marta.

Camila. Marta. Podrá usted partirla? Camila.

> pero tengo un alma yo que vale por dos ó tres. ¿ No hay corazon insensato en mi sexo pecador que ama con igual fervor á su novio y á su gato? Pues si amor, sin que te asombres, entre hombre y gato se parte, a por qué has de escandalizarte de que quiera yo á dos hombres?

Preciso es que sóbre alguno, Marta.

si son de mérito igual.

Camila. No, tonta. Entonces..., cabal; los dos no son más que uno.

¡Qué aguda y qué trapacera! Mas ahora sí que en la red Marta.

Marta.

la voy á coger á usted. Camila. Veamos de qué manera. No hay dos hombres en el mundo de una misma condicion. Ahora bien, si opuestos son el primere y el segundo, y para dos no hay lugar, diga usted: ¿ no es evidente que, agradando un pretendiente,

el otro ha de fastidiar? Camila. Lástima me da tu error. Antes bien sus caracteres encontrados, los placeres multiplican del amor. ¿No ves que sin mucha ciencia triunfar de los dos se alcanza, del uno con la alabanza, del otro con la indulgencia? Ora en plácido sosiego, ora en grata agitacion de una en otra sensacion vaga el pecho amante; luego ninguna pena cruel temas que así te moleste,

> Ni solo bajo un semblante halaga amor al deseo, que cambia como Proteo y siempre reina triunfante. Gusta en la cara trigueña la audaz mirada de fuego, r gusta en la blanca luégo la afable risa halagüeña. Son de opuesto natural mis dos novios, mas tú ves que si amable es don Andres

porque la dulzura de éste templa lo amargo de aquel.

Celoso el uno, impaciente, me ostenta su poderío, v el otro se rinde al mio tierno, afable, complaciente. Y pues venturosa vivo ora sierva, ora señora,

no lo es ménos su rival.

me reprenderás ahora de mi amor alternativo? Las que ven por solo un prisma ¿qué gozan en conclusion? Siempre una misma pasion

y siempre una cara misma! No quiero ya disputar. Siga usted su contrabando de amores, pero ¿hasta cuándo piensa usted que ha de durar? Pasó todo el mes de Octubre sin novedad, ama mia; pero gqué hará usted si un dia

ese pastel se descubre? Como no sufre galan

dentro de casa la vieja, cada cual viene á su reja que á distintas calles dan; pero ¿usted no considera que un chisme de vecindad, la menor casualidad....

Camila. Oh! no seas agorera. Lo futuro no me afana, pues gracias al cielo soy muy jóven. Vivamos hoy, que Dios proveerá mañana.-Mas al coloquio nocturno don Miguel no viene, y ya la hora pronto dará que marca al otro su turno.

Retirese usted por Dios, Marta. y por san Pedro y san Pablo, señorita; no haga el diablo que aquí se encuentren los dos.

Camila. Yo gobernarme sabré..... Y sin ver á mi celoso he de entregarme al reposo? No lo merece su fe. Esta noche....

Marta. ¡Señorita..... Camila. Con doble placer le veo, porque vengarme desco del que ha faltado á la cita.-Ve á la otra reja, no obstante, que yo aquí me estoy perene, y si por ventura viene, avisamelo al instante.

Marta. Ea, vete, y procura Camila. que no te vea.

Por qué? Marta. Camila. El porqué yo me lo sé. Marta. (Yo no he visto igual locura.)

# ESCENA II.

CAMILA.

Es preciso confesar que Marta tiene razon. Si entrambos vienen ahora, en gran compromiso estoy. Mas no ha de faltarme arbitrio para cumplir con los dos.

#### ESCENA III.

CAMILA. MARTA. D. MIGUEL.

Miguel. [Entra por la derecha y se dirige à la · fachada principal.]

> Sentida de mi tardanza se habrá ya acostado..... No, que áun está la reja abierta.

Ah qué afortunado soy!

Marta. [Llegando á la reja donde está Camila.]

Señorita, ya tenemos á don Miguel de planton. Camila. Vamos allá. ¡Qué filípica

me va á llevar!

Marta.

Qué hago yo?

¿Me quedo..... Camila.

Vete à la cama.

Marta.  $\mathbf{Y}$  si el otro campeon..... Camila. Eso corre de mi cuenta.

Marta. Bueno. Quede usted con Dios.

#### ESCENA IV.

D. MIGUEL.

No viene. Dónde estará? Si se habrá dormido? Voy á llamar quedito..... Chis!.... Camila!.... ¿A ver si una tos.....

[Tose.]

Ya está aquí.

#### ESCENA V.

D. MIGUEL. CAMILA.

Qué buena hora Camila.

de venir! Qué fino amor!

Miguel. No es culpa mia.... Camila.

Será que se ha parado el reloj.

No, dueño querido..... Pero Miguel.

la precisa obligacion.... Camila. Yo soy primero que todo.

Miguel. No exceptúas el honor? Camila.

Qué honor.... Mas yo te dispenso de darme satisfaccion.

Ni pienses que te esperaba. No soy yo mujer que doy mi brazo á torcer.

Miguel. Camila!

Camila. Ni un falso me desveló. Pero está mala mamá.....

Miguel. Qué tiene?

Camila. Un cólico atroz.

Yo lo achaco á la cuajada.

Miguel. Cielo!...

Camila. Y despues el melon..... Miguel. Pobre señora! Y qué tal?

se va aliviando? rompió? Camila. Gracias al tártaro emético

ya está un poquito mejor, pero es preciso velarla.

Miguel. Pues gy Marta?

Camila. Se acostó.

La pobre estaba rendida..... Eh, sea todo por Dios!-Si ahora me acerco á la reja no es por darte gusto, no; es sólo para decirte clarito y en español que no me vuelvas á hablar en tu vida. Lo oyes? Oh!

Miguel. Por qué?

Camila. ¡Le cito á las doce.....

Miguel. Pero si.... Camila.

Y viene á las dos! Miguel. Pero si oyes mi disculpa..... Camila. No hay disculpa; no hay perdon.

Miguel. Camila, soy militar, y cuando suena el tambor

de oprobio me cubriria si no acudiese veloz. Iba á estallar esta noche no sé qué conspiracion. Me nombraron de reten, y, ya ves, el pundonor...

Camila. Por aquí nada se ha dicho de motin ni rebelion.....

Como esta es calle excusada..... Miguel. Mas ya la alarma cesó, me han mandado retirar, y en alas de mi pasion

venía...

Camila. Todo es embuste. No, mi bien. La luz del sol me falte si no es verdad. Miguel. Da treguas á tu rigor por esta noche, y mañana

envia á la prevencion á preguntar si el teniente don Miguel Ruiz de Albornoz, de la cuarta compañía, ha estado ó no de faccion esta noche; y si te engaño llámame vil y traidor, y no vea yo en tu risa de la aurora el arrebol

ni en tus ojos el encanto que adora mi corazon. Camila. (No miente quien habla así. Qué dulzura! qué candor!)

Miguel. No me respondes, Camila? Te juro...

Baja la voz..... Camila. (El capitan va á venir.) Bien, bien.... Satisfecha estoy, pero mamá..... No me puedo

detener.... Miguel. Ya mi afliccion en júbilo se convierte. Como el rocío á la flor, á mi pecho tus palabras bálsamo de vida son.

Camila. Las tuyas son como el canto de amoroso ruiseñor, como el arrullo del céfiro,

como el arpa de Sion.

Miguel. Ah! yo no estoy en la tierra.
Los ángeles del Señor
merecen sólo gozar
esta dulce sensacion.

Dame la mano!

Cámila. Sí, toma. Cómo negártela?

[Le da la mano derecha.]

Miguel. Ay Dios!
Tan celestial y la beso!

Es una profanacion.

Perdona; otra vez.... Delicia!.... Camila. (Y no he de quererle yo?)

Suelta.....

Miguel. Volverás? Sí, vuelve! 6 moriré de dolor.

[Aparece por el otro ludo D. Andres.]

Camila. Sí, Miguel. (No tengo aliento para decirle que no.)

# ESCENA VI.

D. MIGUEL. D. ANDRES.

[Cada cual en su calle respectiva.]

Andres. Reja que á mi amor inmenso cortas el vuelo atrevido, confidente de mi gozo y de mi pesar testigo, otra vez, reja, en tus hierros vengo á remachar los mios.

Miguel. Duérmete, madre importuna, y deja libre al hechizo de mi amante corazon.

## ESCENA VII.

D. MIGUEL. CAMILA. D. ANDRES.

Camila. [En la reja de D. Andres.]

Eres tú, dueño querido?

Andres. Sí, yo soy. Mucho has tardado.
Tal vez en sueño pacífico
yacias mientras el viento

se llevaba mis suspiros. Camila. Qué injusta queja! ¡Dormir

cuando en tu ausencia no vivo!

Andres. Ah Camila!

Camila.

Mi mamá
tiene un cólico agudísimo,
y como la estoy velando.....
Ahora siente algun alivio,
pero ha estado, pobrecilla!
toda la noche en un grito.

Andres. Si no fuese madre tuya oyera con regocijo esa noticia.

Camila. ¿Es posible que tal digas? ¿Qué motivo.....

que tal digas? ¿ Que motivo.....

Andres. La detesto. ¿ Por qué cierra las puertas à mis gemidos? ¿ Por qué guarda con candados el tesoro que codicio? ¿ Por qué, si es casto mi amor y no soy tal vez indigno de tu mano, me reduce sin piedad à este suplicio de Tántalo....; à verte sólo por entre rejas y vidrios, à deshoras de la noche, expuesto à que los vecinos me tengan por un ladron..... Ese cólico es castigo del cielo. Y es poco aún: merecia un tabardillo.

Miguel. No vuelve. Yo me consumo.

Camila. ¿Qué se ha de hacer! Son caprichos...

Dejemos obrar al tiempo.....

Andres. Si me tuvieses cariño, como yo maldecirias su materno despotismo, ó ya hubieras ablandado aquel corazon de risco.

Miguel. Cuánto tarda!

Andres.

Mas tu amor,
si es que algun amor te inspiro,
es débil, fugaz...., y acaso
te burlas de mi martirio
miéntras un rival dichoso....

Camila. Eh! no digas desatinos.

¿Dejaria el blando lecho
y arrostraria el peligro
de que el árgos de mi madre
me cogiese en el garlito
si no te amase de véras?

Andres. Con todo, yo desconfio.....
Si es cierto que tú me quieres,
¿cómo es que áun no he merecido
que mi esperanza confortes
ni áun con el favor más mínimo?
Temes que imprima tus cartas?
Temes que venda tus rizos?

Camila. Andres!

Miguel. Si amor no tuviera, diria que tengo frio.

Andres. ¿No merezco yo, cruel, que otorgues á mi conflicto siquiera una mano?

Miguel. [Mirando por la reja.]

Nada!

Camila. (Tiene razon. Pobrecillo!)

Me tienes muy ofendida

con esos celos inicuos.

Andres. ¡Fueras tú ménos hermosa y yo viviera tranquilo!

Camila. (Qué bien dicho! Eso es amar!)

Andres. No quieres? Ah! ya está visto.
Tu corazon es de piedra.
Infeliz! Soy el ludibrio
de tu vanidad. Adios!
Para siempre me despido.....

Camila. Espera.... No hables tan fuerte....

Andres. Estoy por pegarme un tiro.....

Camila. No por Dios!

Andres. Me das la mano? Camila. Jesus!.... Bien. Será preciso....

(No le daré la que el otro besaba tan derretido, que esto sería una infamia.)

[Dándole la mano izquierda.]

Tómala, celoso mio.

Andres. Ah! tú me vuelves la vida.....

[ Se quita un anillo y se le pone á Camila.]

Toma; conserva este anillo.....

Camila. Dueño amado!....

Andres. Aquí, en el dedo del corazon. Ah! ¡Qué hoyitos,

qué susvidad.....

Camila.

Basta; deja.....

Voy á ver si se ha dormido
madre. (Don Miguel ahora
me va á parecer tan tibio.....)

Andres. Te vas?

Camila. Al instante vuelvo.

Andres. Ah qué mano! Es un prodigio.

#### ESCENA VIII.

D. MIGUEL. D. ANDRES.

Miguel. No vienes, mi amor, mi encanto?
Ay cielos! no sufre tanto
con las bascas y los vómitos
mi señora tu mamá.

Andres. Qué donosa es mi Camila! Mas su madre me horripila. Mal hayan las suegras cócoras!

Miguel. Respira, amor. Aquí está.

#### ESCENA IX.

CAMILA. D. MIGUEL. D. ANDRES.

Miguel. Tu tardanza, vida mia, de pesar me consumia.

Camila. Esa queja es muy ridícula.

Miguel. Acaso me quejo yo?

Camila. Para que estés satisfecho,
¿abandonaré en su lecho
á mi madre enferma.... Bárbaro!

Miguel. No digo tal cosa, no.

Aunque tu ausencia me aflija,

considero que eres hija.

Tengo de tu madre lástima,
y no culpo tu virtud.
Adios. Ya ves, me resigno.....
Me voy. El cielo benigno
ponga en tus manos el bálsamo
que repare su salud.

Camila. (Qué apacible, qué obediente!)
No, no te vayas; detente.
Desde que tomó las píldóras
está un poquito mejor.

Miguel. Qué dicha!

Andres. Maldita vieja!
Reniego de tu pelleja.
Si á ti te duele el estómago,
qué culpa tiene mi amor?

Miguel. Ya que prorogas la audiencia mostraré, con tu licencia, una prueba nada equívoca de mi acrisolada fe.

Camila. Una prueba.....

Miguel. Sí, y perdona,
puesto que el amor me abona,
si con mi mano sacrílega
tu hermosura profané.

Camila. Tú! ¿Cómo.....

Miguel.

Al arte de Apéles
soy afecto, y mis pinceles,
Camila, tu rostro angélico
han osado retratar.

Camila. ¿Qué escucho! (Oh placer! oh gloria!) Retratarme de memoria!

Andres. Vamos, adrede es el cólico

para hacerme á mí rabiar.

Miguel. Qué mucho? En la mente mia
presente estás noche y dia

presente estás noche y dia. Camila. Ah! dame el retrato, dámele. (Tú vences, caro Miguel.)

Miguel. [Le da un retrato.]

Toma. Á tu hermoso semblante dicen que es muy semejante. Mas no, que tan alto mérito no es dado á humano pincel.

Camila. Perfecta será la obra siendo tuya. ¿Y no te sobra derecho á mi amor sin límites con emprenderla, no más? Le veré contenta, ufana..... Te le volveré mañana.

Andres. Que no fuera yo su médico!
¡Mejor toma de aguarrás....

Camila. Mi gratitud es inmensa, y mereces recompensa.....

[Le da la sortija de D. Andres.]

Ah! toma. Corta es la dádiva..... (Perdone usted, don Andres.)

Miguel. Un anillo de tu dedo!

Oh delicia!....

Camila. Habla más quedo.
(Hoy despido al otro zángano.)
Vuelvo... Espera.... Hasta despues.

### ESCENA X.

D. MIGUEL. D. ANDRES.

Miguel. No puede haber en el mundo más venturoso mortal.

Andres. Haria aquí un desafuero

si me dejase llevar de mi genio.

Mignel. ¡Con qué gozo, con qué voluptuoso afan te beso, prenda de amor!

[Tocando la sortija.]

Y tiene pelo!.... Esto más? ¡Besa, Miguel, besa ufano el pelo de tu deidad!

Andres. La sortija que le di con pelo mio, quizás está examinando ahora por vana curiosidad.

Miguel. Otro beso y otros mil! Andres. Albricias que viene ya!

# ESCENA XI.

D. MIGUEL. CAMILA. D. ANDRES.

Camila. (Soy yo misma. Es un asombro.

No vi semejanza igual.) Andres. Gracias al cielo! Creí

que no volvias jamás. Camila. ¡Válgame Dios..... ¡No te he dicho que estoy velando á mamá?

Andres. Se ha dormido? Camila.

Andres. Pues ; opio! Camila. Y gracias me debes dar

porque á despedirme vengo.

Ya me dejas? Ya te vas? Andres.

Camila. Es forzoso..... Andres.

¿Eso me dices despues de tanto esperar? Y con qué tibieza! Ah! nunca me amaste.

Camila. Qué terquedad! Quizá más de lo que debo te he querido.

po me quieres? Andres.

Camila. No hay quien sufra ese genio suspicaz,

adusto... Andres. Ya no me quieres? Mujer pérfida y fatal!

Camila. Si no domas tu carácter... Andres. Y acaso en mi mano está? Si quieres que te obedezca, dame un corazon glacial como el tuyo. El que respira en mi seno es un volcan, volcan que inflaman los rayos de tu hermosura falaz.

Camila. (Mi pobre Andres! Despedirle sería mucha crueldad.)

Andres. Por ti, mi ingrata señora, me arrojaria á la mar, y bajaria al infierno entre llamas de alquitran. Sin ti aborrezco la vida; sin ti no hay felicidad para mí....

Camila. Sí, ya lo sé, lo sé. (Si esto no es amar, que venga Dios y lo diga.)

Sé cariñosa y leal, Andres. y harás de mí cuanto quieras.

Miguel. El cólico es contumaz. Andres. ¿Quieres que deje por ti

la carrera militar? ¿Quieres que dé algun escándalo que aturda la vecindad? ¿Quieres que ponga carteles retando á todo galan que no te llame la reina, la diosa de la ciudad?

Camila. ¡Dichosa la que es amada de tal suerte!

Ya verás, Andres. á poco que tú me quieras, quién soy yo. Seré capaz..... Mas que no sea celoso siendo tanta tu beldad; que no codicien mis manos la furia del huracan para romper esa reja que me hace desesperar.....

Camila. (Qué entusiasmo!) Andres. No lo esperes, Camila; y si algun rival me disputara tu mano,.... no lo dudes, como un can

me arrojara á él. Camila. (Oh gloria!)

Andres. Y entre mis uñas. Camila. No más! Así quiero yo á los hombres. Aunque se oponga mamá tuya seré..... No me gustan

amores de mazapan. Andres. ¡Bien haya amen tu boquita, y rebien haya tu sal!

(Perdió el pleito don Miguel.) Camila. En prenda de mi verdad..... toma, Andres.

[Saca el retrato y se le da.]

Andres. Camila.

Mi retrato.

Para ti lo hice pintar.

Andres. [Tomando el retrato y besando la mano de Camila.]

> Cielos! Yo me vuelvo loco de placer.

Qué hora será? Miguel. Andres. ¿Qué será cuando posea

el divino original? Camila. En breve recibiremos la bendicion del altar.

Vete ahora, que es muy tarde; y mañana sé puntual.

Andres. Pero.... otro ratito...

Camila. Loco! Ya olvidas la enfermedad

de la mamá, y que en mi casa se acostumbra á madrugar?

Andres. Tienes razon.... Camila.

Ea, adios,

y no me olvides.

[Camila se retira cerrando la reja.]

Andres.

Jamás!

### ESCENA XII.

D. ANDRES. D. MIGUEL.

Andres. En mis manos su retrato! Oh ventura sin igual!-No distingo las facciones. Es tanta la oscuridad..... No importa; es ella, y á besos la voy aquí á devorar.

[Besa con entusiasmo la miniatura.]

Miguel. Siento pasos.... Sí, ya viene....

#### ESCENA XIII.

D. MIGUEL, CAMILA, D. ANDRES.

Camila. Adios, adios.... Vete ya.....

Miguel. Cómo.... No puedo. Mi madre..... Camila.

Miguel. Escucha. Camila. [Cerrando.] Imposible!

Ay! Miguel.

# ESCENA XIV.

D. MIGUEL. D. ANDRES.

Andres. Que ahora no luciera el sol! Veria esta faz divina..... Pero sobre aquella esquina medio agoniza un farol.

Allá voy. Mi alma impaciente..... [Se dirige hácia los bastidores de la derecha.]

Miguel. Eh! sin duda algun insulto

le ha dado á su madre..... Un bulto!

Andres. Un hombre!

Quién va? Miguel.

Andres. Qué gente? Hágase á un lado el galan.

Miguel. Esa voz es la de Andres. Andres. Si no me engaño.... Sí, él es.

Miguelito!

Miguel. Capitan! Andres. A estas horas no esperaba hallarte en la calle. ¿Tienes por aquí el trapillo?

Miguel. 
tal vez de pelar la pava?

Andres. Sí, Miguel. Qué criatura! Cada ojo suyo es un rayo; su boca, rosa de Mayo;

y una mano, una cintura.

Miguel. La mia no tiene tacha. Y tan tierna, tan sencilla..... No se pasea en Sevilla más hechicera muchacha.

Andres. Fiel? decidida?

En extremo. Miguel.

Y la tuya? Es un diamante. Andres.

Soy el más dichoso amante..... Miguel. No hay rival?

Andres.

No; ni lo temo. Miguel. Ni yo, aunque la envidia ladre.

Entras tú en la casa?

Andres. Entras tú?

Miguel. Tampoco yo. Es algo rara la madre.

Tambien es un jabalí Andres. la madre del bien que adoro; mas ¿qué importa, si el tesoro será al cabo para mí?

La mia esta noche.... Ay Dios! Miguel. Yo enloquezco de alegría. Me dió una mano.

Andres. La mia

me ha dado á besar las dos. Miguel. Aunque de verme se alegra se ha retirado mi bien. Su madre enfermó.

[Empieza á rayar el alba.]

Tambien Andres.

se ha puesto mala mi suegra. Cortado ha sido el coloquio. Miguel. Como velaba á la vieja...

Andres. Y miéntras tanto en la reja hacias tú un soliloquio? Cosa singular! A mí me ha sucedido otro tanto. Temo..... Di: tu dulce encanto

vive muy léjos de aquí?

Miguel. No. Aquella es su habitacion.

Andres. Ah! ya mi esperanza es muerta. A otra calle tiene puerta.

Miguel. | Qué escucho! Horrible traicion! Andres. A un tiempo...., intriga infernal! á los dos citaba, sí;

por la puerta falsa á mí

y a ti por la principal.

Miguel. No es posible. Su ternura.....

Andres. Dime el nombre de tu dama;

dilo!

Miguel. Camila se llama. Andres. Camila! Ella es! Perjura!

A mí farsas de teatro! Tratarme á mí de ese modo! Mas no importa: falsa y todo, yo la adoro, la idolatro. O saca la espada y hiere, ó renuncia á su conquista.

[Desenvaina la espada, y D. Miguel hace lo mismo.]

Miguel. No esperes que yo desista cuando sé que me prefiere.

Andres. Si así mi fe se atropella, al ménos vengarme espero matándote á ti primero, y despues á ella, á ella!

Miguel. No se retarde la lucha. Andres. Feliz sea el vencedor.

Miguel. Me hará invencible el amor.

Ea, en guardia!

Andres. En guardia!

> [Combaten por algunos momentos en silencio; suspende la lid D. Andres, y dice:

> > Escucha.

Aunque veo que vacila, por razones que no sé, yo no dudo de la fe con que me quiere Camila. Mas mi suerte es tan menguada que cuando tocaba al cielo es muy fácil que en el suelo me claves de una estocada. No es esto excusar la lid, que celoso y vengativo con mucho ménos motivo me batiera con el Cid. Pero si á la tumba fria me conduce esta pendencia, quiero que sea tu herencia el retrato de esa impía. Cuando dé el postrer aliento sácalo de este bolsillo; no caiga en manos de un pillo tan soberano portento.

Miguel. Si tu espada me aniquila, tambien yo á ti.... Mas ¡ ay triste! ¿Cuándo, di, como adquiriste el retrato de Camila?

Andres. Esta noche misma, allí, entre amorosas caricias me le ha dado, y yo en albricias.....

Miguel. Cielo! Me le enseñas?

Andres.

Mírale.

Infamia notoria! Miguel. Yo se le he dado á esa impía esta noche.—Es obra mia. La retraté de memoria!

Andres. Si de Lucifer no es hija, digo que....

Y la muy gitana, Miguel. tierna, agradecida, ufana

me regaló esta sortija. Andres. A ver?.... De cólera brinco! Es mia! Tiene mi pelo!

Mignel. Tu pelo? ¡Y yo, justo cielo, la besé con tanto ahinco!

> [Escupe y gesticula como sintiendo asco.

Andres. No se hiciera entre grumetes lo que ha hecho esa mujer. Nuestro amor ¿qué viene á ser?

Miguel. Un juego de cubiletes.

[Es ya de dia claro.]

Andres. Y aunque siento mi desdoro..... Miguel. Y aunque veo su falsía,

yo la quiero todavía. Andres. Yo todavía la adoro! Miguel. Tal es mi tirana estrella!

Andres. Tanta es, Miguel, mi locura! Miguel. Mas i merece esa perjura

que nos matemos por ella?

Andres. No. Envainemos las espadas.

[Lo hacen.]

Miguel. Y qué haremos? yo pregunto.

Andres. Arreglemos el asunto como buenos camaradas.-Yo con fuerzas no me siento para cedértela á ti.

Miguel. Yo la quiero para mí.

Andres. Yo tambien.

Miguel. Ahí está el cuento! Andres. Pues riñamos. ¡Voto á briós!....

Pero me ocurre una idea. No es posible que ella vea del mismo modo á los dos.

Miguel. Preciso es que allá en secreto á uno de los dos prefiera.

Andres. Pues que ella elija al que quiera. Yo á su fallo me someto.

Miguel. Y yo renuncio á su amor

si ella tu ventura labra. Andres. Y yo.

Corriente. Miguel.

Andres. Palabra de honor.

[Se dan las manos.] Miguel. Palabra de honor. Andres. Oyes? La puerta ha sonado. Miguel. Si fuese Camila bella.....

Andres. Dice que madruga.....

Miguel. Es ella!

Andres. Apartémonos á un lado.

### ESCENA XV.

D. ANDRES. D. MIGUEL. CAMILA. MARTA.

[Ábrese la puerta y salen Camila y Marta. D. Andres y D. Miguel las acechan apartados.]

Camila. Cierra, y vámonos á misa. Marta. ¿Qué tal ha salido usted

del apuro?

Camila. Lindamente.

Maria. Mas ¿ cómo.....

Camila. Ya te diré. Vamos á la iglesia.

Miguel. [Acercándose.] Aguarda.

No hay tanta prisa.

Camila. Miguel!

No esperaba esta sorpresa agradable....

Miguel. Es que tal vez serán dos.....

Andres. [Llegando por el otro lado.]

¿Tan de mañana...,

señorita?

Camila. Don Andres!

Marta. (Tiró de la manta el diablo

y se descubrió el pastel.)
Camila. (Soy perdida!)

Andres. No es decente

que dama de tanto prez camine sin escuderos.

Camila. (Sofocada estoy. Qué haré?)

Miguel. Deseamos uno y otro tanta honra merecer.

Camila. Vivan ustedes mil años.

Me harian mucha merced,
mucha...., pero no conviene
á mi humildad ese tren.
Llevar estado mayor
no es propio de una mujer,
y podrán decir que ustedes

me llevan presa al cuartel.

Miguel. No dirán eso si humildes
rendir las armas nos ven.

Andres. Dirán que vamos cautivos en ese divino Argel.

Camila. Yo no necesito escolta ni admitirla me está bien.

Miguel. Pero....

Andres. No obstante....

Camila. [Al oido rápidamente á D. Miguel.]

Soy tuya.

Ya sabrás..... Te escribiré.

[Alto.]

No me precisen ustedes á que sea descortes.

[Á D. Andres vivamente en voz baja.]

Aunque ves que me condenan las apariencias, soy fiel.— Vamos, Marta....

Miguel. No. Primero.....

Andres. Acabemos de una vez.

Acabemos de una vez. Encantadora sirena, segunda Circe cruel, víctimas somos los dos de tu alevosa doblez; pero al fin el cielo quiso que presa en tu propia rec

que presa en tu propia red..... Camila. Disimule usted. Ahora

mo me puedo detener.

Miguel. No te irás sin que salgamos de este confuso Babel.

Camila. Soy libre y de mis afectos ninguno puede ser juez.

Andres. Yo puedo serlo, perjura; bien lo sabes.

Miguel. Yo tambien,

pérfida!

Andres. Coqueta!

Miguel. Casa

con dos puertas siempre fué mala de guardar.

Andres. ¿Qué has hecho de mi sortija?

Camila. Yo....

Miguel. [Á D. Andres dándole la sortija.]

Ten.

Á mí me la dió.

Camila. Sin duda.....
por darle una mia.....

Andres. Infiel!
Miguel. Qué hiciste de aquel retrato?
Camila. Yo te explicaré despues.....

Andres. [Saca el retrato y se le da á Don Miguel.]

Aquí está. Pero debió retratarla tu pincel con dos caras.

Marta. (Vaya un lance!)
Camila. Ya sé que fácil no es

Va sé que fácil no es justificarme. Con todo, protesto que no pensé.....
Soy una niña inexperta y mi corazon novel no es mucho que vacilase.....
Como una no sabe en quién pone su cariño y...., vamos, ¿cómo pude yo prever....
Bejémonos de disculpas

Andres. Dejémonos de disculpas y profesiones de fe. Vida nueva y olvidemos

hijos, porque yo..... me abstengo lo pasado. Camila. Qué quereis? de votar. Miguel. Si de los dos te burlabas Andres. Estamos bien! Cómo salir del pantano? acábese el entremes. Marta. Camila. No cabe en mi corazon Sólo hay un medio. Cuál? tan indigno proceder. Miguel. Andres. Pues ni yo sufro rivales, Rh? Andres. ni los sufre don Miguel. Marta. Que lo decida la suerte Uno ha de triunfar. Elige. y conformarse los tres. (Yo el preferido seré.) Miguel. Andres. [A Camila.] Andres. (Mia será la victoria.)
Tu voluntad sea ley. Qué dices tú? Camila. Dios mio! Eso es conspirar Por mi parte Camila. me conformo. ¿Qué he de hacer! contra una pobre mujer. Miguel. No hay remedio. Andres. [A D. Miguel.] Andres. No hay arbitrio. Y tú? Camila. Bien está. Yo pensaré... Andres. No admitimos dilaciones. Forzoso será, Miguel. Ahora mismo! ya que ella no escoge. Miguel. Ahora ha de ser! Andres. Camila. Pues bien, ya que en tan amargo á cara ó cruz. Saco un duro..... compromiso me poneis, el desairado perdone Aquí ninguno nos ve..... Camila. [Aparte á Marta.] si no le prefiero á él.-Reinar en tu alma de fuego, ¡Oh si quisiera mi dicha que ganase don Miguel!

Andres. Ya tiro. Qué pides? Andres mio, es mi placer.-Miguel, tu dulce carácter, tu modesta timidez [D. Andres tira el duro al aire.] me hechizan. Seré una ingrata si no corono tu sien..... Miguel. Cruz. (Yo tiemblo.) Miguel. [Con gozo.] Andres. [Alza el duro y todos acuden á ver de Ah! qué lado ha caido.] Andres. [Con pena.] Hispaniarum Rex! Desventurado de mí! Mas ¿cómo privarte Camila. Tú ganaste! del merecido laurel, Camila. [A Marta en voz baja.] Andres amado? Andres. [Con gozo.] Pobre Andres! Oh!.... Miguel. [Con pena.] Más contenta quedaria Camila. Tuyo sea el parabien.... si hubiese ganado él. Tú te afliges..... Callas tú..... No; tuyo, Miguel querido..... Miguel. Mas no, que igual interes..... Eso me hace conocer ¿Cómo he de elegir á éste que sin ser yo venturoso si he de privarme de aquél? ¿Cómo resolverme.... En fin desgraciados os haré.— Yo te la cedo. yo sé amar; no sé escoger. Yo os quiero á los dos; entrambos Oh fineza Andres. inaudita! teneis en mi alma un dosel; Miguel. [Yéndose.] ¡Adios.... y ántes que ofender al uno Andres. sin los dos me quedaré. el paso. Miguel. Pues tener tú dos maridos, Camila. [A Marta.] ni lo consiente la ley, ni nosotros.... Qué va á decirle? Vaya, eso Marta. Marta. Oigamos. sería el mundo al reves. Andres. Tú no has de ser Andres. Para un amor como el mio más animoso que yo. Por otra parte...., ya ves, la leccion ha sido fuerte. no basta media mujer. Miguel. Basta de farsas, Camila. Aunque parezco de miel Esa moza es de la piel yo no sufro ancas de nadie. del diablo, y dice el refran: Camila. Pues mirad cómo ha de ser, quien hace un cesto hará cien.

Miguel. Tienes razon.

Camila. Oh! yo juro.....

Andres. Quédese para quien es,
y olvidémosla los dos.—

Esto debimos hacer
dos horas há.

Manta.

Marta. (Con efecto.)

Miguel. Sí, sí, que es un cascabel.....

Camila. Miguelito!....

Miguel. Una embustera. Andres. Una archicoqueta.

Camila. Andres!....

Andres. Adios, esfinge!

Camila. Escuchadme!....

Miguel. Señora, á los piés de usted.....

[A D. Andres.]

Yo la perdono.

Andres. Yo no.

Camila. Es delito el ser sensible?

Ah mujeres! Aprended.

Miguel. Adios, y él te dé, Camila, el juicio que has menester.

Andres. Por los siglos de los siglos maldita seas, amén.

# ESCENA ÚLTIMA.

CAMILA, MARTA.

Marta. Se van.... Buena la hemos hecho! Ve usted lo que yo decia?

¡Anoche tanta alegría,
y hoy tan amargo despecho!
¡De ser fingida y veleta
vea usted lo que se saca!
Aguante usted la matraca,
y empiece á tener chabeta.—
Pero compasiva soy.
No más reprensiones, que harta
pesadumbre.....

Camila. [Riéndose.] Pobre Marta! Piensas que afligida estoy?

Marta. Con justa causa lo infiero.
Desairada por los dos.....

Camila. Eh, vaya en gracia de Dios!— Me consolará el tercero.

Marta. Cómo! El tercero?
Camila. Sí tal

Yo nunca estoy desprovista. Ayer hice su conquista. Me espera en la catedral. Vamos corriendo.....

Marta. Es posible!....
Camila. Se llama don Lucio Ramos.

Arrogante mozo!

Marta. Vamos, es usted incorregible.

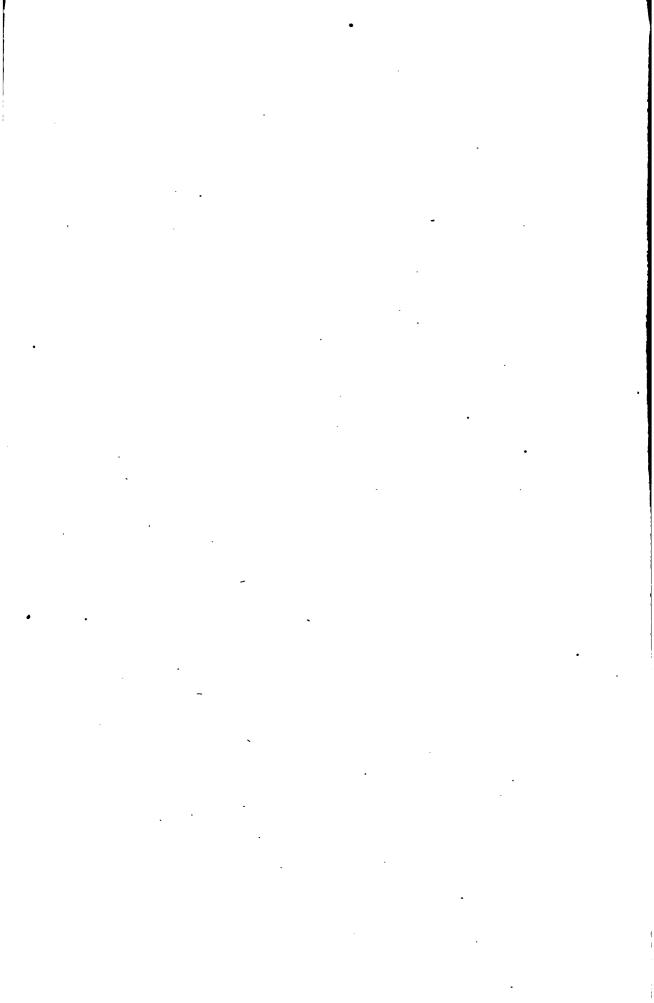
Camila. Los hombres son mala yerba; el más fiel no está seguro.

Por eso siempre procuro tener tropa de reserva.

Marta. Pero..... De poco te espantas.

Marta. Dirán las gentes discretas....
Camila. Que hay millares de coquetas,
y yo soy.... UNA DE TANTAS.

~~~~



# MUÉRETE, Y VERÁS...!

### COMEDIA EN CUATRO ACTOS.

Representada por primera vez en Madrid, en el teatro del Principe, el dia 27 de Abril de 1837.

# PERSONAS.

ISABEL.

JACINTA.

D. PABLO.

D. FROILAN.

D. ELÍAS.

D. MATÍAS.

D. ANTONIO.

D. LUPERCIO.

D. MARIANO.

UN BARBERO.

UN NOTARIO.

RAMON.

UN CIEGO.—UNA CIEGA.—GUARDIAS NACIONALES.—HOMBRES Y MUJERES DE DURLO.—
DAMAS Y CABALLEROS CONVIDADOS.—PUEBLO.

La escena es en Zaragoza.

# ACTO PRIMERO.

### LA DESPEDIDA.

Calle. Un café en el foro con puerta vidriera.

### ESCENA I.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO.

[Durante esta escena atraviesan de un lado al otro del teatro algunos milicianos nacionales, equipados como de camino, y gentes del pueblo que se supone van á ver salir la tropa.]

Antonio. [Saliendo del café.]

Salgamos, Lupercio, á ver lo que pasa por la calle. Luperc. Ya transita poca gente. Mariano.Como por aquí no sale

Luperc.

Quiera Dios

que á los facciosos alcancen y los destruyan.

Aztonio. ¿Qué fuerza

Luperc. Dos mil infantes y ciento veinte caballos entre tropa y nacionales

movilizados.

Mariano.

Venid,

que ya es regular que marchen
en breve.

Antonio. No tengas prisa.

Cuando están los oficiales
tan despacio en el café.....

Luperc. Sí. Ahí quedan don Pablo Yague y don Matías Calanda;

la columna....

pero este es un botarate que cuando está en una broma no oye cajas ni timbales, y don Pablo, embelesado en los ojos de su amable Jacinta.....

Antonio. Pues malas lenguas dicen que el otro compadre gusta tambien de la niña, y si puede desbancarle....

Luperc. Por ahora es el preferido don Pablo. Más adelante, no diré..... Porque en mujeres no hay que fiar, y el carácter de Jacinta es en mi juicio más veleidoso que el aire.

Mariano. Sin embargo, tiene mil apasionados, y nadie piensa en Isabel, su hermana, aunque yo creo que vale mucho más.

Antonio. Mal gusto tienes.

Ella podrá ser un ángel,
mas ¡tan callada.....

Mariano. Es modestia.

Antonio. Sosería. Aquel donaire de Jacinta, aquel mirar, aquel despejo, aquel talle....

Mariano. No es ménos bella Isabel, pero desconoce el arte de coquetear y fingir. Si yo hubiera de casarme con alguna de las dos.....

Antonio. Eh! no digas disparates.

Luperc. Filósofo estás, Mariano.

Antonio. Perdió anoche dos mil reales

al ecarté, y no me admiro.....

Mariano.No reprobará el enlace
de su hermana don Froilan,
pues sufre que la acompañe

don Pablo, y le dé convites.....

Luperc. Como en ellos tenga parte,
no haya miedo que por eso
se incomode. Es el más grande
egoista.....

Antonio. Es un amigo, y no debo criticarle; mas por no mover un brazo morir dejara á su padre si lo tuviera.

Luperc. Y en todo
ve peligros y desastres.
Qué agorero! Otra campana
de Velilla.

Antonio. Eso lo hace por disculpar su egoismo. Ya se ve, cuando á los males no hay remedio, es excusado que los médicos se cansen.

Mariano. Antonio! ten caridad.
Y nosotros, paseantes
y ociosos de profesion,
¿qué hacemos en este valle

de lágrimas?

Antonio. Eh!.... Nosotros,
aunque somos holgazanes,
servimos de algo en el mundo.
Acreditamos á un sastre,
alegramos las tertulias,
sostenemos los billares,
y brindamos en la fonda
por las patrias libertades.

Lupero. Á propósito, sestarán
almorzando hasta la tarde?—

# ESCENA II.

Pero ya sale don Pablo.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO. D. PABLO,

[D. Pablo viste uniforme de teniente de nacionales movilizados.]

Pablo. (Ese usurero bergante no parece, y necesito que me preste para el viaje diez onzas. Estos tal vez me dirán.....) ¿ Ustedes saben donde pára don Elías?

Mariano.No.

Luperc. No sé.
Pablo. Voy á buscarle.

### ESCENA III.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO.

Antonio. Ya anda en busca de usureros.

Mariano. Ya se ve, ¡tanto gastar.....

Luperc. Ese hombre se va á arruinar.

Antonio. Le vamos á ver en cueros.

Mariano. Su patrimonio es crecido.

Luperc. Su vanidad es mayor.

Antonio. Libertino.....

Luperc. Jugador.....

Mariano. Disipado.....

Antonio. Corrompido.

¿Veis el ardor con que pinta la pasion que le sujeta? Pues que me lleve pateta si se casa con Jacinta. Luperc. Yo sé que tiene otra moza.

Luperc. Yo se que tiene otra moza.

Mariano.Sí, la viuda de Quiros.

Antonio. Pues se olvida de las dos
al salir de Zaragoza.

Luperc. Con la seduccion y el dolo otras hallará al momento.

Mariano. Presume tener talento.....

Antonio. Es un ignorante, un bolo.

Luperc. Aunque atusando el bigote

se tiene por muy galan, me parece á mí un gañan. Antonio. Y á mí un Júdas Iscariote.

### ESCENA IV.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO. D. FROILAN.

Froilan. ¿Todavía por aquí, caballeros?

Don Froilan! Antonio.Froilan. ¿No van ustedes á ver la columna desfilar?

Luperc. Eso pensamos. Supongo que tambien usted irá con las niñas....

No por cierto. Froilan.Hoy tengo un esplin mortal. Estoy malo. Hace mal dia. Mariano. Hombre, ¡si hace un sol que da

regocijo!

Froilan. Sin embargo, el viento se va á mudar...., y yo tengo para mí que esta tarde nevará.

Antonio. El calendario de usted, amigo, es siempre fatal. Froilan. Nevará. Pobre milicia!

Qué trabajos va á pasar!

Antonio. Mucho sentirá don Pablo marcharse de la ciudad dejándose aquí á la bella Jacinta. Dicen que ya se trataba de la boda.

Froilan. Sí, pero ¡buenos están los tiempos para casorios! Yo no quiero contrariar el gusto de mis hermanas, pero pronostico mal de ese casamiento.

Luperc. Cómo! ¿No iban con gusto al altar ambos contrayentes?

Froilan. Mucho. mas si la fatalidad hiciera..... Anoche Jacinta vertió en la mesa la sal nombrando á don Pablo.

Y eso

Mariano. gqué puede significar..... Froilan. Es mal agüero. Ese viaje inesperado es quizá otro aviso de los cielos..... Piensa mal y acertarás,

dice el refran. Antonio. Si es funesta esa coyunda nupcial, ¿ por qué no interpone usted su fraterna autoridad para que no se efectúe?

Froilan. No, amigo, no haré yo tal. Las voluntades son libres; las chicas tienen ya edad para saber lo que se hacen. Mi individuo y nada más. Yo sé que puedo vivir sin una cara mitad. Si ellas piensan de otro modo, si ellas se quieren casar, para ellas será la dicha d la pena; me es igual. Ellas comen de su dote..... Ni me quitan, ni me dan.

Antonio. ¡Vaya, que es filosofía la de usted.... original!

> [Sigue hablando con los ociosos don Froilan.]

### ESCENA V.

D. FROILAN, D. ANTONIO. D. LUPERCIO. DON MARIANO, JACINTA, ISABEL. D. MATÍAS,

[D. Matias lleva uniforme de subteniente de milicia movilizada.]

Jacinta. Cómo! Aun no viene don Pablo! Matias: No tardará. Aquí en la puerta estaremos más alerta....

> [A un mozo que llega á la puerta.] Hola! Mozo!.... Con quién hablo? Trae sillas aquí; al momento.

Isabel. (Dios mio, vela por él!)

> [Trae sillas el mozo, y se sientan don Matias y Jacinta.]

Jacinta. No te sientas, Isabel? Isabel. Si..., me sentaré.... (Oh tormento!)

> [Se sienta. D. Matlas y Jacinta hablan en voz baja.]

Matias. Mil veces afortunado mi cautivo corazon si fuese yo la ocasion de ese amoroso cuidado.

Jacinta. Vamos, deje usté esa chanza. Matias. | Chanza cuando gimo y ardo, y tengo en el pecho un dardo.. He dicho poco; una lanza! Aun ese desden fatal amara yo con delirio si no viese mi martirio en la dicha de un rival.

Isabel. (Qué desgraciada nací!) Qué temeraria porfía! Jacinta. Mi voluntad ya no es mia. Qué pretende usted de mí?

Matias. O tan divina beldad no estrechen brazos ajenos,

436 ó vuelvame usted al menos mi perdida libertad. Jacinta. Si basta decirlo yo, libre es usted desde ahora; libre y sin costas. Traidora! Matias. Te burlas de mí? Yo no. Jacinta. Matias. Si otro consuelo no halla el afan que me atormenta, me hago dar muerte sangrienta en la primera batalla. Qué temeraria virtud! Jacinta. ¿Conque usted quiere un favor..... Bien. Portarse con honor, buen viaje y mucha salud. Matias. Eso se dice á cualquiera. Jacinta. Mas no como yo lo digo. Le amo á usted.... como á un amigo. Matias. Por qué nó de otra manera? Jacinta. Porque estoy comprometida y así la suerte lo quiso. Y á no mediar compromiso? Matias. Jacinta. Entónces..... Isabel. (Fatal partida!) Jacinta. Me apura usted demasiado. Jacinta. Usted sería el amado. Matias. Ya que victoria no cante,

Andias. Si no amara usted a Yagüe.....

aunque la razon me sóbre, no es malo que aspire un pobre á la primera vacante.

Jacinta. Basta. Merece castigo quien á la dama echa flores de su amigo.

Matias. Hija, en amores no hay amigo para amigo.

Jacinta. Pues de camarada fiel se la echa usted. Matias. Estoy loco.

Animeme usted un poco y hoy mismo riño con él. Jaointa. Busque usted más alta gloria combatiendo al despotismo,

y vénzase usté á sí mismo. que es la más noble victoria. Amonestacion discreta! Matias.

Mas quien mira esos encantos..... Jacinta. Déjeme usted con mil santos.

Yo no quiero ser coqueta. Matias. ¡Cruel...

Lástima me da, Jacinta. mas el deber..... Y es buen chico!) Matias. Tus ojos....

Jacinta. Calle usté el pico, que viene Pablo. Isabel. (Allí está!)

> [Se levantan viendo venir á D. Pablo, y reparando en las damas los otros interlocutores se incorporan con ellas.]

### ESCENA VI.

ISABEL, JACINTA, D. FROILAN, D. MATÍAS. D. PABLO, D. ANTONIO. D. LUPERCIO. DON MARIANO. D. ELÍAS.

Me vienen perfectamente Pablo. los tres mil reales y pico, y con la vida y el alma quedo á usted agradecido.

Jacinta. (Mi Pablo..... No, no es posible que yo ponga mi cariño en otro hombre.)

El interes Rlias. es muy corto. Un veinte y cinco por ciento....

Sí, en cuatro meses..., Pablo. no me parece excesivo. Elias. Ser servicial y económico son mis dotes favoritos.

Sin lo segundo no hiciera lo primero. Economizo, y de esta manera puedo ser útil á mis amigos.

Bien! Lo explica usted á modo Pablo. de charada ó logogrifo.

No tomará usted á mal Elias. que extendamos un recibo.....

Sí, sí, que somos mortales. Pablo. No es decir que desconfio..... Elias. Ahí en el café lo pongo

en dos plumadas.. Lo firmo, Pablo.

y estamos del otro lado. [Se reune con los demas interlocutores. D. Klias va á entrar en el café, y à la puerta le detiene D. Antonio.]

Cierto negocio preciso ha motivado mi ausencia.....

Rlias Tengo prisa. Necesito.... Antonio.

[Siguen hablando los dos en voz baja.]

Pablo. Ahora soy todo de ustedes hasta ponerme en camino.

Isabel. (¡Le quiero más que á mi vida, y me parece delito el mirarle!)

Elias. Ya hablarémos. Ya sabe usted donde vivo..... (¡Cuando el otro va á partir me detiene este maldito!)

Antonio. La hipoteca es abonada. Bien, sí... Elias.

Antonio. Corrientes los títulos..... Si hoy no me socorre usted mañana me pego un tiro.

Elias. (No hay quien te lo pegue ahora?)

[Con un pié dentro del café.]

Veremos....

Antonio.

Elias.

Pero.... Lo dicho.

[Entra en el café.]

Luperc. [A D. Antonio y a D. Mariano.]

Vamos á ver la columna. Qué hacemos en este sitio?

Antonio. Sí, vámonos. Señoritas á los piés de ustedes. Chicos, buen viaje!

Matias.

Abur!

Jacinta.

Beso á ustedes

la mano.

Pablo. [Está muy entretenido hablando con Jacinta desde que se acercó al corro.

Adios.....

Luperc.

Si servimos

de algo.. Mariano.

Que escribais...

 $\cdot$ Froilan.

Señores...

(Gracias á Dios que se han ido!)

### ESCENA VII.

JACINTA. ISABEL, D. PABLO, D. MATÍAS. D. FROILAN.

Mattas. (Ellos en dulce coloquio y yo aquí siendo testigo..... Me largo con viento fresco, que es cruel este suplicio.) La columna va á marchar y yo no me he despedido de mi familia. Madamas, hasta la vuelta!

Froilan.

Buen viaje.

Isabel. Jacinta.

Abur, don Matías. (Ah! voy hecho un basilisco. Vosotros lo pagaréis, Matias.

Repito.....

soldados de Cárlos quinto.)

### ESCENA VIII.

ISABEL. JACINTA. D. PABLO. D. FROILAN, D. ELÍAS.

[Siguen hablando aparte D. Pablo y Jacinta.]

Isabel. (Qué felices son! Y yo..... Suerte infeliz, suerte amarga la de una mujer! Mis labios sella la vergüenza. El alma se me arranca, y yo no puedo decir: ese hombre me mata!) [Se sienta afligida.]

Froilan. Despacio la toman.

[A la puerta del café.]

La Gaceta. Nunca acaban de hablar los enamorados.

[El mozo le trae la Gaceta, se sienta y la lee. Sale D. Elias del café con el recibo en la mano.]

Elias. ¿No es raro que en estas casas nunca ha de haber un tintero

corriente?

Acercándose con el recibo en la mano à D. Pablo, que entretenido con Jacinta no le ve.]

Ya sólo falta

que firme usted.....

Jacinta. Sí, mi Pablo.

Mi corazon se desgarra al verte partir. Si el freno del pudor no me atajara, tan briosa como amante te siguiera á la campaña. Mas, ya que de este placer me privan leyes tiranas; ya que viva no te sigo, ya que el cielo nos separa, he aquí mi retrato: toma,

[Da el retrato á D. Pablo.]

bien mio, y amor le haga escudo que te defienda de las enemigas lanzas. (Qué suplicio!)

Isabel.

Elias.

Con permiso.....

Pablo.

[Besando el retrato, que guarda luégo en el pecho.]

Oh don precioso!, tú inflamas mi valor, que con la pena de ausentarme desmayaba. Ahora me siento capaz de las mayores hazañas.

Isabel. (Que no me muriera aquí!) Con licencia de esa dama, Elias.

la firma....

Froilan. [Levantándose, y acercándose á don  $reve{P}ablo.$ ]

Ah señor don Pablo!

Elias. (Este lloron me faltaba!) *Froilan.* Inútil valor! inútil

patriotismo! Está ya echada la suerte. Pobre nacion! Volverá á gemir esclava. El genio del mal persigue á la miserable España. Tanto afan, tantos tesoros, tanta sangre derramada ide qué han servido? La hidra de la rebelion levanta

sus cien cabezas. El cielo nos abandona.... No hay patria!

Elias. [A D. Pablo.]

> Miéntras don Froilan parodia la tragedia de Quintana, firme usted....

Pablo.

Mucho me admiran, don Froilan, esas palabras en boca de un español, de quien liberal se llama. Froilan. Ya verá usted.....

Pablo.

Ese cuadro es el parto de una amarga misantropía..... No quiero atribuirle otra causa. Mas yo supongo que es fiel; que mil desastres amagan al Estado; que peligra la libertad. Por ser ardua la lid ¿debemos acaso abandonar la demanda? ¿Ha de faltarnos el brio primero que la esperanza? Doblaremos la cerviz ántes de probar la espada? Sacrificios; no clamores, teson, virtudes; no lágrimas, la nacion pide á sus hijos. Si hoy se pierde una batalla no se recobra el honor sino venciendo mañana.

Jacinta. Bien dicho! Isabel.

(Y no le he de amar?)

Elias. Froilan. El recibito...

La llaga es muy profunda, don Pablo. Nuestras discordias infaustas nos llevan al precipicio. Las pasiones enconadas nos ciegan; los pueblos gimen; no hay dinero; esto no marcha; no vamos todos á un fin;

los partidos....

Pablo. Así hablan el egoismo y el miedo. En las tristes circunstancias se acrisola el patriotismo, y el que noble tiene el alma no se deja dominar de miras interesadas, ni de ocultas influencias,

ni de pasiones bastardas. Elías. Y el que diga lo contrario es un...., lo digo?, es un mandria. Don Pablo es buen caballero, y así maneja la espada como la pluma. A propósito, ¿quiere usté hacerme la gracia de firmar.....

Pablo.

Ah! sí. El recibo.... [Va d entrar en el café, y le detiene D. Froilan.

Vamos...

Proilan. Nadie me aventaja en patrio amor, mas al ver tantos errores y tantas calamidades, confieso que mi corazon desmaya. Ay don Pablo! Rara vez mis presentimientos fallan. El yerro mayor de Troya fué no escuchar á Casandra. Crea usted á un fiel amigo. No salga usted á campaña.

Jacinta. Por qué? Pablo. Es honroso el consejo!

Isabel. (Si pudiera hablar!)

Froilan. La baja de un hombre, sea quien fuere, no es de tan grave importancia..... Quédese usté en Zaragoza.

Bravo! Si esa cuenta echara Pablo. cada cual, pronto estaríamos en una paz octaviana.

Proilan. ¡Mire usted que ya en el cielo leyendo estoy una página sangrienta! ¡Ya en mis oidos está silbando la bala matadora! Ay infeliz! En vez de bélica palma, tu generoso ardimiento va a buscar..... ¡ una mortaja!

(Maldita tu boca sea!) Tsabel. Jacinta. Ah! Qué estás diciendo? Calla.

¿Por qué afligirnos así? Qué idea....

Pablo. Bah! es una chanza. Si yo creyese en agueros sería un poco pesada. Pero, en fin, morir lidiando

por la mejor de las causas es muerte gloriosa.

Ah! no. Jacinta. Dios oirá mis plegàrias. Pablo. Sólo por ti lo sintiera.

[Riéndose.]

Por lo demas, no me espanta la muerte á mí. Y casi, casi, muriera de buena gana sólo por dar un petardó á mis acreedores.

Elias. Cáscaras! Vamos, deja ya esa broma. Jacinta. (Ah! si no firma y le matan....)Elias. Vamos, don Pablo. Esa firma.....

> [Tocan dentro Uamada y tropa. Isabel se levanta.

Pablo. Vamos.... Froilan. Ya suenan las cajas! Jacinta. Oh pena!

(Amargo momento!) Isabel. Elias. (¡ Voto á.....) Si usted me firmara.... Pablo. [Abrazando á Jacinta.]
Adios, bien del alma mia!
La ausencia no será larga.
Serás fiel?

Jacinta. Hasta la tumba.

Oh! poco he dicho. La llama
que abrasa mi corazon
ni en el sepulcro se apaga.

Elias. (Los momentos son preciosos.

Traeré el tintero.....)

[Á un mozo desde la puerta del café.]

Un tintero! (Por el gusto de que yo me ahorque de rabia se hará matar.)

Pablo. En tus ojos prisionera dejo el alma.

Jacinta. ¡Adios..... La pena me ahoga.

[Sollozando.]

Mi corazon te idolatra más de lo que yo creia. Si mi desventura es tanta que por la postrera vez tu Jacinta fiel te abraza, ay! te seguiré muy pronto á la tumba solitaria. Adios!

Pablo. [Desprendiéndose de sus brazos.]

'Adios!

Froilan. [Abrazando á D. Pablo.]

Caro amigo!

Elias. [Con el papel en una mano y el tintero en la otra.]

• (No me dejan meter baza el amor y la amistad.)

Froilan. Adios! La lengua me embarga el sentimiento....

Pablo. [Volviendo á Jacinta que llora.]

Qué llantos..... Aunque me fuese á la Habana..... Ea, adios..... No más.....

[Yéndose.]

Adios!

Isabel. [Con amargura y llorando.]
(Y á mí no me dice nads!)

Elias. | Don Pablo.... | Señor don Pablo...

Pablo. [Volviendo.]

¡Pobre Isabel.... Me olvidaba..... Venga un abrazo.

[La abraza.]

Isabel. [Estremecida de gozo.]

(Ah Dios mio!)

Pablo. Case usted á esta muchacha,

don Froilan. Está tan triste..... Adios. Cuídame á tu hermana.

Isabel. (¡Infeliz....) Así lo haré.

Elias. Antes de romper la marcha....

[Viendo D. Pablo que D. Elías se dirige á él con los brazos abiertos, le estrecha en los suyos, y ruedan por tierra papel y tintero.] .

Pablo. Sí. Adios, adios, don Elías! (En vez de firmar me abraza..... Adios, tintero! El papel.....)

Jacinta. Pablo!

Pablo. Jacinta!

[Le da el último abrazo, y vase corriendo.]

Elias. [Buscando la pluma despues de haber recogido el tintero.]

¡Mal haya....
¡Don Pablito.... Échale un galgo!
¡Don Pablo.... Ya ¿quién le alcanza?

[Arroja enfadado el tintero.]

### ESCENA IX.

ISABEL. JACINTA. D. FROILAN. D. ELÍAS.

Jacinta. Vamos á verle marchar....

Froilan. No. La gente.... Los caballos....
Eh! ya no es tiempo..... Y los callos que no me dejan andar.....
¿ Y á qué repetir..... No, no.

Elias. (Ahí es un grano de anis!
Diez onzas!)

Jacinta. Vamos.....

[Una música militar toca marcha á lo léjos.]

Froilan. Oís?
Suena la marcha. Partió!

Jacinta. No podré vivir sin él!

Klias. Libértale de un balazo,

Vírgen del Pilar!

Froilan. [Da el brazo á Jacinta.]

y á casa. Usted á Isabel.

[D. Klias da el brazo á Isabel.]

Esto alivia mi dolor.
Á estar de mejor humor

hoy me declaraba á ella.)

Froilan. Qué hace usted tan pensativo?

Ande usted.

Jacinta. Qué desconsuelo!

Isabel. (Me ha dado un abrazo. Oh cielo!)

Elias. (No me ha firmado el recibo!)

# ACTO SEGUNDO.

### LA MUERTE.

Sala en la casa de D. Froilan. À la derecha del actor la puerta que conduce à la de la escalera; á la izquierda otra que guia á las habitaciones interiores, y otra en el foro con vidriera y cortinas.

## ·ESCENA I.

ISABEL.

[Aparece sentada junto á un velador donde habrá varios periódicos, y acabando de leer uno.]

> Ni cartas confidenciales, ni partes, ni conjeturas siquiera..... Desde que entró la brigada en Cataluña no ha vuelto á saberse de ella. Qué suerte será la suya? No escribir en tantos dias don Pablo.... Mortal angustia! Habrán sido derrotados? Alguna emboscada, alguna sorpresa..... Pero muy pronto las malas nuevas circulan. Parciales y confidentes tiene la rebelde turba donde quiera, y cuando callan es seguro que no triunfan. Esta reflexion me vuelve la esperanza. Sí, me anuncia el corazon....

#### ESCENA II.

ISABEL. D. FROILAN.

Froilan.

Hola! ¡Cómo te aplicas á la lectura estos dias! ¿Tambien tú te aficionas como muchas á las cuestiones políticas más que á la plancha y la aguja? A todos nos interesa saber quién vence en la lucha

Isabel.

Froilan. Eso ya no admite duda; al fin cantarán victoria don Cárlos y la cogulla. Ya todo esfuerzo es inútil. Nuestro mal no tiene cura. La libertad es aquí

funesta que nos divide.

planta exótica, infecunda. La sociedad se desquicia, y la patria se derrumba.

Isabel.

[Entre dientes.]

Si como tú se echan todos

en el surco....

Froilan.

Qué murmuras? Yo soy un buen ciudadano; yo siento que la fortuna nos vuelva la espalda, y son mis intenciones muy puras; pero, en fin, estaba escrito allá arriba, y es locura..... Repasaré esos periódicos, sin embargo. Ni disputas políticas, ni noticias busco en ellos: son absurdas comunmente las primeras y fatales las segundas; pero en tanto que me sirven el desayuno, me gusta recrearme con un trozo de amena literatura descifrar una charada, reirme con una pulla..... Así me distraigo un poco, y las lágrimas se enjugan que á mi corazon arrancan las calamidades públicas.

[Se iba con los papeles, y vuelve.]

Ah! ¿ Viene aquí alguna nueva de nuestra marcial columna?

Isahel. Froilan. Nada!

Pues! lo que yo digo! Pereció! Todo se frustra! La falta de direccion..... Alguna mano perjura sin duda los hizo presa de Tristany ó Camas-Cruas. Qué dolor de juventud! La flor de Cesaraugusta!....

[A D. Elias que entra.]

Oh amigo! Soy con usted .-Qué horror!—El almuerzo, Bruna. Elías.

### ESCENA III.

ISABEL. D. ELÍAS.

Isabel. (Ay desgraciada! Su triste presagio me hace temblar.) Elias. (Yo la voy á declarar mi amor..... y laus tibi, Christe.) Para un asunto de urgencia. que diré en lenguaje explícito; concédame usted, si es lícito, cuatro minutos de audiencia. Yo la amo á usted. Más conciso ningun amante sería, y es que entra en mi economía no hablar más de lo preciso. En paz y en gracia de Dios que hemos de vivir entiendo, y no es maravilla, siendo capitalistas los dos. Mi caudal es la salud, el dinero y la alegría, y el de usted, señora mia, la hermosura y la virtud. (Paso en silencio su dote, que es lo que más me acomoda.) Ajustemos pues la boda,

Mucho vale el ser hermosa; mi amor sea el testimonio; pero un rico patrimonio tambien vale alguna cosa. No sé qué será peor en este mundo embustero; si hermosura sin dinero, ó dinero sin amor; mas siempre que á lo segundo

lo primero unido va, allí la ventura está, ó no hay ventura en el mundo. Aunque en la ciudad se suena que soy dado á la avaricia, comer bien es mi delicia....

(cuando cómo en casa ajena.) Ello sí, como está en moda, la economía cursé, y á todo la aplicaré....

ménos al pan de la boda.

Poco avaro en fin soy yo
cuando á casarme me allano.
Conque..... ¿ acomoda mi mano?
Responda usted: sí, ó no.

Aunque debo celebrar con más risa que sorpresa el sumo donaire de esa declaracion singular, merece el que así me honró igual franqueza de mí.

No puedo decir que sí. Luego dice usted que no? Cruel mujer!

Isabel. No. Sincera.

Isabel.

Elias.

Ah! tiene usted corazon?

Isabel. Ojalá no lo tuviera!

Elias. Si no ha de ser para mí, si otro hombre lo cautivó.....

Isabel. No puedo decir que nó.

Elias. Luego dice usted que sí?

Tal desvío á mi pasion!

Elias. Luego dice usted que sí?
Habrá fortuna más perra?
Habrá mujer más ingrata?
Si dice que nó, me mata;
si dice que sí, me entierra.

Isabel. Ay, don Elías, que el cielo con mayor mal me atormenta!
Ese nó que usted lamenta fuera para mí un consuelo.

Ellas. Cómo f....

Isabel. Basta ya, si es chanza.

Si habla usted de véras ...

Si habla usted de véras.....

Ellas. Sí.

Oh!....

Isabel. Yo no tengo, ay de mí!
ni puedo dar esperanza.
Con harta pena lo digo.

Elias. Qué va á ser de mí, Isabel?

Isabel. Sea usted mi amigo fiel.—
Yo he menester un amigo.

Elias. Algo más quise alcanzar,

Algo más quise alcanzar, mas lo seré. (Y me conviene, porque al fin y al cabo tiene haciendas que administrar.)

### ESCENA IV.

ISABEL, D. ELÍAS, JACINTA.

Jacinta. Oh, que está aquí don Elías! Lo celebro mucho.

Elias. Siempre á los piés de usted. Qué tal?

Hay noticias del ausente?

Jacinta. Ninguna. Nada se sabe;
ni hay cartas, ni los papeles
públicos me dan indicios

de si vive ó de si muere.

Elias. No es extraño que en la guerra los correos se intercepten, mas no tenga usted cuidado, porque la faccion rebelde ó no osará combatir con nuestra tropa valiente, ó pagará su osadía

muy cara.

Jacinta.

Pero ¡tenerme
sin saber de él tanto tiempo!
Si es cierto que bien me quiere,
¿cómo no ha hallado camino
para hablarme de su suerte,
de su amor..... Su amor!.... Jacinta
ya tal vez no lo merece.
Quizá á los piés de otra dama

ha puesto ya sus laureles. Isabel. No digas tal de don Pablo, pues ningun motivo tienes

para dudar de su fe.

Jacinta. Ah, que la ausencia es la muerte

del amor! Los hombres..... Elias.

pérfidos, inconsecuentes... Hombres! Oh! yo no los quiero..... Me gustan más las mujeres.

Un Ciego.[Dentro gritando.]

El suplimiento al Patriota Aragones, que acaba de salir ahora nuevo, con noticias interesantes.

Isabel. Qué grita ese ciego? Oigamos..... Jacinta. Suplemento...

Isabel. (Ay Dies! Si fuese...)

El Ciego. Con la completa derrota de la faicion del Canónigo, por la colufna que salió de esta capital en su presecu-

Isabel. Has oido?—Ah! don Elías.....

Jacinta. Qué gozo!

Isabel. Corra usted, vuele..... Elias. El suplemento.... Sí.... Voy..... (Es chasco que se me peguen

los cuartos.....) No tengo suelto.....

Isabel. Oh Dios mio!...

Jacinta. [Dándole el ridiculo, del cual saca cuartos D. Elias.]

Aquí habrá.

Nueve...

Elias.

diez..... Hay bastante. Qué plomo!

Jacinta. Isabel. Vamos!

Elias. [Yéndose.]

(Si lo saco en siete....)

#### ESCENA V.

JACINTA. ISABEL.

El Ciego.[Dentro.]

El suplimiento al Patriota Aragones, que ahora acaba de salir nuevo, con la derrota.... Quién llama?

Ya los afanes cesaron. Isabel. Nuestros milicianos vencen. Pronto á los dulces hogares volverán.... ¡Ah cuán alegre estoy!

Jacinta. Pablo de mi vida! Vuelve á mis brazos. Oh! vuelve la dicha á mi corazon.

### ESCENA VI.

JACINTA. ISABEL. D. ELÍAS.

Elias. [Con un impreso.]

Victoria! Escuchen ustedes.

[Lee.] «La columna expedicionaria de Zaragoza ha dado un dia de gloria á la nacion. La gavilla del Canónigo ha sido batida, destrozada á las inmediaciones de Gandesa. Así lo afirma de oficio el alcalde constitucional de dicha villa, y se espera de un momento á otro el parte circunstanciado. Miéntras llega y lo publican las autoridades, no queremos retardar á nuestros lectores tan fausta noticia. Nuestros bizarros milicianos han rivalizado en pericia y valor con las beneméritas tropas que han tenido parte en la accion. Viva la libertad! Viva Isabel II!»

Isabel. Oh cielo, yo te bendigo! Elias. Doy á usted mil parabienes, Jacinta.

Jacinta. Y Pablo no escribe! Isabel. Querrá tal vez sorprenderte..... Aquí viene don Froilan. Elias. Qué cara de miserere!

### ESCENA VII.

ISABEL, JACINTA. D. ELÍAS. D. FROILAN.

Froilan. Todo el barrio se alborota; los ciegos van dando gritos. Qué anuncian esos malditos?

Sin duda, alguna derrota. Jacinta. Derrota: tienes razon. Froilan. Lo veis? Oh dias aciagos!  $\it Isabel.$ Mas quien llora sus estragos

es la enemiga faccion. Froilan. Dirán que es suyo el reves, mas yo temo que en el lance.....

Elias. Oh!.... Lea usted el alcance del Patriota Aragones.

> [Le da el impreso, y lo les para si don Froilan.

Jacinta. En todo ve mal agüero.

Isabel. En nada encuentra placer. Elias. Corneja debia ser

ese hombre, ó sepulturero.

Froilan. Es muy vaga la noticia. Es atrasada la fecha.-Si fué la faccion deshecha. qué se hizo nuestra milicia? En la guerra hay mil azares,

y, además, la exactitud no siempre fué la virtud de los partes militares. Muchos planes y cautelas, y alardes y movimientos, y zanjas y campamentos, y curvas y paralelas. Mucho de causar zozobras á las fuerzas enemigas; de encarecer las fatigas, de describir las maniobras. Mucha recomendacion; mucho de Roma y Numancia; y ¿qué nos dice en sustancia el jefe de division? Que anduvimos cuatro leguas; que el faccioso echó á correr dejando en nuestro poder una mochila y dos yeguas; que allí hubieran muerto muchos de la gavilla perjura á no ser la noche oscura y á no faltar los cartuchos; que el cabecilla vasallo huyó á tiempo de la quema, y se salvó..... por la extrema ligereza del caballo; que por falta de refuerzo deja el campo de batalla y va á esperar la vitualla á Villafranca del Bierzo; que envien francas de portes diez cruces de San Fernando; y concluye suplicando al Ministro y a las Córtes que sin exigir recibo le traigan los maragatos seis mil pares de zapatos y un millon en efectivo.

Jacinta. Jefes hay que en tu pintura su historia acaso verán, pero no todos, Froilan, merecen esa censura.

Isabel. Ver siempre males eternos es fatal filosofía.

Elias. Se previene por si un dia va á parar á los inflernos.

### ESCENA VIII.

ISABEL. JACINTA. D. ELÍAS. D. FROÍLAN. RAMON.

Ramon. Esta carta para usted.

[Da una carta á Jacinta.]

Jacinta. Es letra de don Matías! Y don Pablo?... No hay más cartas? Ramon. No hay más que esa, señorita.

### ESCENA IX.

JACINTA. ISABEL. D. FROILAN. D. ELÍAS.

Isabel. No escribir don Pablo! (Oh Dios!)

Froilan. Eso me da mala espina.

Jacinta. Qué ingratitud! Elías.

Abra usted pronto esa carta, Jacinta, y saldremos de inquietudes, y ahorraremos profecías.

Jacinta. [Abre la carta y lee.]

«En el mismo campo de batalla, cubierto de cadáveres enemigos, me apresuro á participar á usted la victoria de nuestras armas. Los restos de la faccion huyen dispersos y aterrados, y una parte de la columna los persigue y acosa en todas direcciones. Yo tambien parto ahora en su seguimiento. La pérdida del enemigo es grave; la nuestra muy corta: cuatro soldados muertos y unos veinte heridos, todos de tropa.....»

Isabel. (Ah! Respiro.)

Elias. [A D. Froilan.] Lo ve usted? Froilan. Déjela usted que prosiga

leyendo, y harto será

que alguna mala noticia.....

Jacinta. Lo demas son cumplimientos,

memorias, galanterías....
Es tan fino aquel muchacho!
En el campo, entre las filas,
rendido acaso del hambre,
de la sed, de la fatiga,
me escribe tan obsequioso;
y al que en la amarga partida
me juró constancia eterna
¡no le merezco dos líneas!
Así son todos los hombres.

Necia la que en ellos fia!

Isabel. No habrá podido escribir.

Isabet. No nabra podido escribir. Elias. Muchas cartas se extravian.....

Froilan. Mi corazon es leal.

No en vano me lo decia.

Don Pablo es un aturdido.

Engolfado en la milicia,

ya no se acuerda de ti.

Isabel. (No tuviera yo esa dicha!)
Froilan. Alguna linda patrona

en sus brazos le cautiva.

Isabel. (Ay, eso no!)

Jacinta. ¡Quién creyera que su amor fuese mentira!

Una Ciega. [Dentro.]

El supimiento al Boletin Oficial. El supimiento estraudinario, Isabel. Habeis oido? Otro parte

sin duda....

Elias. Será la misma relacion....

Jacinta. Manda á comprarlo,

Froilan.

Proilan. Alguna engañifa.....

### ESCENA X.

ISABEL, JACINTA. D. ELÍAS, D. FROILAN.
RAMON,

Ramon. Aquí está el impreso.

Elias. Venga.

Ramon. Parece que se confirma.....

Proilan. Bien está, sí. Ya sabemos
leer. Vete á la cocina.

### ESCENA XI.

ISABEL. JACINTA. D. ELÍAS. D. FROILAN.

[Les.] «Capitanía general de Ara-gon: Hago saber al público para su Elias. satisfaccion que los rebeldes han sido en efecto batidos completamente entre Mora y Gandesa por la valerosa columna de milicianos y tropa que salió últimamente de esta capital. Mientras se imprime y publica el parte circunstanciado, me complazco en asegurar á este heroico vecindario que nuestra pérdida sólo ha consistido en seis hombres muertos, entre ellos un oficial, y diez y ocho heridos, ascendiendo la del enemigo á ciento veinte de los primeros, sobre trescientos de los segundos, y más de quinientos prisioneros. Zaragoza, &c.»

Isabel Ah! ¿Quién será ese oficial muerto? ¿Será por desdicha..... don Pablo?

Froilan. Pues! Si lo dije!
Jacinta. ¡Jesus, qué fatal manía
de presagiar infortunios!
Eltas. Si alguno de la Milicia

hubiera muerto en la accion, en su carta lo diria don Matías.

Jacinta. Cierto. Esa
reflexion me tranquiliza.
Froilan. Aun seguian nuestras tropas
á las huestes fugitivas
cuando se escribió la carta:

cuando se escribió la carta; esto y el no haber noticias de don Pablo hacen temer que alguna bala homicida abrevió ¡ desventurado! la carrera de sus dias. Isabel. Ah! Fundado es su temor! Jacinta. Que lo tema y no lo diga. Parece que se deleita en afligir.....

Elias.

g Y no habia
más oficiales allí?
g Qué razon nos autoriza
á suponer que entre tantos
tocó á don Pablo la china?
Otro pudo ser el muerto;
quizá el mismo que escribia
tan gozoso.....

Jacinta.

Oh! sí. ¿Quién sabe...

Dice en su carta que él iba
á marchar segunda vez
contra la fuerza enemiga.

Froilan. Pues bien, el uno é el otro,
ya no hay duda, han sido víctimas.
Tal vez entrambos! Oh guerra!
guerra infausta, fratricida!
pobres muchachos!... En fin,
estaba escrito allá arriba!

No han de dar vida á los muertos nuestras lágrimas tardías. Yo me voy á mis negocios. Esas cosas me contristan sobremanera. De hoy más nadie me hable de política. Soy sensible.....

[A Jacinta é Isabel.]

Eh! no lloreis..... Dios guarde á usted, don Elías.

### ESCENA XII.

ISABEL. JACINTA. D. ELÍAS.

Elias. Maldita sea tu estampa, y otra vez sea maldita.
¿ Por qué no lleva á una gruta su negra misantropía?
Malo está ese hombre. Yo creo que padece de ictericia.

que padece de ictericia.

Jacinta. (Mi Pablo! ¿Será posible....

La prenda del alma mia!...

Ah qué amargura! Y el otro....

El amable don Matías....

Lástima fuera por cierto....)

Elias. (Y ello..., si bien se examina....
no es temerario el pronóstico.
Lo cierto es que los carlistas
no tiran con algodon.
Broma pesada sería
haberse muerto don Pablo
dejándome á mí per istam
sin cobrar aquella cuenta,
y en circunstancias tan críticas!)

Isabel. (Saber la verdad anhelo..., y tiemblo de descubrirla.) (¡Tan bizarros y morir Jacinta. en lo mejor de su vida!) Elias. (Diez onzas me debe el uno, y el otro solo una fina amistad. Si el uno de ellos espiró, Vírgen Santísima, que sea el vivo don Pablo

y el difunto don Matías!) (No quiero que nadie muera; Isabel. quiero que don Pablo viva, aunque otra mujer le goce...., y yo me muera de envidia!)

Matias. [Dentro.] Donde están?

Jacinta. [Corriendo á recibirle.]

Esa voz....

Isabel. [Lo mismo, y tambien D. Elias.]

¿Qué oigo!

Elias. Amigo!

Isabel. Cielos!

Matias. [Entrando.] Jacinta!

### ESCENA XIII.

ISABEL, JACINTA. D. ELÍAS. D. MATÍAS.

Jacinta. Bien venido el vencedor!

Isabel. Y don Pablo?

Jacinta. Cuánto polvo!

Matias. Apénas hace una hora que llegué....

Isabel.

Elias. Usted solo... Matias. Solo. Yo he traido el parte de nuestro triunfo glorioso.

En casa del general me han tenido hasta hace poco: he abrazado á mi familia; y sin quitarme este lodo vengo á saludar á ustedes.

Y sabes que viene gordo, Isabel?—Pero don Pablo.....

Ah! Qué es de él? Vive? Isabel.

Matias. El destrozo del enemigo fué grande,

pero los humanos gozos cuán rara vez son completos!

Jacinta. Cómo !

Isabel. Acabe usted!

Matias. El rostro

de la fortuna no siempre sonrie al valor heroico.

Jacinta. ¿Será posible.... Isabel. Ah! Murió! Jacinta. ¡ Cumplióse el fatal pronóstico de Froilan!

Matias. Siento afligir á ustedes. Su ciego arrojo.....

Isabel. Ay dolor! Ay desventura!

> [Se deja caer en una silla y llora amargamente.]

Elias. (Mi dinero!) Pobre mozo!.... Jacinta. Bien mi corazon temia..... Matias. Justo es, Jacinta, ese lloro, mas si la flor de su vida cortó el enemigo plomo, al ménos murió vengado, y en los siglos más remotos vivirá inmortal su nombre.

Isabel. Dios mio! Salvarse todos, y él sóle morir!

Jacinta.

Mi Pablo! Persiguiendo á los facciosos Matias. con más valor que cautela.....

Isabel. Y nadie le dió socorro? Matias.

¿Y quién detiene una bala, Isabel? Ciego de encono contra la armada faccion. se desvió de nosotros demasiado cuando ya la columna, despues de ocho ó diez horas de pelea, necesitando reposo, se acantonaba triunfante en los pueblos del contorno.

Jacinta. Ah! Quién se lo hubiera dicho?

Elias. (Diez onzas de oro!) Isabel. ¡Y. abandonado en el monte será presa de los lobos su cadáver insepulto! Y ¿quién sabe si esos monstruos

ceban la impotente saña en sus sangrientos despojos! Ah!

[Queda abismada en su dolor.]

Qué horror!.... ¿ Murió don Pablo Elias. sin reconocer.....

Matias. Supongo.... (Ah! ¿de quién reclamo... Ese hombre Elias. estaba dado al demonio. ¿A quién le ocurre morirse sin arreglar sus negocios?)

> [Se sienta en otra silla junto à Isabel, y de cuando en cuando le dirige la palabra como para consolarla.]

Matiàs. Tambien yo corrí peligro de quedar allí.

Jacinta. [Con interes.] Pues ¿cómo..... Matias.

Me pasó el chacó una bala, otra me alcanzó en el hombro.

Cielos! Fué grave la herida? Jacinta. No; me lastimó muy poco. Matias.

Venía cansada.—Y siento no haber caido redondo

en el campo de batalla.

Jacinta. No diga usted despropósitos.

Mattas. Más vale morir amado
que pasar el purgatorio
en vida siendo el objeto
del menosprecio, del odio

de una ingrata.

Jacinta.

que cuando lloran mis ojos
la desgracia de don Pablo
usted me hable de ese modo?

Matias. Ah! si el muerto fuese yo,

no bañara usted su rostro en lágrimas de amargura. Jacinta. Por qué no? ¿Soy algun tronco

insensible?

Matias. Usted me dijo....;
burla fué; bien lo conozco,

que me amaria á no estar comprometida con otro.

Jacinta. Y crea usted..... Pero ay Dios!
dejemos este coloquio.
Necesito desahogar
mi corazon en sollozos.
No debo pensar ahora
sino en mi Pablo. Aun le oigo
decirme el último adios
tan tierno, tan amoroso.....
¡Y eterna fidelidad
le juré yo! Si de pronto
aquí se alzara su sombra,

cuál sería mi sonrojo!

Mattas. No. Don Pablo desde el cielo aprueba nuestro consorcio.
¿Sabe usted lo que me dijo.....
(apelemos al embrollo)
cuando rompimos el fuego contra el rebelde Canónigo?
«Tú eres mi mejor amigo,
Matías. Si cierro el ojo,
á ti dejo encomendada
mi Jacinta. Sé su esposo,
y el Ser Supremo bendiga

vuestro casto matrimonio.»

Jacinta. Eso dijo?

Mattas. Ah, sí, señora, y lo dijo con un tono

de solemnidad profética que llenó mi alma de asombro.

Jacinta. Pobrecillo! Ay Dios! Ahora con más motivo le lloro.

Mattas. Yo tambien lloro y me aflijo, y más cuando reflexiono, Jacinta, que no merezco hordon torto tropore.

Jacinta, que no merezco heredar tanto tesoro. Jacinta. Merecerlo,.... ah!.... sí. Mattas. De véras?

Esa palabra es el colmo de mi gloria.

Jacinta. Yo g qué he dicho?

Por ahora nada respondo.

La memoria de don Pablo
es un cordel, es un tósigo

que me mata. Si algun dia la paz del alma recobro.....

Mattas. Bien mio!

Jacinta. [Bajando la voz.]

Ah! váyase usted, que no estamos entre sordos.

Mattas. (Dice bien.)
Jacinta. Usted vendrá
fatigado, y es forzoso
descansar.

[Siguen hablando aparte.]

Elias. [Se levanta.] (No me responde.
Veo que en vano la exhorto
à consolarse..... Y á mí
¿ quién me consuela? Hoy no cómo
de pena...., aunque esto no entraba
en mis planes económicos.

Vámonos de aquí.) Señora....

Mattas. Si viene usted hácia el Coso,
vamos juntos. Señoritas....

[Bajo á Jacinta.]

No olvide usted que la adoro.— Hasta luégo.

Jacinta. Adios, señores.

Blias. (Otra vez yo ataré corto al que me pida dinero.
Sin recibo.... y testimonio de no morir insolvente, no vuelvo á prestar al prójimo.)

### ESCENA XIV.

ISABEL. JACINTA.

Jacinta. Tú, Isabel, llorando así!

Me admira tu amargo duelo.

¿ Habrá de darte consuelo
quien lo esperaba de ti?

Isabel. [Se levanta.]

Viendo en mi frente la pena dices que admirada estás..... Yo debo admirarme más de ver la tuya serena.

Jacinta. Ah, que es mucha mi afliccion aunque ves mi rostro enjuto!

Isabel. Cuando en el rostro no hay luto no hay pena en el corazon.

Jacinta. Sabe el cielo.....

Isabel. Sabe el cielo....

Sabe el cielo que en alma capaz de amor no es verdadero dolor dolor que pide consuelo. No hipócrita al cielo implores. Aun el cuerpo no está frio del que te dió su albedrío y de otro escuchas amores!

Jacinta. Siempre me amó don Matías,

y aunque en tan mala ocasion me recuerda su pasion, yo no sé hacer groserías. No es culpa mia, Isabel, que ese muchacho me quiera; ni porque Pablo se muera he de enterrarme con él. Yo le amé miéntras vivió. Si el cielo cortó sus dias, y no ha muerto don Matías, puedo remediarlo yo? No es decir que esté dispuesta á admitir amante nuevo aunque en justicia no debo darle una mala respuesta Don Pablo, que era su amigo, le dijo que si él moria y yo en ello consentia, se desposase conmigo. Harto en mi dolor demuestro cuán de véras he sentido que se haya, ¡ay de mí! cumplido aquel presagio siniestro; mas yo ahora te pregunto: si al otro llego à querer, hago más que obedecer la voluntad del difunto? Su voluntad? Impostura! Maldad! Quien de véras ama con el amor que le inflama desciende á la sepultura. Si el pago que tú le das sabido hubiera al morir, pudiérate maldecir,

Isabel.

No, que es la dulce mitad
de su alma, y en la agonía
tras sí llevarla querria
á la inmensa eternidad.

Jacinta. Tanta exaltacion me asombra
y tan extraña amargura.
¿ Le amabas tú por ventura,

pero ¿olvidarte? Jamás!

Así tu lengua le infama!

deja en herencia su dama?

¿ Qué amante, si de este nombre es merecedor, á otro hombre

Isabel.

que así defiendes su sombra?
Le amaba..... Qué digo? Le amo,
le idolatro todavía,
y él solo me arrancaria
las lágrimas que derramo.
Él ignoró mi tormento, —
triste ley de la mujer!—
y ni áun pude merecer
cortés agradecímiento.
Ahora sin rubor quebranto
del silenció la cadena;
¡ahora que la dicha ajena

no turbaré con mi llanto!
Ya no temo adversa suerte,
ni rivales, ni baldon.
Sagrada es ya mi pasion.
La divinizó la muerte!
Jacinta. Tú le amabas, Isabel?
Absorta me dejas.

Isabel.

Cielos!
Sin esperanza...., con celos.....
Hay suplicio más cruel?
Y otra vez lo sufriria,
aunque penando muriera,
porque á la vida volviera
el dueño del alma mia.
Yo infeliz no borraré
su imágen de mi memoria;
y tú que fuiste su gloria
¡le guardas tan poca fe!
Deja ya reconvenciones.
No porque celos te di
te quieras vengar de mí

con importunos sermones.

Isabel. Jacinta.

Jacinta.

Jacinta! Calla por Dios! Amar sin consuelo es duro; mas tambien es fuerte apuro el verse amada por dos. Mujeres hay, más de diez, que á dos suelen contentar; pero yo no puedo amar más que uno sólo á la vez. Pues basta con un esposo, querer á dos es punible; pero mi pecho es sensible..... y no puede estar ocioso. Íguales galanterías debí á los dos de que hablo, mas miéntras vivió don Pablo no quise yo á don Matías. XY no será un desacierto, si ahora de amarle me privo, matar sin piedad al vivo porque no se ofenda el muerto? Su especial filosofía cada cual tiene en secreto, y pues la tuya respeto, déjame en paz con la mia.

### ESCENA XV.

ISABEL.

¡Alma á quien el alma di, si á las dos nos escuchaste, mira á qué mujer amaste! Júzgala y júzgame á mí!

# ACTO TERCERO.

### EL ENTIERRO.

Plazuela con fachada y puerta de iglesia en el foro. Entre las casas hay una cuyo portal está abierto y alumbrado. En frente de dicha casa hay una barbería.

### ESCENA I.

D. FROJLAN. D. ELÍAS. JACINTA. D. MATÍAS.

[D. Mattas viene delante con Jacinta de bracero; los cuatro se dirigen al portal abiento. Todos con abrigos.

Matias. Mucho sufriré esta noche,

Jacinta. Por qué lo dices? Jacinta.

Matias. Porque estás bella en extremo,

y vendrán de quince en quince à colmarte de lisonjas los que conmigo compiten.

Jacinta. ¿Qué importa, si solo á ti el alma mia se rinde?

Matias. Oh dicha! Sólo te ruego

que no bailes con el títere de Ferminito.

Jacinta. Contigo sólo, mi bien.

Matias. Qué felices seremos cuando el enlace suspirado....

> [Sigue hablando en voz baja con Jacinta.—Los cuatro se han parado junto á la puerta.]

Froilan. [A D. Elias.] ¿Usted no asiste al baile?

Tengo un asunto..... Elias. Froilan. Pues yo tambien pienso irme á la opera y volver; porque los bailes me embisten, aun siendo de confianza

como este. A tales convites soy yo poco aficionado. Si además de los violines

hubiese cena..... Lo digo por la broma y por los bríndis. Jacinta. Qué hacemos aquí? No subes?

Froilan. Vamos.

Elias.

[Entran en la casa.]

Elias. Ea, divertirse.

## ESCENA II.

D. ELÍAS.

Hora es de entrar en la iglesia, y aunque un funeral es triste funcion, Isabel la paga, y basta que ella me fie sus secretos y yo sea su amigo y correvedile, para acompañarla pio hasta el postrer parce mihi.

[Las campanas tocan á muerto.]

Esa fúnebre campana me recuerda, ay infelice! mis diez medallas difuntas; y á fe que no se redimen las ánimas de esa especie con responsos ni con kýries. ¿Y habré de rezar al muerto despues que fué tan caribe que se llevó al otro mundo mis pobres maravedises? Si al ménos, en justo premio de un esfuerzo tan sublime, ya que Isabel no me dé su mano y su dote pingüe, me confiriese el empleo de su curador ad litem.... Pero en el templo me espera. Vamos.... Ah qué bella efigie! Lástima de criatura! Por un muerto se desvive, cuando suspira por ella un vivo de mi calibre!

[Al entrar D. Elias en la iglesia Uegan hablando D. Antonio y sus amigos. Oyese otra vez la campana.]

### ESCENA III.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO. EL BARBERO.

Antonio. La noche no está muy fria. No entremos, que aun es temprano. Luperc. Dónde encenderé este habano? Mariano. Ahí está la barbería. Luperc. Dices bien.

[A la puerta, y sale el Barbero.]

Ave María! Podré encender este puro? Barbero. Señor don Lupercio Muro! Ya sabe usted que en mi casa.....

> [Entra, y vuelve á salir al momento con la luz; enciende en ella su cigarro D. Lupercio, y se la vuelve.]

Dame esa luz, Nicolasa.— Va usted de baile? Seguro. Luperc. Sí; subiremos despues. Barbero. Cuidadito, que el demonio..... Hola! ahí está don Antonio.... y don Mariano..... (Qué tres!) Ofrezco á ustedes cortés la justa hospitalidad, la cena, la facultad, conversacion, la guitarra.....

Antonio. [En voz baja á sus amigos.]

No, que el oido desgarra.-Gracias, maestro.—Escuchad.

[Saludan al Barbero, y se pasean por la plazuela conversando en voz baja.

Barbero. Yo celebro que en la plaza prefieran pasar el rato, porque entre ese triunvirato no podria meter baza. Tienen lenguas de mostaza; sobre todo, el cocodrilo de don Antonio. ¿Hay asilo que de su pico defienda la honra? No hay en mi tienda navaja de tanto filo. Que hable y murmure un barbero, eso es moneda corriente, pero ¡ ser tan maldiciente un ilustre caballero! Ya se ve, el ocio, el dinero.....

. [Se oye la música del baile.]

Hola! El violin se hace rajas, y entre tanto las barajas... Qué inmoralidad! qué vicio!.... Mas cada cual á su oficio. Afilemos las navajas.

[Al entrarse el Barbero en su tienda aparece embozado D. Pablo.]

### ESCENA IV.

D. ANTONIO. D. LUPERCIO. D. MARIANO. EL BARBERO, D. PABLO,

Pablo. Por aquí atajo camino. Tiro despues á la izquierda.....

Oh Jacinta! ¡Cuál va á ser tu alegría, tú sorpresa..... Quizá no haya recibido mis cartas; quizá me tenga por muerto. De todas suertes es imposible que sepa mi llegada. Entrar de incógnito ha sido feliz idea, y apearme en un meson.-Antes que llegue á su puerta quiero besar otra vez su adorada imágen bella.

[Saca el retrato y lo besa.]

Bien mio!; ¿ serán iguales tu hermosura y tu firmeza? Ah! no lo dudo. Volemos.....

[La música no ha cesado. Las campanas vuelven á sonar.]

Mas ¿qué campanas son esas? Tocan á muerto! Con malos auspicios vuelvo á mi tierra. No he temido en la campaña á balas ni bayonetas, y sin poder remediarlo esas campanas me aterran. Por cierto que es miserable la humana naturaleza!-A muerto, sí! En ese templo están celebrando exequias..... ¿Si entraré..... Mejor será preguntar en esta tienda. Deogracias!

Barbero. [Saliendo.] Adelante. La navaja está dispuesta. Entre usted. Le afeitaré con primor y ligereza.

Pablo.No lo necesito. Gracias. Parece que en esa iglesia hay entierro. ¿Sabe usted quién es....; digo mal, quién era el muerto?

Barbero. Don Pablo Yagüe. (Demonio!) Habla usted de véras?  ${\it Pablo}$  . Lo que oyé usted; sí, don Pablo, Barbero. natural de Cariñena, vecino de Zaragoza, hacendado, hombre de letras, de estado soltero, edad como de ventiocho á treinta, oficial movilizado, buen mozo, et cætera, et cætera.

Pablo. (Peregrina es la aventura; y el hombre da tales señas..... Lo más singular del caso es el ser yo á quien lo cuenta.)

Barbero. Ya nadie ignora su muerte, ni aun los niños de la escuela. (Bravo! Puede ser que yo Pablo.

me haya muerto y no lo sepa.) Barbero. Parece que usted se aflige

al oir tan triste nueva.

I.

Todas las malas noticias Pablo. que oiga yo sean como esa. ¿Qué dice usted! ¿Conque un muerto... Dios le dé la gloria eterna, Barbero.

Pablo. pero yo llorara más

la muerte de otro cualquiera.

Barbero. Hombre! Por qué? Yo me entiendo. Pablo.

Ha muerto aquí? Barbero. No. En la guerra. En la gloriosa jornada de los campos de Gandesa. Murió como un Alejandro

despues de hacer mil proezas. Cargó él solo á an batallon y le quitó la bandera.

Cáspita! Pablo.

Barbero. Treinta facciosos le atacan; y él ¿ qué hace? Cierra con todos, y á veinticuatro deja tendidos.

Pablo. Aprieta! Barbero. Al fin sucumbio. Qué lástima! ¡Un mozo de tantas prendas.....

Ah! Le conocia usted?

Barbero. No, señor; y es que, á la cuenta, se afeitaba solo. Pero todo el mundo le celebra...

Despues de muerto! Verdad? Pablo.

> [Vuelve à oirse el son de las campanas sin cesar el de la música.]

Barbero. Yo le diré á usted.....

[Los tres paseantes se paran en corrillo cerca de la barberia.]

Aun suenan Luperc.

las campanas. Pobre Pablo! Su muerte me causa pena.

Barbero. Justamente esos señores hablan del muerto.

Quisiera Pablo.

escuchar..... Pues éntre usted Barbero. en el corro; con franqueza. Son parroquianos y amigos.

No quiero yo que me vean.  $\it Pablo.$ 

Barbero. Por qué? Pablo. Tengo mis razones. Barbero. Si no mienten mis sospechas

usté es pariente del muerto. Pablo. Algo hay de eso; sí.

Por fuerza. Barbero. Cuando vi que se alegraba de oir el réquiem æternam, dije para mí al momento:

este es de la parentela.) Pablo. Y allí hay música.

Es un baile. Barbero.

Pablo. Este es el mundo!

Mariano. Mi lengua siempre elogiará á don Pablo.

[D. Pablo aplica el oido sin desembozarse.

Antonio. Qué talento aquel! Luperc.

Qué amena conversacion!

Mariano. Qué donaire!

Barbero. Lo oye usted?

Antonio. ¡Qué nobleza

de sentimientos!

Luperc.Su bolsa para todo el mundo abierta.....

Pablo. Esos que ahora le alaban le quitaban la pelleja cuando vivo: yo lo sé. ¡ Maestro, al que está en la huesa nadie le énvidia!

[Cesa la música.]

Barbero. En efecto, siempre oigo decir lindezas

de todos los que se mueren. Antonio. Dices bien. No lo creyera de don Matías. ¡Qué accion tan indigna! qué bajeza! Solicitar á Jacinta.....

Pablo. (Quévoigo!)

Antonio. ¡Habiendo sido prenda de su amigo y camarada!

(Ah traidor amigo!—Y ella..... Pablo. Oh! no; no es posible.... Oigamos.... Ahora que más me interesa oirlos, bajan la voz!)

> [D. Froilan sale de la casa del baile, atraviesa el teatro, y al emparejar son los del corrillo le reconoce D. Antonio.]

Luperc. No vi ingratitud más negra.

### ESCENA V.

D. PABLO. D. ANTONIO. D. LUPERCIO, DON MARIANO, EL BARBERO, D. FROILAN.

Antonio. Don Froilan! Adónde bueno? Ya deja usté el baile?

Proilan. Es fiesta que me fastidia y me apesta..... Prefiero estarme al sereno. Diversion es el bailar, expuesta á mil contingencias. Sus fatales consecuencias he visto á muchos llorar. Ya pincha como lanceta el alfiler de un justillo; ya se disloca un tobillo al hacer una pirueta; ya, por estar ajustado,

se revienta el pantalon; ya encaja mal el balcon y entra un dolor de costado. El ruido, la baraunda le vuelven á un hombre loco..... Y no es difícil tampoco que se abra el piso y nos hunda.

Luperc. [Bajo d D. Mariano.]

Todo es triste para él.

Antonio. Y las hermanitas bellas?

Allí estarán.

Froilan. Sí, una de ellas. Pablo. (Cielos!.... Oh! será Isabel.)

Antonio. Una.... Cuál? Jacinta?

Froilan.

Pablo. (Ah!...)

Mariano. Cómo no están las dos?

Pablo. (¡Ella baila, justo Dios, y están doblando por mí!)

Froilan. Baile la otra? Ni el nombre sufriria. Es tan adusta...

Barbero. [En voz baja á D. Pablo. Ambos se mantienen á la puerta de la tienda algo distantes de los demas.]

Pues mire usté, á mí me gusta....

Pablo. Silencio!

Barbero. (Quién será este hombre?)

Antonio. ¿Y es siempre á Jacinta fiel el insigne don Matías?

Froilan. Tierno está como un Macías.

Antonio. Y ella?

Froilan. Se muere por él.

(Eso más! Pérfida!... ingratos!...) Pablo.

Luperc. Boda habrá.

Froilan. No la ha de haber? Mañana al anochecer

se celebran los contratos.

(Muérete, y verás...! Ah perra!)

Antonio. Pero, amigo, usted confiese que es infamia....; Si lo viese

el que está pudriendo tierra!

Froilan. Sin razon se quejaria, porque aqué mal hay en esto? Nada. A rey muerto, rey puesto. Lo demas es bobería.

[Suena otra vez la campana.]

Pablo. (Habrá pícaro!)

Proilan. Qué diablo!....

Me aturde ese campaneo.

Es sermon, ó jubileo?

Mariano. No. Las honras de don Pablo. Antonio. Pues, quel usted no lo sabía?

Proilan. Qué he de saber? No por cierto.

Luperc. Pues ya. Sabiendo que el muerto es don Pablo, asistiria.....

Froilan. No tal. Tengo mil asuntos..... Es muy triste un ataud....

No poseo la virtud de resucitar difuntos.

Pablo. (Bribon! Aunque tú no quieras, resucitaré, y tres más; y mañana sentirás que no haya muerto de véras.)

Froilan. Ya al solemne funeral el domingo asistí yo que por su alma celebró la Milicia Nacional. Dos entierros! Qué boato!

Tanto valia su nombre? Dos entierros para un hombre que falleció ab intestato!

Barbero. Qué tio!

Pablo. [Haciéndole callar.]

Por Dios, maestro!....

Froilan. Y es todo en vano. Yo sé que al otro mundo se fué sin rezar un Padre nuestro. El buscó su muerte, sí, y por eso no me aflige. Yo su horoscopo le dije

7 no hizo caso de mí.

Antonio. Pero, hombre...

Froilan. Las ocho... Aun llego

al acto segundo. Estoy convidado..... Ea, me voy á la ópera. Hasta luégo.

### ESCENA VI.

D. PABLO. D. ANTONIO. D. LUPERCIO. DON MARIANO. EL BARBERO,

Mariano. Qué entrañas tiene!

Es nefando.

Luperc. Y predica como un fraile! Antonio. Basta. Vámonos al baile?

Luperc. Sí, sí. Ya estarán tallando.

[Se entran en la casa del baile. Don Pablo se queda pensativo.]

### ESCENA VII.

D. PABLO. EL BARBERO.

Barbero. ¿Sabe usted que el don Froilan es hombre de mala estofa? El egoista agorero le llaman en Zaragoza. Miren qué disculpas da para faltar á las honras del que iba á ser su cuñado! Y eso que, segun me informan, le hizo el muerto mil favores. Pues ¡digo, tambien la otra, que al son del luceat ei bailando está la gabota, y con el pérfido amigo concierta alegre la boda!

Y luégo si uno murmura dirán.... (Pero no se toma la molestia de escucharme. Extravagante persona es este *quidam*.)

Pablo.

por subir, y á esa traidora.....
Pero más que ella me irrita
su hermano. ¡Pues no hace mosa
de mi muerte! Á bien que pronto
se convertirá en congojas
y lamentos el sarcasmo
con que á los muertos baldona.
Aquí le traigo yo un récipe
que no ha de tomarlo á broma.—
Pero el castigo, sunque duro,
no satisface mi colera.
Yo quisiera otra venganza
más directa; mia sola.....
Ah! Qué idea tan feliz!
Mi escribano Ambrosio Mora
vive al volver esa esquina;

don Froilan está en la ópera.... Voy volando.....) Abur, maestro. Barbero, Felices noches. (Ahora se va y me deja en ayunas.....) Pablo. ¿Oyó usted á aquella boca excomulgada insultar al que está bajo la losa? Barbero. Si; jel tal don Froilan... Pues luégo Pablo. cantará la palinodia.

Barbero. De véras? Diga usted. ¿Cómo..... Es un secreto. Pablo. Barbero. No importa. Vamos...., yo no lo diré..... Pablo. Sino á toda la parroquia. Barbero. No tal. Yo soy ..... Excelente  $\it Pablo.$ barbero. Barbero. Usted me sonroja: mas.... Pablo. Cuente usted con mi barba si me quedo en Zaragoza.

### ESCENA VIII.

EL BARBERO.

¡ Por el alma de Júdas.... Ahora le prenderia, á ser alcalde. Yo quiero su secreto, no su barba, y por salir de dudas consintiera en raparsela de balde. Señor! ¿Qué extraño ente es este, que una sola Ave, Maria no reza por el alma de un pariente. y luégo si otra lengua á escarnecer se atreve su ceniza cual si oyera á Luzbel se escandaliza? Calla su nombre, oculta su semblante...., si hablan del muerto, aplica las orejas...., las cierra á la fúnebre salmodia! ¿ qué le importa, en fin, que el otro cante ó deje de cantar la palinodia? Ello, el asunto es serio. Un embozado, un muerto, un maldiciente.... Si aclarar no consigo este misterio ¿qué me dirá despues el parroquiano? ¿Qué valdrán mi facundia y mi prosodia si no puedo nombrar á ese fulano ni acierto á definir la palinodia?

### ESCENA IX.

EL BARBERO. D. ELÍAS.

Elias.

(Hermosa criatura! Con el llanto, que á otras afea tanto, se aumenta de su rostro peregrino el seductor encanto. Por no ofender á Dios salgo del templo. On ciegos pecadores, de mi austera virtud tomad ejemplo! Otro en el dulce error se obstinaria, mas yo ni áun en la senda del pecado abandono la sábia economía.

Ya que es pecar sin fruto el adorar las dotes..., y la dote! de ese hermoso portento, pongamos al amor veto absoluto, y demos otro giro al pensamiento. Diez onzas..... Ay! cabales tres mil doscientos reales.

(Fatal recuerdo! El corazon le odia,

y siempre ha de venir á atormentarme!)

Barbero. (No puedo echar de mí la palinodia.)

[D. Elias llega paseando á la puerta de la barberia. Suenan por última vez las campanas.]

Elias. Maestro, buenas noches.

Barbero. Sanguijuelas?

Un repaso á la barba?

Elias. No, amigo. Mi dolor.....

Barbero. Dolor de muelas?

Elias. Ah!

Elias.

Barbero. Si hay cáries, afuera; es muy sencillo.

Elias. Por Dios y por las ánimas benditas!
Ya me han sacado ¡diez!—No de la boca.

Ojalá!

Barbero. Pues ¿de dónde?

Elias. Del bolsillo! Oigame usted: le contaré mis cuitas.

Ese hombre á quien entierran....

Barbero. A propósito.....

Un embozado aquí que, por lo visto, es su pariente....

Elias. Ah! ¿Le dejó en depósito

alguna cantidad? Es su albacea?

Barbero. Lo contrario barrunto,

porque habló con desprecio del difunto.

Elias. No hay esperanza!

Barbero. Es hombre misterioso. Quizá usted le conozca, don Elías.

Quizá usted que era amigo de don Pablo.....

En hora buena se le lleve el diablo, mas ¡tambien mi dinero!....

Barbero. A lo que entiendo,

él tiene trazas de mover un cisco..... Con don Froilan es toda su ojeriza. Sepultadas mis onzas en el fisco!

Al pensarlo me tiro de las greñas, y bramo de furor.

Barbero. Daré las señas.

Es alto, es rubio.....

Klias. No, no le perdono.

Bu muerte fué un suicidio.

Barbero. Militar parecia....

Ellas. ¡Se ha matado

Barbere. Barbere á la tumba mi subsidio!

Elias. Mentira!

Barbero. Perdone usted...

Mentira! No he rezado, Elias.

aunque usted me haya visto, mal pecado!

salir del templo.

Dale! Barbero.

Si yo no hablo del muerto! Hablo del otro.

Al despedirse dijo...

Elias. Maestro, aquella tumba era mi potro,

y el duelo era un sarcasmo, una parodia.....

Barbero. Dijo que don Froilan.....

Pérfido! ingrato!

Cantaria.... Barbero.

Elias.

Elias. Ay de mí!

Barbero. La palinodia.

Elias. Su muerte....

Barbero. Oigame usted! Elias.

Es una afrenta. Barbero. Pero, hombre!...

Bancarrota fraudulenta! Elias.

Barbero. Oh! quedarme prefiero

con mi curiosidad. Elias.

Basta, basta! Barbero.

Atajar la palabra de un barbero!

Elias. Es que.....

Barbero. Maldita, amén, sea tu casta!

> [Se entra en la tienda y la cierra por dentro. Cesan las campanas.]

### ESCENA X.

D. ELÍAS.

Cierra la puerta y me planta! Qué diablos tiene ese hombre? ¿Prestó tambien al difunto y perdió sus patacones?-Mas huele á cera apagada; las campanas no se oyen.... Vamos, se acabó el entierro; y pues yo hago los honores funerales, despidamos el duelo.

[Se coloca d la puerta de la iglesia, y van saliendo varias personas de luto, hombres y mujeres, á quienes saluda entre afectuoso y compungido.]

Dios le perdone. Amén. Gracias. Caballeros..... Mujer. Elias.

Señoras....

Hombre. Felices noches. Dios le dé la gloria eterna. Mujer.

Elias. Así sea

Pobre jóven! Hombre.

Elias. Que Dios se lo pague á ustedes..... (mejor que él á mí.) Señores.....

Beso á usted la mano. Mujer.

Elias. Amén....

Digo, gracias.

Hombre. [Rezando.] Påter nöster....

Gracias por mí y por el muerto. (Qué tormento! Echo los bofes Elias. de rabia, y tengo que hacer

cumplidos....)

Mujer. Ora pro nóbis.... Elias. Abur.—Isabel no sale. ¿Pensará pasar la noche

en la iglesia? Ah! ya está aquí.

### ESCENA XI.

ISABEL. D. ELÍAS. RAMON.

[Isabel estará vestida de luto; Ramon trae una linterna encendida. Suenan otra vez los violines.]

Isabel. Aun bailan! Qué corazones! Ten piedad de ellos, Dios mio. Suspende el terrible golpe de tu justicia, por más que su maldad lo provoque.

Elias.Oh Isabel, Isabelita!

Usted es un ángel. Pobre Isabel. don Elías! Usté es fiel

á la amistad. ¡Alma noble, alma sensible y piadosa!

No merezco esos loores. Elias. Crea usted.....

Olvidan otros Isabel.

sagradas obligaciones, y usted que nada debia á don Pablo....

Elias.

Al contrario....

Yo ¿ de dónde?

Pero Dios

Isabel. Elias.

premia las buenas acciones. Yo confio en su infinita misericordia..... (Este postre me faltaba!)

Isabel.

La que fué su delicia, sus amores, su único bien, ni áun escucha el son del místico bronce que anuncia su funeral. Ceñida la sien de flores, no deposita una sola sobre la tumba del hombre que la adoró. Ni un suspiro lanza aquel pecho de roble, si nó á la grata memoria del que iba á ser su consorte, siquiera al sincero amigo, siquiera al valiente jóven que el alma rindió invocando de patria y de amor el nombre.-Bien haces. Dios no se paga de sacrílegos clamores. No insultes, ay! á su sombra. Déjala que en paz repose, ingrata mujer; no mandes á tus ojos que le lloren si en otro semblante luégo se han de fijar seductores. Más puro será mi llanto, más veraz, y desde el orbe celestial quizá benigno mi Pablo amado lo acoge. Mi tálamo es su sepulcro. Deja que en él me corone yo sola. Yo sé que su alma al alma mia responde, y pues yo la he merecido más que tú, no me la robes!

[El sacristan sale de la iglesia, cierra la puerta y se retira. Sigue la música.]

Elias.

Ah señora! Yo tendria
un corazon de alcornoque
si no derramase lágrimas....
(por mis cuarenta doblones.)
Pero al fin..... Cómo ha de ser!
Aunque usted gima y solloce,
Dios lo hizo: no hay esperanza
de que su fallo revoque.
Y ya han cerrado la puerta,
y sopla un viento de norte.....

[Isabel se arrodilla en el umbral de la puerta y cruza las manos en actitud de orar.]

(No me escucha; se arrodilla en los yertos escalones,

y orando por el difunto estatua parece inmóvil. ¡Oh, Vírgen Madre, que ruegas por nosotros..... acreedores!, ¿merece un muerto insolvente tan devotas oraciones?)

### ESCENA XII.

ISABEL. D. ELÍAS. RAMON. D. PABLO.

Pablo. (Ya ha recibido el papel, ya es otro hombre, ya me llora. ¿Qué apostamos á que ahora soy un santo para él?—
¿Otra vez en el salon suena la música impía?
Oh vil, infame alegría! oprobio!.... prostitucion!
¿Y no arrojaré del pecho al ídolo torpe, ingrato.....

[Saca el retrato, lo despedaza y lo pisa.]

He aquí su falaz retrato!... Caiga á mis plantas deshecho. Si un dia fuí tu cautivo, ya no, mujer inconstante. Quien vende muerto al amante vendiera al esposo vivo. ¿Qué se diria de mí si me rindiese al dolor..... Entierra, Pablo, al amor, pues te han enterrado á ti. Engañadora sirena, te creí sincera y firme..... Pues si acierto á no morirme, como hay Dios que la hago buena! Olvidemos á la infiel, que si airado resucito, qué haré con alzar el grito? Un ridículo papel. Vuelva á mi pecho la calma, y pues soy muerto viviente, voy á ver qué buena gente pide al cielo por mi alma, Y á fe que, si al catecismo doy un repaso, quizás tampoco estará de más que yo me rece á mí mismo.— Vaya, que es rara aventura! Para mí es niño de teta el austero anacoreta que cava su sepultura. Más eco hará en los anales el nombre de un ciudadano que concurre vivo y sano á sus propios funerales.

[Da algunos pasos hácia la iglesia, siempre embozado, y se pára.] Por hoy ya no puede ser, que la iglesia está cerrada. Mas ¿qué veo! ¡Arrodillada al umbral una mujer! ¿Quién será el alma bendita que así me llora insepulto? Ên este esquinazo oculto observaré....

Elias. Pablo.

Isabelita!.... (¿Si será la hermana bella de Jacinta? No. ¿A qué asunto suspirar por un difunto que en su vida....)

[El criado que se pasea silencioso con la linterna en la mano, pasa por junto á Isabel, y la reconoce D. Pablo. Cesa la música.]

(Pues es ella!-¡La otra tan malas entrañas y ésta adorando mi nombre! No hay como morirse un hombre para ver cosas extrañas.) Sombra que amo y reverencio,

perdóname si llorosa interrumpo de tu losa el venerable silencio. (¿Qué oigo!)

Pablo. Isabel.

Pablo.

Isabel.

Isabel.

Más grata oblacion diérate la amada prenda; mas no rehuses la ofrenda

de mi tierno corazon. (Me amaba, me ama.... Oh portento!)

Si de una triste mortal desde el trono celestial oyes benigno el acento, no á Dios le pidas que yo deje, sin dejar el mundo, el dolor veraz, profundo que tu muerte me infundió. No turbe, no, mi quebranto las delicias de tu Eden, que Dios ha puesto tambien gloria y delicia en el llanto!

Qué alma! Y no la conocí!) Pablo. Isabel. Pídele sólo al Señor que eterno sea el amor con que el alma te rendí; que nunca humana flaqueza me conduzca á no quererte. ¡Antes un rayo de muerte caiga sobre mi cabeza!

> [Calla y contemplativa alza los ojos al cielo.]

Pablo. (No puedo más! Qué pasion! Yo llego..... Oh ventura mia!

[Deteniéndose.]

Mas la súbita alegría tal vez....)

[Despues de un profundo suspiro.] Isabel. Vámonos, Ramon.

### ESCENA XIII.

ISABEL. D. PABLO. D. ELÍAS. RAMON. D. FROILAN.

Froilan. Entremos. Aun será tiempo..... Pero la iglesia cerraron.

Pablo. (Ya está aquí mi hombre.) Froilan.

Isabel! Don Elías! ¿Cómo os hallo á estas horas por aquí? Salís del entierro acaso? Ah! sí, no hay duda. Ese luto..... Parece que se ha acabado el funeral.

Elias. Sí, señor.

*Froilan*. Y fué para mí un arcano! ¿Por qué no habérmelo dicho, y mis ardientes sufragios.....

A qué, si ya en otra tumba Isabel. le habias tú sepultado más profunda?

Froilan. Yo! no entiendo..... Isabel. En el olvido!

Froilan. A mi Pablo? al mejor de mis amigos? á quien ya llamaba hermano?

 ${\it Pablo}$  . (Para el necio que te crea!) Froilan. Pues si le queria tanto!....
Poco he dicho. Le adoraba.

Pablo. (No sé cómo no le mato.)

(¡Extraña metamorfósis Elias. por cierto!)

Tan buen muchacho!.... Froilan. Ah!.... Me nombró su heredero.

Elias. ¿ Qué dice usted! Froilan.Aquí traigo

su postrera voluntad. Pablo. (Eso no, que ya he tomado mis medidas por si muero

ántes de reir el chasco.) Elias. Usted su heredero!

Froilan. Elías. ¿ No habla de otros legatarios el testamento? ¿O de dendas....

Froilan. No. Todo me lo ha dejado. ¿Qué mucho si nos unió desde los primeros años la dulcísima amistad cuyos halagüeños lazos.....

(Hipocriton!) Froilan.

Nuestras almas llenaron siempre de encantos? Elias. Vea usted; y yo creia.... Froilan. Ay caro amigo! Este rasgo de cariñosa bondad hace mayor mi quebranto. ¿Qué son todos los tesoros del mundo si los comparo

con la delicia de verte, de hablarte..... Mi acerbo llanto

 ${\it Pablo}$  .

no podrá, triste de mí! arrancarte al duro mármol que te esconde....

Isabel. Calla, impío! Blasfemo, sella los labios! Guárdate el oro que heredas y no turbes el descanso de aquella alma generosa, que acaso estará penando. porque tan mal empleó

sus dádivas. Froilan. Ese agravio..... Calla por piedad! No me hagas Isabel. testigo del vil escarnio con que insultas las cenizas de tu bienhechor. Huyamos.....

(Ah qué ángel!) Pablo.Froilan.

Elias. Si usted quiere servirse del brazo.....

Isabel: No! sola me quiero ir. Detesto al linaje humano. Perfidia, maldad, bajeza donde quiera.... Ay Pablo, Pablo!

# ESCENA XIV.

D. PABLO. D. FROILAN. D. ELÍAS.

Pablo. (Es sueño acaso? es delirio? Tanto amor!....)

Froilan. Qué sinrazon! ¿ Qué ruin interpretacion de mi profundo martirio!

Elias. Y en efecto, el testamento... Froilan. Ah! Cuánto dolor me cuesta! Y ahora volver á esa fiesta..... He aquí mi mayor tormento. Mas debo forzosamente acompañar á mi hermana.

Elias. La herencia es más que mediana,

y usted que era ya pudiente..... Froilan. Yo baile, oh Dios, yo concierto, cuando mi pena es tan grave..... Elias.

Yo tenía, usted lo sabe, relaciones con el muerto..... Froilan. No toque usted ese punto,

que mi afliccion.... Elias. Sin embargo.... Usted debe hacerse cargo de las deudas del difunto.

Froilan. ¡Ya no hay placer para mi

en el mundo! Elias. Él me debia

unos cuartos.... Froilan. Noche y dia

rezaré por su alma, sí. Pablo. (El dialogo me divierte.) Elias. Si me olvidó, no es portento, que sin duda el testamento

lo hizo..... Froilan. Antes de su muerte!

Elias. Ya, si.... Froilan. Mi alma se destroza!

(Diablo de hombre!) Yo decia..... Elias. Froilan. Lo dejó en la escribanía

al salir de Zaragoza. Elias. Bien, y luégo.....

Amigo fiel! Froilan. Aunque venda mis camisas, mañana doscientas misas

mandaré rezar por él.

Pablo. (Eso me encuentro. Por Dios que de él no esperaba tanto.) Elias. Mas yo le hice un adelanto.....

Froilan. Ah! sí; lloremos los dos.

Elias. Pero....

Froilan. Con ojos serenos

quién ve á su amigo morir? Pero usted puede decir: Elias. los duelos con pan son ménos. ¿Y quién vuelve á mi escritorio

el dinero..... Froilan. ¡Acerba llaga,

cruel!

Elías. Alma que no paga no sale del purgatorio. Diez onzas...

Froilan. No cuestan tanto las doscientas misas.

Elias. Oh!....

Froilan. A peseta....

Elias. No hablo yo

de misas.....

Froilan. Me ahoga el llanto.

> [Hablando, han llegado á la casa del baile.

Elias. Oiga usted.....

Froilan. [Ya dentro del portal.]

Ni á hablar acierto.

Adios!

Elias. Hombre!....

Froilan. Pobre Pablo! Elias. Me plantó! ¡Lléveos el diablo

á ti, á la herencia, y al muerto!

### ESCENA XV.

D. PABLO. D. ELÍAS.

[Llega D. Pablo por detras de D. Elias, y le toca en el hombro.]

Pablo. Tenga usted más caridad con los difuntos.

Elías. [Volviéndose asustado.]

¿Qué voz....

Pablo.

Si yo creyera en visiones diria.....

[Reconociéndole.]

Sí, él es! ¡Favor..... Silencio! No soy fantasma.

 ${f Vengo....}$ Elias.

De parte de Dios te digo, sombra iracunda.... Pablo.

No hay tal sombra. Vivo estoy. Acérquese usted sin miedo. Tenemos que hablar los dos.

Elias. Si en el otro mundo penas como en este peno yo, al heredero le toca procurar tu redencion; no á mí, difunto don Pablo,

á mí que soy tu acreedor, á mí....

Pablo.

Elias.

Basta. Sabe usted que soy hombre de razon, y si yo me hubiera muerto, no lo negaria, no. Caí herido de un balazo en medio de la faccion. Sin duda, al verme tendido sin aliento y sin color, todos me dieron por muerto sin más averiguacion; y como nadie despues de mí ha sabido hasta hoy, no extraño que en mis exequias haya graznado el fagot. Recobrados mis sentidos con el frio y el dolor, medio vivo, medio muerto, me levanté del monton. En vano pedia auxilio: nadie escuchaba mi voz. Por fin llegué como pude á la choza de un pastor. Por buena suerte la herida no era mortal, aunque atroz. Aquella familia honrada tuvo de mí compasion, y curándome en sigilo, sin botica ni doctor, me libertó de las uñas de Tristany 6 Caragol. Recobradas ya mis fuerzas, mi marcha emprendo veloz de regreso á Zaragoza, y hoy llego á puestas de sol para reir desengaños de este mundo pecador. Es posible! Ah! mi alegría.....

Pablo. Usté es un hombre de pro. Usté ha rezado en mi entierro.....

Klias. Oh! sí, con mucho fervor. Y gracias por su cristiana misericordia le doy. Pablo.

Sólo á usted me he descubierto.....

Elias. Usted me hace sumo honor..... Pablo. Mas nadie sepa que vivo hasta mejor ocasion. Usted sabrá mis proyectos,

y cuento con su favor para llevarlos á cabo.

Elias. Sabe usted que siempre estoy á su obediencia.—A propósito, el papel que se quedó sin firmar.... Aquí lo traigo. Si á la luz de ese farol

> [El que habrá en el portal de la casa donde se baila.]

quisiera usted..... Pediremos un tintero.....

Pablo. ¿No es mejor que se venga usted conmigo y le daré en el meson las diez onzas consabidas, los réditos y otras dos en muestra de gratitud.....

Elias. Oh qué bello corazon! Pablo. Justamente ya ha debido cobrar mi administrador

unas letras..... Elias. No es decir que yo tenga prisa, no. Sólo por acompañar á usted..... (Supremo Hacedor, no me le mates ahora!

Cumpla su buena intencion!) Pablo.  $\mathbf{Vamos....}$ 

Elias. [Componiéndole el embozo de la capa.]

Abriguese usted.

[D. Pablo tose.]

Cuidarse!—Qué es eso? Tos?

Pablo. No es nada.

Elias. Es que usté estará delicado, y el pulmon.....

 ${\it Pablo}.$ [Riéndose.]

> Cálmese usted, don Elías, que mi palabra le doy de no morirme otra vez sin pagarle.

Elias. (Oigate Dios!)

# ACTO CUARTO.

# LA RESURRECCION.

La misma decoracion del acto segundo.

### ESCENA I.

D. PABLO. D. ELÍAS.

[Entran con precaucion. El teatro está oscuro.]

Pablo. Si alguno nos ha observado.....

Sólo lo sabe Ramon,
y ese es de satisfaccion.
Puede usté entrar descuidado.
Jacinta está de jolgorio
con su novio y los amigos
que servirán de testigos
para el impío casorio.

Luégo que apuren los platos del opíparo banquete, vendrán á este gabinete para firmar los contratos.

Pablo. Isabel.....

Ellas. No fué posible hacerla entrar en la fiesta. La maldice y la detesta como sacrilegio horrible.

Pablo. Pobrecilla! Y don Froilan?

Elias. Muerto está de pesadumbre,
mas, ya se ve, la costumbre...,

Pablo. Al bien y al mal se acomoda esa frase; y ¿qué ha de hacer quien por fuerza ha de escoger

entre un duelo y una boda?

Klias. Ya, pero, entre el mundo y Dios, don Froilan gime..... y devora; luégo apura el vaso..... y llora; y así cumple con los dos.

Pablo. Está todo preparado?
Elias. Todo como usted desea.

Pablo. Sentiré que álguien me vea.

Elias. Cómo? En un cuarto excusado.....
Pablo. Quisiera un instante hablar

con Isabelita.... Pero prepárela usted primero.

Elias. Entiendo. Vóila á buscar.

Elias. Entiendo. Vóila á buscar.
Pues llevan largo el convite
y Ramon está advertido,
fácil será....

Pablo. Siento ruido..... Ellas. Traen luces. Al escondite!

[D. Pablo corre d esconderse en el cuarto del foro y cierra por dentro las vidrieras. Ramon trae luces.]

### ESCENA II.

D. ELÍAS. D. RAMON.

Elias. Ha visto álguien á don Pablo?
Ramon. No, señor, nadie le ha visto.
Elias. Vete, y ¡silencio!
Ramon. No chisto.
Elias. Se va á desatar el diablo.

## ESCENA III.

D. ELÍAS.

Por hacer aquí el rufian dejo la opípara mesa!....
Pero servir me interesa al escondido galan.
¿Qué no he de esperar de ti, difunto que expresamente resucitas complaciente sólo por pagarme á mí?
Y con qué rumbo! Ea, pues, busquemos á Isabelita y anunciemos la visita.....
Mas ¿quién se acerca?—Ella es.

### ESCENA IV.

D. ELÍAS. ISABEL.

Isabel. Qué hace usted tan solo aquí?

Elias. Isabel, no es de mi gusto
esa infame bacanal,
y aquí me estoy hecho un buho
contemplando las fiaquezas
y aberraciones del mundo.
Dejarán la mesa pronto?

Isabel. No sé.

Isabel. Elias.

Desde aquí descubro.....

[Mirando por la puerta de la izquierda.]

Los postres sirven.—No acaban ni en veinticinco minutos. Qué contraste! Ellos riendo, y usted vestida de luto!

Rlias.

Isabel.

Elias.

¿Dónde....

460 Isabel. Y quizás de mi afliccion se mofan. Rlins. Atroz insulto! Y acaso áun están calientes las cenizas del difunto! Isabel. Ah! Si apareciese ahora Elias. entre ellos vivo y robusto el mismo á quien juzgan muerto, como figuras de estuco se quedarian. Ay Dios! Isabel. Y ¿qué maravilla? Algunos Elias. suelen tornar á la vida desde el borde del sepulcro. Isabel. No con vanas ilusiones aumente usted mi profundo Elias. No quiero decir que Dios, aunque sea sumo su poder, haga un milagro, y se alcen a mis conjuros los que descansan en paz; pero, señor, yo pregunto, aquién da fe de que haya muerto don Pablo? Un parte confuso...., la declaracion verbal de un amigo infiel, perjuro..... Isabel. Y otros ciento que en el campo le vieron yerto, insepulto; y los facciosos tambien le contaron en el número de los muertos. Si él viviera, no podria estar oculto su destino tantos dias. ¡Nunca se verán enjutos mis ojos! ¡No hay esperanza! Elias. Pues yo la tengo y la fundo en razones poderosas. Oh! como de esos renuncios se cometen en los partes! Ni siempre la voz del vulgo..... Bien pudo caer don Pablo herido en el campo y pudo salvarse despues.... En fin, aunque parezca un absurdo, yo creo..... Yo tengo datos..... Isabel. Ah! cuáles son? Elias. Dios es justo..... Isabel. Insensata! ¿Cómo puedo esperar.... Si de su puño Elias. enseñase yo una carta..... Basta, basta. Yo no sufro Isabel. que usted se burle de mí tan cruelmente. No me burlo. Elias. Vive don Pablo. Oh Dios mio! Isabel. ¿Será posible!

Lo juro.

Baje usted la voz.

Si no temiera que un susto repentino.... Isabel. No; mi gozo..... Venga esa carta. Presumo Elias. que usted daria más crédito á un testigo...., y me aventuro á presentarlo.... Isabel. A quién ? ¡Cómo... Elias. Usted le conoce mucho. Isabel. Yo..... Dónde está? Elias. [Junto á la puerta del foro, que habia entreadierto D. Pablo.] Salga usted. El momento es oportuno.

### ESCENA V.

D. PABLO. ISABEL. D. ELÍAS.

Pablo. Isabel!

Isabel. [Al verle grita y retrocede asustada, y despues de un instante de silencio le âbraza con la mayor ternura.]

> Ah!.... Pablo mio! ¿Es posible que te ven mis ojos? Pablo! Tú vives? Mi alma se anega en placer. Dios de bondad! si es delirio, muera yo dichosa en él. Mas no; mis brazos amantes le están estrechando. El es!

[Avergonzada se desprende de los brazos de D. Pablo, y baja los ojos.]

Qué estoy diciendo, insensata? Oh rubor ....) Perdone usted.....

Elias. [Observando á la puerta.] Ya han retirado los postres y las copas de Jerez. Pablo. Isabel, ese cariño que en el alma grabaré viene á endulzar la amargura de un desengaño cruel.

Dios sabe con qué afliccion Isabel. tu muerte, Pablo, lloré.....

Elias. Ya recogen la vajilla. Ya levantan el mantel.

Aunque por muerto me dieron,  $\it Pablo.$ de mis heridas sané. Otra me han hecho en el alma.

Yo la curaré tambien. Isabel. Pablo!...

Pablo. Hermana de mi vida! Isabel. (Hermana!.... Ay de mí!) Pablo. Isabel.

tú sola sabes que vivo. Otros lo sabrán despues. ¿Querrás por breves instantes

guardarme el secreto fiel? Lo guardaré, mas ¿qué intento..... Isabel. Elias. Ya están tomando café.

Pablo. A ese contrato nupcial presente quiero que estés. Tú lo exiges!

Isabel. Pablo.

Y no importa que les des el parabien. Yo se lo doy desde luégo, y ya jamás fiaré ni en lisonjeros amigos ni en palabras de mujer.

Isabel. (¿Qué oigo!)

Pablo.

En la tumba se aprende mucho!

Elias. Que ya están en pié! Pablo.Adios..... Yo seré más cauto..... por si me muero otra vez.

> [Se entra en el cuarto del foro, cerrando las vidrieras.]

### ESCENA VI.

ISABEL. D. ELÍAS.

Confidente y centinela de mi rival! Por usted, Elias. sólo por usted haria tan subalterno papel, papel que entrará en el fárrago de deuda sin interes.

Isabel. [Sin oirle.]

> No me ama! Infeliz de mí! Mas al fin no le veré en los brazos de Jacinta. ¿Y si otra me roba el bien que el alma anhela..... No importa! Perezca yo, y viva él!

### ESCENA VII.

D. ELÍAS. D. FROILAN. JACINTA. D. MATÍAS. D. ANTONIO. D. LUPERCIO. DAMAS. CABALLEROS.

[Toman todos asiento en varios grupos. Don Matias, Jacinta con otras damas y galanes á un lado; D. Lupercio con los demas convidados á otro; D. Antonio Junto á D. Froilan; don Elias é Isabel á un extremo.]

Matias. Adentro. Sin ceremonia. Jacinta. Tomen ustedes asiento. Luperc. Oh, que está aquí don Elías! Buenas noches, don Lupercio. Elias.

Matias. Cuándo viene ese Notario?, que en verdad, ya me impaciento esperándole.

Ya poco Jacinta puede tardar.

Matias. Mira, luégo que se firmen los contratos conyugales, bailaremos.

Dama 1º Sí, sí, un poquito de baile. Galan 1º Y será el dia completo.

Froilan. [Aparte con D. Antonio.] Esa boda se va á hacer bajo auspicios muy funestos, don Antonio.

Antonio. ¿Qué'se yo..... Se quieren y están contentos....

Jacinta. [Aparte con D. Matias.] Por fin ya nos favorece mi hermana. Pero ¡qué gesto! Y es un insulto el entrarse aquí con vestido negro.

Matias. Como es tan sentimental, no me admiro....

Pues yo creo Jacinta. que tiene más de envidiosa que de santa.

Matias. Y áun por eso, á falta de otro galan, se resigna á los obsequios del buen don Elías.

Jacinta. Siempre tuvo ruines pensamientos.

Dama 2ª [En voz baja.]

Qué dote lleva la novia? Luperc. No es gran cosa. Seis mil pesos.

Isabel. [Aparte con D. Elias.] ¿Cuáles serán los designios de don Pablo?

Elias. Es un secreto, señorita, y como yo de económico me precio, quiero ahorrar las conjeturas, pues al fin he de saberlo.

Froilan. [Aparte con D. Antonio.] Es un cargo de conciencia, sí, señor, y yo no debo autorizar...

Antonio. Bobería! Los que se casan son ellos, no usted.

Casamiento horrible! Froilan.Antonio. Peor sería no hacerlo.

Froilan. Don Pablo amaba á Jacinta! Antonio. Sí, señor..., pero se ha muerto. Froilan. Don Matías fué su amigo.

Antonio. Ya, pero no es su heredero. Froilan. Yo lo soy á mi pesar!

Antonio. Cómo ha de ser! Ya lo veo.

Froilan. Mis lágrimas...

Yo tambien Antonio.

las verteria.... á ese precio. Matias. Ya está aquí el Notario. Viva!

### ESCENA VIII.

ISABEL. JACINTA. D. ELÍAS. D. FROILAN. D. MATÍAS. D. ANTONIO, D. LUPERCIO. EL NOTARIO, DAMAS. CABALLEROS.

Notario. Buenas noches, caballeros.

Dama f [Aparte á un convidado.]

Ese curial incivil no saluda al bello sexo.

Matias. Vamos, vienen ya extendidos

los contratos? Notario. [Sentándose á una mesa, donde habrá

recado de escribir.]

Sí por cierto. No falta más que firmar;

los contrayentes primero y los testigos despues en sus respectivos huecos.

Froilan. [A D. Antonio en voz baja.]

Ese hombre, que para mí es una especie de cuervo, despierta en mi corazon atroces remordimientos.

Notario. Si ustedes me lo permiten,

calo las gafas y leo..... No, por Dios! A qué cansarnos con ese eterno proceso?

Notario. No tal. Yo soy muy lacónico. Tendrá veintisiete pliegos.....

Mattas. Misericordia!.... Una pluma!

[Llega á la mesa y la toma.]

¿Da usted fe de que en efecto me caso con la que adora mi corazon?

Notario. Por supuesto. Con doña Jacinta...

Matias. Basta. Firmo como en un barbecho.

[Firma.]

Froilan. [Tapándose los ojos.] Ah! Qué horror! ¿Y sufro yo tan bárbaro sacrilegio?

Elias. [A Isabel.]

¿Qué le ha dado á don Froilan? Suspira, se pone trémulo....

Notario. Ahora la novia.

Jacinta. [Se acerca á la mesa.]

Volando.

que mi gloria cifro en esto. Froilan. No puedo más!

[Se levanta, y se acerca tambien á la mesa.]

Jacinta. Dónde?

Notario. Aquí, Froilan. Deten en nombre del cielo esa mano temeraria! Olvidas tus juramentos?

menosprecias tu opinion? ano sabes que hay un inflerno para los perjuros? Ah!.... Qué dice ese majadero?

Matias. Froilan. ¿Vas á casarte con otro

cuando la sangre del muerto está humeando? Aun escucho las campanas de su entierro.....

Jacinta. Eh! Quieres dejarme en paz? Galan 2º Ese hombre ha perdido el seso.

Dama 3ª [Á D. Antonio.]

Qué hipocresía!

Antonio. La herencia!

Elias. [A Isabel.]

Como soy que me divierto.

Malias. Ea, firma, y no hagas caso de un fastidioso agorero.

Jacinta. Sí; el corazon me lo manda.-Aquí?.... (No sé por qué tiemblo. Ánimo!)

### [Firma.]

Ya está.

Froilan. Gran Dios!.... Ella ha firmado! Esto es hecho!

Ah! gqué sería de ti, falsa mujer, si del centro de la tumba aquí se alzase don Pablo y con voz de trueno.....

Matias. Oiga!...

> [Todos los interlocutores, á excepcion de Isabel, rien estrepitosamente.]

Luperc. Donosa ocurrencia! Dama 1ª Qué visionario!

Galan 1° Qué necio!

Antonio. Se nos viene con sandeces del siglo décimotercio.

No hablaba usted de ese modo Matias. dos dias ha.

Froilan. Me arrepiento.

Elias. [A Isabel.]

> Oportuno es el sermon. Parece que está de acuerdo con don Pablo. Mas ¿qué aguarda, que no sale del encierro?

Froilan. Don Matías, no es la herencia la que ha obrado este portento.

Mueve mi labio divina inspiracion. Yo preveo..... Matias. Eh! basta ya de simplezas, que estamos perdiendo el tiempo. . Concluyamos.—Los testigos.

Notario. Don Antonio Mollinedo.....

Antonio. Servidor.

[Va á la mesa y firma.]

Sea mil veces

en buen hora.

Don Lupercio.... Notario.

Luperc. Allá voy.....

[Firmando.]

Y con el alma

y la vida lo celebro.

Notario. Don Elías Ruiz....

[Va y firma.] Presente.-Elias. Sea en hora buena, y laus Deo.

Notario. Hemos concluido.

Pablo. [Dentro.] Falta un testigo!

[Sorpresa general.]

Matias.

Qué es eso?

Jacinta. ¿Qué voz.

Por allí ha sonado.....

Proilan. Mattas. Quién es el testigo?

> [Oyese una fuerte detonacion en el cuarto del foro; ábrese la puerta, y aparece D. Pablo cubierto de piés á cabeza con un manto blanco. Un vivo resplandor rojizo alumbra el cuarto de donde sale.]

Pablo.

El muerto!

### ESCENA IX.

ISABEL, JACINTA, D. PABLO, D. ELÍAS, DON FROILAN, D. MATÍAS. EL NOTARIO. DON ANTONIO. D. LUPERCIO. LOS CONVIDADOS.

[Al aparecer D. Pablo retrocede Jacinta aterrada; las demas señoras chillan, y una ó dos se desmayan en brazos de los caballeros que las rodean, volviendo en si á pocos momentos; don Proilan se queda extático; D. Elias suelta la carcajada, y hace notar á Isabel los gestos de los demas; D. Matias calla, entre dudoso y amostazado; D. Antonio y D. Lupercio dan muestras de admiracion, y el Notario se esconde detras de la mesa.]

Jacinta. Cielos!

Notario. Oh!

Matias. Don Pablo!

Es él! Froilan.

Elias. Lindas figuras!

Dama 1º Qué espanto! Froilan. Yo no lo dije por tanto!

Jacinta. Aparta, sombra cruel!

Galan 3' [Haciendo aire á una que está desmayada y en breve recobra el sentido.

Dama 2º Qué horrible vista! Galan 2º (Yo tengo más miedo que ella.)

Elias. [Aparte & Isabel.]

> La tramoya ha estado bella. Se ha portado el polvorista!

Jacinta. (La imágen de mi conciencia veo en su rostro fatal.)

Froilan. (Si es aparicion, tal cual; si está vivo, adios la herencia!)

Jacinta. Yo confieso mi locura, Pablo, y te pido perdon.

Matias. Locura?

Jacinta. Ten compasion de una frágil criatura.

A tus plantas..... [Va á arrodillarse, y D. Matias la

detiene.] Mattas. Eso no.

por vida de san Matías! Tú á sus plantas? No en mis dias! El ha muerto, y vivo yo. Y nos veremos las caras, pues ya se firmó el concierto, si quiere meterse el muerto en camisa de once varas.-Ni él ha muerto; no hay tal cosa; que si difunto estuviera no alzara así como quiera la yerta y pesada losa. Yo no le disputo á Dios el poder de hacer milagros; mas los muertos están magros, y este abulta como dos. Le quisiste vivo, es cierto, y ahora á mí; sea en hora buena. Eso no vale la pena de resucitar á un muerto. Si él ha muerto ¿qué hace aquí? Vuelva al panteon profundo; y si vive para el mundo, muerto sea para ti. En fin, que viva ó que muera, tuyo no ha de ser jamás.

Pablo. [Soltando el manto y dando algunos pasos.

Veremos quién puede más; él muerto, y yo.... calavera.

No he muerto, gracias al cielo, ni por una infiel y un loco quiero exponerme tampoco á dar la vida en un duelo. Que perdone este mal rato pido á la tertulia toda, pues mal sienta en una boda el funeral aparato;

Pablo.

pero hombre de calidad. cuya muerte es tan sentida, justo es que vuelva á la vida con cierta solemnidad. Conozco que algun menguado en esta cómica escena más me quisiera alma en pena que muerto resucitado; pero si alguno desea ser pasto á la muerte avara, yo no: ya he visto su cara, y me parece muy fea; y puesto que debo tanto al Sumo Hacedor, no es justo que por dar á nadie gusto me vuelva yo al campo-santo.-Mis quejas no escucharán los amigos fementidos, no, porque á muertos y á idos..... Conocido es el refran. Que matan los desengaños dice la gente.—No á mí, que, como muerto los vi, no han de abreviarme los años.-Nada de rencor, Matías. Querer á una dama hermosa más que á un fiel amigo, es cosa que se ve todos los dias. Siempre amor en tal pelea ha de triunfar; esto es cierto; y más si el amigo ha muerto y la dama pestañea. Yo la quise; tú la quieres..... Tuya debe ser la bella, pues yo he muerto para ella, y tú por ella te mueres.— Ni tu cambio llevo á mal, Jacinta. ¿Con qué derecho pidiera yo á tu despecho una palma virginal? Se olvida al galan más pulcro, vivo, lozano, fornido, ¿y no ha de echarse en olvido al que yace en el sepulcro? El amor en nuestros dias como el Fénix se renueva. que ya no hay almas á prueba de balas y pulmonías. Yo te creia más firme, mas si ctro me reemplazó, la culpa me tengo yo. Quién me mandaba morirme? No haya duelo. En qué lo fundo si no hay rival á mi amor? Mucho aplaudo el buen humor con que vuelves á este mundo. Pero..... Ya ves..... He jurado..... (Despues que ha resucitado me parece mejor mozo.)

Jacinta. Pablo, la sorpresa,.... el gozo.....

Pablo. Señoras, cese ya el susto, que si lo causo viviente, me moriré de repente

estando sano y robusto.-Y el Notario fugitivo ¿adónde fué?

Notario. [Sacando la cabeza.]

Me escondi..... Pablo. Ea, salga usted de ahí á dar fe de que estoy vivo. Aquiete usted la conciencia, que, á fe del nombre que tengo, del purgatorio no vengo á tomarle residencia. Don Lupercio! Don Antonio! De ustedes muy servidor. Hasta ahora, aunque pecador, no me ha llevado el demonio.

Antonio. Yo lloraba.... Pablo. Sí por cierto. Luperc. Yo ...

Como hablan las paredes, ya sé que me han hecho ustedes justicia..... despues de muerto. No era tan feliz mi suerte cuando vivo!.... ¿Conque soy un ángel ahora? Doy muchas gracias á la muerte. Ruego á ustedes, pues advierto que me va mejor así, que siempre que hablen de mí se figuren que estoy muerto.

Antonio. [Aparte & D. Lupercio.] Pullas, despues que en mil puntos su elogio hicimos ayer! Ya no se puede tener caridad..... ni con difuntos. Pablo. Don Froilan, siento en verdad decir á un amigo fiel que el consabido papel

no es mi postrer voluntad. Froilan. Es accion muy baladí que perdonarse no puede el resucitar adrede para burlarse de mí.

[Risa general.]

que es sobrada impertinencia despojarme de la herencia y quedarse con las misas. Elias. Agorero cejijunto, justo es que á Dios satisfagan herederos que no pagan lo que debia el difunto. Era insigne mala fe, riendo de mi abstinencia, comerse, amén de la herencia, lo que yo economicé. No era usted quien merecia tanta dicha, alma de Anás, Tartufo..... No digo más.....

Señores, nada de risas,

Matias. Por qué? Por economía. Elias.

Froilan. Por vida!... Tenga usted calma Pablo. Yo las misas pagaré,... á no ser que quiera usté que se endosen á su alma. Lea usté ahora en desquite esta carta que Melchor me dió.....

Froilan. [Toma la carta, la abre y la lee para si.]

> Sí, mi arrendador de la hacienda de Belchite.

Isabel. Qué será?

Le tiembla el pulso..... Matias.

Antonio. Gime ....

Elias. Un color se le va y otro se le viene.....

Froilan.  $\mathbf{Ah}!$ 

Jacinta. Mira al cielo....

Luperc. Está convulso....

Froilan. Cruel, funesta noticia! Desventurado de mí! Yo esperaba el bien ajeno, y pierdo el mio! Infeliz! Me han subastado el aceite me han secuestrado el redil, me han destruido el molino, y ; adios, trigo!, adios, maíz! A mí, que no me metia con liberal ni servil y ni he sido diputado, ni prócer, ni alcalde, ni.... Si hasta los neutrales tienen su hacienda y vida en un tris, ya es crímen la indiferencia. Guerra! Un fusil! un fusil! Canónigo atroz!, la sangre siento ya en mi pecho hervir. Yo moriré peleando

# ESCENA ÚLTIMA.

ó me vengaré de ti.

JACINTÁ. ISABEL. D. PABLO. D. ELÍAS. DON MATÍAS. D. ANTONIO. D. LUPERCIO. EL NOTARIO. LOS CONVIDADOS.

Jacinta. Dios mio!

Isabel. Pobre Froilan!....

Funesta guerra civil!

Pablo. Le está muy bien empleado. Elias. Lo merece el malandrin.

Volviendo á lo de la boda, Pablo. en buen hora sea mil y mil veces.—Yo tambien

me caso.

Isabel.

(Ay!) De véras? Jacinta. Pablo. Sſ. Si ustedes quieren mañana á mi contrato asistir.....

(Mañana!...) Isabel. Damas.

¿Quién....

[Muestran todas mucha curiosidad.]

Antonio.

¿Quién será...

[Los caballeros forman otra vez corrillo.

Matias. Quién es la novia feliz?

Dime...

Pablo.Son amores póstumos. No es la novia que escogí

de este mundo.

Matias.

Alguna momia.....

 $\it Pablo.$ No. Fresca como el Abril.

Flor de mi tumba!, por qué tan tarde te conocí?

Isabel. (Me mira..... Ah! ¡Cómo palpita

mi corazon!)

Pero en fin..... Antonio.

Jacinta. (¿Será Isabel....)

Dama 1º ¿ No sabremos.....

Pablo. Aunque á su gracia gentil sabe hermanar la modestia, su nombre puedo decir, que pues le ofrezco mi mano, no la alejará de sí

quien ya me dió el corazon.

[Isabel no puede reprimir su agitacion.]

Dama 1º [Aparte á las otras.]

Hácia aquí mira. Advertís? Ah! sí. Ya anuncia mi dicha Pablo. en su labio de carmin

la sonrisa del amor. Dama 1° (Yo soy! Me ve sonreir.....)
Pablo. Y esa mirada.....

Pablo.

[Acercándose á Isabel y presentándole la mano.]

Isabel!

Isabel. Pablo mio!

> [Toma la mano de D. Pablo, y reclina la cabeza en el pecho del mismo como para ocultar el exceso de su gozo.]

Dama 1º [Con un suspiro y abanicándose.]

(No era á mí!)

Antonio. Luperc.

\Isabel! Damas.

Galanes.

Matias. [A Jacinta.]

Era tu hermana! Elias. (Ya llegó mi San Martin!) Matias.

¿No dijiste que tu esposa no era de este mundo?

Pablo.

Sſ.

Mujer de un alma tan pura, cuya virtud sin igual compite con su hermosura, es un ser angelical; no es humana criatura.

Mujer de tanta virtud, mujer de amor tan profundo que en su tierna juventud se inmolaba..... ¡á un ataud!.... no pertenece á este mundo. Yo, que su ventura anhelo, ya no me juzgo habitante de este miserable suelo; que Isabel me mira amante y sus brazos son.... ¡el cielo! Yo que te lloré en la losa;

Isabel. Yo que to

yo, que con verte, no más, me tenía por dichosa, ¿qué haré ahora que me das el dulce nombre de esposa?

Pablo. Cuán de véras lo mereces!
Dichosa muerte mil veces!

Muérete, y verás, Matías.....

Matías. Lindo regalo me ofreces!

Pablo. Qué dice usted, don Elías?

Elías. Que el mundo es un entremes, don Pablo.

Matias. Es cierto.

Luperc.
Antonio. Para aprender á vivir.....
Ellas. No hay cosa como morir.....

Pablo. Y resucitar despues.

FIN DEL TOMO PRIMERO.

# ÍNDICE.

	Páginas.
Apuntes sobre la vida y escritos del autor	111
CATÁLOGO DE LAS OBRAS DEL AUTOR	XIX
Prólogo del Excmo. Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch	LI
Prefacio del autor	LVIII
Los dos sobrinos, ó la escuela de los parientes	1
A Madrid me vuelvo	29
María Estuarda	53
Marcela, ó ¿ á cuál de los tres?	97
Un tercero en discordia	
Un novio para la niña, ó la casa de huéspedes	157
Elena	189
El hombre gordo	
Todo es farsa en este mundo	247
Los hijos de Eduardo	279
Me voy de Madrid	323
La redaccion de un periódico	355
El amigo mártir	
Una de tantas	
Muérete, y verás!	433

# ERRATAS.

- Página.	Columna.	Linea.	Dice.	Léase.
16	2.ª	38	Matías.	Matías!
17	1.a	21	enguardias?	en guardias?
22	2.ª	38	contrario,	contrario.
41	1.a	57	Señor	; Señor
45	1.ª	<b>2</b> 6	Ya baja, le oigo	Ya baja. Le oigo
<b>»</b>	2.ª	50	Entra	Entran
55	Única.	4	Desgraciada	Desgraciada!
81	Id.	<b>2</b> 8	Dos	Los
92	Id.	12 '	Leicéster	Leicéster,
112	1.ª	6	horas!	horas?
127	1.ª	13	per	por
*	2.*	8	laamistad	la amistad
144	2.ª	39	Padre	Padre!
206	Única.	48	[Gines trae luces.]	Bórrese esta acotacion.
266	2.ª	49	No	¿No
283	1.ª	34	Dádmelo	. Dádmele
346	1.*	.18	Yo bien sé	Yo sé bien
<b>34</b> 8	2.ª	16	aunque en la	aunque la
357	1.ª	18	por Agustin	por mi Agustin
<b>35</b> 8	1.ª	9	Pero	Pero
363	2.ª	57	escapaz	es capaz
417	1.ª	41	Consuelete	Consuélete